



# UNIVERSITAT DE BARCELONA

## Òpera i sarsuela a Tarragona de 1850 a 1900

Maria Josep Nadal Querol

**ADVERTIMENT.** La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX ([www.tdx.cat](http://www.tdx.cat)) i a través del Dipòsit Digital de la UB ([diposit.ub.edu](http://diposit.ub.edu)) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX ni al Dipòsit Digital de la UB. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX o al Dipòsit Digital de la UB (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

**ADVERTENCIA.** La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR ([www.tdx.cat](http://www.tdx.cat)) y a través del Repositorio Digital de la UB ([diposit.ub.edu](http://diposit.ub.edu)) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR o al Repositorio Digital de la UB. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR o al Repositorio Digital de la UB (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

**WARNING.** On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX ([www.tdx.cat](http://www.tdx.cat)) service and by the UB Digital Repository ([diposit.ub.edu](http://diposit.ub.edu)) has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized nor its spreading and availability from a site foreign to the TDX service or to the UB Digital Repository. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service or to the UB Digital Repository is not authorized (framing). Those rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

Facultat de Geografia i Història  
Departament d'Història de l'Art  
Programa de Doctorat  
*Música a l'Espanya Contemporània*

# **ÒPERA I SARSUELA A TARRAGONA DE 1850 A 1900**

Tesi Doctoral per optar al títol de  
Doctora per la Universitat de Barcelona

**Maria Josep NADAL**

**Director**

Dr. D. Xosé Aviñoa Pérez

Barcelona, juny de 2015







***A mon pare,  
Francesc Nadal.***



***Impressions Romàntiques***

Quan hom s'inspirà en alguna cosa bona, la música neix amb fluïdesa,  
les melodies brollen i això és una gran satisfacció.

**Franz Schubert**

La música és el cor de la vida. A través d'ella parla l'amor.  
Sense ella no hi ha bé possible i amb ella to és bell.

**Franz Liszt**

Qui ha fruit amb els plaers sublims de la música,  
en serà addicte, a aquest art suprem, per tota l'eternitat i mai en renegarà.

**Richard Wagner**



## **Agraïments**

Al meu pare, de qui vaig heretar la seva passió per la història, que sempre em va donar suport en totes les meves idees i de qui vaig aprendre que, un cop presa una decisió, no s'hi val a dubtar, que cal arribar al final, siguin quines siguin les conseqüències.

Al Dr. Xosé Aviñoa, pel seu suport, mestratge, encoratjament i ajuda en aquest llarg i pedregós camí del doctorat. Al Dr. Roger Alier, pel seu mestratge i dedicació, la seva confiança en mi i en el projecte. A l'historiador i cronista oficial de Tarragona el Dr. Josep M. Sabaté i Bosch, per les seves idees, dedicació, suport i encoratjament. A Mn. Manel Fuentes que em va ajudar en un moment en què estava a punt de tirar la tovallola, pel seu profús coneixement de la història tarragonina i els seus autors.

A la Sra. Elena Virgili, la Sra. Rosa Fortuny i la Sra. Montse Reyes de la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona per la seva inestimable ajuda en tot moment. A l'Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona, que m'han facilitat els documents, a disposició seva, sobre diferents activitats culturals que m'han permès aportar evidències dels fets que s'exposen en aquest treball. A l'Arxiu Històric Provincial, per haver fet possible la troballa de documents relacionats amb la construcció del Teatre Principal dins del seu extens fons d'actes notariais. Al Sr. Manel Güell de l'arxiu de la Diputació de Tarragona. Al Sr. Rafel Vidal per la seva generositat i el seu gran coneixement de Tarragona a través de la fotografia, però sobretot per les fotografies i documents que m'ha facilitat per poder-les incloure en aquest projecte. A la Dra. Christiane Heine, el Dr. Josep Martí, el Dr. Carlos Villanueva i la Dra. Magda Polo pels seus coneixements i haver contribuït en la meva formació.

Voldria agrair les facilitats que ofereixen la Biblioteca del Congrés dels Estats Units d'Amèrica, les biblioteques de les universitats americanes i les d'alguns *Colleges*, per la gran quantitat de textos traduïts a l'anglès i digitalitzats, que es poden consultar. M'han simplificat força la recerca, al haver pogut consultar algunes de les fonts en els textos originals o traduïts a l'anglès, que m'han estat molt útils per dur a terme aquest treball.

I per concloure aquest apartat, no per això menys important, al meu marit, pel seu amor, la seva enorme paciència envers mi i el suport en la forja d'aquest projecte, però sobretot per encoratjar-me i aguantar-me en els moments més complexos i difícils.





## ÍNDIX

1. JUSTIFICACIÓ DE LA INVESTIGACIÓ .....	1
1.1 Metodologia .....	5
1.2 Objectius de la recerca .....	6
2. EL MARC HISTÒRIC QUE ENVOLTA TARRAGONA AL SEGLE XIX .....	9
3. CONTEXT MUSICAL DEL SEGLE XIX .....	23
3.1 El Romanticisme .....	23
3.2 El panorama líric a Espanya .....	27
3.3 La creació lírica a Catalunya .....	30
4. ELS TEATRES, CAFÈS VUITCENTISTES I ASSOCIACIONS CULTURALS A TARRAGONA DE 1850 A 1900 .....	33
4.1 Del Teatre de les Comèdies al Teatre Principal .....	33
4.2 Els Campos de Recreo .....	57
4.3 Teatre del Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera .....	80
4.4 El Teatro Variedades .....	82
4.5 Els cafès vuitcentistes .....	86
4.6 Les associacions culturals .....	95
5. REFERÈNCIES DE LES ACTIVITATS LÍRIQUES DUTES A TERME A TARRAGONA DE 1850 A 1900 .....	113
5.1 Recull anual d'òpera i sarsuela a la premsa tarragonina. ....	114
6. LES OBRES MÉS DESTACADES DE LA VIDA LÍRICA TARRAGONINA DE 1850 A 1900 .....	577
7. CONCLUSIONS .....	665
8. BIBLIOGRAFIA .....	723



## 1. JUSTIFICACIÓ DE LA INVESTIGACIÓ

La música del segle XIX, i en especial per la lírica, és un tema de gran importància, que ha donat gran part dels seus millors compositors en una sola centúria. Ha estat un segle transcendent i de gran importància en el camp musical, per molt que alguns contemporanis abominin d'aquests avantpassats i el seu estil musical, harmònic, sonor i rítmic. Al mateix temps, al llarg d'aquest segle es propiciaren grans canvis en el pensament musical que provenia de la filosofia il·lustrada del segle XVIII, en especial amb la consolidació de l'estètica, acotada per A. G. Baumgarten (1714–1762), al seu tractat *Aesthetica* (1750-1758), esdevinguda disciplina autònoma de la filosofia. També s'hi desenvolupà la recerca sobre la música, la denominada *Musikwissenschaft*, que es preocupà de bell antuvi en l'estudi de la música antiga, anterior a l'època, marcant un camí que ha perdurat molts anys. Es desenvolupà la simfonia com a exemple de la complexitat de la música orquestral, alhora que es precisaren tots els gèneres musicals i en especial la lírica, de tal manera que els grans mestres de lírica del segle XIX segueixen exercint una gran influència i es continuen representant algunes de les seves obres arreu del món en els millors coliseus d'òpera internacionals, entre ells, el Liceu de Barcelona. A part de l'aspecte musical de la lírica, s'ha considerat especialment atractiu per a l'estudi historiogràfic, l'aspecte literari, les històries, els llibrets, que hi ha darrera de qualsevol producció escènica, que es mouen en els valors referencials i narratius de la literatura.

Atès que el tema de la lírica a Catalunya és un àmbit ja molt elaborat per investigadors anteriors, com és el cas del prof. Roger Alier, que es va oferir a dirigir aquesta tesi fins que li ho va impedir l'arribada a l'edat de jubilació, o del prof. Jaume Radigales, que va estudiar els orígens del Liceu, s'ha cregut oportú endinsar-se en la vida lírica de la ciutat de Tarragona, la qual, llevat d'alguna publicació puntual i d'aspecte molt vuitcentista, era encara a l'espera d'un treball de recopilació de dades i d'establiment de les principals línies d'actuació. L'interès va venir de la trobada de les primers fonts que parlaven d'obres teatrals i líriques a Tarragona, posant en evidència que quedava molt de camí a recórrer, tant en el camp de l'òpera com de la sarsuela, que triomfava aquells anys en la lírica de les nostres terres. D'aquí l'enunciat del present treball: *Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900*.

El tema triat pot ser una recerca plausible perquè conté quatre punts bàsics:

- Pertinença: expressa un interès històric, social i cultural envers les activitats líriques concretes que es duïen a terme a Tarragona.
- Viabilitat: en la possibilitat d'analitzar acuradament la informació que aparegui sobre la temàtica d'estudi.
- Claredat: un títol precís i concís que acota perfectament el tema d'estudi.
- Realisme: proporcionat als recursos personals, materials i tècnics necessaris per dur-lo a terme.

### Hipòtesi

Es proposa l'acurada descripció de la vida lírica tarragonina per tal de fixar la rellevància dels espectacles lírics duts a terme a la Tarragona de la segona meitat del segle XIX, descriure com i on es duïen a terme i determinar si hi havien altres institucions que participaven de l'activitat lírica oferint concerts i fragments d'òperes o sarsueles a fi de sistematitzar la vida lírica de la societat del moment.

### Justificació del tema

La transcendència d'aquest projecte rau en el fet que serà una inèdita recerca, un estudi i una sistematització de dades que posaran en coneixement les representacions d'òpera i sarsuela a la Tarragona del XIX. Tarragona té en l'actualitat fama de ser una ciutat acollidora, plena de possibilitats, però impossibilitada de sostenir una temporada lírica completa i estable. Per tant, la intenció d'aquest treball és mirar enrere, tornar al segle XIX, considerat el segle d'or en el terreny musical, el segle dels grans canvis en el terreny polític i social, en definitiva un segle convuls a tots els nivells, a fi de confrontar les dades i la consegüent vida lírica del moment amb la situació actual.

### Fonts secundàries

\*Textos d'autors locals que recreen el context històric de la Tarragona del segle XIX, com és el cas dels publicats per Adolfo Alegret, M. Antònia Ferrer, Pedro A. Heras, Antoni Jordà, Antonio de Magriñá o M. Jesús Muiños. Tots ells han permès establir el context històric de la ciutat de Tarragona, realment ben documentat gràcies a ells, amb una personal visió del moment. En destaca la descripció de Tarragona que fa Antonio de Magriñá<sup>1</sup> sovint citat per altres cronistes: "*La Tarragona de 1800 [...] era un gran convento, una gran fortaleza y un museo arqueológico viviente.*"

---

<sup>1</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Tarragona en el siglo XIX*. Segona edició en facsímil. Ajuntament de Tarragona, 1981. pàg. 47

\*Llibres d'autors locals per recrear el context musical de Tarragona al segle XIX. Lamentablement, llevat de l'obra d'Eduardo Baixauli, (*Tarragona musical*, 1969) no hi ha cap altra font secundària que permeti conèixer teories sobre la vida lírica tarragonina desenvolupades en el passat. I ni tan sols és possible accedir als fons d'aquest autor perquè el director de l'esmentat centre els considera de propietat privada i no permet accedir-hi.

Llibres i articles d'autors locals per recrear els teatres existents a Tarragona al segle XIX de Luís M. Mezquida i, especialment, Josep Adserà, metge i historiador interessat en la recreació amb tot luxe de detalls de la història del Teatre Principal de Tarragona, que pertanyia a una institució hospitalària, l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla de Tarragona, localment conegut com "La Tecla". En la seva època de director del centre va mantenir un arxiu obert al públic, on es podia trobar molta informació sobre diferents temàtiques relacionades amb el centre hospitalari i la resta del seu patrimoni, inclòs el teatre. Lamentablement, l'arxiu va ser desmantellat completament al volts de l'any 2000, per necessitats del centre hospitalari. Actualment, l'arxiu es troba guardat en un espai també de difícil accés a la recerca. Gràcies a textos de Mezquida es pot certificar que existí un altre centre cultural i teatre creat per la iniciativa privada, conegut per *Campos de Recreo*.

#### Fonts primàries

En aquesta recerca es consideren fonts primàries les informacions documentals, hemerogràfiques o administratives conservades en diversos arxius i biblioteques públiques i privades:

- Hemeroteca Obra Social de Caixa Tarragona
- Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona
- Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona
- Arxiu Històric Provincial
- Arxiu de la Diputació de Tarragona
- Arxiu Diocesà de Tarragona
- Biblioteca Nacional de Catalunya

Les hemeroteques locals són sempre de gran ajuda en recerques d'aquesta orientació. Però la informació és d'interès variable. Mentre la de l'obra social de Caixa Tarragona només conservava informació a partir de 1869, la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona és una mina d'informació, d'imatges, plànols i documentació en llibres i

premsa que ha estat de gran ajut per a la realització d'aquest treball. Aquest desequilibri en la informació hemerogràfica ha plantejat qüestions diverses en el desenvolupament del treball perquè en constatar que la primera part del segle XIX no comptava amb informació hemerogràfica suficient, s'ha hagut de centrar la recerca en el període que resulta més fàcilment documentable, la segona meitat del segle. Per acabar de complicar la recerca, la major part d'informació relativa a contractes, companyies rebutjades, preus de les entrades, abonaments, comptabilitat i propaganda, etc., segueix en mans privades i poc inclinades a facilitar-ne l'accés.

No tot han estat dificultats. El 2011 el prof. Dr. Josep M<sup>a</sup> Solé i Sabaté facilità valuoses informacions sobre autors locals i altres arxius de la ciutat que permeteren accedir a informacions relacionades amb el teatre. Una altra bona font d'informació ha estat l'Arxiu Diocesà de Tarragona, on el seu director, en aquell moment, Mn. Manel Fuentes proporcionà informació sobre diversos autors locals i especialment de l'esmentat metge tarragoní i director de l'Hospital de Santa Tecla Josep Adserà, ja traspassat, autor de diverses obres sobre la vida tarragonina, entre elles el Teatre Principal.

També productiva fou la recerca a l'arxiu de la Diputació de Tarragona, on el Sr. Manel Güell proporcionà informació sobre beques de la diputació instituïdes a finals del segle XIX per a nois de Tarragona per tal d'ampliar els estudis musicals a París, Milà o Roma i facilitar alguna de les actuacions locals. A l'Arxiu Històric Provincial de Tarragona es van poder consultar les actes notariales relacionades amb la construcció del Teatre Principal, una informació rica però poc viable a causa del deteriorament del paper, que, malgrat això, dóna idea de com es feien les coses a principis del segle XIX.

A l'Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona s'han consultat documents de l'època com contractes teatrals, companyies que rebutjaven actuar al Teatre Principal, actes fundacionals d'entitats locals, cartes d'institucions per obtenir els permisos d'actuació, alguns programes d'actes, cartes i actes del governador per autoritzar o denegar alguna obra al teatre, demandes del censor de torn, actuacions a les diverses entitats locals, etc. També ha estat de gran ajut el fons de la Biblioteca Nacional de Catalunya per complimentar informacions parcials.

Finalment, atesa la importància concedida a l'apartat d'il·lustracions de la vida lírica tarragonina, ha estat de gran utilitat el recull de fotografies antigues de Tarragona

facilitades pel Sr. Rafel Vidal, col·leccionista, escriptor i recopilador fotogràfic de la història del XIX.

### 1.1 Metodologia

Aquest projecte pretén desvetllar una realitat contrastada sobre els espectacles lírics de Tarragona a la segona meitat del segle XIX. Es fonamenta en un treball de documentació inductiu basat en un pla de recerca inicial, desenvolupat a partir de les dades obtingudes en les fonts primàries i secundàries abans esmentades, la seva exposició sistemàtica per tal de completar en la mesura del possible el panorama líric i la seva incidència en la vida musical tarragonina. Es tracta de respondre a qüestions com aquestes:

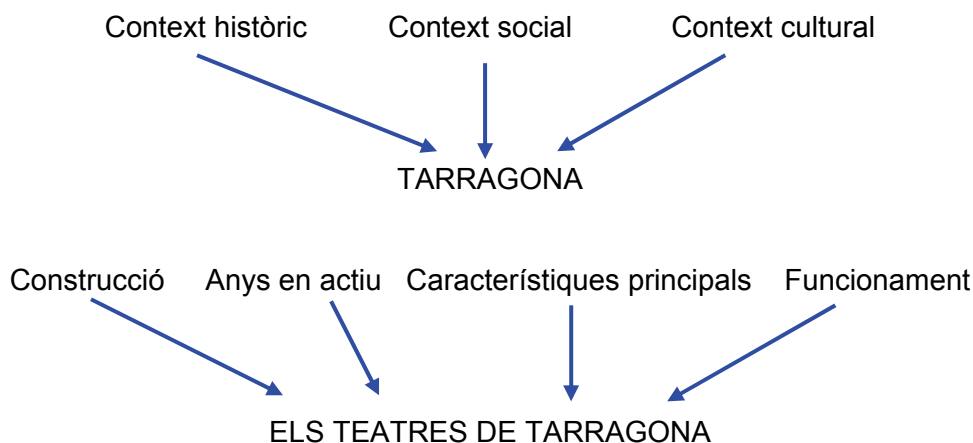
- quin tipus de gènere líric es representa més?,
- quin tipus de d'òpera predomina?,
- quin tipus de sarsuela es representa més?,
- quan es representen gèneres lírics al llarg de l'any?,
- com es duen a terme les representacions?,
- quina regularitat es pot torbar en les temporades líriques?,
- què passa la resta del temps que no hi ha lírica als teatres locals?,
- quan es tanquen els teatres?.

Les dades recollides, presentades amb l'ajut de programes informàtics que permeten una visió estadística, es troben recollides en un format de full de càlcul Excel que permet catalogar:

- el nom de les obres
- els compositors de les mateixes
- la data de l'estrena a Tarragona, amb dia, mes i any
- el lloc de la representació
- el nombre de les representacions al llarg del període d'estudi

S'han explicat ja els motius de l'interès per la lírica i la determinació temporal de la recerca i la necessitat de l'estudi per obrir el marc de recerca sobre una zona geogràfica i un període desconegut per la historiografia musical. Lamentablement, no ha estat possible esbrinar la vida teatral en tots els teatres actius per manca d'informació o dificultats d'accés. Naturalment, la història lírica tarragonina és deutora de les influències de l'entorn, singularment de Barcelona i dels països de l'entorn. Això no és inconvenient per estudiar-ne l'historial i veure'n l'abast i la influència.

El procés d'aproximació al període seguirà una via per capes concèntriques:



Es fa servir un enfocament hermenèutic que permeti interpretar els textos treballats dins del context en què es van escriure. En el nostre cas la visió global del segle XIX a Tarragona des dels diferents punts de vista d'autors locals.

## 1.2 Objectius de la recerca

L'objectiu del projecte d'investigació és trobar quin tipus de representacions líriques es feien a Tarragona a la segona meitat del segle XIX, la seva evolució i canvis al llarg d'aquest període de temps. Això significa desenvolupar objectius com:

- Constatar la realitat de la vida tarragonina al segle XIX
- Determinar l'afectació de la realitat quotidiana, social i política en relació a les representacions líriques anuals
- Analitzar i interpretar els diferents canvis en les representacions, a través dels gèneres, horaris i estipulacions diverses
- Determinar l'impacte de l'aparició de nous teatres, respecte al Principal
- Comparar els espectacles lírics d'uns i altres
- Copsar la influència de les diferents mesures legislatives i reformes polítiques en referència als teatres i el seu manteniment
- Analitzar les fonts estadístiques de les representacions líriques dutes a terme.
- Analitzar l'estatus de les diferents companyies que actuaven a Tarragona



El següent quadre detalla el procés de recerca, elaboració i conclusions:

<b>Planificació de la recerca</b>	
Objectius	x
Estratègies per assolir els objectius	x
Adequació de la hipòtesi plantejada	x
Calendari	x
<b>Recollida informació</b>	
Buidatge sistemàtic amb full de càlcul	x
Anàlisi documental	x
Entrevistes personals	x
Visites a entitats	x
Material web	x
<b>Organització de la informació</b>	
Fitxers	x
Diari de camp	x
Directoris en carpetes a l'ordinador	x
Compilació documental	x
<b>Conclusions</b>	
Grau d'assoliment dels objectius	x
Contrast de la hipòtesi plantejada	x



## 2. EL MARC HISTÒRIC QUE ENVOLTA TARRAGONA AL SEGLE XIX

La situació a la ciutat de Tarragona durant el segle XIX es modificà a cop de guerres i epidèmies, a més de decisions que van dificultar molt la supervivència dels diferents estaments locals. Cal remarcar que la població vivia tancada a l'interior d'unes muralles romanes que havien crescut en temps medievals i que separaven allò que actualment és el centre històric o Part Alta de l'ampliació extramurs que s'anava consolidant a la zona portuària. Són aclaridores les paraules d'Antonio de Magriñá:

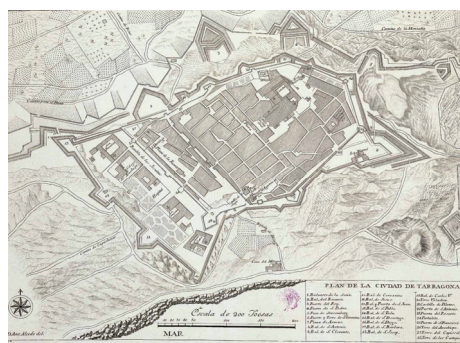
*“ La Tarragona de 1800 [...] era un gran convento, una gran fortaleza y un museo arqueológico viviente. La fe, la fuerza y el recuerdo del pasado, estaban hermanados. Dios, el Rey y la Historia eran la trinidad que imperaba en ella.”*<sup>2</sup>

A l'inici del segle XIX Tarragona vivia certs canvis poblacionals i un incipient creixement de la ciutat. Les muralles com a suposat reforç militar de la Plaça Forta (Ilei marcial i govern militar) que va ser Tarragona fins al 1868, impedièren l'ampliació de la ciutat, sempre i quan es volgués restar a refugi dels imprevistos, les guerres i els assalts. Per acabar-ho d'adobar les lleis militars prohibien construir-hi res a prop.

En aquest punt és fàcil imaginar doncs, que el nombre d'habitants, uns 9.000 cap al 1800 devien patir certa massificació en un espai tant reduït. Van ser uns anys on van regnar les epidèmies per la falta de mesures higièniques i d'espai adients. Per imaginar la situació cal veure la recreació de la ciutat de Tarragona en temps de l'Imperi Romà, figura 1 i Tarragona a la primèria del segle XIX, figura 2.



**Figura 1.** Recreació romana<sup>3</sup>



**Figura 2.** Primera dècada segle XIX<sup>4</sup>

<sup>2</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Tarragona en el siglo XIX*. Segona edició en facsímil. Ajuntament de Tarragona, 1981. pàg. 47.

<sup>3</sup>Veure

[http://www20.gencat.cat/docs/Patrimoni/Patrimoni%20de%20la%20humanitat/monogr%C3%A0fic%20T%C3%A0rraco/i%20matges/arxiu/tarraco\\_dibuix.jpg](http://www20.gencat.cat/docs/Patrimoni/Patrimoni%20de%20la%20humanitat/monogr%C3%A0fic%20T%C3%A0rraco/i%20matges/arxiu/tarraco_dibuix.jpg) febrer 2010.

<sup>4</sup> Veure <http://www.sepulcro-egipcio-de-tarragona.org/wp-content/uploads/2009/10/Plano-de-Tarragona-1811-Antonio-Alcedo.jpeg> febrer 2010.

El fet més destacable en els inicis del segle XIX va ser la Guerra del Francès (1808 – 1814). A Tarragona cal considerar dues etapes diferents: la prèvia al setge o antifrancesa i el setge, amb la posterior caiguda en mans dels francesos o ocupació. Veure un plànol d'aquells temps a la figura 3.



Figura 3. Plànol de Tarragona durant el setge a la ciutat el 1811<sup>5</sup>

Segons les fonts consultades,<sup>6-9</sup> se sap que al 1808 arribà a la ciutat molta gent: militars; ferits; i gent de localitats veïnes que cercaven la protecció de les muralles tarragonines, el que va provocar l'any 1809 un epidèmia de febre tifoide amb milers de víctimes a causa de la falta d'aliments, la massificació (hi havia uns 27.000 habitants) i la brutícia. Després d'aquesta epidèmia la població es reduí gairebé a 13.000 persones.

Al 1810 Tarragona es convertí en la capital del Principat al ser l'única gran ciutat no ocupada, cosa que comportà moltes millores per als negocis i el port, així com un auge de la impremta amb fulletons, pamflets, proclames, ordres i diaris, com el Diari de Tarragona, que s'imprimia des de 1808; degut a l'aire de guerra que es respirava i a les noves lleis que venien de les Corts Lliberals de Cadis.

Les tropes de Napoleó van assaltar el 1811 la ciutat de Tarragona, que tornava a tenir 30.000 habitants, assetjant-la i conquerint-la el 28 de juny, quan la ciutat capitulà. Hi van romandre i governar fins el 19 d'agost, dia de St. Magí (patró de la ciutat) de 1813. Durant aquest període no hi restaren més de 2.000 habitants a la ciutat; tothom que pogué en fugí. En marxar el francesos només van deixar darrera seu el rastre de la

<sup>5</sup> Veure <http://www.sepulcro-egipcio-de-tarragona.org/wp-content/uploads/2009/10/Plano-del-sitio-de-Tarragona-1811-490x344.jpg> març de 2010.

<sup>6</sup> ALEGRET, Adolfo. *Tarragona a través del siglo XIX, historias y anécdotas*. Impremta Virgili, Tarragona 1924.

<sup>7</sup> FERRER, M. Antònia. *Història de Tarragona, una ciutat Mediterrània*. Arola editors. Tarragona, 2006, pàg. 203 – 310.

<sup>8</sup> JORDÀ, Antoni. *Història de la ciutat de Tarragona*. Cossetània Edicions. Valls, 2006. pag. 99 – 115.

<sup>9</sup> MAGRIÑÀ, Antonio de. *Tarragona en el siglo XIX*. Segona edició en facsímil. Ajuntament de Tarragona, 1981.

destrucció i la ruïna de la ciutat: carrers impracticables, edificis derruïts, les canonades de l'aigua inutilitzables, deixalles per tot arreu i una població desnerida. El barri del port gairebé desaparegué i la Part Alta perdé molts dels seus habitatges.

Mentrestant, el 1812, es va promulgar a Cadis una constitució liberal, coneguda popularment com *La Pepa*. El règim napoleònic va obrir les portes a una nova forma d'entendre el govern, l'Antic Règim i l'Absolutisme van entrar en crisi, tot i que, tal i com es desprèn dels escrits de M. Antònia Ferrer<sup>10</sup>, els dos representants de Tarragona a les Corts, alhora que regidors al primer ajuntament absolutista del 1814 eren marcadament defensors de l'Antic Règim: Plàcid de Montoliu (votaria en contra de la llibertat d'impremta) i Josep Antoni de Castellarnau.

El període de 1808-1814, a pesar de l'enfonsament de l'Antic Règim, esdevingué un dels pitjors períodes de la vida a la ciutat: crisis cícliques, fam, epidèmies, mortalitat, inflació dels preus per una banda i a la vegada devaluació del preu de productes com el vi. L'equilibri social i comercial provinent del segle XVIII es trencà i donà pas a un nou episodi dins de la història de Catalunya i en especial de la de Tarragona.

Al 1814, Ferran VII, aclamat popularment com *El Desitjat*, entrà a Tarragona, on va ser rebut per l'alcalde constitucional d'aleshores, Carles de Morenes, Baró de les Quatre Torres. Aviat, però, es va veure que tot allò era només fum, ja que tant aviat com va aconseguir el suport de l'exèrcit, el rei va abolir totes les prerrogatives constitucionals i va reintegrar un absolutisme ferotge, molt pitjor que l'anterior. Portà com a governador de Tarragona a Charles d'Espagnac, Comte d'Espanya, que va iniciar una dura repressió a la ciutat, dirigida a tots aquells que podien ser opositors.

La ciutadania estava molt descontenta amb els fets que transcorrien a la ciutat: persecucions, empresonaments preventius, judicis sumaris i escarments públics on s'inclouïa la pena de mort. No es pot oblidar tampoc la supressió dels diaris i les publicacions controlades i censurades. Tot i això s'ha de fer menció d'un fet positiu: el permís administratiu per derruir part de la muralla i unir les dues parts de la ciutat, el barri marítim i la Part Alta.

El moviment absolutista afectà tot Europa fins gairebé la meitat de segle XIX, amb algunes excepcions revolucionàries els anys 1820, 1830 i 1848. El primer d'aquests

---

<sup>10</sup> FERRER, M. Antònia. *Història de Tarragona, una ciutat Mediterrània*. Arola editors. Tarragona, 2006, pàg. 203.

pronunciaments que va tenir seguiment fou el 1820 de la mà del general Riego. Tarragona va estar a primera fila en el seguiment; la guarnició local va detenir l'ajuntament absolutista amb Plàcid de Montoliu, Josep Canals i Josep Antoni de Castellarnau al capdavant; tornà a proclamar la constitució de 1812 i restituí el Baró de les Quatre Torres com a alcalde constitucional, el qual, malgrat pertànyer a la noblesa, gaudia d'un títol provinent del temps de Felip V, IV a Catalunya<sup>11</sup>. La durada d'aquests aires reformadors van ser tres anys, amb molta festa i una certa revenja cap als que havien manat abans. A Tarragona es van crear les anomenades Societats Patriòtiques: la Tertúlia Patriòtica, més exaltada, i la Càtedra de Constitució i Economia Política, més moderada i consentida per l'ajuntament. Durant el període de 1820–1823 es van intentar moltes reformes necessàries a Tarragona, malgrat les greus i constants dificultats econòmiques que van impedir que moltes d'elles es duguessin a terme. El primer que es va inaugurar fou la nova edificació del teatre. Durant aquells tres anys també es van reorganitzar els carrers de la ciutat, sobretot els del barri de Marina – actualment el Serrallo.

Acabat el període constitucional va tornar amb més força l'absolutisme de la mà de Ferran VII, durant els últims deu anys del seu regnat coneguts com la Dècada Ominosa, en què la repressió i el terror, juntament amb el poder i puixança de tot allò que havia estat en vigor anteriorment a la revolta de 1820 va ser molt gran. Tarragona va rebre de valent i els diferents aixecaments del anomenats Malcontents van ser reprimits durament pel Comte d'Espanya. Mentrestant s'anava duent a terme un nou pla per dividir administrativament el territori, a partir de les províncies que generà una dura batalla entre la capital eclesiàstica, Tarragona i la industrial, Reus, per la capitalitat provincial.

Mort el rei, sobrevingueren nous problemes, a causa de la Llei Sàlica. El sector absolutista es va posar a favor del germà del rei, en Carles, provocant les successives guerres carlines. Tarragona anava engrandint-se, alhora que augmentà lleugerament la seva població a uns 11.000 habitants, aprofitant els nous vents que venien de Madrid. Alhora, li fou reconeguda la seva capitalitat amb el Reial Decret del 30 de novembre de 1833 i amb una Reial Orde de 21 de juny de 1834 s'hi afegiria la Junta de Comerç i el seu Tribunal<sup>12</sup>.

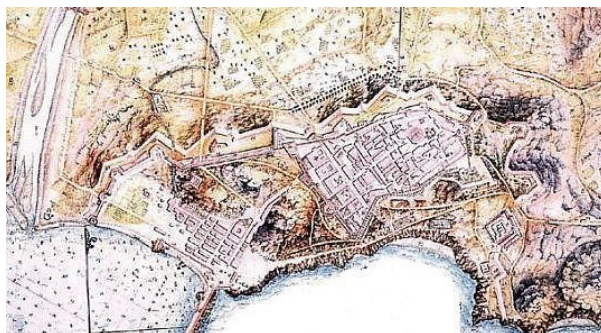
<sup>11</sup> MAS i SOLENCH, Josep Maria. *Història i dret a Catalunya*. Pagés Editors, Lleida, 2003. pàg. 98. On s'explica aquest fet que prové de les prerrogatives del dret català vigent quan Felip I "El Bell", no va jurar la constitució catalana vigent en el seu dia i per tant mai va ser rei a Catalunya.

<sup>12</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 246



Un fet cabdal que va afectar profundament la vida teatral i musical de la ciutat va ser la primera desamortització que propugnà Mendizábal al 1835, permetent a Tarragona passar d'un context eclesial a un de civil, amb la col·laboració de la burgesia local que va comprar tot allò que es va expropiar a l'Església, bàsicament les seves fèrtils finques agràries. Veiem un plànol de 1840 on s'aprecien clarament els camps que envolten la ciutat, figura 4. Ningú no va voler fer-se càrrec dels convents expropiats, segurament pels seus preus i costoses reformes, i van anar a parar a l'Administració local.

**Figura 4.** Plànol de Tarragona al 1840. Veiem la muralla i el barri de Marina a la part baixa lluny de l'altra part de la ciutat<sup>13</sup>



En aquells temps a Tarragona es van succeint una sèrie de canvis, com ara la construcció de les carreteres de Reus i de Lleida, un nou moll de Llevant, fonts per tota la ciutat, noves carnisseries (1843), l'Hospital del Penal (1848), la Casa Provincial de Beneficència per a expòsits i dones de mala vida (1848), la Societat Arqueològica (1844), l'Institut de Segona Ensenyança (1845), i la instal·lació de l'enllumenat públic amb llums d'oli, entre altres. Tarragona tenia en aquells moments uns 12.000 habitants. A partir de 1850 es va construir el nou Palau de la Diputació i el 1852 l'Ajuntament va traslladar-se del carrer Major a l'antic convent dels Dominics a la plaça de la Font, on encara està situat actualment (Veure el plànol dels volts de 1852 a la figura 5).



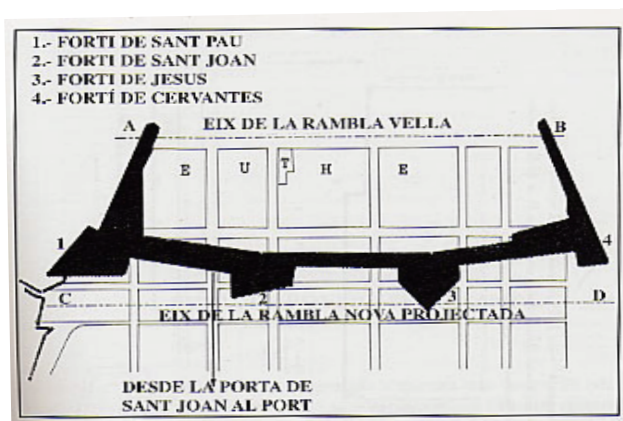
**Figura 5.** Plànol de Tarragona al 1852. Es pot apreciar el creixement del barri del port i l'apropament a la Part Alta<sup>14</sup>

<sup>13</sup> Veure <http://www.tinet.cat/~tarraco/901840.jpg> octubre 2011.

<sup>14</sup> Veure: <http://www.tinet.cat/~tarraco/901852.jpg> octubre 2011.

Durant el Bienni Progressista (1854-1856) la sacsejada política va tornar. El fet més remarcable fou l'enderrocament de part de les muralles de la ciutat, malmeses des de la Guerra del Francès però que encara aguantaven dempeus partint la ciutat en dos. El 1854 es va començar la demolició de la muralla de Sant Joan (construïda al segle XVI) que ocupava l'espai de l'actual Rambla Nova, acabada el 1856, a pesar de les dificultats econòmiques del Consistori i de les poques facilitats que hi posà l'exèrcit com a propietari dels terrenys. A partir del 1854 es va construir també la línia de ferrocarril de Tarragona a Reus i la primigènia estació.

També el 1868 es derogà la categoria de plaça forta, que estava vigent des del segle XVII. Tarragona estava a punt de començar a construir la seva nova cara començant pel carrer de la Unió, que va unir el barri de Marina amb la Part Alta. També es va construir la nova avinguda de l'Esplanada, des de 1865 coneguda per Rambla de Sant Joan (i actualment Rambla Nova), paral·lela a la Rambla de Sant Carles (actualment Rambla Vella. Veure figura 6<sup>15</sup>:



**Figura 6.** Disseny dels nous carrers de Tarragona un cop derruïda part de la muralla

Altres aspectes destacats d'aquest període foren l'aparició de la parella de gegants i nanos al 1850, fets per un escultor local Bernat Verderol. El nou gegant el Negrito aparegué al 1856, mentre que la Negrita ho va fer al 1859. Dues colles castelleres, una de pagesos i l'altra dels pescadors, ajudats pels Xiquets de Valls des de mitjans de segle, amb els seus períodes de creixement i baixades sonades. S'organitzaren moltes activitats culturals i lúdiques per a tots els públics. Nous diaris i noves societats recreatives. El 1860 es fundà el Cor l'Àncora bastit per boters i pescadors units sota el mantell dels Cors de Clavé pel propi fundador Anselm Clavé. També es creà l'Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera el 1863 que va durar fins al 1936, una de les entitats més importants a la ciutat ja que s'hi van fer certàmens literaris, balls, concerts, actuacions corals i teatrals amb els seus propis associats o de fora. Però allò més

<sup>15</sup> ADSERÀ, Josep. *L'arquebisbe Francesc Armanyà i el seu entorn (1785 – 1803)*. Edita Xarxa Social i Sanitària de Santa Tecla. Tarragona, 2005, pàg. 259.



destacable és que s'hi podia aprendre a llegir i escriure, números, gramàtica, ciències polítiques, morals, literatura i francès. Tot això, fora del circuit d'ensenyament reglat que a l'època estava copat per les ordes religioses.

Poc a poc la burgesia tarragonina modernitzaria la ciutat, ampliant-la amb les seves fastuoses cases a la nova Explanada i al seu entorn. El comerç els anava molt bé, sobretot pel preu del vi, abans de l'arribada de la fil·loxera que assolaria les vinyes franceses. Els seus entreteniments eren els grans balls festius i de màscares, a més de les sessions teatrals al Principal, on entre els anys 1860 -1862 hi havia tants carruatges davant les portes que van haver de fer anar la guàrdia urbana per ordenar el seu trànsit, segons explica Antonio de Magriñá al seu llibre<sup>16</sup>.

La llibertat d'expressió va ser un fet palpable en aquells anys ja que es van incrementar les edicions de noves publicacions, a més de les ja existents com el *Boletín Oficial de la Provincia de Tarragona*, que sortia cada tres dies i el *Diario de Tarragona* que es publicava des de 1808. Al 1854 va sorgir el *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona* i el *Eco de la Provincia*.

Per altra banda, tothom s'interessà en la política i als diferents cafès i tavernes es feien tertúlies i reunions entre jocs de cartes, cafès i petites o grans discussions polítiques. Els més populars del moment foren el cafè de Josepet (carrer Portalet) i Cal Trip (carrer de l'Abat) on es trobaven els pagesos, pescadors, menestrals, poetes i mestres. Els artistes anaven a l'estudi d'En Verderol (Pla de la Catedral) i els que es tenien per intel·lectuals anaven a Ca l'Apotecari (carrer Major)<sup>17</sup>. Dins d'aquells nous paràmetres de llibertat, una Reial Ordre de juny de 1861 va donar permís per crear societats. Tarragona s'ompli de societats recreatives i culturals segons M. Antònia Ferrer<sup>17</sup>, cal destacar que al 1864 consten registrades: El Centro Tarraconense, La Artesana, La Tertulia, La Amistad, La Armonia, El Empireo. Al 1865 La Confianza i el Círculo Literario i el Casino de la Unión Tarraconense al 1866. En aquells moments teníem una Tarragona que vivia en la seva autocomplaença, tal com s'indica al llibre de Magriñá:

*"[...] los días festivos, a las doce acostumbraban a pasearse los señores de Tarragona, de frac o levita, guante y sombrero de copa; los menestrales en aquel entonces jamás concurrían donde iban los señores; había separación de clases [...]. Las reuniones que todas las semanas daban los Calvet y alguna vez los Canals, los Castellarnau, los Montoliu, los Ferrer y Duran, los Balcells, los Veciana, los Martí de Ardeña, los Foraster, los Feliu y otros ayudaban a pasar la vida [...]."*

<sup>16</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 59-61

<sup>17</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 265

*De los señores de aquella época se puede decir que eran muy finos y muy bien educados, se conoce que los Maestros ponían principal empeño en enseñar la Urbanidad”<sup>18</sup>.*

A partir del pronunciament de Prim, el 1869 es promulgà una nova constitució, la més liberal de totes, atès que permetia i garantia les llibertats fonamentals, el sufragi universal, la llibertat religiosa que estructurà un estat democràtic sota la fórmula de monarquia parlamentària, proposant un nou rei constitucional en la figura d'Amadeu I de Savoia (1870-1873), que visità Tarragona el setembre de 1871. Durant el seu regnat va haver-hi l'aixecament carlista al 1872. En temps de la Primera República (1873-1874) els progressistes encapçalaren a Tarragona aquest nou moviment formant la primera Junta Revolucionària. A més de llibertat de premsa i d'associació, es van crear societats de socors, per als diferents oficis i els seus obrers.

En el sexenni democràtic (1868–1874) s'acabaren a Tarragona els obstacles per a la construcció de noves cases i edificis a prop de la muralla, o per unir finalment les dues parts de la ciutat; totes les propietats de l'exèrcit passaren a l'ajuntament, on per fi es va poder desenvolupar el pla desamortitzador de Madoz (1855). La ciutat tenia uns 18.500 habitants, fet que contrasta amb els 27.000 habitants de Reus<sup>19</sup>. Aquell període de llibertat comportà també una certa agitació política, que les autoritats sufocaren dissolent els comitès i fent tancar La Tertúlia. La llibertat de premsa en aquells moments va tenir molta petja a la ciutat, doncs es van crear noves publicacions que s'uniren al *Diario de Tarragona*, que llavors defensava les idees republicanes i democràtiques sota la direcció de Manuel Salavedra i *La Prensa*, que compartia les idees progressistes i estava dirigit per Pere A. Torres. Tantes ideologies noves van ocasionar l'aparició de nous diaris per a defensar-les entre els que es pot trobar :

- *La Libertat*: del partit alfonsí, conservadors. Al 1869 passà a dir-se *La Tarraconense*
- *El Restaurador Catalán*: carlista, amb un nom així és força evident. 1872
- *El Eco Republicano*: de març de 1870 a juliol del mateix any
- *La República Federal*: només va tenir una vintena de números
- *La Confederación*: diari republicà federal

Pel que fa a la premsa diària satírica, molt important en temps de llibertat, hi havia:

- *La Bomba*: des de 1869
- *El Sabañón*: publicat pel dibuixant Tomàs Martínez

I els setmanaris:

<sup>18</sup> Magriñá, Antonio de. *Op .cit.*, pàg. 61

<sup>19</sup> HERAS, Pedro A. *El sexenio democrático en la ciudad de Tarragona (1868-1874)*. Edicions El Mèdol, Tarragona, 1994, pàg.55.

- *Lo Que Passa*: el primer escrit en català. Revista satírica amb vinyetes. 1868
- *El Ciudadano*: republicà
- *El Pacto Federal*: republicà
- *El Hijo del Pueblo*: republicà
- *El Bisabuelo*: satíric
- *La Capona*: satíric
- *El Boletín Republicano Democrático – Federal de la Provincia de Tarragona*: republicà intransigent
- *El Pacto Federal*: republicà

Cal també afegir que es publicava el *Butlletí Eclesiàstic*, iniciat al 1865<sup>20</sup>

Pel que fa a l'associacionisme tarragoní, malgrat que Tarragona era una ciutat sense indústria, amb treballadors artesans que estaven lligats a les activitats comercials i mercantils que es duïen a terme al voltant del port, es van anar associant per defensar els seus interessos i es feren socis de la Societat de Protecció Mútua, una eina que es va crear a Catalunya ben entrat el segle XIX per ajudar els treballadors a millorar les seves condicions de treball i la seva vida personal, per prestar-los auxili en cas de malaltia, mort o la pèrdua de la capacitat de treball, tot i que van romandre a la clandestinitat fins l'aprovació de la llibertat d'associació i reunió al 1869. En aquest període també apareixen les cooperatives obreres i les caixes obreres, així com la propaganda.

Hi havia dues associacions que no va ser mai clandestines i havien estat autoritzades des de la seva creació: la Germandat de la Caritat del 1853 i la Germandat de l'Eccehomo del 1868. Després n'aparegueren d'altres:<sup>21</sup>

- *Sociedad de Oficiales Cuberos y la de Jóvenes Cuberos*, 1869. Boters
- *Sociedad de Oficiales Carpinteros y Ebanistas*, 1870
- *Sociedad de Oficiales Zapateros*, 1871
- *Sociedad de Oficiales Cerrajeros y Fundidores*
- *Sociedad Cooperativa de Oficiales Albañiles*
- *Sociedad de Carpinteros de Ribera y Calafates*
- *Sociedad de Oficiales Pintores*
- *Sociedad de Aserradores*, 1872
- *Sociedad de Constructores de Carros*
- I dels pagesos, botiguers i sabaters, entre altres

La Junta Revolucionària, que tenia el poder en aquells temps, va suprimir els monestirs, va decretar l'extinció de la Companyia de Jesús i la Societat de Sant Vicens de Paül, però va respectar els Pares Escolapis. Van donar la possibilitat d'exclaustrar-se a les monges que així ho volguessin. També és confiscaren les esglésies de Natzaret i Sant Francesc. A més es va permetre el matrimoni civil i la llibertat de culte.

<sup>20</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 284.

<sup>21</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 286.

Al gener de 1874 tot s'acabà amb el cop militar del General Pavía que donà pas a una república conservadora i al setembre del mateix any el General Martínez Campos va obrir el camí a la restauració de la vella monarquia en l'hereu al tron de la deposada Isabel II.

Amb l'esclat comercial i el creixement d'infraestructures en aquells anys el port arribaria a ser una eina de comerç per mercaderiar per la costa catalana i cap a Europa en les millors condicions. Veure a la figura 10 l'estat del port.



**Figura 10.** Imatge en sèpia, del port als anys 70 del segle XIX<sup>22</sup>

El 1890 fou l'any de l'enèsima crisi a Tarragona, el cuc de la fil·loxera arranava les vinyes catalanes i arribà a la ciutat provocant el col·lapse. A partir de llavors tot anà de mal en borràs. La ciutat patí un greu desgovern, només suplert per l'Església amb el seu control sobre les xarxes assistencials i el repartiment de la beneficència a través de les Germanes dels Pobres des de 1877, l'Asil de l'Esperit Sant regentat per les Germanes Oblates i l'Obra Pia de Montserrat del 1898, a més de les pròpies existents a la ciutat des de segles pretèrits com la de l'Hospital, l'Asil d'Orfes i la Congregació de la Puríssima Sang. Aquesta crisi econòmica i social fou patent fins als volts de 1900 quan s'albirà una petita recuperació.

Tarragona, com a conseqüència de la crisi econòmica, comercial i social, quedà despenjada de les transformacions i innovacions que es donaven arreu de Catalunya en aquells anys, gràcies a l'extensió de la industrialització. La ciutat no comptava amb una indústria local, com Reus o altres localitats properes. No hi havia una burgesia forta disposada a liderar aquestes transformacions. Aquesta burgesia preferia pensar que la ciutat era víctima d'un malefici constant, fet que feu perdurà les velles pràctiques caciquils, que res tenien a veure en la nova societat capitalista que s'anava obrint pas arreu d'Europa. La burgesia tarragonina d'aquells anys havia creat uns vincles comunals i endogàmics dins d'un cercle social fortament tancat, alhora patia

<sup>22</sup> Imatge cedida pel Sr. Rafel Vidal, arxiu particular.

una pèrdua progressiva de pes econòmic, a més del desprestigi constant com a classe social que no trobava el seu lloc. El moviment obrer tarragoní no era pas millor, doncs mai s'havien organitzat com a col·lectiu afectat, per tant patien clares mancances. La ciutat seguia perdent habitants i cap al 1890, s'havia passat dels 24.000, a poc més de 20.000. Els sectors socials amb poder adquisitiu, tradició o cultura (l'eclesiàstic i la gran burgesia) encara seguien vivint a la Part Alta. La resta de sectors presenten certs canvis, com ara que alguns fills de pagesos o jornalers, amb les successives crisis agràries, es farien menestrals en algun ofici o fins i tot comerciants, alhora que s'incrementaren les professions liberals. En aquells anys la població activa representa un 34% del total<sup>23</sup>. Aquesta població activa es dividia en un 28'4 % ocupada en el sector primari, un 26'0 % en el secundari i un 45'6 % en el terciari, el que indica com d'endarrerida estava la ciutat respecte altres llocs de Catalunya. Hi havia molts pagesos, mentre que el gran pes del sector terciari no es corresponia amb el secundari. Com hem anat assenyalant no hi havia indústria i el port segueix sent el gran motor econòmic. L'única cosa destacable amb diferència era la preeminència de l'Església com a Seu Primada de Catalunya, juntament amb l'administració territorial de la província i tots els seus funcionaris. Tarragona seguia vivint del comerç del vi i l'aiguardent, no canvià pas d'activitat només varià el volum d'aquesta.

Els successius governs tarragonins cercaren l'aixopluc dels diferents governs centrals i s'adaptaven allò que aconseguiren sense cap idea nova, programa o visió de futur, per tant a les portes del segle XX encara perdurava un cert esperit de l'Antic Règim, els seus tics i la seva crisi mal resolta. A les taules 1, 2 i 3 es pot veure l'estructura professional de la ciutat de Tarragona per sectors econòmics.<sup>24</sup>

**Taula 1:** Estructura professional (%) del sector primari a Tarragona a finals del s. XIX.

	Respecte el total del sector	Respecte la població activa
Camperols	46'7	13'2
Jornalers	32'5	9'2
Propietaris	6'3	1'8
Pescadors	12'3	3'4
Altres	2'1	0'7

<sup>23</sup> MUIÑOS, M. Jesús. *Les actituds de l'elit civil tarragonina durant la Restauració, 1890-1914. Cohesió interna, dependència externa*. Arola editors. Tarragona, 2003, pàg. 33.

<sup>24</sup> MUIÑOS, M. Jesús. *Op. cit.*, pàg. 38.

**Taula 2:** Estructura professional del sector secundari a Tarragona a finals del s. XIX.

	Respecte el total del sector	Respecte la població activa
Industrials	7'0	1'8
Menestrals	40'1	10'4
Treballadors no qualificats	15'3	3'9
Treballadors qualificats	37'4	9'7

**Taula 3:** Estructura professional (%) del sector terciari a Tarragona a finals del s. XIX.

	Respecte el total del sector	Respecte la població activa
Eclesiàstics	9'8	4'5
Militars	5'1	2'3
Treballadors no qualificats	0'4	0'1
Treballadors qualificats	18'3	8'3
Servei domèstic	18'0	8'2
Menestrals	10'4	4'7
Empleats / funcionaris	14'8	6'8
Professionals	8'8	4'0
Comerciants	13'7	5'9
Hosteleria	0'6	0'3
Transport	0'1	0'04

La referència al text d'Antonio de Magriñá<sup>25</sup> permet fer-se càrrec de la situació de la ciutat amb el canvi de segle:

- Al 1851 s'obrí una fàbrica de filatures de cotó amb edifici i capital tarragoní, però no prosperà i es perdé el capital i les accions.
- Pels volts de 1864 uns visionaris van invertir en els Campos de Recreo per crear un local apte per a tota classe de saraus públics, però la poca idoneïtat del lloc, els creditors i la manca de públic els van fer tancar anys després.
- Els carruatges que col·lapsaven la ciutat i les portes del Teatre Principal gairebé havien desaparegut igualment que els abonaments, fet que desenvoluparem posteriorment.
- Tots els convents que foren tancats després de les successives desamortitzacions es reconvertiren per a activitats de l'administració civil.
- Pel que fa a la premsa local, durant un temps molt desenvolupada, a les acaballes del segle només quedà el *Diario de Tarragona*. Moltes impremtes van haver de plegar.
- El Banc de Tarragona tancà portes pocs anys després de ser creat arran de la crisi dels anys 90.

<sup>25</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 79 a 85.

- En la construcció de la plaça de braus, els seus iniciadors es van arruïnar tots; la plaça encara hi és, tot i que s'està reformant de nou.
- Al 1883 es va fer una societat per fer un tramvia a la ciutat. Malauradament poc després d'haver-se fet aquesta inversió va morir l'impulsor del pla i el tramvia desaparegué al 1896.
- Al 1885 es va obrir el que avui en diríem una panificadora que va plegar en pocs anys, una fàbrica de gèneres de punt va tenir idèntic final.
- Una finca per criar ceps de vinya americana (els únics resistents a la fil·loxera i la base dels ceps actuals) tampoc va sobreviure.
- L'autor no sembla impressionat per haver canviat les dificultats viatgeres que suposava l'ús dels cotxes de cavalls pel ferrocarril.
- Els vaixells que hi havia al port canviaren les veles pel vapor i la seva evolució no acabava de ser ben vista per alguns sectors locals.
- L'única especialitat que sobrevisqué els atzars del segle XIX, al port fou la boteria, tot i que de futur incert amb el nou segle.





### 3. CONTEXT MUSICAL DEL SEGLE XIX<sup>26</sup>

Abans d'encarar el cos del treball, cal fer referència al moment històric i artístic en què es desenvolupà. El segle XIX fou el segle de les grans sacsejades socials, sobretot des de la Revolució Francesa (1789), però també ho seria en l'àmbit polític, econòmic, tecnològic, cultural i artístic. Res no tornaria a ser igual. Mentrestant, a Catalunya és varen succeir les guerres i les epidèmies. La inestabilitat planaria pel Principat durant dècades. La monarquia estava contínuament a la corda fluixa, els cops militars es varen succeir en cascada i també sovintejaven les revoltes populars. Però aquells fets no impediren moviments per intentar trobar noves formes creatives. L'artista començava a alliberar-se de servituds i prendria la seva renovada força del lema revolucionari francès: *Liberté, Égalité, Fraternité*. Tot això serví a millor glòria del moviment romàntic i el seu trencament amb les idees preestablertes al Classicisme. El Romanticisme ocupa la història, el pensament i l'art del segle XIX. Fou un període en contínua evolució, ple de canvis, que s'acabaria solapant amb altres moviments artístics.

#### 3.1 El Romanticisme

Definir l'origen del Romanticisme és complex perquè sempre costa definir períodes estilístics; entre totes les consideracions possibles sembla destacable:

- Un canvi en la posició social del músic.
- La funció pròpia de la música.
- El declivi de la preponderància de la música italiana, sobretot de l'òpera.
- Major valoració de la música instrumental.
- Retorn a la música antiga: Palestrina i Bach, on els seus acords simbolitzaven la unió entre déu i l'home. Palestrina fou un músic de culte per als primers romàntics, al igual que els grans compositors flamencs i la polifonia sacra renaixentista
- Pas de la música, com l'última de les arts, a ser un llenguatge absolut i privilegiat

Fins llavors la música havia tingut exclusivament una funció recreativa; els músics eren mers assalariats al servei de la noblesa, les corts reials, o bé de l'Església. Per tant, la música era un simple acompanyament, un accessori desprovist d'essència. Durant el Romanticisme no es perdria del tot aquesta forma d'entendre la música, però el que el

<sup>26</sup> Per tot aquest capítol cal consultar FUBINI, Enrico. *La estética musical des de la antigüedad hasta el siglo XX*. Editorial Alianza. Madrid, 1992

la caracteritzà, des d'aquell moment, fou un nou enfocament que permetria considerar la música com l'art més sublim, mentre que el seu llenguatge aniria molt més enllà per captar la autèntica realitat. La música vol captar l'essència del món, la idea, l'esperit i la infinitat (aquest ideal es veurà clarament expressat en la música instrumental pura). Malgrat tot, no es pot dir que en el camp de la lírica no es produïssin canvis; en aquells moments començarien a veure's els primers passos per sublimar les històries a la música i que aquesta es convertís en el marc dramàtic de l'acció.

Es pot dir que aquest canvi s'iniciava amb les intuïcions de W. H. Wackenroder (1773-1798), la visió del qual prefigurava l'*Sturm und Dang*, moviment artístic de les acaballes del segle XVIII, sorgit a Alemanya entre el 1760 i 1785, definible per certes característiques:

- Ús de tonalitats menors per donar sensació d'ambients depriments i difícils
- *Tempi* i dinàmiques variables per aguditzar les emocions que volien transmetre,
- Ús de les síncopes i del *rubato*<sup>27</sup>; els registres es fan més aguts, per emfatitzar allò que s'està expressant, donar emoció, passió i certa actitud agressiva
- Manifestació dels sentiments més profunds de la humanitat, a través de la música, art per excel·lència gràcies a la seva capacitat expressiva
- Consideració de l'harmonia, determinada per raons matemàtiques que fan de la música un factor irracional, màgic i religiós alhora

Cal també esmentar F. Schelling (1775-1854), que cercava una unitat suprema on els contraris (naturalesa i esperit) es fusionen i són l'origen de totes les coses. D'aquesta unitat en digué "absolut". Per ell, l'art era la representació d'allò infinit dins de l'espai finit, de l'universal en allò particular (que torna a ser l'absolut). Amb tot, distingia dos tipus d'art: el figuratiu i el de la paraula. Entre les arts figuratives hi posava la música, la pintura i l'escultura (forma plàstica de representació). Pel que fa a la música hi descrivia tres elements: ritme (element real), modulació (element ideal) i harmonia-melodia (la unitat dels dos elements anteriors). Per tant la música quedava equilibrada entre la sensibilitat i l'espiritualitat, com a veritable revelació de l'absolut. També K. Ph. Moritz (1756–1793) que apuntava que la música representa l'univers. O també G. W. F. Hegel (1770-1831) defensor de la música des de la interioritat musical, que, segons ell, expressa la seva idea en forma d'intuïció sensible. Per ell, la música romàntica tenia com a fita l'infinit perquè expressava sentiments i mai s'acabava. Els seus plantejaments filosòfics foren el corpus sistematitzat i acabat d'una nova estètica

---

<sup>27</sup>Rubato: terme italià que es refereix al caràcter de l'execució de les peces musicals. Significa que cal abandonar la rigidesa del compàs i el tempo per millorar la qualitat expressiva de cada interpretació.

musical. Hegel reconeixia que la música permetia un major grau d'expressió dels sentiments, tot exposant-los a través del so (que és l'element físic), a més de considerar-la l'ideal al que hauria d'aspirar qualsevol tipus d'art (creia que totes les arts convergien, alhora que patien tensions entre elles per arribar a una centralitat utòpica que seria representada per la música). Finalment, cal esmentar A. Schopenhauer (1778-1860), que considerava la música romàntica com a manifestació de la voluntat, bàlsam de la vida, llenguatge absolut, una espècie de duplicat de la natura, la forma pura del sentiment.

Un altre gran canvi de l'època romàntica fou que molts dels seus compositors escrivien i meditaven sobre les seves creacions. El primer exemple fou L. van Beethoven (1770-1827), un dels més rellevants; seguit d'altres com R. Schumann (1810-1856), H. Berlioz (1803–1869), C. M<sup>a</sup> von Weber (1786–1826), F. Liszt (1811-1886) i, sobretot, R. Wagner (1813–1883). No es pot acabar aquest paràgraf sense reconèixer el lloc que ocupa L. v. Beethoven en l'imaginari romàntic, que l'elevà a la posició de model perfecte, tot i haver viscut en temps de la transició del Classicisme Il·luminista al Romanticisme. Per ell, el músic era molt més que un artesà, la música havia de comprometre al seu creador en la seva totalitat; per tant, tot artista havia de ser lliure per tal de poder exercir el seu art sense lligams ni cotilles imposades. La figura de Beethoven seguiria essent mitificada, admirada i presa com a model visible del fet romàntic per un crític musical, compositor, director d'orquestra i novel·lista prussià com E. T. A. Hoffmann (1776-1822), per qui el Romanticisme era una categoria metatemporal fonamental per la visió històrica del fet musical. Acunjà una frase que ha passat a la posteritat: "La música és la més romàntica de les arts, doncs el seu objecte és l'infinit". També afirmà contundentment que l'òpera *Don Giovanni* de W. A. Mozart era una peça romàntica i més. També cita la música, com a garant d'un cert consol en un pla terrenal per elevar-nos al món de la fantasia i els somnis; tot i que també pot ser definida com un punt d'equilibri entre un estat de puresa i innocència, alhora que ens permet inserir-nos i comprometre'ns amb el, món.

Al llarg del Romanticisme aparegueren la crítica i la historiografia, noves eines per tal de plasmar les noves idees musicals. Així, les obres musicals prengueren una nova forma de ser interpretades, captant els valors pictòrics, escultòrics, poètics i arquitectònics o, en sentit invers, extrapolar valors musicals a les obres pictòriques o poètiques. El fet auditiu implícit en una obra musical per als crítics de l'època podia ser entès com un transport a l'èxtasi místic fora de qualsevol lògica, tot marcant el camí al nostre propi cor.

Pel que fa al tema central de la present tesi, convé posar en evidència el pensament de R. Wagner, que considerava que els compositors anteriors havien fet de l'òpera un mitjà d'expressió, quan hauria d'haver estat una finalitat, tot convertint el drama, que hauria d'haver estat una finalitat, en el mitjà. Creia que el Romanticisme aspirava a una major complexitat i menyspreava el concepte de *Grand Opéra* per artificios, estrafolari, excessiu i retòric.

A través del concepte de *Gesamtkunstwerk*, Wagner proposa la idea que la música i la paraula tenien un origen comú, idea que provenia de l'Il·luminisme (Rousseau, Kant i Herder). En els seus escrits, feia referència al terme revolució com a regeneració, purificació, renaixement i redempció, que permetrien la regeneració humana i, en concret, del poble alemany, des d'un marc estètic, basedel seu antisemitisme visceral. En definitiva, aspirava a l'obra d'art total i a l'obra d'art de l'esdevenidor a partir de les seves òperes, que tenien la missió de redimir el poble alemany, subjugat per la incipient industrialització i capitalisme, el poder dominat, la comercialització de l'art i el judaisme que dominaven a la societat alemanya. Per tal d'assolir-ho preconitzà el paganisme, germanisme, l'edat mitjana i la raça en les seves obres.

Per oposició a Wagner, F. W. Nietzsche (1844–1900) i la seva rellevància en el tardo Romanticisme en haver descrit la crisi sistèmica del model romàntic que s'havia sostingut fins aquell moment i que el portaria a la dissolució dins de nous formats. Considerava la música com a una espècie de dimensió metafísica específica, que la convertia en un esperit musical. Amb tot, segueix l'estela de Wagner, en quant a la representació de l'art com a veritable redempció de l'home; per tant la missió de l'art i de la música serien les de mostrar la realitat i la veritat primigènia que ha estat amagada pels poders reals i fàctics, a més de la tradició. Paradoxalment, el recte sender de la claredat, segons Nietzsche, es recuperaria amb les obres de Georges Bizet (1838–1875), que reconqueriria la forma per tal d'enaltir-la a una posició molt més digna. En definitiva s'abandonaven els postulats dionisiacs per abraçar els apol·linars (entesos com a categories). Aquesta posició implicava una tornada a la natura, a la serenitat, la joventut, però sobretot el retorn a la virtut.

El contrapunt a tot el que s'ha anat apuntat, l'aportà Eduard Hanslick (1829–1904) (*Vom musikalisch Schönen*, Del bell en música, 1854) on postulava que cada manifestació artística té la seva estètica particular i necessita d'una reflexió pròpia, a més d'entendre l'essència de la música com a so i moviment. Advocava des del Positivisme per una nova forma d'entendre la música des d'una visió formal, de

concisió més tècnica i de fons analític amb gran precisió del llenguatge que porta al concepte principal del seu pensament: la identificació de la música amb la seva tècnica. La música és allò que és i res més, per tant necessita la seva pròpia estètica per mantenir la seva bellesa particular. Tal i com es desprèn del seu escrit citat a continuació:

*“L’element primordial de la música és la eufonia que té el ritme com a ànima. El ritme en general entès com una harmonia d’estructura simètrica; o el ritme en particular que es mou sistemàticament dins de l’estructura del compàs que li ve donat.*

*Per als compositors allò complex de debò és la impossibilitat d’apreciar tota l’escala musical i el seva inherent capacitat per adaptar-se a tota classe de melodies, harmonies i ritmes.*

*La melodia pot ser considerada preeminentment la font de la bellesa musical. L’harmonia ofereix múltiples formes per a nous desenvolupaments tot transformant-se, invertint-me o intensificant-se. Mentre que el ritme és la veritable artèria de l’organització musical i n’és el regulador.*

*La idea musical que és produeix llavors és un objecte de bellesa intrínseca, però també és un fi en si mateix, per tant no pot representar sentiments i pensaments.<sup>28</sup>”*

Seguint amb Hanslick, feu de contrapès a les idees romàntiques que imperaven sobre la música i que havien anat consolidant-se fins a mitjans del segle XIX. Els conceptes romàntics, existents fins llavors, començaren a perdre poder, doncs poc a poc s’instauraria una nova estètica de la forma, que no estaria basada en el sentiment com abans. Per ell, la veritable música era la pura, sempre instrumental. En conseqüència l’òpera li semblava un híbrid, a tot estirar, doncs la melodia es mesclava amb el text, però mai es fondrien en una única cosa. Amb tot, no es pot oblidar que la composició com a tal, la considerava un fruit humà, hereu d’una època i una cultura determinades que promourien els canvis i les adaptacions necessàries per no quedar obsolets, entès com una constant extinció de les formes i tècniques practicades, alhora que es cerquen noves idees per rejuvenir-les i adaptar-les a la nova realitat de cada coment històric. En definitiva, la gran revolució musical del segle XIX a tots els nivells, tant que fins i tot aportà una nova ciència que seria coneguda amb el nom de musicologia, de la qual es pot considerar un iniciador al propi Hanslick<sup>29</sup>.

### 3.2 El panorama líric a Espanya

A principis del segle XIX tota la vida musical queda influïda per la inclinació italianitzant dels Borbons i les convulsions degudes a les guerres napoleòniques. Això va incrementar l’aïllament i, per tant, el Romanticisme queda influenciat per la música italiana, els gustos de la cort i la noblesa i els espectacles teatrals amb música. Tot

<sup>28</sup> HANSLICK, Eduard. *Vom Musikalisch-Schönen (The Beautiful in Music. A contrivution of the revisal of the musical aesthetics)*. Traduida a l’anglès per Guftav Cohen. Edita Novello & company. London 1891. Material digitalitzat per la biblioteca del Wellesley College de Massachusetts. Pàg. 66 – 67. Extracte traduït per qui escriu.

<sup>29</sup> HANSLICK, *Op. Cit.* pàg. 99 - 101.

això és notaria sobre tot en el poc influx de l'òpera de procedència pròpia malgrat els intents de trencar aquesta dinàmica:

*“encontrar el modo que la ópera no estuviera sujeta al predominio de la italiano, confiando que con la concienciación adecuada del público se lograría crear, lo que entonces se llamó la ópera nacional. Esta inquietud procedía de las nuevas corrientes musicales (...) del Romanticismo y que desembocarían en (...) un incipiente nacionalismo catalán<sup>30</sup>.”*

En un panorama com aquest, les innovacions i expressions artístiques en l'àmbit operístic eren gairebé inexistent i, pel contrari, es desenvolupà el gènere nacional per excel·lència, la sarsuela, que visqué un renaixement al llarg del segle XIX. És sabut de tots que el gènere venia de lluny, desenvolupat en una zona de les afores de la capital d'Espanya d'on li vingué el nom i que, en l'actualitat, acull el palau en què resideix el Rei d'Espanya. A partir de la segona meitat del segle XVIII i fins al renaixement del gènere a mitjans del XIX, tingué gran vitalitat un subgènere denominat tonadilla escènica en el qual, mentre la podia ser provenir de motius populars, la literària podia tenir orígens més variats. L'historiador del gènere, Josep Subirà (1882-1980) el descriu així<sup>31</sup>:

**“No sólo la jácara, sino también el entremés y el sainete concluían frecuentemente con un número cantado, que por cierto no solía ser el único en estas obras menores. Poco a poco esta pieza final fue aumentando su amplitud a la vez que se desentendía del asunto principal, y concluyó así por desgajarse del sainete. Constituido así en libre composición literaria musical; aquello que venía siendo un apéndice del intermedio parcialmente cantado y parcialmente hablado, aceptó la música en su totalidad...<sup>32</sup>.”**

Per tant, era una obra curta, amb sàtira, humor, frivolitats i costumisme quesolia representar-se durant els intermedis d'altres obres. Subirà les va estudiar, les va catalogar (més de 2.000) i les va rescatar de l'oblit. Les classificava en amoroses, patriòtiques, històriques, autobiogràfiques, màgiques, alegòriques i costumbristes<sup>32</sup>. S'alternaven textos recitats i cantats; el nombre de personatges no solia arribar a la mitja dotzena, gairebé no calia escenografia i la durada podia més aviat curta, molt curta. Fou definit pel català Lluís Misón (1726 – 1766), que escrivia la música i els

<sup>30</sup> ALIER, Roger / MATA, Francesc X. *El gran teatro del Liceo (Historia Artística)*. Edicions Francesc Xavier Mata. Barcelona. 1991. pàg. 29.

<sup>31</sup> ROMERO, Alberto. *El Género Chico. Introducción al estudio del teatro corto de fin de siglo*. Editat per Publicaciones de la Universidad de Cádiz. Cádiz, 1993. Pàg. 61. On és troba la cita de SUBIRÀ, José. La *Tonadilla Escénica. Sus obras y sus Labores*. Editorial Labor, Barcelona, 1933. pàg. 24.

<sup>32</sup> CHASE, *Op. cit.* pàg. 127 – 128.

llibrets, el qual adoptà un temps ternari i el convertí en model per a totes les que vingueren posteriorment.

El desenvolupament a mitjans de segle del nou gènere de la sarsuela (que recuperava la denominació antiga però que tenia un nou impuls artístic) arrelà pel conreu del costumisme localista, principalment madrileny. Mantingué el format de teatre parlat amb episodis cantats tan habitual arreu d'Europa (singspiel alemany, masque anglesa, opera-comique francesa, etc.). El gènere tingué una vitalitat prou coneguda el detasll de la qual s'escapa als objectius d'aquest treball.

Mentres la sarsuela anava fent camí, en zones de menor influència del centralisme borbònic l'òpera mantingué i incrementà el seu interès, saltant per sobre de la prohibició de fer les obres únicament en castellà i amb cantants castellans. Així fou que inclús les autoritats volgueren contribuir al foment dels espectacles operístics:

*“En Barcelona, donde la demanda de la ópera era muy fuerte, el capitán general de Cataluña, Francisco Javier Castaños, (...), financió el viaje a Italia del compositor Ramón Carnicer, para que contratase una excelente compañía italiana de operistas y pudieran restablecerse las representaciones por las que suspiraba el público barcelonés.”<sup>33</sup>*

L'òpera es va obrir camí gràcies també a la creació el 1830 del Conservatorio de Isabel II de Madrid, que oferia classes de cant i declamació en italià. Tot i que per tal d'animar l'òpera espanyola tres dels docents, Ramon Carnicer, Mateo Albéniz i Baltasar Saldoni van compondre l'òpera castellana *Los enredos de un curioso* pels alumnes, l'òpera italiana ja no deixà els escenaris perquè, segons apunta Emilio Cotarelo<sup>34</sup>, les companyies d'òpera italianes no volien cantar òperes espanyoles per les dificultats de la llengua, hi va haver, doncs, dues menes de públic, el de l'òpera, més nobiliari, i el de la sarsuela, més popular. Es va començar a posar de moda la representació d'obres curtes d'un acte o dos sota el nom de sarsuela, òpera espanyola o òpera nacional. Així es dona pas al període més gloriós de la vida lírica a Espanya, amb noms coneguts com Cristóbal Oudrid (1825–1877), Joaquín Gaztambide (1822–1870), Emilio Arrieta (1821–1894), Rafael Hernando (1822–1888) o Francisco A. Barbieri (1823–1894) o llibretistes com Luís de Olona (1823–1863) i del baríton Francisco Salas que van ser l'ànima de la Sociedad Artística i la inauguració el 1856 del Teatro

<sup>33</sup> ALIER, Op. Cit. pàg. 52

<sup>34</sup> COTARELO, Emilio. *Historia de la zarzuela. Volumen 1 de Historia de la Zarzuela: O sea el drama lírico en España, desde su origen a fines del siglo XIX*. Edita Tipografía de Archivos. Madrid, 1934, pàg. 178 (extracte).

de la Zarzuela a Madrid gràcies a les aportacions d'un banquer madrileny i la decisió de la *Sociedad Lírico Espanyola* (F. A. Barbieri, R. Calleja, J. Gaztambide, R. Hernando, J. Ynzenga, Luís Olona i C. Oudrid) per tal que els compositors i llibretistes tinguessin un lloc fix on estrenar les seves obres<sup>35</sup>.

Tot plegat va fonamentar la nova vitalitat de la sarsuela que tingué un primer període, denominat "Zarzuela Grande" fins a 1874, amb la presència d'Arrieta, Barbieri, Gaztambide, etc.; un segon durant la dècada de 1880 a 1900 del denominat "Género Chico" (que per molts denomina tot el gènere sarsuelístic) amb els imprescindibles noms de Ruperto Chapí, Federico Chueca o Fernández Caballero i una nova recuperació en el primer terç del segle XX amb noms tan rellevants com Amadeu Vives, Rafael Millán, Jacinto Guerrero, etc.

" El gust general del públic s'ha manifestat a si mateix al teatre, amb l'aprovació dels treballs, ja fossin de caràcter històric o fictici, o bé còmic o seriós que havien unit certa varietat en l'entreteniment a més d'escenes plenes d'incidents pintorescs. Es pot conclure doncs, que la molt desitjada òpera en castellà si ha de tenir un marcat caràcter nacional, ha de ser sobretot variada i pintoresca, sense excloure, fins i tot en peces de caire més dramàtic, elements còmics i d'arrel popular"<sup>36</sup>.

### 3.3 La creació lírica a Catalunya

Josep A. Clavé (1824-1874). Compositor, empresari, cantaire i, polític, intentà reformar la classe obrera a través de música tot organitzant sessions de cant coral. El 1850 fundà la coral La Fraternitat (1850), que fou la primera pedra de la Societat Coral Euterpe (1857), base de l'Associació Euterperse (1860) que aglutinaria les diferents entitats corals en una federeació que els proporcionava repertori i assessorament. Fou l'introduïdor de Wagner a Barcelona el 1862, quan feu cantar la marxa del segon acte de *Tannhäuser* en una trobada dels seus cors amb el suport del cor femení del Liceu. Exercí la presidència de la Diputació de Barcelona en dos períodes diferents i governació civil de Castelló) i compongué quatre sarsueles, dues en català i dues en castellà.

- 1853 *Paco Mandria y Sacabuches*
- 1855 *Una Zambra en Alfarache*
- 1858 *L'aplec del Remei*
- ? *L'art de la bruixeria*

<sup>35</sup> ALIER, *op. cit.* pàg. 62

<sup>36</sup> CHASE, *Op. cit.* pàg. 142. Traducció de l'autora



Gabriel Balart<sup>37</sup> (1824–1893). Compositor, director d'orquestra i pedagog musical. Feu gran part de la seva carrera a Barcelona, tot i unes breus estades a París i Milà, d'on tornà al 1853. Deixà nombroses composicions líriques<sup>38</sup>:

- 1862 *El rapacín de Candás*
- 1862 *Amor y arte ó Barón en amor y arte*
- 1863 *Los guardias del Rey de Siam*
- 1863 *Así en la tierra como en el cielo*
- 1863 *Rival y duende*
- 1863 *Los diamantes negros*
- 1864 *Un marido sobre ascuas*
- 1865 *El que va a morir te saluda*
- 1865 *Un consejo de guerra*
- 1865 *El amor por los cabellos*
- 1866 *La madre de los pobres*
- 1867 *Las aleluyas vivientes*
- 1869 *Maese Gorgorito, ó el teatro y el convento*
- 1873 *El hostelero de Ricla* (1873), sarsuela en tres actes
- 1873 *El tulipán de los mares* – versió bufa de *la Flauta Màgica*
- 1875 *Un viaje a la Conchinchina*
- 1884 *La almoneda del diablo*

Nicolau Manent<sup>39</sup> (1827-1887). Compositor de sarsueles, organista i mestre de capella, nascut a Maó i traslladat a Catalunya; fou un dels advocats de la sarsuela amb obres com *La tapada del Retiro* (1853), un èxit clamorós. El seu catalèg d'obres comprèn una òpera i sarsules de català i castellà:

- 1853 *La Tapada del Retiro*
- 1853 *Tres para una*
- 1853 *Buenas noches, señor don Simón*
- 1853 *Buen viaje, señor don Simón*, escrita amb Bernat Calvó i Mariano Soriano. Continuació de la sarsuela *Buenas noches, señor don Simón*
- 1855 *Juan Garín, o Las peñas de Montserrat* escrita amb Demay de Schönbrunn, Mariano Soriano i Francesc Porcell
- 1857 *Gualtiero di Monsonís*, òpera en italià
- 1866 *¡Maria!*
- 1867 *Lo gech d'en Migranya*
- 1870 *La festa del barri*
- 1871 *A posta de sol*
- 1871 *Pardalets al cap*
- 1871 *Los estudiants de Cervera*
- 1871 *Á sort y ventura*
- 1872 *Lo somni daurat*
- 1872 *La fira de Sant Genís*
- 1873 *Lo moro Benani*
- 1874 *Lo sacristá de Sant Roch*
- 1875 *El convidado de piedra*
- 1875 *Lo pou de la veritat*

<sup>37</sup> Veure: <http://www.asauca.net/balart/> juliol 2012.

<sup>38</sup> Veure: <http://www.balart.net/sarsueles.htm>, juliol 2012.

<sup>39</sup> ALIER, *op. cit.* pàg. 325.

- 1877 *Lo cant de la Marsellesa*
- 1877 *Don Juan Tenorio*
- 1877 *¡La por!*
- 1878 *Lo rellotge del Montseny*
- 1879 *De la Terra al Sol*
- 1880 *Petaca y boquilla*
- 1881 *El gran conquistador*
- 1883 *Cargar con el muerto*
- 1885 *Laura*

Pere Miquel Marquès<sup>40</sup> (1843–1918). Compositor i violonista illenc, estudià composició a París amb Hector Belioz i destacà com simfonista:

- 1872 *Justos por pecadores*
- 1878 *El anillo de hierro*
- 1879 *Camoens*
- 1880 *Florinda*
- 1883 *La cruz de fuego*
- 1884 *El reloj de Lucerna*
- 1889 *El plato del día*
- 1891 *El monaguillo*

---

<sup>40</sup> Veure el web: <http://www.zarzuela.net/com/marques.htm>, juliol 2012.

## 4. ELS TEATRES, CAFÈS VUITCENTISTES I ASSOCIACIONS CULTURALS A TARRAGONA DE 1850 A 1900.

Segons les fonts consultades<sup>41-44</sup> Tarragona ha disposat des de l'origen d'almenys un teatre, com era habitual en totes les ciutats amb la finalitat d'entretenir la població; les representacions començaren com a formes d'instrucció per a un poble analfabet fins arribar a les grans produccions actuals; antigament, aquestes representacions es feien a l'aire lliure, amb l'oportú permís de les autoritats, més endavant es representaren en espais específics.

### 4.1 Del Teatre de les Comèdies al Teatre Principal

Després de moltes vicissituds, el 1588 es va inaugurar a la Rambla de Sant Carles (actualment, Rambla Vella) de Tarragona un nou hospital, sota l'advocació de Santa Tecla, patrona de Tarragona, representada en imatge a sobre de la porta principal de l'edifici, que conserva actualment el nom d'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla, popularment com a Hospital de Santa Tecla, tal com il·lustren les tres figures corresponents a tres períodes diferents.

Figura 11. Carbó fet a partir de la descripció de l'hospital al segle XVI<sup>45</sup>

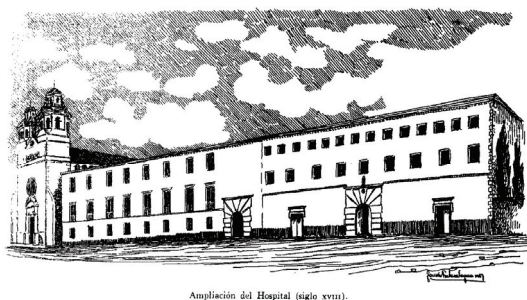


Figura 13. Hospital de Sant Pau i Santa Tecla, porta Principal, a l'actualitat<sup>47</sup>

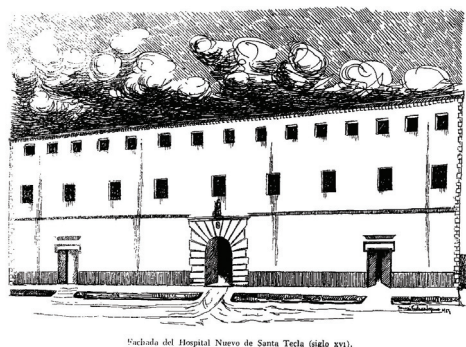
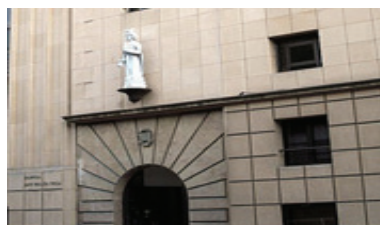


Figura 12. La façana ampliada del segle XVIII<sup>46</sup>



<sup>41</sup> ADSERÀ, Josep. - *La casa de convalescència de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla (1815) i el Teatre Principal de Tarragona (1636)*. Edita Associació d'Amics de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla. Tarragona. 1994. - *L'arquebisbe Francesc Armanyà i el seu entorn (1785 – 1803)*. Edita Xarxa Social i Sanitària de Santa Tecla. Tarragona, 2005.

<sup>42</sup> MIQUEL, José M<sup>a</sup>. i SÁNCHEZ, José. *Los hospitales de Tarragona*. Edita Instituto de Estudios Tarraconenses "Ramón Berenguer IV". Tarragona 1959.

<sup>43</sup> GRIFOLL, Joan. *La cultura musical i el seu entorn*. Edita l'autor. Tarragona. 1988.

<sup>44</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Tarragona musical. Un siglo de vida artística 1850-1950*. Edita l'autor. Tarragona 1969.

<sup>45</sup> MIQUEL, José M<sup>a</sup>. i SÁNCHEZ, José. *Op. cit.*, pàg.80.

<sup>46</sup> MIQUEL, José M<sup>a</sup>. i SÁNCHEZ, José. *Op. cit.*, pàg. 112.

<sup>47</sup> [http://www.rodadebara.org/xp\\_es/uploads/sanidad/hospital\\_tecla.jpg](http://www.rodadebara.org/xp_es/uploads/sanidad/hospital_tecla.jpg) desembre 2010.

L'Hospital, però, no tenia com tants altres un lloc específic on els malalts es poguessin recuperar abans de tornar a casa seva fins l'any 1613 gràcies al testament<sup>48</sup> del prevere comensal de la Seu de Tarragona, el reverend Gabriel Forner<sup>49</sup> en el qual es proposava crear una fundació caritativa per ajudar la gent a refer-se abans de sortir de l'hospital, administrada sota la supervisió del majordom de l'Hospital i del notari Bernat Gendre<sup>50</sup>. El 1636 sorgí la idea d'utilitzar una part de l'edifici no utilitzada per fer representacions, comèdies, a resguard de les inclemències, posteriorment anomenat Teatro de las Comedias i propietat de l'Hospital. La carència de fons econòmics portava l'entitat a procurar-se'ls de diverses maneres, com ara: recollir diners en diferents actes religiosos a la catedral; els divendres de Quaresma a l'església de l'Hospital, o bé; tal i com es feu des de 1685, passejant per la ciutat un nen vestit amb una malla que duia com a ornament una Tau (representant Santa Tecla) amb una caixa per recollir almoines. Altres fonts d'ingressos foren: la recollida dels llegats obligatoris de tots els testaments, les donacions particulars en menjar i/o diners, aportacions extraordinàries (ja fos en multes als canonges que no anaven als capítols quan eren requerits, donacions fetes pel consistori i les que duia a terme el mateix Capítol), i finalment, els beneficis de les actuacions de les companyies de comedians que passaven per la ciutat i eren contractades per representar els seus espectacles al Teatre de les Comèdies<sup>51</sup>.

A finals del segle XVIII el testament de Joseph de Claver, un regidor perpetu de Tarragona, va generar diverses vicissituds als seus marmessors, la vídua, l'Hospital i l'Ajuntament i, de resquitllada també a la supervivència del teatre, complicada fins a l'extrem d'haver de sol·licitar una resolució al papa Pius VI per acabar amb el conflicte sobre l'ús dels diners.

*"(...) volent que es fundi un Aniversari per sufragi i repòs de la meva ànima a lliure disposició dels meus marmessors y que després l'obituari de la meva estimada esposa, dona Antonia de Claver y French, els meus marmessors, facin l'inventari, de tota la meva herència,(...) pagades les despeses, se facin tants Aniversaris i Misses, com es podran pagar, dels fruits resultants del que sobri dels meus bens, quedi a lliure arbitri dels meus marmessors(...). Volem que els diners resultants de tot el meu patrimoni es dipositen en lloc segur, o en la custòdia de dita Sta. Iglesia(...)"<sup>52</sup>.*

<sup>48</sup> Veure annex 3

<sup>49</sup> A. H. T. Protocol notarial núm. 108, caixa 84, de Bernat Gendre, 1613. *Testament del reverend Gabriel Forner, prevere de la Seu de Tarragona. Manuale Aprisiarum mei Bernardi Gendre*. I en Adserà, Josep. *Op. cit.*, pàg. 99 – 113. Versió traduïda al català per Josefina Cubells. Annex 3.

<sup>50</sup> <http://www.raco.cat/index.php/Gimbernat/article/viewFile/44515/54141> desembre 2010.

<sup>51</sup> MIQUEL, José M<sup>a</sup>. i SÁNCHEZ, José. *Op. cit.*, pag. 93.

<sup>52</sup> ADSERÀ, Josep M. *Op. cit.* pàg.32./ N.A. que a la vegada provenen de l'Arxiu Històric Provincial (AHP, des d'ara): protocols notarials de Salvio Fabregas Rovira de 1805, 18 de novembre, Escriptura dels marmessors testamentaris de Joseph Claver i Many. Caixa 824, pàg. 245.

Després de complir amb els determinis testamentaris, es va decidir obrir una Casa de la Convalescència al recinte hospitalari, a costa de les 2/3 parts dels diners. A pesar de tot, no fou gens fàcil tirar endavant degut als impediments legals dels hereus col·laterals, que reclamaven la seva part. Finalment, l'any següent (1804), es va decidir que els marmessors de Clavé pagarien la part corresponent del deute i els interessos corresponents, mentre que l'altra part i els seus hereus no reclamarien res més sobre el patrimoni del matrimoni Claver. Tot i així, l'hospital no acceptà l'herència fins el 1816, però els diners no van tornar fins el 1833.

Mentre tot això passava continuaven les representacions teatrals, però sobretot, els balls de societat<sup>53</sup>. Tarragona, com a plaça forta, tenia molts regiments militars que incrementaven força la població local. Per tant, cada cop que s'organitzava un ball o *saraos públics* el teatre quedava petit i la gent es podia moure malament per la sala. El 1805 el governador militar va demanar a l'Administració de l'Hospital si seria possible ampliar el teatre i fer-li una posada al dia. La proposta va ser acceptada, però a pesar de les bones intencions no es va realitzar del tot. La necessitat de reconstruir i reobrir el teatre es fa palesa en aquestes paraules:

*“Es tractava de reconstruir el Teatre de Comèdies que estava en molt mal estat. Les autoritats, principalment militars, i la pròpia Junta Administrativa de l'hospital tenien un gran interès en què es portés a terme l'obra. Hi havia un corrent polític que provoca que es donessin espectacles per distreure la població, sobretot la militar. (...) procurar una valuosa font d'ingressos, que en part anirien destinats a sufragar part del cost de l'assistència als malalts pobres de Tarragona.”<sup>54</sup>*

El 18 de novembre 1805 es van subhastar les obres de la Fundació de la Casa de la Convalescència i es va preparar la documentació sobre les necessitats de manteniment de l'espai, les normes internes, la dieta alimentària dels convalescents, sota l'amenaça que, si no hi havia acord, tot aniria a pagar les misses per l'ànima de Claver<sup>55</sup>. Tot i la fortuna monetària que representava el llegat no va ser suficient per començar les obres, però gràcies a les herències de dos canonges de la seu, Joseph

---

N. A. El testament complet i la marmessoneria té més de 60 pàgines. En imatges representa una càrrega gràfica massa gran per imprimir-la adientment cosa que m'ha portat a desestimar-ho.

<sup>53</sup> N. A. No hi ha constància escrita ni documental de quines companyies hi van actuar, si eren foranes o grups amateurs de la ciutat. El primer diari que es conserva data de 1808.

<sup>54</sup> ADSERÀ, Josep M. *Op. cit.* pàg.12.

<sup>55</sup> AHP, protocol notarial de Salvio Fabregas Rovira, 18 de novembre de 1805, caixa 824, pàg. 243-261.

Francisco de Vilallonga<sup>56</sup> i Francisco Botines<sup>57</sup>, mort el 1806, es va començar la construcció.

Entre les dues propostes de mestres d'obres presentades, es va decidir per la d'Anton Gil<sup>58</sup>. Començaren les obres el 1807, però la Guerra del Francès les va aturar entre el 1808 i el 1816, que no es reprengueren. En temps del Trienni Liberal (1820-1823), el consistori amb l'ajut del capítol i la junta de l'Hospital decidiren reconstruir completament el teatre, fent-lo més gran. Era norma que els teatres estiguessin vinculats a un hospital per justificar la seva funció benèfica. Tarragona no en va ser una excepció, ja des de 1636. Cal assenyalar, que quan hi havia més d'un teatre a la ciutat, el que tenia la protecció de l'hospital solia rebre el nom de Teatre Principal, tal i com es feu des de la seva reconstrucció.

El que seria el Teatre Principal de Tarragona va tenir dues etapes, la de la primigènia adaptació de part de l'edifici de l'hospital al 1636 i la de la nova construcció de l'edifici des del 1820<sup>59</sup> mantingut fins al seu enderrocament el 1964. S'arribà a l'acord per reformar el teatre i com pagar-lo, el mateix 1820, on tant l'Ajuntament, en data del 4 d'abril<sup>60</sup>, com l'hospital, el 10 de mateix mes<sup>61</sup>, segons notes de l'autor:

*"(...) els administradors de l'Hospital, els canonges Jose Prats i Antoni Boni, i els regidors Ramon Feliu i Jose Vidal, van acordar començar les obres del nou teatre i una casa cafè annexa al mateix edifici."*

El nou edifici havia de ser més gran, tal i com cita l'autor en aquest fragment:

<sup>56</sup> AHP, protocol notarial de Salvio Fabregas Rovira, 18 de novembre de 1805, caixa 824, pàg. 204. Tenia la dignitat d'hospitaler, alhora que ajudant del bisbe Armanyà quan aquest dirigí les obres de reconstrucció de l'aqüeducte que tomava a portar l'aigua a Tarragona. Va ser vocal administrador de l'hospital i fundà una plaça de metge intern per tal de tenir sempre algú preparat per a possibles urgències. En finir el 1805 deixà tots els seus bens a l'Hospital.

<sup>57</sup> AHP, protocol notarial d'Antonio Aloy, 29 de gener de 1806, caixa 701.

N. A. Tot i disposar d'aquests testaments i marmessoneries, la càrrega gràfica que representen aquesta multiplicitat de pàgines, encara que baixès molt la resolució dels documents no milloraria les possibilitats d'una impressió de qualitat i per tant s'ha desestimat.

<sup>58</sup> AHP, protocol notarial d'Antonio Aloy, del 17 de novembre de 1806. Caixa 701, pàg. 442 – 445.

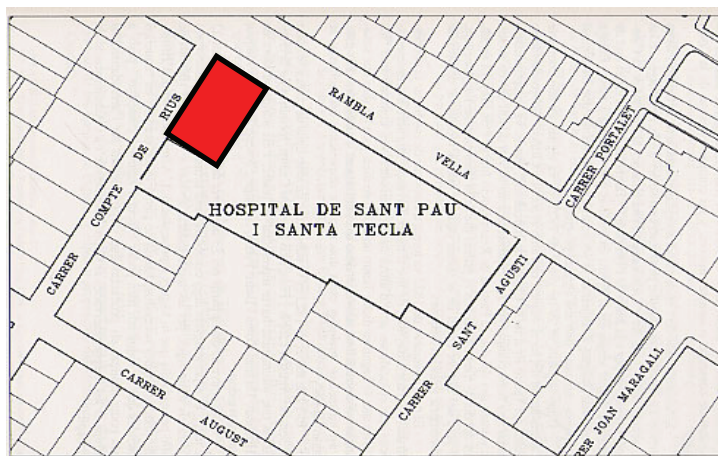
<sup>59</sup> N. A. S'ha de fer constar que hi ha discrepàncies entre les fonts historiogràfiques consultades en referència a la reconstrucció del teatre i l'any de la seva inauguració. Magriñá, Ferrer, Jordà i altres autors locals parlen de la gran estrena i inauguració del Teatre Principal al 1815, mentre que el llibre d'Adserà, com a metge, historiador i director de l'hospital de Sant Pau i Santa Tecla entre 1968 i 1990 quan morí, ens parla d'una data posterior, en concret del 1820, que m'ha semblat que l'havia d'escollir com a millor opció, ja que repassant els fets ocorreguts a Tarragona en aquells anys (guerra i reconstrucció de la ciutat, el 1815 era molt recent tot, com per poder construir res que tingués a veure amb el lleure) i tenint en compte que l'Hospital era el propietari del Teatre ha semblat que era la data més factible. A més, cal afegir que en els seus temps l'arxiu de l'Hospital estava en marxa i més o menys obert al públic, per tant és lògic pensar que tenia accés a les actes del segle XIX del propi l'Hospital, cosa que actualment amb el seu fill i successor és impossible ja que l'arxiu ha estat desmantellat i tota la documentació guardada en caixes, per descomptat fora de l'abast del públic interessat. Amb aquesta nota no vull pas desmerèixer el treball dels historiadors tarragonins citats, sinó que exposo l'argument en què m'he basat per triar una o altra data.

<sup>60</sup> AHCT. *Llibre d'Actes de l'Ajuntament de 1820, sessió del 4 d'abril*, pàg. 42, on és reclamen les 3000 lliures que els devia l'Ajuntament i alguns censals. Annex 3.

<sup>61</sup> N. A. En no poder disposar de les actes de Llibre d'Actes de l'Hospital de 1820, ens referirem al paràgraf que cita l'autor: Adserà, Josep. *Op. cit.*, pàg. 82 – 83.

*“(...) como este nuevo es de mucha mas extensión que el citado antiguo, fue preciso ocupar parte de las salas de enfermos, del cementerio viejo, dit fosar del Hospital, y otras piezas”.*

Havent començat les obres, la manca de diners era continua i per mirar de resoldre-ho és van haver de vendre un hort i tornar a reclamar el deutes pendents a l'Ajuntament. Tot i així no fou suficient i llavors l'Administració de l'Hospital va decidir demanar un préstec a la caixa de la Convalescència que va permetre acabar les obres al 1821. A continuació es pot veure<sup>62</sup> a la figura 14 com va quedar emplaçat el teatre al costat de l'Hospital.



**Figura 14.** En color la situació del solar del nou teatre dins l'entramat de carrers de Tarragona, 1820 – 1964

Tarragona tingué doncs, un teatre, on cabien unes 700 persones, els balls foren més espaiosos, s'hi pogué fer teatre, concerts musicals, dansa, sarsueles i òperes. Sense oblidar les tertúlies i discursos polítics. Eduardo Baixauli<sup>63</sup>, per la seva banda fa una descripció de les característiques vuitcentistes del nostre Teatre Principal retratant tot l'esplendor de la sala amb aquestes paraules:

*“Nuestro Teatro Principal, único entonces existente en la ciudad de su categoría y condiciones escénicas cumplía muy satisfactoriamente con dichas exigencias. Amplios escenarios adecuados a la época, excelente patio de butacas y palcos situados alrededor del local en forma de herradura, (...). Los palcos proscenios disponían de sus correspondientes antecámaras de descanso y tertulia, la decoración era multicolor, lo mismo que los adornos de la boca del escenario y el techo del salón, de donde pendía una gran lámpara o quinqué. Desde un pasillo circular se daba acceso a los palcos, tanto de la planta baja como del primer piso, de forma que quedaban independientes*

<sup>62</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 85.

<sup>63</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 83.

*de los accesos al patio de butacas, y una escalera interior conducía a los espectadores a los pisos superiores.”*

Altres autors com M. Antònia Ferrer<sup>64</sup> i Josep Adserà<sup>65</sup> parlen del projecte de construcció, obra de l'escultor Vicenç Roig (conegut popularment com a Vicentó. Era fill de Vicenç Roig i de Mariagna Besora, va néixer el 2 de desembre de 1762 i va morir el 25 d'abril de 1837. Escultor, professor de dibuix i gran col·leccionista d'antiguitats<sup>66</sup>). Afirmen també, que part de la pedra que es va fer servir en la seva construcció va sortir de la muralla derruïda i de la Torre de Pilat, amb el permís del govern militar de torn.

El mateix escultor Vicentó, va fer l'estàtua de *la Llibertat* que coronà el Teatre i li va posar una constitució a la mà. Al 1823 al finalitzar el període constitucional s'havia de treure el llibre i posar una espècie de trofeu, per ordre governamental. L'escultor va al·legar que ell havia posat una lira a la mà i que l'estàtua era la Musa del Teatre. Quan s'havia de derruir el teatre, la imatge es va salvar de l'enderroc i va anar a parar a un magatzem municipal, després a un museu i finalment l'Ajuntament la va col·locar en una plaça dels barris de ponent de Tarragona. En l'actualitat no s'ha pogut constatar la seva presència enlloc.

La imatge de l'estàtua de la Llibertat o la Musa<sup>67</sup>, encara a la part frontal i coronant el teatre la es pot veure a la Figura 15 .

**Figura 15.** Estàtua de la Llibertat o Musa del Teatre coronant el Teatre Principal de Tarragona.



Comptat i debatut la construcció del nou edifici teatral i l'annex de la casa cafè, va costar un total de 20.328 lliures, 15 diners i 9 sous<sup>68</sup> segons consta en els comptes de

<sup>64</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 233

<sup>65</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 83

<sup>66</sup> [http://www.vilaweb.cat/www/elpunt/noticia?p\\_idcmp=2993955](http://www.vilaweb.cat/www/elpunt/noticia?p_idcmp=2993955) juliol 2010.

<sup>67</sup> ADSERÀ, Josep *Op. cit.*, pàg. 92

<sup>68</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 85. N.A. Com que no es pot consultar l'arxiu de l'Hospital fem referència exclusiva a les dades que aporta en Josep Adserà al seu llibre.



l'Hospital, amb els anys vindrien les reparacions i les millores, per tant aquesta seria la bestreta inicial.

Abans de continuar, cal fer esment d'un fet que en la terminologia teatral seria considerat tragicòmic. Es tracta de com s'havien de repartir les noves llotges del primer pis del teatre. El vell teatre en tenia tres, una pel Capítol eclesiàstic, l'altra per l'Ajuntament i la tercera per la Junta Administrativa de l'Hospital. Fins llavors, cap dels tres estaments, ni els seus convidats pagaven per les representacions. Per tant, és pot comprendre perfectament perquè el teatre no havia fet mai prou diners, doncs de vegades hi havia més convidats que públic pagant. Amb la reconstrucció es pretenia mantenir els mateixos privilegis, però la Corporació Municipal volia tenir-ne les claus en custòdia, ja que ells hi havien posat molts diners, el Capítol Eclesiàstic reclamava la seva per haver-ho autoritzat. Només faltava afegir la reclamació de la Junta Administrativa de l'Hospital que havien posat el terreny i molts diners també. Sense perjudici de faltar a la veritat només dir que aquest tema s'acabà resolent amb un cop de puny a la taula, on es decidí que tots en podrien disposar en cas de demanar-ho amb antelació. Tot plegat però, fou una font de conflictes continus entre l'Administració de l'Hospital i la Municipal, depenent dels governs de torn, tal i com s'intueix a partir dels documents de l'Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona.

Tant aviat com es van acabar les obres del teatre, al novembre de 1821, es va llogar la sala a una companyia de còmics que van fer-hi estada fins passat el Carnestoltes de l'any següent. Tot i això, ens explica en Josep Adserà<sup>69</sup> que l'Administració de l'hospital en acceptar el contracte de la companyia es va reservar el dret de poder fer *saraos en el Teatro en los días que se tenga a bien* i si aquests coincidien amb els programats per la companyia, aquesta havia de començar les seves sessions abans o després. Destacarem que en aquella època inicial els homes i les dones estaven separats a la platea, però no a les llotges, tot i que a partir de 1822 ja els van deixar seure junts.

El sistema de contractes segons es pot llegir a les fonts<sup>70</sup> anava variant seguint les evolucions i l'acollida que tenien les decisions que s'havien pres prèviament entre el públic que assistia a les representacions. Cada nova temporada es va anar llogant el teatre a una companyia diferent, tot i que podia ser més d'una o bé la mateixa anava

<sup>69</sup> ADSERÀ, Joseph. *Op. cit.*, pàg.86.

<sup>70</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg.86.

renovant el contracte. Eduardo Baixauli<sup>71</sup> anotà que les temporades del teatre tarragoní començaven a la tardor i solien acabar a l'any següent entre gener i març (abans de la Setmana Santa). Si hi havia temporada lírica, aquesta solia quedar emmarcada durant els mesos de maig i juny. Una de les primigènies proposades del 1822 va ser no fer coincidir els balls socials i les representacions teatrals. Per exemple, el mateix 1822 que va ser el primer any de temporada completa, aquesta es va dividir en dos parts:

- de Pasqua de Resurrecció al 7 de juny,
- de Santa Tecla (24 de setembre) al primer dia de Quaresma de l'any següent.

Al 1823 es tornaren a canviar algunes de les condicions i la temporada d'espectacles que anà del febrer al març es va decidir que es representarien dos comèdies cada setmana, una en dimecres i l'altra els diumenges. L'Administració de l'Hospital rebria els diners de les representacions a canvi de fer-se càrrec de pagar el que actualment en diríem: attrezzo, molt necessari per fer les representacions més atractives al públic. Una altra proposta econòmica d'aquell any fou posar a la venda les entrades de les seves llotges particulars els dies que les autoritats no hi anessin.

Segons els historiadors locals, sembla que es pot observar un patró definit que s'allargaria molts anys en la programació de les temporades del Principal:

- Obres d'un acte, se'n feien almenys dues i una peça de ball per escoltar.
- Obres o sarsueles de més d'un acte amb descansos que podien ser amenitzats o no per les diferents bandes dels regiments militars de la ciutat.
- Sessions d'òpera que eren anunciades amb antelació ja que normalment era una companyia forana que arribava a la ciutat per oferir-les amb fragments seleccionats o en la versió completa.
- Dies selectes per fer balls de societat o de màscares.
- Espectacles solts d'un dia o dos: còmics, activitats gimnàstiques, màgia i il·lusionisme, jocs de llums i ombres, etc.

Cada nova temporada s'anaren succeint les representacions teatrals o líriques, però on hi havia els majors canvis era amb els empresaris que es feien càrrec de dur-les a terme, ja que podien estar-hi una temporada o més, sempre i quant l'autoritat competent no els rescindís el contracte abans<sup>72</sup>.

<sup>71</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 87.

<sup>72</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg.86

Malauradament no ens podem oblidar que l'edifici del teatre va ser una font constant de sortides de diners per arranjar-lo des de l'inici degut a :

- El seu propi desgast per l'ús que se'n feia.
- Els constants problemes de goteres.
- Un quinqué que s'explica<sup>73-74</sup> que va ser fet a Barcelona i costà al voltant de 170 duros. Per l'època que tractem, devia ser d'oli i de vegades s'escalfava massa, podia esquitxar i cremar algun que altre espectador de platea, fet que provocà les queixes del públic i en molts casos feia parar la representació que és portés a terme.
- Alguns defectes de construcció que feren reforçar-ne l'estructura al 1844.
- Millorar els vestidors dels actors i actrius.
- Millorar la pintura de l'edifici i la de la sala.
- Nous telons, decorats i attrezzo.
- El rellotge del teatre que el feu el rellotger tarragoní José Besses al 1847<sup>75</sup>.

Sabem segons els annexos del llibre d'Eduardo Baixauli<sup>76</sup> que des de 1850, hi havia funcions líriques, òpera i sarsuela, que es va perllongar fins almenys el 1923. També ens diu que des de 1940 es va convertir en cinema fins l'any del seu tancament, i la posterior demolició al 1964. Antonio de Magriñá<sup>77</sup> i M. Antonia Ferrer<sup>78</sup> coincideixen en què les representacions cap al 1850 començaven a les set de la tarda i cap a les deu de la nit ja s'havien acabat. Magriñá, també fa palès el canvi en les costums socials al constatar que a finals de segle s'havia canviat l'horari i els espectacles començaven a les nou de la nit. Tornen a coincidir tots dos, en què més o menys hi havia una companyia d'òpera cada temporada.

Val a dir, que les estrenes d'òperes a Tarragona hi arribarien més tard que a Barcelona. Contràriament les sarsueles circularien molt més ràpidament i s'hi farien algunes estrenes absolutes. Les companyies que feien la temporada a la ciutat tampoc eren les mateixes, malgrat que alguns dels seus components haguessin cantat o cantessin al Liceu o al Teatre Principal de Barcelona anteriorment.

No ens oblidéssim pas, que essent l'únic teatre de Tarragona aquest no deixava de ser petit i una mica provincià. Amb tot, podria haver estat el trampolí per enlairar o arruïnar

<sup>73</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 85.

<sup>74</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 87.

<sup>75</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 85

<sup>76</sup> BAIXAULI, Eduardo, *Op. cit.*, pag. 203- 211.

<sup>77</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 60.

<sup>78</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 234.

alguna que altra carrera en el món de la lírica. Tots els autors coincideixen però, en què les sessions al Teatre Principal eren l'espectacle públic de major importància al llarg dels anys i gairebé durant tot el segle XIX.

Parlar de temporades i programacions teatrals està molt bé, però també podem parlar dels preus (tot i que la informació sobre aquest apartat és molt minsa) i dels abonaments, com el que podem veure a continuació a la figura 16<sup>79</sup>,

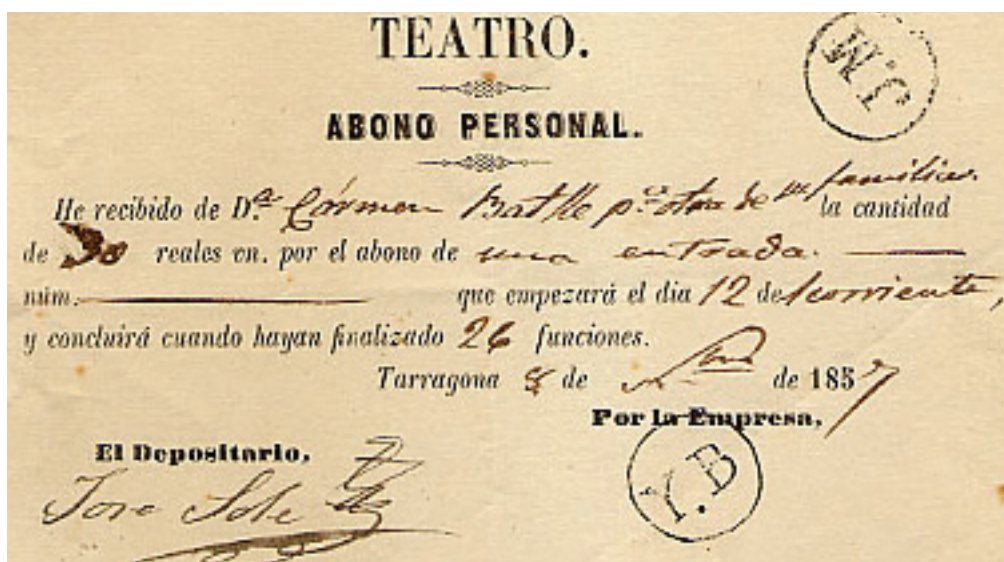


Figura 16, abonament original de 1857.

Per altra banda podem lligar els moments de bonança econòmica com els de major floriment del teatre a Tarragona, segons Antonio de Magriñá<sup>80</sup>, els anys 60 del segle XIX els agutzils de la ciutat havien d'anar cada dia que hi hagués sessió davant les portes del teatre per organitzar l'arribada dels carruatges davant la porta per rigorós ordre, sinó es podia organitzar una autèntica batalla campal entre la burgesia local per ser el primers a entrar.

D'aquesta època, també, fou la presentació a Tarragona de la *prima-donna* soprano lleugera Joana Baptista Fossa, Barcelona, 1823 – 1873, estudià cant amb el Mestre Obiols. Debutà als 16 anys i actuaria al Teatre Principal de Barcelona entre 1843 i 1851, com a coprotagonista, després debutaria al Liceu la temporada 1851 – 1852. A Tarragona liderà una companyia italiana com a protagonista principal i absoluta els anys 1862 i 1864. També actuà per la resta de territori fins que la malaltia li impedí seguir cantant i tornà a Barcelona per reposar fins a la fi dels seus dies<sup>81</sup>.

<sup>79</sup> Documents originals facilitats per la BHMT.

<sup>80</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 81-82.

<sup>81</sup> N. A. Material documental de l'Arxiu Musical Massagué, facilitat pel mateix Sr. Massagué a qui escriví aquestes línies.

Tot i el saludable moment econòmic ens trobem amb la negativa d'una companyia d'òpera per actuar a Tarragona el 1863, tal i com veurem a la figura 17, on es pot llegir la carta formal<sup>82</sup> de l'administració d'una companyia d'òpera declinat l'oferta per actuar.

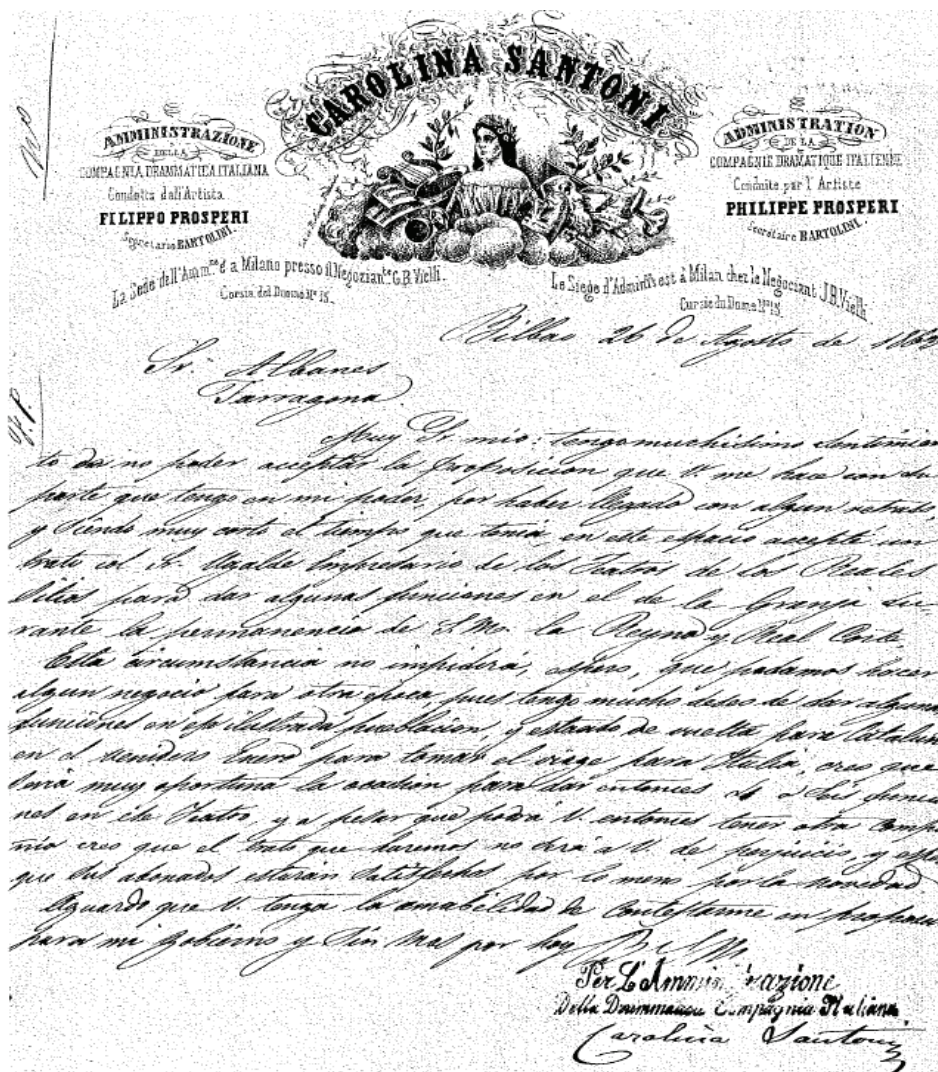


Figura 17, carta oficial declinant actuar al Principal al 1863

Malgrat el text anterior, el públic assidu d'aquella època, conscients del grans beneficis que obtenia el teatre, reclamava millores des del *Diario de Tarragona* del 6 de juliol de 1864, tal i com es llegeix a la columna de la "gazetilla"<sup>83</sup>:

*“Teatro—Varios abonados constantes esperan de la Administracion del mismo que el esceso que ha producido el arriendo del Teatro, que ni lejanamente podia esperar, será invertido en mejorar las localidades y sobre todo las lunetas. ¿Se hará? ¿Quedarán ahora defraudadas nuestras esperanzas?”*

<sup>82</sup> Documentació facilitada per l'AHCT

<sup>83</sup> Original facilitat per la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona (des d'ara BHMT).

A més se'ns diu que mai hi havia cap llotja buida, sempre hi havia més gent disposada a llogar-les que possibilitats de fer-ho. De la resta del públic que anava al teatre no es menciona res, però com que tenien la seva escala adjacent per pujar als seus pisos i no havien de fer cua a l'entrada amb el seu carruatge devien arribar als seus llocs amb més tranquil·litat.

Un altre tema que preocupava i molt a la premsa d'aquella època era l'evolució de les condicions que caldria afrontar per llogar la sala, tal i com s'exposen al *Diario de Tarragona* del 19 de maig de 1865, tal i com ho exposa el cronista a la secció de "gacetilla"<sup>84</sup>:

*"Subasta de teatros. - El de Gerona, que por su capacidad y buenas condiciones, es casi un teatro de primer orden ha sido sacado á publica subasta por tres mil seis cientos reales.*

*El de Tarragona que por sus dimensiones es de tercer orden ¿por cuanto se subastará?*

*Cuando hayamos podido averiguar si han dado algún resultado las indicaciones que hicimos días atrás, y si la administración del hospital piensa tomarlas en consideración, expondremos los proyectos que algunas personas nos han confiado para llegar á la realización de lo que tanto necesita Tarragona. Ínterin, para prevenir lo que pueda acontecer en la subasta para el próximo año cómico, indicaremos que el tipo de la subasta no deberla exceder de doce mil reales imponiendo la condición de que los licitadores deberán presentar el cuadro de compañía que piensen traer, y la citada administración podría ceder el edificio al que la presentase mas completa y con actores de más reconocida nombradla.*

*Con ello ganaría el publico, el arte y la ilustración".*

Aquells anys s'esperonaren noves idees i alguns dels prohoms de la societat civil del moment van pensar que Tarragona necessitava altres distraccions i veient-ne la disposició del públic es va ordir la possibilitat de fer un nou centre de diversió, paral·lel a les que oferia el Teatre Principal. Aquest nou projecte va veure la llum entre el 1863 i 1864, quan s'inaugurà amb el nom de *Campos de Recreo*.

Des de la dècada dels seixanta van aparèixer noves fórmules per a la contractació de companyies que passats tots els permisos necessaris acabarien a actuar al *Teatre Principal*:

<sup>84</sup> Arxiu facilitat per la BHMT de Tarragona.



- La subhasta de la sala al millor postor per poder-hi fer espectacles còmics o dramàtics al llarg d'una temporada o més. S'hi posava un preu mínim i a partir d'allí s'obria el període de subscripció variable per afavorir que tots els postulants fessin la seva oferta.
- Contractacions directes de companyies de sarsuela o òpera que actuaven arreu del territori de la corona. Aquestes podien accedir-hi o no tal i com hem apuntat anteriorment.
- Companyies teatrals que oferien els seus serveis per ser contractades al *Teatre Principal* a través de l'ajuntament, que evidentment no n'era l'encarregat i feia arribar les seves propostes a l'ens apropiat per després contractar-los o no. D'aquest apartat en tenim un exemple d'una companyia que actuava a Terol el 1868. Aportà una carta de presentació i un full imprès del seu elenc complet. Amb aquesta documentació<sup>85</sup> a la figura 18, també s'hi ajunta la resposta de l'ajuntament.



*Sr. Alkalde. D. José. de Tarragona*

*Muy Sr. mio: Conocidos los actores dramáticos de la índole de las empresas teatrales, se confituyo hace cuantos años en sociedad, la compañía que tengo el gusto de dirigir, y de la que acompaño a V. una lista de los artistas, por si se digna concederme el teatro de esa capital, para funcionar en él, desde el 19 de Sept. proximo, hasta la conclusion de la temporada cómica, pagando por el local, aquello que crea gestione conveniente. Espero que espere recibir de V. duplicado de se sirva contestarme para en caso negativo, dirigirme a otro punto, y no perjudicar los intereses de mis representantes.*

*Con este motivo se ofrece muy D. D. Me*

*Teruel 12 de Mayo de 1868.*

*San Desito 20-*

*Manuel Masia  
Tarragona*

<sup>85</sup> Documentació facilitada per l'AHCT.

# TEATRO.

**E**L Director de la Compañía dramática que ha tomado á su cargo el de esta Capital, desde el día 12 de Abril del presente año y finará el 3 de Junio del mismo, tiene el gusto de presentar al inteligente público de Teruel, la lista de los artistas de que se compone la compañía. Intúfil es hacer elogios pomposos, puesto que está muy próximo el día en que el público los ha de juzgar, si bien confiamos mas en la laboriosidad y deseo de agradar, que en su mérito artístico. Los actores que el director presenta en escena, en su mayoría, son conocidos ventajosamente, en Zaragoza, Valladolid, Bilbao, Albacete, y otras capitales de no menos categoría que la de Teruel. Las funciones que se han de poner en escena seran de las mejores de nuestro repertorio español, que han obtenido un lisonjero éxito en Madrid, siendo muchas nuevas.

## DIRECTOR DE LA COMPAÑÍA,

D. MANUEL MARÍA ARAGONÉS.

## PRIMER ACTOR Y DIRECTOR DE ESCENA,

D. IGNACIO PASOS.

## PRIMERA ACTRIZ,

DOÑA SEBASTIANA BAENA.

## PRIMER ACTOR DEL GENERO COMICO Y DIRECTOR EN SUS FUNCIONES,

D. FELIZ CATALAN.

### ACTRICES.

Doña Sebastiana Baena.  
Josefa Castrillo.  
Elsa Aragonés.  
Ignacia Rojas.  
Juana Spadafora.  
Angela Delmonte.

### ACTORES.

Don Ignacio Pasos.  
Cristóbal Bog-giero.  
Joaquin Huarte.  
Lázaro Mongelo.  
Florencio Benito.  
Félix Catalan.

# ACTORES DE CARÁCTER.

D. FERNANDO IBAÑEZ. D. JOSÉ BARGAS.

## BAILE.

PRIMER BAILARIN. PRIMERA BAILARINA.

D. Juan Sanchez. Doña Juana Spadafora, (en ajuste.)

## SEGUNDOS BAILARINES.

D. José Grande. Doña Elisa Aragonés.

## APUNTADORES.

D. Manuel María Aragonés. D. Mariano Bengochea.

Entre las funciones que se pondrán en escena durante la temporada tendrán lugar las siguientes:—Los Espectros Luminosos, o el Sueño del malvado.—El Bien perdido.—Las Circunstancias.—La Batalla de Danas.—La Flor del Valle.—Heir en la Sombra.—La Fuerza de Voluntad.—El Píluolo de Paris.—Las Travesuras de Juana.—Los Madres.—Oros, Copas, Espadas y Bastos.—Juan de Lenuza.—El Bien y el Mal.—La Familia.—Un Drama Nuevo.—Con el Diablo á cuchilladas.—Aventuras Imperiales.—D. Juan de Serralonga.—Isabel la Católica y otras. Amenizando algunas de estas funciones con canto, *do gize esta de P. de la Revista S.* Queda abierto un abono por 15 funciones. Los Sres. que fueron abonados en la última temporada, se les reservarán sus localidades hasta el día 6 y los que gusten abonarse nuevamente, podrán pasar al despacho del Teatro desde las 10 á las 12 de su mañana del día 4 en adelante.

### Precios de abono sin entrada por las 15 funciones.

Plateas 1 y 12.	225 rs.
Plateas del 2 al 11.	195
Palcos.	150
Butacas.	30

### Precios ordinarios.

Plateas núm. 1 y 12.	20 rs.
Plateas del 2 al 11.	16
Butacas.	8
Palcos.	12
Gradas.	1

ENTRADA GENERAL 2 REALES.

Las funciones se anunciarán por papeletas.

Teruel: 1868.—Imp. de N. Zaragoza.



Només resta afegir la resposta de l'ajuntament de Tarragona<sup>86</sup> fent saber a la direcció de la companyia teatral que el teatre era propietat de l'hospital i que s'havien de dirigir a ells primer per tal de poder ser contractats.



Señor Ayuntamiento de Tarragona  
Caro

Muy Señor mío: Me refiero a la favorabilidad del 12 del act. pidiendo la concesión del teatro de esta ciudad para funciones en él, como la compañía que se dirige durante las provincias de guerra comisa.

Es un visto de buena fe por parte que dicho teatro es un patrimonio del Hospital de San Pablo y Santa Catalina a cuyo administrador se le debe dirigir si la cosa es conveniente, para adquirir las noticias que acerca del particular me pide.

Es el motivo que ofrece de vuestra atención.

Tarragona, 15 de mayo de 1868.

Figura 18, demanda, exposició de la companyia i resposta de l'ajuntament al 1868

Un altre aspecte destacable del funcionament de les diverses temporades teatrals eren abonaments anuals per diferents funcions pagant un preu predeterminat o bé anar pagant les entrades cada cop que s'hi acudia. No es pot oblidar que llavors el preu depenia de què s'hi feia cada dia i s'anunciava juntament amb la proposta de les funcions, fossin del tipus que fossin. A continuació, a la figura 19, es pot veure un nou abonament<sup>87</sup> de 1867 per a diverses funcions. Destacarem que el format no ha variat

<sup>86</sup> Documentació facilitada per l'AHCT.

<sup>87</sup> Documents originals facilitats per la BHMT.

gaire respecte al de 1857. L'única cosa que varia i molt és el preu amb deu anys de diferència.

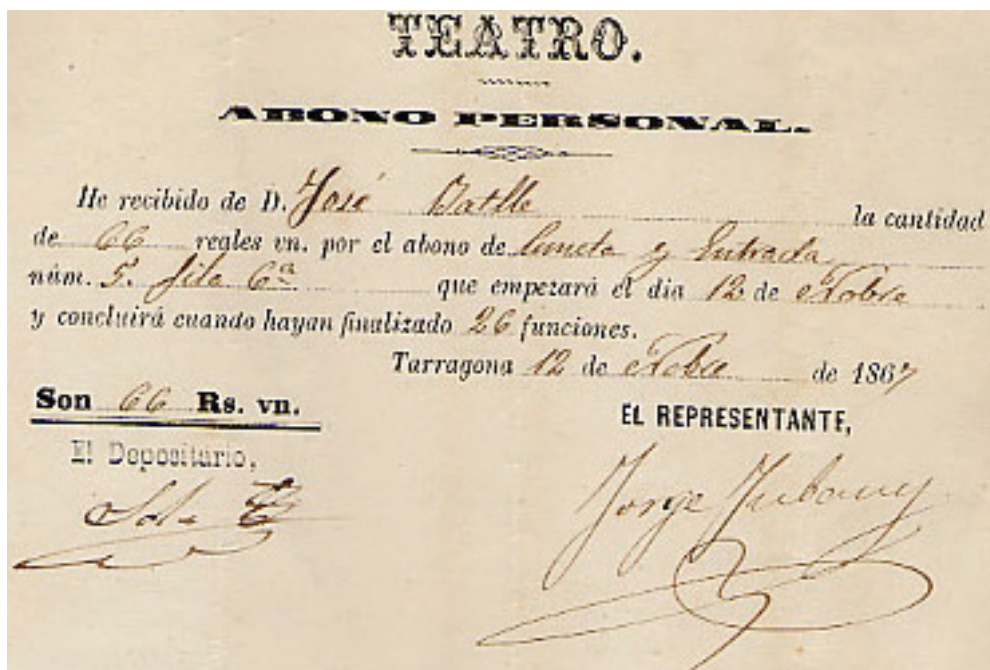


Figura 19. Abonament teatrals de 1867

Entre els anys 60 i 70 del segle XIX els espectacles teatrals, sarsueles i òperes es succeïren amb una certa regularitat, que només es veié alterada en els moments àlgids de les guerres carlines i l'any de l'assassinat de Prim. El teatre seguia funcionant però cada cop costava més de llogar-lo i a més cada vegada s'alçaven més veus reclamant reformes urgents i aquestes no arribaren fins als anys 80 del segle XIX.

Al 1882 es va fer una remodelació del teatre per millorar les seves estructures, sortides d'emergència i previsió contra el foc, com apagar la clau del gas en cas de necessitat. En aquella època fou una gran necessitat doncs als teatres hi sovintejaven els incendis. La premsa de l'època<sup>88</sup> ho retratà perfectament tal i com es pot llegir a continuació, a la figura 20, a la secció de *Varietades*.

## VARIETADES.

### Las reformas del teatro principal.

Los dolorosos incidentes ocurridos en los teatros, ya del extranjero, ya de España, movieron al gobierno à dictar serias disposiciones para evitar las tristes consecuencias que ocasionan los siniestros por incendio que desgraciadamente ocurren con frecuencia, en aquellos centros de recreo é instruccion.

<sup>88</sup> Original facilitat per la BHMT.

La junta administrativa del hospital de San Pablo y Santa Fecla propietario del principal de esta ciudad, hace ya algun tiempo, mucho antes que el gobierno ordenara de una manera terminante las reformas en los teatros, habia concebido la idea de reformar el de que me ocupo y así lo manifestó un digno individuo de aquella junta cuando el ilustrado síndico del ayuntamiento, mi respetable amigo don Sebastian Cónsul y Cercena, hizo en pleno consistorio una mocion encaminada al fin que dejo indicado.

Con plausible interés ha llevado á efecto la administracion del hospital las reformas necesarias a poner en condiciones de evitar triste consecuencias si un día se incendiara nuestro teatro principal que, como saben nuestros lectores, abrió sus puertas el sábado último.

En primer término, han quedado abiertas siete puertas en la planta baja que dan fácil salida a todos los espectadores que puedan tomar asiento en las butacas y palcos de platea, en ménos tiempo del necesario para bajar del primer piso y, por lo mismo, al llegar los concurrentes á los palcos principales al piso bajo por las dos escaleras que allí afluyen, claro es que encontrarían franca la salida y en consecuencia, lo mismo sucedería con los asistentes al segundo piso.

Objetan algunos, á mi pobre criterio sin razon, que al practicarse las obras de que me ocupo se ha destruido la fachada principal.

Cierto es que se ha afectado algo, pero si ante esto comparámoslo lo que han ganado en comodidad los que con su asistencia al coliseo favorecen los intereses del hospital, seguramente será mucho mayor el número de los que preferan la comodidad al ornato de la fachada que, en resumen lo ha visto desaparecer unos pórticos que de poco ó nada servian. La arquitectura nada ha sufrido.

Recuerdo perfectamente que antes, durante los intermedios, eran muchos, muchísimos los que no salían de sus palcos ó butacas por que no existía un sitio donde ir á fumar un cigarro ó á hablar con un amigo, á ménos de trasladarse al café contiguo ó á los raquíticos corredores donde se velan continuamente molestados por los que por precisión por allí pasaban. Han desaparecido los pórticos, es verdad, pero en cambio estos se han convertido en dos saloncitos de descanso, uno en la planta baja y otro en el cuarto principal que, si no son tan espaciosos como se quisiera, á lo ménos se puede ir á ellos durante los entreactos á gozar de las comodidades de que antes nos veíamos privados.

En el escenario se han tomado tambien las necesarias precauciones, para que en un caso dado, puedan quedar en poco tiempo desocupados los subterráneos. Los artistas y cuantas personas intervienen en el teatro tienen fácil salida por la puerta que comunica con las habitaciones del consierge.

El gas puede apagarse de una manera instantánea, si se notára algun escape ó ocurriera alguna explosion y, para este caso, se ha adoptado el medio de que mientras duren los espectáculos, se enciendan doce velas de esperma colocadas en cuatro aparatos distribuidos convenientemente entre los de gas. Medida es ésta que aplauden todos ya que es sabido que las inmensas desgracias ocurridas en los teatros y que tantas lágrimas cuestan, son debidas, casi en primer término, á que al ocurrir un siniestro se apagan las luces y con esto entra la confusion entre los espectadores.

Ahora, pues, se puede asegurar que en nuestro teatro principal si ocurriera algun incendio, con un poco de serenidad que tuvieran los concurrentes no habria que lamentar más que desgracias materiales.

La administracion del hospital ha realizado un proyecto que, teniendo en cuenta las condiciones y situacion del teatro, es el mejor que se podia concebir y por esto me complazo en tributarle mi humilde aplauso ya que el teatro ha ganado en seguridad y comodidades.— V.

Figura 20. *La Opinión* del 11 de octubre de 1882

El Teatre Principal va funcionar plenament fins a la crisi dels anys 90 del segle XIX, poc a poc va començar a llanguir-se el seu vell esplendor, les antigues fortunes i els seus carruatges havien desaparegut i amb elles les trobades socials al teatre. Amb tot tenim la possibilitat de visualitzar una entrada del teatre Principal<sup>89</sup> de 1892 a la figura 21.



Figura 21. Entrada teatral de 1892

El declivi del teatre era notori i en entrar al segle XX estava infrautilitzat fins que es va convertir en la seu del recentment creat Orfeó Tarragoní i es van reprendre les sessions de ball per Carnestoltes. S'hi feien els Jocs Florals i les representacions de l'Ateneu. Arribada la Guerra Civil a Tarragona és reduiria la seva activitat a res i des de 1940 es va fer servir com a sala de cinema exclusivament. Acabà els seus dies com una càrrega econòmica per al seu propietari, fet que va fer prendre la decisió de vendre el solar del teatre, per fer-hi un bloc de pisos, que ajudà a eixugar part del deute del centre sanitari. El 5 de març de 1964 es va vendre el solar i poc després es va derruir el teatre.

Aquí s'acaba la història d'un teatre, que com moltes altres coses a Tarragona acabaria tancant, durant els anys esplendorosos del segle XIX, tot van ser flors i violes, però també hi van haver anys difícils i temporades dolentes en tots els sentits. Moltes companyies passarien sense pena ni glòria. Estaven una temporada o menys. Els grups locals que feien representacions com ara els del *Ateneo de la Clase Obrera* tampoc rebien la merescuda gràcia del públic, atenent que eren gent de la ciutat totalment amateurs i el seu millor aliat era la bona voluntat.

El Teatre Principal de Tarragona va ser el primer teatre com cal de la ciutat, amb els seus encerts i les seves mancances. Aquest honor no li pot prendre cap dels que vingueren a continuació, ni el Teatre de los *Campos*, ni el Teatre Tarragona, ni el del Patronat Obrer (actualment Teatre Metropol), ni el Coliseum.

<sup>89</sup> Original cedit per la BHMT.



Tots aquests teatres d'una manera o d'un altra hi van competir però no el van sobreviure, excepte el Metropol que és l'únic que hi ha actualment en actiu, malgrat que només disposa d'unes 500 places, que semblen del tot insuficients per a una població de més de 140.000 habitants. Aquesta dada canvia des del desembre de 2012 amb la inauguració del nou Teatre Tarragona amb 800 places, la ciutat ara té dos teatres que fan programació estable des del 2013.

Per anar acabant l'apartat del Teatre Principal a la pàgina següent s'ha fet un recull de les imatges en blanc i negre, a la figura 35, que han estat facilitades per aquest treball. Es pot veure que no hi cap diferència entre elles, excepte per l'angle d'on es va prendre la foto. Totes les fonts consultades diuen que no hi havia imatges del teatre, no hi ha gravats ni carbons antics, només aquestes fotos. I per últim la façana de l'hospital i un trosset del teatre<sup>90</sup>. Posteriors troballes ens permetran veure el teatre per dins, a la figura 36 tot i ser imatges de ven entrat el segle XX.

A continuació el fotomuntatge de la figura 22, on veiem diferents angles del teatre<sup>91</sup>.



**Figura 22.** Imatges del Teatre Principal de Tarragona pocs anys abans de ser derruït al 1964.

No podem assegurar l'any exacte de les imatges, però totes són del segle XX.

A la fotografia inferior veiem la imatge de la façana de l'hospital i al marge dret es veu un cartell del teatre i la primera lletra.



<sup>90</sup> Interpretació dels textos de ADSERÀ, Joseph. / MAGRIÑÀ, Antonio / BAIXAULI, Eduardo i FERRER, M. Antònia.

<sup>91</sup> Imatges facilitades per la BHMT i la de sota per l' AHP, a través de: <http://www20.gencat.cat/portal/site/msi-cultura/menuitem.cb5fe8f7f55b25ca411cb318b0c0e1a0/?bigId=061250110072010&pagina=1&ppal=11&vgnextchannel=99ccb2d7b2af5210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD&vgnextfmt=default&vgnextoid=99ccb2d7b2af5210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD> setembre 2012.

A la figura 23 es pot veure imatges<sup>92</sup> de l'interior del teatre Principal, totes tres són del segle XX. La imatge final és del dia de l'enderroc al 1964.



Figura 23, imatges interiors



*L'enderroc del Teatre Principal de Tarragona  
..... contra el Patrimoni de la ciutat*

<sup>92</sup> Imatges cedides pel sr. Rafel Vidal a través del grup de facebook Tarragona Antiga Plana.



Arrivats a la finalització d'aquest apartat sobre el teatre Principal no podem obviar els dos articles de premsa de 1963 que glossaren la presència i la propera fi del teatre.

- *Evocación* escrit per Eduardo Baixauli, sota el pseudònim de *Baimon* al *Diario Español* del dia 2 de novembre de 1963.

**Evocación**

**EL TEATRO PRINCIPAL**

Ante la noticia de la próxima desaparición de nuestro Teatro Principal, este modesto comentarista ha estimado oportuno dedicar al Coliseo de la ciudad de otros tiempos, unas letras de rendido homenaje de tipo sentimental y profundo como recuerdo de la gran trayectoria lírico - musical que este Teatro ofreció a la Tarragona de nuestros padres y abuelos. No se trata de defender la supervivencia de éste centro lírico aureolado de historia local, porque las exigencias de nuestros tiempos son otras, sino de mantener vivo en el recuerdo de todos la enorme aportación que este lugar de espectáculos llevó a la cultura escénica tarraconense. Nuestros antepasados pudieron vivir a través de este Teatro verdaderas jornadas de ópera, zarzuela y comedias, con todo su empaque, ceremonia, suntuosidad y profundo ambiente social.

Parece como si la voz de la tradición se revelara ante la destrucción de lo que fue un emporio de arte. Es aquella innata resistencia que se ofrece ante la piqueta destructora de lo que regaló vida espiritual y goce por el arte. La historia musical de Tarragona nos demuestra esta labor fecunda del Teatro y creemos, por tanto, que este tributo público de homenaje lo tiene bien merecido este Coliseo y los empresarios y beneméritos que organizaban tales funciones, gloria de las representaciones teatrales.

Tomo al azar algunas de dichas funciones que tengo anotadas, puesto que sería imposible hacer mención de todas ellas. Dejando a parte las sesiones de comedia y sainetes, y sujetándonos solamente a la ópera y zarzuela de la segunda mitad del siglo pasado, podemos hacer las siguientes citas; Desde el 20 de octubre de 1865 las óperas "Rigoletto" y "Hernani", "Lucrecia Borgia", aquellas de Verdi y la última de Donizetti, a beneficio del barítono Genaro Ricci. En 1866 zarzuelas "Jugar con Fuego" de Barbieri. "Marina", "Los Diamantes de la Corona", "Un caballero particular" etc. En 1867 Op. "I Masnadieri" de Verdi, con la participación de la formidable "prima donna" Josefina Locatelli. 20 de mayo "Rigoletto" con Basbare Rossi, y barítono Giordani. 25 y 26 mayo. "La Sonámbula" y la "Favorita", 1 y 2 de junio "Luccia Lamermoor" Donizetti. 9 junio "I Puritani" Bellini, y días posteriores reposiciones. En 1868 "Marina" zarzuelas "Jugar con fuego", "El joven Telemaco", "Magyares", "Campanone", etc. 3 de junio, "Un sarao y una soire", "Los diamantes de la Corona", "El Valle de Andorra", etc. En 1875, 19 de agosto y fechas posteriores, "Un ballo in maschera", "La Sonámbula", "Rigoletto", "Lucia", "La Traviata", Norma" de Bellini. Contralto señorita Patri, tenor señor Serazzi. Día 21 septiembre, "Faust" de Gounod, con posteriores reposiciones y "La Favorita". 23 octubre "Pluto" y "Hernani" y día 30 "Il Trovatore", 4 noviembre op. "Jone" de Petrella; 11 de noviembre, "Linda de Chamoux" de Donizetti, casi a día

rio funciones hasta fin del año. En 1877. Zarzuelas y óperas a partir del 7 de marzo con la reposición de "La Traviata", "Norma", "Rigoletto", "Faust", etc. El 8 de noviembre, "El Barberillo de Lavapié". En 1881, 3 de mayo, presentación del eminente violinista Pablo Sarasate y al piano Soldschanit. En 1895, 17 de marzo "El Anillo de Hierro" de Marqués y días sucesivos, "La Tempestad" de Chapí, y "Campanone". "El Duo de la Africana" de Caballero. El 28 de marzo "Marta", de Flotow. 1896, desde octubre a fines de diciembre, representación casi diarias; compañía de ópera de Vehills, con la diva Enriqueta Bianchini, tenor, Pietro Bucci. Butaca a 4 pesetas y general a 0'75. En 1897, intervención de la "prima donna" señorita Galvani, tenor Brotal y barítono Romeu. Director señor Mazzi. El día 18 octubre, apoteósico éxito de "Nabuco" de Verdi.

Muchas cuartillas llenaríamos para reseñar, como antes hemos dicho, todas las representaciones dadas en el Teatro Principal sólo desde 1860 a 1900, sin contar las innumerables funciones de teatro a cargo de destacadas compañías nacionales y extranjeras, pero la anteriormente expuesto es más que suficien-

te para darse cuenta de la importante actividad de nuestro Teatro y de su fecundísima labor lírico - musical en la segunda mitad del siglo XIX y años posteriores.

Sea dado el más sincero reco-

nocimiento de Tarragona a aquellos incansables empresarios y compañías de ópera, zarzuela y teatro, y un recuerdo perenne hacia éste antiguo edificio sede de los relevantes éxitos en la escena. BAIMON



- *Teatro Principal*<sup>93</sup> escrit per *Petrófilo* (pseudònim) al *Diario Español* del 4 de desembre de 1963.

PAGINA DOS

## TEATRO PRINCIPAL

— y II —

Como decíamos en nuestra crónica última, al esbozar la pequeña historia del Teatro Principal— perfectamente conocida merced al trabajo conjunto del Profesor Sánchez Real y el Horado médico tarraconense Dr. Miquel Parellada— la muerte del edificio para representaciones teatrales se produjo exactamente el día en que fué transformado en cine por mor de las tristes circunstancias y dificultades en que se desenvolvía la ciudad a causa de la guerra. En aquel entonces, todo cuanto de amable pudiera ofrecernos de una época de esplendor —pequeñas lámparas, divanes, terciopelos, palcos familiares— desapareció definitivamente para dar paso a una sala de cinema, con la construcción de cabinas y demás instalaciones inherentes a la función a que iba destinado.

Llegado el momento de plantear la posibilidad de conservación del Principal, ¿Qué Corporación o entidad debía hacerse cargo de ello? Sin duda alguna el Ayuntamiento. Ahora bien una vez adquirido el inmueble y terrenos colindantes, el Consistorio debía imponerse la tarea de devolver al Teatro el estilo ochocentista que imprimieron sus constructores. Supongamos que resolvemos la primera dificultad —la adquisición del edificio—, así como la segunda —restauración del local—, un nuevo problema quedaba automáticamente planteado. ¿Justificaba una inversión cuantiosa el hecho de que el Municipio poseyera un local con un aforo para 700 personas? ¿Qué clase de espectáculos de categoría, podía ofrecer el Ayuntamiento en un local de tan reducidas dimensiones? Prácticamente ninguna, como no fuera a fondo perdido con todas sus consecuencias para el erario del común. Luego, ante las perspectivas aludidas, ¿merecía la pena este sacrificio económico? Honradamente creemos que no. Duele y mucho la desaparición del Principal, como pieza de museo —pieza desde luego muy discutida dado el estado de degradación a que había llegado—, pero se impone, para ello las realidades de una Tarragona pujante y floreciente, que precisa de espacios para levantar nuevas edificaciones. La Calle del Hospital, resultará siempre incompleta, mientras no se rescaten los solares del Principal y del Colegio del Sagrado Corazón. El proyecto confeccionado, es lo suficiente atractivo para convertir la indicada vía en otra zona comercial, enlazando prácticamente con San Agustín y Plaza de Mossen Cinto Verdaguer. Lo único que quisiéramos conservar del Teatro sería la fechada neoclásica, con la estatua rematando el edificio, escultura de Vicent Roig, Vicentó, que coronaba la fuente de la Plaza de la Fuente, simbolizando la Constitución. Lo demás francamente no vale ni para materiales de derribo. De los viejos camerinos y escenarios no quedaba casi nada. Palcos y platea, habían sido completamente adulterados. La decoración desapareció hacia veinticinco años. El Principal en esta época última de cinema, era una sombra de lo que fué.

En estas circunstancias, admitiremos razones de tipo sentimental para abogar por la conservación del Teatro, pero cuando estas razones carecen de otras bases de sostenimiento, hay que doblegarse y admitir lo irremediable.

Procuremos pues desmontar la fachada y enumerar las piezas para una posible reconstrucción en otro lugar, como hizo el Ayuntamiento de Barcelona con varias casas gremiales afectadas por la abertura de la Vía Layetana que lucen hoy toda su belleza en el barrio gótico y antes de que sea tarde, un acuarelista tarraconense realice el esbozo para su ingreso en el Museo de la Ciudad, como testimonio del conjunto urbano en una época determinada. Por lo demás, esperamos la realización del nuevo proyecto, con la seguridad de que no quedaremos defraudados. — PETROFILO.

<sup>93</sup> Els originals dels dos articles de premsa han estat facilitats per la BHMT.



El tancament definitiu d'aquest apartat porta afegides una sèrie d'imatges de cartells i un programa de concerts trobats a propòsit de l'entitat que hem estat estudiant per tal d'ampliar la diversitat de l'oferta que teníem recollida fins ara. Lamentablement no hi porten data i per aquest motiu els hem relegat a aquesta posició final. Tots ells han estat facilitats per la BHMT.

**Precios para los dos conciertos**

Paleos proscenios sin entradas.....	12'00 ptas.
Id. principales sin idem.....	10'00 »
Id. plateas sin idem.....	8'00 »
Butaca con entrada.....	2'50 »
Luneta circular con idem.....	1'50 »
Asiento fijo con idem.....	1'25 »
ENTRADA GENERAL.....	1'00 »

En estos precios vá comprendido el impuesto del Tesoro.

\*\*\*

**Precios para un solo concierto**

Paleos proscenios sin entradas.....	7'00 ptas.
Id. principales sin idem.....	6'00 »
Id. plateas sin idem.....	5'00 »
Butaca con entrada.....	1'50 »
Luneta circular con idem.....	1'00 »
Asiento fijo con idem.....	0'75 »
ENTRADA GENERAL.....	0'50 »

El impuesto del Tesoro á cargo del público.

Desde el sábado 27 se expendiran en la taquilla del Teatro las localidades y entradas para los dos conciertos.

**\* Teatro Principal \***

**Grandes \* \***

**\* Conciertos**

por los eminentes artistas

**Sg. Francesco Sfilio**

(VIOLINISTA)

y

**Srta. Onia Farga**

(PIANISTA)

El primer concierto se celebrará el

DOMINGO 28 DE JUNIO

á las NUEVE de la noche y el

segundo el LUNES 29 DE JUNIO

\* á las CUATRO de la tarde \*

**Sig. FRANCESCO SFILIO**



**eminente violinista**

**PROGRAMA**

para el día 28, á las NUEVE de la noche

**PRIMERA PARTE**

1. <sup>o</sup> Canción del marinero (violin y piano).....	CRUIB.
2. <sup>o</sup> Buzlesque (violin y piano).....	TRINDELL.
3. <sup>o</sup> Scherzo Terrenziale (violin y piano).....	WINDLAWSCHIL.
4. <sup>o</sup> Romanza op. 67 (piano solo).....	MENDELSSOHN.
5. <sup>o</sup> Balada en sol menor (piano solo).....	CHOPIN.

**SEGUNDA PARTE**

1. <sup>o</sup> Morceau de concert (violin solo).....	PAGANINI.
2. <sup>o</sup> Concerto mi menor (violin y piano).....	MENDELSSOHN
a) Alegro apasionato.....	
b) Andante.....	
c) Alegro vivace.....	

**TERCERA PARTE**

1. <sup>o</sup> Scherzo, Sueño de una noche de verano..	MENDELSSOHN.
2. <sup>o</sup> Rapsodia núm. 12 (piano solo).....	LIEZT.
3. <sup>o</sup> Danze Izigane (violin y piano).....	NACHEZ.
4. <sup>o</sup> Motuo Perpétuo (violin y piano).....	WEBER.



**Srta. ONIA FARGA**

\*\*\*\*\* PROGRAMA \*\*\*\*\*

para el día 29, á las CUATRO de la tarde

**PRIMERA PARTE**

1. <sup>o</sup> Romance (violin y piano).....	SWENSEN.
2. <sup>o</sup> Pasquínade (violin y piano).....	TRINDELL.
3. <sup>o</sup> Rapsodia fantástica (violin y piano).....	F. SFILIO.
4. <sup>o</sup> a) Estudio en mi (piano solo).....	CHOPIN.
b) Vals en la b.....	

**SEGUNDA PARTE**

1. <sup>o</sup> Morceau de salon (violin solo).....	PAGANINI.
2. <sup>o</sup> Trillo del diávolo.....	TARTILLI.
a) Sonata (violin y piano).....	
b) Op. núm. 76.....	
3. <sup>o</sup> La pastoreta (piano solo).....	RODRIGUEZ-ÁLCANTARA.
4. <sup>o</sup> Danza húngara (piano solo).....	BRAHMS.

**TERCERA PARTE**

1. <sup>o</sup> Les Arpèges (violin y piano).....	VIRUXTEMPS.
2. <sup>o</sup> Zingaresca (violin y piano).....	SARASATE.
3. <sup>o</sup> Wanzó Balaton (violin y piano).....	HUBAY.



**¡Tarraconenses al Teatro!**

**TEATRO PRINCIPAL**

NOTABLES ACONTECIMIENTOS  
para el martes y jueves próximos

**ESTRENO**  
de la celebradísima comedia

**DOÑA JUANITA**  
del famosísimo cuento **LAS OLIVAS** y del magnífico drama

**EL ESTIGMA**

TODAS DE GRANDIOSO ÉXITO

**GRANDES ESTRENOS**

Imp. E. Pamies

**TEATRO PRINCIPAL**

**¡Por fin! Tarraconenses ¡Por fin!**

El domingo por la noche primera representación del magnífico drama de grandioso éxito en toda España

**Juan José**

por la tarde á petición del público, última de la celebradísima comedia

**LA MONJA DESCALZA**

**¡El mayor de los éxitos! ¡éxito verdad!**

Imp. E. Pamies



#### 4.2 Els Campos de Recreo

Segons les fonts<sup>94-97</sup> fou una iniciativa que va portar a terme la societat civil tarragonina sense l'empareda de cap institució pública o privada. En definitiva, una mica semblant a com va nàixer el Liceu, salvant les distàncies. Des del 1860 es va començar a plantejar la possibilitat d'un nou centre d'esbarjo a la ciutat ja que el Teatre Principal tenia molta demanda i sempre estava ple. Per trobar-hi una solució es va crear una junta gestora amb prohoms de la societat civil tarragonina de l'època, que ostentarien els següents càrrecs:

- la presidència d'en José Virgili (advocat)
- La vicepresidència d'en Antonio Rovira
- El secretari en Juan Bernils
- El tesorer en Francisco Salvany
- Els vocals eren en Melcior Lloveras, en Joaquin Rius i en Juan Martí.

<sup>94</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 69-72.

<sup>95</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Los "Campos de Recreo", institución ochentista tarraconense*. Revista Técnica de la Propiedad Urbana. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any IX, núm.17, 1968, pàg. 77-85.

<sup>96</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Plenitud de los "Campos de Recreo" Tarraconenses*. Revista Técnica de la Propiedad Urbana. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any X, núm.18, 1969, pàg. 85-89.

<sup>97</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Decadencia de los "Campos de Recreo"*. Revista Técnica de la Propiedad Urbana. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any X, núm.19, 1969, pàg. 59-65.



Es va crear una societat per a l'exploració i construcció dels *Campos de Recreo* que es va constituir el 2 d'agost de 1863, tal i com es pot veure a la figura 24, on el *Diario de Tarragona*<sup>98</sup> publicava el dia 4 d'agost de 1863 aquestes paraules<sup>99</sup>:

Segun las noticias que se nos han comunicado, es ya cierta la construccion de los jardines de recreo en esta ciudad. Antes de ayer quedó firmada la escritura de compra de terrenos a censo al objeto, en la propiedad del Sr. D. Eusebio Bertran, situada en la alameda frente la puerta de S. Francisco. Hoy mismo principian los trabajos y pronto esta Capital tendrá el sitio de recreo que tanto ansiaba el público.

Ayer principiaron à circular las esquelas de invitacion que la Junta dirige à los tarraconenses, para que se asocien y fomenten la

suscripcion: nosotros debemos esperar que sus indicaciones serán generalmente admitidas, vista la importancia de su objeto, y utilidad de la mejora que se proyecta.

**Figura 24.** Text del *Diario de Tarragona* on s'anuncia la compra dels terrenys. En data del 4 d'agost de 1863.

Ens es pot fixar que hi ha el nom del propietari del terreny, en Eusebio Bertran, que va rebre una pensió perpètua anual de 160 duros, una autèntica fortuna en aquella època.

La ubicació d'aquests jardins, a manca d'unes millors indicacions, les fonts ens diuen que els terrenys estaven situats a la confluència dels carrers Avinguda de Catalunya, Maria Cristina, Hernández Sanahuja, Estanislau Figueras i la Plaça Cronista Sessé, (els noms actuals) que en aquells temps estaven fora dels murs de la ciutat i no en tenien pas de nom. A més eren uns terrenys sense edificar i envoltats de camps de conreu amb garrofers, ametllers i horta<sup>100</sup>.

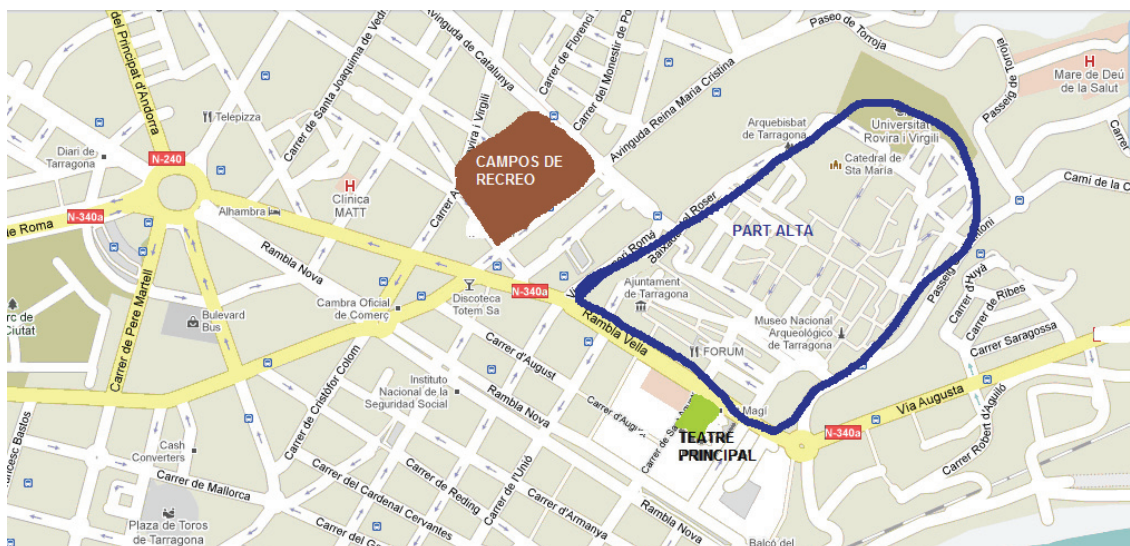
A la figura 25 es pot veure un mapa de la Tarragona actual on s'ha delimitat en marró la zona que més o menys podrien haver ocupat els *Campos de Recreo*. També es pot veure marcada en blau el que actualment es coneix com la Part Alta on hi havia la muralla que delimitava les dues parts de la ciutat passat el període de guerra. Així com el Teatre Principal<sup>101</sup>, marcat en color verd.

<sup>98</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>99</sup> N. A. (aclarament) Al document apareix la paraula "Censo" que en català és **Censal** i vol dir pagar una pensió indefinida per contrapartida.

<sup>100</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Op. cit.*, pàg. 80.

<sup>101</sup> [http://maps.google.com/maps/ms?t=h&key=ABQIAAAAVvL24PtRVRqE5EVt5DMI2RRAiH4JupgM-Hrmi6gkZmpea9yXhSkR\\_Wwy4V69H0V5nnDpvWAGHFA&mapclient=jsapi&ie=UTF8&oe=UTF8&msa=0&msid=115726202140546220760.00046acf7898848fa0e38](http://maps.google.com/maps/ms?t=h&key=ABQIAAAAVvL24PtRVRqE5EVt5DMI2RRAiH4JupgM-Hrmi6gkZmpea9yXhSkR_Wwy4V69H0V5nnDpvWAGHFA&mapclient=jsapi&ie=UTF8&oe=UTF8&msa=0&msid=115726202140546220760.00046acf7898848fa0e38) abril 2010.



**Figura 25.** Mapa parcial de Tarragona amb l'ubicació dels *Campos de Recreo*, la Part Alta i el Teatre Principal.

Queda clar que els terrenys estaven fora dels murs de la ciutat, per tant necessitaven comptar amb el permís de l'autoritat militar. Tarragona encara era una plaça forta, hi aquesta mantenia la prohibició de construir a menys d'un quilòmetre de les fortificacions de la ciutat. En benefici de la ciutat es va concedir el permís, segons diu Mezquida<sup>102</sup> al febrer del 1863 amb el beneplàcit del governador militar del moment, el general Fernando del Pino.

Des de l'inici l'animació i les expectatives de la premsa en aquells moments fou grandiosa, el dia 18 de setembre de 1863 trobem un escrit a la primera pàgina del *Diario de Tarragona*<sup>103</sup> que glossa les obres que s'estan fent i com es van arreglant els terrenys i com es netegen els pous de la zona, així com l'elaboració dels estatuts de la societat per tal que els socis estiguin al corrent de tot el que s'hi fa amb les seves aportacions econòmiques. Al mateix temps comminarien a l'Ajuntament a arreglar el passeig que havia de dur al que seria l'entrada de la zona d'esbarjo, a tot arreu ho trobem citat com un jardí privat amb zones per fer espectacles i un cafè. De moment no es diu res de cap teatre més

La junta gestora va començar a fer crides per trobar *persones competents* que s'encarreguessin de dur a terme aquest magne projecte i urbanitzar la zona. El projecte de construcció es va encarregar a l'arquitecte Antoni Gras i Ribot, contenia els plànols i dissenys de la finca a més de possibles construccions complementàries. Això no és tot, també es van contractar jardiniers per embellir la zona que s'havia de

<sup>102</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Op. cit.*, pàg. 82.

<sup>103</sup> <http://web.tarragona.cat/pandora/cgi-bin/Pandora> abril 2010.

construir. Sabem per Luís M. Mezquida<sup>104</sup> i Antonio Magriñá<sup>105</sup> que el pressupost de total de l'obra es va valorar en 22.000 duros de l'època. El primer pas va ser fer desaparèixer els cultius i els arbres de la zona per on s'havia d'iniciar la construcció de la nova zona d'esbarjo. Aquelles obres s'allargarien entre 1863 i 1864.

Després seguint les indicacions de l'arquitecte es va començar a construir:

- Un gran saló
- Un cafè cobert i una terrassa adjacent per a l'estiu
- Glorietes
- Una cascada
- Una plaça central que feia d'enllaç entre totes les construccions
- Es van posar canonades subterrànies per a l'enllumenat de gas i per a l'aigua corrent

Respectant el passeig d'àlbers que hi havia originalment, van dividir la finca en dues parts. Aquestes parts posteriorment tingueren altres usos. Mentre es decidien les diferents millores i construccions, l'escultor Bernat Verderol<sup>106</sup> (1818 -1898, estudià per arquitecte a *La Real Academia de San Fernando*. La seva obra posterior es decantà cap a l'escultura decorativa i l'ensenyament), va fer una escultura de mida real representant una dona per situar-la al davant del cafè, i quatre al·legories per representar les estacions de l'any distribuint-les per tota la plaça. A més es van fer uns fanals especials per il·luminar abastament la zona amb llums de gas.

Dur a terme aquesta proposta i edificar aquesta zona d'esbarjo que seria coneguda popularment com *Los Campos* va ser una tasca titànica i grandiosa en tots els sentits. Portaria moltes dificultats també.

Des del principi, mentre és bastien els diferents edificis es va fer avinent a la població tarragonina, a través d'anuncis a la premsa, que es celebraria una junta especial per tal de fer públic el seguiment de les obres que es feien, alhora que es demanava a la ciutadania de contribuir-hi econòmicament o donaven a conèixer quin seria el seu reglament.

<sup>104</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Op. cit.*, pàg. 82

<sup>105</sup> MAGRIÑÁ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 79.

<sup>106</sup> <http://www.scgenealogia.org/pdf/MISSIVA.com3.pdf> juliol 2010.

En el següent retall de premsa es pot llegir l'anunci d'una junta especial perquè la gent que volgués pogués anar a informar-se sobre allò que es faria, les condicions de participació tal i com es llegeix a la figura 26 de la pàgina següent.

**Parte oficial.**

La Comision nombrada para la construccion de unos campos ó jardines de recreo, participa á todas las personas que deseen enterarse de las bases bajo las cuales ha de constituirse la Sociedad y quieren pertenecer á la misma, que pueden, si gustan, concurrir á la Junta general extraordinaria que tendrá lugar el dia 16 del actual á las 5 de la tarde en el Salon de la Junta de Comercio para la discusion y aprobacion del Reglamento.

Tarragona 13 de Octubre de 1863.—*La Comision.*

**Figura 26.** Aquest fragment del diari pertany al *Diario de Tarragona*<sup>107</sup> del 15 d'octubre de 1863. En dies successius hi hagueren més avisos.

Per la premsa de l'època hem sabut que la junta en qüestió, convocava els tarragonins a unir-se al projecte aportant-hi diners, pel que havia de ser el primer centre d'esbarjo privat de la ciutat. Tot i les repetides sol·licituds no va anar gens bé. És fàcil imaginar que una aventura d'aquestes dimensions tenia molt preocupada la burgesia local que amb la primera desamortització s'havia fet terratinent i per tant les epopeies empresarials li quedaven molt lluny. Es pot llegir aquestes paraules reflectides en aquest fragment del *Diario de Tarragona*<sup>108</sup> a la figura 27 amb data del 18 d'octubre de 1863 on s'hi va escriure:

**Parte oficial.**

No habiendo podido tener efecto en este dia la junta general extraordinaria, para que fueron convocados los Sres. inscritos en la Sociedad, para la construccion de unos Campos ó Jardines de recreo, por el corto número de los quehan asistido, la Comision ha resuelto aplazar para el lunes próximo á las 5 de la tarde en el Salon de sesiones de la Junta de Comercio la celebracion de la referida junta general, admitiendo que sea cual fuere el número de sócios que concurren, se procederá á la discusion y aprobacion del Reglamento, quedando sugetos los ausentes á lo que se acordare.

Tarragona 16 de octubre de 1863.—*La Comision.*

**Figura 27.** Fragment del *Diario de Tarragona* del 18 d'octubre de 1863 on es fa palès el poc interès de la població.

Les aportacions econòmiques no acabaven de funcionar i en un nou intent per recaptar diners a pocs mesos de la inauguració oficial dels *Campos de Recreo* es constata la manca de recursos que tenia la junta, però els patrocinadors inicials no van voler parar les obres, aquestes seguirien a ple rendiment, amb l'inconvenient que

<sup>107</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>108</sup> Original facilitat per la BHMT.



els treballadors no cobraven els seus salaris, se'ls va demanar que s'esperessin a cobrar quan el negoci estigués en marxa i s'haguessin pagat les despeses principals.

La junta llavors va decidir enviar una carta oberta a la població tarragonina signada pel secretari en Francisco Salvany des del *Diario de Tarragona*<sup>109</sup> del 21 de gener de 1864, es pot llegir a la figura 28.

**SOCIEDAD DE LOS CAMPOS DE RECREO.**  
 Deséando la Junta directiva facilitar el ingreso en la Sociedad de todas las personas que gusten formar parte de ella y asociarse de esta suerte á

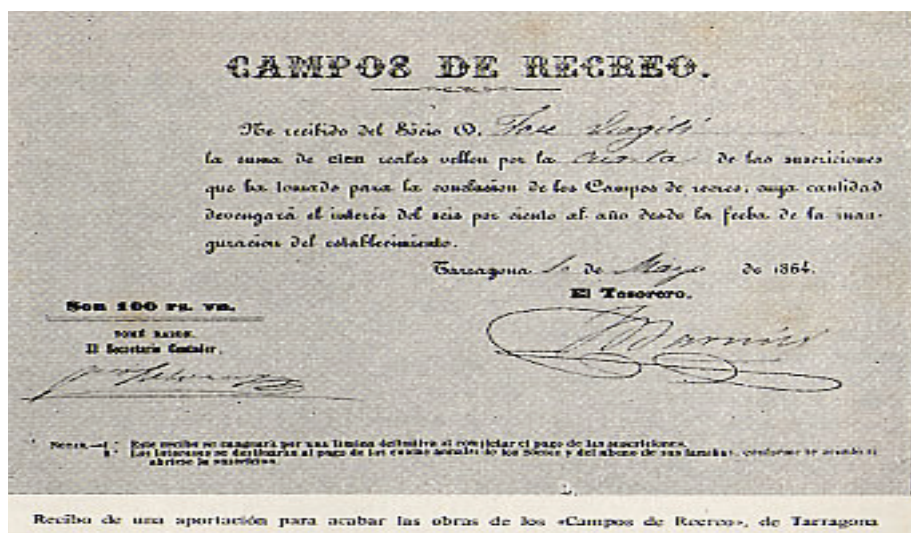
**Figura 28.** Carta oberta d'en Francisco Salvany. Aparegué al *Diario de Tarragona* del 21 de gener de 1864.

un pensamiento que ha de reportar beneficios indudables á esta ciudad, contribuyendo á su fomento é importancia; ha acordado antes de cerrar la lista de señores sócios, dirigir á todos los vecinos de Tarragona sin distincion de clases, la presente invitacion; y á fin de que no sea gravoso desembolsar á la vez los dividendos que han sido ya exigidos á los actuales sócios, ha decidido que cuantos se suscriban de hoy en adelante realicen en el acto el primer dividendo y los sucesivos en plazos de veinte dias cada uno.

El estado de los trabajos que se verifican para la construccion de los Campos de recreo, demuestra que no se trata de un simple proyecto, sino de una obra que quedará terminada dentro breve tiempo, por lo cual la Junta espera que todos los amantes de la prosperidad y desarrollo de esta capital se apresurarán á inscribir sus nombres en la Secretaria de la Sociedad.

Tarragona 17 de enero de 1864.—P. A. de la J. D. El secretario contador, Salvany.

Després es va crear un emprèstit<sup>110</sup> especial per a tots aquells que volguessin participar en l'empresa, on constava l'import aportat per acabar les obres i l'interès que en rebrien de l'empresa, com el que es mostra a la figura 29,



**Figura 29.** Rebut emès per la junta dels Campos per ajudar a acabar les obres

Aquest rebut demostra una gran confiança en les capacitats de fer negoci, a més de molta audàcia, doncs Tarragona no tenia més de 18.000 habitants en aquells temps. Tant fou així, que abans d'acabar les obres es van començar a organitzar rifes,

<sup>109</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>110</sup> MEZQUIDA, Luis M. *Op. cit.* pàg. 79.



actuacions de domadors de feres i balls per tal de millorar la situació financera i acabar la primera part del projecte.

A prop d'acabar-se les obres es recollí a la premsa, *Diario de Tarragona*<sup>111</sup> a la secció *gacetilla* de l'11 de maig de 1864 (al cap de més d'un any del permís), l'anunci d'una serenata d'agraïment dedicada al governador militar, que va ser escrita en aquests termes:

*“SERENATA.—En justo agradecimiento a los favorables informes emitidos por el señor brigadier comandante general de esta provincia don Fernando del Pino, en el expediente instituido para la construcción de los salones en los Campos de Recreo, merced a los cuales se ha obtenido la real gracia solicitada, la sociedad del expresado centro de recreo, le obsequiará esta noche á las nueve con una serenata en que tomarán parte, además de la sección coral del Ateneo y la buena orquesta del mismo, una sección de banda militar, unida a aquella, que ha podido organizarse.”*

Pocs dies abans de la inauguració es va donar a conèixer a la població tarragonina que de cara a l'obertura dels *Campos de Recreo* s'havia posat en circulació una revista, de nom *El Eco de los Campos de Recreo de Tarragona*, per tal de fer saber a la gent tot allò que es podia fer als *Campos*, qui hi actuaria, com es podia anar a la moda, entre moltes altres coses. La tirada prevista de la revista havia de ser setmanal, mentre que l'abonament seria trimestral i a preus mòdics. No he pogut trobar-ne cap exemplar. Durant el mes de juliol del 1864, com es veu a la figura 30 es van fer una sèrie de columnes a la *gacetilla* del *Diario de Tarragona*<sup>112</sup> exposant la satisfacció per la propera inauguració del nou centre recreatiu, com es preparaven els esdeveniments que es durien a terme, el banquet, els convidats il·lustres i la invitació que es faria arribar a un grup de gent selecte, la burgesia local s'entén.

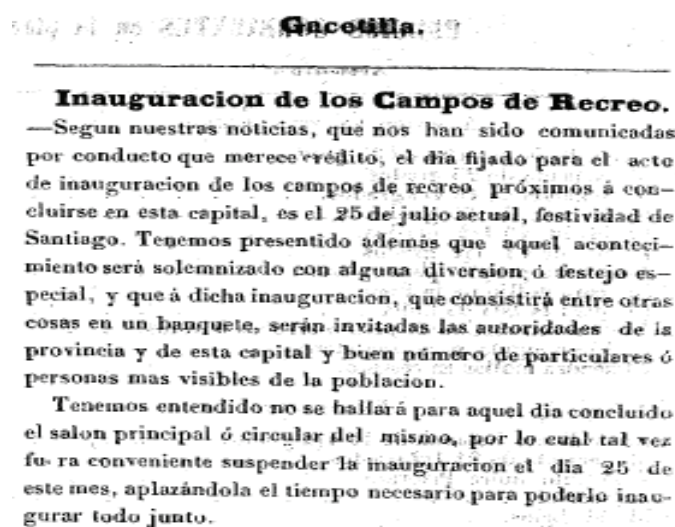


Figura 30. *Gacetilla* del *Diario de Tarragona* del 6 de juliol de 1864, on es parlà de la inauguració.

<sup>111</sup> Original facilitat de la BHMT.

<sup>112</sup> Original facilitat per la BHMT.

La inauguració oficial s'havia de produir el 25 de juliol de 1864, però acabà sent el 25 d'agost un bon dia d'estiu per anar a passar la tarda – nit a la fresca i de festa. La inauguració es va fer amb tota la pompa i la solemnitat requerida per aquestes ocasions<sup>113</sup>.

Hi van intervenir:

- La banda del Regiment *Bailén*
- La secció filharmònica de *l'Ateneo de la Clase Obrera* que van fer el seu concert inaugural, després de la seva creació al 1863. Cor, dirigits pel Mestre Pla i orquestra dirigida pel Mestre Gatell
- Un castell de focs artificials
- Ball per acabar la festa

Fet que veiem reflectit a la premsa del dia 26 d'agost de 1864, tal i com es pot llegir a la figura 31, amb el retall del *Diario de Tarragona*<sup>114</sup>, que era l'únic que es mantenia per aquells anys amb una edició diària. En primer lloc la crítica de l'espectacle previ que s'havia fet el dia abans, una mena de preestrena, i en segon lloc la repetició de l'espectacle el dia de l'obertura oficial. A més dels preus de les entrades i el de les cadires.

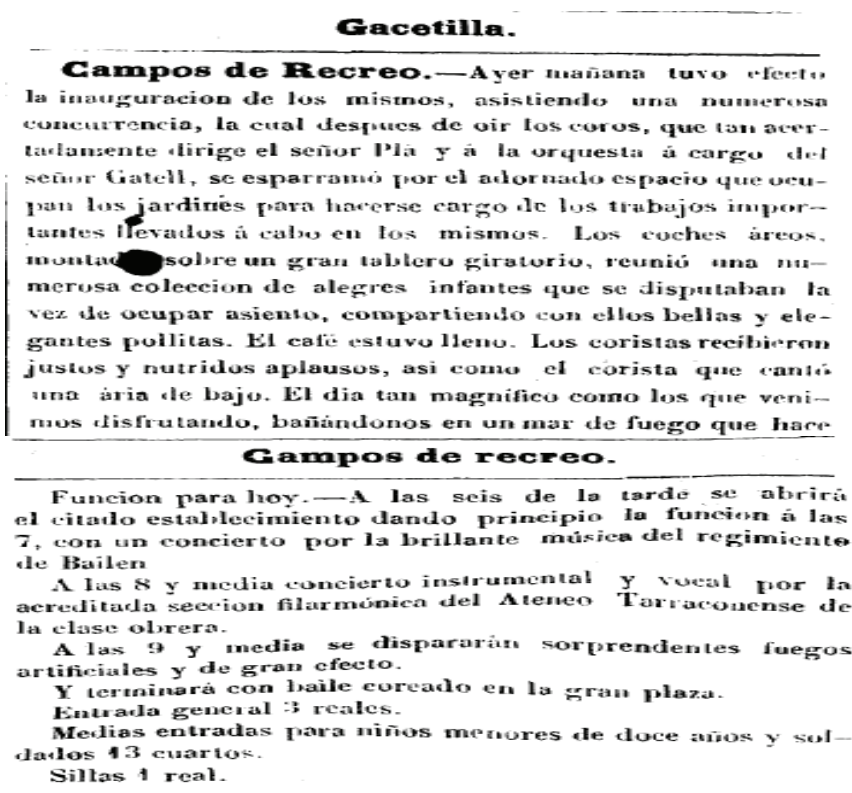


Figura 31. Fragments del *Diario de Tarragona* del 26 d'agost del 1864

<sup>113</sup> <http://web.tarragona.cat/pandora/cgi-bin/Pandora> i Baixauli, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 70.

<sup>114</sup> Original facilitat per la BHMT.

El pas següent va ser anunciar a la premsa que des del dia 29 d'agost, els preus dels articles del cafè, a més d'apuntar que hi van haver abusos els dies de la inauguració. Al mateix temps es posa en coneixement del públic, l'obertura dels abonaments per a la temporada d'espectacles dels *Campos*<sup>115</sup>. Podem llegir-ho a la figura 32:

**Figura 32.** Secció d'anuncis del *Diario de Tarragona* del 29 d'agost de 1864

### Café de los Campos de recreo.

Se anuncia á los señores concurrentes y al público en general, que los precios á que se expenden los artículos de consumo de dicho establecimiento son los siguientes:

Café ó té. . . . .	4 real
Vaso de leche. . . . .	4 1/2
Chocolate con panecillo ó bizcochos. . . . .	4 1/2
Orchatas, limonadas, naranjadas. . . . .	4
Cerveza, media botilla. . . . .	4
Almuerzos. . . . .	2
Panecillo con manteca. . . . .	4
Azucarillos, bizcochos. . . . .	4 1/2
<i>Sorbetes.</i> —Copa pequeña. . . . .	4
» Id. con barquillos. . . . .	2
» Copa grande. . . . .	2
» Id. con barquillos. . . . .	3
Licores del país, una copa. . . . .	4
Rom Jamaica superior. . . . .	2
Marrasquino de Zara. . . . .	2
Vinos del país. . . . .	4

El dueño del establecimiento al hacerlo presente, suplica á las personas que notasen alguna falta, se sirvan ponerlo en su conocimiento, para corregir los abusos que pudieran cometerse.

### CAMPOS DE RECREO.

Continúa abierto el abono por todo lo que resta del año actual, en la cobranza del Teatro desde las diez de la mañana á la una, y desde las seis á las ocho y media de la noche en la portería de los Campos.

LOS PRECIOS SERAN LOS SIGUIENTES

*Para las familias de los socios.*

Un caballero. . . . .	20 reales,
Una señora. . . . .	13 »
Un niño menor de doce años. . . . .	8 »

*Abono general.*

Un caballero. . . . .	30 reales.
Una señora. . . . .	20 »
Un niño menor de doce años. . . . .	12 »

Con un niño abonado podrá entrar su niñera.

Notem que a la dreta de la imatge anterior hi ha un afegitó al final que diu que la mainadera podia entrar amb l'abonament dels fills dels socis. Direm de passada que aquesta era una de les sortides laborals de l'època per a noies joves. *Anar a servir* com se solia dir era una gran possibilitat, fins i tot la meva àvia materna va fer-ho als anys 20 del segle XX.

Des d'aquest moment es pot afirmar que les coses mai van anar bé del tot, exceptuant l'espectacularitat de la inauguració. Tinguem en compte que en l'estrena el públic es va trobar una zona enjardinada, magníficament il·luminada amb fanals i llums de gas, mentre que la ciutat estava a les fosques exceptuant algun que altre fanal escadusser als grans carrers o avingudes.

Aquest fet però, no va estalviar a l'organització i la junta gestora l'aparició de crítiques negatives a la disposició de l'orquestra i com això afectava a l'acústica dels cors, al cronista tampoc li agradava la disposició de la plaça central, la posició de l'escenari ni la seva construcció que va ser qualificada de deficient, a més d'assegurar que perjudicava a la dignitat i el bon treball dels cantants i l'orquestra.

Per contra també s'hi deia que era el millor lloc perquè la societat civil benestant, la burgesia local s'entén, hi anés a passar una estona agradable i que qualsevol gran

<sup>115</sup> Original facilitat per la BHMT.

ciutat catalana envejaria la zona d'esbarjo tarragonina. Es compara la zona a qualsevol dels millors Parcs Elisis de tot Catalunya.

Hi havia un contrast massiu de lloances i queixes a la premsa. Trobem per exemple, queixes pels focs d'artifici. El dia 31 d'agost de 1864 al *Diario de Tarragona*<sup>116</sup>, trobem aquest escrit que hi ha a continuació:

*“Convendría encargar muy encarecidamente al que tiene el cometido de dirigir los cohetes, que procure hacerlo en manera que los restos no puedan venir a caer sobre el sitio en que se establece la concurrencia, con lo cual se evitarán desgracias siempre sensibles, y disfrutarán las señoras en especial, con mayor confianza del espectáculo.”*

Per altra banda es demanà des de la premsa que l'autoritat municipal s'encarregués de millorar els accessos als *Campos*. Tot i que els terrenys estaven sota control militar. El camí, per exemple, no estava arranjat del tot quan es van inaugurar.

Mentre tant, el Teatre Principal no va deixar mai de fer la seva programació, conviuen les dos zones d'entreteniment, més o menys perfectament. La societat civil tarragonina va respondre a la novetat amb il·lusió, sembla ser que els primers mesos va ser molt concorreguda tota la zona dels *Campos*. Però era notori que de cara al proper hivern no hi havia un teatre cobert i la junta va decidir que en farien un, aprofitant la bona acollida que tenia la zona entre la ciutadania benestant.

Els problemes econòmics havien fet caure el teatre dels plans inicials, però es va recuperar la idea a finals de 1864. El 16 d'abril de 1865, dia de Pasqua de Resurrecció, s'inaugurà el nou teatre amb aquesta presentació a la premsa<sup>117</sup> de la figura 33 on hi ha també la relació de les activitats d'aquell dia.

#### Gacetilla.

**Buenas Pascuas.**—Si las nubes no vuelven á enviarnos mas agua, hoy será un dia tan ocupado que para aprovecharlo cual conviene se necesitará combinar un plan de movimiento tan trabajoso como el preciso para ganar una gran batalla. Por la mañana despues de preparar las históricas monas para los ahijados y los que no lo son,

hay las funciones religiosas que los católicos deben presenciar. Despues al paseo de Santa Clara para oír la magnífica música del Regimiento de Soria, y ver, que es lo mas esencial, á la mas seductora dama de nuestros pensamientos. A las tres de la tarde á los «Campos de recreo» para asistir á la inauguracion de su teatrillo, primorosamente pintado, donde el señor Saez con su compañía dará la primera funcion. A las siete y media de la noche al Teatro que para algunos parecerá cerrado hace mas de un año. Desde allí á la magnífica soirée d'etiquette que ofrece en sus habitaciones el señor gobernador civil. ¿Digase si es posible ocupar mejor las catorce horas disponibles de un dia de Pasqua?, y se comprenderá con cuanta razon hemos dicho que para hoy se necesita buen plan y diligencia para no faltar á nada, para disfrutar de todas las distracciones del dia.

<sup>116</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>117</sup> Original facilitat per la BHMT.

**Campos de Recreo.**

Gran funcion para hoy domingo 16 del actual, (9.<sup>a</sup> de abono).—A las tres de la tarde.—Orden de la funcion.—1.<sup>o</sup>—Antes de correrse el telon de boca, que \*es una rica y elegante cortina debida al pincel del acreditado pintor escenógrafo señor Planter, la brillante orquesta de los Campos, dirigida por el señor Aguilar tocará la sinfonia sobre motivos de várias zarzuelas.—2.<sup>o</sup>—Corrido el telon empezará la representacion de la lindisima comedia en tres actos y en verso, original del aplaudido poeta don José Marcó, y que tiene por titulo: «El sol de invierno,» adornada con todo el aparato necesario y de una decoracion cerrada de sala debida al expresado pintor. En los entreactos la orquesta tocará las mejoras piezas de su escogido repertorio.—Precios.—Entrada general 2 reales.—Sillas 2 reales.

Figura 33. Fragments del *Diario de Tarragona* del 16 d'abril de 1865.

Des de 1865 aquests dos locals teatrals van competir pel públic tarragoní, tant és així que fins i tot hi hagué trens especials des d'altres ciutats del voltants: Reus, Salou o Cambrils, per venir a passar la tarda als *Campos* i de passada gaudir d'algun espectacle o de les vistes.

Al mes de maig de 1865 des del *Campos de Recreo*, es sol·licitaria poder fer un acte de filantropia: una col·lecta dels beneficis de la funció d'un dia per als pobres de la ciutat de Tarragona, aquest acte els hi fou garantit des de l'autoritat competent, sempre que tinguessin la gràcia de fer recollir els guanys a alguna persona encarregada per ells o alguna entitat local. La carta<sup>118</sup> original facilitada per l'AHCT, està descrita a continuació a la figura 34.

Orden pública  
Nº 363.

D. Ibo Borsca en comu-  
nicacion de hoy me dice lo  
que sigue:  
« Encargado por el Sr. Di-  
ta de hacer presente a V. S.  
que desea dar una prueba a  
de su filantropia en favor  
de los pobres de esta Ciudad,  
cediendo la mitad de los pro-  
ductos líquidos que resulte  
en la funcion que darán ma-  
ñana en los Campos de Re-

<sup>118</sup> Document original facilitat per la BHMT.

Figura 34. Carta de l'ajuntament als Campos de Recreo

creo, deseara que para pro-  
ceder con toda legalidad se  
sirva V. S. nombrar perso-  
na que intervenga en la  
puerta de los expresados  
Campos, y destinar a lo  
que deberia hacerse entrega  
de la cantidad resultante  
de que traslado a V. S. en  
de que como autoridad  
sal se sirva designar la  
persona que deba interse-  
uir y recoger la mitad de  
producto de la funcione  
dicada y su distribucion  
al caritativo objeto en  
que se destinan.  
Dizguarde a V. m. d.  
Tarragona a 10 de Mayo 1865

*[Signature]*

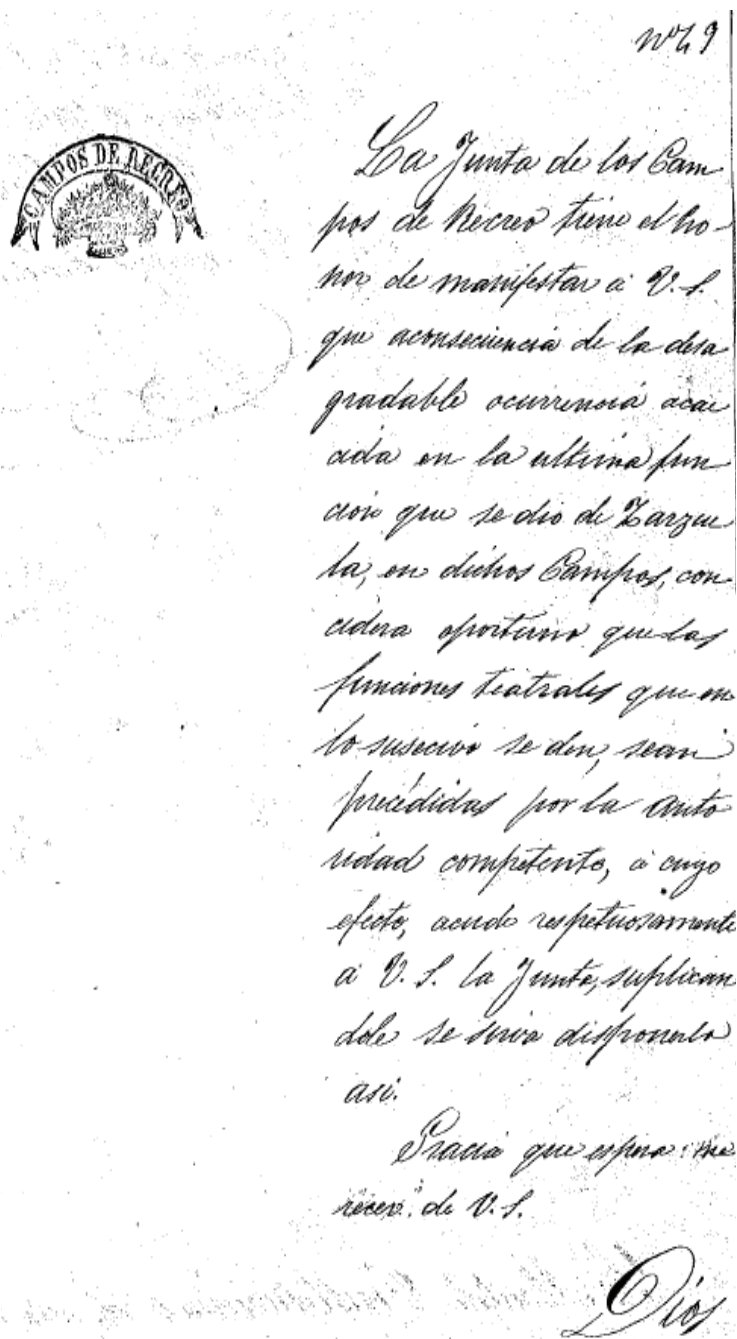
*[Signature]*

J. Alcalde de esta Capital

Segons la premsa local als volts de l'estiu de 1865 es va inaugurar la primera temporada de sarsuela als Campos, que va ser de durada efimera, s'hi va representar la primera i l'última d'aquella temporada. La peça fou *La Cola del Diablo*. Sembla per la premsa local, que la companyia de sarsuela es va negar a actuar als Campos de Recreo.



A propòsit del fet citat anteriorment es feu arribar al consistori una carta demanat la presència de l'autoritat competent per tal de donar suport a la junta dels *Campos* degut als desagradables esdeveniments ocorreguts. Aquests documents originals han estat facilitats per l'AHCT consten de dues parts, esposades a la pàgina següent a la figura 35, on es pot llegir la carta<sup>119</sup> de la junta del *Campos de Recreo* sol·licitant la presència de l'autoritat competent. Falta la signatura i la data.

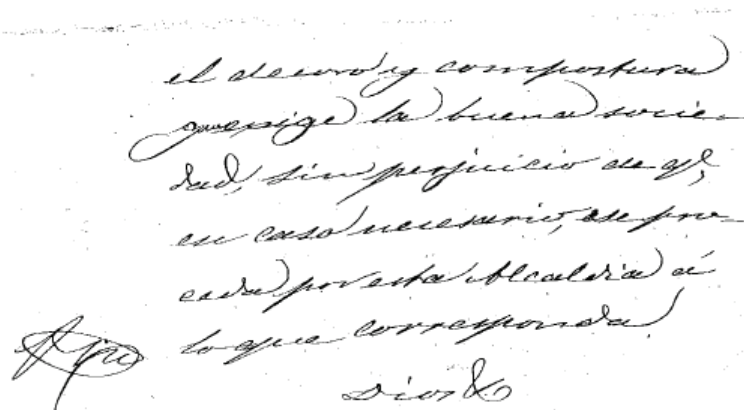


Continua amb la que va fer l'alcaldia per enviar la carta al governador provincial. D'aquest document no se n'ha trobat la resposta posterior a la junta dels *Campos*.

<sup>119</sup> Documents originals facilitats per l'AHCT.







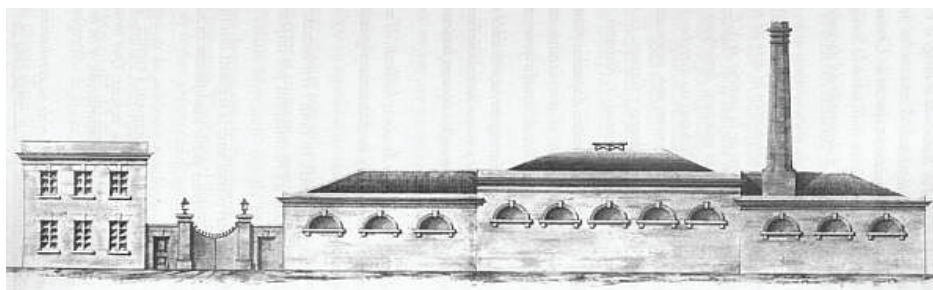
el decoro y compostura  
que exige la buena socie-  
dad, sin perjuicio de qd,  
en caso necesario, se pro-  
ceda por esta Alcaldia á  
lo que correspondiere  
Dios &

**Figura 35.** les cartes enviades des dels *Campos* i la posterior resposta de l'ajuntament

Aquell mateix any, 1865, es van quedar sense conserge i van haver de fer un ban públic a la premsa perquè tots els interessats es presentessin davant del secretari de la junta en Francisco Salvany.

En Bauxauli escrigué al seu llibre, que al 1865, per Sant Magí (19 d'agost), el teatre de los *Campos* es va unir als actes festius programant unes sessions d'òpera, a càrrec de la companyia italiana del Mestre Ricci. Aquelles òperes, contrastades per escrits a la premsa local de 1865 (*Diario de Tarragona*) es van representar entre l'agost i l'octubre foren: *Rigoletto*, *Ernani*, *Il Trovatore* i *La Traviata*. Des de l'octubre, la mateixa companyia va afegir la representació altres òperes com: *Norma*, *Il Barbiere di Siviglia* i *Linda di Chamounix* (fragments escollits).

Destaquem un fet que posa en evidència les mancances i les dificultats econòmiques que els assetjaven a tothora, com són els impagaments de la factura del gas. Veiem a la figura 36 la representació de la fàbrica de Gas<sup>120</sup> i llegir al *Diario de Tarragona*<sup>121</sup> el fragment de la figura 37, dia 3 d'octubre de 1865 a la *gacetilla* on s'escrigué:



**Figura 36.** Representació de la fàbrica de gas tarragonina, segle XIX

<sup>120</sup> <http://www.tinet.cat/~tarraco/082fabri.jpg> abril 2010.

<sup>121</sup> Original cedit per la BHMT.

**Escándalo mayúsculo.**—El indeclinable deber de ser fieles intérpretes de la opinión pública nos pone hoy en el caso de protestar enérgicamente contra el inaudito escándalo que ayer noche se cometió por la Empresa del alumbrado público por gas, cortando la cañería que alimenta las luces de los Campos de Recreo y dejando completamente à oscuras este sitio público en los momentos en que precisamente iba à tener lugar la funcion lirica en su teatro, funcion anunciada con mucha anticipacion, cometiendo así un desacato contra los sagrados derechos del público, faltando à los respetos y consideraciones que este se merece, perjudicando los intereses de la Empresa de los Campos y de la compañía que en aquel teatro actúa, y creemos que hiriendo tambien otros intereses particulares, sin contar para eso con la omision de la autoridad.

Ademàs; con la ruptura de la indicada cañeria se interrumpió tambien el alumbrado de la via pública, faltando así por completo à todos los respetos y à todas las debidas é imprescriptibles consideraciones que la ley ordena. Sin tiempo en estos momentos para estendernos mas y reservándonos hacerlo otro dia, bastara que digamos que las autoridades han estendido ya en el particular, adoptando oportunas providencias, alumbrando con hachones la parte de la via pública que habia quedado sin luces, y tomando otras medidas que aseguran no quedará impune un desacato, un escándalo tanso, que por parte de todo el público ha sido mirado con profunda indignacion, no habiendo que lamentar ningun disgusto gracias à la sensatez y prudencia que forman el carácter distintivo de Tarragona.

**Figura 37.** Fragment del *Diario de Tarragona* del 3 d'octubre de 1865. S'expliquen els fets de la nit anterior als Campos.

En definitiva havia de ser molt desagradable quedar-se a les fosques a punt de començar la funció, doncs els van tallar el gas per no pagar. Imaginem que quan aquest fet aparegué als diaris la *Compañia para el Alumbrado de Gas de Tarragona* ja tenia moltes factures impagades, la situació hauria arribat al límit i van optar per mesures dràstiques. La cosa no acabaria aquí i aquest fet es va anar passejant per la premsa amb cartes obertes per ambdues parts que ompliren moltes pàgines. Per no allargar-nos massa podrem trobar tots aquests escrits a la premsa d'aquell any *Diario de Tarragona* del mes d'octubre al novembre de 1865. Tal com havia començat es va acabar.

Però el pitjor de tot van ser els aires que envoltaven la zona. Recordem que eren uns terrenys fora dels murs de Tarragona, tot i estar prop de la porta de St. Francesc. Per tant, al seu entorn només hi havia camps d'horta, aquestos a l'estiu estaven en ple rendiment, però a finals de l'hivern s'hi havien abocat fems per a preparar-los per als cultius, en conseqüència els aires que es respiraven eren poc o gens edificants i la

gent en fugí per tornar a passejar pel Passeig de Santa Clara (actualment Passeig de les Palmeres).

La munió de fets adversos no passà inadvertit i d'una manera o d'una altra, fou massa per a la junta gestora de les instal·lacions i jardins d'esbarjo, doncs es van veure forçats a convocar noves eleccions per establir la que seria la nova junta directiva. Es va presentar una candidatura alternativa el mateix octubre de 1865, tal i com s'anuncià al *Diario de Tarragona*<sup>122</sup> del 9 d'octubre de 1865:

*“Se nos ha rogado la publicación de la siguiente candidatura para la formación de la Junta directiva de los Campos de recreo. Cuya votación tendrá lugar esta tarde en el esperado sitio.*

*Presidente, don Antonio Rovira y Altissen.*

*Vice-presidente, don José Virgili.*

*Tesorero don José Jordá,*

*Vocales, don Juan de Dios Ceceds, don Pablo*

*Blanco y Almeida y don Bernardo Tudó.”*

La junta directiva resultant de l'assemblea anual de socis va ser segons el *Diario de Tarragona*<sup>123</sup> del 10 d'octubre de 1865, la que es pot llegir a continuació:

*“Campos de recreo.—Ayer tuvo lugar la Junta de senyores socios de los Campos de Recreo, y aunque nos reservamos para mañana dar más pormenores, por hoy es potos decir que componen la Junta directiva por votación los señores socios:*

*don José Virgili, Presidente,*

*don Antonio Rovira y Allissen, vice-Presidente,*

*don Juan Barnils, Tesorero,*

*don Francisco Salvany, Secretario,*

*vocales los senyores don Melchor Lloverás,*

*don Joaquín Rius y don Joaquin Martí.”*

Un cop passada la tempesta per les factures del gas i aparellat el tema de la nova junta directiva, tal i com queda reflectit al llibre del Baixauli<sup>124</sup>, van seguir les representacions sense alteracions. Als inicis de 1866 es van quedar sense empresa d'espectacles i aquest fet va ser prou greu perquè el secretari de la junta en Francisco Salvany poses anuncis al diari com el que veurem a continuació a la figura 38.

<sup>122</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>123</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>124</sup> Baixauli, Eduardo. *Op. Cit.*, pàg. 70 -71.

**CAMPOS DE RECREO.**

Se saca al subasto el arriendo del derecho de dar funciones en los Campos de recreo de esta capital, bajo las condiciones que están de manifiesto en la portería de dicho establecimiento.

El acto de la subasta tendrá lugar el día 7 del actual de doce á una de la tarde en el salon café de los mismos Campos, rematándose á favor del que presentare la proposicion mas ventajosa á juicio de la Junta directiva y comision auxiliar.

Tarragona 2 enero de 1866.—P. A. de la J.—Francisco Salvany, Secretario.

**Figura 38.** Anunci cercant companyia d'espectacles al *Diario de Tarragona* del 4 de gener de 1866.

Al maig del 1866, després d'haver solucionat la falta d'empresa per dur a terme els espectacles de tota la temporada, es van representar unes sessions d'òpera, amb: *Lucia de Lammermoor*, *Linda di Chamounix*, *I Puritani*, *Norma*, *Lucrezia Borgia*, *Il Barbiere di Siviglia* i *La Sonnàmbula*.

Malgrat els alts i baixos inicials l'alegria va durar poc i des de la primavera – estiu de 1866 els èxits de públic als *Campos* es van fer cada cop més escadussers, deguts als següents motius:

- Les deficiències estructurals en l'arranjament del camí
- El manteniment de tota la zona (jardins, plaça, teatre, cafè...)
- El preu de la factura del gas
- El lloguer dels terrenys, que els gravava amb 160 duros anuals
- Falta de liquiditat econòmica
- Els preus de les entrades

Al 1867 i 1868 varen seguir les representacions amb gran normalitat respecte els avatars de la temporada anterior. Malgrat les propostes que es feren, a partir de l'estiu de 1868 les actuacions als *Campos* van anar perdent espectadors. Al setembre d'aquell any la situació política es va anar complicant i les portes de les muralles es tancaven quan es ponia al sol i la població quedava reclosa intramurs. Per tant, tant els pagesos que treballaven al camp, com els que anaven als espectacles als *Campos* havien de demanar permisos especials per tornar més tard o bé havien de passar la nit al ras. (Al setembre de 1868 l'aixecament del General Prim i altres militars portà la monarquia borbònica a l'exili. El període que seguí és conegut amb nom de Sexenni Democràtic, durà fins a la restauració dels Borbons al 1875. El 1870 moria assassinat Prim. Des de l'any següent es coronà rei Amadeu I de Savoia (1871- 1873) l'únic rei demòcrata de la època, i poc després començaria la tercera guerra carlina (1872 –

1876) per haver coronat un estranger abans que l'altra branca borbònica). La principi del fi per als *Campos de Recreo*, massa esdeveniments polítics adversos en tants pocs anys. Mirant de trobar solucions per als *Campos* i per no perdre-hi més diners van decidir passar les funcions de tarda – nit al Teatre Principal. Aquestes mai no van funcionar del tot bé, doncs no hi hagué ni bona predisposició per part de l'Administració del teatre, ni els empresaris que tenien llogat el Teatre Principal volien renunciar als seus estipendis per donar pas a un empresari d'un altre teatre, per tant aquesta situació va perjudicar i molt els ingressos dels *Campos*.

Des de 1870 encara es va notar més el decaïment de tot plegat, ja que els membres de la junta no tenien els recursos suficients per pagar-ho tot, per tant no feien arranjat la zona, que degut a la intempèrie patia un desgast major que el teatre Principal. El camí per arribar-hi cada cop empijorava més, mentre que a l'hivern no s'hi podia anar pel fred, excepte les hores de més sol.

Als *Campos* s'hi anaren succeint al llarg dels anys les companyies de teatre o de sarsuela i òpera, però gairebé mai renovaven els seus contractes. Les funcions van quedar restringides a l'horari dels portals, per tant començaven aviat a la tarda per poder acabar a la posta del sol. Situació que encara es va agreujar més amb la guerra carlina ja que fora de les muralles tarragonines hi havien partides carlines, els portals es van començar a tancar cada cop més aviat i com a conseqüència es van prohibir del tot els permisos per sortir fora de la muralla, quan aquesta es tancava.

Tot plegat va fer que els ingressos econòmics anessin decaïent, per tant cada cop es llogaven companyies més mediocres i els espectacles eren més dolents, aleshores el públic deixà d'anar-hi per tornar al caliu del Teatre Principal, que seguia fent les representacions a les hores acostumades. És com un peix que es mossega la cua<sup>125</sup>, com es pot apreciar a la figura 39 que hi ha a continuació.

**Figura 39.** Imatge recreativa de la situació als *Campos de Recreo*



<sup>125</sup> Fotomuntatge al·legòric del paràgraf. [http://farm4.static.flickr.com/3622/3618780565\\_90a077cd82.jpg](http://farm4.static.flickr.com/3622/3618780565_90a077cd82.jpg) octubre 2012. Les paraules que l'envolten és una creació de qui escriu.

A finals dels anys 70 del segle XIX sembla que recuperà una mica els favors del públic i es van tornar a fer sessions de teatre i sarsuela. En Baixauli<sup>126</sup> explicà que del juny al setembre de 1877 es feren més de 30 sarsueles, com per exemple:

- *El Vizconde*
- *Un Caballero Particular*
- *Canto de Ángeles*
- *Fuerza de la Voluntad*<sup>127</sup>

El 1878 després de catorze anys de deteriorament de les instal·lacions per estar a l'aire lliure, i sense haver-hi fet cap millora, aparegué un nou empresari per fer-se càrrec de la nova temporada. Aquest va aconseguir molts abonaments per a les representacions que oferí als *Campos*. Llavors la junta va fer arranjar la zona: nous fanals de gas, noves llums al teatre, nous telons i la millora de la tapissaria de les butaques. El mateix any actuà per primer cop una cobla als *Campos de Recreo*, amb motiu de la diada de Santa Tecla, tal i com recullen Morant<sup>128</sup> i a la premsa el *Diario de Tarragona*<sup>129</sup> del 23 de setembre de 1878 com es pot apreciar a la figura 40 on es pot llegir que també hi actuaren els Xiquets de Valls.

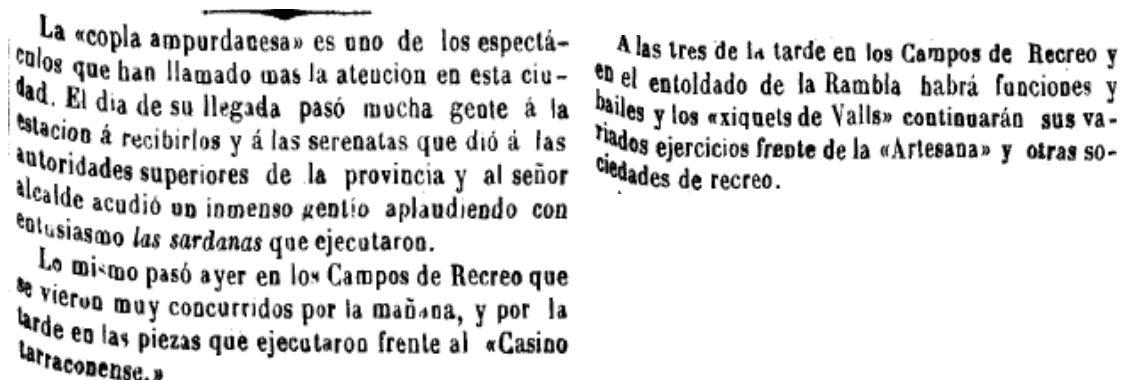


Figura 40. Anunci de la cobla i els castells al *Diario de Tarragona* del 23 de Setembre de 1878.

Després de l'èxit d'aquesta festa sardanista les coses van seguir més o menys igual als anys 80 del segle XIX, les companyies seguiren passant, però cap no es quedava més d'una temporada i si els espectacles o les vetllades musicals no tenien prou espectadors, aquestes deixaven de produir-se, com és lògic per altra banda. Els regiments militars que sojornaven a Tarragona aquells anys, tots tenien les seves bandes musicals i aquestes acomplien un paper important en totes les sessions

<sup>126</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 71.

<sup>127</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Op. cit.*, pàg. 62

<sup>128</sup> MORANT, Jordi. *Cent anys de sardanisme. La dansa a Tarragona: historia, música i cançó*. Tarragona. Casal Tarragoní, DL 1971. pàg. 30.

<sup>129</sup> Original cedit per la BHMT.



musicals dels *Campos*. També participaven en vetllades musicals arreu de la ciutat: als cafès, salons de tertúlia, a l'Ateneu i al Passeig de les Palmeres.

Al llarg dels anys 80 s'havien obert moltes altres alternatives per passar l'estona i la població estava molt més dividida que abans. S'havia construït la plaça de braus i s'hi feien activitats des de 1883, banyar-se al voltant de la caseta de banys a la platja del Miracle sembla que es va posar de moda. Tot això afectaria a la presència d'espectadors als *Campos* que es veurién privats altre cop dels favors del públic.

Els beneficis eren insuficients i el recinte va passar a mans dels creditors, que enlloc de fer-hi negoci, encara hi van perdre més diners.

El cercle viciós que hem representat anteriorment a la figura 51 es va anar repetint durant anys: espectacles dolents i poca gent de públic perquè els espectacles eren cada cop més dolents, aparició de novetats en les distraccions públiques i els canvis de costums entre la burgesia, pròpia dels temps que corrien. De tot una mica i poc a poc desaparegué la seva antiga brillantor, envergadura i l'ambició dels que ho tiraren endavant, per tant aquest va ser el principi de la fi.

Al 1889, com el cant del cigne, es va posar en escena *La batalla de Inkerman*, i aquest va ser un dels últims grans èxits que van viure els *Campos de Recreo*, hi participaren més de 150 músics entre els de les bandes militars locals i els contractats expressament. Hi hagué foc real a la seva representació tarragonina (a la seva estrena al Liceu això no havia estat possible). L'autor de la peça era el músic i compositor Carles Llorens. A la figura 41 es pot veure l'anunci que es va fer a la premsa<sup>130</sup>.

#### CAMPOS DE RECREO.

Séptimo concierto por las bandas militares de Navarra y Albuera para hoy 15 de Setiembre.

Inspirándose en uno de los hechos mas memorables de la guerra de Crimea, el insigne músico D. Carlos Llorens, director, en aquel entonces, de una de las bandas militares españolas, compuso la bellissima y magistral producción musical denominada «La batalla de Inkermann», modelo de música descriptiva é imitativa que por sí sola hizo lugar preferente al autor entre los maestros del divino arte.

Ejecutada por primera vez en el gran teatro del Liceo de Barcelona, logró esta obra treinta ediciones consecutivas con crecientes aplausos y felicitaciones para el inspirado compositor señor Llorens.

Esa pieza, que se ejecutará hoy en los Campos de Recreo, consta de los periodos musicales siguientes:

<sup>130</sup> Original cedit per la BHMT.

- 1.º Andante nocturno.
  - 2.º Aurora.
  - 3.º Diana.
  - 4.º Ataque.
  - 5.º Lamentos.
  - 6.º Marcha fúnebre.
  - 7.º Marcha Turca.
  - 8.º Wals de la Reina Victoria.
  - 9.º Fragmentos de la Marsellesa.
- En la ejecucion tomarán parte 140 individuos entre músicos, trompetas de caballeria, cornetas de infanteria, cajas de guerra, etc. etc. y durante el ataque se dispararán 3.000 tiros de fusileria, artilleria y bombas, éstas de colores.
- La velada en los «Campos de Recreo» seguirá esta noche el siguiente programa:
- 1.º «Regina», fantasia, Luce, por la banda de Navarra.
  - 2.º «Los mosqueteros grises», fantasia, Varvey, por la de Navarra.
  - 3.º «La Couronne d'Or», fantasia, Buot, por la de Navarra.
  - 4.º «Aida», fantasia sobre motivos de la ópera, Verdi, por la de Albuera.
  - 5.º «Fanny Estler», polka, Lluis, por la de Navarra.
  - 6.º «Baby», walses, Rosemberg, por la de Albuera.
  - 7.º «Batalla de Inkermann».
- Entrada general 2 reales.  
A las ocho y media.

Figura 41. Anunci de les activitats als *Campos* al *Diario de Taragona* del 15 de setembre de 1889.

Després d'aquest petit èxit, que va durar poc, doncs el públic de l'època segons Mezquida<sup>131</sup> no va donar massa suport a l'obra per consolidar-la com una peça clau i valuosa a tenir en compte per a posteriors representacions i reposicions.

Entrats els anys 90 del segle XIX les coses encara van anar pitjor. La crisi vinícola amb l'aparició de la fil·loxera va portar a la ruïna molts empresaris del Camp de Tarragona. Aquest fet va portar aparellat un desgavell econòmic important a la ciutat.

Tot plegat va pesar com una llosa sobre els inversors d'un centre recreatiu que mai havia passat d'èxits escadussers. La manca d'empresaris per fer-se'n càrrec i les quantioses factures que s'havien de pagar igualment, van acabar de malmetre una empresa que havia començat amb molta il·lusió per part d'uns inversors que acabaren veient com s'enfonsava el seu projecte.

A la premsa de l'època trobem dos retalls molt aclaridors de la situació que travessaven els *Campos*, el primer del gener de 1894 en sessió de l'Ajuntament de Tarragona exposada al *Diario de Tarragona*, diu així com segueix a la figura 42.

<sup>131</sup> MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Op. cit.*, pàg. 65



Manifestando el Sr. Florensa que los propietarios de los Campos de Recreo desean que se les compren éstos ó se les lije una via para edificar, dice el presidente que recomendará el asunto á la comisión de fomento.

Figura 42. Fragment de la sessió present al *Diario de Tarragona* 25 de gener de 1894.

Un altre retall, però en el mateix sentit de l'anterior, apareix a un diari diferent de l'època: *La Opinión*, en aquest cas del mes de març, on es pot trobar les següents paraules, de l'extracte de la sessió de l'ajuntament segons consta a la figura 43.

Pasaron á informe las siguientes instancias:  
De los propietarios de los campos de recreo pidiendo se retire la que tienen presentada y líneas para edificar en los mismos.

Figura 43. Fragment de *La Opinión* del 17 de març de 1894.

El mateix any els terrenys van tornar als seus propietaris que els van reparcel·lar per posar-los a la venda i fer-hi cases, però en plena crisi no van tenir massa sort tampoc, tardarien a vendre-ho i veure-les-hi construïdes.

Fins aquí la trista història de l'inici, plenitud i decadència d'una gran zona d'esbarjo i espectacles que mai més s'ha vist a Tarragona.

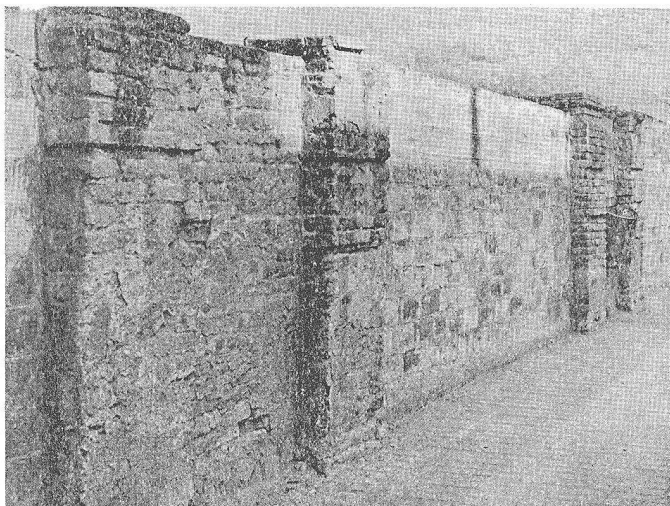
Acabarem aquest apartat sobre el Teatre de *Los Campos de Recreo* fent referència a la seva convivència durant tots aquests anys, amb el Teatre Principal de Tarragona, fet que mai va implicar una pèrdua massiva d'espectadors per al Principal.

Els horaris dels dos centres d'espectacles no solien coincidir i si alguna vegada es van oferir les representacions de la mateixa companyia als dos teatres tampoc coincidiren, per tant la gent podia anar a un o a l'altre en funció dels seus gustos personals.

A continuació la figura 44 i la figura 45 amb les imatges<sup>132</sup> de la zona dels *Campos de Recreo*, on passats més de 40 anys del seu tancament encara és podien veure alguns vestigis de la seva presència a la ciutat de Tarragona.

<sup>132</sup> Originals facilitats per la BHMT.

**Figura 44.** Vallada que encerclava el terreny dels *Campos de recreo*.

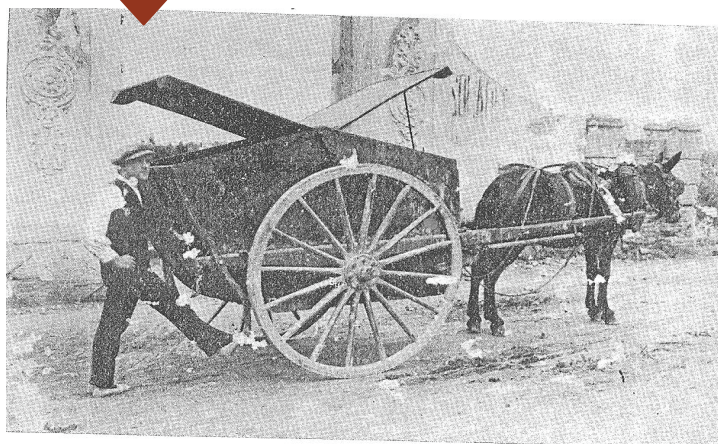


Estado actual de los restos de la antigua valla o cerca de los Campos de Recreo.  
(Puede verse en la calle Maria Cristina, de Tarragona)

Aquesta sembla que era la porta que donava entrada als Campos de Recreo.



**Figura 45.** Vista, darrera del carro, de la porta principal del que havien estat els *Campos de Recreo*.



Fotografía tomada alrededor de los años 20 de lo que fue puerta principal de acceso a los Campos de Recreo

### 4.3 Teatre del Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera

No sabem l'any que van començar les representacions, però es van acabar amb la seva clausura al 1936.

Va ser creat per a la secció de teatre i arribaren a fer representacions de sarsueles, teatre còmic, drames i melodrames a la ciutat. S'hi feien moltes representacions com la que es pot llegir a continuació, un exemple del bon fer de les seccions, tal i com aparegué a la premsa de 1870, concretament el 22 de maig, al *Diario de Tarragona*<sup>133</sup> s'havien escrit aquestes paraules que es pot llegir a la figura 46.

<sup>133</sup> Original cedit per la BHMT

Figura 46. Presentació de l'obra amb un toc paternalista per part de l'articulista, tal i com es pot llegir a partir del segon paràgraf d'aquest text.

Hoy en el Ateneo de la clase obrera de esta ciudad tiene lugar la funcion dramática por los jovenes aficionados, poniendose en escena el magnifico drama catalan *Cor de Roure*. Como tiene cuatro actos y en los tres últimos no hay cambio de escena, esperamos que los entreactos no serán largos, pues de lo contrario terminará la funcion á altas horas de la noche.

Mucho confiamos en los jóvenes que en dicha representación toman parte y no dudamos de que sabrán salir airosos en sus respectivos papeles.

Recordem que els que actuaren en aquells anys eren els obrers, pagesos i menestrals que s'instruïen a l'associació sota el guiatge d'una colla de mestres molt ben preparats i el públic, que era el que pagava eren, en part, membres de la burgesia local. Per altra banda no sempre es reproduïa a la premsa local les actuacions que feien, doncs tenien la seva pròpia revista i aquella fou el seu òrgan de publicitat durant els anys en què es va anar publicant. Aquesta institució i totes les seves branques donarien per un cas complet d'estudi, però no és el nostre. Per concloure aquest apartat sobre el teatre de l'Ateneo de la Clase Obrera es pot veure un programa d'actes<sup>134</sup> de la temporada 1899 – 1900 a la figura 47.

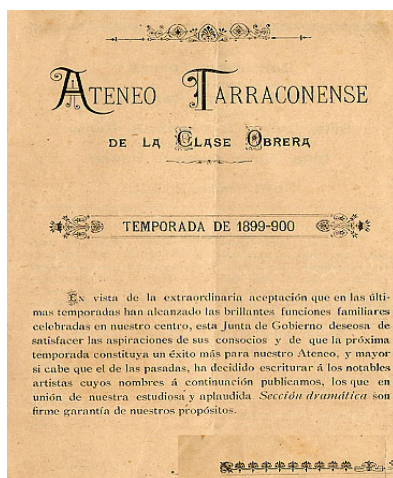
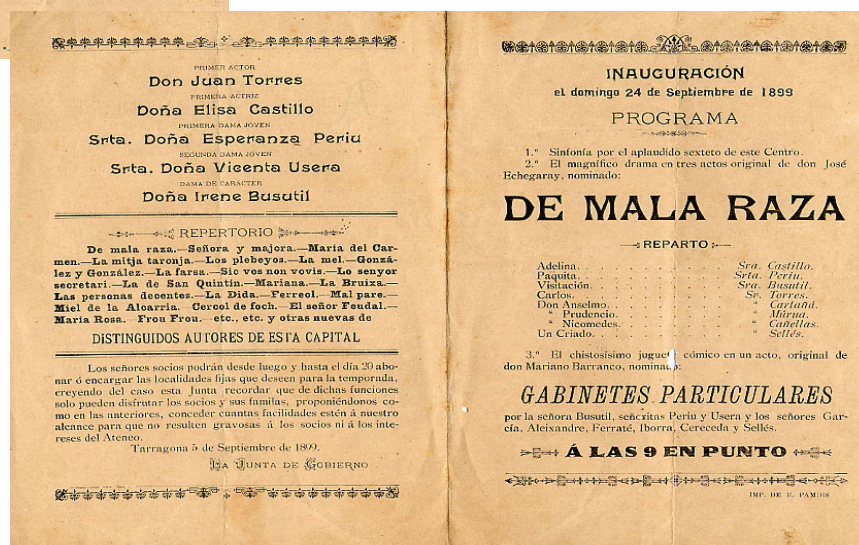


Figura 47. Un programa de mà de la temporada 1899-1900



<sup>134</sup> Original facilitat per la BHMT.



#### 4.4 El Teatro Variedades

Era un annex del cafè del mateix nom, situat al mig de l'*Explanada*, que era com es coneixia la *Rambla San Juan* (actual Rambla Nova). Fou un teatre desmuntable de fusta, per dur a terme les actuacions que s'estimaven convenients. La vida d'aquest Teatre *Variedades* va ser molt curta, duraria menys de dos anys entre 1882 i 1883, degut a les obres d'ampliació de la Rambla, que poc a poc es tornaren a reprendre. Aquestes noves construccions, en alguns casos, seran els exponents intemporal del modernisme a Tarragona.

Amb tot, informacions recents facilitades per l'AHCT ens han permès descobrir que els inicis d'aquest teatre de fusta no van ser tant plàcids com semblava de bell antuvi, tal i com es pot llegir en el recurs<sup>135</sup> interposat per alguns veïns de la zona, que es va enviar amb paper oficial i convenientment signat a l'ajuntament de Tarragona el 25 de maig de 1881, pocs mesos abans de la seva inauguració oficial. És una cita literal.

*“Al Ayuntamiento,*

*Los que suscriben, propietarios de edificios y terrenos sitos en la Rambla San Juan de esta ciudad, vecinos de la misma según cedula, se presentan a usted con el respeto debido. Exponen.*

*Que según públicamente se afirma que hay quien tiene resuelto solicitar de usted autorización para construir un teatro o gran barracón en la misma Rambla y frente a la manzana que hace esquina a la calle de la Unión en la sección que comprende des de la casa de Don José Antonio Nello a la de Don Miguel Coma, y aun cuando los recurrentes tienen el íntimo conocimiento que Vuestra Excelencia no concederá una autorización que perjudicaría no solo los intereses de los que suscriben, si que también los públicos , consideran de su deber exponer aun cuando sucintamente las causas que motivan este recurso [...]”.*

La carta – recurs continua una pàgina més exposant els greuges i advertint de la manca de visibilitat que provocarà a altres zones i carrers propers als edificis afectats, la imposició d'un teatre al mig de la Rambla que els perjudicava perquè no hi podrien passejar, alhora que dificultaria les futures construccions a l'esplanada. Per si això fos poc, també afegixen que el capricis d'uns pocs danyaven els interessos de la majoria de ciutadans signants. S'acaba la carta cuitant a desautoritzar la construcció en data del 25 de maig de 1881 i seguidament les signatures de tots els que fan el recurs a

<sup>135</sup> N. A. no es pot mostrar la imatge del document format, doncs la tinta està molt desgastada i no es possible treure'n una bona resolució per exposar-lo. Per aquest motiu hem decidit transcriure'n una part.

l'alcaldia, una dotzena de prohoms de la ciutat. A pesar de tot el teatret es construí, però en benefici seu direm que durà molt poc.

A continuació exposarem allò que em trobat a la premsa<sup>136</sup> referit a aquet local d'entreteniment, tal i com veurem a la figura 48. Amb aquests petits retalls de premsa<sup>137</sup> i els que hi ha a la pàgina següent es pot captar la vitalitat de les activitats musicals que es van dur a terme en aquest petit teatre situat a la *Rambla San Juan*.

Se nos ha asegurado que el aplaudido baritonero D. Baldomero Roca ha tomado en arriendo, para la próxima temporada de verano, el «Teatro de Variedades.»  
A ser cierta tal noticia y suponiendo que el Sr. Roca piense contratar una compañía de zarzuela para el mencionado coliseo, no dudamos que reformará la que hoy actúa por su cuenta en el Teatro principal, si se realiza tal contrata.

*La Opinión* del 12 de maig de 1882.

La empresa del Teatro de Variedades ha contratado a la aplaudida tiple Sra. Carriols y á otra artista, con objeto de poner en escena varias obras del repertorio catalan.

*Diario de Tarragona* del 11 de juny de 1882.

La compañía de zarzuela que actuaba en el Teatro de Variedades ha sufrido una gran modificación, formando parte de la nueva compañía, segun noticias, las tiple Sras. Pizarro y Quintana, el tenor Sr. Dalmau, el baritonero Sr. Soler y el bajo Sr. Yriarte.

*Diario de Tarragona* del 28 de juny de 1882.

La numerosa y escogida concurrencia que asistió anteanoche á la representación de «Las dos princesas» en el teatro de Variedades aplaudió mucho á todos los artistas que tomaron parte en el desempeño de aquella obra. La señora Pizarro que tantas simpatias se ha granjeado por sus excelentes dotes, sacó todo el partido posible en la interpretacion de su papel, luciendo á maravilla los primores de sus facultades líricas y sus relevantes condiciones de actriz. Aunque son muchos los triunfos que ha logrado en el arte lírico, no serian escasos los lauros que conquistaria en el arte dramático, pues en la representación de «Las dos Princesas», lo demuestra de una manera cabal y perfectísima.

*La Opinión* del 17 de juliol de 1882.

Como digimos ayer, hoy abre nuevamente sus puertas el teatro de Variedades, poniéndose en escena la preciosa zarzuela «El diablo en el poder» en la que debutará el aplaudido tenor cómico señor Garro.

*La Opinión* del 5 d'agost de 1882.

Con la funcion de anoche terminó sus compromisos la compañía de zarzuela que ha venido actuando últimamente en el Teatro principal. El empresario señor Roca está practicando las debidas gestiones con gran actividad para que muy en breve se abran las puertas del Teatro de Variedades con una notable compañía lírica que dudamos mucho pueda sostener por lo crecido del presupuesto que ha formado.

*La Opinión* del 19 de maig de 1882.

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—13.ª de abono.

La zarzuela en dos actos «El pañuelo de yerbas» y la en uno «La nena del Vendrell».

*Diario de Tarragona* del 21 de juny de 1882.

El nuevo tenor cómico Sr. Queralt, contratado por la empresa del Teatro de Variedades, ha sido muy bien recibido del público que le ha prodigado justos aplausos, especialmente en el desempeño

de «Picio, Adán y Compañía» y del «Lucero del Alba» en que estuvo acertadísimo, así como la tiple Sra. Pizarro. El estreso del juguete lírico «Música clásica» estrenado anteanoche, gozó mucho a la concurrencia, pero resultóse de falta de ensayos la parte musical.

*Diario de Tarragona* del 7 de juliol de 1882.

Continua proporcionando llenos á la empresa del Teatro de Variedades la representación de «Las dos princesas», y á cuantos toman parte en su desempeño, muchos aplausos, en especial á las Sras. Quintana, Pizarro y Sr. Queralt.

Esta comedia nos dará á conocer la citada empresa la zarzuela «La voz pública», que tanto ha gustado en cuantos teatros se ha puesto en escena.

*Diario de Tarragona* del 18 de juliol de 1882.

ESPECTACULOS.

TEATRO DE VARIEDADES.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy (3.ª de abono).—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «El anillo de Hierro».—A las nueve.—A dos reales.

*La Opinión* del 8 d'agost de 1882.

<sup>136</sup> Originals facilitats per la BHMT.

<sup>137</sup> Originals facilitats per la BHMT.

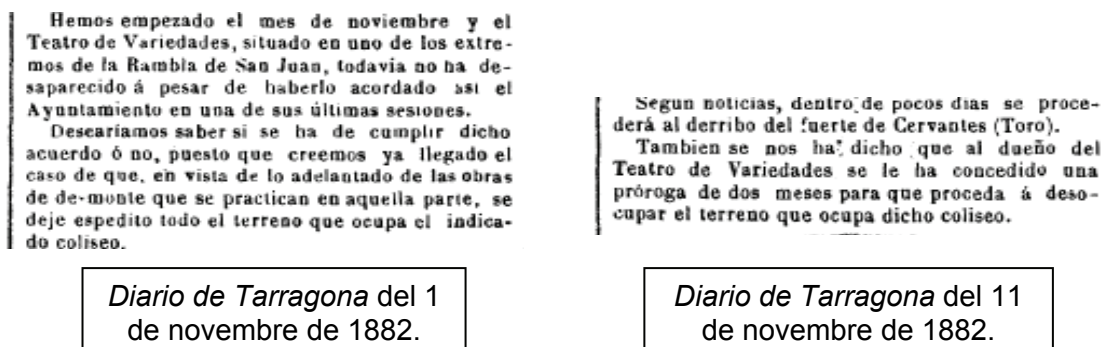


Figura 48. Recull de premsa sobre el teatre a l'any 1882.

Per en Baixauli<sup>138</sup> sabem que el 1882 va ser l'any del teatre *Variedades*, tant que fins i tot s'hi van llogar dues companyies diferents de sarsuela, que van canviar diversos cops els actors - cantants i que solien haver-hi molts aplaudiments per part del públic. Hem pogut llegir que el públic era molt exigent, en l'aspecte musical. Per acabar només dir que el mateix any 1883, l'ajuntament va obligar al propietari a enderrocar el local per ampliar l'*Esplanada* i fer-hi més cases.

Arribats a aquest punt cal fer una acotació final sobre les normatives que afectaren a tots aquests teatres del segle XIX i com les havien de complir per mantenir una vida escènica activa de la qual es fan ressò les fonts<sup>139-140</sup>. Per al seu desenvolupament, hi havia una regulació que afectava les diversions públiques i privades, recollida a la *Novísima Recopilación de 1805, libro VII, título XXXIII: de la Diversiones públicas y privadas*.

**\*\*Ley<sup>141</sup> IX. Precaución que se ha de observar para la representación de comedias en la Corte.** Real Resolución de Ferran VI, novembre de 1753 i confirmació amb la *Real Orden (R. O.)* de Carles III, del 8 d'abril de 1763.

**\*\*Ley X. Arreglo, tranquilidad y buen orden que ha de observarse por los concurrentes a los Coliseos de la Corte.** *Bandos* de Carles III, 31 d'octubre de 1766 i 15 d'abril de 1767. I *Bandos* de Carles IV, 19 d'octubre de 1797 i 26 de març de 1803.

**\*\*Ley XI. Reglamento que ha de observarse para el buen orden y policía del teatro de la Opera de la Corte.** R. O. de Carles III, 11 de desembre de 1786 i *bandos* del 2 de novembre de 1793 i següents.

<sup>138</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 25.

<sup>139</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 78.

<sup>140</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 258.

<sup>141</sup> ADSERÀ, Josep M. *Op. cit.* pàg. 136 – 143.

*\*\*Ley XII. Instrucción para el arreglo de teatros y compañías cómicas fuera de la corte. Instrucciones de Carles IV, 11 de març de 1801 i R. O. del 14 de gener de 1801.*

*Ley XIII. Deposito de los caudales procedentes de diversiones públicas en el arca de los Propios y Arbitrios de los pueblos. Resposta al Consell del 4 de febrer de 1780 i cèdula del Consell del 4 de juliol del mateix any.*

Posteriorment s'hi sumaren altres regulacions sobre el món teatral:

R. D. de 25 de febrer de 1852: *Censura moral y política de las composiciones dramáticas.*<sup>142</sup>

R. D. de 28 de juliol de 1852: *Decreto orgánico de Teatros.*<sup>143</sup>

- R. D. de 27 d'octubre de 1885: *Reglamento para la construcción y reparación de edificios destinados a espectáculos públicos.*<sup>144</sup>

A aquesta normativa general, calia afegir la normativa local en forma de bans de la policia que es publicaven anualment per part dels diferents governadors de la plaça tarragonina, per tal guardar les formes i la bones maneres en qualsevol acte públic, segons consta a les fonts<sup>145</sup>. Val la pena esmentar la de 1836, que indica aspectes rellevants com:

- *Atender el buen orden interior del salón de baile e impedir todo alboroto y confusión en la entrada.*
- *No permitir la entrada (a les sessions de ball) de personas con vestiduras de Ministros de la Religión, institutos regulares, o trajes y uniformes de funcionarios públicos.*
- *No permitir que personas de sexos distintos se encierren en sitios retirados.*
- *No permitir fumar dentro del salón, palcos, o pasadizos del Teatro, sino en el café, que es el punto destinado para este fin.*

A l'Arxiu Històric de la Ciutat de Tarragona (AHCT) es conserven els documents originals de les mesures que l'ajuntament constitucional de Tarragona posà en marxa el 1853, tot executant les disposicions requerides pel R. D. de 28 de juliol de 1852, el

<sup>142</sup> MARTÍNEZ, Marcelo. *Compilación legislativa de España, 1852*. Madrid, 1854. Tom LVI, pàg. 231- 234. Annex 4.

<sup>143</sup> MARTÍNEZ, Marcelo. *Diccionario de la Administración Española. Compilación de la Novísima Legislación de España Peninsular y Ultramar*. Tom VIII, quarta edició. Madrid. 1887. pàg. 845-851. I *op. cit.*, pàg. 385 a 395. Annex 4.

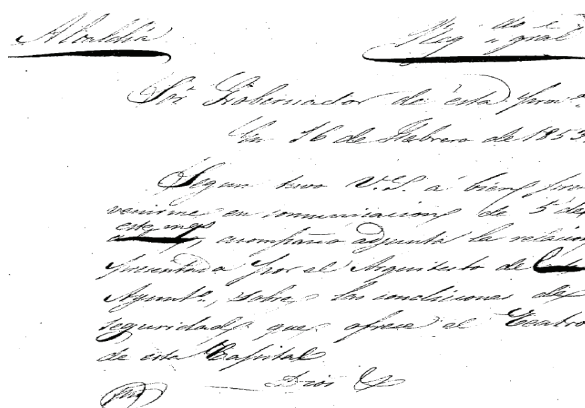
<sup>144</sup> MARTÍNEZ, Marcelo. *Op. cit.*, pàg. 851 a 853. Annex 4.

<sup>145</sup> ADSERÀ, Josep. *Op. cit.*, pàg. 88-90. N. A. Davant la impossibilitat de veure els documents autèntics a què es refereix l'autor d'aquest text, per causa del tancament definitiu i desballestament de l'arxiu de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla ens basarem només en les seves aportacions i la seva documentació. Annex 4.



*Decreto orgánico de Teatros*, on s'aporta una carta<sup>146</sup> en què es certifica que l'arquitecte municipal ha revisat el teatre i que aportarà el seu informe. A la figura 49 s'aporta l'informe positiu de la inspecció realitzada per l'arquitecte municipal sobre el teatre, considerat en condicions òptimes per seguir fent funcions teatrals. I s'hauria de poder veure l'informe de l'arquitecte al governador provincial i el ban, resposta del governador provincial, sobre els bons costums a observar als espectacles que s'oferien al teatre Principal per a la nova temporada 1853–1854, però la qualitat de les imatges ho ha fet impossible tal i com es pot comprovar a l'imatge.

**Figura 49.** intent de presentar les cartes explicatives anteriorment



#### 4.5 Els cafès vuitcentistes

Segons es pot llegir a les fonts<sup>147–150</sup> a la ciutat de Tarragona durant el segle XIX hi havia alternatives molt dignes a les sessions teatrals del Principal primer i dels *Campos de Recreo* després. Els cafès, casinos i les societats culturals a més de dedicar-se a les seves tasques naturals, també consagraven part del seu temps a l'expansió cultural de la societat tarragonina que s'hi congregava a cadascun d'ells. Els cafès per la seva especificitat estaven situats entre la part alta i mitjana de la ciutat.

Els cafès més coneguts de la ciutat en aquells anys foren:

- El cafè *Adrián* de la Plaça de la font, conegut com a cafè del *Salón*
- El cafè *Nuevo*
- El cafè de les 7 portes
- El cafè París
- El cafè Clarà

<sup>146</sup> Documents originals facilitats per l'AHCT en la seva totalitat. Catàleg P.2345. Festes Populars. Abast i contingut: teatres, aniversaris reials i retrats al teatre, actes del censor i societats culturals. Número d'expedient 133, *Diversiones Públicas y Orden Público*. Dates compreses entre 1835 i 1868.

<sup>147</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 25..

<sup>148</sup> FERRER, M. Antònia. *Op. cit.*, pàg. 250.

<sup>149</sup> MAGRIÑÀ, Antonio de. *Op. cit.*, pàg. 23.

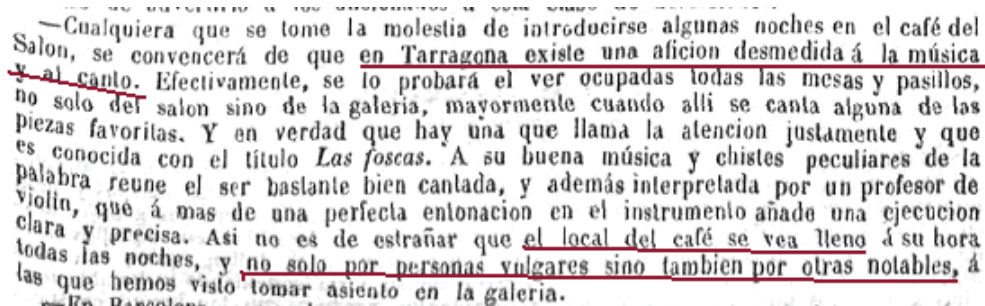
<sup>150</sup> HERAS, Pedro Antonio. *Op. cit.*, pàg. 49.

- El gran cafè de Tarragona
- El cafè del *Centro*
- El cafè *Suizo*
- El cafè Variedades
- El cafè de la *Unión*
- El cafè del *Teatro*<sup>151</sup>

*El Cafè Adrián o Cafè Salón.*

Present a Tarragona segons Baixauli<sup>152</sup> des de els anys 50 del segle XIX. Se'ns diu que oferia audicions musicals de cambra, actuacions líriques, duets de flauta i piano (n'hi havia un al bar). La seva ubicació a la Plaça de la Font, feia que fos un local cèntric i d'accés privilegiat per a tots aquells que passejaven per la zona, entenem que els únics que tenien temps per fer-ho era la burgesia local. Recordem però, que l'esplanada que seria posteriorment la Rambla encara era pràcticament un descampat als anys 50.

El febrer de 1857 al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias*, van publicar una nota de premsa on es felicitava als intèrprets per la seva execució al violí i la veu. Tal i com es pot llegir a la figura 50.



—Cualquiera que se tome la molestia de introducirse algunas noches en el café del Salon, se convencerá de que en Tarragona existe una aficion desmedida á la música y al canto. Efectivamente, se lo probará el ver ocupadas todas las mesas y pasillos, no solo del salon sino de la galeria, mayormente cuando allí se canta alguna de las piezas favoritas. Y en verdad que hay una que llama la atencion justamente y que es conocida con el título *Las foscas*. A su buena música y chistes peculiares de la palabra reune el ser bastante bien cantada, y además interpretada por un profesor de violin, que á mas de una perfecta entonacion en el instrumento añade una ejecucion clara y precisa. Asi no es de estrañar que el local del café se vea lleno á su hora todas las noches, y no solo por personas vulgares sino tambien por otras notables, á las que hemos visto tomar asiento en la galeria.

Figura 50. fragment explicatiu del 16 de febrer de 1857.

Cal tenir present que al llarg dels anys hi passarien diferents figures de l'esfera musical tarragonina, com el violinista cec Josep M. Serret, que emulava la destresa interpretativa del prestigiós violinista i compositor *Niccolò Paganini*. També hi donarien audicions i concerts el professor de guitarra, a més de compositor en Alejandro Balleus i Vilamar.

<sup>151</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 19.

<sup>152</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 19.

*El cafè de les 7 portes.*

Va ser un altre cafè tarragoní que deixà el seu nom emmarcat en la història de la ciutat. Actualment a la seva ubicació original hi ha un bloc de pisos que conserva el portal històric. Estava situat en un lloc proper al port com és la Plaça dels Carros, essent alhora un gran dinamitzador de la vida social i musical de la ciutat de Tarragona. Als anys 60 del segle XIX era famós per les seves vesprades musicals de gran renom entre la societat civil.

Baixauli<sup>153</sup> fa esment al seu llibre d'una temporada hivernal especialment completa al 1866 amb motiu de la inauguració de l'estàtua a Mercuri que presidí la Plaça dels Carros durant anys. Es pot veure a la figura 51 l'estàtua<sup>154</sup> en qüestió a principis del segle XX. Tot i que llavors la plaça havia canviat de nom i és deia Olózaga, però quan arribà el règim franquista passà a dir-se del *General Sanjurjo* fins que és recuperà el seu nom antic en temps de la recent democràcia.

**Figura 51.** Plaça dels Carros als inicis del segle XX.



Segons es pot llegir hi hagué un petit període de decaïment entre els anys 70 i 80 del segle XIX, però cap als anys 90 hi ha una recuperació de les vetllades musicals amb les actuacions de grups de cambra formats pel més granat del professorat de música que hi havia a Tarragona en aquells moments, com per exemple:

- El violinista Serret i el pianista Benaiges
- Amigó i Sabater, Harmòni i piano
- Al 1891 hi havia en plantilla un duet amb Terraza i Pallardo
- Hi actuà un quintet anomenat *Harmonía Valenciana* que va oferir un concert vocal i instrumental, on el cantant era un tenor tarragoní anomenat José Cerezuela. L'actuació va ser cap al 1898

<sup>153</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.* pàg. 21

<sup>154</sup> <http://spere.tarragona.arquebisbattarragona.cat/placadelscarro2.jpg> maig 2010.

- Al 1903 hi actuà donant un recital de piano na Anna Aguilar, deixeble del mestre Joaquim Malats, pianista i compositor. Segons Baixauli<sup>155</sup> oferí un programa amb les següents peces: Sonata *Apasionata* de L.V. Beethoven; Estudi en Do sostingut menor, Nocturn i Valsos de F. Chopin; Rapsòdia Hongaresa i *Campanela* de F. Liszt; *Au Soir* de Schuman; *Capricho* de J. Malats i per últim *Fileuse* de F. Mendelssohn

### *El café París.*

A finals del segle XIX, van tenir gran repercussió les activitats musicals que s'hi feien. Destacarem uns quants concerts tal i com els descriu en Baixauli<sup>156</sup> al seu llibre:

- Peirats i Amigó, violí i piano, al 1893
- Mazzi , Buacis i Sabater, al 1893
- Sala, Ciofí, Blay i Ricomà, al 1894
- Trio de violí, harmònim i piano amb Gabriel, Ricomà i Salvany al 1894
- A partir de 1897 es van fer diferents recitals del violinista González i del pianista Algallol
- Cap al 1902 actuà un quintet francès amb dos violins, flauta, saxo i contrabaix, compost per Louis Borrell, saxo; Sra. Borrell, violí; Benoit, contrabaix; Sra. Benoit, violí i Roland, flauta
- Ricomà i Andreu
- El violinista de París Sr. Wissant

Des de 1907, malauradament es fa palesa la decadència d'aquest local com a niu d'art a la Rambla Nova, que llavors es deia la Rambla de *San Juan*. A la premsa, *Diario de Tarragona*, hem trobat un retall d'informació sobre una de les seves sessions musicals tal i com es pot llegir a la figura 52 amb data del 13 de novembre de 1898.

Programa de las piezas que se ejecutarán esta noche de nueve á once en el café de París, á trio de violín, armonium y piano:

- 1.º Sinfonia «Semiramis», Rossini.
- 2.º Preludio, «Cavalleria rusticana», Mascagni.
- 3.º Gran fantasia, «La africana», Meyerbeer.
- 4.º Preludio, «Verbena paloma», Bretón.
- 5.º «Canto del ruiseñor», tango.

**Figura 52.** Fragment aparegut al *Diario de Tarragona* el 13 de novembre de 1898. Programa de les activitats al café de París.

<sup>155</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.* pàg. 21.

<sup>156</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 24

### *Cafè Clarà.*

Aquest local va tenir al llarg de la seva vida tres noms diferents, cafè Clarà – cafè Tarraco – cafè Tarragona. Es pot veure a la figura 53, tal i com era el cafè<sup>157</sup> per dins vora la fi del segle XIX.



**Figura 53.**  
El cafè Clarà per dins, data indeterminada.

Va ser un dels impulsors de la vida musical tarragonina aollint els concerts d'alguns dels mestres més reconeguts de la ciutat en la seva especialitat musical, tal i com ens explica en Baixauli<sup>158</sup>. Com pogueren ser:

- González, Gabriel, Juncosa i Gabriel fill amb violí, violoncel, harmònim i piano
- Escalas, Ruíz i Juncosa
- Recitals del violí amb el mestre Ciof
- Al 1883 va haver-hi recitals d'artistes italians: Siboni i la seva filla
- Els professors Boix, pare i fill
- I el recital líric de la Sra. Venancini – Jacobet amb: *Norma*, *Carmen* i les cançons *Poeta y Aldeano* i *Aires Nacionales*
- Al 1886 hi va haver un recital del duo format pel violinista Humberto González i el pianista amb la *Fantasia del Trovatore*, primer concert i el *Bolero* de Beírot, *Fantasia de Guillermo Tell*
- Al 1895 es van fer concerts durant la temporada d'espectacles, generalment al vespre
- Des de 1900 hi actuarien els mestres Juncosa, Gabriel, Mestre, Brasó i Pereira
- El violinista Ros
- La soprano Bachí
- El tenor Aguado
- Els concerts del Sextet Fuster

<sup>157</sup> Imatge cedida pel Sr. Rafel Vidal, arxiu particular.

<sup>158</sup> Baixauli, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 25-26



Trobàrem referida al cafè Clarà aquesta nota de premsa del diari *La Opinión*<sup>159</sup>, del dia 28 de setembre de 1882 on es deia:

*“Esta noche y mañana tendrá lugar en el café Clará un concierto de piano por la aplaudida artista y simpática señorita doña Paquita Vergés, quién, hallándose de paso en esta capital, dará á conocer el talento artístico de que se halla poseída, a pesar de no contar más que once años de edad”.*

### *El cafè del Centro.*

Seria un cafè dels més concorreguts pels afeccionats a la música de la ciutat de Tarragona, segons Baixauli<sup>160</sup> eclipsaria a la resta d'activitats recreatives de la ciutat. Es podria dir que va ser el local de moda durant els anys 80 del segle XIX. Sembla ser que tenien un grup de músics i professors en plantilla, per fer arribar a tots aquells que hi anaven la música dels grans compositors de tots els temps. El propietari el sr. Punsoda va haver d'augmentar la periodicitat dels concerts, audicions i vetllades musicals a causa de la demanda. Es feien en dimecres i divendres. Segons Baixauli eren els dies de moda, que també coincidien amb els del Teatre Principal quan hi havia funció de nit. Baixauli<sup>161</sup> ens diu al seu llibre que a l'època es parlava del cafè del *Centro* en aquests termes:

*“¿Quién se cansa de oír la Arlesiana de Bizet?, ¿Quién no se extasía con la audición de Peer Gynt de Grieg?, ¿Con sus Danzas?, o los bailables de Rubinstein y otras famosas obras no les produce verdadero encanto. (...) una conciencia ciudadana, amante de la música que sabía aprovechar sus horas de ocio para formar su educación espiritual.”*

La premsa de l'època destacava diferents activitats musicals al cafè del *Centro*, com ara la del 22 d'abril de 1877 que es pot llegir a la figura 54 de la pàgina següent que va ser publicada al *Diario de Tarragona*<sup>162</sup> en aquests termes:

<p>El gran concierto instrumental bajo la dirección de D. José M. Serret, y en el que toman parte los Sres. Mallol, Granada, Plá (J.) Domenech, Plá (B.) Canti, y alumnos de la escuela de ciegos de esta capital, tendrá lugar esta noche á las diez y media, en el salón del café del Centro bajo el siguiente programa:</p> <p>1.º Sinfonía «Guillermo Tell,» por quinteto de cuerda, piano y armonium, ejecutada por los señores Serret, Mallol, Granada, Domenech, Plá (hermanos) y Canti.</p> <p>2.º «Meditaciones» números 1 y 3, compuestas por el Sr. Serret y ejecutadas por su autor, Plá, Canti y continuina de cuerda de alumnos ciegos.</p>	<p>por el Sr. Serret y ejecutadas por su autor, Plá, Canti y septimino de cuerda de alumnos ciegos.</p> <p>3.º «Le Soir,» barcarola compuesta por el señor Perez Cabrero, ejecutada por los referidos Sres. Serret, Mallol, Granada, Domenech, Plá (hermanos) y Canti.</p> <p>4.º «Norma,» final, ejecutado por los citados artistas.</p> <p>5.º «Ave Maria,» de Gounod, ejecutada por los mismos.</p> <p>6.º y último. «Rigoletto,» cuarteto, por septimino de cuerda, piano y armonium.</p> <p>Después del concierto, en obsequio á las señoras, los alumnos ciegos, ejecutarán algunas piezas de baile de su escogido repertorio.</p>
---	--

**Figura 54.** Fragment aparegut al *Diario de Tarragona* el 22 d'abril de 1877. Programa de les activitats al cafè del *Centro*.

<sup>159</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>160</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 21

<sup>161</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 21

<sup>162</sup> Original facilitat per la BHMT.



Els concerts i audicions musicals van prosseguir sense interrupcions durant anys. Arribat el 1885 trobem reflexat a la premsa la visita a Tarragona del Sr. Gagliano un mestre italià, del que actualment en diríem l'harmònica del vidre, que la premsa del moment retratà com a *copólogo* va oferir alguns concerts al cafè.

Es pot dir que va ser una gran esdeveniment cobert per tota la premsa del moment, tal i com reproduïrem a continuació. La presentació de l'espectacle<sup>163</sup> als dos diaris del moment, *La Opinión*, figura 55 i *Diario de Tarragona*, figura 56.

Para proporcionar un verdadero rato de solaz a sus asiduos concurrentes, ha contratado el dueño del café del Centro, señor Punsoda al notable copólogo Comingio Gagliano quien dará en dicho establecimiento una serie de conciertos, empezando en la noche de hoy.  
El señor Gagliano ha adquirido una justa reputación en tan difícil instrumento según hemos tenido ocasión de ver varias veces en la prensa, y por lo mismo es de apreciar la ocasión aprovechada por el señor Punsoda, que tan galante es siempre con sus parroquianos.

Figura 55. El 07/03/1885, *La Opinión*.

Esta noche, en el café del Centro, el célebre copólogo Gagliano dará un concierto que creemos llamará la atención, valiéndose de su caja armónica, compuesta de treinta y cuatro copas de cristal de distinto tamaño.  
Dicho señor, que ha seguido toda Europa, ha sido muy aplaudido en cuantas poblaciones se ha presentado. Por lo tanto, esperamos que los concurrentes al café del Centro pasarán una agradable velada.

Figura 56. El 07/03/1885, *Diario de Tarragona*.

La premsa es va fer ressò dels seus concerts i les ressenyes s'editaren a dos diaris, tal i com es pot veure a continuació a les figures 57 i 58 respectivament. Són els diaris<sup>164</sup> *La Opinión* i *Diario de Tarragona*.

El concierto que dió anoche el señor Gagliani en el café del Centro llevó a dicho sitio una numerosa y distinguida concurrencia y cosechó grandes y justos aplausos tan notable artista.  
Esta noche tendrá lugar el segundo, bajo el siguiente programa:  
1.º Aria de tiple y brindis de «La Traviata».  
2.º Aria de tiple y miserere de «El Trovador».  
3.º Romanza de tenor de la «Luisa Miller».  
4.º Duo de tiple y contralto de «Norma».  
En dicho concierto, el copólogo señor Gagliani, será acompañado al piano por el apreciable joven Emilio Sabater que, no obstante su corta edad, demostró anoche bastantes conocimientos musicales y una gran soltura en la ejecución, por lo cual le felicitamos.  
A mas del concierto habrá regalos humorísticos.

Figura 57. El 08/03/1885, *La Opinión*.

Al concierto que dió anoche en el café del Centro el célebre copólogo gagliano, acudió numerosa concurrencia, aplaudiendo las piezas ejecutadas con dicho instrumento. Esta noche dará otro concierto, ejecutando el brindis de la Traviata, el «Miserere» del Trovador, romanza de la ópera «Luisa Miller» y el duo de tiple y contralto de la «Norma».

Figura 58. El 08/03/1885, *Diario de Tarragona*.

<sup>163</sup> N. A. He escollit aquest dos fragments del diari ja que contenen exactament les mateixes paraules que va servir Baixaulí al seu llibre, però com que no ho cita pas, he recorregut a la premsa de l'època.

<sup>164</sup> Originals facilitats per la BHMT.

Els concerts i les sessions musicals amb diferents mescleres d'òperes famoses van seguir fins al 15 de març del 1885. el mateix va tenir lloc al cafè la presència del *Cuarteto Florentino* tal i com es pot llegir a la figura 59 segons informació del *Diario de Tarragona*<sup>165</sup>.

Sin previo aviso tuvo lugar ayer en el café del Centro un variadísimo concierto, en el cual debutó el «cuarteto florentino», justamente plaudido en la capital del Principado durante la época de la exposición.

Dada la agradable velada que pasamos ayer oyendo las diferentes piezas que ejecutaron con verdadera maestría los artistas que componen el referido cuarteto, no dudamos que en la noche de hoy se verá lleno aquel acreditado café. Hé qui el programa:

*Primera parte.*

- 1.º «Las Mandoulías» para silofone.
- 2.º Potpourri de la «Traviata».
- 3.º Cavatina del «Barbier», baritone.
- 4.º «Tango de Cádiz», para silofone.
- 5.º «Dolores», valse para arpa y piano.
- 6.º «Carnaval de Venezia», variaciones, silofone.

*Segunda parte.*

- 7.º «Funiculi, funicular», cancion napolitana.
- 8.º «La Bordelaise», schotis para silofone
- 9.º «Gavotta», sinfonia para viola.
- 10.º «El pescador de Cosail», para bariton.
11. Galop final.

Figura 59. Fragment del *Diario de Tarragona* del 12 de desembre de 1888. Programa de les activitats al cafè del *Centro*.

Tot seguiria igual i els concerts i les actuacions destacades durarien almenys fins als anys 90 del segle XIX. Al 1898 trobem un concert de les germanes Notsim destacat al *Diario de Tarragona*, tal i com es pot veure a la figura 60 que hi ha a continuació. Van actuar dos dies al cafè.

Conforme anunciábamos en nuestro número del miércoles, han llegado á esta ciudad las distinguidas concertistas señoritas hermanas Notsim, con el objeto de dar una serie de veladas musicales en el acreditado café del Centro, teniendo lugar esta noche la primera, ejecutando las piezas que componen el siguiente programa:

- 1.º Sinfonía «Fra-diávolo», Runmel.
- 2.º «La harpe ecossienne», Smitt.
- 3.º Gran galop de concierto, Khetterer.
- 4.º Recuerdos de la ópera «Jovanna», Leybach.
- 5.º Gran jota aragonesa, Gottschalh.

Figura 60. Fragment del *Diario de Tarragona* del 18 de novembre de 1898. Programa de les activitats al cafè del *Centro*.

El mes granat, musicalment parlant, que passava per Tarragona aquells anys fins al 1900 actuava al Cafè del *Centro*. Segons Baixauli<sup>166</sup> des de l'inici del nou segle es va

<sup>165</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>166</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 23.

notar un cert decaïment en les activitats del cafè que duraria fins al final del primer decenni del segle XX. Després poc a poc quedaria només l'activitat pròpia del local.

*Café – teatre Variedades.*

Estava situat a l'Esplanada, dita llavors Rambla de *San Juan*, actualment rep el nom de Rambla Nova. A part de la activitat com a cafè tenia incorporat al seu local un teatre desmuntable de fusta, per dur a terme les actuacions que s'estimaven convenients.

*Cafè de la Unión.*

S'anomenava popularment Cafè de Josepet, situat al carrer del Portalet, un dels adjacents a la Rambla Sant Carlos (actualment Rambla Vella) i la Plaça de la Font. Era el local, cafè i punt de trobada dels lletraferits tarragonins, així com de la gent del món de les arts. En Baixauli<sup>167</sup> diu que allí es van escriure els estatuts de l'*Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera*, de la mà d'en Francisco Morera i Valls (1826 - 1886, escriptor local<sup>168</sup>, ateneista, filòsof, periodista, orador agradable, eloqüent, poeta i premiat autor dramàtic). Sembla ser que hi van tenir lloc diferents vetllades musicals, a càrrec de músics locals, gairebé sempre, tant instrumentistes com cantants. Els músics forans no hi solien actuar, tot i que no s'ha pogut trobar cap referència a la premsa de l'època.

*Cafè del Teatro.*

Com el seu nom ens indica era el local adjacent al Teatre Principal i degut a la seva proximitat es pot afirmar sense por a equivocar-nos que el seu èxit estava garantit. Era un complement perfecte a les actuacions al mateix teatre, o per animar les vetllades de la burgesia local quan no hi havia funció. Els balls que organitzava el Teatre es feien en aquesta zona. Distingits mestres i músics locals en van fer el seu local de presentació, sobretot els últims anys del segle XIX, tot i la crisi flagrant que es vivia al Camp de Tarragona. L'orquestra del mestre Pla que tocava amb diferents grups de cantaires tarragonins hi actuaven sovint. Els mestres Granada i Serret hi actuaven també. Es feien activitats musicals amb la intervenció dels diferents mestres i instrumentistes locals. La seva vida es pot dir que va anar paral·lela a la del teatre i que va decaure i quedar en l'oblit al mateix temps que el teatre. Va finir i desaparèixer el mateix dia.

<sup>167</sup> BAIXAULI, Eduardo, Op. cit., pàg. 25

<sup>168</sup> RUÍZ, Juan. *Tarraconenses ilustres. Apuntes biográficos*. Edita l'autor. Tarragona, 1891, pàg. 158.

#### 4.6 Les associacions culturals

Pel que respecta a les associacions culturals i recreatives aquestes van florir a partir dels anys 60 del segle XIX, amb la RO del 10 de juny de 1861 que permetria la creació de societats i ampliaria la llibertat d'associació i reunió. La petita obertura i major permissivitat de la corona envers les associacions personals, de grups o polítiques. Es pot dir que a partir d'aleshores van florir, n'hi hagué per a tots els gustos i colors polítics del moment. La informació sobre elles és més aviat escassa i no es pot dir que puguem anar massa enllà, doncs de cap d'elles s'ha trobat els llistats de socis ni les quotes.

Es pot dir que la menestralia local en aquest sentit va ser molt organitzada i s'acollí a les noves llibertats associatives amb un entusiasme esclatant, només cal veure la profusió d'aquelles societats.

Així doncs creixeria la disgregació de la societat civil tarragonina, hi havia molts establiments i moltes sensibilitats diferents que s'aplegaven a l'entorn dels seus idearis i a la tipologia dels seus associats: obrers, burgesos, menestrals, professions lliberals, entre altres. Com que tots aquests locals estaven disseminats per tota la ciutat, sovint faria que s'ajuntessin diferents associacions o cafès per tal de poder organitzar alguna activitat cultural..

A continuació esmentarem els noms i l'any de creació de les diferents associacions culturals d'aquella època, tot i que només farem una petita descripció dels que estan més relacionats amb el nostre estudi, contràriament a la resta que tenien un marcat caràcter polític i de discussió social.

Els noms que hem trobat són:

- Societat la *Armonia*, 1857
- Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera, 1863
- Centro Tarraconense, 1864
- Societat la *Artesana*, 1864
- Societat la *Tertúlia*, 1864
- Societat la Amistat, 1864
- Societat el *Empireo*, 1864

- Societat la *Confianza*, 1865
- Societat el Círculo Literario y Artístico, 1865
- Casino de la Unión Tarraconense, 1866
- Societat la *Constancia*, 1866
- La Ilustración Obrera, 1883
- *Fomento* de Tarragona, 1890

*Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera.*

Fundat al 1863, va ser un dels primers centres que tindrà influència en la vida cultural de la ciutat de Tarragona, també serà el més longeu de tots, ja que arribà fins al 1936, tot i els molts alts i baixos que patí pel camí. Sembla ser que una de les entitats capdavanteres en la formació i ensenyament elemental dels obrers que hi estaven afiliats, així com una escola d'oficis per tal de millorar les seves possibilitats dins del món laboral tant poc cultivat com el d'aleshores. Alhora, preconitzaven un caràcter apolític per poder arribar a una espècie d'entelèquia com la col·laboració de classes socials.

Els objectius fundacionals de l'entitat planaven sobre aquest fet instructiu i com fer-lo arribar al major nombre de persones possible, per tal de que el moviment obrer tingués una millor qualitat de vida, apart del domini del seu ofici i les eines de treball. D'allò citat anteriorment es desprenen les cartes originals enviades a l'autoritat competent per tal de fer-los avinent el reglament, tal i com es pot llegir a continuació:

Documents fundacionals facilitats per l'AHCT on es reclama el seu reglament intern per tal de ser aprovat pel consistori i el govern civil. Figura 61

Melchor Indiferente com  
Los Presidentes del „ Teatro Tarragona  
comunes.  
18 junio 1863.  
Al M. D. R. Coll de la provee  
con fecha de ayer con diez  
lo siguiente.  
Resuelto a M. D. aprobarse  
de nuevo fines introducida  
a M. con conclusion del mismo  
modo reglamento del que se  
pasara un ejemplar, tan que  
del Teatros en este Teatro, tan  
pronto como se fueren dadas  
de impresion.  
Llevarse M. indicacion de  
lalle, en y fines de la obra en que  
se trata de aquel establecimiento  
oficiante la buena voluntad  
de los señores socios el para  
podra proporcionar los de  
nuestros of los de su clase  
facilitar a las poblaciones  
of como Tarragona merecida  
un teatro en donde como  
el de que me ocupamos,  
Dios etc

Figura 61. carta de l'autorizació fundacional de l'entitat



Tant és així que durant tots els anys que va estar obert s'hi oferiren les matèries<sup>169</sup> representades a la figura 62 que es pot veure a continuació:

*Continuïtat de les assignatures de les classes de l'Ateneu Tarragoní. Etapes: obrera-transició (1863-1930)*

CURSOS	ASSIGNATURES
1.863-1.930	Primer Ensenyament Francès Dibuix lineal Dibuix: adornament      Permanència constant: 67 anys Dibuix: figura Dibuix artístic Música: solfeig Música: piano
1.910-1.930	Batxillerat-Comerç-Magisteri Dibuix industrial      Permanència menor: 20 anys Alemany Tall i confecció

**Figura 62.** Matèries educatives que s'impartiran al llarg dels anys a l'Ateneu.

Amb motiu de la seva inauguració la premsa local, el *Diario de Tarragona* del 22 de setembre de 1863 fa una dedicatòria a la societat i parla de les seves intencions. A més a més part dels seus membres es van integrar dins de la secció filharmònica que tenia un grup de cant i un d'instruments.

Tal i com vam explicar en el text sobre els *Campos de Recreo*, la secció filharmònica de l'Ateneu va fer el seu acte de presentació a la ciutat, el dia de la inauguració dels mateixos al 25 d'agost de 1864.

Les diferents seccions de l'associació van donar moltes alegries als que els anaven a veure, tot i que possiblement era una alegria més aviat paternalista, ja que els que actuaren en aquells anys eren els obrers, pagesos i menestrals que s'instruïen a l'associació sota el guiatge d'una colla de mestres molt ben preparats i el públic, que era el que pagava, formava part de la burgesia local en busca de nous entreteniments a la provinciana Tarragona.

<sup>169</sup> <http://www.raco.cat/index.php/EducacioCultura/article/viewFile/70290/86488> desembre 2010.

A la premsa de l'època, a tots els diaris que es van anar succeint en aquells anys es parla de les activitats de l'Ateneo. El material és molt interessant, a més de profús, però no és la nostra única opció d'estudi per aquest treball, per tant hem escollit un fragment dels últims anys en que va estar activa l'associació per concloure aquest petit recordatori que podrem llegir a la figura 63, extreta del diari<sup>170</sup> *La Tarde* del 27 d'abril de 1930, que diu:

Figura 63. Retall de premsa d'una de les ultimes actuacions a l'Ateneo

*El concierto de hoy en el Ateneo*  
Ha causado grata impresión en el público el anuncio del concierto de violín y piano que darán hoy en el salón de actos del Ateneo Tarraconense de la clase obrera, los hermanos Juan y Carmen Alós, considerados como unos artistas dotados de excelente técnica y gran sensibilidad.  
El piano ha sido galantemente cedido por don Pab'o Ricomá.

A continuació només dir que les múltiples activitats del centre associatiu el fan mereixedor del màxim respecte cap a ell i la gent que el va formar. No acabaríem mai de retratar tot allò que s'hi feia o en sortia per representar-se en altres llocs: com al *Teatro de los Campos*. Seria llarg d'exposar, doncs per si sol és un cas d'estudi amb moltes possibilitats, però no és aquest.

Es pot veure dos programes d'actes que exposen. Primer un ball de carnaval<sup>171</sup> de 1885, a la figura 64 i un programa de ball, a la figura 65 on no es pot determinar l'any exacte tot i que sembla de l'última dècada del segle XIX.



Figura 64. Programa de carnestoltes per al 1885. Bitllet de senyora.



<sup>170</sup> Original cedit per la BHMT.

<sup>171</sup> Imatge cedida pel Sr. Rafel Vidal. Arxiu Particular.

**Figura 65.** Programa de ball a l'Ateneu<sup>172</sup>. Sense data.  
Observem els magnífics dibuixos de totes dues propostes.



Aquest centre va tenir competència durant un temps amb el mateix nom però dirigit per un sector més catalanista que va intentar catalanitzar aquesta associació i en no sortir - se'n van crear la seva pròpia filial amb el nom d'Ateneu de la Classe Obrera.

Com es pot deduir de tot el que hem anat explicant, tantes associacions i profusió d'activitats no eren viables en una Tarragona on la població estable fluctuava a l'entorn dels 25.000 habitants. Al cap dels anys es refundrien en un de sol, que al 1931 passaria a ser l'Ateneu de Tarragona. Cap al 1936 amb l'arribada de la Guerra Civil tancà les seves portes com a entitat cívica local, que tant havia fet per la ciutadania tarragonina menys afavorida que la burgesia.

A pesar de tot des de 1932 a la premsa només trobem recordatoris del passat de l'Ateneu i del que s'hi feia des de la seva fundació, recollits pel *Diario de Tarragona*.

Acabarem aquest escrit sobre l'Ateneu amb el discurs del seu president d'aquella època, fet al 1931 i reproduït pel diari *Tarragona Federal* del 28 de maig de 1931, tal i com es pot llegir a la pàgina següent a la figura 66:

<sup>172</sup> Imatge cedida pel Sr. Rafel Vidal. Arxiu Particular.



## El discurs del President de l'Ateneu

El President de l'Ateneu de Tarragona, el nostre amic En Ramon Barbat, pronuncià el dia de la Conferència de Marcel·lí Domingo un interessant exordí que ens vegerem privats d'oferir als lectors per rahons d'espai.

Avui, però, podem oferir als lectors les interessants paraules del senyor Barbat que deien aixís:

Ciudadans:

Sobrada fora en aquest cas fer la presentació del conferenciant que va a honorar avui la càtedra del Ateneu. Es tracta d'En Marcel·lí Domingo que per ésser fill de Tarragona tots coneixeu ja prou.

Permeteu-me, doncs, que a ell me dirigeixi.

L'Ateneu de Tarragona, fins fa vuit dies anomenat "Ateneu Tarraconense de la Clase Obrera", vos saluda, agraint-vos l'honor que l'hi dispenseu de vindre a parlar desde la seva càtedra.

Permeteu-me que parli al Ministre d'Instrucció Pública del Govern provisional de la República sobre l'Ateneu de Tarragona, oblidant que aquell és En Marcel·lí Domingo, un tarragoní coneixedor de l'Ateneu.

L'any 1861, fa 70 anys, varen reunir-se uns bons tarragonins qui, notant la falta de mitjans culturals del element obrer, es disposaren a proporcionar-los, brindant-los un Ateneu mantingut a expensas de cuotas que aportarien aquells taragonins.

Aquests bons ciutadans anaven a accomplir una obligació que'ls Govers tenien abandonada, conforme reflexava amb un encertat pensament escrit al llibre d'or de l'Ateneu un il·lustre ciutadà a qui deu tant la Nació i en especial Catalunya, i que deia:

La obra privada debe completar la obra del Estado en aquellos países donde el Estado realiza su misión. En aquellos otros donde el Estado descuida esta misión, la obra privada debe sustituir la obra del Estado. Uno de estos últimos países es España. Una de estas obras sustitutivas es la de este Ateneo.

24 de septiembre de 1914

Sabeu qui era aquest ciutadà que amb tant d'encert copsava l'any 1914 el mèrit de l'Ateneu?

Doncs era qui esmerçava feia temps ja tota la seva energia en educar el poble, en enaltir les masses, en fer despertar la ciutadania.

Era aquell que estava cridat a donar la primera reivindicació a la cultura catalana llurant-la del jou que sobre Catalunya pesava de tenir d'amarar el seu idioma fins per ensenyar les primeres lletres als seus fills.

Era el qui avui ens té sospesos de la lliçió de ciutadania que'ns va a donar.

Era En Marcel·lí Domingo.

Aquest Ateneu, que's una joia de Tarragona, aquest Ateneu que permet dir als tarragonins amb orgull que ells tenen l'Ateneu més antic de Catalunya, ha passat per una serie de contrarietats que al vénceles l'han declarat ja immortals.

En els moments de màxim perill, quan semblava que molts taragonins s'havien oblidat d'ell, quan n'hi havia que per una fòbia inexplicable l'haurien volgut veure desaparèixer, sortien uns ateneïstes de tot cor, uns bons tarragonins, que amb el seu esforç econòmic salvava les situacions amenaçadores que s'atrevesaban, ja que si ells haguessin vist morir-e l'Ateneu que tant s'estimaven, un troc del seu cor haurien sentit arrancar-se.

El lema de l'Ateneu ha estat sempre les classes i per a conservar-les ha fet tots els sacrificis, arribant incús a despendres, llogant-lo, del seu saló d'espectacles. Els ateneïstes veien amb sentiment que en aquella sala se'va hi donaven festes sense la seva intervenció.

Els ateneïstes van permetre-ho tot, menys una cosa, que no dessapareixessin les classes, que'ls fills dels obrers sapiguessin a Tarragona on anar a aprendre.

Sr. Ministre, ciutadà Marcel·lí, tarragonins tots, una Societat amb aquests sentiments tant alts, no pot ni deus desaparèixer!

L'Ateneu no morirà!

Disposat aquest Ateneu a sofrir les evolucions que l'època l'hi exigeix i per no quedar com una cosa vella, arreconada, acaba d'estructurar-se de nou. Considerant que la cultura a tots precisa, i que aquesta no sols es dona a les classes sino respirant un ambient cultural, persegueix ara la finaltat d'ésser el Casal de la Cultura tarragonina, no sols d'una classe social, sino de totes. Un Centre on hi regni la germanor entre tots els tarragonins.

Un Ateneu no sols per obrers, sino per a tots. L'Ateneu vol germanor i es basa en la democràcia i per això vol ésser un Centre on s'hi ajuntin tots els tarragonins, sense mesurar les diferències ideològiques, socials o de qual se vulga altre mena.

Es a dir, l'Ateneu ha d'ésser el que ha de contrarrestar a la Ciutat els defectes perniciosos de les capelletes.

També, empró, continuarà la seva obra inicial donant les classes que'l Govern no atengui i aixís com ara tenim una Escola de Treball i una de Comerç, en les que's dona cultura professional industrial i comercial, l'Ateneu, deixant ja aquestes, seguirà donant les que'l Govern no atengui a Tarragona i que avui són les Belles Arts, pintura, escultura i música.

Els obrers de Tarragona tenen la seguretat que mentres l'Ateneu perdu-

ri no mancaran les classes culturals per els seus fills!

Permeteu-me per acabar, Marcel·lí, dir-vos que l'Atenu no vos oblidarà mai; l'Ateneu, els homes que's desvetllen per la cultura no'ls oblidarà i aixís com quan estaveu exilat vos escrivia, jo com a President, reflexant els sentiments de l'Ateneu aquella carta, invitant-vos, en la que deia entre altres coses:

La circunstancia que todos lamentamos y a no pocos nos indigna, del abuso de fuerza que tiene apartadas a relevantes personalidades de su solar patrio por el plausible y heroico acto de contrarrestar, anulándolo, el despótico avasallaje a que nos vemos reducidos los españoles, impedirá el que sea V. mismo quien nos pueda aleccionar con su cálida oratoria, por lo que le ruego, etc., etc.

Ara vos manifesta l'Ateneu l'admiraçió per l'entesa que heu demostrat davant les contrarietats sofertes per la consecució de l'ideal que sempre heu mantingut i predicat.

L'Ateneu, al comprobar en vos l'esperit democràtic que ha fet que encar que fossi-ho Ministre, seguí-ho estimant als que vos estimaven quan no ho ereho, vos saluda i vos prega que desde el lloc que sou seguí-ho recordant. Aquest Centre cultural que a tants homes humils ha fet grans, aquest Centre que avui té l'orgull de poguer dir que tots els tarragonins que avui ocupen el lloc de comptables en totes les cases de comerç tarragonines ha passat, tots, sense excepció, per les classes del Ateneu. Aquest Centre, que entre altres, ostenta la glòria d'ésser allí ont el gran Juli Antonio va aprendre a manejar la paleta i el cinzell.

Per altra part, Marcel·lí, vos faix present que aquest Centre, que sempre ha conservat el seu esperit democràtic dins una finaltat cultural, es una ferma garantia per la seguretat de la República.

Vos ara, Marcel·lí, teniu la paraula. Les comarques tarragonines, Catalunya, Espanya tota, estan frisooses esperant la vostra lliçió de ciutadania.

## Casa Llanas

Per la present temporada, trobarà vertaderes preciositats a 70 céntims, ombrelles d'alta novetat i a preus limitadissims.

## A. Segú Parés

- FINCAS -

Compra - Venta - Administració

Méndez Núñez, 21, baixos

Telèfon 742 A. TARRAGONA

Figura 66. Discurs del president de l'Ateneu de Tarragona<sup>173</sup>, en Antoni Barbat al 1931, insistint en els estatuts fundacionals i la unió de classes.

<sup>173</sup> Original cedit per la BHMT

*Centro Tarraconense.*

Tot i ser fundat al 1862 l'esclat de les seves activitats va ser a l'entorn de 1863 – 1864, i es va situar a l'aleshores carrer *Augusto*, actualment carrer August. Tant Baixauli<sup>174</sup> com Heras<sup>175</sup> no fan gaire esment d'aquesta societat, només trobem relatades algunes sessions musicals, alguns balls de màscares i socials; ja que bàsicament eren locals per a la diversió dels associats o bé a la lectura de diaris per propiciar temes de discussió política entre la concurrència. Farem referència a allò que hem trobat sobre aquesta associació a la premsa amb una petita miscel·lània de retalls<sup>176</sup> exposats a la figura 67, amb les actuacions més destacades:

Esta noche á las ocho y media tendrá lugar en el «Centro Tarraconense» el concierto que anunciamos hace pocos dias y en el que tomará parte la distinguida artista alemana señora Julia Bleschmit.

*Diario de Tarragona, el 2 de maig de 1874.*

Los bailes dados anteanoche por las sociedades «Centro tarraconense,» «Artesana,» «Ateneo» y «Terpsicore» se vieron muy concurridos, llamando la atencion en la última de estas, una comparsa del sexo bello que vestia los caprichosos trages de carabineros franceses de la zarzuela bufa «Los brigantes.»

*Diario de Tarragona, el 26 de febrer de 1876.*

Se están haciendo preparativos para celebrar en el «Centro Tarraconense» el segundo baile de máscaras de la presente temporada de carnaval, que tendrá lugar en la noche del jueves próximo. Podemos asegurar que la concurrencia será numerosa y escogida.

*Diario de Tarragona, el 31 de gener de 1875.*

El «Centro Tarraconense» solemnizará los generales festejos dando á las nueve un concierto instrumental, en el que tomarán parte el distinguido pianista don José Sala y varios socios del mismo, finalizando con un baile en sus bien decorados salones.

*Diario de Tarragona, el 23 de setembre de 1876.*

- 1.ª parte.
- 1.º Vals brillante ejecutado por piano y copofono.
  - 2.º Final de Luccia, por flauta y piano.
  - 3.º Cuarteto de Beethoven en fá bemol, ópera 18, por instrumentos de cuerda.
  - 4.º Duettino del «Trovador», por copofono y piano.
  - 5.º Carnaval de Venecia, por flauta y piano.

- 2.ª parte.
- 1.º Trio «Mabrann» por violin flauta y piano.
  - 2.º Cuarteto de Beethoven.
  - 3.º Potpurri, por flauta y piano.
- Finalizando con una escogida pieza.  
Suponemos que la concurrencia será numerosa y escogida atendido á que dicho «Centro» ha invitado á tan deliciosa velada además de los señores socios y familias á otras notables residentes en esta.

Esta noche á las ocho y media de la misma tendrá lugar en los salones del «Centro Tarraconense» un magnifico concierto en el que tomarán parte además del distinguido concertista de flauta y copofono D. Arturo Santos, los notables profesores Sres. Clariana, Benaiges, Mayor y Granada.  
Las piezas que componen el programa, si no estamos mal enterados, son.

*Diario de Tarragona, el 19 de febrer de 1880.*

**Figura 67.** Algunes de les activitats que es van dur a terme al *Centro Tarraconense*

<sup>174</sup> BAUXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 31.

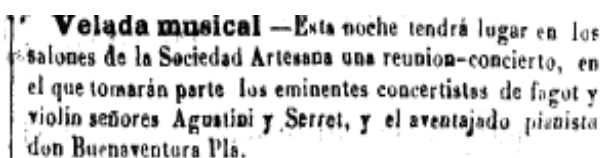
<sup>175</sup> HERAS, Pedro Antonio. *Op. cit.*, pàg. 40.

<sup>176</sup> Originals cedits per la BHMT.

Sembla ser que no va sobreviure més enllà de 1880, però no es pot negar la seva activitat artística i musical, que va propiciar un clima cultural d'expansió de l'esperit musical a Tarragona.

Societat *la Artesana*.

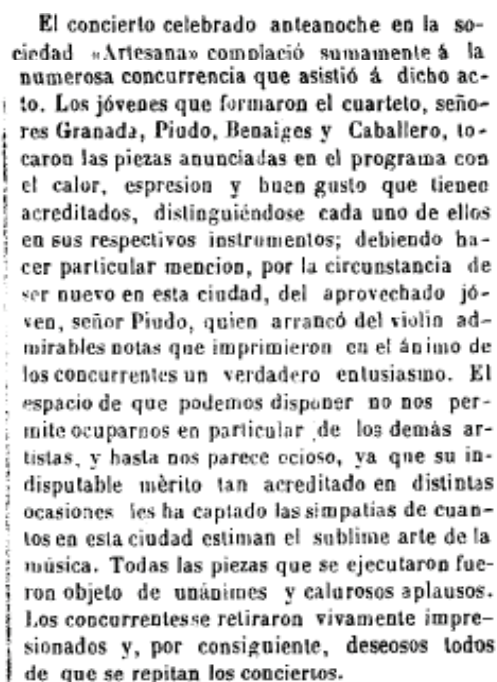
Les seves activitats es van encetar a finals de 1862, però la plena activitat començà entre 1863 – 1864. El seu local social estava situat al carrer de la Unió. Des de 1865 va acollir membres republicans i de comissions lliberals. Els seus balls de màscares i socials van ser molt famosos i concorreguts entre la ciutadania de Tarragona, tot i que cal dir que per dur-los a terme no ho feien al seu local per manca d'espai, sinó que llogaven els salons dels diferents cafès de la ciutat, com el de la Plaça de la Font, o el nou cafè del port. Però també feien delectar la societat local amb les seves vetllades musicals com la del 11 d'octubre de 1868 al *Diario de Tarragona*<sup>177</sup>, que es pot llegir a la figura 68, tal i com s'exposa a continuació.



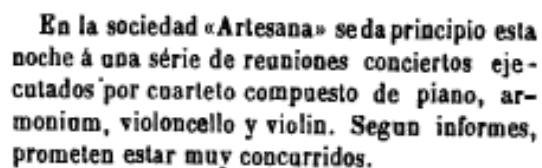
**Vetllada musical** —Esta noche tendrá lugar en los salones de la Sociedad Artesana una reunion-concierto, en el que tomarán parte los eminentes concertistas de fagot y violin señores Aguatini y Serret, y el aventajado pianista don Buenaventura Pla.

Figura 68. Anunci de premsa del concert

Igualment al cap dels anys van seguir fent balls per carnestoltes i vetllades musicals com la que apareix a continuació a la figura 69, del *Diario de Tarragona* del 12 de juliol de 1874, o la figura 70, apareguda al mateix diari però el dia 2 d'agost de 1874.



El concierto celebrado anteanoche en la sociedad «Artesana» conlució sumamente á la numerosa concurrencia que asistió á dicho acto. Los jóvenes que formaron el cuarteto, señores Granada, Piudo, Benaiges y Caballero, tocaron las piezas anunciadas en el programa con el calor, espresion y buen gusto que tienen acreditados, distinguiéndose cada uno de ellos en sus respectivos instrumentos; debiendo hacer particular mencion, por la circunstancia de ser nuevo en esta ciudad, del aprovechado joven, señor Piudo, quien arrancó del violin admirables notas que imprimieron en el ánimo de los concurrentes un verdadero entusiasmo. El espacio de que podemos disponer no nos permite ocuparnos en particular de los demás artistas, y hasta nos parece ocioso, ya que su indisputable mérito tan acreditado en distintas ocasiones les ha captado las simpatias de cuantos en esta ciudad estiman el sublime arte de la música. Todas las piezas que se ejecutaron fueron objeto de unánimes y calurosos aplausos. Los concurrentes se retiraron vivamente impresionados y, por consiguiente, deseosos todos de que se repitan los conciertos.



En la sociedad «Artesana» seda principio esta noche á una série de reuniones conciertos ejecutados por cuarteto compuesto de piano, armonium, violoncello y violin. Segun informes, prometen estar muy concurridos.

Figura 70. Retall de premsa explicatiu

Figura 69. Explicació del concert

<sup>177</sup> Originals cedits per la BHMT.



Tenien la seva petita orquestra per amenitzar les vetllades del seu local social, dirigida pel mestre Granada. S'hi feien recitals per solistes o grups convidats de fora o locals.

Com a totes les societats, les juntes eren un problema per manca d'assistents, l'Artesana no va ser pas diferent. A l'hora de passar-ho bé tot eren flors i violes però quan calia d'implicar-se els associats no feien quòrum, llavors apareixien anuncis a la premsa, com el de la figura 71, del *Diario de Tarragona*<sup>178</sup> del 3 d'abril de 1886.

Figura 71. Fragment del diari sobre la junta de socis

**SOCIEDAD LA ARTESANA.**

No habiéndose celebrado por insuficiente número de socios la junta general extraordinaria convocada para el 28 del mes de Febrero último al objeto de proceder à la elección de Junta directiva y suplentes, tendrá lugar esta el próximo domingo 4 del corriente, à las tres de la tarde, en la que se tomará acuerdo definitivo sea cual fuere el número de los individuos, reunidos à tenor de lo que previene el artículo 29 de los vigentes estatutos.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores socios.

Tarragona 2 de Abril de 1886.—El secretario, Celestino Salvadó.

Tot i això les activitats associatives tiraren endavant i el mateix any i al mateix diari trobem un programa d'actes de la societat del 8 de setembre de 1886, tal i com es pot llegir a la figura 72, a continuació:

Figura 72. *Diario de Tarragona*<sup>179</sup>, fragment

En la sociedad «La Artesana» tendrá lugar esta noche un concierto de piano que dará nuestro apreciable amigo el Sr. D. José Maria Benaiges, organista primero de la real Capilla.

El programa es el siguiente:

Primera parte.

- 1.º «Printeps d' amour», de Gotschalth.
- 2.º «Moyses», de Thalberg.
- 3.º «Gruu Scherzo», de Weber.

Segunda parte.

- 4.º «Aires bohémios», de Schuloff.
- 5.º «Micautto», de Bolzoni.
- 6.º «Jota de concierto», de Nogués.

A mesura que avancem en aquest treball, també canvia la forma i l'edició dels diaris del moment, que s'adapta als nou temps. Fins i tot s'anunciaven les reunions amb paraules tant especials i indesxifrables com les que es pot llegir a *el Mercanti*<sup>180</sup> del 29 de juny de 1887, que deia:

“Esta noche tendrá lugar en los salones de la sociedad La Artesana la acostumbrada reunión de confianza.”

<sup>178</sup> Original cedit per la BHMT.

<sup>179</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>180</sup> Original facilitat per la BHMT.

A continuació exposarem la varietat d'activitats que la població tarragonina podia fer en un mateix dia, tal i com veurem a la figura 73, extreta de *El Mercantil*<sup>181</sup> del 27 de novembre de 1887.

<p style="text-align: center;"><b>Teatro Principal</b></p> <p style="text-align: center;">· COMPANIA DRAMÁTICA-CÓMICA-LÍRICA</p> <p style="text-align: center;"><i>bajo la dirección de los señores</i> <i>Don Manuel Llorens y Don Rafael Botímar</i></p> <p>Funciones para hoy.—Tarde.—La comedia en dos actos <i>La careta verde</i>, la pieza valenciana en un acto <i>Un francés de Basaja</i> y la zarzuela en un acto <i>Qui fuig de deu</i>.—A las tres y media.</p> <p>Noche.—(3<sup>a</sup> de abonó.)—La comedia en dos actos <i>El padrón municipal</i>, y la zarzuela en un acto <i>Para casa de los padres</i>.—A las ocho y media.—Precios de costumbre.</p> <p style="text-align: center;"><b>Ateneo Tarragonense</b></p> <p>Función para hoy.—El drama en cuatro actos y un prólogo <i>El campanero de San Pablo</i>.—A las ocho y media en punto.</p> <p style="text-align: center;"><b>La Ilustración Obrera</b></p> <p>Función para hoy.—El drama en un acto <i>El puñal del godo</i>, el aplaudido drama en un acto <i>El arcediano de San Gil</i> y la comedia en un acto <i>Acertar por carambola</i>.—A las ocho y media.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Sociedad Artesana</b></p> <p>Programa de las piezas que ejecutará el violinista señor González en la reunión de esta noche:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.º Scena ballet.</li> <li>2.º La leyenda.</li> <li>3.º Fantasia de la ópera «Los puritanos».</li> <li>4.º Adios á la Alhambra.</li> <li>5.º Fantasia aires nacionales.</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>Café del Centro</b></p> <p>Programa del concierto de armonium y piano, por los señores Anigó y Vendroll, que tendrá lugar esta noche á las nueve.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.º Sinfonia «Campanone».</li> <li>2.º Aria de la ópera «Il Trovatore».</li> <li>3.º Duo del acto 4.º de la ópera «Los Hugonotes».</li> <li>4.º Aria «Casta Diva» de la ópera «Norma».</li> <li>5.º Vale.</li> </ol>
---	---

**Figura 73.** Veiem les activitats i les hores. Eren molts menys habitants que ara i feien moltes més coses que a l'actualitat. Apreciem també que a les hores que es feien les diferents activitats, els assistents s'havien de dividir molt entre uns llocs i altres, a l'únic lloc on hi cabien unes 700 persones era al teatre Principal.

Seguint la premsa local i sempre segons el *Diario de Tarragona*<sup>182</sup> del 2 d'octubre de 1891, descobrim que van haver de canviar els seus estatuts i quan es van aprovar els nous van fer-ho saber als seus associats amb aquesta nota de premsa:

*“Por el Gobierno de provincia fué ayer aprobado el nuevo reglamento de la sociedad La Artesana de esta capital”.*

Des de llavors va anar llanguint poc a poc fins al seu tancament cap al 1894.

### *Societat la Tertulia.*

Aquesta societat estava considerada dins del sector polític com a progressista i democràtica. Va ser inaugurada al 1864. Destacaria per les seves disquisicions i tertúlies a l'entorn dels fets polítics que s'anaven produint durant els anys que va estar oberta. Com a bona associació obrera es preocupava dels seus afiliats i recollien diners per tenir-ne cura en cas de necessitat.

<sup>181</sup> Originals cedits per la BHMT.

<sup>182</sup> Original facilitat per la BHMT.

Tot i això no eren aliens a les activitats recreatives i organitzaven els seus propis balls de màscares per Carnestoltes, tant és així que fins i tot s'ajuntaven varies entitats per organitzar balls o concerts conjuntament. Desgraciadament no hem pogut anar més enllà en les indagacions sobre aquesta entitat. Però sí que hem trobat un programa d'actes d'un ball de màscares que van organitzar al teatre Principal<sup>183</sup>, tal i com es pot veure a la figura 74.



Figura 74. Programa de ball de la societat La Tertúlia. Bitllet de senyora.



#### *Sociedad el Empireo.*

Fundada la 1864, estava situada des de 1865 a l'Ateneo de la Clase Obrera. Van mantenir durant anys la seva afiliació lliberal, sempre i quan el moment polític ho permetés. Aquesta societat, com les altres, també organitzava balls durant la temporada prèvia i durant Carnestoltes, tal i com es pot llegir a l'edició del 4 de febrer de 1865 del *Diario de Tarragona*<sup>184</sup> amb aquestes paraules:

*“Bailes—Como que pronto va a terminar la temporada todos se animan a bailar. Los salones de baile se multiplican de tal modo que le tienen a uno perplejo para decidirse por ir a uno u otro, deseando estar en todos á la vez; ¿cómo ir á todas partes? Imposible. En el Centro se baila hoy y el lunes que viene, y por cierto que prometen estar los bailes en los dos días, es decir noches, muy concurridos, a contar por el gran número de socios que hay inscritos. En el Empireo, la Artesana, el Teatro, café de las Siete Puertas, y alguna otra parte se bailará también.”*

Segons Baixauli<sup>185</sup> aquesta societat organitzà concerts, més o menys regulars fins al 1875. A la premsa local de l'època es pot llegir, però, que es va dissoldre al 1868. Al

<sup>183</sup> Imatges cedides pel Sr. Rafel Vidal. Arxiu Particular.

<sup>184</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>185</sup> Baixauli, Eduardo. *Op. cit.*, pàg.27.

1869 una altra entitat ocuparia el seu local, aquesta entitat: Centro Liberral a la vegada es dissolgué al 1870, quan un altre grup de gent van llogar el local per fer-hi teatre amateur. Encara que en paràgraf anterior parlem de la fi de l'entitat, si endarrerim uns anys es pot llegir a la premsa que hi actuaren diferents mestres i músics locals com el violinista Serret, el mestre Bonaventura Pla i el guitarrista José Guerrero.

Una altra de les seves activitats que hem trobat reflectida a la premsa, en concret al *Diario de Tarragona*<sup>186</sup>, secció de *Gacetilla* del 19 de novembre de 1864 on a la figura 75 es pot llegir que s'hi feu un ball per ajudar els obrers que s'havien quedat a l'atur.

**Baile.**—Confirmando lo que ayer dijimos, podemos asegurar que mañana dará un baile la sociedad *Empireo*, destinando los productos que de él resulten para socorrer á la clase obrera que ha quedado sin trabajo. La orquesta dirigida por los señores Gatell y Plá es la que tomará parte en aquel, haciéndolo gratuitamente para contribuir por su parte á tan caritativo fin. Dignos de todo aplauso son los sentimientos generosos que manifiestan los socios del *Empireo*, á quienes felicitamos por ello de la manera mas afectuosa.

Figura 75. Retall de premsa sobre les activitats a l'*Empireo*.

A través de la premsa hem pogut llegir també que feien activitats conjuntes amb altres societats tarragonines del moment, balls socials sobretot. Al 1868, al *Diario de Tarragona*<sup>187</sup> del 29 de març trobem aquesta sorprenent revelació de dissolució de la societat el *Empireo* tal i com apareix a la figura 76. Mentre que al 1869 al mateix diari el 12 de febrer es pot llegir el que diu la figura 77.

## Aviso.

Están de venta el mobiliario y demás efectos que pertenecieron á la disuelta sociedad el *Empireo*: entre ellos hay un billar de moderna construccion.

Figura 76. Retall de premsa que parla de la dissolució de l'entitat

## CENTRO LIBERAL

### Baile de Piñata.

Queda abierta la suscripcion para dicho baile que tendrá lugar en el local que ocupaba la disuelta Sociedad del *Empireo* sito en la Esplanada el dia 44 del corriente á las nueve de la noche. Se admiten las suscripciones en dicho local desde las dos á las seis de la tarde de los dias once doce y trece del que rije.

Tarragona 10 de Febrero de 1869 — La Comision.

Figura 77. La nova entitat que llogà el local començà les seves sessions de ball

<sup>186</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>187</sup> Les figures 85, 86 i 87 són originals facilitats per la BHMT.

Però no serà l'únic, ja que l'any següent al 1870 apareix aquesta nota de premsa al diari *El Tarraconense*<sup>188</sup> del 17 de juny. On es pot llegir:

*“Con el nombre de La Juventud Tarraconense se ha proyectado fundar en esta ciudad y en el local que ocupaba El Empíreo una sociedad lírico - dramática, que dará cuatro funciones al mes. Por ahora cada socio pagará 20 reales mensuales y tendrá derecho a tres localidades.”*

Seguirien les activitats al local que havia estat del *Empíreo*, doncs sempre apareixia el seu nom a la premsa, perquè els socis de la nova entitat i els que volien formar-ne part sabessin on estava situat el local social. Sembla curiós, si més no, que pels pocs anys que va estar en actiu tothom recordés el primer nom del local, encara que les activitats les programessin uns altres.

Societat *La Confianza*.

Va ser fundada al 1865 i segons Heras<sup>189</sup> una colla d'obriers i menestrals van signar la seva acta fundacional per demanar el permís a les autoritats competents del moment, tal i com veurem a la **taula 5** que hi ha a continuació.

**Taula 5.** Socis fundadors de la Societat la *Confianza* al 1865.

NOMS	OFICIS
Joaquim Molins	Ferrer
Facundo Moret	Pelleter
Francisco Gil	Barber
José Pereyra	Boter
Federico Según	Impressor
Ricardo Herraiz	Escrivent

Pel que respecta a aquesta societat, a la premsa local només hi hem trobat una referència apareguda al *Diario de Tarragona*<sup>190</sup> del 23 de setembre de 1865 i que diu:

*“A bailar.—Esta noche da un baile la Sociedad de artesanos CONFIANZA en el café del Salón, plaza de la Fuente, Creemos que será favorecido por nuestras lindas artesanas.”*

<sup>188</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>189</sup> HERAS, Pedro Antonio, *op. cit.*, pàg. 37

<sup>190</sup> Original facilitat per la BHMT.

Aquesta entitat suposem que dedicava el seu temps a actes de tipus més social i/o polític que als purament musicals com feien altres entitats.

*Sociedad Círculo Literario y Artístico.*

La societat citada anteriorment va ser fundada al febrer de 1865 i la premsa en prengué bona nota al *Diario de Tarragona*<sup>191</sup>, del dia 19 de febrer, on es pot trobar aquestes paraules:

*“Tarragona ha entrado decididamente en un periodo de movimiento intelectual y artístico que se manifiesta de una manera innegable en las sociedades instructivas y literarias que de poco tiempo a esta parte se van estableciendo por nuestra ilustrada juventud. Días atrás dimos conocimiento a nuestros lectores de una reunión habida con el objeto de crear un Círculo artístico literario, el cual ha llegado ya á formalizarse y de él podremos pronto dar noticia exacta y detallada.”*

Per la premsa hem sabut que convocaven reunions curioses, si més no, tal i com s’anuncia al *Diario de Tarragona*<sup>192</sup> del 28 de febrer de 1865, a la figura 78.

**CIRCULO ARTISTICO LITERARIO.**  
Se aviso á los Señores socios que el martes 28, del actual á las 7 de la noche, tendrá lugar la segunda reunion de confianza en la que llenará turno la seccion lirica y la de Literatura.  
Tarragona 26 de Febrero de 1865.—P. A. D. L. J. de G.—Jose M. Salvany secretario.

**Figura 78.** Retall de premsa intrigant

La premsa de 1865 anunciava moltes vetllades musicals al *Circulo Literario y Artístico*, tot i que generalment no hi apareixia el programa, però a la figura 79 es pot veure part de la *gacetilla* del *Diario de Tarragona*<sup>193</sup> del 6 d’octubre de 1865 on aparegueren aquestes línies per descriure les activitats de l’entitat i com les duien a terme els seus socis completament amateurs:

<sup>191</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>192</sup> Original cedit per la BHMT.

<sup>193</sup> Original facilitat per la BHMT.



**Nos place.**—Hoy celebra reunion el Círculo Artístico-Literario. No dudamos que la brillante sociedad que se reúne en el salón de su teatro, dará mas realce á la funcion que segun de público se dice, escede, si cabe, á las dadas anteriormente en el mismo local. Nos han asegurado que entre otras piezas, se cantarán «La sinfonia del perdon de Ploërmel», «Coro de esclavos hebreos y profecia del Nabuco» y la «Romanza del Faust.» Los sócios de la seccion de declamacion pondrán en escena el divertido juguete en un acto «No mateis al alcalde,» llenando turno en los entreactos la seccion de Literatura. Para dar mas propiedad á la interpretacion de la parte que se canta del «Nabuco» se ha pintado en pocas horas una decoracion por los sócios pertenecientes á la seccion de Pintura.

Como se vé el Círculo Artístico-Literario cuenta con todo género de artes.

Figura 79. Recull de premsa sobre la societat

El mateix 1866 aquesta entitat situada a la Rambla Nova es va dissoldre, quedant els seus locals a disposició de qui els llogués per fer-hi altres coses.

### La Ilustración Obrera.

Va ser fundada al 1883, segons es pot extreure d'aquesta nota de premsa de la figura 80 que aparegué a *La Opinión*<sup>194</sup> del 23 de setembre de 1883.

**REMITIDO.**

---

Tarragona 23 de setiembre de 1883.

Señor Director de LA OPINION.

Muy señor mio: Debiendo celebrar la sociedad «La Ilustracion Obrera» la sesion inaugural el dia 24 de los corrientes á las diez de su mañana, en el local del teatro, y habiéndose tal vez, dejado de invitar particularmente á algunos de sus sócios, espero merecer de usted se sirva insertar este comunicado, para que sirva de invitacion á todos los que se encuentren en este caso, así sócios de número, como protectores y de mérito, advirtiéndoles que con sola la presentacion del título, será lo suficiente para permitirles la entrada, tanto á ellos como á sus familias.

Dándolo por ello las gracias se repite de usted atento S. S. Q. S. M. B.—P. A. de la J. D.  
—El secretario, Ruperto Caton.

Figura 80. Recull de premsa sobre la inauguració

La institució com a tal, tenia molts projectes, a més portava a terme diferents tipus d'activitats per als seus socis, com ara: xerrades, conferencies, vetllades musicals, entre altres. Es pot llegir a les següents paraules extretes del diari *La Opinión*<sup>195</sup> del 16 de desembre de 1883.

*“I siguiendo la costumbre establecida por la sociedad “La Ilustración Obrera”, hoy a las ocho de la noche se dará una conferencia por el señor Cotón, en el local de la misma,*

<sup>194</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>195</sup> Original facilitat per la BHMT.

la cual versará sobre Ideas generales acerca de los sistemas económicos, invitándose a ella a todos los socios, así como también a sus familias”.

Les seves activitats es van anar allargant amb el temps i cada any organitzaven multitud d'actes, fins i tot recol·lectes per damnificats en desastres naturals, activitats específiques per a les festes patronals tarragonines de Sant Magí i Santa Tecla.

No es pot oblidar però, que també s'hi feia teatre i representacions com la que es pot llegir a la figura 81 apareguda a *El Mercantil*<sup>196</sup> del 9 d'octubre de 1888.

**Anteanoche se puso en escena en el teatro de la «Ilustración obrera» el popular drama «Catalina Howard» el cual alcanzó una regular interpretación por parte de cuantos aficionados tomaron parte en su ejecución. Debemos hacer especial mención de la niña señorita Torallas, la cual desempeñó su papel con bastante soltura apesar de su poca edad, lo que nos hace suponer, que con la afición que demuestra, podrá llegar á ser una verdadera actriz. La entrada fué bastante regular, y creemos que el domingo próximo sucederá otro tanto, por estarse ensayando para aquel día «La campana de la Almudaina.»**

Figura 81. Representació al local de la *Ilustración Obrera*

Sembla ser que cap als anys 90 del segle XIX van patir greus estretors econòmiques, degudes a la forta crisi econòmica que vivia la ciutat, per tant no podien seguir donant les activitats formatives nocturnes als obrers i artesans, com havien vingut fent. Les subscripcions dels obrers van baixar espectacularment, fet que no feia viable la possibilitat de tirar-les endavant.

Al 1900 d'aquesta entitat només en quedava la secció coral dita: *Coral de la Ilustración Obrera*. Cap al 1920 fins i tot la secció coral desaparegué de la premsa, per tant es pot suposar que a les seves activitats cada cop hi havia menys associats disponibles i entre els pocs que quedaren decidiren acabar dignament amb el que restava de l'associació.

#### *Fomento de Tarragona.*

Va ser fundada al 1890 i tenia el local social al carrer Méndez Nuñez. Segons Baixauli<sup>197</sup> sabem que s'hi feien, balls, concerts de cant o instrumentals, però a la premsa no hem trobat referències específiques sobre les activitats recreatives que

<sup>196</sup> Original facilitat per la BHMT.

<sup>197</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Op. cit.*, pàg. 30.

duien a terme. Amb tot sabem que almenys al 1897 tenien una secció dramàtica amateur que actuava sota el sistema d'abonaments.

Al 1900 a la premsa del moment trobem un escrit on es concreta l'activitat dramàtica que es durà a terme a càrrec dels associats i a benefici d'uns altres associats com es pot veure a la figura 82 del *Diario de Tarragona*<sup>198</sup> amb data del 6 de maig de 1900.

**Esta noche, á las nueve en punto, tendrá lugar en el «Fomento de Tarragona» una escogida función á beneficio de las señoritas Amparito Arnau y Antofita de Nicolau, que con tanto éxito vienen formando parte de la sección dramática de dicha sociedad.**  
**Se pondrán en escena las bonitas zarzuelas «Chateaux Margaux» y «Niña Pancha», en las que han de cosechar las beneficiadas numerosos aplausos de la distinguida concurrencia que ha de llenar el salón-teatro de aquella sociedad.**

Figura 82. Teatre al local de *Fomento de Tarragona*

No obstant, no es pot oblidar les seves col·laboracions en les festes patronals de Tarragona, que feien conjuntament amb altres associacions per fomentar el divertiment general del públic assistent. Un altre exemple d'activitats organitzades per l'associació, tal i com es pot llegir a la figura 83, la trobem al *Diario de Tarragona*<sup>199</sup> del 21 d'abril de 1901 en aquests termes,

**Hoy á las 23 en punto, tendrá lugar en la sociedad «Fomento de Tarragona», una velada musical, en la que tomarán parte los notables artistas de violín y guitarra Sres. Grasó y Paraire, ex-alumnos de la Escuela de música de Barcelona y conocidos ya de nuestro público.**  
**Terminará la velada con un baile de sociedad en obsequio al bello sexo.**

Figura 83. Retall de premsa amb les activitats del dia.

A partir de 1902 gairebé no trobem anunciat a la premsa cap activitat que sigui duta a terme per aquesta associació, la clausura sembla propera i s'anuncia amb aquestes paraules al *Diario de Tarragona*<sup>200</sup> del 18 d'abril de 1902:

*“Se nos ha dicho “que ha quedado disuelta la sociedad «Fomento de Tarragona», y que en el mismo local se ha constituido una nueva sociedad recreativa con la denominación de «Lo Niu.»”*

Fins aquí una visió del món teatral i associatiu de la Tarragona del XIX, amb una rica vida musical.

<sup>198</sup> Originals facilitats per la BHMT.

<sup>199</sup> Originals facilitats per la BHMT.

<sup>200</sup> Original facilitat per la BHMT.

## 5. REFERÈNCIES DE LES ACTIVITATS LÍRIQUES DUTES A TERME A TARRAGONA DE 1850 A 1900<sup>201</sup>

A Tarragona apareix dues hemeroteques, la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona (BHMT), que guarda col·leccions incompletes dels diaris des de 1808 fins a l'actualitat, en part digitalitzades i l'Hemeroteca de l'Obra Social de Caixa Tarragona, que compta amb exemplars des de 1869 en endavant, no digitalitzats però sí en microfilm. Pel que fa a fonts bibliogràfiques des de 1850 a 1900, l'única font és l'obra de Baixauli, esmentada ja en altres parts del treball<sup>202</sup>. Apareix altres fonts en mans privades, d'impossible accés en l'elaboració del present treball.

### Fonts hemerogràfiques a Tarragona entre 1850 i 1900.

- *Album, El* (1895 – 1896)
- *Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera, El* (1879 – 1896)
- *Correo de la Provincia, El* (1892 – 1896)
- *Diario de Tarragona* (1808 – 1932)
- *Diario del Comercio* (1892 – 1910)
- *Diario Mercantil de Avisos y Noticias* (1856 – 1859)
- *Eco de la Provincia, El* (1885 – 1886)
- *Ferrocarril, El* (1892 – 1892)
- *Francolí, El* (1893 – 1896)
- *Mercantil, El* (1887 – 1892)
- *Municipio, El* (1890 – 1890)
- *Nivel, El* (1890 – 1890)
- *Opinión, La* (1875 – 1904)
- *Orden, El* (1883 – 1898)
- *Pabellón Liberal, El* (1890 – 1894)
- *Prensa Libre, La* (1868 – 1868)
- *Provincia de Tarragona, La* (1887 – 1889)
- *Provincia, La* (1889 – 1891)
- *Restaurador, El* (1886 – 1886)
- *Sufragio, El* (1884 – 1885)
- *Tarraconense, El* (1870 – 1872)
- *Tarraconense, El* (1893 – 1893)

L'organització de les temporades teatrals al llarg del segle XIX era molt diferent de la d'ara, determinada pel calendari litúrgic. Es parlava de la temporada d'hivern, prèvia a la Setmana Santa, de la temporada de Pàsqua, que anava de Pàsqua de Resurrecció a Pàsqua Florida (generalment, els mesos d'abril, maig i juny); aquesta comportava l'actuació de les companyies d'òpera i sarsuela i la temporada de tardor que anava de setembre a desembre, sempre que no apareguessin altres vicissituds. A l'estiu, el Teatre Principal tancava a causa de les inclemències del temps. Atès que el concepte de temporada teatral canvia, es presenta la informació per anys naturals.

<sup>201</sup> Tots les referències de les activitats líriques a Tarragona durant els 50 anys han estat trobades a la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona (BHMT).

<sup>202</sup> BAIXAULI, Eduardo. *Tarragona musical. Un siglo de vida artística 1850-1950*. Edita l'autor. Tarragona, 1969.

## 5.1 Recull anual d'òpera i sarsuela a la premsa tarragonina.

### 1850-1855

No hi ha exemplars de premsa en cap de les dues hemeroteques locals.

### 1856

Només apareix exemplars des de juliol a setembre de 1856.

3 de juliol de 1856, segons s'anuncia al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, pàgina 3.

—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «El dominó azul.»—A las ocho y media.

A més de la crítica d'un espectacle anterior a la mateixa pàgina del mateix diari. La cantant molt bé, els cors correctes i l'orquestra estava mal col·locada segons el crític,

—Anteanoche fué muy aplaudida en nuestro teatro la lindísima zarzuela *Jugar con fuego*, y en particular la señora Cabaletti (duquesa de Medina) y el señor Devezzi (Félix) que entusiasmaron al público en distintas piezas, sobresaliendo toda la masa cantante y tambien la orquesta en el hermoso final del acto segundo. El coro de los locos fué bien desempeñado y obtuvo los honores de la repetición. No concluiremos estas líneas sin advertir que la orquesta está muy mal colocada. Para las representaciones líricas en que los músicos deben estar mas sugetos á su director, convendria que se colocasen, no frente al público y frente al escenario sino de lado, de modo que no pudiesen perder las señas de la direccion. Asi se halla colocada en casi todos los teatros.

El 6, al *Diario de Tarragona* apareix la sarsuela representada, pàgina 4.

**TEATRO.**  
—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «Jugar con fuego.»—Dando fin con la comedia en un acto, «E. H.»—A las 8 y media.

El 9, a la secció Tarragona del *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, pàgina 3, es pot llegir que arribà a la ciutat un tenor local. També es parla de la companyia de sarsuela i de com agrada al públic.

—Ayer llegó de Barcelona nuestro compatriota el tenor Belart, però nada podemos adelantar con respecto al objeto de que tome parte en alguna función lírica, si bien creemos que, á permitirlo el tiempo en que debe detenerse en esta ó en Montblanch, no dejará de satisfacer la curiosidad de sus paisanos.

—La compañía de zarzuela que actúa con aplauso en nuestro teatro, está ensayando para poner en escena en la próxima semana la magnífica zarzuela, cuya música es debida al autor de *Jugar con fuego*, señor Barbieri, y titulada *Galanteos en Venecia*, zarzuela de la que tenemos muy buenas noticias.

—En el concierto que debe tener hoy lugar en los salones de la Sociedad tarraconense tomarán parte los artistas de nuestro teatro. En él no dejará de cantar la simpática doña Matilde Cabaletti alguna pieza de las escogidas de su repertorio.

El 15, al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*. Pàgina 4.

Dícese que se ha subarrendado nuestro teatro para el próximo año cómico, al aventajado y conocido actor señor Prats. A ser así, es de esperar que tendremos este año una compañía de declamacion digna de nuestro teatro y del culto público de la capital tarraconense.



El 17, *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, pàgina 2, en canvi es pot llegir aquest fragment, on es demanen millores al teatre, la proposta de fer reunions al respecte i poc més,

—Una comision de abonados al teatro de esta capital visitó ayer á los señores Administradores del Santo Hospital de la misma, con el objeto de participarles el mal estado del coliseo y la necesidad de establecer en él las mejoras que indispensablemente necesita. Los señores administradores cada uno por sí, se demostraron dispuestos á atender tan justa indicacion y ofrecieron reunirse hoy con el objeto de tratar de ello. Debemos creer á dichos señores lo suficiente celosos de los intereses de tan piadoso establecimiento y de la cultura de la capital tarraconense, y por lo tanto que no quedarán desairadas las fundadas pretensiones de los que sostienen el teatro.

No es torna a tenir diaris disponibles fins al 31 de juliol, on es pot llegir al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, la marxa de la companyia i que pensen fer per arreglar els desperfectes del teatre,

--Ayer se reunió la administracion del Santo Hospital en [el teatro, para enterarse del estado del escenario y de algunas lunetas, y esperamos que ello dará el resultado apetecido por el público. Allá veremos.

—El domingo dió su última luncion en nuestro teatro la compañía de zarzuela, que habia interrumpido sus trabajos por unos dias con motivo de las ocurrencias. Escasa concurrencia asistió á las dos últimas representaciones, sin embargo de que la compañía era del agrado del público, en particular la señorita Cabaletti y el tenor señor Debezzi, que han sido los que mas aplausos han recibido del mismo. Permanecerá cerrado el coliseo hasta principios de setiembre, en que dará comienzo á sus tareas la compañía dramática del señor Prats, de la cual se hallan ya en esta capital algunas partes.

El 3 d'agost apareix al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*. Pàgina 3.

De este movimiento parece que al no participara la administracion del Hospital, propietaria del teatro, saliendo del letargo en que la vimos sumida por años enteros. Dícese que están ya en ciernes las mejoras con tanta justicia reclamadas. Asegúrase que los quitamanchas andan taciturnos y descontentos, al ver locar á su término la buena cosecha de monedas que les proporcionaba el poco aseo en las localidades, y la lluvia de aceite y grasa que, para ellos cual otro maná, descendia de vários puntos en provecho propio. Se afirma tambien que está acordada una reforma en las decoraciones, con otras noticias no menos agradables que circulan entre los aficionados al teatro. Aguardaremos ver para juzgar, pues en materia de programas no es de las mas crédulas—*Josefina*.

El 4, al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, pàgina 3, es pot llegir el primer cas de pressió a través de la premsa per tal de veure augmentat l'estipendi salarial.

—Se han acercado á esta redaccion algunos músicos de los que forman parte de la orquesta de nuestro teatro, aclarándonos las diferencias existentes entre ellos y la nueva empresa. Resulta de ello que el año último cobraban por luncion 64 reales entre diez y seis individuos que forman dicha orquesta, en razon á que tenian algunos músicos en clase de meritorios, á los cuales actualmente se les debe señalar paga, y hé aqui el aumento de su pedido hasta 76, tambien por luncion. La diferencia no es mas que de 12 reales, no tan enorme que ponga al empresario en el duro trance de tener que prescindir de dicha orquesta para suplirla con un piano, que creemos no satisfaria á la mayoría del público. Téngase todo esto en cuenta, y cediendo cada uno un poco de su parte, arréglese la disension de modo que el empresario pague lo que pueda y la orquesta cubra todos sus compromisos.

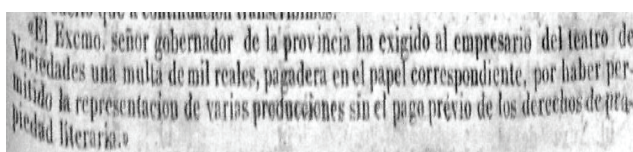


Des del dia 10 de setembre al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*, pàgina 4, es pot llegir que s'inauguraren les funcions de la nova companyia dramàtica que actuaria al Teatre Principal almenys fins a 31 de desembre de 1856.

Com s'assenyala en l'escrit de 31 de juliol al *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona* un cop acabà la seva estada la companyia de sarsuela, El teatre restà tancat fins al Setembre. Això passava cada any.

### 1857

Una dada curiosa és la troballa del 25 d'abril, del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, on es pot llegir sobre la societat d'autors de l'època,



Arribats al mes de maig la companyia teatral encara actuava al teatre, tot un gran èxit, ja que poques vegades durarien tants mesos. Acabarien la seva estada a finals de juny. Llavors com cada any s'havia anat fet el Teatre tancava portes a l'estiu. Es van reprendre les funcions en una data tant especial com les festes del patró de la ciutat, Sant Magí, portant a escena *La traviata*.

El 18 d'agost, *Diario de Tarragona*, pàgina 4 es trobava,

**TEATRO.**  
Funcion para hoy, primera de abono.--Se pondrá en escena la ópera en 3 actos del célebre maestro Verdi, LA TRAVIATA, desempeñada por las señoras Mas-Porcell, Lagomarsino, y Porcell, y los señores Silvestroni, Ruiz, Obiols, Arcas, Jover y Rev. Ma.--A las 8.

### 1858-1861

No existeixen exemplars de premsa en cap de les dues hemeroteques locals. El 1859 el diari passà a dir-se *Diario Mercantil de Noticias y Avisos*. El 24 de juny de 1859 *Diario Mercantil de Noticias y Avisos* apareix una referència al que en aquell moment es representava a Reus,

buena de gente.  
—Tenemos entendido que la compañía lírica que actúa en el teatro de Reus, pone en escena en su función de hoy la bellísima ópera del secundo Donizetti MARIA DI ROHAN.

1862

El 30 de maig, al *Diario Mercantil de Noticias y Avisos*, pàgina 4, apareix aquest anunci d'una companyia d'òpera que farà estada a la ciutat de Tarragona:

### TEATRO DE TARRAGONA.

Insertamos á continuacion el cuadro de la compañía-lírica-italiana que se propone dar doce funciones en el teatro de esta ciudad en el mes de junio; el repertorio de las óperas que ofrece, y la nota de abono. Creemos y no dudamos, que el tipo módico de este último, servirá de estímulo para que sea numeroso.

Maestro y director de orquesta, don Buena-ventura Aleu.—Prima donna soprano absoluta, doña Juanta Fossa Ferrer.—Primera contralto absoluta, doña Josefa Cella Crotti.—Primer tenor absoluto, don Amadeo Grazi.—Primer baritono absoluto, don José Crotti.—Primer bajo cantante y cómico, don Eugenio Monzani.—Bajo generico, don Narciso Domenech.—Segunda triple, doña Carolina Ochoa.—Segundo tenor, don José Gomez.—Segundo bajo, don Julian Faix.—Apuntador, director de escena y representante de la empresa, don Andrés Porcell.

Las óperas que tiene en repertorio la compañía-lírica son: *Il Trovatore*, *Maria di Rohan*, *Lucrecia Borgia*, *Crispino è la Comare*, *Don Pasquale*, *Ernani*, etc., etc., todas del repertorio moderno.

Sin perjuicio de reproducir en el primer abono la ópera *Il Trovatore*, que tan aplaudida fué en la única representacion que ha dado la compañía en este teatro, se pondrá en escena *Maria di Rohan*, *Lucrecia Borgia* y *Crispino è la Comare*.

Se abre un abono compuesto de 12 funciones, á los precios siguientes:

*Precios de abono.* —Palcos de platea con dos entradas 220 rs. — Idem de primer piso con dos idem 220. — Idem de segundo piso con dos idem 150. — Luneta con entrada 60 — Asiento fijo con idem 50. — Abono de entrada 30.

*Precios por funcion.* —Palcos de platea 24 rs. — Idem de primer piso 24. — Idem de segundo piso 18. — Lunetas 4. — Asientos fijos 3. — Entrada general 3.

El 5 de juny, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es va posar en escena per primer cop *Maria di Rohan*.

## Teatro.

Funcion para hoy. —Primera representacion de la excelente òpera en 3 actos del maestro Donizetti titulada: *«Maria di Rohan»*, puesta en escena con el aparato que su argumento requiere, desempeñada por las señoras Fossa Ferrer y Cella Crotti, y los señores Grazzi, Crotti, Domenech, Gomez y Faix. —A las ocho. A 3 reales.

El 8 apareix al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, òpera i ball:

## Teatro.

Funcion para hoy. —Segunda representacion de la excelente òpera en 3 actos del maestro Donizetti titulada: *Maria di Rohan*, puesta en escena con el aparato que su argumento requiere, desempeñada por las señoras Fossa Ferrer y Cella Crotti, y los señores Grazzi, Crotti, Domenech, Gomez y Faix. —A las ocho —A 3 reales.

## Baile de sociedad

EN EL SALON DEL TEATRO,

en el que tomarán parte los coros del *Ancora*.

Dicho baile tendrá lugar en la noche de hoy á las 11 de la misma. Los señores que gusten tomar acciones pueden pasar en el café de don Antonio Soler, Rambla, frente el cuartel.

El 10 apareix al mateix *Diario de Tarragona*, pàgina 4, aquesta crítica sobre un dels primers concerts de la *Sociedad Coral el Ancora* havia ofert al *Teatro Principal*, acompanyats de l'orquestra i posteriorment una sessió de ball:

### BAILE EN EL SALON DEL TEATRO.

Conforme teniamos anunciado anteayer domingo tuvo lugar el que la Sociedad coral titulada *El Ancora* habia ofrecido en dicho Salon, como una muestra del estado de desarrollo en que la misma se encuentra.

A pesar de lo caluroso del dia se vió favorecido con una numerosa concurrencia, deseosa una parte de oír los cantos populares del ya celebrado músico-poeta don Anselmo Clavé, y la otra, ansiosa de enagenarse con las delicias del baile.

Ambas vieron completamente satisfechos sus respectivos deseos.

La Sociedad coral *El Ancora*, acompañada de una bien nutrida orquesta y dirigida por el celoso y entendido director don Sebastian Casas fué mas allá de lo que podia esperarse de unos jóvenes aficionados, sin otro arte musical que el entusiasmo y la fé.

Efectivamente no podia desearse mas precision y armonia en el conjunto, que el que desplegaron en las piezas de baile que cantaron, creaciones todas del citado Clavé.

Fueron estas en la primera parte la americana titulada *La Guajira*, el valz *Las galas del Cinca* y los rigodones marciales *Los nets dels Almugavers*. En la segunda el valz *La verbena de San Juan*, y el schotisk *El primer amor*.

Un aplauso unánime, coronó el final de cada una de las tres primeras piezas, pero donde el entusiasmo subió de punto fué en los rigodones.

Los arranques guerreros que todas sus partes respiran, las armonias robustas que desarrollan, fueron de tal modo interpretadas por la masa coral secundada por la orquesta produjeron un verdadero arrebató. Dejó en fin tan intensa impresion, que á pesar del cansancio de los cantores tuvo que ser repetido en la segunda parte.

Felicitemos de todas veras a la Sociedad *El*

*Ancora* que tan relevante prueba dió en la noche de anteayer del estado brillante de su educacion musical, á su digno director don Sebastian Casas por su buen celo en cooperar al deseo, del vate Catalan, de ensanchar el círculo de su propaganda, con tanta gloria y éxito emprendida, y por último al director de la orquesta señor Soler y demas profesores que tan dignamente contribuyeron al buen efecto del conjunto con su precision y ajuste.

Al concluir este sencillo relato, no podemos menos de expresar nuestro deseo vehemente de que fiestas como la de la noche de anteayer las veamos repetidas á menudo, pues grato, muy grato es para el corazon, sentir por ellas como las cuerdas antes enmoecidas, arrancan ya sonidos de dulzura.



El 12 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'anunciava la funció del dia:

### Teatro.

Funcion para hoy 4.<sup>o</sup> de abono.—La compañía lírica italiana pondrá en escena los actos primero, tercero y cuarto de la ópera del maestro Verdi, titulada: «Il Trovatore». Después del primer acto se presentará el Sr. Cagliani á tocar con la «Caja armónica» la romanza de «La Traviata». Y en el intermedio del acto tercero al cuarto se presentará nuevamente dicho señor y tocará un pot-purri sobre motivos de la ópera del maestro Bellini, «La Sonámbula».—A las 8 y media.—A 3 rs.

El 14 segons *Diario de Tarragona*, pàgina 6, es posava en escena,

### Teatro.

Funcion para hoy, 5.<sup>o</sup> de abono.—La compañía lírica pondrá en escena la ópera bufa-fantástica en 4 actos, de los hermanos Ricci, titulada. «Crispino e la Comare», con todo el aparato que su argumento requiere; desempeñada por las señoras Fosa Ferrer, Cella Grotti, y Ochoa, y los señores Grazzi, Crotti, Monzani, Doménech, Gomez y Salas.—A las 8 y media.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, apareix una crítica sobre la companyia d'òpera

### REVISTA DE LA SEMANA.

**TEATRO:--Compañía de ópera.--El Sr. Cagliani.--Tertulia en el Centro.--Reuniones en proyecto.--Conatos de nuevos casinos.--Paseos.--Chismografía.**

Tarragona *dilettante* está de enhorabuena. Ansiosa de ver sustituida la compañía de verso por otra que con sus novedades hiciese un tanto llevadera la monotonía á que le habia condenado la especulación, ha conseguido por fin que algunas partes de canto, acompañadas de un excelente director de orquesta y coro de hombres, se haya presentado en nuestro teatro ofreciéndonos ratos agradables, arreglados á las pretensiones á que puede aspirar una capital oficialmente caracterizada de tercera clase, sin embargo de reunir mas condiciones y elementos de buena sociedad que muchas de segunda.

Desde luego nos guardaremos muy bien de llamar Compañía de ópera á las partes que provisionalmente componen la que las últimas noches nos ha dado *Il Trovatore* y *Maria di Rohan*,

y no esperamos que se ofenda el Director porque pensemos así. La falta de una fraccion de coro de mugeres, y la dé algunas partes que sustituyan en ciertas óperas, á las principales, se deja sentir desde luego, pero en medio de estos naturales inconvenientes, seria injusto no reconocer que individualmente considerados los artistas señoras Fossa y Cella Crotti, y los señores Grazzi, Crotti y Manzoni, son en nuestro sentir muy dignos de los aplausos con que el público de Tarragona acaba de apreciar su respectivo mérito. Si la compañía se completase conforme hemos indicado, y se fusionasen de una vez las dos orquestas que por disidencias sostenidas mas que por la malevolencia, por la excesiva suspicacia y el sobrescitado amor propio de algunos profesores, podríamos pasar una temporada agradabilísima, con honra y provecho para los artistas, y grato solaz para el público.

No es nuestro propósito, porque no contamos con el tiempo ni con el espacio que para ello necesitaríamos, ocuparnos de la escuela á que pertenecen las dos producciones á cuya representacion hemos asistido. Contrayéndonos solo á la ejecucion, podemos manifestar que fué buena en el conjunto, si bien conforme *Il Trovatore* con-

siguió mejor éxito en la primera noche, la *María* ganó muchísimo en la segunda representacion comparada con la primera.

I la funció del mateix dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

## Teatro.

Funcion para hoy, 6.<sup>a</sup> de abono.—La compañía lírica pondrá en escena la ópera bufa-fantástica en 4 actos, de los hermanos Ricci, titulada. «Crispino e la Comare», con todo el aparato que su argumento requiere; desempeñada por las señoras Fosa Ferrer, Cella Crotti, y Ochoa, y los señores Grazzi, Crotti, Manzani, Domenech, Gomez y Salas.—A las 8 y media.

El dia, 16 segons s'escrigué a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es feu un concert als salons del *Empireo* amb els membres de la companyia d'òpera.

—*Traslado, y oido atento.*—Se nos ha notificado que el programa del concierto instrumental y vocal que en la noche de mañana tendrá lugar en los salones del *Empireo* será el siguiente:

*Primera parte.*—1.<sup>o</sup> Fantasia para piano sobre motivos de la opera *Semiramis* por el concertista señor Garcia.



2.º Fantasia con variaciones para guitarra sobre el tema de Destino de José Brocá por don José Guerrero.

3.º Misere del Trovador del maestro Verdi desempeñada por el señor Gagliani con la caja armónica.

4.º Cabaletta de tiple en la ópera el Barbero de Sevilla del maestro Rosini con acompañamiento de piano por doña Juanita Fossa.

5.º Variaciones de violín sobre el tema de aria final de la Luccia compuesta y ejecutadas por el señor Serret acompañándole don Buenaventura Plá.

6.º Final del tercer acto de Hernani del maestro Verdi por la señora Fosa y los señores Grazi, Crotti, Monzani, Domenech, Salas y cuerpo de coros.

*Segunda parte.*—1.º Fantasia sobre motivos de la ópera Luccia para piano por el señor Garcia.

2.º El señor Domenech cantará la romanza titulada Signal I araga de Henrion Domenech con acompañamiento de piano por el señor Plá.

3.º Fantasia con variaciones el tema del Pirata por el señor Guerrero.

4.º Aria de Marco Visconte por el señor Gagliani con acompañamiento de piano.

5.º Terceto de I Lombardi del maestro Verdi, por la señora Fossa y los señores Grazi Monzani desempeñando el solo de violín el señor Serret y la parte de piano el Sr. Plá.

6.º y último gran galop de Creterer por don Claudio Garcia.

El 17 aparegueren diferents anotacions sobre la funció i un concert ofert per en Clavé i la companyia lírica resident al teatre, a benefici dels pobres de Tarragona. *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Teatro.**

Escogida y variada funcion para hoy martes 17 del corriente, (7.º de abono), a beneficio de los pobres, dada por el popular músico-poeta D. José Anselmo Clavé con sus aplaudidos coros, en combinacion con la compañía lírica italiana, y en lá que tomará parte el reputado concertista de violín D. José María Serret.

## ÒRDEN DE LA FUNCION.

### Primera parte.

Acto primero de la òpera del maestro Verdi, titulada *Il Trovatore*.

Barcarola á voces solas *Al mar!* por los coros del Sr. Clavé.

### Segunda parte.

Alborada catalana á voces solas, cantada por los coros del Sr. Clavé, nominada: *De bon mati*.

Terceto de la òpera bufa de los hermanos Ricci, *Crispino e la Comare*, por los señores Grotti, Monzani y Domenech.

Barcarola catalana á voces solas *Los Pescadors*, por los coros del Sr. Clavé.

Aria de la òpera del maestro Rossini, *Il barbiere de Siviglia*, por la Sra. Fossa Ferrer.

### Tercera parte.

Jota coreada, con acompañamiento de orquesta, *Las galas del Cinca*, por los coros del Sr. Clavé y los de esta capital, dirigida la orquesta por D. José Moliné.

*Lus zaragozanas*, variaciones de violín, compuestas y ejecutadas por D. José María Serret, acompañadas en el piano por D. Buenaventura Pla.

Rigodones bélicos titulados: *Los nets dels Almogàvers*, con acompañamiento de orquesta, cantados por los coros del Sr. Clavé, tomando parte los de esta capital, dirigiendo la orquesta D. José Moliné.—A las ocho y media.

A fin de que puedan disfrutar de esta función las clases menos acomodadas, el precio de la entrada general será el de DOS REALES.

Precios de las localidades.—Palcos segundos, 12 rs.—Lunetas, 5 id.—Asientos fijos, 2 id.

Por lo no firmado ANDRÉS GUSIDO

El 19 es posà en escena, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

## Teatro.

Funcion para hoy, (8.<sup>a</sup> de abono.)—Tercera representacion de la excelente òpera en 3 actos, del maestro Donizetti, titulada: *Maria di Rohan*, desempeñada por las señoras Fossa Ferrer y Cella Grotti, y los señores Grazzi, Grotti, Domenech, Gomez y Faix.—Entrada general 3 reales.—A las 8 y 1½.

El 20 es posava en escena *La traviata*. *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

## Teatro.

Mañana sábado tendrá lugar la primera representación de la tan celebrada ópera en tres actos, del maestro Verdi, titulada: «La Traviata», á beneficio de la prima donna absoluta doña Juanita Fosss Ferrer, en la que por un particular obsequio á la beneficiada, tomará parte el distinguido concertista de violín don José María Serret, tocando en el intermedio del segundo al tercer acto unas variaciones de Maissedeer, con acompañamiento de orquesta.

El 22 de juny es feu repàs extensiu al concert del dia 16 passat. *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### REVISTA MUSICAL.

*Concierto dado en el casino del Empíreo en la noche del 16 de junio.*

Mucho se ha dicho en contra de esas sociedades de puro recreo conocidas con la denominacion de círculos, casinos, etc. y pocos son los que han sabido apreciar debidamente sus inmensas ventajas.

Pocos son tambien los casinos que no rinden párias á lo útil al propio tiempo que á lo agradable.

Lo dicho merece una esplicacion y la vamos á dar.

Al fundar una de esas sociedades, la idea capital que preside es la de reunir un número de amigos en un centro comun para estrechar más los vínculos que anteriormente les unieran, y luego una necesidad imprescindible les arrastra á añadir á la conveniencia individual la co-

lectiva; de aquí nace lo útil; la instruccion, el adelanto, la comunicacion de ideas, la lectura, las cátedras; para asimilarse todos en uno, y bajo esta idea, enseñar el que sabe más al que sabe menos. El inmediato resultado de todo es ya en extremo sabido: sale de esas sociedades montadas sobre sólidas bases, la proteccion á todo lo bueno, á lo bello y á lo sublime; á las artes, á las ciencias; á la poesía, á la pintura y á la música. Esta última suele ser un ornamento indispensable.

Desde luego pues raro es el casino que no cuente con un piano y un profesor que lo toque, como que la música es un idioma universal que comprenden hasta las clases menos civilizadas, mientras posean un corazón que sepá entusiasmarse al percibir sus diversos acordes.

Es digno de lástima, y sea dicho de paso, el que no se conmueve y entusiasma al oír la combinacion de sonidos que forman un canto coadyuvado por la relacion armónica que presta á la melodia el necesario colorido que le dá mayor valor y fuerza. Por lo tanto tenemos por una



aberracion de la naturaleza y juzgamos mal de la sensibilidad de los pocos, cuya existencia es rara, que dicen que solo es un ruido mas la música. Estamos segurísimos que de los sócios del Empíreo no habrá uno que forme al lado de los últimamente mencionados y nos lo prueba suficientemente el concierto dado en la noche del 16 del actual en sus salones, dignos de mayor espacio para estos casos.

Una concurrencia escogida los poblaba y hasta la calle se convirtió en un paseo improvisado. Los sócios del Empíreo se reproducian digámoslo así para agasajar tanto á los concurrentes que les favorecian como á los apreciables artistas de la compañía lírica que les proporcionaban tan bellos momentos de solaz y recreo. Nuestras bellas paisanas lucian en los salones como las olorosas flores en un jardin ameno.

Dióse principio al concierto cuyo extenso programa, ya conocido, fué repartido profusamente y llevado á cabo por su orden respectivo. Enojoso y difuso por demás nos seria el dar cuenta detallada de todas las piezas que fueron saludadas con nutridos aplausos, y solo haremos mencion de algunas que sobresalieron en el éxito por su mas esmerada ejecucion.

La apreciable artista doña Juanita Fossa Ferrer, cantó la cavatina de *El barbero de Sevilla* con suma precision y buen gusto, haciendo gala de las notas picadas y dando el bello colorido que requiere la música Rossiniana: los concurrentes pidieron y obtuvieron su repeticion en medio de una salva de aplausos.

No fué menor el éxito del final tercero de *Hernani*, cantado por la señora Fossa y los señores Grazzi, Crotti, Monzani, Domenech, Salas y cuerpo de coros, y en ello debemos hacer particular mencion del barítono señor Crotti, cuya voz potente y fresca, secundada por un método de canto propiamente Verdiano, imprimió en la parte concertante el verdadero claro-oscuro que demanda un final tan bellísimo.

En el terceto de *I Lombardi* pudimos apreciar las bellas facultades del tenor Grazzi y del bajo Monzani, si bien este último está siempre á grande y mayor altura en el género cómico, como hemos tenido ocasion de observar en *Crispino e la Comare*, dado en nuestro teatro. El á solo de violin y los arpegios fueron tocados maravillosamente por el distinguido concertista ciego don José Maria Serret y acompañó en el piano el apreciable jóven profesor don Buenaventura Plá. El público colmó de aplausos á todos los artistas citados.

El profesor de piano don Claudio García tocó todas las piezas anunciadas con sumo gusto y colorido; ejecuta mucho y bien: sobresalió sin embargo en la fantasía sobre motivos de la *Lucia*, siendo saludado con nutridos aplausos.

No escasearon estos para el señor Gagliari, que tocó en la *Caja armónica* el miserere de *Il Trovatore* y una aria de *Marco Visconti*.

El señor Domenech, jóven barítono apreciable de porvenir artistico, cantó la romanza francesa *Signal d' Orage*, siendo interrumpido dos veces con unánimes aplausos.

El concertista de guitarra don José Guerrero tocó con notable limpieza y gusto una fantasía con variaciones sobre un tema de *Il Pirata*, valiéndole sendas palmadas.

Réstanos dar cuenta del siempre aplaudido jóven concertista don José María Serret, que posee el inapreciable don de espresar con el violín los mas recónditos secretos del sublime arte musical. En el concierto que nos ocupa estuvo como siempre inspirado, espresando los mas bellos cantos del malogrado Donizetti en su inolvidable aria final de la *Lucia*, que tocó con escogidas y caprichosas variaciones, valiéndole nutridos y espontáneos aplausos.

El concierto dió fin a una hora bastante avanzada y los concurrentes abandonaban á su pesar los salones del Empíreo.

Dejaríamos de cumplir un deber sino felicitáramos á la Sociedad por el grato solaz que nos proporcionó con el concierto espresado. Y es justo notar que la referida Sociedad facilita la competente proteccion á los artistas que vienen a esta capital, aprovechando su paso para que puedan apreciar su mérito los individuos del Empíreo, frecuentando sus salones. Siga pues por esta senda y merecerá como hasta ahora los plácemes de los tarraconenses. —P.—

També hi ha la funció del dia assenyalat anteriorment, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## Teatro.

Funcion para hoy, (10 de abono.)—Segunda representacion de la bellissima ópera en tres actos de maestro Verdi, titulada: «La Traviata.» Puesta en escena con todo el aparato que su argumento requiere; desempeñada por las Sras. Fossa Ferrer y Ochoa, y los Sres. Grazzi, Crotti, Gomez, Domenech, Flix, Salas y Moner.—A las 8 y 1/2.—A 3 reales.

NOTA. Para la mayor comodidad escénica el acto segundo se dividirá en dos cuadros.

El 25 es va posar a escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

## Teatro.

Funcion para hoy, 11 de abono.—Ultima representacion de la tan aplaudida ópera buffa en 4 actos, de los hermanos Ricci, titulada: *Crispino e la comare*, desempeñada por las Sras. Fossa, Ferrer, Cella Crotti y Ochoa, y los Sres. Grazzi, Crotti, Monzani, Domenech, Gomez y Salas.—Entrada general, 3 rs.—A las 8 y media.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es feu una funció extraordinària i l'última de l'abonament,

### Teatro.

Funcion extraordinaria para hoy.—Siendo muchas las personas que han demostrado á la Empresa sus deseos de oír la ópera mejor acabada del inmortal Donizetti, y á mayor abundamiento, celebrándose hoy domingo con un solemne *Te-Deum* y una comida á los pobres la aparición de un nuevo vástago de la familia Real de España al propio tiempo que el feliz alumbramiento de Su Magestad la Reina doña Isabel II, la referida Empresa sin embargo de haber dado cima á sus compromisos ha dispuesto para esta noche su última funcion definitiva.

Se pondrá en escena la selecta ópera del maestro Donizetti, titulada: *Don Pasquale*, desempeñada por la señora Fossa Ferrer, y los señores Grazzi, Crotti, Manzani y Domenech.—En el intermedio del segundo al tercer acto por el Sr. Domenech, cantará la cavatina de Figaro de la ópera *Il barbiere de Siviglia* —A las 8 y media.

Con el fin de que puedan disfrutar de esta funcion las clases menos acomodadas, el precio de la entrada será de 2 reales.

Precios de las localidades.—Palcos plateas y principales, 20 rs.—Idem segundos, 12 rs.—Lunetas, 4 rs.—Asientos fijos, 2 rs.

NOTA. En atencion al fausto acontecimiento que se solemniza, el teatro estará iluminado y en el palco de la presidencia se colocará el retrato de S. M. la Reina.

Del 29 de juny a l'11 de novembre s'interromp la possibilitat de llegir la premsa local. Després del dia 11 aparegué de nou la premsa escrita d'aquell any i es feu palesa la presència d'una companyia dramàtica nova amb uns actors i actrius diferents, a més de ballarins d'exhibició, que farien estada fins a finals d'any almenys.

#### 1863

No hi ha exemplars de premsa en cap de les dues hemeroteques locals.

#### 1864

Seguint el *Diario de Tarragona*, pàgina 5. La companyia teatral segueix les seves funcions, hi ha balls, concerts i trobades a les diferents associacions de la ciutat. El 21 de febrer el *Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera* fa públic un comunicat de premsa que feia avinent el seu agraïment a la missiva enviada per la societat l'artesana agraïnt-los la presència i bona disposició de la seva secció coral:



La Junta Directiva del *Ateneo tarraconense de la clase obrera* nos ha rogado diésemos publicidad á la siguiente comunicacion.

SOCIEDAD ARTESANA  
*de Tarragona.*

«Seria faltar á los mas sagrados deberes de gratitud y reconocimieto si esta Junta en nombre de todos los individuos que constituyen hoy esta Sociedad, no se dirigiera á V. manifestándole lo muy satisfecha que ha quedado al ver los notables adelantos que los Jóvenes coristas de esa Corporacion han hecho en muy poco tiempo en el noble y Sublime arte musical; cuyos adelantos tuvimos el gusto de apreciar el dia 9 del actual en nuestro salon, donde su dignisimo Director é Individuos del Coro tuvieron la amabilidad de honrarnos con su presencia y de contar con el mayor aplomo y precision algunas piezas, con las cuales dieron mas realce y animacion al baile que la noche de dicho dia tuvo efecto en el espresado local.

«Los adelantos de dichos Jóvenes y sus finos modales en el trato, hablan muy alto en su favor y honran muchisimo á la Corporacion de que forman parte y que V. tan dignamente preside; y por lo tanto esperamos merecer de la amabilidad de V. que en nombre de todos los individuos de esta Sociedad se sirva disponer que se de á dichos

Jóvenes Coristas las mas espresivas gracias por su deferencia hacia nosotros, y asegurarles que en todo tiempo, lo mismo que V. y todos los individuos de El Ateneo de la clase obrera, pueden contar con el sincero y fraternal afecto de los de La Artesana.

«La Junta Directiva de la misma y Comision de Socios, al manifestar á V. un hecho que conservan todos en su memoria, aprovechan esta ocasion para saludar afectuosamente á los del Ateneo.

Dios guarde á V. muchos años.—Taragona 13 de Febrero de 1864.—El Presidente, Samuel Simons.—Juan Aballe, Secretario.

Sr. Presidente del *Ateneo de la clase obrera de Tarragona.*

El 12 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 4, una lloança al cor Àncora de Tarragona:

**¡Llor al Àncora!**—Vamos á cumplir con un deber de gratitud, consagrando algunos renglones al verdadero triunfo conseguido en el teatro en la noche del jueves por la sociedad coral el *Àncora Tarraconense*, últimamente reformada enseñada y dirigida por el profesor de música señor Bonet.

Ocupadas casi todas las localidades del coliseo cosa no muy frecuente por cierto pues tuvimos el gusto de contar entre los espectadores á gran número de señores abonados, que sabido es se retraen generalmente de asistir á las representaciones,—empezó la función anunciada para la propia noche, y consistió en las dos comedias en un acto, *El arte por el empleo* y *Última calaverada*. En el intermedio de ambas se presentaron ante el público tarraconense, uniformemente vestidos y llevando al frente la nueva enseña de la sociedad, los jóvenes coristas que dedicaban la función á beneficio de uno de sus compañeros.

Cantóse en seguida el bello rigodon del señor Clavé que lleva por título *Las niñas del Ter*, el cual por lo bien ejecutado hubo de producir entre el público un estrepitoso palmoteo. Otras dos veces tuvimos el gusto de oír las melodiosas armonías del coro, y estas se combinaron alternadamente con el baile del género francés *La Polonesa*, que nos ha ocupado ya otras veces.

Las composiciones cantadas, fueron *De bon mati* y *Los Pescadors*, de Clavé. Nunca creimos, en verdad que en el poco espacio de tiempo que lleva de estudios la sociedad, hubiese podido llegar á la altura á que la vimos colocada. Cantáronse ambas composiciones con suma precisión y ajuste, tanto que el público no cesaba de aplaudir y obligó á los cantantes á salir á escena ambas veces, y á repetir en la segunda.

Indudablemente deben los coristas haber quedado muy agradecidos á la favorable acogida que del público obtuvieron, así como guardar en lo sucesivo gratos recuerdos de la noche del 10 de Marzo. Felicítámosles sinceramente por su primer triunfo, digámoslo así, y en particular á nuestro amigo el Sr. Bonet, que en tan corto espacio de tiempo ha conseguido instituir en Tarragona un coro que hace honor á la localidad. Concluimos estimulando á los individuos todos que lo forman, no cejen en el empeño que se han impuesto, seguros de merecer siempre la aquiescencia del público y en particular de cuantos amen de veras las glorias y prosperidad de nuestra querida Tarragona.

El 29 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, s'anuncià a la "Gacetilla", l'arribada d'una companyia d'òpera a la ciutat, amb part dels cantants de feia dues temporades,

**FUNCION TEATRAL.**—Notable promete ser la que mañana sábado piensa dedicar al público de esta capital la compañía dramática que en nuestro teatro ha actuado durante la temporada que en dicho día termina, como despido al público tarraconense, que tantas pruebas la ha dado de deferencia en el indicado periodo. Pondráse en escena la célebre *Venganza Catalana*, nuevo drama, como saben nuestros

lectores, debido á la habil pluma del señor Garcia Gutierrez, y en cuyo desempeño tanto se distinguen los señores Malli, Miquel, Domingo, Roca y otros actores asi como las señoras Roca y Cabello, y se dará fin al espectáculo con la linda zarzuela bilingüe en un acto nominada: *Setse jutges, mentjan fetje*, que, como ya dijimos en otra ocasión, es un bonito cuadro de costumbres del Priorato, comarca de nuestra provincia, én cuya produccion se han distinguido otras veces y han sido muy aplaudidos los señores Roca, Miguel y Mauri y la señorita Capdevila. Los precios de las localidades, son lo más exiguos y puestos al alcance de las clases ménos acomodadas; lo que, unido á lo escogido de la funcion, hace augurar á la compañía de verso una buena entrada en su última funcion.

**COMPANIA DE ÓPERA.**—La compañía de ópera y zarzuela que, bajo la direccion del señor de Agostini se ha organizado para dar funciones en este coliseo durante los meses de mayo y junio, hará su estreno el domingo próximo, 1.<sup>o</sup> de mayo, presentando al público la siempre aplaudida ópera *Il Barbieri di Siviglia*. Tenemos buenos precedentes, de las fama de los artistas, que componen dicha sociedad de canto, cuyos nombres no continuamos por cuanto han circulado ya en estos últimos dias y en ellos habrán podido verlos nuestros lectores, pero si debemos, emitir los del primer tenor, señor Ferrer, y la primera donna señora Fossa, esta la ha visto ya trabajar el público de Tarragona en el verano de 1862, y aquel viene á hacerlo de nuevo con la celebridad de bueno. Esperamos el dia del estreno para admirar las doté de cada uno de los artistas, de las cuales, asi como de sus trabajos, pensamos ocuparnos luego.

A finals d'abril acabava la companyia teatral les seves funcions al principal i a continuació s'estrenava la companyia d'òpera i sarsuela amb alguns cantants que ja havien actuat abans a Tarragona el 1864. El dia 1 de maig començà les actuacions la companyia d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

Debuto de la compañía Lirica.—Funcion para hoy 4.º de mayo.—(1.ª de abono.)—Se pondrá en escena la ópera del maestro Rossini titulada: «Il Barbieri di Siviglia.»—Entrada general 3 reales.

El 3 de maig el *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es publicava la crítica sobre l'estrena de la companyia d'òpera, amb *Il barbiere di Siviglia* de Rossini, un èxit, sota l'epígraf Variedades

#### TEATRO.

Con la popular ópera de Rossini *Il Barbieri* se presentó en nuestro teatro el domingo la compañía lirica que ha venido á actuar en esta capital. Aunque esta sola partitura no sea suficiente para calificar á los artistas que la desempeñaron, podemos sin embargo decir que en general gustó al público que llenaba completamente las localidades. La señora Fossa desempeñó con bastante propiedad el papel de Rosina, siendo mas de una vez aplaudida por la firmeza y claridad en varios puntos.

Otro tanto sucedió al baritono señor Bettenielli en el carácter picaresco de Figaro que caracterizó bastante bien.

Estos dos artistas merecieron con justicia alguna predilección. La ejecucion fué buena en lo que cabe, llevando en cuenta que la orquesta es siempre la parte mas floca que se presenta en nuestro teatro; y la culpa no la atribuimos á los profesores sino á las empresas, por que en nuestra capital hay muy buenos músicos y suficientes elementos para componer una buena orquesta.

El decorado y servicio de la funcion fué como estamos acostumbrados á verlo en nuestro teatro, solo regular. En los trajes hubo propiedad en todos menos en el que el conde de Almaviva usó en el último acto; el de levita y sombrero de copa contrastaba notablemente con el propio de don

Bartolo, de Rosina y de Figaro. Un representante de la nobleza sevillana en la época floreciente de aquellos caballeros de la antigua Maestranza, con fuero especial y uniforme

militar propio, que les servia de amparo en sus aventuras, no se presentaria seguramente en el acto de un rapto amoroso como lo hizo en la noche del domingo. Una circunstancia hirió profundamente á los que asistieron al estreno que relatamos, y fué la supresion total de la magnífica sinfonia, la cancion de Lindoro, y otros varios cantábiles que notamos suprimidos en el resto de la ópera: no acusamos de esta falta á los artistas y si solo al maestro y director.



El 4 apareix al *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### Teatro.

Funcion para hoy (3.<sup>a</sup> de abono de la 4.<sup>a</sup> serie) para hoy 4 de Mayo.—La zarzuela en 3 actos «El valle de Andorra.» —Desempeñada por las señoras Fossa, Mallol y Monserrate y los señores Cestert, Martorell, Jover, Ros, Peppe, Paix, Garriga etc.—A las 8.

NOTA.—Se ha puesto en estudio la zarzuela de grande espectáculo «Catalinno».

El 5, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, la secció teatral es quedà sense espai,

### Teatro.

La funcion que anuncian los carteles.

El 6 aparegué a la “Gacetilla” del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, una crítica contundent sobre la representació de la sarsuela amb un sol assaig,

TEATRO.—De la ejecucion de la conocida zarzuela el *Valle de Andorra*, que anteayer se puso en escena por primera vez, nada queremos decir porque peor será meneallo; pero si consignaremos que el ilustrado y prudente público de Tarragona es acreedor á mayor consideracion y respeto: segun se nos ha asegurado no precedió á ella mas que un solo ensayo. Baste por hoy y sirva de aviso en lo sucesivo á quien corresponda.

El 7 al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, aparegueren notícies de les obres dels *Campos de Recreo* i la moda de no escriure la funció,

### Teatro.

La funcion que anuncian los carteles.

### Gacetilla.

CAMPOS DE RECREO —Hoy podemos dar á nuestros lectores satisfactorias noticias de los de nuestra ciudad. Acordado en junta general de sócios la necesidad de crear una especie de obligaciones para poder llevar á feliz término las obras que faltan ejecutar en aquellos se reunió una comision de la Junta directiva para recoger las obligaciones que tomarian los sócios y otras personas á quienes se invitaba para que lo fueran; el resultado mas satisfactorio ha dado dicha invitacion, pues además de ser muchos los sócios nuevamente inscritos tambien han sido muchisimas las obligaciones porque se han inscrito los antiguos y los de reciente ingreso. Sabemos que para ello se pasaron esquelas, asi como las invitaciones á domicilio han sido tambien muy favorablemente acogidas. Estamos autorizados para decir que si por casualidad faltó la Junta á invitar á algun señor sócio ú otra persona deseosa de contribuir á la realizacion de tan útil objeto se considere aquella omision como involuntaria, y que además serán recibidas las ofertas con reconocimiento, siendo sabido que todo se hace para beneficio de los moradores de nuestra capital.



El 8, el *Diario de Tarragona* a la pàgina 6, anunciava la posada en escena de l'òpera:

**Teatro.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos «Il Barbieri di Siviglia.—A las 8.

El 10, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es va fer de sarsuela i un acte de // *Trovatore*, a més de reclamar reformes,

**Teatro.**

Funcion 6 de abono de la primera série para hoy martes 40 del corriente.—1.º La zarzuela en un acto nominada: «El loco en la guardilla.»—2.º El cuarto acto de la ópera del maestro Verdi «Il Trovatore.»—3.º La divertida zarzuela en un acto titulada: «Un caballero particular.—A las ocho.

NECESITAN REFORMARSE.—Las lunetas de nuestro teatro están en ese caso. Algunas personas que á él concurren nos ruegan llamemos la atencion del señor empresario ó de quien deba remediarlo sobre el estado pésimo en que se hallan las butacas ó lunetas, cuya mayor parte está á punto de venirse al suelo, como por poco sucedió la otra noche á una señora. Esperamos pues de la persona ó corporacion competente que se arreglarán de un modo sólido y conveniente, atendiendo así á una de las mejoras que con mas urgencia reclama aquel sitio de reunion.

L'11, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 4, estava ple de notícies: una serenata per a l'autoritat militar del moment i la funció teatral del dia,

**Teatro.**

Funcion 7 de abono de la primera série 41 del corriente.—4.º La zarzuela en un acto nominada: Un caballero particular.—2.º El cuarto acto de la ópera del maestro Verdi «Il Trovatore.»—3.º La divertida zarzuela en un acto titulada: «El loco en la guardilla.»—A las ocho.

**Gacetilla.**

SERENATA.—En justo agradecimiento á los favorables informes emitidos por el señor brigadier comandante general de esta provincia don Fernando del Pino, en el espediente instruido para la construccion de los salones en los Campos de Recreo, merced á los cuales se ha obtenido la real gracia solicitada, la sociedad del espresado centro de recreo, le obsequiará esta noche á las nueve con una serenata en la que tomarán parte, además de la seccion coral del Ateneo y la buena orquesta del mismo, una seccion de banda militar, unida á aquella, que ha podido organizarse.

El 13 s'anuncià al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, l'èxit de la serenata i la demanda que fa l'escriptor de la crònica perquè sigui aquella orquestra la que actuí al teatre, almenys quan apareix companyies líriques. També s'anunciava la funció del dia.

**Teatro.**

Funcion para hoy 7 de abono de la primera serie.—1.º La zarzuela en un acto nominada: Un caballero particular.—2.º El cuarto acto de la ópera del maestro Verdi «Il Trovatore.»—3.º La divertida zarzuela en un acto titulada: «El loco en la guardilla.»—A las ocho.

NOLA.—Mañana sábado se pondrá en escena la zarzuela de grande espectáculo, «Catalina.»

SERENATA.—La que anteanoche tuvo efecto, conforme anunciamos, fué concurridísima, viéndose toda la Rambla llena de un gentío inmenso deseoso de oír la buena orquesta y coros del Ateneo, dirigido todo por el inteligente maestro don Juan Plá. Las esperanzas de los oyentes fueron cumplidamente satisfechas tanto por la ejecución de las piezas que aquella tocó como por las composiciones de Clavé y otro autor que cantaron los coristas, los cuales merecieron prolongados aplausos de todo el auditorio. Mucho nos complace que Tarragona aproveche ocasiones como las que nos ocupa para mostrar que no tiene que envidiar á otras poblaciones en elementos músicos. Una reflexion nos ocurría al presenciar aquella gran manifestacion musical: ¿qué altas razones ó motivos de peso existirán para que esa orquesta tan completa y que ejecuta con tanta precision y ajuste no sea también la orquesta de nuestro Teatro, especialmente en épocas en que actúan compañías líricas?—Después de haber obsequiado al señor gobernador militar, hicieron otro tanto con el señor gobernador civil.

El 14 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, es posà a escena la sarsuela *Catalina*, amb l'avís d'entreactes més llargs a causa dels canvis de decorats i attrezzo.

**Teatro.**

Funcion para hoy 8 de abono de la primera serie. Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos de grande espectáculo de los maestros don Luis Olona y don Joaquin Gaztambide titulada: «Catalina.»

NOTA.—En atencion al aparato escénico, los entreactos serán algo mas dilatados.

El 15 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es repetia la situació de no anunci de la funció.

**Teatro.**

La funcion que anuncian los carteles.

El 16 s'anunciava al *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

**Teatro.**

Funcion para hoy 10 de abono de la primera serie.—La zarzuela de grande espectáculo «Catalina.»

Notas.— En atencion al aparato escénico los entreactos serán mas dilatados.

—Siguen los ensayos de la ópera en 4 actos «Un ballo in Maschera.»

El 17 s'anunciava al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, la breu presència de Josep Anselm Clavé a Tarragona, per segon cop (l'altra visita fou el 1862) i l'homenatge que li reté la Sociedad coral el Ancora i com de difícil fou poder-lo fer.

#### Gacetilla.

NADA SUPIMOS.—Al dar cuenta nuestro apreciable cólega *El Metrónomo* de los obsequios tributados por nuestra sociedad coral *El Ancora* al señor don Antonio Clavé durante su corta permanencia en esta ciudad y de la serenata que le dedicaron, de cuya buena ejecucion dimos ya cuenta, dice lo siguiente que ignorábamos. «Segun nos dicen el permiso para la serenata dada al señor Clavé, pudo alcanzarse a duras penas y aun con una condicion que fué cumplida. ¡Que sólo se cantasen dos ó tres piezas!»

El 18, s'escrigué al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es posava en escena una funció d'òpera i a més aparegué la crítica a les representacions de la sarsuela *Catalina*.

#### Teatro.

Funcion 41 de abono para hoy de la primera serie.—«El Barbero de Sevilla.»—A las 8 y 1/2.

NOTA.—Mañana 19 dará fin el presente abono con la zarzuela de grande espectáculo *Catalina*.

OTRA.—El sábado 21 dará principio la serie segunda del segundo abono, la ópera en cuatro actos *Il Trovatore*.

La empresa cree satisfacer los deseos del público presentando esta acreditada produccion dentro de la presente semana, continuando asi con algun mas desahogo los ensayos que está activando de la grande ópera en cuatro actos, *Un Ballo in Maschera*.

#### Gacetilla.

TEATRO.—Las tres representaciones de la zarzuela *Catalina* han proporcionado á la empresa muy buenas entradas; casi todos los días se han visto ocupadas las localidades y la cazuela, á pesar de que por la estacion adelantada en que estamos el calor se deja sentir bastante. Es numeroso el abono con que cuenta la empresa, y no escasa la concurrencia que ordinariamente acude al teatro, cosa poco comun aun en la temporada de invierno en que naturalmente tiene mas atractivo aquel centro de instruccion y recreo; todo lo cual prueba que en Tarragona hay afición por las representaciones líricas, circunstancia que podria explotar con seguro provecho una gran empresa que abarcando los dos teatros, el de Reus y el de nuestra ciudad, combinara dos buenas compañías, una lírica y otra dramática, para alternar en ambos coliseos. Téngase presente esta advertencia, ya que se aproxima la época del arriendo de este teatro.

El 19, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es posà en escena,

#### Teatro.

Funcion 42 de abono para hoy de la primera serie.—Se pondrá en escena por cuarta vez la zarzuela de grande espectáculo en tres actos *Catalina*.—A las 8 y 1/2.

NOTA.—La empresa inaugurará la segunda serie de abono con la acreditada ópera del Maestro Verdi, *Il Trovatore*.

OTRA.—Hallandose ya muy adelantados los ensayos de la grande ópera en cuatro actos *Un Ballo in Maschera*, la empresa ofrece ponerla en escena dentro de esta segunda serie de abono, además de otras producciones que anunciará oportunamente.

Tambien han dado principio los ensayos de la ópera cómica *El Pipelé*.

Los señores abonados se servirán satisfacer el importe que corresponde á la segunda serie de sus abonos.

El 21, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'escrigué sobre l'òpera en cartell,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy sábado 21 del corriente.—  
1.<sup>a</sup> de la segunda série.—La ópera en cuatro actos del  
maestro Verdi *Il Trovatore*.—A las 8 y 1/2.

El 22, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy domingo 22 del corriente.—  
2.<sup>a</sup> de la segunda série.—La ópera en cuatro actos de  
maestro Verdi *Il Trovatore*.—A las 8 y 1/2.

El 24 no hi ha exemplar del *Diario de Tarragona*, però seguint la cita anterior i la posterior es pot afirmar que es representà *Il trovatore*. El 25, a la pàgina 4 s'escrigué que es tronaria a posar en escena,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 25 del corriente.—4.<sup>a</sup> de  
la segunda série.—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos  
del maestro Verdi, *Il Trovatore*.—A las 8 y media.  
NOTA.—La empresa activa en lo posible los ensayos de  
la grande ópera, «Un Ballo in Maschera» al objeto de po-  
derle poner en escena el sábado 29 del corriente.

El 26, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 26 del corriente.—5.<sup>a</sup> de  
la segunda série.—Se pondrá en escena la zarzuela de es-  
pectáculo «Catalina.»—A las 8 y media.  
NOTA.—La empresa activa en lo posible los ensayos de  
la grande ópera, «Un Ballo in Maschera» al objeto de po-  
derle poner en escena el sábado 29 del corriente.

El 28 no hagué funció, però sí un anunci extraordinari, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

**Teatro.**

Hoy no hay funcion para dar lugar á los ensayos que re-  
quiere la ópera en cuatro actos «Un Ballo in Maschera.»



TEATRO.—Se nos ha asegurado que la actual empresa del nuestro se propone suspender la representacion de zarzuelas, poniendo solo en escena óperas italianas. Si eso es cierto será una prueba mas de su reconocido deseo de complacer al público filarmónico, quien ha oído con gusto «El Barbiere y Trovatore,» dando marcadas muestras de aprobacion á los artistas que toman parte en su ejecucion. Además creemos que todo el numeroso personal con que cuenta puede tener cabida y es necesario para las composiciones de Bellini, Donizzetti, Róssini, Verdi y otros.

El 29, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es posà a escena un recull de diferents actes de diferents òperes, al Teatre Principal,

Funcion de abono para hoy 29 del corriente.—6.<sup>a</sup> de la 2.<sup>o</sup> sèria.—4.<sup>o</sup> acto 4.<sup>o</sup> de la ópera el «Barbero de Sevilla» —acto 3.<sup>a</sup> de la ópera «Hernani.»—3.<sup>o</sup> acto cuarto de la mismo ópera.—4.<sup>o</sup> y último la aplaudida zarzuela «Un caballero particular.»—A las 8 y media.

El 29, al *Diario de Tarragona*, pàgina 3, es posà en escena un segon recull operístic, també al Principal.

Funcion de abono para hoy 30 del corriente.—7.<sup>a</sup> de la 2.<sup>o</sup> sèria.—4.<sup>o</sup> acto 4.<sup>o</sup> de la ópera el «Barbero de Sevilla» —acto 2.<sup>o</sup> de la ópera «Hernani.»—3.<sup>o</sup> acto cuarto de la mismo ópera.—4.<sup>o</sup> y último la aplaudida zarzuela «Un caballero particular.»—A las 8 y media.

NOTA.—El miércoles 4.<sup>o</sup> de junio se pondrá en escena la grandiosa ópera en 4 actos «Un Ballo in Maschera.»  
Se despachan las localidades.

El dia 1 de juny, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'estrenà finalment *Un ballo in maschera*,

### Teatro.

Funcion de abono para hoy miércoles 4.<sup>o</sup> del corriente 8.<sup>a</sup> de la 2.<sup>a</sup> sèrie.—Se pondrá en escena la grande ópera del maestro Verdi «Un ballo in Maschera.»—A las 8 y 1/2.

El 2, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### Teatro.

Funcion de abono para hoy jueves 2.<sup>o</sup> del corriente 9.<sup>a</sup> de la 2.<sup>a</sup> sèrie.—Se pondrá en escena la grande ópera del maestro Verdi «Un ballo in Maschera.»—A las 8 y 1/2.

El 3 apareix la funció del dia, a més d'un article complert a la secció de varietats on sembla ser que *Un ballo in maschera* fou la novetat de la temporada operística tarragonina, *Diario de Tarragona*, pàgina 4,



Funcion de abono para hoy viernes 3 del corriente 9.<sup>a</sup> de la 2.<sup>a</sup> serie.—Se pondrá en escena la grande òpera del maestro Verdi «Un ballo in Maschera.»—A las 8 y 4½.

NOTA.— El sábado se ejecutará la zarzuela «Entre mi mujer y el negro.»

#### TEATRO.

La novedad de oír una òpera nueva en nuestro Teatro reunió el jueves una mas que regular entrada, á pesar de que la noche amenazaba con sus negros nubarrones descargar un fuerte aguacero, lo cual al fin no sucedió.

La òpera *Un Ballo*, tan aplaudida en otros teatros de primer órden, fué ejecutada en aquella noche en el nuestro arrancando generales aplausos de todo el numeroso público, debidos mas bien á la manera como fué interpretada por todos los artistas que en ella tomaron parte que al efecto que producía la composicion, la cual no puede ser debidamente entendida á los que por primera vez la oyen.

La última escena concertante del primer acto se hizo aplaudir con verdadero entusiasmo, obligando el público salir á la escena á todos los artistas para recibir una nueva ovacion.

La señora Fossa con su suave y simpática voz ejecutó perfectamente el papel de page siendo repetidamente aplaudida. La señora García interpretó tambien admirablemente la trágica figura que representaba en la desgraciada Amelia.— El señor Astort estuvo muy feliz en la representacion de Ricardo, siendo á su vez muy aplaudido en el primer acto y en la barcarola del segundo.— El señor Bettenielli como siempre dominando la escena con esa gran seguridad que dá el conocimiento profundo del arte músico y de la declamacion italiana; á este jóven y aventajado artista le presagiamos un porvenir lisonjero; creemos está llamado á figurar en los teatros de primer órden.

La señorita Adela ejecutó bastante bien el papel de Sibilla, que vistió con bastante propiedad. Los señores Jover y

Biosca de la misma manera supieron interpretar bien los respectivos personajes de enemigos del conde.

Los coros bien en general, y sobre todo en el coro de las careajadas.

El éxito, pues, del *Ballo* debe haber alagado á toda la compañía, y seriamos injustos sino reconociéramos y confesásemos que la funcion estuvo vestida con bastante propiedad, y las bonitas decoraciones de nuestro teatro tuvieron ocasion de lucirse por el acierto con que fueron presentadas. Solo nos pareció pobre y pequeña la sala de Renato, si bien se comprende que era forzoso dejar espedito el resto del fondo para el arreglo del gran salon de baile.

Ya que tenemos la pluma en la mano queremos dedicar unas cuantas palabras á las funciones de los dias anteriores. El primer acto del *Barbero* y los dos últimos de *Hernani*, con la zarzuelita *Un caballero particular*, gustaron mucho. En las dos primeras el señor Bettenielli ejecutó con admirable maesiria: en el papel de Figaro puede competir con lo mejor que hemos visto en los mejores teatros de España. La señora Fossa, y el señor Astort muy bien, y lo mismo el señor Jover. El *Caballero particular* hace reir mucho arrancando aplausos el señor Jover y los demás artistas que le acompañan.

Ya vé la empresa la aceptacion con que es recibida la ejecucion de las òperas pudiendo establecer la notabilísima diferencia respecto á las zarzuelas. Es preciso, pues, que prescinda de estas por ahora, pudiendo contar con seguridad que arrastrará siempre asistencia y conseguirá aplausos la compañía con las òperas italianas.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 4 del corriente.—10 de la 2.<sup>a</sup> segunda serie.—Se pondrá en escena la zarzuela en dos actos titulada. «Entre mi mujer y el negro.»—A las 8 y 11<sup>2</sup>

NOTA.—Los hermanos Dupret profesores acróbatas se presentarán a trabajar despues del primer acto de la zarzuela y tambien despues del acto segundo.

OTRA.—La actiiz doña Segunda Fornos en obsequio a a empresa à accedido gustosa à desempeñar la parte del Misfani en la zarzuela anunciada.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 5 del corriente.—11 de la 2.<sup>a</sup> segunda serie.—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos que tantos aplausos ha merecido en sus dos anteriores representaciones, cuyo titulo es: «Un Ballo in Maschera.»—A las 8 y 11<sup>2</sup>.

NOTA.—Se están ensayando las óperas «La Traviata,» y el «Pipelé.»

El 7 es posà a escena, al Principal, seguint amb *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

Funcion de abono para hoy 7 del corriente.—12 de la segunda serie.—Se pondrá en escena la ópera que tan aplaudida fué en sus anteriores representaciones «Il Trovatore.»—A las 8 y 11<sup>2</sup>.

NOTA.—En la presente semana se pondrá en escena la gran ópera en cuatro actos.—«La Traviata »

OTRA.—Siguen en estudio las óperas «Elisir d' amore» y el «Pipelé.»

OTRA.—Los señores abonados se servirán satisfacer la cantidad correspondiente à la tercera série de abono.

El 8, al Principal, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

Funcion de abono para hoy 8 del corriente.—1.<sup>a</sup> de la tercera série.—Se pondrá en escena la ópera que tan aplaudida fué en sus anteriores representaciones «Un Ballo in Maschera.»—A las 8 y 11<sup>2</sup>.

NOTA.—En la presente semana se pondrá en escena la gran ópera en cuatro actos.—«La Traviata »

OTRA.—Siguen en estudio las óperas «Elisir d' amore» y el «Pipelé.»

OTRA.—Los señores abonados se servirán satisfacer la cantidad correspondiente à la tercera série de abono.

El 9, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 9 del corriente.—2.<sup>a</sup> de la tercera serie.—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos «*Il Barbieri di Siviglia*.»—A las 8 y 1/2.

NOTA.—El sábado próximo se pondrá en escena la gran ópera en cuatro actos.—«*La Traviata*»

L' 11, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 11 del corriente.—3.<sup>a</sup> de la tercera serie.—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos «*La Traviata*»—A las 8 y 1/2.

NOTA.—El martes 14 se verificará el beneficio de la primera tiple doña Juana Fossa.

El 12 la classes populars van poder anar a l'òpera seguint l'èstil jeràrquic de l'època, més barat i amb la seva porta separada per accedir a l'últim pis. *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**

Funcion de abono para hoy 12 del corriente.—4.<sup>a</sup> de la tercera serie.—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos «*La Traviata*»—A las 8 y 1/2.

NOTA.—Al objeto de que la clase proletaria pueda disfrutar en los dias festivos de las reputadas producciones que se están ejecutando en el teatro de esta capital, la empresa ha dispuesto que para la clase citada, la entrada al último piso á 2 rs. siendo esta por la puerta de junto á la cobranza.

El 14 al *Diario de Tarragona*, que es faria funció a benefici de la soprano absoluta Joana Fossa, pàgina 4

**Teatro.**

Funcion para hoy 14 del corriente.—(5.<sup>a</sup> de abono de la 3.<sup>a</sup> serie.)—A beneficio de la primera donna absoluta, señora doña Juanita Fossa Ferrer.—Se pondrán en escena los actos 1.<sup>o</sup>, 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup> de la ópera titulada: «*Un Ballo in Maschera*.»—En el intermedio del 1.<sup>o</sup> al 2.<sup>o</sup> acto el maestro señor Agostini tocará en el piano el Quartetto de «*Los Puritanos*.» con las variaciones de «*S. Thalbergh*.»—Concluyendo la funcion con la gran escena y rondo de la «*Ceneréntola*.» con las difíciles variaciones de «*Pietro il grande*.»—A las 8 y media.

TEATRO.—Hoy es el beneficio de la simpática tiple señora Fossa, que continuamente arranca espontáneos y merecidos aplausos del público que asiste á las funciones líricas, y por lo tanto es de esperar que la concurrencia será numerosa tanto por el mérito de la beneficiada como por lo escogido de la función preparada.

SERENATA.—La que en la noche del domingo dió la banda de Bailen delante del cuartel fué en obsequio á su digno coronel.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, portava la funció del Principal

Funcion para hoy 15 del corriente.—(6.<sup>a</sup> de abono de la 3.<sup>a</sup> série.)—Se pondrá en escena por última vez la ópera titulada «Il Trovatore.»—A las 8 y media.

El 16 al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, apareix la crítica i les lloances a la soprano absoluta, Joana Fossa i Ferrer.

#### TEATRO.

Anteanoche tuvo efecto el beneficio de la simpática tiple señora Fossa, consiguiendo esta un completo triunfo tanto en la romanza del primer acto del *Ballo* como en el rondó de la Ceneréntola, y las difíciles variaciones de *Pietro il Grande*; triunfo que sobrepujó á los demás que viene consiguiendo en cuantas ocasiones se presenta en las tablas, pues en esa noche dió repetidas é inequívocas muestras de su gran talento músico y del arte y buen gusto con que sabe presentarlo. El público, que llenaba casi todas las localidades, aplaudió extraordinariamente á la artista llamándola á la escena despues de finalizar el último acto para darle nuevo testimonio de lo muy complacido que estaba de su ejecución. Merece muchísimo la señora Fossa, y nosotros nos complacemos en repetirlo ya que desde nuestras primeras gacetillas y revistas del Teatro calificamos á dicha artista de la manera tan favorable como los resultados posteriores han venido á confirmarlo.

La señora Fossa posee en alto grado un gran sentimiento músico, buena escuela y una seguridad tan completa en su *particella*, que la permite pintar perfectamente los diferentes afectos que sojuzgan al espíritu en los distintos casos, y en las diferentes escenas, cautivando siempre la atención del público á quien impresiona fácilmente y á la alegría



y la satisfaccion, y á la amargura del dolor profundo, haciendo las sensibles cuerdas del corazon la lucha que sostiene entre la felicidad deseada y la resignacion debida á un acto de grandeza de alma, y por fin el desfallecimiento del espíritu ante el aniquilamiento inevitable de la materia en el último extremo.

Todos estos accidentes, todas esas grandes peripecias de la vida las interpreta admirablemente esta artista aventajada, y así lo ha demostrado en la ejecucion del *Barbiere*, del *Trovatore*, del *Ballo*, de la *Traviata*, sintiendo el público todos los afectos del alma, la alegría, la satisfaccion, el sentimiento y el dolor, riendo unas veces y llorando otras, y por consecuencia aplaudiendo siempre á la que con tanta maestría como acierto sabe salir airosa de sus compromisos.

Los demás artistas que han tomado parte en aquellas bellas composiciones que son las ejecutadas desde nuestra última revista, se han colocado tambien á buena altura en su ejecucion, sobresaliendo como siempre el baritono señor Bettenielli y el tenor señor Astori, jóvenes artistas que arrancan merecidos y numerosos aplausos del público dilettanti.

Creemos que las anteriores líneas no son mas que un sencillo reflejo de la opinion dominante de los que asisten á las funciones líricas de nuestro Teatro.

El 17 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, aparegué nova informació sobre la crítica del 16 de juny i les dificultats familiars de la primera soprano absoluta,

TEATRO.—En nuestra revista de ayer dejamos de mencionar los aplausos con que fué saludado el señor Agostini por la maestría con que ejecutó en el piano el difícil cuarteto de *I Puritani*.

MAS DEL TEATRO.—Los dolorosos disgustos de familia por que está pasando la señora Fossa con la reciente pérdida de un hermano querido, el que tocaba el violoncello en Barcelona, y la grave indisposicion de su mas querida madre, la imposibilitaron para continuar tomando parte en la ópera *Il Trovatore*, que estaba anunciada, cuya ejecucion tuvo que suspenderse y ser sustituida por el tercer acto del *Ballo* y el primero del *Barbiere*. El público entero tomó parte en el disgusto de aquella actriz, dispuesto á dispensarla todo género de consideraciones y de consuelos.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 4, noves informacions sobre l'arrendament del teatre i la funció,

#### Gacetilla.

TEATRO.—Nos han asegurado que tan pronto como quede cerrado el contrato de nuevo arriendo del Teatro se harán proposiciones al empresario para que pueda venir á actuar la compañía lírica que actualmente está en Gerona. Bueno es que se piense en que este género de representaciones se arraigue en Tarragona; pero si quieren conseguir resultado creemos deben esperar hacerlo en los meses de setiembre y octubre, yá que los rigores de la estacion próxima, la necesidad ó costumbre de tomar aguas medicinales, y las faenas de recoleccion, llama á muchos á preferir los paseos de verano y obliga á otros á entregarse á la vida del campo.



El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Teatro.

Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de 3.<sup>a</sup> séria.—Se pondrá en es-  
cena la ópera «Un Ballo in Maschera.»—A las 8 y media.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, al diferents informacions sobre les funcions a benefici dels artistes de la companyia lírica,

**BENEFICIO.**—El del primer bajo señor Jover, que estaba anunciado para la noche del sábado, no pudo tener efecto por enfermedad del maestro director señor Agostini, habiéndose aplazado para hoy.

**OTRO BENEFICIO.**—Mañana debe tener lugar el que segun contrata se destina al señor don Ramon Ros, otro de los artistas de nuestra compañía lírica. Este señor, impulsado por sentimientos filantrópicos, altamente laudables, ha querido hacer participe á la casa de Beneficencia de los productos que pueda alcanzar, destinándola la mitad de los productos que en su favor correspondan en su beneficio; para ello nos aseguran tiene conseguido la conformidad de nuestra primera autoridad de provincia y de la Junta de Beneficencia. Tan magnánimos sentimientos, que juzgamos merecedores del mayor aplauso, serán seguramente secundados por todas las clases de Tarragona, las que aprobarán como nosotros el feliz pensamiento de tan apreciable artista contribuyendo á su mejor resultado.

El 21 hi hagué funció a benefici d'un cantant i la Casa de Beneficència Provincial,

### Teatro.

Funcion para hoy 40 de abono de la 3.<sup>a</sup> serie.—A beneficio de la casa Provincial de Beneficencia y de don Ramon Ros, artista de la compañía lírica que actúa en el Teatro de esta capital.  
Se pondrá en escena por última vez la ópera en cuatro actos. «Un ballo in Maschera.»—A las 8.—Habrà bandeja.

El 22 aparegué a la premsa local la funció del dia i el sempre preocupant anunci de l'arrendament del teatre,

### Teatro.

Funcion para hoy 41 de abono de la 3.<sup>a</sup> serie.—Se pondrá en escena por última vez la ópera en 4 actos del maestro Verdi «La Traviata.»—A las 8.

### Gacetilla.

**Arriendo del Teatro.**—Hoy debe tener lugar la subasta del arriendo del mismo á las doce de la mañana, partiendo del tipo de 48,000 reales. Segun las noticias que tenemos habrá licitadores muy animosos que harán subir aquel hastalas nubes, lo cual será muy bueno para la Ad-

ministracion del Santo Hospital, pero será tambien muy malo para los santos asistentes al coliseo, que habrán de contentarse con las compañías que lleguen á actuar en el mismo cualquiera que sea su calidad; porque ningun empresario querrá perjudicarse, y estarán en su lugar en evitarlo. Aquí sucedetodo lo contrario de otras poblaciones, donde la conveniencia del público entra en mucho y se armoniza con la importancia de aquellas, disminuyendo para ello las exigencias en el precio del arriendo.

El 24 s'anuncià al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, la funció i l'arrendament pagat pel teatre,

---

Funcion para hoy (12 de abono de la 3.<sup>a</sup> série).—Se pondrá en en escena por primera vez, la chistosa ópera bufa en tres actos, cuyo argumento está sacado de la popular novela de Eugenio Sué. Los misterios de Paris titulada: «El Pipelé.»—A las 8 y 4½.

**Arriendo del Teatro.**—En la subasta que tuvo efecto anteayer subió hasta la cantidad de 30,004 reales, valor excesivo si se compara que en ese mismo tipo, menos el uno, ascendió este año el de Zaragoza, poblacion cuatro veces mayor que Tarragona, cuyo Teatro tiene cuatro pisos de palcos, paraiso, butacas, lunetas y graderia.

El 25 segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es portà a l'escena tarragonina,

#### **Teatro.**

---

Funcion para hoy 25 del corriente (1.<sup>a</sup> de abono de la última série).—Se pondrá en en escena la chistosa ópera bufa en tres actos, cuyo argumento está sacado de la popular novela de Eugenio Sué. Los misterios de Paris titulada: «El Pipelé.»—A las 8 y 4½.

El 26, la funció anunciada al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, fou

#### **Teatro.**

---

Funcion para hoy 26 del corriente (2.<sup>a</sup> de abono de la última série).—Se pondrá en en escena la chistosa ópera bufa en tres actos, cuyo argumento está sacado de la popular novela de Eugenio Sué. Los misterios de Paris titulada: «El Pipelé.»—A las 8 y 4½.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 4, s'anuncià l'última funció de la companya d'òpera,

#### **Teatro.**

---

Funcion para hoy 29 de Junio y despido de la compañía.—1.<sup>o</sup> Acto primero de la ópera «Un Ballo in Maschera.»—2.<sup>o</sup> Romanza y duetto de la ópera «L' Elisir de amore.»—3.<sup>o</sup> Acto tercero de la ópera un «Ballo in Maschera.»—4.<sup>o</sup> Escena y Rondó de la «Cenerentola» con las variaciones de «Pietro il Grande.»—A las 8 y 4½.

L'1 de juliol a la secció de "Variedades" del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, apareix, que la companyia acabava les seves funcions el dia de Sant Pere, una possible companyia còmica i concert al *Empireo*,

**Compañia lirica.**—En la noche de San Pedro dió su última funcion de despido la que ha actuado en nuestro Teatro en los meses de mayo y Junio, siendo muy aplaudidos los artistas, y recibiendo muestras de complacencia del público la señora Fossa en especial, y los señores Astort y Bettenielli. Nos han asegurado que estos tres artistas están contratados para los Campos Eliseos de Barcelona, donde les deseamos la buena acogida á que son acreedores, y los beneficios que se merecen. En cuanto al total de la compañía hemos emitido ya en varias ocasiones nuestro pobre juicio, restándonos hoy solo añadir que reconocemos que todos los individuos que la componen han hecho esfuerzos y les ha guiado el mejor deseo para cumplir sus compromisos. Esto queda probado con solo mencionar las diferentes composiciones que pusieron en escena, algunas enteramente nuevas en este Teatro como un *Ballo in Maschera*, *Pipelé*, rondó de la *Cenerentola* y terceto de *I Lombardi*, y las zarzuelas *Catalina*, *Un caballero particular*, *El loco de la boardilla*, *Entre mi muger y el negro*, y las que ya se habian visto en otras ocasiones *Trovatore*, *Il Barbiere*, *Hernani* y la zarzuela el *Valle de Andorra*. Repetimos, están conformes con ese rumor. Sabemos, si, que los actuales arrendatarios, por mas excesivo que sea lo que pagaron por la subasta, están dispuestos á que el precio de ésta no altere el precio de las contrataas que puedan tener lugar con las compañías cómicas, las cuales no pagarán mas que lo que ordinariamente se ha pagado en los años últimos.

**Baile y concierto del Empireo.**—El que tuvo lugar en la noche de San Pedro en los salones de esta sociedad estuvo concurridisimo, pasando alegremente la velada hasta horas muy adelantadas. En ella dió repetidas pruebas de su mérito el concertista de guitarra señor Arcas, asi como tambien el señor Guerrero en el mismo instrumento y los señores Serret y Plá en el violin y piano.

El 4, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'indicà que la companyia s'havia instal·lat a Barcelona,

Dice el *Diario de Barcelona*.

La compañía lirica que trabajará en lo Campos Eliseos la forman las personas siguientes: Primas donnas, señoras Fossa y Pereira; tenor, señor Astort; tenor segundo, señor Torres; barítono, señor Bertolini; caricato, señor Parodi, y bajo se cree será el señor Juvé.



El 7, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, apareix una altra referència a Barcelona i sobretot al seu públic competent (segons l'autor del retall periodístic, comparant-lo amb el tarragoní).

Leemos en *El Telégrafo*.

Con un lleno completo tuvo lugar anoche en los Campos Eliseos la inauguracion de las funciones de canto por la compañía de que tiene noticia nuestros lectores. La concurrencia era lucidísima. Llamó muy especialmente la atencion por su hermosa voz el caricato señor Parodi, que fué repetidas veces aplaudido, así como la señora Fossa y los señores Bertorelli y Astort. A juzgar por la inauguracion, las funciones líricas de los Campos Eliseos serán concurridísimas.

Sentimos una verdadera satisfaccion en ver que los elogios que tributamos á los artistas que se citan mientras actuaron en este teatro son confirmados por un público tan competente como el de Barcelona. Es de advertir que el nombre de Bertorelli es equivocado, pues es el mismo señor Bettenielli que aqui tuvimos.

El dia 25 de juliol tingué lloc la inauguració dels Campos de Recreo, com a entitat recreativa que faria més agradables les vetllades teatrals estiuenques, doncs, com s'ha indicat ja, el Teatre Principal a l'estiu restava tancat. Les crítiques i els escrits de la premsa local parlaven amb fruïció de la companyia d'òpera que havia actuat els mesos de maig i juny. Havia recollit molts aplaudiments entre el públic, sobretot amb les òperes, més que amb les sarsueles. El 23 de juliol apareix a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona* el següent retall que parla del primer número de la revista dels Campos de Recreo, detallant la inauguració,

#### Gacetilla.

**Bien venido.**—Ayer tarde se repartió el primer número, correspondiente al día de mañana domingo, del periódico que tenemos anunciado «El Eco de los campos de recreo de Tarragona,» por el cual y por los programas que también han circulado profusamente, se habrán enterado nuestros lectores de la gran funcion con que la Sociedad de los Campos trata de inaugurar los jardines de recreo.

A las 6 de la tarde, 26 del actual, se abrirán las puertas del sitio, empezando á las 7 la funcion. Músicas, orquestas, coros, baile, una variedad inmensa de fuegos artificiales, nada escaseará en la fiesta de muy propio y digno para atraer justamente á sus jardines al público tarraconense que no dudamos acudirá presuroso á disfrutar del grato solaz y esparcimiento á que se le convida en una noche de verano, con tan bellos atractivos engalanada.

El 24 apareixen aquestes referències al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**—La concurrencia que anoche asistió al Teatro para oír al señor Spira y contemplar à sus enanos y cuadros disolventes, salió muy complacida de la función.

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—A las seis de la tarde se abrirá al público el citado establecimiento dando principio la función à las 7, con un concierto por la brillante música del regimiento de Bailen

A las 8 y media concierto vocal e instrumental por la orquesta y coro de la seccion filarmónica del Ateneo Tarraconense de la clase obrera.

A las 10 y media se dispararán ~~diversos~~ fuegos artificiales.

Concluidos los fuegos se dará un baile en el catillado.

Entrada general 3 reales.

Medias entradas para niños menores de doce años y soldados 13 cuartos.

Sillas 4 real.

Al mateix diari aparegué la lloança a les capacitats de la nova entitat cultural,

### **Variedades.**

#### **CAMPOS DE RECREO.**

Es un notable acontecimiento para Tarragona la inauguracion de los llamados *Campos de recreo*, ese sitio de esparcimiento y de diversion que se echaba de menos en nuestra ciudad, aunque no fuera mas que por no dejar de tener una de las cosas que mas llaman la atencion en Barcelona y otras poblaciones catalanas.

Al registrar hoy, como debemos, en nuestra crónica diaria el que haya llegado à ser un hecho la realizacion de los Campos de recreo no nos proponemos reseñar lo que en ellos se vé mas digno de llamar la atencion, lo cual dejamos para otras ocasiones, sino que daremos otro giro à nuestro escrito.

Los campos de recreo de Tarragona no son mas que una especie de Campos Eliseos, que existen ya en otras partes, sin pretender llegar por ahora ni à la estension que en ellas tienen por no exigirlo aun el desarrollo de nuestra poblacion, ni mucho menos à reunir en su recinto todo lo que con justicia llama la atencion en los Eliseos de Barcelona y se ha tratado de imitar en Madrid.

Hasta en el nombre se manifiesta la modesta aspiracion de nuestros campos llamándolos solo de *Recreo* y no *Eliseos* ú otro calificativo mitológico como se emplea en aquellas grandes poblaciones y han adoptado las de Reus y Lérida, y se trata tambien de emplear en los jardines de la misma clase que se piensa formar en Valencia, Adicante y otras ciudades.

No creemos merezca la pena el que nos fijemos mucho en



esa diferencia de calificativos, por no pasar de ser una sencilla cuestion de nombres que poco ó nada importa al caso, y tanto menos cuando viene á significar casi lo mismo *Eliseos* que *Recreo*.

En efecto; si nos remontamos á la época del paganismo encontraremos que lo que ellos entendian por Campos Eliseos no era otra cosa que un lugar frondoso y apacible donde iban, despues de la muerte, las almas de los héroes y de los buenos para disfrutar, con las dulzuras de un reposo eterno, las recompensas de sus trabajos y virtudes. Allí se gozaba de una continua primavera, respirándose siempre la fresca y apacible aura embalsamada con el aroma y el perfume de las flores. En su recinto, ni molestaban los rayos del Sol, ni su presencia y la de los demás astros era interrumpida por las nubes.

La segunda vida continuaba allí en medio de los placeres que mas habian gustado en la primera existencia. Nestór contaba sus hazañas: robustos atletas se ejercitaban en la lucha: viejos alegres se invitaban reciprocamente á los baquetes.

A los bienes físicos se reunia la ausencia de los males del alma; la ambicion, la avaricia, la envidia, no podian alterar la calma de sus corazones.

El cantor de Eneas acertó á pintar con vivisimos colores esta morada de delicias. He aquí la descripción que de ella hace Virgilio. Bosques y vérgenes amenos, campos alfombrados de menuda grama, y vestidos de purpúrea luz, eran el lugar á donde iban despues de esta vida las almas de los justos; y pasábase allí el tiempo en alegres danzas ó ejercitándose en la lucha ó cantando himnos al son de la lira, ó comiendo á la sombra de odoríferos laureles. Allí estaban los sacerdotes castos, los vates piadosos cuyos cantos habian

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, es va advertir al potencial públic que s'obrien els abonaments per assistir als espectacles dels Campos,

### CAMPOS DE RECREO.

Desde hoy queda abierto el abono por todo lo que resta del años actual, en la cobranza del Teatro desde las ocho á las once de la mañana, y desde las seis á las ocho y media de la noche en la porteria de los Campos.

LOS PRECIOS SERAN LOS SIGUIENTES

*Para las familias de los socios.*

Un caballero. . . . . 20 reales.

Una señora.	13	rs.
Un niño menor de doce años.	8	rs.
<i>Abono general.</i>		
Un caballero.	30	reales
Una señora.	20	
Un niño menor de doce años.	12	
Con un niño abonado podrá entrar su niñera.		

La primera funció de l'abonament es va produir el 31 de juliol amb un programa més refinat que el que se solia presentar al Teatre Principal.

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy (1.º de abono).—A las 8 y media de la noche.—1.º Sinfonia de la ópera *Belisario*.—2.º Concierto de la ópera *Lucia di Lamermoor* con mandolina, por el señor Vailati.—3.º Coro de la *Norma*, por la seccion filarmónica y orquesta.—4.º *El Carnaval de Venecia*, ejecutado por el señor Vailati en la guitarra de una sola cuerda.—5.º *Las galas del Cínc*, por el coro y orquesta.—6.º Fantasia de la ópera *Il Trovatore*, con el miserere, ejecutado por el señor Vailati.—Terminará la funcion con baile en el entoldado provisional.—Entrada general 2 rs.—Niños y soldados 1 real.—Sillas 4 cuartos.

El 18 d'agost, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, apareix un curiós anunci,

### **Parte oficial.**

#### FERRO-CARRIL

#### *de Lérida à Reus y Tarragona.*

El viernes 19, con motivo de la fiesta de San Magin y los fuegos que se dispararán en los Campos de Recreo de esta ciudad, se hará un tren extraordinario que saldrá de Tarragona à Reus, à las doce de la noche.

Tarragona 17 agosto de 1864.—El Director, M. Castillo.

Al setembre es reprenen les funcions al Teatre Principal amb la competència dels Campos de Recreo. Al teatre se segueix amb el programa d'activitats habitual, teatre declamat d'extensió variable, ball d'exhibició i alguna comedieta curta. Mentre als Campos de Recreo la programació és diferent i molt més musical. La companyia

dramàtica actuarà des del setembre al desembre al Principal de Tarragona, mentre que als Campos de Recreo decreixeria la seva activitat a causa del fred.

El dia 11 de setembre, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es publicà la notícia de la representació dels Campos de Recreo,

### **Campos de Recreo.**

Funcion para hoy.—Décima de abono.—Primera parte.—1.º Sinfonia por la orquesta.—2.º Capricho y rondó por el señor Spira en el instrumento de madera y paja.—3.º Ejercicios gimnásticos por la figura Toriny y el payaso Riquiqui.—4.º Pepiló el dislocado.—5.º Juegos malavares.—6.º Riquiqui de artillero.—7.º Escena jocosa.—8.º La bruja de Grauberg ó viage aéreo.—9.º El Carnaval de Venecia por el señor Spira, terminando con aires españoles.—Segunda parte.—10.º Gran esposicion del poliorama y de los mas escogidos cuadros disolventes.—Las diferentes temporadas del año.—Patineos en Rusia.—Tempestades por mar.—Ferro-carriles.—Espectros y caricaturas, concluyendo con los cromatropes ingleses.—11.º Darà fin la funcion con baile en el entoldado.—Entrada general 2 reales.—Medias 4 real.—Sillas 4 real.—A las 7.

El 23, dia de Santa Tecla, patrona local, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de Recreo.**

Funcion extraordinaria para hoy.—Primera parte.—Concierto vocal é instrumental por la orquesta y coros del Ateneo de la clase obrera, tocándose: 1.º Sinfonia de la ópera Nabuco.—2.º Himno La Gratitude del señor Clavé.—3.º Sinfonia del Maestro Blanch.—4.º Rigodones coreados Las Ninas del Ter.—5.º Sinfonia del Maestro Cánepa.—6.º Las galas del Cioca, del señor Clavé.—Intermedio de media hora, durante el que los xiquets de Valls formarán varias torres atrevidas y bien combinados grupos, alumbrándolos sus mismos individuos con hachas de cera.—Segunda parte.—Baile en el entoldado provisional, tocándose las piezas siguientes; 1.º Walz coreado del Mtro. Badia.—2.º Polka La Curra.—3.º Schtisch coreado La Noche.—4.º Habanera La Cubana.—5.º Rigodon Los catalanes.—6.º Cotillon.—Entrada general 2 rs.—Medias 4 real.—Sillas 4 real.

## BAILE DE SOCIEDAD

EN EL CAFE DEL SALON. PLAZA DE LA FUENTE.  
en el que toma parte la sociedad coral

ANCORA TARRAGONENSE.

premiada en el concurso de la festival del presente  
año en Barcelona.

Dicho baile tendrá lugar hoy 23 del corriente  
á las once de la noche.

Los señores que desean tomar acciones pueden  
pasar en la cobranza del Teatro, y en el café  
del *Iris*, Rambla, frente San Agustín.

PRECIOS.—Dos acciones de caballero con cuatro  
de señora 10 rs.—Id. una entrada de caballero  
con dos de señora 5 rs.

Les funcions al Principal continuen durant els mesos de setembre i octubre però la companyia dramàtica no acabà de quallar. Tal i com es veu en la notícia del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, del 6 d'octubre,

**Teatro.**—Haciéndonos eco del público no podemos prescindir de exponer el desagrado con que fué recibida la función del lunes compuesta de tres piezas que, por indisposición de la dama joven se ejecutaron hasta dejarlas mutilados; en lugar de la comedia anunciada.

Se trató de llenar el hueco de un día, y se fastidió al público. En la segunda pieza, *Malas tentaciones*, en particular, al par de lo inverosímil y chavacano de suyo se abusó de la paciencia de los espectadores. Mal estudiada, peor ensayada y pesimamente representada, no debía estar como acabó.

A ningún actor le es permitido decir lo que no está escrito, y en la pieza citada fué tanto lo que se añadió que bien merecía un correctivo.

Con la función del martes creció de punto el desagrado del público. Antes de las diez ya estaba desocupado el teatro. No somos partidarios de que se acaben las funciones á deshora; pero en días señalados, en los que está iluminado el coliseo, y en los que se aumentan los precios, debe darse una función completa y deben tomar parte en ella todas las principales artistas. ¿Porqué no se puso un baile que correspondiese á la festividad del día saliendo la primera pareja en lugar de una malagueña de tres minutos escasos bailada por la segunda? Nunca lo habíamos visto.

Si la empresa no está mal con sus intereses procure todo lo posible para complacer al público.

Es comprèn el to dels articles perquè normalment els escrivia el mateix censor del Teatre. El 4 de desembre es reprenen les activitats dels Campos de Recreo, tal vegada per fer front a dificultats dels empresaris del teatre. Les funcions al Principal seguien sense perjudici de les dificultats econòmiques dels Campos que no podien oferir varietats artístiques diferents per entretenir el públic tarragoní.

También ha ocupado á una parte del público la cuestion del Teatro.

Actores que se marcharon, otros que no vinieron, empeño por que funcionase la compañía, pasos por un lado, diligencias por otro; pero la situacion apurada de algunas familias, y los buenos deseos de otras han puesto fin á la crisis teatral, y la compañía dramática se ha convertido en compañía de zarzuela.

Transformacion debida á dos semanas sin diario.

Esto puede dar que discurrir á los empresarios, para hacer ó no buen negocio.

Quizá con algunas semanas de no cobrar los actores de verso se convertirian en cantores de primo cartello, es decir sino les sucedia lo que al asno que ya empazaba á acostumbbrarse á no comer, que se murió.

Otro acontecimiento digno de ocupar una parte de la revista ha sido el de la Junta general que celebraron los señores socios de los Campos de recreo de este capital.

Hubo discusion, hubo algunas objeciones, hubo ligeros reparos; pero acabó como debia acabar, dando un voto de gracias á los señores que componen la Junta directiva por lo mucho que han hecho, y autorizándoles para que lleven á buen término las obras que han de completar el adorno y mejora de un sitio que está llamado á ser el punto de reunion de la buena sociedad Tarraconense, y objeto de adelanto para los muchos forasteros que nos visitan, y nos visitarán tan luego como funcionen las vias férreas de Barcelona y Valencia.

Señalos que al efecto se están practicando diligencias para poder acabar el salon y añadirle dos cuerpos de edificio; el uno para palcos, y el otro para Teatro. Entonces podrá haber mas variedad en las funciones.

Ultima novedad de la semana.

Ha nevado y se preparan las fiestas frias y lluviosas.

J. M. R.

1865

A la "Gacetilla", *Diario de Tarragona*, pàgina 5, del 12 d'abril es parla de la inauguració del teatre a la zona dels Campos de Recreo.



**Gacetilla.**

**Campos de Recreo.**—El próximo Domingo día 16 tendrá lugar la primera función en el teatro construido en el grandioso salón de los campos. No habiendo podido la *Junta Directiva* combinar una función que tuviese mucha variedad, y á fin de no privar al público de pasar algunas horas de solaz durante las tardes de los días festivos

en ese centro de la buena sociedad Tarraconense, ha contratado á las primeras partes de la compañía dramática que actúan en el Teatro principal, para poner en escena las mejores producciones del moderno repertorio.

Sabemos que el domingo se inaugurará con la bellísima comedia *El Sol de invierno* y tocándose por la orquesta dirigida por el señor Aguilar piezas escogidas de las mejores óperas.

Se estrenarán también dos decoraciones debidas al acreditado pincel del señor Planter, que representan un billage y una sala, decoracion cerrada, de mucho efecto ambas, así como el telon de boca que es un elegante y rico cortinaje.

En el número correspondiente al próximo domingo publicaremos todo el programa de la espresada función y en del del lunes inmediato, así como las notas que la Junta ha dispuesto insertar al pié de los mismos.

El 25 d'abril a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4, apareix la propera estrena d'una companyia de sarsuela,

**Zarzuela.**—Anteayer en el teatro durante la función se repartieron con profusion unas elegantes papeletas en las que se participó al público que durante los meses de mayo y junio próximos funcionará en nuestro coliseo una compañía lírico-dramática compuesta de los artistas cuya lista inserta, así como la de las obras que se pondrán en escena y los precios de abono y de función diaria.

La sociedad se abstiene de encomiar con frases aventuradas el mérito de los artistas puesto que en breve podrá juzgar de él el público, y creemos que han hecho muy bien.

Después de ocho meses de declamacion, los concurrentes al teatro desean saborear las bellezas del canto, y no du-

damos que la zarzuela atraerá á los aficionados al arte que en el día con tantos partidarios cuenta.

Entre el escogido repertorio de zarzuelas que posee la compañía, hemos leído los títulos de algunas que han tenido mucha aceptación, y esperamos que tanto dichos artistas como los directores se esmerarán en que el éxito de ellas corresponda á las esperanzas que han hecho concebir.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es va fer l'última representació la companyia dramàtica que actuava al Principal i als Campos es van fer representacions teatrals fins aquell dia.

El dia 1 de maig estava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

### Teatro.

**Funcion para hoy.**—La zarzuela en 3 actos, *El Relámpago*.—A las 8.

El 2, alguns membres de la companyia i la funció.

**Teatro.**—Anoche se inauguraron las funciones de la compañía de Zarzuela. Todos los actores que tomaron parte fueron aplaudidos y en especial las señoras Llorens y Brie-va, cuya entonacion y frescura de voz gustó muchísimo. El señor Astort es ya ventajosamente conocido, y el señor Villegas desempeñó su papel con acierto. Podemos, pues, decir que la compañía ha impresionado favorablemente y gustado á todo el público. La entrada bastante buena, y es de suponer que mejore en las noches sucesivas.

### Teatro.

Compañía de Zarzuela.—Funcion para hoy,—(4.<sup>a</sup> de abono.)—La lindísima zarzuela en tres actos y en verso, original de D. Ventura de la Vega y música de D. Francisco A. Barbieri, nominada: *El relámpago*.—Dirigida por D. Juan Garcia y puesta en escena por D. Francisco Villegas.—Reparto: Enriqueta, Sra. Llorens.—Clara, señora Brieva.—Leon, Sr. Astort.—Jorge, señor Villegas.—Coro de esclavos negros.—Entrada general 3 rs.—A las 8.

El 3 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es detallen les penalitats del públic i les dels músics de l'orquestra per culpa dels dos instruments "monstruosos" (els contrabaixos) i la funció del dia,

**Funcion para hoy.**—3.<sup>a</sup> de abono.—Primera representacion de la zarzuela en 3 actos: *Campanone* en la que harán su primera salida el baritono Sr. Miguel y el bajo Sr. Sanz.

### Gacetilla.

**Teatro.**—Habiéndose quejado, con razon, muchos de los concurrentes del polvo que cubre las butacas, llamamos la atencion de quien corresponda, para que tomando en consideracion esta primera advertencia, dicte las órdenes convenientes á fin de que sean sacudidas, cepilladas y limpiadas.

Con el aumento que ha tenido la orquesta para las zarzuelas el ya sumamente reducido local para los músicos, que parece un baño, es insuficiente; y habiendo oído varias quejas acerca de la dificultad que ofrece la entrada á las butacas por la parte que ocupan los dos contrabajos, pues que obstruyen la puerta, nos hemos dirigido á la empresa, la que nos ha manifestado que de no permitirsele por la administracion del hospital inutilizar unas cuatro ó seis butacas del centro de la primera fila, reponiéndolas concluida la temporada, ó bien de no quitarse toda para dejar con mas holgura á los músicos no pueden ser colocados en otro punto que en el que están los dos instrumentos monstruosos.

En obsequio del público, en beneficio de la empresa, y para mayor comodidad de los profesores esperamos que se vencerán las dificultades que se oponen á lo que tan justamente reclaman cuantos se ven precisados á entrar en la antedicha puerta para ir á sus localidades.

El 4 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es consignà la primera impressió sobre una sarsuela i la funció del dia,

#### Gacetilla.

**Teatro.**—Escribimos bajo la favorable impresion que nos ha causado, y al público todo, la representacion del «Campanone» ó sea «La Prova d'une opera seria» que ya en otra ocasion se vió en este mismo Teatro por la compañía Di Franco. La ejecucion de hoy nada tiene que envidiar á la de entonces. Las señoras Llorens y Brieva, y los señores Astort y Villegas bien como en las dos noches anteriores: el debut de los señores Miguel y Sanz ha sido saludado con repetidos aplausos, lo que les probará que han ganado las simpatias del público lo mismo que los anteriores artistas que merecieron igual muestra de aceptacion. Los coros bien. La orquesta muy buena, como pocas veces hemos visto en nuestro Teatro. Las localidades llenas.

#### Teatro.

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> de abono.—Segunda representacion de la chistosa zarzuela en 3 actos, Campanone. Desempeñada por las señoras Llorens y Brieva y los señores Astort, Villegas, Miguel Sanz, Riba y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 6 es posà en escena, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 2 actos, Entre mi muger y el negro.—desempeñada por las Sra. Llorens, Brieva, Castillejos, y los Sres. Astort, Villegas, Miquel, Sanz, Vila y Font.—Terminando con la zarzuela en 1 acto, El juicio final, en cuya ejecucion toman parte las Sras. Llorens y Brieva y los SS. Villegas Sanz y Miquel.—A las 8.

El 7, als *Campos de Recreo*, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> de abono.—En el salon se tocarán los bailes siguientes: 1.<sup>o</sup> Wals El Cometa.—2.<sup>o</sup> Schotis Madame du Piqué.—3.<sup>o</sup> Polka La Clavellina.—4.<sup>o</sup> Americana La Mariposa.—5.<sup>o</sup> Rigadones La Estrella del Norte.—6.<sup>o</sup> Polka Mi Camelia.—7.<sup>o</sup> Schotis El Miriñaque.—8.<sup>o</sup> Americana La Cola de Diablo.—9.<sup>o</sup> Polka La Italiana.—10.<sup>o</sup> Wals El Turco.—En la gran plaza se tocarán las piezas siguientes: 1.<sup>a</sup> Americana La Tarraconense.—2.<sup>o</sup> Duo de tiple y tenor de la zarzuela Catalina.—3.<sup>a</sup> Aria de tiple de la zarzuela Guerra á muerte.—4.<sup>a</sup> Aria de tenor de la zarzuela Jugar con fuego.—5.<sup>a</sup> Tango Americano.—Entrada general 4 real.

El 8, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es representà al Principal,

#### Teatro.

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—La aplaudida y chistosa zarzuela en 3 actos Campanone, en cuya ejecucion toman parte las Sras. Llorens y Brieva y los señores Astort, Miquel, Villegas, Sanz, Riba y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, al Principal es posava en escena,

**Funcion para hoy.**—8.<sup>a</sup> de abono.—Primera representacion de la zarzuela en 2 actos, *Marina*.—Desempeñada por las señoras Llorens y Castillejos, y los señores Astort, Miquel, Sanz, Vila, Barreda, Font y coro de ambos sexos.—Terminando con la zarzuela en 1 acto, *Un caballero particular*.—Por la señora Llorens, Brieba y los señores Villegas y Sanz.—A las 8.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, apareix preocupació per tantes funcions seguides i la representació del dia,

**Funcion para hoy.**—9.<sup>a</sup> de abono.—2.<sup>a</sup> representacion de la zarzuela en 2 actos, *Marina*.—Por las señoras Llorens y Castillejos, y los señores Astort, Miquel, Sanz, Vila, Barreda, Font.—Terminando con la en 1 acto un *Caballero particular*.—Por la señora Llorens, y Brieba y los señores Villegas y Sanz.—A las 8.

### **Gacetilla.**

**Teatro.**—La actual empresa obrará cuerdamente si en vez de poner funcion diaria deja un par de dias por semana para descanso. Porque es imposible que resistan los artistas un trabajo tan continuo como llevan hace dias, lo cual á mas de exigir mucho estudio mental, siempre penoso, consume y debilita las fuerzas fisicas que tienen que poner en accion. El abuso en los esfuerzos podria además producirles un desmerecimiento que sentiriamos, con tanto mas motivo cuanto que la actual compania de zarzuela recibe continuas y merecidas muestras de ser bien acogida del público toda, quien aplaude espontaneamente a todos los artistas, viéndose las localidades siempre llenas y el abono bastante numeroso.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### **Teatro.**

**Funcion para hoy.**—En celebridad del cumpleaños de S. M. el Rey.—10.<sup>a</sup> de abono.—Primera representacion de la linda zarzuela en 3 actos letra de D. Ventura de la Vega y musica del maestro Barbieri titulada: *Un tesoro escondido*.—Desempeñada por las Sra. Llorens, Brieba, y Ochoa y los Sres. Astort, Villegas, Sanz, Font, y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 14 s'anunciava al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Teatro.**

**Funcion para hoy.**—11 de abono.—La aplaudida zarzuela en 3 actos, *El Relampago*.—Desempeñada por las señoras Llorens, Brieba y los señores Astort, Villegas.—A las 8.



### Campos de recreo.

Hoy à las tres de la tarde habrá baile en el Salon hasta las siete.

No se permitirá remover las sillas que ya están colocadas.  
—Entrada en los Campos 1 real y al baile gratis.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, una crítica positiva i la funció del dia,

### Teatro.

Funcion para hoy.—42 de abono.—Segunda representacion de la aplaudida zarzuela en 3 actos, *Un tesoro escondido*, desempeñada por las señoras Llorens, Brieba y Ochoa y los señores Astort, Villegas, Sanz, Font y coro de ambos sexos.—A las 8.

NOTA.—Los señores abonados que deseen continuar con sus localidades, para el segundo abono, se servirán dar aviso al cobrador principal, los dias 17 y 18 durante las horas de despacho y en los intermedios de las funciones.

**Teatro.**—La zarzuela *Un tesoro escondido* puesto en escena en nuestro teatro el sabado último gustó mucho y fué muy aplaudida por el numeroso público que asistió al coniseo, mereciendo la compañía la justa ovacion de ser llamada à la escena para recibir un repetido aplauso. La música es buena y el argumento interesa hasta la última escena, estando salpicado de chistes de buen gusto. La magnífica banda de Soria contribuyó à dar mas realce à la funcion tocando en el interior del palco escénico, produciendo un gran efecto: quisiéramos y con nosotros el público todo que se adoptase siempre el mismo sistema cuando acuden al Teatro las músicas militares.

El 17 es posà en escena al principal, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—Primera representacion de la zarzuela en 3 actos: *La hija del Regimiento*.—Desempeñada por las Sras. Llorens y Brieba y los Sres. Astort, Miquel, Sanz, Cabello y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 18 al Principal, tal i com apuntava el *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos.—*La hija del Regimiento*.—A las 8

NOTA.—Se disponen para el próximo abono, las zarzuelas: «El Sargento Federico,» «Una vieja,» «El Juramento,» «El Vizconde,» «Magyares,» «El postillon de la Rioja.»

El 19, segons es pot veure a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5, s'anunciava que apareixia sarsuela als Campos i que el Principal es posaria de nou a subhasta per manca d'empresari,

**Campos de recreo.**—Para la tarde del próximo domingo se prepara una funcion en el teatro del salon. Parece que se pondrá en escena la divertida zarzuela que tiene por titulo *La cola del diablo*, cantada por los artistas que



actuan en el teatro principal.

En el *Diario* de dicho día al anunciar la funcion daremos mas pormenores, y no dudamos que siendo una novedad asistirá una numerosa concurrencia.

Tenemos entendido que las zazueltas que se representan en el teatro de los Campos, no se reproduciran en el principal, lo que á mas de ofrecer novedad no dejará perjudicados los intereses de la empresa lírica.

**Subasta de teatros.**—El de Gerona, que por su capacidad y buenas condiciones, es casi un teatro de primer orden ha sido sacado á publica subasta por tres mil seis cientos reales.

El de Tarragona que por sus dimensiones es de tercer órden ¿por quanto se subastará?

Cuando hayamos podido averiguar si han dado algun resultado las indicaciones que hicimos dias atrás, y si la administracion del hospital piensa tomarlas en consideracion, espondremos los proyectos que algunas personas nos han confiado para llegar á la realizacion de lo que tanto necesita Tarragona.

Interin, para prevenir lo que pueda acontecer en la subasta para el próximo año cómico, indicaremos que el tipo de la subasta no deberia esceder de doce mil reales imponiendo la condicion de que los licitadores deberán presentar el cuadro de compañía que piensen traer, y la citada administracion podria ceder el edificio al que la presentase mas completa y con actores de mas reconocida nombradia.

Con ello ganaria el publico, el arte y la ilustracion.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—1.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 4 actos, *El sargento Federico*.—Desempeñada por las Sras. Llorens Brieba y Ochoa y los Sres. Astort, Miquel, Villegas, Sanz Vila, Font, Barreda y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 21, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 3.

### Teatro.

Funcion para hoy.—2.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 3 actos, *Un tesoro escondido*.—Desempeñada por las Sras. Llorens y Brieba y los Sres. Astort, Villegas, Sanz, Font, y coro de ambos sexos.—A las 8.

### Campos de recreo.

Funcion á las cinco de la tarde.—Se pondrá en escena la divertidísima zarzuela en dos actos: *La cola del diablo*.—

Antes y despues del primer acto la orquesta tocará dos brillantes sinfonias.—Entrada á los Campos 1 real.—Sillas del salon 2 reales.

NOTA.—Los SS. socios podrán escoger las sillas que les convengan desde las diez á la una en el despacho que estara abierto en el café del teatro. Desde las tres á las cinco se despacharán indistintamente en la puerta de los Campos.

Las zarzuelas que se pongan en escena en el teatrillo del salon, no se representarán en el teatro principal.

Los billetes para sillas, servirán para entrar y salir del salon al efecto deberán guardarlos los SS. concurrentes.

El 22 tornaren a aparèixer notícies dels *Campos* i del Principal, al *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

**Campos de recreo.**—Acudió ayer tarde á ellos una numerosísima concurrencia. «La cola del diablo» fué aplaudida, saliendo el público satisfecho de la ejecucion de la zarzuela.

**Teatro.**

**Funcion para hoy.**—3.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 4 actos, *El sargento Federico*.—Desempeñada por las Sras. Llorens y Brieba y los Sres. Astort, Villegas, Sanz, Vila, Font, Barreda y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 23 al Principal s'interpretà, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Funcion para hoy.**—4.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 3 actos, *Campanone*.—A las 8.

El 24, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 6, al teatre s'hi feu,

**Funcion para hoy.**—5.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 3 actos, letra de don Luis de Olona y música del maestro Gatzambide. *El Juramento*.—Desempeñado por las señoras Llorens y Brieba y los señores Miquel, Astort, Villegas, Sanz, Biosca, Vila y coro de ambos sexos.—A las 8.

A la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 6, aparegueren aquestes paraules si més no curioses, doncs part de l'elenc de la companyia de sarsuela que actuava al Principal es va negar a actuar als Campos,

**Vanidad y....**—Parece que dos de los artistas que forman parte la compañía de zarzuela que actua en nuestro teatro se han negado á cantar en el del salon de los Campos de recreo las zarzuelas que la empresa habia ofrecido á dar durante su permanencia en esta por el precio de novecientos reales cada tarde, esclusivamente para la compañía, corriendo los gastos de orquesta porteros y demás á cargo de la Junta de los Campos. Así es que han hecho fracasar el proyecto de dar zarzuelas en el teatro del Salon.

Si el motivo en que han fundado su negativa no infiriese un agravio á las dignas personas que forman la sociedad de los Campos, y á la escogida concurrencia que á ellos asiste, que es lo mejor de la poblacion, si no fuese por un acto de vanidad seriamos indulgentes y respetariamos susceptibilidades ó apreciaciones individuales; pero haberse negado los indicados cantantes porque se considerarían rebajados en su categoría cantando en el teatro de los campos de Tarragona es cosa que ni soñado habriamos.

Los campos de Tarragona reunen condiciones que tan solo se encuentran en los de grandes capitales, y el teatro ó la testera del magnifico salon puede ser pisado por actores y artistas de tanta fama cuando menos que la alcanzada por los sobreentendidos artistas, por notabilidades que tienen á mucha honra cantar en los campos de Madrid y en los vários establecimientos de recreo de Barcelona.

A mas de numerosa y escogida la concurrencia las funciones siempre hará honor al mas aventajado que ante ella se presente; y es tanto mas de estruendosa vanidad de los citados artistas cuando están dados para cantar en los campos de Lérida que en mayor categoria que los de Tarragona.

Se nos ha dicho tambien que algunos de los artistas se quejaron de que en la funcion del domingo no les recibiese una comision de la Junta, y de que los cuartos para vestirse no estaban bastante decentes.

La Junta tomándolo á desaire, á agravio inferido á la dignidad de los tarraconenses, y haciendolo cuestion de amor patrio, trata de combinar funciones que llamando la atencion hagan olvidar la falta de cumplimiento por parte de la compañía de zarzuela á las ofertas hechas, y al efecto interin se organizan las que puedan complacer á los concurrentes parece que para los inmediatos dias festivos prepara bailes, tocatas en la gran plaza y fuegos artificiales que creemos podrá confeccionar el tan acreditado pirotecnico Relámpago.

**Zarzuela.**—El desempeño que tuvo anteanoche *El sargento Federico* dió lugar á mas de una muestra de desagrado por parte del público, y á fé que fué fundada porque músicos y cantantes en algunas piezas cada uno se iba por su lado. En la declamacion se dieron bastantes pilis y á no haber sostenido la escena la señora Llorens y el señor Villegas hubiera acabado de otra manera.

Ya no se descensan dos dias á la semana, se conoce que lo que interesa es echar las catorce funciones de abono lo mas pronto posible.

Ayer se puso por cuarta vez en diez y ocho funciones la zarzuela *Campanone*, lo que puede solo dispensarse atendiendo á su mérito y á que es bien interpretada.

El 25, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 3, al Principal es representava,

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 3 actos, letra de Don Luis de Olona, y música del maestro Gat zambide, *El Juramento*.—Desempeñada por los señores Llorens y Briela y los señores Miguel, Astort, Villegas Sanz, Biosca, Vila y coro de ambos sexos.—A las 8.

El mateix dia als Campos de Recreo,

### Campos de recreo.

Funcion para hoy jueves 25 del corriente.—Inauguracion de las funciones de verano.

Desde las tres de la tarde hasta las siete habrá baile en el salon.

Desde las siete á las nueve la banda de los Campos dirigida por el Sr. Aguilar tocará las mejores piezas de su repertorio.

A las nueve en punto se dispararán unos magníficos fuegos artificiales confeccionados por el tan acreditado pirotecnico conocido por el *Relámpago* que tan buenos recuerdos ha dejado en esta cuantas veces han estado á su cargo por S. Magin y por la venida de nuestro Excmo. Sr. Arzobispo.

Entrada. Caballeros 2 rs. señoras y niños 4 real.—Sillas gratis.

El 27 al Principal es posava en escena, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Funcion para hoy.**—7.<sup>a</sup> de abono.—**La zarzuela en 2 actos**, letra de **D. Luis de Olona** y musica del maestro **Oudrid**, **El Postillon de la Rioja**.—Desempeñada por la Sra. **Llorens** y **Castillejos** y los Sres. **Astort**, **Villegas**, **Miquei**, **Sanz**, **Barreda**, **Planella**, **Font**, **Vila**, **Cabello** y coro de ambos sexos, terminando con la zarzuela en un acto, **En las astas del toro**.—Por las señoras **Llorens** y **Brieba** y los señores **Sanz**, **Villegas** y **Vila**.—A las 8.

El 28, al Principal i als Campos es va posar en escena, tal i com anunciava el *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Funcion para hoy.**—8.<sup>a</sup> de abono.—**La segunda representacion de la zarzuela en 2 actos**, letra de **D. Luis de Olona** y musica del maestro **Oudrid**, **El Postillon de la Rioja**.—Desempeñada por la Sra. **Llorens** y **Castillejos** y los Sres. **Astort**, **Villegas**, **Miquel**, **Sanz**, **Barreda**, **Planella**, **Font**, **Vila**, **Cabello** y coro de ambos sexos, terminando con la zarzuela en un acto, **En las astas del toro**.—Por las señoras **Llorens** y **Brieba** y los señores **Sanz**, **Villegas** y **Vila**.—A las 8.

### **Campos de recreo.**

**Funcion para hoy.**—Empezará a las tres el **Baile en el Salon**.—Desde las siete a las nueve tocará la banda de los **Campos** las mejores piezas de su repertorio.—A las nueve en punto se se dispararán unos magníficos **Fuegos Artificiales**.—Entrada para **Caballero**, 2 rs.—Idem para señora, 4 real.—Sillas, gratis.

El 29 de 1865 al Principal, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Funcion para hoy.**—9.<sup>a</sup> de abono.—**La zarzuela en un acto** «**Un caballero particular**,» desempeñada por las señoras **Llorens** y **Brieba** y los señores **Villegas** y **Sanz**.—Terminando con la zarzuela en 2 actos «**La cola del diablo**» en cuya ejecucion toman parte las señoras **Llorens** y **Brieba** y los señores **Villegas**, **Sanz**, **Planella**, **Vila**, **Barreda**, **Cabello** y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 30 a la “Gacetilla” es tornava a citar la subhasta del teatre, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Gacetilla.**

**¿Y el teatro?**—Hombre hace mucho tiempo que no dicen ustedes nada sobre las condiciones que regirán en la subasta del mismo, y lo que haya sobre su ensanche. Con estas palabras, fuimos ayer saludados por un amigo mientras paseábamos por las aceras de la Rambla. Es verdad, le contestamos, pero aguardábamos [hacerlo a que la celosa Administracion del Santo Hospital, con ese buen tino y acierto que tanto la distingue, pusiera en evidencia sus profundos pensamientos y meditadas resoluciones, todo lo cual ha de redundar en beneficio del público y de Tarragona. Hemos oído decir que los dignos vocales hace días que tra-



bajan sendas horas para coordinar un plan magnifico, una combinacion que hará.... reir? no, hombre, hará, hará.... en fin ya verá V lo que hará la Administracion para que podamos tener buenas compañías líricas que es más.

El 31 al Principal es posava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

**Funcion para hoy.**—40 de abono.—Primera representacion de la zarzuela de gran espectaculo en 4 actos, letra de don Luis Olona y música del maestro Gaztambide *Los Madgyares*, desempeñada por las señoras Llorens, Brieba, Castillejos y los señores Astort, Miquel, Villegas, Sanz, Planella, Vila, Barreda, Font, coros de ambos sexos y comparsaria.—A las 8.

El dia 1 de juny apareixia informació a la “Gacetilla” del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, i sobre la funció al Principal,

**Teatro.**—Tenemos entendido que se ha tratado seriamente por la Administracion del Santo Hospital de presentar la mejor combinacion posible, atendidos ciertos precedentes, para el arriendo del coliseo. Esto sea dicho como rectificacion de la gacetilla que últimamente se publicó con el mismo motivo, y en la cual se manifestaba nada mas que el buen humor del gacetillero, á quien nunca se le podía ocurrir ridiculizar á las personas que componen aquella dependencia, y solo si advertir que está dispuesto á censurar lo que ésta resuelva, sien su juicio lo merece, cuando el acuerdo pertenezca al dominio público.

**Los Magyares.**—El justo renombre que ha merecido esta bella produccion lirico-dramática produjo ayer en el Teatro un lleno como rarísimas veces hemos visto en noches de entresemana. Creemos que la empresa sacará buen partido de aquella zarzuela, la cual, por otra parte, ha sido bastante bien interpretada y decorada.

**Funcion para hoy.**—44 de abono.—Segunda representacion de la zarzuela de gran espectaculo en 4 actos, letra de don Luis Olona y música del maestro Gaztambide *Los Madgyares*, desempeñada por las señoras Llorens, Brieba, Castillejos y los señores Astort, Miquel, Villegas, Sanz, Planella, Vila, Barreda, Font, coros de ambos sexos y comparsaria.—A las 8.

El 2 de juny a la “Gacetilla” del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, hi diu que apareixerà música als Campos,

**Concertistas.**—Es muy posible que cuanto antes podremos oir en los Campos de recreo á los artistas señor Maggiono, flautista, Tossara, violinista y Nicora guitarrista, así como admirar al señor Welier en la exposicion de cuadros disolventes y policrómos absorbentes en movimiento de rotacion.

Mañana podremos dar mas pormenores y decir cuanto se haya acordado acerca del particular.



El 3, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### Teatro.

Funcion para hoy.—12 de abono.—1.º La zarzuela en 4 acto «El Vizconde» desempeñada por las Sras Llorens y Brieba y los Sres. Villegas, y Sanz.—2.º La zarzuela en 4 acto «Una vieja» por las Sra. Llorens y los Sres. Astort, Miquel y Sanz.—3.º Terminando con la zarzuela en 4 acto: El juicio final.—A las 8.

A la “Gacetilla” del mateix dia es pot llegir,

**Teatro.**—Son bonitas las zarzuelas que se ponen hoy en escena por primera vez en nuestro Teatro, cuya circunstancia llevará allá seguramente bastante concurrencia.

**Concertistas.**—Ayer vimos a los tres artistas de que se hacian mencion en la gacetilla, y segun se nos ha dicho mañana daràn su primera funcion en el teatro de los Campos de recreo.

Los antecedentes que tenemos de dichos artistas, y los elogios que hemos leído en varios periodicos del mérito de los tres instrumentistas así como de la preciosa coleccion de cuadros disolventes, y caricaturas que espondrá el Señor Walter, hacen esperar que la concurrencia será numerosa y no dudamos que quedará satisfecha de la funcion cuyos pormenores anunciaremos mañana.

El 4, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, estava programat fer als teatres de la ciutat,

### Campos de recreo.

Funcion para hoy domingo 4 de Junio.—Baile en el salon desde las tres a las seis y media.—Paseo en la gran plaza hasta las ocho tocando la banda piezas escogidas.—Concierto en el salon por los tres artistas italianos, profesores de flauta, violin y guitarra a las ocho en punto.—Exposicion de cuadros poliscópios, para fin de la funcion.—Entrada, caballeros 2 rs. señoras 1 real sillas en el salon 2 rs. Desde las 10 a la una se despacharán sillas en el café del teatro a los Sres. socios.

### Teatro.

Funcion para hoy.—13 de abono.—La aplaudida zarzuela en 4 actos los Madgyares.—A las 8.

La “Revista Semanal” hi portava un anunci de l'esdevenidor dels Campos de Recreo,

En la funcion de los Campos de recreo dada el último domingo asistió bastante concurrencia, tanto de los aficionados a los bailes de tarde, como de los que lo son a los fuegos artificiales. Estos fueron de muy buen efecto en particular el sol giratorio, y la diadema volante que al desprenderse se remontó y cruzó en toda su longitud la gran

plaza. Tambien fue aplaudida la estrella cometa encuadrada en fuegos de jazmin.

El público salió satisfecho de la diversion.

Salió, esta palabra nos da pie para dirigirnos á los concurrentes y no concurrentes á los Campos.

Como si la última detonacion de la bomba con lluvia de oro diese la señal de dispersion, haciendo una conversion los concurrentes tomaron la direccion de la puerta.

Nosotros nos creimos que cada quísque se dirigia á su casa, pero no estrañarán nuestros lectores que nos causase admiracion encontrar á la mayor parte de personas que pocos momentos antes habiamos visto en la gran plaza, respirando un aire puro, paseando holgadamente y á luz de los faroles de gas, dar vueltas por la acera de la rambla co-deándose, pisando las colas de los vestidos y absorbiendo un ambiente cálido.

Años atrás, cuando existia la célebre coca se hacian en pavientos porque los de nariz de perro perdiguero percibian los miasmas del hospital y olor de caldo, y los de oído de tísico oian la campanilla del Viatico, y todo el mundo clamaba para que el paseo se trasladase á otro punto mas despejado.

Ahora que tenemos unos Campos, gracias al empeño de unas cuantas personas que dijeron esto ha de ser, que tenemos un delicioso paseo, como el de Santa Clara, alumbrado por gas gracias á las mejoras introducidas por el Sr. Dupuy gobernador que fue de esta, y desde el que se descubre un magnifico panorama; que tenemos un espacioso paseo como es el de la plaza de la Fuente, gracias al cuerpo Municipal, que embellecido por arboles frondosos y nuevos edificios, y con faroles de gas, que si no dan toda luz que deberian es debido no sabemos á quien, ahora, repetimos por espíritu de contradiccion se ha de convertir en paseo la acera que ancha para el tránsito es estrecha para dar vueltas y vueltas.

La admiracion que nos causó el abandono del delicioso paseo de los Campos en la citada noche por el mezquino espacio de la acera de la Rambla escitó la risa de un amigo á quien lo dijimos, añadiendo, lo que á mi admira es la admiracion que le causa esa estrañeza, ¿no conoce V. el caracter de los tarraconenses? es innato en ellos hacer la oposicion á todo, puestos en Madrid serian una gran palanca para apresurar la caída de un gobierno ¡hombre! ¡hombre! no puede menos de exclamar, y dibujándose una sonrisa irónica en sus labios continuó. Son tantos los ejemplos que podria citarle para convencer á V. del egoismo, de la indolencia, de la envidia, de la mordacidad, de la indiferencia, de la sistemática oposicion que forman el caracter distinto de los hijos de Tarragona (hablo en general) que se quedaria V. estático.

Basta que uno forme un proyecto para que se le ridiculice y se le siegue la yerba debajo los pies como vulgarmente se dice tratan algunos de introducir una mejora, y una mayoría en lugar de protegerla, de darle impulso, con sus cuchufletas consigue prevenir los ánimos en contra.

No estoy con V; le contesté; tenemos un ejemplo en contra, la creacion de los Campos de recreo.....

Y diga V, me replicó, han contribuido todos los que podian y debian á su planteamiento? ¿fomentan todos como deberian ese sitio que hace honor á Tarragona? ¿Y salen muy bién librados los que se esfuerzan para que resuene toda clase de alidentes? ¿Ve V. mucha concurrencia en los dias que no hay funcion? ¿Ven muchas familias de socios y abonados á gozar en horas de paseo del ambiente que se respira en su arenadas calles? Si esto no es hacer una oposicion abierta á los Campos, no sé como se podrá llamar, y mucho mas podria añadir que me callo porque me da pena ver que los mismos que deberian tener interes en realzar cuanto se hace, se esfuerzan en rebajarlo, ¡Oposicion, siempre oposicion!

Nos separamos y dije para mis adentros, no ha caido en saco roto.

Ha llamado la atencion durante la semana la representacion en nuestro teatro de la zarzuela que tiene por titulo «Los magyares» que ha dado dos buenas entradas á la empresa.

Atendidas las condiciones del escenario se ha presentado mejor de lo que era de esperar, haciendo buen efecto el puente del último acto.

Para los demás actos se echó mano de las decoraciones que existen, que si no son lo que deben ser, lo parecen ó quieren parecerlo, como por ejemplo la del claustro.

En cuanto á la ejecucion fue buena, distinguiéndose y esmerándose todos los actores en sus respectivos papeles, mereciendo ser aplaudidos varias veces, en particular el Sr. Villegas en el de lego del convento, que lo desempeñó con propiedad, y escitando no pocas veces la hilaridad del público en las diferentes situaciones que le coloca el drama.

Vistióse con propiedad y algunos de los trages son bastante lujosos.

La orquesta dirigida por D. Juan Garcia llenó su cometido con ajuste y afinacion.

Hoy tiene lugar una gran funcion en los Campos de recreo la que no dejará de atraer á una numerosa concurrencia, pues á mas del baile de tarde, y del paseo por la gran plaza amenizado por la banda, á las ocho habrá concierto de flauta, violin y guitarra por unos acreditados artistas Italianos, esponiéndose una variedad de cuadros disolventes acerca de los cuales hemos leído muchos elogios en varios periodicos.

Bueno es que la Junta de los Campos vaya ofreciendo variedad en las funciones á los concurrentes, porque asi estarán animados durante la presente estacion.

J. M. R.

La secció del *Diario de Tarragona*, pàgina 3, "Gacetilla" també portava la gran varietat de la funció als Campos i el teatre Principal sortia de nou a subhasta, el mateix comentarista exposa que a preus exorbitants, però no diu quin,

**Campos de recreo.**—Como podrán ver nuestros lectores por los programas que se han repartido, y por el anuncio en el lugar correspondiente de este *Diario*, hoy habrá gran funcion en los Campos, la que no podrá menos de llamar la atencion por su variedad y por presentarsé por



primera vez á dar una prueba de su mérito los tres artistas profesores de flauta, violin y guitarra, así como una exposición de cuadros disolventes que segun la opinion de la prensa de varias capitales reunen al atractivo de la novedad el aliciente de presentarse tan al natural, que causan una verdadera ilusion óptica.

Creemos que no dejarán de llamar la atencion, y que todas las personas de buen gusto irán á admirar á dichos artistas.

**Teatro.**—Se nos ha dicho que en el pliego de condiciones formado por la administracion del hospital para la subasta del teatro hay una por la que al arrendatario se le impone la obligacion de contratar la orquesta que se le señala, y hasta se le fija la cantidad de cien reales diarios con que deberá pagarla.

Estas trabas, y si el precio sube á una exorbitante cantidad, han de ser la ruina del empresario y han de redundar en perjuicio del público, del arte y de la ilustracion, en el caso de que haya quien quiera tomar parte en la licitacion.

El 5 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'anunciava el fi d'una sèrie d'abonaments i el proper que es faria al Principal,

**Funcion para hoy.**—44 de abono.—La apláudida zarzuela en 4 actos los Madgyares.—A las 8.

**NOTA.**—Terminando que cumplir la sociedad compromisos anteriormente contraidos, quedá abierto desde hoy el ultimo definitivo por 40 funciones.

Los Sres. abonados que deseen continuar, se servirán pasar por la cobranza principal los dias 4 y 5 durante las horas de despacho y en los intermedios de las funciones.

**OTRA.**—Para el nuevo abono, se pondrán en escena las zarzuelas «Los diamantes de la corona.—Catalina.—Mis dos mugeres.—Estebanillo.—El sol de Rusafa Frasquito.»

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 4, a la secció de "Variedades" hi parlava sobre el concert als Campos i en fa una crítica,

*Concierto en el teatro de los Campos de recreo por los señores Maggiocco, Tassara y Nicora. Exposicion de cuadros poliscópicos por el señor Walter.*

Dejando para la revista semanal la descripcion de la funcion que se dió el domingo en los Campos, limitaremos hoy nuestra reseña á la de noche ó sea en la parte que corresponde á los artistas italianos que por primera vez se presentaron ante la numerosa y escogida concurrencia que ocupaba casi todas las localidades del salon.

Dió principio el señor Tassara violinista, con una pieza anunciada en el programa en re mayor, haciendo alarde de ejecucion en dicho instrumento, tanto en el movimiento de arco como de digitacion en la mano izquierda; el público le dió un aplauso general al concluir su pieza concertante

El señor Maggiocco flautista, tocó con gusto y atinacion la pieza que le correspondia, sacando del instrumento sonidos dulces y armoniosos por lo que fué aplaudido al final.

Volvió el señor Tassara á presentarse y tocó el carnaval de Venecia, que apesar de ser la pieza favorita de todos los violinistas, y de haberse oído, no pocas veces, tocar con perfeccion, el público premió el mérito del violinista pidiendo por tres veces consecutivas su presentacion en la escena.

Acabó la parte de funcion instrumental con unas variantes sobre temas de la Traviata, por el señor Maggiasco, que tocadas con el buen gusto de que dió pruebas en la primera pieza, fué aplaudido dicho artista antes de caer el telon.

Del señor Nicora no podemos emitir juicio acerca de su mérito como guitarrista, porque su cometido se limitó á acompañar á los concertistas.

La parte de funcion que la escogida concurrencia aguardaba con ansia, por ser la de mas fácil comprension para la generalidad, era la de los cuadros disolventes, y no salieron fallidas las esperanzas de todos, porque si bien recordamos haber visto algunos muy buenos en esta, en nada desmerecen los del señor Walter de aquellos.

Llamaron muy particularmente la atencion que fueron aplaudidos los paisages, los de asunto místico ó religioso, y las cópias de estatuas de mármol y de grupos, presentándose con mucha naturalidad y buen efecto los primeros, y corpóreos los últimos. Los juegos cromatrópes, ó estrellas de doble movimiento excentrico y concentrico fueron muy aplaudidas; tambien lo fueron algunos objetos de capricho que escitaron la hilaridad de los concurrentes.

Damos las gracias á los S. S. que componen la Junta de los Campos por haber contratado á dichos artistas que nos hicieron pasar un buen rato, y no dudamos que las funciones sucesivas se veran muy concurridas por merecerlo tanto la parte instrumental, como la esposicion de cuadros disolventes, que esperamos se variarán poseyendo como, es regular, una buena coleccion.

Nos tomaremos la libertad de indicar á los S. S. de la Junta que seria bueno dispusiesen que de un modo ú otro se iluminase el salon á la conclusion de los cuadros, pues que herida la vista por la brillantez de las estrellas ó juegos cromatrópes, se hace mas intensa la oscuridad que deja la caida del telon.

J. M. R.

El 7 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

---

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> de abono.—Primera representacion de la zarzuela en 3 actos, *Mis dos mugeres*.—Desempeñada por las señoras Llorens, Brieba, Fornos y Castillejos y los señores Astort, Miquel, Villegas, Sanz, Barrera, Vila y coro de ambos sexos.—A las 8.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, anunciava les funcions variades i com van de malament les coses als Campos,

### Teatro.

---

Funcion para hoy.—2.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 3 actos, *Mis dos mujeres*.—A las 8.



### **Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy jueves 8 del corriente.—A las 8 de la noche.—A BENEFICIO DEL PUBLICO.

Para que todas las clases de la sociedad puedan disfrutar de la funcion, se ha hecho una rebaja en los precios esclavivamente para el dia de hoy.—Despues de una sinfonia por la banda, y de dos piezas concertantes por el violinista Sr. Tassara, se espondrá una nueva coleccion de Cuadros polisólivos disolventes, de ciudades, monumentos, historia sagrada y nuevas grotescas caricaturas. En seguida se espondrán los de asunto religioso como son el niño Jesus, la tentacion de Nuestro Señor, la última cena, un Apostol traïdor etc. etc. y además las cartorce estaciones de la via Crucis representando. La pasion de N. S. Jesucristo hasta la Resurreccion.—Dando fin la funcion con los efectos de juegos cromatrópes.—Entrada general 4 real.—Sillas en el salon 4 real.

El 9 al Principal, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—3.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 4 acto, *El Vizconde*.—La zarzuela en 4 acto, *Una vieja*. y la zarzuela en 4 acto, *El juicio final*—A las 8.

El dia 11, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, anunciava

### **Teatro.**

Funcion para hoy.—4.<sup>o</sup> de abono.—Ultima representacion de la zarzuela en 3 actos, *El juramento*.—Con anuencia de la autoridad superior la funcion empezará a las 8 y 1/2.

### **Campos de recreo.**

Ultima funcion de los artistas italianos y de cuadros disolventes.

Baile desde las tres hasta las seis y media, hasta las ocho la banda tocará escogidas piezas en la gran plaza.—A las ocho y media concierto en el teatro del Salon por los artistas italianos.—Despues de media hora de descanso tendrá lugar la esposicion de cuadros disolventes, nuevos la mayor parte, y entre ellos una vista de *Tarragona*.

Entrada, caballeros 2 rs.—Señoras 4 real.—Sillas en el salon 4 real.

El 12 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela en 2 actos, *Entre mi mujer y el negro*.—Primera representacion de la zarzuela en 4 acto, letra del Sr. Palanca y musica de D. Juan Garcia, *El sol de Rusafa*.—A las 8 y 1/2.

El 13 al Principal, seguint el *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela nueva en 3 actos, *Letra de don Ventura de la Vega* musica de los Sres. Gaztambide y Ondrid: *Estebanillo*.—Desempeñada por las Sras. Llorens y Brieba y los Sres. Astort, Villegas, Sans, Barrera, Riba, Font y coro de ambos sexos.—A las 8 y 1/2.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

**Teatro.**

Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela nueva en 3 actos, Letra de don Ventura de la Vega música de los Sres. Gaztambide y Ondrid: *Este anillo*.—Desempeñada por las Sras. Llorens y Brieba y los Sres. Astort, Villegas, Sans, Barrera, Riba, Font y coro de ambos sexos.—A las 8 y 1/2.

El 16 apareix de nou la funció del dia, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de abono.—Última representacion de la zarzuela en 3 actos, *Campanone*.—A las 8 y 1/2.

El 17 aparegué una crítica i la funció del dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Teatro.**

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> de abono.—La zarzuela nueva en 3 actos letra de D. Francisco Camprodon y música del maestro Barbieri, *El Diablo en el poder*.—Desempeñada por las Sra. Llorens, Brieba y Barrera y los Sres. Villegas, Miquel, Sanz, Planella, Barreda, Vila Font y coro de ambos sexos.—A las 8 y 1/2.

**Teatro, zarzuela.**—Hoy es la última del tercer abono, y apesar de haberse anunciado al abrirlo que se pondrian durante él entre otras zarzuelas, *Catalina*, *Los Diamantes de la corona*, *el Diablo en el poder* y algunas otras, los SS. abonados se han llevado un solemne chasco pues que casi todo él se ha pasado con repeticiones, ó zarzuelas de no gran mérito artistico, escepto la que se pone esta noche; y si es verdad que para mañana se trata de poner una de dichas zarzuelas fuera de abono el chasco será completo.

El 18 a la "Revista Semanal" s'hi va escriure que arribaven anònims a la junta dels Campos de Recreo, amb queixes d'abusos, *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5,

En los Campos de recreo hubo funcion, se paseó por la gran plaza, se dispararon unos magníficos fuegos artificiales, se bailó despues en el salon y la concurrencia fué numerosa y escogida.

En el teatro hubo buena entrada apesar de darse por quinta vez la zarzuela «Los Magyares.»

A propósito de Campos y de teatro.

Sabemos que se han hecho proposiciones á la Junta directiva de los primeros para venir a actuar ó dar funciones en el teatrillo del salon durante los meses de verano una compañía compuesta de cuatro parejas de baile bajo la direccion del acreditado señor Perez, algunas partes de verso y alguna de canto, á fin de poder dar funciones variadas y propias de un sitio de recreo.

La Junta no vacilará en aceptar la proposicion siempre que pueda contar con un número suficiente de abonados con que poder cubrir una parte de los gastos, y como el abono se trata de que sea muy módico, pues que se reduce

segun tenemos entendido, à un real la silla por cada funcion para los socios y abonados de entrada en los Campos; esperamos que ya sea que se les invite particularmente, ya que se anuncie que queda abierto el abono, contribuirán todos à que se realice la venida de la espresada compañía porque de este modo se podrán pasar deliciosas noches en el mejor sitio de recreo que posee Tarragona.

Estos dias han circulado algunos anónimos, dirigidos no pocos al Sr. Vice-Presidente de la Junta directiva de los Campos, en queja de abusos y dando consejos, creémos que las personas que se valen del anónimo para esponer lo que tienen por conveniente, podrian apersonarse con dicho Sr. que les dará contestaciones satisfactorias.

J. M. R.

El mateix dia es posar en escena,

### **Campos de recreo.**

Con motivo de la procesion que celebra la Parroquia de San Juan, la Junta ha acordado que la funcion de los campos consista en *Baile* en el salon que empezará à las ocho hasta las once.

Entrada, caballeros, 2 rs.—Señoras 4 real.—Sillas gratis.

### **Teatro.**

A beneficio del Santo Hospital de Valls.—La zarzuela en 3 actos letra de D. Francisco Camprodon y música del maestro Barbieri, *El Diablo en el poder*.—Desempeñada por las Sra. Llorens, Bricba y Barrera y los Sres. Villegas, Miquel, Sanz, Planella, Barreda, Vila Font y coro de ambos sexos.—A las 8 y 1/2.

El *Diario de Tarragona*, pàgina 4 a la secció de "Gacetilla" recorda a la ciudadanía que, acabaven les funcions de la companyia de sarsuela,

**Teatro.**—Anoche terminaron las funciones de abono que con tanta aceptacion del público ha venido dando la compañía de zarzuela que desde mayo actua en nuestro Teatro, y con la de esta noche se despide por ahora de Tarragona, que ha sabido premiar el mérito de los artistas que componen la compañía, así como à su digno maestro el director de orquesta señor Garcia. Merece nuestro elogio la funcion de despido puesto que se demuestra con un acto caritativo los sentimientos humanitarios que ennoblecen al hombre. Como se verá en otro lugar cede la compañía la cuarta parte del total de ingreso de su funcion de esta noche en beneficio del Hospital de Valls. La funcion es *El Diablo en el poder*, una de las mejores composiciones lirico-dramáticas que se han puesto en escena, la cual fué anoche muy aplaudida por la numerosa concurrencia que asistió al Teatro.

El 21 al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, hi ha un apunt oficial sobre els Campos de Recreo on subhastaven la impressió dels seus cartells al millor postor,

### CAMPOS DE RECREO.

#### SUBASTA.

La Junta directiva ha acordado dar al mejor postor la impresion de los programas y carteles que deberán anunciar las funciones que en los espresados Campos se den durante un año que empezará en 1.º del próximo julio y concluirá en 30 de junio de 1866.

Al efecto se recibirán proposiciones en pliego cerrado en la conserjeria de los mismos ó entregándolas al Secretario de la Junta D. Francisco Salvany hasta el viernes de esta semana dia 23 á las doce del medio dia. Acto continuo se procederá á la adjudicacion á favor del mejor postor si la postura fuese admisible á juicio de la Junta directiva. Si se presentaren dos ó mas proposiciones iguales y fueren las mas ventajosas se abrirá entre sus autores una licitacion oral por espacio de média hora.

Los impresores que quieran hacer proposiciones se sugetaran al siguiente modelo.

D. N. N. impresor de esta capital ofrece imprimir por cuenta de la Junta directiva de los Campos de recreo, los programas y carteles en el numero, tamaño y calidad de papel que á continuacion se espresan.

Por la impresion de cuatrocientos programas en 4.º de pliego papel de color, (la cantidad en letras.)

Por id. id. id. en medio pliego, id.

Por id. de veinte y cinco carteles de un pliego, id.

Por id. id. id. de dos pliegos, id.

FECHA Y FIRMA.

Mentre a la "Gacetilla" deia que arribava el moment de tancar les licitacions pel Teatre Principal,

**Arriendo.**—Mañana á las doce del dia tendrá lugar el del Teatro por un año á favor del mas beneficioso postor en la acera de la Rambla frente al Hospital; difícil se nos hace creer que puedan presentarse licitadores en vista del tipo que se ha fijado, y de las condiciones que no se han publicado.

Mal, muy mal se augura de la temporada cómica que empezará en Setiembre de este año y concluirá en Mayo del año próximo, y como no, cuando el que lo subarriende ó sea empresario ha de escatimar los sueldos de los actores para poder cumplir con los compromisos que contraiga y en su consecuencia traer partes muy secundarias.

Si el Teatro tuviese defensa, ó bien ofreciese garantías. entonces podríamos esperar que la compañía que actuase en él reuniria á la novedad el aliciente de ser bien interpretadas las producciones que forman el vasto repertorio español.



El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 6, es fa l'anunci per a nous abonaments als Campos de Recreo,

## Campos de recreo.

### ABONO.

La Junta directiva en vista de que con el espacioso salon y con el Teatro construido en él podrán darse funciones en todas estaciones. ha acordado abrir un abono por un año que empezará en primero de julio de este año y concluirá en 30 de junio de 1866, bajo las siguientes

#### CONDICIONES.

##### *Precios generales.*

Los caballeros pagarán por un año de abono. . . . . 60 rs.  
Las señoras. . . . . 40 id.  
Los niños menores de doce años. . . . . 24 id.  
Con un niño menor de cinco años podrá entrar una ni-  
ñera.

Para las familias de los señores socios regirán los mismos precios y condiciones que se fijaron en el abono anterior.

El abono es personal é intransmisible.

Los abonados tendrán derecho á entrar en los Campos todos los dias y en las horas que estén abiertos y no haya funcion, y para entrar el dia en que la hubiere deberán precisamente entregar el billete de entrada correspondiente al número de la funcion, á cuyo efecto se les facilitarán oportunamente por series.

El billete á que alude la condicion anterior es personal y el abonado que lo cediera á otra persona perderá el derecho de tal.

La sociedad se reserva dar tres funciones fuera de abono ó sea extraordinarias durante el año avisado con antelacion el dia en que tendrán lugar.

A los señores socios que tengan obligaciones se les admitirán en pago de sus cuotas y del abono de sus familias los intereses que vayan devengando.

La Junta directiva se reserva fijar el precio de las sillas tanto dentro del salon como en la gran plaza en los dias de funcion.

Quedarà abierto el abono en el mismo establecimiento todos los dias laborables desde el dia 26 del corriente y desde las cinco á las ocho de la tarde.

#### EN FAVOR DEL PUBLICO.

Apesar de que el abono queda abierto para un año, la Junta directiva, atendiendo á que no todas las clases de la Sociedad se encuentran en disposicion de adelantar todo su importe, en beneficio de las mismas ha acordado que pueda satisfacerse por semestres adelantados.—P. A. D L. J.—El secretario, Francisco Salvany.



El 5, a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es deia que arribaria una companyia de sarsuela des de València per actuar als Campos,

**Zarzuela.**—Hoy con el tren de Valencia debe haber llegado a esta la compañía de zarzuela que deberá dar funciones en el teatro del gran salón de los Campos de recreo.

Hemos oído decir que a fin de poder ser ensayada la primera zarzuela que se ponga en escena, no tendrá lugar la función de inauguración de la compañía hasta el próximo viernes. Mañana daremos mas pormenores.

**Campos de recreo.**—Sigue abierto el abono, y por la prisa que se dan muchas familias, de creer es que no faltará concurrencia a las funciones que se den desde el viernes en adelante; pero tambien hemos oído decir que en llegando a cierto numero el de los abonados no se admitiran mas abonos porque apesar de ser muy espacioso el salón seria imposible que todos cupiesen en él.

No descuidarse, pues, y opróvechar la ocasion.

El 7, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, a lasecció de "Gacetilla" es feia notar que els assajos estaven plens a vessar de gent,

**Zarzuela.**—Mucha ha sido la concurrencia que acudió a oír los ensayos de la compañía de Zarzuela que ha de actuar en el teatro de los Campos de Recreo, siendo favorables las esperanzas de buen éxito que han formado los aficionados, las cuales nos alegrará ver confirmadas en las funciones que hoy principian, siendo director de orquesta el señor don Carlos Pintado.

El mateix dia als Campos van representar,

### Campos de recreo.

Gran funcion para hoy viernes 7 de julio.—2.º de abono.—Inauguración de la compañía de zarzuela en el teatro del gran Salon.—La Junta directiva ha contratado para dar una serie de funciones liricas en el teatro de los Campos a una compañía de zarzuela, de cuyos artistas que la componen tiene muy buenos antecedentes, y que espera dejarán complacido al público.—En los programas de la función de hoy van incluidos los nombres de los citados artistas y el respectivo papel que desempeñan.—Orden de la función.—1.º La linda y aplaudida zarzuela en un acto, El Vizconde.—(Siete minutos de descanso.)—2.º Aria coreada, por el señor Beltran tenor serio, de la ópera Campanone.—(Media hora de intermedio.)—3.º La zarzuela nueva en Tarragona en un acto, A Rey muerto.—Precios.—Entrada 2 rs.—Sillas 2 rs.—A las 8 y media.

El 9 als Campos de Recreo es representà, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**Funcion para hoy.**—3.<sup>a</sup> de abono.—1.<sup>a</sup> parte.—A las tres de la tarde. Baile en el gran salon hasta las siete.—2.<sup>a</sup> parte.—1.<sup>a</sup> Sinfonia Maria Roul por la orquesta.—2.<sup>o</sup> Se pondrà en escena la chistosa zarzuela en un acto que tiene por titulo: El amor y el almuerzo.—Media hora de intermedio.—3.<sup>o</sup> Representacion de la linda zarzuela adagiu en un acto, nominada: Nadie se muere hasta que Dios quiere.—Entrada en los Campos, 2 rs.—Sillas 2 rs.—A las 8 y media.

**NOTAS.**—Las señoras que entren en los Campos antes de las cinco pagarán tan solo un real.

El despacho de sillas estará abierto desde las 7 de la tarde, y se suplica a los señores que quieran tomarlas no aguarden a última hora para evitar confusion en el despacho.

El 14 apareix a la "Gacetilla", mancava bona llum al sortir dels Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**Luces.**—Faltando la de la luna, bueno seria que por la Municipalidad se dispusiese que durante estas noches se encendiesen los faroles que desde la puerta de San Francisco hay colocados hasta los Campos de recreo.

Creemos que se lo agradecerán las muchas familias que con motivo de asistir a los ensayos de zarzuela que tienen lugar durante la noche en el teatro de dicho sitio se ven obligados a andar aquel trecho a oscuras.

Creemos tambien que no estarian de mas algunos faroles encendidos dentro de los Campos, particularmente los de la via principal.

El 16 a la "Revista Semanal" hi diu que la banda del regiment no va tocar als Campos i ho feu a la Plaça de la Font. *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6

La funcion que debia tener lugar ayer en los Campos se suspendió porqué la banda del Regimiento de Soria tocó en la plaza de la Fuente. Hoy se pondrà en escena en el teatro del gran salon la zarzuela «Las hijas de Eva.»

Otro dia nos ocuparemos de ella.

J. M. R.

El mateix dia als Campos de Recreo anunciaven,

### **Campos de recreo.**

**Gran funcion para hoy.**—4.<sup>a</sup> de abono.—Desde las tres y media hasta las siete habrá baile en el salon tocándose los bailes que expresará el programa fijado en el mismo. A las 8 y 1/2. Por primera vez en esta capital se pondrà en escena en el teatro del gran salon, la preciosa y divertida zarzuela en tres actos y en verso, cuya letra es original del reputado escritor dramático don Luis Mariano de Larra y

la música del maestro don Joaquin Gaztambide, y que tiene por titulo: Las hijas de Eva.—Desempeñada por todas las partes de la compañía y con sus correspondiente coros de ambos sexos, comparsaria y demás que espresa el libreto.—En el intermedio del segundo al tercer acto habrá media hora de descanso.—Entrada en los Campos, 2 rs.—Sillas, 2 rs. Las señoras que entren antes de las cinco pagarán un real.

A la "Gacetilla" s'especulava sobre allò que passaria al Principal,

**Teatro.**—Sin novedad por ahora en cuanto à la formacion de compaña para el año cómico que empezará en setiembre próximo.

Actores no faltan en Barcelona; pero hay algunos que quisieran formar y se resenten de la crisis metálica; es decir que tienen buenos deseos pero poco numerario.

Veremos lo que al fin y al cabo nos traerán los empresarios; desde luego podemos decir que, *mutata mutandis*, no se diferenciará de los años pasados.

**Sociedad Artesana.**—En los salones de esta Sociedad de recreo habrá esta noche una función de prestidigitacion ejecutada por el emigrado polaco Mr. Rappelleski.

El 22 segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### Campos de recreo.

Gran funcion para hoy. —5.<sup>a</sup> de abono. —A las 8 en punto. —Se pondrá en escena por segunda vez, la preciosa zarzuela en tres actos y en verso, que tiene por titulo Las hijas de Eva. —Los artittas que forman la compaña de zarzuela no tienen pretensiones de ninguna clase, se presentan sí, animados del deseo de complacer al publico que asiste à las representaciones, y cuentan con la proverbial galanteria é indulgencia de los tarraconenses para ser acogidos benignamente, recibiendo en cambio un homenaje de gratitud. —En el intermedio del primero al segundo acto habrá media hora de descanso. —Entrada en los Campos 2 rs. —Sillas, 2 rs.

A la "Gacetilla" del mateix dia segueixen les actuacions de prestidigitació, ahora que hi hagué un petit aldarull als Campos,

### SOCIEDAD ARTESANA.

El domingo 16 del corriente hemos tenido el gusto de admirar los magnificos juegos de prestidigitacion ejecutados por Mr. Rappelleski, emigrado polaco, en los cuales nos hemos podido convencer mas y mas que no era exagerada la justa fama que tiene adquirida, pues segun nuestro pobre parecer lo consideramos como digno emulo de los celebres Bosco, Herman y Compte.

Tarragona 19 de Julio de 1865. — *Varios Socios de la Sociedad Artesana.*

**Incidentes.**—Los que tuvieron lugar el último domingo en el salon de los Campos de recreo durante la representacion de la zarzuela, merecieron la reprobacion de la generalidad de los concurrentes.

Si fue ó no fundado el motivo para que algunos se permitiesen ciertas demostraciones, si reconoció causas ajenas à la ejecucion, si fué intolerancia de unos pocos, si en fin pretextos frívolos dieron pie para ello, no queremos decirlo, el público sensato lo juzgó ya.



Lo cierto es que tal vez se faltó à lo que à la sociedad se debe, à lo que la indulgencia reclama.

Hemos oido tantas y tantas cosas, faltas algunas hasta de sentido comun, que no deben mentarse ni aun en la gaceti-lla.

Lo cierto es tambien que algunas señoras se asustaron, que à no haberse apelado à la prudencia podia haber acabado de un modo muy sensible para todos y que lo consideramos irregular de personas que figuran en la buena sociedad, y lo cierto es en fin, que de darse pábulo à hablillas, abultarse ciertos hechos, à no encerrarse cada uno en el círculo de una moderacion digna, puede tener por resultado el descrédito de los Campos, à que muchas familias se retraigan de ir, y à que hayan de lamentarse escenas impropias de un centro tan lucido y que hace honor à Tarragona.

Apelamos, pues, à los buenos sentimientos de todos para que no den que criticar à las poblaciones que se distinguen por el interés con que sus hijos toman cuanto contribuir puede à darlas lustre, y à que sigan el ejemplo de amor patrio que les honra, para que cediendo cada uno un poco de su parte y dando una prueba de la educacion que les distingue, no den el primer golpe de piqueta para derribar el edificio à tanta costa y con tanto empeño levantado, y cuya conservacion està en el interés de cuantos se precian de buenos tarraconenses.

**Prestidigitador.**—En la funcion que el último domingo dió en la Artesana el Sr. Rappelleski, refugiado polaco, logró llamar la atencion y hacerse aplaudir por los concurrentes en las suertes que verificó de escamoteo y de combinacion.

En la imposibilidad de enumerar cada uno de los juegos que hizo, bastará decir que algunos de ellos dejaron emantados à los que, mas suspicaces, creían poder adivinar y penetrar el mecanismo y la ligereza de manos del habil prestidigitador.

Se nos ha dicho que el próximo domingo trata de dar una funcion de escamoteo y de otros varios juegos en el Teatro.

Le deseamos una buena entrada y muchos aplausos.

El 23 segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es representà als Campos de Recreo,

Gran funcion para hoy.—6.ª de abono.—Si el tiempo no lo impide.—1.ª parte.—Desde las tres hasta las siete en el gran salon habrá Baile, tocándose las piezas que espresara el programa espuesto en dicho salon.—2.ª parte.—A las ocho.—Se pondrà en escena la divertida zarzuela dispartate en dos actos, original del señor Olona, música del maestro Barbieri, titulada: *Entre mi mujer y el negro*.—La Empresa tiene el gusto de participar à los señores sócios, abonados y concurrentes, que en obsequio à los mismos ha contratado para esta funcion al acreditado tenor cómico don Felix Cancela que se halla de paso en esta capital.—Entrada general, 2 rs.—Sillas, 2 rs.

El 25, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> de abono.—Si el tiempo no lo impide.—A las ocho.—La compañía de zarzuela pondrá en escena en el teatro del salon la divertida composicion en un acto, que tan bien fué recibida del público la primera vez que se puso en escena y que tiene por titulo El amor y el almuerzo.—~~Después de un descanso de media hora se pondrá~~ pondrá por primera vez en escena el divertido sainete-filosófico-zarzuela en un acto y en verso sobre un pensamiento de Alfonso Karr, por don Narciso Serra, música del señor Ondrid, titulado: El último mono.—Entrada, 2 reales.—Sillas, 2 reales.

El mateix dia a la "Gacetilla" es relata que a pesar de tot la gent va als Campos, que no deixa de ser un teatret de segona,

**Fué concurrida.**—A pesar de que el cielo presagiaba lluvia, y del agua que cayó por la tarde, la función de los Campos atrajo á una numerosa y escogida concurrencia el último domingo.

Se puso en escena la conocida zarzuela «Entre mi mujer y el negro, que en honor de la verdad debemos decir que su ejecucion dejó complacidos á los espectadores dando muestras de ello con los aplausos al final de cada acto, y con la repetición que pidió todo el público del tango Americano que cantó con gusto y afinacion el Sr. Garcia, que se encargó del papel del negro Benjamin».

**Mr. Reppelleski.**—La función que dió el domingo este prestidigitador dejó complacidos á los concurrentes que llenaban el salon de la Artesana, dejándoles admirados las escenas de magnetismo que practicó con Mem. Elisa, pues que vendados sus ojos con siete pañuelos adivinó cuantos objetos le presentó el magnetizador, y probó la insensibilidad de su cuerpo por la fuerza del fluido con varios experimentos.

**Diálogo.**—Haciendonos el desentendido, es decir, teniendo la mirada fija en un punto y el oido en otro, como hacen muchos, nos enteramos del siguiente diálogo; sostenido por un caballero, á quien no conocimos, y una persona muy conocida.

—Mire V; decia el caballero, yo tengo un sillón de propiedad en el Liceo de Barcelona, y cuente V. si habré oido cosas buenas, pues bien, tambien gozo en las funciones de los establecimientos de recreo del paseo de Gracia, porque nunca podemos pedir que las compañías que trabajan en ellos reúnan las condiciones de las de un teatro principal.

—Si, señor, contestaba la persona, pero esta, vamos, V. debe confesarlo, podría ser mejor.

—No cabe duda: pero conténtense ustedes con lo que tienen, es decir considerándolo como cosa de Campos, y que el precio es bastante módico. A mas aqui puede venir-se por la reunion, que es brillantísima, como yo, y muchos otros no podríamos creernos.



—Eso sí, toda la buena sociedad se encuentra aquí reunida.

—Estos Campos hacen honor á Tarragona, y deben ustedes procurar el fomento de ellos; una cosa le encuentro, y es que el salon es demasiado sólido para diversiones cappestres.

—Muchos son de la opinion de V. pero ya está hecho y no.....

—Es verdad; creame V. escite á todos sus amigos á que contribuyan á su sostenimiento, que aconsejen, no reprueben, porque francamente seria muy sensible que se perdiese tan ameno sitio.

—No creo que llegue este caso.

—Quien sabe, he oido el parecer de algunos que me hizo creer eran enemigos declarados de estos Campos, y que sino directamente, indirectamente rebajaran para que desaparecieran.

—Fues yo le prometo que nos uniremos todos los que los hemos construido y los sostendremos.

—Así deben ustedes hacerlo, y evitar las escenas que según me han dicho tuvieron lugar el otro día.

Levantóse el telón y el dialogo se suspendió.

El 27, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

#### **Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy.—8.<sup>o</sup> de abono.—Si el tiempo no lo impide.—A las ocho.—En vista de lo bien recibida que fué la funcion del último domingo por parte de los señores concurrentes, y á petición de gran número de ellos, se pondrá en escena en la noche de hoy por la compañía lírica, la divertidísima zarzuela en dos actos, original del señor Olona y música del señor Barbieri, que tiene por título Entre mi mujer y el negro.—Habiendo un descanso de media hora entre el primero y segundo acto.—Entrada, 2 rs.—Sillas, 2 rs.

NOTAS.—Los señores abonados deberan entregar al entrar en los Campos la papeleta n.<sup>o</sup> 8 correspondiente á la octava funcion.

A las señores que prefieran sillas fuera del salon se les facilitarán por el mismo precio de 2 reales en el local de costumbre.

El despacho de sillas estará abierto desde la seis de la tarde en la puerta de los Campos.

L'1 agost reaparegueren les funcions, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

#### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Si el tiempo no lo impide.—10.<sup>o</sup> de abono.—En vista de la favorable acogida que tuvo por parte del numeroso público que asistió á la funcion del domingo, la zarzuela que se puso en escena en el teatro del domingo, la Junta ha acordado que se repita hoy siguiendo el mismo orden. Al efecto se ejecutará la preciosa zarzuela en dos actos del festivo señor Olona que tiene por título, El postillon de la Rioja.—En seguida se pondrá en escena como fin de fiesta la zarzuela sainete, El último mono.—Entrada general 2 rs.—Sillas 2 rs.—A las ocho en punto.

El 3 als Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

Ultima funcion de la compañía de zarzuela para la noche de hoy jueves 3 de julio.

1.º Se pondrá en escena la divertida zarzuela en un acto «Jacinto.»—2.º La preñosa zarzuela en un acto «En las astas del toro.»—3.º Por fin de fiesta el juguete lírico en un acto «A Rey muerto...» —Entrada 2 rs. —Sillas 4 rs. —A las 8 en punto.

El 6 hi ha jocs de mans als Campos i el 13 d'agost, només ball, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 3,

Funcion para hoy. —13.º de abono.—Si el tiempo no lo impide.—Baile en el Salon, desde las seis de la tarde a las diez de la noche en la gran plaza.—La brillante música del regimiento de Soriano tocará escogidas piezas desde las ocho a las once.—Entrada general, 2 rs. Sillas, 4 cuartos.

NOTAS. Los señores abonados entregarán la papeleta número 13 al entrar en los Campos.

El despacho de las sillas estará abierto desde las seis de la tarde.

El 15, ball i concert, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy 15.—Si el tiempo no lo impide.—14 de abono.—Siendo una de las miras de la Junta proporcionar una continua distraccion en las actuales circunstancias y en particular á todas las clases de la Sociedad, aunque sea á costa de algunos sacrificios, ha acordado interin pueda proporcionarles otras mas dignas de su ilustracion, que la de hoy se componga de BAILE en el salon desde las cuatro á las siete de la tarde y GRAN CONCIERTO en el mismo desde las ocho á las diez de la noche.—Entrada general 4 real.—Sillas 4 cuartos.

El 19, canvi de companyia i òperes als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### **Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy sábado 19 de agosto. (Si el tiempo no lo impide).—15 de abono.

La junta de los Campos atendiendo á muchas indicaciones que se le han hecho por parte de una gran mayoría de sócios de que se contratase una compañía que pudiese dar funciones dignas de la ilustracion del público tarraconense, ha aprovechado el paso por esta de la compañía lírica italiana dirigida por el señor Ricci, para contratarla por tres funciones, no habiendo vacilado en ello en vista de los ele-

gios que á todos los artistas que la componen han tributado vários periódicos, y que no duda merecerán el favor de la escogida concurrencia que asiste á los Campos.—Orden de la funcion.—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos y seis cuadros del Maestro Verdi poesia de Camarano «Il Trovatore.»—Entrada general 3 reales.—Sillas 3 reales.—A las 7 y media en punto.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy sábado 20 de agosto. (Si el tiempo no lo impide).—16 de abono.

Se pondrá en escena por segunda vez la ópera en cuatro actos y seis cuadros del Maestro Verdi poesia de Camarano «Il Trovatore.»—Entrada general 3 reales.—Sillas 3 reales.—A las 7 y media en punto.

El 23, al a la “Gacetilla” del *Diario de Tarragona*, pàgina 3, s’indica una sorprenent afirmació sobre els atributs vocals de la protagonista de la propera posada en escena de *La traviata*,

### **Gacetilla.**

**La Traviata.**—Mañana en el teatro de los Campos de recreo se pondrá en escena la tan conocida zarzuela de este titulo estando á cargo de la Srta. Georgina el papel de la protagonista que segun antecedentes lo desempeña á la perfeccion, haciendo gala en ella de los dotes de garganta que el público admiró ya en ella en la representacion del Trovador.

No dudamos que en vista del favor que dispensa la escogida concurrencia á la Compañia lírica italiana, la representacion del pensamiento de Dumas atraerá un lleno completo al salon de los Campos.

En el anuncio y programas de mañana publicaremos el reparto de la partitura y los demás pormenores.

El 25 apareix a la premsa local, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de recreo.**

Ultima funcion lirica para hoy 24.—17 de abono.—Si el tiempo no lo impide.—La compañía de ópera que bajo la direccion del señor Ricci funciona en el teatro del salón dará hoy la primera representacion de la bellisima partitura en cuatro actos escrita por el señor Piove sobre un pensamiento de Alejandro Dumas (hijo) y música del maestro Verdi, que tiene por titulo: La Traviata.—Coro de caballeros y domésticos.—Para que la exhornacion de la ópera sea cual su interesante argumentó requiere, no se ha omitido gasto alguno.—Entrada general 3 rs.—Sillas 3 rs.—A las 7 y 1/2 en punto.

El 27 de 1865 a la “Revista Semanal” es parlava dels artistes que, a pesar de no ser de *primo cartello*, foren acceptables, sempre segons *Diario de Tarragona*, pàgina 4



Si bien durante la semana ha habido tres [acontecimien-  
tos, hoy nos ocuparemos estensamente del que mas ha lla-  
mado la atención del público tarraconense tomándonos la  
libertad de precederle de algunas consideraciones.

Durante el año que cuentan de existencia los Campos de  
recreo, y pocos meses el teatro del Salon, se han dado fun-  
ciones más ó menos variadas, mas ó menos dignas de la es-  
cogida concurrencia que á ellos asiste, y mas ó menos acep-  
tables segun las exigencias de los contribuyentes.

Entre las cuarenta que se habrán dado desde julio del  
año pasado en que se inauguraron los Campos, algunas han  
sido muy bien acogidas por el público, otras han pasado  
como para llenar un vacío, y otras muy pocas no han reu-  
nido ni novedad ni el atractivo necesario para dejar compla-  
cidos á todos.

No bastan muchas veces los buenos deseos para lograr  
un objeto, mil contratiempos, mil circunstancias, mil pe-  
ripécias desbaratan á veces los cálculos mas estudiados,  
trastornan los planes mejor combinados, é inutilizan los  
esfuerzos que se han empleado para conseguirlo.

Asi es que cuantas veces hemos oido á algunos quejarse  
del poco acierto en la combinacion de funciones, ó en la  
contratacion de artistas ambulantes nos hemos dicho: cuán  
difícil es contentar al público.

Desde que se inauguró el teatro de los Campos han fun-  
cionado en él dos compañías de canto, de sarsuela la una y  
de ópera italiana la otra.

De la primera nos ocupamos ya á su tiempo, y la [gêne-  
ralidad del público disgustada de que no fuese digna de su  
buen gusto pidió que aun á costa de algun sacrificio debia  
procurarse que viniese una compañía que dejase satisfechos  
sus deseos.

La casualidad les ha servido á pedir de boca con haber  
venido un cuadro de artistas que si bien no son notabilida-  
des, ó de *prima cartello*, poseen facultades que difícilmen-  
te podrán reunir otras compañías que hayan de trabajar en  
los teatros de Tarragona; gracias á la alarma que el cólera  
produjo en Barcelona.

De dichos artistas vamos á ocuparnos asi como de la eje-  
cucion de las dos óperas que se han puesto en escena. El  
Trovador, y la Trayata.

Ambas partituras las habiamos visto representadas por  
otras compañías no hace mucho tiempo en el teatro princi-  
pal: pero si bien algunas de las partes que las cantaron de-  
jaba bastante satisfechos á los concurrentes, el conjunto de-  
jaba mucho que desear.

Puestas en escena durante la semana por la compañía que  
dirige el señor Ricci, han alcanzado la unánime aprobacion  
de la escogida y numerosa concurrencia tanto por las fa-  
cultades individuales de los artistas que las han cantado,  
como por la homogeneidad en el conjunto.

En el Trovador, desempeñado por todas las partes, lograron dejar satisfechas las exigencias de todos, y los repetidos aplausos que se les prodigaron fueron justos y muy merecidos.

La señorita Georgina cantó con mucha espresion tanto en el Trovador como en la Traviata, posesionándose del papel que representaba, y marcando con bastante acierto las transiciones en que la colocan las situaciones del drama. Con estudio y la experiencia que dan los años, podrá hacerse lugar entre las artistas de fama.

La señora Favelli, á cuyo cargo está el papel de gitana en el Trovador, llegó á entusiasmar al público, buena voz de contralto, buen gusto en el canto y muchísima espresion, la numerosa concurrencia aplaudió el mérito que le reconoció como cantante y como artista.

El señor Garulli (Juan) arrancó muchos aplausos en sus respectivos papeles de Trovador y Alfredo, particularmente en el primero en el que estuvo muy acertado y en mejor voz tuvo arranques de verdadero artista.

El señor Ricci, director de la compañía, merece particular mencion porque dió pruebas de inteligencia artistica en el desempeño del papel de baritono en ambas óperas, teniendo pendientes de su mimica á todos los espectadores. Cantó su parte con mucha espresion y gusto.

El señor Garulli (hijo) en sus cortos papeles contribuyó al buen éxito de las composiciones.

Todas las demás partes secundaron á los primeros artistas, así es que la ejecucion en el conjunto nada dejó que desear.

El cuerpo de coros, aunque poco numeroso, estuvo afinado y desempeñó su cometido con aplauso del público.

La orquesta, bajo la direccion del señor Agostini, dió pruebas de aplicacion pues que con dos ensayos tocó ambas óperas.

La escena estuvo bien servida, teniendo en consideracion que por su capacidad y por la falta de decoraciones no podía presentarse como en un teatro de mas categoria.

Antes de dar fin á esta revista debemos manifestar que el juicio que hemos emitido ha sido despues de consultar la opinion general y de que las funciones se dan en un teatro de un sitio de recreo, y no vacilamos en afirmar, sin temor de que se nos desmiente, que en Tarragona no se habian visto ni tan bien representadas ni tan bien interpretadas las obras de canto que han motivado este escrito.

J. M. R.



### Campos de recreo.

Funcion para hoy. — (Si el tiempo no lo impide). — 18 de abono. — Habiendo manifestado una gran mayoría de los señores concurrentes á las funciones de canto que ha dado la compañía italiana bajo la acertada direccion del señor Ricci, que en la imposibilidad de encontrar otra que la reemplace la Junta debia hacer un esfuerzo para que siguiese dando algunas mas, esta no ha vacilado en acceder á los deseos de los aficionados y acaba de ajustarla para tres funciones mas poniéndose en escena dos óperas nuevas el *Rigoletto* y el *Hernani*.

En la imposibilidad de ensayar una ópera nueva; y en vista del buen éxito que tuvo el jueves se pondrá hoy en escena por segunda vez la ópera en cuatro actos que tiene por titulo *La Traviata*, decorada como corresponde y con acompañamiento de coros y demás. — Entrada general 3 rs. — Sillas 3 rs. — A las 7 y media en punto.

El 29, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Campos de recreo.

Funcion para hoy. — (Si el tiempo no lo impide). — 19 de abono. — Por circunstancias especiales se pondrá en escena con acompañamiento únicamente de piano la magnífica ópera en tres actos y un prólogo del maestro Verdi que tiene por titulo: «*Rigoletto*.»

Entrada general 3 rs. — Sillas 3 rs. — A las 7 y media en punto.

Mentre a la "Gacetilla" del mateix dia, es parlà de la sessió d'òpera amb piano

**¿Será cierto?** — Porque si lo fuese cuanto nos han dicho acerca de la orquesta con que se ejecutará la ópera *El Rigoletto* en los Campos de Recreo, no tendríamos palabras para expresar nuestro asombro, ¡horror nos causa el decirlo, por la sociedad que á ellos concurre, por los cantantes y por la Junta! ¡Un piano! Lo hemos oido y aun no nos atrevemos á dar crédito, á esta especie, que confirmada con la realidad, seria sin duda alguna, el colmo del mal gusto, demostrado en un salon y teatro, que por desgracia sus condiciones acústicas, no son las mejores para esta clase de espectáculos y mucho menos para llevarlos á cabo con un miserable piano: esperamos que la Junta comprendiéndolo así, tratará, caso de ser cierto, de dar una prueba mas, remediándolo, de las deferencias á que es acreedora la distinguida concurrencia que asiste á nuestros Campos.

**Campos de recreo.** — La funcion lírica representada el domingo dejó complacida á la concurrencia que asistió á los mismos. La señorita Georgina cantó con gran seguridad y buena entonacion su papel de Violeta, distinguiéndose, como la hemos visto en las anteriores funciones, por su buen gusto músico y la frescura de voz.

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

### Campos de recreo.

Funcion para hoy. — (Si el tiempo no lo impide). — 20 de abono. — Habiendo cumplido la Junta con lo que ofreció á los señores Socios y abonados á los Campos al contratar la compañía de ópera italiana dirigida por el señor Ricci, pone en su conocimiento que ha dispuesto se dé hoy la última función de las anunciadas, poniéndose en escena la bellísima partitura del maestro Verdi en tres actos que tiene por título «Hernani.»

Entrada general 3 rs. — Sillas 3 rs. — A las 7 y media en punto.

El 3 de setembre, al *Diario de Tarragona*. pàgina 6

### Campos de recreo.

Teatro funcion 24 de abono. — Vista la favorable acogida por una parte que el ilustrado, cuanto el inteligente público tarraconense, se dignó acoger y premiar los trabajos de la compañía de ópera y de su Director el señor don Gerardo Ricci, y por otra el deseo unánime de la elegante y escogida sociedad concurrente á los Campos de Recreo, que continuara funcionando; y para significar del mejor modo su eterno reconocimiento, por las tantas y tan señaladas pruebas recibidas, no ha vacilado un momento su Director que continúe la misma en el referido Teatro durante los meses de Setiembre, Octubre y Noviembre, debiendo la alta merced de tan señalado favor á la estremada galantería de los señores de la Junta con que tiene firmado el contrato obligatorio su director. — Durante la temporada anunciada se representarán las óperas de los renombrados maestros Rossini, Bellini, Donizetti y Verdi, sin escasear gastos para que su éxito sea cual se merecen las obras de tan sublimes fines. Confía sobradamente su Director que el público premiará con su asistencia sus esfuerzos y los de la compañía. El Domingo 3 del corriente se pondrá en escena la ópera en tres actos y un prólogo, poesía de F. M. P. y música del aballero Verdi, titulada: *Rigoletto*. — Coro de caballeros y labarderos.

Sillas desde la 4.ª fila á la 27, 3 reales; las restantes á 2. — Entrada, 3 reales.

El 5, canvis a la companyia d'òpera, tal i com llegim a *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Nueva tiple.** — El señor Ricci, director de la compañía de ópera italiana que trabaja en el teatro de los Campos de recreo, para poder dar mayor variedad á las funciones, y consecuente con lo que tiene ofrecido para dejar satisfechos los deseos de todos los concurrentes, acaba de contratar á la señorita Ferrer, mezzo-soprano, que tan aplaudida ha sido en Barcelona por sus recomendables dotes artísticas.

La señorita Ferrer compartirá con la señorita Giorgini el trabajo, y al efecto para mañana se dispone la ópera buffa del maestro Rossini *El barbero de Sevilla*.

Tambien se ha puesto en ensayo la magnífica partitura que tiene por título Norma, cuyas melodias recuerdan con gusto todos los aficionados.

Esperamos que el público recompensará los desvelos del Sr Ricci, y los estueros de todos los artistas.

El 6 als Campos de Recreo, la programació segons *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

Teatro funcion para hoy 6.—22 de abono.—Se pondrá en escena la aplaudida ópera cómica en dos actos y dividida en tres cuadros, titulada: El Barbero de Sevilla.—En la que tendrá el honor de hacer su debut la prima donna Señorita Doña Anita Ferrer.—En atencion á no haber llegado el bajo caricato, y á ruegos del Director y de la Compañia, se encarga de la parte de D. Bartolo el Apuntador Sr. Garcia Rojo, sin pretensiones, y confiando en la proverbial indulgencia y galanteria del ilustradisimo público tarraconense.

Sillas desde la 1.ª fila á la 27, 3 reales; las restantes á 2.—Entrada, 3 reales.

El 8, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 5

### Campos de recreo.

Teatro.—Funcion para hoy.—23 de abono.—Se pondrá en escena la ópera seria en cuatro actos, poesia de F. M. P. y música del caballero maestro Verdi, cuyo título es Hernani.—El Director de la Compañia accede gustoso á los deseos manifestados por diferentes señores concurrentes con su asistencia á la representaciones de ópera en abrir un nuevo abono de sillas por doce funciones, al precio de 30 rs. cuyo abono se llevará á cabo siempre que el número de abonados sea de 200, y de no llegar á este se continuará del mismo modo que hasta aqui. Desde hoy queda abierto, y el espendedor de sillas y entradas suscribirá á los Sres que deseen abonarse. Durante este abono se pondrán en escena las óperas Norma, María de Rhoen y otras del repertorio de la Compañia.

Sillas desde la 1.ª fila á la 27, 3 reales; las restantes á 2.—Entrada, 3 reales.

A la "Gacetilla" del mateix dia es parla de la generositat de la soprano accedint a cantar alguna cosa diferent i la possibilitat d'aconseguir els llibrets en italià i castellà, tal i com es diu al *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**La Anita Ferrer.**—El debut de esta jóven y simpática artista tuvo lugar en la noche del miercoles ejecutando el papel de Rosina en el Barbieri di Siviglia; á su primera salida al palco escénico fué saludada por muchos aplausos, y en el resto de la funcion recibio varias veces igual muestra de aprecio, y especialmente al ejecutar una cancion nacional en el terceto de la leccion de música, la cual repitió á petición del público.



**Rectificacion importante.**—Como despues de haberse repartido ayer algunos de los programas anunciando la funcion que tiene lugar hoy en los Campos de recreo se hubiese observado una equivocacion en el número de estas y en el importe del abono, debemos hacer presente que se abre este por doce funciones en lugar de diez, y el precio es de 30 reales en lugar de 25.

**Libretos.**—En la puerta de los Campos de recreo se venden los libretos en italiano y español de las operas que se ejecutan en el teatro del salon.

Ha sido un buen pensamiento porque los concurrentes no solo podrán estar enterados del argumento si que tambien podrán seguir la letra del canto.

El 10, segons es pot veure al *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6

### **Campos de recreo.**

**Teatro.**—Funcion para hoy 10.—24 de abono.—Se pondrá en escena la celebrada ópera cómica en dos actos y dividida en tres partes, cuyo título es El Barbero de Sevilla. En la que don Leopoldo Jover, apesar de no ser de su caracter, y por deferencia al Director de la compañía, desempeñará el papel de don Bartolo, para dar tiempo á la llegada del caricato.

Sillas desde la 1.<sup>a</sup> fila á la 25, 3 rs.; las restantes desde la 26 con entrada, 4 rs.—Entrada 3 reales.

A la "Gacetilla" del mateix es reclamen més cadires a preus mòdics,

**Obsequio al público.**—Para que todas las clases de la sociedad puedan disfrutar de las funciones de opera que se dan en el teatro de los Campos, el director de la Compañía, Sr. Ricci, con una generosidad que le honra, y apesar de los muchos gastos á que tiene que hacer frente, ha dispuesto que por cuatro reales tengan entrada y silla los que las tomen desde la fila 26 hasta la 31.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de recreo.**

**Teatro.**—Funcion para hoy 12.—25 de abono.—Se pondrá en escena la sublime ópera seria en 4 actos, poesia de F. M. P. y música del caballero maestro Verdi, titulada La Traviata.

Sillas desde la 1.<sup>a</sup> fila á la 25, 3 rs., las restantes desde la 26 con entrada obligatoria á las mismas filas 4 rs.—Entrada, 3 rs.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

### **Campos de recreo.**

**Teatro.**—Funcion para hoy 14.—26 de abono.—Se pondrá en escena la grandiosa ópera trágica en dos actos y dividido en tres partes, poesia lirica del célebre Romani, y música del caballero maestro Bellini, cuyo título es Norma.—La justa y merecida celebridad que goza en el mundo filarmónico la partitura anunciada, hacen su mejor encómio, añadiendo que para su fiel y mejor éxito el Director señor Ricci no ha omitido gasto ni medio alguno.  
Sillas desde la 1.ª fila a la 25, 3 rs., las restantes desde la 26 con entrada obligatoria a las mismas filas 4 rs.—  
Entrada, 3 rs.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### **Campos de recreo.**

**Teatro.**—Gran funcion para hoy.—27 de abono.—Se pondrá en escena la sublime ópera trágica en 2 actos, y dividida en cuatro cuadros, poesia de F. Romani, y música del caballero maestro Bellini, titulada: Norma.  
Sillas desde la 1.ª fila a la 25, 3 rs., las restantes desde la 26 con entrada obligatoria a las mismas filas 4 rs.—  
Entrada, 3 rs.

El 19 als Campos de Recreo segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

**Teatro.**—Gran funcion extraordinaria para hoy 19.—28 de abono.—En la que tomará parte el reputado joven Concertista de Piano D. Pablo Barbero, en union de la aplaudida compañía lirica italiana que bajo la entendida direccion, del Sr. Ricci, esta actuando en este Teatro.—Programa.—Se pondrá en escena de la aplaudida ópera, poesia de J. M. P. y música del caballero maestro Verdi, cuyo título es Hernani 1.º, 2.º y 3.er acto.—En los intermedios tocará al piano el Sr. Barbero las piezas siguientes: 1.ª Fantasia sobre motivos de la Sonámbula, Thalberg.—2.ª Las praderas, gran fantasia de piano con acompañamiento de orquesta.—3.ª Fantasia sobre motivos de L'elisir d'amore, Thalberg.

Habiendo llegada del teatro Rossini de los Campos Eliseos de Madrid el bajo caricato señor Menici, para que pueda apreciar sus facultades el público tarraconense, cantará la cé ebre aria de la ópera bufa «Don Checo».

Sillas desde la 1.ª fila a la 25, 3 rs., las restantes desde la 26 con entrada obligatoria a las mismas filas 4 rs.—  
Entrada, 3 rs.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

### **Campos de recreo.**

Gran funcion extraordinaria para hoy.—29 de abono.—Se pondrá en escena la ópera bufa en dos actos y dividida en tres cuadros, del gran Rossini, cuyo título es: «El barbero de Sevilla.»—En la que desempeñará la parte de Rossina la prima donna absoluta señorita Georgini, y el papel de don Bártolo el primer bajo caricato señor Menici.



pero se servirá — En lo que respecta a la prima donna absoluta señorita Georgini, y el papel de don Bartolo el primer bajo caricato señor Menici.

Sillas desde la 4.<sup>a</sup> fila à la 25, 3 rs.; las restantes desde la 26 con entrada obligatoria à las mismas filas, 4 rs. — Entrada, 3 rs.

Se empezará improrogablemente à las 7 y media en punto.

L'1 d'octubre, al *Diario de Tarragona*. *Diario de Tarragona*, pàgina 4,

### Teatro.

Funcion (8.<sup>a</sup> de abono) para hoy 1.<sup>o</sup> de Octubre de 1861 — 1.<sup>o</sup> Sinfonia. — 2.<sup>o</sup> El precioso drama en un prólogo y 4 cuadros de D. Manuel Ortiz de Pinedo, titulada: Los pobres de Madrid. — 3.<sup>o</sup> El gran baile en un acto de costumbres andaluzas dirigido por el Sr. Prous à quien acompaña su pareja D.<sup>a</sup> Victoria Galan y cuerpo coreográfico, titulada: La Perla del Guadalquivir. — Entrada 2 rs. — A las 7 y 1/2.

### Campos de recreo.

Funcion para hoy — 34. de abono. — Desde las 3 de la tarde hasta las 6 habrá baile en el Salon. — Entrada 2 rs. — Por la noche se pondrá en escena la muy aplaudida òpera semi-séria en 3 actos y dividida en 4 cuadros, música del caballero maestro Donizetti, titulada, Linda di Chamounix. — Sillas desde la 4.<sup>a</sup> fila à la 25, 3 rs.; las restantes desde la 26 con entrada obligatoria à las mismas filas, 4 rs. — Entrada, 3 rs.

A la "Gacetilla" s'anuncia òpera als Campos i teatre al Principal,

**A divertirse.** — Esta noche puede cada prójimo despacharse à su gusto. El aficionado al arte de Talia vaya al Teatro principal à solazarse con el precioso drama «Los pobres de Madrid.»

El que quiera sentir las dulcissimas melodias de Donizetti dirijase à los Campos de recreo, en cuyo teatro se canta la «Linda di Chamounix», haciendo esta noche su debut la señorita Parodi, el tenor señor Fabris y el bajo profundo señor Maristany. ¿Y aun habrá quien diga que en Tarragona hay cólera?

El 3 d'octubre, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 6, es va representar al Principal

Funcion (10. de abono) para hoy 3 del corrieute. — 1.<sup>o</sup> Sinfonia. — 2.<sup>o</sup> La comedia en 4 actos y en verso, original de D. Tomás Rodriguez Rubi, nombrado Republica conyugal. — Bajo la direccion del primer actor don Francisco Rodriguez. — 3.<sup>o</sup> Baile nacional. — 4.<sup>o</sup> y último: El divertido sainete Los tunos castigados. — Entrada 2 rs. — A las 7 y media.

Mentre als Campos s'anunciava la junta d'accionistes,

### CAMPOS DE RECREO.

El viernes seis del actual tendrá lugar en el salon cafe de dicho establecimiento Junta general extraordinaria para la rendicion de cuentas de la construccion de los Campos,

renovacion de la Junta Directiva por dimision de esta y reforma de algunos articulos del Reglamento.

Lo que se hace público por medio de este periódico à fin de que llegue à conocimiento de todos los Sres. socios.

Tarragona 3 de octubre de 1865.—El secretario, Francisco Salvany.

El 7, segons el *Diario de Tarragona* pàgina 4,

Funcion (13 de abono) para hoy.—Sinfonia.—El drama en 3 actos, de don José Maria Garcia, nominado: El sueño del malvado.—El paso de la Gissela por la primera pareja Galan-Prous.—4.º y último. La divertida pieza titulada Ultima calaverada.—Entrada 2 rs.—A las 7 y 1/2.

### **Gampos de recreo.**

Teatro.—Gran funcion extraordinaria para hoy 7 del corriente.—A beneficio de la prima donna absoluta de la compania de opera italiana Sra. GEORGINI.—33 de abono.—Se pondrá en escena la aplaudida ópera seria en tres actos y un prólogo, poesia de F. M. P. y música del caballero maestro Verdi titulada *Il Rigoletto*.—En el intermedio del 2.º al 3.º acto al señor Menici ejecutará la celebrada escena y ária de la ópera *D. Checco*.—Complacer y agradar à un público de quien tantas y tan señaladas pruebas de deferencia tengo recibidas, son los deseos que me animan. Si con la funcion anunciada lo consigo, quedarán recompensadas las aspiraciones de

F. G.

Sillas desde la 1.ª fila, à la 25, 3 rs; las restantes, desde la 26 con entrada obligatoria à los mismos filas, 4 rs.—Entrada, 3 rs.

El mateix dia a la "Gacetilla",

**Allá iremos.**—Esta noche tiene lugar en el teatro de los «Campos de recreo», como verán nuestros lectores en otro lugar, el beneficio en favor de la tan aplaudida triple SEÑORITA GEORGINI, poniéndose en escena la magnífica partitura de Verdi *Rigoletto*, en la que tanto se distingue aquella artista. Por las simpatias con que esta cuenta entre el público dilettanti creemos que la concurrència será numerosa, y con mayor motivo lo creemos así porque hemos oido decir que se trata de una manifestacion digna y galante.

**La gente se divierte.**—Anoche tuvieron bastante concurrència así en el «Circulo Artístico literario» donde se tributaron eplausos muy merecidos à los que tomaron parte en la funcion, como en los «Campos de recreo» con motivo de ponerse otra vez en escena la Linda di Chamounix.

El 21, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Gampos de Recreo.**—Es probable que el próximo domingo por la tarde se dé una funcion de ópera en los «Campos de Recreo» empezándose à las tres y media, última en todo caso de las que dará en ellos la Compania dirigida por el Sr. Ricci

Després de la desfeta de la companyia de sarsuela que actuava al Principal i no va voler fer-ho als teatre dels Campos, es va contractar una companyia de sarsuela i una d'òpera que van salvar la temporada d'estiu en aquell receinte allargant-la tot l'estiu i part del setembre, mentre el Principal estava tancat. A l'octubre s'estrenaria al Teatre Principal la nova companyia dramàtica i el seu cos de balls d'exhibició. La resta de l'any seguirien les funcions teatrals al Principal.

El 28, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5 a la secció de la "Gacetilla" s'anunciava funció a benefici dels artistes,

**Lo aplaudimos.**—Se nos ha asegurado que se prepara un concierto en beneficio de algunos artistas de la compañía lirica que ha actuado en los Campos de recreo, para lo cual el señor Cirera, con la galanteria que le caracteriza, ha ofrecido el Teatro á fin de que la funcion pueda verificarse con mayor lucimiento.

El 25, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 3, s'albiraven problemes econòmics.

**Campos de Recreo.**—Muy disgustados están los sócios y abonados á aquel establecimiento por la perjudicial diferencia con que se les trata no haciéndolos partícipes de las rifas que tienen lugar en el mismo en las funciones de los dias de fiesta. Agréguese á eso la desaprobacion con que se ha recibido la modificacion del reglamento, alterando el tipo de los 30 reales anuales que se estipuló pagarían los sócios, el cual ha subido á 240 que ahora se exige á los mismos, sobre cuya alteracion hay aun mucho que hablar, se comprenderá cuan preparada está la opinion en contra de lo que pasa en aquel lugar de recreo, que podría aspirar á llamar hácia sí á toda la poblacion, y oy no sabemos cómo quedará.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 5a la "Revista Semanal", continuaven els problemes,

Esto duró un verano. Al año siguiente se formó la sociedad de los Campos de recreo reuniendo paulatinamente un capital de medio millon de rs. que se invirtió en construir un lugar que pudiese competir con el que lo motivó. Si se ha logrado ó no el objeto, si siguió el entusiasmo con que le iniciaron, si los tarraconenses han dado pruebas de ser lo que son y no deberian ser, no seremos nosotros los que lo digamos, bien público es.

Resumen. Los hijos de Tarragona se mueven cuando se les pincha, y está en su naturaleza la indiferencia, y lo que es peor, la vituperable contra que hacen á cuanto podría contribuir al acrecentamiento de mejoras que llegarían á ser envidiadas por los mismos que ahora nos abochornan dándonos ejemplos de envidiable amor pátrio.

Podrá tachárenos de severos, de rigoristas, de áceres en nuestras apreciaciones; pero no de injustos.

Lo sentimos y lo lamentamos

J. M. R.



1866

El 6 de gener, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5 es parlava de la subhasta dels drets de fer teatre als Campos,

#### CAMPOS DE RECREO.

Se saca al subasto el arriendo del derecho de dar funciones en los Campos de recreo de esta capital, bajo las condiciones que están de manifiesto en la porteria de dicho establecimiento.

El acto de la subasta tendrá lugar el día 7 del actual de doce á una de la tarde en el salon café de los mismos Campos, rematándose á favor del que presentare la proposicion mas ventajosa á juicio de la Junta directiva y comision auxiliar.

Tarragona 2 enero de 1866.—P. A. de la J.—Francisco Salvany, Secretario.

El 16 apareix aquest fragment al butlletí oficial del *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6 continuaven els problemes monetaris als Campos,

#### Parte oficial.

#### CAMPOS DE RECREO.

Desde el dia de mañana y hasta el 19 del actual, inclusive estará de manifiesto en la porteria de los Campos la proposicion presentada y aceptada por la sociedad de los mismos, á fin de que si algun señor socio quiere, pueda suscribirse á ella.

Tarragona 14 enero de 1866.—P. A. de la J.—Francisco Salvany.

En la reunion general que el domingo celebraron los señores socios de los «Campos de recreo» se acordó por unanimidad aceptar una proposicion para amortizar las obligaciones que pesan sobre la sociedad de los mismos, cuya proposicion salva el compromiso en que podia hallarse aquella, sin por escamencabar los derechos de los señores socios, quienes quedan en completa libertad de continuar el contrato ó rescindirlo, si así les conviniese mas adelante, con aviso de dos meses anticipados.

- Mentrestant, el mateix dia es pot llegir altres informacions que no auguren res de bo,

#### Revista semanal.

El domingo, hoy hace quince dias, de doce á una se admitieron proposiciones para mejorar la presentada por uno de los socios de los Campos de recreo para el arriendo de los mismos, pero dió la una y apesar de que hubo bastante concurrencia no se presentó otra proposicion, y retiró la suya el que era autor de la única que obraba en la mesa, porque la Junta y socios nombrados adjuntos habian tenido á bien reformarlas, rechazando una de las condiciones que en su opinion no era admisible.

No hubo pues ni arriendo ni subasta y hubo de escogitarse otro medio con el que poder hacer frente al gravamen que sobre los Campos pesa, y segun noticias se ha arbitrado un recurso que facilitará la cantidad necesaria para

DITADO un recibo que inclinará la balanza necesaria para cubrir el déficit, y permitirá que los Campos de Tarragona puedan continuar siendo el orgullo de sus fundadores, y el centro de la Buena sociedad siempre que con las funciones que en ellos se den se procure introducir, variedad y buen gusto.

- Es pot trobar altres informacions com,

#### CAMPOS DE RECREO.

No habiendo podido celebrarse la Junta general que se habia anunciado para este dia, por no haberse reunido mayoría de socios, en conformidad á lo que se indica en la papeleta de invitacion, tendrá lugar dicho acto el domingo próximo 4 del actual.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores socios.

Tarragona 2 febrero de 1866.—P. A. de la J.—Francisco Salvany.

L'1 d'abril, el *Diario de Tarragona*, pàgina 4, obre la seva edició amb aquest anàlisi de la situació als dos teatres de la ciutat, fet important i a destacar a causa de les dificultats d'arrendament que tenien tots dos teatres,

Hoy se reanudarán de nuevo las funciones teatrales, y despues del ayuno y la penitencia volverán las gentes á entregarse al recreo y á las distracciones que ofrece nuestra ciudad.

En fin de este mes terminan los compromisos de la empresa que actúa en nuestro Teatro, y por lo tanto ocasion es yá de que dirijamos una mirada sobre las condiciones de arriendo de aquel establecimiento, las cuales se relacionan de cierta manera con el buen nombre de Tarragona.

Nada diremos por ahora de las producciones literarias que se han puesto en escena en el año cómico, durante el cual, sea dicho de paso, se han dado á conocer várias y de bastante mérito; por que materia es esta que mereceser tratada con despacio, y para ello no faltará quien lo haga con mas competencia cuando termine la temporada.

Por hoy vamos solo á dedicar algunas consideraciones á la vida material y productiva que ofrece la casa Teatro, en lo cual nos proponemos prestar un servicio á los intereses generales, á los sagrados derechos y á las justas aspiraciones del público que con su constante asistencia contribuye principalmente á sostener la renta que rinde al Santo Hospital, que es á quien corresponde la propiedad de aquella finca.

Ya hemos dicho repetidas veces que los precios de arriendo que en los últimos años se han venido dando por el Teatro no estaban en proporcion ni



con su importancia ni con sus condiciones de capacidad; así es que los resultados obtenidos por los arrendadores han sido comunmente negativos, siendo eso causa de que por rechazo haya tenido que sufrirlo el público; porque es muy natural que un arrendador, ó un empresario cualquiera, procure por sus intereses cuando al hacerlo no se contraría ninguna condicion, y se atiende á la propia defensa.

Desde que un nuevo centro de distraccion se creó en nuestra ciudad, los productos del Teatro debieron resentirse de una manera sensible. Y no podia menos de ser así. Por que, aunque numerosa nuestra poblacion y hasta en escala ascendente, y si se quiere muy crecido y aumentado el número de transeuntes, hoy por hoy no es bastante ni la una ni el otro para alimentar debidamente el «Teatro,» los «Campos de recreo,» y las otras distracciones que ofrecen los vários casinos con que contamos.

Antes de establecerse los «Campos» pudo tal vez ser beneficioso el arriendo del Teatro bajo los tipos de 12 y aun de 15 mil reales anuales: pues la temporada cómica producía de 10 á 12 mil, los bailes de carnaval 2 ó 3 mil, y los meses de mayo y junio otros 3 ó 4 mil reales. Pero hoy, de los dos últimos productos, el primero, el de los bailes, es solo probable, y el otro muy dudoso. Los casinos que dan bailes públicos en sus salones matan los que se ofrecen en el Teatro. La estancia en este en los meses de junio y setiembre es penosa, por el excesivo calor que en él se siente; y como en cambio los «Campos» ofrecen una estancia mas en armonia con la estacion, ellos reciben la preferencia, con mayor y mas justo motivo cuando actúa en su teatro alguna compañía lírica, como hemos visto el año último. La concurrencia que los «Campos» hace al Teatro la siente éste en junio y setiembre, y no se olvide que este último mes es precisamente uno de los que mas beneficios puede rendir, por ser en él cuando ocurre la festividad de Santa Tecla.

Es necesario reconocer asimismo que no solo el Teatro sufre los perjuicios indicados, pues estos se han de sentir tambien en los rendimientos de los «Campos,» sobre todo cuando simultáneamente funcionan los dos teatros. Porque es innegable que antes de junio y despues de setiembre, la asistencia á aquel sitio de recreo durante la noche, es contraria á la buena higiene y peligrosa para las personas algun tanto delicadas.

Las anteriores observaciones, basadas sobre hechos prácticos y evidentes, nos conducen á fijar várias consecuencias.

De entre estas las mas principales son: que el arriendo ánuo de la casa Teatro no debe exceder de unos 12 mil reales, contando solo, para sacar esta cantidad, el tiempo comprendido entre octubre y mayo inclusive; que para asegurar mas este rendimiento debe aquel hacerse por tres ó cinco años: que tal vez seria mas beneficioso á los intereses del

Santo Hospital, enagenar la parte del edificio correspondiente al Teatro, cuyo valor puede calcularse en mas de 500,000 reales, cantidad que, aun suponiendo el caso mas desfavorable de que en la subasta no excediese de ella, convertida en láminas intransferibles del 3 por 100, daría un producto líquido de 15,000 reales, sin exposicion á los dispendios que por renovaciones, atenciones de ornato, y otros accidentes pueden ofrecerse.

Ya que por la comparacion hemos tenido que ocuparnos de los «Campos», si bien á la ligera y de una manera incidental, bajo este mismo concepto dejaremos apuntado, aprovechando la ocasion de tratar de esta materia, que los arrendadores de aquellos no pueden contar como época verdaderamente productiva, con funciones de noche, mas que los cuatro meses comprendidos de junio á setiembre inclusive; que para asegurar mas el beneficio en ambos puntos de reunion Teatro y Campos, sería conveniente que una misma empresa los tomase en arriendo: que este pensamiento podría probarse á prueba en mayo de este, ó mas si no año, ya que, segun nuestras noticias, los arrendadores de alguno de aquellos establecimientos están dispuestos á entrar en tratos.

En lo que dejamos manifestado tenemos la seguridad de haber señalado sin exageración los inconvenientes en que tropezarán por ahora los arrendadores de uno y otro local, y nos parece haber apuntado con algun acierto la manera de que salga beneficiado y mejor servido el público, y no perjudicados los intereses de las empresas que arrienden los dos locales.

Mentrestant, les funcions teatrals seguien incansablement al Principal fins arribar al 22 d'abril, amb informació sobre un nou teatre que pertanyia a l'Ateneu de la Classe Obrera. *Diario de Tarragona*, pàgina 4.

**Otro teatro.**—Hoy se insuguran las funciones dramáticas en un pequeño teatro que ha formado la sociedad «Ateneo de la clase obrera.» Parece ser que hay el pensamiento de dar funciones todos los domingos, dándose hoy por primera *Marcela* ¿ ó á cuál de los tres? del inmortal Breton, y la pieza *Es una imagen*.

El 9 de maig, apareix a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 5, aquest anunci:

**Teatro.**—En el tren de Barcelona de esta tarde, llegará á esta ciudad la compañía de *torrada*, que ha de dar mañana su primera funcion.

Como comprobacion de lo *añelido*, copiamos á continuacion un párrafo del prospecto de la *funcion* de despedida de la *especta* compañía en Palau el 6. Dize asi:

«Sentimos infinito no poder prolongar por mas tiempo nuestra permanencia en esta, pues lo impiden compromisos

contraídos con nuestros hermanos illos tarraconenses, los que esperan con ansia á la compañía para dar, en aquel Teatro la primera función el próximo jueves.

El mateix dia s'anuncia als Campos de Recreo, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 6, la llista de la companyia, les funcions d'òpera i els preus,

### Campos de recreo.

La sociedad lirico-artística italiana dirigida por el Sr. Camilo Parodi, compuesta de varios artistas, conocidos algunos de ellos en Tarragona, no duda de la buena acogida que se le dispensará, y al anunciar la serie de funciones que trata de dar en el teatro de los Campos durante la presente estación, podrá convencerse el público de que no perecerá medio para dejarle complacido.

Al efecto posee un vastísimo repertorio de óperas, formando parte de él *La Lucia*, *Pipelé*, *Traviata*, *Sonámbula*, *Puritani*, *Norma*, *Crispino*, *La prova de una ópera seria*, *Barboto de Sevilla*, *Afólio*, *Lúcrecia*, *Un ballo in maschera*, *Maria de Rohán*, *Trovador*, *Hernani*, *Rigóletto*, *Linda*, etc. etc.

Lista de la compañía. —Prima tiple absoluta, Sra. Constanza Noyelini. —Primo contralto absoluto, Sra. Antonietta Parodi. —Prima tiple medio soprano absoluta, Sra. Eleonora Parodi. —Primo tenore absoluto, Sr. Cristoforo Fabris. —Primo barítono absoluto, Sr. Gustavo Panizza. —Primo tenore, Sr. Roberto Torres. —Primo caricato absoluto, Sr. Camilo Parodi. —Primo bajo absoluto, Sr. Eusebio Nila. —Segundo bajo, Sr. Giuseppe Garriga. —Partes segundas, Rondo, Elisa y José Labet. —Apuntador, José Salas. —Director y maestro concertista, don Carlos Mangiagli. —Propietario de la música, don Joaquín Ferrer. —Propietario del vestuario, don José Bosch. —Coros de ambos sexos.

Funcion para mañana. —Se pondrá en escena la bellísima ópera del inmortal Donizetti, en cuatro actos *Lucia di Lamermoor*. —A las 8 en punto. —Entrada 3 rs. —Sillas 3 rs. —Los soldados y niños 13 cuartos la entrada y 13 la silla.

NOTA. —Se abre un abono por diez funciones. —Los señores socios y abonados 20 rs., los que no lo sean 40 rs. —El abono estará abierto en la consergeria de los Campos.

El 10, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 6

Funcion 4.<sup>a</sup> de abono. —Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en dos actos de los señores Camprdon y Arrieta titulada *Marina*. —Dando fin con la linda zarzuela *El niño*. —Entrada general 3 rs. —A las 8.

Mentre a la "Gacetilla" del mateix dia diu, pàgina 5

**Òpera.** —La funcion que la compañía de ópera debia dar esta noche en el Teatro de los Campos ha sido suspendida por no haber llegado á la misma el vestuario y demás equipage que esperaba.



El dia 11 es posava en escena, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Campos de recreo.

**Funcion pbra mañana.**—Se pondrà en escena la ópera del immortal Donizzetti, en cuatro actos, Lucia di Lamermoor. —A las 8 en punto.—Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Los soldados y niños 13 cuartos la entrada y 13 la silla.

### Teatro.

Hoy, no, hay funcion.

El 12, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4 i 5,

### Campos de recreo.

**Funcion para hoy.**—Se pondrà en escena la ópera del immortal Donizzetti, en cuatro actos, Lucia di Lamermoor. —A las 8 en punto.—Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Los soldados y niños 13 cuartos la entrada y 13 la silla.

### Teatro.

**Funcion para hoy.**—2.º de abono.—4.º La lindisima zarzuela en un acto, Una vieja.—2.º La chistosa zarzuela en un acto. En las astas del toro!—Dando fin con el aplaudido juguete lirico-dramático en un acto El Niño.—Entrada 3 rs.—A las 8.

**Nota.** En breve se pondrà en escena la preciosa zarzuela en 3 actos nueva en este teatro *Los diamantes de la Corona*.

Mentre a la "Gacetilla" del mateix dia es parla de les representacions portades a terme,

**Teatro.**—En la noche del jueves hizo su debut la compañía de zarzuela. El público se habrá convencido al fin de la certeza de nuestras noticias y de cuantas apreciaciones acerca de la misma habiamos manifestado en nuestro *Diario*.

A pesar de haber llegado los artistas la noche del miércoles y aun en el mismo jueves; a pesar de venir todos en bastante mal estado de salud, a consecuencia del temporal que habian sufrido la noche anterior en su travesia de Palma a Barcelona; a pesar de no haberse podido verificar mas que un solo ensayo, la compañía, accediendo a la mas pequeña insinuacion del señor Sabater, se ha presentado en escena la noche del jueves, con la dificilísima obra del señor Arrieta, titulada *Marina*. En ella hemos visto que la compañía supera a las buenas noticias que teniamos de la misma. La señora Llorens y el señor Miquel, a quienes ya teniamos el gusto de conocer en nuestro Teatro, dieron una prueba mas de sus conocimientos en el arte. El tenor señor Vilanova y el bajo señor Saez, agradaron mucho al público, siendo bien recibidos y de los que esperamos grandes resultados en otras obras de mayor importancia.

La zarzuela *El niño*, es un juguete preciosísimo, en el que tuvimos ocasion de conocer los grandes dotes artisticos de la señorita Sabater, que con tan buenos auspicios se ha

presentado en nuestro coliseo, y la que en el principio aun de su carrera, se ha grangeado desde luego las simpatias de los tarraconenses, despues de lograr cautivar la de los palmesanos. Tanto ella como el tenor còmico señor Poyo, fueronestrepitosamente aplaudidos en el duo de dicha zarzuela manifestándonos este último que no echaremos de menos en este año al señor Villegas.

El cuerpo de coros, que las circunstancias apremiantes han hecho al señor Sabater presentar lo menos numeroso que lo que desea, llenó su cometido; pero estamos autorizados para hacer presente al público; que los esfuerzos del señor Sabater para presentar lo mas numeroso han sido inútiles, por no querer los palmesanos abandonar sus hogares; pero tiene contratados los que actuan en Mataró, que terminan el 20 del actual, los que inmediatamente se reunirán á estos y la compañía será sin duda alguna de las mejores que hayan actuado en nuestro Teatro.

El 13 a la "Revista Semanal" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4, hi ha un text sobre el fervor renovat per l'ensenyament del solfeig i els instruments musicals a Tarragona.

#### Revista semanal.

Los aficionados al canto están de enhorabuena, porque en dos teatros, en el principal y en el de los Campos, funcionan dos compañías líricas, de zarzuela en el primero y de ópera italiana en el segundo.

En Tarragona ha hecho progresos la enseñanza musical, de modo que entra en el plan de instrucción que las señoritas y no pocos señoritos tengan algunas nociones de solfeo, y adquieran los conocimientos necesarios para reproducir con el piano las concepciones de los grandes maestros.

Y tan extendida está la instrucción, que apenas se encuentra una calle en la que no respenen las cuerdas de un pianino que echa al aire los ecos de una animada americana, ó el cantabil de una pieza de ópera.

El Ateneo de la clase obrera ha abierto una escuela práctica de declamación, y trata de poner en escena en su lindo teatrillo producciones dramáticas que al par del perfeccionamiento en tan difícil arte procure gratos ratos de solaz á los socios.

De modo que hay funciones para todos los gustos.

Por causas ajenas á la voluntad de la sociedad lírica italiana no pudo tener lugar la inauguración de la ópera en el teatro de los Campos en el día señalado, aplazándose para el de aver la primera representación de la Luccia, de cuya ejecución no podemos ocuparnos, ni en su conjunto ni individualmente de los artistas que la desempeñan.

De la compañía de zarzuela que debutó el jueves en el teatro principal con «*Marina*» tampoco debemos ocuparnos atendido que no precedió mas que un ensayo, que los artistas apenas habían tenido tiempo para descansar de las fatigas de un viaje por mar, y que por mas esfuerzos que hizo el director, y buenos deseos de los profesores que componen la orquesta, no fué posible hubiese homogeneidad en el conjunto.



Ocupémonos, pues, de la seccion de declamacion del Ateneo de la clase obrera por haber puesto en escena en la citada noche, y en su lindo teatrito el drama «Flor de un dia,» produccion que en general escogen los aficionados para sus debutos.

Aunque no pudimos asistir á toda la representacion, bastó el acto primero para que pudiésemos formar una opinion del éxito que debia tener, y de las facultades de cada uno de los jóvenes artesanos en el desempeño de sus respectivos papeles.

No es esto decir que desempeñasen sus papeles con toda perfeccion; pero sí que descubrimos en muchos buenas disposiciones y que con estudio, aplicacion, y atendiendo á buenos consejos pueden proporcionar agradables horas de recreo á las muchas familias en aquel local reunidas, y ser buenos intérpretes de las inspiraciones de nuestros poetas.

Reciban todos nuestro mas cumplido parabien, y no cejen por egoismo ni por rivalidades en la distraccion que instruye deleitando.

A la amabilidad del señor presidente del Ateneo y de algunos de los señores socios debimos la satisfaccion que experimentamos al recorrer las dependencias de aquel centro de instruccion y recreo, y del que con mas detenimiento nos ocuparemos otro dia.

J. M. R.

El 17 apareix, segons s'anuncia al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

---

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena el precioso melodrama jocoso en 3 actos, música del maestro S. A. De Ferrari, titulado: *Pipelé* ó sea el Portero de París —A las 8 en punto.

Precios.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 4 rs.  
—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada general 3 rs.

**Teatro.**

---

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena por segunda vez la gran zarzuela en 3 actos y en verso, arreglada á nuestra escena por don Francisco Camprodon, y música de don Francisco A. Barbieri, titulado: *Los diamantes de la Corona.*—A las 8.—A 3 rs.

A la "Gacetilla" apareix, un petit escrit sobre *Pipelé*, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**El Pipelé.**—El año pasado se puso en escena en nuestro Teatro esta composicion bufa, y por cierto fué muy bien recibida. Muchas son las personas que desean verla ejecutar por la actual compañía lirica de los «Campos» que tan acreedora es á los aplausos que recibe del público que alliasiste. Asi es que creémos que esta noche, que tiene lugar la representacion de aquella ópera, conseguirán reunir buena entrada.

El 18, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 3

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena el precioso melodrama jocoso en 3 actos, música del maestro S. A. De-Ferrari, titulado: Pipelè ó sea el Portero de Paris —A las 8 en punto.

Precios.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 4 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada general 3 rs.

A la "Gacetilla" s'indicava que l'òpera i la sarsuela agradava molt a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6

**Teatro.**—A cada nueva funcion que tienen lugar en nuestros teatros la aficion se manifiesta mas por los espectáculos líricos. Es verdad que las señoras Morera y Sabater y los señores Miquel y Saez en la zarzuela, las señoras Novelini y Paroddi, y los señores Fabris, Panizza, Torres y Vila en la ópera, contribuyen con su buena ejecucion á escitar el gusto músico. Esto nos confirma en lo que ya otras veces hemos dicho, que si alguna compañía lírica se propusiera actuar en nuestro Teatro durante el invierno, tendria una concurrencia de abonados mas numerosa y mas constante que la que se observa ordinariamente con las compañías dramáticas. No será mucho suponer que así interpretamos los sentimientos y deseos de la generalidad de los aficionados á las funciones teatrales.

**Las Amazonas.**—Mañana se ejecutará en nuestro coliseo la lindísima y divertida zarzuela que lleva por titulo, *Las Amazonas de Tormes*. Lo interesante de su argumento, los continuos chistes en que abunda y lo que en ella se distingue la señorita Sabater en su papel cómico, con el coro de señoras, son motivos suficientes para que acuda una numerosa concurrencia. Sabemos que el señor Sabater no ha omitido gasto alguno y que la obra será presentada con todo el personal y aparato que exige su argumento.

El 19 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> de abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la lindísima zarzuela nueva en 2 actos y en verso, arreglada del francés por don Emilio Alvarez, música del Maestro don José Rogel, titulada: *Las Amazonas del Tormes*.—2.<sup>o</sup> Dando fin con la divertida zarzuela en un acto, nominada: *Un caballero particular*, en la que toman parte las señorita Sabater, la señora Barrera y los señores Poyo y Roca.—A las 8 y media.—A 3 rs.

**Nota** Se pondrán en escena á la mayor brevedad las zarzuelas: «*La Revista del año 1864 y 1865*,» «*El Relámpago*» y «*Un novio por compromiso*.»

El 20, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

### Campos de recreo.

A las tres de la tarde habrá baile en el Salon.

Por la noche.—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos del maestro Donizetti, titulada: Linda de Chamounix.—A las 8.

Precios.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 4 rs.—Sillas de preferencia 3 rs —Entrada general 3 rs.

### Teatro.

Funcion para hoy.—8.ª de abono.—4.º Se pondrá en escena la lindísima zarzuela nueva en 2 actos y en verso, arreglada del francés por don Emilio Alvarez, música del Maestro don José Rogel, titulada: Las Amazonas del Tormes.—2.º Dando fin con la zarzuela en un acto, nominada: Un pleito.—A las 8 y media.—A 3 rs.

NOTA Se pondrán en escena á la mayor brevedad las zarzuelas: «La Revista del año 1864 y 1865,» «El Relámpago.»

Mentre al *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5, a les seccions la “Revista Semanal” i a la “Gacetilla” apareixen aquests fragments relacionats, sobre les companyies que actuen als dos teatres,

**Linda.**—Hoy al fin pone en escena la compañía lírico de los «Campos» esta preciosa partitura de Donizetti. La música de la Linda es de las mas agradables y la accion dramática que representa muy interesante.

**Las Amazonas.**—La representacion de esta bonita zarzuela llevó anoche una regular entrada al teatro. El público colmó de aplausos merecidos á los coros, á las señoras Llorens y Sabater, y en especial á esta por su garbo y gracia marcial y buena ejecucion, asi como á los señores Poyo y Saez. Esta noche se repite la misma funcion, variando la última zarzuela.

Las dos compañías que funcionan en el teatro principal la una, y la otra en el de los Campos son aplaudidas cada noche, y como no es posible que la concurrencia en ambos sea numerosa porque los espectadores siempre son los mismos, aconsejamos á ambos empresarios que en bien de sus intereses alternen en las representaciones, es decir que no den funcion en una misma noche, exceptuándose los dias festivos en los que pueden contarse mejores entradas.

A pesar de que el tiempo es bonancible, la estacion no es todavia la mas apropósito para las funciones nocturnas en los Campos; pero en cuanto lleguemos á la mitad del próximo junio la compañía italiana dirigida por el señor Parodi verá premiados sus afanes, y el público hará justicia al mérito de los artistas que la componen, pues que pruebas han dado de su valer en las óperas que han puesto en escena desde el sábado de la otra semana, distinguiéndose en sus respectivos papeles todos los artistas, y sin entrar en un detenido exámen, ni hacer un juicio crítico,

podemos afirmar que en el conjunto es de lo mejor que se ha oído en Tarragona, y que tanto la señora Novellini, y señora Parodi, como el señor Fabris, Panizzo, Torres, Purodi, Vila y Garriga han arrancado unánimes y merecidos aplausos en las partes que han desempeñado. La orquesta ha tocado con ajuste y afinación.

Descamos pues á la sociedad de artistas italianos todo el buen éxito á que son acreedores.

J. M. R.

El 21 es posava en escena als dos teatres locals, *Diario de Tarragona*, pàgina 3

### **Campos de recreo.**

A las tres y media de la tarde habrá baile en el Salon.  
Por la noche.—Se pondrá en escena la ópera Pipelé.—A las 8.

Precios.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 2 rs.  
—Sillas de preferencia 3 rs —Entrada general 3 rs.

### **Teatro.**

Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en 2 actos cuyo titulo es: Marina.—2.<sup>o</sup> Dando fin con el divertido juguete lírico-dramático en un acto, nominado: El Niña.—A las 8 y media en punto.

NOTA A la mayor brevedad se pondrá en escena las obras siguientes: «La Revista del año 1864 y 65.» —«El Relámpago» y «Un novio por compromiso.»

El 22 hi hagué funció només al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Hoy no ha y funcion.

### **Teatro.**

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> de abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en un acto titulado: Un pleito. Tomar parte en su desempeño las señoras Martinez y Fornos, y los señores Miguel Ventura Vilanoya y Roca.—2.<sup>o</sup> La zarzuela en un acto, En las astas del toro.—3.<sup>o</sup> La divertida zarzuela en un acto Un caballero particular.—A las 8 y media.—A 3 rs.

NOTA A la mayor brevedad se pondrá en escena las obras siguientes: «La Revista del año 1864 y 65.» «El Relámpago» y «Un novio por compromiso.»

El 23 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6 es parlava de la companyia que actuava al Teatre i les apreciacions del crític del moment,



### Revista teatral.

*Un pleito. — Las Amazonas del Tormes. — Marina.*

Habiéndose ya ocupado esta redacción de la compañía lírica que actúa en los Campos de recreo, lo haremos hoy de la de zarzuela que lo verifica en nuestro Teatro.

En la semana anterior se han puesto en escena las tres obras con que se encabeza nuestra revista. En *El pleito*, el señor Miquel cantó con sumo gusto su difícil *pólo* y la señora Martínez fué aplaudida en la romanza. En la parte de declamación, la obra en general se presentó poco animada haciendo esta circunstancia que decayese mucho de su mérito y que no tuviese la aceptación que se merece.

Las *Amazonas del Tormes* han llevado dos noches seguidas una escogida concurrencia al Teatro. La obra ha sido presentada con todo el lucimiento de que es susceptible y los artistas han rivalizado en la ejecución de sus respectivos papeles. El público ha premiado con sus aplausos los esfuerzos de aquellos y los señores Sáez y Poyo se granjearon aun mas todavía las simpatías del auditorio. Los coros, particularmente el de señoras, fueron bien desempeñados, repitiéndose cada noche la *tirolésa* del segundo acto.

La señorita Sabater que tan buena acogida ha merecido del ilustrado público de Tarragona, ha alcanzado un triunfo mas en esta zarzuela en su lindisimo papel de Valentina. Su *duo* del tambor con el señor Poyo, su *airé* marcial en las maniobras militares y su graciosa desenvoltura en el desempeño de su difícil papel, le merecieron numerosos aplausos, que fué solo un principio de los grandes triunfos que le esperan en su carrera artística.

La *Marina* fué desempeñada en la noche del lunes mucho mejor que en el *debut* de la compañía. El señor Miquel en su papel de Roque, estuvo á la altura de siempre y las piezas fueron bien ejecutadas en todas sus partes. El señor Vilanova y la señora Llorens, fueron aplaudidos en los suyos y el público salió satisfecho.

La dificultad de tener que enseñar al coro de hombres la mayor parte de las obras que se ejecutan, y el tener que ensayar la orquesta las que aun no se han ejecutado en nuestro Teatro, hace que la empresa no pueda poner con mas frecuencia las bellísimas y numerosas producciones de su repertorio. Sin embargo de esto, en esta semana se ejecutarán tres, dos de grand espectáculo y una enteramente de estreno. Las dos primeras son *Jugar con fuegos* y la *Revista de 1864* y la otra *«El novio por compromiso.»* La primera se ejecutará hoy, gracias á la constante actividad del maestro director don Faustino Ureña; las otras dos irán al fin de semana, por estar esperando la empresa las decoraciones, juguetes y demás aparato de la *Revista*,



que deben llegar el 5 de mayo y para el 10 no ha omitido gastos de ninguna clase, y que tienen que venir del teatro principal de Palma de Mallorca.

Para el próximo abono se pondrán en escena entre otras producciones, *El tesoro escondido*, *El juramento* y las de grande aparato *Catalina* y *Los exterminadores*; esta última completamente nueva.

**Suspension.**—Ayer fuè necesario suspender la funcion anunciada para el Teatro por el estado del señor Poyo. A este aventajado artista le vemos trabajar constantemente, sin tener un día de descanso. El público ha apreciado ya su mérito y buen celo; así se lo manifestó en la última representación de *El niño*.

El mateix dia es va representar, pàgina 4

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la ópera, *Linda di Chamounix*.—A las 8 y media.

Precios.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 2 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada general 3 rs.

### Teatro.

Gran funcion para hoy.—11 de abono.—Se pondrá en escena la gran zarzuela en 3 actos letra del Exmo. Sr. D. Ventura de la Vega, música de D. Francisco A. Barbieri cuyo título es: *Jugar con fuego*.—A las 8 y 1/2.—A 3 rs.

NOTA: Se pondran en escena las zarzuelas siguientes. La revista del año 1864 y 65—El Relampago.—Dominó azul.—Hijas de Eva.—Entre mi mujer y el negro.—Un novio por compromisi.—Los Magyáres y Catalina.

El 24 s'anunciava només la funció del Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

Gran funcion para hoy.—11 de abono.—Se pondrá en escena la gran zarzuela en 3 actos letra del Exmo. Sr. D. Ventura de la Vega, música de D. Francisco A. Barbieri cuyo título es: *Jugar con fuego*.—A las 8 y 1/2.—A 3 rs.

NOTA.—Los señores que gusten abonarse para el segundo abono, podrán verificarlo en el despacho de billetes, según costumbre en los días 24, 25 y 26 del corriente.

Los señores que lo son en este primero y no deseen continuar, se servirán avisar en los días mas arriba expresados y en el mismo sitio; el que así no lo hiciera se entendera que continua y quedará obligado al pago.

OTRA.—Se pondrán en escena a la vez con brevedad las obras siguientes: 1864 y 1865, Revista cómico-lirico-fantástico —¡Si yo fuera rey!—Casado y soltero.—El Relampago.—El valle de Andorra.—Un novio por compromiso.—El toque de Animas.—Catalina—Los Magyares.—Llamada y tropa.—El dominó azul.—El Diablo en el poder y A Rey muerto.

El 25 hi hagué funció als dos teatres, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la bellissima ópera del inmortal Donizetti que tiene por título, *Lucia di Lamermoor*.—A las 8 en punto.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las últimas cinco filas 2 rs.

Desde el día 27, 28 y 29, queda abierto el segundo abono por diez funciones, bajo los pactos sumamente ventajosos que se establecieron para el primero, en el café del Teatro desde las 11 á la una, y en la cobranza de los Campos, desde las seis á las ocho de la noche.

La empresa de la compañía de ópera italiana consecuenta con lo que tiepe ofrecido á la Junta y al público, seguirá dando funciones durante el verano, estacion la mas apropiado para sitios de recreo, y en el abono que se anuncia se pondrán á lo menos tres óperas nuevas *La Favorita*, para la que se pintan dos decoraciones, *La Sonámbula* è *I Puritani*.

### Teatro.

Gran función para hoy.—12 de abono.—Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en 3 actos titulada: «Los diamantes de la Corona.»—A las 8 y 12.—A 3 rs.

Nota.—Los señores que gusten abonarse para el segundo abono, podrán verificarlo en el despacho de billetes, segun costumbre en los dias 24, 25 y 26 del corriente.

Los señores que lo son en este primero y no deseen continuar, se servirán avisar en los dias mas arriba espresados y en el mismo sitio; el que asi no lo hiciera se entenderá que continua y quedará obligado al pago.

Otra.—Se pondrán en escena á la mayor brevedad las obras siguientes: 4864 y 4865, Revista cómico-lirico-fantástico —¡Si yo fuera rey!—Casado y soltero.—El Relámpago.—El valle de Andorra.—Un novio por compromiso.—El toque de Apinas.—Catalina.—Los Magyares.—Llamada y tropa.—El dominó azul.—El Diablo en el poder y A Rey muerto.

El 26 es posà es escena una sarsuela al principal i un anunci als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

### Campos de recreo.

Hoy no hay funcion.

Mañana se pondrán en escena la tan aplaudida ópera «La Linda.»

Se està ensayando para ponerse en escena en el nuevo abono la grande ópera «La Favorita» en el cual hará su debut la simpática prima-donna messo-soprano Eleonore Parodi.

Desde el dia 27, 28 y 29, queda abierto el segundo abono por diez funciones, bajo los pactos sumamente ventajosos que se establecieron para el primero, en el café del Teatro desde las 11 á la una, y en la cobranza de los Campos, desde las seis á las ocho de la noche.

## Teatro.

Gran función para hoy.—43 de abono.—Se pondrá en escena la lindísima zarzuela en dos actos titulada: «Entre mi mujer y el negro.»—Dando fin con el chistoso sainete-filosófico-lírico-dramático nominado: «El último mono.»—A las 8 y 1/2.—A 3 rs.

El 27 a la "Revista Semanal" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es parla del desenvolupament dels artistes en les diferents òperes que havien anat cantant,

### Revista semanal.

En nuestros buenos años, es decir cuando eramos estudiantes, y quien dice estudiantes dice mozos de buen humor, en aquellos años de pocos quebraderos de cabeza porque el porvenir se nos presentaba de color de rosa, como sucede á todos, aprovechábamos las diversiones que se nos venian á mano, y si alguna la veíamos de puertas á fuera era porque como todo bolsillo de estudiante el nuestro no alcanzaba para todas, y como las que en general hacen las delicias de los cursantes en facultad mayor son las funciones teatrales, en el paraiso, en la ignominia ó sea *debajo del órgano* en nuestros buenos tiempos pululaban docenas de escolares, en cuyo número nos contábamos algunas veces, porque en aquella época Barcelona no tenia mas que el teatro Principal en el que funcionaban compañías líricas compuestas de artistas de merecida fama, y costaba un ojo de la cara un sillón ó luneta.

Desde entonces acá hemos asistido á las representaciones de casi todas las óperas que se han puesto en escena, y hemos oido á muchas eminencias, ó mejor dicho, notabilidades en el canto, desde el estreno del Furioso, Norma, etc., hasta la Africano, y á falta de conocimientos músicos, algo se nos ha pegado de cuanto hemos oido para distinguir una cosa buena de una mala, conocer las bellezas de una partitura, notar los efectos de piezas concertantes, y poder decir si ha estado acorde una masa vocal é instrumental.

Nunca admitimos comparaciones de localidad, por que pensar que en los teatros de Tarragona puedan venir á cantar artistas que ganen miles de francos en una noche, seria pedir golleries; las admitimos tan solo con respecto á compañías que con anterioridad han funcionado en nuestros teatros, y el público imparcial como debe serlo, y lo somos nosotros, aclama á la compañía de ópera italiana que actua en el teatro de los Campos de recreo por una de las mejores, sino la mejor, que de muchos años se ha oido en esta.

Debemos confesar, y con nosotros lo confiesan los inteligentes, que la música y el canto italianos reunen mas atractivos que otros, parece que el idioma se presta mas á las melodias y á espresar los efectos con toda la fuerza que se sienten, y así no debe extrañarse que en igualdad de circunstancias cuente con mas entusiastas admiradores una compañía de canto italiano que de otra escuela cualquiera.



Pero hablemos de los artistas, de las óperas y del público de los Campos.

Es un cuadro completo de compañía, formando un conjunto armónico, y por esto la ejecución de las óperas tiene un éxito sumamente satisfactorio, porque si bien es verdad que no son artistas de primo cartel, que tales pretensiones no abrigan, desempeña cada uno su parte con la conciencia de artista, y el público recompensa sus afanes y su mérito con aplausos muy merecidos.

En la *Lucia* la señora Novellini se posesiona de su papel, sabe espresar los sentimientos que la dominan, canta su parte con buen gusto, afinacion y clara vocalizacion que hace no se pierda ni una nota, ni una palabra; pero en donde luce sus buenas cualidades es en el aria del delirio arrancando cada noche nutridos aplausos. El señor Fabris tenor absoluto conocido ya del público tarraconense, en la citada ópera pone de manifiesto sus buenas dotes de cantor y de artista, pues que en toda ella está á la altura de su papel, pero el aria final, que es el aria de prueba para los tenores, la canta como pocas veces se oye en nuestros teatros. El baritono señor Panizza desempeña su parte con la entereza que se requiere, y su robusta y sonora voz sobresalta á la masa vocal é instrumental. El tenor señor Torres tiene una voz sumamente agradable y contribuye al perfeccionamiento del conjunto cantando con gusto y afinacion. El señor Vila, bajo profundo, desempeña su parte con bastante maestria y su voz profunda completa la armonia. Las demás partes contribuyen al buen éxito de la partitura. Otro dia nos ocuparemos de los restantes artistas; pero hoy no podemos prescindir de hacer un elogio del señor Parodi, primer caricato absoluto, que en el Pipelè demostró las cualidades que le adornan para el desempeño de sus papeles, pues que á una gracia particular reúne una voz de bajo robusta y sonora.

Los coros, aunque escasos, llenaron su cometido si bien algunas veces se adelantaron á la orquesta. Esta tocó con afinacion y ajuste, sobresaliendo la flauta que en su parte concertante produjo un magnífico efecto.

Hasta ahora ha sido escasa la concurrencia á las funciones líricas de los Campos, con motivo de funcionar en el coliseo principal otra compañía de zarzuela; pero una vez saboreadas las bellezas del canto italiano, y á medida que adelante la estacion, no dudamos que todos los aficionados al arte aprovecharán la permanencia en esta de la compañía italiana para corresponder á cuanto se merecen los artistas que la componen, y premiar con justos aplausos el afán que demuestran por complacer al público tarraconense.

J. M. R

El mateix dia es va representar, pàgina 6

### **Campos de recreo.**

Gran baile en el salon á las 3 y 1/2 de la tarde.

Ultima y 10.<sup>a</sup> funcion de abono. Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en tres actos, titulada: «Linda di Chamounix.»—A las 8 en punto.

Entrada y silla de las cinco últimas filas á 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada general 3 rs.

A los abonados en la actualidad se les reservarán las localidades hasta la noche de hoy domingo 27 del corriente pasada la cual se despacharán indistintamente.

Se está ensayan-do para ponerse en escena en el nuevo abono la grande ópera «La Favorita» en el cual hará su debut la simpática prima-donna mezzo-soprano Eleonore Parodi.

Desde el dia 27, 28 y 29, queda abierto el segundo abono por diez funciones, bajo los pactos sumamente ventajosos que se establecieron para el primero, en el café del Teatro desde las 11 á la una, y en la cobranza de los Campos, desde las seis á las ocho de la noche.

### **Teatro.**

Gran funcion para hoy.—14 y última del primer abono.—Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en dos actos titulada: «Las Amazonas del Tormes»—Dando fin con la divertida zarzuela en dos actos, titulada: «Entre mi muger y el negro.»—A las 8.—A 3 rs.

La "Gacetilla" del mateix dia indicava que la companyia de sarsuela faria altres abonaments, pàgina 6

**Teatro.**—Con la funcion de hoy termina el primer abono de la compañía de zarzuela. A pesar de cuanto se ha querido decir y suponer, la empresa ha cumplido religiosamente sus compromisos, sin que para ello le hayan detenido obstáculos de ninguna clase, ni los inmensos gastos ocasionados en la traslacion de la Compañia.

Sin embargo de esto, no ha faltado quien con un segundo fin, ha querido verter la idea de que la empresa no ha presentado variedad de obras en su primer abono. En con-

tra de este error podemos decir que se han puesto en escena las obras siguientes: *Marina, El niño, Una vieja, Un pleito, Los diamantes de la Corona, Un caballero particular, Las amazonas del Tormes, En las astas del toro, Jugar con fuego, El postillon de la Rioja, El último mono y Entre mi mujer y el negro*; total once obras en catorce dias.

Este no es tampoco lo mas conveniente, pues como las obras liricas son mas dificiles en su estudio que las dramáticas no pueden tener buenos resultados en su ejecucion si no se practican los debidos ensayos.

Estamos autorizados para anunciar que en el próximo



abono se pondrán otro número igual de obras distintas y en esta semana entrante, «La Revista, el Novio y Catalina.»

El dia 29, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

### Teatro.

Funcion para hoy. — 1.ª del 2.º abono. — Se pondrá en escena la zarzuela en 2 actos, titulada *El postillon de la Rioja*. — 2.º 1864 y 1865. Revista cómico-lirico-fantastica. — A las 8 y media. — A 3 rs.

NOTA. En esta semana se pondrán en escena las zarzuelas «Catalina y Un novio por compromiso.»

### Campos de recreo.

Hoy no hay funcion.

Queda abierto el segundo abono por diez funciones, bajo los pactos sumamente ventajosos que se establecieron para el primero, en el café del Teatro desde las 4 à la una, y en la cobranza de los Campos, desde las seis à las ocho de la noche.

Se està ensayando para ponerse en escena en el nuevo abono la grande òpera «*La Favorita*» en el cual hará su debut la simpática prima-donna mezzosoprano Eleonore Parodi.

El mateix dia apareix un article de J. M. R. (autor d'altres cròniques) , explicant les seves tasques, pàgina 6

### Remitido.

Señor Director del *Diario*; concédame V. un corto espacio en su periódico para contestar muy brevemente al corresponsal que tiene en esta la *Actualidad de Tortosa*.

En el número del dia 27 viene una correspondencia en la que entre otras cosas estampa la gratuita suposicion de que en los Campos de recreo y en el teatro principal se me obsequia con una entrada y luneta. Sepa el señor Corresponsal que no es un obsequio por parte de las empresas para que les prodigue elogios, que esto seria inferirme un agravio, es un derecho que me concede la ley, y todos los

empresarios tienen obligacion de señalarme el asiento de preferencia por mi cargo de Censor de los teatros de esta capital.

Algunas de las demás suposiciones que hace no merecen contestacion; pero si le diré que mientras el teatro sea lo que es, y se den por él en arriendo treinta mil francos de rs. por un año, la administración del teatro hace un buen negocio, y nos veremos privados de ver funcionar un cuadro completo de compañía que corresponda à lo que tiene derecho à exigir el público.

Los Campos de recreo, establecimiento que hace honor à Tarragona, necesitan mucho estímulo, mucha abnegacion para sostenerse, si la prensa no contribuye à realizarlos; si fomentase la oposicion que por algunos se les hace, los ve-

riamos desaparecer como tantas otras creaciones que por espíritu de contradicción, por mezquinas rivalidades, ó por envidia quizá, no han llegado al grado de esplendor y prosperidad que se hicieron concebir á sus iniciadores.

Es de V. con la mayor consideracion A. S. Q. B. S. M.  
J. M. R.

El 30 es posava es escena al Principal una sarsuela i seguia l'anunci d'abonaments als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Teatro.**

Funcion para hoy: 2.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la lindísima zarzuela en un acto, titulada: Un Pleito.—2.<sup>o</sup> El Sastre filosófico-lirico-dramatico, denominado: El último mono.—3.<sup>o</sup> Se dará fin con la preciosa Revista-cómico-lirico-fantástica, 1864 y 1865.—A las 8 y media.—A 3 rs.

NOTA: En esta semana se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 3 actos, titulada: Catalina.

#### **Campos de recreo.**

Hoy no hay función.

Queda abierto el segundo abono por diez funciones, bajo los pactos sumamente ventajosos que se establecieron para el primero, en el caso del Teatro desde las 11 á la una, y en la cobranza de los Campos, desde las seis á las ocho de la noche.

Se está ensayando para ponerse en escena en el nuevo abono la grande ópera «La Favorita» en el cual hará su debut la simpática prima donna, meso-soprano, Eleonore Parodi.

El 31, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4 i 5

Funcion para hoy.—3.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la gran zarzuela en tres actos y en verso cuyo título es: Jugar con fuego en la que tomarán parte las señoras Llorens y Barrera, y los señores Miquel (Ventura), Vilanova, Saez, Poyo, Bayarri, Sabater, Fornos y Roca.—2.<sup>o</sup> Se dará fin con la divertida Revista-cómico-lirico-fantástica, 1864 y 1865, en un acto y en verso, original de don José Maria Gutierrez de Alba y música de don Emilio Arrieta y sus discipulos.—A 3 rs.

Se empezará á las 8 y 1/2 en punto, si se ha concluido la procesion, y sino, un cuarto de hora despues de haber entrado en la Santa iglesia Catedral.

NOTA: En esta semana se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 3 actos, titulada: Catalina.

#### **Campos de recreo.**

Estraordinaria funcion para hoy jueves 31.—1.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—Deseosa la empresa de la compañía de ópera italiana que actúa en el teatro del salon de corresponder á la favorable acogida que del público tarraconense han merecido los artistas que la componen, y con el objeto de solemnizar la festividad de este dia, ha combinado una funcion que al par de variada, sea digna de la escogida concurrencia que asiste á los Campos, distribuyéndola por el órden siguiente:

**Primera parte.**—Media hora despues de haber entrado la procesion en la Catedral, empezará la funcion en el salon.  
—1.º Sinfonia de la Ópera *Mario Ruol* por la orquesta.—  
2.º Aria del Barbero de Sevilla por el baritono señor Panizza.—3.º Duo de tenor y baritono de la misma ópera por el señor Fabris y señor Panizza.—4.º El beso de Arditi por la primera tiple señorita Novellini.

**Segunda parte.**—4.º Sinfonia del maestro Canepa.—2.º Duo del Columella por la tiple señora Antonieta Parodi y el caricato señor Camilo Parodi.—3.º Gran coro Ampurdanés «El Arrí Moreu,» que ganó el primer premio en Barcelona en el festival, cantado por los coristas del Teatro.

Concluida la funcion en el teatro y despues de un corto intermedio se dispararán vários fuegos artificiales compuestos de las siguientes piezas, y confeccionados por el acreditado pirotécnico José Murgadas.

**Fuegos aéreos.**—4.º Variedad de cohetes marrones ó bombas de anuncio.—2.º Cohetes de mesa ó torbellino.—3.º Bombas de iluminacion *juegos giratorios y fijos*.—4.º Dos dólías encarnadas.—5.º Dos palmeras chinescas en dos ruedas de colores.—6.º Dos espirales con luces de colores.—7.º El capricho de las damas.—8.º El contraste armilar.—9.º Un gran simulácro de candelas romanas.—10. El árbol de flores de carmin.—11. La gran estrella gótica.—12. Un hermoso ramillete de cohetes de honor.—13. Pondrá fin a los fuegos el disparo de una gran bomba con lluvia de oro. Habrá iluminacion á la Veneciana y correrán las fuentes y cascadas.

**Entrada á la funcion del teatro y fuegos artificiales** 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 reales.—Entrada para los fuegos artificiales 4 real.—Sillas 4 cuartos.

**NOTA.**—El sábado se pondrá en escena la magnífica ópera del inmortal Donizetti, en cuatro actos, «La Favorita,» para cuya exornacion la empresa no ha perdonado medio, habiéndose pintado dos decoraciones.

El 2 de juny seguia amb força la contra programació als dos teatres locals, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—2.º de abono.—Se pondrá en escena la magnífica ópera del inmortal Donizetti, en cuatro actos, «La Favorita,» para cuya exornacion la empresa no ha perdonado medio, habiéndose pintado dos decoraciones.—A las 8.

Entrada 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla á las cinco últimas filas 3 rs.

**Teatro.**—Con la funcion de hoy termina el primer abono de la compañía de zarzuela. A pesar de cuanto se ha querido decir y suponer, la empresa ha cumplido religiosamente sus compromisos, sin que para ello le hayan detenido obstáculos de ninguna clase, ni los inmensos gastos ocasionados en la traslacion de la Compañía.



El 3 es tornà a representar segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Teatro.

Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela de espectáculo en 3 actos, nominada: Catalina.—A las 8 y 4½.—A 3 rs.

NOTA.—En la próxima semana se pondrán en escena la zarzuela nueva en un acto «Un novio por compromiso.» y el «Relámpago» y «Juramento.»

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—2.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena la magnífica ópera del inmortal Donizetti, en cuatro actos, «La Favorita», para cuya exornacion la empresa no ha perdonado medio, habiéndose pintado dos decoraciones.—A las 8.

Entrada 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla a las cinco últimas filas 3 rs.

El 4 al Teatre Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—Hallándose de paso don Miguel Tormo primer tenor cómico del teatro Principal de Barcelona valida la empresa de la amistad que le une con él le ha suplicado que trabaje para darle descanso al señor Poyo que pueda reponerse de su indisposición tomando parte en la funcion de hoy y en alguna otra.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la lindisima y aplaudida zarzuela en 2 actos: Las amazonas del Tormés.—2.<sup>o</sup> La preciosa Revista-cómico-lirico-fantástica, 1864 y 1865.—A las 8 y 4½.—A 3 rs.

El 5, al Teatre Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—Se pondrá en escena por primera vez la lindisima y gran zarzuela en 3 actos y en verso, en la que tomará parte don Miguel Tormos, titulada: El Relámpago, en la que tomarán parte las señoras Llorens y Barrera y los señores Villanova y Tormos.—A las 8 y 4½.—A 3 rs.

NOTA. Se pondrán en escena a la mayor brevedad las obras siguientes:—El novio por compromiso.—El Juramento.—El dominó azul y Los Magyares.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Teatro.

Funcion para hoy.—8.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.—Se pondrá en escena la preciosa y aplaudida zarzuela en 3 actos, El Relámpago, en la que tomará parte el señor Poyo tenor cómico de la compañía, por hallarse restablecido de su indisposición.—A las 8 y 4½.—A 3 rs.

NOTA. Se pondrán en escena a la mayor brevedad las obras siguientes:—El novio por compromiso.—El Juramento.—El dominó azul y Los Magyares.

El 7, torna la contra programació segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 6

**Teatro.**

Funcion para hoy. — 9.<sup>a</sup> del 2.<sup>o</sup> abono. — Se pondrá en escena la zarzuela en un acto, *El niño*. — 2.<sup>o</sup> La zarzuela nueva cómica en un acto y sainete, letra del conocido escritor don José Rivas y música del aventajado joven don Leopoldo Elexpuru, premiado por el Conservatorio de Madrid con la medalla de oro, por composición; música mayor del Regimiento de América número 44, titulada: Un novio por compromiso, en la que toman parte las señoras Llorens, Sabater, y Casayas, y los señores Sacz, Poyo y Miquel (Vicente). — 3.<sup>o</sup> El precioso entremés lírico-dramático en un acto, *El niño*. — A las 8 y 1/2. — A 3 rs.

NOTA. En el despacho de billetes se hallará de venta los libritos de *Un novio por compromiso*. — En la presente semana se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos, *El juramento*.

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy. — 3.<sup>a</sup> de abono. — Se pondrá en escena la aplaudida ópera de gran espectáculo en 4 actos *La Favorita*.

Entrada 3 rs. — Sillas de preferencia 3 rs. — Entrada y sillas de las 5 últimas filas 3 rs.

NOTA. Se está ensayando para ponerse en escena a la mayor brevedad *La Sonámbulo*.

Del 8 a l'11 no apareix premsa local consultable.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Teatro.**

Funcion para hoy. — 13 de abono. — Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos arreglada a la escena española por don Luis Olona, música de don Joaquin Gaztambide, nominada: *El valle de Andorra*. En la que tomará parte el primer tenor señor Astort. — A las 8 y media. — A 3 rs.

El 14 al Principal es representà sarsuela per últim cop, *Diario de Tarragona*, pàgina 3

**Teatro.**

Funcion para hoy. — Ultima de abono. — Se pondrá en escena por última vez la zarzuela en 3 actos arreglada a la escena española por don Luis Olona, música de don Joaquin Gaztambide, nominada: *El valle de Andorra*. — A las 8 y media. — A 2 rs.

NOTA: Se pondrán en escena a la mayor brevedad *Los Magyares* y *Llamada y tropa*.

El 16 hi hagué representació als dos teatres tarragonins, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Teatro.**

Funcion para hoy. — 4.<sup>a</sup> del tercer abono. — Se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 4 actos, música de don Joaquin Gaztambide y letra del malogrado poeta don Luis Olona, titulada: *Los Magyares*. — A las 8 y media. — A 3 rs.

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy. — 6.<sup>a</sup> de abono. — En vista de la favorable acogida que ha tenido la compañía italiana por parte de la escogida concurrencia que asiste a las representacio-



nes de òpera en el teatro del salon, y habiéndose pedido la repetición de la divertida òpera bufa en la que tanto se distinguen la señorita y señor Parodi, la empresa deseosa de complacer a los señores que se lo han hecho presente pondrá otra vez en escena esta noche «Crispino y la Comare» con acompañamiento de coros y demás que su argumento requiere. — A las 8 y media.  
Entrada 3 rs. — Sillas 3 rs. — Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.  
NOTA. — El martes 19 se pondrá en escena la òpera nueva «Sonámbula.»  
OTRA. — Cuanto antes se pondrá también en escena la grandiosa òpera «I Puritani» no perdonando la empresa medio ni gasto alguno para presentarla con el aparato necesario.

El 17, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 6

**Teatro.**

Funcion para hoy. — 2.<sup>a</sup> del tercer abono. — Se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 4 actos, música de don Joaquin Gastambide y letra del malogrado poeta don Luis Olona, titulada: Los Magyares. — A las 8 y media. — A 3 rs.

**Cámpos de recreo.**

A las tres de la tarde habrá baile en el salon.  
Por la noche se pondrá en escena la gran òpera en 4 actos del maestro Donizetti, titulada: La Favorita. — A las 8 y media.  
Entrada 3 rs. — Sillas 3 rs. — Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.  
NOTA. — El martes 19 se pondrá en escena la òpera nueva «Sonámbula.»  
OTRA. — Cuanto antes se pondrá también en escena la grandiosa òpera «I Puritani» no perdonando la empresa medio ni gasto alguno para presentarla con el aparato necesario.

A la "Gacetilla" del mateix dia, s'esperava que el públic acudís en massa a veure l'òpera, pàgina 5

**Favorita.** — Esta noche se cantará en el teatro de los Campos de recreo esa bella producción del inmortal Donizetti. Les deseamos buena entrada y gran cosecha de aplausos.

El 18 només hi hagué funció al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Teatro.**

Funcion para hoy. — 3.<sup>a</sup> del tercer abono. — Se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 4 actos, música de don Joaquin Gastambide y letra del malogrado poeta don Luis Olona, titulada: Los Magyares. — A las 8 y media. — A 2 rs.  
NOTA. — Se avisarán los intermedios tan pronto como sea posible, a fin de que se concluya a una hora regular.

El 19 es feu representació als dos teatres, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### Teatro.

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> del tercer abono.—Se pondrá en escena la gran zarzuela de espectáculo en 4 actos, música de don Joaquín Gastambide y letra del malogrado poeta don Luis Oloza, titulada Los Magyares.—A las 8 y media.—A 2 rs.

NOTA.—Se avivarán los intermedios todo lo posible, á fin de que se concluya á una hora regular.

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena el melodrama en tres actos «La Sonámbula.»

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

El 20, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 3

### Teatro.

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> del tercer abono.—Se pondrá en escena por última vez y á beneficio del público lo que á continuación se anuncia 4.<sup>o</sup> La divertida Revista-Cómico-lírico-fantástica, 1864 y 1865, en un acto.—2.<sup>o</sup> La lindísima zarzuela en dos actos, Las amazonas del Tormes.—A las 8 y media.—A 3 rs.

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la ópera Pipeló.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

El mateix dia a la "Gacetilla", pàgina 4, s'anuncià, que la companyia de sarsuela marxaria a Barcelona i que cercaven nova companyia lírica per als Campos,

**Zarzuela.**—Segun nos aseguran la compañía que actúa hoy en nuestro Teatro ha sido contratada para uno de los de verano de Barcelona, situados en el paseo de Gracia, cuya noticia vemos confirmada en el *Diario de Barcelona*.

**Teatro.**—Hemos oido la especie de que una asociación de propietarios de los «Campos de recreo» y concurrentes al Teatro se dispone á presentar proposiciones para el arriendo de este último, con la idea de traer á él una buena compañía lírica, estendiéndose su combinacion hasta dar ocupación en el Teatro y en los «Campos» á los dos bandos de músicos, que batallan siempre en nuestra ciudad en perjuicio suyo y del público.

El 21 es pot llegir, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 6

### Teatro.

Funcion para hoy.—A beneficio de la primara tiple, doña Rosa Llorens. La divertida zarzuela en dos actos, letra de don Antonio Garcia Gutierrez, música de don Emilio Arrieta, titulada: Llamada y tropa.—Dando fin con la chistosa zarzuela en un acto y en prosa, nominada: El juicio final.—A las 8 y media.—A 3 rs.

### Campos de recreo.

Funcion para hoy —Se pondrá en escena la aplaudida ópera en 4 actos, La Favorita.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

NOTA.—Queda abierto el abono con las mismas condiciones que los anteriores en el café del Teatro desde las 11 de la mañana á la una, y desde las 6 de la tarde á las 8 en los Campos.

Con la funcion del sábado se empezará el abono con la ópera La Lucia y el domingo se repetirá la tan aplaudida ópera La Sonámbula.

El miércoles se pondrá en escena la gran ópera, I Puritani, y en el mismo abono se harán las óperas Lucrezia Borgia, Norma, y Barbieri di Siviglia y otras.

Oraa.—El sábado despues de la ópera\*habrá baile en el salon hasta la madrugada.

Entrada para caballeros 2 rs. y señoras 1 real.

El 22 renunciava a seguir actuant la companyia de sarsuela del Principal, degut a la calor i als Campos s'oferia un nou abonament a la fresca, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Teatro.

La Empresa atendida la estacion calurosa ha suspendido las representaciones, para lo cual ha suplicado á la autoridad el competente permiso, habiendosele otorgado vistas las razones que ésta le ha espuesto, para lo cual el señor Soler devolverá por prorrato a los señores abonados, lo que corresponda de las funciones que se dan del abono anunciado.

Tanto la Empresa como los artistas dan las mas expresivas gracias á los señores abonados y al público en general, por el favor que les han dispensado durante la temporada.

### Campos de recreo.

Hoy no hay funcion.

NOTA.—Queda abierto el abono con las mismas condiciones que los anteriores en el café del Teatro, desde las 11 de la mañana á la una, y desde las 6 de la tarde á las 8 en los Campos.

El 23 als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—La preciosa òpera en cuatro actos Lucia.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco ùltimas filas 3 rs.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

A las tres y media de la tarde habrá baile en el Salon.

Por la noche se pondrà en escena la grande òpera que tan aplaudida fué el martes pasado, titulada: La Somnàmbula.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco ùltimas filas 3 rs.

Queda abierto el abono en el café del Teatro desde las 11 à la una, y en los Campos desde las 6 de la tarde hasta las 8, con las mismas condiciones que los anteriores.

El martes se pondrà en escena la gran òpera, I Puritani, y en el mismo abono se harán las òperas Lucrezia Borgia, Norma, y Barbieri di Siviglia, y otras.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena la òpera Crispino e la Comare.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada à las 5 ùltimas filas 3 rs.

El jueves se pondrà en escena por primera vez la grandiosa òpera de gran espectáculo, exornada de todo aparato que requiere su interesante argumento, lo cual se están acabando de pintar dos decoraciones, titulada I Puritani.

El 27, segons el *Diario de Tarragona* es complien dos anys de la inauguració dels Campos, pàgina 3

**Campos de recreo.**

Dos años cumplen que se inauguró este centro de diversion, este sitio de recreo en que no solo se reune la buena sociedad, si que tambien encuentran en él esparcimiento y solaz todas las clases.



Durante dicho tiempo se han dado muchas y muy variadas funciones, reportando un notable beneficio los abonados, y al efecto queda abierto desde hoy un abono por el semestre que empezará el día primero del próximo julio y concluirá en treinta y uno de diciembre.

Ninguna variacion se ha hecho en las condiciones y precios que rigieron para el que termina el día treinta del presente mes de junio, y á fin de que llegue á noticia de todos los tarraconenses y puedan aprovecharse de las ventajas que se ofrecen las insertamos á continuacion.

*Condiciones del abono.*

En los seis meses se dará el mayor número posible de funciones.

Resérvanse no obstante dos funciones extraordinarias, ó fuera de abono, avisando con alguna antelacion los dias en que tendrán lugar.

Todos los demás dias tendrán derecho los abonados á entrar en los Campos y á disfrutar de las funciones que se den con notable ventaja.

El abono es personal é intransmisible, y para entrar en los Campos los señores abonados deberán presentar el recibo que se les libre al portero ó cobrador.

*Precios generales.*

Los caballeros pagarán por los seis meses. . . . .	30 reales.
Las señoras. . . . .	20 »
Los niños. . . . .	12 »

Con un niño menor de cinco años abonado podrá entrar una niñera.

La familia de los señores sócios podrán abonarse con la rebaja que se estableció en los abonos pasados.

Queda abierto el abono en la cobranza de los Campos todos los dias desde las seis á las ocho de la tarde hasta el día treinta del actual y el próximo domingo de once á una de la mañana en el café del Teatro.

Las demás horas del dia, y desde el primero de julio en adelante los señores que quieran abonarse podrán verificarlo en el despacho de don Francisco Solá, calle de la Union, núm. 20, piso bajo.

NOTA.—Trabajando actualmente en el teatro del salon la acreditada compañía de ópera italiana bajo la entendida direccion del señor Parodi, en obsequio á los señores que se abonen de nuevo y al público en general, la empresa abrirá un medio abono ó sea por cinco funciones, que empezarán el próximo domingo, por ser las que faltan del abono actual.

Los señores abonados á los Campos pagarán. . . . .	40 reales.
Los que no lo estén. . . . .	20 »

OTRA.—La entrada en los Campos en los dias en que no hay función será la de cuatro cuartos.



A la "Gacetilla" del mateix dia s'indica que va agradar força l'òpera, pàgina 4

**Opera.**—Numerosa y brillante fué la concurrencia que en la noche del domingo último acudió al teatro de los Campos, arrancando nutridos aplausos la señora Novellini y el Sr. Fabris especialmente, y todos los artistas en algunas de las escenas concertantes de tan buen efecto que ofrece la Sonámbula. Anoche hubo una regular concurrencia.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

**Funcion para hoy.**—4.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá por primera vez la grandiosa òpera de grande espectáculo en 4 actos del inmortal Bellini, *I Puritani*, exhornada de todo el aparato que requiere su interesante argumento, para la cual se han pintado espresamente dos decoraciones.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

A las tres y media de la tarde habrá baile en el salon.  
**Funcion por la noche.**—5.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena la grandiosa òpera de grande espectáculo en 4 actos del inmortal Bellini, *I Puritani*, exhornada de todo el aparato que requiere su interesante argumento, para la cual se han pintado espresamente dos decoraciones.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

**Nota.**—Queda abierto el abono para 5 funciones, empezando la primera el domingo próximo.

El dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

A las tres y media de la tarde habrá baile en el salon.  
**Funcion por la noche.**—4.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena la aplaudida òpera del inmortal Bellini, titulada: *La sonámbula*.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 4 actos, nominada La Favorita.—A las 8 y media en punto.

NOTA.—Por falta de decoraciones y de ensayo no puede tener lugar la ópera Lucrezia Borgia. El sábado se pondrá en escena la grandiosa ópera La Norma.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—A las 8 en punto.—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 3 actos, del maestro Donizetti, titulada: Lucia di Lammermoor.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

NOTA.—No habiendo llegado aun las decoraciones para la representacion de la Lucrezia Borgia, no se puede anunciar el día fijo que se representará.

OTRA.—Siguen los ensayos de la Norma para ponerse en escena á la mayor brevedad posible.

El 8, aparegueren algunes informacions noves al *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### **Gacétila.**

**Me alegraria.**—Se nos ha dicho que el señor empresario del teatro de los *Campós de recreo* está en tratos para ajustar una compañía de baile, que comprende á un mismo tiempo los dos géneros francés y español, para alternar con la de la ópera italiana que actua en aquel coliseo. Deseariamos que la idea se llegara á realizar, pues tenemos muy buenos antecedentes, ya de los dos directores, que gozan de un renombre merecido, como tambien del conjunto del cuerpo de baile. El público de esta ciudad ha tenido ya ocasion de juzgar ventajosamente al director en el género español, que es el señor Perez.

El señor Parodi que tantas pruebas de galanteria y complacencia tiene dadas durante el tiempo que está al frente de la compañía italiana, sabrá interpretar en esta ocasion los sentimientos del público, y creemos que continuando por la senda que ha emprendido, ha de obtener con el tiempo pingües resultados, fruto de sus incansables trabajos y sacrificios.

### **Campos de recreo.**

**Funcion para hoy.**—Última del tercer abono.—Baile en el salon desde las tres y media hasta las siete de la tarde.—Entrada caballeros 2 rs.—Señoras 1 real.

**Funcion para la noche.**—A las ocho para empezar a las ocho y media en punto. Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 4 actos y que tan favorablemente acogió el público en las dos representaciones anteriores, titulada: **Los puritanos y los caballeros.**—Exornada con decoraciones nuevas y todo el aparato que su argumento requiere, desempeñada por las señoras Novellini y Parodi y los señores Fabris, Parizza, Vila, Torres, Garriga y cuerpo de coros.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada a las 5 últimas filas 3 rs.

**Nota.**—El martes 10 del corriente empezará el cuarto abono para diez funciones y se pondrán en escena tres óperas nuevas **Lucrecia Borgia**, con decoraciones nuevas, el miércoles. Seguirá la **Norma** y después la divertida ópera buffa **Don Checco**.

**Otra.**—La empresa debe una satisfaccion al público en general y a los señores abonados y concurrentes en particular; causas ajenas a su voluntad le han impedido cumplir lo ofrecido y dejar satisfechos los deseos de sus favorecedores. La reforma, ó mejor dicho el cambio en parte de los profesores que componen la orquesta, la obliga a ensayar las óperas repetidas, habiéndose puesto en escena algunas de ellas con un solo ensayo; para dar lugar a que puedan hacerse con mas detenimiento los de las óperas nuevas que se anuncian.

La empresa cuenta con la amabilidad y tolerancia de los señores abonados y concurrentes para que le disimulen una falta que no ha estado en su mano evitar, y corresponderá con todos sus esfuerzos a los favores que de la escogida concurrencia tiene recibidos.

El 10, *Diario de Tarragona*, página 5

### **Campos de recreo.**

**Funcion para hoy.**—Se pondrá por primera vez en escena la gran ópera del maestro Donizetti, para la que se estrenan decoraciones análogas a dicha ópera, titulada **Lucrezia Borgia.**—A las ocho y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada a las cinco últimas filas 3 rs.

**Nota.**—Está abierto el abono para entrada y sillas.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera «Crispino é la Comate.»—A las 8 y media en punto.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

NOTA.—Sigue abierto el abono.

OTRA.—Está en ensayo la grandiosa ópera *Norma* del inmortal maestro Bellini.

El 13, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4 i 5

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—3.ª del 4.º abono.—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos del maestro Donizetti *Lucia di Lamermoor.*—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

OTRA.—Está en ensayo la grandiosa ópera *Norma* del inmortal maestro Bellini.

El mateix dia a la "Gacetilla" descobrim que la companyia passarà l'hivern en un altre teatre,

**Para contratas.**—La ausencia del señor Parodi, contratista de la compañía italiana que actúa en el teatro de los «Campos de recreo» de esta ciudad, no es por otra causa, que para arreglar ajustes para otro teatro durante la temporada de invierno; así es que muy pronto estará de regreso.

El 15 es repetia *Lucrecia Borgia*, i s'esperava molta assistència, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy.—Por la tarde baile á las tres y media.

Por la noche se pondrá en escena la tan aplaudida ópera *Lucrezia Borgia* exhornada con todo el aparato que requiere su interesante argumento, habiéndose pintado espresamente decoraciones del todo nuevas.—A las 8 y media en punto.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 3 rs.

NOTA.—A la mayor brevedad se pondrá en escena la sublime y tan ponderable ópera del inmortal maestro Bellini *La Norma.*



**Lucrecia Borgia.**—Esta noche se pondrá por segunda vez en escena en el elegante teatrillo de los Campos de recreo esta bella partitura. Por la buena acogida que le dispensó el público en su primera representación, creemos que esta noche la concurrencia será numerosísima.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Campos de recreo.**

Gran funcion para hoy —A beneficio del público.—Última representación de la tan aplaudida ópera El Pipelé — Se ejecutará además la Cavatina Figaro por el señor Panizza y Duetto Figaro y Conte por señores Fabris y Panizza de la ópera Barbero de Sevilla. Concluirá la funcion el tan aplaudido coro del Ampurdanés Arri moreu.—A las 8 y media.

Entrada 4 real.—Sillas 2 rs.—Entrada á las 5 últimas filas 2 rs.

NOTA.—A la mayor brevedad se pondrá en escena la sublime y tan ponderable ópera del inmortal maestro Bellini La Norma.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena por primera vez la grandiosa ópera en 3 actos del inmortal Bellini La Norma.—A las 8 y media.

Entrada general 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Campos de recreo.**

Funcion extraordinaria.—(Fuera de abono de sillas).—Para hoy viernes 20 del corriente, á beneficio de la prima donna absoluta, señorita Constanza Novellini.—Se pondrá en escena la sublime ópera en 3 actos del inmortal Bellini La Norma.—En uno de los intermedios y en obsequio á la beneficiada se cantará por el señor Parodi y señora Antonieta, el duo del Columella.—A las 8 y media.

Entrada general 2 rs.—Sillas de preferencia 2 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 2 rs.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—A las tres y media baile en el salon. Por la noche se pondrá en escena la aplaudida ópera en 3 actos Norma.—A las 8 y media.

Precios.—Entrada general 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.



El 25, segons el *Diario de Tarragona.*, pàgina 5 i 6

### **Campos de recreo.**

**Funcion para hoy.**—A las cinco de la tarde dará principio á la lucha de fieras dirigida por el señor Geró.

**Entrada 2 rs.**—Soldados y niños 4 rs.—Sillas 2 rs.

**Por la noche.**—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera que tanta aceptación ha tenido tantas veces como se ha ejecutado, titulada, *La Sonnambula.*—A las 8 y media.

**Entrada 3 rs.**—Sillas 3 rs.—Entrada á las cinco últimas filas 3 rs.

A la “Gacetilla” del mateix dia hi diu, que el públic demana que es comenci a les vuit del vespre enlloc de a les nou,

**Campos.**—Mucha será la concurrencia que asistirá esta noche al teatro de los Campos para celebrar dignamente los dias de tanto Jaime, á quienes deseamos las mayores venturas.

**Gala.**—Ayer la hubo con motivo de ser los dias de S. M. la Reina madre, haciéndose las salvas de ordenanza, é izando el pabellon nacional los establecimientos oficiales.

**Que se atienda.**—Varios de los concurrentes á las funciones líricas de los Campos de recreo nos han rogado que hiciésemos presente á la empresa cuan conveniente sería que en lugar de empezar á las nueve ó muy cerca de ellas, saliendo á las doce, se diese comienzo á las ocho, ó á lo más á las ocho y cuarto que de este modo se acabaría la funcion antes de las once, y los entreactos dejarían tiempo para gozar un poco á los que van á dar algunas vueltas por la gran plaza, ó que quieren saborear helados y sorbetes.

**Teatro.**—Tenemos noticias de que el señor Aparicio, galan que ha de actuar en esta el año cómico que empezará por setiembre, está contratando en Barcelona y Madrid partes que le secunden en el buen desempeño de las producciones dramáticas. No podemos todavía citar nombres, pero tan luego como estén ultimados los contratos daremos á conocer á nuestros lectores algunos de los actores.

Parece tambien que está contratada ya la compañía de zarzuela que trabajará en este Teatro concluida la tempo-

El 27, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4 i 5

### **Campos de recreo.**

Funcion extraordinaria para hoy.—(Fuera de abono de sillas.)—A beneficio del primer caricato, Camilo Parodi.

Orden de la funcion.—1.º Segundo y tercer acto de la ópera Crispino é la Comare.—2.º Por deferencia y amistad se presentará á bailar un *Puñeta* de La Polonesa, la primera pareja señorita Mauri y señor Torres.—3.º Segundo acto de la tan aplaudida ópera Lucrecia Borgia.—4.º Cavatina *Femine! Femine!* y gran coro de *Locos* de la ópera Columella desempeñada por Parodi y coros.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las cinco últimas filas 3 rs.

A la "Gacetilla" del mateix dia apareix, que la *Sonnambula* és un èxit cada cop que apareixia una funció dedicada al públic femení que acudia als Campos,

**A quien corresponda.**—¿Porqué se permitió en la noche del miércoles que el espantajo de un mulo muerto quedase en las inmediaciones de la puerta de San Francisco en hora en que, por la funcion de la noche en los Campos, transitaban por allí muchísimas personas? Qué policia, que policial....

**Campos.**—El público que acudió á este sitio de recreo en la tarde del miércoles fué numeroso, dando un buen resultado metálico á los dueños de los osos et ejusdem. Por la noche la «Sonámbula» llamó una lucida y regular concurrencia, la que aplaudió várias veces á los artistas.

**Iremos.**—El señor Parodi, primer caricato de la compañía italiana que actua en el teatro de los Campos de Recreo, ha tenido la feliz idea de dedicar su beneficio, que tendrá lugar esta noche, al bello sexo de esta ciudad. Creemos que este aceptará con gusto la dedicatoria y acudirá presuroso á llenar las localidades de aquel elegante coliseo, dando así una prueba de deferencia al que con tanta galanteria y amabilidad le ha tratado en esta ocasion. Lo que importa es que nuestras elegantes vayan esta noche, como es de suponer lo hagan, al teatro de los Campos, pues *esi van llas* es indudable que *ellos* no faltarán, reportando en último resultado un buen *beneficio* al señor Parodi, que

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la bellissima ópera La Traviata.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las cinco últimas filas 3 rs.

NOTA.—Mañana vièrnes tendrá lugar el beneficio del primer caricato señor Camilo Parodi.

El 27 es dedicà la funció al primer tenor còmic, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Funcion extraordinaria para hoy.—(Fuera de abono de sillas.)—A beneficio del primer caricato, Camilo Parodi.

Orden de la funcion.—1.º Segundo y tercer acto de la ópera Crispino é la Comare.—2.º Por deferencia y amistad se presentará á bailar un *Padedú* de La Polonesa, la primera pareja señorita Mauri y señor Torres.—3.º Segundo acto de la tan aplaudida ópera Lucrecia Borgia.—4.º Cavatina *Femine! Femine!* y gran coro de *Locos* de la ópera Columella desempeñada por Parodi y coros.—A las 8 y media.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada á las cinco últimas filas 3 rs.

El 29 hi hagué funció extraordinària, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Gran funcion extraordinaria para hoy.—A beneficio del público.—A las 3 y media se pondrá en escena la muy aplaudida ópera-bufa en 4 actos, en que tanto se distingue el señor Parodi, titulada: Crispino é la Comare.

Sillas de preferencia con entrada 3 rs.—Sillas de segunda clase con id. 2 rs.

Funcion para la noche.—Se pondrá en escena por segunda vez la tan aplaudida ópera, titulada: Traviata.—A las 8 y media.

Entrada general 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

NOTA.—Hoy domingo 29 del corriente se abre el quinto abono en los parajes de costumbre á iguales condiciones de las anteriores.—No se hará mas de tres funciones por semana. Se servirán los señores abonados de la ópera avisar al cobrador por los que gusten continuar el abono.

Las óperas serán las siguientes: *Trovatore*, *Rigoletto* y otras nuevas.

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 5, tobem la funció dels *Campos de Recreo*

Funcion para hoy.—Primera de abono.—Se pondrá en escena la grandiosa ópera «*el Puritani*,» exhornada de todo el aparato que requiere su interesante argumento.—A las 8 y media.

Entrada general 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

NOTA.—Está en ensayo la popular ópera «*el Trovatore*.»

El 3 d'agost, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Campos de recreo.**

Funcion para hoy.—2.ª de abono.—Se pondrá en escena la grandiosa ópera en 4 actos del maestro Verdi, titulada: «*el Trovatore*.»—A las 8 y media.

Entrada general 3 rs.—Sillas de preferencia 3 rs.—Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Por la tarde habrá baile en el Salon desde las tres y media hasta las siete. — Caballeros 2 rs. — Señoras 1 real.

Funcion por la noche. — 3.<sup>a</sup> de abono. — Se pondrá en escena la grandiosa ópera en 4 actos del maestro Verdi, titulada: «El Trovatore.» — A las 8 y media.

Entrada general 3 rs. — Sillas de preferencia 3 rs. — Entrada y silla de las cinco últimas filas 3 rs.

El 7, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4 i 5

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy. — 4.<sup>a</sup> de abono. — Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, titulada: La Traviata. — A las 8 y media.

Entrada general 3 rs. — Sillas 3 id. — Entrada y silla de las 5 últimas filas 3 id.

A la "Gacetilla" del mateix dia apareix, altre cop es demana que passessin l'inici de les funcions a les vuit del vespre,

**Peticion.** — Un gran número de las personas concurrentes al Teatro de los «Campos» desean que se adelante media hora la señalada para empezar las funciones; es decir que en vez de las ocho y media sea las ocho de la noche la hora en que quisieran se principiassen aquellas, con lo cual no se saldria tan tarde.

**A quien corresponda.** — Seria bueno ordenar que algun municipal cuidase en las noches en que la música toca en el paseo, que las cuadrillas de chiquillos que al rededor de aquella suelen reunirse no se echen sobre los músicos molestándolos, y molestando tambien al público, a quien privan, con sus gritos, oír como desean las armonias de la música militar.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Funcion extraordinaria para hoy. — 5.<sup>a</sup> de abono. — A beneficio del primer bajo absoluto Eusebio Vila, dedicado a los señores abonados de los Campos y teatro. — Se pondrá en escena la ópera del maestro Verdi, en cuatro actos. Rigoletto. — A las 8 en punto.

Entrada general 3 rs. — Sillas 3 rs. — Entrada y silla de las 5 últimas filas 3 rs.

Si la funcion que tengo el honor de dedicar a los señores abonados es de su gusto quedarán satisfechos los deseos que animan a — E. V.

**NOTA.** — El domingo por la tarde se dará la primera funcion de piezas catalanas poniéndose en escena la comedia en 2 actos, titulada: «Las calabazas de Montroigo» y una pieza en un acto «La Teta gallinaire.»

El dia 11 aparegué un escrit sobre l'èxit de públic de *Rigoletto*, i altres entreteniments, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### Gacetilla.

**Rigoletto.**—Completo éxito obtuvo la ejecución de esta ópera por la compañía del señor Parodi en el teatro de los «Campos,» habiendo alcanzado notísimos aplausos todos los artistas, y en especial la señorita Novellini y el señor Fabris. La concurrencia fué bastante regular.

**Música.**—La del regimiento de Toledo tocará esta noche en la plaza de la Fuente las piezas siguientes, entre las cuales no dejará de llamar la atención la primera dedicada sin duda à Tarragona por el inteligente y galante músico mayor señor Funoll.

1.º El Tarraconense, paso doble por F.

2.º Las riberas del Guadiana, sinfonia obligada de saxofonos por F. Funoll.

3.º Duo de tiple y barítono de la ópera Aroldo, del maestro Verdi.

4.º El Carnaval, vals de saxofonos por F. Funoll.

5.º Danza.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—6.ª de abono.—Por la tarde à las cuatro.—A consecuencia de ciertas circunstancias no desconocidas del público de esta capital, la Empresa ha experimentado el disgusto de no poder satisfacer sus deseos poniendo en escena la funcion que tenia anunciada.

No obstante, en combinacion con algunos aficionados de esta poblacion y con artistas que tiene contratados al efecto, ha determinado poner en escena para esta tarde la funcion siguiente:

Se pondrá en escena la comedia en 2 actos, titulada: «El poder de un falso amigo,» y la pieza catalana de don Francisco Campródon, cuyo título es: «La teta gallinaire.»

Precios.—Sillas de las 8 primeras filas. . . . . 2 rs.

Entrada y silla de las filas restantes. . . . . 2 »

Por la noche à las 8 se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 4 actos, *Rigoletto*.

Entrada general 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las 5 últimas filas 3 rs.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

#### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—7.ª de abono.—Se pondrá en escena el 2.º acto de la ópera *Linda di Chamounix*, desempeñada por las señoras Novelini, Antonieta Parodi, y los señores Fabris, Parodi, y Panizza.—Luego se cantará el 4.º acto de *Rigoletto*.—Dando fin con la comedia catalana *La Teta gallinaire*.—A las 8.

Entrada 3 rs.—Sillas 3 rs.—Entrada y silla de las 5 últimas filas.

NOTA.—Las funciones de mañana por la tarde y noche, se anunciarán por carteles.



El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy. — Por la tarde à las 4 y medio. — Se pondrá en escena la comedia catalana en 2 actos, de Serafi Pitarra, titulada: Las Carbassas de Montroig. — Dando fin con la comedia bilingüe en 1 acto, de D. Francisco de Sales Vial, nominada Una Noya con un sol.

Sillas de las 8 primeras filas 2 rs. — Entrada y silla de las filas restantes 2 rs.

Por la noche à las 8. — (8.ª de abono.) — El tan aplaudido 4.º acto de la ópera Rigoletto. — El gran duo bufo de las pistolas, de la ópera Chiara di Rossemberg ejecutado por los señores Parodi y Monzani. — Il Trovatore. — Finalizando con la comedia bilingüe en un acto, Una Noya con un sol.

Entrada 3 rs. — Sillas 3 rs. — Entrada y silla de las 5 últimas filas.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **Campos de recreo.**

Funcion para hoy. — 9.ª de abono. — Se pondrá en escena el primer acto de la ópera Il Trovatore. — Duetto de la ópera Puritani. — 2.º y 4.º acto de la tan aplaudida ópera La Traviata. — A las 8.

Entrada 3 rs. — Sillas 3 rs. — Entrada y silla de las 5 últimas filas 3 rs.

Despues de la funcion habra gran baile en el salon.

Entrada para caballero 2 rs. — Id. para señora 1 real.

El 19, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4,

### **Campos de recreo.**

Funcion extraordinaria para hoy. — Por la tarde desde las tres hasta la hora de salir la procesion habra baile en el Salon.

Entrada para caballero 2 rs. — Idem para señora 1 real.

Por la noche principiará la funcion enseguida de concluida la procesion, tocando la banda de los Campos, dirigida por el señor Baxeras, en la plaza varias piezas.

Concluidas las precedentes piezas empezará la orquesta del Teatro, dirigida por el señor Gatell, el baile que se dará en el Salon, intermediendo algunas piezas concertantes de coro à voces solas.

NOTAS.—Los jardines estarán iluminados á la Veneciana.  
Al objeto de no privar al público de que pueda asistir al disparo de los fuegos artificiales que se verificará en el llano de la Catedral, se darán salidas á todos los que las pidan.  
Entrada general 2 rs.—Niños y soldados 4 real.—Sillas 4 real.

El 21 hi hagué una funció variada als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Campos de recreo.

Funcion para hoy.—1.º La banda de los Campos dirigida por el Sr. Baxeras tocará el paso doble coro del Juramento.—2.º Aria de tenor de la ópera *L' hebreo*.—3.º Pieza á voces solas *Arri moreu*.—4.º Coro á voces solas *Somni de un infant*.—5.º Tanda de valsos por la banda.—6.º Brindis la *Orgia*.—7.º *Varsoviana la Mascarita en Reus obligada de cornetin*.—8.º La verbena de San Juan coro á voces solas.—9.º Dando fin á la funcion con la *Habanera La Guachindanga* tambien coreada.

Entrada general 2 reales.—Sillas 4 real.

NOTA.—No se permitirá la entrada en el salon al que no presente el billete de la silla.—A las 7 y media.

El 26, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 4, gran concert,

### Campos de recreo.

Funcion para la tarde.—A las 3 y media baile en el salon.

Entrada 2 rs. los caballeros y cuatro cuartos las señoras.

Funcion extraordinaria para la noche á las 8.—A beneficio de D. Carlos Mangiagalli.

Gran concierto vocal é instrumental.

#### PRIMERA PARTE.

1.º Sinfonia de la ópera *Aroldo*, ejecutada por la brillante banda del Regimiento de Toledo.—2.º Romanza de la ópera *Hernani* (oh, de'verd'anni miei) cantada por el Sr. Eugenio Monzani.—3.º Gran galop de concierto, (par *Quident*) ejecutado en el piano por el distinguido jóven D. Emilio Casas.

#### SEGUNDA PARTE.

1.º *El Carnaval*. Tanda de walsos de Straus, por la banda militar.—2.º Variaciones de flauta, sobre motivos originales, ejecutadas por el avent jado Sr. Andrés Geroná.—3.º Romanza de bajo, de la ópera *I Lombardi*, por el Sr. Monzani.—4.º Gran duo de la ópera *Favorita*, variado para piano á cuatro menos, por Enrique Rosellen, ejecutado por los Sres. Casas y Mangiagalli.

TERCERA PARTE.

1.º *Herculina*. Sinfonia compuesta por el Sr. Funoll, ejecutada por la banda.—2.º Gran fantasía sobre motivos de la ópera *Sonnámbula*, por S. Thalberg, ejecutada al piano por el Sr. Casas.—3.º Cavatina de caricato de la ópera *Elisir d'amore*, cantada por el Sr. Monzani.

A las piezas de canto y flauta, acompañará con el piano el beneficiado.

Entrada general 2 rs.—Sillas 2 id.—Entrada y silla de las 5 últimas filas 2 id.

A la "Gacetilla" del mateix dia, pàgina 5

**Beneficio.**—Como verán nuestros lectores en el anuncio de los Campos de recreo, hoy tiene lugar el de don Carlos Mangiagalli. Le deseamos una buena entrada y gran cosecha de aplausos.

Des de santa Tecla d'aquell any començà la nova companyia còmica les seves actuacions al Principal, mentre que la companyia lírica acabà les seves funcions als Campos a finals d'agost. A la secció "Gacetilla" *Diario de Tarragona*, pàgina 5, del 29 de setembre aparegué

**Sres. Administradores del Sto. Hospital.**

—Creyendo nosotros, piadosamente, que Vds. desean como el que mas el buen nombre y la importancia de Tarragona, no les será difícil convencerse de lo indispensable que es introducir muchas y necesarias mejoras en el decorado de telones, bambolinas y demás accesorios que à su cargo corren en el Teatro de la capital. Fácil les será à Vdes. comprender el desgraciadísimo contraste que forman las actuales pinturas de aquellos aparatos con la rica y variada ornamentacion que ofrecen hoy las sillerías, colgaduras y alfombras, que, con gran aceptacion del público, ha construido el señor Marsal y que han podido lucirse en las dos primeras funciones y sobre todo en la ejecucion de la comedia «Bienaventurados los que lloran»: parte de los aplausos del público se dirigieron tambien à aquel señor por el buen gusto que ha manifestado en sus nuevas adquisiciones para el servicio de la escena. Esperamos, pues, que haciendo cargo Vds. de la justicia de nuestra demanda la satisfarán para bien de Tarragona, satisfaccion del público, prestigio de la Administracion de que están Vds. encargados, y

tambien para evitarnos el que uno y otro dia insistamos en gacetillas y banderillas hasta conseguir aquella mejora tan reclamada.

El 26 d'octubre, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

#### CAMPOS DE RECREO.

La Junta de acuerdo con los prestamistas ha resuelto sacar al subasto el arriendo del café de dicho establecimiento señalando para el remate el domingo próximo á las doce de la mañana en el mismo local objeto del arriendo, y se librará á favor del que mejores proposiciones presente en conformidad á las bases que obran en la portería de los Campos.

Tarragona 25 octubre de 1866.—Francisco Salvany.

L'1 de novembre, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 6

#### CAMPOS DE RECREO.

La Junta de acuerdo con los prestamistas ha resuelto sacar al subasto el arriendo del café de dicho establecimiento señalando para el remate el domingo próximo á las doce de la mañana en el mismo local objeto del arriendo, y se librará á favor del que mejores proposiciones presente en conformidad á las bases que obran en la portería de los Campos.

Tarragona 31 octubre de 1866.—Francisco Salvany.

1867

El 7 d'abril, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 5

#### TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena el drama en 3 actos, nuevo en este teatro, nominado: El jugador de Manos.—El baile La Flamenca.—Finalizando la funcion con el chistosísimo sainete nominado: Muerto, diablillo y guerrero.—Entrada 2 rs.—A las 7 y media.

#### CAMPOS DE RECREO.

Funcion para hoy.—Si el tiempo lo permite.—1.º Sinfonia á toda orquesta.—2.º Se pondrá en escena por primera vez en estos jardines la zarzuela melodrama en dos actos y en verso, que tantos aplausos ha obtenido en Madrid, Barcelona y cuantos teatros se ha ejecutado, cuyo título es: Por la marina española.—3.º Finalizará la funcion con el muy divertidísimo juguete cómico-lirico en un acto, titulado: Alumbra tu victima.—A las 3 y media en punto.

Entrada general 4 real —Sillas de preferencia 2 reales.—Sillas de segunda clase 4 real.

NOTA.—Para los dias de Pascua, de Resurreccion se pondrán funciones de gran espectáculo.

El 24, al final de la "Revista Semanal" es podia llegir que aviat arraivaria una companyia lírica, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 4



Del miércoles al jueves se inaugurará la compañía de ópera italiana.

Emitiremos nuestro juicio imparcialmente, teniendo en cuenta siempre las desventajosas condiciones de nuestro teatro, y del escaso público que asiste ó puede asistir á esta clase de funciones.

J. M. R.

El 2 de maig , al *Diario de Tarragona* es parlava de la companyia lírica que arribava i la dramàtica que marxava, pàgina 5. Alhora s'anunciava la funció d'estrena de la nova companyia, pàgian 4

## TEATRO.

Función para hoy. —Tendrá lugar el estreno de la compañía lírica italiana con la ópera en cuatro actos del maestro Verdi, titulada *Il Masnadieri*. —A las 8.

## GACETILLA.

**Teatro.**—Hoy empiezan en nuestro teatro las funciones líricas que venían anunciándose, siendo de suponer estarán muy concurridas por la marcada afición que hay en el público á ese género de composiciones y por que pocas veces podemos contar con una compañía cuyos artistas tienen mérito tan reconocido, el cual creemos sabrán apreciar con justicia los inteligentes.

Por otra parte, este año felizmente la orquesta se ofrecerá en condiciones como hace mucho tiempo no ha tenido. Debido á la prudencia y buen deseo de todos, se han olvidado antiguas diferencias y perjudiciales rivalidades, viniendo todos á un comun acuerdo y avenencia, inspirados por el deseo de que se juzgue favorablemente á Tarragona música. Con fundado motivo, pues, confiamos que el público quedará complacido de la orquesta, que de aquí en adelante tocará en las funciones teatrales.

**Despido.**—Anteayer lo hizo del público Tarragonense la compañía que hasta el presente ha seguido trabajando en nuestro teatro bajo la acertada dirección de don Manuel de Aparicio, habiéndose puesto por última vez en escena, la preciosísima comedia de don Luis Mariano de Larra, «Oros, copas, espadas y bastos.»

Inútil será digamos la buena aceptación que tuvo aquella, atendido á que ya todos sabemos el talento que posee su eminente autor.

Al propio tiempo sentimos el que la primera y segunda pareja de baile no haya podido despedirse del público, de resultas de haberse indispuerto la señorita doña Enriqueta Alvarez.

También ayer tuvimos el gusto de asistir al segundo ensayo que la compañía de ópera tuvo en el mismo teatro, con el objeto como ya saben nuestros lectores, de dar principio á las funciones que se tienen proyectadas, siendo la primera «*Il Masnadieri*»

A juzgar por lo poco que oímos, creemos de que dicha compañía sabrá agradar y satisfacer los deseos del público al que suplicamos se sirva interesarse por la misma, á fin de que los buenos ratos que aquella trata de proporcionarnos sean más duraderos.



El 3 de maig al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — La òpera en cuatro actos del maestro Verdi, titulada *I Masnadieri*. — A las 8.

El dia 5 es va posar en escena a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — Se pondrà en escena la òpera en cuatro actos *I Masnadieri*. — A las 8.

## CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde à las 3 y media habrá baile en el salon de los mismos. — Entrada para los caballeros 2 reales. — Señores un real.

El 6 aparegué el primer escrit sobre la companyia d'òpera a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4

## GACETILLA.

**I Masnadieri.** — Con esta òpera se inaugurò dias pasados la companyia que como saben nuestros lectores ha de funcionar en nuestro teatro.

No daremos una relacion exacta y detallada del mèrito que puedan poseer las principales partes que la componen; el motivo es que todavia nuestro humilde criterio no nos lo ha permitido por falta de tiempo, pero si diremos y con conciencia, que el todo de ella en el desempeño de la citada òpera, fué cual no era de esperar, atendido à los escasos ensayos que tuvieron y à la mucha precipitacion con que fué puesta en escena.

Creemos, conforme dijimos en uno de nuestros últimos números, que dicha companyia conseguirà dejar bastante satisfechos los buenos deseos del público inteligente, à juzgar por los aplausos que recibió de aquel en el desempeño de la primera funcion.

Ayer volvió la misma à ponerse en escena, no siendo su éxito cual era de esperar atendido à la indisposicion que tuvo el primer tenor, por lo cual el público se sirvió tomarlo en consideracion.

Los demás que en ella tomaron parte estuvieron mas felices que en la primera representacion, distinguiéndose muy particularmente la jóven artista doña Josefina Locatelli, prima-dona que es de la companyia.

Inútil seria quisiéramos quemar incienso en favor de esa simpática hija del arte, puesto que en varios periódicos que hemos tenido el gusto de leer, hemos visto con sumo placer los elogios que personas mas autorizadas que nosotros se han dignado dedicarle; pero en fin, aunque solo sea una humilde y pàlida flor de nuestra débil elocuencia queremos se sirva aceptarla para que pueda unirla à las muchas y mas bellas que por su talento ha sabido conquistarse.

Uno de estos dias tendremos el gusto de ver puesta en escena la tan encomiada òpera «*El Rigoletto*,» la cual, à juzgar por lo que hemos visto en los dos ensayos que le han dado creemos será bien desempeñada.

El 8, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5 al Principal es feu

Funcion para hoy, 4.<sup>a</sup> de abono.—Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada, la magnífica ópera del maestro Verdi, en tres actos y un prólogo, titulada: RIGOLETTO.—A las 8.

L'11 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—(6.<sup>a</sup> de abono.)—Se pondrá en escena por última vez en este abono la ópera en 4 actos del célebre maestro Verdi titulada: I' Masnadieri, suprimiendo la romanza de tenor en el segundo acto, y en su lugar la señorita Locatelli, en el intermedio del primero al segundo acto, cantará por segunda vez (à petición de varios señores abonados) la canción española titulada: La Mantilla de Tira.—A las 8.

El 12 s'explicava que s'havia buscat un substitut del primer tenor que encara estava indisposat des de les primeres funcions, als Campos s'hi feia ball. *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy, (7.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en escena por tercera vez la tan aplaudida ópera en un prólogo y tres actos del célebre Maestro Verdi, titulada: Rigoletto.—A las 8.

NOTA.—Deseosa esta empresa de contribuir al mejor éxito de las funciones teatrales, y para descansar el primer tenor señor Coy, no ha perdonado sacrificio alguno contratando al primer tenor absoluto señor Juan-Mario Guissani, el cual hará su debutó à la mayor brevedad posible con la ópera del célebre maestro Verdi: La Traviata.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—(9.<sup>a</sup> de abono.)—Debutó del primer tenor absoluto don Juan Mario Guissani.—Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la tan popular y aplaudida ópera de Verdi en 4 actos titulada: La Traviata.—A las 8.

NOTA.—Tanto la contralto señora Rossi-Lana, como el bajo señor Scolari, se han encargado de papeles secundarios que no les corresponden, para el mejor éxito de la ópera y en obsequio à este ilustrado público.

El 16 apareix al *Diario de Tarragona* pàgina 3 que es repeteix el dia 9 d'abonament,

## TEATRO.

Funcion para hoy. — (9.º de abono.) — Debutó del primer tenor absoluto don Juan Mario Guissani. — Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la tan popular y aplaudida ópera de Verdi en 4 actos titulada: La Traviata. — A las 8.

NOTA. — Tanto la contralto señora Rossi-Lana, como el bajo señor Scolari, se han encargado de papeles secundarios que no les corresponden, para el mejor éxito de la ópera y en obsequio à este ilustrado público.

El 18 es posava en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — Se pondrá en escena por segunda vez la popular y tan aplaudida ópera en 4 actos del célebre maestro Verdi, titulada: La Traviata. — Entrada 3 rs. — A las 8.

NOTA. — Continúan los ensayos de la gran ópera de Donizetti, titulada: La Favorita.

El 19, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 4

## TEATRO.

Funcion para hoy. — (11 del primer abono.) — Se pondrá en escena la tan popular y aplaudida ópera en 4 actos del célebre maestro Verdi, titulada. La Traviata. — A 3 rs. — A las 8.

En la cobranza se espendeden los libretos de las óperas.

NOTA. — Con la funcion del mártes próximo concluye el presente abono. Se abre otro con los mismos precios y condiciones. Los señores que gusten continuar el abono, se servirán avisar en contaduría a las horas de costumbre.

OTRA. — El mártes 21 del corriente, salvo casos imprevistos, se pondrá en escena la grande ópera de Donizetti, titulada: «La Favorita», y en la misma semana «La Sonámbula», en fin, lo mas pronto posible. «Lucía» y la nueva «Poliuto.»

## CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde à las tres y media habrá baile en el Salon de los mismos. — Entrada para los caballeros 2 reales. — Señoras un real.

I a la "Gacetilla" del mateix dia, pàgina 3

**Campos.** — La funcion de dislocacion del célebre Petrópolis que debia haberse verificado hoy en el Salon de los Campos y de la cual hicimos una indicacion, no tendrá efecto hasta uno de los dias de la semana entrante.

El 21 es posava en escena al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Funcion para hoy. — (12 de abono.) — Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la grande ópera seria en 4 actos del inmortal Donizetti titulada: La Favorita. — A 3 rs. — A las 8.

NOTA. — Con la funcion de hoy se concluye el primer abono. Se abre otro que empieza mañana à los precios y condiciones de costumbre.

OTRA. — Esta semana se pondrá en escena la preciosa ópera de Bellini, titulada: «La Sonámbula.»

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy. —(1.<sup>a</sup> del segundo abono. — Se pondrá en escena por segunda vez en esta temporada la tan aplaudida ópera en 4 actos titulada: *La Favorita*:—A 3 rs. —A las 8.

En la cobranza se expenden los libretos de las óperas.

NOTA.—En la presente semana se pondrá en escena la linda ópera del maestro Bellini, *La Sonàmbula*.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy. —(2.<sup>a</sup> del segundo abono.)—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 4 actos titulada: *La Traviata*.—A 3 rs.—A las 8.

En la cobranza se expenden los libretos de las óperas.

NOTA.—Siguen los ensayos de la linda ópera del maestro Bellini, *La Sonàmbula*.

El 25 es representà, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—3.<sup>a</sup> del segundo abono.—Primera representacion de la preciosa ópera en 3 actos de Bellini, *La Sonàmbula*.—A 3 rs.—A las 8.

En la cobranza se expenden los libretos de las óperas.

NOTA.—La señora Rossi-Lana en obsequio al público se ha encargado del papel de Elisa, que no le pertenece.

OTRA.—Se ha puesto en estudio la ópera «*Lucia*»

El 26, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 4

### TEATRO.

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> del segundo abono.—Segunda representacion de la preciosa ópera en 3 actos de Bellini, *La Sonàmbula*.—A 3 rs.—A las 8.

En la cobranza se expenden los libretos de las óperas.

NOTA.—En la entrante semana se estrenará la preciosa ópera *Lucia*.

OTRA.—Habiendo dejada su abono algunos palcos bajos, primero y segundo piso, se han puesto en venta en la cobranza del teatro.

### CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde à las tres y media habrá baile en el Salon de los mismos.—Entrada para los caballeros 2 reales.—Señoras un real.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> del segundo abono.—La ópera en 4 actos *La Favorita*.—A 3 rs.—A las 8.



El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> del segundo abono.—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 3 actos del inmortal Bellini, titulada: *La Sonnàmbula*.—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—En la presente semana se estrenará la preciosa ópera *Lucia*.

El 29 es va representar al Teatre Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> del segundo abono.—Se pondrá en escena la tan aplaudida ópera en 4 actos titulada: *Rigoletto*.—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—Siguen los ensayos de las dos óperas *Lucia* y *Marta*.

El 30 apareix a la premsa local, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—8.<sup>a</sup> del segundo abono.—Se pondrá en escena por primera vez en dia festivo la preciosa ópera de Donizetti en 4 actos titulada: *La Favorita*.—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—Siguen los ensayos de las dos óperas *Lucia* y *Marta*.

### CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde á las tres y media habrá baile en el Salon de los mismos.—Entrada para los caballeros 2 reales.—Señoras un real.

El dia 1 de juny, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> del segundo abono.—Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la ópera en 3 actos del inmortal Donizetti titulada: *Lucia de Lamermoor*.—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—En la próxima semana se estrenará la magnífica ópera de Bellini *I Puritani*.

El 2, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 4

### TEATRO.

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> del segundo abono.—Se pondrá en escena por segunda vez en esta temporada la ópera en 3 actos del inmortal Donizetti titulada: *Lucia de Lamermoor*.—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—En la próxima semana se estrenará la magnífica ópera de Bellini *I Puritani*.

### CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde á las tres y media habrá baile en el Salon de los mismos.—Entrada para los caballeros 2 reales.—Señoras un real.



El 4, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 4

☞ **Funcion para hoy**, (última del segundo abono.)—Se pondrá en escena la magnífica y tan aplaudida ópera en 2 actos dividida en 3 cuadros, titulada: *La Sonámbula*.—Entrada 3 rs.—A las 8.

**NOTA.**—Terminando en este día el número de funciones del segundo abono, la empresa tiene el honor de anunciar al respetable público que queda abierto en el sitio de costumbre y por igual número de funciones un nuevo y último abono.

La empresa dispone de las localidades vacantes para las primeras personas que las soliciten.

**NOTA.**—En la presente semana se estrenará la magnífica ópera de Bellini *I Puritani*.

Mentre que a la "Gacetilla" del mateix dia, pàgina 3, trobarem volien que la companyia que actuava al Principal fes alguna funció als Campos, però sense cobrar,

**Que será?**—Segun tenemos entendido han mediado proposiciones para que en el teatro de *Los Campos* actúe la compañía lírica que hoy funciona con aplauso en el Teatro principal; pero las gollerias que, dicen, se han pedido como condiciones de arriendo son de tal naturaleza que no puede haber ningun artista que se encuentre en el caso de aceptarlas, á no querer trabajar gratis et amore, y tal vez poner de su bolsillo. Esperamos que unos y otros cedan algo de su parte para su bien y para complacencia del público, pues á juzgar por lo observado en los años anteriores, las funciones de noche en aquel sitio de apacible recreo serán muy concurridas.

El 6 començà el tercer abonament, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

**Funcion para hoy.**—1.<sup>a</sup> del tercer abono.—Se pondrá en escena la preciosa ópera en 3 actos del maestro Donizetti titulada: *Lucia*.—A 3 rs.—A las 8.

**NOTA.**—Continúan los ensayos de los Puritanos para ponerlos en escena á la mayor brevedad.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

**Funcion para hoy.**—2.<sup>a</sup> del tercer abono.—A beneficio de don Antonio Lana representaute de la empresa.—Se pondrá en escena una variada funcion por el orden siguiente:

Primera parte. Acto primero de la ópera *Favorita*.

Segunda parte. Acto segundo de la misma.

Tercera parte.—1.<sup>o</sup> Cavatina en la ópera *Pia di Tolo-*  
*mei* del maestro Donizetti por la señora Rosi-Lana.—2.<sup>o</sup>  
Duo en la ópera *Lucia* por los señores Giussani y Giardini.  
—3.<sup>o</sup> Duo de tenor y bajo en la ópera de Verdi *I Masna-*  
*dieri*, por los señores Coy y Scolari.—4.<sup>o</sup> Aria final en la  
ópera *Lucia* por el señor Giusani y coros.—A 3 rs.—A  
las 8.—No habrá bandeja

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—3.<sup>a</sup> del tercer abono.—Se pondrá en escena la preciosa ópera seria en 4 actos del inmortal Bellini, titulada, I Puritani.—A 3 rs.—A las 8.

El 10, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 6

### TEATRO.

Funcion para hoy.—4.<sup>a</sup> del tercer abono.—Se pondrá en escena la preciosa ópera seria en 4 actos del inmortal Bellini, titulada, I Puritani.—A 3 rs.—A las 8.

### CAMPOS DE RECREO.

Esta tarde á las tres y media habrá baile en el Salon de los mismos.—Entrada para los caballeros 2 reales.—Señoras un real.

El 12 a Tarragona es va poder sentir, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy, (5.<sup>a</sup> del tercer abono.) á beneficio de la primera tiple absoluta señorita Josefina Locatelli.—Se pondrá en escena á petición de varios señores aficionados, la preciosa ópera en 3 actos del maestro Bellini, titulada: La Sonnàmbula.—En uno de los intermedios de la ópera la señorita Locatelli, cantará una Cancion española, poesia del señor Centenera y música del maestro Calvo, dedicada á la beneficiada.—A 3 rs.—A las 8.—No habrá bandeja.

El 20 s'anunciava un concert líric segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### CAMPOS DE RECREO.

Funcion extraordinaria para hoy jueves.—En el Salon-Teatro.—Gran concierto vocal é instrumental en que toma parte toda la compañía de ópera italiana y algunos profesores aventajados de esta capital.

Precios.—Entrada general 2 rs.—Sillas de 1.<sup>a</sup> clase 2 reales.—Id. de 2.<sup>a</sup> gratis.—A las 8 y media.

El 22 aparegué una petita crònica sobre l'actuació als Campos, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Campos.**—En la noche del jueves el teatrillo de aquel sitio de recreo se veia favorecido por una concurrencia bastante numerosa. Los artistas que tomaron parte en el concierto anunciado recibieron abundantes y merecidos aplausos, lo cual debe hacerles confiar que serian acogidos con aceptacion si, como el año pasado, se deciden á dar otras funciones.

El 23 al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, a la secció de "Revista Semanal" hi ha aquestes paraules, sobre el concert als Campos i les impressions del crític,

En la noche del jueves hubo concierto vocal é instrumental en el teatro de los Campos, cantándose por las principales partes de la compañía de ópera varias piezas escogidas que fueron muy aplaudidas por la concurrencia que ocupaba una tercera parte de las sillas del salen.

Si han de continuar los conciertos quisiéramos que empezáran á una hora mas conveniente, y que de las piezas que se canten no se cercanen los alegros, y de este modo les auguramos el favor del público.

Sabida es la predileccion con que este mira las funciones de verano en un sitio tan ameno, y si se le ofrece variedad, los aplausos con que premia los esfuerzos de los artistas, serán una recompensa del mal éxito que, por causas que ignoramos, tuvieron en el teatro.

A propósito de teatro; este año no ha habido subasta para el arriendo; se ha adjudicado por veinte y seis mil reales en virtud de una cláusula que contiene la escritura de arriendo del año pasado, á favor de la orquesta ó representante de ella.

El interés público se ha pospuesto al interés particular, y las consecuencias las tocáremos [en el año cómico inmediato.

Mientras del teatro de Tarragona se den los veinte y seis mil reales, y se puedan imponer condiciones onerosas al empresario que no puede contar mas que con siete meses para dar funciones, con algunos dias festivos de menos, con la contribucion que se le va á exigir, y con la comparacion que se haga del cuadro principal de la compañía con la del año pasado, los resultados han de ser en mengua del arte, desdoro de los artistas y menoscabo de los intereses que se inviertan.

O se ha de construir un nuevo teatro que ofrezca garantías que no puede dar el actual, ó ha de dejar de ser patri-

monio de rivalidades, ó el tipo de la subasta se ha de fijar en una cantidad que no sea un dogal para las empresas.

Si á lo menos los que se han empeñado en hacerse suyo el teatro sacasen un lucro, no se habria perdido todo; pero como el déficit á fin de año, segun dicen, es de algunos miles de reales, no comprendemos como por un mal entendido pundonor pueden á sabiendas perder, pueden perjudicarse. Casi dirémos que esto es grilla.

Cada uno es muy dueño de hacer de su capa un sayo; pero no puede obligar á los demás á que lo lleven.

Si el público no toma cartas en el asunto, por conveniencia propia, ya puede asegurarse el mérito y nombradía de las partes que compondrán la compañía cómica de feste año. Si es buena la sociedad de artistas, como se llama ahora, no podrá sostenerse por que los gastos escederán en mucho á los ingresos; y si es mala, ha de faltarle la aceptación y ¿cuál será su consecuencia?

Lo dejamos al buen juicio de nuestros lectores.

J. M. R.

Mentrestant, el mateix dia als Campos de Recreo, pàgina 5

## CAMPOS DE RECREO.

Funcion extraordinaria para hoy.—En el Salon-Teatro. —Gran concierto vocal é instrumental en que toma parte toda la compañía de ópera italiana y algunos profesores aventajados de esta capital.

Precios.—Entrada general 2 rs.—Sillas de 1.<sup>a</sup> clase 2 reales.—Id. de 2.<sup>a</sup> gratis.—A las 8 y media.

A la "Gacetilla" del mateix dia, pàgina 3, hi diu, que a la vora dels Campos no s'hi pot estar

**Que se remedie.**—Algunas personas se han acercado à esta redaccion para que hagamos presente à quien convenga la necesidad que hay de evitar las emanaciones pestilentes que se perciben en las inmediaciones de los «Campos de recreo,» las cuales han de ser muy nocivas à la salud.

A l'estiu el teatre Principal tancà les portes en acabar les seves funcions la companyia d'òpera i al setembre començà la nova companyia teatral que duraria fins a finals d'any. Als Campos de Recreo, s'hi feien balls, concerts i algunes activitats acrobàtiques, doncs no es van posar d'acord per fer algunes òperes al seu teatre aprofitant la companyia que actuava al Principal, perquè que els van demanar massa diners.

1868

Es reiniciaren les representacions per Pasqua. El 1 de maig apareix aquest anunci a la premsa, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**Bien venidos.**—Ayer llegaron à esta ciudad los artistas que forman la compañía de zarzuela, que ha de actuar en nuestro teatro en los meses de mayo y junio. Mañana tendrá lugar el debut de la compañía, poniéndose en escena la preciosa zarzuela en tres actos titulada Campanone.

Tenemos los mejores antecedentes del mérito artístico que adorna à los cantantes, figurando en primera línea el tan aplaudido tenor señor Prats; pero no queremos aventurar ningun juicio, pues aguardamos verlos en escena para poderlos juzgar con la debida imparcialidad.

## TEATRO.

Queda abierto el abono desde el dia 1.º al 2 del presente y se reservan las localidades à los señores abonados de la última temporada que acaba de finir.

El 3 de maig, segons el *Diario de Tarragona*, i la "Gacetilla" del mateix dia. Pàgina 4 i 5

## TEATRO.

Se pondrà en escena la zarzuela en 3 actos y en verso, «Campanone.»—Entrada 3 reales.—A las 8 en punto.

## CAMPOS DE RECREO.

Hoy à las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

BAILE esta tarde en el Salon del Café de España. habrá baile desde las 3 de la tarde à las 7 de la noche.—Entrada los caballeros 4 real.—Señoras gratis.



**Bravísimo.** — Con paso muy seguro hizo anoche su debut en nuestro Teatro la compañía de zarzuela. El «Campanone» fué ejecutado perfectamente por todos los artistas que tomaron parte, recibiendo en cambio gran cosecha de aplausos. El público, que era numeroso y ocupaba todas las localidades, quedó sumamente complacido de la compañía. La felicitamos por triunfo tan satisfactorio.

El 4 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «Un tesoro escondido.» — A las 8. — A 3 rs.

El 5 apareix aquestes paraules a la premsa, que enalteixen les dots dels artistes cantants i actors de l'obra *Il Campanone*, representada dos dies abans, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — Las zarzuelas en un acto, «En las Astas del Toro.» — «Un Pleito.» — Y «El Niño.» — Entrada 3 rs. — A las 8.

**Bravo; muy bien.** — Ante una concurrencia tan numerosa como escogida, tuvo lugar anteanoche en nuestro teatro la segunda representacion de la bellissima ópera bufa del maestro Mazza, La Proba de una ópera seria, arreglada para zarzuela con el título de «Campanone.»

Todos los artistas se esmeraron à cual más para agradar, é hicieron alarde de las bellas cualidades que les adornan, intrepitando sus respectivos papeles con notable acierto y perfeccion.

El público, que salió sumamente satisfecho, premió sus esfuerzos y trabajos con repetidos y espontáneos aplausos.

Esta noche se pondrán en esena las zarzuelas en un acto tituladas, «En las astas del toro;» «Un pleito» y «El niño.»

Bien podemos decir, que los filarmónicos están de enhorabuena.

El 6 es lloen les capacitats tècniques i vocals del tenor de la companyia de sarsuela, el Sr. Prats. *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## GACETILLA.

**Muy bien.** — No podemos dejar de contribuir por nuestra parte à tributar nuestro aplauso à la compañía de zarzuela, y en especial à la Señora Morera y señores Prats y Saez por el acierto con que interpretaron «El tesoro escondido.» El tenor señor Prats estuvo admirable en todo, à pesar del fatigado estado de su salud, teniendo que repetir, à instancias del público, el ária del tercer acto.

Es demasiada exigencia el que un cantante repita una pieza de difícil desempeño, porque si la primera vez sale airoso la segunda se espone à un tropiezo muy fácil. Pero



el Sr. Prats tiene tan privilegiada garganta, que le vimos en las dos veces entrar con segura entonacion, recorrer con igual seguridad las altas notas de la escala, y sostener con la misma firmeza y expresion los puntos mas agudos, privilegio reservado a muy escasos artistas. El público todo coronó con nutridos aplausos el mérito de tan apreciable artista y el de los demás que tomaron parte en la funcion.

El 7, al *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Iremos.**—Esta noche se pondrà por primera vez en escena en nuestro coliseo la preciosa zarzuela en dos actos, titulada *Marina*, que tanta aceptacion mereció de los aficionados, en las temporadas anteriores. Creemos que el público concurrirá hoy al teatro para admirar las bellezas que encierra aquella obra, interpretada por las principales partes de la compañía, en la que tanto se distingue el aplaudido tenor señor Prats.

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena por primera vez en esta temporada, la preciosa zarzuela en 2 actos, nominada: «*Marina*».—Finalizando la funcion con la tan aplaudida zarzuela en un acto, cuyo título es: «*El niño*».—Entrada 9 rs.—A las 8.

El 9 es va posar en escena per primer cop a Tarragona la sarsuela *El secreto de una dama*, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena por primera vez en este teatro, la interesante y chistosísima zarzuela en 3 actos y en verso, nominada: «*El secreto de una dama*», puesto en escena con toda la propiedad que requiere su interesante argumento, acompañamiento de coros de ámbos séxos, nobles y guardias marinas.—A 3 rs.—A las 8.

El 10 a la "Revista Semanal" es parla de la nota final sobre el preu excessiu de la subhasta al millor postor del teatre, *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena por segunda vez, la interesante y chistosísima zarzuela en 3 actos y en verso, nominada: «*El secreto de una dama*», puesto en escena con toda la propiedad que requiere su interesante argumento, acompañamiento de coros de ámbos séxos, nobles y guardias marinas.—A 3 rs.—A las 8.

## CAMPOS DE RECREO.

Hoy, á las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

**BAILE** esta tarde en el Salon del Café de España, habrá baile desde las 3 de la tarde á las 7 de la noche.—Entrada los caballeros 9 cuartos.—Señoras gratis.

## REVISTA SEMANAL.

El sábado de la última semana inauguráronse en el teatro las funciones líricas de zarzuela, y aunque el gacetillero ha dado cuenta á los lectores del «Diario» de la favorable acogida que mereció la compañía al escogido público que asistió á las primeras representaciones, deber nuestro ocuparnos hoy con más detenimiento tanto de la ejecución como de las facultades de los artistas que la componen.

La fama adquirida por el señor Prats de ser uno de los primeros, sino el primero, de los tenores de zarzuela, ha creemos justa, y los tarragonenses han podido convencerse de las relevantes dotes que posee dicho artista en cuantas funciones ha tomado parte, pues que en todas ellas ha cantado su parte con fuerte y sonora entonación, y con esas modulaciones de voz que sabe sacar gran partido un cantor de su clase. Los aplausos que ha sabido arrancar al escogido público que ocupa todas las noches las localidades del teatro, son una prueba de que se le ha reconocido un mérito sobresaliente.

La primera tiple señora Moreta, cuya carrera artística data de algunos años, conserva todavía buen timbre de voz, y tanto en los puntos agudos como en los bajos dá pruebas de poseer el canto con sujecion á las reglas de una buena escuela, y en algunas arias ha hecho gala de las facultades de que está dotada.

La otra primera tiple señora Sabater canta con gusto y afinación, y contribuye á la buena armonía en las piezas concertadas.

El señor Saca, primer barítono, aunque su voz es algo trémula, como es artista de carrera y sabe poseer el papel que representa, el público le escucha con agrado, y atiende más á su naturalidad y buen gusto en el decir que á la sonoridad de su voz, así es que es bien recibido de los concurrentes al teatro.

El señor Garcia, tenor cómico, es siempre la hilaridad del público, pues que hace buenas mímicas, y en el desempeño de sus papeles contribuye á la armonía del conjunto, y sabe dar animación á la escena.

El primer bajo señor Vela, á quien veíamos hábil y entonador, reúne buena vociferación y una mímica natural, propia de los papeles que representa, así es que no pudo menos de aplaudirsele en algunas escenas.

Las demás partes de la compañía en sus respectivos papeles llenan su cometido, pues que sabido es que siendo buenas ó regulares las cuatros ó cinco partes principales, que son las que forman el primer término de un cuadro, el éxito de una función no puede ser dudoso.

En los coros, en el de hombres, nos parece que falta algún bajo, y no dudamos que si á cada zarzuela precediesen los correspondientes ensayos, habría más ajuste y afinación.

Compañía, *Un tesoro escondido*, *En las astas del toro*, *El pleito*, *El niño y Marina*, son las zarzuelas que se han puesto en escena en seis días, y en todas ellas han



... sido aplaudidos los artistas que los han cantado. Heráldase la mejor parte el tenor señor Prats, que de cada noche merece mas el favor del público por el buen gusto y magnífica voz con que canta.

La orquesta, bajada acortada é inteligente dirección del señor Ursúa, que con la batuta en la mano derecha y la izquierda sobre el teclado de un piano, es el verdadero timón de ella, apesar de los pocos ensayos que preceden á cada zarzuela, toca con bastante ajuste.

Resumen: que la compañía de zarzuela que está actuando en nuestro teatro deja bastante complacido al público, que cada uno de los artistas que la componen cuyos buenos deseos hemos reconocido, desempeña su parte correspondiente con acierto, y contribuyendo al buen éxito de la función, y si precidad los ensayos indispensables, y se va siguiendo como hasta ahora presentando novedades, la numerosa y escogida concurrencia que asiste al teatro recompensará con aplausos y proreche los afanes de todos los artistas.

Un consejo nos tomaremos la libertad de dar á la empresa.

Para bien del arte, de los artistas y del público mismo, seria muy conveniente que durante la semana se diesen cuatro funciones, á lo mas cinco.

El arte ganaria, porque pudiendo ensayarse las zarzuelas dos ó tres veces, en su ejecución habria mas regularidad y ajuste con la música.

Los artistas, como en los ensayos cantan á media voz, quedarían mas fuertes en todas las partes tanto concertantes como en las que pueden hacer gala de sus facultades.

El público por otra parte, en particular los abonados, á mas de disfrutar en la buena ejecución de las zarzuelas, porque sabido es que no habiéndose ensayado lo bastante, siempre se notan algunas faltas, contaría con dos ó tres dias á la semana para disponer de las noches, y lo que no es

menos esencial, no se les pasaria á cobrar el abono con tanta frecuencia.

Los que mueve á hablar así, porque hemos oido á algunos que han echado sus monedas de lo que valen costales el abono durante los dos meses que ha de funcionar la compañía de zarzuela.

ser el tiempo tan pequeño no ofrece garantía á una empresa, y así que male canto, á cada verso, paremos en un cuadro de compañía completos por partes principales.

El único medio de mejorar las representaciones, es el de que no se arriende por la crecida cantidad que se subasta ahora nuestro coliseo.

J. M. R.

El 12 a la prensa local, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## GACETILLA.

**El secreto de una dama.**—La bonita zarzuela que lleva este epigrafe ha sido bastante bien interpretada en su segunda representación, recogiendo gran cosecha de aplausos todos los artistas que en ella tomaron parte, y especialmente el señor Prats, la señorita Sabater y el señor Garcia, mereciendo los honores de la repetición la gallegada del segundo acto y las seguidillas que en el último canta el señor Garcia con el cuerpo de coros. La orquesta bastante bien.

**Funcion para hoy.**—Se pondrá en escena por segunda vez en esta temporada, la tan aplaudida zarzuela en dos actos nominada, «Marina.»—Finalizando la función con la zarzuela en un acto, «Un caballero particular.»—A 3 rs.—A las 8.

**NOTA.**—Mañana miércoles por ser cumpleaños de S. M. el Rey, estará el teatro iluminado, y presidirá la función el retrato de S. M. la Reina, poniéndose en escena por primera vez en la presente temporada, la preciosa zarzuela en dos actos, «Los Amantes del Tormes.»

En la presente semana, se pondrán en escena las obras siguientes: Magyares, y Jugar un juego.

El 15 es posà en escena al Teatre Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en 2 actos, «Marina.»—Finalizando la función con la zarzuela en un acto «Un caballero particular.»—A 3 rs.—A las 8.

El 16 s'escrigué a la premsa sobre una més de les grans actuacions de la primera soprano de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6

**Honor al mérito.**—La señora Motera estuvo felicísima en el desempeño de su papel en la zarzuela «Jugar con fuego,» y especialmente en el segundo y tercer acto, mereciendo nutridos y generales aplausos. Iguales muestras de aprobacion recibió el Sr. Prats, y en el concertante final del segundo acto todos los artistas que tomaron parte. La compañía va ganando de dia en dia mas las simpatías del público.

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la tan celebrada zarzuela de espectáculo, en cuatro actos, nominada: «Los Magiáres», con acompañamiento de coros de ambos sexos, banda militar.—A 3 rs.—A las ocho en punto.

**BAILE DE SOCIEDAD** para esta noche a las 10 en el Café de España, Rambla, frente al cuartel.

El 17, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la tan aplaudida zarzuela en tres actos, nominada: «Jugar con fuego.»—A las 8.—A 3 rs.

**CAMPOS DE RECREO.**

Hoy a las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

**BAILE** esta tarde en el Salon del Café de España desde las 3 de la tarde a las 7.—Entrada los caballeros 3 cuartos.—Señoras gratis.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en un acto, «Las astas del toro.»—La zarzuela en dos actos, «Las amazonas del Tormes.»—A 3 rs.—A las 8.

**NOTA.**—Mañana jueves se pondrá en escena por segunda vez, la tan aplaudida zarzuela en 4 actos, «Magyáres.»

El 21, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en 4 actos, «Magyáres.»—A 3 rs.—A las 8.

**CAMPOS DE RECREO.**

Hoy a las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

Desde el domingo próximo 24 del corriente habrá tiro de palomos a las 8 de la mañana.

Lo que se hace público, para que los aficionados puedan acudir a dicha diversion.

**BAILE** esta tarde en el Salon del Café de España desde las 3 de la tarde a las 7.—Entrada los caballeros 3 cuartos.—Señoras gratis.

A la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona* del 21 es donen moltes informacions sobre les diferents representacions i la resposta del públic. Remarcat en blau apareix el sempitern tema de la subhasta del teatre. *Diario de Tarragona*, pàgina 3,

**Magyaros.**—Esta noche tendrá lugar en nuestro teatro la segunda representación de la tan aplaudida y popular zarzuela, titulada «Los Magyaros,» puesta en escena con toda propiedad é interpretada con notable acierto por los artistas encargados de su ejecucion.

Por la buena aceptación que mereció por parte del público en la primera representación, creemos que esta noche habrá un lleno en nuestro coliseo.

**Aplausos.**—En la función que anteyer noche se dió en nuestro coliseo, no fueron escasos los que se tributaron á la primera tiple señora Morera, por la buena entonación y facilidad con que cantó unas bonitas maia-gueñas.

Tanto gustaron á algunos, abonados aquellas escencias andaluzas, que esperan se ponga otra vez en escena la zarzuelita «Nadie se muere hasta que Dios quiere.»

**Habrá subasta.**—Parece que la administración del Hospital ha atendido las proposiciones ventajosísimas que se le han indicado, y que manifestará muy en breve una persona que trata de quedarse con el teatro por un número de años, sacándose á subasta bajo las mismas, y sin que podamos por ahora detallar las mejoras que trata de hacer en el coliseo en beneficio del hospital y del público. Parece que se trata de construir palcos escénicos, enfiteatro, mejorar el telar, hacer algunos cuartos para vestirse los cómicos, y otras innovaciones que no podremos menos de aplaudir si admitiéndolas la administración llegan á realizarse como no lo dudamos. Quanto sea en beneficio del público sin salir perjudicados los intereses del Hospital, encontrará en nosotros apoyo.

**A beneficio de los pobres.**—Tenemos entendido que los jóvenes aficionados al arte dramático que trabajan en el teatro Camprodon, tratan de darle próximo domingo una función en los Campos de recreo á beneficio de los pobres.

Pensamiento tan digno merece ser compensado con una buena entrada y no dudamos que sabrán salir airosos de un empeño los jóvenes artistas aficionados, y que á mas de aplausos recogerán una regular cantidad para alivio de las familias necesitadas.

El 24, segons el *Diario de Tarragona*. pàgina 4

## TEATRO.

Funcion para hoy —Se podrá en escena la tan aplaudida zarzuela en tres actos y en verso, titulada: «El secreto de una dama».—A 3 reales.—A las 8.

## CAMPOS DE RECREO.

Hoy á las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

Funcion para hoy.—A beneficio de los pobres.—Los jóvenes aficionados que actuan en el «Teatro Camprodon,» deseando aliviar en cuanto esté á sus alcances la triste situación de algunas clases menesterosas, previo el superior permiso de la Autoridad, han combinado de su repertorio una función con arreglo al programa que seguidamente se espresa, la cual ofrecen á las personas que allegándose á tan filantrópica idea, se dignen favorecerles con su asistencia.—Se pondrá en escena el drama en un acto y en verso, «El puñal del godo.»—La comedia en dos actos y en verso, «El poder de un falso amigo.»—La pieza catalana en un acto y en verso, «Tal hi va qui no s' hu creu.»—A las 7 y media.—Precios: entrada 1 real.—Sillas, 2 reales.

NOTA.—En la puerta de los «Campos» se espenderán entradas y sillas.



Al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, la secció "Gacetilla" del 24, estava farcida d'informació teatral, hi ha una proposta d'una companyia òpera italiana i els primers postulants a llogar el teatre una temporada,

**A los Campos.**—Hoy tiene lugar en el teatro de los Campos de recreo una funcion dramàtica à beneficio de los pobres, en la que toman parte los jóvenes aficionados

que algun tiempo hace rinden culto à Talia en el teatro particular de Camprodon.

La eleccion de las piezas, y el acierto con que las han desempeñado algunas veces, es de esperar que les proporcionarán aplausos, y el objeto caritativo que motiva la funcion no dudamos que atraerá à los campos una numerosa concurrencia.

**Opera.**—Se nos ha dicho que actualmènte se està trabajando en el ajuste de las principales partes que han de formar el cuadro de compañía de òpera italiana, que actuará en el teatro de los Campos de recreo desde mediados de junio.

**Beneficio.**—Sabemos que el próximo jueves tendrá lugar el del tan aplaudido tenor de la compañía de zarzuela que actúa en nuestro teatro, don Juan Prats, poniéndose en escena la preciosa zarzuela en tres actos, titulada *El relámpago* y cantando despues el beneficiado la romanza de *La Marta*.

El Sr. Prats, cuyo mèrito artistico todos unánimemente le reconocemos, conforme se lo ha demostrado el público de esta ciudad prodigándole justos y espontáneos aplausos en tantas cuantas funciones ha tomado parte, ha estado acertadísimo en la eleccion de la para el dia de su beneficio, pues segun hemos oido si admirable està en *El Relámpago*, canta la romanza de la Marta con una perfeccion, buen gusto y sentimiento admirables.

Felicitamos al Sr. Prats, y estaremos aguardando con impaciencia la noche del jueves para tributarle tambien nuestros aplausos. Le deseamos un buen beneficio.

**Ventajosas proposiciones.**—Parece que se han entregado, ó están próximas à entregarse, las proposiciones bajo las cuales trata de arrendar el teatro por un determinado número de años una persona de esta ciudad que no quiere especular con él.

A ser como se nos han indicado, creemos que la administracion las tomará en cuenta, porque de ellas se desprende que asegura una renta fija al Hospital, hace muchas mejoras en el coliseo, y sobre todo dejando mejorada la finca sin ningun desembolso por parte de la administracion, el público participará de ellas y reportará las ventajas de poder ver funcionar unas compañías dignas del buen gusto que le distingue, siendo por otra parte atendidos los derechos que le asisten, y que merecen ser tomados en consideracion.

Y es tanto de esperar por cuanto las empresas no se verán vejadas con trabas que hasta ahora las imposibilitaban de presentar un cuadro completo de compañía y à satisfaccion del público que es el pagano.

El 25 es posà en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena por primera vez en esta temporada, la zarzuela en un acto, «Una vieja.»—Finalizando la funcion con la preciosa zarzuela en dos actos, «Entre mi mujer y el negro.»—A 3 rs.—A las 8.

## CAMPOS DE RECREO.

Mañana à las seis de la misma habrá tiro de palomos.

El 27 a la prensa local s'anuncià, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena la tan aplaudida zarzuela en un acto cuyo titulo es: «Nadie se muere hasta que Dios quiere.»—Finalizando la funcion con la preciosa zarzuela en 2 actos nominada, «Entre mi mujer y el negro.»—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—Mañana tendrá lugar el beneficio del tenor don Juan Prats, poniéndose en escena la tan aplaudida zarzuela en tres actos, «El relámpago» y el aria de la «Martu» cantada por el beneficiado.

El 30 de 1868 portà escrit al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena la tan aplaudida zarzuela en tres actos, «Compañón.»—A 3 rs.—A las 8.

NOTA.—Mañana tendrá lugar la primera representación de la preciosa zarzuela en 2 actos, «El postillon de la Rioja.»—Finalizando la funcion con la zarzuela en un acto, nueva en este teatro, titulada: «Equilibrios de amor.»

## CAMPOS DE RECREO.

Mañana à las seis de la misma habrá tiro de palomos.

El 31 de 1868 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrà en escena la tan aplaudida zarzuela en dos actos, «El postillon de la Rioja.»—Finalizando la funcion con la zarzuela en un acto, nueva en este teatro, «Equilibrios de amor.»—A 3 rs.—A las 8.

## CAMPOS DE RECREO.

Hoy à las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

BAILE para esta tarde desde las 3 à las 7, en el salon del café de España.—Entrada 9 cuartos.—Señoras gratis.

BAILE DE SOCIEDAD para esta noche à las 10 en el café de España, Rambla, frente al cuartel.

El 2 de juny, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**TEATRO.**

Funcion para hoy. — Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos y en verso, «Campanone.» — Entrada 3 reales. — A las 8 en punto.

**BAILE DE SOCIEDAD** para esta noche a las diez, en el salon del café de España.

Entrada los caballeros, 4 reales.

El 3 semblava que arribaria una companyia d'òpera italiana, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**TEATRO.**

Funcion para hoy. — Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos, «Jugar con fuego.» — Entrada 3 rs. — A las 8.

Nota. — El jueves de la presente semana tendrá lugar el beneficio de la primera tiple doña Eloisa Morera, poniéndose en escena la tan celebrada zarzuela cómica bufa y humorística en dos actos, cuyo título es «Un sarao y una soirée.» Y la zarzuela en un acto «El Juicio Final.»

**Teatro.** — Con la funcion de esta noche terminamos dando abono de las funciones líricas que con tanto aplauso del público esta dando la compañía de zarzuela que actúa en nuestro teatro.

La empresa ha determinado abrir un nuevo abono, nada mas que por ocho funciones definitivas y durante el cual se pondrán en escena producciones muy notables, y son Un sarao y una soirée, Los diamantes de la corona, El valle de Andorra, Estalio, y Estrecho de un artista.

**Opera.** — Han sido contratados la mayor parte de los artistas que han de formar el cuadro de la compañía de ópera italiana que actuará en el teatro de los Campos de desde mediados del presente mes. Figuras totas primera tiple absoluta la señora Ottonelli-Bresciani; otra primera tiple solista Anita Ferrer; segunda tiple Celestina Ferrer; primeros tenores Grao-Mario Giussani y Giovanni Moristani; primer barítono, Benigno Giardini; primer bajo cantante y caricato Eugenio Monzani; están todavía en ajuste alguna de las partes principales.

Algunos de los artistas mencionados son ya conocidos del público de esta ciudad, y hemos oido hacer los mejores elogios de los demás. Sin embargo, nosotros no queremos adelantar ningún juicio, pues aguardaremos verlos en escena para emitir entonces nuestro imparcial parecer.

Esperamos que se publique la lista de compañía para reproducirla íntegra y transmitirla a nuestros abonados.

El 4 de 1868, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**TEATRO.**

Funcion para hoy. — A beneficio de la primera tiple doña Eloisa Morera. — Se pondrá en escena la tan celebrada zarzuela cómica bufa y humorística en dos actos, cuyo título es «Un sarao y una soirée.» — Dando fin la zarzuela en un acto «El Juicio Final.» — Entrada 3 rs. — A las 8.

El 5 s'explicà la visita que feu la companyia de sarsuela a Reus per fer un parell de funcions i tornar a Tarragona i acabar el seu contracte, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**Divertirse.** — Esta tarde, saldrá para la vecina ciudad de Reus, la compañía de zarzuela que actua en nuestro coliseo, con el objeto de dar una funcion en el teatro de los campos de aquella poblacion.

Podrá en escena la preciosa zarzuela en dos actos titulada, *Marina* y la lindisima zarzuela en un acto titulada, *Un pleito*.

Deseamos á los artistas un feliz viage, [mucho provecho y una abundante cosecha de aplausos.

El 6, acta de la junta directiva dels Campos al *Diario de Tarragona*. pàgina 6,

## JUNTA DIRECTIVA de los Campos de Recreo.

Debiendo tener principio muy luego la segunda temporada de abono del presente año, que comenzará en 1.º de julio próximo, terminando en 31 de diciembre; se promete la Junta, que por el portentoso y admirable desarrollo de la vegetacion que presenta el arbolado y las restantes plantaciones, no menos que en méritos de las funciones, esto es óperas escogidas que han de representarse desde el 15 del presente junio hasta mediados de setiembre, en el teatro del establecimiento, por la compañía lírica contratada ya al efecto; ofrecerán continúas ocasiones de muy placentera é inocente expansion.

Con el fin pues de facilitar dicho abono y la concurrencia á los jardines de recreo, á la vez que á las insinuadas funciones propias de la estación y demás que haya oportunidad de celebrar, se ha acordado que quede abierto aquel ó la citada suscripcion desde el 4 de este mes de junio hasta el 30 inclusive del mismo, en la contaduría de los Campos, durante todo el dia y en la habitacion del infrascrito Secretario, Rambla nueva, núm. 34.

Caballeros. . . . .	30 reales.
Señoras. . . . .	20    »
Niños menores de 12 años. . . . .	12    »

*Para las familias de los señores socios.*

Caballeros. . . . .	20 reales.
Señoras. . . . .	12    »
Niños. . . . .	8    »

Con un niño menor de 12 años podrá entrar una niñera.

La Junta se reserva dar durante dicho medio año, dos funciones extraordinarias, las que no van comprendidas en el abono.

Este es personal é intransmisible.

Se hace presente que finido el plazo que se señala, no se admitirán peticiones de abono.

Tarragona 4.º de junio de 1868. — P. A. de la J. D. — Pedro María Tejero.

El 7, reflexions a la premsa sobre la situació del teatre a la ciutat de Tarragona.

“Revista Semanal” del *Diario de Tarragona*. pàgina 4



## REVISTA SEMANAL.

El hospital, el teatro, el público, el arrendatario, el empresario, los actores y los autores dramáticos, están tan relacionados entre sí, que si exceptuásemos al primero y al cuarto, se necesitan unos a otros para que funcione el segundo, en faltando alguno de ellos desaparecerían los demás.

Hariamos ilustración del primero y del cuarto porque no son indispensables para que los restantes se sostengan; pero como en Tarragona no son los otros por esos funciones el segundo, nos ocuparemos de cada uno en particular.

La razón es obvia, el teatro es del hospital, y este está á cargo de una administracion compuesta de dos señores concejales y de dos señores Canónigos, por consiguiente su accion ó patronato se refiere á cuanto se refiere al teatro.

Entonces, porque puede funcionar el teatro, otros elementos que no deben considerarse de absoluta necesidad, sino por la cura, por las personas, tales son la orquesta, guerdos, músicos, bailarines, etc. etc.

Del teatro para llenar el objeto porqué se ha construido necesita en primer lugar, que haya público, que haya dinero, y que haya actores dignos. Suprimamos cualquiera de los tres, y el teatro, permanecerá cerrado.

Has visto. En lugar de comedias puede darse otra clase de espectáculo, y vendremos á parar en que el público es la parte esencial, la indispensable para que subsista el teatro.

Reduciendo, reduciendo, hemos llegado á que en primer lugar debíamos haber puesto al público, pero, tal como siempre empleado esta revista lo dejaremos y nos ocuparemos de cada cosa de por sí, emitiendo nuestra opinion, sin descender al terreno de las personalidades, porque para nosotros no hay mas que los derechos, los privilegios del público que es el pagador, y aunque no siempre el que paga es obligado, en lo que hace referencia al teatro, debe considerarse porque lo que paga es por voluntad, y con lo que paga se de comer á muchas familias.

El hospital es un establecimiento de beneficencia, y por lo tanto para cubrir los gastos que ocasiona la estancia de enfermos, y el sueldo de los empleados, necesita sus rentas, y siempre comprendas las que antes propia, como con el producto del teatro para atender á sus necesidades.

Costos mas le produzca la finca, mejor; pero como el medio que se emplea para que aumente está en relación inversa de la misma que puede traerle progreso, ó hablando con mas claridad, como de crecer la renta han de resultar por consecuencia los derechos, los privilegios del público, la consecuencia ha de ser que puede llegar un día en que este estado de que se le sirve tan mal, se retraje de asistir al teatro, y entonces la finca ha de valer un bledo que ha de redondear en remoscho de las intereses cobradas á la administracion del hospital.

Puede tambien suceder, y sucederá, que la especulacion ó el interés se consigue de llegar un punto que se nota en el deterioro de nuestra ciudad, y hospital un nuevo estado, y entonces ¿cómo afecta la administracion de la casa suya?

Hemos visto que por un pique se destruyeron los Campos de recreo que han costado ~~más de veinte~~ y cinco mil duros; que se plantó el gas porque se consideró como una mejora indispensable, ~~agotándose una~~ de cincuenta mil duros; que se ha gastado millones desde que se destruyó la barrera de piedra que separaba la ciudad del puerto; y el día que alguno tome la iniciativa para construir un teatro, veremos levantarse un edificio que reunirá todas las condiciones que faltan al ~~que ahora tenemos~~.

El teatro, pues, es indispensable a una ciudad culta, y aunque no todos los días hay un ~~teatro~~, debemos confiar que el nuestro es pequeño, aunque ~~seguirá~~ de mejoras, y de hacer en él algunas localidades que no dudamos, se verán ocupadas en ciertos días del año.

Hay que decir que el público tiene derecho, por ~~virtud~~ este es innegable.

El que paga quiere ~~ver~~ bien ~~servido~~, y no siempre se le sirve bien al que asiste a las funciones teatrales. ¿Por qué? Lo diremos otro día al ocuparnos detenidamente de cada una de las siete partes que encabezan esta revista; hoy citamos generalidades.

El arrendatario de la casa, lo ha de ser por ~~alguna~~ fin, ¿por especulación? entonces ha de redundar en perjuicio de los derechos del público. Podrá haber una persona desprendida que sepa ~~del~~ arte y del público tome el teatro, pero tendrá en contra de él a cuantos quieran especular. Otro día nos ocuparemos también del arriendo y de los arrendatarios.

El empresario es otra de las siete partes que entran en el teatro. Si el alquiler es vilísimo, si se le imponen condiciones onerosas, si se le sujeta a trabas, por precisión ha de perder; si quiere complacer al público dando buenas funciones interpretadas por buenos actores, mal, si contrata partes bajas para salvar su dinero, peor, mientras no pueda tener el teatro sin ~~gracias~~ ha de perder.

Los actores, que son la sexta parte del teatro, están relacionados con los tratos con que se ha arrendado la casa, con los pactos con que se ha cedido a la empresa, y con el público que tiene derechos sobre ellos.

Quedan los autores dramáticos. Estos tienen también un interés en que las empresas puedan cumplir con sus compromisos y que se les ceda el teatro con ~~ventajas~~, porque de este modo se les representan sus producciones.

Hemos tocado someramente ~~el~~ punto se refiere a las siete partes constituyentes del teatro, ó más que este ~~tema~~; y lo repetimos, como ~~exposición~~ de que se respeten los derechos del público, ~~sin~~ ~~dejar~~ de ello sucesivamente con toda la extensión que cada cosa da por sí se merece.

J. M. W.

Segons anunci al *Diario de Tarragona*, funcions per al mateix dia. Pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la tan celebrada zarzuela cómica bufa y humorística en dos actos, cuyo título es «Un sarao y una soirée.»—Dando fin la zarzuela en un acto, Un casament en Picassas.—Entrada 3 rs.— A les 8.

**CAMPOS DE RECREO.**  
Hoy á las 3 de la tarde habrá baile en el salón de los  
mismos:

El 10 de 1868, funcions del dia al *Diario de Tarragona*. pàgina 5

**TEATRO.**  
Funcion para hoy. —A beneficio de la señorita Sabater. —Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la preciosa zarzuela en tres actos, cuyo título es «Catalina.» —A las 8.  
PRECIOS.  
Palcos plateas, 20 rs. — Id. primeros, 20. — Id. segundos, 14. — Lunetas con entrada, 6. — Asientos fijos, 4. — Entrada general, 2.

A la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 4, del mateix dia trobarem altre cop el teatre en subhasta, pàgina 3,

**Beneficio.** —Esta noche tendrá lugar el de la primera tiple cómica de la compañía doña Amelia Sabater, poniéndose en escena la preciosa zarzuela en tres actos, titulada *Catalina*.  
La señorita Sabater es una artista apreciable, que á una simpática figura reúne excelentes facultades para la escena y el público le ha demostrado en muchas ocasiones su agradecimiento, premiando con justos aplausos, su naturalidad y buena escuela de canto.  
Le deseamos un lleno completo y muchos aplausos.  
**In statu quo.** —Preguntaba ayer uno, ¿como estamos de teatro? habrá arriendo ó no?  
El otro contestó. Está *in statu quo*; però créame V. hay un medio muy sencillo para que queden salvados los intereses del hospital y los derechos del público.  
¿Cuál?  
Que en el pliego de condiciones para la subasta se ponga la de que al arrendatario al pasar, ó al alquilar el teatro á una empresa no pueda imponerle condiciones onerosas, trabas que le imposibiliten de cumplir sus compromisos, que aumentan el presupuesto de gastos y disminuyen el producto de las localidades. Que alquile por una cantidad el teatro, sin que imponga tal ó cual obligacion como sucede ahora.  
Verá V. como cesa el afan por quedarse con la casa.  
El gacetillero que lo oyó dijo, no se me escapa, y cree que la administracion del hospital debería continuar esta condicion en el pliego para el arriendo.

El 13, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 5

**TEATRO.**  
Funcion para hoy. —A beneficio del público. —Ultima de la temporada. —A 2 reales. —Se pondrá en escena la tan celebrada y popular zarzuela en cuatro actos, «Los Madgiars.» —A las 8 y media.  
PRECIOS.  
Palcos plateas, 20 rs. — Id. primeros, 20. — Id. segundos, 14. — Lunetas con entrada, 6. — Asientos fijos, 4. — Entrada general, 2.  
**CAMPOS DE RECREO.**  
Mañana á las 3 de la tarde habrá tiro de palomos.  
BAILE para mañana ó la tarde desde las 3 á las 7, en el salon del café de España. —Entrada 9 cuartos. —Señoras gratis.

A la "Gacetilla" del mateix dia, pàgina 4, s'hi pot llegir la llista de l'elenc de la companyia d'òpera,

**Opera.** — Hé aquí los nombres de los artistas que forman la compañía de ópera italiana que ha de actuar en el Teatro de los Campos de recreo, durante la presente temporada de verano.

Primeras tipes, doña Emilia Boncinelli y señorita Anita Ferrer. — Primeros tenores, don Gino Mario-Giussani y don Juan Maristany. — Primer baritono, don Benigno Gir-

dini. — Primer bajo, don José Coll. — Primer bajo cómico, don Eugenio Monzani. — Partes comprimarias y segundas, señoritas Ferrer y Rando y los señores Montllong, Costa y Nogués. — Director de la compañía, don Eugenio Monzani. — Director de orquesta, don Juan Ferrer. — Maestro concertador, don Francisco Bonet. — Apuntador, don N. N. — Maestro de coros, don Rafael Argentié. — Botafors, don F. Pons. — Vestuario, propiedad del señor Mora de Barcelona. — Música, propiedad de don Joaquín Ferrer.

El 14 de 1868, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — Despido de la compañía. — A 2 reales. — Se pondrá en escena la tan celebrada y popular zarzuela en tres actos, «El valle de Andorra.» — Dando fin con la tan aplaudida zarzuela en un acto, «El sarao.» — A las 8 y media.

### PRECIOS.

Palcos plateas, 20 rs. — Id. primeros, 20. — Id. segundos, 14. — Lunetas con entrada, 6. — Asientos fijos, 4. — Entrada general, 2.

BAILÉ para esta tarde á las 3, en el salon del café de España. — Entrada 9<sup>o</sup> cuartos. — Señoras gratis.

El 16 aparegué la notícia de què la companyia de sarsuela que actuava al Principal havia acabat les seves funcions i s'acomiadava de la ciutat de Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## GACETILLA.

**Teatro.** — Con la popular zarzuela «El valle de Andorra» y el primer acto de la bufa «El sarao» y la soirée se despidió la compañía lirica dramática que ha actuado en nuestro Teatro desde primero de mayo. En esa última noche, como en las otras en que se presentaron ante el público, éste les manifestó su simpatía y el justo aprecio que le merecieron los artistas todos que formaban la compañía, colmándolos de aplausos y pidiendo la repetición de algunas escenas. La señora Morera y el señor Prats, fueron principalmente los que arrancaron de los concurrentes demostraciones que les habrán servido de grato testimonio de que se han apreciado como se merecían sus recomendables facultades artísticas.

En cuanto á la empresa, ha cumplido en nuestro concepto por completo sus compromisos, haciendo cuanto podía hacer por su parte para conplacer al público.

La mayor parte de los artistas han debido salir ya para Barcelona, en cuyo teatro principal trabajará la temporada cómica inmediata el aventajado tenor señor Prats.



El 21 de 1868, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### CAMPOS DE RECREO.

Hoy á las 3 de la tarde, habrá baile en el salon de los mismos.

La compañía lirica pondrá en escena la brillante ópera del Mtro. Donizetti, en 3 actos, «Don Pasquale.»

El 23, a la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona*, pàgina 3

**Campos de recreo.**—Con una regular concurrencia se inauguraron en la noche del domingo las funciones líricas del Teatro de los Campos. Nada decimos por hoy de los artistas que tomaron parte en «Don Pasquale» porque no es posible emitir un juicio acertado oyendo una sola vez, á artistas nuevos. En cuanto á la Sta. Ferrer y el Sr. Monzani el público conserva de ellos buenos recuerdos de años anteriores. Solo diremos por hoy que cantaron todos los artistas con afinación y ajuste. Debemos advertirles que para las funciones sucesivas será conveniente poder anunciarlos con alguna anticipacion.

El 24, segons anunci al *Diario de Tarragona*. pàgina 4

### CAMPOS DE RECREO.

Hoy á las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

Funcion para hoy. —La compañía lirica italiana pondrá en escena la brillante ópera del Mtro. Donizetti, en 3 actos, «Don Pasquale.»—Despues de la funcion habrá grandes fuegos artificiales.—A las 8 y media.

El mateix dia, a la secció "Variedades" feien un repàs a la situació dels Campos, les inclemències del temps, la situació econòmica amb un crèdit pendent de pagar i l'acord amb el conjunt de creditors per tal de suavitzar les seves pretensions a canvi de permetre mantenir les activitats lúdiques i teatrals, pàgina 4

### CAMPOS DE RECREO.

Los Campos de recreo han necesitado el excesivo calor que anticipadamente se deja sentir para verse concurridos.

Uno llega á preguntarse si estamos en los rigurosos dias del mes de agosto, porque hay horas del dia en que la atmósfera esta tan pesada y tan bochornosa, y el sol se deja caer con tanta fuerza calórica que la tierra arde, y se suda á todo sudar.

Tan solo de noche se vive, de noche se respira, así es que todo el mundo desea aire, ambiente fresco, espacio libre, no habitaciones cerradas.

Y como el delicioso sitio de los Campos de recreo ofrece lo que se busca, no dudamos que con motivo de las funciones de ópera italiana que se han inaugurado, se verán

muy concurridos; efectivamente durante los entreactos se puede pasear y respirar con mas libertad.

No nos ocuparemos hoy de la compaña italiana, porque no hemos podido apreciar lo bastante el mérito y facultades de los artistas que tomaron parte en la representacion de la ópera D. Pasquale, puesta en escena el domingo; lo dejaremos para mas adelante; nuestro objeto es otro, contribuir á que se sostengan los Campos de recreo que son elogiados todos los dias por los forasteros que los visitan, y ya que se va entrando en la buena senda, no cejar hasta llegar á lo último, es decir, á que tengan vida propia.

Son necesarios sacrificios; pero una gran mayoría de los señores sócios, ha conseguido ponerse de acuerdo con los acreedores para llevar á buen término la union que nó podrá dejar de dar buenos resultados para los accionistas, y que redundará en beneficio del público, interesado tambien en que salgan los Campos de esa especie de sopor ó marasmo que tan perjudicial era á sus intereses, y al buen nombre de Tarragona.

Hemos dicho que se necesitan algunos sacrificios, y que algunos sócios se habian puesto de acuerdo con los señores acreedores, y esto necesita una explicacion.

Sobre los Campos de recreo pesa un crédito, y sabemos que se ha estipulado un proyecto de convenio que ha de asegurar la existencia de la sociedad.

Por él se estipula que cada uno pague lo que le corresponde, lo que es muy natural, porque no es justo que carguen unos con lo que puede ser efecto de omision ó indiferencia por parte de los otros. El convenio está basado en este principio de equidad.

A hacer estensivo el crédito á una gran mayoría de sócios, á ser acreedores los mas en lugar de los menos (que son ahora; al efecto responderán de los que dejen de to-

mar su título, ó lo que es lo mismo de los que dejen de pagar la parte que pueda corresponderles para extinguir la deuda.

Con este acto de abnegacion y de verdadera conciliacion que acabará con la deuda, como todos ó una gran mayoría estarán interesados en dar vida á los Campos, estos se verán mas concurridos porque tendrán el aliciente de las funciones.

Como de interés para Tarragona nos felicitamos de que la sociedad que tantos sacrificios ha hecho, complete el pensamiento que ha inaugurado; y será una satisfaccion para los tarraconenses la realizacion de las esperanzas que han hecho concebir.

J. M. R.

El 25, a la "Gacetilla" hi havia més notícies sobre la subhasta, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Arriendo del teatro.**— El Boletín oficial de esta Proridat en su número 77 correspondiente al día 22 de este mes, inserta el pliego de condiciones para el arriendo del teatro de esta Capital, señalando para la subasta el día 1.º del próximo julio de once á doce de la mañana en las puertas del Hospital.

Vemos que en dicho pliego se expresa, que para tomar parte en la subasta el licitador anticipadamente habrá de depositar en poder del contratista mil escudos, que el arrendatario vendrá obligado á verificar las obras de mejoramientos interior del teatro, segun los planos que estarán de manifiesto, que para responder de las obras acto conti-

nno despues del remate habrá de depositar otros mil escudos, que con los anteriores depositados formarán un total de dos mil escudos, así como los mil ochocientos escudos tipo de la subasta por un año de los ocho porqué se arrienda, tambien se previene que el arrendatario no podrá imponer al subarrendatario ó Empresa condiciones mas honorosas que las á que él queda obligado con la Administracion, á excepcion del precio que podrá fijarlo como mejor le convenga.

La Administracion del Hospital, al redactar las condiciones, ha tenido presentes la mayor parte de las condiciones hechas por este *Diario*, y por ello le damos las gracias y habrá atendido tambien á las pérdidas que cada año experimentamos, y de que en algunos años se han lamentado, los arrendatarios que en algunos años á esta parte pagaban por la casa una crecida cantidad, y esperamos que al ser subarrendado el teatro se tendrán presentes las demás indicaciones que tenemos hechas acerca de las compañías que durante el año cómico podrian funcionar en el teatro. Con lo ventajoso que podia ser el subarriendo podremos exigir mas de la empresa en las partes que formen la compañía.

El 27 a la "Gacetilla" apareix aquestes paraules, més cantants, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Bien venidos.**— Hoy deben llegar á esta ciudad la prima-donna Sra. Boncinelli, el bajo Sr. Coll y los demás artistas que han de completar el cuadro de compañía de ópera italiana, que actuará en el teatro de los Campos de Recreo.

Sabemos que á la mayor brevedad se pondrá en escena la preciosa ópera, nueva en esta poblacion, titulada «La figlia del regimento.»

El 28, es publicà al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, el dia de la subhasta i els plecs de condicions de la mateixa, juntament amb la

## REVISTA SEMANAL.

Como en el *Boletín oficial* hemos visto publicado el pliego de condiciones para el arriendo del teatro de esta capital, cuyo acto tendrá lugar el dia primero de julio próximo á las once de la mañana en las puertas del Hospital, dejamos para la inmediata revista ocuparnos del último grupo, ó sea de los actores y autores, y muy particularmente de la empresa y del público, así como de los deberes relativos de unos con otros.

Entonces será un hecho consumado el arriendo, y hablaremos con conocimiento de causa.

Hoy lo hacemos de lo acaecido durante la semana tomándolo desde el domingo.

En la noche de dicho dia se inauguró la compañía italiana en el teatro de los Campos de recreo con la ópera «Don Pasquale,» repetida el dia de San Juan.

El dia pues de su inauguracion, ó de su *debut* como ahora se dice, la concurrencia, aunque escogida como suele serlo la que asiste á las funciones de tan ameno sitio, fué bastante escasa, el porqué fácil es adivinarlo, porque no hubo bombo, es decir, publicidad, no se anunció la funcion con la anticipacion debida, así es que quedó ignorada para la generalidad del público.

En cuanto al mérito de los artistas que componen la compañía, diremos como el gacetillero, cuando esté completada con las partes que se han retardado, y les hayamos visto en otra ópera, nos ocuparemos del conjunto y de cada una de las partes.



## CAMPOS DE RECREO.

Hoy à las 3 de la tarde habrá baile en el salon de los mismos.

No habiendo sido posible poner en escena la òpera «Só-námbula», se ha combinado la funcion siguiente:

Gràndes y variados juegos de prestidigitacion por el sereno artista señor Gilerdi, dando fin à la funcion con gran variedad de fuegos artificiales.— Entrada y silla 4 rs.

NOTA.—Para que la clase trabajadora pueda participar de las funciones, se advierte que las seis filas últimas estàn destinadas para el público à 2 rs. entrada y silla.

Mañana à las 6 de la misma habrá tiro de palomos.

Hoy à las 3 de la tarde habrá baile en el salon del café de España.—Entrada 9 cuartos.

1869

La companyia dramàtica actuà a Tarragona seguint els seus abonaments al Principal des del gener fins a l'abril. El 26 de febrer es va fer un escrit a la premsa sobre l'obra de teatre que es veuria aquell dia: ressaltant el pas de l'autor per Tarragona i la importància del tema. *Diario de Tarragona*, pàgina 2

### LA CADENA DEL ESCLAVO.

Hoy que España ha sabido colocarse por su valor y vigoroso empuje à la cabeza de las naciones civilizadas; hoy que la patria de Padilla y Maldonado se ostenta digna de su nombre, de su tradicion y de su historia; hoy que rompiendo para siempre con un pasado vergonzoso, comienza una nueva era y nace à la vida de la civilization y del progreso; es necesario que el grito santo de libertad lanzado en Cádiz, grito que ha hecho latir de orgullo y entusiasmo à todo corazon español, lleve tambien la esperanza y el júbilo mas alta de los mares.

Fraternidad y Justicia es el lema que la revolucion de Setiembre debe grabar con letras de oro en su bandera victoriosa, haciendo que esta tremole alti dó el Leon de España gobierne y rija. En una palabra, si queremos ser dignos de nosotros mismos, es fuerza que desaparezca una institucion que nos envitece: «La esclavitud.» Mientras aquella exista, nuestras glorias no seran grandes, ni nuestra regeneracion verdadera, Victor Hugo lo ha dicho: «En todos vuestros resplandores tendreis una mancha. «El negro.» Hay que borrarla.

Cuando la insurreccion de la perla de nuestras antillas desaparezca, sea la libertad del esclavo nuestra venganza.

Sí: borremos esa mancha que nos deshonra: La esclavitud es inhumana é injusta. Alcemos nuestra voz contra ella, mostrando al pueblo sus hajezas, sus infamias y sus horrores. Este es nuestro deber. Por eso cumpliendo con él tomamos la pluma para recomendar à la empresa de este teatro el drama titulado «La cadena del esclavo», cuyo autor se encuentra hoy en Tarragona.

Alli podrà ver el público retratada con una elocuencia y una exactitud aterradora, esa ley bárbara. Don Manuel de los Santos Barrios que ha vivido en América, que conoce sus leyes y sus costumbres; que ha visto mas de una vez cruzada la faz del negro por el látigo de un capataz miserable; traslada con tal maestría al drama estos horrores, que creyendo su obra un gran adalid de la abolicion, deseamos la conozca el pueblo Tarraconense como la conoce casi toda España.

La circunstancia de honrarnos con la amistad del autor, no nos ha de coartar el derecho, mas bien el deber, de recomendar. La cadena del esclavo; máxime cuando siendo una obra conocida y admirada, se presenta en un teatro de tanta importancia.



comedia. La esclava del esclavo; maxime cuando siendo una obra conocida y admirada, no necesita uestros pobres elogios.

Nosotros odiamos hasta tal punto esa bárbara institucion, que siempre pediremos para destruirla, luz, mucha luz. Así los que quieren conservarla, se avergonzarán de su deseo; y los seres humanos y justos que anhelen despa-rezca, sintiendo aumentarse su ódio y su desprecio hácia ella, gritaran con nosotros desde el fondo del alma: A BAJO LA ESCLAVITUD.

*Agustín Fernando de la Serna.*

A la "Gacetilla" del *Diario de Tarragona* del 22 de maig es parlava de problemes al final de la temporada còmica, doncs la premsa local estava queixosa de no tenir informació sobre alguna companyia de sarsuela o òpera italiana al teatre. *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### GACETILLA.

**¿Que será?**—Si mal no recordamos, todos los años despues de terminar sus compromisos las compañías de declamacion que han actuado en nuestro teatro durante la temporada comica, venia una compañía de Opera ó Zarzuela, y daba algunas funciones en nuestro coliseo, en los meses de Junio y Julio. Nos estraña en gran manera que este año no hayamos sido tan afortunados. ¿Tendrán que ver algo en esa interrupcion, las exigencias del empresario del teatro? No lo creemos.

Després de l'aixecament del setembre de 1868, la temporada teatral tarragonina se'n ressentí i tal com ho explicà l'articulista el dia 23; tot i això un grup amateur de Tarragonins començaria a fer funcions al teatre dels *Campos*, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### REVISTA SEMANAL.

El lunes de esta semana dió la última funcion de verso la compañía que durante el año còmico ha trabajado en nuestro teatro.

Inauguradas las funciones en Setiembre del año pasado, *lo cop*, que despues se convirtió en revolucion, fué un golpe fatal para la empresa, porque el público, ó por temores, sustos, ó porque no previendo lo que habia de venir no es-gaba por diversiones, no asistia á las funciones, y la empresa experimentó pérdidas de consideracion, de modo que el año còmico del 68 al 69 ha sido muy desgraciado.

Algunos se han quejado de que algunos de los actores que formaban parte de la compañía no dejaron satisfechos los deseos del público, ni correspondieron á las esperanzas

que habia hecho concebir la inteligencia de los que se hablaban al frente de la formacion; pero en honor de la verdad debemos decir que en la contratacion de alguna de las partes no estuvieron del todo acertados, si bien es cierto que las circunstancias politicas contribuyeron muy mucho à que la empresa no procurase mejorar alguna de ellas, y que al contratar las que no podian secundar à los primeros actores, ni favorecer el buen éxito de las composiciones, fué preciso sugetarse à faltas de compromisos contraidos ya, y à exigencias.

El teatro, pues, queda cerrado hasta la próxima temporada, si durante los meses de verano no viene una compañía de Opera, zarzuela, ó que represente composiciones que tengan para el público el aliciente de la novedad

J. M. R.

El dia 1 de juny el *Diario de Tarragona*, pàgina 4 parlava d'una companyia teatral catalana als Campos de Recreo.

**Teatro de los Campos.**—La funcion que la compañía de verso catalana dió el domingo por la noche en el Teatro de los Campos fué desempeñada con bastante acierto, mereciendo nutridos aplausos alguno de los artistas que la componen.

La concurrencia fué regular. Otro dia nos ocuparemos detalladamente de la mencionada compañía.

Por hoy nos atrevemos à recomendar al público que asista à dicho sitio, seguros de que disfrutaran de una buena noche.

El 13 s'havia escrit un altre cop a la "Revista Semanal" perquè no hi hauria companyia lírica a l'estiu, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Habiéndonos preguntado algunos porqué este año durante los meses de verano no funciona alguna compañía de ópera ó zarzuela en nuestro teatro, hemos tratado de averiguar el porqué; pero sentimos no poder dar una contestacion que les satisfaga, por cuanto unos lo atribuyen à que no pudiendo prometerse las empresas sacar para los gastos, no quieren hacer proposiciones, otros lo achacan à que con el calor la gente no quiere sudar la gota gorda, ó mejor dicho la flaca, y no ha faltado quien nos ha contestado que si el alquiler de la casa fuese módico no hubiera faltado quien hiciera proposiciones.

El caso es que el teatro està cerrado, y que este año no oiremos gorgoritos.

El 20 seguien les lamentacions per la manca de companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

A falta de compañías de opera ó zarzuelas que durante los meses de verano funcionen en nuestro teatro, parece que algunos jóvenes han ideado dar dos funciones dramáticas semanales en él, cuya entrada se pagará por suscripcion, siendo por lo tanto aficionados los que se han encargado de llenar el vacío que se observa.

Nosotros, entusiastas por todo lo que es interpretar los pensamientos de los autores, y poner en accion los hechos antiguos ó contemporáneos que ha creado ó copiado la imaginacion, y embellecido la poesia, aplaudimos el pensamiento de esos aficionados; pero tememos que tendrán que luchar con lo desfavorable de la estacion para poder

reunir en el coliseo á un público numeroso que recompense los gastos que ha de ocasionarles el alquiler de la casa, la parte de señoras contratadas, el alumbrado, orquesta, y demás. Ignoramos las condiciones y planes de los entusiastas por Talia; pero les deseamos buen acierto en la elección de piezas, mucha concurrencia, y buena cosecha de aplausos.

El paseo de la plaza de la fuente atrae todas las noches, en particular los jueves, á todo lo mas elegante de Tarragona, que no se retira hasta despues de las once, hora en que la musica del Regimiento de Sevilla acaba de tocar la última pieza del programa.

Los domingos el punto de reunion es el paseo de Santa Clara, amenizandolo y haciendo las delicias de los concurrentes la música que situada en uno de los extremos toca piezas escogidas.

En los «Campos de Recreo» no pudo tener lugar la funcion teatral por los jóvenes aficionados á representar piezas catalanas, porque el tiempo amenazaba lluvia, les prometemos nuestra asistencia el primer dia de funcion, pues hemos oido muchos elogios del modo como saben interpretar los pensamientos de los autores catalanes.

J. M. R.

El 23 a la "Gacetilla" s'anuncien canvis de lloc i lloances per a la companyia amateur que actuava als Campos. *Diario de Tarragona*, pàgina 4

**Al público.**—La sociedad de jóvenes aficionados que con el nombre de teatro catalán actua en el teatro de los «Campos de Recreo» de esta capital, deseando complacer á todas las clases de la sociedad y á fin de que con mas comodidad puedan asistir á las representaciones que sucesivamente se vayan poniendo en escena por dichos aficionados, ha acordado darlas en el teatro principal desde mañana, cuyos precios de entrada y localidades se anunciarán en el programa de la funcion.

**Teatro.**—En la función que el lunes dieron en nuestro coliseo los jóvenes aficionados en compañía de las actrices doña Carlota y doña Fanny Amigó, merecieron ser aplaudidos por la escogida concurrencia que llenaba casi todas

las localidades en la ejecucion de la comedia «Fuego del cielo», y en la pieza «como el pez en el agua.»

Otro dia nos ocuparemos detenidamente del mérito que hemos reconocido en los jóvenes aficionados al arte de Talia.

**Bien, muy bien.**—Antesnoche asistimos á la funcion dramática que los jóvenes aficionados dieron en el teatro de los Campos, y la comedia catalana que tiene por título «Las Francesillas», fué interpretada admirablemente y su ejecucion bien merece una Revista que publicaremos un dia de esta semana. Mientras tanto reciban cuantos toman parte en la representacion nuestro mas cumplido parabien pues que todos se hicieron dignos de los aplausos con que la numerosa y escogida concurrencia que asistió premió sus esfuerzos.

Felicitemos sinceramente á todos por sus esfuerzos en salir áirosos en su empeño, y deseamos que vean recompensados sus afanes con numerosas concurrencias que les proporcionen honra y provecho.

Desde hoy dará la compañía de aficionados sus funciones en el teatro principal; otro dia nos ocuparemos del modo como podria combinarse para que se den funciones en los Campos y en el teatro.

J. M. R.



El mateix dia un altre anunci, pàgina 6

## DIVERSIONES PÚBLICAS.

### TEATRO CATALA.

1.º Sinfonia per la banda.—2.º La divertida comedia en dos actes y en vers de Joseph Maria Arnau «La Pubilla del Valles».—3.º La chistosa comedia en un acte de Joseph Serra «Un mosquit d' abres».—A las 8 1/2.

#### Preus de localitats.

Palcos platea y primer pis. . . . .	40 rals.
Id. id. segon id. . . . .	6 «
Butacas del pati. . . . .	2 «
Id. galeria. . . . .	4 «

Fins al 29 d'agost no tornava a sorgir informació teatral, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

## TEATRO PRINCIPAL.

### SOCIETAT CATALANA.

Gran funció per avuy diumenge 29 de agost.—Ultima de la temporada.—Dedicada al públich de Tarragona.—Primer.—Sinfonia.—Segon.—La sempre aplaudida gatada dramatica musical en dos actes y en vers, original de don Serafi Pitarra y música de don Joan Soriols titulada: LA

ESQUELLA DE LA TORRATXA.—Captada por los señors Garcia, Clara y Coristas, acompañantlos en la execució las señoras Molas y Gou y demes parts de la companya.—Terce y últim.—A petició de gran número de personas, finalissara la funció ab la divertida zarzuela bilingüe en un acte y en vers, original de don Manuel Anjelon y música de don Francisco Pujadas qual titol es: SETSE JUTJES.—La que será cantada sense cap clase de pretensions, per la Señorita Molas y 'ls señors Girval, Garcia, Cortada y Coristas; acompañantlos en la execució las demes parts de la companya.—A las 8 en punt.—Entrada 1 ral.

NOTA.—Al despedirnos del públich de Tarragona de qui tantas provas d' apreçí habem rebut, faltaria al nostre deber si no li enviesem las espresivas gracias per habernos dispensat las faltas que habem comés durant la temporada y ajudat ab sos aplausos á seguir la dificil tarea que per afició habiam comensat.—'Ls aficionats.



A la revista del dia 19 de setembre trobarem escrit aquest fragment referent als Campos i als efluvis que patia el públic que assistia als seus balls o funcions. *Diario de Tarragona*, pàgina 4

Y ¿qué dirémos de los atueras? Muy cerca de la que fué puerta de san Francisco existen de tiempo inmemorial, sino los mismos, otros que se renuevan, unos estercoleros que obligan á llevarse el pañuelo á las narices á los que van á paseo por aquella parte. Las ruinas siguen del mismo modo, y trazas llevan de eternizarse si mejores tiempos no lo remedian

A beneficio del batallon de Voluntarios de la libertad se dió el domingo una funcion dramática en el teatro tomando parte en ella unos cuantos jóvenes aficionados. Púsose en escena la comedia del señor Larra, *La Flor del valle* y la pieza catalana, *Els de fora y els de dins*. La concurrencia no fué muy numerosa, y así es que cubiertos los gastos, el sobrante que creemos no podrá ser mucho, será destinado, así como el de la funcion que se dá hoy con el mismo objeto, será destinado repetimos para la compra de equipaje y demás gastos del batallon.

Al propio tiempo, á fin de allegar los recursos necesarios, los domingos por la tarde se dan bailes en una de las salas del colegio, hoy cuartel de los voluntarios.

Ya que hablamos de funciones, parece que las de Santa Tecla estarán poco animadas, pues no hemos oido hablar de preparativos para celebrarlas con la pompa de los años anteriores. Por otra parte, si bien hemos oido que el Ayuntamiento ha consignado una corta cantidad para la salida de los gigantes y algun otro festejo, como, no obstante de ser el representante de la ciudad, no tomará parte en la fiesta ó solemnidad religiosa, segun acuerdo prévio, carecerá de la importancia que le daba la representacion de nuestro gobierno municipal.

¿A cuántos estamos de teatro? nos preguntan algunos.

Segun voces que han llegado á nuestros oidos, pero no de un modo directo, el empresario de compañías líricas, señor Lana, tiene contratadas dos compañías, una de ópera y otra de zarzuela que alternarán por bimestres entre el teatro de esta y el de Reus. Cuando la empresa nos haya comunicado los pormenores, ó tengamos datos positivos lo pondremos en conocimiento de nuestros lectores.

Por hoy nada mas.

J. M. R.

El 15 d'octubre a la premsa local compararen la diferent situació de Tarragona respecte a la de Barcelona, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

—En Barcelona funcionan casi todos los teatros, y la concurrencia será mas ó menos numerosa; pero lo cierto es que el aficionado á las representaciones teatrales puede satisfacer su gusto. Los tiempos son malos, es verdad, y una empresa no puede prometerse muchos beneficios; no obstante, como en Tarragona

no hay diversiones ni distraccion alguna, creemos que los que no saben como pasar las largas noches de invierno, por recurso asistirian al teatro, y quisiéramos de un modo u otro se organizase una compañía que proporcionase algunos ratos de solaz, y siendo cierto que el señor Lana no ha desistido de traer una compañía de ópera y zarzuela podemos confiar que á no tardar veremos abiertas las puertas de nuestro coliseo.

El 6 de novembre és confirmà la noticia de la companyia de sarsuela que havia arribat a Tarragona, fora del calendari habitual dels mesos de maig i juny. *Diario de Tarragona*, pàgina 6

—En la mañana de ayer llegaron á esta ciudad las partes que faltaban para completar el cuadro de la compañía de zarzuela que debe actuar en nuestro teatro durante la temporada.  
Podemos asegurar que mañana Domingo tendrá lugar la primera de abono y que será anunciada la función cuanto antes cual corresponde.

El 7, obria de nou el teatre, amb sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Con mes y medio de retraso abrirá hoy sus puertas el teatro de esta, pues que todos los años el día quince, a poca diferencia, de Setiembre, inauguraba sus funciones una compañía de verso. La empresa que ha tomado el teatro hasta junio trata de ofrecer variedad en las funciones, pues que á la compañía de zarzuela seguirá una de ópera, despues una de verso, y para últimos de temporada trata de dar á conocer al público de Tarragona lo que valen y pueden los bufos. Estas son las noticias que tenemos, y á medida que nos proporcione la empresa formar un juicio de las partes, con la imparcialidad que acostumbramos, emitiremos nuestro franco parecer.

No hablaremos de las funciones de verso y canto que se han dado en los primeros dias de la semana, porque no podemos considerarlas como principio de temporada, solo si diremos que la concurrencia fué escasa, aunque segun hemos oido en la zarzuela «El Niño, y Un caballero particular,» no escasearon los aplausos.

Tenga la empresa buen acierto en la contratacion de partes y en la eleccion de composiciones, y el público corresponderá á sus esperanzas.

El matix dia s'exposava la funció que es representaria,

## TEATRO.

Funcion para hoy.—Primera de abono.—Se pondrá en escena la siempre aplaudida zarzuela mitológica-buffa en dos actos, nominada: EL JOVEN TELÉMACO, dirigida por el señor Reos, acompañándole en su ejecucion las señoras Vives, Alemany, Biada y Ceballos y los señores Biesa, y Coro de Señoras.—A petición de muchas personas se volverá á poner en escena la chistosa zarzuela en un acto, UN CABALLERO PARTICULAR.—A las 7 y media.—A 3 reales.

El 9 es fa la crònica sobre l'estrena de la companyia de sarsuela. *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### GACETILLA.

El domingo dió su primera funcion la compañía de zarzuela poniendo en escena «El jóven Telémaco,» y «Un caballero particular.»

El teatro, no obstante de las muchas veces que se ha ejecutado dicha primera zarzuela, tuvo casi un lleno, siendo aplaudidos los artistas que en ella toman parte y el público salió satisfecho de la representacion.

Sin tiempo ni espacio para estendernos acerca del mèrito y dotes de cada uno de los artistas, lo aplazamos para mas adelante, para cuando hayan debutado algunas de las principales partes, que segun anuncio tendrá lugar en la presente semana el del baritono, y el del tenor. En cuanto á la primera tiple parece que está en ajuste, y esto nos obliga á hacer presente á la empresa que está en su interés no aplazar la venida de dicha artista, porque si concluye este abono sin que toda la *troupe* haya tomado parte en algunas zarzuelas, los abonados, escamados con lo que alguna vez ha sucedido de que con promesas se le ha hecho pasar la temporada, temerán que les suceda lo mis-

mo ahora con una de las principales partes, y dejarán el abono, y nada de extraño tendria que algunos de los antiguos abonados; por lo que hemos oido, lo hayan dejado en este por dicho motivo. Encarecemos pues á la empresa la urgencia en completar la compañía.

—El aumento de precio en el abono que estableció la compañía de verso el año pasado, ha servido de tipo ó de norma ahora, y seguirá de aquí en adelante de modo que vá picando su historia ese aumento, y algunos de los abonados se quejan porque el número de funciones es el mismo y el precio vá subiendo. La empresa, pues ha de procurar conciliar sus intereses con el favor del público, y esperamos que en cuanto pueda procurará que la concurrencia aumente en lugar de disminuir; para lo primero, que la compañía sea completa, y que la formen partes que por su mèrito sean bien recibidas del público; para lo segundo basta que entre la desconfianza de que no se cumplirá lo que se le tiene ofrecido, y tiene derecho á que se le cumpla.

—La magnífica zarzuela *El Juramento* en la que debutará el primer baritono señor De-Bezzi no puede ponerse en escena hasta mañana para poder ensayarla debidamente; y seguirá á esta la zarzuela *Marina*, que tanto gustó la última temporada, estrenándose el tenor señor Maristany y con la buena eleccion de composiciones no dudamos que el teatro estará concurrido. Las funciones empezarán á la siete. Sabemos que algunos palcos plateas y de primer piso están sin abonar, por lo tanto las familias que hasta ahora no habian podido tener palco pueden aprovechar la ocasion que se les presenta para hacerse con la propiedad de uno.

El 10 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Funcion para hoy.—Segunda de abono.—Se pondrá en escena la interesante zarzuela en tres actos, titulada: «El Juramento,» haciendo su primera salida el primer Baritino señor De-Bezzi en union de las señoras Vives y Alemany, y los señores Biesa, Reos, Ferrando, Vera y Coro de ambos sexos.—Entrada general 3 reales.—A las 7.



El 23 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—La grandiosa zarzuela en 3 actos, *El Juramento*.—A las 7.

NOTA.—Mañana tendrá lugar la zarzuela en 2 actos nueva en este Teatro, titulada: *El Marqués de Carabaca*.

### CAFE-TEATRO BARCELONÉS.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena el drama histórico del señor «Ferrer y Codina» en 3 actos y en verso catalán titulado: «Un jefe de la Coronela.»—A las 8.

NOTA.—Para esta semana se pondrá en escena: «El primer Jiron.»

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—11 de abono.—La zarzuela en 2 actos, *Marina*.—Y la zarzuela en un acto, *El Niño*.—A las 7.

El 25 s'estrenaria al Principal de Tarragona la sarsuela *El Marqués de Carabaca*, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—12 de abono.—1.º La zarzuela en 2 actos, *nueva* en este Teatro (la cual será decorada y vestida lujosamente), cuyo título es: *El Marqués de Carabaca*.—2.º Dando fin con la zarzuela en un acto cuyo título es: *El Amor y el Almuerzo*.—A las 7.

NOTA.—Se están ensayando las zarzuelas si-

guientes: «El Valle de Andorra», «Catalina» y «Un Sarao y una Soirée».

### CAFE-TEATRO BARCELONÉS.

Funcion para hoy.—El drama caballeresco en 3 actos y en verso, «El Primer Giron». Con todo el aparato que requiere.

El 27 de 1869, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—Ultima del primer abono.—La zarzuela nueva en esta temporada y de espectáculo en 3 actos: «El Valle de Andorra.»—Entrada general 3 rs.—A las 7.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—1.º del 2.º abono.—La interesante zarzuela en 3 actos: «El Valle de Andorra.»—A las 7.—A 3 rs.

NOTA.—Los señores abonados que desean continuar con sus respectivas localidades así como los que quieran abonarse de nuevo, podrán dar aviso á la Cobranza del Teatro, de 9 á una de la tarde de hoy.



El 30 es representà, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran Funcion Mòstrua para hoy.—(Segunda del segundo abono.)—Se pondrà en escena la zarzuela en dos actos, nominada: *Entre mi mujer y el negro*.—A continuacion tendrá lugar una RIFA A FAVOR DEL PÚBLICO —Dando fin la funcion con la zarzuela en dos actos, titulada: *El Marqués de Carabaca*.—Deseosa la Empresa de complacer à sus favorecedores, ha dispuesto en esta noche regalar un número para cada entrada que se espenda en el despacho, y otro à cada abonado que concurra à dicha funcion. El número que en el sorteo salga premiado tendrá opcion à uno de los siguientes regalos: *Un Vestido de Señora*.—*Un Corte de pantalon para Caballero*.—*Un Pavo con seis libras de turrón*.—A 3 rs.—A las 7.

El 4 de desembre, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran funcion para hoy.—5.ª del segundo abono.—La zarzuela de *Grande espectáculo* en 3 actos.—*CATALINA*.—Adornada con todo el aparato que su argumento requiere y en la que toman parte las señoras Vives, Alemany, Zelma y los señores Maristany, Biela, De-bezzi, Reos, Ferrando y Tomaset. Coro de Cantineras, Cosacos, Reclutas, Tartaros, *Banda Militar*, etc.—A 3 reales.—A las 7.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran funcion para hoy.—6.ª del segundo abono.—La zarzuela de *Grande espectáculo* en 3 actos.—*CATALINA*.—Adornada con todo el aparato que su argumento requiere y en la que toman parte las señoras Vives, Alemany, Zelma y los señores Maristany, Biela, De-bezzi, Reos, Ferrando y Tomaset. Coro de Cantineras, Cosacos, Reclutas, Tartaros, *Banda Militar*, etc.—A 3 reales.—A las 7.

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Gran funcion para hoy.—7.ª del 2.º abono.—Se pondrà en escena la zarzuela en tres actos titulada: *Jugar con Fuego*.—En el intermedio del 2.º al 3.º acto se obsequiará al público con una RIFA en la cual tendrá lugar el sorteo de los dos premios siguientes.—1.ª suerte *un corte de pantalon*.—2.ª id. *un pavo*.

NOTA.—Para cada entrada que se espenda en el despacho se regalará un número, y otro à cada abonado que concurra à dicha funcion. Los señores abonados podran recoger su número à la entrada del

Teatro. Los niños y soldados que pagan media entrada no tienen derecho al número de regalo.—Entrada general 3 rs.—A las 7.

### CAFÉ-TEATRO BARCELONÉS.

Gran funcion para hoy.—Se pondrà en escena el grandrama en 3 actos y en verso titulado: *Carlos 2.º el hechizado*, puesto en escena con todo el aparato que permite el local.—A las 7 y 1/2.

El 8 segons el *Diario de Tarragona*, es va representar, pàgina 6

### TEATRO.

Gran función para hoy.—8.<sup>a</sup> del segundo abono.—  
1.º La zarzuela Mitológica en 2 actos, *El Joven Telémaco*.—2.º Se pondrá en escena por primera vez en día festivo, la zarzuela en 2 actos: *Un Sarao y una Soirée*.—Entrada general 3 rs.—A las 7.

NOTA.—Mañana jueves se pondrá en escena por primera vez en esta temporada, la zarzuela en 3 actos, *El Diablo en el Poder*.

OTRA.—Siguen los ensayos de las zarzuelas siguientes: «Los Diamantes de la Corona,» «Pascual Bailon» y «Campanone.»

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran función para hoy.—9.<sup>a</sup> del segundo abono.—  
Se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la zarzuela en 3 actos: EL DIABLO EN EL PODER.—Entrada general 3 rs.—A las 7.

El dia 11, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> del 2.º abono.—EL VALLE DE ANDORRA.—A 3 rs.—A las 7.

NOTA.—Continuan los ensayos de las zarzuelas «Campanone» «Diamantes de la Corona» y «Pascual Baylon.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran función para hoy.—11.<sup>a</sup> del segundo abono.—  
—Se pondrá en escena la magnífica zarzuela en 3 actos titulada: EL DIABLO EN EL PODER.—Entrada general 3 rs.—A las 7.

NOTA.—Con la función del miércoles venidero concluye el segundo abono. Los señores abonados que no den aviso en la Cobranza del Teatro por todo el citado miércoles, se entenderá que continúan en sus respectivas localidades. Los señores que quieran abonarse de nuevo podrán verificarlo en dicha Cobranza los días 13, 14 y 15 del corriente de nueve á una de la tarde, y de cinco á diez de la noche.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran función para hoy.—11.<sup>a</sup> del segundo abono.—  
—Se pondrá en escena la magnífica zarzuela en 3 actos titulada: EL DIABLO EN EL PODER.—Entrada general 3 rs.—A las 7.

NOTA.—Con la función del miércoles venidero concluye el segundo abono. Los señores abonados que no den aviso en la Cobranza del Teatro por todo el citado miércoles, se entenderá que continúan en sus respectivas localidades. Los señores que quieran abonarse de nuevo podrán verificarlo en dicha Cobranza los días 13, 14 y 15 del corriente de nueve á una de la tarde, y de cinco á diez de la noche.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Gran funcion para hoy. — 12 del segundo abono. — 1.º La zarzuela en 2 actos, *Marina*. — 2.º Se pondrá en escena la zarzuela Bufo *Can-Can* en un acto, nueva en este Teatro, y que en Madrid y Barcelona tuvo que repetirse por mas de 100 noches seguidas, titulada: *Pascual Baylon*. — Entrada general 3 rs. — A las 7.

NOTA. — Con la funcion de mañana concluye el segundo abono. Los señores abonados que no den aviso en la cobranza del Teatro por todo el dia de mañana, se entenderá que continuan con sus respectivas localidades.

El 15 la funció es va dedicar al cos militar, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

### TEATRO.

Gran funcion para hoy. — 13.ª del 2.º abono. — A beneficio del primer baritono, don Jaime De-Bezzi. Dedicada a los señores gefes, oficiales é individuos del batallon cazadores de Mérida, núm. 19 y demás invicta guarnicion residente en esta Ciudad.

1.º Se pondrá en escena por primera vez la siempre aplaudida zarzuela en 3 actos, *EL MAESTRO CAMPANONE*. — En el intermedio del segundo al tercer acto, la música militar del batallon de Mérida tocará a telon corrido la difícil y grandiosa pieza *LA CONJURA DE LOS HUGONOTES*, obsequio al Beneficiado que graciosamente le dispensan el señor Comandante y digno Maestro. — A las 7. — A 5 reales.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy. — 2.ª del 3.º abono. — 1.º Se pondrá en escena la zarzuela en dos actos, «Un Sarao y

una Soirée.» — 2.º Tercera representacion de la tan aplaudida zarzuela en un acto bufo, *can-can* titulada: «Pascual Baylon.» — A las 7. — A 3 rs.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy. — 5.ª del 5.º abono. — Se pondrá en escena la tan aplaudida zarzuela en 3 actos, titulada: *El Maestro Campanone*. — Entrada general 3 rs. — A las 7.

NOTA. — El Martes para beneficio de la tiple señorita Vivés, se pondrán en escena las zarzuelas siguientes: «La Vieja,» «El Juicio Final» y «Pascual Baylon.»

OTRA. — Para el miércoles la primera representacion de «Los Diamantes de la Corona.»



El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — A beneficio de la triple señorita Vives. — Se pondrá en escena las zarzuelas siguientes:

«La Vieja,» «El Juicio Final» y «Pascual Baylon.»

NOTA. — Para el miércoles la primera representacion de «Los Diamantes de la Corona.»

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — 5.<sup>a</sup> del 5.<sup>o</sup> abono. — 1.<sup>o</sup> La aplaudida zarzuela en 2 actos: «El Juramento.» — 2.<sup>o</sup> La zarzuela bufa en un acto: «El juicio Final.» — A las 7. — A 3 rs.

El 25 es van representar *Els pastorets*. El 30 de desembre de 1869, les funcions del dia i una crònica sobre la broma feta al teatre el dia dels innocents. *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5

## TEATRO.

Funcion para hoy. — 12.<sup>a</sup> del 5.<sup>o</sup> abono. — Se pondrá en escena la grandiosa zarzuela en 3 actos: «Los Diamantes de la Corona.» — A las 7. — A 3 rs.

NOTA. — Con la funcion del sábado 1.<sup>o</sup> de enero de 1870, concluye el 5.<sup>o</sup> abono.

Los señores abonados, que no den aviso contrario en la cobranza del Teatro hasta el domingo 2 de enero, se entenderá continuen en sus respectivas localidades.

OTRA. — Continuan los ensayos de las zarzuelas «El Relámpago,» «Los Magiáres» y amazonas del Tormes.

## GACETILLA.

El dia de Inocentes se dió en el Teatro una funcion de inocentada, no obstante tuvo su parte de seria, como lo fué poniendo en escena la zarzuela en un acto «Una Vieja». En seguida se exhibió la cabeza parlante que podia haber ofrecido alguna variedad, y dar lugar á chistes de buen género para divertir al público. En seguida un reto de un moro y un cristiano del que se esperaba un resultado sorprendente, y efectivamente el público quedó sorprendido con la salida de contar hasta cincuenta los dos protagonistas con una entonacion dramática. Los juegos de manos que ejecutó uno de los artistas dejaron estática á la concurrencia por la *limpieza* con que se ejecutaron, y los aplausos premiaron al nuevo prestidigitador que fue galante con el público obsequiándole con dulces. Acabó la funcion con el Pascual Bailon tomando parte todos los de la compañía en el Can-can.



l'any acabaria amb, *Diario de Tarragona*, pàgina 3

Anoche se puso en escena en el teatro, la zarzuela en tres actos «Los diamantes de la Corona» en cuya ejecución se esmeraron todos los artistas, y en cuyo conjunto se notó mas uniformidad y ajuste que en la del dia anterior. En algunas escenas fueron aplaudidos los cantantes habiendo merecido los honores de la repetición que pidió con insistencia el publico, el bolero del segundo acto, cantado por la contralto y segunda tiple.

1870

L'1 de gener seguia a Tarragona la companyia de sarsuela, i el diari *El Tarraconense*, ofereix aquest fragment de l'esquerra, mentre que al *Diario de Tarragona*, hi apareixia,

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela de grande espectáculo en 3 actos: *Catalina*.—A 3 rs.—A las siete y media.

#### TEATRO.

Gran funcion para hoy:—15.º del 3.º abono.—La zarzuela de *grande espectáculo* en 3 actos: *Catalina*, adornado con toda su aparato teatral, Banda Militar, coros de Cosacos, de Rivanderas, Reclutss, etc., etc.—A las 7 y 1/2.—A 5 reales.

*Nota.*—Con la funcion de hoy concluye el 3.º abono. Los señores abonados, que no den aviso contrario en la cobranza del Teatro para todo el domingo 2 del corriente, se entenderá que continua en las respectivas localidades.

*Otra.*—Se están ensayando las zarzuelas siguientes: *Relámpago*, *Amazonas del Tormes* y *Magiars*.

El dia 4, el diari *El Tarraconense*, pàgina 3 ofereix aquest fragment de l'esquerra, mentre que el *Diario de Tarragona*, pàgina 5 hi apareixia,

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Se pondrá en escena por primera vez la zarzuela en 3 actos, *El Relámpago*.—A 3 reales.—A las 7.

*Nota.*—Se están ensayando para el beneficio del bajo de la compañía señor Reos, la tan aplaudida zarzuela en 2 actos, *Las Amazonas del Tormes*, y la nueva zarzuela en un acto *Recuerdos de glorias*.

#### TEATRO.

Funcion para hoy.—2.ª del 4.º abono.—Se pondrá en escena por primera vez la preciosa zarzuela en 3 actos: «*El Relámpago*.»—A 3 rs.—A las 7.

**NOTA.**—Se están ensayando para el beneficio del Bajo de la compañía señor Reos, la tan aplaudida zarzuela en 2 actos: «*Las amazonas del Tormes*,» y la nueva zarzuela en un acto «*Recuerdos de Glorias*.»

El 5 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### TEATRO.

Funcion para hoy. — 4.<sup>a</sup> del 4.<sup>o</sup> abono. — Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos: «El Relámpago.» — A petición de muchísimas personas se repetirá la zarzuela *bufa can-can*: «Pascual Baylon.» — A las 7. — A 3 reales.

NOTA. — Mañana para el beneficio del Bajo de la compañía señor Reos, se pondrá en escena la tan aplaudida zarzuela en 2 actos: «Las amazonas del Tormes,» y la nueva zarzuela en un acto «Recuerdos de Gloria.»

OTRA. — El sábado no habrá funcion para dar lugar al *Baile de Máscaras*.

El 7 al diari *El Tarraconense*, pàgina 3

### DIVERSIONES PUBLICAS.

TEATRO. — Funcion para hoy. — A beneficio del primer bajo. — La zarzuela en 2 actos, *Las Amazonas del Tormes*. — La zarzuela en un acto, *Recuerdos de Gloria*. — A 3 rs. — A las 7.

Nota. — Siguen las zarzuelas de grande aparato, *Los Magiares* y *El sargento Federico*.

El 9 al *Tarraconense*, pàgina 3, s'explica com va anar la sessió del dia anterior. A més de la funció

Anteanoche tuvo lugar el beneficio del entendido y simpático artista D. Joaquin Reos, primer bajo de la compañía de zarzuela que actua en nuestro teatro.

El beneficiado supo hacerse aplaudir del público por la buena ejecucion de las obras que con tanto acierto supo escojer para su beneficio, especialmente en *Los recuerdos de gloria*, distinguiéndose asimismo las señoritas tiples que en ambas obras tomaron parte.

Lástima grande fué que por indisposicion del tenor-cómico Sr. De-Biessa tuviera que suprimirse buena parte del segundo acto de las *Amazonas del Tormes*, bella zarzuela que el público acepta siempre con agrado.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

TEATRO. — Funcion para hoy. — La zarzuela en 2 actos, *Las amazonas del Tormes*. — A continuacion se repetirá la nueva zarzuela en un acto, *Recuerdos de gloria*. — A las 7. — A 3 reales.

Nota. — Siguen los ensayos de las zarzuelas *Los Magiares*, *Sargento Federico* y *El Secreto de una dama*.

CENTRO LIBERAL. — Se avisa á los señores sócios que el dia 9 del corriente tendra lugar el 2.<sup>o</sup> baile de máscaras en los salones de dicho Centro, antes Empireo.

Tarragona 8 de Enero de 1870. — *La Comisión*.

L'11, *El Tarraconense*, pàgina 3, portava

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en 3 actos titulada: *El Relámpago*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—Continuan los ensayos de las zarzuelas de grande aparato: *Magiars, Sargento Federico y Secreto de una Dama*.

El 12, al diari *El Tarraconense*, pàgina 3 i al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'hi trobava.

### TEATRO.

Gran funcion para hoy.—8.<sup>a</sup> del 4.<sup>o</sup> aboho.

Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en un acto titulada: *Una Vieja*.—Y por último la zarzuela bufa en 2 actos nominada: *Un Sarao y una Soirée*.—A 3 reales; à las 7.

*Nota.*—Continuan los ensayos de las zarzuelas de grande aparato: *Magiars, Sargento Federico y Secreto de una Dama*.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en un acto, *Una vieja*.—Y la zarzuela bufa en 2 actos, *Un sarao y una soirée*.—A las 7.—A 3 reales.

*Nota.*—Siguen los ensayos de las zarzuelas *Los Magiars, Sargento Federico y El Secreto de una dama*.

El 14 al *Diario de Tarragona*,

### TEATRO.

Gran funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> del 4.<sup>o</sup> abono.—Se ejecutará por primera vez en esta temporada la grandiosa zarzuela en 4 actos: *Los Madgyars*, puesta en escena con todo el aparato que exige su interesante argumento.—A 3 reales à las 7.

*Nota.*—Continuan los ensayos de las zarzuelas: *El Sargento Federico y Secreto de una dama*.

Otra.—Mañana no hay funcion para dar lugar al BAILE de máscaras.

El 16 a la "Revista Semanal" del *Diario de Tarragona*, pàgina 5 i 6, s'exposa el tedi que representen les funcions i la manca de sensibilitat de la gent que acudeix a alguns balls de Carnestoltes. Sense oblidar la funció del dia.

La semana que ha trascurrido ha ofrecido pocas novedades. En vano la empresa del teatro se esmera en dar variedad á sus funciones. El público sigue retraído.

Solo algunas de nuestras mas bellisimas paisanos acude diariamente al coliseo, compartiendo con nosotros el natural aburrimiento que todos los abonados sentimos al observar tanta desanimacion en los cantantes, y enfriamiento del público.

Para que la concurrencia sea numerosa es preciso que sea dia festivo. Propongo que sean festivos todos los dias de la semana.

Los bailes de máscaras celebrados en algunos salones la semana última, han ofrecido, al público espectáculo poco alhagüeño. El can-can en la mas ridicula é inconveniente forma es el baile de moda!

La autoridad ha dado ya las órdenes convenientes para que no se repitan los desmanes que tienen lugar en aquellos bailes. Aplaudo á la autoridad. Siempre las buenas costumbres fueron la base de la prosperidad de todos los pueblos.

En la noche de ayer se cantó en el Teatro la popular zarzuela *Los Magyares*. Creemos que esta produccion ha sido de las que mejor éxito han alcanzado durante la temporada. Celebramos que el público acuda á ver aquella zarzuela.

A continuació la funció del dia,

## DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Gran funcion para hoy.—10.<sup>o</sup> del 4.<sup>o</sup> abono.—Segunda representacion de la *grandiosa* zarzuela en 4 actos titulada: *Los Magyares*. Puesta en escena con todo el aparato que requiere su interesante argumento.—A 5 rs.—A las 7.

NOTA.—Continuan los ensayos de las zarzuelas siguientes: «El secreto de una Dama,» «En las astas del Toro,» y «Sargento Federico.»

Esta tarde á las 5 habrá baile en el mismo Teatro.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis*.

GRAN SALON DE LA AMISTAD.—Esta tarde á las 5 habrá baile en el mismo salon.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis*.—A juicio de la Comision.

CAFÉ BARCELONÉS.—Esta tarde á las 5 habrá baile en el salon del mismo.—Entrada para caballeros 12 cuartos, señoras *gratis*.

CAMPOS DE RECREO.—Hoy y todos los demás dias habrá tiro de gallina en el mismo, desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.



El 17, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **DIVERSIONES PÚBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—11.ª del 4.º abono.—Se pondrá en escena la tan aplaudida zarzuela en 3 actos: «Los diamantes de la Corona.»—A las 7.—A 5 rs.

**NOTA.**—Con la funcion del miércoles 19 del corriente concluye el 4.º abono.

Los señores abonados que no den aviso contrario en la Cobranza del Teatro, hasta dicho dia, se entenderá continuen en sus respectivas localidades.

**OTRA.**—Continuan los ensayos de las zarzuelas siguientes: «El secreto de una Dama,» «En las astas del Toro,» y «Sargento Federico.»

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los demás dias habrá tiro de gallina en el mismo, desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 18 es va posar en cartell al *Tarraconense*, pàgina 3

### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos, *El diablo en el poder.*—A 3 rs.—A las 7.

**Nota.**—Con la funcion del miércoles 19 del corriente concluye el cuarto abono. Los señores abonados que no den aviso contrario en la cobranza del teatro hasta dicho dia, se entenderá que continuan en las mismas localidades.

**Otra.**—Siguen los ensayos de las zarzuelas *En las astas del toro, El secreto de una dama y El sargento Federico.*

El 19 que era dimecres va anunciar-se al *Tarraconense*, pàgina 3

razon de diez reales los caballeros, pudiendo acompañar las señores que estimen conveniente.

En la cobranza del teatro se admiten las suscripciones desde las diez de la mañana de hoy á la una, y desde las cinco á las diez de la noche, hora en que empezará el baile.

El mateix dia, el *Diario de Tarragona* , pàgina 4 i *El Tarraconense* , pàgina 3 destacaven que havien posat un terra nou al Principal per poder ballar millor., a més de la funció

Entre los muchos bailes que durante la presente temporada se dan en diferentes locales, parece que no dejarán de llamar la atencion los que de sociedad, ó mejor dicho, con asistencia de lo visible en todas las clases de la sociedad, se empiezan á dar hoy en el *Teatro*, ofreciendo al mismo tiempo la novedad de estrenarse un nuevo y sólido tablado.

No dudamos que todas las personas que deseen disfrutar con entera satisfaccion de los placeres del baile, no dejarán de concurrir á los que cada miércoles se darán con igual objeto.

## DIVERSIONES PÚBLICAS.

**BAILE EN EL TEATRO.**—Hoy se inauguran los bailes que cada miércoles se darán en el teatro á fin de que puedan disfrutar de tan atractiva diversion todas las clases de la sociedad, y al efecto queda abierta la suscripcion á razon de diez reales los caballeros, pudiendo acompañar á las señoras que estimen conveniente.

En la Cobranza del teatro se admiten las suscri-

ciones desde las diez de la mañana de hoy á la una, y desde las cinco á las diez de la noche hora en que empezará el baile.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el amanecer.

El 21 de gener, a *El Tarraconense*, pàgina 3

## DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 2 actos, *Las Amazonas del Tormes*.—Primera representacion de la zarzuela en un acto, *En las astas del toro*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—Ademas de las zarzuelas *El secreto de una dama* y *El sargento Federico*, la empresa ha dispuesto poner en escena la grandiosa zarzuela mitológico-fantástica nueva en este teatro coliseo titulada: *Los Dioses del Olimpo*, que será adornada con todo el aparato que su argumento requiere.

El 22 al *Tarraconense*, pàgina 3

## DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en un acto, *El amor y el almuerzo*.—La zarzuela en un acto, *En las astas del toro*.—La zarzuela en un acto, *Recuerdos de Gloria*.—A las 7.—A 3 rs.

*Nota.*—Además de las zarzuelas *El secreto de una dama* y *El Sargento Federico*, la empresa ha dispuesto poner en escena la grandiosa zarzuela mitológico-fantástica nueva en este teatro coliseo titulada: *Los Dioses del Olimpo*, que será adornada con todo el aparato que su argumento requiere.

El 23 segons *El Tarraconense*, pàgina 3

## DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 4 actos *Los Madgyares*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—En la próxima semana se pondrá en escena para beneficio de la Sra. Alemany la magnifica zarzuela en 3 actos, *El secreto de una dama*.

SECRETARIA.

**CAMPOS DE RECREO.**—Para hoy domingo 23 del corriente extraordinaria funcion de prestidigitacion y baile fantástico.

1.<sup>o</sup> parte.—1.<sup>o</sup> Sinfonia á grande orquesta.—2.<sup>o</sup> El viaje invisible.—3.<sup>o</sup> El telégrafo en un vaso.—4.<sup>o</sup> El pájaro encantado.—5.<sup>o</sup> La señora misteriosa distribuyendo varios regalos a público.

2.<sup>a</sup> parte.—1.<sup>o</sup> Sinfonia.—2.<sup>o</sup> La Resurreccion ó la pesca milagrosa.—3.<sup>o</sup> El reloj volante.—4.<sup>o</sup> La cocina infernal.—5.<sup>o</sup> Un desafio á muerte. En este ejercicio el intrépido artista se pasará en presencia del público una espada de parte á parte del cuerpo.

Crimen de Troppman ó la cabeza cortada en presencia del público y será expuesta en un plato volviendo despues á unirla sin daño ninguno.

3.<sup>a</sup> parte.—Baile fantástico con una sola piedad á cuyo efecto se le cortará la otra en presencia del público. Pasos del baile.—1.<sup>o</sup> Jaleo de Jerez.—2.<sup>o</sup> Paso de la corona.—3.<sup>o</sup> Paso de la capa.—4.<sup>o</sup> La capa misteriosa imitando flores.—Entrada general 2 rs.—Sillas de preferencia 2 rs.—Sillas de segunda clase 1 real.—A las dos y media.

El 25 el *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—4.<sup>o</sup> del 5.<sup>o</sup> abono.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto: 1.<sup>o</sup> *El Niño*.—2.<sup>o</sup> *Un Caballero particular*.—3.<sup>o</sup> *La Colegiala*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—En la próxima semana se pondrá en escena para el beneficio de la Sra. Alemany, la magnífica zarzuela en 5 actos: *El Secreto de una Dama*.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los días habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 26 a *El Tarraconense*, pàgina 3

El conocido violinista señor Tó ha dejado la direccion de la compañía de zarzuela que está actuando en nuestro teatro.

### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, *Los Diamantes de la Corona*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—A beneficio de la Sra. Alemany, se pondra en escena en la corriente semana la interesante zarzuela en tres actos: *El secreto de una dama*.

El 27 a *El Tarraconense* pàgina 3, hi aparegué noves informacions, discrepàncies i disgustos,

Como ya dijimos en nuestro número de ayer, el acreditado concertista señor Tó ha dejado la direccion de la orquesta de nuestro Teatro, á consecuencia, segun nos dicen, de algunos disgustos habidos con la empresa y sus comprofesores.

Lo sentimos muy de veras porque, á pesar de las buenas dotes que reconocemos en la generalidad de los profesores que toman parte en las funciones, dudamos haya quien pueda sustituir, con ventaja, al señor Tó.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, *El Valle de Andorra*.—A 3 rs.—A las 7.

Nota.—A beneficio de la Sra. Alemany, se pondra en escena mañana viernes la interesante zarzuela en tres actos: *El secreto de sua dama*.

El 28 a *El Tarraconense*, pàgina 3, es publicava la funció i alguns elogis; a sota, el *Diario de Tarragona*, pàgina 5, dóna més d'informació.

Se ha encargado de la direccion de la compañía de zarzuela que funciona en este teatro el conocido profesor D. José Rius, del que se esperan muy buenos resultados, atendida la experiencia que tiene del cargo que se le ha confiado.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—A beneficio de la tiple Sra. D.<sup>a</sup> Carolina Alemany.—Se podrá en escena, por primera vez en esta temporada, la preciosa zarzuela en tres actos, nominada: *El secreto de una dama*.—A las 7.—A 3 rs.

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> del 5.<sup>o</sup> abono.—A beneficio de la tiple señora doña Carolina Alemany, dedicada á la señora doña Josefa Rius de Ballesireri—Se pondrá en escena, por primera vez en esta temporada, la preciosa zarzuela en 3 actos, nominada: *El Secreto de una Dama*.—A 3 rs.—A las 7.

CAMPOS DE RECREO.—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.



El 29 el *Diario de Tarragona*, pàgina 5, portava a les seves pàgines, les funcions a diferents locals tarragonins,

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—8.º del 5.º abono.—1.º Se pondrá en escena la zarzuela en un acto, *El Amor y el Almuerzo*.—2.º Última representación en esta temporada de la zarzuela Mitológica-Bufa en dos actos, *El Joven Telèmaco*.—A 3 rs.—A las 7.

Nota.—Continúan los ensayos de la gran zarzuela Bufa-Mitológica-Fantástica y de Magia en 5 actos, nueva en este Teatro titulada: *Los Dioses del Olimpo*. Adornada con todo el aparato teatral que su argumento requiere.

GRAN SALON DE LA AMISTAD.—Hoy á las 9 y 1/2 de la noche tendrá lugar el baile de MÁSCARAS como de costumbre.

Entrada: Caballeros 4 rs.—Señoras gratis á juicio de la Comision.

CAMPOS DE RECREO.—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 30 es va escriure a *El Tarraconense*, pàgina 3 els diferents espectacles del dia a més del teatre,

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos: *El secreto de una dama*.—A 3 rs.—A las 7.

Nota.—Continúan los ensayos de la gran zarzuela bufa-mitológica-fantástica y de magia en 3 actos, *Los Dioses del Olimpo*, adornada con todo el aparato teatral que su argumento requiere.

CENTRO LIBERAL.—Renovada la sociedad que daba los bailes en los salones de dicho Centro, se avisa á los señores sócios que por un olvido involuntario no se les haya pasado la lista de suscripcion que esta continuará abierta hasta el dia 2 de Febrero en el cual tendrá lugar el primer baile.

Tarragona 30 de Enero de 1870.—La Comision.

BUENOS AYRES.—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

Mentre que el 31, *El Tarraconense*, pàgina 3

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos: *El diablo en el poder*.—A 3 rs.—A las 7.

Nota.—Continúan los ensayos de la gran zarzuela bufa-mitológica-fantástica y de magia en 3 actos, *Los Dioses del Olimpo*, adornada con todo el aparato teatral que su argumento requiere.

BUENOS AYRES.—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

El 4 de febrer al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, els espectacles del dia,

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—(12.º del 5.º abono.)—1.º La graciosa zarzuela en 2 actos: *Las amazonas del Tòmes*.—2.º á peticion de muchas personas se pondrá en escena la zarzuela Bufa can-can en 1 acto: *Pascual Baylon*.—A 3 rs.—A las 7.

Nota.—Continúan los ensayos de la grandiosa zarzuela Bufa-Mitológica-Fantástica y de Magia en 5 actos, nueva en este Teatro titulada: *Los Dioses del Olimpo*.

nueva en este Teatro titulada: *Los Dioses del Olimpo*.  
OTRA.—El sábado tendrá lugar el beneficio del aplaudido tenor comico señor Biesa.  
CAMPOS DE RECREO.—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 4 i 5,

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—14.<sup>o</sup> del 5.<sup>o</sup> abono.—1.<sup>o</sup> Se pondrá en escena la graciosa zarzuela en un acto: *Una vieja*.—2.<sup>o</sup> La tan aplaudida zarzuela en un acto: *En las Astas del Toro*.—3.<sup>o</sup> A peticion de muchas personas, se pondrá en escena por última vez en esta temporada, la zarzuela en un acto en la que tanto se distingue el señor Reos, cuyo titulo es: *La Colegiala*.

NOTA.—Con la funcion del martes concluye el 5.<sup>o</sup> abono. Los señores abonados que no den aviso contrario en la cobranza del Teatro hasta el miércoles 9 del corriente, se entenderá que continuan en sus respectivas localidades en el último abono que se abre por 15 funciones; advirtiendole que los que se abonan ahora, tendrán derecho á sus localidades en los abonos sucesivos de la compañía de ópera italiana, que funcionará desde Pascua de Resurreccion en adelante.

Esta tarde á las 5 habrá baile en el mismo Teatro.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis* á juicio de la Comision.

GRAN SALON DE LA AMISTAD.—Esta tarde á las 5 habrá baile en el mismo salon.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis* á juicio de la Comision.

CAMPOS DE RECREO.—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 8 de febrer es va escriure sobre els espectacles que es representarien al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—Funcion para hoy.—15.<sup>o</sup> del 5.<sup>o</sup> abono.—Se pondrá en escena la grandiosa zarzuela en 3 actos, cuyo titulo es: *El Secreto de una Dama*.—A 5 rs.—A las 7.

NOTA.—Con esta funcion concluye el 5.<sup>o</sup> abono. Los señores abonados que no den aviso contrario en la cobranza del Teatro hasta mañana miércoles, se entenderá que continuan en sus respectivas localidades en el último abono que se abre por 15 funciones, advirtiendole que los que se abonan, tendrán derecho á sus localidades en los abonos sucesivos de la Compañia de ópera Italiana que funcionará desde Pascua de Resurreccion en adelante.

OTRA.—Mañana primera representacion de la zarzuela en 3 actos, nueva en este Teatro y de grande

aparato: *Los Dioses del Olimpo*.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los días habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 9 segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es va posar en escena

### **DIVERSIONES PÚBLICAS.**

**TEATRO.**—Gran función para hoy.—1.ª del 6.º y último abono.—Primera representación de la gran-

diosa Zarzuela Bufo-Fantástica-Mitológica y de Magia, nueva en este Teatro, en tres actos, titulada: *Los Dioses del Olimpo*. Puesta en escena con todo el aparato que requiere su interesante argumento, y finalizando con un gran can-can bailado por cuatro parejas.—A 5 rs.—A las 7.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los días habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

El 10, segons el *Tarraconense*, pàgina 3

La brillante música del regimiento de América tocará esta tarde en el paseo de Sta. Clara las piezas siguientes:

- 1.ª Himno patriótico.
- 2.ª Coro final de *Hernani*.
- 3.ª Schotis *Lepanto*.
- 4.ª Danza babanera.

Segun tenemos entendido el viernes próximo tendrá lugar en el teatro el beneficio de las señoras del coro. Además de la zarzuela *Campanone*, cuya buena elección aplaudimos, el Sr. Maristany cantará una romanza de la ópera *Marta*; la banda del regimiento de América ejecutará una preciosa pieza y se bailará, para que haya de todo. Las prometemos un lleno completo.

### **DIVERSIONES PÚBLICAS.**

**TEATRO.**—Gran función para hoy.—Primera representación de la grandiosa zarzuela bufo-fantástica-mitológica y de magia, nueva en este Teatro, en tres actos, titulada: *Los Dioses del Olimpo*. Puesta en escena con todo el aparato que requiere su interesante argumento, y finalizando con un gran can-can bailado por cuatro parejas.—A 3 rs.—A las 7.

**BUENOS AYRES.**—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

L'11 a *El Tarraconense*, pàgina 4, es feu una crítica força dura del desenvolupament de la sarsuela del dia anterior, a més de la funció

Anteanoche púsose en escena en nuestro Teatro la zarzuela bufo-mitológica *Los Dioses del Olimpo*, la que atrajo una regular entrada.

La ejecución dejó bastante que desear, á lo menos por parte de la orquesta que no tocó con el ajuste y afinación que se requería.

En cuanto á los artistas, pusieron de su parte todos sus buenos deseos para agradar al público, que, con ruidosos aplausos, pidió la repetición de la escena que representa la marcha de los dioses al infierno. En decoraciones y trajes estuvo bien.



### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—A beneficio de las señoras coristas de la compañía.—Dedicada al Excmo. señor Gobernador militar de esta provincia don Eulogio Gonzalez.—La zarzuela en 3 actos, *El Maestro Campanone*.—En el intermedio del 1.º al 2.º acto la banda del regimiento infantería de América ejecutará el tercer acto de la ópera «Hernani» nominado «La conjura.»—El tenor de la compañía señor Maristany cantará, en el intermedio del 2.º al último acto, el aria de «La Marta.»—Finalizando la funcion con el can-can de *Los dioses del Olimpo* bailado por seis parejas.—A las 7.—A 3 rs.

El 13, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es va posar en cartell

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La grandiosa zarzuela bufa fantástica-mitológica y de magia, en 3 actos titulada: *Los Dioses del Olimpo*.—La zarzuela bufa can-can en 1 acto: *Pascual Baylon*.—A 3 rs.—A las 7.

**BUENOS AYRES.**—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

A més de la crítica, aquest cop favorable a l'actuació de la companyia de sarsuela, pàgina 6

Anteanoche' tuvo lugar el beneficio del coro de señoras de la compañía que actua en nuestro coliseo. Como oportunamente anunciamos, púsose en escena la muy aplaudida zarzuela *Campanone* que se ejecutó a completa satisfaccion del numeroso quanto escojido público que llenaba el teatro.

Durante el intermedio del primero al segundo acto la brillante música del regimiento infantería de América ejecutó con admirable

maestria *La Conjura del Hernani*, mereciendo grandes aplausos. Así mismo los mereció el tenor Sr. Maristany en el ária de la *Martha* que cantó con mucho sentimiento en el intermedio del segundo al tercer acto.

Creemos que las Sras. coristas quedarian plenamente satisfechas de su beneficio, puesto que hubo casi un lleno completo, de lo que nos alegramos.

El 17 es va posar en cartell, segons *El Tarraconense*, pàgina 3

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela bufa mitológica fantástica y de magia en 3 actos, *Los Dioses del Olimpo*.—La zarzuela en un acto *Recuerdos de gloria*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—Mañana tendrá lugar el beneficio de los señores coristas.



El 18 a *Diario de Tarragona*, pàgina 5 trobarem escrit tot allò que passarà al llarg de la representació

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy á beneficio de los señores coristas, que lo dedican á los señores abonados de este coliseo.—La zarzuela en 3 actos, *Catalina*.—En el intermedio del primero al segundo acto la acreditada banda del regimiento de América, cedida en obsequio á los beneficiados por el señor coronel, ejecutará la magnífica sinfonia de la ópera *Marta*.—Termi-

nada que sea, uno de los beneficiados cantará el ária de Figaro en la ópera *El barbero de Sevilla*.—Y en el intermedio del segundo al tercer acto de la zarzuela la de baritoneo del segundo acto de la ópera *Gemma di Vergi*.—A las 7.—A 3 rs.

*Nota.*—Continuan los ensayos de la grandiosa zarzuela en 3 actos, *El sargento Federico*.

**BUENOS AYRES.**—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

El 20 hi havia diverses notícies, crítiques a la nova direcció de l'orquestra i elogis als cantats de diferents àries i la funció diària, segons *El Tarraconense*, pàgina 3

Algunos sócios de los bailes del *Centro Tarraconense* nos recuerdan que hagamos mencion, por si obtiene mejora, de lo mucho que dejó que desear, especialmente en los bailes de cuadro, la música que tocó durante el que tuvo lugar la noche del jueves.

Lo mismo sucede con la orquesta del teatro desde que el Sr. Tó dejó de dirigirla, lo que disgusta bastante al público que asiste á las representaciones que tienen lugar en dicho coliseo.

Anteanoche tuvo lugar en nuestro teatro el beneficio del cuerpo de señores coristas, uno de los que, segun estaba anunciado, cantó el ária de Figaro del *Barbero de Sevilla*, y una bonita romanza de *Gemma di Vergi*, mereciendo los aplausos del público que asistió en regular número á la funcion.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Primera representacion de la grandiosa zarzuela en 4 actos, *El Sargento Federico*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—Se están ensayando las zarzuelas en 1 acto, *El Pueblo Rey* y *Los dos ciegos*.

**BUENOS AYRES.**—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

Mentre al *Diario de Tarragona* del mateix dia, pàgina 6, hi aparegué el final de la temporada teatral a causa de la Setmana Santa, que passaria a representar-se *La passió*,

El Carnaval está de gravedad, no tiene vida mas que por unos diez dias, asi es que no se nos estraña, que en todas partes se le festeje con bailes. Los aficionados no podrán quejarse, pues que los hay para todos los gustos, sin que falten tampoco reuniones particulares en las que se divierten que es un contento los amigos de visitas de la casa.

Tambien va acabándose la temporada de zarzuela en el teatro, y se nos ha dicho que durante la cuaresma se representará la Pasion y Muerte de Jesus, á cuyo

efecto parece que vendrán algunas de las principales partes de Barcelona. Los preparativos que se hacen demuestran que se trata de poner el drama sacro con todo el aparato que requiere su argumento.

Por Pascua de Resurreccion tenemos entendido que trabajará en nuestro teatro una compañía de opera italiana.

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—11.<sup>a</sup> del último abono.—Primera representacion de la grandiosa zarzuela en 4 actos: *El Sargento Federico*, puesta en escena con todo el aparato teatral que su argumento requiere.—A 3 rs.—A las 7.

**NOTA.**—Se estan ensayando las zarzuelas en 1 acto *El Pueblo Rey* y *Los dos ciegos*.

Esta tarde á las 3 habrá baile en el mismo Teatro.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis* á juicio de la Comision.

**GRAN SALON DE LA AMISTAD.**—Esta tarde á las 3 habrá baile en el mismo salon.—Entrada para Caballeros 2 rs.—Señoras *gratis* á juicio de la Comision.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y todos los dias habrá tiro de gallina desde las primeras horas de la mañana hasta el anochecer.

**GALERIA DE FIGURAS DE CERA.**—Está de manifiesto en el salon de la plaza de la fuente la mas numerosa y rica coleccion de figuras de cera que se ha exhibido en esta; y llama la atencion por el parecido de los personajes, y por los muchos autómatas.

Desde las 9 de la mañana á las diez de la noche.

**CAFE-TEATRO BARCELONÉS.**—Gran funcion para hoy domingo—1.<sup>o</sup> Sinfonia á piano.—2.<sup>o</sup> El muy aplaudido Duo cuyo título es, *El Contrabandista en Carratraca* 3.<sup>o</sup>—La tan aplaudida zarzuela en un acto titulada: *Un Caballero particular*.—4.<sup>o</sup> Cancion andaluza.—5.<sup>o</sup> Dando fin con la chistosa y divertida zarzuela en un acto nominada: *¡Diez mil duros!*

Entrada un real á las 8.—**NOTA.**—El real de entrada se abonará con un refresco del establecimiento.

**OTRA.**—Para mañana lunes primera representacion de la zarzuela (nueva) en 3 cuadros titulada: *Estaba de Dios ó Robleda el Veterano.*

El 21 al *Tarraconense*, s'anunciaren la funció del Principal. Pàgina 3

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Segunda representacion de la grandiosa zarzuela en 4 actos. *El Sargento Federico*.—A 3 rs.—A las 7.

*Nota.*—Se están ensayando las zarzuelas en 1 acto, *El Pueblo Rey* y *Los dos ciegos*.

**BUENOS AYRES.**—Desde el amanecer hasta el anochecer habrá tiro de gallina.

El 22 s'anunciava la participació de la Societat Coral l'Ancora, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—A beneficio de Cristobal Mallol, cobrador del mismo.—Primera y última representación de la chistosa zarzuela en un acto, nominada: *Los dos ciegos*.—Los individuos que componen la Sociedad coral de Tarragona, cantarán en obsequio al beneficiado el coro de *Los Pescadores*.—Se pondrá en escena el aplaudidísimo acto segundo de la acreditada zarzuela: *Los Dioses del Olimpo*.—Los señores componentes de la antedicha Sociedad coral, cantaran el coro de *Bon Matí*.—Primera representación de la zarzuela patriótica en un acto, ejecutada en Madrid durante veinte noches consecutivas, titulada: *El Pueblo Rey*.—A 3 rs.—A las 7.

El 23 s'anunciaren diferents sarsueles, fins i tot una de bilingüe, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—A beneficio de D. José Rius, maestro director de la orquesta, que la dedica a los Sres. Abonados del palco platea de proscenio de la izquierda.—Última representación de la siempre aplaudida zarzuela en 2 actos: *El Sarao y la Soirée*.—La Sociedad coral de esta población cantará en el intermedio del 1.º al 2.º acto, el coro, titulado: ¡Al Mar! y terminada la zarzuela, el que se titula *La Gratitud*.—La zarzuela bilingüe sueca, en un acto, nominada: *El Telémaco en la Albufera*.—A 3 rs.—A las 7.

El 24, una rifa, gran sarsuela, possible mitja entrada, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Los porteros del teatro dan hoy su beneficio y para atraer gente anuncian que rifarán un cerdo, dando a este efecto un número a cada concurrente. El cerdo, segun se dice, es el que paseaba ayer por la ciudad al son de un atabal horriblemente destemplado.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Última de la temporada y despedida de la compañía.—A beneficio de los porteros.—La zarzuela en 3 actos *El maestro Campanero*.—Concluida la zarzuela se verificará en el palco escénico el sorteo de un cerdo, al que tendrán opción todos los que en dicha noche concurren a este coliseo, dando al efecto un número a cada uno de los concurrentes, a escepcion de los que lleven media entrada.—Daado fin con la zarzuela *Los dos ciegos*.—A las 7.—A 3 rs.

El 12 de març al *Diario de Tarragona*, pàgina 4 es va escriure sobre *La passió*,

### **DIVERSIONES PÚBLICAS.**

**TEATRO.** — Funcion para hoy. — (Fuera de abono.)  
— Tercera representacion del Drama Saeco Catalán,  
en 7. actos, titulado: *La Passió y Mort de Nostre  
Senyor Jesu-crist*, desempeñado por todas las actrices  
y actores de la compañía. — A 5 reales. — A las 7 y 1/2.

El 14, segons el *Tarraconense*, pàgina 3 es va fer teatre en català,

### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.** — Funcion para hoy. — Se pondrá  
en escena el drama catalan en 4 actos. *Cor de  
roure.* — Dando fin con la pieza en un acto, *Por  
una cita.* — A 2 rs. — A las 7 y media.

Fins al 16 de maig es va seguir interpretant la *Passió de Crist*, en dues versions diferents. Triomfaria el drama titulat *Cor de Roure*, o la història d'en *Serrallonga*. El 4 de juny, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Ya han salido los comisionados para Mallorca en busca de los artistas que compondrán la compañía de Zarzuela que actuará en nuestro teatro. Aunque la estacion está bastante adelantada si las partes son regulares, y se tiene buen acierto en la eleccion de las partituras, empezando por las que todavía no se han puesto en escena en este teatro, no dudamos que merecerán el favor de público.

El 5 de juny a *El Tarraconense*, pàgina 3, es publicava informació sobre una nova companyia de sarsuela,

Hay noticias ciertas de que va á actuar en nuestro teatro una compañía de zarzuela, procedente del de Mallorca, donde ha dejado muy buenos recuerdos, y en la que figuran la reputada artista doña Matilde Villó, la señora Brieba y los señores Soler, Di-Franco, Sanz, Villegas y Pío, de quienes tenemos la seguridad de que recojerán en esta ciudad una buena cosecha de aplausos.

Mentre el 10, *El Tarraconense*, pàgina 3 s'anuncià que la companyia no vindria a Tarragona,

Ya no actuará en nuestro teatro la compañía de zarzuela que recientemente trabajaba en Palma de Mallorca. Es posible, porque no hemos visto mas el supuesto empresario que nos aseguró lo contrario en una carta que aun conservamos.



El 18 al *Diario de Tarragona* trobarem aquesta petita ressenya,

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

**CAMPOS DE RECREO.**—Esta noche á las 10 de la misma habrá *Baile* en el gran Salon.

Entrada para Caballeros 2 reales.

Idem para Señoras, *gratis*.—A juicio de la Comision.

El 19 apareixien de nou amb tot el seu esplendor els espectacles als Campos de Recreo, *El Tarraconense*, pàgina 3

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

**CAMPOS DE RECREO.**—Esta tarde á las 2 de la misma habrá *Baile* en el gran Salon.

Entrada para Caballeros 2 reales.

Idem para Señoras, *gratis*.—A juicio de la Comision.

Segunda función de verano para hoy domingo 19 de Junio á las ocho de la noche.

#### PROGRAMA.

La brillante música del Regimiento de Navarra tocará en la gran plaza las siguientes piezas.

- 1.<sup>a</sup> Paso doble.
- 2.<sup>a</sup> Sinfonía del Nabuco.
- 3.<sup>a</sup> Redova.
- 4.<sup>a</sup> Terceto de I Lombardi.
- 5.<sup>a</sup> Danza.
- 6.<sup>a</sup> Galop.

Durante la última tocata se disparará un bonito ramillete de fuegos artificiales compuesto de las siguientes piezas.

1.<sup>a</sup> Marrones.—2.<sup>a</sup> Cohetes de señales.—3.<sup>a</sup> Disparos de culebrillas.—4.<sup>a</sup> Cohetes guarnecidos de diferentes clases.—5.<sup>a</sup> Torbellinos.—6.<sup>a</sup> Las dos Carolinas.—7.<sup>a</sup> El Espiral dando fin con un desprendimiento.—8.<sup>a</sup> El globo terrestre.—9.<sup>a</sup> Caprichos de una señora.—10 Disparo de una bomba de luces de colores, y 11 iluminacion con fuegos de bengala en la gran plaza.

Entrada general 1 real, sillas 4 cuartos.

NOTA.—El despacho de sillas en la puerta de los Campos.

OTRA.—Casi podemos asegurar á nuestros lectores que el próximo domingo ó antes tal vez se dará una función de declamacion y música en el teatro de los mismos Campos.

El 24 s'anuncià a *El Tarraconense*, pàgina 3, el concert de Josep M. Serret un músic tarragoní molt destacat, respectat,

Se nos asegura que el lunes próximo tendrá lugar en nuestro teatro una función extraordinaria á beneficio del ciego violinista D. José María Serret, en la que este distinguido artista ejecutará algunas de las mas brillantes piezas de su escogido repertorio, acompañándole al piano el reputado profesor D. Buenaventura Plá.

Atendido el indisputable mérito del referido violinista y los gratos recuerdos que de él tiene el público de esta capital, no dudamos que se verá sumamente concurrida la indicada función en la que se ofrecerá toda la variedad y amenidad apetecible, tomando parte en ella la sociedad de jóvenes aficionados y coro del *Ate-neo Tarraconense*.

neo Tarraconense.

En cuanto tengamos conocimiento exacto del programa de la función, daremos oportunamente conocimiento al público.

L'11 de setembre a *El Tarraconense*, pàgina 3, es va parlar d'un artista del violoncel que actuaria a Tarragona,

Acabamos de recibir una carta que desde Tortosa nos escribe el distinguido concertista italiano de violoncel-lo César Casella en la que nos dice que se hallará en esta ciudad el lunes próximo. Hace veinte años que el espresado profesor precedido de una fama envidiable fué acogido en esta ciudad con el entusiasmo que su indisputable mérito producía, y deseáramos oírle nuevamente en nuestro teatro ó en el Centro Tarraconense que tan agradables conciertos ha sabido combinar en estos últimos meses. El Sr. Casella es caballero de la orden de Carlos Tercero, de Cristo de Portugal y violoncel-lo de S. M. el rey de Italia y acaba de recorrer medio mundo, segun dice en su carta.

El 14 s'anunciava la nova companyia teatral, *El Tarraconense*, pàgina 3

Dentro de breves dias funcionará en este teatro una compañía dramática venida de Barcelona, al frente de la cual está el reputado primer actor D. Antonio Zamora. Tenemos las mejores noticias de la indicada compañía, que se propone dar varias representaciones, en las que tendremos ocasion de apreciar las bellezas de algunas nuevas producciones del teatro moderno.

Las listas del personal, repertorio de obras y condiciones de abono se publicarán mañana.

El 16 a *El Tarraconense* pàgina 3, es va escriure, l'elenc, funcions, preus i durada,

#### TEATRO DE TARRAGONA.

Al presentarse ante el ilustrado é inteligente público de Tarragona el personal de la Compañía Dramática que debe actuar en dicho coliseo, desde el sábado 17 de Setiembre hasta el 30 del espresado mes, omitimos todo elogio pomposo, porque el público, juez imparcial y justo, sabrá apreciarlo, recompensando en cuanto le sea posible, con su asistencia, los esfuerzos de la compañía, siempre que ésta no defraude las esperanzas que le haga concebir, bien entendido, que no es tan solo el lucro material lo que guía á los artistas que la componen, sino llenar con su trabajo las exigencias del público tarraconense.

Al frente de dicha compañía, se halla el reputado y conocido primer actor de los teatros de Madrid y provincias D. Antonio Zamora, cuyo nombre es la mejor garantía que podemos dar, secundándole las inteligentes actrices doña Joaquina Oliva y doña Sofía Alberá y los señores D. José Alberá y D. Antonio Escanero, artistas de reputado mérito, como tambien la primera pareja de baile, Ferrer-Torres, contratados últimamente en el gran teatro del Liceo de Barcelona.

El resto del personal corresponde al nombre y reputacion de los artistas mencionados, como puede verse en el siguiente

**Cuadro de la compañía.**

Primer actor y director de escena, D. Antonio Zamora.—Actores, D. Antonio Zamora.—D. José Alberà.—D. Antonio Escanero.—Don Ignacio Ruiz.—D. Ramon Garcia.—D. Antonio Grifell.—D. Melchor Borralleras.—D. Fernando Mayorga.—D. Francisco Funquet.—Actrices, D.<sup>a</sup> Josefa Olaso.—D.<sup>a</sup> Vicente Martin.—D.<sup>a</sup> Ildelfonsa Gomez.—D.<sup>a</sup> Sofia Alberà.—D.<sup>a</sup> Hortensia Mayorga.—D.<sup>a</sup> Carolina Mauri.—Apuntadores, D. Hermenegildo Armengol.—D. Francisco Sirera.—D. José Sala.

**Cuerpo de baile.**

Primera bailarina, D.<sup>a</sup> Julia Ferrer.—Primer bailarín, D. Eduardo Torres.—Y cuatro señoras del cuerpo de baile.

La función del sábado 17 del corriente es fuera de abono.

**Abono por 15 representaciones.**—Palcos primeros con dos entradas 140 rs.—Palcos platea con id. 140.—Palcos proscenios bajos con id. 130.—Id. id. primer piso con id. 130.—Id. id. segundo piso con 3 id. 120.—Palcos segundo piso con 6 id. 110.—Lunetas de patio con entrada, una, 35.—Id. segundo piso con entrada, una 30.—Entrada sola 19.

**Precios diarios.**—Palcos de proscenio bajos, 24 rs.—Id. id. primer piso, 24.—Id. id. segundo piso, 18.—Palcos primeros, 20.—Id. plateas, 20.—Id. segundas, 16.—Lunetas de patio, 4.—Lunetas segundo piso, 3.—Asientos fijos, 1 y 1½.—Entrada general, 2.—Medias, niños, cabos y soldados, 1 y 1½.

**Nota.**—Las obras que se pondrán en escena serán las mas escogidas del repertorio y entre ellas figurarán en primer término las siguientes: «La Lena de Hiel,» «El Barquero,» «La Novela de la Vida,» «García del Castañar,» «El Rico Hombre de Alcalá,» «Los Hijos de Adán,» «La Voz del Corston,» «Very Well,» «La Huérfana de Brusélas,» «El Hijo Natural,» «Por una Bota,» «Las dos Hermanas.»

**Id.**—Queda abierto el abono, (que empezará el domingo,) desde hoy viernes 10 de la mañana hasta el sábado concluida la función. Los señores que lo fueron en la última temporada

pedrán pasar á recoger los respectivos recibos hasta dicha hora, pasada la cual se entenderá que renuncian á sus localidades y á las garantías que se les concede.—*La Empresa.*

La companyia dramàtica actuà a Tarragona amb balls, comèdies, drames i melodrames almenys fins a finals de novembre de 1870.

1871

Durant els mesos de gener i febrer no apareix cap representació teatral a Tarragona, doncs sembla que només s'hi fan balls. A partir del 28 de febrer aparegué una companyia de sarsuela bufa (la nova moda importada de França) per fer-se càrrec del teatre i donar 14 funcions. *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Se encuentran ya en esta ciudad los individuos que forman la compañía de zarzuela que en breve empezará á funcionar en este teatro.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—La empresa que ha tomado á su cargo este coliseo pone en conocimiento del público tarraconense que ha contratado una compañía bufa, la cual empezará sus tareas el próximo jueves 2 de marzo, para lo cual abre un abono de 14 funciones á los precios siguientes:

**Abono.**—Palcos y plateas de proscénio, con 2 entradas, 300 rs.—Id. principales y plateas, con 2 entradas, 280.—Id. segundos, 220.—Butacas de patio, con entrada, 70.—Lunetas de galería, con id., 50.—Entrada personal, 36.

Los señores que gusten abonarse podrán pasar á la contaduría del teatro, desde hoy martes 28 hasta el miércoles 1.º de marzo, por la noche.

**Nota.**—A los señores que fueron abonados en el abono anterior se les reservarán sus localidades hasta el miércoles por la noche.

El 2 de març s'inicià l'estada de la companyia bufa de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Hoy dará principio á sus tareas la compañía de zarzuela bufa, últimamente contratada para el teatro de esta ciudad.

El 4 aparegué una petita crítica per visualitzar per on anirien les coses; el 5 de març, una sarsuela de tres actes i una de un, a més de ball, *Diario de Tarragona*, pàgina 5,

La compañía de zarzuela que anteanoche empezó á funcionar en nuestro teatro dejó bastante satisfecho al público y se cree que en lo sucesivo se atraerá aun mejores simpatías y mas aplausos.

**GRAN SALON DE LA AMISTAD.**—Hoy á las 3 de la tarde habrá baile en el mismo local. Entrada: Caballeros 2 rs.—Señoras gratis, á juicio de la comision.

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Gran bufonada para hoy.—El disparate bufo-lirico-dramatico en 3 actos titulado: «Los cómicos de la legua.»—A continuación se pondrá en escena la zarzuela can-can en un acto, nominada: «Pascual Bailon».—A las 7 y media.—A 3 reales.



El 6 es va posar en escena dos sarsueles, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Gran bufonada para hoy.—La zarzuela bufa en dos actos, nominada: «El Joven Telémaco».—Segunda representacion de la chistosa zarzuela can-can, titulada: «Pascual Bailon».—A las 7 y media.—A 3 reales.

L'11, una sarsuela de dos actes i una d'un acte, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La caricatura en dos láminas, titulada: «Un sarao y una soirée.»—La zarzuela en un acto nominada: «En las astas del toro!».—A las 7 y media.—A 3 rs.

El 12 es va posar en escena una versió de *La vie parisienne*, una opereta de Jacques Offenbach *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy, primera representacion de la gran zarzuela bufa en cuatro actos, dividido el último en dos cuadros, arreglo de D. Luis Rivera, música del célebre maestro Offembach titulada «La vida parisien.»—A 3 rs.—A las 7 y media.

Que es va repetir el dia següent, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy, segunda presentacion de la gran zarzuela bufa en cuatro actos, dividido el último en dos cuadros, arreglo de D. Luis Rivera, música del célebre maestro Offembach titulada «La vida parisien.»—A 3 rs.—A las 7 y media.

El 14, sense gaires precedents al Teatre Principal es presentaven sarsueles cada dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La caricatura en dos láminas titulada: «Un sarao y una soirée.»—Estreno del pasillo bufo-filosófico-social, nominado: «El matrimonio.»—A las 7 y media.—A 3 rs.

El 15 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### DIVERSIONES PUBLICAS.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—El refran en un acto, «Nadie se muere hasta que Dios quiere.»—El pasillo bufo-filosófico-social, «El matrimonio.»—La zarzuela en un acto, «En las astas del toro!»—A las 7 y media.—A 3 rs.

El 16 hi havia escrit la paraula sarsuela, però allò que hauria d'haver dit és que era una traducció de la *La grande duchesse Gerolstein* de Jacques Offenbach. *Diario de Tarragona*, pàgina 5

*La gran Duquesa es la zarzuela que pone hoy en escena la compañía bufa que actua en nuestro teatro.*

*Creemos que la espresada produccion producirá buenas entradas.*

#### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Primera representacion de la ópera bufa en 3 actos y cuatro cuadros, música de Offembach, titulada: «La gran duquesa de Gerolstein.»—A las 7 y media.—A 3 reales.

El 18 es va publicar aquesta petita crítica favorable i la funció del dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 6 i la funció a la pàgina 4

*La gran Duquesa atrajo anteanoche al teatro una muy numerosa y lucida concurrencia que quedó satisfecha de la ejecucion de la obra.*

*Hoy concluye el abono de catorce funciones abierto por la compañía bufa, de la que debemos decir que se esfuerza notablemente por complacer al público, por lo que deseamos que siga funcionando y escojiendo de su repertorio las producciones mas agradables.*

#### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—A beneficio de la señorita Leida.—La zarzuela en 3 actos: «El juramento.»—A las 7 y media.—A 3 rs.

*Nota.*—Se abre un nuevo abono de ocho funciones en las que se pondrán en escena «Barba azul,» «Setiembre de 1868 y abril de 1869,» «Madgyares» y otras.

El 21, obert de nou l'abonament trobarem escrit, la vida que tingué l'opereta d'Offenbach i com la companyia volia explotar-ne el favor del públic assistent, *Diario de Tarragona*, pàgina 4

*El domingo atrajo al teatro La gran Duquesa una numerosa concurrencia. La compañía procuró sacar todo el partido posible de esta produccion bufa, notable solamente por la música.*

#### **DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—La aplaudida zarzuela bufa en tres actos titulada: «Los órganos de Mostoles.»—A las 7 y media.—A 3 rs.

El 23, s'anunciava la funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—Primera representacion de la ópera bufa en cuatro actos «Barba azul.»—A las 7 y media.—A 3 reales.

El 25, es posava en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**DIVERSIONES PUBLICAS.**

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La ópera bufa en 4 actos, «Barba azul.»—A las 7 y media.—A 3 reales.

El 28 es parlava de nous costums tarragonins, *Diario de Tarragona*, pàgina 5

Indudablemente las costumbres públicas han mejorado que es un primor, siguiendo hace ya tiempo las sendas de moralidad que nos da la nacion vecina, la que va recojiendo ya sus frutos.

En efecto, durante la presente Cuaresma, hemos visto abierto el teatro que habia estado cerrado una larga temporada, y en él se han presentado los espectáculos mas bufos que pueden apetecerse, con su inseparable compañero el can-can. Esto no se habia visto nunca en esta que llamaban antes morigerada poblacion,

así como tampoco se habia visto, cual este año sucede, que se diesen bailes públicos todos los domingos y fiestas de la Cuaresma incluso el domingo de Pasion y probablemente el de Ramos y ¿quién sabe?...

No en vano se dice que hemos adelantado mucho abandonando ya de hecho las pacíficas y bienaventuradas costumbres de otros tiempos de oscurantismo.

El 29 s'anunciava, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

Nos dicen que dentro de pocos dias comenzará a funcionar en este teatro una compañía de declamacion.

L'1 d'abril s'inicià la temporada dramàtica al Teatre Principal i fins a finals de juny hi hagué representacions. L'octubre s'inicià l'estada d'una nova companyia dramàtica, que va representar un parell d'obres de Pitarra en català, la resta en castellà fins que el 19 de desembre desapareix la documentació periodística.

**1872**

Des dels mesos de gener fins a part de maig no apareix cap representació d'òpera ni de sarsuela, tot i que els dos diaris apuntaren les funcions de la companyia dramàtica que havia començat l'any anterior cap als volts d'octubre. Segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, el 15 de maig s'anuncià la presència d'una companyia de sarsuela que començaria a actuar el proper 19 del mateix mes.

—Ayer se repartieron las listas de la compañía de zarzuela que ha de actuar en nuestro teatro desde el próximo domingo 19. Las partes que la componen, han sido bien recibidas en el teatro de Reus y es de esperar que lo sean también en esta por los muchos aficionados al canto. En las mismas van continuados los precios de abono por catorce funciones, en las que se pondrán en escena la *Conquista de Madrid*, el *Relámpago*, la *Duquesa*, los *Diamantes de la corona*, etc.

I es parla per primer cop, aquell any, dels Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—Tanto la nueva empresa, ó sea los arrendatarios de los *Campos de recreo*, como la compañía de zarzuela que en su día trabajará en el teatro de los mismos, y en las demás funciones que se den en ellos, se trata de que por lo módico de los precios todas las clases puedan concurrir al único sitio de recreo que encierra Tarragona.

El 17 de maig es va tornar a parlar dels Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Para el domingo próximo, quedará concluido el gran entoldado que está levantándose en el que fué, salon-teatro, de los *Campos de recreo*.

També es tornaria a parlar de la companyia de sarsuela i se'n donen més detalls,

—A continuacion publicamos la lista de los artistas que componen la compañía de zarzuela que empezará á funcionar en nuestro teatro el próximo domingo, abriendo al efecto un abono por catorce funciones, siendo la primera zarzuela que se pondrá en escena *El Relámpago*, y nueva en este teatro la segunda, segun se nos ha dicho.

El personal de la compañía es el siguiente: máestro director, don Tomás Huguét; director de escena, don Manuel Rumiá; primera tiple, doña Rosa Tort; segunda, doña Bernarda Viada; primer tenor, don José Carbonell; pri-

mer barítono, don Manuel Rumiá; segundo idem; don José Bellsoley; característica, doña Segunda Fornos; tenor cómico, don Pedro Constanti; primer bajo, don José Gimenez; apuntador de verso, don Joaquin Biosca; apuntador de música, don Ibo Biosca; representante de la empresa, don Eusebio Prieto. Coro de ambos sexos.

Los precios de abono por catorce funciones son: Palcos proscenios con dos entradas, 300 rs.—Idem platea y principales con dos idem, 280 rs.—Segundos con 6 idem, 220 rs.—Lunetas de patio con entrada, 70 rs.—De galería con idem, 55 rs.—Entrada personal, 35.

Los precios diarios serán: Palcos proscenios sin entrada, 24 rs.—Plateas y principales, 20.—Segundos, 16.—Lunetas de patio, 4.—De galería, 3.—Asientos fijos, 2.—Entrada general, 3 rs.

Hasta el día 19 á las doce del día se reservarán las localidades á los señores abonados en la última temporada, y á los militares y empleados se les devolverá el importe de las funciones que alcancen si su empleo les obliga á ausentarse de esta capital.

El 18 s'avisava al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, que la companyia acabava a Reus per anar al Principal,

—Ayer dió la última funcion en el teatro de Reus la compañía de zarzuela que bajo la direccion del Sr. Rumiá, inaugurará mañana las catorce que debe dar en el nuestro. Como digimos, mañana pondrá en escena *El Relámpago*, y pasado mañana *Luz y Sombra*, nueva en este teatro, y de la que hemos oido hacer muchos elogios, tanto en su ejecucion como por ser una de las composiciones cuya música es bellísima.



El 19 s'anunciava a *El Tarraconense* la primera sarsuela, pàgina 4

**TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, El Relámpago.—A las 8.**

El 20 al *Diario de Tarragona*, es parlava de l'èxit de la companyia de sarsuela,

—Sin espacio para ocuparnos del éxito que tuvo el estreno de la compañía de zarzuela en nuestro teatro en la noche de ayer, diremos tan solo que no

quedaron defraudadas las esperanzas que teníamos de que serian acogidos favorablemente por el público los artistas que en dicha funcion tomaron parte, siendo aplaudidos calurosamente todos en las varias piezas de la zarzuela.

La concurrencia no fué muy numerosa pero es de esperar que atendido el mérito de los artistas, irá en aumento en las funciones sucesivas.

—En el salon-café de los Campos en el que se dan los bailes los dias festivos, hubo un pequeño alboroto ayer entre los concurrentes por temor de que se viniese abajo, como el salon grande, por haberse desprendido la tela del techo.

El 23, a més de la sarsuela d'aquella nit a *El Tarraconense* hi ha un escrit sobre el nou teatre que es feia als Campos, pàgina 4

**Teatro.—La balada en dos actos «Luz y sombra.»—Y la zarzuela en un acto «El niño.»—A las 8.**

Están ya muy adelantadas las obras del nuevo teatro de los Campos de recreo, en el que, además de un buen número de lunetas, habrá veinte espaciosos palcos. Tal vez se haga necesario adelantar el escenario, que ahora no tiene las mejores condiciones para funcionar cómodamente en él una regular compañía.

Los jardines de dicho sitio están muy frondosos; pero se observa en ellos el mayor descuido, por no decir abandono, aunque creemos que en cuanto empiecen las funciones ó mejore el tiempo, se les atenderá debidamente.

El 24 parlen de la representació de dos dies abans, a *El Tarraconense*, pàgina 4

«Los diamantes de la corona», zarzuela representada anteanoche en nuestro teatro, ha contribuido á aumentar el buen concepto que tenemos de la compañía lírica dramática que actua en aquel de algunos dias á esta parte.

El 25 apareix un retall de crítica positiva, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Nuevamente obtuvo anteanoche justos y reiterados aplausos la compañía de zarzuela que actua en nuestro Teatro, con la repeticion de «El relámpago.» Creemos que el público continuará correspondiendo á los esfuerzos de artistas tan estudiosos como apreciables.

### DIVERSIONES PÚBLICAS.

TEATRO.—La balada en dos actos «Luz y sombra.»—Y la zarzuela en tres actos «María Antonieta.»—A las 8.

Mentre que al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, es parlava de les hores en que acabaven les representacions, iniciades a les 20h.

—En la funcion que dió el jueves en nuestro coliseo la compañía de zarzuela, se representó la zarzuela *El Relámpago*, en vez de la titulada *Luz y sombra*, por indisposicion de la señora Fornos. Dicha compañía ha puesto en ensayo la zarzuela de espectáculo, nueva en este teatro, titulada *La conquista de Madrid*.

—Varios abonados al teatro se quejan de que las funciones terminan a una hora adelantada. La empresa debe procurar que los espectáculos terminen a las once, acortando todo lo posible los entreactos.

El 26 de maig, al *Diario de Tarragona*, pàgina 6,

### Diversiones públicas.

TEATRO.—Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos, *Campanone*.—A 3 reales.—A las 8.

### Diversiones particulares.

ATENEU TARRACONENSE DE LA CLASE OBRERA.—En el teatro de esta Sociedad se pondrá en escena la comedia en 3 actos y en verso *Lo positivo*, terminando la funcion con la chistosa comedia catalana en un acto *Los cantis de Vilafranca*.

El 27, al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

### Diversiones públicas.

TEATRO.—Funcion para hoy.—A beneficio del público.—Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos, *Los diamantes de la corona*, y la zarzuela en un acto, *María Antonieta*.—A 2 reales.—A las 8.

El 29 a *El Tarraconense*, pàgina 4 s'anunciava,

TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos «La conquista de Madrid.»—A las ocho.

El 30 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, s'escrigué sobre les funcions del dia,

### Diversiones públicas.

TEATRO.—Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela de grande espectáculo en 3 actos, *La conquista de Madrid*.—A 3 reales.—A las 8.

PRADO TARRACONENSE.—Frente Buenos Ayres.—Gran baile en su elegante Entoldado, para hoy jueves 30 de Mayo, á las tres de la tarde.—Entrada para caballeros 2 reales.—Señoras 4 cuartos, á juicio de la Comision.

A més, s'anuncià la fusió de les dues capçaleres, el *Diario de Tarragona* i *El Tarraconense*, mantenint el nom del primer i la suma dels subscriptors d'ambdós diaris des de l'1 de juliol.

1873

Durant els mesos de gener a maig en paral·lel a la companyia dramàtica que actuava al Principal, també hi havia representacions a l'Ateneu de la Classe Obrera que oferia tota classe d'ensenyaments inclosos els artístics als obrers. Sembla que el seu grup de teatre, durant aquells anys va conrear un cert nivell d'acceptació i èxit. A pesar de no actuar cap companyia de sarsuela, es va establir la primera companyia dramàtica en català vinguda de Barcelona sota la direcció de l'actor Lleó Fontova i Mareca (Barcelona 1838–1890), primer actor i director de la secció catalana del Teatre Romea de Barcelona, posant en escena les obres de Frederic Soler. L'11 de juny al *Diario de Tarragona*, pàgina 5, s'anunciava aquesta visita,

Se dice que la compañía dramática que bajo la dirección de D. Leon Fontova inauguró sus funciones el domingo último en los Campos de Recreo, en vista de las circunstancias y la inconstancia del tiempo, ha contratado el teatro de esta capital para continuar en él sus funciones. Parece que se darán cuatro funciones semanales, para las cuales se abrirá, creemos mañana, el abono que para mayor comodidad del público será en series de diez funciones cada una.

Aplaudimos la idea del Sr. Fontova que creemos secundará, como acostumbra, el público tarragonense.

La compañía dramática catalana que dirige el señor Fontova ha resuelto trabajar en el teatro de la Rambla desde el próximo jueves. Tenemos entendido que los jueves a las últimas horas de la tarde dará algunas funciones en el teatro de los Campos de recreo.

El 14 de setembre, notícia repetida, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Sabemos que la empresa de nuestro teatro, que está venciendo cuantas dificultades se oponen a la pronta formación de la compañía de declamación y baile que ha de funcionar durante el invierno, a fin de que el público de Tarragona no carezca por mas tiempo de funciones teatrales, hasta dejar completo el personal dramático, ha contratado para dar un determinado número de funciones en lo que falta de mes una compañía de zarzuela que empezará a trabajar desde el próximo jueves. Sin perjuicio de dar a su tiempo a nuestros lectores nuevos detalles, hoy podemos anticiparles que las zarzuelas que se pondrán en escena serán nuevas para el público de Tarragona y de las que mas aceptación han tenido, muy particularmente la tan renombrada *El molinero de Subiza*, para la que sabemos se pintan a toda prisa las decoraciones que han de exornarla a fin de presentarla con todo el aparato que requiere su argumento.

El 16 s'anuncia una companyia de sarsuela seriosa, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteayer se repartieron las listas de la compañía lírico-dramática que desde el próximo jueves trabajará en nuestro teatro. Los artistas que la componen han sido aplaudidos en varios coliseos, y algunos de ellos son ya conocidos del público de Tarragona. El abono se abre por diez funciones poniéndose en escena en la primera noche *La conquista de Madrid*, que aunque representada ya en esta, ha sido escogida para dar lugar á los ensayos de las demás

He aquí el personal de la compañía lírico-dramática que pasado mañana empezará á actuar en este teatro: Director de escena, D. Manuel Gamir Aparicio. — Maestro concertador, D. Tomás Huguet. — Primeras tiples, doña Rosa Llorens, Teresita Vives. — Segunda tiple, Doña Bernarda Viada. — Característica, doña Mercedes Todo. — Auxiliar, doña Cristina Pintor. — Primer tenor, don Felipe Gonzalez. — Primeros baritonos, don José Lacarra y don Manuel Rumiá. — Tenor cómico, don Pedro Constantí. — Primer bajo, don José Gimenez, segundo bajo, don José Padró. — Coros de ambos sexos, 14.

El 18, primera funció de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hoy, segun en el anuncio que publicamos en otro lugar, se inaugura en nuestro teatro la compañía de zarzuela.

TEATRO. — Funcion para hoy. — Inauguración de la compañía lírica dramática. — La zarzuela en 3 actos, titulada: «La Conquista de Madrid». — A las 7 1/2. — A 3 reales.

El 19 notícia de l'arribada del director d'escena de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Ha llegado á esta ciudad, procedente de Valencia, el distinguido primer actor y director de escena don José Villahermosa, esposo de la señora Llorens, tiple de la compañía lírico-dramática que anoche se inauguró en este teatro.

El 20 del mateix mes es va representar al Principal de Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO. — Funcion para hoy sábado. — Las zarzuelas, «El hombre es débil», «Nadie se muere hasta que Dios quiere» y «Feroçi Romani. — A las siete y media.

El 23, festa de la patrona, més notícies, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hoy á pesar de que ningun preparativo público se ha hecho para solemnizar la fiesta de Santa Tecla, no faltaran diversiones en que entretenerse los forasteros que vengan á honrarnos, pues tenemos entendido que en los Campos de recreo se han preparado dos conciertos; el uno tendrá lugar á las 10 de la mañana, y el otro á las 5 de la tarde; además en



el teatro se representará la muy aplaudida zarzuela del señor Oudrid *El Estudiante en Salamanca*, por la compañía en la que figura la célebre artista señora Llorens; al mismo tiempo que en el Ateneo y en el casino *La Artesana*, se darán dos magníficos bailes en los que podrán dar á conocer sus habilidades los aficionados á la bella Terpsicore.

Está anunciada para el miércoles la magnífica zarzuela de aparato *El Molinero de Subiza* que tan bien recibido fué en Madrid y en Barcelona. Atendidos los elogios con que se ha hablado de esta produccion, no dudamos que será mucha la concurrencia á nuestro teatro en dicho día.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «El estudiante en Salamanca.»—Entrada 3 rs.—A las 8.

**CAMPOS DE RECREO.**—A las diez de la mañana habrá gran concierto matinal.—La orquesta estará bajo la direccion del maestro don Tomás Huguet, y la de bandurrias y guitarras por don Antonio Marin.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos y cinco cuadros, «El molinero de Subiza.»—A 3 rs.—A las 8.

**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy por la tarde gran concierto por la orquesta y la banda de bandurrias y guitarras.—A las 3 y media.

El 26 comentari de la representació, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteanoche el estreno en nuestro teatro de la zarzuela «El Molinero de Subiza» obtuvo un lleno completo y los actores fueron objeto de repetidos y numerosos aplausos. El esmero que indudablemente recibirá la representacion de dicha zarzuela con su repeticion y la fama de que viene precedida, prometen en los demás dias que se ponga en escena un éxito lisongero para la empresa.

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, «El Molinero de Subiza.»—A las ocho.—A 3 rs.

El 27, anunci de la funció i crítica, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía lírico dramática que funciona en nuestro teatro ha puesto en escena las dos noches últimas la tan celebrada zarzuela *El molinero de Subiza*, que le ha proporcionado dos llenos completos.

La empresa del señor Aparicio, que ha tomado el teatro para dar funciones este invierno, no pudiendo inaugurarlas con la compañía de verso, contrató para diez representaciones la que ha de trabajar en Reus, y entre otras de las zarzuelas que ha puesto en escena ha llamado la atencion *El Molinero* por el lujo, propiedad y aparato con quela ha presentado, siendo de notar la decoracion del segundo cuadro del acto tercero. obra del señor Planter, que repre-

septa un castillo feudal iluminado por la luna, rielando en las aguas que corren á lo largo del muro, produciendo un magnífico efecto. Los trajes, así como todo el decorado, fueron lujosos y propios de la época del argumento de la zarzuela. La música bajo la dirección del señor Huguet, atendidos los pocos ensayos de la composición, hizo más de lo que podía esperarse, siendo muy aplaudido el obligado de clarinete que fué ejecutado con buen gusto y afinación.

El público salió satisfecho de ambas representaciones.

**TEATRO.**—Función para hoy.—La zarzuela en un acto, «El hombre es débil.»—Introducción de la ópera «El Trovador.»—El episodio en un acto, «El mejor abrazo.»—Aria de «Lucia.»—La redovná, «La perla de Alemania» y la opereta en un acto, «I Feroci Romani.»—A 3 reales.—A las 8.

1874

Al llarg del mes de gener, la companyia dramàtica seguia fent les seves representacions; el 25 de gener es va fer una representació al Principal a benefici de la Creu Roja. El 17 de febrer va finalitzar l'estada de la companyia dramàtica que havia començat les seves representacions l'octubre anterior. Tot seguit començaren les d'una nova companyia que portava varies sarsueles al seu repertori. El 19 de febrer, al *Diario de Tarragona*, pàgina 8, es deia el següent,

### TEATRO.

Función para hoy.—Inauguración de las funciones de zarzuela.—La zarzuela en cuatro actos, *La dama de las Camelias.*—A tres reales.—A las siete y media.

Nota: El sábado 21 hará su debut la tiple señorita Quintana con la preciosa zarzuela en tres actos, *Las hijas de Eva.*

Con la preciosa comedia *Fiarse en el porvenir*, se despidió el martes la compañía dramática dirigida por el señor Aparicio, la cual pasa á Valencia á actuar en el Teatro de la Princesa, donde le esperan sin duda muchos aplausos.

La compañía de zarzuela, que bajo la dirección de D. Tomás Huguet ha de actuar en nuestro teatro, se compone de los señores siguientes:

Director de escena, D. Felipe Gonzalez; primeras tiples, doña Rosa Llorens y doña Elisa Quintana; segunda tiple, doña Eutalia Gonza-

lez; característica, doña Mercedes Todo; parti-  
quina, doña Magdalena Brigñarderli; tenor sé-  
rio, D. Felipe Gonzalez; tenor còmico, D. Pe-  
dro Constanti; baritono, D. Manuel Rumià; pri-  
mer bajo, D. José Gimenez; segundo bajo, don  
Domingó Font, catorce coristas de ambos sexes.

El 28 de febrer el diari anunciava la funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en dos actos,  
«Las Amazonas del Tormes.»—Y la graciosa  
zarzuela en un acto, «El hombre es débil.»—A  
las siete y media.—A 3 rs.

L'1 de març de 1874 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en tres ac-  
tos, «Catalina.»—A las siete y media.—A 3 rs.

Han recibido un buen aumento la orquesta  
de nuestro teatro y los coros de la compañía de  
zarzuela que actua en el mismo, la cual hace  
los mayores esfuerzos para captarse las simpa-  
tías del público.

El 5 es repetir la funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Teatro.—Funcion para hoy.—La zarzuela en  
tres actos, titulada, «Catalina»—A las siete y  
media.—A 3 reales.

El 8 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos  
«Robinson.»—A las 7 y media.—A 3 reales.

La propera representació va ser el 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 4 actos  
la «Gran Duquesa».—A las 8.—A 3 rs.

El 19, es va representar *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos,  
«Robinson.»—A 3 reales.—A las 8.»

El 21 es destacava l'èxit de la sarsuela en diferents capitals, *Diario de Tarragona*,  
pàgina 7

TEATRO.—Funcion para hoy.—La zarzuela  
en dos actos titulada, «La gallina ciega.»—Y  
el juguete lírico dramático nominado, «Cinco  
minuts fora del mon.»—A 3 reales á las 8.

Hoy como verán nuestros lectores en el anuncio correspondiente, tiene lugar el estreno de la magnífica zarzuela *La Gallina ciega* que tantos aplausos ha alcanzado en Madrid y en Barcelona. Atendida la fama de que viene precedida, no dudamos que será numerosa la concurrencia al teatro.

El 22 es torna a parlar dels Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, «Un tesoro escondido.»—A 3 reales.—A las 8.

Como el dia 28 de este mes, si el tiempo lo permite, darán comienzo en los Campos de Recreo los bailes que todos los años durante los dias festivos de la estación calurosa tienen lugar desde las tres de la tarde, los arrendatarios de dicho sitio, que se desvelan por introducir en él cuantas mejoras contribuyan á hacerlo mas delicioso han perfeccionado el salon de baile y teatro pintándolos y resguardándolo de los vientos en la parte de entrada, renovando ó recomponiendo los caminales, estátuas y jarrones é introduciendo en aquel sitio ótras mejoras para que el público siga dispensando á los Campos de recreo el favor y proteccion que justamente merecen.

El 24 es va escriure al diari, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en cuatro actos «El caudillo de Baza.»—A 3 rs.—A las ocho.

El 26, s'exposava la funció del dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 2 actos nominada «Luz y sombra».—La zarzuela en un acto, «La colejiala».—A las ocho.—A 3 rs.

El 28 també, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en dos actos titulada: «Marina.»—La preciosa opereta en un acto, «La soirée de cachupin.»—A 3 reales.—A las 8.

El 29 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Gran funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos «Robinson.»—A las 7 y media.—A 3 rs.  
**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy á las 3 de la tarde habrá baile.



Fins al 5 d'abril no apareixen notícies d'una nova funció al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Funcion para hoy.**—La zarzuela en 4 actos, nominada: «Los Madgyares.»  
**Funcion para mañana lúnes.**—La zarzuela en 3 actos, titulada: «Un casamiento republicano.»  
—A las 8.—A 3 reales.  
**CAMPOS DE RECREO.**—Hoy y mañana á las tres de la tarde habrá baile.

El 7 es va representar a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
**Funcion para hoy.**—La zarzuela en 2 actos nominada «Luz y sombra».—La zarzuela en un acto, «La colejiala».—A las ocho.—A 3 rs.

El 12 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
**Gran funcion para hoy.**—La zarzuela en 4 actos. «El caudillo de Baza.»—A las 8.—A 3 rs.  
**Nora.**—Mañana lúnes tendrá lugar la primera representacion de la zarzuela «El Molinero de Subiza.»

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—A beneficio de la Asociacion universal de la Cruz roja.—La zarzuela en tres actos, «Un Tesoro escondido.»—A las 8.—A 3 rs.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
**Funcion para hoy.**—La zarzuela en tres actos *Robinson.*—A las ocho.—A tres reales.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7, la funció del Principal

**Funcion para hoy.**—La zarzuela en tres actos «Justos por pecadores».—A 3 reales.—A las ocho.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7, la funció del Principal

**Gran funcion para hoy.**—La zarzuela en un acto, «Una vieja.»—A la memoria del inmortal Cervantes, se pondrá en escena la zarzuela en un acto, «El loco de la guardilla.»—Dando fin con la graciosa zarzuela en un acto, «El juicio final.»—A 3 rs. A las 8.

El 24 una violinista alemanya va entretenir la concurrència als entreactes de la sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7, al Principal

**TEATRO.**  
**Funcion para hoy.**—La zarzuela bufa en dos actos «El jóven Telémaco».—En el intermedio del primer al segundo acto, Mme. Julia Blebschmidt, ejecutará la «Fantasia y escenas de Ballet.»—Concluido el segundo acto la referida

señora ejecutará «La flor de las óperas,» gran polpouiri del trovador de verdi.—Concierto Laeodier.—Y la zarzuela en un acto, «El hombre es débil.»—A 3 rs.—A las 8.

No hi ha més referències, però el dia 1 de juliol s'indica que tal volta la companyia catalana que actuava a Reus portaria al Principal de Tarragona més obres de Seraff Pitarra. A mitjans del mateix més es confirma que des de l'agost actuaran a Tarragona, un cop se'ls acabi el contracte del teatre de Reus on fa estada la companyia en aquell moment. Durant les festes patronals de Santa Tecla, una família d'acròbates van fer les delícies del públic durant uns dies i el 30 de setembre s'anunciava la nova companyia dramàtica que actuaria des d'aleshores fins a finals d'aquell any. En moments tant dificultosos cal admirar la tenacitat de la secció dramàtica de l'Ateneu de la Classe Obrera que va posar en escena moltes obres teatrals a la seva seu d'una manera molt més regular que el propi teatre.

## 1875

Al llarg del mes de gener, la companyia dramàtica contractada seguí fent les seves funcions al Teatre Principal. Durant el mes de febrer es parla d'una companyia de sarsuela, però del *Diario de Tarragona* es dedueix que actuava només a Reus. Mentrestant, les notícies d'una companyia de sarsuela que actuaria a Tarragona es van fer visibles el 13 de març.

Ayer llegaron á esta ciudad los artistas que constituyen la compañía de zarzuela contratada para dar una serie de funciones en este teatro.

La empresa que ha tomado á su cargo este coliseo, deseosa de que todos sus actos sean juzgados por el público de esta culta capital y no pudiendo dar la lista nominal de los artistas que han de formar el conjunto de la compañía de zarzuela, por motivo de estar en ajuste la primera tiple, en camino algunas partes y por no retardar el referido espectáculo, ha dispuesto que en los dias de hoy sábado y domingo se verifiquen dos funciones extraordinarias por el orden siguiente:

Funcion para hoy sábado.—1.º Sinfonia.—2.º La zarzuela en dos actos titulada, «Marina.»—3.º La zarzuela en un acto, en que tanto se distingue el primer actor cómico don Federico García, «El baron de la castaña.»—A 3 rs.—A las 7 y media.

El 14 de març més notícies, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La señorita doña Manuela Cuba ha sido contratada como primera tiple para formar parte de la compañía de zarzuela que esta noche debe debutar en el teatro de esta ciudad.

#### TEATRO.

Funcion para hoy.—La zarzuela en dos actos, «Marina».—La zarzuela en un acto, «El baron de la castaña».—A las 7 y media.—A 3 reales.

El 17 de març se citen els components de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Personal de la compañía de zarzuela que actua en nuestro teatro:—Representante de la empresa, don Eduardo Ortiz.—Director de escena, don Federico Garcia.—Maestro director de orquesta y concertador, don Manuel Ferrando.—Maestro de coros, don Carmelo Grajales.—Primeras tiples, doña Manuela Cubas, doña Teresa Vives, doña Amparo Bellido.—Tiple característica, doña Elisa Bustamante.—Primer tenor sérip, don Juan Maristany.—Primer tenor cómico, don Federico Garcia.—Segundo tenor cómico, don Juan Diez Sanchez.—Partiquinas, doña Juana Mendria, doña Catalina Martinez, doña Teresita Bellido.—Primer barítono, don José Lacarra.—Primer bajo, don Jaime Vendrell.—Segundo barítono, don Mariano Bent.—Partiquinos, don Enrique Barreda, don José Mas, don Manuel Reig.

El dia 18 més informació de la premsa sobre repertori, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Funcion para hoy.—La zarzuela en dos actos, «La gallina ciega.»—A petición de varios abonados, «Los estanqueros aéreos.»—A las 7 y media.—A 3 reales.

Segun noticias, la compañía lírica que trabaja en este teatro pondrá en escena las zarzuelas siguientes:

Campanone.—Robinson.—Diamantes de la Corona.—Madgiaras.—Los hijos de la Costa.—Catalina.—Barberillo de Lavapiés.—Relámpago.—Juramento.—Amazonas del Tormes.—Adriana Angot.—La Conquista de Madrid.—Hijas de Eva.—El Molinero de Subiza.—Barba Azul.—El Carbonero de Subiza.—Gallina ciega.—Sensitiva.—Lola.—Petit Soirée.—Los Órganos de Móstoles.—Tesoro escondido.—El secreto de una Dama.—Mis dos mugeres.—Zampa ó la Esposa de mármol.—El Sargento Federico, y otras.

El 19 es va posar en escena al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Funcion para hoy.**—La zarzuela en dos actos, «El joven telémico».—La zarzuela en un acto, «El niño».—A las 8.—A 3 rs.

El 20 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

**Funcion para hoy.**—Debut de la primera tiple doña Micaela Cubas.—La zarzuela «Sensitiva».—El juguete lirico, «El ultimo figurin.»—A las ocho.—A 3 rs.

El 30, dies anteriors a la Setmana Santa, tornaren a aparèixer notícies de la companyia de sarsuela. El 31 es deia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de zarzuela que trabaja en nuestro teatro es tal vez la mejor que ha actuado en él de algunos años á esta parte. En las diferentes producciones que ha puesto en escena se ha atraído con justicia las simpatías del público y todas las noches obtiene grandes y justos aplausos. Los artistas se esfuerzan cumplidamente en el desempeño de sus respectivos papeles; los coros son nutridos y la orquesta desempeña su cometido con todo acierto.

En la ejecucion de «Los diamantes de la corona», produccion que se puso en escena anoche en nuestro teatro, la compañía de zarzuela se hizo aplaudir con justicia en diferentes ocasiones, granjeándose nuevas simpatías de un público muy numeroso.

L'1 d'abril hi ha referències explícites a les obres que es representaren, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anguramos un buen abono á la empresa de nuestro teatro, pues, segun tenemos entendido, van á ponerse en escena obras de lo mas selecto del repertorio entre ellas *Campanone, Hijas de Eva, Molinero de Subiza, Lola y Adriana Angot.*

El 3 es va posar en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

**Gran funcion para hoy.**—Dedicada al valiente y sufrido ejército que bajo el mando del incansable comandante general don Eduardo Gámir ha obtenido el triunfo de Aleixar.  
La zarzuela, «Los diamantes de la corona».—A 3 rs.—A las 8.



En aquells temps als Campos de Recreo només s'hi feien sessions de ball i algun concert en hores propícies, com a les primeres hores de la tarda. El 8 d'abril es notifica que la companyia de sarsuela tenia molt èxit, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de zarzuela que actúa en este teatro sigue obteniendo cada vez mas simpatias de parte del público.

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «Catalina ó la Estrella del Norte».—A 3 reales.—A las 8 y media.

El 10 s'anunciava la funció que es faria aquell dia. L'11 d'abril tornen els anuncis al, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «Campanone».—A las 8.—A 3 reales.

El 13 es representà al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Funcion para hoy.—La aplaudida zarzuela «Las Hijas de Eva».—A las 8.—A 3 reales.

El 14 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, «El valle de Andorra».—A las 8.—A 3 reales.

El 15 estava en cartell al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 4 actos, «El sargento Federico».—A 3 reales.—A las ocho.

El 18 hi ha tots aquests anuncis d'activitats artístiques, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 2 actos, «Sensitiva».—La zarzuela en un acto, «Una petite soirée».—A las 8.—A 3 reales.

**CAMPOS DE RECREO.**

Funcion para hoy.—1.º Sinfonia.—2.º La comedia bilingüe en 2 actos, original de don José María Arnan: «Al altre món».—3.º y último. La graciosa comedia en un acto, «Marinos en tierra!», ambas dirigidas por el señor Isern.—A las 3.

**BAILE**

en el gran entoldado.  
A las 3 de la tarde.—Entrada para caballeros 2 reales.—Las señoras gratis.

El 23 apareix l'anunci corresponent per fer de la sarsuela d'aquella nit un èxit rotund, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Deseosa la empresa que tiene á su cargo la direccion de este coliseo de que la grandiosa zarzuela semibufa de grande espectáculo «Adriana Angot», sea puesta en escena con toda la propiedad que su interesante argumento requiere y despues de no escasear gasto ni sacrificio alguno, suspende la funcion de esta noche para dar lugar á un ensayo detenido y general.

Mañana sábadó estreno de la gran zarzuela semibufa en 3 actos, «Adriana Angot».

En contaduría se despachan localidades para esta funcion.

El 24 es representà segons, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela de grande espectáculo en tres actos, «Adriana Angot».—A 3 reales.—A las 8.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 4 actos, «El sargento Federico».—A las 8.—A tres reales.

**CAMPOS DE RECREO.**

Funcion para hoy.—1.º La comedia en un acto, «Estanch, Ciencia y Art.»—2.º La comedia castellana en un acto, «Un tigre de Bengala.»—3.º y último. El juguete en un acto, «Tres blanchs y un negre.»

Dirigidas por el señor Isern y desempeñadas por toda la compañía.

**BAILE**

en el gran entoldado.

A las tres de la tarde.—Entrada para caballeros 2 reales.—Señoras gratis.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «Adriana Angot».—A las 8.—A 3 reales.

El 2 de maig es va escriure al *Diario de Tarragona*, pàgina 8

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en 4 actos, «Barba azul».—A las ocho.—A 3 reales.

**CAMPOS DE RECREO.**

Funcion para hoy.—El drama en 3 actos, «Las joyas de la Rosera».

**BAILLE**  
en el gran emboldado .  
A las tres de la tarde.—Entrada para caballeros 2 reales.—Señoras gratis.

El 4 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela «El secreto de una dama».—A las ocho.—A 3 reales.

El 5 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—Las zarzuelas «Las Amazonas del Tormes» y «C. de L.»—A las ocho.—A 3 reales.

El 6 es posava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos, «Adriana Angot».—A las ocho.—A 3 rs.

El 9 es va representar sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos, «El molinero de Subiza».

Fins al dia 5 no es torna a tenir notícies de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**—Funcion para hoy.—La zarzuela en 3 actos «Campanone.»—A las ocho y media.—A 3 rs.

*Nota.*—Desde hoy queda abierto el abono en el despacho de localidades del mismo.

El 6 s'anunciaven funcions als Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de zarzuela que actualmente trabaja en este teatro parece que en las tardes de los dias festivos dará algunas funciones en los Campos de Recreo.

El 9 s'acabaven les funcions de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con la funcion del domingo se dispidió la compañía de zarzuela del teatro de esta ciudad.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Segun tenemos entendido, la compañía de zarzuela que debe hoy debutar en el teatro de Reus dará en estos Campos de Recreo algunas funciones tan pronto como termine el anterior compromiso ó alternando en ambas ciudades.

El 16 arribà una companyia d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de zarzuela que tan merecidos aplausos obtuvo el viérnes último en este Teatro dará función en el mismo el sábado y domingo próximos, poniendo en escena el primer día la zarzuela «Un estudiante en Salamanca» y el segundo *Robinson petit* y «El Niño».

Mañana publicaremos la lista de los actores que forman parte de la compañía de ópera italiana que trabajará esta temporada de verano en nuestro teatro y en los Campos de recreo.

El 17 es posà en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

Gran función para hoy.—La preciosa é interesante zarzuela en tres actos y en verso, debida à la pluma del malogrado poeta don Luis Rivera, música de don Cristóbal Oudrid, cuyo título es: «Un estudiante en Salamanca».—A 3 reales.—A las nueve.

Mentre el 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de ópera italiana que en breve debe actuar en este teatro se compone de los artistas siguientes:

Director, don Enrique Serarri; primeras tiple absolutas, doña Elena Corani y doña Ida Corani; contralto, doña Adela Bernardini; primeros tenores absolutos, don Enrique Serarri y don Eugenio Nicolini; barítono, don Antonio Burgio; bajo absoluto, don Enrique Lapresa. Además varias partes secundarias y 12 coristas de ámbos sexos.

### TEATRO.

Función para hoy.—La zarzuela en dos actos, «Robinson petit».—Y la zarzuela en un acto, «El niño».—A las 9 en punto.—A 3 rs.

El 22 s'anuncià que l'òpera està a punt d'arribar al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Dentro de pocos días funcionará en este teatro la compañía de ópera italiana que dirige el primer tenor y director señor Serrazi, quien se halla actualmente en Barcelona proveyéndose de vestuario y efectos de decorado, y esperando à los artistas que forman la compañía, de cuyo mérito no podemos dudar toda vez que lo han acreditado en teatros de capitales importantes.



El 29 s'obria l'abonament per a la companyia d'òpera italiana, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

#### COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Queda abierto el abono por doce funciones á cargo de don Fermin Fernandez.

#### Precios :

Abono por doce funciones, como de costumbre en la ópera italiana.—Palcos de platea y primer piso con dos entradas, 340 reales.—Idem segundos con seis entradas, 280 id.—Luneta de patio con entrada 80 id.—Luneta de galería con id. 70 id.—Abono por entrada 32 id.

Por funcion.—Palcos de platea y primer piso, -in entrada 30 reales.—Idem de segundo piso 26 id.—Luneta de patio 5 id.— Luneta de galería 4 id.— Entrada general 3 id.

**NOTA.**—A los señores abonados á la última temporada se les reservarán sus respectivas localidades hasta las doce del dia antes del de la primera funcion.

El 13 s'anunciava que la companyia d'òpera seria un fenomen a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de ópera italiana que debe debutar mañana en este teatro promete satisfacer cumplidamente al público, y hay quien asegura que no hemos tenido en esta capital en mucho tiempo compañía que reuniera las excelentes cualidades que se reconocen en la de que nos ocupamos.

El 14 van aparèixer diverses notícies sobre el públic, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La empresa de este teatro ha determinado que á los ensayos de la ópera italiana solo asistan los abonados que lo deseen, y para evitar abusos ha provisto á aquellos de una contraseña.

En el ensayo general que tuvo lugar anoche de la ópera «Un ballo in maschera», pudieron las numerosas personas que asistieron al mismo apreciar las excelentes cualidades de la compañía, la cual como dijimos ayer supera en mérito á cuantas hemos tenido en esta ciudad.

### TEATRO.

#### COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran funcion para hoy.—1.ª de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Un ballo in maschera».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 15 començaren les funcions la companyia d'òpera amb cert èxit, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

#### COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran funcion para hoy.—2.ª de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Un ballo in maschera».—A las 8 y media.—A 3 reales.

### CAMPOS DE RECREO.

Funcion para hoy á las cuatro de la tarde.—El pasillo en un acto, «Silba ó aplausos?»—La comedia en un acto, «El gorro de dormir.»—Y la pieza, «Alumbra á tu víctima.»

#### BAILE

en el gran entoldado .

Entrada para caballeros 2 rs.—Señoras gratis.—A las 3 de la tarde.

La compañía de ópera italiana, como teníamos previsto, debió anoche en este teatro con éxito satisfactorio. La adelantada hora en que escribimos estas líneas no nos permite ocuparnos detalladamente de la ejecución de la preciosa ópera *Un ballo in maschera* que se puso en escena, concretándonos á mencionar que las señoritas Elena é Ida Corani, tiple, y Factori, soprano, y los señores Serazzi y Purgio tenor y barítono respectivamente recibieron una completa ovación, mereciéndose abundantes aplausos los demás artistas. La orquesta estuvo ajustada y el coro se hizo acreedor á los aplausos que se le tributaron. La concurrencia numerosa.

El 19 una altra òpera en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—4.º de abono.—La preciosa ópera en tres actos, «*La Sonámbula*».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 20 d'agost, crònica afalagadora sobre el desenvolupament i capacitats dels cantants principals de l'òpera *la Sonnambula*,

Anoche hubo un lleno completo en el teatro, y la ópera *La Sonámbula* fué ejecutada admirablemente. La señorita Ida Corani volvió, como la noche anterior, á recibir entusiastas y merecidos aplausos, así como el tenor señor Stucci. El público se mostró deferente y aplaudió al barítono señor Pifferi, quien, á pesar de haber tomado á su cargo el papel de Rodolfo, á causa de una ligera indisposición del bajo, señor La-prensa, lo desempeñó perfectamente, demostrando sus excelentes dotes artísticas que dió ya á comprender el día de su debut en la representación de *Un ballo in maschera*.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—5.º de abono.—La preciosa ópera en tres actos, «*La Sonámbula*».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 22 es va posar en escena al Principal. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—6.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «*Un ballo in maschera*».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 24 es representà al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—7.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «*Rigoletto*».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 25, al Principal, es va fer una selecció de diferents parts de tres òperes per posar en escena un cartell diferent, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.  
Gran función para hoy.—8.º de abono.—Se pondrá en escena el primer acto de «Un ballo in maschera», el segundo de «La Sonnambola» y el tercero y cuarto del «Rigoletto».

El 26 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.  
—  
COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.  
Gran función para hoy.—9.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Rigoletto».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El representante de la empresa de este teatro, señor Lapressa, está gestionando para la adquisición de dos primeras tipes, una dramática y otro ligera, y si los resultados son satisfactorios se abrirá un nuevo abono, ó de lo contrario, la compañía se verá en la precisión de terminar sus funciones con la del lunes próximo.

TEATRO.  
COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.  
Gran función para hoy.—10.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos del maestro Donizetti, «Lucia de Lammermoor.»—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 29 s'anunciava l'arribada d'una nova soprano per a la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La empresa de este teatro, deseosa de corresponder al favor que ha merecido del público, ha contratado á la distinguida tiple señorita Tilla para el nuevo abono de doce funciones que se abrirá al terminar el actual, tomando parte en la de esta noche, pues debe llegar hoy á esta ciudad, procedente de Barcelona.

TEATRO.  
COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.  
Gran función para hoy.—11.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos del maestro Donizetti, «Lucia de Lammermoor.»—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 31 havien marxat dues de les cantants i s'havia contractat una substituta, a més es posà en escena a correuita *Il trovatore* *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Algunas disidencias ocurridas entre los artistas de la compañía de ópera italiana han ocasionado el haberse separado de la misma, las tipes señoritas Adela é Ida Corani y con tal motivo la empresa ha contratado á la señora Tilla, notable artista que tomó parte ya en la función de anteanoche, siendo muy aplaudida por el público. Este, á pesar de que la ejecución de *Il Trovatore* no correspondió al mérito de los artistas, tuvo todas las consideraciones que se merece la compañía, pues sabia que aquella

El 2 de setembre va començar el nou abonament d'òpera,

**TEATRO.**

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran funcion para hoy.—1.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «La Traviata.»—A las 8 y media.—A 3 reales.

El dia 4 es comenbten els èxits de la companyia d'òpera i la funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La representacion de la ópera «La Traviata» obtuvo anoche en este teatro abundantísimos aplausos, que creemos se repetirán en las demás funciones del actual abono si la compañía las ejecuta con el mismo esmero que la de que nos ocupamos. La tiple señorita Tille y tenor señor Serazzi fueron llamados á la escena diferentes veces, y el distinguido barítono señor Pifferi fué objeto, como siempre, de entusiastas aplausos.

Hoy debutan con la ópera «Luccia Lammermoor», la tiple señorita Villagran y bajo señor Comas, esperando que dichos artistas se conquistarán en este teatro las simpatías que han obtenido en cuantos puntos han trabajado. Toma parte en dicha funcion el tenor señor Stucci.

**TEATRO.**

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran funcion para hoy.—2.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Luccia Lammermoor.»—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 5 apareixen queixes per posar a escena una òpera sense assajar-la, mentre se'n reposava una altra. Actuació al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El público que asistió anoche al teatro lamentó que se pusiese en escena la ópera «Luccia de Lammermoor» sin los ensayos convenientes para obtener una ejecucion esmerada, con mucha mas razon, por cuanto la señorita Villagran y señor Stucci, como nuevos en el teatro, necesitan estar perfectamente poseidos de su papel. Sin embargo, su mérito fué reconocido y en la ejecucion de algunas piezas se hicieron merecedores de los aplausos que se les tributó. La señorita Villagran fué llamada á la escena al final del tercer acto. El señor Comas desempeñó notablemente su papel, siendo recibido por el público con muestras de agrado y no hay que hablar del señor Pifferi, que siempre está admirable.

Hoy se repite «La Traviata», esperándose que su representacion obtendrá tan buen éxito como anteanoche.



COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—3.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «La Traviata». —A las 8 y media.—A 3 reales.

El 7 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—4.º de abono.—La preciosa ópera en tres actos, «Norma». —A las 8 y media.—A 3 reales.

El 8 es comenta l'òpera representada acuradament i la nova funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La ópera «Norma» obtuvo anoche en este teatro un notable desempeño, distinguiéndose el tenor señor Serazzi, el bajo señor Comas y las señoritas Til-le y Marieta Fattori. Esta última fué objeto de preferente atención por parte del público que esperaba verla trabajar en alguna obra en que pudieran apreciarse sus excelentes cualidades, esperanzas que no fueron defraudadas, pues aquella artista consiguió arrancar abundantísimos aplausos que en nuestro concepto fueron muy merecidos.

TEATRO.

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—5.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «La Traviata». —A las 8 y media.—A 3 reales.

El 9 estava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—6.º de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Norma». —A las 8 y media.—A 3 reales.

El 10 havia canviat l'òpera per malaltia de la contralt , *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La ópera «Norma», que habíamos anunciado para anoche, no pudo ponerse en escena por haberse indispuerto la contralto señorita Fattori, siendo sustituida por «Luccia Lamermoor», en cuya ejecución se esmeraron notablemente todos los artistas, siendo por ello muy aplaudidos.

La compañía de este teatro está ensayando la ópera «Heroani» para ponerla en escena en la noche de mañana.

L'11 de setembre es fa la representació a benefici del baríton, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—7.ª de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Hernani».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El barítono señor Pifféri ha escogido para su beneficio, que tendrá lugar el lunes próximo, la ópera «Il Trovatore». En obsequio al beneficiado, la empresa ha dispuesto adornar el teatro como en las funciones de moda y creemos que el público demostrará aquel día las simpatías que le merece tan distinguido artista.

El 12 de setembre es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—8.ª de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Norma».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 14 de setembre la crònica feia la crítica a la representació de *Norma*, destacant les faltes del cor, la bona acollida dels solistes i l'èxit de la sessió a benefici del baríton, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En la representacion de la «Norma», que tuvo lugar anteanoche en este teatro, el coro anduvo un tanto descuidado en el primer acto, pero en cambio en los demás, y particularmente en el último, reconquistó la fama que se merece. Los señores Serazzi y Comas obtuvieron bastantes aplausos y el numeroso público que llenaba el teatro tuvo nueva ocasion de apreciar las aventajadas dotes de las señoritas Tili y Fattori, quienes fueron llamadas al palco escénico al final del tercer acto, cuyo último duo ejecutaron con maestría. Anoche «Il Trovatore» se ejecutó á satisfaccion del público, tributando este merecidos aplausos al beneficiado señor Pifféri.

El 16 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO.

COMPañÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—10.ª de abono.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Hernani».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 17 es parlava de l'assaig de *Faust* i de l'atrezzo espectacular que l'acompanyaria, segons *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En este teatro se está ensayando la ópera «Faust» para ponerla en escena en la próxima semana. Han llegado ya de Barcelona las decoraciones, aparato para la luz eléctrica y demás efectos que reclama la representación de aquella obra, no habiendo perdonado la empresa dispendio alguno para satisfacer las exigencias del público.

El 18 es va posar en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—11.º de abono.—  
La preciosa ópera en cuatro actos, «Lucrezia Borgia».—A las 8 y media.—A 3 reales.

El 19 s'anunciava que volien que seguís actuant la companyia d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La empresa de nuestro teatro trata de que continúe la ópera italiana durante la próxima temporada de invierno, abriendo al efecto abonos de quince funciones. De realizarse, formarían la nueva compañía las señoritas Tille y Fattori y los señores Pifferi y Comas, contratándose para completarla una primera tiple, dos tenores, un bajo caricato y un maestro concertador, artistas todos muy aplaudidos en los teatros de Milán y demás puntos de Italia. Tiene la empresa veintidos obras preparadas para poner en escena, ninguna de ellas representada por la actual compañía, figurando en el repertorio «Nabucodonosor», «Machet», «Barbieri di Siviglia», «Dinorah», «L' Ebreo» y otras notables. Como los gastos preparatorios son considerables, la empresa no se atreve á efectuarlos sin tener la seguridad de un abono que le sirva de garantía, lo cual creemos que conseguirá en vista de las buenas predisposiciones de algunos abonados en favor del pensamiento, quienes tienen la seguridad de que los nuevos artistas compiten en mérito con los que acaban de acreditarlo ventajosamente ante este público.

Anoche debuto en este teatro con la ópera «Lucrezia Borgia», el bajo últimamente contratado, don Ildefonso Ferrando, siendo recibido por el público con muestras de agrado. Tanto él como los demás artistas que tomaron parte en la función obtuvieron muchos aplausos, bien merecidos por cierto, pues la obra fuè ejecutada con esmero.

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—12.º de abono.—  
La preciosa ópera en cuatro actos, «Lucrezia Borgia».—A las 8.—A 3 reales.

El 21 es va estrenar a Tarragona *Faust*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—La grandiosa ópera en cinco actos, «Fausto».—A las 8.

El 22 es posà en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—La grandiosa ópera en cinco actos, «Fausto».—A las 8.—A 4 reales.

A més aparegué la notícia d'una nova representació a favor del jove tenor milanès, que li permetria acabar els seus estudis de cant, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El lunes próximo se verificará en este teatro una función a beneficio del tenor señor Stucci, á quien favorece la compañía trabajando sin retribución alguna y la empresa cediéndole el teatro libre de todo gasto. Este desprendimiento obedece al noble fin de facilitar al jóven tenor recursos para regresar á Milan, su país, donde pueda, por medio del estudio, perfeccionar sus naturales dotes artísticas que este público tuvo ocasión de apreciar cuando el señor Stucci ejecutó la preciosa ópera «La Sonámbula», cuya obra creemos que se pondrá en escena para su beneficio.

El 24 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Un ballo in maschera».—A las 8.—A 3 reales.

El 25 es posava en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—La preciosa ópera en cuatro actos, «Norma».—A las 8.—A 3 reales.

El 26 es parla de la representació anterior i de les preferències del públic per les dues sopranos, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteanoche se puso en escena en este teatro «Un ballo in maschera», tributándose á los artistas bastantes aplausos. Algunas piezas que se suprimieron la primera vez que se representó dicha obra á causa de la indisposición de la tiple señorita Corani, se han ejecutado ahora por la señorita Til-li con notable esmero. También la señorita Villagran en el papel de page arrancó muchos aplausos.

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Gran función para hoy.—La grandiosa ópera en cinco actos, «Fausto».—A las 8.—A 3 reales.



El 29, la representació a benefici del tenor jove, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La lluvia de anteanoche impidió que la función dada en este teatro á beneficio del jóven tenor señor Stucci se viera tan concurrida como era de esperar. Otra circunstancia imprevista obligó tambien al beneficiado á variar el órden de las piezas, que segun lo anunciado, debian ejecutarse, y fué que la tiple, señorita Villagran, no tomó parte en el concierto por tener que trasladarse á Reus con objeto de verificar un ensayo con la compañía formada para aquel teatro.

Pero estos incidentes no estorbaron á la contrata señorita Fattori, barítono señor Pifferi y al beneficiado, únicos que se presentaron ante el público, para probar que no han sido inmerecidos los aplausos que se les ha prodigado durante la temporada. La señorita Fattori dió á la cancion *L' Estella Confidente* todo el colorido y espresion que requiere el asunto de la pieza, el señor Stucci cantó el *Spirto Gentil* de «La Favorita» con sentimiento y energia, y admirable como siempre estuvo el señor Pifferi en la preciosa romanza de «Un ballo in máscara.» Todos fueron colmados de aplausos, y en ello el público rindió justo tributo á los tres artistas que en la presente temporada han demostrado cualidades poco comunes.

L'1 d'octubre al diari *La Opinión*, pàgina 4, s'anuncia que es volia contractar de nou la companyia d'òpera,

Podemos adelantar á nuestros lectores la noticia de que para la próxima temporada de invierno actuará en nuestro teatro una compañía de ópera italiana de la que formarán parte los artistas mas aplaudidos en las últimas funciones que se han dado en esta capital, secundados por otros que se contratarán en Milan, para cuyo punto ha salido, al efecto un comisionado de la empresa.

El 6 el *Diario de Tarragona* duia escrites novetats de la propera temporada, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Segun *El Diario de Barcelona*, ayer debia llegar á esta capital el prestidigitador catalan señor Canonje, que, como dijimos, viene á dar algunas funciones en este teatro.

Para la compañía de ópera que en breve debe actuar en este teatro, han sido contratados el tenor don Manuel Vedrani y la tiple ligera señorita Marieta Bruny.

El 9 s'avisava que es farien dues funcions de prova per afavorir els abonaments,

La empresa de este teatro ha determinado que la compañía de ópera que tiene contratada para la presente temporada, dè dos funciones de prueba, á fin de que los que deseen abonarse puedan formar concepto anticipado del mérito de los artistas.

El 13 a la *La Opinión*, pàgina 5, apareixia la llista de la companyia i les funcions previstes, amb els preus anteriors,

Ha llegado á esta ciudad el completo de los artistas que en la próxima temporada han de actuar en nuestro teatro principal. A continuación damos sus nombres, pudiendo anticipar á los lectores de *La Opinión* que no verán defraudadas sus esperanzas por la compañía de ópera que haciendo costosos sacrificios, ha contratado la empresa de aquel coliseo.

Compañía de ópera italiana, dirigida por el maestro concertador y director de orquesta, don Julio Torriani.—Primeras tiples absolutas, doña Virginia Tili y doña María Bruny.—Primer contrato absoluta, doña María Fattori.—Primeros tenores absolutos, don Manuel Vedrani y don Julio Chiesi.—Primer barítono absoluto, don Francisco Tufari.—Primeros bajos absolutos, don Faustino Comas y don Enrique Lapresa.—Bajo caricato, don Camilo Parodi.—Otra tiple ligera y comprimaria, doña Matilde Obon.—Maestro de coros y apuntador, don Eugenio Ferletti.—Coro de ambos sexos.

La compañía dará dos funciones extraordinarias para que el público pueda juzgar de su mérito, reservándose á los señores abonados de la última temporada sus localidades que pagarán á precio de abono.

Como ya dijimos en nuestro número anterior la empresa establece dos turnos, par é impar, de doce funciones cada uno; siendo por consiguiente de veinticuatro funciones el abono total á los dos turnos.

Repertorio de la compañía.—Polinto, Jone, Linda de Chamounix, I due Foscari, Favorita, Nabucodonosor, Saffo, Giuramento, Crispino é la Comare, Macbeth, Luisa Miller, Gemma di Verger, Maria di Rohan, Ebreo, Barbiere di Siviglia, I Lombardi, Fausto, Trovatore, Harnani, Ballo in maschera, Lucrezia Borgia, Norma y otras.

Deseamos á la empresa como se merece un numeroso abono y una constante manifestacion de los favores del público.

Las funciones de la compañía de ópera italiana empezarán, segun se nos ha dicho, el sábado próximo.

El 21 noticia al *Diario de Tarragona*, pàgina 7 de la funció diària,

#### TEATRO.

COMPANIA DE OPERA ITALIANA.

Funcion para hoy.—Turno par.—1.<sup>a</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos del maestro Denizetti, «La Favorita».

A las 7 y media.—A 3 reales.

El 24 crítica favorable de l'òpera representada i la reposició, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La funcion del teatro se vió anoche favorecida por una regular concurrencia que prodigò entusiastas aplausos à la compañía por el esmero con que desempeñó la ópera «Poliuto». El concertante del tercer acto obtuvo una ejecucion feliz, siendo los artistas llamados por dos veces al palco escènico.

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy. — Turno par.—2.<sup>a</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos, «Poliuto». A las 7 y media.—A 3 reales.

El 25 a *La Opinión*, pàgina 5, nunci de la funció del dia,

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy, quinta de abono.—tercera del turno impar.—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos del maestro Verdi, titulada: «Hernani».—A 3 reales.—A las 7 y media.

El 26 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, avisava de l'òpera del dia,

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy.—Turno impar.—3.<sup>a</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos, «Hernani». A las 7 y media.—A 3 reales.

El 28 s'anunciaren nous assajos d'òperes i la funció del dia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía lírica de este teatro está ensayando la grandiosa ópera en cuatro actos, «Johanna», con la que debutará el primer tenor señor Gulesi.

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy.—Turno par.—6.<sup>a</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos, «Hernani». A las 7 y media.—A 3 reales.

El 31, la funció del dia amb el maestro Verdi, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy.—Turno par.—8.<sup>a</sup> de abono.—La ópera del maestro Verdi en cuatro actos, «Il Trovatore». A las 7 y media.—A 3 reales.

El 3 de novembre es crea la societat Bellini per posar en escena obres d'aquest autor entre elles, *Norma*, a més de peces del reformador momentani de l'òpera italiana, Verdi i del belcantista Donizetti. El teatre Principal estava de festa i seria il·luminat com els dies de moda<sup>203</sup>. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Ayer se repartieron esquelas anunciando la formacion de una sociedad que lleva por titulo «Sociedad Bellini», la cual, puesta de acuerdo con la compañía de ópera de este teatro, ha habierto un abono especial de cuatro funciones que tendrán lugar en el espresado coliseo los dias 4, 11, 18 y 25 del mes actual, poniéndose en escena las óperas de aquel maestro «Norma» y «Linda de Chamounix» é iluminándose el el teatro como en los dias de moda.

La compañía de ópera ha atraido estos dias bastante concurrencia á nuestro teatro, obteniendo muchos aplausos por su esmero en la ejecucion de «Il Trovatore» y «Poliuto» que ha puesto en escena.

El 4 de novembre s'estrenà al Principal, l'abonament de la societat belcantista, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

SOCIEDAD BELLINI.

Gran funcion para hoy 4 de noviembre.—10.<sup>o</sup> de abono.—5.<sup>o</sup> del turno par.—1.<sup>o</sup> de la sociedad.—Dia de moda.—Se pondrá en escena la ópera en tres actos del maestro Bellini, «Norma», con la que debutará el primer tenor señor Chiesi.

A las 7 y media.—A 3 reales.

El 6 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

COMPañIA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy.—Turno impar.—11.<sup>o</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos, del maestro Petrella «June».

A las 7 y media.—A 3 reales.

El 9 es va escriure sobre un nou abonament, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

La empresa, dispuesta siempre á secundar los deseos de sus constantes admiradores, ha determinado abrir un segundo abono con alteracion de los precios en obsequio de los mismos en la forma siguiente:

*Precios de abono para 12 funciones.*

Proscenios plateas y primeros con entrada, 320 reales.—Palcos plateas y primeros con dos id., 300.—Palcos segundos con seis id., 260.—Lunetas de patio con entrada, 60.—Lunetas galeria con id., 50.

<sup>203</sup> N. A. Dia de moda era quan el teatre tenia un aspecte més elaborat, es cuidava la il·luminació, calia treure les millors gales i a més es cobraven més cares les entrades.



*Nota.*—En vista de los poquísimos abonados que lo han verificado á turno en el anterior, la empresa ha determinado no admitir estos en el abono indicado. A los señores que lo estaban se les abonará su resto en el siguiente.

Están en estudio para ejecutarlas durante este segundo abono entre otras obras «La linda de Chamounix», «El Crispino ó la Comare» y el tan aplaudido «Barbero de Sevilla».

L'11 de novembre es va fer la crítica de l'òpera Poliuto i s'anuncià la segona funció de la societat Bellini amb una obra de Donizetti, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En las dos ó tres veces que la compañía de este teatro ha puesto en escena la ópera «Poliuto» no ha obtenido tan buen desempeño como el que le cupo anoche. El precioso concertante del tercer acto fué ejecutado con maestría y el señor Vedrani cantó el Credo con la energía que requiere esta bellísima pieza. Todos los artistas fueron llamados á la escena en medio de entusiastas aplausos.

Hoy debuta el caricato señor Parodi con la ópera «Linda de Chamounix», en cuya obra se distingue notablemente la señorita Til-li. Es de creer que la funcion estará sumamente concurrida.

#### TEATRO.

SOCIEDAD BELLINI.

Funcion para hoy.—2.<sup>a</sup> de abono.—3.<sup>a</sup> de abono ordinario.—La preciosa ópera en tres actos, del maestro Donizetti, «Linda de Chamounix» en la que la tiple señorita Til-li ha sido objeto de los mayores aplausos en cuantos teatros la ha representado.

A las 7 y media.—A 3 reales.

El 14 s'anunciaren les funcions de dos dies, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

SOCIEDAD BELLINI.

Funcion para hoy.—3.<sup>a</sup> de abono.—La preciosa ópera en tres actos, del maestro Donizetti, «Linda de Chamounix.»

A las 7 y media.—A 3 reales.

Funcion para mañana lunes.—A beneficio del público.—6.<sup>a</sup> de abono.—La ópera en cuatro actos, «Hernani.»

A las 7 y media.—A 2 reales.

El 16 es tracta el desenvolupament dels diferents cantats a l'òpera de Donizetti, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La señorita Til-li alcanzó anteanoche un completo triunfo en la representacion de la ópera «Linda de Chamounix», distinguiéndose sobre manera en el segundo acto, y el público pudo saborear el precioso duo de tiple y contralto que secundó perfectamente la señorita Fatorí. La magnífica escena de caricato en la que el señor Parodi hizo resaltar excelentes dotes cómicas, y sobre todo el final del acto en donde

señorita Til-li estuvo admirable. Los señores Vedrani, Tofari y Comas desempeñaron bien sus papeles; la orquesta ajustada y los coristas cantaron con bastante afinación el coro final a voces solas. Escasado es decir que tan buen esmero ha sido recompensado con abundantes aplausos. Solo falta que los esfuerzos de la compañía sean premiados con una concurrencia mas numerosa que la que asiste ordinariamente a las funciones.

Fins el 21 no apareixen notícies de les funcions, entre ells un dels èxits del moment *Cirspino e la Comare*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

SOCIEDAD BELLINI.

Funcion para hoy.—9.º del 2.º abono.—La hermosa ópera en 4 actos, en la que tanto se distingue el caricato señor Parodi, «Crispino è la Comare.»

A las 7 y media. — A 3 reales.

El 23 es va representar segons, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

SOCIEDAD BELLINI.

Funcion para hoy.—10.º del 2.º abono.—La ópera del género bufo en 4 actos, «Crispino è la Comare.»

A las 7 y media. — A 3 reales.

El 25 s'obria el tercer abonament de 12 funcions d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA.

Concluyéndose el presente abono el viernes, 26 del corriente, se abre el 3.º de 12 funciones, en las cuales se podrán en escena el «Faust», «Toseurio» y «Gemma di Vergio», no ejecutadas en la presente temporada, y alternando con las mas escogidas del repertorio.

*Precios de abono.*

Proscenios, plateas y principales con dos entradas, 320 reales.—Palcos plateas y principales con dos entradas, 300 id.—Palcos segundos con seis entradas, 260 id.—Luneta de patio con entrada, 70 id.—Abono de entrada, 30 id.—Luneta de galería con entrada, 60 id.

*Nota.*—A los señores militares que se abonen, en caso de tener que ausentarse, se les devolverá el importe de las funciones que falten para cumplir el abono.

Hoy tendrá lugar la ópera en cuatro actos, «Crispino è la Comare.»

El 28 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Funcion para hoy.—2.º del 3.º abono.—La ópera, «Lucrezia Borgia.»

A las 7 y media. — A 3 reales.

El 30 de novembre hi hagué una altra òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Funcion para hoy.—3.º del 3.er abono.—La ópera en tres actos, «Linda», y para fin de fiesta se cantara por el cuerpo de coros la tan aplaudida jota «La Pilarica».  
A las 7 y media. — A 3 reales.

L'1 de desembre es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.  
Funcion para hoy.—4.º del 3.er abono.—La ópera en cuatro actos, «Yone.»  
A las 7 y media. — A 3 reales.

El 2 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
SOCIEDAD BELLINI.  
Funcion para hoy.—4.º del 3.er abono.—La ópera, «Lucrezia Borgia.»  
A las 7 y media. — A 3 reales.

El 3 estava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
SOCIEDAD BELLINI.  
Funcion para hoy.—5.º del 3.er abono.—La ópera, «Crispino é la Comare.»—Para fin de fiesta, «La Pilarica.»  
A las 7 y media. — A 3 reales.

El 7 hi hagué funció operística, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Funcion para hoy.—8.º del 3.er abono.—La ópera, «Crispino é la Comare.»  
A las 7 y media. — A 3 reales.

El 9 es posava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Funcion para hoy.—9.º del 3.er abono.—La ópera en 4 actos, «Lucrezia Borgia».  
A las 7 y media. — A 3 reales.

Sembla ser que la companyia d'òpera va acabar de manera força brusca les seves representacions a Tarragona, no posant en escena les últimes funcions programades. Tant fou així que el 16 de desembre ja s'havia contractat una nova companyia dramàtica que començà les seves funcions aquell dia, fins a la fi de 1875 almenys.

## 1876

Al llarg del mes de gener la companyia dramàtica contractada seguia fent les seves representacions, més les d'un prestidigitador català. El mes de maig hi féu actuacions un grup acrobàtic àrab. Amb tot, els problemes econòmics del Principal continuaren i el 26 de maig es va treure a subhasta pública l'arrendament del teatre. El juny va

començar a actuar-hi una companyia dramàtica nova, que portava al seu repertori algunes obres en català que la premsa del moment. Arribats a l'estiu els Campos de Recreo feren les seves funcions a l'aire lliure, música dels regiments militars que sojornaven a la ciutat, teatre de text, acrobàcies i passejos pels seus desgastats jardins. Mentrestant, el Principal tornà a estar a subhasta sense nous licitadors. A partir del setembre s'hi instal·là una companyia dramàtica que tingué més sort que les anteriors i feu almenys tres mesos d'estada al Teatre Principal.

Mal any per a l'òpera i la sarsuela a Tarragona, aquest cop hi van passar de llarg. Tot i així els lectors dels diaris tarragonins començaven a estar al cas de tot allò que es feia a nivell cultural a les ciutats més importants del nostre país. Les representacions al Liceu hi sortien tot sovint, a més de les que es feien a Reus, Valls o Cambrils i Tortosa; mai tan especificades com les que es feien a Tarragona.

#### 1877

Fins a mitjans de febrer, la companyia dramàtica que actuava al teatre va seguir fent el seu curs normal. E 16 de febrer *la Opinión* pàgina 5, i el *Diario de Tarragona* pàgina 7 avisaven sobre representacions de sarsuela.

Se halla ya en esta el personal de la compañía de zarzuela que ha de actuar en nuestro teatro principal, dando principio mañana por la noche con una de las obras más aplaudidas.

Ayer llegaron todos los artistas de la compañía de zarzuela que debe funcionar mañana en nuestro teatro.

A més, el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, publicava la llista més ben exposada fins ara, dels membres de la companyia,

Mañana hará su debut en el teatro principal la compañía de zarzuela que ha de actuar durante la actual temporada, la cual ha abierto un abono de catorce funciones cuyos precios podrán ver nuestros lectores en la sección de espectáculos.

A continuación publicamos los nombres del personal de dicha compañía:

Director de escena: don Juan Aparicio.

Directores de orquesta: don Luis Reig y don Enrique Garcia.

Primeras tiples: doña Rosa Llorens, doña Vicenta Barrera y doña Teresa Vives.

Tiple genérica: doña Elisa Bustamante.

Segunda tiple: doña Carmen Segura.

Tiple cómica: señorita doña Carmen Martínez.

Primer tenor: don Juan Maristany.

Primer tenor cómico: don Juan Aparicio.

Primer barítono: don Salvador Grajales.

Barítono cómico: don Baldomero Martínez.

Primer baix: don Joaquín Ross.



Primer bajo: don Joaquín Reos.  
 Segundo bajo: don Vicente Bellver.  
 Partiquinos: señoritas doña Edita Bustamante y doña Leonor Gascó.  
 Apuntadores de música y verso: don Enrique Galcerán y don Manuel Valcárcel.  
 Coro general de ambos sexos, 14.—Ropería, señora viuda de Montoro.—Archivo, don Luis Carbonell.  
 Entre otras zarzuelas nuevas en esta capital se pondrán en escena «El barberillo de Lavapiés», «Los comediantes de antaño», «Tributo de las cien doncellas», «Las nueve de la noche» y la valenciana en un acto «Als Hadres».

El 17 a *La Opinión*, pàgina 5, es feia saber quina seria la primera sarsuela de l'abonament i el 18 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, s'anunciava un fet extraordinari fins llavors dues funcions el mateix dia una a les tres de la tarda i l'altra a les vuit del vespre,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.—Debut de la compañía de zarzuela.—1.ª de abono.—Estreno de la zarzuela en tres actos *El Barberillo de Lavapiés*.—A las 8.—A 3 rs.

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—2.ª de abono.—A las ocho.  
 Estreno de la gran zarzuela en tres actos, de los señores Pina y Barbieri, titulada: «Los comediantes de antaño», en la cual hara su debut la primera triple señora doña Rosa Llorens.  
 Entrada 3 rs.  
 Por la tarde a las tres.—La zarzuela cómica en 2 actos, de los señores Pina y Acebes, titulada: «Sensitiva», y finalizando con el popular juguete cómico en un acto, de los señores Frontaura y Barbieri, nominado: «Un caballero particular.»  
 Entrada 2 rs.

El 19 a *La Opinión*, pàgina 4, s'anunciava el repertori sarsuelístic que es podria escoltar al teatre

Entre las obras que forman el repertorio de la compañía de zarzuela que debe actuar en nuestro Teatro, se hallan «El barberillo de Lavapiés», «Los comediantes de antaño», «Tributo de las cien doncellas», «La clave», «Las nueve de la noche», «Las hijas de don Fulano», «Los peregrinos» y «Als Hadres», todas nuevas para nuestro público.

El 21 segons *La Opinión*, pàgina 5, es va posar en escena,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.—4.ª de abono.—Última representación de la zarzuela en tres actos *Los comediantes de antaño*.—A las 8.—A 3 rs.

El 22 segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, es representaria,

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—5.<sup>o</sup>  
de abono.— A las ocho.  
La zarzuela bufa en tres actos «Robinson»  
Entrada 3 rs.

El 24 a la *Opini3n*, pàgina 6 apareixia anunciada la funció del dia,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.—6.<sup>o</sup> de abono.—Estreno de  
la zarzuela en tres actos *El tributo de los cien don-  
cellas*.—A las 8.—A 3 rs.

El 25 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, s'anunciaren dues funcions,

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—7.<sup>o</sup>  
de abono.— A las ocho.  
La zarzuela en tres actos, titulado «El barberillo  
de Lavapiés.»  
Entrada 3 rs.  
Por la tarde a las tres.—La zarzuela bufa en tres  
actos «Robinson»  
Entrada 2 rs.

El 28 en plena restauració li dediquen l'obra al rei, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—10.  
de abono.— A las ocho.  
Dedicada a S. M. el Rey D. Alfonso XII.  
La zarzuela en tres actos, titulada «Los come-  
diantes de antaño.»  
Entrada 4 rs.  
El teatro estará profusamente iluminado.

El dia 1 de març es posà en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—11.  
de abono.— A las ocho.  
La zarzuela bufa en tres actos, titulada «Ro-  
binson.»  
Entrada 3 rs.

El 2 s'anuncià una propera estrena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El próximo sábado tendrá lugar en nuestro tea-  
tro el estreno de la preciosa zarzuela «Las nueve de  
la noche.»

**TEATRO.**

Hoy no hay funcion.  
Compañía de zarzuela.—Funcion para mañana.—  
12.<sup>o</sup> de abono.— A las ocho.  
Estreno en este teatro de la zarzuela en tres actos,  
titulada «Las nueve de la noche.»  
Entrada 3 rs.

El 4 es va tornar a fer programa doble, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13.<sup>o</sup> de abono.—A las ocho.  
La zarzuela en tres actos, titulada «Las nueve de  
la noche.»  
Entrada 3 rs.  
Por la tarde à las tres.—La popular zarzuela en  
tres actos, titulada «El barberillo de Lavapiés.»  
Entrada 2 reales.

El 6 comença el segon abonament de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—1.<sup>o</sup>  
de abono.—2.<sup>o</sup> série.—A las ocho.  
La zarzuela en tres actos, titulada «El secreto de  
una dama.»  
Entrada 3 rs.

El 7, dues sarsueles diferents i més curtes, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—2.  
de abono.—2.<sup>o</sup> série.—A las ocho.  
La zarzuela en dos actos, titulada «La clave,» y  
la zarzuela valenciana en un acto, «Als lladres.»  
Entrada 3 rs.

El 8 dues sarsueles la mateixa nit, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—3.<sup>o</sup>  
de abono.—2.<sup>o</sup> série.—A las ocho.  
La zarzuela en dos actos, titulada «Jóven telé-  
maco» y la zarzuela en un acto, «El último figurin.»  
Entrada 3 rs.

El 10 es posaven en cartell tres sarsueles d'un acte, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—4.<sup>o</sup>  
de abono.—2.<sup>o</sup> série.—A las ocho.  
La divertida zarzuela en un acto, «C. de L.»—  
Estreno de la magnífica zarzuela en un acto, de los  
Sres. Pica y Rogel, nominada: «Los Peregrinos».—  
Finalizando con la zarzuela valenciana en un acto,  
titulada: «Als lladres».  
Entrada 3 rs.

L'11 de març hi havia dues funcions en dues hores diferents, *Diario de Tarragona*,  
pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—5.<sup>o</sup>  
de abono.—2.<sup>o</sup> série.—A las ocho.  
La preciosa zarzuela en tres actos, «Adriana An-  
got.»  
Entrada 3 rs.  
Por la tarde à las tres.—La popular zarzuela en  
tres actos, «El tributo de las cien doncellas».  
Entrada 2 reales.

El 13, crítica del teatre i sarsueles catalanes a l'Ateneu de la Classe Obrera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—2.<sup>a</sup> série.—A las ocho.  
La preciosa zarzuela en dos actos, «La clave» y finalizando con la zarzuela en un acto «C. de I...»  
Entrada 3 rs.

El domingo por la tarde y noche acudió al Teatro un numeroso público que llenaba casi por completo todas las localidades y entrada general, con motivo de representarse las zarzuelas «El tributo de las cien doncellas» y «Adriana Angot» que fueron acertadamente interpretadas, recogiendo gran cosecha de aplausos todos los artistas, y viéndose obligados á repetir la mayor parte de piezas musicales en la primera de dichas zarzuelas y algunas de la segunda.

Anteanoche repitióse en el teatro del «Ateneo» la zarzuela catalana «La gran sastresa» que obtuvo mejor interpretacion que en las noches anteriores. A continuacion representóse la bonita zarzuela en dos actos, original de don Luis Otoná, cuyo título es «La cola del diablo» en la que el escogido público que llenaba por completo el salon pidió se repitiesen algunos números de música, entre ellos el coro de modistas del primer acto y las canciones del segundo, cantadas con mucha afinacion por la señora Capdevila, coadyuvando al buen desempeño de dicha zarzuela los señores Soto, Costarodona, los aficionados señores Ricomá y Fortuny y la contralto señorita Villalba, los cuales merecieron muchos y nutridos aplausos.

Los coros dirigidos por el señor Ayné estuvieron bastante acertados.

El 14 estava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> de abono.—2.<sup>a</sup> série.—A las ocho.  
La preciosa zarzuela en cuatro actos, «Los Magyares,» en la que tomará parte el gigante Bejarano.  
Entrada 3 rs.

El 17 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de abono.—2.<sup>a</sup> série.—A las ocho.  
La zarzuela en tres actos, titulada «La conquista de Madrid.»  
Entrada 3 rs.

El 22 anunci a *La Opinión* pàgina 7, de sarsuela i acrobàcies al Principal,

Funcion para hoy.—13 de abono.—La zarzuela en dos actos *Sensitiva*.—La familia del celebre acróbata señor D'Osta ejecutará varios trabajos en el trapecio.—A las 8.—A 3 rs.

El 24 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, sarsuela i acrobàcies,

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy, última de abono.—A las ocho.  
En la que tomará parte en los intermedios los reputados acróbatas D'Osta, haciendo por primera vez «El gran paso del túnel.»  
Las zarzuelas en un acto, tituladas «Miró y compañía» y «Pascual Bailon.»  
Entrada 3 rs.



El 27, notícia sobre òpera a *La Opinión*, pàgina 4 i a *al Diario de Tarragona*, pàgina 6

Definitivamente el próximo domingo darán co-  
mienzo en el Teatro principal las funciones de  
Òpera Italiana.

La compañía de òpera italiana que actuaba en  
el teatro Principal de Reus, debutará en el de esta  
capital, el día de Pascua.

El 28, obert l'abonament per les funcions d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

El sábado se abrirá un abono de 14 funciones á  
los precios de costumbre; el número de funciones  
que se darán por semana serán cinco. La Compañía  
hará su debut con la òpera «El trovador» ó «Lu-  
chia».

El 31, primera notícia dels Campos de Recreo de 1877 al *Diario de Tarragona*, on s'hi  
representaren dos sarsueles, pàgina 7

#### CAMPOS DE RECREO.

Funcion para el domingo.—La zarzuela en dos  
actos «La cola del diablo.»—2.ª La chistosa zarzuela  
en un acto de D. Abelardo Coma, «Lo diari de 'a  
Brusi.»—Entrada 1 real.  
A las tres de la tarde.

L'1 d'abril es publicaren els components de la companyia d'òpera al *Diario de  
Tarragona*, i la primera funció de la companyia, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de òpera italiana.—Funcion para hoy.  
—1.ª de abono.  
La preciosa òpera en 4 actos «La Traviata.»  
A 3 rs.—A las ocho.

#### GRAN SALON

Grande y extraordinario baile para hoy domingo  
á las diez de la noche.

La compañía de òpera italiana que comenzará á  
actuar desde hoy en el teatro principal se compone  
del personal siguiente:

Maestro director y concertador: Don Cecilio San-  
martí.

Prima donna absoluta: Doña Francisca Herrera de  
Sanmartí.

Prima donna ligera: Señorita Doña Càrmen Tar-  
ragó.

Comprimaria: Doña Valeriana Ricci.

Partiquinas: Doña Martina Bargaglia y Señorita  
Doña Rafaela Ricci.

Primer tenor absoluto: Don Conrado Conti.

Primer baritono absoluto: Don Genaro Ricci.

Primer bajo absoluto: Don Hércules Bargaglia.

Comprimario tenor: Don Eugenio Ferlotfi.

Comprimario bajo: Don Arestes Coppalli.

Maestro de coros: Don Eugenio Ferlotfi.

Un escogido cuerpo de coros de ámbos sexos.

Un escogido cuerpo de coros de ambos sexos.  
Dicha compañía pondrá en escena: Traviata.—  
Luccia.—Hernani.—Nabuco.—Gemma di Vergi.—  
Poliutto.—Ballo in Maschera.—Norma y la nueva  
en esta ciudad Foscari y la de grande espectáculo  
Faust.

El 5 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.  
—4.º de abono.  
La preciosa ópera en 4 actos «Lucia di Lamer-  
moor.»  
A 3 rs.—A las ocho.

El 7 al Principal estava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.  
—5.º de abono.  
La preciosa ópera en 4 actos «Traviata.»  
A 3 rs.—A las ocho.

El 8 estava anunciat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.  
—6.º de abono.  
La preciosa ópera en 4 actos «Luccia de Lamer-  
moor.»  
A 3 rs.—A las ocho.

El 10 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.  
—7.º de abono.  
La preciosa ópera en 5 actos «Faust.»  
A 3 rs.—A las ocho.

El 12 es va reposar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.  
—7.º de abono.  
La preciosa ópera en 5 actos «Faust.»  
A 3 rs.—A las ocho.

El 13 es va publicar que es representaria, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Hoy no hay funcion.  
Compañía de ópera italiana.—Funcion para ma-  
ñana.—8.º de abono.  
La preciosa ópera en 5 actos «Norma.»

El 15 òpera i sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de òpera italiana.—Funcion para hoy.  
—8.º de abono.  
La preciosa òpera 5 en actos «Faust.»

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—A las tres de la tarde.  
La aplaudida zarzuela «El último figurino».—Es-treno de la zarzuela catalana en dos actos, «La gran sastresa» puestas en escena por don Leandro Soto.

El 17 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de òpera italiana.—Funcion praa hoy.  
—12.º de abono.  
La preciosa òpera 4 en actos «Rigoletto.»

El 19 es va fer públic un nou abonament, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de òpera italiana.—Funcion praa hoy.  
—14.º de abono.  
La preciosa òpera 4 en actos «Rigoletto.»  
El sábado se abrirá un abono de 7 funciones.

El 20 es va publicar una crítica sobre *Rigoletto*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anoche fué cantada en el teatro la òpera «Rigo-letto» que mereció una interpetacion bastante es-merada por todos los artistas que tomaron parte en su ejecucion siendo aplaudidos algunos de ellos al terminar las principales piezas musicales de que consta.

El 21 es va tornar a posar en escena per segona vegada *Rigoletto* al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de òpera italiana.—Funcion praa hoy.  
—1.º de abono.  
La preciosa òpera 4 en actos «Rigoletto.»

El 22 es posava en cartell, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de òpera italiana.—Funcion para hoy.  
—1.º de abono.  
Beneficio de la tiple Sra. Herrera y del tenor se-ñor Conti, y dedicada a las señoras y caballeros abo-nados.—La preciosa òpera 4 en actos «Poliuto».  
A las ocho.—Entrada 3 rs.  
Tarde.—La òpera en 4 actos «Faust.»  
Entrada general 2 reales.—A las tres.

El 25 a *La Opinión* s'exposà la reposició de *Rigoletto*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—4.ª de abono.—La ópera en cuatro actos, *Rigoletto*.—A las 8 y media.—A 3 rs.

El 26 estava anunciada *Norma*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—4.ª de abono.—La ópera en cuatro actos, *Norma*.—A las 8 y media.—A 3 rs.

El 28 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—5.ª de abono.—A beneficio de la primera tiple doña Gármes Tarragó.—La ópera en cuatro actos *Lucía de Lamermoor*.—A las 8 y media.—A 3 rs.

El 29, funció doble, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funciones para hoy domingo  
Tarde.—Se pondrá por última vez la ópera en cuatro actos, *Faust*.—A 2 reales.—A las 3.  
Noche.—La ópera en cuatro actos, *Don Foscarí*.—A 3 reales.—A las 8 y media.

El 3 de maig, iniciativa popular per millorar els guanys de la companyia d'òpera organitzant un concert amb els cantants i músics de la ciutat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de ópera italiana.—Funcion para hoy.—Fuera de abono.  
Programa: Segundo acto de la ópera del maestro Bellini «Norma».—Cavatina de tiple y duo de la misma y tenor del primer acto de la ópera, Maestro Donizetti «Lucia».—Aria de tenor del tercer acto de «Il Trovatore».—Aria de bajo, de «El Barbero de Sevilla»—Duo y gran escena del tercer acto de la ópera «Norma.»  
Entrada general dos reales.  
Al objeto de que los artistas que componen la compañía de ópera que actua en el teatro de esta ciudad, puedan indemnizarse algun tanto, de las pérdidas experimentadas durante el periodo que han tenido á su cargo la empresa del mismo, varios concurrentes á las funciones han organizado para el viernes próximo y como á funcion particular, un concierto vocal é instrumental en el que tomarán parte no solo los principales artistas de la compañía, si que también algunos artistas de esta capital, los que se han prestado sin retribucion de ninguna especie. Para ello se ha habilitado el teatro principal como á único sitio mas apropiado.



Los iniciadores de esta idea suplican à todas las personas filantrópicas y protectores del arte que deseen concurrir à la función indicada se sirvan pasar à la taquilla del Coliseo en donde se les enterará de las condiciones.

A los Sres. abonados à las funciones del teatro se les remitirán à domicilio sus respectivas localidades.

El 4 comentari a la premsa local del concert, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Deseosos varios concurrentes à las funciones líricas que han tenido lugar durante la última temporada en el teatro principal de esta ciudad, de indemnizar à la empresa artística de las pérdidas que ha tenido durante la misma, han organizado un gran concierto vocal é instrumental en el que tomarán parte los principales artistas de la compañía, habiendose prestado gustosos para contribuir à su mejor éxito varios aficionados y artistas músicos de esta ciudad, haciendolo sin retribucion de ningun género en obsequio à la espresada compañía.

Gracias à la galanteria del señor coronel jefe del regimiento de Albuera tambien tomará parte en el indicado concierto la musica del cuerpo, habiendose prestado igualmente à tocar alguna de sus bellas composiciones el distinguido profesor señor Serret acompañado por la orquesta de los alumnos ciegos de la Casa de Beneficencia, segun se puede ver en el siguiente programa:

*Primera parte.*

- 1.º Gran pieza instrumental por la acreditada banda de música militar.
- 2.º Aria de la ópera «Lucrecia Borgia,» por el Sr. Bargaglia.
- 3.º Duo del «Barbero de Sevilla,» por la señorita Tarragó y el Sr. Ricci.
- 4.º Romanza de la ópera «Favorita,» por el señor Conti.
- 5.º Meditacion núm. 5 del maestro Serret, ejecutada por su autor y sus alumnos de la Casa de Beneficencia de esta capital, formando un septimino de cuerda.

*Segunda parte.*

- 1.º Meditaciones num. 3 y núm. 1 del mismo autor, ejecutadas por los mismos, acompañadas de armonium y violoncello por el Sr. Granada.
- 2.º Romanza de la ópera «Un ballo in maschera,» por el Sr. Ricci.
- 3.º Ave Maria del maestro Gounod, por la señora Herrera de Sanmartí, piano, armonium y el cuarteto de cuerda.
- 4.º Duo de la ópera «Favorita.» por la señorita

Tarragó y el Sr. Conti.

5.º Terceto de la ópera «Lucrecia Borgia,» por la Sra. Herrera de Sanmarti y los Sres. Conti y Bargaglia.

Tercera parte.

1.º Concertante instrumental por la banda militar.

2.º Duo del segundo acto de la «Norma,» por las Sras. Herrera de Sanmarti y Tarragó.

3.º «La Balle,» melodía del maestro Gounod, por la Srta. Tarragó.

4.º y último. Terceto de la ópera «Hernani,» por la Sra. de Sanmarti y los Sres. Conti y Bargaglia.

La parte de piano y armonium del concierto serán ejecutadas respectivamente por los maestros Sanmarti y Ayné.

A *El diario de Tarragona*, el día 30 s'anuncià la presència d'una companyia de sarsuela per a la temporada d'estiu als Campos de Recreo i al Teatre. El 31 surt un llistat de funcions de la companyia que actuarà als Campos i al Principal a l'estiu, pàgina 7

Hé aquí la lista de la compañía que ha de actuar en la presente temporada de verano en los Campos de Recreo y Teatro:

Director de escena, D. Vicente Jarque.—Maestro concertador, D. Francisco Olivé.

Primera tiple, D.ª Affia Debezzi.—Otra primera, D.ª Salvadora Capdevila.—Tiple genérica, D.ª Paulina Villalba.—Tenor cómico, D. Vicente Jarque, —Otro, D. Francisco Fargas.—Baritono D.ª Vicente Esteve.—Bajo cómico, D. Federico Gotarredona.—Característico, D. José Jaume.—Apuntador, D. José Perales.—Orquesta, 12 profesores.—Se abre un abono de catorce funciones, de las que se verificarán dos ó tres por semana por las noches, á los siguientes precios: Palcos sin entrada, 160 rs.—Sillas de primera con entrada, 40 rs.—Sillas de segunda con entrada, 30 rs.—Entrada general, 20 rs.

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—A las ocho y media de la noche.

Se pondrá en escena la zarzuela cómica en dos actos «La gallina ciega».—Dando fin la zarzuela en un acto «Nadie se muere hasta que Dios quiere».

Entrada 2 rs.

Nota.—Los señores abonados á las catorce funciones disfrutarán de sus localidades al precio de abono para esta funcion.

#### CAMPOS DE RECREO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—A las tres de la tarde.—La linda zarzuela «El niño». —La zarzuela catalana «Primer jó.....».—Dando fin al espectáculo la preciosa zarzuela «Nadie se

muere hasta que Dios quiere».  
Entrada general un real.  
Precios: Palcos 16 rs., sillas de 1.<sup>a</sup> 2 id., id. 2.<sup>a</sup> 1 id.  
Para los Sres. abonados: Palcos 8 rs. sillas 1.<sup>a</sup> con entrada 1 y 1/2, id. 2.<sup>a</sup> con id. 1 real.  
Nota.—La funcion terminará antes de la salida de la procesion.  
Otra. Los señores abonados podrán tomar las localidades en la taquilla que está situada á la entrada del teatro Principal de diez á una.

El 2 de juny s'informa del desenvolupament de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteayer debutó en los Campos de Recreo y Teatro principal la compañía de zarzuela que ha de actuar en los mismos durante la temporada de verano. Las zarzuelas que se pusieron en escena en ambos teatros son muy conocidas á escepcion de la nominada «Nadie se muere hasta que Dios quiere», en la que todos los artistas hicieron de su parte cuanto les fué posible para dar á la misma una buena interpretacion, lo que lograron conseguir, habiendo llamado verdaderamente la atencion las *malagueñas* cantadas con mucha gracejo y afinacion por la Sra. Debezzi, que tuvo que repetir en medio de un *aplausso* general.

Dicha señora tiene un sonido de voz armonioso é igual y facilidad en la modulacion, con lo cual consigue dar mucha expresion á las notas, logrando con ello que el público la aplauda repetidas veces durante la ejecucion de las piezas musicales, y á la terminacion de estas.

Por la noche acudió escasa concurrencia al teatro donde se representaban las zarzuelas «La gallina ciega» y «Nadie se muere hasta que Dios quiere», que tuvo que cambiarse con la catalana «Primer jo.....» por indisposicion de la señora Debezzi.

El 10 es va escriure, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Está ajustada la nueva compañía que debe actuar este verano en los Campos de Recreo y Teatro, la cual, segun noticias, viene de Valencia.

El 14 apareix una nova llista de cantants per a la companyia de sarsuela als Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hé aquí la lista de la compañía de zarzuela que ha de actuar en el teatro de los Campos de Recreo durante la temporada de verano y de la cual tenemos las mejores noticias:

Director de escena: Don Rafael Bolumar.—Primeras tiples: Doña Vicenta Barrera y doña Salvadora Capdevila.—Tiple característica: Doña Pascuala Todo.—Segunda tiple: Doña Paulina Villalba.—Tenores cómicos: Don Rafael Bolumar y don Luis Senis.—Baritono cómico: Don Baldomero Martinez.—Bajo genérico: Don Federico Costarredona.—Segundas partes: Don Antonio Perez y don Facundo Ramirez.—Apuntador de verso y música: Don Arcadio Andrés.

El 17 a *La Opinión*, pàgina 5

### CAMPOS DE RECREO.

Funcion para hoy.—Tarde: Se pondrán en escena las zarzuelas *Caballero particular*, *El Vizconde* y *El hombre es débil*.—A las tres.

Noche: Se pondrán en escena las zarzuelas *Sensitiva* y *Carracuca*.—A las 8 y media.

El 19 de juny es pot llegir un clar exemple dels problemes econòmics que patien els Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteayer por la tarde hubo un lleno completo en los Campos de Recreo con motivo de ponerse en escena las zarzuelas «El vizconde», «Un caballero particular» y «El hombre es débil»: Al comenzar esta última zarzuelita descargó un fuerte aguacero que hizo tomar un baño à la mayor parte de los concurrentes por el sin número de goteras que hay en la cubierta de aquel local. Llamamos la atención de la empresa sobre el particular, advirtiéndole que su desidia en el pronto arreglo de la cubierta redundará en su perjuicio, pues el público cuando vea algun nubarrón dejará de asistir à los espectáculos por no esponerse a salir hecho una sopa.

Por la noche, à causa del mal tiempo, tuvo lugar en el teatro principal la funcion que estaba anunciada para el de los Campos, poniéndose en escena «Sensitiva» y «Carracuca» las que alcanzaron una fiel interpretacion.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### CAMPOS DE RECREO.

Funcion para hoy.—Las zarzuelas en un acto *Un caballero particular*, *El último mono* y *Pascual Bailon*.—Amenizará los entreactos la acreditada banda del regimiento de Albuera.—A las 8 y media.

Nota.—Los jardines estarán iluminados à la veneciana.

El 24 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### CAMPOS DE RECREO.

Compañia de zarzuela. — Funcion para hoy.—5.<sup>a</sup> de abono.—A las ocho y media de la noche.

La zarzuela en dos actos «Sensitiva» y la pieza bilingüe en un acto «Una broma de sabó.»

Entrada 2 rs.

Por la tarde à las tres y media.—Las zarzuelas «Canto de Angeles», «El baron de la castaña» y «Carracuca.»

Precios los de costumbre.



El 26 als diaris tarragonins del moment es publicà que el Teatre Principal tornava a estar disponible per ser arrendat per fer-hi funcions. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**El Boletín oficial de anteaayer publica el pliego de condiciones para el arriendo del Teatro, cuya subasta debe tener lugar el dia 28, segun anunciamos.**

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañia de zarzuela. —Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—Alas ocho y media de la noche.

La pieza bilingüe «Una broma de sabó.»—La zarzuela en un acto «El último mono.»—Y la chistosa zarzuela en un acto «D. Simon.»

Entrada 2 rs.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañia de zarzuela. —Funcion para hoy.—6.<sup>a</sup> de abono.—Alas ocho y media de la noche.

Las zarzuelas en un acto «La fuerza de voluntad» y «Pascual Bailon» y la pieza valenciana «La gata moixa».

En los entreactos la música de Albuera tocará escogidas piezas.

Entrada 2 rs.

El 29 a *La Opinión*, pàgina 5,

**CAMPOS DE RECREO.**

Tarde: Las zarzuelas en 2 actos, *Sensitiva* y la pieza bilingüe *Un broma de sabó.*—A las 3 y media.—A 2 reales.

Noche: Banda militar.—La zarzuela en un acto, *C de L.*—La comedia valenciana, *La Gata moixa* y la zarzuela en un acto, *D. Simon.*—A las 8 y media.—A 2 reales.

El dia 1 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

*Funciones para hoy domingo.*

Tarde: Las zarzuelas en un acto, *Fuerza de voluntad* y *D. Simon.*—La comedia valenciana, *La Gata moixa.*—Precios los de costumbre.—A las 3 y media.

Noche: (8.<sup>a</sup> de abono.)—Las zarzuelas *La gatina ciega* y *el Caballero particular.*—A las 9.—A 2 reales.

Durante la funcion tocará la brillante banda del regimiento de Albuera.

El 2 no apareix premsa local disponible, però el 3 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Funcion para hoy (9.<sup>a</sup> de abono.)—Las zarzuelas *Canto de Angeles*, *El último mono* y *C. D. L.*—A las nueve en ponto.—A 2 rs.

Nota: El jueves próximo estreno de la zarzuela en 2 actos *Los dos leones.*

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. — Funcion para hoy. — 10.<sup>o</sup> de abono. — A las nueve de la noche.  
La pieza «La campanilla de los apuros». — Estreno de la zarzuela en dos actos «Dos leones».  
Precios los de costumbre.

El 7 al *Diario de Tarragona*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. — Funcion para hoy. — 11.<sup>o</sup> de abono. — A las nueve de la noche.  
La bonita zarzuela en un acto «Los estanqueros aéreos». — Estreno de la zarzuela «Fuego en guerrillas». — La pieza valenciana en un acto «Cheroni y Riteta».  
Precios los de costumbre.  
Están en ensayo para ponerse en escena en la semana entrante las zarzuelas «Llamada y tropa», «La sombra de Carracuca», «Casa de locos» y otras.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. — Funcion para hoy. — 12.<sup>o</sup> de abono. — A las nueve de la noche.  
La zarzuela en dos actos «Los dos Leones». — La zarzuela «Fuego en guerrillas».  
En los intermedios torara escogidas piezas la música del regimiento de Albuera.  
Precios los de costumbre.  
Por la tarde á las cuatro. — La pieza «La campanilla de los apuros». — La zarzuela en dos actos «La gallina ciega».  
Entrada un real.

El 10 quedava clar que les sarsueles còmiques no li desagradaven massa al censor, sempre que no fossin massa picants o plenes d'acudits mal intencionats com en el cas de *Fuego en guerrillas*. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteanoche repitieronse en el teatro de los Campos las bonitas zarzuelas «Los dos Leones» y «Fuego en guerrillas», las cuales divirtieron muchisimo al público por la abundancia de chistes de que están plagada, aunque en la segunda de dichas zarzuelas son estos demasiado picantes al par que intencionados.

Respecto á su desempeño, en la parte declamatoria fué acertado, no sucediendo lo propio con la lírica la que salió bastante mal, á escepcion del duo de tenor y tenor cómico del primer acto de «Los dos Leones» que tuvieron que repetir los señores Senís y Bolomar.

Anoche quedó definitivamente firmado el arriendo del Teatro de esta ciudad á favor de los Sres. Mallol y Granada.

Mentre se solucionava el problema del Principal, als Campos de Recreo les coses continuen amb dificultats; la companyia de sarsuela decep molt en les parts cantades.

El 12 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. — Funcion para hoy. — 13.<sup>o</sup> de abono. — A las nueve de la noche.

La divertida pieza «Las dos joyas de la casa». — Estreno de las zarzuelas en un acto «La casa de locos» y «Tocar el violon».

Precios los de costumbre.

En los intermedios tocará escogidas piezas la música del regimiento de Albuera.

Nota. — La empresa pone en conocimiento del público que abre un nuevo abono por 14 funciones con las mismas condiciones que el anterior. Los señores abonados actuales que no quieran continuar, avisarán en la cobranza del Teatro principal ó en los Campos de Recreo en los días 13, 14 y 15 del corriente. Para dar mayor variedad al espectáculo, la empresa ha contratado 14 coristas de ambos sexos, poniendo en escena durante dicho abono las zarzuelas «El barberillo de Lavapiés», «Adriana Angot», «El tributo de las cien doncellas» y otras de las mas escogidas en un acto.

El 15 s'anunciaren les funcions i els preus, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. — Funcion para hoy. — 1.<sup>o</sup> de abono. — A las nueve de la noche.

El pasillo filosófico en un acto «El matrimonio». — El juguete cómico-lirico bilingüe «¡La sombra de Carracual!» — La pieza en un acto «Cheroni y Riteta».

Precios los de costumbre.

En los intermedios tocará escogidas piezas la música del regimiento de Albuera.

Por la tarde, a las tres y media. — Las zarzuelas en un acto «C. de L.», «Fuego en guerrillas», y «Los estanqueros aéreos».

Entrada un real.

El 19 es va fer una parada en les sarsueles per una bona causa i ajudar la Casa de Beneficència per a nens cecs que havien sobrepasat l'edat per poder-s'hi quedar. *Diario de Tarragona*, pàgina 6

Como ya anunciamos oportunamente esta noche tendra lugar en el teatro de los Campos de Recreo una variada funcion á beneficio de unos pobres ciegos que por haber cumplido la edad que marca el reglamento no pueden continuar en la casa de Beneficencia. Hé aqui el programa de la funcion.

1.<sup>o</sup> Parte: 1.<sup>o</sup> Paso doble por la banda militar. 2.<sup>o</sup> Primer acto de la zarzuela «Los dos Leones» 3.<sup>o</sup> La casta diva de lo ópera «Norma» 4.<sup>o</sup> Meditacion núm. 7, del señor Serret, ejecutada por el autor y sus alumnos. — 5.<sup>o</sup> Final del segundo acto de la ópera «El Trovador» por los mismos.

2.<sup>o</sup> Parte: Segundo acto de «Los dos Leones» 2.<sup>o</sup> Sinfonia de «La prova d' una ópera seria», ejecutada por la orquesta, el señor Serret y sus discípulos dirigida por D. Juan Mallol. — 3.<sup>o</sup> Ave Maria, de Gounod, por los mismos artistas.

3.<sup>o</sup> Parte: 1.<sup>o</sup> Final de la ópera «Norma», por la mencionada banda. — 2.<sup>o</sup> La comedia en un acto

«La casa de fieras»

Atendido el objeto benéfico á que se dedica dicha funcion esperamos que acudirá una numerosa concurrencia.

El 28 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CAMPOS DE RECREO.**

Compañía de zarzuela. —Funcion para hoy.—6.<sup>o</sup> de abono.—A las nueve de la noche.

La zarzuela «Una casa de locos».—El monólogo trágico en un acto «La muerte de D. Rodrigo».—Finalizando con la divertida comedia bilingüe en dos actos «Al sá y al plá».

Entrada general, 2 rs.

Tornen a desaparèixer les notícies sobre les sarsueles als Campos de Recreo, presagi de problemes amb la meteorologia o l'economia del local; la següent notícia sobre l'empresariat del Principal apareix al *Diario de Tarragona* el dia 11, pàgina 6

Los empresarios que en la actualidad solicitan el arriendo de nuestro teatro son cinco.

Por los antecedentes que tenemos es de esperar que en la próxima temporada cómica actuará una buena compañía.

Mentrestant, a manca de nova companyia teatral al Principal i als Campos de Recreo, s'anaven fent balls. Des de mitjans d'octubre de 1877 es feien sessions individualitzades al Principal amb mags, prestidigitadors o acrobàcies. Als Campos seguien els balls de tarda. El 3 de novembre es contractà una nova companyia de sarsuela per actuar la temporada d'hivern al Teatre Principal. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—3.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «El barberillo de Lavapiés.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las 8.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Granfunciones para hoy.—3.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «Las nueve de la noche».

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las 8.

Tarde.—el drama fantástico en siete actos «Don Juan Tenorio.»

A las tres de la tarde. Entrada 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Nos place el que los señores abonados y el público que ha tenido ocasion de ver trabajar estos dias la compañía de zarzuela que autua en nuestro teatro estén satisfechos del buen éxito que han tenido las obras que se han puesto en escena, por cuyo motivo no podemos menos de agradecer al celoso empresario Sr. Sanpons las atenciones que ha demostrado al publico tarraconense tanto por la variacion de espectáculos como por el precio reducidisimo de abono.

El 7 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañia de zarzuela.—Gran funciones para hoy.—6.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «El diablo en el poder.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las 8.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañia de zarzuela.—Gran funciones para hoy.—7.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «El secreto de una dama», dirigida por el Sr. Aparicio.

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las 8.

L'11 segons *La Opinión*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

Funciones para hoy domingo.

Tarde: Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en tres actos, *Jugar con fuego*.—A 2 reales.—A las tres y media.

Noche: (9.<sup>o</sup> de abono.)—La zarzuela en tres actos, *El barberillo de Lavapiés*.—A 2 reales.—A las ocho.

CAMPOS DE RECREO.

Gran baile en el salón teatro á las tres de la tarde.—Entrada para caballeros 10 cuartos.—señoras gratis á juicio de la comision.

El 14 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañia de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—11.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «Las nueve de la noche.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Nota. Continua ensayándose «La marsella».

Otra. Queda abierto un abono por diez funciones que empezará en la de hoy, cuyos precios publicamos en el número de ayer.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañia de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—14.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos dividida en cinco cuadros «La marsellesa», puesta en escena con todo el aparato que su argumento requiere.

Entrada 3 reales.

Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «El barberillo de Lavapiés.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañia de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—16.<sup>o</sup> de abono.

La aplaudida zarzuela en tres actos, titulada «El diablo en el poder.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.



El 24 es va representar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—18.<sup>o</sup> de abono.

Beneficio de la aplaudida primera tiple doña Rosa Llorens.—La magnífica zarzuela en tres actos, titulada «Adriana Augot».

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Nota. En obsequio á la beneficiada la banda del batallon cazadores de Barcelona tocará en los entreactos escogidas piezas.

El 25, funció a benefici de la primera soprano, i l'actuació diària, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con motivo de celebrarse anoche el beneficio de la simpática primera tiple D.<sup>a</sup> Rosa Llorens, acudió al Teatro una distinguida concurrencia que ocupaba la mayor parte de las localidades y palcos. La magnífica zarzuela en tres actos «Adriana Augot», que fue la elegida, alcanzó una buena interpretacion por parte de todos los artistas, distinguiéndose la beneficiada por la propiedad con que caracteriza el papel de protagonista, valiéndole muchos aplausos é influidad de ramos de flores.

Tomó tambien parte en dicha funcion en obsequio á la beneficiada la banda de música del batallon cazadores de Barcelona que tocó á telon corrido en los entreactos algunas piezas de su escogido repertorio.

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—19.<sup>o</sup> de abono.

La magnífica zarzuela en tres actos, titulada «Adriana Augot».

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en dos actos «Marina», y la zarzuela en uno «Fuego en guerrillas».

Entrada 2 rs.—Medias 1.

Nota. Se abre un abono por veinte funciones que empezará el miércoles, bajo las mismas condiciones y precios que el presente.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—1.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica zarzuela en tres actos, titulada «Los comediantes de antaño».

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Con motivo del cumpleaños de S. M. el rey el teatro estará profusamente iluminado y en los entreactos las brillantes bandas de Albuera y Batallon Cazadores de Barcelona tocarán piezas escogidas.

Nota. Queda abierto un abono por veinte funciones que empieza hoy, bajo las mismas condiciones y precios que el anterior.

El 2 de desembre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—4.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos dividida en cinco cuadros «La marsellesa», puest<sup>a</sup>

dividida en cinco cuadros «La marselesesa», puesta en escena con todo el aparato que su argumento requiere.

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «Adriana Angot.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—6.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica zarzuela en tres actos nominada: «La conquista de Madrid.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.—A las siete y media.

Nota: Continúan los ensayos de la gran zarzuela «Catalina.»

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—7.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «Catalina ó la estrella del Norte», puesta en escena con todo el aparato que su argumento requiere.

Entrada 3 rs.—A las siete y media.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—9.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en cuatro actos «Los magyares.»

Entrada 2 rs.—A las siete y media.

Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «La Marsellesa.»

Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—11.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

La magnífica y aplaudida zarzuela en tres actos «Campanone.»

Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.

—12.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

Por última vez la aplaudida zarzuela en tres actos «Adriana Angot.»

Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.—13.<sup>o</sup> del 2.<sup>o</sup> abono.

Beneficio del tenor cómico D. Juan Aparicio.—La aplaudida zarzuela en dos actos «Llamada y tropa».—Estreno del juguete cómico-lirico-dramático en un acto «Artistas para la Habana».—Pri-

mera representacion de la zarzuela en un acto «¡Sin jaula!»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—14.º del 2.º abono.  
La magnifica zarzuela en tres actos «Catalina ò la estrella del Norte»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
Por la tarde. A las tres.—La magnifica zarzuela en cuatro actos «Los magyares.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—16.º del 2.º abono.  
La aplaudida zarzuela en dos actos «Marina» y el juguete cómico «Artistas para la Habana».  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 19, s'anuncià que els oficials i soldats podrien anar gratuïtament al teatre. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—17.º del 2.º abono.  
La magnifica zarzuela en tres actos «Las hijas de Eva».  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

Deseoso el empresario del Teatro principal don Eduardo Sampons de dar una prueba de agradecimiento à los servicios prestados al coliseo por la guarnicion de esta plaza, ha dispuesto que en la funcion celebrada anoche y la que se verificarà hoy se permita la entrada gratis à todos los sargentos, cabos y soldados del regimiento infanteria de Albuera y caradores de Barcelona; destinando para los primeros todos los palcos del segundo piso, para los segundos las butacas necesarias, y para los últimos la parte del núblico.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—20.º del 2.º abono.  
La magnifica zarzuela en tres actos titulada: «Robinson».  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
El 25 empezará otro abono de 20 funciones.  
Por la tarde. A las tres.—La magnifica zarzuela en tres actos «Catalina.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 25 va començar el tercer abonament, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—1.º del 3.º abono.  
La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «El Juramento.»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
Hoy empieza otro abono de 20 funciones.  
Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «Los comediantes de antaño.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.  
Funcion para mañana miércoles.—Por la noche la zarzuela en tres actos «El secreto de una dama.»  
A las siete y media  
Tarde: la zarzuela en tres actos «La Marsellesa.»  
A las tres.

El 28 de desembre va tornar la sarsuela que havia descansat el 27 per donar pas a alguns trucs de màgia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—3.º del 3.º abono.  
Sinfonia sorda.—La zarzuela en dos actos «El Arco iris» y el gran drama «El Castillo de los siete Cirilánganos.»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «Sueños de oro.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

1878

La companyia de sarsuela continuà les seves actuacions al Principal començant el nou any 1878. L'1 de gener al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—6.º del 3.º abono.  
La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «Los diamantes de la corona.»  
Entrada 2 rs.—A las ocho.  
Por la tarde. A las tres.—La magnífica zarzuela en tres actos «Adriana Angot.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 3, una versió en sarsuela de *La traviata*, juntament amb l'inici de la temporada de balls de màscares, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Mañana tendrá lugar, en nuestro Teatro principal una escogida función á beneficio del director de zarzuela D. Carmelo Grajales, poniéndose en escena la preciosa obra «La dama de las camelias,» traducida de la ópera «Traviata» por el Sr. Bartrina, natural de Reus.

A juzgar por lo que hemos visto en algunos ensayos la orquesta ha sido notablemente aumentada, tomando parte en ella el músico mayor del batallon de cazadores de Barcelona.

No dudamos que el público acudirá á oír una

obra que por primera vez se pone en escena en nuestro coliseo.

El sábado próximo, darán principio en el Teatro principal, los bailes de máscaras de la sociedad «Térpsicore.» Segun nuestras noticias este año prometen estar aun mas animados que en los anteriores, no habiéndose omitido gasto alguno para merecer el favor del público.

Los señores que deseen inscribirse como socios para los mencionados bailes, pueden pasar por la cobranza del Teatro donde podrán enterarse de las condiciones.

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—8.º del 3.º abono.

La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «Jugar con fuego.»

Entrada 2 rs.—A las ocho.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—9.º del 3.º abono.

Beneficio del director D. Carmelo Grajales.—La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «La dama de las camelias.»

Entrada 2 rs.—A las ocho.

El 5, el teatre estava força ple i l'obra va agradar, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anoche tuvo lugar en el Teatro principal de esta ciudad la primera representacion de la zarzuela «La dama de las camelias» bajo la direccion del señor Grajales, cuyo beneficio se celebraba. La obra alcanzó una buena interpretacion y llegaron á arrancar muchos aplausos del público algunas piezas de la misma.

La concurrencia á la funcion fué notable.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—10.º del 3.º abono.

La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «La dama de las camelias.»

Entrada 2 rs.—A las ocho.

Por la tarde. A las tres.—Las magníficas zarzuelas «Llamada y tropa» y «Sin jaula»

Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.—11.º del 3.º abono.

La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «Diamantes de la corona»

Entrada 2 rs.—A las ocho.



El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy  
—21.º del 3.º abono.  
La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «L:  
Marsellesa.»  
Entrada 2 rs.—A las ocho.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—13.º del 3.º abono.  
La magnífica zarzuela en tres actos titulada: «Las  
Las nueve de la noche.»  
Entrada 2 rs.—A las ocho.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy  
—14.º del 3.º abono.  
Beneficio de la característica D.ª Dionisia Guzman  
—La magnífica zarzuela en tres actos titulada  
«El valle de Andorra.»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy.  
—14.º del 3.º abono.  
La zarzuela en tres actos «El tributo de las cien  
Jocellas»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
Por la tarde. A las tres.—Las magnífica zarzue-  
la en tres actos «Campanone.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy  
—15.º del 3.º abono.  
La zarzuela en tres actos «El tributo de las cien  
Jocellas»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Granfuncion para hoy  
—16.º del 3.º abono.  
La zarzuela en tres actos «El valle de Andorra»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy  
—18.º del 3.º abono.  
Beneficio del contador.—La zarzuela en tres ac-  
tos «La conquista de Madrid.»  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—20.º del 3.º abono.  
Despedida de la compañía.—La zarzuela en tres  
actos «Adriana Angot».  
Entrada 2 rs.—A las siete y media.  
Por la tarde, a las tres.—Las magnífica zarzue-  
la en tres actos «Los diamantes de la corona.»  
Entrada 2 rs.—Medias 1.  
El domingo próximo por la noche tendrá lugar en  
el Teatro principal la inauguración de los bailes de  
carnaval que se propone dar la nueva sociedad ti-  
tulada «El Centro Catalán.»  
Por la tarde habrá baile público en el mismo co-  
liseo.

El que quedava de gener i part del febrer es van fer sessions de ball al Principal. Des del mes de març els balls s'alternaven també als Campos de Recreo. Els mesos d'abril i maig no apareix constància d'activitats al Principal, però les sessions d'afecionats al Ateneu de la Classe Obrera no paraven i assolien molt èxit. Des de 15 de maig actuaria al Teatre Principal una companyia dramàtica que posaria a disposició del públic diferents abonaments i acabaria les seves funcions a finals de juny. Posteriorment, el teatre tancaria les portes i als Campos de Recreo s'hi instal·là una companyia còmica durant l'estiu. Durant el mes de setembre es van fer algunes representacions figuratives de quadres d'ombres i acrobàcies que es van acabar a finals de mes per donar pas a la nova companyia de declamació que faria estada la temporada d'hivern al Teatre Principal, almenys fins al 31 de desembre. Per al sector agrícola tarragoní, en canvi, seria l'any de la pitjor calamitat, doncs va fer aparició la fil·loxera a les seves vinyes.

## 1879

La companyia va continuar les seves representacions fins a finals del gener de 1879. Al mes de febrer es va intentar representar *La Pasión de Jesucristo* però el governador del moment ho prohibí adduint que al teatre no s'havien de fer obres que tinguessin a veure amb "*nuestra sagrada religión*". Des del 12 de març es va instal·lar una nova

companyia dramàtica per fer funcions al Principal, tot i que les representacions teatrals a L'Ateneu de la Classe Obrera no es van aturar en cap moment. Des del 25 de maig al 29 de juny hi ha constància de l'activitat d'una nova companyia dramàtica (amb obres en català i castellà) que actuaria tant als Campos de Recreo com al Principal. Al juliol s'estrenà una nova companyia lírica que actuaria només als Campos de Recreo. Les representacions de l'Ateneu també continuarien fins a finals de juny. Per la resta del mes, hi ha referències que la companyia va ser molt ben rebuda i que va agradar força al públic, però no hi ha cap indicatiu de les representacions que foren interpretades. Aquell any la premsa local seguia anunciant allò que es feia al Liceu a Barcelona, a Reus i altres localitats catalanes. A partir del setembre es va anar anunciant l'arribada d'una companyia que no s'acabava de definir, amb les festes de Santa Tecla es van fer diferents concerts al Principal i als Campos de Recreo.

L'inici de la temporada teatral es va endarrerir fins a l'1 d'octubre per tal de poder fer algun concert més al Principal per ajudar al finançament de les necessitats de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla. L'1 d'octubre s'iniciaren els anuncis per a les funcions d'una companyia de sarsuela que també portava en cartell algunes sarsueles en català. Segons el diari *La Opinión*, pàgina 3

## ESPECTÁCULOS.

### TEATRO PRINCIPAL.

A los señores abonados en la última temporada, se los reservarán sus localidades hasta el Jueves, 2 de octubre; no avisando por todo el día expresado, la Empresa les cederá á las personas que las hubiesen solicitado.

A los señores empleados y militares que tuvieran que ausentarse por asuntos del servicio, se les devolverá el importe, á prorrateo, de las funciones que faltaren para concluir el abono. Durante el mencionado abono se pondrán en escena, despues de las mejores obras del repertorio moderno, las nuevas en esta ciudad, como son: «Las Campanas de Carrion,» «El Anillo de hierro,» «Los pages del Rey,» y las catalanas «Robinson Petit,» «La Criada» y «Le Cant de la Marsellesa.»

Los señores abonados tendrán derecho á ocupar sus localidades gratis en todas las funciones de tarde.

Las personas que deseen abonarse, podrán verificarlo hasta el sábado 4 de octubre, de 6 á 7 de la tarde en la taquilla del teatro.

La primera funcion de abono y debut de la compañía se hará con la estrepiosamente aplaudida zarzuela nueva en esta ciudad, «El Anillo de hierro.»

El 4, inici d'una nova companyia de sarsuela al teatre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hoy inaugura el Teatro principal la temporada de invierno con la representacion de la bonita zarzuela del señor Zapata, titulada «El anillo de hierro.» Tomará parte en esta primera función la brillante música del regimiento de Vizcaya que ejecutará, á telon corrido, la preciosa fantasia de la ópera «Roberto el Diablo» durante el intermedio del segundo al tercer acto.

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (2.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro».—A las siete y media.—A 2 rs.

*Notas:* Para mañana domingo, tarde y noche, se preparan dos grandes funciones que se anunciarán por cantos y papeletas.

Se está ensayando con gran actividad, la apaludidísima zarzuela fantástica en tres actos, nueva en esta ciudad, titulada «Las campanas de Carrion».

El 5, dues funcions, de tarda i de nit, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Funciones para hoy domingo.*

Tarde: La zarzuela «El barberillo de Lavapiés».—A las tres.—A 2 rs.

*Nota.*—Los señores abonados disfrutarán gratis sus localidades.

Noche: (2.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «Las campanas de Carrion».—A las siete y media.—A 2 rs.

*Nota.*—Siguen los ensayos para poner en escena, á la mayor brevedad, las zarzuelas «Adriana Angot», «Conquista de Madrid», «El Gran Robinson» y la catalana «Robinson Petit.»

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (3.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «Los comediantes de antaño».—A las siete y media.—A 2 rs.

*Notas.*—Se está ensayando para poner en escena á la mayor brevedad, la grandiosa zarzuela de aparato «La conquista de Madrid.»

Se suplica á los señores abonados, á fin de cortar abusos, se sirvan entregar la entrada de abono, todos los dias de funcion.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (4.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «La conquista de Madrid».—A las siete y media.—A 2 rs.

*Nota.*—Siguen los ensayos para poner en escena las zarzuelas castellana y catalana «El gran Robinson» y «El Robinson petit», como igualmente «El bazar de novias.»

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTACULOS.**  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (6.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en dos actos «Robinson petito» y la zarzuela en un acto «Un bazar de novias».—A las siete y media.—A 2 rs.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Funciones para hoy domingo.*  
Tarde: La zarzuela trufa en dos actos «Robinson Petito» y la zarzuela en un acto «Un bazar de novias».—A las tres.—A 2 rs.  
Noche: (7.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro».—A las siete y media.—A 2 rs.  
*Nota.*—Se están ensayando para ponerse en escena á la mayor brevedad «La Marsellesa» y la catalana «Lo cant de la Marsellesa».

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (9.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «Campanone».—A las siete y media.—A 2 rs.  
*Nota.*—Siguen los ensayos para poner en escena en la presente semana, la zarzuela «La Marsellesa» y la catalana «Lo cant de la Marsellesa».

El 16, sarsuela en català, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (10.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «La Marsellesa».—A las siete y media.—A 2 rs.  
*Nota.*—Siguen los ensayos para poner en escena, «Un Tesoro escondido», «Los pajes del Rey» y la catalana «Lo cant de la Marsellesa».

El 18 al *Diario de Tarragona*, anunci de sarsuela en català, *Diario de Tarragona*, pàgina 7



**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
11.º de abono.

La zarzuela en tres actos «L' cant de la Marse-  
liesa».

A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
11.º de abono.

La zarzuela en tres actos «La Marsellesa».

A las siete y media.—Entrada 2 rs.

Por la tarde la zarzuela en tres actos «L' cant de  
la Marsellesa».

A las tres.

El 21 apareix a *La Opinión*, pàgina 3, una crònica sobre la companyia de sarsuela que estava actuant al Teatre, tot indicant la manca d'adequació al teatre de Tarragona de la sarsuela *Lo cant de la Marsellesa*.

**VARIETADES.**

**REVISTA TEATRAL.**

Nada más difícil para el escritor público que hacer la crítica de las obras que se ponen en escena y del desempeño que les cabe; colocado entre la adulacion por todos deseada y la cen-  
sura siempre temida, si toma la prudente re-  
solucion de situarse entre las dos; por más que cumpla con un deber de imparcialidad, ni ha-  
de agradecersele el que se cree que le esca-  
timan el aplauso ni menos, mucho menos, el  
que advierte que no se le aleja bastante de la  
censura.

Nosotros, sin embargo, más amigos de los  
artistas que del público, pues siempre nos  
mostramos benévolo con los que ante él se  
presentan, por razones que, tal vez, sean obje-  
to de otra revista, al hacernos cargo de la  
compañía que actúa en el Teatro Principal, no  
hemos de mostrarnos ni tan severos que con-  
fundamos la crítica con la burla, ni tan com-  
placientes que broten de nuestra pluma los  
aplausos inmerecidos, en vez de las alabanzas  
justificadas.

Y, dicho esto, pasemos á ocuparnos de los  
artistas que forman la compañía de zarzuela  
que trabaja en nuestro teatro, sin detenernos á  
juzgar las obras que, en anteriores tempora-  
das, se han sujetado al fallo imparcial del pú-  
blico tarragonense.

Poco hemos de hablar hoy de las principales partes de la compañía, pues la *Revista* se va haciendo larga y, hasta hoy, no hemos podido juzgarla debidamente. La enfermedad de la primera tiple señora Alba, ha dado lugar á que no pudiera repartirse el trabajo como era de desear para el descanso de algunos cantantes y esto, como es natural, redundó siempre en perjuicio de la ejecucion de algunas obras.

Tan pronto como la mencionada artista se balle restablecida que, gracias al celo é inteligencia del señor Jordán, médico de la empresa, podemos esperar que será dentro de poco, tenemos la seguridad de que el público tendrá ocasion de prodigar sus aplausos, no escaseados, por cierto, hasta ahora.

Mientras tanto, debemos decir que la tiple señora Quintana canta con afinación y buen gusto, declamando sus papeles con el mayor acierto; distínguese en casi todas las obras y conquista numerosos aplausos.

La señorita Lamarca, apesar de la turbación que en ella se nota, y que no debiera tener, pues el público muéstrase dispuesto á aplaudirla, tiene una voz simpática, aunque poco voluminosa, si bien ataca las notas agudas con claridad y valentía, haciéndonos esperar que, dentro de poco, merecerá grandes muestras de aprobaciones.

El primer tenor señor Ferrer, aunque solo hemos tenido ocasion de oírle en *Campanone* y *La conquista de Madrid*, ha demostrado tener una excelente escuela de canto, habiendo obtenido en aquellas obras frecuentes y merecidos aplausos.

El señor Carbonell, algo frio en escena y poco seguro, por lo que hemos advertido, en algunos papeles, podría conseguir generales muestras de aprecio, si hiciera gala de sus facultades que, en ocasiones, procura ahorrar más de lo que importa.

El barítono señor Jiménez sería un excelente artista si dedicara más estudio á la interpretación de algunos papeles.

El señor Soler, canta con discrecion y con correcto estilo, haciéndose digno de aplauso.

El bajo señor Jiménez (don J.) caracteriza bien los personajes que representa y contribuye poderosamente al buen éxito de las obras en que toma parte.

El tenor cómico señor Garro, que en algunas producciones está perfectamente, descuidase en otras, siendo de lamentar que así suceda, pues, á poco que se esfuerce, le auguramos grandes cosechas de aplausos.

Perdónesenos hoy la concisión, al juzgar los artistas. Otro día lo haremos con más detenimiento.

En resúmen; la compañía, en general, bien merece la consideracion del público que, cada noche más numeroso, le tributa los mayores aplausos.

La empresa, acertada en la eleccion de obras, escepcion hecha de alguna, como *Lo cant de la Marsellesa* que no la creemos apropiado para nuestro Teatro.

Y aquí hacemos punto final, dedicando nuestra última palabra al director de orquesta señor Lorente, cuyos esfuerzos y acertada direccion merecen los más sinceros elogios.



Circunstancias especiales que no vienen ahora á cuento y las condiciones de nuestro teatro que no son para juzgadas benevolmente, hicieronnos temer en mas de una ocasion que, al fin y al cabo, nos veriamos precisados á cerrar las puertas del templo de Talía en esta ciudad, al que asistia, en otros tiempos, una concurrencia tan numerosa como distinguida.

No se han realizado, por fortuna, nuestros temores, y Dios sabe cuanto nosotros lo celebramos.

Una empresa inteligente y activa, venciendo toda clase de obstáculos y arrojando los mayores peligros, reunió una compañía por demás completa, preséntase á disputar los favores del público, harto inclinado á otra clase de espectáculos, con las mejores obras del repertorio antiguo y moderno, y consigue, en pocas noches, apoderarse del público, único dispensador de la gloria y del provecho en esa clase de lides de éxito tan inseguro.

Pasan por nuestra escena, quizás con mas rapidez de lo que conviene al arte, casi siempre reñido con las exigencias del público, ávido de conocer el mayor número de obras en las menos representaciones posibles. *El anillo*

*de hierro* de Zapata, de versificación tan galana como robusta; *Los comediantes de antaño* de Pina, aplaudida en todos los teatros; *Las campanas de Carrion* de Larra, uno de nuestros autores más populares; *El Barberillo de Lavapiés*, cuya celebridad de todos es conocida; *La Marsellesa* de Ramos Carrion, cuya letra ha valido á su autor los mayores aplausos, *Campanone* y *Adriana Angot* que juntan á su agradable argumento una música superior á la generalidad de producciones, y otras obras no menos dignas del elogio á que se han hecho acreedoras las que acabamos de enumerar.

¿Han logrado todas, la sancion y el aplauso del numeroso público que asiste á nuestro coliseo?

Seríamos injustos si censurásemos su ejecución, algunas veces descuidada, desigual otras, á causa de lo que hemos dicho anteriormente. En los teatros de ciudades de más importancia que la nuestra, muéstrase la crítica mas exigente, por qué la repetición de las obras concedè á los cantantes y á la orquesta el tiempo necesario para ensayar con el mayor detenimiento las producciones que se van poniendo en escena; pero aquí, acostumbrados y afanosos de conocer una obra nueva todas las noches, no tenemos derecho á exigir aquel ajuste, aquella precision, aquel colorido, que tanto contribuyen al éxito de las composiciones lírico-dramáticas.

Esto no obstante, cántase el *Anillo de hierro* con una discreción admirable: *Campanone*

es interpretado con el mayor acierto; *El barberillo de Lavapiés* consigue entusiasmar al público y en todas las otras puestas en escena, no solo no escasean los aplausos, sino que se hace preciso repetir varias piezas en las que los cantantes hacen alarde de su talento y de sus facultades.

Los coros y la orquesta contribuyen al mejor éxito y esto que aquellos, por falta de personal, no pueden hacer, en ocasiones, el efecto conseguirían y esta, por razones de todas conocidas, no puede estar á la altura en que se han colocado otras veces algunos de los profesores que la componen.

Apesar de todo, el conjunto merece nuestro aplauso.

El 23 al *Diario de Tarragona*.

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
51.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Campanone.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
51.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Un tesoro escondido.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 26 a *La Opinión*, pàgina 3

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funciones para hoy Domingo.  
Tarde: La zarzuela en tres actos «Adriano  
Angelo.»—A las tres.—A 2 rs.  
Noche: (17.º de abono).—La zarzuela  
en dos actos «Los papeles del Rey» y la zarzuela  
en un acto «Don Pompeyo en Carnaval.»—  
A las siete y media.—A 2 rs.  
Mañana.—Haber en ensayo para poner en  
pronto en escena las zarzuelas «Catalina»  
«Jugar con fuego» y «El secreto de una  
ma.»

El 31 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Nos extraña que por la empresa del Teatro se  
nos deje de pasar el anuncio de las funciones que  
se celebran en el mismo.

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
fuera de abono á beneficio de las provincias inun-  
dadas de Levante.  
La zarzuela en dos actos «Los diamantes de la  
Corona.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

L'1 de novembre es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
1.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Catalina.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «El gran  
Robinson.»  
A las tres.

El 2, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
2.º de abono.  
El drama fantástico en 7 actos «D. Juan Teno-  
rio.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «Los co-  
mediantes de antaño.»  
A las tres.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
3.º de abono.  
La zarzuela en 3 actos «Las hijas de Eva».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
5.º de abono.  
La zarzuela en 3 actos «La Marsellesa».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
6.º de abono.  
Beneficio del primer cornetin D. José Fernandez.—La zarzuela en 3 actos «El barberillo de Lavapiés». En el intermedio del segundo al tercer acto el beneficiado ejecutará las difíciles variaciones de cornetin del «Carnaval de Venecia.»

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
6.º de abono.  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «La Marsellesa».  
A las tres.  
Por la noche la zarzuela en tres actos «El secreto de una dama.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
8.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 2 actos «Los pages del rey».—La opcreta bufa «Il ferocci Romani.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
9.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 2 actos «Esperanza» y «La Soiré de Cachupin».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
10.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 2 actos «Las amazonas del Tormes» y «D. Pompeyo en Carnaval».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.



El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El diablo  
en el poder.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «Ca-  
talina».  
A las tres.

El 18, un text sobre la bona actuació de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Las dos últimas producciones puestas en escena por la compañía de zarzuela que actua en nuestro teatro han obtenido una esmerada interpretacion. En la zarzuela «El molinero de Subiza» alcanzaron aplausos las Sras. Alba y Lamarca, los Sres. Carbonell y Soler Catarineu y demás artistas que tomaron parte en el desempeño de la referida zarzuela. También los alcanzaron los mismos artistas y el bajo Sr. Gimenez en la representación de «El diablo en el poder». Los coros estuvieron algun tanto flojos.

---

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El relám-  
pago.»

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
1.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Las hijas  
de Eva.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
1.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 4 actos «Los Mad-  
ryares.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 22, funció a benefici de les famílies sense recursos i els obrers sense feina, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
16.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Un estu-  
diente en Salamanca.»  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

A la funci3n que tuvo lugar anoche en el Teatro principal organizada por la comisi3n de estudiantes de la Universidad de Barcelona para allegar recursos en favor de las familias desgraciadas de Murcia, Cambrils y de los obreros sin trabajo, acudi3 un regular nùmero de espectadores, siendo aplaudidos todos los artistas que tomaron parte en la ejecuci3n de la zarzuela «Los diamantes de la corona» y la mùsica del regimiento de Vizcaya, especialmente su director el Sr. Fernandez, que ejecut3 con el cornet3n las composiciones del programa de una manera brillante.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
17.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 4 cuadros «El Molinero de Subiza».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en 4 actos «Los Madgyares».  
A las tres.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
18.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 13 actos «Campanone».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
19.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Un estudiante en Salamanca».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
20.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El diablo en el poder».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**

Compañia de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
1.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 4 actos «La Traviata».  
Con motivo del matrimonio régio el teatro estara adornado é iluminado convenientemente.  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
2.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 4 actos «La Tra-  
viata».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en 4 actos «El moli-  
nero de Subiza».  
A las tres.

El 2 de desembre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
3.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El anillo  
de hierro».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
4.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El secre-  
to de una dama».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 4, una soprano i una mezzo farien actuacions amb la companyia de sarsuela que actuava al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Se encuentran en esta ciudad las distinguidas  
artistas Carolina Ferni, prima donna soprano y  
violinista, y su hermana Vicentina, mezzo-sopra-  
no, y como no dudamos que el público tendría el  
mayor gusto en oirlas, esperamos que la empresa  
de nuestro teatro empleará todos los medios para  
que den algunos conciertos en el mismo.

A última hora hemos sabido que la empresa del  
Teatro ha anunciado para el sábado una funcion en  
la que tomarán parte dichas artistas.

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
5.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 4 actos «La Tra-  
viata».  
A las siete y media.—Entrada 2 rs.

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
8.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El Jura-  
mento».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde la zarzuela en 3 actos «El anillo  
de hierro».  
A las tres.

L' 11, sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
11.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en un acto «D. Pom-  
peyo en Carnaval».—Ejercicios por la gran compa-  
ñía chino-americana y la opereta en un acto «Il fe-  
rocci Romani».  
A las ocho.—Entrada 3 rs.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
13.º de abono.

Por la noche, las zarzuelas en 3 actos «Estebanillo» y «Nadie se muere hasta que Dios quiere.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

Por la tarde la zarzuela en 4 actos «El Molinero de Zubiza.»

A las tres.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
17.º de abono.

Por la noche, la zarzuela en 2 actos «La criada».

Sonambulismo, magnetismo é hipnotismo por la señorita Elisa magnetizada por el doctor May.—La escritura misteriosa de sangre por la señorita Ida Mayer.—Por primera vez el niño de nueve años Italo presentará su portentosa estenografía de la memoria.

A las ocho.—Entrada 3 rs.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
17 de abono.

Por la noche, á beneficio del niño Italo, en el que tomará parte la real compañía italiana dirigida por el caballero E. Bosco.—Las zarzuelas en un acto «La soirée de Cachupin» y «Dorm».

A las ocho.—Entrada 3 rs.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
18 de abono.

Por la noche, las zarzuelas en 2 actos «El proceso del cancan» y «Nadie se muere hasta que Dios quiere».—El Sr. Alarcon pintará un cuadro en 5 minutos.

A las ocho.—Entrada 3 rs.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
1.º de abono.

Por la noche, la zarzuela en 4 actos «Rigoletto.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
2.º de abono.

Por la noche, la zarzuela en 4 actos «Rigoletto.»

A las ocho.—Entrada 3 rs.

Por la tarde la zarzuela en 2 actos «El proceso del can can» y «Dorm».

En ambas funciones tomará parte el Sr. Alarcon.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
3.<sup>a</sup> de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Los diamantes de la Corona.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 24 a *La Opinión*, pàgina 3

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (4.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en dos actos «El proceso del can-can.»  
—Dando fin con el estreno de la zarzuela cómica en un acto «Tres ruinas artísticas.»  
—A las ocho.—A 2 rs.  
*Nota:* Se está ensayándose para poner muy pronto en escena la zarzuela catalana en tres actos «Las cent doncellas.»

El 25, sota la capçalera “espectáculos”, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Funciones para hoy día de Navidad.*  
Tarde: La zarzuela en tres actos «El barbero de Lavapiés» y la zarzuela en un acto «El hombre es débil».—A las tres en punto.—A 2 reales.  
Noche: (5.<sup>a</sup> del cuarto abono).—La zarzuela en tres actos «Jugar con fuego».—A las ocho en punto.—A 2 reales.  
*Nota:* Se están ensayando para poner muy pronto en escena, las zarzuelas «Dos leones» y «Las cent doncellas.»

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (7.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en dos actos «Dos leones.»—La aplaudidísima zarzuela cómica en un acto «Tres ruinas artísticas.»—Dando fin con el terrorífico drama titulado «Atila».—A las ocho.—A 2 rs.

El 28, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
8.<sup>a</sup> de abono.  
Por la noche la zarzuela en 4 actos «Sueños de oro».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde, el drama «Intrigas de bastidores», la zarzuela «Llueven bofetones», la pieza «Se rogen firmas» y el sainete «Consecuencias de los b...., la enfermedad ó el hombre es débil.»

El 31 a *La Opinión*, pàgina 3

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (9.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «Los comediantes de Antaño.»—A las ocho.—A 2 rs.



Acabat el 1879 la companyia de sarsuela i òpera continua fent estada a Tarragona, a la vegada es fan les representacions teatrals de forma estable a l' Ateneu Tarragoní de la Classe Obrera.

1880

L'1 de gener de 1880 segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 5, es van representar,

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.  
Por la noche las zarzuelas en 2 actos «El postillon de la Rioja» y «La gallina ciega.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde, la zarzuela en 3 actos «Robinson»  
A las tres.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.  
Por la tarde, la zarzuela en 2 actos; «Marina» y la zarzuela en un acto «Primer jo.»  
En esta funcion se sortearán un pavo y una decena de billetes de la Casa Caridad de Barcelona.  
A las tres.  
Por la noche, la zarzuela en 4 actos «La Traviata».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.  
Por la tarde, la zarzuela «Los Madgyares.»  
Por la noche, la zarzuela «Jugar con fuego».

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
Por la noche, las zarzuelas «Sensitiva», «C. de L.» y «¡Dorm!»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
Por la noche, la zarzuela en tres actos «El anillo de hierro.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 10, a més de sarsuela es feien alguns balls de màscares a la ciutat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
Por la noche, la zarzuela en tres actos «Las cent doncellas.»  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

L'11 representaren, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
Por la tarde, la zarzuela en 4 actos «La Traviata.»  
Por la noche, la zarzuela en tres actos «Las cent doncellas.»

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
Por la noche, á beneficio de la señora Alba, las zarzuelas «Una vieja» y «Campanone».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 14 a *La Opinión* pàgina 4, es va escriure,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (20.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos «El valle de Andorra».—A las ocho en punto.—A 2 reales.  
*Nota:* Se abre el último abono de 20 funciones, bajo las mismas condiciones que los anteriores.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (1.<sup>a</sup> del quinto abono).—La zarzuela en tres actos «Un tesoro escondido».—A las ocho en punto.—A 2 reales.

El 16 al *Diario de Tarragona*, pàgina 4, es va publicar,

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.  
A beneficio del tenor José Carbonell, las zarzuelas «El postillon de la Rioja» y «Entre un mujer y el negro».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 17, hi aparegué una crònica sobre la funció del dia anterior i com havia cantat de bé el tenor, alhora que havia ofert la recaptació a l'associació l'Artesana, *La Opinión*, pàgina 4

Anoche tuvo lugar en el teatro el beneficio del tenor Sr. Carbonell, quien cantó con colorido y afinacion el papel que le correspondia en las zarzuelas puestas en escena y además una romanza de la ópera Fra-diávolo. Durante la representacion de la zarzuela «Entre mi mujer y el negro», exhibió el Sr. Carbonell varias aves de la zona tórrida y un chimpance que posee.  
La concurrencia al teatro fué bastante numerosa, siendo colmado de aplausos el beneficiado despues de cantar las principales piezas anunciadas.  
El beneficio lo dedicó el Sr. Carbonell al presidente y sócios de la sociedad «Artesana», los cuales, se nos dijo que hicieron un obsequio al artista.

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
3.º de abono.  
Por la noche, las zarzuelas «Marinas» y «Pascua  
Bailon».

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
4.º de abono.  
Por la tarde, la zarzuela bufa en 3 actos «Las  
cent doncellas».  
Por la noche, las zarzuelas «Un pleito», «Pas-  
cual Bailon» y «Entre mi mujer y el negro».

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
5.º de abono.  
A beneficio del Sr. Llorente, la zarzuela «El do-  
minó azul».

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
8.º de abono.  
A beneficio de la primera tiple D.ª Julia Lamar-  
ca. La zarzuela en dos actos «La cola del diablo» y  
la catalana «Si os plau per forsa».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
10.º de abono.  
Por la noche, la zarzuela en 3 actos «El dominó  
azúl».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde, la zarzuela en 2 actos «El jóven  
Telémaco» y «Si us plau per forsa».  
A las tres.  
El miércoles tendrá lugar el beneficio del primer  
bajo don José Gimenez.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
11.º de abono.  
A beneficio del primer bajo don José Gimenez  
las zarzuelas «La festa del barri» y «El último fi-  
gurin».

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.  
La zarzuela en 3 actos «Las cent doncellas».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
El viernes tendrá lugar el beneficio de la tiple  
D.ª Pilar Vidal de Gimenez.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13.º de abono.  
Las zarzuelas «La cola del diablo» y «La soirée de Cachupin».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Mañana tendrá lugar el beneficio de la tiple doña Pilar Vidal de Gimenez.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13.º de abono.  
Beneficio de la tiple doña Pilar Vidal de Gimenez  
Las zarzuelas «'L punt de las donas» y «Como el pez en el agua.»

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
15.º de abono.  
Las zarzuelas «Sensitiva» y «Bazar de novias».

L'1 de febrer s'anunciaren les funcions per dos dies, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
16.º de abono.  
Por noche la zarzuela en 4 actos «El molinero de Subiza».  
A las ocho.—Entrada 2 rs.  
Por la tarde las zarzuelas «La festa del barrio» y «La soirée de Cachupin».  
A las tres.  
Funciones para mañana.  
Por la tarde las zarzuelas «La cola del diablo» y «'L punt de las donas», y por la noche «La Traviata».

El 4 es va anunciar, funció a favor dels cobradors del teatre i una sarsuela en català, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

oy tendrá lugar en nuestro teatro principal la  
cion a beneficio de los cobradores Sres. Fer-  
dez y Queralt, que la empresa agradecida á los  
destos servicios que en el desempeño de sus  
gos han prestado durante la temporada cómica  
tenido á bien concederles. La obra que se pon-  
en escena es la preciosa [zarzuela «El relám-  
go» finalizando la funcion con la divertida pieza  
alana «Primer jó.»

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
18.º de abono.  
A beneficio de los cobradores Sres. Fernandez y  
Queralt.  
Por noche, la zarzuela en 3 actos «El relámpa-  
go» y la zarzuela «Primer jó».

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
19.º de abono.  
Por noche, la zarzuela catalana en 3 actos «La  
Guardiola.»

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
20.º de abono.  
A beneficio de los baritonos Sres. Jimenez y Ri-  
poll. Segunda representacion de la zarzuela cata-  
lana en 3 actos «La Guardiola.»

El 7 a *La Opinión*, pàgina 3, a la secció *espectáculos* hi hem trobat,

**GRAN SALON**

*de la calle del Trínquet Nou.*

Gran baile de máscaras para hoy sábado, á  
las diez de la noche.—Caballeros 4 rs.—Se-  
ñoras 4 cuartos.

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.—La zarzuela en un ac-  
to «Una vieja» y la zarzuela bufa-cómico-bai-  
lable «El proceso del can-can.»—A las siete.  
—A 2 rs.

*Nota.*—Los señores abonados podrán dis-  
frutar de sus localidades y entradas al precio  
de abono, durante los días de hoy y mañana.

El 8 es dóna notícia del regal que rebé el tenor i la companyia s'acomiadava de la  
ciutat amb sarsuela en català, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Funciones para hoy domingo.*

Tarde: La zarzuela en tres actos «La  
Guardiola.»—A las tres en punto.—A 2 rs.

Noche: La zarzuela en tres actos «La  
Guardiola» y la parodia en un acto «El ferocci  
romani.»—A las 8.—A 2 rs.

*Nota.*—A los señores que han sido abona-  
dos se les guardarán sus respectivas localida-  
des á precio de abono hasta la una de la tarde.

Ayer los señores abonados al palco proscenio número 2 de nuestro Teatro, obsequiaron al tenor señor Carbonell con una bonita petaca de plata, como recuerdo de las simpatías que ha sabido captarse durante la larga temporada que hemos tenido el gusto de escucharle.



La empresa de nuestro Teatro ha dispuesto, para las funciones de tarde y noche de hoy domingo, la representacion de la zarzuela catalana bufa «La guardiola.» La circunstancia de ser el despido de la compañía y el buen éxito que ha tenido dicha obra, toda ella sembrada de preciosos chistes y de escenas cómicas que continuamente producen la hilaridad en el público, nos mueven á recomendar á nuestros abonados que acudan al coliseo, en la seguridad de que se alegrarán de haber visto el espectáculo que por última vez se les ofrece en la presente temporada.

El 10, acabaren les representacions de sarsuela, però hi hagué altres activitats a fer: balls de màscares a diferents llocs de la ciutat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con las funciones puestas en escena el domingo, se despidió del público la compañía de zarzuela que con tanto acierto como unánime aplauso ha venido actuando en nuestro Teatro principal, quedando en clausura el coliseo, durante toda la cuaresma. Los artistas que en el mismo han venido trabajando, al abandonar esta poblacion, pueden llevarse la seguridad del buen recuerdo que entre nosotros dejan y los más vivísimos deseos de que podamos volverles á admirar en otra temporada.

Esta noche, habrá baile de máscaras en el Teatro principal, en «La Artesana,» «La Hortensia,» «El Ateneo» y «Las Delicias.» Cinco bailes de sociedad y dos públicos que por ser la última noche de la temporada de carnaval, es de creer estarán sumamente concurridos.

Finalment, el teatre Principal no va tancar perquè va arribar una companyia dramàtica per fer les seves representacions, iniciades el 15 de febrer i acabaren el 17 de maig. Sembla ser que a l'estiu el Principal restaria tancat altre cop. Com cada any, a l'Ateneu de la Classe Obrera es feren les temporades d'hivern i estiu amb balls i teatre. Sembla ser que des de mitjans de juny es va instal·lar una companyia dramàtica als Campos de Recreo tot i que la premsa local no en feu gaires referències més. S'hi estarien fins al setembre. Passades les festes de Santa Tecla on hi hagué balls, concerts i diferents activitats al Teatre Principal, arribà una companyia de declamació i ball per fer estada durant la temporada d'hivern, començaren a primers d'octubre i arribats al 31 de desembre encara actuaven a Tarragona.

## 1881

La companyia dramàtica que actuava al teatre Principal des de l'any anterior seguia fent representacions durant els mesos de gener, i febrer. En acabar les seves funcions

a Tarragona van ser contractats per actuar a Reus. Des del mes de març de 1881 començaren les representacions d'una companyia de sarsuela, que portava en cartell grans èxits del moment.

El 23 de febrer s'indicava a la premsa local que havia d'arribar una companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El sábado de la próxima semana parece que inaugurará las funciones la compañía de zarzuela que ha de actuar en nuestro Teatro durante la cuaresma y temporada de Pascua.

Los informes que tenemos de las partes que constituyen la compañía, son en extremo lisonjeros.

El 25 es parlava de la contractació de cantants per a la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En la lista de la compañía de zarzuela que debe actuar en el teatro principal de esta ciudad durante la temporada cuaresmal, hemos visto que se hallan contratados la primera tiple señora doña Emilia Rosales, el aplaudido tenor cómico D. Pedro Constanti y Maestro Director y concertador D. José M.<sup>a</sup> Lorente.

Oportunamente publicaremos la lista de la indicada compañía.

El 26 al *Diario de Tarragona* pàgina 6, apareixia aquest anunci:

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Se abre un abono por 30 únicas representaciones, que se dividirá en dos series de 15 funciones cada una.

*Primera serie.—15 funciones.*

Palcos proscenios, plateas y principales con 4 entradas, 460 rs.—Palcos plateas y principales con 4 id., 380.—Palcos segundos con 6 id., 280.—Lunetas de patio con entrada, 80.—Lunetas de galeria con id., 60.—Asientos fijos con id., 40.

El mateix dia però al diari *La Opinión*, pàgina 4, es parlava de la companyia, els espectacles previstos, preus i abonaments:

## ESPECTÁCULOS.

### TEATRO PRINCIPAL.

Lista de la compañía de zarzuela que ha de actuar desde el 5 de marzo al domingo de Ramos. Director artístico, don Francisco de Paula Sala. — Maestro concertador y director de orquesta, don José María Lorente. — Directores de escena, don Natalio Jordao y don Francisco Brú. — Primera tiple señorita doña Emilia Rosales. — Primer tenor, don Francisco Miró. — Otra primera tiple, señorita doña Isabel Llerens. — Segunda tiple, doña Mariquita Castañón. — Características, doña Concha Llorens y doña Josefa Palomares. — Partiquinas, doña Inesita Póg y doña Consuelo Gil. — Otro primer tenor, don Enrique Salces. — Primeros barítonos, don Francisco Brú y don Manuel Jovenet. — Tenor cómico, don Pedro Constantí. — Primer bajo, don Eduardo Español. — Característico, don Enrique Pérez. — Partiquinos, don José Gómez y don Antonio Siles. — Apuntadores, don Víctor Soria y don Enrique Lázaro. — Coros de ambos sexos.

Se abre un abono por 30 únicas representaciones, que se dividirá en dos series de 15 funciones cada una. — Primera serie, Palcos proscenios, con 4 entradas, 360 rs.; ídem principales con 4 id., 320; ídem plateas con 4 id., 300; ídem segundos con 6 id., 260; lunetas de patio con entrada, 60; ídem de galería con id., 50; Asientos fijos con id., 40; entrada general, 2.

Los señores abonados disfrutarán gratis de sus localidades en las funciones de tarde, solo pagando la entrada. Queda abierto el abono en el sitio y horas de costumbre, desde hoy á las diez de su mañana, hasta el 4 de marzo á las ocho de la noche.

Obras que se pondrán en escena: «Joaquín de Urbina», «La Abadía del Rosario», «El pañuelo de yerbas», «La tela de araña». Nuevas y de repertorio: «Comediantes de Antaños», «La conquista de Madrid», «Los diamantes de la corona», «El molinero de Subiza», «Anillo de hierro», «El secreto de una dama», «Una sacacada á tiempo», «Martá», «La dama de las camelias», «Campanones», «Marsellesa», «Giralda», «Madgyares», y otras. De grande aparato: «El salto del pasiego». — La empresa, *Francisco de P. Sala*.

El 5 de març, al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

## ESPECTÁCULOS.

### TEATRO.

Compañía de zarzuela. — Inauguración de la temporada. — Extraordinaria función para hoy y fuera de abono.

Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Campanones».

A las ocho en punto. — Entrada 2 reales.

El 6 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Extraordinarias funciones para hoy y fuera de abono.

Por la tarde.—La zarzuela en 3 actos «Campanone».

A las tres.—Entrada 2 rs.

Por la noche, la zarzuela en 3 actos «Los diamantes de la corona».

A las ocho en punto.—Entrada 2 reales.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—1.<sup>o</sup> de abono.

Por la noche.—Estreno de la zarzuela en 3 actos «El toque de ánimas».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 9 a *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL**

**COMPANÍA DE ZARZUELA.**

Funcion para hoy. (2.<sup>o</sup> de abono).—Única representacion de la zarzuela en dos actos, «Marina».—Por única vez la zarzuela en un acto, «El hombre es débil».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

*Notas.* Se suplica á los señores abonados, que presenten el billete de abono en la entrada, á fin de evitar abusos.

—En la presente semana se pondrán en escena las zarzuelas: «El anillo de hierro» y «El Diablo en el poder».

—En la semana próxima, estreno de la grande aparato, «El Salto del Pasiego.»

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—3.<sup>o</sup> de abono.

Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «El barberillo de Lavapiés».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 12 a *La Opinión* pàgina 4, apareix aquesta referència teatral,

**TEATRO PRINCIPAL**

**COMPANÍA DE ZARZUELA.**

Funcion para hoy. (4.<sup>o</sup> de abono).—Primera representacion de la zarzuela en tres actos, «El anillo de hierro».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

*Nota.*—Mañana domingo, por la tarde, última representacion de la aplaudida zarzuela en tres actos, «El barberillo de Lavapiés.»

El 13, diumenge, s'anunciaren dobles funcions, la d'aquell dia i la del dia següent,  
*Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

COMPANÍA DE ZARZUELA.

*Funciones extraordinarias para hoy Domingo.*

Tarde: Única representación de la tan acreditada zarzuela en tres actos, denominada: «El Barberillo de Lavapiés.»—A las tres.—A 2 reales.

Noche: Quinta de abono.—Primera representación de la celebrada zarzuela en tres actos, titulada: «El Diablo en el poder.»—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.  
*Nota.* Los señores abonados disfrutarán gratis de sus localidades en las funciones de tarde, pagando solo la entrada.

*Funcion para mañana Lunes.*

Sexta de abono.—Última representación de la preciosa zarzuela en tres actos, titulada: «El anillo de hierro.»—A las ocho y media en punto.—A dos reales.

El 15 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—7.<sup>a</sup> de abono.

Por la noche.—Las zarzuelas «Marina» y «Un pleito.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 16, dia de moda, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—8.<sup>a</sup> de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «Los comediantes de Antaño.»

Se obsequiará á las señoras y señoritas con un pequeño bouquet.

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 17 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de abono.

Por la noche.—La zarzuela en 2 actos «La gallina ciega y «El matrimonio.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 18 no hi hagué funció, però s'indica que el dia de *moda* anaren poques senyores i senyoretetes, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En la funcion de moda que tuvo lugar anteanoche en nuestro Teatro se regalaron bonitos ramos de flores á las señoras y señoritas que concurrieron á la misma. A pasar de ello, la concurrencia del bello sexo no fué mas que regular, aun cuando casi todas las localidades estaban ocupadas.

El 19 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—10 de abono.

Por la noche.—La zarzuela de gran espectáculo en 4 actos «El salto del Pasiego.»

A las ocho y media.—Entrada 3 reales.



El 20 de 1881 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
11 de abono.  
Por la noche.—La zarzuela de gran espectáculo en 4 actos «El salto del Pasiego».  
A las ocho y media.—Entrada 3 reales.  
Por la tarde.—Las zarzuelas «La gallina ciega»,  
«El matrimonio» y «El hombre es débil».  
A las tres.—Entrada 2 rs.

El 22 aparegué un nou anunci de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13 de abono.  
Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «Campañone».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 24 s'acabava el primer abonament i arribaren nous cantants, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
última de abono.  
Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «Las hijas de Eva».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
La empresa de este Teatro, deseosa de complacer á sus constantes favorecedores, ha contratado, sin reparar en sacrificio de ningun género, á la primera tiple D.<sup>a</sup> Josefa Mateu, y al primer barítono cómico D. Conrado Colomé, tan aplaudidos en los públicos de Barcelona y la Habana. Harán su debut en las primeras funciones de la 2.<sup>a</sup> série de abono.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
1.<sup>a</sup> de abono.  
Por la noche.—La zarzuela en 4 actos «El salto del Pasiego».  
A las ocho y media.—Entrada 3 reales.  
Por la tarde.—La zarzuela en 3 actos «Los comediantes de Antaño».  
A las tres.—Entrada 2 rs.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
5 de abono.  
Por la noche.—Estreno de la zarzuela en 3 actos «La marsellesa».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 30 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
6 de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche.—Estreno de la zarzuela en 3 actos  
«Un tesoro escondido».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Se obsequiará a las señoras y señoritas con un  
pequeño bouquet.

El 2 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
**TEATRO.**

A beneficio del primer tenor D. Francisco Miró  
I que tiene el honor de dedicarlo al «Circulo de  
Tarragona».

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
8 de abono.

Por la noche.—Las zarzuelas «El relámpago» y  
«Quitot hu vol...» y la romanza de tenor en la zar-  
zuela «La conquista de Madrid».

A las ocho y media.—Entrada 3 reales.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
9 de abono.

Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «La mar-  
sellesa».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Por la tarde.—La zarzuela en 3 actos «Robin-  
son».

A las tres.—Entrada 2 rs.

Mañana «El Salto del Pasiego».—A DOS reales.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
10 de abono.

Por la noche.—Las zarzuelas «La gallina ciega»  
y «Dos carboners».

§ A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
11 de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche.—Estreno de la zarzuela en cuatro  
actos «La Traviata».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 7 es representà, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12 de abono.

A beneficio de la aplaudida primera tiple doña Emilia Rosales.

Por la noche.—Estreno de la zarzuela en tres actos «La conquista de Madrid.»

En el intermedio del segundo acto la beneficiada cantará el rondó de «Campanone».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13 de abono.

A beneficio del tenor cómico D. Pedro Constantí.

Por la noche.—La zarzuela en tres actos «Robinson».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
15 de abono.

Por la noche.—La zarzuela en tres actos «La conquista de Madrid».—«Las campanetas»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Por la tarde.—La zarzuela en 4 actos «El Salto del Pasiego».

A las tres.—Entrada 2 rs.

El 14 es publicava a *La Opinión* pàgina 4, que s'havien contractat cantants nous,

Además del tenor cómico señor Zavala, la empresa del Teatro ha contratado al aplaudido barítono don Jaime Ripoll y á su esposa la primera tiple doña Julia Lamarca, hallándose en tratos con dos notabilidades artísticas. El señor Ripoll debutará el domingo ó lunes próximos, con la tan celebrada zarzuela «Jugar con fuego»

El 17, funcions extraordinàries amb preus, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPAÑÍA DE ZARZUELA.

Funciones extraordinarias para hoy domingo.

\* Tarde: Única representación en la presente serie de abono, de la aplaudida zarzuela de grande aparato en cuatro actos, titulada: «Los Madgyares.»—A dos reales.—A las tres.

Noche: (1.ª de abono.) Primera representación de la aplaudidísima zarzuela en tres actos, «Jugar con fuego».—La zarzuela en un acto, «Pascual Bailón».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

Nota: Se suplica á los señores abonados pasen por la puerta principal del teatro, provistos de su correspondiente entrada.

—El lunes, segundo dia de Pasqua, segunda de abono, primera representación de la zarzuela de aparato, «El molinero de Subiza.»

—Para la presente semana, con auencia de las primeras autoridades, se prepara una extraordinaria funcion á beneficio de los inuadados de Sevilla.

El 20 al *Diario de Tarragona*, un altre dia de la moda, pàgina 6

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
3 de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche.—Debut de la tiple Sra. Lamarca  
La zarzuela en tres actos «El Juramento».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 21 estava en cartell a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
4 de abono.

Por la noche.—La zarzuela en 2 actos «Luz y  
sombra».—La zarzuela en un acto «El último fi-  
gurin».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**

A beneficio de los inundados de Sevilla.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
fuera de abono.

Por la noche.—La zarzuela de gran aparato en  
4 actos «El molinero de Subiza».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
5 de abono.

Por la noche.—La zarzuela de gran aparato en  
4 actos «El Salto del Pasiego».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 24 l a *La Opinión*, pàgina 5, unció extraordinària, a més s'anunciava que s'inaugurarien els salons del Círculo de Tarragona,

**ESPECTÁCULOS.**

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPañÍA DE ZARZUELA.**

*Funcion extraordinaria para hoy domingo.*

Tarde: A petición de un gran número de  
concurrentes que no les fué posible asistir á  
las representaciones que se dan por las no-  
ches, y no pudieron adquirir localidades la  
pasada funcion de tarde en que se ejecutó  
dicha obra, se pondrá por última vez ir-  
remisiblemente la zarzuela de grande aparato  
en cuatro actos y ocho cuadros titulada, «El  
salto del pasiego.» Títulos de los cuadros. 1.º  
Camino del calvario.—2.º La eleccion de no-  
driza.—3.º El reloj de música.—4.º Al bordé  
del abismo.—5.º El wals del falso honor.—  
6.º La fuente de los avellanos.—7.º Infrac-  
ganti.—8.º El dia de la justicia. El precio  
de la entrada general 2 reales.—A las ocho  
y media.

Noch. El lunes habrá funcion, á fin de dar  
lugar á la inauguracion de los salones del  
«Círculo de Tarragona» que tendrá lugar el  
mártes próximo.

El 27, *La Opinión*, pàgina 4, es parlava de la funció al Principal,

**COMPañÍA DE ZARZUELA.**

Funcion para hoy (7.º de abono).—*Dia  
de moda.*—Círculo de Tarragona.—A benefi-  
cio de la tiple señorita doña Isabel Llorens.—  
Entreno de la popular zarzuela en tres actos,  
«Adriano Angoto».—A dos reales.—A las ocho  
y media.

El 28 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
8 de abono.  
Por la noche.—La zarzuela en 3 actos «El valle  
de Andorra.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 4 de maig apareix l'avís que Pablo Sarasate (1844–1908), navarrès i gran virtuós del violí i al cim del seu èxit professional, actuaria al Principal de Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Estraordinaria funcion para hoy y fuera de abono en la que tomará parte el eminente violinista español Sr. Sarasate.  
Acto primero de la aplaudida zarzuela «Marina».—Se presentará el violinista Sr. Sarasate, acompañado del pianista Sr. Soldschanitt, á ejecutar las piezas siguientes:  
1.º Fantasia apasionada «Vienitemps».—2.º Nocturno «Chopin».—3.º Baile de las Brujas «Paz-zynio».  
Acto segundo de la zarzuela denominada «Marina».—Se volverá á presentar el Sr. Sarasate á tocar las piezas siguientes:  
1.º Romanza española.—2.º Habanera.—3.º Fantasia del Faust, todas del Sr. Sarasate.  
Precios: Palcos proscenios sin entrada 100 rs.—Id. plateas y principales sin id. 50 id.—Id. segundos sin id. 40 id.—Butaca con entrada 20 id.—Id. de galería con id. 12 id.—Asientos fijos con id. 8 id.—Entrada general 4 id.  
A las ocho y media en punto.

El 6 a *La Opinión* pàgina 5, es va representar,

**TEATRO PRINCIPAL**  
COMPAÑÍA DE ZARZUELA.  
Funcion para hoy.—(14.º de abono).—Última representacion de la zarzuela en tres actos, «Los diamantes de la corona».—A dos reales.—A las ocho y media.

El 7 de maig al *Diario de Tarragona* pàgina 6, es va escriure sobre els Campos

Se nos ha dicho que la empresa de nuestro teatro está gestionando para habilitar el de los Campos de recreo y dar algunas funciones de zarzuela durante la temporada de verano.

El 8, acabava la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO.**  
Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
Fuera de abono.  
A beneficio del primer baritono Sr. Ripoll.  
Por la noche.—La zarzuela en 4 actos «El salto del Pasiego.»—Romanza de baritono «Madre mia» escrita espresamente para el beneficiado.  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Por la tarde.—A las tres.—La zarzuela en 4 actos «El Salto del Pasiego».  
Entrada 2 rs.

Hoy termina sus compromisos la compañía de zarzuela que durante esta última temporada ha funcionado en nuestro teatro principal.



De moment, s'han acabat les funcions de sarsuela a Tarragona. Des de finals de maig i el mes de juny actuà al Principal una companyia dramàtica amb cos de ball. El 30 de juny es va inaugurar a la Rambla San Juan el teatre de fusta desmuntable Teatro Variedades propietat del Café Variedades. Des del començament, els seus amos hi feren actuar companyies dramàtiques i de sarsuela com la de la seva inauguració que alternà les dues coses, un motiu més de preocupació per als dos grans teatres de la ciutat.

El 5 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía dirigida por D. Vicente Jordan.—Funcion para hoy.—1.º de abono.  
Por la noche, la comedia en 3 actos «El forastero».—La zarzuela «El hombre es débil».  
A las nueve.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía dirigida por D. Vicente Jordan.—Funciones para hoy.—5.º de abono.  
Por la noche, la comedia en 2 actos «Els besons de Sedavi».—La zarzuela «El lucero del alba».  
A las nueve.—Precios de costumbre.  
Por la tarde, á las cuatro, la comedia en 2 actos «Levantar muertos».—La zarzuela «El hombre es débil».

El 14 segons *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de don Vicente R. Jordan.  
Funcion de moda para hoy (8.º de abono).  
—La comedia en un acto, «En el cuarto de mi mujer», la comedia en un acto, «No mateis al alcalde» y la zarzuela «Fuego en guerrillas».—A las nueve.—Precios de costumbre.  
Nota. La banda del regimiento de Guipúzcoa, dirigida por el aventajado maestro don Vicente Vitoria, amenizará los intermedios con escogidas piezas.

El mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 6 s'hi escrigué, que la Variedades s'hi faria una "funció de moda"

Conforme verán nuestros lectores en la seccion de espectáculos, esta noche tendrá lugar en el teatro de Variedades una escogida funcion de moda. En dicha funcion se obsequiará á las señoras con elegantes bouquets procedentes de los jardines de Valencia.

Segun tenemos entendido la sociedad «La Abeja» ha adquirido todas las decoraciones y demás efectos de la sociedad «Cervantes», así como los asientos del teatro de los Campos de Recreo, con objeto de dar algunas funciones dramáticas en un teatrillo construido al efecto. Dicha sociedad piensa inaugurar las funciones el día de San Magín.

El 21 al Teatro Variedades, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía dirigida por D. Vicente Jordan.—Funciones para hoy.—12.º de abono.

*Día de moda.*

Por la noche, el precioso drama en 3 actos «El gran galeoto».—La divertida zarzuela «La salsa de Aniceta.»

A las nueve.—Precios de costumbre.

A todas las señoras se las obsequiará con un ramo de flores.

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía dirigida por D. Vicente Jordan.—Funciones para hoy.—13.º de abono.

Por la noche, la preciosa comedia en 3 actos «El rey de bastos».—La divertida zarzuela «Picío, Adán y Compañía.»

A las nueve.—Precios de costumbre.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía dirigida por D. Vicente Jordan.—Funciones para hoy.—14.º de abono.

Por la noche, la preciosa comedia en 2 actos «Els besons de Sedavi».—La divertida zarzuela «Picío, Adán y Compañía.»

A las nueve.—Precios de costumbre.

Por la tarde, á las cuatro, las comedias en un acto «La sogra de Castañola» y «Ya pareció aquello».—El disparate cómico «La huelga de las mujeres».

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Sabemos que con el objeto de reformar la compañía actual por una de zarzuela ha salido ayer un comisionado á contratar los artistas que han de trabajar en el lindo teatro de Variedades.

Las funciones se han suspendido hasta el próximo sábado, día en que ya se encontrarán en esta ciudad todos los artistas para empezar á poner en escena zarzuelas muy del agrado de este público.

El 31 informacions sobre la nova companyia del Variedades, a més de les actuacions que es farien al Cafè Clarà, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Esta noche la brillante música del regimiento de Guipúzcoa amenizará los entreactos en el teatro de Variedades, ejecutando algunas piezas de su escogido repertorio.

La nueva compañía lírico-dramática que hará su debut hoy en el teatro de Variedades, se compone de los artistas siguientes:

Primera tiple, Srta. D.<sup>a</sup> Amparo Bellido.—Tiple genérica, Srta. D.<sup>a</sup> Teresa Bellido.—Tiple genérica, D.<sup>a</sup> Pascuala Todo.—Dama jóven, Srta. D.<sup>a</sup> Salvadora Huertas.—Característica, D.<sup>a</sup> Joaquina Samaniego.—Tenor cómico y director de escena, Don Rafael Bolumar.—Primer tenor, D. Timoteo Amorós.—Primer barítono, D. Vicente Carbonell.—Bajo cantante, D. José Lloveras.—Primer galán y director en sus funciones, D. Antonio Esteve.—Galán jóven, D. Pedro Esteve.—Para papeles de ca-

rácter, D. Francisco Huertas.—Apuntadores, Don Ricardo Aparicio y D. José Andreu.—Representante de la empresa, D. José Lloveras Olivé.—Maestro-director, D. José Plá.

La empresa está en tratos con el distinguido tenor D. Andrés S. Dalmau, para conseguir poner en escena con el apoyo de tan aventajado artista, dos ó tres zarzuelas de espectáculo, á cuyo efecto también se están organizando coros de señoras y de caballeros.

En el salon Clarà tendrá lugar esta noche el acostumbrado concierto, bajo el siguiente programa:

- 1.<sup>o</sup> Sinfonia.
- 2.<sup>o</sup> Aria de tenor de la ópera «Ebreá».
- 3.<sup>o</sup> Duo de tiple y barítono de la «Traviata».
- 4.<sup>o</sup> Duo de tiple y tenor del «Rigoletto».
- 5.<sup>o</sup> Romanza de barítono de la ópera «Atila».
- 6.<sup>o</sup> Terceto de la ópera «Lucrecia».

El 2 d'agost, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—17.<sup>a</sup> de abono.

Por la noche, la comedia en un acto «¡Pobres mujeres!».—La zarzuela en 2 actos «La gallina ciega.»

A las nueve.—Entrada general 1 real y 1½.

El 4, animació inusual a la Rambla de San Juan entre la sarsuela del Variedades i el concert del Cafè Clarà que estava prop, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

*Día de moda.*

Gran funcion para hoy.—18.<sup>a</sup> de abono.

Por la noche, el drama en un acto «Denda de sangre».—Las zarzuelas en un acto «Recuerdos de gloria» y «Picio, Adán y Compañía».

A las nueve.—Entrada general 2 rs.

A todas las señoras se las obsequiará con un ramo de flores.

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

Anteanoche la rambla de San Juan hubo de convertirse en un semillero de diversiones. Desde el paseo se oían perfectamente los números de música de la zarzuela «La gallina ciega» puesta en escena en el teatro de Variedades; en el café del Sr. Clará tenía lugar el concierto anunciado, deteniendo en mitad de la rambla á los que se paseaban para oír las piezas de ópera señaladas en el programa; en los intermedios del concierto dos sujetos, sentados en las sillas, ejecutaron con una bandurria y una guitarra varios trozos de música con notable maestría, y para final de fiesta, hubo serenata dada por una orquesta de Vilafranca, que de paso se dirigía á Vilaseca, en obsequio á las simpatías... que los músicos deben tener al Sr. Torres (D. Pedro Antonio.)

En fin, cualquiera que sea el motivo de la serenata, nos alegramos de que el público pasara con distraccion aquella velada.

En el salon Clará tendrá lugar esta noche el acostumbrado concierto, bajo el siguiente programa:

- 1.º Sinfonía.
- 2.º Romanza de tenor de la ópera «Hugonotes.»
- 3.º Duo de tiple y baritono de la ópera «Lucia.»
- 4.º Cavatina de tiple de la ópera «Atila».
- 5.º Romanza de baritono «Tormera» de Tito Mattei.
- 6.º Duo de tiple y tenor de la ópera «Atila».

El 5, assajos al teatret de la Rambla, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Se está ensayando para poner en escena en el Teatro de Variedades la chistosísima zarzuela en un acto que tanto ha llamado la atencion en las cuarenta y cuatro representaciones consecutivas, cuando se estrenó en Valencia por el actor cómico señor Bolamar, cuyo título es «La comedianta Rufina».

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—20.º de abono.

Por la noche, la zarzuela en 2 actos «La gallina ciega» y la en un acto «La comedianta Rufina.»

A las nueve.—Entrada general 2 rs.

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

Por la tarde, á las cuatro, las comedias en un acto «¡Pobres mujeres!» y «Un beso».—Las zarzuelas en un acto «Un caballero particular» y «La salsa de Aniceta».

Entrada general un real y medio.

El 9, molta gent es distrau a la fresca sentit sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

A las funciones que tuvieron lugar anteayer en el teatro de Variedades acudió numerosa concurrencia que aplaudió en diferentes escenas á los artistas que tomaron parte en ellas, distinguiéndose las Srtas. Teresa Bellido y Huertas y los señores Bolamar, Lloberas y Esteve.

—  
TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—21.<sup>o</sup> de abono.  
Por la noche, la comedia en 3 actos «Del enemigo el consejo».—La zarzuela «Tocar el violon.»  
A las nueve.—Entrada general 1 1/2 rs.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—22.<sup>o</sup> de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche, las zarzuelas en un acto «El niño» «Monomania musical» y «Qui fugide Deu corre de vaes».

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

A todas las señoras se las obsequiará con un ramo de flores.

A las nueve.—Entrada general 2 rs.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—22.<sup>o</sup> de abono.

Por la noche, la zarzuela en un acto «Un caballero particular».—Primera representacion de la zarzuela en dos actos «Entre mi mujer y el negro».

A las nueve.—Entrada general 1 1/2 rs.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

—  
TEATRO DE VARIEDADES.

Grandes funciones para hoy.—24.<sup>o</sup> de abono.

Por la noche, la zarzuela en dos actos «Entre mi mujer y el negro».—La comedia en un acto «Misericordia y compañía».

A las nueve.—Entrada general 2 rs.

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

Por la tarde, á las cuatro, las zarzuelas en un acto «Tocar el violon», «El niño» y «¡Carracual!»

Entrada general un real y medio.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Gran funcion para hoy.—24.<sup>o</sup> de abono.

*Dia de moda.*

Por la noche, la comedia en un acto «Lluvia de oro».—La zarzuela en un acto «La comedianta Rufina».—En este intermedio exhibirá sus arriesgados trabajos de equilibrio el célebre indio Escallaw.—La zarzuela en un acto «La salsa de Aniceta».

Los entreactos serán amenizados por la música de Guipúzcoa.

A todas las señoras se las obsequiará con un ramo de flores.

A las nueve.—Entrada general 2 rs.



El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Funciones para hoy.—28.º de abono.  
Por la noche, el drama en un acto «Las mantanzas de Oran.—«C. de L.»—«Monomania musical».—Intermedio del célebre indio Escallaw.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Funciones para hoy.—29.º de abono.  
Por la tarde, el drama en un acto «Las mantanzas de Oran.—«C. de L.»—«El Trovador».—Intermedio del célebre indio Escallaw.  
Entrada general un real y medio.  
Por la noche, la zarzuela en dos actos «Dos leones».—«Picio, Adan y compañía».—Intermedio por el indio Escallaw.  
A las nueve.—Entrada general 2 rs.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Funciones para hoy.—Última de abono.  
*Día de moda.*  
Por la noche, la zarzuela en un acto «El hombre es débil».—La comedia en un acto «Les criaes».—La zarzuela «Una vieja».  
A todas las señoras se las obsequiará con un ramo de flores.  
A las nueve.—Entrada general 2 rs.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Funciones para hoy en la que tomarán parte la tiple Sra. Rodríguez y el tenor Sr. Dalman.  
Por la noche, las zarzuelas «El niño», «Un pleito» y «La colegiala».  
A las nueve.—Entrada general 2 rs.  
Por la tarde, la zarzuela en un acto «El hombre es débil».—La comedia en un acto «Les criaes».—La zarzuela «Una vieja».  
Entrada general un real y medio.

Aquest dia va ser l'última representació de la companyia valenciana al nou Teatro Variedades de la Rambla San Juan, que va funcionar tot l'estiu sense aturador i amb força èxit. Cap notícia dels Campos o del Principal en tots aquests mesos. Aquest fet fa pensar que les coses als Campos s'apropaven a un cert precipici que acabaria amb el seu tancament uns anys després. El 18 de setembre al diari *La Opinión*, pàgina 4, s'escrigué sobre una companyia romana d'òpera i ball,

Manana debutará en el Teatro de Variedades la compañía de jóvenes romanos de opereta y baile, que dirige el Sig. Pietro Cecchini, la cual tantos elogios ha merecido así de la prensa de Barcelona como del numeroso público que asista á las funciones, que tenían lugar en uno de los coliseos de aquella capital. La componen unos 17 artistas de ambos sexos, con sus correspondientes coros, además de un excelente cuerpo coreográfico. Las operetas que ponen en escena son: «La feste di Roma, Meopatacca, Pipelet, Giroffé-Giroffá, Crispino é la Comare, La figlia di Madama Angot, Il barbiere di Siviglia» y otras. Y su repertorio de baile: «Il gondoliere, Fanny, La Saltarina en España, M. Lepps en Nápoli» y otros.

El mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

TEATRO DE VARIEDADES.

Estraordinaria funcion para hoy por la compañía de gimnastas dirigido por D. Marianini Lanzoni, panderista sin rival hasta hoy en Europa.

Juegos de prestidigitacion, fuerzas sansonales, verso, canto y caballos amaestrados.

A las ocho.—Entrada 2 rs.

Compañía Romana.—Fncion para mañana lunes.—Debut de la compañía.—La òpera en 3 actos, «Crispino e la comare».—El gran baile en 1 acto y 3 cuadros titulado «Fany», tomando parte la 1.ª pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

Se despachan localidades en contaduria.

A las 8 y media.—Entrada 2 reales.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía Romana.—Fncion para hoy.—Debut de la compañía.—La òpera en 3 actos «Crispino e la comare».—El gran baile en un acto y tres cuadros titulado «Fany» tomando parte la primera pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

A las 8 y media.—Entrada 2 reales.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía Romana.—Fncion para hoy.—La òpera en 3 actos «il barbiere de Siviglia».—El gran baile en un acto y tres cuadros titulado «Mr. Lips in Nápoles» tomando parte la primera pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

A las 8.—Entrada 2 reales.

El 29 es publicà a *La Opinió*n , pàgina 4, que la funció del dia anterior s'havia fet al Principal i no al Variedades com s'havia dit,

Anoche tuvo efecto en el Teatro principal, y no en el de Variedades como estaba anunciado, la funcion á beneficio de la primera tiple de la compañía de jóvenes romanos, señorita Pepita García Thompson. Tanto el señor Perez Cabre-ro, director de la compañía, como los señores Benavides, Granada, Meyer y Plá, pusieron una vez más de manifiesto lo mucho que valen como artistas al ejecutar, en sus respectivos instrumentos con el más delicado estilo y perfecta interpretacion las difíciles piezas de música clásica que tanto captivaron la atencion del numeroso auditorio; mereciendo todos, lo mismo que la beneficiada en la parte que cantó,

y su hermana la distinguida pianista señorita Elisa, justos y sinceros plácemes.

El 30 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía Romana.—Fncion para hoy.—La òpera en 3 actos «La figlia de Madama Angot».—El gran baile en un acto y tres cuadros titulado «Fanny» tomando parte la primera pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

A las 8.—Entrada 2 reales.

L'1 d'octubre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañia Romana.—Fncion para hoy.—La ópera en 3 actos «Crispino e la Comare».—El gran baile en un acto y tres cuadros titulado «Fanny» tomando parte la primera pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

A las 8.—Entrada 2 reales.

El 2, s'anuncià la que seria l'última sessió operística, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Detrás del Teatro de Variedades existe un gran monton de grava que, segun tenemos entendido, fué depositada en aquel punto por la brigada municipal, para engravar todo el paseo de la nueva Rambla de San Juan pasadas las fiestas de Sta. Tecla, pero hasta el presente no hemos visto que se practicara trabajo alguno para llevar á cabo dicha operacion.

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañia Romana.—Fncion para hoy.—La ópera en 3 actos «Pipelet».—El gran baile en un acto y tres cuadros titulado «Fanny» tomando parte la primera pareja Pucci-Paulucci y cuerpo coreográfico.

A las 8.—Entrada 2 reales.

Por la tarde los cuadros segundo y último «Crispino» y los bailes «Mr. Lipps in Nápolis» y «Fanny.»

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En el Teatro principal se están pintando y adornando de nuevo los palcos de platea.

Anteanoche llegó á esta ciudad la compañía de declamacion que ha de actuar en dicho coliseo durante la presente temporada cómica, cuyo debut, segun tenemos entendido, se verificará el próximo sábado.

El 4 aparegué a la premsa local, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Segun tenemos entendido, la comision de las obras de ensanche del Ayuntamiento ha resuelto tomar parte activa para la pronta terminacion de las obras de la nueva rambla de San Juan, por cuyo motivo debe desaparecer dentro de pocos dias

el teatro de Variedades. Tambien se ha ocupado de los estudios practicados para establecer una plaza de abastos en el sitio donde se hallaba edificado el Seminario conciliar.

A partir d'aquest dia es veu el final d'un nou teatre que degut a la pressió urbanística per engrandir Tarragona fa desaparèixer un intent diversificador que millorà la posició i l'ubicació del públic local, per accedir a un teatre molt més cèntric que no pas els *Campos de Recreo*. El mateix dia també es va presentar el llistat de la companyia dramàtica que actuaria fins a finals de 1881, des del dia 8 d'octubre, tot i que van endarrerir la seva estrena fins al 15 del mateix mes degut a problemes logístics. Al llarg de l'any 1881 no hem trobat cap informació sobre els Campos de Recreo.

1882

La companyia dramàtica que havia començat les seves actuacions l'octubre de 1881, seguia actuant al teatre Principal durant el mes de gener. Al mes de febrer hi va haver-hi concerts i l'inici de la temporada de balls de màscares. El 22 de febrer apareix la primera notícia sobre la companyia de sarsuela que actuarà al Principal en dates properes, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Lista de la compañía de zarzuela que ha de actuar en el Teatro principal durante la temporada de Cuaresma.

Representante de la empresa, D. José Useres.  
 Maestro concertador y director, de orquesta, don Vicente Rodrigo.  
 Director de escena, D. Pedro Constantí.  
 Primer tiple absoluta, D.<sup>a</sup> María Pizarro.  
 Otra primera tiple, D.<sup>a</sup> Julia Lamarca.  
 Característica, D.<sup>a</sup> Adela Martín.  
 Tiple cómica, D.<sup>a</sup> Matilde Espinosa.  
 Primer tenor, D. José Carbonell.  
 Primer barítono, D. Jaime Ripoll.  
 Tenor cómico, D. Pedro Constantí.  
 Segundo barítono, D. José Rodrigo.  
 Primer bajo sério, D. José Giménez.  
 Segundo bajo, D. Miguel Jové.  
 Bajo genérico, D. Pedro Montagut.  
 Partiquinas, Sta. Enriqueta Baudina y señorita Lorenza Sanchez.  
 Partiquinos, D. José Gomez y D. Antonio Mas.  
 Archivero, D. Luis Carbonell.—Apuntadores, D. José Lloberas y D. Enrique Lázaro.—Sastrería, Sras. Font y del Arbol.  
 Catorce coristas de ambos sexos.

El mateix dia 22 es feia l'últim ball de màscares abans de quaresma segons la premsa local. A més es va publicar aquesta informació sobre el repertori que duia la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de zarzuela que ha de actuar en el Teatro principal durante la temporada de Cuaresma, pondrá en escena las nuevas zarzuelas «El sacristan de San Justo», «Entre el alcalde y el rey», «La tela de Araña», «Mis dos mujeres» y la de gran espectáculo «Los sobrinos del capitán Grant».

El abono queda abierto en la contaduría del Teatro en los días 22, 23 y 24, desde las diez de la mañana hasta las ocho de la noche.

Dicha compañía hará su debut el sábado próximo.

El 25 segons *La Opinión*, pàgina 4

#### TEATRO PRINCIPAL.

##### Compañía de zarzuela.

Inauguración de la temporada.—Función para hoy (1.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en escena la preciosa zarzuela, nueva en este teatro, «El sacristan de San Justo».—A las ocho y media.—Precios de costumbre.

*Nota.* El abono se pagará por 15 funciones al empezar temporada y las otras 15 á la mitad.

El 26, *La Opinión*, pàgina 4,

Mañana lunes, 2.<sup>o</sup> de abono, se pondrá en escena la preciosa zarzuela, nueva en este teatro, «El sacristán de San Justo».

El 28 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 3.<sup>o</sup> de abono.  
Las zarzuelas «Marina» y «Ficío, Adán y Compañía.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

L'1 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 4.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en 3 actos «Entre el alcalde y el rey.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 2, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 4.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en 3 actos «Entre el alcalde y el rey.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 6.<sup>o</sup> de abono.  
1.<sup>o</sup> representación de la grandiosa zarzuela en cuatro actos y 22 cuadros, «Los sobrinos del capitán Grant», para la cual se han pintado seis decoraciones nuevas y confeccionado un lujoso y completo vestuario.  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Grandes funciones para hoy. — 7.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en 3 actos «El sacristán de San Justo.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.  
Por la tarde, la zarzuela en 3 actos «Los diamantes de la corona.»  
A las tres y media. — Entrada 2 reales.  
Gran función para mañana lunes.  
2.<sup>o</sup> representación de la grandiosa zarzuela en cuatro actos y 22 cuadros, «Los sobrinos del capitán Grant», para la cual se han pintado seis decoraciones nuevas y confeccionado un lujoso y completo vestuario.

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 9.<sup>o</sup> de abono.  
Las zarzuelas «Tela de araña» y «El lucero del alba.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.



El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— Fuera de abono.  
3.<sup>a</sup> representación de la grandiosa zarzuela en cuatro actos y 22 cuadros, «Los sobrinos del capitán Grant», para la cual se han pintado seis decoraciones nuevas y confeccionado un lujo y completo vestuario.  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 10 de abono.  
La zarzuela en tres actos «Las hijas de Eva».  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

L'11, segons *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**

Función para hoy, (11 de abono.) — Cuarta representación de la magnífica zarzuela novela cómica-lírica-dramática en cuatro actos «Los sobrinos del capitán Grant». — A las ocho y media.  
— Entrada dos reales.

El 14 torna a reparèixer informació d'espectacles a la premsa local, *La Opinión*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Función para hoy, 14 de abono. — La zarzuela en tres actos «Mis dos mujeres». — A las ocho y media. — Precios de costumbre.

El 15, *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**

Función para hoy, 15 de abono. — La zarzuela en tres actos «El juramento». — A las ocho y media. — Precios de costumbre.

El 16 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7 s'anunciava,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 16 de abono.  
La zarzuela en tres actos «El Sacristan de San Justo» y el sainete lírico en un acto «La canción de la Lola.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.  
— 17 de abono.  
La zarzuela en tres actos «El secreto de una dama».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota: Se está ensayando para la próxima semana la grandiosa zarzuela en 3 actos, divididos en 11 cuadros, «La guerra santa».

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.  
— 20 de abono.  
La zarzuela en tres actos «Las hijas de Eva».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota: Se está ensayando para ponerse en escena el jueves de la próxima semana, el juguete lírico «Lo que quiere la mujer».

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.  
— 21 de abono.  
La zarzuela en tres actos «Las hijas de Eva».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota: Se está ensayando para ponerse en escena mañana jueves, el juguete lírico «Lo que quiere la mujer».

El 23 aparegueren aquestes notes, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

A pesar de que se hallaba anunciada para anoche una funcion de las de abono, vimos que el Teatro permaneció cerrado.  
Suponemos que se suspenderia con anuencia de la autoridad.

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran funcion para hoy.  
— 22 de abono.  
La zarzuela en tres actos «El barberillo de Lavapiés».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota: Siguen con actividad los preparativos para poner en escena dentro breves dias la zarzuela de grande aparato en tres actos divididos en once cuadros, «La guerra santa».

El 25 a *La Opinión*, pàgina 4, es parlava del teatre Principal,

**COMPañÍA DE ZARZUELA.**  
*Grandes funciones para hoy sábado.*  
Tarde: Sétima representacion de la preciosa zarzuela novela cómico-lírico-dramática en cuatro actos divididos en 20 cuadros «Los sobrinos del capitán Grant.»  
—A las tres y media.—Entrada 2 reales.  
Noche: (22.º de abono).—Se pondrá en escena la tan aplaudida y popular zarzuela en tres actos «El sacristán de San Justo.»  
—A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota.—Se prepara para la próxima semana, la gran zarzuela de aparato, «La guerra santa.»

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 25 de abono.  
La zarzuela en dos actos «El postillon de la Rioja». — Estreno del juguete lírico «Lo que quiere la mujer...»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 29 aparegué aquesta petita glosa que només diu que al públic li va agradar el que va sentir, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anoche se estrenó en nuestro teatro Principal con un éxito bastante satisfactorio, el juguete-cómico-lírico escrito expresamente para el señor Constantí por don

Francisco Bermejo y Caballero y música de los señores don Ricardo Mayor y don Enrique Cavagliani. Sin perjuicio de ocuparnos mas detenidamente de la obra representada, diremos por hoy, pues el tiempo no nos permite otra cosa, que el público recibió con agrado los diferentes chistes de que está

salpicada y aplaudió con gusto los diferentes números de la música, sobre todo la romanza cantada admirablemente por la señora Lamarca, y el cuarteto que interpretaron perfectamente, en union de la referida artista, la señora Pizarro y los señores Constantí y Ripoll. Los autores fueron llamados al final al palco escénico, presentándose los señores Bermejo y Mayor, no haciéndolo el señor Cavagliani por no hallarse en el coliseo.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

COMPANIA DE ZARZUELA.  
Funcion para hoy (27.º de abono). — Se pondrá en escena la aplaudida zarzuela en tres actos, «Los comediantes de antaño»  
— A las ocho y media. — Precios de costumbre.

El 2 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

COMPANIA DE ZARZUELA.  
*Grandes funciones para hoy domingo.*  
*Tarde:* La preciosa zarzuela en tres actos y en verso «Los comediantes de antaño» — A las tres y media. — Entrada 2 reales.  
*Noche:* (29.º de abono). — Se pondrá en escena la tercera representacion de la tan aplaudida zarzuela en tres actos y diez cuadros, «La guerra santa.» — A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 9 va començar un nou abonament, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela. — Grandes funciones para hoy. — 1.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «La guerra santa.»  
A las tres y media. — Entrada 2 reales.

L'11 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 3.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Las hijas de Eva».  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 4.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «El sacristan de San Justo.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 5.º de abono.  
La zarzuela en cuatro actos «Los Madgyares.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 6.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 16 segons *La Opinión*, pàgina 4,

TEATRO PRINCIPAL.

COMPañÍA DE ZARZUELA.

*Grandes funciones para hoy domingo.*  
*Tarde:* La preciosa zarzuela en cuatro  
actos, «Los Madgyares». — A las tres y me-  
dia. — Entrada 2 reales.  
*Noche:* (7.º de abono). — Se pondrá en  
escena la zarzuela en tres actos, «Las hijas  
de Eva.» — A las ocho y media. — Entrada  
2 reales.  
*Nota.* — Se están activando los ensayos  
para poner en escena á la mayor brevedad,  
la zarzuela nueva «Las princesas.»

El 18 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela. — Gran función para hoy.  
— 9.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «El relámpago.»  
A las ocho y media. — Entrada 2 reales.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—10.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «Catalina.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—12.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «La Marsellesa.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Notá: Siguen los ensayos de la zarzuela «Las  
dos princesas».

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Grandes funciones para  
hoy.—13.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «La Marsellesa.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Por la tarde:  
La zarzuela en tres actos «Catalina.»  
A las tres y media.—Entrada 2 reales.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—15.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «Campanone».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—16.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «Campanone».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—18.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «El salto del pa-  
siego.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—19.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en cuatro actos «El salto del pa-  
siego.»  
A las ocho y media.  
Por la tarde, la zarzuela en tres actos «La Mar-  
sellesa.»  
A las tres y media.—Entrada 2 reales.



El 2 de maig es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy  
—20.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en cuatro actos «El salto del pa-  
siego.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy  
—21.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «Jugar con fuego.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy  
—22.<sup>o</sup> de abono.  
La zarzuela en tres actos «La conquista de Ma-  
drid.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—Beneficio de la primera tiple Sra. Pizarro.  
La zarzuela en cuatro actos «Los sobrinos del  
capitan Grant.»  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 7 a *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañÍA DE ZARZUELA.**  
*Grandes funciones para hoy domingo.*  
*Tarde:* Se pondrá en escena la tan aplau-  
dida zarzuela en cuatro actos, «El salto  
del pasiego».—A las tres y media.—Entra-  
da 2 reales.  
*Noche.* (24.<sup>o</sup> de abono).—La preciosa  
zarzuela novela cómico-lírico-dramática  
en cuatro actos divididos en 20 cuadros,  
«Los sobrinos del capitan Grant».—A las  
ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 9 des del *Diario de Tarragona* es parlava de les actuacions a benefici de la cantant i soprano solista que va rebre flors i joies, pàgina 6,

Mañana tendrá lugar en el Teatro Principal el beneficio del tenor Sr. Carbonell, poniéndose en escena la zarzuela «Un estudiante en Salamanca.»

El sábado tuvo lugar en el Teatro el beneficio de la tiple D.<sup>a</sup> María Pizarro, habiendo elegido la zarzuela «Los sobrinos del capitan Grant». La beneficiada fué obsequiada al terminar el dúo de tiples del segundo acto con multitud de ramos de diferentes tamaños y con un estuche que contenía algunas joyas de valor.

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—26.º de abono.

A beneficio del coro de ambos sexos.

La zarzuela en tres actos «El relámpago.»

Se cantará por el coro de señoras la americana  
«A la alta escuela», y por los beneficiados la polka  
«As d'oros.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Nota: Mañana, miércoles, a beneficio del primer tenor D. José Carbonell, estreno de la zarzuela «Un estudiante en Salamanca.»

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—28.º de abono.

A beneficio del primer baritono Sr. Roca.—La zarzuela «El diablo en el poder» y primera audición de la romanza de baritono, original del beneficiado, titulada «Jo t' adoro.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Gran función para hoy.  
—29.º de abono.

Beneficio del primer tenor cómico D. Pedro Constanti.—La zarzuela «El molinero de Subiza.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 16 a *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPAÑÍA DE ZARZUELA.**

A beneficio de la primera tiple señora Peché.

Función para hoy.—La zarzuela en cuatro actos  
«La dama de las camelias.»—A las ocho y media.

El 18 de maig al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de zarzuela.—Grandes funciones para hoy.

Por la tarde, la zarzuela en cuatro actos «El molinero de Subiza.»

A las tres y media.—Entrada 2 reales.

Por la noche, beneficio de la primera tiple doña Julia Lamarca y despido de la compañía.—La zarzuela en tres actos, «El diablo en el poder» y la romanza «Ti sowerrai di me.»

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Des d'aquest dia no apareix més notícies sobre la companyia de sarsuela que actuava al Teatre Principal durant els primers mesos de 1882. Hi ha referències del Teatro Variedades al *Diario de Tarragona* pàgina 6, el dia 1 de juny anunciant nova companyia de sarsuela a la ciutat.

Ayer tarde llegaron á esta ciudad los artistas que forman la compañía de zarzuela que ha de actuar en el Teatro de Variedades desde el sábado próximo.

Mañana publicaremos los nombres de los mismos y las condiciones y precios de abono.

El 2 s'anunciava la companyia i els preus a *La Opini3n*, pàgina 4

TEATRO DE VARIEDADES.

*Lisia de la companyia de sarsuela que inaugurarà dicho coliseo la noche del sábado.*

Representante de la empresa, don José Useres. — Director de escena, don Francisco Puig. — Maestro director y concertador, don Enrique Martí. — Primera tiple, doña María Quintana. — Otra primera tiple, doña Francisca Valls. — Tiple cómica, doña Aurelia Tomás. — Segundas triples, doña Enriqueta García y doña Leonor Martínez. — Primer tenor, don Andrés Socias Dalmau. — Primer tenor cómico, don Francisco Puig. — Primer baritono, don Enrique Soler. — Primer bajo, don Vicente Iriarte. — Segundo tenor cómico, don Joaquín Biosca. — Segundo baritono, don José Gomez. — Segundo bajo, don Jaime Segala. — Partes secundarias, don Luis Ricart y don Fernando Garrido. — Primer apunte, don Federico Muñoz. — Segundo apunte, don Enrique Lázaro. — Catorce coristas de ambos sexos. — La maquinaria y guardaropía á cargo de don Antonio Marsal.

Durante la temporada se pondrán en escena las obras siguientes:

Amar sin conocer, Justos por pecadores, Si yo fuera Rey, Mantos y Capas, El pañuelo de yerbas, Las dos princesas, y otras del repertorio antiguo y moderno desconocidas en este Teatro.

*Abonos para series de 20 funciones.*

Palcos con 4 entradas, 120 pesetas. — Sillas de primera clase con entrada, 20 id. — Sillas de segunda clase con entrada, 15 id.

*Precios diarios:*

Palcos sin entradas, 6 pesetas. — Sillas de primera clase con entrada, 1'25 id. — Sillas de segunda clase con entrada, 1 id. — Entrada general y de pasillo, 2 reales.

El 3 a *La Opini3n*, pàgina 4

TEATRO DE VARIEDADES.

Funcion para hoy. Debut de la companyia de sarsuela. — Se pondrá en escena la sarsuela en dos actos, «Marina» y la sarsuela en un acto, «Para una modista un sastre». — A las ocho y media.

*Nota.* — Mañana domingo tarde y noche tendrán lugar dos escogidas funciones.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

*Funciones para hoy domingo.*

*Tarde:* Se pondrá en escena la sarsuela en dos actos, «Marina» y la sarsuela en un acto, «Para una modista un sastre». — A las tres y media.

*Noche:* La sarsuela en tres actos, «El barberillo de Lavapiés» y la sarsuela en un acto, «El último figurín». — A las ocho y media.

*Nota.* — El martes se pondrá en escena la sarsuela «Adriana Angot»

El 6, canvi de preus per atreure públic al *Variedades*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Atendiendo las indicaciones de algunas personas y no obstante de los excesivos gastos que tiene la empresa del Teatro de Variedades ha acordado rebajar los precios del abono para series de 20 funciones á los precios siguientes: Palcos 400 pesetas, sillas de primera 15 pesetas, sillas de segunda 12 pesetas. Para los abonos á turno par é impar seguirán los anteriores precios.

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—

3.<sup>a</sup> de abono.

La zarzuela en tres actos, «Adriana Angot.»

A las ocho y media.

Abono de 20 funciones: Palcos con cuatro entradas, 100 pesetas.—Sillas de primera, 15.—Sillas de segunda, 12.

El 8, canvien els cantants de la sarsuela per indisposició dels titulars i aquesta no triomfà, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

COMPANÍA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy.—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos, «Adriana Angot.»—A las ocho y media.

*Teatro de Variedades.*—La zarzuela en tres actos «Adriana Angot», puesta en escena ante-noche en él obtuvo, un mediano éxito, debido sin duda alguna, al cambio de papeles que forzosamente hubo de verificarse, a consecuencia de la repentina indisposición de la segunda tiple señorita Valls cuya sustitucion estuvo a cargo de la tiple genérica señora Aurelia la que por lo precipitado del encargo y sin más preparativos para desempeñarlo que un solo ensayo no le fué posible complacer al público cual era su desso. Como consecuencia de esto, la primera tiple de los coros vióse obligada á aceptar el papel de verdulera sucediéndola lo propio que á su compañera por las causas indicadas, lo que proporcionó á ambas el disgusto consiguiente.

La primera tiple señora Quintana, interpretó su papel con una maestría admirable, cantando con muchísimo gusto y afinación, cuantos números de la obra corrieron á su cargo; siendo aplaudida con calor en varias de las escenas, sobre todo en el canto de las coplas del tercer acto.

El tenor señor Dalmau hizo su papel á las mil maravillas, tanto en la parte lírica como en la declamacion, lo que le proporciona bastantes aplausos.

En el papel de Pomponé que estuvo á cargo del tenor cómico señor Puig logró este una regular ovacion, por la propiedad con que sabe caracterizarse y el natural graciejo que le distingue.

El bajo señor Iriarte estuvo muy bien en el corto papel que desempeñó.

El baritono señor Soler demostró al público una vez más, que posee una potente voz, la cual emplea con mucho acierto en cuantos papeles se le confian, sacando de ellos un buen partido que añadido á la justa reputacion de que goza, se hace de dia en dia, más simpático al auditorio.

Por último los actores y con especialidad el de hombres, obtuvieron unánimes aplausos, mereciendo los honores de la repetición algunas de las escenas que cantaron.

La orquesta acertada.

Los trajes magníficos.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

COMPANÍA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy (7.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en escena la zarzuela en un acto, «Para una mediana un sastre y estraso de la zarzuela catalana en dos actos «La manescalae.»—A las ocho y media.

El 18 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, tornaren a aparèixer crítiques sobre els horaris d'acabar el teatre a la nit, imaginem tres actes, descansos i començaven a les 8.30h,

Anteanoche hizo su debut la tiple Sra. Curriols, últimamente contratada por la empresa del Teatro de Variedades. Esta artista fuè bien recibida del público que le prodigó justos aplausos en el desempeño del papel de Leona de la zarzuela «Robin-són».

Algunos concurrentes al Teatro de Variedades se quejan de la hora intempestiva en que terminan los espectáculos, debido á lo largo de los intermedios y á lo tarde que comienzan.

Asimismo oímos quejas de que durante la representación se entretienen en tirar piedras sobre la cubierta los chiquillos que hay en las afueras, viniendo alguna de ellas á parar dentro del local y esponiendo á los espectadores á recibir alguna contusion.

Esperamos que por quien corresponda se pondrá remedio á las justas quejas del público.

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
11.º de abono.

La zarzuela en tres actos «Adriana Angot».

A las ocho y media.

Por la tarde, la zarzuela en dos actos, «La manescala» y la en uno «La nena del Vendrell».

A las tres y media.—Entrada 2 reales.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.

La zarzuela en tres actos «Las campanas de Carrion».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
13.º de abono.

La zarzuela en dos actos «El pañuelo de yerbas»  
y la en uno «La nena del Vendrell».

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
14.º de abono.

La zarzuela en tres actos «Jugar con fuego» y la polka «El as de oros».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

No hemos recibido el anuncio.

Nota: Se está ensayando, para ponerla en escena á la mayor brevedad, la preciosa zarzuela «Una estocada á tiempo».



El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
16.<sup>a</sup> de abono.  
La zarzuela en cuatro actos «Una estocada á tiempo».  
A las ocho y media.  
Por la tarde, la zarzuela en tres actos «El barberillo de Lavapiés».  
A las tres y media.—Entrada 2 reales.

El 27, sembla ser que les cantants tenien molt més nivell que els cantants, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteanoche tuvo lugar en el Teatro de Variedades el estreno de la zarzuela «Una estocada á tiempo» ó sea el drama «El rey y el aventurero», puesto en música por el reputado profesor y actual director de orquesta de dicho Teatro D. Enrique Martí. Este señor ha sabido imprimir á su música un colorido muy adecuado á las situaciones de la obra, sobresaliendo entre todos los números el concertante del primer acto, la introduccion del segundo, una romanza de baritono y duo de tiples del cuarto acto. El Sr. Martí fué muy aplaudido y llamado al palco escénico al terminar el acto primero.

El desempeño por parte de las Sras. Quintana, Aurelia y Sr. Soler, inmejorable; los demás artistas, regulares, escepcion hecha del que desempeñó el papel de ministro que, al parecer, no se habia tomado la molestia de estudiarlo. El coro de hombres, bien; el de señoras, flojo y bastante desafinado. La orquesta, acertadísima. La entrada, un lleno.

Antes de terminar debemos hacer presente á algunos artistas que el asistir los concurrentes á las funciones de tarde cuesta dinero, y por consiguiente, tienen derecho á que se les sirva bien. Si no se pone enmienda á ciertos abusos, seremos mas explicitos.

Passats uns dies es torna a tenir informació de la companyia de sarsuela i el seu nou abonament per al Teatro Variedades, que sembla que no l'havien tirat a terra o bé s'havia tornat a muntar, doncs es va fer una programació nova d'estiu.

El 4 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**  
Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
1.<sup>a</sup> de abono.  
«El anillo de hierros».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.  
Abono para 20 funciones que empezará hoy.  
Palcos del núm. 1 al 6 inclusive con 4 entradas, 100 pesetas.—Id. del núm. 17 al 22 con id. 100 id.—Id. del núm. 7 al 16, ambos inclusive id. 80 id.—Sillas de primera con entrada, 15 id.—Id. de segunda con idem, 10 id.  
Turno par ó impar.—Palcos con 4 entradas 5 pesetas.—Sillas de primera con entrada, 8 id.—Id. de segunda con idem, 6 id.  
Abonos jueves y domingos.—Palcos con 4 entradas para las 8 funciones primeras, 55 pesetas.—Sillas de primera con entrada 8 id.—Id. de segunda con idem, 6 id.  
Precios diarios.—Palcos sin entrada 24 reales. Sillas de primera con entrada, 4 id.—Id. de segunda con idem, 3 id.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
2.<sup>a</sup> de abono.  
Las zarzuelas en un acto «Picio, Adan y compa-  
ñía», «El lucero del alba» y «Música clásica».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
3.<sup>a</sup> de abono.  
Las zarzuela en tres actos «La dama de las ca-  
melias».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.  
Nota: Continuan los ensayos de «Las dos Prin-  
cesas».

Varios concurrentes al Teatro de Variedades se quejan y con muchísima razon de que los domin-  
gos por las tardes se permitan algunos actores  
tomar ciertas libertades durante la representacion  
de la obra que se pone en escena.

Si estos abusos continuan, nos veremos en el  
caso de reconvenir seriamente á los mencionados  
artistas.

El 7, es contractà un tenor còmic nou per al teatre Variedades *Diario de Tarragona*,  
pàgina 7

El nuevo tenor còmico Sr. Queralt, contratado  
por la empresa del Teatro de Variedades, ha sido  
muy bien recibido del público que le ha prodigado  
justos aplausos, especialmente en el desempeño

de «Picio, Adan y Compañía» y del «Lucero del  
Alba» en que estava acertadísimo, así como la tri-  
ple Sra. Pizarro. El estreso del juguete lirico  
«Música clásica» estrena lo anteanoche, gustó mu-  
cho a la concurrencia, pero resintióse de falta de  
ensayos la parte musical.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
4.<sup>a</sup> de abono.  
Las zarzuelas «Los diamantes de la corona» y  
«Música clásica».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 13, s'avisava que el proper dia farien la crítica de l'obra en cartell, *Diario de  
Tarragona*, pàgina 7

Esta noche se pondrá en escena por segunda  
vez en el teatro de la Rambla de San Juan, la  
zarzuela «Las dos princesas.» Como pensamos  
ocuparnos detalladamente de la expresada obra  
nos abstenemos de hacerlo en este número,  
pudiendo conseguir así, que el martes se aplau-  
dió mucho á algunos artistas y que segura-  
mente proporcionará bastantes entradas á la  
empresa.

TEATRO DE VARIEDADES.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Día de moda.

Funcion para hoy (5.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en  
escena la zarzuela cómica en tres actos «Las dos  
princesas».—A las nueve.—A dos reales.

Nota: La música de Gulpúzeca amenizará los  
intermedios.

El 14 apareix una anàlisi extensiva de l'obra, la història que s'explica, el desenvolupament dels cantants, com segueixen fluïxent els cors i l'orquestra desastrosament calamitosa segons el crític.

## VARIETADES.

### LAS DOS PRINCESAS.

*Sarsuela en tres actos de los señores Ramos Carrion, Pina Domínguez y Caballero.*

Por fin despues de haberse anunciado repetidas veces tuvo lugar el martes el estreno de la zarzuela cómica «Las dos princesas».

El argumento de la nueva obra, bastante inverosímil por cierto, estriba en cierta intriga amorosa tramada por el calaverilla Príncipe de Mónaco y su Intendente, que gustan mucho de andar en aventuras, mujeriegos por su puesto, con *brava fía*.

El Príncipe se encuentra separado de su esposa y está enterado de que va a celebrarse una gran fiesta en palacio, aprovecha la coyuntura y se agrega con un disfraz á una comparsa de zingaras que ha de asistir al baile y logra penetrar en palacio y llegar hasta su esposa quien al ver tan bella mascarita empieza á galantearla hasta que al fin *cae de patas en el par-*

*te* que le había preparado con mucho ingenio su esposa.

Por otra parte el Intendente, buscón por demás, había invitado á la fiesta á una linda mesonera, aprovechandose de la sñcion del marido de esta á esas fiestas y con objeto de pasar la velada en compañía de la duquesa de la posada del «Gallo de Oro,» la cual comprendiendo á tiempo las intenciones del vejete desistió de sus propósitos de asistir al baile, mas no así el hostelero su esposo que con el fin de poder ir aquella noche á Palacio inventó un embuste, una conspiración que su mugercita creyó de buena fé y pudo andar de picos pardos.

Descubrese luego el enredo y la hostelera Marieta, busca un disfraz y acude á la fiesta y encuentra á su *peor* esposo en medio de aquel bullicio, más no quiere descubrirse pues le encuentra muy amartelado con la que despues resulta Princesa de Mónaco y á la cual cree mediante.

Reconoce despues Marieta á la Zingara y le cuenta lo que ocurre, se truecan el traje y las parejas se cambian, hasta que al fin el *billético* traperero de cajón, lo descubre todo y el príncipe se queda con la Princesa y Anton con Marieta.

El señor Ramos Carrion es uno de los autores de la letra, y si no nos hubiese dado otras pruebas tan distinguido poeta de que posee conocimientos grandes de la escena y una vis cómica superior, francamente, en «Las dos Princesas», no ganaría nada su repulacion de excelente autor cómico.

Otro de los autores es el señor Pina y Domínguez para quien como ha dicho muy oportunamente un renombrado crítico de la corte «hace ya mucho tiempo que no hay pífidos». Y en verdad que no le falta razón al crítico, pues el señor Pina, se ha empeñado en arreglar á nuestra escena todos los *vaudevilles* y operetas que se escriban en Francia; con lo cual se resienten dos cosas, la moral por un lado y las letras por otro, pues apesar de que hay en las obras que él arregla algunas que otro existe de buena ley, están en cambio plagadas de equívocos de un color muy subido y su versificación es más propia para un sainete callejero que para la escena de un teatro.

El libreto de «Las dos princesas», no es pues ni más ni ménos que una mala traducción del francés, apesar de que se nos ha servido como original, y por más que haya en la obra algunas escenas verdaderamente cómicas y personajes bien delineados, el conjunto no pasa de ser una *remanerañada* *ópera* en la cual ni la prosa ni el verso son recomendables por ningún concepto.

La música, si bien algo superior á la letra, no se encuentra á mucha altura.

El famoso maestro compositor señor Fernandez Caballero, quiera sin duda correr parejas con los autores del libreto, pues á excepción de algunos números, pocos, la música en general no tiene nada de particular.

En el primer acto un original coro de cingarrós, un terceto cómico y la tarantella final de tiple y coro.

El segundo, una preciosa *soled*, unos bonitos cuartetos, un wals de baritone y el cuarteto wals del beso.

Y en el tercero una escena mínima durante la cual ejecuta la orquesta un pequeño *pot-pourri* de toda la obra y un coro final.

Estas son las piezas más sobresalientes de la obra, por su originalidad y corte esencialmente cómico.

La interpretación de la obra, no pasó de regular, pero creemos que en las representaciones sucesivas mejorará si se poseen más de sus papeles algunos actores.

Con todo, la señora Quintana, cantó la preciosa *soled* del segundo acto, con gran sentimiento y el resto de la obra muy discretamente.

La señora Pizarro, estuvo en su centro, vistió con elegancia y lució su gracejo en toda la obra. Si se convenciese de que es tiple cómica, ganaría muchísimo más y no se vería precisada á cantar con acompañamiento de violín las más de las veces.

El señor Queralt, representó su papel con alguna gracia,

hizo de Anton hosteleco

pero....

no valió des añadir.

El señor Soler cantó admirablemente el wals del segundo acto y los demás actores señoras Ichiarte, Juvé etc. estuvieron bien.

Los coros muy flojos, pues dado el carácter de la obra y la escasez de personal en los mismos no podía suceder otra cosa.

La orquesta unas veces en Bábía y otras por los cerros de Ubeda, apesar de que el señor Rodrigo hacía esfuerzos sobre-humanos para arrastrarlos. (Un poco de voluntad y otro poco de amor propio señores profesores!)

El señor Rodrigo, agitando su arco de violín y llevando algunos números *allegro vivace* sin necesidad, con más buen deseo que éxito.

La dirección escénica bastante descuidada, el decorado pésimo, los trajes, salvo alguna impropiedad, bien.

Apesar de que la obra se estrenó en miércoles, día ecclógico, asistió al teatro una concurrencia más que regular, se oyeron muchos aplausos y el público de los *passiflor* pidió la repetición de las escenas finales de los actos primero y segundo.

En resumen: á «Las dos princesas» si su desempeño rojora, creemos que el público sabrá hacerlas las honras que se merecen damas de tan alto rango, de lo que la empresa (que bastante lo necesita) sabrá aprovecharse.

Yo, por pura galantería, entendámonos, no puedo ménos que ponerme á los pies de sus *actrices*. — Wagner.

No apareix notícies del teatre Principal, potser estava tancat al ser juliol, però és molt més preocupant la falta absoluta de cap indici o notícia sobre els Campos de Recreo. El 15 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—9.<sup>o</sup> de abono.

La zarzuela «El sacristan de San Justo».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 16 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
10.º de abono.  
La zarzuela «Las dos princesas».  
A las nueve.  
Por la tarde la zarzuela «El sacristan de San  
Justo».  
A las tres.—Entrada 2 reales.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7 seguien apreciand més el talent de les cantats de la companyia de sarsuela del Variedades, havien posat una hora més tardana, però era l'estiu, a més el regiment de torn amb la seva banda entretindria al públic tarragoní de la Rambla durant la tarda,

Continúa proporcionando llenos á la empresa del Teatro de Variedades la representacion de «Las dos princesas», y á cuantos toman parte en su desempeño, muchos aplausos, en especial á las Sras. Quintana, Pizarro y Sr. Queralt.

Esta comedia nos dará á conocer la citada empresa la zarzuela «La voz pública», que tanto ha gustado en cuantos teatros se ha puesto en escena.

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
11.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «El relámpago» y la  
en un «Música clásica».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El coronel de Guipúzcoa, atendiendo sin duda los ruegos que le dirijimos, y á fin de no perjudicar á la caja del regimiento ni al público, ha dispuesto que la música del mismo amenice el paseo de la rambla de San Juan, de seis y media á ocho y media de la noche, trasladándose despues al Teatro de Variedades, en donde percibe remuneracion.

Así resulta con gran acierto aquel refran de «todas contentas y ella pagada.»

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO DE VARIEDADES.**

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Las dos princesas».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 20 apareix un escrit sobre Wagner i la que seria la seva última òpera, *Parsifal*, abans de la seva mort al 1883, a més es se citava Bayreuth, i alguna anècdota de l'especial comportament de Wagner,



## VARIEDADES.

### PARCIVAL.

*Parcival* es el título del nuevo drama lírico en tres actos que ha compuesto Ricardo Wagner y que se pondrá en escena en el teatro de Bayroth en este mes de julio.

*Drama lírico* llama á su obra el compositor alemán, porque la palabra *ópera* la considera como la encarnación de un género inferior.

Es mas que probable que en *Parcival* habrá piezas de grandísima importancia artística, al lado de extravagancias y extravíos de no escasa monta, á juzgar por las composiciones del mismo autor que ya conocemos.

Que Ricardo Wagner es un compositor de innegable talento, lo reconocemos todos; pero tambien es cierto que su soberbia corre parejas con aquel.

Endiosado con las alabanzas y adulaciones de sus adeptos, trata con soberano desden á todo el mundo y se cree dispensado hasta de guardar consideraciones y miramientos que toda persona bien educada debe guardar en sociedad.

En la última representación de su trilogía en 1876, Ricardo Wagner, llamado á la escena por un público vestido de toda etiqueta, frac negro, corbata blanca, guantes idem, los caballeros; las señoras en traje de baile, el maestro se presentó vestido con una americana y pantalones de cutí.

Cuando estaba concluyendo últimamente en Palermo la partitura del *Parcival*, fué invitado á la villa Tasca á una comida y un baile. El maestro, muy obsequiado por la aristocracia siciliana, se hizo esperar mucho tiempo, presentándose en los salones á las once de la noche con sombrero hongo en la cabeza, un macfarlane muy usado sobre el hombro, y un inmenso paraguas de algodón en la mano, como un simple colono inglés que va á la feria cercana á comprar caballos de labor.

¡Júzguese la sorpresa de los dueños de la casa y de todos los concurrentes!

Algunos perdonaron al género esta extravagancia; los mas se indignaron de esta falta de miramiento y educación.

Tanto dió que hablar este suceso en toda Italia, que el periódico oficial de Wagner, *Las Hojas de Bayroth*, creyó conveniente dar una explicación que merece ser consignada.

«El maestro se presentó de la manera que lo hizo en la villa Tasca para sustraerse en lo sucesivo á las importunas invitaciones de la aristocracia siciliana.»

Nos parece que las explicaciones dadas por el órgano oficial del maestro Wagner son mas ofensivas que el acto que las ha motivado.

Estas y otras muestras de olimpico orgullo, ¿no perjudicarán al maestro alemán?

Creemos que sí.

No faltan algunos entusiastas de Wagner que dejan escapar estas frases terriblemente significativas:

—Wagner tiene ya sesenta y ocho años; ha escrito mucho y no puede conservarse eternamente el fuego de la juventud y la seriedad de la edad madura.

El mateix dia es representà, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

*Dia de moda.*

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.

La zarzuela en cuatro actos «La marsellesa».  
Las señoras serán obsequiadas con un ramo de  
flores.—En los intermedios tocará la música de  
Guipúzcoa.

A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
16.º de abono.

La zarzuela en cuatro actos «Una estocada á  
tiempo».

A las nueve.

Por la tarde la zarzuela en tres actos «Las dos  
princesas».

A las tres y media.—Entrada 2 reales.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
17.º de abono.

La zarzuela en cuatro actos «Pepe hillo».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
18.º de abono.

La zarzuela en cuatro actos «Pepe hillo».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 30, semblava que acabava l'estada de la companyia de sarsuela, *La Opinión*,  
pàgina 4

Hoy, segun rumores, termina sus compromisos  
la compañía de zarzuela que con tanto aplauso  
viene actuando en el Teatro de Variedades.

De manera que los que no hayan visto todavia  
«Pepe-hillo» no deben desperdiciar la ocasion que  
se les presenta hoy para poder satisfacer su curio-  
sidad.

TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—  
20.º de abono.

Por la tarde la zarzuela en cuatro actos «Pepe-  
hillo».

A las tres y media.

Por la noche la misma funcion.

A las nueve.—Entrada 2 reales.

En los intermedios tocará la brillante música de  
Guipúzcoa.

El 4 d'agost, canvi de cantants i més sarsuela a Tarragona, *Diario de Tarragona*,  
pàgina 7

Por fin mañana darán comienzo en el Teatro de  
Variedades las funciones por la compañía de zar-  
zuela, habiendo sido ésta modificada y siendo  
reemplazados el Sr. Queral por el Sr. Garro y la  
Sra. Pizarro por la Sra. Rodríguez de Socias, am-  
bos artistas ventajosamente conocidos de este pú-  
blico.

El 5, a *La Opinión*, pàgina 4, tot esperant l'estrena del nou tenor còmic,

La nueva empresa del Teatro de Variedades nos ruega hagamos público que a los señores abonados de la temporada anterior se les reservarán sus localidades hasta las cuatro de esta tarde.

Como díjimos ayer, hoy abre nuevamente sus puertas el teatro de Variedades, poniéndose en escena la preciosa zarzuela «El diablo en el poder» en la que debutará el aplaudido tenor cómico señor Garro.

## ESPECTÁCULOS.

### TEATRO DE VARIEDADES.

#### COMPañÍA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy (1.<sup>o</sup> de abono).—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «El diablo en el poder».—A las nueve.—A dos reales.

El 6, al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—2.<sup>o</sup> de abono.

La zarzuela en tres actos «La Marsellesa».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

Por la tarde la zarzuela en tres actos «El diablo en el poder».

A las tres y media.—Entrada 12 cuartos.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—3.<sup>o</sup> de abono.

La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 9, una sarsuela nova, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—4.<sup>o</sup> de abono.

La zarzuela en tres actos «El juramento».

En los intermedios del primero y segundo actos daran un concierto de piano y bandurria los señores Gonzalez, padre é hijo (niño de 11 años).

A las nueve.—Entrada 2 reales.

En la presente semana se pondrá en escena en el Teatro de Variedades la zarzuela nueva «La voz pública.»

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7, tornen a aparèixer notícies sobre la companyia de sarsuela que actuava al Teatro Variedades, per la multa de 100 pessetes que els posaren per haver fet broma d'algun tema sensible que el governador interí no va rebre bé,

Para que el público pueda convencerse de la injusticia de la multa impuesta á la empresa del Teatro de Variedades por el señor gobernador interino, copiamos el suelto siguiente del colega ministerial, ó de cámara, *La Opinión*:

«A consecuencia de los versos ó sueltos que se dijeron anteayer en el Teatro de Variedades al representarse la aplaudida revista «La voz pública», por el gobierno civil se han impuesto cien pesetas de multa á la empresa de aquel coliseo. Oímos las coplas ó sueltos, hemos visto el ejemplar de la obra y de todo deducimos que no hubo motivo para tanto y creemos lo comprenderá así el señor gobernador civil interino si se toma la molestia de ver la nota que el autor de tan celebrada revista ha puesto en los ejemplares de ella.»

Dicha multa ha sido rebajada á 100 reales, pero obligando á pagarla al artista que dijo los sueltos y no las coplas, como pretende la primera autoridad civil interina.

El mateix dia és representà, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
8.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Campanone».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 17, la funció del dia i la crítica completa de l'obra del dia anterior, exhaustiva com sempre. *Diario de Tarragona*, pàgina 7 i 8

#### ESPECTÁCULOS.

##### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
10.º de abono.  
Las zarzuelas «La gallina ciega» y «La voz pública».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

## VARIEDADES.

«LA VOZ PÚBLICA».

Como saben nuestros lectores, con este título ha visto la luz en el Teatro de Variedades de esta ciudad una zarzuela que no es otra cosa que un periódico, ú otra cosa parecida, que ha corrido los principales teatros de España sin novedad.

Todo esto no tiene nada de particular, dirán mis lectores. Pues aquí la tuvo y van á verlo nuestros lectores.

Se verifica la primera tirada y el número salió ileso de las iras del fusionismo.

Sale á luz el segundo número y todo el mundo estaba lejos de *imaginar* que el gobernador civil interino se habia *imaginado* unas coplas que ni están en el libreto, ni nadie las cantó, ni el público oyó; y cádate que tan *imaginaria* idea fué formando *cuerpo* en los salones del gobierno civil y vino á caer como una bomba sobre la empresa, la cual recibió un oficio con su correspondiente membrete obligándola á pagar 100 pesetas de multa por haber cantado unas coplas (y dale con las coplas) inmorales y quien sabe cuantas cosas mas.

Como era natural, la empresa reclamó contra tan estúpida disposición y la primera autoridad civil interina debió conocer su error cuando volvió sobre su acuerdo y relevó de la multa á la misma.

Pero álguien habia de pagar los vidrios rotos, y héte aquí que el apreciable barítono Sr. Soler recibió al siguiente día un oficio, que dice así textualmente:

«Seccion 1.ª—Número 871.—En la noche de ayer al tener lugar la representación de la zarzuela *La Voz Pública*, el barítono Sr. Soler se permitió cantar varias coplas altamente *inconvenientes*, puesto que ofendian á la moral y buenas costumbres y sobre todo no estaban contenidas en la obra que se representaba.

Como quiera que en la primera representación de dicha zarzuela, este gobierno puso en conocimiento de la empresa por medio del inspector de órden público que sin prévio permiso de mi autoridad no se cantasen mas coplas que las contenidas texto literal de la obra, y habiéndose faltado terminantemente á lo dispuesto, vengo en imponer al referido Soler la multa de 25 pesetas, la que hará efectiva en el término de veinte y cuatro horas y papel correspondiente, pues en otro caso se le parará el perjuicio que haya lugar?

Lo participo á V. para su conocimiento y el del interesado á los efectos correspondientes.—Dios guarde á V. muchos años.—Tarragona 14 de agosto de 1882.—El gobernador interino, L. de Jover.—Sr. D. Joaquín Socías, empresario del Teatro de Variedades de esta capital.»

Al ver el empeño de la interina primera autoridad en multar el periódico *La Voz Pública* por unas coplas cuyos calificativos hemos subrayado, se nos ocurrió que las susodichas coplas debian ser los sueltos políticos que tiene á su cargo el Sr. Soler y que el público pide su repetición con insistencia todas las noches.

Como recordamos perfectamente dichos sueltos y no vemos en ellos nada penable por haberlo dicho muchas veces y en diferentes tonos la prensa de la localidad, vamos á transcribirlos para que los que no asistieron en la citada noche al teatro se convenzan de lo poco oportuno de la multa im-



puesta à un artista que vive y mantiene a su familia del sueldo que le proporciona su trabajo.  
Dijo el Sr. Soler:

«Dicen que las aguas vienen  
Y nunca pueden llegar.  
¿Gastaron cinco mil duros?  
Sí, para ir à gestionar.»

Un fuerte llamado Toro  
Existe en la ciudad.  
Se pretende derribarlo.  
¿Cuándo se alcanzará?

Es la vida periodística  
La mas mala de llevar,  
Porque hay multas y denuncias  
Y algun palo además.»

¿Dónde está la inmoralidad? Nosotros no la vemos ni con anteojos de larga vista.

Tan pronto tuvieron noticia los abonados al teatro de la inoportunidad de la multa, abrieron una suscripción para pagarla, cubriéndose tres veces en menos de cinco minutos.

Pero aun no pára aquí la cosa: lo estupendo es que no contento el Sr. Jover en hacer pagar la multa, no consintió en que el multado leyera en la tercera tirada de la revista política un remitido que junto con el dinero había recibido y que publicamos para que el público conozca que no iba à cometerse ningun delito con leerlo públicamente. Dice así:

«Sr. Director de *La Voz Pública*.

Muy señor nuestro: Habiendo sabido que había sido multado en 25 pesetas el Sr. Soler, redactor de la revista que V. tan dignamente dirige, por un suelto inserto en el número 2, correspondiente al domingo último, adjunta es la referida cantidad

para que se haga efectiva, demostrándole de este modo las muchas simpatias que nos merece esa publicación.

De V. atentos S. S. Q. S. M. B.—Varios suscritores.»

Ahora bien: en qué ley consta que cuando se haya de recitar ó cantar alguna copla tenga que pasar por la prévia censura de la primera autoridad, aunque ésta sea interina?

¿Quién había de decir que los que alardeaban de libertad, moralidad, justicia y otras cosas por el estilo, habían de meterse en cosas de tan nimia importancia!

Haga el público los comentarios à su placer.

A. CÀ.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funcion para hoy.—  
12.º de abono.  
La zarzuela en tres actos «Si yo fuera rey».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 20, balls a les diferents societats culturals locals i sarsuela a la Rambla, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

A la hora de cerrar nuestro número daban comienzo los bailes anunciados en varias sociedades y Teatro de Variedades, distinguiéndose entre todos por su aspecto deslumbrador el del «Ateneo tarragonense», que apenas se podía bailar por la gran aglomeracion de socios y forasteros.

#### TEATRO DE VARIEDADES.

Compañía de zarzuela.—Funciones para hoy.—13.º de abono.

La zarzuela en tres actos «Si yo fuera rey».

A las nueve.—Entrada 2 reales.

Por la tarde las zarzuelas «La gallina ciega» y «La voz pública».

A las tres y media.—Entrada 12 cuartos.

El 22, no acabà d'agradar la sarsuela del dia anterior i sembla ser que companyia plegaria aviat. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El sábado se puso en escena en el Teatro de Variedades la zarzuela en tres actos «Si yo fuera rey». Aunque dicha zarzuela se estrenaba aquella noche en esta ciudad, es de las que pertenecen al repertorio antiguo.

Su ejecucion dejó algo que desear, resintiéndose de falta de ensayo, defecto que se subsanó en parte en la segunda representacion, mereciendo justos aplausos la estudiosa tiple Sra. Quintana en el duo de tiple y tenor del tercer acto, que cantó con mucha expresion y gusto en union del señor Dalmau.

Contribuyeron á dar mas realce á la obra la señora Rodriguez y los Sres. Soler y Garro.

Terminó la función con la revista «La voz pública», que la concurrencia ve cada dia con agrado, haciendo repetir con insistencia los sueltos politicos y telégramas, mostrando predileccion por los que dice el Sr. Soler, artista multado por el señor gobernador civil interino.

Aunque la compañía de zarzuela que actua en dicho teatro anunció anteanoche su despedida, hay empeño entre el público de que abra otro abono.

Lo celebrariamos, pues es el único punto de diversion durante la presente época canicular.

Des d'aquest dia no apareix més notícies d'activitats al Variedades; sembla ser que la companyia de sarsuela va acabar els seus abonaments i va marxar. Durant aquells mesos aparegueren notícies de les reformes que s'anaven fent al Teatre Principal, mocions de diferents prohoms locals a l'ajuntament de 1882, posada al dia per evitar els incendis que s'havien produït en altres teatres europeus. Al llarg de les festes de Santa Tecla es van fer diferents activitats al Teatro Variedades. Des de l'1 d'octubre es trobava a la ciutat de Tarragona la nova companyia còmico-dramàtica i de màgia que faria les delícies del públic tarragoní al remodelat teatre Principal, ja que el de

Variedades amb les inclemències del temps no era apte de cara a l'hivern. Actuaria a la ciutat fins a finals del citat any, tot i que seguiria el 1883, almenys amb 15 funcions més.

1883

Aquest va ser una any ple de canvis, construccions i acabament d'obres a la ciutat tal i com posa en evidència la premsa local en aquest escrit al diari *El Orden* del 15 de juliol, pàgina 5, on es fa un repàs agosarat de les novetats de Tarragona,

## VARIEDADES.

### TOCARSE POR LOS EXTREMOS.

Tarragona está de enhorabuena.

A su capitalidad, á su activo comercio, agréganse obras en construcción, que reflejan el incremento de su riqueza.

Atestiguando, la nueva rambla, con su esbelta edificación, sus anchurosos pasos y perspectiva imponente;

La tranvia, abriéndose paso por entre difíciles pendientes, múltiples y cerradas curvas y poeriles sino mezquinos antagonismos.

El antiguo Seminario, próximo á ser transformado en elegantes y cómodas viviendas, y á convertir en realidad, en breve plazo, la erección de otro que le sustituya;

Elegantes, cómodos y lujosos baños de oleaje, en ventajosa competencia con cualquier establecimiento de su clase;

El difunto teatro de Variedades dando origen á un bonito salon para baile;

Los Campos de Recreo engalanándose para la temporada;

Y por último la monumental plaza de toros.

Cada edificación de por sí, es un progreso material.

Cada edificación de por sí, un aumento de numerario en circulación, palanca que todo lo transforma, conduce y vivifica.

Hasta tomar forma estos rudimentarios principios de economía, á nadie ocurrírsele pudo, tuvieron tal virtualidad.

Pero pues, á la ciencia económica, por mas que se le embaracen múltiples y complejos problemas de transformación social.

Pero al sugerirnos estos apuntes, advertimos que á cada progreso material debe compensarle otro moral é intelectual.

Ante unos Campos de Recreo, debe erigirse una escuela de artes y oficios; ante un salón de baile, un centro de paternales consejos, de incesantes exhortaciones á señalar riesgos en perspectiva; ante una plaza de toros, miles de escuelas elementales y ante un seminario, una universidad.

Deconstruir estos complementos, es enjendrar el desequilibrio; es sujetar una generacion á un ideal determinado; una sociedad, á puntos de mira pasados, cuando la sociedad se debe á lo presente, con rumbos á lo porvenir.

Esta asercion no nos corresponde por lo evidente. Si se nos pide demostracion, allí están el Seminario y la plaza de toros, en apariencia antitéticos y en lo real muy semejantes.

Si expusiéramos semblanza, nuestra opinion fuera confirmada.

Mas nos lo vedan consideraciones de cierto orden, de valiosa influencia por ahora.

Consignaremos no obstante, que ambos á dos, si bien por diversos procedimientos, han conspirado á un mismo fin.

Estacionar el espíritu y embrutecer el cuerpo.

El uno con metafísicas de pura imaginacion.

El otro con grotescos espectáculos de patente realidad.

Con estos dos móviles demañaron lo pasado.

Con estos dos móviles, pugnan por dominar lo presente.

Y con estos dos móviles se ha dado carácter á todos los pueblos.

Sirvenles de poderosos auxiliares, el narcotismo en Oriente, el alcoholismo en Occidente.

El circo y el anfiteatro allá á lo léjos.

La ópera y la taberna en lo moderno.

Por la progresion de los tiempos, háase transformado aquellos centros y aquellas costumbres; pero con marcadas reminiscencias de los congéneres pasados, y especialmente el circo taurino.

¡Oh! la plaza de toros no tiene desperdicio.

Congregarse en un circo apiñada muchedumbre de todas clases y condiciones, con ese jaleo propio del espectáculo, salir la cordilla con sus charigueraescos trajes, dirigirse á la presidencia y saludar con aquel rumbo que no tiene plagio, bien merece los honores de la descripcion.

Allá, la indispensable cholera alborozándose á medida que la fiera amontona cadáver sobre cadáver de útiles é indefensas animales.

Acallá, un grupo de gente reuniendo mil silvidos en uno porque el jureta sucumbió á la primera acometida del bicho.

Una gritería infernal, con compases de caló, rechaza las cualidades de la res por permanecer todavía intacto el abdomen del noble bruto, y por lo tanto, sin serpentear por el redondeo los intestinos de su cavidad.

El público, embriagado á la vez que por el espectáculo por la bebida, quiere sangre, mucha sangre, y como la opinion es unánime, se hace soberana, encargánjose el diestro de satisfacerla.

Unos pasos son bastantes para que el espectador se reconcentre y sin aliento quede pendiente de sus trasteos.

El momento es supremo...

El bicho acomete hasta ser atravesado por la perfilada espada.

Un hurra general aprueba lo limpio de la suerte.

Aquí no caben excepciones.

Lo mismo se entusiasma el sesudo y grave potentado, el almibarado marqués, el burocrático personaje, que el plebeyo, la manolera y gente del oficio.

Hasta la más sentimental señorita agita su blanco pañuelo en muestras de satisfacción.

Deben ser tan placidas las congresiones de la muerte... Son tan edificantes...

El toro cae postrado y un fisco mojado afevella de bocina, que advierte á la machedumbre de su final.

A tener el toro el aparato fonético del hombre, transformara el mojado por unas cuantas frases de facil comprension.

La más inteligible fuera ésta: *Salve Cesar...*

Y con una interjeccion envuelta, arrojárala al rostro de los espectadores.

Bien que la mayoría no comprendería los alcances de la salutacion por haber descuidado en la taquilla del circo las potencias del alma.

El descrito espectáculo se repite una, dos, tres y seis veces.

Toda repeticion se hace monótona; pero el taurófilo, en obsequio al arte, sacrifica el gusto de la variedad á la pesadez de la monotonía.



Solo una divisa es la línea que separa un espectáculo del otro.

Esta distracción, aunque parezca increíble, corresponde al bello sexo.

Por el color de la divisa debe la Actriz expresar sus sentimientos, aspiraciones y necesidades.

Gracias que el oficio es peculiar de la dama aristocrática, por aquello de...

Y en nuestra flamante plaza se hace difícil el ejemplar.

Al menos no atinamos en este momento... En todo caso procuraremos averiguar, por que no placera, las damas de las divisas.

Y con estas variantes termina la función, regresando cada cual á sus lares, con un poquito más de dureza en el alma, y no poco menos de cultura en su entendimiento.

Gracias que el espectáculo haya terminado sin accidentes desagradables, porque se han dado casos...

Solo el pensador, cruzado de brazos, permanece estático ante el silencioso circo, poco antes tan bullicioso y animado, y medita:

Medita que interin no se perciba nuestro pueblo de los inconvenientes de ciertos espectáculos, seremos siempre la nación de pan y toros.

Medita que mientras los capitales rehuyen especulaciones de establecimientos cómodos y salubres para destinarlos á la coacción superior, brotan en abundancia para levantar sólidas y elegantes plazas de toros y santosos seminarios para una facultad especial.

Medita no encontrar solución á este fenómeno económico, sino en los orígenes de los capitales invertidos.

Y como la imaginación del pensador es exaltada, le induce á reflexiones de tal naturaleza que le confunden, pues que seminario y circo taorino le parecen enlazados allí en un punto extremo, no obstante recorrer en apariencia trayectorias divergentes de imposible encuentro.

¿Será que los extremos se tocan? —G.

Per altra banda la companyia dramàtica que havia començat les seves actuacions l'octubre de 1881, seguia actuant al teatre Principal durant el mes de gener.

El 23 de gener aparegué aquesta informació a la premsa local, al diari *La Opinión*, pàgina 4:

## ESPECTÁCULOS.

### TEATRO PRINCIPAL.

Lista de la compañía de ópera que actuará en este coliseo, desde el día 27 del actual al 28 del próximo febrero y en la cual figuran los distinguidos artistas: Sig.<sup>a</sup> Ebe Treves; Sig. B. Angelo Massanet.

Lista del personal: maestro director y concertador, Sig. Eduardo Amigó; prima donna soprano absoluta, Sig.<sup>a</sup> Giovanina Tresola; prima donna mezzo contralti, Sig.<sup>a</sup> Ebe Treves, Sig.<sup>a</sup> Filomena Llanes; primmi tenoris, Sig. B. Angelo Massanet, Sig. Vittorio Cantoni; primmo baritono absoluto, Sig. Giuseppe Camius; primmo basso absoluto, Sig. Gioavhine Samper; altro primmo tenore, Sig. Alessandro Corvisieri; altra prima donna, Sig.<sup>a</sup> Vicenza Rey; primmo basso cómico, Sig. Raffaele Giacomelli; secondo basso, Sig. Ferdinando Villa; secondo tenore, Sig. Ramon Casals; suggeritore, Sig. Luigi Debezzi; maestro de coros, Sig. G. Lasca; director de escena; Sig. L. Bedzide; coro de ambos sexos; sastreria; señoras: señor del Arbol.—Armeria: señor Vallcaneras.—Archivo: señor J. Ferrer.—Peluqueria: señor Hdefonso Bassas.

Repertorio de las obras que se ejecutarán durante la temporada: Favorita, Rigoletto, Traviata, Lucia, Sonámbula, Fausto, Barbero, Trovador, y la nueva en esta capital, del inmortal maestro Auber, Fra-diávolo.

Queda abierto un abono por solo veinte funciones bajo la base siguiente:

Abono: Palcos principales números 1, 7, 8 y 15, sin entrada 600 reales.—Proscenios, plateas y principales, id. id. 600 id.—Palcos principales y plateas, id. id. 500 id.—Palcos segundos, id. id. 400 id.—Butacas con entrada, 120 id.—Abono de entrada para palcos, 50 id.—El abono, aunque obligatorio para dichas veinte funciones, se satisfará en dos series de diez funciones cada una.

Precios ordinarios en despacho: Palcos principales sin entrada 40 reales.—Plateas sin id., 40 id.—Palcos segundos sin id., 24 id.—Butacas con entrada, 8 id.—Galería con entrada, 6 id.—Asientos fijos con entrada, 5 id.

En contaduría: Palcos principales sin entrada, 44 reales.—Plateas sin id., 44 id.—Palcos segundos sin id., 26 id.—Butacas con entrada, 9 id.—Galería con entrada, 7 id.—Entrada general 3 id.

Nota.—A los señores abonados de la última temporada, se les reservarán sus respectivas localidades hasta el día 23 del actual inclusive, pasado cuyo término la empresa dispondrá de ellas.

Tarragona 19 de enero de 1883.—La empresa.

Al mes de febrer hi va haver-hi concerts i l'inici de la temporada de balls de màscares.

El 24 tornà a aparèixer nova informació sobre l'enderroc del teatret de fusta pertanyent al Cafè Variedades, al *Diario de Tarragona*, pàgina 6.

Parece que el derribo del Teatro de Variedades se activa en virtud de las órdenes dadas al empresario por nuestra autoridad local, segun se acordó en la última sesion celebrada por el Ayuntamiento.

Segun los datos que se nos han proporcionado, podemos asegurar que el baile que tendrá lugar el lunes próximo en el Teatro Principal será uno de los mejores que se habrán llevado á cabo en esta capital. Una gran cabalgata recorrerá las principales calles antes de la hora señalada para empezar, iluminándose y adornándose el local como pocas veces se haya visto.

El 26, s'anuncia temporada d'òpera! *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Los señores abonados á la temporada de ópera; que principiará mañana sábado 27, se servirán pasar á la Contaduría de dicho teatro de once á una y de tres á seis de la tarde del día de hoy á recoger sus respectivas localidades. — *La empresa.*

El 27, comencen les representacions amb *La favorita* *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hoy hará su debut en nuestro Teatro con «La favorita» la compañía de ópera que ha de actuar bajo la dirección del maestro-director Sr. Amigó.

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañía de ópera.*

Funcion para hoy.—1.º de abono de la 1.ª serie.

Primera representación de la ópera en cuatro actos «Favorita».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

El 28 a *La Opinión*, subhasten una llotja de la junta de l'hospital per treure'n diners per a l'hospital, pàgina 4

#### Hospital de San Pablo y [Santa Tecla de Tarragona.

Deseando la Junta administrativa aumentar en cuanto esté de su parte los ingresos del mismo, ha acordado en sesión de hoy sacar á subasta para las 20 funciones de la temporada que ha principiado en este día, el palco número 10 del primer piso del Teatro principal, que pertenece á dicha Junta.

Al efecto se admitirán proposiciones en pliego cerrado en la Contraloría del citado establecimiento hasta las cinco de la tarde del día de mañana, adjudicándose al mejor postor.

Tarragona 27 de enero de 1883.—P. A. de la I. A.  
—Mariano Albiñana, secretario.

## ESPECTÁCULOS.

#### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANÍA DE ÓPERA.

Función para hoy (2.º de abono).—Segunda representación de la ópera en cuatro actos del inmortal Donizetti, «Favorita».—A las ocho y media.—Entrada 3 reales.

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
Compañía de ópera.  
Funcion para hoy.—3.º de abono de la 1.ª  
série.  
Debut de la prima donna Sig.ª Giovanna Tres-  
sols y del primer tenor Sig.ª Cantoni.  
Primera representacion de la ópera en cuatro  
actos «Rigoletto».  
A las ocho y media.—Entrada tres reales.

L'1 de febrer més informacions sobre dimissions pel tema de la llotja, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Se decía ayer que había presentado la dimision de administrador del hospital civil el teniente al-  
calde D. Manuel Orovio. Se relacionaba esta di-  
mision con lo que había ocurrido en el seno de  
aquella corporacion benéfica con motivo del ar-  
riendo del palco del Teatro de que pueden dispo-  
ner los administradores.

TEATRO PRINCIPAL.  
Compañía de ópera.  
Funcion para hoy.—1.º de abono de la 1.ª  
série.  
Tercera representacion de la ópera en cuatro  
actos «Favoritas».  
A las ocho y media.—Entrada tres reales.

El 2, dues funcions, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
Compañía de ópera.  
Por la tarde «Favoritas» y por la noche «Rigo-  
letto».

El mateix dia al diari *La Opinión*, pàgina 4, i 5 crítica de l'obra, la gent que hi surt, personatges i música, preus i tot allò que es cregué important remarcar,

## VARIEDADES.

### REVISTA TEATRAL.

Anteayer se puso por primera vez en escena en nuestro coliseo por la compañía lírico-italiana, la inspirada partitura de Verdi, titulada: «Rigoletto», haciendo su debut la primera soprano absoluta signora Tressols y el primer tenor absoluto signora Vittorio Cantoni. A pesar de lo desapacible de la noche, la concurrencia fué bastante numerosa.

El argumento de este melodrama se desarrolla en Mantua, ciudad del reino Veneto que se asienta á orillas del Ródano, formando con Legnano y Peschiera el famoso cuadrilátero italiano, posición estratégica-militar durante la dominación tedesca en el reino Lombardo Veneto.

En la época en que Italia estaba fraccionada en tantos principados y estados independientes, cuantas ciudades de alguna importancia existían en aquella península, mundados los más de los estados independientes por *sotrapos*, que cuando no se destruían entre sí en luchas intestinas, jugaban un importante papel el pañal y el veneno en sus intrigas de gabinete, el duque de Mantua obsequia á sus cortesanos con una espléndida fiesta; y aquí comienza el desenlace de la aventura de la hermosa jóven, que el duque admira en el templo todos los dias festivos. Un cortesano con un servilismo digno de mejor causa, llama la atención sobre la belleza de las damas que concurren á dicha fiesta; pero el duque que por lo visto es amigo de la novedad, manifiesta que todas le parecen iguales, puesto que para él no hay amor sin renovación y variedad continua. Dice algunas frases galanas á la condesa de Ceprano, y mientras se la lleva del brazo Rigoletto, bufon del duque, hace notar al marido de la condesa la excesiva galantería con que la trata el duque; el conde celoso en extremo, les sigue con impaciencia y Marullo uno de los cortesanos, explica á sus compañeros que el bufon tiene una querida, cuya relación excita su hilaridad.

Seguidos del celoso marido de la condesa Ceprano, aparecen en escena el duque y Rigoletto, y viendo este último que el príncipe está perdidamente enamorado de la condesa, le persuade á que la robe, y destierre ó encarcela á Ceprano ó le mande decapitar. Desecha el duque las perversas consejos de su bufon, y al querer arrojarlo sobre él, el conde, se interpone el duque, y Ceprano invoca el auxilio de los cortesanos para vengarse de Rigoletto. Estos juran auxiliarse en su propósito.

El anciano conde de Monterone, cuya única hija ha sido seducida por el duque, acompañado de dos soldados aparece en escena, quiere hablar con este último; pero Rigoletto le insulta repetidas veces, extrañando que venga á reclamar siempre con inútiles exclamaciones el honor de su hija mancillado por el duque, y el anciano lleno de amargura, maldice á los dos, cuya maldición deja al bufon anonadado bajo el peso del terrible anatema.

Perplejo y aturdido Rigoletto, vá á su casa, y antes de entrar en ella, se le presenta un maton que le ofrece sus servicios mediante una cantidad, para deshacerse de su rival; pero el bufon rechaza las ofertas del postulante y le dice que las aceptará cuando le convenga. Entra en su casa, recomendando encarecidamente á su hija Gilda que no salga á la calle proque le amenaza una gran desgracia, encarga á su sirvienta Juana que vigile mucho por el honor de Gilda, y marcha el bufon recomendando no se abra á nadie la puerta de la casa y al salir este, entra furtivamente el conde en la misma.

La hija del Rigoletto entretiene su imaginación con los amorosos recuerdos que le inspira el jóven á quien ve en la iglesia todos los dias de



precepto y el duque con no poca sorpresa de la hermosa joven se arroja á sus plantas, le hace mil protestas de amor, diciendo que si es correspondido será Gilda la envidia de las mujeres de Mantua. Encubre su alta alcurnia, suponiendo que es un estudiante pobre, pero honrado llamado Gualtero Maldé, y la bella enamorada le acompaña hasta la puerta principal de la casa para dirigirse despues á su aposento.

El conde Ceprano y sus amigos cubiertos con antifaces al ir á escalar el muro de la casa de Rigoletto, van llegar á este, disimulan diciendo Marullo que quieren jugar un broma á Ceprano robándole su esposa á cuyo objeto van provistos de liaves y de una escala, proponen al bufon si quiere tomar parte en el rapto y al aceptar, le vendan los ojos bajo el arriero pretexto de sujetar con mas seguridad el antifaz, encarganle que sostenga la escalera, entran en la habitacion de la joven Gilda y se la llevan de la casa casi arrastrando, dos de los enmascarados cortesanos, Rigoletto oye los lamentos de su querida hija, se arranca la venda, ve cuán burlado ha sido, y cae en el pavimento transido de dolor por la pérdida de su estimada Gilda.

Marullo, Ceprano y Borsa participan al duque el rapto de la que supone querida del bufon y este recelando que pudiese ser el objeto de su amor, se dirige con objeto de averiguarlo hácia las habitaciones interiores de su palacio.

Aparece en escena Rigoletto triste y pensativo, pregunta con vivo interés por el duque, le contesta que descansa en su aposento; pero un paje de la duquesa le entera de que peligrá en palacio el honor de su hija y al querer penetrar el burlado padre en las habitaciones donde puede encontrar á su hija querida, se le oponen los cortesanos y sus súplicas y ruegos se estrellan ante la imposible actitud de los mismos. Preséntase en escena la bella Gilda, se arroja á los brazos de su apesadumbrado padre le refiere los amores que ha tenido con el duque, creyendo que era un estudiante pobre y honrado y lamenta con quejumbroso acento, el triste desenlace de sus amores. El bufon se decide ausentarse de Mantua con su hija, y al salir de la escena se encuentra cara á cara con el anciano Monterone, que va á ser conducido á la cárcel y se confabulan para tomar una terrible venganza mientras la desgraciada Gilda implora el favor del cielo para su pérfido seductor.

Rigoletto busca al maton Sparafucile en su hostería, le recuerda sus ofertas, le ofrece una cantidad, que doblará despues de verificado el asesinato; el duque se presenta en traje de oficial á pedir un vaso de vino y habitacion en la misma posada, y mientras se le prepara el hospedaje, requiebra de amores á Magdalena hermana del maton, que se entera por casualidad de los planes de su sanguinario hermano. Enamorada Magdalena de la gallardía del supuesto oficial, intercede por su vida; pero inútilmente, pues Sparafucile ha cobrado el precio del estipulado asesinato y no quiere faltar á su palabra.

Gilda vestida de hombre, por indicacion de su padre, vá á partir para Verona, donde los dos deben reunirse muy en breve; pero antes quiere saber lo que pasa en la posada y oye que Magdalena propone á su hermano que en vez de matar al supuesto oficial, mate al primero que se presente en la casa. Gilda que á pesar de la perfidia del duque, le ama entrañablemente, se propone sacrificarse por su amado y llama á la puerta de la posada pidiendo hospitalidad. A poco rato aparece en escena Rigoletto con objeto de recoger el cadáver del duque y arrojario por sus propias manos al Minúo, y oye la voz de este que sale cantando de la casa del maton. Lleno de asombro y cólera Rigoletto abre el saco que le ha entregado Sparafucile, y al abrirlo, en vez de encontrar el cadáver del duque, encuentra el de su propia hija y cae exánime en tierra, recordando la terrible maldicion del anciano conde de Monterone.

Hoy nos abstenemos de hacer el juicio crítico, según nuestro humilde entender, de las cualidades artísticas de los dos debutantes, y esperamos cithes en la misma partitura ó en otra, para verificarlo con toda la imparcialidad posible. No obstante, aconsejamos á la Empresa que procure no poner en escena ninguna partitura por sencilla que sea, sin tener la completa seguridad que ha de salir regularmente ajustada; en caso contrario el ilustrado público tarraconense, podría creer se le sujeta en nuestro coliseo, á penitencia, antes de comenzar el ayuno cuaresmal.

Por lo exiguo del coste de abono y de la entrada general, no tenemos derecho á oír en nuestro teatro grandes notabilidades; pero sí á exigir que las óperas que se pongan en escena salgan tan ajustadas como sea posible. De la representación de la «Favorita» á la ejecución del «Rigoletto» ha mediado en nuestro coliseo bastante diferencia.—*Santigues*.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Compañia de ópera.*

Funcion para hoy.—6.<sup>o</sup> de abono de la 1.<sup>a</sup> série.

Tercera representación de la ópera en cuatro actos «Rigoletto».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

Nota: Para mañana estreno de la ópera «Il barbero».

El 4 al diari *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA DE ÓPERA.**

*Funciones para hoy domingo.*

Tercer: Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Rigoletto».—A las tres y media.—A 3 reales.

Noche (7.<sup>o</sup> de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos, «Il barbiere di Siviglia».—A las ocho y media.—A 3 reales.

El 6 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Compañia de ópera.*

Funcion para hoy.—8.<sup>o</sup> de abono de la 1.<sup>a</sup> série.

Primera representación de la ópera en cuatro actos «Traviata».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

Nota: Los señores abonados se servirán recojer en contaduria los recibos de la segunda série del abono.

El 7, el teatre Variedades estava embargat pel jutjat a l'espera de la decisió final, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Segun se nos ha dicho, el Teatro de Variedades se halla embargado por el Juzgado, así es que las personas interesadas para que desaparezca pronto de aquel sitio, no deben estrañar la suspension del derribo.

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Compañia de ópera.*

Funcion para hoy.—9.<sup>o</sup> de abono de la 1.<sup>a</sup> série.

Segunda representación de la ópera en tres actos «Il barbiere di Siviglia».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

Nota: Los señores abonados se servirán recojer en contaduria los recibos de la segunda série de abono.

El 8 a *La Opinión*, *La traviata*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA.

Funcion para hoy (10.<sup>a</sup> y última de la primera serie).—Debut de las señoras Herz y Llanes en la ópera «Il trovatore».—A las ocho y media.—Entrada 3 reales.

*Nota:* Los señores abonados se servirán recoger en contaduría los recibos de la segunda serie del abono.

La representación de «La Traviata» alcanzó anteanoche en nuestro teatro Principal una ejecución muy satisfactoria. La señorita Trésols cantó admirablemente prodigándole el público nutridísimos y unánimes aplausos que la obligaron a salir tres veces a escena en el primer acto y otras tres en el tercero. La señorita Herz, que es una artista muy apreciable que goza de grandes simpatías, dijo con expresión y de una manera acabada su papel de Flora. El baritono señor Camins tambien recibió justo premio á sus excelentes facultades, viéndose aplaudido. Respecto al tenor y demás que tomaron parte en dicha obra nos ocuparemos en una revista que publicaremos mañana.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA.

Funcion para hoy (1.<sup>a</sup> de abono).—Debut de las señoras Herz y Llanes en la ópera «Il trovatore».—A las ocho y media.—Entrada 3 reales.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA.

Funciones para hoy domingo.

*Tarde:* Se pondrá en escena la ópera en 3 actos, «Il barbiere di Siviglia».—A las tres y media.—A 2 reales.

*Noche:* (2.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Il trovatore».—A las ocho y media.—A 3 reales.

El 13, *Il trovatore* un altre èxit que omplí del tot el teatre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA.

Funcion para hoy (3.<sup>a</sup> de abono).—Debut del baritono señor Novira.—La ópera en 4 actos del maestro Verdi, «La Traviata».—A las ocho y media.—Entrada 3 reales.

## VARIETADES.

### DESDE LA BUTACA.

Con dificultad volverá á verse una ovacion y un entusiasmo tan grande, como el que en la noche del sábado tuvo lugar en nuestro teatro principal.

La noticia del debut de las señoras Herz y Llanes por una parte, y por otra los buenos antecedentes artísticos de que vivo precedido el señor Cantoni, confirmados ante el público que asiste á los ensayos, fueron motivos más que suficientes, para que al solo anuncio de que iba á ponerse en escena la sublime partitura «Il Trovatore», nuestro coliseo se llenara de bota en bota, hasta el extremo de quedarse sin localidades muchas y distinguidas concurrentes, no sin que alguno de ellos protestara contra la más ó ménos stenccion que la empresa les guardará.

Pero como estos incidentes se ven todos los días, á consecuencia del reducido local de nuestro teatro, los pasaremos por alto y entraremos de lleno á dar cuenta á grandes rasgos de la ejecucion de la obra.

La tipla señorita Herz interpretó su papel de

to el ária del primer acto y su escena final del desafío. El ária del segundo aunque la principió con miedo, demostró ante el auditorio que revela grandes condiciones de artista. En la romanza y duo de baritone del cuarto acto, así como en el miserere rayó á una altura envidiable ganándose con ello nutridísimos aplausos. Tanto al finalizar este, como el primero y tercero, mereció repetidas veces los honores del pulcro escénico.

Esta distinguida artista ataca con facilidad el registro alto y posee una estension de voz admirable, lo cual nos hace creer que no será este, el único triunfo que alcance en su carrera artística.

La contralto señora Llanes desempeñó su papel de Azucena á las mil maravillas manejando el arte trágico con toda perfeccion.

Cantó el ária y duo del segundo acto con gusto y afinacion distinguiéndose notablemente en la escena de la prision, posee una verdadera voz de contralto, sacando más partido del registro alto que del bajo; fué aplaudida con calor en casi todas las escenas.

La mejor prueba que podemos dar de las excelentes cualidades de esta artista, son las siguientes palabras que oímos pronunciar á la contralto señora Treves, que formaba parte aquella noche del auditorio. «Si yo diera las notas agudas que dá esa señora, no cantaría en teatros de tercer órden.»

El señor Campar, aunque su papel es de poca importancia en la obra que nos ocupa, cantó con seguridad la cavatina del primer acto valiéndole un aplauso.

El señor Camins tuvo ocasion de lucir nuevamente sus grandes cualidades de artista tanto en la escena del desafío como en el ária del segundo acto, que la cantó como el sabe hacerlo así como en el duo de tipla del cuarto que le valieron una buena cosecha de aplausos.

El concertante del segundo acto sin ser brillante fué cantado con mucha afinacion, reinando verdadero entusiasmo por parte de los dos bandos valiendo á cuantos en él tomaron parte los honores de la escena, incluso á la orquesta que, dicho sea de paso estuvo inmejorable.

De exprofeso hemos dejado el final de esta revista para ocuparnos más detenidamente del héroe de la fiesta ó lo que es lo mismo del señor Cantoni.

La indiferencia con que á este distinguido artista venia mirándosele por parte del público, desde que efectuó su debut en nuestro teatro, se convirtió desde el sábado en afectuosa simpatía.

La romanza del primer acto cantada por este señor, fué el preludio del verdadero triunfo que obtuvo. En el terceto y escena final del desafío acabó de conquistarse las simpatías de los mozos. En el duo de contralto del segundo, los aplausos se sucedían á cortos intervalos y en la cavalletta final del tercero, el entusias-

no fué indescriptible. El dó natural, dado por el señor Cantoni, arrebató al auditorio, tanto por la valentía con que la principió dicha nota, como por la limpieza y frescura con que terminó. Un «bravo» alomador interrumpió por breves momentos la ejecución.

El telon se levántó por tres veces y otras tantas se obligó al señor Cantoni á pr sentarse en escena á recoger los lauros que el público le tributaba.

Con el miserere y el duo de contralto, que cantó sin decaer en lo más mínimo, completó dicho artista su triunfo.

En vista de este inesperado acontecimiento no faltó entre la concurrencia algun malicioso, que se permitiera hacer comparaciones entre algunos artistas de los que hoy actúan en nuestro coliseo.

Nosotros nos concretaremos á decir tan solo y para conocimiento de los que aseguran lo contrario, que el público de Tarragona premia siempre el verdadero mérito, lo cual prueba que la inteligencia en el arte de Bellini, no es extraña para él.

En resumen: Las primeras partes lucidísimas los ecos bien exceptuando el de religiosos que no hubo por donde cogerle, la orquesta acertadísima. El público, justiciaro y satisfecho.—A.

El 14 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañia de ópera.*

Funcion para hoy.—4.ª de abono de la 2.ª série.

Segunda representacion de la ópera en tres actos «Lucia di Lammeermoor».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

El 15, reposen *La traviata* perquè no s'havia assajat prou *Lucia de Lammermoor*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En vez de la ópera «Lucia» se cantó anteayer en el Teatro principal, por no haberse aquélla ensayado debidamente, la partitura de Verdi «Traviatta», cantando la parte de baritono el jóven don Melchor Tó, de Barcelona, que si bien tiene una voz regular, la circunstancia de ser la primera representacion en que tomaba parte, contribuyó á que no desempeñara su papel con el acierto que era de esperar, debido á la natural turbacion que habia de experimentar ante un público numeroso y desconocido.

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañia de ópera.*

Funcion para hoy.—Fuera de abono.

Cuarta representacion de la ópera en cuatro actos «Favorita».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

Nota: A los señores abonados se les reservarán las localidades hasta las dos de la tarde, al mismo precio de abono.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañia de ópera.*

Funciones para hoy.—6.ª de abono de la 2.ª série.

Segunda representacion de la ópera en tres actos «Lucia di Lammeermoor».

A las ocho y media.—Entrada tres reales.

Por la tarde tercera representacion de la ópera en cuatro actos «Il Trovatore».

A las tres.—Entrada dos reales.



El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía de ópera.*

Funcion para hoy.—Fuera de abono.  
Beneficio del maestro concertador y director D. Eduardo Amigó.  
Sinfonia de la ópera «Fra-Diávolo», acto tercero de la ópera «Il Trovatore», fantasia de la ópera «Faust», sinfonia de la ópera «Semiramide», acto tercero de la ópera «Lucia di Lammeermoor», acto cuarto de la ópera «Favorita».  
A las ocho y media.—Entrada tres reales.  
Nota: A los señores abonados se les reservarán sus localidades al precio de abono hasta las doce de la mañana.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía de ópera.*

Funcion para hoy.—10.<sup>a</sup> de abono de la 2.<sup>a</sup> série.  
Primera representacion de la ópera en tres actos «Senámbula».  
A las ocho y media.—Entrada tres reales.

L'1 de març a *la Opinión*, es cercava un nou tenor , pàgina 4

Comisionado por la empresa del teatro de esta ciudad ha salido para Barcelona el baritono señor Camins al objeto de contratar un reputado tenor en reemplazo del señor Massanet, que terminó su compromiso anteanoche. Tambien dicho señor lleva el encargo de adquirir varios accesorios y vestuario para las óperas «Fra-Diábolo», «Hernani» y «Faust» que se pondrán en escena en el nuevo abono que trata de abrirse.

El 3 seguia fent-se representacions al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**COMPANIA DE ÓPERA.**

Funcion para hoy (1.<sup>a</sup> de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 3 actos del maestro Bellini, «Senámbula».—A las ocho y media.—A 3 reales.

El 4 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía de ópera.*

Funcion para hoy.—2.<sup>a</sup> de abono de la 3.<sup>a</sup> série.  
Debut del primer tenor D. Arturo Bueno.  
La ópera en tres actos «Luccia di Lammeermoor».  
A las ocho y media.—Entrada tres reales.  
Por la tarde la ópera en cuatro actos «Il Trovatore».  
A las tres.—Entrada dos reales.

El 7, el teatre Variedades segueix al mig de la Rambla encara no l'havien desmuntat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Por mas interés que se haya tomado el concejal Sr. Malé en diferentes sesiones celebradas por el Ayuntamiento, el Teatro de Variedades, que hace mas de dos meses debia haber desaparecido, continua y sigue en el mismo estado, sin saber hasta cuándo ha de permanecer en aquel punto.

El 9, canvis a la companyia d'òpera i noves funcions, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anteanoche tuvo lugar en el Teatro Principal una reunion, compuesta de varios abonados y el actual empresario Sr. Amigó, al objeto de dar una série de 30 funciones de òpera, cambiando algunas de las partes de la actual compañia con otras de reconocido mérito artistico. La temporada durará de Pascua a Pascua.

El 10 a *La Opinión*, p gina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANÍA DE ÓPERA.

Funcion para hoy (5.  de abono).—Se pondr  en escena la ópera en 3 actos del maestro Bellini, «Sonnambula».—A las ocho y media.—A 3 reales.

*Nota:* Para mañana domingo dos variedades funciones.

*Otra:* El beneficio de la señorita Tresols tendrá lugar el mártes próximo.

L'11, *Diario de Tarragona*, p gina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANÍA DE ÓPERA.

Funciones para hoy domingo.

*Tarde:* Se pondr  en escena la ópera de gran espectáculo en cinco actos, del maestro Gounod, «Faust».—A las tres.—A 2 reales.

*Noche:* (6.  de abono).—Se pondr  en escena la ópera en 4 actos, del maestro Verdi, «Il trovatore».—A las ocho y media.—A 3 reales.

*Nota:* El mártes beneficio de la señorita Tresols dedicado a los señores abonados.

El 13, *Diario de Tarragona*, p gina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANÍA DE ÓPERA.

Funcion para hoy (7.  de abono).—A beneficio de la señorita doña Juana Tressols.—1.  Sinfonía de la ópera del maestro Auber, «Fra-diavolo».—2.  Segundo acto de la ópera del maestro Verdi, «Rigoletto».—3.  Aria de las joyas de la ópera del maestro Gounod, «Faust».—4.  Cuarto acto de la  pera «Faust».—5.  Tercer acto de la ópera del maestro Verdi, «Traviata».—A las ocho y media.—A 3 reales.

*Nota:* Est  en ensayo la  pera «Hermania».

Abono de 30 funciones.

Habiendo visto la aceptacion que ha obtenido la compañia de ópera que actua en el Teatro principal y accediendo a la indicacion de algunos abonados, se ha formado otra Empresa para contratar

una compañia lirica que actuar  desde el 21 del corriente hasta el 13 del próximo mayo, y en la que figurarán artistas cuyo nombre será una garantia de unánime aceptacion.

A este objeto, y con el fin de solicitar la cooperacion de los señores abonados, se abre un abono de treinta funciones, en el cual se representarán las principales óperas del repertorio lirico, fijándose los siguientes precios de abono:

Presencias y principales núms. 1, 15 y 9.	325 pts.
Palcos plateas y principales.	275 id.
Palcos de segundo piso.	150 id.
Butacas con entrada.	60 id.

Los señores abonados que deseen conservar sus localidades, se servirán dar aviso en la taquilla antes del jueves a la una de la tarde, desde cuya hora se entenderá que las renuncian los que en el último abono las hayan obtenido.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
COMPANIA DE OPERA.  
Funcion para hoy (8.<sup>a</sup> de abono).—Primera re-  
presentacion de la òpera en 4 actos, «Hernani».—  
A las ocho y media.—A 3 reales.  
Nota: Para el jueves beneficio del baritone se-  
ñor Camins.  
Otro: Está en ensayo la òpera «Fra-diavolo»

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
COMPANIA DE OPERA.  
Funcion para hoy (8.<sup>a</sup> de abono).—A beneficio  
del baritone don Jose Camins.—Primera repre-  
sentacion de la òpera en 4 actos, «Hernani».—  
A las ocho y media.—A 3 reales.

Des d'aquest dia desapareixen les notícies sobre la companyia d'òpera que actuava al Principal, després del fracàs del seu últim abonament, el 6 d'abril després de diferents intents de formar una nova companyia lírica es va contractar una companyia dramàtica que actuaria al Teatre Principal fins al 14 de maig.

El 5 de juny apareixen les primeres notícies des de fa dos anys sobre els Campos de Recreo, la seva nova temporada i el nou empresari teatral.

CAMPOS DE RECREO.  
*Compañia de sarsuela.*  
Funcion para hoy:  
Las zarzuelas en uno y dos actos «Ya somos tres» y «Sensitiva».  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El sábado tuvo lugar la inauguracion de la temporada en los Campos de Recreo, a la que asistió numerosa concurrencia. Tomaron parte en dicha inauguracion la sociedad coral «Ancora» y la música de Guipúzcoa, disparándose además un bonito ramillate de fuegos de artificio, confeccionado por el Sr. Espinós, que fué muy aplaudido.

El nuevo empresario de los Campos ha introducido importantes mejoras tanto en los jardines como en el teatro, habiendo aumentado el número de aparatos de gas no solo en dicho teatro si que tambien en la plaza Hipódromo.

En cambio ha descuidado el alumbrado en otro punto muy necesario, pues en el trayecto que media desde la puerta de San Francisco a la de los jardines solo se encienden dos faroles, quedando aquéllo poco menos que en tinieblas.

De otra queja debemos hacernos eco y es que el público con solo la puerta que hay de entrada al local del teatro no tiene bastante.

Creemos que el empresario subsanará esta pequeña falta habilitando otra puerta de entrada además de la hoy existente y eso mas tendrá que agradecerle la concurrencia.

El 9 de juny, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

CAMPOS DE RECREO.  
Funcion para hoy:  
Las zarzuelas en un acto «El lucero del alba»,  
«¡Anda, valiente!» y «¡Ya somos tres!»  
A las nueve.—Entrada 2 reales.

El 10 a *El Orden* pàgina 5, aparegué amb aquestes informacions, una societat de concerts vinguda des de Madrid actuarà al Principal,

El martes próximo dará principio en nuestro Teatro principal una serie de conciertos por la Sociedad de sextetos de Madrid que dirige el celebrado maestro Sr. Arche, la cual ha merecido en las primeras capitales de Europa, y últimamente en Barcelona, los mayores aplausos.

Dada la fama de que goza el Sr. Arche, como distinguido maestro, y la reputación de que vienen precedidos los demás profesores que forman el sexteto, no dudamos que el público tarraconense, entusiasta en alto grado por el sublime arte, aprovechará esta ocasión para saborear en nuestro coliseo las brillantes concepciones de los primeros maestros.

Después del disparo de un sencillo y bonito ramillete de fuegos artificiales, dirigido por el acreditado pirotécnico Sr. Espinós, el domingo último hizo su *debut* la compañía cómico-lírica que actúa en el teatro de los Campos de Recreo, con las preciosas zarzuelas «Música clásica», «La salsa de Aniceta» y «Torear por lo fino»; por más que dichas obras se resintieran algún tanto en su ejecución, debido sin duda a la falta de tiempo para su ensayo, se distinguieron en ellas las Sras. Murillo y Sigüenza y el Sr. Comerma; hallándose el coliseo completamente lleno y colmando de aplausos a los artistas.

Con una regular entrada se verificó la 2.<sup>a</sup> función de abono el jueves 7 del actual, con las chistosas zarzuelas «Un par de lilas», «La calándria» y «Ya somos tres». Debido al descenso de la temperatura no hubo la concurrencia que era de esperar, suponiendo que si sigue mejorando el tiempo, aumentará de cada día, puesto que el Empresario señor Bosch, no ha perdonado sacrificio alguno para embellecer los jardines y el local del Teatro, sin reparar en los cuantiosos gastos que se le han ocasionado como ya dijimos en nuestros números anteriores.

El mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

#### CAMPOS DE RECREO.

*Compañía de zarzuela.*

Funciones para hoy:

Por la tarde las zarzuelas en un acto «Torear por lo fino», «El lucero del alba» y «La salsa de Aniceta».

Por la noche las zarzuelas en un acto «¡Anda, valiente!», «¡La palomita!» y «El matrimonio».

El 14 de juny, preus i abonaments, a més de dia de la moda, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### CAMPOS DE RECREO.

*Día de moda.*

Función para hoy si el tiempo lo permite.— (1.<sup>a</sup>) De abono en la que tomarán parte los diábolos, escéntricos Renés, del club de comedia París, bajo el siguiente programa: 1.<sup>a</sup> Simfonía.— 2.<sup>a</sup> La zarzuela en un acto, «La palomita».— 3.<sup>a</sup> Ejercicios ejecutados por los diábolos y escéntricos *decentes hermanos Renés*.— 4.<sup>a</sup> La zarzuela en un acto, «El Matrimonio».— 5.<sup>a</sup> Difícil trabajo ejecutado por el señor David, «El hombre sepiotes».— A las nueve en punto.

A pesar de los gastos extraordinarios que la empresa hace para dar variedad al espectáculo, ésta no altera los precios, siendo los siguientes:

**Preços:** Polcos con seis entradas, 750 ptas.—Sillas de 1.<sup>a</sup> con entrada, 1.<sup>00</sup>.—Sillas de 2.<sup>a</sup> con entrada 0.<sup>75</sup>.—Entrada general, 0.<sup>50</sup>.

**Notas:** La banda del regimiento de Guipúzcoa tocará en la Plaza Hipódromo varias y escogidas piezas de su repertorio.

—En la función de mañana tomará parte el cuerpo coreográfico que ya se encuentra en esta ciudad, bajo la dirección del señor Placiball.

—Para mayor comodidad del público, la empresa ha establecido un despacho de billetes en la Rambla de San Juan, junto al café del señor Tarragó, desde las nueve de la mañana á las siete de la tarde.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### CAMPOS DE RECREO.

*Día de moda.*

Funcion para hoy.—9.<sup>a</sup> de abanc.

Las zarzuelas en un acto: «El lucero del alba» «Un maestro de obra prima» y el baile «La jardinería».

La banda del regimiento de Guipúzcoa tocará en la plaza Hipódromo varias y escogidas piezas de su repertorio.

Para mayor comodidad del público, la empresa ha establecido un despacho de billetes en la rambla de San Juan, junto al café Tarragó, desde las nueve de la mañana á las siete de la tarde.

Preços de costumbre.—A las nueve.

El 24 a *La Opinión*, pàgina 4,

Sin duda á causa de la poca aceptación que del público ha merecido la compañía de los Campos de Recreo, hace unos días que no hay función en el teatro de aquellos jardines.

Un altre cop s'acabarien abruptament les funcions als Campos. La companyia no va agradar i el públic deixà d'anar-hi.

El 4 de juliol, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Debido á las gestiones del antiguo empresario Sr. Sampons, tendremos el gusto de poder ver en el teatro de los Campos de Recreo la compañía catalana del Teatro Romea, que dará cuatro funciones únicas, comenzando el lunes próximo; la de zarzuela que dirige el Sr. Cereceda, y la compañía ecuestre y gimnástica que dirige el Sr. Alegria.

El 7 a *La Opinión*, pàgina 4, i al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, arriba la companyia del Romea i teatre en català,

Bajo la dirección de los señores Soler y Goula, y con el drama «La creu de la masia» y la pieza «Una senyora sola», inaugurará sus funciones el próximo lunes en el teatro de los Campos de Recreo la compañía catalana del teatro Romea de Barcelona. El corto número de cuatro representaciones y el escogido personal de que se compone, hace esperar que se verán debidamente premiados sus deseos, alcanzando aplausos los actores y llenos el empresario.



Podemos asegurar que el estreno de la celebrada compañía catalana del teatro Romea tendrá lugar en los Campos de Recreo el próximo lunes con el acreditado drama «La creu de la masia».

Aguiramos al empresario Sr. Bosch que verá premiados sus esfuerzos y sacrificios con una numerosa concurrencia a las cuatro únicas representaciones que debe dar dicha compañía.

Tan pronto como ésta termine sus compromisos empezará los suyos la acreditada compañía de zarzuela que dirige el distinguido maestro compositor Sr. Cereceda.

El 8 més notícies encara, aquest cop a *El Orden*, pàgina 5

Parece que por la empresa de los Campos de Recreo se ha contratado, además de la compañía dramática del teatro Romea de Barcelona, la cual actuará los días 9, 10, 11 y 12 del actual, la compañía lírica á cargo del Sr. Cereceda que dará varias funciones, entre ellas «Bocaccio» «Mascotas», «La tempestad» y «El día y la noche», empezando el día 16 del corriente, y la Recuete de los señores Alegria y Chiesi que amenizarán los Campos con sus variadas funciones dentro de breves días.

L'11 dues notícies d'un rang diferent però que poden ser útils per conèixer la situació als inicis dels anys 80 del segle XIX a Tarragona i la gran quantitat d'activitats que s'hi feien, recordem que eren anys d'abundància ja que la fil·loxera encara no havia traspassat els Pirineus. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Un lleno completo proporcionó anteanoche á la empresa de los Campos de Recreo el debut de la compañía catalana del teatro de Romea y á todos los artistas que componen ésta muchos y merecidos aplausos por el acierto con que desempeñaron «La creu de la masia» y la chistosa pieza «Una senyora sola».

He aquí el programa de las piezas que ejecutará la música esta noche en el paseo de S. Juan.

- 1.º Paso-doble titulado, «Vedrel».
- 2.º Una preciosa mazurca del maestro Zabalza, titulada «Portugal en Madrid».
- 3.º Duo de tiple y tenor en el 2.º acto de la ópera «Un ballo in Maschera».
- 4.º La gran tanda de Valses de la zarzuela «La tempestad» del maestro Chapi.
- 5.º y último «El Guipuzcoano» paso-doble por V. Victoria.

El 21 a *La Opinión*, pàgina 4

Hoy efectuará su debut en el espacioso teatro de los Campos de recreo la nueva Compañía de Zarzuela que dirige el señor Cereceda, con la magnífica obra titulada «Mascota» que con tanto aplauso ha venido representándose en los principales teatros de Madrid y Barcelona.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Tan pronto como termine sus compromisos la compañía que actualmente actua en el teatro de los Campos de Recreo pasará à Barcelona para dar sus funciones en el Teatro español; desde este punto irá à Zaragoza y desde allí regresará à Madrid.

El mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, sarsuela als Campos de Recreo,

En la noche del sábado último debuto en nuestro teatro de los Campos la compañía de zarzuela que dirige el distinguido maestro D. Guillermo Cereceda, obteniendo un recibimiento entusiasta. Todos los números de la popular opereta «La Mascota», interpretados à conciencia por los reputadissimos artistas, fueron repetidos à instancias del numeroso público que ocupaba todas las localidades.

No nos creemos equivocar al asegurar que tanto la empresa como los artistas obtendrán, mientras permanezcan entre nosotros, muchos aplausos y muy buenos resultados.

#### CAMPOS DE RECREO.

Ultima representacion de la zarzuela en tres actos titulada «Los hijos de Madrid.»

El 28, un èxit als Campos de Recreo, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En el teatro de los Campos de Recreo tuvo lugar anoche la representacion de la opereta «Boccacio», asistiendo no pocos concurrentes à oír esta nueva produccion en esta ciudad.

El èxito fué muy lisonjero para todos los artistas, que recibieron continuadas salvas de aplausos.

#### CAMPOS DE RECREO.

COMPañIA DE ZARZUELA

Funcion para hoy (octava de abono):

Estreno de la obra póstuma, en tres actos, música del maestro D. Guillermo Cereceda, titulada «Rosa de Mar».

El 29 a *La Opinión*, pàgina 4, una estrena de sarsuela a Tarragona, i canvi de teatre pel mal temps, cap al Principal

Anteayer, conforins estava anunciando, representase por primera vez en esta capital la preciosa zarzuela en tres actos titulada «Boccacio» arreglada à la escena española por don Luis Mariano de Lasa y música del compositor Franz Suppé.

El poco espacio de que podemos disponer nos priva de escribir una extensa revista acerca del libreto y música así como de la ejecución de una obra que gustó muchísimo à la numerosa y distinguida concurrencia que casi llenaba el teatro de los Campos de Recreo.

Las señoritas Montagnut y Aponte en sus respectivos papeles de Flametta y Boccacio, así como las señoras Castelló y Maesta haciendo de Leonello y Peronella estuvieron muy inspiradas en la parte de canto y declamacion, co-

rechando muchísimos aplausos y teniendo que repetir algunos números de la obra.

También se distinguieron muchísimo haciéndose acreedores a los aplausos del público y alcanzando los honores de la repetición de algunas piezas los señores Hidalgo, Beltrami y Meoron.

Las señoritas Train y Senz no desmerecieron el conjunto así como los coros que no dejaron nada que desear.

La orquesta algo floja.

Creemos que esta obra gastará mucho al público y proporcionará buenas entradas a la empresa.

Con motivo de la inseguridad del tiempo la función que anoche debia tener lugar en los Campos de Reinas se trasladó al Teatro principal.

---

## ESPECTÁCULOS.

---

CAMPOS DE RECREO.

### TEATRO.

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA

dirigida por el maestro

*DON GUILLEMO CERECEDA*

*Últimas funciones y despedida de la compañía.*

#### Tarde.

Se pondrá en escena la obra póstuma en tres actos. «Brazo d. mar.»—A las cuatro.

*Precios:*—Falta sin entrada 8'00 pesetas; sillas de primera clase con entrada 1'10; sillas de segunda clase con entrada 1'00; entrada general 0'30.

#### Noche.

(Última de abono).—La zarzuela en tres actos «Buenos días.»—A las ocho y media.

*Precios.*—Falta sin entrada 9'00 pesetas; sillas de primera clase con entrada 2'10; sillas de segunda clase con entrada 1'50; entrada general 0'75.

El 5 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, aparegué aquesta notícia breu,

El dia 14 del corrient, segun noucias, hará su debut en el teatro de los Campos de Recreo una compañía de zarzuela, en la que figura como primera tiple la aplaudida cantante D.<sup>a</sup> Rosario Peset.

En canvi, al cap de dos dies es fa públic exactament el contrari i la companyia de sarsuela suposadament no actuaría als *Campos*. El 7 d'agost a *La Opinión*, pàgina 4

Ayer se decía que ya no actuaría en el teatro de los Campos de Recreo, la compañía de zarzuela de que forma parte la distinguida artista doña Rosario Peset.

Tornarien a tenir notícies completament diferents el dia 9 d'agost, fins i tot es fa notícia dels components de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Sabemos positivamente que dentro breves dias actuará en el teatro de los Campos de recreo una notable compañía de zarzuela de la que forman parte los muy aplaudidos artistas: Típles, doña Rosario Peset y doña Julia Lorens; tenor, don José Carbonell; barítono, don Federico Caba; bajo, don José Gimenez, y el maestro director don José Lorente.

Segun noticias pondrán en escena las zarzuelas «Tierra», «Salto del Pasiego», «La tempestad», «El Anillo de hierro» y otras de su escogido repertorio.

Que es van confirmar el 10, quan arriben part dels artistes, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Se ballan ya en esta ciudad algunos de los artistas que componen la compañía de zarzuela que dentro breves dias ha de actuar en el teatro de los Campos de recreo.

L'11 al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, cada cop semblava més propera l'estrena de la companyia de sarsuela,

Parce que el martes es el dia designado para hacer su debut la compañía de zarzuela que ha de actuar en el teatro de los Campos de Recreo, y en la cual figuran artistas ventajosamente conocidos del público tarraconense.

El 12 a *La Opinión*, artistes, preus, funcions i abonaments, pàgina 4,

## ESPECTÁCULOS.

### CAMPOS DE RÉCREO.

#### GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA.

*Lista del personal artístico.*—Maestro concertador y director de orquesta, señor Lorente José; Primera tiple absoluta, señora Peset, Rosario; primeras tiples, señoritas Loren, Carmen, y Vilda, Bernarda; Segunda tiple, señorita Lorente, Concepcion; característica, señora Villalba, Paulina; Primer tenor, señor Carbonell, José; Primeros barítonos, señores Abella, Felipe, y Caba, Federico; primer bajo y director de escena, señor Gimenez, José; tenor cómico, señor Garro, Eduardo; bajo genérico, señor Montagut, Pedro; segundo barítono, señor Lazaro, Eusebio; apuntador, señor Aguilas, Joaquin; cuarenta coristas de ambos sexos.

*Repertorio:* «Salto del pasiego», «Traviata», «Temporada», «Conquistador de Madrid», «Tic-tac», «Música clásica», «Lucero del alba», «Campanas», «Anillo de hierro», «Estudiante en Salamanca», «Hijos de Eva», «Mamantes de la Coronas», «Los príncipes», «El sacristán de San Justo», «Las campanas de Carrione» y otras del mas escogido repertorio.

La espresada compañía lírico-dramática empezará sus representaciones el dia 14 del actual, para lo cual abre un abono por 15 funciones bajo las

La e-presada compaña lírico-dramática empa-  
zará sus representaciones el día 14 del actual, pa-  
ra lo cual abre un abono por 15 funciones bajo las  
condiciones siguientes:

Abono para 15 funciones. Palcos sin entradas  
67.50 pesetas; Sillas de 1.ª con entrada 17.00

Precio diario. Palco sin entradas 6.00 pesetas,  
Sillas de 1.ª clase con entrada 1.50, ídem de 2.ª id.  
id. 1.00, entrada general 0.50.

Notas: A los señores abonados por las 15 fun-  
ciones se les reservarán sus localidades en las  
funciones de tarde a precio de abono, hasta las  
doce del día; pasada dicha hora la empresa dis-  
pondrá de ellas.

Los señores abonados a los jardines disfrutarán  
del 25 por 100 de rebaja en las funciones de tarde.

Queda abierto el abono a todo evento en la con-  
taduría del Teatro principal por la mañana de diez  
a una y de cinco a siete por la tarde.

A los señores últimamente abonados se le-  
servarán sus localidades hasta las doce del día 14,  
pasada dicha hora la empresa dispondrá de las  
mismas.

En todas las localidades cuyo precio exceda de  
una peseta, viene obligado a satisfacer el sello  
móvil.

El mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

La compañía lírico-dramática que ha de actuar  
en el teatro de los «Campos de Recreo» empezará  
sus representaciones el día 14 del actual, para lo  
cual abre un abono a todo evento por 15 funcio-  
nes, bajo los precios siguientes:

Abono para 15 funciones.—Palcos sin entradas,  
67.50 pesetas, y sillas de 1.ª con entrada, 17.00.

Precio diario.—Palco sin entradas, 6.00 pes-  
etas; sillas de 1.ª clase con entrada, 1.50; id. de 2.  
con id., 1.00; entrada general, 0.50.

El 15, altre cop la llista dels artistes, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hé aquí la lista del personal artístico de la com-  
pañía de zarzuela que hoy debuta en el teatro de  
los Campos de Recreo:

Maestro concertador y director de orquesta, se-  
ñor Lorente, José; primera tiple absoluta, Sra. Pe-  
set, Rosario; primeras tiples, Srta. Llorens, Cár-  
men, y Sra. Viada, Bernarda; segunda tiple, seño-  
rita Lorente, Concepcion; característica, Sra. Vi-  
llalba, Paulina; primer tenor, Sr. Carbonell, José;  
primeros barítonos, Sr. Abella, Felipe, y Sr. Ca-  
ba, Federico; primer bajo y director de escena,  
Sr. Gimenez, José; tenor cómico, Garro, Eduar-  
do; bajo genérico, Sr. Montagut Pedro; y segun-  
do barítono Sr. Lázaro, Enrique; apuntador, señor  
Aguilar, Joaquín, y catorce coristas de ambos  
sexos.

## ESPECTÁCULOS.

### CAMPOS DE RECREO.

COMPañIA DE ZARZUELA.

Se podrán en escena las zarzuelas «La gallina  
ciega» y «Música clásica» en dos y un actos res-  
pectivamente.

A las tres y media.

El 18 a *La Opinión*, pàgina 4, marxarien alguns del cantants, la resta es quedaren a  
defensar les obres que tenien en cartell i previstes per representar,

La nueva empresa que estos últimos días ha  
venido anunciándose para dar una corta serie de  
representaciones en el teatro de los Campos de  
Recreo, se ha declarado impotente para llevar  
a efecto el cometido que se había propuesto.  
La señora Peset después de haber satisfecho  
religiosamente lo devengado por los artistas de



la compañía de zarzuela que contrató en Barcelona, nos abandona sin que hayamos podido admitir de nuevo su magnífica y potente voz. Mas tarde hemos salido con seguridad que los embarcados, ó sea el resto de la compañía, se han constituido en sociedad artística, proponiéndose dar cierto número de representaciones, á cuyo objeto han abierto un abono de quince funciones que principiará á regir desde el lunes 20 del actual.

Las funciones anunciadas para hoy y mañana serán fuera de abono.

Segun hemos visto en los nuevos programas, esta nueva sociedad cuenta con un excelente personal y un magnífico repertorio. Entre las escogidas zarzuelas que se pondrán en escena figuran, «La Tempesta» «Los colirinos del capitán Grant» y la ópera titulada «Tierra» nueva en esta capital.

Amguramos á la improvisada sociedad muchos llenos.

La companyia es va dividir i alguns intentaren infructuosament seguir actuant als Campos, ja que no apareix cap més notícia d'actuacions de la companyia de sarsuela a la premsa local. Durant les festes de Santa Tecla es van fer balls al Teatre Principal. El 5 d'octubre és presenta el llistat dels components de la companyia dramàtica que actuarà durant la temporada d'hivern al Principal.

#### 1884

Durant els mes de gener seguia actuant la mateixa companyia que havia començat les seves actuacions a l'octubre de 1883. Aviat hi ha notícies de la companyia de sarsuela que actuaria dins d'aquella temporada al Teatre Principal segons informacions del *Diario de Tarragona*.

El 21 de gener, llistat de la companyia, funcions, preus i abonaments, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hé aquí la lista de la compañía de zarzuela que muy en breve ha de debutar en nuestro teatro dirigida por D. Antonio Alfredo Moragas:

Maestro director y concertador de orquesta, D. José Maria Lorente; primera tiple absoluta, doña Asuncion Martí de Moragas; primera tiple dramática, doña Maria Quintana de Catalá; primeras triples, doña Maria Hordan y doña Isabel Llorens; tiple matrona y característica, doña Rosa Llorens; segundas triples, doña Cármen Martínez y doña Maria Diaz; tiple genérica, doña Concepcion Lorente; comprimarias, doña Teresa Verde, doña Maria Gonzalez y doña Dolores Barra; primer tenor dramático, D. José Maria Navarro; primer baritono, D. Antonio Alfredo Moragas; primer tenor cómico, D. Salvador Gonzalez; otro primer baritono, D. Francisco Martínez; primer bajo, don Vicente Bueso de Avila; bajo genérico, D. José Garcia de Leon; segundo tenor cómico D. Andrés Vidal; partiquines, D. Antonio Vives, D. José Gomez, D. Antonio Mas y D. Pedro S. Salces; apuntadores, D. Joaquin de Aguilar y D. José Sainz Calatayud; escogido cuerpo de coros, compuesto de 24 coristas, entre ambos sexos, y 20 profesores de orquesta.

Se abre un abono por sesenta únicas funciones dividido en dos séries de treinta representaciones cada una, bajo los precios y condiciones siguientes:

Palcos principales números 1, 9 y 15, sin entrada 850 rs; proscenios, plateas y principales, sin entrada, 850; palcos principales y plateas, sin entrada, 720; palcos segundos, sin entrada, 570; butacas con entrada, 160.

*Precios ordinarios en despacho.*

Palcos principales, sin entrada, 40 rs.; plateas, sin entrada, 40; palcos segundos, sin entrada, 24; butacas con entrada, 8; lunetas de galería con entrada, 6; asientos fijos con entrada, 5.

*En contaduría.*

Palcos principales, sin entrada, 44; platea, sin entrada, 44; palcos segundos, sin entrada, 26; butacas con entrada, 9; luneta de galería con entrada, 7; entrada general, 3.

El 23, ja havien arribat a la ciutat, *Diario de Tarragona, pàgina 7*

Procedente de Barcelona llegó ayer mañana á esta ciudad la compañía de zarzuela que ha de actuar desde el sábado próximo en el teatro Principal.

Parece que la obra elegida para su debut es la aplaudida zarzuela «La Mascota».

El 25, s'han venut les llotges, *Diario de Tarragona, pàgina 7*

Segun noticias, se hallan abonados ya casi todos los palcos para la primera série de treinta representaciones que ha de dar en nuestro Teatro la compañía zarzuela que dirige el Sr. Moragas.

El 26 va debutar la companyia, *Diario de Tarragona, pàgina 7*

#### TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela.

Gran función para hoy (1.º de abono):

Primera representación del precioso drama lírico, en tres actos y en verso, «El anillo de hierro».

El 27, sembla que el públic anava encantat al teatre a sentir sarsuela, *Diario de Tarragona, pàgina 7*

#### ESPECTACULOS.

TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela.

Gran función para hoy.—A las tres y media de la tarde, «El Barberillo de Lavapiés» y por la noche, á las ocho y media.—(2.º de abono:) «El diablo en el poder».

Con una concurrencia notabilísima comenzaron ayer en nuestro Teatro las funciones lírico-dramáticas que ha de dar en el mismo la compañía que dirige el Sr. Moragas. Aun cuando no podemos entrar en detalles sobre el concepto que nos merecieron los artistas que tomaron parte en la ejecución del «Anillo de hierro», obra destinada á debut de la compañía, diremos, sin embargo, que el conjunto fué esmerado y que volverá á reinar en nuestro coliseo la animación que se notó el año pasado en esta temporada.

El 29, la crítica deia que la companyia era acceptable, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En conjunto la compañía del Sr. Moragas es aceptable y el público corresponde á ella asistiendo á nuestro principal coliseo; mas es conveniente una pequeña modificación en uno de los artistas, á quien el público no ha juzgado muy lisonjeramente estos dias, y pedimos esta variación en gracia á los deseos de que prospere la empresa.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (5.<sup>o</sup> de abono):  
Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «El juramento».  
Precios: Palcos plateas y principales sin entrada, 40 reales — Palcos segundos sin id., 24 rs. — Butacas con entrada, 8 rs. — Luneta de galeria con id. 6 rs. — Asientos fijos con id. 5 rs. — Entrada general 2 reales.  
A las ocho.

El 31 a *El Sufragio*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**

Funcion para hoy 31.—6.<sup>o</sup> de abono de la 1.<sup>a</sup> serie.—La zarzuela en tres actos, «El Sacristan de San Justo».—Entrada 2 reales.  
A las 8.

El 2 de febrer al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Grandes funciones para hoy:  
Por la tarde, á las tres, la zarzuela en dos actos «Marina» y «Un capitán de lanceros» en uno.  
Entrada general 2 rs.  
Por la noche (7.<sup>o</sup> de abono):  
La preciosa zarzuela en tres actos «El sacristan de San Justo».  
A las ocho.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Grandes funciones para hoy:  
Por la tarde, á las tres, la zarzuela en tres actos «El sacristan de San Justo».  
Precios: Palcos plateas y principales sin entrada, 20 reales — Palcos segundos sin id., 16 rs. — Butacas con entrada, 4 rs. — Luneta de galeria con id. 4 rs. — Asientos fijos con id. 3 rs. — Entrada general 2 reales.  
Por la noche (8.<sup>o</sup> de abono):  
La preciosa zarzuela en tres actos y en verso «El relámpago».  
A las ocho.—Entrada general 3 rs.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (10.<sup>o</sup> de abono):  
Se pondrá en escena la popular zarzuela en tres actos y en verso «La marselesa».  
El próximo jueves, dia de moda, tendrá lugar la segunda representación del aplaudido melodrama «La tempestad».  
A las ocho.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Por indisposicion del tenor cómico tuvo que suspenderse anoche la funcion anunciada en el Teatro Principal.

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (10.º de abono):  
Se pondrá en escena la popular zarzuela en tres actos y en verso «La marsellesa».

El 7 a *La Opinión*, problemes pel tabac, pàgina 4

Anoche se notó en el Teatro la falta de agentes de la autoridad por el gran abuso que se cometió en el salon en lo que á la cuestion de fumar se refiere.

**TEATRO PRINCIPAL.**  
COMPAÑIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos y en verso, «La tempestad».—A las ocho.—A 2 reales.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
COMPAÑIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos y diez cuadros, «La guerra santa».—A las ocho.—A 2 reales.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
COMPAÑIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Tarde: La zarzuela en 3 actos, «El juramento».—A las tres.—A 2 reales.  
Noche: La zarzuela en 3 actos y diez cuadros, «La guerra santa».—A las ocho.—A 3 reales.

L'11 a *El Sufragio*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funcion para hoy, 16 de abono de la primera serie.—La zarzuela en tres actos, «La Tempestad».—A las 8. Entrada 2 reales.

El 12 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (16 de abono).  
El aplaudido melodrama lirico en tres actos «La tempestad».  
A las ocho.—Entrada 2 reales.

El 13 a *el Sufragio*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funcion para hoy, 17 de abono de la primera serie.—La zarzuela en tres actos, «El Anillo de hierro».—A las 8. Entrada 2 reales.

El 14 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy (18 de abono).  
Primera representacion de la zarzuela en tres actos y en prosa «Los mosqueteros grises».  
A las ocho.—Entrada 2 reales.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para mañana (19 de abono):  
El magnífico drama lírico en tres actos, dividido en cuatro cuadros, «El molinero de Subiza».  
A las ocho.—Entrada 2 reales.

El 16 a *el Sufragio*, segia anunciant-se sarsuela al Principal, pàgina 5

Funcion para, hoy 19 de abono de la primera serie.—La zarzuela en tres actos, divididos en 4 cuadros, «El molinero de Subiza».—A las 8. Entrada 2 reales.

El 17 al diari *el Orden*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

Funciones para hoy Domingo.—Tarde. La zarzuela bufa en tres actos, «Robinson».—A las tres. A dos reales.

Noche: El melodrama lírico en tres actos, «La Tempestad».—A las ocho. A tres reales.

Funcion para mañana, lunes.—La zarzuela en tres actos, «Los Mosqueteros grises».—A las ocho. A dos reales.

El 19 a *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos, «El sacristán de San Justo».—A las ocho.—A 2 reales

El 20, *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

Se pondrá en escena la opereta cómica en 3 actos, «La hija del tambor mayor».—A las ocho.—A 2 reales.

El 21 a *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

Se pondrá en escena la opereta cómica en 3 actos, «La hija del tambor mayor».—A las ocho.—A 2 reales.

El 23, *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

Se pondrá la zarzuela en 3 actos, «Los mosqueteros grises».—A las ocho.—A 2 reales.

El 24, *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.

Tarde: La zarzuela en 3 actos, «La marsellesa».—A las tres.—A 2 reales.

Noche: La zarzuela en 3 actos, «Las dos Princesas».—A las ocho.—A 3 reales.



El 27 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (28 de abono):  
La zarzuela en cuatro actos «Los Madgiaros».  
A las ocho.—Entrada general 2 reales.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS.**

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (28 de abono):  
La zarzuela en dos actos «La tela de araña» y  
estreno del cuadro «Ellos y nosotros».  
A las ocho.—Entrada general 2 reales.

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (fuera de abono).  
Estreno en esta ciudad de la popular zarzuela  
en tres actos y en verso «Pan y Toros».  
A las ocho.—Entrada general 2 reales.  
Nota.—Los señores abonados tendrán reservadas  
sus localidades a precio de abono hasta las doce  
del día, desde cuya hora quedarán a disposicion  
del público las que no estuviesen pedidas por  
aquéllos.

L'1 de març a *El Sufragio*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL**

Funcion para hoy.—30 y última de abono  
de la primera serie.—La zarzuela en 3 actos,  
«Jugar con fuego.» Y el cuadro cómico-líri-  
co, «Ellos y nosotros.»  
Entrada 2 rs. A las 8.

El 2, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA DE ZARZUELA**

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Tarde: La zarzuela en 3 actos, «Los comedian-  
tes de antaño».—A las tres.—A 2 reales.  
Noche: La zarzuela en 2 actos, «La tela de ar-  
ña» y la zarzuela en un acto, «Ellos y nosotros».—  
A las ocho.—A 3 reales.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA DE ZARZUELA**

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos  
«Pan y toros».—A las ocho.—A 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA DE ZARZUELA**

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos,  
«Boccaccio».—A las ocho.—A 2 reales.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA DE ZARZUELA**

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos  
y diez cuadros «La guerra santa».—A las ocho.—  
A 2 reales.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela, en 4 actos  
y 16 cuadros «Los sobrinos del capitán Grant»  
—A las ocho.—A 2 reales.

El 12, seguia la companyia del Sr. Moragas actuant al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 4 actos  
y 16 cuadros «Los sobrinos del capitán Grant»  
—A las ocho.—A 2 reales.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos,  
«Bocacchios».—A las ocho.—A 2 reales.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
A beneficio de don Camilo Valls.  
Se pondrá en escena las zarzuelas en un acto,  
«Fido, Adán y compañía», «Un capitán de Lan-  
ceros» y «El lucero del alba».—La música del re-  
gimiento de Almansa tocará á telon corrido, sin-  
fonia «Aragio á Bellini», del maestro Mercadante,  
y la fantasia «La media noche», del maestro  
Carlini.—A las ocho y media en punto.—A 2 rs.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos,  
«Catalina».—A las ocho.—A 2 reales.

El 16, més sarsuela al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Tarde: La zarzuela en 3 actos, «Bocacchios»  
—A las tres.—A 2 reales.  
Noche: La zarzuela en 4 actos y 16 cuadros,  
«Los sobrinos del capitán Grant».—A las ocho.—  
A 3 reales.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos,  
«El duquesito».—A las ocho.—A 2 reales.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos,  
«Los diamantes de la corona».—A las ocho.—A 2  
reales.

El 22 a *El Sufragio*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL  
—  
17 de abono de la segunda série.—La zar-  
zuela en tres actos y ocho cuadros, «El salto  
del Pasiego.» Entrada 2 rs. A las 4 y media.

El 23 a *La Opinión*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Tarde: La zarzuela en 4 actos y 16 cuadros,  
«Los sobrinos del capitán Grante.»—A las tres.—  
A 2 reales.  
Noche: La zarzuela en 3 actos y 8 cuadros,  
«El Salto del pasiego.»—A las ocho y media.—A  
2 reales.

El 25 a *El Sufragio*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL  
Tarde á las 3.  
La zarzuela en tres actos, divididos en diez  
cuadros, «La Guerra santa.»  
Entrada 2 rs.  
Noche.—21 de abono de la segunda série.  
La zarzuela en tres actos, «Campanone.»—  
Entrada 2 rs. A las 4 y media.

El 27 a *La Opinión*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 4 actos  
y 16 cuadros, «Los sobrinos del capitán Grante.»  
—A las ocho y media.—A 2 reales.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Tarde: La zarzuela en 3 actos y 8 cuadros,  
«El salto del pasiego.»—A las tres y media.—A 2  
reales.  
Noche: La zarzuela en 3 actos, «Un estudian-  
te de Salamanca.»—A las ocho y media.—A 2 rs.

L'1 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPANIA DE ZARZUELA  
dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.  
Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos  
y en verso, «La Mascota.»—A las ocho y media.—  
A 2 reales.

El 2, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

dirigida por don Antonio Alfredo Moragas.

Se pondrá en escena la zarzuela en 3 actos y en verso, «La Mascota»—A las ocho y media.— A 2 reales.

El 3 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Orden de la funcion de hoy:

Segundo acto de la zarzuela «Boccaccio»; la zarzuela en un acto «Ellos y nosotros»; duo de bajo de la ópera «D. Carlo», y la zarzuela en un acto «La Calandria».

A las ocho y media.—A 2 reales.

El 5 a *El Sufragio*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

17 de abono de la segunda série. A beneficio de la primera tiple doña Maria Quintana de Catalá.

Se pondrá en escena la ópera cómica en tres actos, «La Mascota.»

En el intermedio del primer al segundo acto, cantará la beneficiada acompañada al piano, la Cavatina de la ópera del maestro Meyerbeer: «Roberto il diávolo» y el aría del maestro Donizetti, La Favorita «Oh mio Fernando.»

Entrada 2 rs. A las ocho y media.

El 6 aparegué aquesta informació a *La Opinión*, pàgina 4, una nova companyia d'òpera per Pasqua, artistes, obres, preus i abonaments

Anoche se repartió en el teatro la lista del personal de la compañía de ópera que ha de actuar en la temporada de Pasqua y cuya lista reproducimos en este número para que de ella tengan conocimiento nuestros abonados:

«La empresa de este Coliseo tiene el honor de anunciar á este ilustrado público, que la inauguracion de esta temporada tendrá lugar el día 22 de abril próximo con una gran compañía de ópera italiana.»

Lista de los artistas que componen la espedada compañía: nuestro concertador y director, don Francisco Perez Cabrero. Primera tiple dramática absoluta, señorita doña Ortensia Bazanó. Primera tiple absoluta, señorita doña Elisa de Sanetti. Primera tiple mezzo soprano, doña Marietta Vigilante de Callesol. Primeros tenores absolutos, don Ledovico Valzofiore y don Emilio Pellenati. Otro tenor comprimario, don Luis Blanch. Primeros baritones absolutos, don Antonio Ponstni y don Enrique Serazzi. Primeros bajos absolutos, don Abulker Leoní y don Narciso Serra. Otro bajo caricato, don Benigno Giardini. Comprimarios, señorita doña Vicenta Ray y doña Margarita Corbiriara. Partiquinas, señoritas doña Francisca Papiel y doña Elisa Ferratuzo. Partiquines, don Ramon Casals, don Arturo Corbiriara y don Apolo Alessandro. Director de escena, don Enrique Serazzi. Maestro de coros, don Francisco Porcell. Coros de ambos sexes, 25. Profesores de orquesta, 26. Sostreria, don Juan Baral. Atrecista, don Juan Vallenerras. Archivo, don Tomás Huguet. Maquinista y guardaropa, don Antonio Marsal. Peluquero, S. Sataté. Protécnico y encargado de la luz Drumont, don Ramon Clavell.

Las obras que se pondrán en escena escena serán escogidas del siguiente repertorio: «Hanná», «Frá-Diávolo», «I Puritani», «Trovatori», «Favorita», «Gil Ugonotti», «Traviata», «Jones», «Rigoletto», «Lucia di Lammermoore», «Fausto», «Ballo in Maschera» y otras.

Abono único á todo evento por treinta funciones, dividido en dos séries de 15 funciones cada una, bajo los precios y condiciones siguientes:

Precios por cada sèrie de 15 funciones: Pro-  
 cenios de platea con 4 entradas, 135 pesetas; id.  
 id. principales con id., 125; id. id. segundo pi-  
 so con id. 75; id. principales números 1, 9 y 15  
 con id., 135; id. id. con id., 120; id. plateas con  
 id., 100; id. segundo piso con 6 entradas, 80;  
 lunetas de patio con entrada, 26; id. de galeria  
 con id., 20; lotes de entrada para 15 represen-  
 taciones, 7.

El abono es personal, intrasmisible y obliga-  
 torio para las dos sèries que constituyen las 30  
 funciones.

Los señores que se abonan deberán satisfacer  
 los sellos que prescriben las leyes en todas las  
 localidades cuyo coste escoda de una peseta.

Queda abierto el abono desde hoy en la co-  
 braza del Teatro, quedando cerrado el viernes  
 11, á las doce de la mañana.

Horas de despacho: de diez á doce por la  
 mañana y de tres á cinco tarde.

A los señores que fueron abonados la última  
 temporada se les reservarán sus localidades  
 hasta las doce de la mañana del viernes, 11 del  
 corriente; pasada esta hora la Empresa dispo-  
 ndrá de ellas.

Los señores abonados podrán disfrutar gra-  
 tis sus localidades en las funciones de tarde.

Los señores jefes y empleados que por asun-  
 tos del servicio tuvieren que ausentarse, les  
 será devuelto el importe de las funciones que  
 faltaran.

Precios diarios.—Despacho: Palcos proscen-  
 nios plateas sin entrada, 13 ptas.; id. id. prin-  
 cipales sin id., 13; id. segundo piso sin id., 7;  
 id. principales, 11; id. plateas, 10; lunetas de  
 patio con entrada, 2; id. de galeria con id. 1'50;  
 asientos fijos con id., 1.

En contaduría: Palcos proscenios plateas sin  
 entrada, 14 ptas.; id. id. principales sin id., 14;  
 id. segundo piso sin id., 8; id. principales, 12;  
 id. plateas, 11; lunetas de patio con entrada,  
 2'25; id. de galeria con id., 1'75; asientos fijos  
 con id. 1'25.

Entrada general, 2 reales.

La Empresa se reserva el derecho de aumen-  
 tar los precios diarios, así como dar funciones  
 extraordinarias fuera de abono.

El 8, s'acomidava a la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con la funcion de anteanoche noche terminó  
 sus compromisos la Compañia de sarsuela que  
 ha venido actuando en nuestro teatro principal  
 durante la última temporada.

Algunos de los artistas que formaban parte  
 de la misma salieron ayer mañana con destino  
 al teatro de Mahon para cuyo punto tenían  
 firmado su correspondiente contrato.

L'11, canvis a l'orquestra del teatre amb reforços de músics locals, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La orquesta del Teatro principal ha sido re-  
 forzada con algunos distinguidos profesores de  
 esta capital entre los que figuran, el primer  
 violin señor Plá, el contrabajo señor Fernan-  
 doz, y el violoncello señor Gabriel.

El 13 d'abril, inici de les funcions d'òpera al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Tarde: La ópera en 3 actos, «Fausto».—A las  
 tres y media.—A 2 reales.

Noche: La ópera en 4 actos, «Hernani».—A las  
 ocho y media.—A 3 rs.

El 15, triomfaren amb *Ernani*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La representacion de *Hernani*, que tuvo lu-  
 gar anteanoche, proporcionó á los artistas que  
 en ella tomaron parte una entusiasta ovacion  
 y á la empresa un lleno completo.

El cuarteto que debutó con dicha funcion  
 dejó muy bien impresionado al público, hasta  
 el punto de decirse en los usillos del Teatro



que era una compañía digna de Tarragona y como, quizás, no volvamos á tenerla.

Los aplausos y las salidas á escena se prodigaron durante el trascurso de la obra y la insistencia de los espectadores en sus demostraciones de entusiasmo obligaron á los artistas á repetir el magnífico concertante del tercer acto, que se habia cantado de una manera magistral.

El director señor Perez Cabrero vió premiados sus esfuerzos y su inteligencia con las demostraciones que se le prodigaron y el bajo señor Serra, que por galanteria habia cedido á sustituir al señor Leoni, enfermo desde el día anterior, alcanzó una completa victoria.

La ejecucion de la ópera del inmortal Verdi dejó satisfecho completamente al auditorio y puede asegurarse con certeza que esta representación ha decidido la suerte de la empresa.

No queremos concluir este suelto sin felicitar á la misma y sobre todo á tan inteligentes como apreciables artistas.

El 16 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy (4.º de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Favorita».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy (4.º de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Favorita».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

El 18 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—(6.º de abono).

Tercera representacion de la ópera en cinco actos «Faust».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—(6.º de abono).

Tercera representacion de la magnífica y aplaudida ópera en cuatro actos «Hernani».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

Nota.—Están en ensayo para poner en escena á la mayor brevedad las óperas la «Traviata» y «Fra Diavolo».

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### ESPECTÁCULOS.

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funciones para hoy:

Por la tarde, á las tres, la ópera en cuatro actos «Favorita».

Noche, la ópera en cuatro actos «Traviata».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**La òpera en cuatro actos «Il Trovatore».**

El 23 a *El Sufragio*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Hoy miércoles no hay funcion para dar lugar al ensayo general de la aplaudida òpera «Un ballo in maschera», que tendrá lugar mañana jueves.

El 24 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—(11 de abono).  
La òpera en cuatro actos y cinco cuadros «Un ballo in maschera».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—(12 de abono).  
La òpera en tres actos «La Traviata».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.  
Nota.—En la próxima semana tendrán lugar los estrenos de las òperas «Fra-diávolos» y «Rigoletto».

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy.—(13 de abono).  
Segunda representacion en esta temporada de la popular obra en cuatro actos y cinco cuadros «Un ballo in maschera».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Grandes funciones para hoy domingo:  
Por la tarde, tercera representacion de la aplaudida òpera en cuatro actos «Traviata», y por la noche (14 de abono), segunda representacion de la popular obra en cuatro actos y siete cuadros «Il Trovatore».  
A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 29 segons *La Opinión*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.**  
Beneficio del primer bajo don Narciso Serra.  
Funcion para hoy (fuera de abono).—Se pondrá en escena la òpera en 5 actos, «Faust».—En el intermedio del segundo acto, cantará el beneficiado la gran aria del cuarto acto de la òpera «Don Carlo».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy miércoles (1.º de abono de la 2.ª serie):  
Segunda representacion de la òpera en tres actos «Fra-Diávolos».

Anteanoche cantóse por primera vez en nuestro teatro la ópera en tres actos del maestro Auber «Fra-Diávolo».

De la ejecucion de esta obra musical debemos decir que la Sra. De-Sanctis caracterizó el tipo de Zerlina de una manera admirable, así como los Sres. Petenatti, Possini y Serra, que tenían á su cargo el de Fra-Diávolo, Jacobo y Beppo, sacaron todo el partido posible de sus importantes papeles, alcanzando justos aplausos todos ellos y mereciendo los honores de la repetición el duo de bajo y baritono del tercer acto por el colorido que supieron imprimir dichos artistas al citado número. El tenor comprimario Sr. Blanch, encargado del papel de Lorenzo, superior á sus facultades, salió airoso en su cometido, prodigándole el público un nutrido aplauso al terminar la romanza del tercer acto. Los demás artistas y los coros no desdijeron de sus compañeros.

La orquesta, ajustadísima como pocas veces la hemos oído, teniendo que repetir en medio de atonadores aplausos la magnífica sinfonía.

Faltaríamos á un deber de justicia si no felicitáramos al inteligente maestro director Sr. Perez Cabrero.

El 2 de maig, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Gran funcion para hoy (fuera de abono).

Gran concierto por el eminente contrabajista Sr. Giovanni Bottesini, al cual prestan su concurso varias partes de la compañía, bajo la dirección del distinguido maestro Sr. Perez Cabrero.

A las ocho y media.—A 4 reales.

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy (3.º de abono de la 2.ª série):  
La ópera en 3 actos «Lucia di Lammermoor».

A las ocho y media.—A 2 rs.

El 4, la companyia d'òpera va triomfant a la ciutat, grans aplaudiments, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Grandes funciones para hoy:

Por la tarde, última representación de la ópera en tres actos «Fra-Diavolo» y por la noche la ópera en cuatro actos «Hernani».

A las ocho y media.—A 2 rs.

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

La ópera en tres actos «Lucia di Lammermoor».

A las ocho y media.—A 2 rs.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.—(6.º de abono).

La ópera en tres actos «Bigoletto».

A las ocho y media.—A 2 rs.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—(7.º de abono).  
A beneficio del baritono D. Antonio M. Ponsini se pondrá en escena por segunda vez la ópera en tres actos «Rigoletto».  
En el intermedio del segundo al tercer acto, el beneficiado, á petición de varios señores abonados, cantará el «Ave Maria», composicion del mismo, que le valió tantos aplausos la noche de su estreno.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Gran compañía de ópera italiana.—Funciones para hoy, Domingo.  
Tarde, á las tres y media.—Ultima y definitiva representacion de la ópera «Herzani».—Entrada general 2 reales.  
Noche, á las ocho y media en punto.—(9.º de abono de la segunda série.)—Tercera representacion de la aplaudida ópera en tres actos, «Lucia di Lammermoore».—Entrada general 3 reales.

El 14 seguia l'òpera al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy (10.º de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Gli Ugonotti».—A las ocho y media en punto.—A 3 reales.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Funcion para hoy (11.º de abono).—Se pondrá en escena la ópera en 4 actos, «Gli Ugonotti».—A las ocho y media en punto.—A 3 reales.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA.

Ultima funcion de tarde. La ópera en 3 actos, «Rigoletto».—A las tres y media.—A 2 reales.  
Noche: A beneficio del maestro-director don Francisco Perez Cabrero. (14.º de abono).—La ópera en 3 actos, «Gli Ugonotti».—A las ocho y media.—A 3 rs.  
Nota: Mañana lunes tendrá lugar el beneficio de la aplaudida tiple señorita D'Sanctis.

El 20 es va publicar al *Diario de Tarragona*, la companyia d'òpera marxava de la ciutat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con la funcion de ayer terminó sus compromisos la compañía lírica que ha dado un número regular de representaciones en nuestro Teatro desde el día de Pascua.

Sin que abriguemos la intencion de juzgar á los artistas, podemos, no obstante, manifestar que en general las partes han podido oirse y en conjunto las óperas que se han ejecutado han sido interpretadas cual no podía esperarse.

Nuestro coliseo se ha visto muy concurrido durante la temporada y esta circunstancia nos demuestra que á venir buenas compañías la aficion al Teatro volverá á reanudarse y seria aquel sitio una reunion constante de nuestra buena sociedad.

Anoche con motivo de celebrarse la funcion en el Teatro á beneficio de la tiple Srta. De-Sanctis, varias señoras y señoritas de nuestra buena sociedad obsequiaron á la beneficiada con joyas y otros objetos de valor. Al propio tiempo se le hizo una verdadera ovacion al cantar una pieza que escogió con el indicado motivo, cayendo á sus pies una lluvia de ramos y flores de distintos palcos, en medio de los aplausos del público.

El 21 es va publicar a *El Sufragio*, les ovacions de l'última representació, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La compañía de ópera que actuaba en nuestro teatro, hizo su despedida anteayer con la representacion de la del immortal Meyerbeer titulada: *Gli Hugonotti* que fué admirablemente ejecutada por todos los artistas.

La señorita De-Sanctis, que hacia su beneficio cantó en el intermedio del segundo al tercer acto, un escogido vals, siendo calurosamente aplaudida llenándose el escenario de flores arrojadas de distintos palcos.

Tuvo que salir á escena cuatro veces en donde se le presentaron varios regalos consistentes en preciosas joyas y otros objetos de valor.

A la muy dramática y aplaudida señora Bazzani tambien se la obsequió con algunos regalos y flores; obtuvo muchos aplausos siendo llamada varias veces al palco escénico junto con el tenor Sr. Balzofiore y los señores Ponsini, Serra y Perez Cabrero que metecieron una verdadera ovacion.

Des d'aquest dia no es torna a trobar notícies d'espectacles teatrals al Principal, alguns balls i petites representacions en altres teatres de la ciutat. Tot i això a finals de maig començaria a actuar una companyia dramàtica que s'estaria a Tarragona fins a finals del mes de juny.



Per altra banda, apareixia una companyia de sarsuela disposada a actuar durant l'estiu al Teatre dels Campos; el 5 de juliol aparegué al *Diario de Tarragona* aquesta informació sobre artistes, funcions, preus i abonaments, pàgina 6

A continuacion publicamos la lista del personal de la compañía de zarzuela que ha de actuar en el teatro de los Campos de Recreo durante la temporada de verano:

Director artistico, D. Francisco Gueri; maestro director y concertador, D. Lázaro Nuñez Robres; primera tiple, doña Isabel Senva; segunda tiple y tiple cómica, señorita doña Amparo Blasco; tiple contralto, señorita doña Maria Millanes; característica, doña Pascuala Todo; primer tenor, D. Ricardo Pastor; primer barítono, D. Gustavo Carrasco; otro barítono, D. Manuel Ruiz de Arana; tenor cómico y director de escena, D. Ricardo Zabala; otro tenor cómico y director en su género, D. Rafael Boluna; primer bajo, D. Antonio Hernandez; segundo bajo, D. Antonio Verdú; partiquinas, doña Dolores Casanova y señorita Leonor Esteve; partiquinos, D. Francisco Mateu y D. José Sanz; apuntador de verso y música, D. Joaquin de Aguilár; segundo apuntador, D. Evaristo Serra; 14 coristas de ambos sexos y 24 profesores de orquesta; archivo de música, D. Luis Carbonell; sastrería, D. Eduardo Sanpons; peluquero, D. José Sabater; maquinista, D. Antonio Marsal; contador de la empresa, D. Fermín Fernandez; gerente de la empresa, D. Francisco Gueri.

Las condiciones del abono son las siguientes:

1.º El abono será por 30 representaciones de noche.

2.º Los abonados disfrutaran en las funciones de tarde las localidades gratis con solo pagar la entrada.

3.º La empresa se reserva el derecho de alterar los precios, sin que por esto afecte en nada a los abonados.

4.º El pago del abono se efectuará al inscribirse, quedando éste depositado en casa del contador de la empresa D. Fermín Fernandez.

Precios de abono.—Palcos sin entradas, 135 pesetas; sillas de 1.º con entrada, 34; lotes de 30 entradas, 12'50.

Precios diarios.—Palcos sin entradas, 6 pesetas; sillas de 1.º clase con entrada, 1'50; sillas de 2.º clase con entrada, 1; entrada general 0'50.

En data del 20 de juliol no apareix hagut cap notícia més de la companyia ni cap exposició de les seves actuacions a Tarragona. Sembla ser segons la premsa local que no va acabar de quallar. La primera quinzena de setembre al llunyà 1884 va actuar al teatre Principal una companyia japonesa d'exercicis gimnàstics. Després una companyia nova en va prendre el relleu fins a finals d'any.

1885

Des dels inicis de la dècada dels anys 80 es pot observar un increment de la premsa escrita; al *Diario de Tarragona* se li afegixen altres capçaleres, unes durarien més que altres. Seguia actuant la companyia que havia començat a l'octubre de 1884, tot i que a mitjans de gener si intercalarien diferents sessions de ball de màscares per carnaval i prèvies a la quaresma, tal i com es venia fent cada any des de la dècada dels seixanta del segle XIX. Dins del mes de gener es van fer algunes funcions al teatre Principal a càrrec del grup de teatre de l'Ateneu de la Classe Obrera. A més d'espectacles de caire "científic". Les funcions de l'última setmana de gener es van dedicar a les víctimes de terratrèmols ocorreguts a Andalusia. Durant el mes de febrer es varen fer diferents representacions i actuacions diverses a càrrec de les diferents bandes musicals de les guarnicions militars que sojornaven a Tarragona.

El 24 de febrer apareix aquesta notícia preocupant a *La Opinión*; donat que no hi havia cap companyia al Principal, es proposava que el grup dramàtic de l'Ateneu fes les seves actuacions al Principal, pàgina 4

En vista de que en el Teatro principal no actua ninguna compañía dramática y que no hay presunción alguna de que funcione en dicho coliseo compañía alguna, la junta directiva del «Ateneo» atenta siempre á que los socios puedan admirar las bellezas de los dramas del repertorio moderno, ha dispuesto, en vista del buen cuadro de compañía que está encargado de las representaciones que se dan en el teatro de aquella sociedad, poner en escena la incomparable obra del célebre dramaturgo don José de Echegaray «La Peste de Otranto.»  
Mucéssimo nos alegramos de esta determinación por cuanto podremos ver representada en esta capital una obra de la cual se han ocupado ventajosamente todos los críticos nacionales así como algunos del extranjero.

Tot i les males notícies que s'anunciaven anteriorment, des de mitjans de març hem pogut llegir a la premsa tarragonina que hi hagué actuacions al Principal a càrrec d'una companyia dramàtica que actuaria fins a finals del mes de març de 1885. A més també hi ha notícies que als Campos de Recreo es començaven a fer balls socials que s'allargarien durant uns quants mesos. El 12 de març a *La Opinión* apareix aquest escrit, pàgina 5

## ESPECTACULOS.

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy á beneficio del Pio Hospital de San Pablo y Santa Tecla de esta ciudad dedicada á todas las sociedades de Tarragona y al público en general. El teatro estará profusa

mente iluminado como en los días de gala.  
La empresa que á tomado á su cargo el Teatro principal por una corta temporada, ha dispuesto una funcion con tan laudable objeto, bajo el siguiente programa:  
1.º Sinfonia de «La Mascotas», por el septimino que dirige el maestro señor Cantó, la que se tocará á telon corrido.  
2.º El precioso drama en cuatro actos, original de don Manuel Tamayo Baus, «Un drama nuevo»  
3.º Terminará la funcion con un chistoso fin de fiesta.

A las ocho y media.

Precios: Palcos proscenios plateas y principales números 1, 9 y 10, 40 rs.; Principales y plateas 30 id.; Palcos segundo piso, 16 id.; Búnica con entrada, 8 id.; Luneta de galería con id., 6 id.; Asiento fijo con id., 4 id.; Entrada general, 2 id.

Notas.—Los señores abonados á la última temporada, tendrán reservadas sus localidades hasta las doce del día de la funcion.

—En toda localidad que exceda de una peseta viene el público obligado á satisfacer diez céntimos del sello móvil.

L'1 a *La Opinión* es parla de l'arribada una companyia de sarsuela, pàgina 5

Anteanoche tuvimos el gusto de saludar en esta capital al notable baritono de zarzuela señor Bueso tan ventajosamente conocido del público de Tarragona.

La venida de dicho artista ha tenido por objeto el ultimar con el arrendatario de nuestro coliseo, el contrato para dar en el mismo una série de funciones con la compañía de zarzuela que hasta hoy ha venido actuando en el teatro de la Princesa de Valencia.

Por los informes que hemos podido adquirir tenemos entendido que el personal de que se compone la citada compañía es de lo mas sobresaliente en esta clase de espectáculos.

Seguiremos dando pormenores de cuanto sobre el particular podamos inquirir.

El 4 a *El Eco de la Província* es va anunciant i creant expectatives sobre la nova companyia de sarsuela, pàgina 6

Han llegado ya algunos de los artistas que deben componer la compañía de zarzuela que en breve actuará en nuestro Teatro principal.

Mentre el mateix dia al *Diario de Tarragona* es publicava la llista de la companyia, pàgina 5

Hé aquí la lista de la compañía de zarzuela que debe debutar hoy en el Teatro principal:

«Maestros directores y concertadores: D. Arturo de Isaura y D. Vicente Pedro.

Tiples: señorita doña Carmen Perez, señorita doña Encarnacion Fabra, señorita doña Carmen Vargas, señorita doña Amparo Blasco, señorita doña Salvadora Puchades y señorita doña Anita Viscaina.

Artistas: D. Vicente Bueso, D. Manuel Rodriguez, D. Santiago Carreras, D. Vicente Bayarri, D. Carlos Barrenas, D. Antonio Segura, D. Sebastian Pellicer, D. Mariano Llopis y D. Manuel Frontera.

Sastreria de la viuda é hijos de Peris de Valencia y archivo de D. Andrés Vidal.

20 coristas de ambos sexos.

El 5 a *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funciones para hoy domingo.

TARDE.

Se pondrá en escena la popular zarzuela en tres actos, «Muscote».—A las tres.—A 3 reales.

NOCHE.

Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en tres actos, «Boccaccio».—A las ocho y media.—A 3 reales.

El 8, la sarsuela del proper dia i la funció del mateix dia, *La Opinión*, pàgina 4

Mañana tendrá lugar en el Teatro principal el estreno de la muy aplaudida zarzuela en tres actos «El hermano Baltasar», que ha sido muy elogiada por cuantos han tenido ocasión de oírlo en los principales teatros que se ha puesto en escena.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy.—Se pondrán en escena la zarzuela en un acto, «Para casa de los padres».—La revista en un acto, «Vivitos y coleando».—La comedia en un acto, «Lanceros».—A las ocho y media en punto.—A 3 reales.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy.—(7.º de abono).—Estreno de la zarzuela en tres actos, «El hermano Baltasar».—A las ocho y media en punto.—A 3 reales.

L'11, al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—(8.º de abono.)  
La zarzuela en tres actos «Las dos princesas» y la aplaudida comedia en uno «Lanceros». A las ocho y media.

El 12 a *La Opinión*, pàgina 4

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funciones para hoy domingo.

TARDE.

Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en tres actos, «Boccaccio».—A las tres.—A 3 reales.

NOCHE.

(9.º de abono).—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos, «El hermano Baltasar».—La zarzuela en un acto, «El salon Estava».—A las ocho y media.—A 3 reales.

Mentre el mateix dia a *El Orden* pàgina 4, es van publicar aquestes paraules, que no anunciaven res de bo després de vuit dies amb el teatre a mig gas,

### NUESTRO TEATRO.

Hace ocho dias que debató la compañía de zarzuela que, bajo la direccion del inteligente artista señor Bueso, llegó de Valencia precedida de un buen nombre, alcanzado en la ciudad del Cid.

Nosotros esperábamos, con pena lo decimos, que los sacrificios hechos para que actuara en el primer coliseo de Tarragona dicha compañía, serian recompensados por el público, ansioso ya, de espectáculos dignos de una capital de importancia como la nuestra; pero nos equivocamos de medio á medio, porque en las diferentes representaciones dadas, excepcion hecha del domingo, no hemos visto una entrada que pueda satisfacer ni los deseos ni las aspiraciones del menos exigente. ¿A qué obedece el increíble retraimiento de nuestra sociedad? Difícil es contestar á tal pregunta, porque no vemos las razones que pueden tener para vivir alejados de todo lo que da vida y nombre á la ciudad que les vió nacer, quienes vienen obligados, por su educacion y fortuna, á prestar apoyo á lo que es moral y progresivo.

Quando las puertas del Teatro se hallaban cerradas, era continuo el clamoreo porque se estaba privando á Tarragona de un recreo tan generalizado en todos los pueblos civilizados, y hoy que aquellas se han abierto, los que se quejaban, ¿porqué no concurren?

¿No es quizás de su agrado la compañía?

¿La encuentran barata?

Nosotros cremos que no puede ser lo primero por cuanto, como ya hemos manifestado, la compañía, atendiendo á su género, es aceptable bajo todos conceptos.

¿Hemos de convenir en lo segundo?

No nos atrevemos á formar público juicio sobre el particular, porque no quisiéramos ofender la susceptibilidad de nuestros paisanos.

Doblemos, por tanto, la hoja y esperemos al próximo domingo para ver si continua la *perfidia anémica* de nuestro público.

El 14 a *La Opinión*, pàgina 4

### COMPANIA DE ZARZUELA.

Función para hoy.—(10.<sup>a</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos, *El hermano Baltasar*.—La zarzuelita en un acto, *Para casa de los padres*.—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

El 15 de 1886 a *El Eco de la Provincia*, pàgina 6

Gran función para hoy 15 del corriente.

(11.<sup>a</sup> de abono.)

Estreno de la preciosa zarzuela en tres actos que lleva por título «El Reloj de Lucernas»

A las 8 y 1/2.

A 2 reales.



El 16 a *La Opinión*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funcion para hoy.—(13.<sup>o</sup> de abono).—La zarzuela en tres actos, «El reloj de Lucerna».—A las ocho y media en punto.—A 2 reales.

El 17 a *El Eco de la Provincia*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

Gran funcion para hoy 15 del corriente.  
(13.<sup>o</sup> de abono.)

Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en tres actos que lleva por título «El Reloj de Lucerna»

A las 8 y 1/2.

A 2 reales.

El 18 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—(14 de abono.)

Estreno de la opereta en tres actos «Babolin».

A las ocho y media.—Entrada 2 reales.

El 19 a *La Opinión*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

Funciones para hoy domingo.

TARDE.

Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en tres actos, «El reloj de Lucerna».—A las tres.—A 2 reales.

NOCHE.

(15.<sup>o</sup> de abono).—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos, «El reloj de Lucerna».—A las ocho y media.—A 2 reales.

El 21 al *Diario de Tarragona* pàgina 7, s'anunciava que el teatre s'havia omplert de gom a gom per les funcions, ahora que s'avisava de què la companyia aniria al Fortuny de Reus a fer-hi cinc representacions i tornaria a Tarragona,

Dos Hefios proporcionó a la empresa del Teatro las representaciones de tarde y noche de «El reloj de Lucerna», cosechando gran número de aplausos cuando los artistas toman parte en su desempeño.

Dicha compañía de zarzuela marchó ayer a Reus con objeto de dar cinco representaciones en el teatro de Fortuny, regresando despues a esta ciudad, donde dará otra série de funciones, poniéndose en escena, entre otras, las de magia «Sueños de oro» y «La vuelta al mundo», para cuyas obras se traerán las decoraciones y vestuario hechos expresos para un teatro de aquella ciudad.

Por otra parte nos consta que en la segunda série de funciones el Teatro se verá mas animado que en la primera, pues se hallan abonados todos los palcos principales, varias plateas y no pocas butacas.

El 7 de maig a *El Eco de la Provincia*, notícia referent als Campos de Recreo i els esforços de la societat dramàtica de l'Ateneu per fer-hi algunes funcions,

Segun se nos ha dicho, es probable que la seccion dramática de la sociedad «Ateneo tarraconense» de algunas representaciones en el bonito teatro de nuestros «Campos Eliseos.»  
Mucho nos alegraríamos, no solamente por contar con este nuevo aliciente, sino porque es el único teatro de verano que existe en Tarragona.

A llarg del mes de maig es van succeir diferents espectacles i des del 26 s'hi establí una companyia de declamació que faria les delícies del públic tarragoní fins al 4 de juny. Durant el mateix mes de juny van començar els balls de societat als Campos de Recreo.

El 4 de juny a *La Opinión*, pàgina 5, hi aparegué de nou un anunci de subhasta del teatre,

*Hospital de San Pablo y Santa Tecla.*  
La Ilre. Junta de Administracion del Pio Hospital de San Pablo y Santa Tecla de esta ciudad, ha acordado sacar à pública subasta el arriendo del Teatro Principal de la misma, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Contraloria de dicho Establecimiento, el dia 18 del próximo mes de Junio de once à doce de su mañana en el salon de sesiones de la expresada Corporacion.  
Tarragoná 27 de mayo de 1885.—P. A. de la J. A.  
—Augusto Maria Arandes, Secretario.

Aquest anunci es trobava també a la resta de diaris locals del mateix dia 4 de juny. Per tant sense cap mena de dubte es pot dir que la història es torna a repetir, a pesar d'estar immersos en anys de plena bonança a Tarragona.

L'11 s'anunciava al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, una companyia d'òpera per fer unes funcions limitades al Principal.

El sábado próximo debutará en el Teatro principal una compañía de Ópera, que la componen: Maestro director, D. Eduardo Amigó; sopranos, señora Ida Kottas y señora Adela Gasull; contralto, señora Sofia Irigoyen; tenores, D. Julio Ugolini y D. Baldomero Graells; baritono, D. Gabriel Rubí; bajo, D. Narciso Serra, quien ha cantado dos temporadas con Gayarre.

Coros de ambos sexos 16, orquesta 20 profesores.

Obras.—Traviata, Gli Ugonoti, Hernani, Ballo in maschera.

Se abre un abono de seis funciones que empezará el sábado 13 y concluirá el domingo 21.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Con la ópera «Hernani» debutará hoy la nueva compañía.

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Por la tarde «Herbani» y por la noche «La Favorita.»

---

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL. ●**  
Funcion para mañana: «Lucrecia Borgia». Se prepara para el próximo viernes una gran funcion, en la que tomará parte nuestro paisano el Sr. Clará.

---

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
—  
Funcion para hoy: «Lucrecia Borgia». Se prepara para el próximo viernes una gran funcion, en la que tomará parte nuestro paisano el Sr. Clará.

---

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
—  
**Funcion para hoy: «Favorita».**

---

El 19, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, i *La Opinión*, pàgina 5, el teatre s'havia llogat per 4.000 pessetes,

La subasta que tuvo lugar ayer en la Administracion del hospital de San Pablo y Santa Tecla para el arriendo del Teatro principal fué adjudicada al mejor postor por 4.001 pesetas.

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
—  
**Compañia de ópera**  
Funcion para hoy.—(3.ª de zbono).—Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos del maestro Donizetti, «Favorita».—A 2 reales.—A las nueve en punto.  
Notas. Mañana sábado, se pondrá en escena la preciosa ópera del Maestro Meyerbeer, «El Ugonotte». — Se prepara para tener lugar definitivamente el lunes, una magnífica funcion en la que tomará parte nuestro paisano señor Clará. — Tambien se ensaya para el beneficio del bajo señor Serra, una escogida funcion que se subastará oportunamente por cartelas y papeletas.

---

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Por la tarde, a las tres y media, «La Favorita», y por la noche, a las nueve, «Lucrecia Borgia». Se prepara para mañana una funcion extraordinaria, en la cual tomará parte el Sr. Clará.

---

El 23 va començar la segona tanda d'abonaments de la companyia d'òpera, segons *El Eco de la Provincia*, pàgina 6

TEATRO PRINCIPAL.  
—  
COMPAÑIA DE ÓPERA.  
—  
*Grandes funciones para hoy 23 del corriente.*  
—  
**DEBUT DE LA SRTA. GASSULL**  
(1.º de abono)  
Se pondrá en escena la grandiosa ópera  
en cuatro actos, «Gli Uganotti».  
A las 9 en punto. A 2 reales.

El 24 de juny apareix aquest escrit sobre el teatre Principal al *Eco de la Provincia*, semblaven preocupats per l'estat del teatre i el preu pagat per l'arrendament, pàgina 6

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

### UNA REFORMA URGENTE

#### NUESTRO TEATRO

Hace muy pocos dias ha tenido lugar la subasta de arriendo de nuestro Teatro principal. La cantidad en que ha quedado aquel rematado, ha sido la de 4.000 pesetas, y algunas otras contingencias, como beneficios, etcétera etc.

Se nos figura que ha llegado el momento de pensar en serio, en la suerte de nuestro destartalado coliseo.

El Teatro de Tarragona constituye una de las poquisimas fincas que explota el Ramo de Beneficencia. De sus rentas dependen infinidad de servicios á cual mas interesantes, y con sus recursos atiende y alivia muchas desgracias la casa provincial de Beneficencia.

Y si esto es verdad, no siendo lo menos el que desdice de nuestra cultura un edificio donde para rendir culto al arte se hace verdadero alarde de suciedad y antiestética; claro es, que si por un lado los dueños de la finca están en el deber de fomentar sus rentas, por otro una ciudad como Tarragona no puede pasar con un edificio teatro de condiciones tan rematadamente malas, y en tal concepto, no hemos de esforzarnos en demostrar que es urgente, necesario, el que se proceda inmediatamente á la restauracion de la casa de las comedias.

Conocemos la aflictiva situación de la casa Provincial; sabemos que no pueden hoy por hoy imponerse sacrificios de cuantía, en una mejora de la naturaleza de la que reclamamos; pero si esto es verdad no es menos cierto que si no se emprenden al menos algunas obras de restauración, no ha de tardarse en tocar las consecuencias, que serán el completo abandono de la línea, la anulación por consiguiente de todo redimimiento, y la vergüenza por añadidura de que Tarragona no tenga un Teatro ni bueno ni malo.

Además, en el estado en que se encuentra el coliseo, no hay empresa posible, y no *há* hay porque no tiene defensa, y no tiene defensa porque las condiciones de su capacidad y de su guarda-ropía, imposibilitan la venida ni ajuste de compañías de algun valer.

Nosotros, sin mas propósito que adelantar alguna idea y sin entrar en ciertos pormenores que no son del caso, vamos á indicar cuales son las mejoras que debieran aconsejarse en el Teatro pero conseguida, para que pudiera asegurarse restaurado en Agosto ó Setiembre meses en que Tarragona celebra fiestas á sus patronos San Magín y Santa Tecla.

En primer lugar, debía desaparecer el palco de la presidencia, que no tiene razon de ser dada la moderna legislación de Teatros. No teniendo la autoridad el privilegio que antes

se le concedía de presidir y de dirigir los espectáculos teatrales, van desapareciendo de todos los teatros los palcos presidenciales, y en los de moderna construcción, no se proyectan siquiera.

De dicha localidad, podran construirse dos magníficos palcos con su cuerto y todo, que estamos seguros serian disputados para el almona, á *perpetuidad* si se quería. Con esto la renta subiría por lo menos en tres ó cuatro mil reales anuales.

Podra suprimirse el palco llamado de Beneficencia, que creemos se reserva la propiedad y ponerlo á la venta, con lo que no se causaba á nadie perjuicio y se obtenia un nuevo aumento de ingreso.

Las plateas, que hoy no se venden por sus malas condiciones, ya que mas que palcos parecen unas *balcones*, debian reformarse, rebajando los antepiechos y reduciendo su número para hacerlos mas cómodas y elegantes.

Los palcos principales exigen una reforma parecida; rebajar los antepiechos y dar otra forma á las paredes de division.

Reformar en absoluto el alumbrado bajando los cancelabros de la sala, y echando mucho mas *afuera* los mucheros.

Sustituir las butacas hoy existentes por otras de rejilla mas cómodas.

Hacer posillo central, en las butacas como previene la última ley sobre seguridad contra incendios.



Pintar y decorar toda la sala menos el techo, para no recargar el presupuesto. La decoracion mas en voga y que mas favorece á esta clase de edificios es, el fondo de los palcos pintado, de rojo oscuro y de oro, ó amarillo. ( esechando en absoluto el empapelado.) Las barandillas ó antepechos de blanco plata con filete dorado.

Esto y una *arazo* general á pasillos y escaleras, constituirian una reforma que haria de nuestro Teatro un centro donde acudirian e oprimidos inteligentes, y compañías de verdadero mérito, en vez de vernos hoy imposibilitados de asistir por temor á salir llenos de tacas ó destrozados.

No debia olvidarse alguna reforma en la guardia-ropia.

Ahora empujemos todos y que por quien corresponda, se realice la mejora que reclaman tan imperiosamente las causas que dejamos apuntadas.

El 25 a *La Opinión* , pàgina 5, es va publicar,

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía catalana y aragonesa  
de

**DON ANTONIO TUTAU**

Funcion para hoy.—Después de una escogida sinfonia se pondrá en escena el tan aplaudido drama en tres actos y en verso, original de don Pedro A. Torres, titulado «Lo fall de paper» finalizando la funcion con el gracioso cuento en accion, «Los pantalones.»—A los nueve monedas cuarto.—A dos reales.

Compañía de ópera

Mañana tendrá lugar una escogida y variada funcion á beneficio del bajo señor Serra, poniéndose en escena la grandiosa ópera en cuatro actos del maestro Meyerbeer «Gli Ugonotti».

En uno de los intermedios el beneficiado cantará, vestido con el traje de Medistófeles, la serenata del «Fausto».

Dicha funcion tiene el honor de dedicarla al Círculo de Tarragona.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de ópera

Funcion para hoy 3.º de abono.—A beneficio del primer bajo don Narciso Serra, poniéndose en escena la grandiosa ópera en cuatro actos, del maestro Meyerbeer «Gli Ugonotti».

En el del intermedio del tercer al cuarto acto el beneficiado cantará, vestido con el traje de Medistófeles, la serenata del «Fausto».—A los nueve en punto.—A 2 reales.

Dicha funcion tiene el honor de dedicarla al Círculo de Tarragona.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Compañía de ópera

Funcion para hoy sábado, 4.º de abono.

1.º Primer cuadro del primer acto de la ópera, «Hernani», cantado por el señor Graells.

2.º Concierto vocal, con acompañamiento de piano, por los principales partes de la compañía.

3.º A talon corridó se ejecutara por la orquesta la sinfonia de «Guillermo Tell».

4.º Tercer acto de la ópera «Hernani».

A las nueve en punto.—A dos reales.

NOTA.—Entre las piezas que figurarán en el concierto vocal la señorita Gassull cantará la cancion española del maestro Barbiera, «Lo que está de Dios».

El 28 sembla que se segueix repetint la frustració del crític envers el desenvolupament de les obres, doncs cadascú va per on vol, la música i l'orquestra no acabaven de lligar, s'hi fan retallades considerables, fins i tot alarmants, per al crític-censor d'aquell any, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## VARIETADES.

### TEATRO PRINCIPAL

En el coliseo de la Rambla de San Carlos se ha puesto en escena la grandiosa partitura del inmortal Meyerbeer «Los Ugonotes».

La empresa se dijo: «Los Ugonotes» deben darnos excelentes resultados y quiero que se canten.

Y en efecto, se han cantado aunque con algunos recortes de consideracion y salga lo que saliere.

Por supuesto, con hermosísimas excepciones, que al fin y al cabo compensaron en algo la mala impresion que hicieron en el público los repetidos fopos de la orquesta, coros de ambos sexos y ninguna que otra parte secundaria.

Nos aplicaremos aun que á grandes rasgos.

La señora Kollus estuvo á la altura de su excelente reputacion artistica, cantando admirablemente todos los números del importante papel de Valentina y arrancando nutridas salvas de aplausos en la escena de la Conjura por «el modo acabado con que fraseó el «yo 1.º amo.»

En el duetto del mismo acto obtuvo una verdadera ovacion por haber demostrado una vez mas sus excelentes dotes artisticas tanto en la parte lirica, como en la trágica, siendo llamada á escena por dos veces.

La señorita Irigoyen distinguióse notablemente interpretando su papel de Urbano á la perfeccion y cantando el «fandó» del tercer acto de un modo magistral, valiéndole los honores de la repeticion en medio de nutridísimos aplausos.

La señorita Gassull, hizo su debut con esta obra interpretando admirablemente el papel de Reina y cantando con suma afuasion la romanza del primer acto. La señorita Gassull posee una preciosa voz de soprano, vocaliza admirablemente, se presenta con suma naturalidad y es artista de corazon. Abrigamos la confianza de que esta simpática tiple ha de cantar en los principales teatros de España.

El septimino del tercer acto salió ajustadísimo en la segunda representacion, mereciendo prolongados aplausos cuantos artistas lo cantaron.

El señor Ugolini haciendo el Raul alcanzó anteañoche un verdadero triunfo, demostrando al público las excelentes cualidades de un verdadero artista tanto en los números del primero, segundo y tercer acto como en el duetto del cuarto, donde pudimos apreciar una vez mas que el señor Ugolini aun conserva la potente y fresca voz de sus mejores tiempos, dando un sí hemól que entusiasmó al auditorio, quien pre-

... que se presentó a tan excelente artista llamándole al palco escénico repetidas veces.

Los señores Serra y Rubí secundaron con

acierto el buen éxito de la obra siendo muy aplaudido el primero al finalizar el *Pif paf* que se vió precisado a repetir, logrando la benevolencia del público en el duo de tiple del tercer acto.

El señor Serra, por deferencia al distinguido público que asistió a la función cantó la serenata del «Paísta» con gran afinación y gusto la cual mereció los honores de la repetición en medio de nutridísimos aplausos.

Al levantarse por segunda vez el telón le fueron presentados algunos regalos de valor.

Hé aquí el resultado que por parte de los principales artistas obtuvo tan notable producción de Meyerbeer.

Sin la falta de ensayos en la orquesta y algunos descuidos de las partes secundarias hubiera salido la obra si no a la perfección poco menos.

El director señor Comaló estuvo acertadísimo.

Després d'aquest escrit no hi ha cap notícia més sobre la companyia d'òpera, però el 16 de juliol hi ha aquesta informació a *La Opinión*, pàgina 5, sobre el Teatre i l'actuació d'una colla d'eminentes músics tarragonins,

#### TEATRO PRINCIPAL.

Gran velada artística-literaria-musical para hoy jueves, bajo la iniciativa de don Manuel Aparicio y con la desinteresada cooperacion de los distinguidos artistas don Eduardo Amigó, don José Maria Serret, don Rafael Gabriel y don Tomás Martínez primer premio del Conservatorio de Madrid y varios socios del «Ateneo tarraconense», bajo el siguiente

##### Programa

- 1.º Primer acto de la festiva comedia de don Eusebio Blasco, «El pañuelo blanco».
  - 2.º Fantasia triunfal de Goltschalt, titulada «Jerusalén» ejecutada al piano por don Tomás Martínez.
  - 3.º Segundo acto de «El pañuelo blanco».
  - 4.º «Serenata española» de Queter, para piano, por don Tomas Martínez.
  - 5.º Tercer acto de «El pañuelo blanco».
  - 6.º El poema del Excmo. Sr. don Gaspar Nuñez de Arce, nominado, «La vision de Fray Martin».
  - 7.º Gran cuarteto de Satta, titulado: «Resignacion!» para piano, violin, armonium y violan-cello, por los distinguidos profesores don Eduardo Amigó, don José Maria Serret, don Tomás Martínez y don Rafael Gabriel.
  - 8.º y último: La pieza de costumbres catalananas, en la que tomarán parte varios socios de la seccion de declamacion del Ateneo Tarraconense, «Cura de moros».
- Precios en el despacho.* Butacas sin entrada, 5 reales.—Idem galeria, 3 id.—Asientos fijos, 2 id.—Palcos principales y plateas, 20 id.—Entrada, 2 id.—Medias 1 id.
- A las nueve en punto.

Mentrestant, als Campos de Recreo es va intentar llogar una companyia de sarsuela per actuar l'estiu. El Principal tancà les portes durant l'estiu com cada any i al setembre es reobriren per fer nous espectacles itinerants. Des del 2 d'octubre fins a finals de desembre del mateix any hi actuaria la companyia de declamació contractada

a tal efecte. Tal i com era corrent en aquells anys s'alternaven peces en català i castellà.

### 1886

La companyia que actuava al Principal des d'octubre de 1885 ho seguiria fent fins al 7 de març quan es va acabar el seu contracte. Pocs dies després va iniciar el d'una altra companyia que portava en cartell obres més pròpies de la quaresma, com ara la Passió que seria representada fins el 28 d'abril.

Mentrestant, l'11 d'abril hi ha aquesta notícia a *El Orden*, pàgina 5

Corre como válida la voz de que en la próxima temporada de Pascua inaugurará sus tareas en el teatro principal de esta ciudad una compañía de ópera italiana, en la que figurarán artistas de reconocida nombradía.

Veríamos con gusto se confirmara esta noticia, saliendo nuestro coliseo del abandono en que se encuentra desde hace algun tiempo.

La companyia d'òpera no va venir a Tarragona. Des del maig de 1886 es va seguir representant diferents drames, comèdies i melodrames al Principal, alguns d'ells en català fins entrat el mes de juliol. No apareix notícies d'actuacions als *Campos de Recreo*, només balls i poca cosa més, al mes d'agost hi actuaria una companyia de joves actors segons la premsa local. En definitiva el 1886 no va ser un any destacable per a la lírica a Tarragona ja que semblava que havia de venir una companyia d'òpera i no hi vingué; la de sarsuela que s'anunciava que actuaria al maig i juny no apareix referències exactes a la premsa. A l'octubre de 1886 una nova companyia de declamació passaria a actuar al Principal tot el que quedaria d'any fins al desembre.

### 1887

Començat el 1887 seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals del 1886. Als Campos de Recreo es feien alguns balls socials a pesar de ser a l'hivern, doncs no apareixa cap companyia actuant al seu teatre. Durant el mes de febrer van continuar les representacions teatrals, que s'intercalarien, com cada any, amb balls socials i de màscares. Hi hagué alguns concerts a benefici de músics locals que formaven part de l'orquestra del Teatre.

Mentrestant, el 18 de febrer al diari *El Orden* pàgina 5, apareix aquest anunci de la companyia de sarsuela que faria la temporada de quaresma. Aparegué un anunci amb tots els elements clarament exposats: actors i cantants, repertori, abonaments, preus i condicions.

## TEATRO PRINCIPAL

COMPañÍA DE ZARZUELA.

*Temporada de cuarenta  
que empezará el 26 de Febrero de 1887.*

**Veinte únicas representaciones.**

### Lista de la compañía.

Director artístico, D. Francisco de Paula; maestro director y concertador, D. Ramon Austrich; director de escena, D. Enrique Soler Catañino; primeras típles, Srtas. Amparo Pueblitas y Francisca Vallis; primer tenor, D. Juan Maristany; otra tiple, D.<sup>a</sup> Teresa Vives; característica, doña Eulalia Martorell; tiple cómica, Srta. Enriqueta Mendez; segundas típles, Srtas. Adela y Julia Fuster; partiquina, D.<sup>a</sup> Consuelo Aguilar; primer baritono, D. Enrique Soler; tenor cómico, don Francisco Miquel; otro, D. Francisco Galvan; bajo, Julian Gimenez; otro, Juan Peri; segundo bajo, Miguel Juvé; apuntadores, Ernesto Florenan y Antonio Rubio; coristas de ambos sexos, 14; profesores de orquesta, 16, y banda militar en todas las obras que sean de reglamento.

### Repertorio.

Boccaccio.—Anillo de hierro.—Sacristan de San Justo.—Luz y sombra.—Juramento.—Jugar con fuego.—Dominó azul.—Toque de ánimas.—Conquista de Madrid.—Diamantes de la Corona.—D.<sup>a</sup> Juanita.—D. Juanito.—Mascota.—Comediantes de Antaño.—Pope-Hillo.—Pan y toros.—Campanone.—Traviata.—Madgyares.—Catalina y otras.

### Abono.

Se abre uno de veinte únicas representaciones bajo los siguientes precios:

Palcos principales números 1, 9 y 15, con cuatro entradas, 140 pesetas; id. prosceñicos de platea y principales con id. id., 140; id. principales con id. id., 120; id. plateas con seis id., 120, id. segundos, con id. id., 100; butaca con entrada, 22'50.

### CONDICIONES

Las funciones de abono que dará la empresa, no excederán de cinco por semana.

Los precios diarios y la obra de inauguracion de la temporada se anunciarán por carteles y papeletas.

Los martes de cada semana la funcion será fuera de abono, y correrá á cargo de la elegante Sociedad *Brocch Vert*, la que abre un abono de 4 funciones, en las cuales los señores abonados á diario tendrán reservadas sus localidades hasta el día y hora que marquen los programas que se publican anunciando **Sociedad Brocch Vert**.

Todos los señores abonados serán los preferidos para la temporada de Páscua con la compañía de ópera italiana.



El 26, l'estrena de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Esta noche debuta en el teatro principal al compañía de zarzuela que hemos venido anunciando.

La obra destinada al objeto, es la tan aplaudida zarzuela «Bocaccio».

Si la empresa tiene tacto en la eleccion de las obras, contando con la lista de personal que tiene anunciada, no dudamos que alcanzará buenos resultados.

---

### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

*Temporada de cuaresma*

que empezará hoy sábado 26 de Febrero de 1887.

**Veinte únicas representaciones.**

Inauguracion de la temporada.—Funcion para hoy:

Se pondrá en escena la celebrada zarzuela «Bocaccio».

La brillante banda de música del regimiento de Luchana amenizará la funcion.

A las 8 y 1/2.

**Nota.**—Para esta noche y las del domingo se despachan localidades.

El mateix dia 26 apareix aquesta informació a la resta de diaris locals com: *Diario de Tarragona*, *El Gubernamental*, *El Mercantil* i *La Provincia de Tarragona*. A més de *El Orden* de qui n'hem fet l'extracte al paràgraf anterior. El 27 es varen fer dues funcions de sarsuela al Principal de Tarragona,

---

### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA.

*Temporada de cuaresma*

**Veinte únicas representaciones.**

Funciones para hoy:

Tarde.—Se pondrá en escena la celebrada zarzuela en tres actos «Bocaccio».

Noche.—Debut de la primera tiple Srta. Valls —La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro»

A las 8 y 1/2.

L'1 de març altre cop a *El Orden*, pàgina 5, *La Provincia de Tarragona*, pàgina 6

---

## Espectáculos

---

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy.—A cargo de la sociedad *Brasá Verá*:

La zarzuela en tres actos «El anillo de hierro».

---

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.**—Compañía de zarzuela.—Función para hoy á cargo de la sociedad "Broch Vert".—Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en tres actos "El anillo de hierro"—A las ocho y media en punto.—Entrada 2 reales.

El 2 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

—

La aplaudida zarzuela en tres actos, denominada: «El Juramento».

DO ensenya  
el nombre y a la  
e. DICCIONARI

El 3 apareixen totes aquestes notícies a *El Orden*, on tornaria a sorgir la manca d'un bon cor que acompanyi les obres, pàgina 5

«El Juramento» fué la obra puesta en escena anoche en el teatro principal.

El desempeño en conjunto fué regular, notándose, como siempre, en la parte vocal, la carencia de coros numerosos.

La señorita Valls, esmerada en el desempeño de su papel, así como el señor Miquel.

La concurrencia, bastante numerosa.

Hoy se pone en escena por segunda vez en esta temporada en el teatro principal, la preciosa zarzuela «El Juramento»; se prepara la representación de «La Traviata», y el domingo por la tarde, tendrá efecto la de «El sacristán de San Justo».

Deseamos en todas ellas, un éxito feliz á los artistas y pingües resultados á la empresa.

### TEATRO PRINCIPAL.

**Funcion para hoy:**

La zarzuela seria y en tres actos «El Juramento».

▲ 2 reales.

*Nota.*—Mañana, viernes, no hay funcion para dar lugar al ensayo general de la zarzuela en cuatro actos, titulada:

#### LA TRAVIATA

que tendrá lugar pasado mañana, sábado, á cargo de la sociedad *Arco*.

Mentrestant, la vida cultural a la ciutat no es trobava únicament al Principal; hi havien altres activitats majoritàriament de caire musical en cafès i associacions locals tal i com es pot llegir al fragment del diari *La Provincia de Tarragona*, pàgina 6

Gran concierto para esta noche á las nueve en el Café del Centro de armoniuma y piano por los señores E. Amigó y Queralt, bajo el siguiente programa:

- 1.º Sinfonía de la ópera «Semiramides». — Rossini.
- 2.º Concertante de la ópera «Sonámbulas». — Bellini.
- 3.º Escena de la iglesia de la ópera «Faust». — Gounod.
- 4.º Marche fúnebre (al piano por el señor Queralt). — Chopin.
- 5.º Morriña. Capricho. — Repinosa.

El 4 de març a *La Provincia de Tarragona*, pàgina 5, s'indica que una de les cantants desafinava, noves sarsueles i un dia de descans per poder assajar noves obres,

«El Juramento,» notable producción puesta en escéná anteayer noche en el Teatro principal, hubiese salido bastante ajustada, á no ser por la marcada desafinación de una de las artistas que tomaron parte.

Es necesario que se efectuen con más frecuencia los ensayos, si se quiere que el público corresponda con su asistencia.

Hoy no se celebra función en nuestro Teatro principal, al objeto de dar lugar á los ensayos de la zarzuela en cuatro actos, letra del malogrado poeta Sr. Bartrina y música del reputado maestro Verdi, nominada «La Traviata,» que se pondrá en escena mañana.

Para el próximo domingo por la tarde prepara la empresa del Teatro principal la bonita zarzuela intitulada «El Sacristán de San Justo.»

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de zarzuela.—Hoy no hay función para dar lugar á los ensayos de la magnífica zarzuela «La Traviata», la cual se pondrá en escena mañana á cargo de la sociedad «Apolo».

El 5 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy la «Traviata» y mañana por la tarde «El sacristán de San Justo».

El 6 a *El Orden*, pàgina 5, s'escrivia que hi anà molta gent però que *La traviata* havia anat desmillorat després del primer acte,

La representacion de «La Traviata» obtuvo anoche en el teatro principal una «jecucion esmerada en el primer acto y algo deficiente en los restantes.

Sin embargo, en el desempeño de toda la obra, hay que hacer especial mencion de la señorita Valls, que cumplió su cometido con el aplauso unánime de los concurrentes.

Lo adelantado de la hora no nos permite dar mas detalles.

La concurrencia, numerosisima.

Hoy se pone en escena, por la tarde, «El sacristán de San Justo», y por la noche, por segunda vez «La Traviata.»

Desearnos un éxito completo en ambas.

---

### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

—1888—

*Funciones para hoy:*

Por la tarde, estreno, en la presente temporada, de la zarzuela en tres actos

**EL SACRISTÁN DE SAN JUSTO**

y por la noche, segunda representacion de la zarzuela en cuatro

**LA TRAVIATA**

*Entrada 2 reales.*

---

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

### TEATRO PRINCIPAL.

COMPANIA DE ZARZUELA

Funcion para hoy.—Sociedad BROCH VERT:  
La zarzuelas en dos actos y una respectivamente «Luz y sombras» y «Una vieja».

*Entrada 2 reales.*

El 9 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

Segunda y última representacion de la tan celebrada zarzuela en tres actos «El sacristan de San Justo».

A las ocho y media. Entrada 2 reales.

Mañana jueves «La Mascota».

El sábado «La Tempestad».

El domingo por la noche «El reloj de Lucernas».

Siguen los ensayos de «Don Juanito» y «Coro de señoras».

El 10 a *El Orden*, pàgina 5, tot i que hi anà poca gent sembla ser que agraden al crític,

Anoche se puso en escena por segunda vez en esta temporada en el teatro principal, la zarzuela «El Sacristán de San Justo».

El desempeño, en conjunto, fué bueno, mereciendo especial mención los papeles encomendados á la Srta. Salvador y á los Sres. Miguel y Segalá.

La concurrencia, escasa.

Hoy tiene lugar el estreno de «La Mascota», obra que atraerá indudablemente, mucha asistencia á aquel coliseo.

Deseamos buena suerte á los artistas y á la empresa.

---

## TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ZARZUELA.

—1881—

**Funcion para hoy:**

Estreno de la popular zarzuela bufa y en tres actos

**LA MASCOTA**

*Entrada 2 reales.*

### NOTAS

Sábado, sociedad *Apolo*, última representación de la magnífica zarzuela «La tempestad».

Domingo, estreno de la zarzuela de aparato, «El Reloj de Lucerna.»

Siguen los ensayos de las zarzuelas, nuevas en esta capital, «Don Juanito» y «Coro de Señoras.»

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

## TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ZARZUELA.

—1882—

*Temporada de cuarenta*

**Veinte únicas representaciones.**

Hoy, vièrnes, no hay funcion.

Mañana, sábado, sociedad *Apolo*, última representación de la magnífica zarzuela «La tempestad».

*Entrada 2 reales.*

*A las 8 y 1½.*

### NOTAS

Domingo, estreno de la zarzuela de aparato, «El Reloj de Lucerna.»

Siguen los ensayos de las zarzuelas, nuevas en esta capital, «Don Juanito» y «Coro de Señoras.»



El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## ESPECTÁCULOS

### TEATRO PRINCIPAL.

COMPañIA DE ZARZUELA.

—188—

*Temporada de zarzuela*

**Funcion para hoy.—Sociedad APOLO:**

Segunda representacion de la aplaudida zarzuela en tres actos y cinco cuadros denominada

#### **LA TEMPESTAD**

*Entrada 2 reales.*

#### **NOTAS**

Mañana, domingo, por la tarde «La Mascota» por la noche «El Reloj de Lucerna».

Signan los ensayos de las zarzuelas, nuevas en esta capital, «Don Juanito» y «Coro de Señoras».

El 13, més notícies del ball als *Campos de Recreo*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL.

**Funciones para hoy:**

Por la tarde, la zarzuela entres actos

#### **LA MASCOTA**

Y por la noche, la zarzuela en tres actos y cinco cuadros

#### **El Reloj de Lucerna**

### CAMPOS E RECREO

Gran baile para hoy, domingo, a las tres de la tarde.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL.

**Funcion para hoy:**

(3.ª de abono.)—La zarzuela en tres actos y cinco cuadros

#### **El Reloj de Lucerna**

A las ocho y media.—Entrada general, 2 reales.

Sociedad APOLO.—Por motivo de ser el sábado 19 festividad de San José esta sociedad trasladará su función semanal, por esta sola vez al jueves 17 día de moda con el estreno de la zarzuela «Los diamantes de la Corona».

A las ocho y media.—Entrada general, 2 reales.

Sociedad APOLO.—Por motivo de ser el sábado 19 festividad de San José ésta sociedad trasladará su función semanal, por esta sola vez al jueves 17 día de moda con el estreno de la zarzuela «Los diamantes de la Corona».

El 16, noves sarsueles en cartell i assajant-se, la societat artística Apolo proposava sessions de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Esta noche tendrá lugar en el teatro principal, la primera representación en esta temporada, de la zarzuela «Las dos princesas».

Mañana, á cargo de la sociedad Apolo, se pondrá en escena la obra «Los diamantes de la corona».

Y el sábado próximo, con motivo de la festividad de san José, habrá función por la tarde y por la noche.

Deseamos á los artistas y á la empresa, un éxito feliz en todas ellas.

El periódico oficial de esta provincia correspondiente al día de ayer publica el Estado de los precios límites que han de regir en la subasta

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

(4.<sup>a</sup> de abono.)—La preciosa zarzuela en tres actos

**Las dos princesas**

A las ocho y media.—Entrada general, 2 reales.

Sociedad APOLO.—Por motivo de ser el sábado 19 festividad de San José ésta sociedad trasladará su función semanal, por esta sola vez al jueves 17 día de moda con el estreno de la zarzuela «Los diamantes de la Corona».

El 17 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, es cantaria una nova sarsuela al Principal,

#### SOCIEDAD APOLO.

Funcion para hoy:

La zarzuela seria en tres actos «Los diamantes de la corona».

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funciones para Hoy:

Por la tarde «El anillo de hierro» y por la noche «Las dos princesas».

Mañana por la tarde «El reloj de Lucerna».

A las ocho y media.

Entrada 2 reales.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Funciones para hoy:

Por la tarde la aplaudidísima zarzuela en tres actos y cinco cuadros «El reloj de Lucerna».

Por la noche la zarzuela en tres actos «El diablo en el poder».

A las ocho y media.

Entrada 2 reales.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Hoy «Los Diamantes de la Corona» y mañana «Doña Juanita».

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 6

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Funcion para hoy:  
La popular zarzuela en dos actos «Marina» y la còmica en uno «Coro de señoras».

El 25, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Por la tarde «Doña Juanita» y por la noche «Las dos princesas» y «Coro de señoras».

El 27, comparativa de dos diaris: *Diario de Tarragona*, pàgina 7 i *El Orden*, pàgina 5, on semblava que havia de contractar-se una companyia d'òpera,

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Por la tarde la zarzuela en tres actos «Adriana Angot», y por la noche la zarzuela en cuatro actos «La Traviata».

Aun no hay nada resuelto sobre la venida de una compañía de òpera para actuar en nuestro coliseo despues de Pascua. A fin de ultiimar el arreglo, saldrá la próxima semana para Barcelona el activo empresario del Teatro Sr. Salas.

**ESPECTÁCULOS**  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Funciones para hoy:**  
*Tarde.*—Última representación de la popular zarzuela en tres actos, titulada **Adriana Angot.**  
*Noche.*—Última representación de la aplaudida zarzuela en cuatro actos, á beneficio de la señorita Valle, desempeñando el papel de protagonista de la obra, titulada **La Traviata.**  
A las ocho y media.—Entrada general, dos reales.

El 29 a *El Orden*, pàgina 5, s'acabaven les funcions de la companyia de sarsuela i es volien cercar nous cantants per millorar el seu elenc i fer-ho més atractiu,

Parece que hay el propósito de constituir una empresa artística para continuar dando una serie de funciones de zarzuela en nuestro coliseo.  
Nada hay resuelto en definitiva, pero podemos asegurar que si ello se lleva á cabo, habrá notables mejoras en la compañía que anteaayer terminó los compromisos en el teatro principal.

el beneficio de la primera tiple señorita Valls con la representacion de la zarzuela «La Traviata».

La concurrencia fué numerosísima.

La beneficiada alcanzó nutrida salva de aplausos en el final del primer acto; fué llamada repetidas veces á la escena, y le fueron arrojadas varias coronas al escenario.

Durante el resto de la obra, estuvo bien, excepto en el final de la obra que desafinó varias veces.

El quinteto de cuerda que dirige el señor Gonzalez ejecutó en los intermedios primero y tercero, las piezas que oportunamente anunciamos siendo en extremo aplaudido. El señor Gonzalez fué llamado con insistencia por el público, y este ejecutó por correspondencia su pieza «Aires nacionales», que tambien tuvo que repetir.

El 30 apareix aquesta informació al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El activo empresario de nuestro teatro Sr. Salas nos ruega demos las mas espresivas gracias en su nombre á los señores abonados, á las sociedades «Broch vert» y «Apolo» y al público todo en general por la buena acogida que le han dispensado, manifestada por la constante asistencia al coliseo de la Rambla de San Carlos durante la temporada de invierno.

Suplicanos tambien hagamos constar que causas ajenas á su voluntad le impiden dar, como habia ofrecido en sus anuncios, el corto número de representaciones de ópera italiana que se proponia, viéndose obligado á rescindir algunos compromisos que tenia ya contraidos con artistas líricos y á aplazar ese proyecto para la primera temporada en que pueda libremente disponer en esta localidad de un teatro donde pueda dar cumplimiento á lo que hoy no le ha sido posible á pesar de haberlo así anunciado.

Al encargo que nos ha hecho el Sr. Salas y que acabamos de cumplir, vamos á añadir nosotros la noticia de haber dispuesto el señor gobernador, con gran satisfaccion por parte de cuantos asisten al teatro, que no vuelvan á verificarse en él funciones en tanto no se ponga el edificio en las condiciones que previenen las reales órdenes vigentes sobre el particular, pues desea el señor gobernador evitar toda contingencia y que esté todo prevenido para un caso desgraciado de incendio ú otro accidente. A estas prevenciones desearia el público tarragonense se uniesen por la junta á quien corresponde, la reparacion de los corredores, del vestibulo, de los palcos y demás dependencias, cuyo estado de deterioro é incuria está de una manera harto desagradable en oposicion á lo que se merece y requiere el ilustrado público que honra con su asistencia aquel coliseo, y á lo que exige en todos conceptos una capital culta como Tarragona.

Nos permitimos esperar que la junta no de-

soirá estas indicaciones en mejor beneficio de los productos para el hospital y para que el mismo edificio corresponda á lo que exige la importancia categórica de nuestra ciudad.

L'1 d'abril a *El Mercantil*, pàgina 3, s'anunciava que es farien unes noves reformes internes, pintar i posar llums de petroli,

**La Administración del Pío Hospital** de esta ciudad, en virtud de las órdenes dictadas por el señor Gobernador de la provincia, ha acordado interinamente el arreglo interior de los palcos del teatro, el blanqueo de los pasillos y la dotación de luces de petróleo en el escenario, á fin de que el público no se vea privado durante la temporada de Pascua de los espectáculos recreativos que exige una población de la importancia de la de Tarragona.

El 10, següen les obres de pintura i embelliment del teatre de cara a la nova temporada, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Ayer se estaba procediendo á la** limpieza de la plaza y pasillos del teatro Principal al objeto de que esta noche pueda darse la función anunciada á beneficio del señor Florensa. Dichos pasillos han quedado totalmente pintados y durante la próxima semana quedará en igual estado el interior de dicho coliseo á fin de que en la temporada próxima pueda el público apreciar el efecto de los trabajos llevados á cabo.

El teatre restaria tancat alguns dies més durant el mes d'abril, però des del dia 15 hi començà a actuar una companyia dramàtica que també portaria alguna parella de ball d'exhibició que s'allargaria fins la primera setmana de juny. Per altra part l'11 de juny van iniciar estada a la ciutat la companyia teatral catalana del Romea sota la direcció del seu autor més reconegut en Frederic Soler, tot i que no queda clar si aquest estava present a la ciutat; van finalitzar les seves actuacions el 20 de juny de 1887. El 24 de juny del mateix any estrenava actuacions la companyia dramàtica contractada per a tota la temporada d'estiu dels Campos de Recreo. Mentrestant, el Teatre Principal restava tancat durant els mesos de calor. Tornant a iniciar la temporada tardor-hivern de 1887 actuaria al Principal de Tarragona una nova companyia de declamació que faria les delícies del públic tarragoní entre concert i sonata nocturna de les diferents bandes militars. Aquesta companyia restaria a Tarragona fins a acabar l'any.

## 1888

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. Següen actuant fins a finals del mes de gener quan es feren una sèrie de balls



socials i de màscares. En entrar la quaresma, entre febrer i març, arribà a Tarragona una nova companyia per actuar al Principal, sembla ser, sempre segons la premsa que aquesta companyia tenia una mica de tot: cos de ball, actors còmics i dramàtics i alguns d'ells cantaven i tot, però no hem pogut confirmar a través de la premsa que s'interpretés realment sarsuela durant la seva estada al teatre.

El 1888 va ser l'any de l'Exposició Universal a Barcelona i a la premsa tarragonina s'anunciaven els esdeveniments que es farien. A la nostra premsa local, *El Mercantil*, del 18 de març, pàgina 5, aparegué el llistat de la companyia d'òpera italiana que faria estada durant l'exposició al Gran Teatre del Liceu:

**La compañía de ópera italiana**  
que actuará durante la temporada de la Exposición en el Gran Teatro del Liceo, se compone de los artistas siguientes:  
Maestros.—Giovanni Goula, Gioacchino Vehl, Gioacchino Almiñana.  
Sopranos.—Medea Borelli, Lison Franklin, Ernestina Bendazzi, Valentina Mendioroz, Emilia Corsi, Enriqueta de la Incera.  
Mezzo sopranos.—Renné Vidal, Clorinda Pini-Corsi.  
Tenores.—Julián Gayarre, Augusto Brogi, Benedetto Lucignani, Alfonso Garulli, Francesco Viñas.  
Barítonos.—Maurizio Devries, Eugenio Laban, Pedro Ventura.  
Bajos.—Antonio Vidal, Luigi Visconti, Luigi Miró.  
Basso cómico.—Antonio Pini.  
Es probable que el célebre barítono Maurel venga á dar algunas representaciones, hallándose en tratos con la empresa del Gran Teatro.

Més d'un membre de la societat civil burgesa de Tarragona es devia emocionar amb aquests noms i haurien pogut aprofitar les seves visites a l'exposició per assistir a alguna vetllada al Liceu, que no tenien parangó amb les que es podien fer a Tarragona on no es passava de mediocres companyies de sarsuela i òpera (a criteri dels crítics—censors de la premsa local) amb una temporada curta, i pocs abonaments. La premsa local del 1888 tenia diferents capçaleres, com ara: *El Mercantil*, *El Orden*, *El Gubernamental*, *Diario de Tarragona*, *La Provincia de Tarragona*. A més, durant aquests últims anys apareix una gran sequera operística a la ciutat de Tarragona, en cap dels seus teatres actius, ni que fos en versió concert. Tot i això en diferents locals i cafès on es tocava música es continuava interpretant la música europea del moment i diferents fantasies de les obertures o altres parts de les òperes més famoses. D'algunes d'elles se'n feren alguns arranjaments per als instruments més diversos imaginables, que serien interpretats per musics locals de prestigi reconegut dins la ciutat.

El mes de maig de 1888 va actuar a Tarragona una nova companyia teatral que va fer unes 9 funcions i que tenia la particularitat que només estava composta per uns 50

nenes i nens. Després d'això al juny no apareix massa notícies del teatre Principal i les representacions que s'hi feien. Arribada la calor, vingué a la ciutat una companyia teatral per fer l'estada estival als Campos de Recreo, com l'any anterior. El període de tancament del teatre Principal al 1888 va ser més llarg que de costum. Restà tancat per obres i millores del juny a finals de novembre. Des de desembre de 1888 actuà una companyia còmica durant la temporada d'hivern. En vista de tot allò que s'ha apuntat anteriorment, tot i que feien només feien comèdies, alguna sarsuela d'un acte, escadusserament, i alguns drames castellans, voldria aportar el comentari crític de la premsa local sobre les actuacions als nostres teatres. Concretament, el fragment del 4 de desembre aparegut al *Diario de Tarragona*, pàgina 6, on es donava a entendre que apareixia alguna sarsuela, ni que fos d'un acte,

#### EN EL TEATRO.

Como estaba anunciado, el sábado se inauguró en nuestro coliseo principal la temporada còmica.

La obra elegida para debut por la compañía que dirige el actor D. Agapito Cuevas fué «El gran galeoto», de Echegaray, y la zarzuelita «Niña pancha».

Llegamos al teatro con glacial indiferencia porque a la verdad creimos que se trataba de una de esas compañías que pululan destrozando dramas y comedias, atacando al sentido comun, pero nos vimos agradablemente sorprendidos y en el alma nos alegramos.

Desde las primeras escenas se vió que el actor D. Agapito Cuevas es un consumado artista que sabia decir la parte de Ernesto con una naturalidad y colorido que no estábamos acostumbrados a ver hace muchos años en nuestro Teatro.

El público prodigó justos aplausos al Sr. Cuevas desde las primeras escenas, aplausos que fueron creciendo a medida que avanzaba la representación y que se convirtieron en un verdadero triunfo a la terminacion del drama.

La Srta. Rodríguez es una actriz que siente en escena, pero el timbre de su voz no se adapta al papel de la esposa calumniada que Echegaray ha puesto en su «Galeoto».

El público la aplaudió con entusiasmo, pues la Srta. Rodríguez a pesar de luchar con un papel superior a sus fuerzas, supo vencer sus dificultades.

Contribuyeron al buen desempeño del drama el Sr. Gil, que sacó mucho partido del papel de Julian; el Sr. Colás estuvo acertadísimo en el suyo de Pepito y la Sra. Gil y Sr. Pastor en lo suyos de Mercedes y D. Severo no descompusieron el cuadro.

Puso bello remate a la funcion de estreno de la temporada la bonita zarzuela «Niña pancha», en la que la tiple Sra. Ayala estuvo muy en carácter en los tres tipos que representa en dicha obra, siendo muy aplaudida en todas las piezas de canto.

La Sra. Ayala compartió los aplausos con la Sra. Chust y Sr. Colás.

La concurrencia salió muy complacida y se promete pasar una temporada agradabilísima.—  
A. Ch.

1889

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. La seva estada va allargar-se tot el gener, fins a finals de febrer de 1889, durant el qual es van intercalar els balls socials i de màscares que eren habituals en aquella època, amb les obres teatrals. Sense oblidar les activitats que es feien en locals i cafès locals amb un caràcter més musical.

El 17 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, torna la companyia del Romea i apareixia concert al cafè del *Centro*,

Sabemos que para despues que termine sus compromisos la compañía de zarzuela que actuará durante la temporada de Cuaresma, ha pedido el teatro Principal de esta ciudad la compañía del «Romea» de Barcelona.

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche en el café del Centro:

- 1.º Sinfonia «Dinoracho».
- 2.º Acto tercero de la ópera «Ernani».
- 3.º Bailables nuevos de la ópera «Fausto».
- 4.º «Caunerie».
- 5.º «El Mar», wals.

El 27, a *La Provincia de Tarragona*, pàgina 5

La compañía de zarzuela que en breve debutará en nuestro Teatro Principal, estrenará una zarzuela en un acto titulada "A Roma por todo", original de nuestro querido y particular amigo don German de Andrés, que ha escrito é instrumentado dicha obra, de la cual tenemos las más excelentes noticias.

El 2 de març al *Diario de Tarragona* pàgina 7, aparegué la confirmació de la presència de la companyia de sarsuela: llistat de components, repertori, preus i abonaments

El sábado 9 del corriente tendrá lugar la inauguración de la compañía de zarzuela que actuará en el teatro Principal en la próxima temporada.

*Lista de la compañía.*

Director de escena, D. Pablo Lopez; maestro director y concertador, D. Arturo de Issura; primera tiple, D.ª Dolores Barreta de Lopez; tiple cómica, D.ª Cármen Perez de Isaura; tiple contralto, D.ª Antonia Valencia; tiple característica, D.ª Cármen Vargas; segundas tiples, D.ª Antonia Segura y D.ª Ana Vizcaino; primer tenor, D. Francisco Bergadá; primer tenor cómico, D. Pablo Lopez; primer baritono, D. Antonio Lopez Ibañez; segundo baritono, D. Leopoldo Lassantas; primer bajo, D. Andrés Lopez; segundo bajo, don Manuel Ganga; segundo tenor cómico, D. Manuel Valera; actores genéricos, D. Antonio Segura y D. Francisco Garcia; partiquinos, D.ª Emilia Ortiz, D.ª Josefa Trobat, D. Francisco Hurtado y D. Enrique Ros; apuntadores, D. José Sauri y don Enrique Boluda; coro de ambos sexos, 16; 20 profesores de orquesta; representante de la empresa, D. Juan Antonio Tarrega.

*Repertorio de la compañía.*

Obras nuevas: El Recluta, La Bruja, El Milagro de la Virgen, La Campana milagrosa, Tierra, El gorro frigio, Despacho parroquial, Zaragoza, Lucifer, Llamada y tropa.

Otras: La Tempestad, La Guerra Santa, El Salto del pasiego, La Marsellesa, Mascota, Bocaccio, Doña Juanita, El Diablo en el poder, Las dos princesas, Mis dos mujeres, Marina, Los inútiles, Cádiz, La gran vía, Estudiante en Salamanca, Las virtuosas, Los diamantes de la corona, etc.

*Precios.*

Abono por 15 funciones.—Palcos proscénios con cuatro entradas 120 pesetas; id. principales números 1, 9 y 15, con id. id., 120; id. principales y plateas con id. id., 105; id. de segundo piso con 5 entradas, 75; butaca con id. 20; luneta circular con id., 15; asiento fijo con id., 10.

Diarios en el despacho.—Palcos principales sin entrada, 7'50 pesetas id.; plateas id., 6'50 id. 2.º piso id., 5; butaca con entrada, 1'75; luneta circular con id. 1'25; asiento fijo con id. 1; entrada general 0'50.

El 9 de març a *La Provincia de Tarragona*, *Diario de Tarragona*, *La Opinión*, *El Mercantil*, pàgina 4, hi havia anuncis similars sobre l'inici de la temporada sarsuelística al Principal de Tarragona, cap notícia dels *Campos de Recreo*.

TEATRO PRINCIPAL

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

COMPANIA DE ZARZUELA

dirigida por D. Pablo López y D. Arturo de Isaura

Funcion para hoy.—La zarzuela en tres actos "La Tempestad."

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 10 de març apareixeren aquests anuncis al *Mercantil* i a sota el cartell d'espectacles escrit a *La Provincia de Tarragona*, pàgina 5, la companyia agradava al públic, però no al cronista que escrivia les ratlles que exposem a continuació,

COMPANIA DE ZARZUELA

dirigida por D. Pablo López y D. Arturo de Isaura

Funciones para hoy.—Tarde, á las tres: La zarzuela en tres actos "La Tempestad."

Noche, á las ocho y media: La ópera cómica en tres actos "La Mascota."

## TEATRO PRINCIPAL

Si tuviésemos que juzgar la compañía de zarzuela que inauguró anoche sus tareas en el Teatro principal por la concurrencia que al mismo asistió, confesamos que pocos peros tendria, pero por desgracia el mérito de la mayoría de los artistas no corresponde: cual deseáramos al favor que el numeroso público les dispensó con nutridos aplausos y llamadas á la escena, á cuyos agasajos nada tendríamos que objetar si el tenor con su preciosa y bien timbrada voz, vocalizara bien y fraseara mejor, no atacara con esfuerzo las notas de la cuerda aguda y no semitonara á cada paso, debido quizá á la falta de escuela; si la tiple señora Barreta no truncara el ritmo en los pasajes de agilidad; si la señora Perez de Isaura poseyera la cuerda media y grave en extremo necesaria para cantar con arreglo á arte una partitura de contralto, y si el baritono señor Lopez Ibañez no tuviera el defecto de *crescer* en cuanto ataca una nota aguda.

Esto no obstante, el público encontró buenos á los referidos artistas, y esto nos basta para que respetemos el juicio que de los mismos formó.

En cuanto al tenor cómico señor Lopez (don Pablo) bien merece que le tributemos nuestros sinceros elogios, por su dominio en la escena y por la intención con que cantó y dijo su parte de Mateo.

Los coros sin ser buenos no son malos, y la orquesta aunque algo mas nutrida de lo regular no estuvo á la altura del mérito y dificultad de la música «La Tempestad» que fué la obra inaugural.

Otro día nos ocuparemos de la parte de declamación que en nuestro sentir es bastante deficiente en casi todos los artistas que anoche debutaron.

El 12 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

La zarzuela en tres actos «Los mosqueteros grises».

Nota.—En la presente semana tendrá lugar el estreno de la magnífica zarzuela «El milagro de la Virgen».

A las ocho y media.

Entrada general 50 céntimos.

El 14 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Vuelve á hablarse de la construcción de un teatro de verano en el extremo accidental de la Rambla de San Juan.

## TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

Estreno de la zarzuela en tres actos «El milagro de la Virgen».



El 15 a *El Mercantil*, pàgina 5, l'estrena d'una sarsuela destacava per l'apreciació que en feu el crític,

**El estreno de la zarzuela «El Milagro de la Virgen»**, letra del señor Pina y música del acreditado maestro señor Chapí, atrajo al Teatro Principal numerosa y distinguida concurrencia.

El poco tiempo que disponemos nos priva de hacer el juicio crítico de dicha obra, pudiendo sin embargo adelantar nuestra primera impresión de que la música es sumamente agradable, bien sentida y admirablemente instrumentada, si bien nos pareció oír algún motivo que otros autores han desarrollado con gran maestría.

Las romanzas de tenor y tiple del primer acto, el cuarteto de tiple, contralto, tenor y bajo y el concertante del segundo; y el coro de aldeanos y duo de tenor y tiple del tercero, son las piezas que mas descuellan en la obra; pero en donde el insigne maestro ha derramado inspiración á raudales es en las romanzas de tenor y tiple del primer acto y en el concertante del segundo, que el público aplaudió sino con entusiasmo con perfecta justicia.

En cuanto á su interpretaci3n, el tenor estuvo admirable en la romanza que cantó con delicadeza y sentimiento, sosteniéndose muy bien en lo restante de la obra; bien cantaron las señoras Barretta y Perez de Isaura, regular el bajo é hizo cuanto pudo el barítono para cumplir su difícil misi3n.

La orquesta hizo prodigios con tan escasos elementos, bien que el maestro se multiplicó para evitar tropiezos.

Es obra «El Milagro de la Virgen» que llamará concurrencia al Teatro Principal.

El 16 el públic abonat demanà que publiquessin que volien una reposició de la sarsuela *Doña Juanita*, *El Mercantil*, pàgina 5

## Gacetilla general

Se nos han acercado varios abonados al Teatro Principal en súplica de que roguemos á la empresa del mismo para que ponga en escena la zarzuela «Doña Juanita».

Complacemos á nuestros abonados haciendo el ruego.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

<p><b>TEATRO PRINCIPAL</b></p> <p><b>Compañía de zarzuela</b></p> <p>Funciones para hoy:</p> <p>Tarde.—La grandiosa zarzuela «El Milagro de la Virgen».</p> <p>A las tres.</p> <p>Noche.—El grandioso episodio nacional en dos actos «Cádiz» y la chistosa zarzuela en uno «Los Baturros».</p> <p>A las ocho y media.</p>
---

El 21, s'anunciava la funció i trobem aquest escrit, sobre la sarsuela que es va representar al Principal, destacant l'èxit i els grans aplaudiments a Tarragona, segons el crític és una obra mestra de Ruperto Chapí. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## Espectáculos

### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy:  
Segunda representación de la tan justamente  
aplaudida zarzuela en tres actos, en prosa y verso  
«La Bruja».

A las ocho y media.

### TEATRO PRINCIPAL

#### LA BRUJA

Pocas veces hemos visto el Teatro Principal como anoche.

Tal como lo dijimos ayer ha ocurrido. El teatro se vió lleno de bote en bote.

Real y verdaderamente la zarzuela «La Bruja» tiene atractivo.

Doquiera se ha puesto en escena esta obra se han contado las representaciones por llenos.

Su estructura musical enriquecida con temas admirablemente desarrollados que habrán llenado las aspiraciones de los más exigentes armonífilos y melódicos, ha sido elogiada por críticos tan severos como inteligentes tributando todos á la una entusiastas plácemes al maestro compositor señor Chapí que ha sabido dotar á la escena española de una obra musical quizá la más completa de cuantas se llevan escritas.

Nos conduste que por lo adelantado de la hora no podamos detallar los números más sentidos é inspirados de «La Bruja»; pero bástanos decir que todas las piezas han gustado mucho al auditorio, muy especialmente el «duetto» de tiple y tenor y la jota tan sentida como inspirada del primer acto, que en medio de entusiastas aplausos, mereció los honores de la repetición, honores que se hicieron extensivos al coro de pelotaires del segundo acto.

Hablar del duetino, cuarteto y final de este acto, es punto menos que imposible en una sola audición. Bastará decir que el público no se cansó de aplaudir esa pieza, quizá la de mérito más subido de la obra.

En el tercer acto hemos oído un coro de hombres, muy original, digno de ser aplaudido, otro de mujeres de ritmo místico; un «duetto» de tenor y tiple coreado y el terceto de brujas de buen corte y originalidad que no se hizo repetir por lo adelantado de la hora.

Aunque la obra ha sido puesta con precipitación, obtuvo un desempeño cumplido, mereciendo especial mención la señora Ferrer, de voz estensa, entonada y bien timbrada que el público recibió con marcadas muestras de simpatía, esperando poderla oír en obra que se adapta mejor á sus envidiables facultades; la señora Perez de Isaura que interpretó á la perfección su parte; el señor Bergadá que con su primorosa voz supo arrancar del numeroso auditorio que le escuchaba nutridas palmadas, y el señor Lopez (don Pablo) que supo arrancar muestras de aprobación á cada frase por la intención marcada con que eran dichas sin descuidar por un momento la parte de canto.

La orquesta, dirigida por el señor de Isaura, hizo imposibles que el público le premiará en sucesivas representaciones.

En resumen; «La Bruja» proporcionará llenos á la empresa tanto por que su ejecución individual y en conjunto apenas se la divisa lunares, cuanto porque se pone bien lo mismo en el decorado escénico como en el buen gusto y propiedad en el vestido.

Un aplauso á la empresa por habernos permitido saborear obra tan llena de bellezas musicales; sacrificio que el público sabrá compensar con creces.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
**Compañía de zarzuela**  
Funcion para hoy:  
Tercera representación de la tan justamente  
aplaudida zarzuela en tres actos, prosa y verso,  
«La Bruja».  
A las ocho y media.

El 24, tercera reposició i teatre ple de gom a gom, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Otro lleno completo ha contado  
la empresa del Teatro Principal con la tercera  
representación de la muy aplaudida zarzuela «La  
Bruja».  
Puede asegurarse que la cuarta representación  
al que se dara en la noche de mañana sera el  
cuarto lleno.

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
**Compañía de zarzuela**  
Funciones para hoy:  
Tarde.—La aplaudida zarzuela en dos actos,  
«Cadiz» y la chistosa en un acto «Los Baturros».  
A las 3 en punto.  
Noche.—La tan aplaudida zarzuela en tres ac-  
tos «El anillo de hierro.»  
A las ocho y media.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
Función para hoy:  
Se pondrá en escena la preciosa zarzuela en 3  
actos de los señores Carrión y Chapí, titulada:  
LA BRUJA.  
A las ocho y media.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
Función para hoy:  
Estreno en esta capital de la preciosa zarzuela  
en tres actos y en verso, original de don Marcos  
Zapata, música de los maestros Marqués y Cata-  
lá «La campana milagrosa».  
A las ocho y media.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
Función para hoy:  
La tan aplaudida zarzuela en 3 actos, titula-  
da «La Bruja.»  
A las ocho y media.

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
-----  
Funciones para hoy tarde y noche  
La tan aplaudida zarzuela en 3 actos, titula-  
da «La Bruja.»  
A las ocho y media.

El 3 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funcion para hoy:  
Estreno de la zarzuela en 3 actos titulada «El  
Recluta.  
A las ocho y media.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funcion para hoy:  
La zarzuela en tres actos «La Bruja».  
A las ocho y media.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funcion para hoy:  
A beneficio del tenor cómico  
**DON PABLO LOPEZ**  
Estreno de la sublime ópera en un acto y once  
cuadros «Tierra», la zarzuela «Monomanía mu-  
sical», la melodía cantada por el beneficiado «La  
Confesión» y la tan conocida revista «Los inú-  
tiles».  
A las ocho y media.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
**Compañía de zarzuela**  
Funcion para hoy:  
Por única vez se pondrá en escena la popular  
zarzuela en cuatro actos y en prosa, titulada  
«Los Madgyares».  
A las ocho y media.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
**Compañía de zarzuela**  
Funcion para hoy:  
A beneficio de la aplaudida primera tiple  
**DOÑA CARMEN PEREZ DE ISAURA**  
La tan aplaudida zarzuela cómica en tres ac-  
tos y en prosa «Las dos princesas» y el aplaudi-  
do pasillo cómico-lírico en uno y en prosa «Coro  
de señoras».  
A las ocho y media.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
**Compañía de zarzuela**  
Funcion para hoy:  
**DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA**  
Última representación de la tan justamente  
aplaudida zarzuela en tres actos, en prosa y ver-  
so «La Bruja».  
A las ocho y media.

Acabada l'estada de la companyia de sarsuela a Tarragona començaria l'estada una companyia d'òpera italiana després de la Passió que es representaria durant els temps de Setmana Santa al Principal.

El 13, avís de l'arribada de la companyia d'òpera. *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En nuestro número de mañana publicaremos la lista de la compañía de ópera italiana que hará su debut en nuestro teatro el próximo sábado, día 20 de los corrientes, pudiendo adelantar á nuestros lectores la noticia de que los informes adquiridos son muy lisonjeros para los artistas que componen la citada compañía. De esta forma parte la primera tiple doña Elisa D-Sanctis, bastante conocida y muy aplaudida por nuestros aficionados en otras temporadas que ha cantado en el coliseo de la Rambla de San Carlos.

El 14, el llistat de tallat de la companyia de sarsuela, repertori, preus i abonaments, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## Espectáculos

### TEATRO PRINCIPAL

#### COMPañIA DE OPERA ITALIANA

##### LISTA DE COMPañIA

Maestro Concertador y Director de Orquesta, Sig. Guelfo Mazzi.—Primera Tiple Dramática absoluta, Sig.<sup>a</sup> Elisa De-Sanctis.—Primera Tiple Ligera absoluta; Sig.<sup>a</sup> Laura Sainz.—Mezzo Soprano y Contralto absoluta, Sig.<sup>a</sup> Corinna Cescati.—Primeros Tenores, Sig. Pedro Sotorra y Sig. Francisco Lluch.—Primer Baritono absoluto, Sig. Aristademo Zanon.—Primer bajo absoluto, Sig. Abulcher Leoni.—Otro primer Bajo, D. Francisco Remartinez.—Segunda Tiple y comprimaria, Srta. Rosa Ballard.—Tenores comprimarios, D. Juan Belich y D. Julio Berti.—Maestro de Coros y Apuntador, D. José Fandos.—Director de Escena, D. Juan Mancizi.—cuerpo de coros y cuerpo de baile, orquesta 22 profesores, banda en las óperas que se requiera.

##### 20 ÚNICAS REPRESENTACIONES

Entre las obras que se pondrán en escena, tendrán lugar las de aparato «Hugonotes» y «Africana.»

Queda abierto el abono en el despacho del Teatro, desde el 15 al 20, inclusive, de diez á una de la mañana y de cuatro á seis de la tarde, cuyo abono será satisfecho en dos series de 10 funciones.

##### PRECIOS DE ABONO POR 10 FUNCIONES

Palcos proscénios, plateas y principales con cuatro entradas 100 ptas.—id principales números 1, 9 y 15, con id. id. 100 id.—id. principales y plateas con id. id. 85 id.—id. de segundo piso con 5 entradas 60 id.—Butaca con id. 17.—Luneta circular con id. 12.

##### PRECIOS DIARIOS EN EL DESPACHO

Palcos principales y plateas sin entrada 8'50 ptas.—id. de segundo piso sin id. 6 id.—Butaca con entrada 2 id.—Luneta circular con id. 1'50 id.—Asiento fijo con id. 1 id.—Entrada general 0'50.

1.<sup>a</sup> La Empresa se reserva el derecho de aumentar los precios en las obras de aparato.

2.<sup>a</sup> A los señores abonados á la última temporada se les reservarán sus respectivas localidades por todo el día 20 del corriente; pasado dicho día la Empresa dispondrá de ellas.

3.<sup>a</sup> Los señores empleados del Gobierno, Jefes y Oficiales de la guarnición, que estando abonados fueron trasladados á otro punto, se les devolverá á prorrateso el importe de las funciones que dejen disfrutar.

4.<sup>a</sup> El depositario del abono lo será D. José Gran, arrendatario del Teatro.

5.<sup>a</sup> En toda localidad que exceda de una peseta, se pagará el timbre móvil que previene la ley.

La inauguración de la temporada tendrá lugar el día 20 de los corrientes.



El 20 a *La Provincia*, nou rotatiu aparegut al 1889, pàgina 6

Esta noche debuta en nuestro Teatro Principal la nueva compañía de ópera italiana, dirigida por el maestro Mazzi, con la ópera "Ernani".

Tenemos los mejores informes sobre los artistas que forman dicha compañía, por lo que les auguramos un lisonjero éxito.

### TEATRO PRINCIPAL

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi

Gran función para hoy sábado.—Inauguración de la temporada.—Primera representación de la ópera en cuatro actos, del maestro Verdi, titulada "Ernani."

El 21, dues funcions una òpera a la tarda i una a la nit, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi

Grandes funciones para hoy domingo.—Tarde, á las tres y media: Primera representación de la ópera en cuatro actos, del maestro Verdi, titulada "Ernani."

Noche, á las ocho y media: Debut de la primera tiple ligera doña Laura Salaz, del primer tenor D. Francisco Lluch y del bajo D. Francisco Remartinez.—Primera representación de la ópera en tres actos del maestro Donizzetti "Luccia."

El 23 al *Diario de Tarragona* aparegué la crítica, que diu ni més ni menys que els afeccionats a la música estan d'enhorabona, pàgina 7,

El sábado hizo su debut en el Teatro la compañía de ópera que dirige el maestro Mezzi. «Ernani» fué interpretada con bastante ajuste por parte de la Sra. De Sanctis y Sres. Leoni, Zanon y Satorra. El coro de hombres es bastante bueno, pero el de mujeres deja bastante que desear y en la orquesta se nota falta de cuerda. El numeroso público que asistió á la representación de «Ernani» aplaudió á los artistas, teniendo que repetir el concertante del acto tercero.

En «Luccia» debutó anteanoche el segundo cuarteto que alcanzó justos aplausos.

La compañía en conjunto es muy aceptable, por lo que los aficionados á la música están de enhorabuena.

El 24 es va posar en escena, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

La ópera en cuatro actos «Favorita».

El sábado «Ballo in maschera».

Se está ensayando «La Africana».

El 25 a *La Provincia* *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi

Gran función para hoy jueves.—Segunda y última representación de la ópera en cuatro actos, del maestro Donizzetti, denominada "Favorita."

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 26 una altra crítica del *Diario de Tarragona*, pàgina 7, el crític continua trobant que els cors no són adequats (s'està convertint en el punt flux de totes les companyies, però no podia ser menys tenint en compte les circumstàncies de la època i que cada companyia havia de portar el seu, no com ara que són un element fix de cada teatre),

«La Favorita», òpera puesta en escena las noches de ayer y anteayer en el teatro Principal, atrajo al mismo numerosa concurrencia que aplaudió á los artistas que en su desempeño tomaron parte.

La Sra. Cescati, que debutó en la expresada obra, supo conquistarse el aprecio del público desde el primer momento.

En suma: aun cuando los artistas no son notabilidades y la música y coros dejan bastante que desear, el conjunto es muy apreciable, en particular si se atiende á la importancia de nuestro viejo teatro.

El 28 a *El Mercantil*, pàgina 5, el crític, a baix, està furios pels desajustos de tots plegats, amb *Un ballo in maschera*, la meravellosa partitura de Verdi, segons ell,

## TEATRO PRINCIPAL

### COMPANIA DE OPERA ITALIANA

dirigida por el maestro

SIG. GUELFO MAZZI

Funciones para hoy:

Tarde.—La tan acreditada òpera en cuatro actos, del maestro Donizzetti, LUCGIA.

A las tres en punto.

Noche.—La muy aplaudida òpera en cuatro actos, del maestro Verdi, UN BALLO IN MASCHERA.

Entrada general 50 céntimos.

A las ocho y media.

## TEATRO PRINCIPAL

### Un ballo in maschera

Fué el acontecimiento prometido por la empresa del Teatro principal.

Asistimos á él en la creencia de que se verian realizadas las promesas del cartel y desgraciadamente no se vieron colmadas nuestras esperanzas.

Inútil es hablar de esta joya artística del ilustre Verdi, que siempre fué recibida con entusiasmo por los *dilettanti* y que aunque de ritmo *comparable* no deja de ofrecer algunas dificultades á los artistas.

Los dos primeros actos pasaron en medio del silencio mas absoluto, demostrando nuestro público una cordura digna de encomio, pues si bien algunos puntos salieron, en otros quedó maltratada la hermosa partitura.

La señora de Sanctis encargada del rol de *Amelia* levantó la obra en su magnífica aria del tercer acto en la que dijo el *staccato* con elegante fraseo y brillante voz, alcanzando justísimas palmas y entusiastas bravos. Esta artista demuestra continuamente la posesión de escena y sobre todo el que es verdadera música, que á pesar de los tropezones de la orquesta, sale airosa de su papel y salva á sus compañeros. En el duo estu-

vo tambien muy inspirada, así como en el resto de la obra mereciendo arrancar bastantes aplausos, á ella dirigidos en su mayor parte.

La señora Cescati con su hermosa y bien timbrada voz nos hizo gozar de las bellezas que encierra su corta aunque difícil *particella* de *Ulrica* que dijo de una manera que podemos llamar magistral dadas las condiciones del Teatro y demás, sin que fuera premiada por el público que estaba ya desfavorablemente prevenido.

La desgracia de perder un hijo nos ha privado de oír á la señora Sainz en su parte de *Oscar*, (por lo que la damos nuestro sentido pésame) siendo reemplazada por la señorita Balar que cumplió bien.

El señor Sotorra (Ricardo) demostró lo que desde el principio venimos notando; falta de estudio y de ensayos. Tiene una voz simpática aunque no muy estensa con la que no saldría mal de su cometido si no manifestara de continuo la indecisión que dá la falta de estudio.

*Renato* se vió interpretado por el señor Zanon que se empeña en hacerse oír desde la Catedral, por lo que sus dos romanzas del 1.º y 4.º acto que deben ser muy ligadas y con *amore* le resultaron una serie de *apoyaturas* y *florituras* que no están escritas y hacen muy mal efecto.

El señor Leoní cumpliendo. La batuta mal.

Los coros desconcertados. La orquesta peor cada día, apesar del violin con que se ha aumentado y que solo sirve para denotar mas los innumerables defectos de sus compañeros.

Hoy anuncian *Luccia di Lammemoor* por la tarde y el *Ballo in maschera* por la noche, pero dudamos de la primera, por lo que dejamos apuntado de la señora Sainz.

EURICO FACISSGUL.

El 30 aparegué al *Diario de Tarragona* una nota tant exigua com aquesta, pàg. 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

La ópera en cuatro actos «Rigoletto».

El 2 de maig, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

La ópera en cuatro actos «Il Trovatore».

El 3 a *El Mercantil*, pàgina 5, el crític és un fervent seguidor de Verdi, de la resta no li agrada res,

#### TEATRO PRINCIPAL

##### IL TROVATORE

Con poco espacio de que disponer, dirémos solo algunas palabras respecto á la ejecución de tan bellissimo *spartitto* de Verdi, que ha servido para *debut* del tenor señor Lloria.

Mucho ha dejado que desear la ópera en conjunto, pero algunos números han sido bien interpretadas.

Las señoras De Sanctis y Cescati han llenado perfectamente su parte, y á pesar de reconocer en la primera que se hallaba muy nerviosa, (sin duda efecto del mal estado de salud en que se encuentra) escuchó nutrida salva de aplausos, sobre todo en el final del segundo acto, siendo llamada á la escena repetidas veces. *Azuena* dijo magistralmente y con mucho arte todo su *rôle* conquistando al público desde el *racento* del segundo acto hasta el final del cuarto.

El Trovador (señor Lloria) de voz corta y opaca hizo lo que pudo: entró desafinado y no do-

ca mudo y que para cada descuido y no termina su voz, por lo que á veces no vá muy acorde con la orquesta. Tambien oyó palmas así como el señor Zanón («Conde de Lum») que sino gritara (aunque lo hace menos que ántes) estaria mejor.

La orquesta como siempre. Los coros medianos.

HENRICO FACUSSGI.

El 4 a *La Provincia*, pàgina 6

---

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. *Guelfo Mazzi*

Gran funcion para hoy sábado.—Ultima representacion de la ópera en cuatro actos, del maestro Verdi, denominada "Un ballo in maschera."

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

---

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE OPERA ITALIANA

dirigida por el maestro

SIG. GUELFO MAZZI

Funcion para hoy:

La siempre aplaudida ópera en cuatro actos LUCIA.

Entrada general 50 céntimos.

A las ocho y media.

Nota.—Para el jueves estreno de la ópera de aparato LA AFRICANA.

El 10 a *La Provincia*, pàgina 6

---

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. *Guelfo Mazzi*

Gran funcion para hoy viernes.—Segunda representacion de la ópera de gran espectáculo en cinco actos, del maestro Meyerbeer, denominada "LA AFRICANA".

A las ocho y media.—Entrada general 3 reales.

---

El 12 a *El Mercantil*, pàgina 6

---

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE OPERA ITALIANA

dirigida por el maestro

SIG. GUELFO MAZZI

Funciones para hoy:

Tarde.—La muy aplaudida ópera en tres actos del maestro Donizzetti LUCIA.

A las tres y media.

Noche.—La ópera de gran espectáculo en cinco actos del maestro Meyerbeer LA AFRICANA.

Entrada general 75 céntimos.

A las ocho y media.

El 14 a *La Provincia*, pàgina 4

---

TEATRO PRINCIPAL

COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA

dirigida por el Maestro Sig. *Guelfo Mazzi*

Gran funcion para hoy miércoles.—Beneficio del maestro concertador Sig. *Guelfo Mazzi*.—Cuarta representacion de la ópera en cinco actos "LA AFRICANA."

---

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL  
—  
COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA  
*dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi*  
Gran funcion para hoy jueves.—Beneficio del  
jóven tenor D. Pedro Sotorra.—Primer acto de la  
ópera "FAVORITA".—Romanza de tenor de la  
ópera "MEFISTOFELE".—Estreno del baile de-  
nominado "LA NINFA NEREIDA."—Y cuarto  
acto de la ópera "RIGOLETTO".  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL  
—  
COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA  
*dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi*  
Gran funcion para hoy viernes.—Beneficio de  
los dependientes del Teatro.—Ultima representa-  
cion de la ópera en cuatro actos, del maestro Ver-  
di, "IL TROVATORE."  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL  
—  
COMPANIA DE ÓPERA ITALIANA  
*dirigida por el Maestro Sig. Guelfo Mazzi*  
Grandes funciones para hoy domingo.—Despe-  
dida de la Compañia.—Tarde, á las tres y media:  
La ópera en cuatro actos "LA TRAVIATA".  
Noche, á las ocho y media.—Beneficio de la  
mezo soprano contralto Sig. Corinna Cesatti.—La  
ópera en cuatro actos, del maestro Donizzetti,  
"LUCREZIA BORGIA."  
Entrada general 2 reales.

El 21 s'acabarien abruptament les actuacions de la companyia d'òpera italiana tal i com es pot llegir a la premsa local, *Diario de Tarragona*, pàgina 7,

Parece que por negarse el empresario á pagar á los artistas del teatro el haber de la pasada semana, pretestando pérdidas, hubo ayer sérias cuestiones entre ambas partes.

Los artistas italianos han acudido en reclama-  
cion al cónsul respectivo, pero los que salen mas perjudicados son los coros y partes secundarias que además de su escaso sueldo se hallan sin nin-  
gun amparo para hacer cumplir sus compromisos al empresario.



## REVISTA DE ESPECTACULOS

### EN EL TEATRO PRINCIPAL.

Necesariamente debía verse el único coliseo de esta capital concurrido por lo mas selecto de nuestra sociedad, verificándose el sábado último el beneficio de la tiple absoluta Sra. De-Sanctis y anteayer el de la mezzo-soprano Sra. Cescati.

Artistas de corazon ambas, con cualidades escénicas y para el canto de no escaso valor, desde el dia en que pisaron las tablas de nuestro teatro captaronse las simpatias del público, que continuamente les ha tributado aplausos y les ha demostrado el aprecio en que las tenia.

La ópera «Lucrecia» fué la escogida por la Sra. De-Sanctis para su beneficio, adoptándola tambien la Sra. Cescati, aun cuando su *particella* no es de las en que esta artista puede lucirse, por la imposibilidad material en que la empresa se encuentra de poner en escena otra ópera.

Como obsequio al público cantó la Sra. De Sanctis un precioso wals titulado «La fonte», en el cual dió la artista pruebas de la flexibilidad de garganta y del correcto fraseo de que con razon hace alarde. Cuatro ó cinco llamadas á la escena fué el premio otorgado, además de muchos regalos, de los cuales recordamos un medio aderezo de oro con brillantes, una pulsera del mismo metal con artistica colocacion de perlas y brillantes, dos brazaletes de oro tambien el uno y el otro de oro y plata oxidada, una preciosa caja espejo de viaje, una cestita de porcelana, un bellissimo esenciero con porta *bouquet* del mejor gusto, y dos bustos de barro de pequeño tamaño.

Igual demostracion recibió la Sra. Cescati al dia siguiente, que nos mostró algunos de los obsequios que se le habian hecho, entre los cuales habia unos pendientes elegantísimos con infinidad de brillantes engarzados, un medio aderezo del mismo metal con rubies, un precioso espejo forma de herradura con elegante ramo de flores incrustado en el cristal y un abanico de madera violeta de gusto irreprochable.

Además ambas señoras ostentaban en sus cuartos varios ramos de flores y costosos *bouquets*.

La Sra. Cescati cantó como muestra de deferencia al público la romanza de la ópera «Dolores» ¡Angelo di Dio! y al demostrársese por continuos aplausos deseos de que la repitiera, cantó con suma maestria «Voce di donna» de «Giocon-

da», siendo al terminar llamada diferentes veces al palco escénico.

El Sr. Leoni, envidiable en su parte y secundando notablemente el Sr. Sotorra y demás artistas. Los coros muy regulares y la orquesta desconocida.

En suma: «Lucrecia» ha sido la ópera de la temporada.

Sentimos vivamente dar el adios de despedida á tan apreciables artistas, pero tengan la seguridad de que les deseamos muchos triunfos durante su carrera y que el público de Tarragona guardará gratos recuerdos de su breve permanencia en esta capital.

El 24 començà les seves representacions al Principal, la companyia catalana que venia del Romea barcelonès.

El 15 de juny la companyia del Romea acabava la seva estada a Tarragona, però destaquem aquest dia també, doncs és el primer que apareix una referència als Campos de Recreo, a la primera pàgina de *La Opinión*:

**Atendido lo adelantado de la estacion y la lentitud de los trabajos en el arreglo del teatro de los Campos de Recreo, parece que no funcionará éste durante el presente verano.**

Des d'aquest dia Tarragona es queda sense cap teatre per a la temporada d'estiu. Amb tot a la tardor d'aquell any el centre recreatiu va fer el seu cant del cigne particular amb un espectacle de música, llum i focs anomenat "*La Batalla de Ikerman*", que estava cridat a ser un èxit rutilant, com a tots els altres llocs on s'havia representat. A Tarragona malauradament no va ser així i aquella zona recreativa mai es va recuperar de l'últim cop. Fins al 13 d'octubre no es reprendrien les representacions al teatre Principal a càrrec aquell cop d'una companyia de declamació que ja havia visitat Tarragona dos anys endarrere i que s'hi estaria fins a la finalització del 1889.

## 1890

Començat el 1890 seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. La seva estada va allargar-se tot el gener, fins a mitjans de febrer de 1890, intercalant els balls socials com cada any. Aquell any la premsa local va augmentar i diversificar encara més el nombre de capçaleres que s'editaven a la ciutat, com ara: *Diario de Tarragona*, *El Mercantil*, *El Municipio*, *El Nivel*, *La Opinión*, *El Pavellón Liberal* i *La Provincia*. A més de la revista mensual de l'*Ateneo de la Clase Obrera*. Tot i això també es van perdre capçaleres com *El Orden* i *La Provincia de Tarragona*. Pel que fa al treball aquests canvis no ens afecten gaire, doncs es poden seguir amb poques variacions les informacions d'espectacles que es van donant a tots ells. El febrer de 1890 ens porta també la sorpresa de la represa dels balls als Campos de Recreo, per suposat dins del Teatro del Salón, doncs amb el fred difícilment es pot ballar bé al carrer.

El 16 de febrer al *Diario de Tarragona* s'anuncià l'arribada d'una companyia de sarsuela, pàgina 7

**El día 22 del corriente inaugurará sus tareas en el teatro Principal una compañía de zarzuela compuesta de reputados y muy aplaudidos artistas.**

El 19, a la "Gacetilla" de *El Municipio*, pàgina 8, la llista de la companyia de sarsuela,

El sábado próximo debutará en nuestro Teatro principal la compañía de zarzuela, conforme á la siguiente:

*Lista del personal.*—Director artístico, D. Francisco G. Suarez; Director de escena, D. Francisco Miquel; Director de orquesta, D. Juan Barceló; Primeras tipleas, D.<sup>a</sup> María Quintana de Catalá y D.<sup>a</sup> María Miquel; Tiple genérica, D.<sup>a</sup> Joaquina Mageste; Tiple característica, D.<sup>a</sup> Matilde Lago; Segundas tipleas, D.<sup>a</sup> Consuelo Gil y D.<sup>a</sup> Emilia Consuelo; Primer tenor, D. Antonio Garcia; Primeros baritonos, D. Mariano Casany y D. Pablo Cornadó; Primer bajo, don Salvador Ricós; Tenor cómico, D. Francisco Miquel; Tenor genérico, D. Eduardo G. Gonzalez; Segundo baritóno, D. Francisco Garcia; D. Segundo bajo, Miguel Jové.

*Partiquinos.*—D.<sup>a</sup> Teresa Llagostera, doña Francisca Pons, D. Esteban Bosch y don Juan Madurell.—Diez y seis coristas de ambos sexos.—Diez y siete profesores de orquesta.—Apuntadores: D. Victor Soria y D. Francisco Ortega.

*Archivos y Sastrería,* de D.<sup>a</sup> Marcela Llanas.—*Fuágueria* D. J. Roberto.—*Guardarropia,* D. Magis Rovira.—Representantes de la compañía y empresa, D. Daniel de Soto y D. Francisco Garcia Suarez.

*Repertorio.*—La Bruja.—Milagro de la Virgen.—La Tempestad.—Reloj de Lucerna.—Bocaccio.—Salto del Pasiego.—Doña Juanita.—La Mascotta.—Un estudiante en Salamanca.—Cádiz.—La Marsellesa.—El Diablo en el poder.—El Sargento Federico, etc., etc.

La Empresa, deseando por todos cuantos medios estén á su alcance dar la mayor variedad posible al espectáculo, gestiona para obtener permiso de los autores y poner en escena la preciosa obra en tres actos, "El Estudiantillo", y el sainete cómico lírico, representado con gran éxito en Madrid más de cien noches y en Barcelona más de sesenta, y cuyo título es, "Á Casarse tocan á la milia á grande orquesta."

El sábado próximo debutará en el Teatro principal la compañía de zarzuela que dirigen los Sres. Miquel y Barceló, con la magnífica zarzuela, "La Tempestad," y el domingo, por la noche se pondrá en escena "La Traviata".

Esperamos la visita de esas dos obras

El 22 a *La Provincia*, pàgina 4

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.

Inauguración de la temporada.

Gran función para hoy sábado.

Se pondrá en escena la magnífica obra de los Sres. Chapí y Ramos Carrion, titulada "LA TEMPESTAD".

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.  
Grandes y variadas funciones para hoy domingo.  
Tarde.—Se pondrá en escena la magnífica obra de los Sres. Chapí y Ramos Carrión, titulada "LA TEMPESTAD".  
A las tres en punto.  
Noche.—La aplaudida zarzuela en cuatro actos "LA DAMA DE LAS CAMELIAS."  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.  
Gran función para hoy martes (día de moda).  
Se pondrá en escena el aplaudidísimo drama lírico en tres actos y en verso, de los Sres. Zapata y Marqués, titulado "EL ANILLO DE HIERRO."  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 25 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Función para hoy.  
Se pondrá en escena el drama lírico en tres actos «El anillo de hierro.»  
Nota.—Mañana miércoles, debut del primer baritono Sr. Cornadó, con la ópera española en tres actos, de los Sres. Camprodon y Arrieta, estreno en esta capital, «Marina».  
Siguen los ensayos del sainete lírico «A casarse tocan ó la miss a grande orquesta.»

El 26 a *La Provincia*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.  
Gran función para hoy miércoles.  
Debut del baritono Sr. Cornadó.  
Estreno en esta capital de la preciosa ópera española en tres actos, de los Sres. Camprodon y Arrieta, titulada "MARINA".  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.  
Gran función para hoy jueves.  
Debut del baritono Sr. Cornadó.  
Estreno en esta capital de la preciosa ópera española en tres actos, de los Sres. Camprodon y Arrieta, titulada "MARINA".  
A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 2 a *El Municipio*, pàgina 5

**VENTA**  
Se vende el café del Teatro de esta capital.  
Informará el dueño del establecimiento, D. José Gran.

**TEATRO PRINCIPAL**  
Noche: La zarzuela en tres actos LA MARSELLERA.  
A las ocho y media.—Entrada 2 rs.

El 3 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
**Compañía de zarzuela**  
dirigida por los Sres. Miguel y Barceló  
—  
Función para mañana:  
La magnífica zarzuela en tres actos **JUGAR  
CON FUEGO.**  
A las ocho y media. — Entrada general 2 rs.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
**Compañía de zarzuela**  
dirigida por los Sres. Miguel y Barceló  
—  
Función para mañana:  
La grandiosa zarzuela en tres actos y cinco  
cuadros **LA BRUJA.**  
A las ocho y media. — Entrada general 2 rs.

El 5 a *La Provincia*, pàgina 5

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los  
Sres. Miguel y Barceló.  
Gran función para hoy miércoles.  
La zarzuela en tres actos y cinco cuadros  
**“LA BRUJA.”**  
A las ocho y media. — Entrada general 2 reales.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
Compañía de zarzuela bajo la dirección de los  
Sres. Miguel y Barceló.  
Gran función para hoy jueves.  
La zarzuela en tres actos y cinco cuadros  
**“LA BRUJA.”**  
A las ocho y media. — Entrada general 2 reales.

El 8 a *el Mercantil*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
Función para hoy.  
La zarzuela en 3 actos «La Bruja».  
A las ocho y media.  
Entrada general 2 reales.

El 9 a *El Pabellón Liberal*, pàgina 4

---

**TEATRO PRINCIPAL**  
—  
Compañía de zarzuela dirigida por los  
Sres. Miguel y Barceló.  
Función para hoy.  
Tarde. — Última representación de la  
magnífica zarzuela en tres actos **LA  
BRUJA.**  
A las tres en punto  
Noche. — La zarzuela en tres actos **UN  
TESORO ESCONDIDO.**  
A las ocho y media. — Entrada 2 rs.



El 10 a *el Mercantil* es pot llegir aquest fragment, pàgina 5

La obra de los Sres. Ventura de la Vega y Barbieri, "Un tesoro escondido", alcanzó anoche en el Teatro principal una perfecta interpretación, logrando los artistas entusiastas y justos aplausos que se hicieron extensivos al Maestro director Sr. Barceló, quien fué llamado á la escena al final del segundo acto.

Continúe la compañía por esta senda y recogerá nuevos lauros y provecho.

L'11 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

#### Día de moda.

La zarzuela en tres actos «Un tesoro escondido» que tanto éxito alcanzó en la noche del domingo.

El 12 a *El Pabellón Liberal*, pàgina 6

### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de zarzuela dirigida por los Sres. Miquel y Barceló.

Función para hoy (10 de abono).

Debut del primer barítono D. Enrique Soler con la magnífica zarzuela en tres actos y cinco cuadros, de los señores Marcos Zapata y Marqués, titulada

#### EL RELOJ DE LUCERNA

A las ocho y media.—Entrada 2 rs.

Nota.—Se están ensayando las zarzuelas «La guerra santa» y «La conquista de Madrid».

El 13 a *El Municipio*, pàgina 5, canviaren de funció per manca de baríton

Por no haber llegado á esta capital el barítono don Enrique Soler, que debía debutar anoche en nuestro Teatro Principal, tuvo que suspenderse ayer la representación de "El reloj de Lucerna," que estaba anunciada.

Esta noche, en los entreactos de "La Tempestad," se presentará ante nuestro público el ~~imitador~~ caricaturista de la Scala de París Mr. Casthor.

Dada la reputación de este artista creemos que el coliseo de la Rambla se verá hoy concurridísimo.

El 15 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL.

Funcion para hoy:

Segunda exhibición del gran caricaturista Mr. Casthor.

La zarzuela en tres actos «Bocaccio».

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funciones para hoy:

Tarde.—La zarzuela en tres actos «Un tesoro escondido».

Noche.—La òpera còmica en tres actos «Bocaccio».

En el intermedio del segundo al tercer acto se presentará al público Mr. Casthor con sus notables transformaciones instantaneas.

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Dia de moda.**

Funcion para hoy:

La aplaudida zarzuela en tres actos y cinco cuadros

**LA BRUJA.**

El 19 a *La Provincia*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**

Compañia de zarzuela bajo la direccion de los Sres. Miquel y Barceló.

Grandes funciones para hoy miércoles, festividad de San José.

Tarde.—La zarzuela en tres actos y cinco cuadros «LA BRUJA».

A las tres en punto.

Noche.—La zarzuela en tres actos «LA TEMPESTAD», y el monólogo «¡¡MADRE!!»

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 22 de 1890 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy.

Se pondrá en escena la famosa zarzuela en tres actos y diez cuadros

**LA GUERRA SANTA.**

Nota.—A la mayor brevedad, EL RELOJ DE LUCERNA.

El 23 a *El Municipio*, pàgina 6,

**TEATRO PRINCIPAL**

Compañia de zarzuela dirigida por los Sres. Miquel y Barceló.

Noche.—La zarzuela en tres actos y diez cuadros «La Guerra Santa».

A las ocho y media.—Entrada 2 rs.

El 25 a *La Provincia*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**

Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.

Grandes funciones para hoy miércoles.

Tarde.—La zarzuela en tres actos y diez cuadros "La Guerra Santa".

A las tres en punto.

Noche.—Beneficio del barítono Sr. Cornadó.—La zarzuela en tres actos y diez cuadros "La Guerra Santa", amenizando los intermedios el coro de "La Ilustración".

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Compañía de zarzuela bajo la dirección de los Sres. Miquel y Barceló.

Gran función para hoy miércoles.

La zarzuela en dos actos "MARINA".

En el intermedio del primero al segundo acto se presentará al público el ilusionista D. Luis de Hary.

A las ocho y media.—Entrada general 2 reales.

El 27 al *Diario de Tarragona*, s'anunciava que pot ser arribaria una companyia d'òpera,

Dicemos que terminadas satisfactoriamente las gestiones para que una compañía de ópera celebre quince funciones en el teatro Principal, éstas comenzarán el sábado próximo después de Pascua, poniéndose en escena obras diferentes, entre ellas «Carmen» de Bizet.

**TEATRO PRINCIPAL.**

Función para hoy.

La zarzuela en tres actos «La Mascotas».

El 28 segons *El Pabellón Liberal*, pàgina 5, es va suspendre la funció i acabà la companyia de sarsuela,

Anoche se suspendió la función anunciada en nuestro teatro principal, dando por terminadas sus tareas la compañía de zarzuela que dirigian los Sres. Miquel y Barceló, cuyos principales artistas saldrán hoy para Barcelona.

Segun nuestras noticias durante las próximas fiestas actuará en el referido coliseo una compañía coreográfica de gran espectáculo.

El 31 a *El Municipio*, pàgina 4, aparegué escrita part de l'elenc de la companyia d'òpera,

Del sábado al domingo próximo debutará en nuestro Teatro principal, una gran compañía de ópera italiana.

En el personal que ha de formar la expresada compañía figuran los artistas siguientes:

Director D. Joaquín Vahilla, tiple dramática Srta. de Sanctis, contralto, Srta. Fontana, otra tiple Srta. Amat, tenor señor Gibert, otro tenor Sr. Lloriá, barítono señor Meares, bajo Sr. Leoní y director de escena Sr. Gassó.

Creemos que el miércoles podremos dar á conocer á nuestros lectores el resto de la compañía.

El 2 d'abril es completava la informació anterior, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Lista del personal de la companyia de òpera que debutarà en el Teatro principal el próximo domingo.

Maestro concertador y director de orquesta, D. Joaquin Vehils.

Tiple dramàtica, D.<sup>a</sup> Elisa de Sanctis.

Mezzo soprano contralto, Srta. Maria Fontana.

Tiple comprimaria, Srta. Antonia Amat.

Tenores, D. José Gibert y D. Buenaventura Bonavente.

Primer barítono, D. Salvador Meares.

Primer bajo, D. Abulcer Leonl.

Comprimario, Sr. Campins.

Partiquino, Sr. Manresa.

Director de escena, D. José Gassó.

Las obras que se pondrán en escena son: "Linda", "Poliuto", "Hugonotes", "Lucrecia", "Un ballo", "Faust", "Favorita", "Ernani" y otras.

Se abre un sènono de 12 unicas funciones, dividido en dos series de seis cada una.

El 6 a *El Mercantil*, pàgina 4,

## TEATRO PRINCIPAL

Compañia de òpera dirigida por el maestro,  
DON JOAQUIN VEHILS

Función para hoy.

Noche.—La òpera en cuatro actos «Favorita»  
A las ocho y media.

Entrada general 2 reales.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## TEATRO PRINCIPAL

Compañia de òpera dirigida por el maestro,  
DON JOAQUIN VEHILS

Función para hoy.

Noche.—La òpera en cuatro actos «Favorita»  
A las ocho y media.

Entrada general 2 reales.

El 10 a *El Pavellón Liberal*, pàgina 5

---

### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de òpera dirigida por don José Vehils.

Función para hoy 4.ª de abono.

Última y definitiva audición de la aplaudida òpera ERNANI en la que desempeñará el papel de Carlo Magno el baritono señor Villegas.

A las ocho y media.

A dos reales.

---

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de òpera dirigida por don José Vehils.

Funciones para hoy, domingo:

Tarde.—Se pondrá en escena la òpera en cuatro actos, del maestro Donizetti, "FAYORITA".

A las tres y media.

Noche.—Segunda representación de la aplaudida òpera en cinco actos FAUST.

A las ocho y media.

A dos reales.

---

El 14 a *El Municipio*, pàgina 5, s'anuncià que se cercava nova companyia de ball per entretenir el públic tarragoní,

Mañana saldrá para Barcelona el empresario del Teatro Sr. Sala, con el objeto de contratar un gran cuerpo de baile, que en unión de un cuadro cómico dramático, dará á conocer á nuestro público algunas de las bailes de espectáculo que tanto han llamado la atención en la Capital del Principado.

Con la función de anoche, concluyó sus representaciones la compañía de òpera que actuaba en nuestro teatro Principal.

El 15 al *Diario de Tarragona*, s'anunciava la marxa de la companyia d'òpera que segons els crític havia estat molt fluixa, pàgina 7

---

### CRONICA LOCAL Y GENERAL

Con la funcion del domingo por la noche dió sus tareas por terminadas la compañía de òpera que actuaba en el teatro principal.

La mayor parte de artistas salieron ayer tarde con direccion á Barcelona.

Aparte de que la compañía en conjunto era bastante floja, tengan la seguridad las señoritas de Santis y Amat y los Sres. Veluez, Mestres y Leoni, que deja gratos recuerdos su corta estancia en esta capital.



Acabada abruptament l'estada de la companyia d'òpera es van cercar noves companyies de teatre i ball per fer espectacles amb més de divuit ballarins/ es fins a l'arribada de l'estiu. Tot i això a *El Pabellón Liberal*, pàgina 4, del 25 d'abril hi ha dues funcions d'òpera de la companyia que actuava al Fortuny de Reus,

Prepárase para el martes y miércoles próximos un acontecimiento lírico en nuestro Teatro principal, en el que dará dos únicas funciones la compañía de ópera que ha actuado en el Teatro Fortuny de Reus.

La celebrada tiple Sig. Ferreti, forma parte de dicha compañía y se pondrán en escena «Luccia» y «Hugonotes,» con una orquesta compuesta de profesores de Barcelona.

Los entusiastas por el arte lírico, están de enhorabuena y no dudamos que Tarragona corresponderá á las esfuerzos de la empresa.

I el 27 al *Diario de Tarragona*, s'auguraven més funcions d'òpera, pàgina 7

Indefectiblemente el martes tendremos ópera en el teatro Principal.

La empresa, despues de costosos sacrificios, ha conseguido que la eminente primera tiple signora Ferreti, desechando ventajosas proposiciones, dé en esta ciudad un corto número de representaciones.

Los coros y la orquesta, venidos de Barcelona, están compuestos de los mas renombrados artistas.

Auguramos negocio á la empresa y triunfos á las partes.

El 29 a *La Província*, pàgina 6

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ópera italiana del Teatro Gayarre de Barcelona, en la que figura la notable artista Sig. Adalina Ferretti.

Das únicas representaciones.

Para hoy mártes primera función, poniéndose en escena la ópera "LUCIA DI LAMMERMOOR".

A las 8 en punto.—Entrada general 1 peseta.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ópera italiana del Teatro Gayarre de Barcelona, en la que figura la notable artista Sig. Adalina Ferretti.

Segunda y última función para hoy miércoles, poniéndose en escena la ópera "GLI UGONOTTI".

A las 9 en punto.—Entrada general 1 peseta.

L'1 de maig es va acomiadar la companyia d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de ópera italiana del teatro Gayarre de Barcelona, en la que figura la notable artista Sig. Adalina Ferretti.

Despido de la compañía con gran rebaja de precios.

Se pondrá en escena la ópera "Favorita" y finalizará el espectáculo con el divertimiento de baile "El abate".

A las 9 en punto.—Entrada general 2 reales.

Des del 3 de maig de 1890 en endavant actuaria al Principal una companyia de declamació amb cos de ball per fer l'espectacle més interessant. Aquella companyia restà a Tarragona fins a mitjans del mes de juny. Després agafà el relleu la companyia del Romea barceloní. Aquest fet s'anà repetint durant uns quants anys. Acabarien la seva estada a finals de juny. Durant l'estiu l'activitat teatral estava força parada, fins i tot als Campos de Recreo, del que no tenim gaires notícies aquests últims anys. La situació d'aquell lloc estava arribant al límit. A l'octubre de 1890 començà a actuar una companyia de declamació i cos de ball nova vinguda de la Villa y Corte. Actuaria fins a finals del mateix any dins de la temporada d'hivern.

### 1891

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. la seva estada va allargar-se tot el gener, fins a mitjans de febrer d'aquell any intercalant els balls socials com es solia fer durant la temporada de carnestoltes. Les capçaleres impreses a Tarragona el 1891 havien variat una mica i només quedaven: *Diario de Tarragona, El Mercantil, La Provincia, La Opinión* i *El Pabellón Liberal*.

Des de mitjans de febrer es parlava d'una companyia de sarsuela, però el dia 19 de febrer aparegué al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, aquesta notícia:

**Ha rescindido la contrata la compañía de zarzuela que debía debutar hoy en el Teatro Principal.**

Després de diversos aplaçaments de la inauguració de les funcions que anunciaven fins i tot la sarsuela del dia de l'estrena *El reloj de Lucerna*.

A cuita corrents es va cercar una nova companyia per a fer temporada al Principal i el dia 23 de febrer aparegué aquesta notícia a *La Opinión*,

**Se da como seguro que el jueves próximo debutará en el Teatro principal una buena compañía de verso.**

i el dia 25 de febrer va debutar la companyia teatral al Principal de Tarragona per fer estada durant la temporada de quaresma. A finals de març van començar a representar-se al teatre uns quants drames sacres a l'entorn de la passió de Crist. La crisi econòmica imperant al camp de Tarragona amb l'arribada de la fil·loxera es comença a fer patent al teatre, no és que no aparegui públic, però estava en clara davallà la presència de companyies. A l'abril apareix notícies de mítings obrers, liberals o d'altres formacions al teatre, no pas de funcions. Arribat el mes de maig es fa

públic que apareixerà una nova companyia còmica que es farà càrrec de les funcions al teatre fins a l'arribada de l'estiu. Tot i això a mitjans de juny la companyia teatral es veu substituïda per una companyia d'acròbates que faria unes quantes funcions a la ciutat.

Cap notícia dels Campos de Recreo, ni passeigs, ni balls i el teatre tancat. El declivi d'aquesta zona estava en marxa. S'intentaren vendre els terrenys però tardarien uns anys a rebre'n l'autorització pertinent. Acabant-se el juny i a principis de juliol actuaria al Principal la companyia del Romea, tal i com es venia fent els últims anys. Acabaria les seves funcions a mitjans de juliol. Tampoc hi ha notícies del principal fins al setembre de 1891, quan la premsa local anuncia l'arribada d'una companyia de sarsuela però desgraciadament desapareix dels cartells abans de l'estrena, tot i tenir actuacions durant les festes patronals de santa Tecla. Amb tot la situació es clarifica i al mes d'octubre comença a actuar una companyia dramàtica que farà la temporada d'hivern al Principal.

## 1892

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. Aquell any tornarien a canviar les capçaleres editades a Tarragona i serien: *Diario de Tarragona*, *El Correo de la Provincia*, *Diario del Comercio*, *El Ferrocarril*, *El Mercantil*, *La Opinión* i *El Pabellón Liberal*. Passats uns dies de gener es va anunciar la presencia d'una companyia de sarsuela valenciana que passaria per la ciutat i que faria cinc actuacions amb diferents obres.

Després d'aquestes sessions no queda clar si segueix la companyia anterior o bé la que arribà a la ciutat posteriorment, les funcions segueixen endavant fins al 15 de març, a *La Opinión* on aparegué la notícia sobre els canvis i com els abonats del teatre havien quedat penjats i sense actuacions:

Segun versiones autorizadas, que anoche circularon con mucha insistencia, parece segura la desaparicion de la compania de sa sarsuela que actuaba en el teatro principal. Añadiase, que la empresa está haciendo activas gestiones para sustituir la compania por otra, al objeto de cumplimentar los compromisos contraidos con los abonados. Veremos si hay mejor fortuna.

El 22 de març aparegué al *Diario de Tarragona*, aquest nunci de l'elenc d'una companyia d'òpera, pàgina 7

## Teatro principal.

### GRAN COMPAÑIA DE OPERA

Debut el martes 22 de Marzo de 1892.  
Maestro concertador y director, D. Joaquín M.<sup>a</sup> Vehils.  
Soprano dramática, D.<sup>a</sup> V. Ferni Carbonell.  
Soprano ligera, señorita D.<sup>a</sup> Josefina Huguet.  
Contralto, señorita D.<sup>a</sup> Magdalena Fábregas.  
Comprimaria, D.<sup>a</sup> Rosa Balart.  
Primer tenor absoluto, D. José Clarà.  
Primer baritono absoluto, D. M. Carbonell Villar.  
Bajos, D. A. Leoni y D. J. Mestres.  
Tenor ligero, D. Francisco Lluch.  
Caricato, B. Giardini.  
Maestro de coros y apuntador, D. M. Aleu.  
Director de escena, D. J. Revilla.  
20 coristas de ambos sexos.  
30 profesores de orquesta.

El 19 a *El Mercantil*, pàgina 5, i *El Pabellón Liberal*, pàgina 4, s'informava que el Sr. Clarà, tenor de Tarragona arranjà que hi arribés una companyia d'òpera des de Barcelona.

No resulta cierto que la empresa del Teatro Principal haya ajustado al reputado bajo don Pablo Meroles.

Han pensado, sí, escribirle amigos suyos en aquel sentido, para el caso que fuera posible poner en escena las grandiosas óperas de Meyerbeer "Gli Ugonotti" y "Roberto il diavolo".

Son tantos los encargos hechos por distinguidas familias de esta capital y poblaciones cercanas, de localidades para las funciones de ópera, que dará la notable compañía organizada por nuestro querido compatriota el aplaudido tenor Sr. Clarà, que se ha determinado, con objeto de evitar compromisos, que desde mañana, á las nueve, quede abierto el despacho de localidades en la taquilla del Teatro Principal.

Han comenzado los ensayos de orquesta de la ópera "Ballo in maschera", cuya primera audición en el Teatro Principal se verificará probablemente el martes próximo.

En el tren de ayer tarde llegó de Barcelona el distinguido maestro señor Vehils, director de la compañía de ópera que debutará en nuestro teatro principal el próximo martes.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Teatro Principal**

GRAN COMPAÑIA DE OPERA ITALIANA

Función para hoy:  
Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos UN BAILLO IN MASCHERA.  
Precios:—Palcos principales sin entrada 18 pesetas.—Idem plateas sin idem, 18 idem.—Idem de segundo piso sin idem, 10 idem.—Butaca con entrada, 5 idem.—Luneta circular con idem, 3 idem.—Asiento fijo con idem, 2'50 idem.—Entrada general 2 idem.

El 23 al *Diario de Tarragona* la crítica destaca que el cantant fou profeta a casa seva, pàgina 7

El estreno de nuestro paisano el notable tenor D. José Clará fué un verdadero acontecimiento. El teatro estuvo como hacia años no lo habíamos visto, habiéndose dado cita en él todas las familias mas distinguidas de esta ciudad. Clará cantó admirablemente, recibiendo una verdadera ovacion. La pereatoriedad del tiempo nos impide ser mas extensos, y por ello lo dejamos para mañana. Los demás que tomaron parte en la representación de «Un ballo in maschera», fueron aplaudidísimos, especialmente las Sras. Huguet y Ferni y el Sr. Carbonell.

El 25 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy:  
La ópera en cuatro actos «Luccia di Lammermoor».

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

La ópera en cuatro actos «Luccia di Lammermoor».

El 31, *Carmen a Tarragona el 1892, Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para hoy:  
La ópera en cuatro actos CARMEN.

L'1 d'abril, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Funcion para mañana a beneficio del primer tenor D. José Clará, quien tiene el honor de dedicarla al Excmo. Ayuntamiento como débil muestra de agradecimiento a sus paisanos. Segunda representación de la ópera en cuatro actos CARMEN. El producto liquido de esta funcion será entregado al Excmo. Ayuntamiento, para que lo reparta entre las familias pobres de esta capital. Entrada general seis reales.



El 4 a *La Opinión*, pàgina 5, la companyia d'òpera ja acabava i s'havia suspès el concert del Cafè Tarragona per poder assistir als assajos de l'òpera

El miércoles próximo tendrá lugar la despedida de la Compañía de Opera que actúa en nuestro Teatro principal, poniéndose en escena «Hernani» ó «El Trovador» á beneficio del excelente maestro director de orquesta señor Vehils.

Tenemos entendido que son muchos los pedidos de localidades encargados para dicho día; y dadas las simpatías que el señor Vehils se ha captado de nuestro público, no dudamos que se verá el teatro completamente lleno.

Con motivo de los ensayos de la ópera que se han de celebrar en el Teatro, se ha suspendido el concierto que estaba anunciado para hoy en el gran café de Tarragona.

El 6 de 1892 a *El Mercantil*, pàgina 5

#### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy miércoles, despedida de la compañía, á beneficio del maestro Sr. Vehils.— La ópera en cuatro actos "ERNANI".  
A las 8 y 1,2.— Entrada general 1 peseta.

El 9 a *El Pabellón Liberal*, pàgina 4

#### Teatro Principal

Función para hoy, á beneficio de la señorita Magdalena Fábregas.  
Se pondrá en escena la ópera en cuatro actos LA FAVORITA.

El 17 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, una nova companyia de sarsuela, elenc i funció,

#### Teatro Principal

Funciones para hoy:  
Tarde.—Las aplaudidas zarzuelas «La leyenda del moje», «La mascarita» y «El moñaguillo».  
Noche.—Estreno de la zarzuela «El rey que rabió».

Hoy debutará en el Teatro Principal la compañía que ha de actuar durante la temporada de Pascua.

Actrices.—Primera tiple, D.<sup>a</sup> Isabel Seuba; segunda tiple, D.<sup>a</sup> Consuelo Esplugas; tiples cómicas, D.<sup>a</sup> Celta Rius y D.<sup>a</sup> Edita Martínez, características, D.<sup>a</sup> Milagros Torres; partiquinas, D.<sup>a</sup> Pepita Gimenez, D.<sup>a</sup> Emilia Ròncal y D.<sup>a</sup> Vicenta Rosell.

Actores.—Primer tenor, D. José María Navarro; segundo tenor, D. José Aynaud; tenores cómicos, D. Juan María Pérez y D. Ricardo Zabala; segundo tenor cómico, D. Félix Delgado; baritanos, D. Francisco Saurí y D. José Serra; segundo barítono, D. Juan Beltrán; bajo cómico, D. Salvador Orozco; partiquino, D. José Parres.

Apuntadores.—D. Francisco Plaza y D. Miguel Rius.

24 coristas de ambos sexos.

El 20 a *El Mercantil*, pàgina 5

#### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy.—La zurrutela en 3 actos  
"El Rey que rabió".

El 21 al *Diario de Tarragona*, pàgina 5

#### Teatro Principal

Funcion para hoy:  
«La leyenda del monje», «La mascarita» y  
«El monaguillo».

El 24 d'abril de 1892, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### Teatro Principal

Funciones para hoy:  
Tarde.—«La leyenda del monje», «La mascarita» y «El monaguillo».  
Noche.—«El rey que rabió».

Des d'aquest dia no hi ha més notícies de la companyia de sarsuela; tot i això el teatre no va tancar i sembla que van fer-hi diverses actuacions curtes algunes companyies teatrals que passarien per aquesta ciutat camí del seu destí final. A mitjans de maig va debutar una nova companyia de teatre al Principal que s'hi estaria fins a l'estiu. Després el teatre tancaria com cada any.

Al setembre, el dia 22, hi ha aquesta informació al *Diario del Comercio*, pàgina 4, suposem pel seu elenc que tindrà a veure amb la lírica,

## Espectáculos

### TEATRO PRINCIPAL

#### *Lista de Compañía.*

Director artístico, don Enrique Royo.  
Maestro director y concertador, don José Santafé.  
Otro maestro concertador, don José María Pla.  
Primera tiple cómica, doña María Cabeiro.  
Otras primeras tiples: señoritas doña Tula Lorán y doña Josefa Simó Fuster.  
Segunda tiple, doña Luisa Obregón.  
Tiple característica, doña Laura Asensio.  
Primer tenor cómico, don Gaspar Ballina.  
Bajo cómico, don Leopoldo Comerma.  
Primer barítono, don José Carbonell.  
Segundo barítono, don Enrique Sureasi.  
Segundo tenor cómico, don José Bergés.  
Actor genérico, don Enrique Royo.  
Partiquinos, doña María Fuensanta, doña Elisa Toda, doña Elena Ruiz, don Fernando Gumí, don Juan Galé y don Salvador Vinagra.  
Apuntadores, don Ernesto Ruiz y don Juan Pérez.  
Diez y seis coristas de ambos sexos.  
Quince profesores de orquesta.  
Archivo y sastrería, doña Marcela Llanas.  
Pintor escenógrafo, don Carlos Girbal.  
Peluquero, don Hdefonso Bassas.  
Maquinista y guardarropa, don Magín Rovira.  
Luz Drumont, don Juan Danús.  
Representante de la empresa, don Manrique Ruig.  
El repertorio es nutrido y variado.

#### PRECIOS

#### *De abono por diez funciones*

Falcos proscenios con 4 entradas, 70 pesetas.—  
Idem principales números 1, 9 y 13 con idem, 70.—  
Idem principales con idem idem, 60.—Idem plateas con idem idem, 50.—Idem de segundo piso con cinco idem, 35.—Butaca con entrada, 10.—Luneta circular con idem, 8.—Asiento fijo con idem, 5.  
Entrada general 50 céntimos.  
Importante.—El timbre móvil de 10 céntimos queda á cargo de la empresa.  
Queda abierto un abono de 30 funciones, dividido en series de 10, á los precios citados.

El 30 de setembre, s'anunciava una companyia de sarsuela còmica com feia anys que no es veia a Tarragona, ni al Principal. El dia 1 d'octubre al *Diario del Comercio*, pàgina 4

## Espectáculos

### TEATRO PRINCIPAL

#### *Compañía de zarzuela cómica*

Inauguración de la temporada mañana sábado 1.º de Octubre.

- 1.º «Los alojados»
- 2.º «Los trasnochadores».
- 3.º «Los de Cuba».
- 4.º «El monaguillo».

Se admiten encargos de localidades en la taquilla del Teatro y en el estanco del señor Potau.

El 2 d'octubre segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 6

## TEATRO PRINCIPAL

*Compañía de zarzuela.*

Funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas «Los alojados», «Los trasnochadores», «Los de Cuba» y «El monaguillo».

Noche.—Las zarzuelas «Las doce y media y sereno», «Los trasnochadores», «Las zango-lotinos» y «La mascarita.»

El 4 a *La Opinión*, pàgina 5

## Espectáculos

### Teatro Principal

COMPANIA DE ZARZUELA CÒMICA

Funcion para hoy:

Debut del maestro concertador don Francisco G. Vilamala.

1.º Sinfonia.

2.º Primera representacion en la presente temporada de la bonita zarzuela en un acto y en prosa de los señores Ruesga y Prieto, y música del maestro Chapí titulada LAS TENTACIONES DE SAN ANTONIO.

3.º Segunda representacion del lindo juguete cómico-lírico en un acto y en prosa de los señores Prieto y Ruesga, y música del maestro Estellé, denominado LA MASCARITA.

4.º Estreno en este Teatro del popular viaje cómico lírico en un acto y tres cuadros, de los señores José Jakson Ve-yan y Eusebio Sierra, y música del maestro Chueca, cuyo título es LA CAZA DEL OSO Ó EL TENDERO DE COMESTIBLES.

A las ocho y media.—A 2 réales.

El 8 a *El Mercantil*, pàgina 5

## TEATRO PRINCIPAL

*Compañía de zarzuela cómica*

Funcion para hoy:

El pastillo cómico-lírico en un acto «Al agua patosa», el sainete lírico en un acto «El alcalde interino» y el viaje cómico-lírico en un acto «La caza del oso ó el tendero de comestibles».

A las 8 y 1/2.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## TEATRO PRINCIPAL

*Compañía de zarzuela cómica*

Funcion para hoy:

Noche.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto «Los Zangoletinos», «Carotas y Capuchones» y «La Caza del Oso.»

A las 8 y 1/2.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
— —  
**Compañía de zarzuela óbica**  
Función para hoy:  
Se pondrá en escena por primera vez la bonita zarzuela en dos actos «El mismo Demonio y estreno de la popular zarzuela en un acto «Las Campanadas»  
A las 8 y 1/2.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
— —  
**Compañía de zarzuela óbica**  
Funciones para hoy:  
**GRAN CONCIERTO**  
Copia Ampurdanesa de Castelló de Ampurias que dirige el Sr. Rusinyol, alternando con la preciosa zarzuela en un acto «Las Campanadas.»  
A las 8 y 1/2.

El 25 d'octubre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
— —  
**Compañía de zarzuela óbica**  
Función para hoy:  
Se pondrán en escena las zarzuelas «Las hijas del Zebedeo» y «La caza del oso ó el tendero de comestibles.»  
A las 8 y 1/2.

No es torna a tenir notícies de sarsuela dins al 10 de novembre de 1892 a *El Pabellón Liberal*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL**  
— —  
Función para hoy:  
Por primera vez en la presente temporada se pondrá en escena la preciosa y tan aplaudida opereta en dos actos y cuatro cuadros, denominada «Mam-Zelle Nitouche» y la aplaudida zarzuela «Los aparecidos».  
A las ocho y media.  
A dos reales.

El 20 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**ESPECTÁCULOS**  
— —  
**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela.  
Tarde.—Las zarzuelas «La caza del oso» «Lucifera» y «El Sr. Luis el tumbón.»  
Noche.—Las zarzuelas «Los globos marinos» y «El año pasado por agua»



El 22, dia de la moda, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela.**

**DIA DE MODA**

Función para hoy á cargo de la sociedad *Cau artisticà*.

Por primera vez en la presente temporada, se pondrán en escena las aplaudidas zarzuelas en un acto, «Música clásica», «Tío yo no he sido» y «Las tentaciones de San Antonio.»

Nota.—Para el próximo jueves, se prepara el estreno en esta capital, de la magnífica zarzuela estrenada recientemente con gran éxito en el teatro Eslava de Madrid, nominada «La trompa de caza», habiendo llegado para concertarla y dirigirla, su autor, el reputado maestro compositor D. Ricardo Venavent.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela comica.**

**Dia de moda.**

Función para hoy á cargo del Liceo de Tarragona:

La zarzuela en un acto «Tío, yo no he sido», estreno en esta capital del juguete cómico lírico en un acto y tres cuadros «La trompa de caza» y la zarzuela en un acto «Las tentaciones de San Antonio».

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela comica.**

Grandes funciones para hoy:

Tarde.—La zarzuela en dos actos «Los lobos marinos» y el sainete lírico «El Sr. Luis el tumbón», en cuyas principales escenas tomará parte el gigante aragonés.

Noche.—El juguete cómico lírico en un acto y tres cuadros «La trompa de caza» y las zarzuelas en un acto «Tío, yo no he sido» y «La Diva.»

L'1 de desembre, un altre dia de la moda a càrrec d'una societat local *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela comica.**

**DIA DE MODA**

Función para hoy á cargo de la sociedad «Liceo de Tarragona.»

Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto «¿Quién fuera libre...!» y «La diva», debutando en el intermedio del primer acto los famosos y verdaderos *Les Santenesca* Adela, Armida y Mark en un conjunto de espectáculos variados.

Nota.—El sábado estreno de «La iluminada», parodia de «La bruja.»

No apareix noves de la companyia de sarsuela fins al 6 de desembre amb uns altres patrocinadors, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela cómica.  
**DIA DE MODA**  
Función para hoy á cargo de la sociedad «Cau Artístico».  
Las zarzuelas en un acto «¡Ya somos tres!», «La salsa de Aniceta» y «La Iluminada».

El 10 de desembre, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela cómica.  
Gran función para hoy á beneficio del público con rebaja de precios.  
Las zarzuelas en un acto «La Salsa de Aniceta», «El Prior y el Priorato» y estreno de la revista cómica lírica en un acto y cuatro cuadros «De Madrid á Paris».  
Para mañana domingo se preparan dos grandes y variadas funciones.  
El martes próximo tendrá lugar el beneficio de la señorita Simó.

El 15, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela cómica.  
**DIA DE MODA**  
Función para hoy á cargo del «Liceo de Tarragona».  
Las zarzuelas en un acto «Un gatito de Madrid», «Toros de puntas» y «De Madrid á Paris».

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Compañía de zarzuela cómica.  
Funciones para hoy:  
Tarde.—Las zarzuelas «Niniche» y «De Madrid á Paris».  
Noche.—«Un gatito de Madrid», «Los lobos marinos» y «De Madrid á Paris».  
Precios de costumbre.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela cómica.**  
**DIA DE MODA**  
Función para hoy á cargo de la sociedad *Cau artistich*.  
Notable acontecimiento debido á las gestiones de dicha sociedad que la empresa ha podido lograr que el concertista Salvatori tome parte en la función, dando á conocer al público el clarinete trémulo de su propiedad siendo Tarragona la segunda capital.  
Hará su presentación con la sinfonía «Flores de Rosini», de Cavallini, acompañada por la orquesta del teatro.  
Estreno de la revista lírico-cómica en un acto, cuatro cuadros y varios bocetos «El año sin juicio» y el viaje cómico-lírico en un acto «De Madrid á Paris».  
Precios de costumbre.

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela cómica.**  
Función monstruo para hoy día de inocentes, á cargo de las sociedades **POCHS Y BONS**.  
El pasaje mitológico lírico-burlesco en dos actos «El telémaco joven», debut de los verdaderos y famosos Les San-Ten-Esch, conjunto de espectáculos variados, las fascinadoras venus Casparita y Leopoldina y el rey de los espíritus, Mr. Kak.  
El celebradísimo coro de los alguaciles de la aplaudidísima zarzuela «De Madrid á Paris» por los chicos guapos de la compañía señoritos Simó, Rius, Asensio, Valetti y García y el popular terceto de las cigarrereras y finalizando con la zarzuela en un acto «El monagillo».  
(Para esta función se suplica el frack)

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela cómica.**  
Función para hoy á beneficio de los señores Carbonell y Bergés, quienes se complacen en dedicarlo al barrio de San Pedro y en particular al gremio de pescadores:  
El sainete en un acto «El Sr. Luis el tumbón ó despacho de huevos frescos», estreno de la zarzuela cómica en un acto y dos cuadros «La madre del cordero» y el viaje cómico-lírico «De Madrid á Paris».

1893

Començat el 1893 seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. Les capçaleres editades a Tarragona sofreixen alguns canvis respecte a l'any anterior, moltes d'elles van i vénen en funció dels vents polítics de

cada període. Concretament apareixen el *Diario de Tarragona*, *El Correo de la Provincia*, *El Francolí*, *El Mercantil*, *La Opinión*, *El Pabellón Liberal* i *El Tarraconense*. La companyia de sarsuela segueix actuant sense cap daltabaix, tal i com es pot llegir en el següent apunt del diari *La Opinión*, pàgina 4

La preciosa zarzuela titulada «La madre del cordero» cuyo estreno tuvo lugar en nuestro Teatro Principal en la noche de ayer obtuvo un éxito muy lisongero.

La protagonista «Ignacia», pape que desempeñó con gran acierto la señorita Simó, llamó extraordinariamente la atención por lo bien que supo interpretar la sencilla pastora que representó así como actuó con mucha discrecion el señor Carbonell y saliendo muy airoso el señor Ballina en el papel de «tonto» que no lo es por la persecucion que en union de su tio «don Baldomero» señor Comerma hicieron tras de la pastora que iba con mucha tenacidad en pos de su fugitivo cordero.

Los demás actores trabajaron con una discrecion aunque algo inseguros, en algunas escenas debido a falta de ensayos, que debe preceder a toda obra nueva.

El libreto que pertenece al festivo escritor don Jacó Yrayzoz está preciosamente versificado y es digno de admiracion por la gran novedad de sus escenas.

La música, original del maestró don Gerónimo Gimenez, es lindísima toda ella, resaltando con gran lucimiento una jota navarra, coreada, en la que el coro de señoras sacó un gran partido.

La orquesta muy bien bajo la direccion de la inteligente batuta del maestro señor Rius.

El viaje cómico lírico «De Madrid á Paris» cada dia alcanza un brillante éxito, siendo del agrado del público que la aplaude continuamente.

La Opinión de l'1 de gener, pàgina 5

### **Teatro Principal**

**Funciones para hoy:**

Tarde.—La zarzuela en cuatro actos «Por seguir á una mujer».—A las tres.—A 2 reales.

Noche.—Las zarzuelas en un acto «Pascual bailona», «La madre del cordero» y «De Madrid á Paris».

A las ocho y media.—A 2 reales.

El 3 al Diario de Tarragona, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela cómica.**

Escojida función para hoy en honor de don Gonzalo Jover y D. José M.<sup>a</sup> Pla, autores de la revista «El año sin juicio»:

La zarzuela en un acto y dos cuadros «La madre del cordero», la revista cómico-lirica en un acto «El año sin juicio» y el juguete cómico-lirico en un acto «La mascarita».

A las ocho y media.

Entrada general 2 reales.

Nota.—Próximamente estreno de la tan renombrada zarzuela «El arca de Noé».

El 4, Diario de Tarragona, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela cómica.**

**Función para mañana jueves:**

A beneficio de los dos chicos más guapos de la compañía Sres. Muñoz (a) ¡Igorroto! y Flores (a) ¡olé ya!

La preciosa zarzuela en un acto y tres cuadros «Los aparecidos.»

La bonita revista en un acto y varios cuadros «El año sin juicio.»

Estreno de la preciosa zarzuela en un acto y dos cuadros, letra de los Sres. Prieto y Ruesga, música del maestro Chueca, denominada «El arca de Noé.»

Precios de costumbre.

A las ocho y media.

El 5, Diario de Tarragona, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de zarzuela cómica.**

En obsequio á los simpáticos artistas de este teatro Sres. Flores y Muñoz y según telegrama recibido por éstos, á las siete de esta noche harán su triunfal entrada en esta ciudad los Reyes Magos, recorriendo las principales calles, asistiendo luego á la función que á beneficio de los primeros tendrá lugar esta noche y que según el programa es en estreno variada y selecta. Conque al Teatro.



**Función para hoy jueves:**

A beneficio de los dos chicas más guapos de la compañía Sres. Muñoz (a) ¡Igorroto! y Flores (a) ¡olé ya!

La preciosa zarzuela en un acto y tres cuadros «Los aparecidos.»

La bonita revista en un acto y varios cuadros «El año sin juicio.»

Estreno de la preciosa zarzuela en un acto

y dos cuadros, letra de los Sres. Prieto y Ruesga, música del maestro Chueca, denominada «El arca de Noé.»

Precios de costumbre.

A las ocho y media.

El 6, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela cómica.

Grandes funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto «La Humillada», «La madre del cordero» y «Pascual bailón.»

Noche.—Las zarzuelas en un acto «La mascarita», «Monomanía musical» y «El arca de Noé.»

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL.

Compañía de zarzuela cómica.

Grandes funciones para hoy, últimas de la temporada, y despedida de la compañía:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto «Los aparecidos», «Los traspachadores» y «Pascual bailón.»

En el intermedio del segundo al tercer acto se cantará la aplaudida estudiantina de la zarzuela «Lucifer», por el coro de señoras.

Noche.—A beneficio de doña Laura Asencio quien tiene el honor de dedicarlo al público en general.

Las zarzuelas en un acto «Colegio de señoritas», «El monaguillo», el celebradísimo dúo de *LOS TÍMIDOS* de la zarzuela «El arca de Noé», y el viaje cómico-lírico «De Madrid a París».

Des del dia 8 de gener no apareix més notícies de la companyia de sarsuela, al cap d'uns dies passà per la ciutat un circ dit Alegria que venia de Barcelona i faria parada i dues funcions úniques al Principal de Tarragona. Posteriorment el 28 de gener estrenaria temporada una nova companyia dramàtica castellana que restaria a la ciutat durant set funcions úniques i seguides, fins al 4 de febrer. A partir d'aquell dia es va donar inici a la temporada de balls de Carnestoltes de durà exactament una setmana, segons la premsa local. El 17 de febrer s'anunciava a tota la premsa local la nova companyia dramàtica que faria la temporada de quaresma al teatre Principal. El teatre

principal no para, però els Campos de Recreo no apareixien citats enlloc. Tal i com hem apuntat en anys passats la seva vida teatral estava tocant fons.

A pesar de tot el 9 de març apareix un gir en les representacions del teatre Principal i apareix una notícia a *El Pabellón Liberal*, pàgina 6, que deia que arribaria a Tarragona una companyia d'òpera italiana: Els membres del cor vingueren del Liceu.

Hoy deben llegar á esta ciudad las principales partes y los refuerzos de orquesta de la notable compañía de ópera italiana que á contar del sábado próximo ha de actuar por seis únicas funciones en nuestro teatro Principal bajo la dirección artística del reputado maestro señor Vehils.

Forman la compañía las señoras *Gay*, *Bébragas* y *Ferré* y los señores *Caroli* (tenor), *Ventura* (barítono), *Fisconti* (bajo), partiquinos suficientes, el tenorino señor don *Luis de la Revilla* y VEINTE-CORISTAS DEL GRAN TEATRO DEL LICEO.

En el repertorio figuran obras nuevas como *JONE*, de gran espectáculo como *AFRICANA* y *HUGONOTES*, y dentro de la temporada dará dos audiciones el célebre tenor

**Señor Angioletti**

verdadera estrella del teatro lírico.

Queda abierto el abono en la contaduría del teatro desde ayer, hasta la noche de mañana viernes, en excelentes condiciones para el público.

L'11 de març, el director era el mateix *maestro* de la temporada anterior, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con la grandiosa ópera «*Lucrecia Borgia*», debutará esta noche en el coliseo de la Rambla de San Carlos la notabilísima compañía de ópera italiana, concertada bajo la dirección del maestro Vehils.

El teatro estará de gran gala, pues, figuran en el abono total de los palcos las más distinguidas familias de la buena sociedad tarragonense.

La belleza coronará el espectáculo de la expresión estética del divino arte.

Mentre el mateix dia al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, s'anunciaven els preus dels abonaments,

**TEATRO PRINCIPAL**  
Gran compañía de ópera italiana  
dirigida por D. Joaquin M. Vehils  
Función para hoy:  
La ópera en cuatro actos «*Lucrecia Borgia*»  
Abono por seis funciones.  
Palcos principales y proscenios con cuatro  
entradas, 110 pesetas.  
Id. platea con idem, 100.

Butaca con entrada, 20.  
Luneta circular con idem, 12.  
Precios fijos:  
Palcos plateas sin entrada, 16 pesetas.  
Id. de segundo piso sin idem, 9.  
Butaca con entrada, 4.  
Luneta circular con entrada, 2'50.  
Asiento fijo con idem, 1'50.  
Entrada general 1.  
Nota.—Mañana domingo tendrán lugar dos  
grandes funciones, tarde y noche.

El 12 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Gran compañía de ópera italiana**  
dirigida por *D. Joaquín M. Vehils*

Función para hoy:  
Tarde.—La ópera en cuatro actos del maestro  
Donizetti «*Lucrezia Borgia*».  
Noche.—«*Lucrezia Borgia*».

El 14 al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Gran compañía de ópera italiana**  
dirigida por *D. Joaquín M. Vehils*

Con la grandiosa ópera «*La Africana*» debutarán esta noche en el teatro principal el eminente tenor *Sr. Angioletti* y el notable barítono *Sr. Ventura*, tomando parte además en dicha obra las señoras *De-Gay* y *Ferré*, y el tan aplaudido bajo *Sr. Visconti*.  
A juzgar por el ensayo de anoche, no cabe duda que la función de hoy será un verdadero acontecimiento.

El 16 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Gran compañía de ópera italiana**  
dirigida por *D. Joaquín M. Vehils*

Función para hoy:  
Se pondrá en escena por última vez, la ópera en cinco actos «*La Africana*».  
Entrada general 1 peseta.

El 18 seguen les actuacions al Principal, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**Gran compañía de ópera italiana**  
dirigida por *D. Joaquín M. Vehils*

Función para hoy:  
La ópera en cuatro actos «*Roberto il Diavolo*».  
Entrada general 1 peseta.

El 19, dues funcions *Faust* i *Il trovatore* *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Gran compaña de òpera italiana**  
*dirigida por D. Joaquin M. Vehils*

Dos grandes funciones tendrán lugar hoy: en la de la noche tomará parte el notable tenor Sr. ANGIOLETTI, que tan grandes simpatias se ha conquistado de nuestro público por su indiscutible mérito artístico.

El Teatro promete estar brillantísimo esta noche.

Tarde.—La grandiosa òpera en cinco actos  
**FAUST.**

Entrada general 3 reales.

Noche.—La magnífica òpera en cuatro actos  
**IL TROVATORE.**

Entrada general 4 reales.

El 21 de març a *La Opinión* aparegueren diverses notícies sobre la Sociedad de Conciertos de Madrid on es demanava a l'empresa que fessin el possible per fer actuar l'orquestra a Tarragona, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

A causa de hallarse enfermos varios individuos de los que componian la compaña de òpera que venía actuando en nuestro Teatro Principal, se vieron en la precisión de ausentarse, tomando ayer muchos de ellos uno de trenes para Barcelona.

La Sociedad de conciertos de Madrid, compuesta de cien profesores, bajo la dirección del maestro Mancinelli, llegará á Barcelona el día 3 de abril y dará diez conciertos en el teatro del Tivoli, para los cuales el martes 28 del actual se abrirá un abono para los mismos, empezando el primero el día 4 del mencionado mes de abril.

Seria muy conveniente que la empresa de nuestro teatro Principal, haciendo un *tour de force*, hiciera lo posible para que cuando dicha Sociedad terminara sus compromisos en Barcelona, la contratara para dar algunos conciertos en esta ciudad, en la seguridad de que preparándose con tiempo podría reportarles honra y provecho, á la vez que lo agradecerian los buenos *diletantti*.

No hi ha més notícies d'activitats teatrals, però el 30 de març apareix aquesta malaurada informació sobre el teatre a *El Pabellón Liberal*, pàgina 5

Esta temporada de Pascuas permanecerá cerrado nuestro teatro Principal, á menos de no encargarse de funcionar en él alguna empresa artística por su exclusiva cuenta y riesgo.

Es probable que más adelante vengan á hacernos corta visita las compañías madrileñas de paso para Barcelona en esta época del año.

El 2 d'abril es va fer una funció al Principal a càrrec d'aficionats locals per recaptar diners per al entitats benèfiques locals. Després d'aquest dia el teatre es fa servir per a *meetings* polítics, tal i com escrivia la premsa local d'aleshores i fins al 20 de maig no aparegueren més informacions d'activitats al teatre que foren trobades *El Pabellón Liberal*, pàgina 5

Los dos únicos conciertos que dará en nuestro Teatro Principal la Sociedad de Conciertos de Madrid, tendrán lugar las noches del 24 y 25 corrientes ó sea el miércoles y jueves próximo.

La empresa ha decidido que desde hoy y todos los días siguientes, de cuatro á ocho de la tarde, se expendan los palcos y localidades en la rambla de San Carlos, número 20, bajos, taller de encuadernaciones.

A continuación damos los precios por función:

Palcos proscenios y principales sin entradas pesetas 25.—Id. plateas 22'50 id. id.—Idem segundo piso 10 id. id.—Butacas con entrada, 5.—Sillas de orquesta 5 id. id.—Lunetas

circulares 2'50 id. id.—Entrada general UNA peseta.

Dentro breves dias publicaremos los programas, pudiendo adelantar que tendremos el gusto de oír las sinfonías de Freischütz, Yanahausa y Leonora, la «Danza Macabra», de Saint-Saëns, el «Aire de Bailes» y «Angelus», de Massenet, la «Rapsodia Húngara», de Litz, los «Murmillos de la Selva», de Wagner, el «Scherso del sueño de una noche de verano», de Mendelssohn, la «Gran marcha Huldigungsmarsch», de Wagner, y la «Polonesa», de Viextemps, ejecutada por los veinte primeros violines y que tan grande triunfo alcanzó el año pasado.

Cada noche y como última pieza del programa se ejecutará la sardana de la ópera «Garin», dirigida por su autor.



El 21 de maig s'anunciaven dos concerts de la mà de Tomàs Bretón al front de l'orquestra de la Sociedad de Conciertos de Madrid, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Parece que una vez terminado en Reus su campaña artística la excelente compañía del Teatro Romea de Barcelona, dará algunas representaciones en nuestro Teatro.

La buena noticia:

El miércoles y jueves próximos 24 y 25 del actual se celebrarán en nuestro Teatro Principal los dos magníficos conciertos contratados con la Sociedad de conciertos, compuesta de 100 profesores, que dirige el eminente maestro español don Tomás Bretón.

Y ya no quedan palcos.

Con que ¡aprovechar el tiempo!

El 24 i 25 de maig, el programa de les dues actuacions, *Diario de Tarragona*, pàgina

7

## TEATRO PRINCIPAL

SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE MADRID  
DIRIGIDA POR EL MTRO. BRETON

### PROGRAMA

del concierto 1.º, que tendrá lugar esta noche:

#### *Primera parte*

- 1.º Overtura de «Oberón», Weber.
- 2.º Peer Gynt, suite d' orchestre, ob. 46  
escrita para el drama de H. Ibsen:  
I. Le Matin.—II. La Mort d' Ase.—  
III. La danse d' Anitra.—IV. Dans  
la Halle du Roi de montagne, Grieg.
- 3.º Moto perpetuo, ejecutado por los primeros violines, Paganini.

#### *Segunda parte*

- 4.º Septimino para clarinete, fagot, trompa, violín y contrabajo, ejecutado por los señores Ferrer, Tañanas, Jaime y todos los profesores de las respectivas cuerdas:  
I. Adagio-Allegro con brio.—II. Andante con variazioni.—III. Scherzo.  
IV. Andante presto, Beethoven.

#### *Tercera parte*

- 5.º Overtura de «Tristramer», Wagner.
- 6.º Largo religioso, Handel.
- 7.º Entreacto de Phylemon et Baucis, Gounod.

PROGRAMA

del 2.º concierto, que tendrá lugar mañana:

*Primera parte*

- 1.º Obertura Mienón, Thomas.
- 2.º (a) Aire de baile — (b) Angelus, Massenet.
- 3.º Balada y polonesa, ejecutada por los violines primeros, Vieuxtemps.

*Segunda parte*

- 4.º Serenata (trío):  
I. Tempo di Marcio. — II. Adagio-Allegro, molto adagio. — III. Polaca. IV. Andante con variazioni, Macia, Beethoven.

*Tercera parte*

- 5.º Célebre rapsodia húngara, Liszt.
- 6.º Canzonette del concierto romántico, Godard.
- 7.º Sardana Garin, Bretón.

*Nota.* — Al final de cada parte habrá 15 minutos de descanso.

**Precios:** Palcos proscenios principales sin entrada, 25 pesetas,

Id. plateas sin id., 22'50 id.

Id. 2.º piso sin id., 10 id.

Butacas con entrada, 5 id.

Laneta circular con id., 3 id.

Asiento fijo con id., 2 id.

Entrada general, una peseta.

En vista de les poques possibilitats d'obrir de nou el teatre, en data del 4 de juny es publica a tota la premsa local la subhasta de l'arrendament del teatre Principal que la junta de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla oferia amb la condició de ser per dos anys prorrogables si s'esqueia. La informació extreta provenia del *Diario de Tarragona*, pàgina 7

JUNTA ADMINISTRATIVA DEL HOSPITAL  
DE SAN PABLO Y SANTA TECLA.

Acordado por esta Junta sacar á subasta el arriendo del Teatro, propiedad del Hospital, por el término de dos años prorrogables, que empezarán á contarse desde el día 1.º del próximo mes de Julio, se verificará aquélla á la llana y á un tipo fijo el día 19 de Junio, de once á doce de su mañana, en el salón de sesiones de la Junta, bajo las condiciones contenidas en el pliego que estará de manifiesto en la secretaría del establecimiento; debiendo advertir, que no se admitirá postura alguna si el licitador antes de la subasta no deposita en la mayordomía la cantidad de quinientas pesetas, y que la Junta se reserva la libertad de aceptar ó nó la de mayor tipo, en el caso que no llegare á ser el conveniente á los intereses del Hospital.

Tarragona 31 de Mayo 1893.—P. A. de la Junta, Augusto M.º Arandes.

El 13 de juny actuà en una única funció, segons anuncis de la premsa local la companyia del Teatre Romea de Barcelona. Finalment acabà fent funcions a Tarragona fins al 20 de juny.

El 21 de juny s'informà segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, que el teatre no havia tingut licitadors i per tant no s'havia fet cap subhasta. Veiem doncs que comencen els problemes reals per abastir de companyies teatrals o musicals al gust del públic local. El teatre restarà tancat fins a nou avís.

**Por falta de licitadores ha quedado desierta la subasta para el arriendo del Teatro Principal.**

El 8 de setembre la junta de l'Hospital feu una nova junta per veure quines serien les noves condicions de l'arrendament del teatre, segons *El Pabellón Liberal*, pàg. 3

**Anoche debió reunirse la Junta del Hospital para acordar acerca las proposiciones presentadas de arriendo del teatro de la rambla de San Carlos.**

**Algano es en extremo ventajoso y de todos modos interesa muy mucho á la Junta que el Teatro funcione, pues el Hospital ingresa y de otro modo podría ser carga gravosa para muchos años.**

No hi ha més notícies del teatre fins al 23 de setembre, a *El Francolí*, pàgina 8

**Ayer se firmó el contrato de arriendo del Teatro principal, para la presente temporada cómica.**

**El nuevo empresario, persona competisima en asuntos teatrales, se propone inaugurar la temporada el día 1.º de octubre próximo, á cuyo efecto hace las debidas gestiones, para el contrato de una notable compañía de verso ó zarzuela.**

Segons la premsa el nou empresari del teatre va contractar finalment una companyia teatral que portava una mica de tot en cartell: drames, melodrames i comèdies per entretenir el públic tarragoní durant els mesos d'hivern. Recordem que el 7 de novembre esclatà la bomba al Liceu Barceloní i la premsa catalana en general i la tarragonina en particular se n'ocuparen abastament. Mentre el teatre Principal va estar tancat els ciutadans tarragonins que es podien permetre distreure's van haver de canviar el lloc habitual de trobada entre les diferents propostes que apareixia, al marge del teatre, com els concerts al cafè del Centro i a la Rambla San Juan a la fresca. El teatre de l'Ateneo de la Clase Obrera que tenia el seu propi teatret amb companyies

amateurs locals i de vegades en contractaven de fora. I fins i tot la novíssima plaça de braus.

#### 1894

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior, a pesar de les crítiques dels entesos i la major o menor afluència de públic. Les capçaleres editades a Tarragona el 1894 sofreixen alguns canvis respecte a l'any anterior, moltes d'elles han desaparegut. Concretament al 1894 quedaven: *Diario de Tarragona*, *El Correo de la Provincia*, *La Opinión* i *El Pabellón Liberal*. El 3 de febrer hi ha informació a *El Pabellón Liberal* on es parla de canvis en les representacions i la possibilitat d'un nova companyia d'òpera, per tant sembla ser que la companyia dramàtica va acabar les seves funcions amb el mes de gener. Després vingueren els balls socials de Carnestoltes i a continuació la temporada de quaresma.

**Parece ultimado el contrato entre el notable tenor señor Angioletti y la empresa de nuestro Teatro Principal para dar diez funciones de ópera en dicho coliseo con una compañía de primer orden, para la que hay ya un gran abono comprometido.**

La premsa seguia aportant notícies sobre el sumari de la bomba del Liceu. El 14 de febrer apareixia al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, semblava que arribaria una companyia d'òpera a Tarragona

**Definitivamente se ha podido organizar una compañía de ópera italiana bajo la base de la distinguida mezzo soprano Srta. Masoni y de los reputados artistas Sres. Meroles y Simonetti que debutara en el Teatro principal de esta ciudad el día 24 de los corrientes.**

**Del conjunto de la compañía tenemos los mejores antecedentes, aparte de que el repertorio que ofrece la dirección artista es escogido y selecto cantándose «Roberto», «Puritanosa», «Barbero», «La bella fanciulla», «Ugonotes», «Borgias» y otras que no recordamos.**

**Parece que el abono sera de diez representaciones únicas**

**Las primeras partes de la orquesta las constituirán profesores del Liceo de Barcelona.**

Dues associacions locals com el Centro Renacimiento, café-teatro La Ahlambra i Círculo Artesano tenen el seu propi teatret i fan les seves pròpies representacions, a més de les de l'Ateneo. Entre el gener i el març de 1894 es fa efectiu el tancament definitiu de la zona d'esbarjo dita Campos de Recreo, aquesta amb el permís de les

autoritats competents es va vendre i parcel·lar per tal d'edificar-hi cases quan fos possible. El teatre Principal no apareix en cap secció de la premsa local, cada cop té més competència amb altres locals i cafès que no paren de fer diverses activitats. No apareix més notícies de la companyia d'òpera que havia d'actuar-hi. Les informacions passen a avisar directament del debut de la nova companyia dramàtica el 10 d'abril de 1894, amb la presència dels mateixos directors i actors que havien actuat dues temporades endarrere (a la temporada d'hivern) al Principal. Acabaren debutant el 19 d'abril. El 10 de maig apareix que apareix hagut un canvi de companyia teatral i que la nova podia intercalar obres de text amb petits fragments cantats de diferents peces del repertori en castellà seleccionades per a l'ocasió i ven amanides per al gust del públic local. Van fer unes deu funcions a Tarragona.

A l'estiu el teatre torna a estar parat i sense cap més notícia dins a l'11 d'octubre on apareix la llista de la companyia de sarsuela que actuaria al principal, sempre segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## **ESPECTACULOS**

### **TEATRO PRINCIPAL.**

#### **Lista de la compañía.**

**Maestro director y concertador: don Juan Barceló.**

**Primera tiple seria: señora doña Maria Miquel.**

**Primera tiple cómica: señoría doña Luisa Valdés.**

**Primera tiple característica: señorita doña Elena Sierra.**

**Segunda tiple: señorita doña Luisa Casanovas.**

**Partiquines: señoras Trinidad Sanchez, Inés Surroca y Pilar Franco.**

**Primer tenor: don Jaime Casañas.**

**Otro primer tenor: don J. Bergadá.**

**Director de escena y primer barítono: don Leopoldo Querol.**

**Segundo barítono: don Isidro Lorente.**

**Primer bajo: don Ricardo Pelegri; otros: don Francisco Casanovas.**

**Partiquines: señoras Esteban Busch, Cristóbal Pujol y Francisco Galvez.**

**Primer apuntador: don Manuel Font; segundo: don Ventura Martí.**

**Coro de ambos sexos y 18 profesores de orquesta.—Sastrería de doña Marcela Llunas.—Zapatería de don Sebastian Carreras.—Armería de don Pedro Vallecarreras.—Atrecista don Esteban Calcerán.**

**Inauguración de la temporada el sábado 13 de Octubre, con las zarzuelas *Marina*, *Los aparecidos* y *El alcalde interino*.**



El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Inauguración de la temporada hoy sábado 13 de Octubre, con la zarzuelas Marina, Los aparecidos y El alcalde interino.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela**  
Función para hoy:  
La zarzuela en tres actos «Los Diamantes de la Corona».

El 18, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
Gran concierto matinal para hoy jueves, por la aplaudida «Copia ampurdanesa» y el coro «El Ancora».  
A las nueve y media de la mañana.  
**Compañía de zarzuela**  
Función para hoy:  
La zarzuela cómica en tres actos «El rey que rabió».

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela**  
Función para hoy:  
La zarzuela en tres actos «La Bruja.»

El 21 a *El Correo de la Provincia*, pàgina 5

## Espectáculos

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Gran Compañía de Zarzuela**  
Funciones para hoy:  
Tarde.—La preciosa zarzuela en tres actos, titulada:  
**LA TEMPESTAD**  
desempeñada por toda la compañía.  
A las tres.  
A dos reales.  
Noche.—La aplaudidísima zarzuela en tres actos,  
**LA BRUJA**  
A las 8 y media.  
Entrada general 2 reales.

Amb una petita nota de premsa del *Correo de la Provincia*, pàgina 5, del 23 d'octubre es pot descobrir la marxa de la companyia de sarsuela al finalitzar les funcions estipulades,

Ayer salió para Barcelona, la compañía de zarzuela que ha actuado en el Teatro principal durante las pasadas fiestas

No apareix més notícies d'actuacions estables al Principal, només una sessió estranya al 18 de novembre que presentà a la ciutat una espècie d'il·lusionista, per no trobar una millor paraula per definir-ho. La resta de locals seguien amb les seves funcions programades: teatre, balls i concerts de tant en tant. El teatre Principal tingué una nova companyia teatral durant el mes de desembre.

## 1895

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior, duraria poc ja que el tres de gener cancel·larien el seu contracte. Les capçaleres editades a Tarragona el 1895 sofreixen alguns canvis respecte a l'any anterior. Concretament al 1894 hi havia *Diario de Tarragona*, *El Album*, *El Correo de la Provincia*, *La Opinión* i *Diario del Comercio*.

El 6 de gener a *El Correo de la Provincia* pàgina 4, aparegueren notícies sobre una companyia de sarseula,

---

## Espectáculos

---

### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de zarzuela de don José Gil.  
Debut el jueves próximo.  
Cinco únicas funciones de abono.  
Estrenos todos los días.  
Se abre un abono de 5 únicas funciones.  
Detalles por programas.

El 9 a *El Diario de Tarragona*, pàgina 7, tot i que no apareix ni el llistat ni el repertori de la companyia,

Anoche llegó a esta ciudad todo el personal de la compañía de zarzuela que mañana noche debutará en el teatro Principal de esta ciudad.

El repertorio anunciado merece el aplauso del público, no siendo por lo mismo de extrañar que el abono se presente numeroso.

Auguramos buena fortuna al empresario.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía de zarzuela de don José Gil.**

**DEBUT DE LA COMPAÑIA.**  
Función para hoy:  
La zarzuela «Las campanadas»; estreno de la  
zarzuela en un acto y cinco cuadros «Caramelo»,  
y estreno de la humorada cómico-lírica en un  
acto y cuatro cuadros, consecuencia de «El dúo  
de la Africanas», titulada «Los africanistas».  
Entrada general dos reales.  
A las ocho y media.

---

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía cómico-lírica de don José Gil.**

Función para hoy:  
La humorada cómico-lírica en un acto «Los  
africanistas»; estreno del juguete cómico-lírico  
en un acto «Las amapolas» y la zarzuela en un  
acto «Caramelo».  
Entrada general dos reales.  
A las ocho y media.

---

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía cómico-lírica de don José Gil.**

Función para hoy:  
La zarzuela «Los aparecidos»; estreno de la  
zarzuela en un acto «Campanero y sacristan» y  
«El chaleco blanco».  
Entrada general dos reales.  
A las ocho y media.

---

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**Compañía cómico-lírica de don José Gil.**

Función para mañana:  
La comedia valenciana en dos actos «Una sogre  
de Castañola» y las zarzuelas «Los africanistas»,  
«Campanero y sacristan» y «Chaleco blanco».  
Entrada general dos reales.  
A las ocho y media.

---

El 17, els artistes de companyia es posaren malalts i no es feu la funció, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anoche se suspendió la función anunciada en el teatro Principal, en razón á que continuan indispuestos los principales artistas.

El empresario Sr. Gil, aprovechando este sensible paréntesis, salió anoche para Valencia con el objeto de escriturar á algunos artistas que son precisos para poner en escena cual corresponde la tan aplaudida zarzuela «Mis Helyet», nueva en esta capital.

El 18 al *Correo de la Provincia*, pàgina 6,

**TEATRO PRINCIPAL**

Mañana, sábado, debut de varios artistas con «La verbena de la paloma» y «El trovador de Belchite».  
A las ocho y media.  
Entrada general DOs reales.

El 19 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Función para hoy:  
Las zarzuelas «Las campanadas», «La mascarita» y «La verbena de la Paloma».  
Entrada general dos reales.  
A las ocho y media.

El 20, canvis de cantants a la companyia, sembla que al crític li agraden com els anteriors, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Con el éxito y el lleno que era de esperar, dados los sabrosos resultados de las últimas cuatro funciones, há reanudado anoche sus tareas el cuadro artístico del teatro Principal, reforzado con sustituciones altamente aceptables, aunque lamentamos que la combinación hecha nos haya privado de seguir aplaudiendo al Sr. Grajales, que es un artista de verdad.

Los nuevos elementos Sras. Delgado y Quercuti y Sr. Mata, fueron anoche recibidos con merecidos aplausos. «La mascarita» fué muy bien cantada por Augustias Fernández, Trinidad Gil y el Sr. Mata, pero la impresión entusiasta de la noche fué «La verbena de la Palomas».

Reforzada la orquesta, estrenando dos decoraciones completas del Sr. Paris, entre las que la fachada de la farmacia en el primer cuadro es de estético efecto, y cantada y representada la obra con amore por toda la compañía, resultó desconocida y a brillantada para nuestro público que demostró su agrado con sendas ovaciones á los artistas y á la empresas.

Hoy tarde y noche seguramente que como el pasado domingo, no quedará sitio vacío de público para colocar un alfiler en el teatro.

Y obras son amores....

**TEATRO PRINCIPAL.**

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Funciones para hoy:  
Tarde.—Las zarzuelas en un acto «El chaleco blanco», «Las amapolas» y «Caramelos».  
Noche.—Las zarzuelas «Los aparecidos», «El año pasado por agua» y «La verbena de la Paloma».

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía cómico-lírica de don José Gil.**

**Función para hoy:**

Las zarzuelas «La mascarita», «Chateaux Margaux» y «Los paritensos».

Entrada general dos reales.

A las ocho y media.

El 26, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía cómico-lírica de don José Gil.**

**Función para hoy:**

Estreno de la opereta cómica en tres actos y en verso, música del maestro Audran, titulada

**Miss Helyett**

Entrada general dos reales.

A las ocho y media.

El 27, crítica completíssima de la sessió del dia anterior, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

**MISS HELYETT**

Anoche se estrenó con éxito y hoy se repite con el mismo éxito. La función de ayer noche alborozó al público barcelonés y que es remedio infatigable contra melancolias crónicas y tristezas abrumadoras.

No cabe duda que el asunto tratado en la opereta, es difícil y arriesgado, pero no puede negarse la discreción que lo esencial anda velado entre epigramas, retozones y expansiones cómicas de la mejor ley, no siendo el diálogo, si no la intención, lo que pudiera considerarse escabroso. Una niña, crisálida al tiempo de convertirse en mariposa, es decir, a punto de trocarse en mujer, anda por los verticuetos de las montañas pirenaicas con tan mala fortuna que pierde el pié y cae al abismo, de cabeza, quedando al borde de él enganchada en un arbusto con el rostro envuelto entre las ropas.

En tan apurada situación la vé y de tan crítico estado la salva, sin verla la cara, por supuesto, un joven pintor enamorado de la belleza plástica, que toma apuntes del paisaje ... y del ocaso que turba su monotonía selvática. Y el pudor sublevado de la muchacha acogida á las máximas de la más severa moralidad la fuerza á la resolución no casarse sino con el hombre que la salvó en la montaña, y la belleza del *detalle* enamora al pintor del conjunto que busca con avidez como su ideal artístico-pictórico; hasta que se encuentran y se casan y se acaba la comedia á tiempo, para que el espectador no enferme de tanto reír ya con el saboreo maliciosillo de la tesis, ya con las peripercias episódicas de la acción de la obra, cuyos personajes son todos originalísimos y de un contraste general que produce naturalmente las situaciones cómicas. Miss Helyett, la dama del percance, inglesa, mística y reservada (menos en lo del accidente)



«... y escurra quienes en un accidente, tiene un momento por rival á una andaluza brava y resuelta con una mamá no ya *de caballería*, sino *de artillería de montaña*, y ambas andan toda la noche en un balneario por entre *cocofs*, sobrado ligeras de lengua y de piernas á juzgar por su frase y su afición al baile que se repite en cuanto halla ocasión, venida á pelo.

Pero si la madre de Lola es de ese modo insufrible, en cambio el papá de la Miss, un pastor protestante, padre de una galería de muchachas de cuyas muestras es Miss Helyett el octavo botón, es un tipo opuesto altamente cómico con su exagerada corrección severa y su ridícula seriedad *pastoral*. León Bravo es un manchego *desabrido* enamorado de Lola la andaluza y con un miedo á la suegra (justificado) que divierte tanto como la inoportunidad *ingénita* del norte americano, enamorado de la Miss y su *futuro imperfecto*... á 30 días fecha.

El joven pintor y su amigo el calavera Isidoro con algun otro personaje secundario, completan los elementos episódicos de la opereta cuyo libro perfectamente adaptado á nuestra escena, tiene trozos inspiradísimos y en general una versificación fluida y abundante en discretos conceptos. Los chistes son naturales y nacen de la situación misma y no del juego de retruécanos de que tanto se abusa en el género moderno, las situaciones se suceden sin violencia ni modificación sensible en los caracteres.

En cuanto á la música, declaramos que es bellísima, no tiene trompeteos, sino melodias tan detalladamente armonizadas, que seducen y regocijan el espíritu.

No es ciertamente esta obra tan fresca y de tan completa unidad como «La Mascota», pero algunos de sus números como el de *las guías* del segundo acto, *la ríña final* del mismo, y el dueto de *las carcajadas* que los Sres. Puchol y Coll dijeron notablemente, y sobre todo el hermoso é inspirado dueto *del retrato* en el acto tercero, son piezas musicales de tal valor, que ellas solas bastarian á dar á Audran patente de maestro privilegiado. En cuanto á la ejecución (aquí está impropriamente empleado el término, pero... la costumbre) que á la opereta dieron los artistas de la compañía del Sr. Gil, fué por todo extremo laudable. La señorita Quercuti ha hecho un milagro verdadero, desempeñando con solo tres días de estudio la protagonista, que es una primera actriz joven de cualquier comedia de veras, además de una tiple que toma parte principalísima en once números de música. Por ello no pudo tener absoluta seguridad en su parte, que cuando la posea, constituirá uno de sus grandes éxitos en la escena. La señorita Fernandez hizo una andaluza clásica de la tierra de los «jureses» y «hoquerones», cantando con la maestría de siempre. La Sra. Delgado muy acertada en su reproducción con ligeras variantes de la «tia Antonia» de «La verbena», que tal es su papel de *mamá impolítica* en la «Miss». Las señoritas Concha, Elvira y Claudia del coro de *ambos sexos* (término clásico) muy notables en el número de *las guías* que en pocas compañías y en pocos teatros tendrá igual locimiento; de los ellos, el Sr. Pu-

chol en primer término, cantando su parte con tan exquisito gusto como absoluta seguridad, todo un baritono en grande; los Sres. Mata, Grajalas (este caracterizando a maravilla su papel), Miró, Coll y Guillen, todos en caja y los coros y la orquesta desconocidos, bajo la dirección interesándonosnos agradablemente y lograr no solo conjuntos soberbios, sino profusión verdadera de detalle de harmonia instrumental, matizados con tal delicado arte que no podemos escasear nuestras enhorabuenas al maestro y a los profesores.

Corolario: para esta noche apenas quedaban localidades anoche en taquilla. «Ecco il problema.»

Se prepara otro triunfo del Sr. Mata con «El duo de la Africana» y la Miss no se repetirá en toda la semana entrante, lo cual que nos parece un egoismo de la empresa, reservándose esas bellezas después de las merecidas ovaciones que el público las ha tributado y que se complace en consignar.

P. P. y W.

El 29 al *Correo de la Provincia*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy:

Se pondrá en escena la opereta cómica en tres actos «Miss Helyett».

Entrada DOS reales.

El 30 a *La Opinión*, aparegué la crítica d'una altra sarsuela representada, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Una de las obras que mas han agradado al público de las puestas en escena por la empresa del señor Gil en el Teatro principal, ha sido la obisicisima zarzuela «Caramelo».

Se distinguieron en ella en grado superlativo en la noche del lunes último las señoritas Fernandez y Gil (Trinidad), en especial la primera que en su papel de matador de toros no tiene rival, y se lucieron ambas notablemente en el duo que cantaron al despedirse Antonio para ir á la plaza.

Los señores Miró y Grajalas estuvieron á la mayor altura en sus papeles respectivos, caracterizándose con la mayor perfección.

El señor Guillen hizo un gomo con mucho chic y sacó un grau partido en su papel.

El cuerpo de coros de ambos sexos muy afinado y muy bien la orquesta, bajo la dirección del entendido señor Bayarri.

Nos consta de una manera positiva, según las noticias que nos han dado, que por la farseta, que alguno, quizá de la compañía, si bien no lo afirmamos, que ha dejado escrita en donde merece estar su autor á perpetuidad que existe alguno que se halla resentido con la prensa, tal vez por que no han ensalzado sus méritos, y al que sea, debemos aconsejarle, que el artista cuanto mas vale mas modestia debe demostrar, hacer lo contrario es dar una pobre idea de su ignorancia.

Nosotros que tenemos por costumbre el alabar á los artistas de...

«...nosotros que tenemos por costumbre el alabar á los artistas de escasas facultades escénicas, animándoles para que progresen en su espinosa carrera, con mayor motivo ensalzamos sin vacilación y sin que nos guie pasión alguna, al que demuestra su valer en la escena.»

Lo demás son miserias humanas y ruindades de las que oytamos, y toda la prensa debe estarle, muy lejos de ellas.

#### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy:

Las zarzuelas en un acto «Las ampollas», «A ti suspiramos» y «Los africanistas».

A las nueve.

Entrada DOS reales.

L'1 de febrer apareixen dues petites acotacions sobre la qualitat de les sarsueles portades a escena. El primer fragment i la secció d'espectacles correspon al *Diario de Tarragona*; el segon fragment correspon al *Correo de la Provincia*, pàgina 5

Las zarzuelas «Los dineros del sacristana» y el «Duo de la Africana» puestas anoche en escena en el teatro Principal, alcanzaron una interpretación perfecta y acabada.

Todos los artistas cosecharon merecidos aplausos, muy especialmente la señorita Fernandez y los Sres. Mata, Grajales y Miró.

Otro dia hablaremos más detenidamente del éxito que han alcanzado ambas zarzuelas.

Ayer cantóse en el Teatro Principal la celebrada zarzuela «El duo de la africana», distinguiéndose notablemente en su desempeño la señorita Fernandez y los señores Mata y Grajales, quienes cosecharon muchos aplausos, teniendo que repetir algunos números de la obra.

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Función para hoy:

«Los aparecidos», «¡A ti suspiramos!» y «La verbena de la Paloma».

El 2 al *Diario de Tarragona*, es posà en coneixement de la junta de l'hospital que el teló del teatre el trobaven lletgíssim, a més de la funció al Principal, pàgina 7

Nos parece que la Junta del Hospital de Santa Tecla se encuentra en el caso de acordar se retire el telón de anuncios que existe en el teatro Principal.

Malo es el coliseo, y ese telón afea la sala mucho más.

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Funciones para hoy:

Tarde.—La opereta «Miss Helyetta».

Noche.—«Los Puritanos», «La verbena de la Paloma» y «El duo de la Africana».

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Funciones para hoy:  
Tarde.—Las zarzuelas en un acto «Los Puritanos», «Caramelo» y «El duo de la Africana.»  
Noche.—Las zarzuelas «Los dineros del sacristán», «¡A tí suspiramos!» y «La verbena.»

El 6 al *Correo de la Provincia*, pàgina 5, la companyia de sarsuela allargà l'estada a la ciutat,

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Función popular para hoy:  
Las zarzuelas en un acto «Las campanadas», «Los aparecidos» y «El chaleco blanco» con banda de cornetas.  
**ENTRADA General 30 céntimos**

---

La empresa de la compañía que actúa en el teatro Principal, en vista de la buena acogida dispensada por el público, ha resuelto prolongar su estancia en esta capital, anunciando el estreno de algunas obras.

Parece que la Administración del Hospital de San Pablo y Santa Tecla ha resuelto suprimir el telón de anuncios del teatro Principal.

El 9 al *Diario de Tarragona*, es fa saber que es canviarà el teló, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Función para hoy:  
La grandiosa opereta en tres actos «Miss Helyetta».  
**ENTRADA General 30 céntimos**

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL.**  
*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Funciones para hoy:  
Tarde.—«Los dineros del sacristán», «¡A tí suspiramos!» y «La Verbena de la paloma».  
Noche.—«La Verbena de la paloma», «La Czarina» y «El duo de la Africana».  
**ENTRADA General 50 céntimos**

El 14, vintena representació de *La verbena de la Paloma*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Reanuda hoy la compañía del simpático Pepe Gil sus funciones, última semana irremisiblemente, en nuestro teatro Principal, conmemorando la 20 representación de «La verbena de la Paloma» con tres zarzuelas del insigne sainetero don Ricardo de la Vega, entre ellas «Luis el tumbón», tan aplaudido de nuestro público.

Mañana beneficio del coro de ambos sexos.

Varios amigos que conocen los méritos del Sr. Mata en la zarzuela grande desean oír la en la imperecedera «Marina», en cuyo *Jorge* raya à gran altura.

¿No nos harán la empresa y el Sr. Mata merced de una audición siquiera de tan hermosa partitura?

Nos atrevemos à esperar que sí, porque Gil y Mata son complacientes con toda petición razonable.

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Fuccion para hoy:

Las aplaudidas zarzuelas de Ricardo de la Vega «El año pasado por agua», «El señor Luis el tumbón ó despacho de huevos frescos» y «La Verbena de la paloma».

**ENTRADA General 30 céntimos**

El 16 a *La Opinión* es va escriure sobre la selecció de fragments de sarsueles per fer una funció especial, pàgina 5

Escogida y variada promete ser la función que en la noche de mañana tendrá lugar en nuestro Teatro principal. ¿Y como no, si es à beneficio del notable actor don Antonio Mata, que tantas y tan justas simpatías ha sabido ganarse?

El programa, selecto y que publicaremos mañana, es à propósito para que podamos apreciar una vez mas las excelentes dotes que adornan al señor Mata... quien ha tenido la galanteria de... dedicarlo à la prensa de esta capital.

De todas veras agradecemos la fina atención del distinguido artista, al que auguramos podrá adornar con un nuevo triunfo la preciosa sarta que de ellos lleva alcanzada.



El señor Luis el tumbón ó despacho de huevos frescos ha sido otra de las obras puestas en escena anteanoche por la compañía del señor Gil en el Teatro principal.

Los primeros papeles confiados á la señorita Quetenti y Delgado fueron desempeñados con gran acierto, así como el de la abuela que lo ejecutó la señorita Elvira Roig con suma discreción, personificándose en un todo al señalado en la obra, y también estuvieron acertadas en los suyos las señoras Cecilia, Arcas, Pilar, y Lolita.

Los actores señores Mata, Miró, Grajales y Puchol estuvieron muy acertados en el empeño en particular los dos primeros que fueron los que tomaron una parte activa en la representación de dicha obra caracterizándose con suma maestría.

La orquesta bien bajo la dirección del señor Bayarri.

En la noche de hoy tendrá lugar en el Teatro principal el beneficio de la apreciable primera tiple doña Augustias Fernandez, á la cual dadas las muchas simpatías que el público le ha demostrado, no vacilamos que la concurrencia será numerosa, lo que celebraremos en extremo.

#### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañía cómico-lírica de don José Gil.*

Función para hoy á beneficio de la simpática primera tiple señorita Fernandez:

Las zarzuelas en un acto «Chateau Margaux», «La caza del oso» y «Caramelo».

**ENTRADA General 30 céntimos**

El 17 al *Correo de la Provincia*, página 6

#### TEATRO PRINCIPAL

Funciones para hoy:

**BENEFICIO DE D. ANTONIO MATA**

Tarde.—Se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «El rey que rabió».

A las tres.

Noche.—Se pondrán en escena las zarzuelas en un acto «La Czarina», «Marina» y «La verbena de la paloma».

A las ocho y media.

Entrada DOS reales.

El 20, *Diario de Tarragona*, página 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy:

Las zarzuelas en un acto «Las campanadas», «Viva mi niña» y «Los africanistas».

Entrada UN real.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Funcion para hoy:

Las zarzuelas en un acto «Los zangolotinos», «Los puritanos» y «La verbena de la paloma».

Entrada UN real.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Funcion para hoy:

A BENEFICIO DEL MAESTRO DIRECTOR

D. JOSÉ BAYARRI

Las zarzuelas en un acto tituladas: «El año pasado por agua», «Los dineros del sacristan» y «La casa del oso ó el tendero de comestibles». En los intermedios de la función se tocará la sinfonia de las óperas «Reimón» y «Martha».

Entrada UN real.

A las ocho y media en punto.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto tituladas: «La Czarina», «La caza del oso ó el tendero de comestibles» y «La verbena de la paloma».

A las tres.

Noche.—Las zarzuelas en un acto «Viva mi niña» «La Czarina», «La verbena de la paloma» y «Los africanistas».

Entrada DOS reales.

A las ocho y media en punto.

El 27 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Anoche salió para Valencia un representante de una sociedad de esta capital, con el fin de organizar una compañía de zarzuela, de la que formarán parte algunos de los principales artistas de la que acaba de actuar en el teatro Principal.

La companyia de sarsuela canvià alguns dels seus membres i la direcció per seguir actuant al Principal de Tarragona.

El 2 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA CÒMICO-LÍRICO**

Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri

Función para hoy:

Las zarzuelas «La leyenda del Monje», «La madre del cordero» y «La fuente de los milagros».

**ENTRADA General 50 céntimos**

El 3, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañIA CÒMICO-LÍRICO**  
*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

Funciones para hoy:  
Tarde.—Las zarzuelas «La leyenda del monje», «El duo de la africana» y «Los africanistas»  
Noche.—Las zarzuelas «La sultana de Marruecos», «El cabo Baqueta» y «La fuente de los milagros.»

**ENTRADA General 50 céntimos**

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañIA CÒMICO-LÍRICO**  
*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

Función para hoy:  
Las zarzuelas «Calderón», Campanero y sacristán» y «Caramelo».

A las ocho y media.

**ENTRADA General 50 céntimos**

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañIA CÒMICO-LÍRICO**  
*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

**DIA DE MODA**

Función para hoy:  
Las zarzuelas «La fuente de los milagros», «De Madrid á París», y «La verbena de la Paloma».

A las ocho y media.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañIA CÒMICO-LÍRICO**  
*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

Función para hoy:  
Las zarzuelas «Caramelo» «La baraja francesa» (estreno) y «De Madrid á París».

A las ocho y media.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**  
**COMPañIA CÒMICO-LÍRICO**  
*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

Funciones para hoy:  
Tarde.—«La fuente de los milagros», «El cabo Baqueta» y «La verbena».  
Noche.—«De Madrid á París», «La baraja francesa» y «La verbena.»

A las ocho y media.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

Función para hoy:  
Las zarzuelas «De Madrid á Paris» y «El mismo demonio.»

El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA CÒMICO-LÍRICO**

*Dirigida por los Sres. Miguel Miró y José Bayarri*

**DIA DE MODA**

Función para hoy:

La aplaudida zarzuela «La fuente de los milagros», estreno de la preciosa zarzuela «La boda de Serafín (a) Zapaterías» y el viaje cómico-lírico «De Madrid á Paris».

A las ocho y media.

Nota.—El sábado estreno de la zarzuela «Miserere», debutando el aplaudido y popular tenor cómico Sr. Ballina.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA CÒMICO-LÍRICO**

Función para hoy:

Las zarzuelas «El mismo demonio» y «Los baturores».

A las ocho y media.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA CÒMICO-LÍRICO**

Funciones para hoy:

Tarde.—«De Madrid á Paris» y «El mismo demonio».

Noche.—«La leyenda del monje», «Las tentaciones de San Antonio» y «Las campanadas».

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANIA CÒMICO-LÍRICO**

*Dirigida por los Sres. Bayarri, Grajales y Ballina.*

Funciones para hoy:

TARDE —Las zarzuelas en un acto «Las tentaciones de San Antonio», «Las campanadas» y «Los africanistas».

NOCHE.—Las zarzuelas en un acto «Las campanadas» «El monacillo».

panadase, «El monaguillo», estreno en esta capital de la parodia *MISS-ERERE*, desempeñada por toda la compañía y coro general y el «El duo de la Africana».

A las ocho y media.

**ENTRADA**  
**General 50 céntimos**

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANÍA CÓMICO-LÍRICO**

**DIA DE MODA**

Función para hoy:  
Las zarzuelas «Los baturros», «Miss' Erere»  
y «Al agua patosa».

A las ocho y media.

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANÍA CÓMICO-LÍRICO**

DIRIGIDA POR LOS SEÑORES BAYARRI Y BALLINA.

Función para hoy:  
Las zarzuelas en un acto «Los africanistas»,  
«Miss' Erere» y «El plato del día».

A las ocho y media.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**COMPANÍA CÓMICO-LÍRICO**

DIRIGIDA POR LOS SEÑORES BAYARRI Y BALLINA.

Funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto «Al agua patosa», «El plato del día» y «Miss' Erere».

Noche.—Las zarzuelas «Las doce y media y sereno», «Los baturros» y «La madre del cordero».

NOTA.—En la función de esta noche tendrá lugar un acontecimiento artistico de verdadera importancia, cual es la aparición á la vida escénica de la preciosa niña Aurorita Fernández, de nueve años, que posee una voz angelical, tributando á Tarragona su primer trabajo lírico, cantando en el intermedio del segundo al tercer acto las romanzas de tiple de la obra «El Rey que rabió», y la de la zarzuela «Los dineros del sacristán», acompañada á la orquesta.

OTRA.—Para mañana lunes se han organizado dos grandiosas funciones y el estreno de una obra.



A pesar del que es diu a l'apunt anterior la companyia de sarsuela no va fer més actuacions a Tarragona ja que gran part de la companyia es va traslladar a treballar a un teatre de Barcelona, del que no s'especifica el nom a la premsa local. No es torna a tenir notícies del teatre fins al 28 d'abril al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, on apareix una petita anotació sobre les properes actuacions d'una companyia d'òpera, a més dels programes habituals d'activitats musicals paral·leles que no tenien aturador a pesar de les vicissituds de l'època.

Definitivamente a últimos de la próxima semana (el día 4 ó 6) debutará en el teatro Principal una notabilísima compañía de ópera, la cual dará cinco funciones.

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche en el concurrido café de Tarragona:

- 1.º Sinfonía «Missa», Auber.
- 2.º «L'Arlesienne», Bizet.
- 3.º Walses, Wandtzenfel.
- 4.º Preludio «Gioconda» Ponchielli

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche en el café del Centro:

- 1.º «El tambor de granaderos», Chapi.
- 2.º «Frá diávolo», fantasia, Auber.
- 3.º { 1.º «Scherzo pizzicato», Ritter.  
2.º «Sevillanas», (á petición), Albeniz.
- 4.º «Ugonotes», fantasia, Meyerbeer.
- 5.º «La Dolores», pasa-calle y jota, Bretón.

El 30 d'abril, la companyia d'òpera començaria les funcions aviat, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El sábado próximo debutará en el teatro Principal la compañía de ópera italiana, la cual dará tres únicas funciones.

La empresa, que se ha propuesto presentar al público las novedades posibles, conocedora de que la distinguidísima prima donna D.ª Josefina Huguet, cuya fama es universal como cantante, se propone hacer una *tournee* por España al frente de un cuarteto selecto de ópera, ha conseguido que la expresada diva—de vuelta de Rusia é Italia, en donde ha cantado ante públicas tan inteligentes como entusiastas que han acogido con delirio su labor incomparable—se detenga en esta ciudad y dé un corto número de funciones. El crédito artístico de que viene precedida nuestra compatriota es inmenso, y todo hace esperar que cada presentación suya en el palco escénico ha de ser un triunfo tan ruidoso, legítimo y trascendental como los obtenidos en el extranjero.

Los artistas que acompañan en sus tareas á la diva, son:

Maestro director y concertador: Baratta (Arturo).

Tipte contralto: Paoli (Amalia).

Primer tenor: Oreste (Genari).

Primer baritono: Silich (Medardo).

Primer bajo: Riera (Miguel).

Primer bajo: Riera (Miguel).  
 Caricato: Fiorini (Aristide).  
 Comprimarios: Rios (Teresa), Gomez (Juan),  
 Gea (Miguel).  
 Apuntador: Pla (Victoriano).  
 Numeroso y escogido cuerpo de coros.  
 Gerente de la empresa: Pla (Ricardo).

**PRECIOS**

Palcos prosceños plateas. . . . .	25	Plas.
Palcos prosceños principales. . . . .	25	o
Palcos de platea. . . . .	20	o
Palcos principales. . . . .	22.50	o
Palcos de segundo piso. . . . .	15	o
Butacas de patio. . . . .	5	o
Lunetas circulares. . . . .	3	o
Asientos fijos. . . . .	1.50	o
Entrada general, una peseta.		

El dia 1 de maig es tornà a repetir l'elenc de la companyia de sarsuela del Principal i els preus de les funcions, aquest cop al *Diario del comercio*, pàgina 6.

Compañía de ópera italiana de la que forma parte la notable y celebrada diva

**JOSEFINA HUGUET**

Los artistas que acompañan á la diva son:  
 Maestro Director y Concertador, Baratta, Arturo.—  
 Tiple Contralto, Paoli, Amalia.—Primer tenor, Oreste,  
 Genari.—Primer barítono, Sili-h, Medardo.—Primer  
 bajo, Riera, Miguel.—Caricato, Fiorini, Aristide.—  
 Comprimarios: Rios, Teresa; Gomez, Juan; Gea, Mi-  
 guel.—Apuntador, Pla, Victoriano.—Numeroso y es-  
 cogido cuerpo de coros.—Gerente de la Empresa,  
 Pla, Ricardo.

**PRECIOS** —Palcos prosceños plateas, 25 pesetas,  
 Palcos prosceños principales, 25 id. Palcos de platea,  
 20 id. Palcos principales, 22.50 id. Palcos de segundo  
 piso, 15 id. Butacas de patio, 5 id. Lunetas circulares,  
 3 id. Asientos fijos, 1.50 id.

**Entrada general una peseta.**

El dia 2 no apareix cap diari local disponible però es pot especular que fou el dia del debut de la companyia, doncs el dia 4 es feu la segona funció i el 5 la tercera i última. El 3 segons *La Opinión*, es feu un concert magnífic al Café del Centro, pàgina 3

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche de nueve á doce en el concurrido café del Centro á trio de violín, armonium y piano por los reputados concertistas señores Cioffi, Amigó y el joven pianista J. Sabater.

- 1.º Sinfonía «Otello», Rossini,
- 2.º «La Forza del Destino», Verdi.
- 3.º «Córdoba», Chants d' España, Albeniz.
- 4.º «Roberto il Diávolo», fantasía, Meyerbeer.
- 5.º a. «Serenata des Maadolinas», Desormes.  
 b. «Loia du Bals», Gilet.

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL.**

**Compañía de ópera italiana**  
 Dirijida por el maestro Baratta y en la que figura la diva August

Función para hoy:  
 La preciosa ópera en tres actos de Donizetti,  
**Lucia di Lammermoor**  
 Entrada general, una peseta.

El 5, al *Diario del Comercio* pàgina 6, aparegué una crònica sobre el teatre i la oportuna coincidència d'altres interpretacions de Donizetti als dos cafès més actius a nivell de concerts musicals de la ciutat,

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche, de nueve à doce, en el elegante Café del Centro, à trio de violin, armonium y piano por los reputados concertistas señores Amigó y Ciofi y el joven pianista J. Sabate.

- 1.º Sinfonia «Zampa», Herold.
- 2.º Fantasia sobre la ópera «Favorita», Donizetti.
- 3.º «Guillermo Tell», Rossini.
- 4.º «Amantes de Teruel», Bretón.
- 5.º A «Serenata Mausolinas», Desonnes.  
B «Bob Ilage», Gillet.

Programa del concierto que tendrá lugar esta noche à sexteto de violines, violoncello, contrabajo, piano y armonium, en el concurrido café de Tarragona.

- 1.º Coro y concertante «Lucia» Donizetti.
- 2.º Jota de «La Dolores» Bretón.
- 3.º «L' Arlesienne» Bizet.
- 4.º Walses «Violettes» Waudtenful.

### **Ecos del Teatro**

Al entrar ayer en nuestro vetusto coliseo se sentía un grato perfume que impresionaba deliciosamente el corazón, abierto à las emociones que el anunciado debut hacia presagiar.

Se trataba de la interpretación de una de las mejores creaciones del inspirado Donizetti, que es muy familiarizado con el público de esta capital, que conservaba como un tesoro el recuerdo que en otra temporada le había dejado la hermosa artista à cuyo cargo estaba ayer el papel de protagonista; se trataba de comprobar si era cierto el aumento de las facultades que la señora Huguet nos había demostrado anteriormente; se trataba, en fin, de conocer si eran justificados los elogios que la prensa de Milán había tributado à la eminente diva.

El aspecto de la sala delataba claramente el sentimiento que en ella dominaba; la impacencia estaba estereotipada en los semblantes; pero una impaciencia fria y reservada era lo que allí se veía, una de esas reservas que imponen à los artistas y que anuncian muchas veces un descalabro, como la calma de la atmósfera que ciertas veces hace presagiar una tempestad.

El mateix dia 5 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## ESPECTACULOS

### TEATRO PRINCIPAL.

*Compañía de ópera italiana*

Dirigida por el maestro Baratta y en la que figura la diva Huguet

#### Despedida

Función para hoy:

La preciosa ópera en tres actos de Bellini

#### Sonámbula

Entrada general, una peseta.

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

*Sonámbula* fué la ópera que se cantó anteanoche en el teatro Principal.

Como la noche anterior, el coliseo estaba espléndido en hermosura y en atavíos de riqueza.

La ejecución de aquel *spartito* resultó mucho más igual que el de *Lucia*, lo mismo individual que colectivamente.

La simpática Huguet estuvo á grandiosa altura, colmándola el público de entusiastas aplausos y de llamadas á la escena al final de todos los actos.

El tenor Gennari con su voz agradable, aunque ondulada en la cuerda aguda, salió mejor librado que en *Lucia*, participando de los aplausos que á la Huguet se tributaron.

El bajo Sr. Riera, sin embargo de estar afectado de un orgasmo visible, cantó el andante del aria con buen portamento de voz y corrección de estilo, habiendo cosechado con este motivo merecidos aplausos.

La orquesta, bien llevada por el maestro Baratta.

Des d'aquest dia no hi cap notícia d'actuacions al Principal, només alguna sessió escadussera de caire exòtic, per dir-ho d'alguna manera i poc més. A partir del setembre hi aparegué una nova companyia que barrejà segons la premsa local barrejava comèdies i algunes sarsueles, que al no estar clarament especificades i per tant no les hem referenciat en aquest treball. Actuarien durant la temporada d'hivern fins acabar l'any.

1896

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior, duraria poc ja que el cinc de gener cancel·larien el seu contracte. Les capçaleres editades a Tarragona el 1896 eren les mateixes que s'editaven l'any anterior: *Diario de Tarragona*, *El Album*, *El Correo de la Provincia*, *La Opinión* i *Diario del Comercio*.

El 9 de gener al *Diario de Tarragona*, aparegué aquest anunci de sarsuela, pàg. 7

### **TEATRO PRINCIPAL**

#### ***Compañía de zarzuela de Antonio Mata***

El sábado debut de la compañía con el estreno de la zarzuela de gran éxito «El cabo primero.»

Queda abierto un abono de 10 funciones bajo las mismas condiciones que la compañía de zarzuela anterior.

El 10 anuncien la funció del dia 11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL**

#### ***Compañía de zarzuela de Antonio Mata***

Funcion para mañana:

Debut de la compañía con el estreno de las zarzuelas en un acto «Viento en popa» y «El cabo primero.»

Queda abierto un abono de 10 funciones bajo las mismas condiciones que la compañía de zarzuela anterior.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL**

TARDE

Las preciosas zarzuelas en un acto, «La Mascaritus», «La Verbena de la Paloma», y «Certamen Nacional».

*A las tres y media.*

NOCHE

Las magnificas zarzuelas en un acto, «Viento en popa», «El Duo de la Africana», y «El Cabo primero».

*A las ocho y media.*

El 14, la crítica de les primeres sarsueles representades per la companyia de Antonio Mata, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### **TEATRO PRINCIPAL**

#### **GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA DE A. MATA**

Función para hoy:

Las zarzuelas «Certamen Nacional», «La Rebotica» y «El chaleco blanco».

*A las ocho y media.*

Entrada general 50 céntimos.



## En el Teatro

Repuestos los artistas algùn tanto de la impresión natural que produce cuando se presentan ante un público nuevo, nos dieron el domingo tarde y noche «La verbena de la Paloma», «Certámen nacional» y «Duo de la Africana», intercaladas con las de la noche de estreno, de que ya dimos cuenta á los lectores en nuestra edición del domingo.

Nosotros, á fuer de imparciales, diremos que sin haber verdaderas notabilidades en la compañía que actúa en el coliseo de la rambla de San Carlos, en conjunto es muy aceptable y por consiguiente se puede ir al Teatro á pasar agradablemente las veladas.

Los ojos del público estaban fijos, en primer lugar, en la triple señorita Medina, que tiene que luchar con el reciente recuerdo de la señora Cubas, artista hoy día de reconocidísimo mérito; así es que la situación de aquélla era la más difícil, y tanto es así, que en el público de tarde notamos muy divididos los pareceres; pero éstos se trocaron en franca simpatía al cantar la señorita Medina con la maestría, donaire y gracia el jerez, en el «Certámen nacional»; haciéndose suyo al público en el «Duo de la Africana», viéndose precisada á repetir la jofa que cantó con mucho gusto y corrección en unión del director Sr. Mata, y eso que sobre la citada artista pesaban ya el trabajo de cinco zarzuelas.

La señorita García es una artista que domina la escena y que sabe lo que lleva entre manos y el público la prodigó justos aplausos en el «Certámen nacional», viéndose obligada á repetir las canzonetas del *café*.

Las señoras Galé y Delgado, si bien no poseen una voz estensa, cantan con afinación y declaman muy bien.

El Sr. Mata es un artista de corazón y de lo bueno que pisa la escena.

Las demás partes no desentonan el conjunto, haciendo especial mención del barítono Sr. Mariné que á su bien timbrada voz reúne una buena escuela de canto, por lo que el público le prodigó justos aplausos, y en especial en el duo que tiene con el Sr. Mata en el «Duo de la Africana».

La masa coral es notabilísima.

Una falta hemos de hacer notar y creemos que será corregida. Esta es la escasez de cuerda en la orquesta, ya que la masa de metal se destaca demasiado por la falta denunciada y los oídos sufren las consecuencias.

El público que concurrió por la tarde y noche al Teatro fué muy numeroso, saliendo bastante complacido, y creemos que irá en aumento si la empresa procura dar novedad al espectáculo.

TUPEZONES.

El 15 de gener apareix un escrit a la premsa local que parla de l'infortuni de la ciutat de Tarragona i totes les coses que es començaven a tancar o entraven en desús, tal i com apuntàvem en el nostre repàs històric del segle XIX a Tarragona.



no; y corona estas y otras desgracias, cuya re-  
 sultante sería interminable, el presidio, el bo-  
 chonoso presidio, reunión infecta y malsana  
 de obras hechas sin plan ni concierto, donde  
 se revuelve, á la vista de todo el mundo, que  
 la contempla desde el paseo de Santa Clara,  
 balcón del mediterráneo, como le llamó el in-  
 signe Castelar, una población-pena que al  
 aire libre, muestra su desgracia y en el cielo  
 discurre por el pájaro, en el que penetran to-  
 das las miradas, menos la del público decoro,  
 y que tiene en calles y en plazas sucursales  
 de mendigos.

Hay que confesar, que si es cierto lo que se  
 nos ha dicho, estamos de desgracia. Cuando  
 esperábamos tener, como refugio, durante es-  
 tas largas y frías noches de invierno, nuestro  
 modestísimo teatro, en el que había empeza-  
 do á funcionar una compañía de zarzuela bas-  
 tante aceptable, llega á nuestra redacción la  
 noticia de que varias dificultades materia-  
 les en el orden económico han puesto fin á  
 los propósitos de la Empresa. Anoche se sus-  
 pendió la función anunciada y tenemos, en  
 estos momentos, la triste seguridad de que no  
 volverá á anunciarse otra, tomando en ella  
 parte la compañía que ha rescindido sus com-  
 promisos. Todo sea por Dios!

El 16 al *Diario del Comercio*, pàgina 5, sembla que el teatre estava tancat. Mancava companyia i diners per pagar-la. Llavors els cafès de la ciutat seguien amb els seus concerts i en especial un dit *La Alambra* montà un teatret on es podrien representar sarsueles d'un acte – género chico,

En estas crudas noches de invierno el pù-  
 blico que busca solaz y no lo encuentra en  
 nuestro teatro, cuyas puertas se cierran apenas  
 abiertas por motivos ignorados, se refugia en  
 «La Alhambra», cuyo dueño, comprendiendo  
 sus intereses, se ha propuesto suplir la deficien-  
 cia originada por la clausura del coliseo ponien-  
 do en escena obras del género chico, las cuales  
 obtienen interpretación muy aceptable, distin-  
 guiéndose en ella muy particularmente la se-  
 ñorita Carmen Doñate.

Sembla confirmar-se que Tarragona pateix una situació diferent de la resta de contrades catalanes on els seus teatres i els espectacles que s'hi feien no desapareixen de la cartellera acabant de començar la seva estada a les respectives ciutats. Des de l'inici dels anys 90 del segle XIX hem vist passar per aquestes pàgines diferents companyies que han hagut de rescindir els seus contractes amb el Principal. Per postres si aquestes companyies feien actuacions líriques calia ajuntar-hi els cors i en molt casos els músics, que encara podia fer més feixuga la carrega i representar un autèntic ofegament econòmic. La situació per als músics locals no era millor, doncs si

no tenien feina al teatre només els hi quedava els concerts que és poguessin fer en les diferents associacions i cafès de la ciutat.

S'havien tancat definitivament els Campos de Recreo, la situació no ha fet sinó empitjorar, mentre a l'entorn de Tarragona sembla que els diferents teatres de ciutats properes com Valls i Reus segueixen actius amb tota la seva esplendor. A mitjans de març es va reobrir el teatre Principal amb una companyia teatral que restaria a la ciutat fins a finals d'abril. El mes de maig es va confirmar el pas per la ciutat i l'estada al Principal d'una companyia teatral de Madrid que faria cinc funcions en cinc dies.

El 21 de maig va debutar una companyia infantil de sarsuela, tot i que no hem pogut trobar el llistat, de la mateixa, però si l'anunci de la seva arribada el dia 20 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

El jueves próximo hará su debut en nuestro teatro principal la compañía infantil de zarzuela que dirige D. Juan Bosch. Según nuestras noticias pondrán en escena «La Verbena de la paloma», «El cabo primero» y «El duo de la Africana», en cuyas obras lucen sus facultades la tiple en miniatura Anita Anguita y el tenor Manolito Hernandez.

El 21, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## **TEATRO PRINCIPAL**

***Compañía infantil de zarzuela y ópera  
Dirigida por el maestro Bosch***

**Escogida función para hoy:**

**Debut de la notable compañía con las aplaudidas zarzuelas en un acto «La Verbena de la paloma ó el boticario y las chulapas y celos mal reprimidos», «El cabo primero» y «El duo de la africana.»**

**Entrada general 50 céntimos.**

El 23, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía infantil de zarzuela y ópera  
Dirigida por el maestro Bosch*

Escogida función para hoy:

Las zarzuelas «Los Africanistas», «Niña Pan-  
cha» y «El tambor de granaderos».

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía infantil de zarzuela y ópera*

Tarde.—Las zarzuelas en un acto «Toros de  
punta», «Niña Pancha» y «La Verbena de la pa-  
loma.»

Noche.—Las zarzuelas en un acto «Los afri-  
canistas», «El tambor de granaderos» y «La Ver-  
bera de la paloma.»

El 27, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía infantil de zarzuela y ópera  
Dirigida por el maestro Bosch*

Escogida función para hoy:

La aplaudida zarzuela en 3 actos y 4 cuadros

**EL HUSAR**

El 28 a *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Función para esta noche por la gran compa-  
ñía infantil de zarzuela y ópera española, diri-  
gida por el reputado maestro don Juan Bosch.  
Despedida de la compañía a beneficio del  
primer tenor cómico el niño Hilario Moya.

1.º La preciosa zarzuela en un acto

**EL CABO PRIMERO**

2.º Se pondrá en escena por segunda vez la  
magnífica zarzuela en tres actos y cuatro cua-  
dros denominada

**EL HUSAR**

A las nueve en punto.

Entrada 2 reales.

El 30, *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Función para esta noche por la gran compa-  
ñía infantil de zarzuela y ópera española, diri-  
gida por el reputado maestro don Juan Bosch.

1.º La preciosa zarzuela en un acto

**NINA PANOHA**

2.º Estreno en esta ciudad de la zarzuela  
cómica en un acto y tres cuadros

**DE VUELTA DEL VIVERO**



DE TARRAGONA DEL VIENERO  
3.º La renombrada zarzuela en un acto y  
tres cuadros.  
**LA VERBENA DE LA PALOMA**  
A las nueve en punto.  
Entrada 2 reales.

El 2 de juny al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

Compañía infantil de zarzuela y ópera  
Dirigida por el maestro Bosch

Acontecimiento teatral para mañana:  
Estreno de la ópera española en tres actos  
**La Dolores**

El 3 al *Correo de la Provincia*, pàgina 4

### TEATRO PRINCIPAL

Gran compañía infantil de zarzuela y ópera española, dirigida por  
**D. Juan Bosch**

Función para hoy:  
Estreno de la grandiosa ópera en tres actos  
«La Dolores».

A las nueve.

El 4 a *La Opinión*, pàgina 4

### TEATRO PRINCIPAL

Función para esta noche por la gran compañía infantil de zarzuela y ópera española, dirigida por el reputado maestro don Juan Bosch.

TARDE.—La zarzuela en un acto,  
**LAS CAMPANADAS**

2.º La zarzuela en un acto,  
**DE VUELTA DEL VIVERO**

3.º La preciosa zarzuela en un acto,  
**EL DUO DE LA AFRICANA**

NOCHE.—La zarzuela en tres actos,  
**EL HUSAR**

2.º La zarzuela en un acto,  
**EL CABO PRIMERO**

A las nueve en punto.

Entrada 60 centimos.

El 6, *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Función para esta noche por la gran compañía infantil de zarzuela y ópera española, dirigida por el reputado maestro don Juan Bosch.

Segunda representación de la grandiosa ópera del Maestro Bretón, denominada

#### **LA DOLORES**

que tan magistralmente desempeñan los artistas.

A las nueve en punto.

Entrada 60 centimos.

El 7, *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Función para esta noche por la gran compañía infantil de zarzuela y ópera española, dirigida por el reputado maestro don Juan Bosch.

#### **DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA**

Tercera representación de la grandiosa ópera del Maestro Bretón, denominada

# LA DOLORES

que tan magistralmente desempeñan los artistas.

A las nueve en punto.

Entrada 50 centimos.

Aquesta és l'última notícia de la companyia de sarsuela que actuava al Principal i de moment no apareix cap nova companyia que hi actuï fins a l'octubre de 1896 on una nova companyia dramàtica pren el relleu i actuaria al Principal durant la temporada d'hivern i fins acabar l'any.

## 1897

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. Les capçaleres editades a Tarragona el 1897 van variar a la baixa i només quedaren: *Diario de Tarragona*, *El Orden*, *La Opinión* i *Diario del Comercio*. Aquest fet farà més curta la recerca periodística acostumats els darrers anys a la proliferació de diferents edicions. El primer dia de l'any aparegué a la premsa un dels mals que ens ha anat afectant des de fa molts i molts anys, com és la venda de més localitats que públic pot haver-hi al teatre. Tant és així que van denunciar a l'empresari del teatre d'aquell moment al governador. Alguna cosa devia fer, doncs la companyia va acabar les seves funcions al cap de pocs dies.

El 15 de gener amb el *Diario de Tarragona*, pàgina 7, una nova companyia de sarsuela aparegué a la premsa local,

A continuación publicamos el personal artistico de la compañía de zarzuela que ha de actuar en nuestro teatro desde mañana:

Maestro director y concertador, don Mariano Taberner.—Segundo, don José Cesáreo Lopez.—Primeras tipes, doña Julia Gomez y doña Concha Oliver.—Característica, doña Rosario Pastor.—Dama joven, señorita Emilia Gomez.—Primer actor y director, don Angel Gonzalez.—Primer bajo cómico, don Pedro Daina.—Tenores cómicos, don José Muñoz y don José Avilés.—Baritono, don Rafael Lopez.—Segundo baritono, don Miguel Lamas.—Segundo bajo cómico, don José Rojo.—Apuntadores, don Luis Santafé y don Buenaventura Martí.—16 coristas de ambos sexos y 24 profesores de orquesta.

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

## TEATRO PRINCIPAL

Compañía de zarzuela de D.<sup>a</sup> Julia Gomez

Funciones para hoy:

Tarde.—Las aptaudidas zarzuelas en un acto «El alcalde interino», «Las amapolas» y «De vuelta del Vivero.»

Noche.—Las preciosas zarzuelas en un acto «De vuelta del Vivero», «El cabo primero» y «La marcha de Cadiz» (estreno de gran éxito.)

El 19 s'acabava d'estrenar la nova companyia i ja apareixia la critica a primera pàgina de la premsa, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**CRONICA LOCAL**

«Las amapolas», «Las zapatillas», «Salón Es-lava», «Alcalde interino», «De vuelta del Vive-ro», «Cato primeros» y «La marcha de Cádiz», son las obras con que la compañía de zarzuela que debutó el sábado en nuestro Teatro se ha dado á conocer de nuestro público.

En honor de la verdad, debemos decir que el conjunto de la compañía citada es bastante aceptable y que su director el Sr. Gonzalez es uno de los buenos artistas que pisan la escaua española. La única que desentona algun tanto el cuadro, como cantante, es la tiple señora Gomez, puesto que ni tiene voz de tiple ni de nada. Es una de tantas que, como segundas triples, pasan, debido, mas que á otra cosa, á su buen palmito. El público, sin embargo, la aplaudió repetidas veces, así como á los demás artistas, mereciendo algunos números de música los honores de la repetición.

Los coros muy bien y la orquesta superior, lo que prueba la inteligencia de su director señor Taberner, que sabe sacar partido de los escasos elementos de que dispone.

Nosotros creemos que el Teatro se verá concurridísimo en las funciones sucesivas, y si la empresa, mirando por sus intereses, contrata una primera tiple verdad, el conjunto resultará mas acabado, mucho mas contando con tan inteligentes directores como los Sres. Taberner y Gonzalez.

El 20, dia de moda, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

*Compañía de zarzuela de D.<sup>a</sup> Julia Gomez*

Funcion para hoy:  
**Dia de moda**

Las celebradas zarzuelas en un acto «El cabo primeros», «La caza del oso ó el tendero de comestibles» y «La marcha de Cadiz» (brillante éxito.)

El 21, s'aununciava la funció del dia , a més dels retrets del crític pels alts i baixos de la companyia, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

*Compañía de zarzuela de D.<sup>a</sup> Julia Gomez*

Funcion para hoy:

Las zarzuelas en un acto «De vuelta del vive-ro», «El sacelido de Aljeu» y el cuento cómico-lirico en un acto y cuatro cuadros «Las zapatillas».

Anoche se puso en escena en nuestro teatro la bonita zarzuela «El cabo primero», en cuyo desempeño la señora Oliver alcanzó justísimos aplausos, viéndose precisada á repetir la romanza de salida, que cantó con mucha afinación. En «La caza del oso» esta artista no estuvo á la altura que en la zarzuelita anterior, si bien no desentonó el conjunto, que fué muy aceptable. La señora Gomez caracterizó á la perfección los tipos de francesa y gallega, siendo aplaudida con justicia, aplausos que compartió con el Sr. Muñoz. Las demás partes cumplieron con su cometido, así como la orquesta y masa coral.

El decorado bastante apropiado en el último cuadro.

Terminó la función con «La marcha de Cádiz» que, como las anteriores noches, fué aplaudida.

Un ruego á la empresa en nombre de algunos abonados, y es que procure que las funciones no terminen tan tarde.

El 22, era notícia que havien cantat bé, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

La única novedad que nos dió anoche la compañía de zarzuela que actúa en nuestro Teatro fué la parodia de «Ernani», «El suicidio de Atejo» que fué cantada magistralmente por la señora Oliver y los señores Muñoz, Daina y cuerpo de coros, siendo llamados al palco escénico dichos artistas y el maestro-director señor Taverner á la terminación de la opereta.

El 24, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía de zarzuela de D.<sup>ña</sup> Julia Gomez

Funciones para hoy:

Tarde.—Las aplaudidas zarzuelas en un acto «Camparo y sacristán», «El cabo primero» y «Las zapatillas.»

Noche.—Las preciosas zarzuelas en un acto «La marcha de Cádiz», «Los baturros» y «El gaitero.»

El 26, a pesar de tot el teatre s'omple fins i tot els diumenges a la tarda, cosa que estranyava al crític, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

A medida que la compañía de zarzuela que actúa en nuestro Teatro va dando á conocer su numeroso y escogido repertorio, el público corresponde á los esfuerzos de los artistas acudiendo á presenciar el espectáculo. Una prueba de ello son las funciones dadas el domingo en que nuestro viejo coliseo resultó pequeño, especialmente por la tarde, para contener tanto y tan escogido público.

La compañía que nos ocupa, sin ser una notabilidad, en conjunto gusta mucho, pues poseen todos los artistas de sus papeles, sacan gran partido de los mismos, haciendo desternillar de risa á los espectadores en el sinnúmero de chistes y equívocos que los autores de

las zarzuelas del género chico ponen en boca de los intérpretes de sus obras.

Nos extraña el apasionamiento con que algunos apreciables colegas atacan á los artistas que forman esta compañía de zarzuela, pues en honor á la verdad es lo único que puede verse pagando por entrada y butaca seis reales, dadas las condiciones de cabida de nuestro Teatro.

Como no nos ciega el apasionamiento, repetimos lo que dijimos el primer día: cambiando ó contratando otra primera tiple que sustituya á la Sra. Gómez (doña Julia) la compañía se completaría y se podría dar más variedad al espectáculo, ya que la Sra. Oliver canta con mucha afinación y tiene una voz muy bonita, como nos lo tiene demostrado en «El Cabo primero», parodia de «Ernani» y últimamente en «El gaitero» puesta en escena el sábado, obra de difícil ejecución y que á pesar de todo ello, el público aplaudió á los artistas que en ella tomaron parte, pues lograron vencer los escollos que ofrece á los cantantes la difícil música del maestro Nieto.

Repetimos que la pasión no nos ciega, y si la empresa, mirando por sus intereses, contrata otra primera tiple, las obras saldrán mas ajustadas, especialmente en la parte de canto.

Ya sabemos que con los precios que hoy rigen no nos pueden traer una Pretel, como tiple, ni una Alverá, como característica, pero dado el favor que el público dispensa á la empresa del Teatro, pueden traernos una tiple primera que

cante mejor que la Gomez, ya que esta artista no tiene voz, si bien es una buena actriz cómica que cualquier primer actor dramático no se desdenaría en que, como tal, formara parte de una buena compañía de verso.

Los coros son buenos y la orquesta, bajo la acertada batuta del Sr. Taberner, ejecuta todas las piezas musicales con ajuste, que es lo más que el público puede exigirle.

El público de Tarragona se debe dar por contento de tener una compañía de zarzuela como la que actúa en nuestro Teatro, ya que por poco dinero pasa alegremente las veladas.

Lo demás es perder peras al olmo.

Un ruego al señor inspector de vigilancia.

¿No podría impedirse que durante las representaciones y en los entreactos se fumara en la sala del Teatro?

Si el señor Mostazo lo consigue, las señoras que concurren al mismo se lo agradecerán.



### TEATRO PRINCIPAL

Las zarzuelas en un acto «La mascarita», «Tiple ligero» (estreno en Tarragona) y «El gaitero» (gran éxito.)

El 28, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía de zarzuela de D.<sup>a</sup> Julia Gomez*

Funcion para hoy:

La zarzuela en dos actos «Cádiz» y la en uno «El Gaitero».

El 29, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Distinguida y numerosa concurrencia llevó anoche al Teatro la popular zarzuela «Cádiz» que alcanzó una interpretación bastante aceptable, distinguiéndose notablemente la señora Gomez, que nos hizo una Curra como Dios y el Arte mandan, siendo felizmente secundada por el señor Gonzalez que caracterizó muy bien el tipo de Rubio. El público aplaudió con justicia a dichos artistas, aplausos que compartieron con ellos los demás cantantes y el cuerpo de coros. La jota, cantada por el señor Muñoz, tuvo que repetirla este artista dos veces, y las canciones del ciego hubieran sido interminables si se hubiera dado cumplimiento al público de las alturas.

«El Gaitero», gusta más a medida que se oye la preciosa música de Nieto, y que la orquesta y artistas ejecutan con verdadero amor.

En resumen, una velada agradabilísima.

El 30, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía de zarzuela de D.<sup>a</sup> Julia Gomez*

Funcion para hoy:

Las aplaudidas zarzuelas «El año pasado por agua», «El Sr. Luis el Tumbón» y «La marcha de Cádiz.»

El 31, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

Funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto «El señor Luis el tumbón», «La mascarita» y «La marcha de Cádiz.»

Noche.—La ópereta en tres actos «Miss Hel-yett.»

El 2 de febrer apareix una nota de premsa sobre l'actuació anterior, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Dos llenos completos tuvo la empresa del Teatro el domingo. Por la noche se puso en escena «Miss Helyett», que se resintió de falta de ensayos, cosechando justos aplausos las señoras Gomez y Oliver, especialmente la última que cantó y caracterizó muy bien la parte de protagonista. El concertante del segundo acto tuvo que repetirse por el ajuste y afinación con que fué cantado, siendo llamados al palco escénico todos los artistas y el maestro Taberner.

Aquell dia també es va fer una funció benèfica de la Creu Roja al teatre de l'Ateneu a favor del ferits a la guerra de Cuba. El 7 de febrer tornen a aparèixer notícies de la companyia de sarsuela, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Funciones para hoy:  
Tarde.—Miss Helyett.  
Noche.—El conici trouatti, Las mujeres y Las zapatillas.

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Ayer tuvimos el placer de estrechar la mano de nuestro particular amigo D. Amable Carrión, redactor jefe de *La Defensa* y secretario representante de la empresa Güell, que ha venido a esta ciudad a ultimar los trabajos para las dos funciones que ha de dar en nuestro teatro los días 17 y 18 la compañía de ópera que dirige la tiple ligera señora Galvani.

L'11, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Función para hoy a beneficio de la simpática primera tiple cómica doña Julia Gomez:  
Las zarzuelas en un acto «En Torremelones», «Los puritanos» y «La maja» (estreno.)

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**  
Función para hoy a beneficio del aplaudido bajo cómico don Pedro Daina, quien tiene el honor de dedicarlo a los jefes y oficiales del regimiento de Albuera:  
Las celebradas zarzuelas en un acto «Los aparecidos», «Las zapatillas» y «El paitero.»

El 14 segons *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Funciones para hoy:

Despedida de la Compañía.

Tarde.—1.º La zarzuela en un acto y tres cuadros, «Los Aparecidos».

2.º La fantochada en un acto «El Comici Tronati».

3.º El famoso sainete lírico en un acto y cuatro cuadros «Las mujeres».

Noche.—1.º La zarzuela en un acto y tres cuadros «El Gaitero».

2.º La renombrada zarzuela en un acto «Los Puritanos».

3.º La zarzuela en un acto y tres cuadros «La Maja».

4.º La zarzuela en un acto y tres cuadros «La Marcha de Cádiz».

El 16, canvi de companyia, començava les funcions una companyia d'òpera que havia estat actuant a Reus, segons el *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Hoy debuta en el Teatro principal la compañía de ópera de la que forma parte la celebrada diva Maria Galvani, conceptuada como una de las más notables en su género.

La prensa de Reus de ayer tributa grandes elogios á dicha compañía por la esmerada interpretación que dió á la «Traviata».

La empresa de esta ha organizado una numerosa orquesta, habiendo conseguido formar parte de la misma el célebre profesor de flauta de la banda municipal de Barcelona don Fortian Roló, discípulo y vencedor del eminente Escalas.

### TEATRO PRINCIPAL

Funcion para hoy:

Debut de la compañía con la preciosa ópera en tres actos del maestro Donizetti «Lucia di Lammermoors», en cuya obra se distingue notablemente la diva Galvani.

El 17 es publicà una crònica sobre l'actuació, que sembla que agradava força al crític i al públic en general, tot i que aquesta seria la seva última actuació, es pot llegir-me la crítica a *La Opinión*, pàgina 5

### TEATRO PRINCIPAL

Funcion para hoy:

Noche.—La ópera en tres actos «Bonámbula» (Despedida de la compañía).

EN EL TEATRO PRINCIPAL

Brillante golpe ofrecia la sala del vetusto coliseo la noche de ayer, debut de la compañía de ópera que dirige el maestro Mazzi, pues las localidades estaban ocupadas por distinguido público de Tarragona.

La obra representada, «Lucia» es tan conocida, que sería ridículo emitir juicio; por otra parte poco autorizados, por lo tanto, no caeremos en esa tentación, pasando á ocuparnos del desempeño que en nuestro teatro cupo á la ópera de Donizetti.

La Sra. Galvani era sin duda alguna, la que despertaba la curiosidad del público, que esperaba confirmar el buen nombre de que viene precedida.

Esta notable artista no hizo cosa mayor en los primeros actos, y tanto se reservó, que mas que función pública parecia un ensayo general, esperando para hacer sus facultades el famoso *rondó*, que dijo de una manera magistral, haciendo de prodigios de agilidad, emitiendo notas verdaderamente inescrimitables, con tanta naturalidad, que parece en ella fácil lo imposible.

La señora Galvani, además de sus méritos artísticos, debidos á la naturaleza y al estudio, tiene una cara bonita y una figura interesante, lo cual, unido, hace de ella una artista á la que el público siempre recibirá bien y recibiría mejor si no reservara tanto sus facultades. A veces ser reservado es un defecto.

Del tenor, *non ragionar di lor* tomó á guisa el desempeño de su papel, y con otro público menos tolerante, lo hubiera pasado mal. Esperamos no seguirá por este camino. El barítono señor Romeu discreto como siempre y sin descomponer nada. El señor Leoní, que no se ofenda... nos pareció escapado de un *pum! pum! pum!* y no nos hubiera estrafado un pelotazo, por lo demás no descompuso nada. Los coros bien para el sentido del oído, pero para el de la vista... ¡Qué indumentaría y qué tipos...! La orquesta bien y bien dirigida, sobresaliendo el flautá cuyo nombre sentimos ignorar y que es un consumado maestro. Así lo reconoció el público que lo llamó á escena al final del tercer acto.

En resumen, fuimos á ver «Lucia» y solo se cantó el *rondó*.

El 18 a *La Opinión*, pàgina 4, l'òpera funcionava, però semblava que la junta de l'hospital no volia que al seu teatre es representés Terra Baixa, 1896, d'Àngel Gimerà,

EN EL TEATRO PRINCIPAL.

A la representación de la «Sesámbula» acudió, como en la noche anterior, numerosísimo público, viéndose en palcos y butacas lo más escogido de nuestra sociedad.

La ópera del eminente Bellini, alcanzó una mediana interpretación. La señora Galvani es una artista que siempre se hará admirar, pero que pocas veces hará sentir: la naturaleza la ha dotado de una garganta más de pájaro que de mujer, y vence en el canto dificultades insuperables para otras con una facilidad que asombra. A nosotros nos produjo el mismo efecto que el arriesgado trabajo del fonámbulo; admira, pero no produce la

delicada emoción que hace sentir el arte. La señora Galvani cantó de un modo magistral la cavatina del último acto, entusiasmando al público.

El tenor señor Brotat trabajó con mejor voluntad que en «Lucias», poniendo en relieve sus buenas facultades y su poco estudio.

El bajo señor Leoni cantó sin descomponer el cuadro, demostrando ser artista de buena cepa.

Los demás artistas cumplieron.... como supieron. Los coros y la orquesta bien.

Ha llegado hasta nosotros el rumor de que por la Junta del Hospital se han puesto ciertos inconvenientes para que se represente en el teatro Principal la obra del eminente Guimerá, titulada «Terra baixa».

No concebimos el acuerdo que cuando menos es tardío, ya que, desde *in illo tempore*, se han venido representando en el aludido coliseo, toda suerte de obras admitidas en los principales teatros de España.

Aquí, y este es nuestro humilde parecer, emitido sin deseos de molestar á nadie y con el fin de que no se causen perjuicios á un tercero, no hemos de ser, como suele decirse, más papistas que el Papa.

«Terra baixa» se ha puesto en escena en Madrid, donde nos parece que los sentimientos religiosos están bien arraigados, y sin embargo no creemos que allí ocurriera lo que aquí se pretende.

Desearíamos que la aludida Junta volviera de su proyecto ó de su acuerdo, y comprendiera que si en Tortosa y en otras poblaciones se ha representado el aplaudido drama de Guimerá, también puede admirarlo el público tarragonense.

*Terra baixa* no es va estrenar al Principal però si que ho feu al Ateneo de la Clase Obrera el 19 de febrer, tal i com s'exposava a *La Opinión*, pàgina 4, de Tarragona. La junta de l'hospital ho acabà prohibint.



**EN EL ATENEICO**  
*Compañía dramática de Teodoro Bonaplata.*  
**Al público**  
Función para hoy:  
Frustrado el deseo de esta compañía de poner en escena en el teatro Principal de esta ciudad, por haberse opuesto á ello la M. I. Junta que lo administra, la magnífica creación dramática del insigne escritor catalán D. Angé Guimerá, que lleva por título  
**TERRA BAIXA**  
Como fin de fiesta se representará  
**TOCINO DEL CIELO**  
Precios de costumbre. — Entrada pública.  
A las ocho y media.

*Terra baixa* es representà durant uns quants dies amb molt d'èxit, tant que fins i tot es publicà a la premsa un escrit d'agraïment, del propi Guimerà al públic tarragoní per la bona acollida que havia tingut l'obra després de tantes vicissituds. El 23 de febrer va començar a actuar la nova companyia dramàtica al Principal que s'hi estigué un temps però no es pot especificar quan per la manca de referències de cap tipus a la premsa local. A finals del setembre de 1897 es va programar al Principal unes quantes funcions d'autòmats. Des de l'octubre una companyia teatral de text es va fer càrrec de les funcions de la temporada d'hivern al Principal s'hi estigué fins acabar l'any.

## 1898

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior. Les capçaleres editades a Tarragona el 1898 eren les mateixes que les l'any anterior: *Diario de Tarragona*, *El Orden*, *La Opinión* i *Diario del Comercio*. El dia 1 de gener a *La Opinión* pàgina 5, trobarem, un empresari valent que intentaria fer rutllar el teatre,

El señor Pigrau firmó ayer la contrata por un año de nuestro teatro principal.  
Mucho celebraremos que el nuevo contratista logre enfilar durante el tiempo de la contrata el antiguo collar.

El 9 la companyia acabà les seves funcions al Principal i marxà cap a Reus per fer temporada al seu Teatre Fortuny. No tornaríem a tenir notícies fins al 27 de gener quan al *Diario del Comercio* aparegueren noves notícies esperançadores sobre una nova companyia d'òpera italiana al teatre Principal, al costat el llistat segons *La Opinión*, pàgina 5,

Aprovechando el tener que pasar por esta capital la notable compañía italiana de ópera y ópereta de don Emilio Giovannini, tan celebrada en los principales teatros de Europa, se ha podido conseguir se detenga para dar un corto número de funciones en el teatro Principal.

De ella forman parte los famosos artistas Aida Saroglia, Adalina y Elena Tani y Enrico Grossi; el maestro director y concertador don Francisco Rando, y los distinguidos artistas don Manuel Carbonell y don Luis Visconti que tantas simpatías cuentan en éste, y otros, formando un conjunto de cincuenta y cinco artistas.

Del excelente repertorio con que cuenta se han escogido «Dinorah», «Fra diavolo», «Marina», «Marta», «Il Babbeo ó l'intrigante», «Doña Juanita» y los celebrados finales «El duo de la Africana», «Lubino ó il vedovo eremita» y «Un matrimonio fra due donne».

Dada la indiscutible valía de esta compañía, se nos asegura serán los precios relativamente económicos, abriéndose un abono de cinco únicas funciones.

A continuación publicamos la lista de la compañía de ópera y ópereta dirigida por D. Emilio Giovannini y que ha de debutar en el coliseo de la rambla de San Carlos el próximo sábado:

Directores artísticos: D. Emilio Giovannini y D. Gaetano Tani.

Maestros concertadores y directores de orquesta: D. Francisco Rando y D. Rodolfo Gonzaga.

Primeras tiple: Aida Saroglia, Adalina Tani, Elena Tani, Giovannina Golliva y Amalia Paoli.

Segundas tiple: María D'Alessandro y Amalia Pangrazy.

Tenores: Ferdinando Arrigotti y Angelo Pomer.

Tenor cómico: Enrico Grossi.

Barítono: Manuel Carbonell.

Bajos: Luis Visconti y Giovanni Meina.

Caricato: Amilcare Ferrea.

Bof: Edoardo Gallino.

Segundas partes: Eugenio Paroli, Gustavo Tani y Edoardo Pangrazy.

26 coristas de ambos sexos.

El 6 de febrer al *Diario de Tarragona*, pàgina 7, la companyia venia de Tortosa,

La notable Compañía de ópera cuyo debut en nuestro Teatro principal tendrá lugar el próximo martes, llegará mañana en el primer tren procedente de Tortosa.

El abono quedará cerrado definitivamente en el día de hoy, quedando abierto el despacho de localidades desde las tres de la tarde de mañana lunes.

La orquesta es numerosa, figurando en ella profesores distinguidos, procedentes algunos de Barcelona y Valencia.

Los ensayos darán principio mañana por la tarde.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**

*Grandiosa compañía de ópera y opereta*

**Funcion para hoy:**

Debut. La ópera en tres actos «Dinorah.»

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**

**Funcion para hoy:**

La opereta en tres actos del maestro Audrán, «La Mascottes», en cuya obra harán su debut las hermanas Tani.

El 10 de febrer, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

---

**TEATRO PRINCIPAL**

**Funcion para hoy:**

La ópera en tres actos «Fra Diavolo.»

L'11, la companyia era regular per a la tinta del crític del moment, exceptuant els tenors i el cor, *Diario de Tarragona*, pàgina 7 i 8,

---

Regular interpretación cupo anoche á la preciosa ópera del maestro Anber «Fra Diavolo. Sin embargo, fueron muy aplaudidos la tiple Sra. Coliva, en el aria del segundo acto como el lamborino que dijo con mucha afinación, y el tenor Sr. Arrigotti en la romanza que tiene en dicho acto. Este señor, posee una voz muy bonita y buena escuela de canto. En el tercer acto se vieron obligados á repetir, el Sr. Grossi, que fué el héroe de la noche, que estuvo inimitable, y el Sr. Visconti, el diavolo, siendo calurosamente aplaudidos. Los coros muy bien.

Escogida función se anuncia para esta noche en el Principal.

La magnífica ópera en tres actos «Sonámbula», en la que goza de gran fama la notable primera tiple señorita Saroglia; y estreno de la famosa opereta «Lubino, ó il vedovo eremita», éxito incomparable de las tan celebradas hermanas Tani.

La empresa tenía destinado el día de hoy para descanso, pero en vista del sinnúmero de bailes anunciados para la próxima semana que impedirán poder dar función, se ha visto precisada á organizar la de esta noche.

---

**TEATRO PRINCIPAL**

*Gran compañía italiana de ópera y opereta*

**Funcion para hoy:**

La ópera en tres actos: LA SONÁMBULA y la opereta en un acto: LUBINO.

Entrada general 75 céntimos.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

*Grandiosa compañía de ópera y opereta*

**Funcion para hoy:**

La preciosa zarzuela española en tres actos de Caballero «Las dos princesas» y el segundo cuadro del tercer acto de «La Sonámbula.»

Queda abierto un abono de cinco funciones.

El 13 al *Diario del Comercio*, pàgina 4

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía italiana de ópera y opereta

**Funciones para hoy:**

TARDE.—La magnífica opereta en tres actos LA MASCOTA.

Ent. ada general 50 céntimos.

NOCHE.—La ópera española en tres actos MARINA y la aplaudidísima opereta en un acto LUBINO.

Entrada general 75 céntimos.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Ayer salló para la vecina ciudad de Valls la distinguida compañía de ópera Giovanni para poner en escena en aquel teatro «La Sonámbula», que tantos aplausos mereció en nuestro Principal.

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía italiana de ópera y opereta

**Funcion para hoy:**

La ópera en tres octos EL BARBERO DE SEVILLA, cantando en la escena de la lección (acto tercero) la señorita A. Saroglia el magnífico wals del maestro Arditi, PARLA.

Entrada general 75 céntimos.

El 19, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía italiana de ópera y opereta

**Funcion para hoy:**

La ópera en cuatro actos: CARMEN.

Entrada general 75 céntimos.

El 20, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía italiana de ópera y opereta

**Funciones para hoy:**

Tarde.—La ópera en cuatro actos: CARMEN.

Entrada general 50 céntimos.

Noche.—La opereta en tres actos LA FIGLIA DI MADAME ANGOT.

Entrada general 75 céntimos.

El 22, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

**Función para hoy:**

La zarzuela **MUSICA CLÁSICA**, tercer acto (segundo cuadro de la ópera **SONÁMBULA**, el juguete cómico **EL POLICHINELA** y la zarzuela **EL DUO DE LA AFRICANA**.

Entrada general 50 céntimos.

Aquella va ser l'última actuació de la companyia a Tarragona en un parell de dies van marxar per actuar al Fortuny de Reus. El 27 de febrer al *Diario del Comercio* aparegué aquest escrit sobre una possible companyia de sarsuela per quaresma,

Hoy estará en esta el conocido y reputado tenor señor García para ultimar el contrato con los señores profesores de orquesta para la temporada de Cuaresma de nuestro teatro Principal.

La compañía que ha de actuar en dicho coliseo es de ópera española y cómico-dramática, figurando en ella artistas de reconocido mérito.

El debut tendrá lugar el sábado día 5 de Marzo con la preciosa ópera del maestro don Tomás Bretón «La Dolores», presentada con toda propiedad, banda de bandurrias y guitarras.

Mentre que el 2 de març es va publicà la llista dels membres de la companyia al *Diario de Tarragona*, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Lista del personal artístico que ha de debutar el sábado próximo con la celebrada ópera en tres actos del maestro Breton «La Dolores», cuya obra será representada con aumento de orquesta y banda de guitarras y bandurrias.

Maestro director y concertador.—D. Arturo de Isaura.

Director artístico.—D. Pedro Valldeperas.

Tiples.—D.<sup>ta</sup> Carmen Perez de Isaura, D.<sup>ta</sup> Bernarda Viada, D.<sup>ta</sup> Concepción Oliver y D.<sup>ta</sup> Luisa S. Martinez.

Tenores.—D. Antonio Garcia y D. Antonio Olivé.

Baritonos.—D. José Pocovi y D. Sebastián Bazaferri.

Tenor cómico.—D. Miguel Casas.

Bajos.—D. Jaime Segura y D. Rafael Lopez.

Partiquinos.—D.<sup>ta</sup> Luisa Fons, D.<sup>ta</sup> Carmen Plá, D. José Bosso y D. Pedro Saez.

Apuñadores.—D. Ignacio Villarroya y don Gastón Aldas.

Sastrería.—D.<sup>ta</sup> Marcela Llonas.

Archivo.—Sres. Piscowich y Vidal Llimona.

Cuerpo de coro de ambos sexos.

Banda, cuerpo de baile, coro de niños, etc.

Queda abierto un abono de quince funciones, dividido en tres series.

El 5 a *La Opinión*, pàgina 5

#### TEATRO PRINCIPAL

**Gran función para hoy:**

La ópera española en tres actos del maestro Bretón «La Dolores».

Entrada general 75 céntimos.



El 6 al *Diario del Comercio*, pàgina 5

TEATRO PRINCIPAL

Gran compañía de ópera española y zarzuela

Funciones para hoy:

Tarde y noche.—La ópera española en tres actos del maestro Bretón LA DOLORES.

Entrada general 75 céntimos.

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

Gran compañía de ópera española y zarzuela

Funcion para hoy:

La zarzuela en tres actos LOS DIAMANTES DE LA CORONA.

Entrada general 50 céntimos.

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

Gran compañía de ópera española y zarzuela

Funcion para hoy:

La ópera española en tres actos del inmortal Arrieta, MARINA.

Entrada general 50 céntimos.

L'11 es va publicar la crítica, aquest cop sembla que eren del gust de tothom, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

ECOS DEL TEATRO

Se cantó anoche en el teatro Principal la bellísima ópera de Arrieta «Marina», que se oira siempre y en todos los tiempos y por todo el mundo con mucho gusto.

La lluvia, que caía á torrentes, continuó siendo la enemiga de la Empresa, de manera que como en «Los diamantes de la corona» la concurrencia fué escasa aunque los aplausos no escasearon para la tiple, para el tenor, para el para el bajo y para el barítono.

Concha Oliver tiene una voz muy agradable y muy bien timbrada. Canta con gusto, emite las notas. Añocho hizo su primera salida en esta temporada porque en otras había tenido ya ocasión de oírle nuestro público.

Segura es un buen bajo, aplaudido ya en los primeros teatros de Barcelona, entre ellos Novedades.

Pescovi estuvo muy bien, y á instancias del público tuvo que cantar muchas coplas en el último acto, muy graciosas por cierto.

El tenor señor García fué aplaudido en el terceto del tercer acto, y como posee muchas facultades, estudiando podrá adquirir una buena escuela de canto que le permita emitir la voz con acentos mejores que eviten el roce de algunas notas, ó cosa así.

La obra bien en conjunto.

La orquesta, como siempre, muy bien dirigida por el reputado maestro Isaura.

P. S. A.

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía de ópera española y zarzuela.  
Funcion para hoy:  
La zarzuela en tres actos LA BRUJA.  
Entrada general 50 céntimos.

El 13, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Gran compañía de ópera española y zarzuela.  
Funciones para hoy:  
Tarde.—La zarzuela LA BRUJA.  
Noche.—La zarzuela LOS DIAMANTES DE LA  
CORONA.  
Entrada general 50 céntimos.

Els motius no van especificats però van acabar precipitadament les actuacions de la companyia de sarsuela i va tornar a actuar al teatre Principal la mateixa companyia que apareixia actuat al gener. Segons notícies del 23 de març al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Decididamente el viernes debutará en nuestro Teatro la compañía de ópera y opereta italiana que dirige el Sr. Giovannini.  
Dadas las simpatias que tiene conquistadas dicha compañía en esta capital, no dudamos en augurar que el teatro Principal se verá concurrido.

En canvi el 25 de març al mateix diari es va anunciar la no presencia de la companyia d'òpera, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Ha desistido de venir a esta ciudad la compañía de ópera Giovannini.

Per tant, tornen els problemes per al teatre, sense actuacions i sense companyies, però a Tarragona es continuaven fent activitats als cafès i locals associatius de la ciutat com al vitalista i actiu Cafè del Centro. El 27 de març, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

En el concierto que tendrá lugar esta noche en el gran café del Centro, se ejecutarán las piezas siguientes:  
1.º Célebre Serenata.—Jungman.  
2.º «Fra Diavolo».—Auber.  
3.º «Gioconda».—Ponchielli.  
4.º «Ernani».—Verdi.  
5.º «Souviens toi».—Waudtenfel.

No apareixien noves notícies del teatre principal fins a finals d'abril de 1898 quan s'hi instal·là una companyia còmica teatral que feu estada a la ciutat fins als juny. El teatre

no tornà a estar actiu fins a l'octubre quan inicià la temporada de tardor –hivern una companyia còmica castellana que restà a la ciutat fins a la fi de l'any.

### 1899

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior i restà a la ciutat fins a mitjans de febrer. Les capçaleres editades a Tarragona el 1899 es van reduir respecte l'any anterior quedant: *Diario de Tarragona*, *La Opinión* i *Diario del Comercio*.

El 25 de febrer a *La Opinión*, pàgina 4, aparegué aquest anunci a la premsa local

A primeros del próximo mes de Marzo debutará en el teatro Principal la compañía de zarzuela del género chico que actúa en el Fortuny de Reus.

El 2 de març, arribava una nova companyia de sarsuela còmica, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

Esta noche hará su debut en nuestro teatro Principal la notable compañía de zarzuela còmica de D. José Gil, en la que figura la celebrada primera tiple Srta. Pepita Alcácer.

Las obras escogidas para poner en escena son «Los cocineros», «La tonta de capirotas» y el estreno de la tan aplaudida zarzuela «La buena sombra», que tanto éxito ha obtenido en cuantos teatros se ha representado.

Auguramos para la noche de hoy aplausos para los artistas y una buena entrada a la empresa.

El 3 al *Diario de Tarragona*, pàgina 7

#### TEATRO PRINCIPAL

Compañía cómico-lírica de José Gil

Variada función para esta noche:

Las aplaudidas zarzuelas en un acto «Los camarones», «El santo de la Isidra» y «Buena sombra».

El 4, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

«El santo de la Isidra» fué la obra que nos dió a conocer anoche la compañía de zarzuela del Sr. Gil. Tanto la señorita Pepita Alcácer, como los demás artistas cosecharon muchos aplausos, que les prodigó la distinguida concurrencia que casi llenaba el Teatro. Mereció los honores de la repetición la serenata de «Los camarones» por el ajuste con que la ejecutó la orquesta.

El 5, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

*Compañía cómico-lírica de José Gil*

Las zarzuelas en un acto «Los africanistas»,  
«El primer reserva» y «Buena sombra».

El 7, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

*Compañía cómico-lírica de José Gil*

Función para hoy.  
Las aplaudidas zarzuelas en un acto «La  
fuente de los milagros», «Agua, azucarillos y  
aguardientes» y «La buena sombra.»

El 8, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

TEATRO PRINCIPAL

Escogida función para hoy:  
Las zarzuelas en un acto, «Los africanistas»,  
«La viejecita» y «Agua, azucarillos y aguar-  
dientes».

El 9, *Diario de Tarragona*, pàgina 7, en aquella crònica es repassaven els millors moments dels membres de la companyia de sarsuela

En el Teatro

«La viejecita», «Agua, azucarillos y aguar-  
dientes» y «La fuente de los milagros», son las  
zarzuelitas, que, intercaladas con otras, repre-  
sentadas noches anteriores, nos ha dado en es-  
tas últimas la empresa del Teatro. Todos  
los artistas que vienen actuando en el mismo,  
nos han demostrado hasta la evidencia que  
son unas notabilidades en las llamadas del  
género chico, así es que el público premia la

labor de la Aleocer, Paris y Gades, con nutri-  
dos aplausos, todos ellos merecidísimos, así  
como los prodiga á los directores señores  
Gregori y Coll y demás actores. Esta fama,  
justamente adquirida, hizo que al solo anuncio  
de «La viejecita» se llenara el lunes el Teatro,  
hasta el extremo de tener que añadir sillas,  
pues deseaba el distinguido público admirar  
en el género de más fuerza á dichos artistas y  
especialmente á las Srtas. Aleocer y Gades.  
Como nos debemos al público, debemos confe-  
sar que dichas artistas no correspondieron á  
los deseos del público, pues si bien en la par-

te declamada y especialmente la Alcázar en el papel de Carlos, estuvo muy bien, en la de canto y particularmente en el duo con la señorita Gades, no llegó ni de mucho, á lo que habíamos oído otras veces. El público, sin embargo, aplaudió á dichas artistas por el empeño demostrado en salir airosas en su cometido.

Anoche tuvo lugar la segunda representación de la preciosa zarzuela de Echegaray y Caballero y su conjunto alcanzó mejor interpretación que el primer día, sobresaliendo notablemente la canción «Al espejo, etc.» que cantó la Srta. Alcázar con mucha afinación y colorido, y el concertante siguiente que fué interpretado por partes, coro y orquesta con mucha precisión y ajuste.

En «Agua, azucarillos y aguardientes» las Sras. Alcázar y Peris estuvieron inimitables, aquello fué el... *dislogue*.

### TEATRO PRINCIPAL

Escogida función para hoy:  
Las zarzuelas en un acto «Los camaroneros»,  
«Chateau Margaux» y «El primer reserva.»

El 10, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

Escogida función para hoy:  
Las zarzuelas en un acto «El santo de la Isidra»,  
«Cuadros disolventes» y «La buena sombra» (las tres de gran éxito.)

El 12, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

### TEATRO PRINCIPAL

*Compañía cómico-lírica de José Gil*

Funciones para hoy:

Tarde.—Las zarzuelas en un acto, «La fuente de los milagros», «La viejecita» y «El santo de la Isidra».

Noche.—Las zarzuelas en un acto, «Los camarones», «Cuadros disolventes» y «Agua, azucarillos y aguardientes».

\* \* \*

Función móostruo para mañana lunes, á beneficio del público:

La comedia en un acto, «Los dos veteranos» y las zarzuelas «La fuente de los milagros», «La

viejecita», «La marcha de Cádiz» y «La buena sombra».

A las ocho en punto.



El 14, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

*Compañía cómico-lírica de José Gil*

Funcion para hoy a beneficio de la simpática primera tiple señorita Pepita Alcácer, la cual lo dedica al público tarragonense:

El juguete cómico «Los dos veteranos», las zarzuelas en un acto «Caramelos», «La verbena de la paloma» y «Agua, azucarillos y aguardientes.»

A las ocho en punto.

El 16, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

Las zarzuelas en un acto «Los rancheros», «Las mugeres» y «Agua, azucarillos y aguardientes.»

El 17, *Diario de Tarragona*, pàgina 7

**TEATRO PRINCIPAL**

El juguete «Los dos veteranos» y las zarzuelas en un acto «La marcha de Cádiz», «Caramelos» y «La mala sombra».

El 18 la companyia acabà les seves funcions a la ciutat, segons *La Opinión*, pàgina 4, però a més es feia menció de la diferència de tracte envers les artistes dones, de la que es feia als homes.

**ECOS DEL TEATRO**

Es fuerte cosa lo que sucede al buen reporter, que se vé obligado á dar cuenta de las funciones teatrales que se celebran en las localidades, observando que en donde con más frecuencia sucede lo expuesto, es en los teatros de provincias y otros pueblos de las mismas.

El número se agota casi siempre, después de haber dicho que la tiple es bonita, simpática ó bellísima, que tiene excelentes facultades para el canto, que frasa muy bien, que se personifica en cuantos personajes representa, que su indumentaria es de primera calidad, contándose entre ella riquísimos mantones de Manila, y por último que tiene una pléyade de admiradores que la obsequian con frecuencia, con magníficas corbatas y pañuelos de camelias, orquídeas y demás flores de invierno y primavera.

Esto en cuanto al bello sexo.

Y no decimos nada con respecto al sexo barbudo, puesto que la inmensa mayoría de ellos se consuelan con menos de la cuarta parte de lo que para ellas decimos; no obstante existen en el arte escénico, varios, aunque no muchos, dignos del mayor elogio, que jamás la prensa les escatima, ayudándoles á llegar al *apogeo* del pináculo escénico.

Terminemos con lo dicho, que basta y sobra para *introtto* de lo que nos proponemos decir: con la función de anoche terminó, por ahora la empresa de D. José Gil sus representaciones.

Difícil nos sería el juzgar uno á uno á todos los artistas que forman parte de la compañía lírica, en fin por gramos mas o menos no hemos de aquilatar á los mismos en su peso artístico.

Baste saber que la inmensa mayoría de elogios que enumeramos en nuestro segundo párrafo, pertenecen de hecho y de derecho, á la apreciable tiple Pepita Alcacer, y merecido diploma de ellos ha recibido, durante todas las noches, del público tarracónense, y sabemos que de éste guarda grata memoria la Srta. Alcacer.

La hermana de la anterior, Srta. Consuelo París, ha demostrado ser una característica de calidad superior, echando el resto en «La buena sombra», en su difícil papel de gitana, y como para muestra basta un botón, éste resulta ser de oro finísimo, puesto que también ha sabido conquistarse nutridos aplausos.

La Sra. Gadea ha estado bastante discreta en las obras en que ha tomado parte.

Todos los demás artistas se han portado bizarramente, sacando un gran partido de las obras en que han actuado.

El maestro Sr. Bayarri, ha demostrado que sabe empuñar la batuta y dirigir con la mayor perfección las masas musicales, aun cuando en éstas existieran discolos elementos, obteniendo ruidosos aplausos.

Esperamos que el Sr. Gil no nos abandone por mucho tiempo.

No tornaríem a tenir notícies del teatre fins a l'arribada de la nova companyia còmica a l'abril de 1899, aquesta restà a la ciutat fins al 5 de maig. A pesar de tot a la ciutat apareixia altres propostes teatrals tant a l'Ateneu, com a l'associació *Fomento de Tarragona* on hi actuaven diferents companyies *amateurs* locals o no que entretenien igualment al públic local. El 7 de maig es va anunciar a la premsa local la nova companyia dramàtica que substituiria l'anterior, aquella companyia restà fins a finals del mateix mes.

El 31 de maig es va publicar un escrit a la *Opinión*, pàgina 4, sortia a subhasta de nou el teatre i el cafè

Ayer se daba, por seguro, en esta ciudad que la Administración del Santo Hospital trata de vender en pública subasta el Teatro, con el local del café y todas sus dependencias. De quedar terminados los preparativos para la enagenación de aquel edificio, probablemente la subasta se verificaría dentro del próximo mes de Junio.

Los motivos que lleva aquella Administración para abrigar el propósito que hemos indicado, no es otro que la falta de rendimientos; pero nosotros opinamos que, además de ese, existen otros de índole especial

que, realmente, son muy atendibles.  
No hemos de oponernos, antes al contrario, á la venta del teatro, inmueble inútil, en manos de una Administración que, por el carácter de parte de los individuos que la componen, antes es pesada carga que provechoso auxilio; pero ¿no sería mejor, en vez de deshacerse del teatro y del café, que la Administración pensara seriamente y con verdadero interés de llevarla á cabo, en la enagenación de todo el hospital, con todos sus terrenos accesorios, llevando á otro sitio mas conveniente aquella santa fundación?  
No hay necesidad de que nos esforcemos para probar la grandísima utilidad que reportaría á Tarragona la desaparición del hospital del centro de la ciudad; no solo ganarian en ello el ornato y la higiene, sino que, teniendo el cuidado de emplazar el nuevo edificio en sitio conveniente, había de ser sumamente ventajoso para recobrar la salud los enfermos.  
Piénselo la Administración; piénselo el Ayuntamiento y, si coinciden con nuestra idea, crean sinceramente que harán algo mas útil para la ciudad que conseguir que el teatro cambie de dueño.

Després d'aquestes notícies es de suposar que el teatre va restar tancat més temps del previst. Excepte per mítings polítics de tota índole. A mitjans d'octubre van començar les funcions d'una companyia teatral de text que hi restà fins a la fi de 1899. Amb poques paraules i un breu escrit hem arribat a copsar la decadència del gran teatre que tenia Tarragona al segle XIX.

## 1900

Seguia actuant al teatre Principal la mateixa companyia que a finals de l'any anterior i restà a la ciutat fins a mitjans de gener. Les capçaleres editades a Tarragona el 1900 eren quatre: *Diario de Tarragona*, *La Opinión*, *Diario del Comercio* i *Lo Camp de Tarragona*. Els problemes d'arrendament tornen al teatre Principal, no apareix companyies que puguin aguantar-hi gaire temps a causa dels preus i condicions que imposa la junta de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla que com a propietaris i inversors en volen treure beneficis, fet que ens els últims anys no s'han produït amb gaire assiduitat.

El 2 de febrer la junta de l'hospital torna a treure una nota de la subhasta el teatre amb aquest escrit al *Diario del Comercio* i al *Diario de Tarragona*,

**Junta administrativa del Hospital**

DE S. PABLO Y STA. TECLA DE TARRAGONA

Debiendo procederse al arriendo del teatro Principal de esta ciudad, propiedad del Hospital, por el término de dos años prorrogables que empezarán á contarse el día 1.º de Marzo próximo, esta Junta admitirá proposiciones para dicho arriendo, en pliego cerrado, hasta el día 16 del corriente mes, debiendo aquéllas sujetarse á las condiciones que estarán de manifiesto en la Secretaría del Establecimiento.

Tarragona 1.º Febrero de 1900.—P. A. de la Junta.—El Secretario, *Augusto María Arandes*.

**JUNTA ADMINISTRATIVA**

del

*Hospital de San Pablo y Santa Tecla*

DE TARRAGONA

Debiendo procederse al arriendo del teatro Principal de esta ciudad, propiedad del Hospital, por el término de dos años prorrogables, que empezarán á contarse el día 1.º de Marzo próximo, esta Junta admitirá proposiciones para dicho arriendo, en pliego cerrado, hasta el día 16 del corriente mes, debiendo aquéllas sujetarse á las condiciones que estarán de manifiesto en la Secretaría del establecimiento.

Tarragona 1.º de Febrero de 1900.—P. A. de la J., el secretario, *Augusto M. Arandes*.

Mentre el teatre Principal no tenia companyia al teatre de l'Ateneu seguien les representacions amb certa normalitat. La situació del teatre va variar en pocs dies i sembla que una companyia de varietats com deia al premsa del moment es faria càrrec del teatre per fer-hi algunes funcions. Començaren les seves actuacions el 18 de febrer i les acabaren el 22 del mateix mes. Mentrestant, a la resta de locals i associacions si seguia fent balls, concerts i teatre.

El 23 de febrer s'anuncià al *Diario de Tarragona*, pàgina 6

El jueves hará su debut en el Teatro la compañía de zarzuela del género chico, en la que figuran las notables tiple Dolores Millanes y Ferdinandina García.

Entre las obras nuevas que se pondrán en escena están «El mantón de Manila», «Los presupuestos de Villapierde», «El Sr. Joaquín» y otras.

Dentro de unos días publicaremos la lista de la compañía.

L'1 de març a *La Opinión*, pàgina 5

**TEATRO PRINCIPAL**

Función para hoy:  
Las zarzuelas «La viejecita», «La revoltosa» y «La guardia amarilla».  
A las ocho y media.

El 3 al *Diario del Comercio*, pàgina 4,

### TEATRO PRINCIPAL

Función para hoy:  
Las zarzuelas «La guardia amarilla», «Caramelos»  
y «El santo de la Isidra».  
A las nueve.

El 9 al *Diario de Tarragona* aparegué aquesta crònica, amb queixes sobre els retards de fins a tres quarts d'hora en l'inici de les funcions programades, pàgina 6

La manía que la empresa del Teatro tiene en empezar las funciones tres cuartos de hora después de la anunciada y el hacer los entreactos de media hora ó más, cosa que está prohibido por el bando del gobernador fijado en los corredores del viejo coliseo, y que resulta la carabina de Ambrosio, pues para nada sirve, hace que el espectáculo termine muchos días después de la una, y nos impida ocuparnos de los estrenos que se ponen en escena, así como de la ejecución que obtienen algunas obra y reprises de otras.

Una de las que ha obtenido una ejecución esmeradísima es «La fiesta de San Antonio», en la que la notable tiple Srta. García (Fernandina) dice y canta de una manera magistral, haciendo una creación el papel de Regina.

La Srta. García tenía que luchar con el recuerdo de la Alcazar, artista queridísima de este público; pero pueda estar orgullosísima, porque en esta producción ha dejado muy por debajo á aquella aplaudida artista.

La Srta. García canta y declama el papel de Regina con tal entusiasmo y fè, que el público la prodiga justísimos y merecidos aplausos en las escenas más culminantes de la obra. Contribuyen á que «La fiesta de San Antonio» saiga bordada, todos los artistas que en ella tomaron parte, y si la Srta. Miserache, pagada de su palmito y del fucienso que algunos periodistas la han dirigido, muchas veces mirara más á la escena que á las cajas de bastidores, algunas escenas saldrían más acabadas. Los artistas en escena se deben al público. No quiere decir que la Srta. Miserache desentonara el cuadro. Cantó y declamó bien el tipo de la Felipa, por lo que fué aplaudida, pero... muchas veces no está en situación por aquello de reír tan aménudo.

Hay que comprimirse, como dicen en «La Verbena».

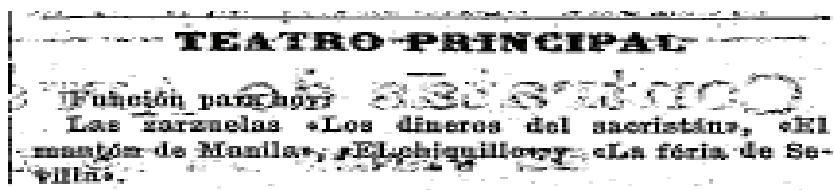
Otra de las obritas puestas en escena ha sido la «Feria de Sevilla», que vale muchos

aplausos á la artista notabilísima Sra. Lola Millanes, especialmente en la parte declamada, que es donde verdaderamente luce sus facultades de excelente actriz. Compartieron los aplausos con ésta las Sras. Miserache, García (E.) Batier y Prado y los Sres. Soucaze, Gregori, Villasante y Sanchez.

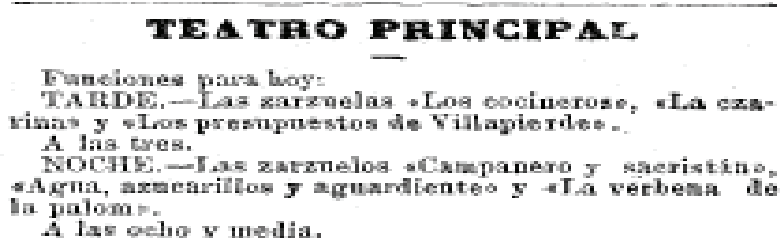
Anoche en «Agua, azucarillos y aguardientes» alcanzaron una verdadera ovación las Sras. Millanes y García (F.), y Sres. Soucaze y Garro en el cuarteto que tuvieron que repetir dos veces.



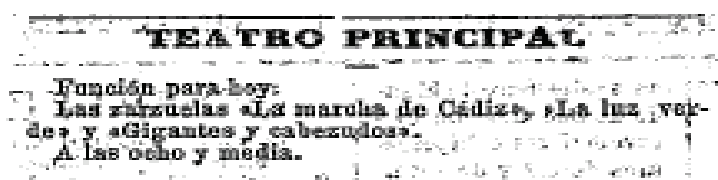
El 10 a *La Opinión*, pàgina 5



L'11 al *Diario del Comercio*, pàgina 4



El 17 a *La Opinión*, pàgina 5



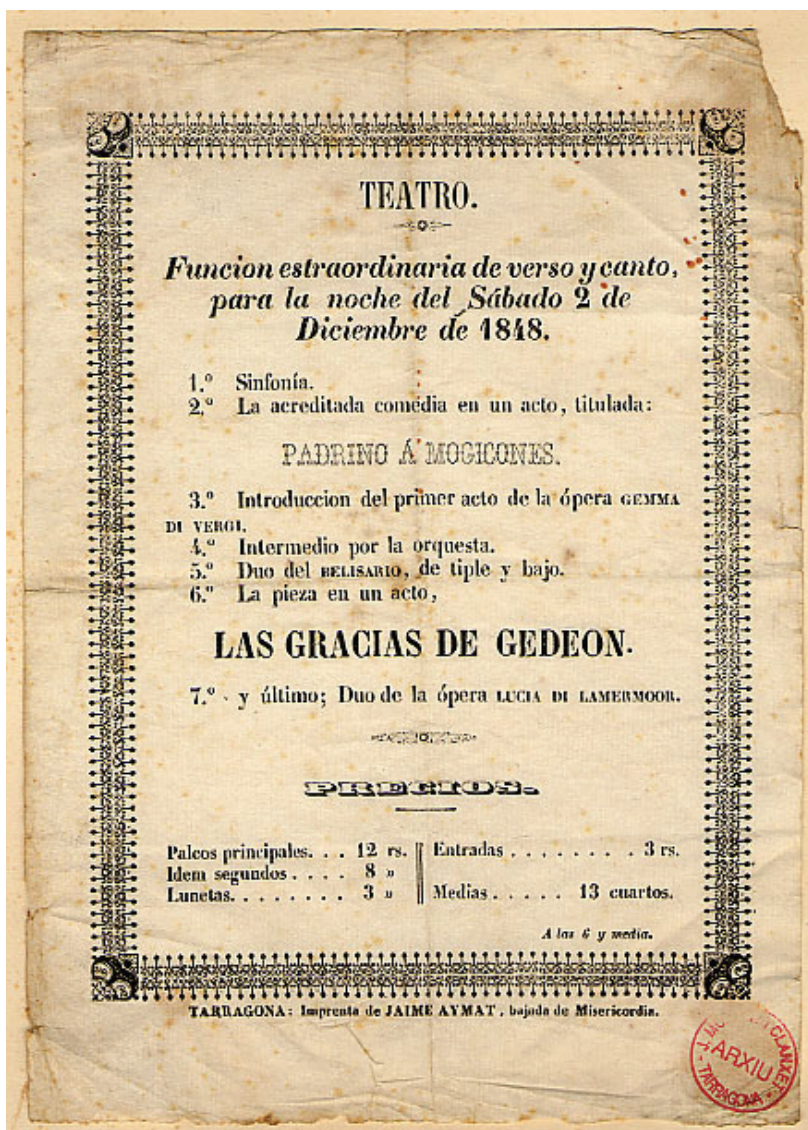
Des d'aquest dia no apareix més notícies de la companyia de sarsuela que actuava al Principal. tampoc n'apareixia de representacions fins al maig, però sabem que a l'abril es va llogar el teatre per fer mítings polítics del sector catalanista de la ciutat, tal i com els cita la premsa local. Al mes de maig va agafar les regnes del teatre una companyia teatral de caire còmic que s'hi estigué fins al juny. La temporada d'hivern sembla que al 1900 va començar més tard que mai, ja que no en tenim notícies fins al novembre, quan començà les seves actuacions una companyia dramàtica que hi restà fins a finals de 1900. En aquest moment conclou el nostre recull de premsa local per veure el tractament de la lírica a la ciutat de Tarragona que a grans trets es pot dir que amb poques excepcions anava en funció del moment i les capacitats de les companyies que hi vingueren a actuar, ja que moltes d'elles en els últims anys van fer fallida a l'hora de poder pagar intèrprets i al propi teatre que llogaven a tal efecte.

En definitiva la història de Tarragona que vista en perspectiva es pot dir que, tot allò que comença malament acaba pitjor. Un teatre gran i esplendorós en el seu temps que anà perdent tota la seva brillantor en els últims vint anys del segle XIX, cosa que no auguraria res de bo amb l'entrada del segle XX. El teatre va perdre molta pistonada, però la resta d'espectacles a la capital tarragonina seguien uns quants anys mes fins a la Guerra Civil del 1936.



## 6. LES OBRES MÉS DESTACADES DE LA VIDA LÍRICA TARRAGONINA DE 1850 A 1900<sup>204</sup>

El programa de 1848 que anuncia la representació que es va fer al Teatre Principal de Tarragona, cedit per la BHMT, permet fer-se càrrec de la vida lírica tarragonina, en dura competència amb els teatres de Reus. S'evidencia que l'accés als teatres no era per a totes les butxaques.



<sup>204</sup> Cal indicar que la informació aconseguida per la recerca s'ha centrat en la premsa local del moment per tal de poder treure l'entrellat a les produccions líriques de tots els gèneres que es feien a Tarragona des de 1850. No ha estat possible consultar arxius privats que contenen bona part de la informació que hauria facilitat la recerca. No ha estat així, pel contrari, en el cas de la Biblioteca Hemeroteca Municipal de Tarragona i el Servei d'Arxiu i Documentació Municipal de Tarragona que m'han facilitat els arxius sobre el que en aquella època en deien *Diversiones Públicas* que ha estat de gran ajut.

En relació a les obres líriques representades en el període, cal distingir tres grans àmbits:

**Òperes:** des dels inicis belcantistes amb profusió d'obres de Donizetti, en detriment de Rossini, que estava molt de moda en aquells anys; el seu *Barbiere* s'aniria representant, però no excessivament. Mentretant, es mantenia una presència discreta però constant de les obres de Bellini. La introducció de Verdi des dels inicis, un llunyà 1857 amb *La traviata*, com a figura recurrent en totes les companyies d'òpera que passaren per la ciutat. Gounod i Meyerbeer als anys 70 i 80 del segle XIX i l'arribada de la *Carmen* de Bizet als anys 90.

**Operetes:** les modes i els nous aires bufs també arribarien a Tarragona amb la introducció de les obres de J. Offenbach, i alguns altres compositors francesos que s'adaptarien al castellà a finals dels 60 i principi dels anys 70 del segle XIX.

**Sarsueles:** fou durant aquells anys la forma teatral majoritària que es posà en escena a Tarragona. Més aviat que tard arribaren les grans obres de Gaztambide, Oudrid, Ynzenga, Herrando i Barbieri, entre altres, passant per les sarsueles bufes de Rogel, com a compositor per excel·lència d'aquest gènere específic, el teatre per hores, el nou *gènere chico*, on les sarsueles curtes d'un acte omplirien les representacions tarragonines dels últims 30 anys. Alhora que no es poden oblidar les representacions parcials en català; la primera obra bilingüe (català–castellà) arribà a Tarragona al 1868 i en anys successius es varen seguir representant obres en totes dues llengües i cap a finals del segle XIX se'n representaren algunes en català.

Per desenvolupar aquest apartat, cal destacar les òperes i operetes que es van representar a la ciutat al llarg dels anys estudiats. Pel que fa a la sarsuela, degut al volum ingent de títols posats en cartell i representats, cal escollir les més representades o les més representatives de la història del gènere.

### 1850-1855

No consta informació hemerogràfica, però sí informació a l'obra de Baixauli que no es pot corroborar documentalment.

### 1856

Es van representar dues sarsueles:

*Jugar con fuego*, Sarsuela en tres actes, música de Francisco Asenjo Barbieri i text de Ventura de la Vega, estrenada a Tarragona l'1 de juliol de 1856 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Leonor, duquesa de Medina	soprano	Matilde Caballeti <sup>205</sup>
Félix	tenor	Giovanni Devezzi
El marquès de Caravaca	baríton	n/d
El duc d'Alburquerque	baix	n/d
La comtessa de Bornos	soprano	n/d
Antonio, amic de Félix	tenor còmic	Sr. Sabater (director)
Un uixer	n/d	n/d
Encarregat dels bojos	baríton	n/d
Cor mixt de bojos		

*El dominó azul*, música d'Emilio Arrieta i text de Francisco Camprodón imitada de l'òpera comique *Le dominó noir* òpera còmica d'Scribe y música d'Auber, estrenada a Tarragona: 3 de juliol de 1856 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marquesa de San Marín	soprano	Matilde Caballeti
Leonor de Haro, dama de companyia	mezzosoprano	n/d
Hermán, patge del rei	tenor	Giovanni Devezzi
Felipe IV, Rei	baix	n/d
Marqués de San Marín	baríton	n/d
Vizconde del Jalón	tenor còmic	Sr. Sabater (director)

#### Any 1857

El 1857 no va ser gran cosa en el camp de la lírica. Tot i això, per la festa d'estiu de Sant Magí (19 d'agost) es va posar en escena *La traviata* de Verdi, segons es pot llegir al *Diario de Tarragona* del 18 d'agost de 1857, que a més afegeix els cantants que hi actuaren: Caterina Mas – Porcell, Lagomarsino i Isolina Porcell, Antonio Silvestroni, Ruiz, Josep Obiols, Manuel Arcas, Leopold Jover i en José Revilla. Dirigits per Francisco Porcell, que en algun punt de la seva carrera musical, també va compondre.

Pel que fa a la resta de l'any hi va haver moltes representacions teatrals al llarg de tota la temporada anual, els balls de societat habituals, concerts i vetllades musicals als cafès.

*La traviata*, música de Giuseppe Verdi, lletra de Francesco Maria Piave, estrena a Tarragona: 19 d'agost de 1857 al Teatre Principal.

<sup>205</sup> BHMT. *Diario Mercantil de Avisos y Noticias de Tarragona*. Dilluns, 7 de juliol de 1856. Impremta de F. Aris. Segons la premsa va ser l'estrella absoluta de la sarsuela mentre es va representar a Tarragona. El cor de bojos també tingué molt èxit i es va repetir en totes les representacions que es varen fer.



## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona <sup>206</sup>
Violetta Valery, cortesana	soprano	Caterina Mas – Porcell *
Flora Bervoix, la seva amiga	mezzosoprano	Sra. Lagomarsini
Gastone, vescomte de Letorières adm.	tenor	Antonio Silvestroni
Barone Douphol, amic i admirador	baríton	Josep Obiols
Marchese D'Obigny, amic i admirador	baix	Leoplold Jover
Alfredo Germont, enamorat de Violetta	tenor	Sr. Ruíz
Giorgio Germont, pare d'Alfredo	baríton	Manuel Arcas
Annina, servent de Violetta	soprano	Isolina Porcell
Dottor Grenvil, metge	baix	-n/d
Giuseppe, servent de Violetta	baix	José Revilla
Un servent de Flora	baix	n/d
Un comissari	tenor	n/d
Cor mixt		

### 1858-1861

Sense informació.

### 1862

Aquest serà el nostre primer any amb una presència regular de la lírica a la temporada teatral de pasqua. Es feren 12 funcions d'òpera de repertori modern, segons la premsa del moment, per aquells anys, amb Donizetti, Verdi i els germans Ricci.

Les obres destacades aquell any:

*Maria di Rohan*, música de Gaetano Donizetti i llibret de Salvatore Cammarano, estrenada a Tarragona el 5 de juny de 1862 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Maria, comtessa de Rohan	soprano	Joanna B. Fossa
Riccardo, comte de Chalais	tenor	Amadeo Grazzi
Enrico, duc de Chevreuse, marit secret de Maria	baríton	José Grotti
Armando di Gondí	tenor o contralt	Josefa Celia Grotti
El vescomte de Suze	baix	Eugenio Monzani
Friedrich Becher de Fiesque	baríton o baix	Julian Faix

<sup>206</sup> N.A. Els noms del repartiment que actuava a Tarragona han estat extrets de la informació obtinguda a la BHMT o bé del llibre: TRIBÓ, Jaume. *Annals 1847 - 1897 del Gran Teatre del Liceu*. Edita Associació Amics del Liceu. Barcelona 2004. pàg. 312 – 357. El llibre ens ha permès completar alguns dels noms que només apareixien parcialment al llarg de tot aquest punt.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Aubry, secretari del comte de Chalais	tenor	José Gómez
Cor: possiblement els cantants del cor l'Àncora <sup>207</sup> , fundat al 1860 que participaven en moltes representacions a Tarragona.		

*Il Trovatore*, música de Giuseppe Verdi, llibret de Leone Emanuele Barbade i Salvatore Cammarano, estrenada a Tarragona el 12 de juny de 1862 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Leonora, enamorada de Manrico i pretesa pel comte de Luna	soprano	Joanna B. Fossa
Azucena, gitana, mare adoptiva de Manrico	mezzosoprano	Josefa Celia Grotti
Manrico, germà del comte, un trobador	tenor	Amadeo Grazzi
Comte de Luna	baríton	José Grotti
Ferrando, oficial del comte de Luna	baix	Eugenio Monzani
Ruiz, aliat de Manrico	tenor	José Gómez
Inés, amiga de Leonora	soprano	Carolina Ochoa
Un missatger	baríton	Narciso Domench
Un vell gitano	baix	Julian Faix
Cor: Amigues de Leonora, monges, lacais del comte, soldats, gitanos...		

*Crispino e la comare*, Música de Luigi i Federico Ricci, llibret de Francesco Maria Piave, estrena a Tarragona el 14 de juny de 1862 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Annetta, esposa de Crispino	soprano	Joanna Fossa
La Comare, fada	mezzosoprano	Josefa Celia Grotti
Crispino Tachetto, el sabater	baix	Narciso Domenech
Fabrizio, un metge	baríton	José Grotti
Mirabolino, un metge i farmacèutic	baix	Julian Faix
Contino del Fioro, un noble Tosca	tenor	Amadeo Grazzi
Don Astrubale di Caparotta, capellà sicilià	baix	Eugenio Monzani
Bortolo, un massó	tenor	José Gómez
Cor		

*Don Pasquale*, Música de Gaetano Donizetti, llibret de Gaetano Donizetti i Giovanni Rufini, estrena a Tarragona el 29 de juny de 1862 al Teatre Principal

<sup>207</sup> N. A. Tal i com s'apuntava al treball sobre la Societat Coral l'Àncora, aquesta pertany a l'agrupació dels Cors de Clavé. Des de la seva creació solien ser contractats per les companyies d'òpera i/o sarsuela per completar els seus cors masculins.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Don Pasquale da Cornetto, vell conco	baix buf	Eugenio Monzani
Dottor Malatesta, el metge	baríton buf	José Grotti
Ernesto, nebot de Don Pasquale	tenor lleuger	Amadeo Grazzi
Norina, vídua enemorada d'Ernesto	soprano lleugera	Joanna Fossa
Carlo, notari fingit, cosí del metge	baríton o baix	Narciso Domenech
Majordom i dos criats	papers muts	comprimaris
Un missatger	paper parlat	comprimari
Cor, afegit molt a darrera hora per donar major solidesa a l'obra, només apareix al tercer acte.		

1863

No hi ha informació

1864

Aquest també seria un bon any per la lírica a Tarragona. Durant el mes de maig i fent estada fins a finals de juny tornà a actuar al Teatre Principal una companyia d'òpera italiana que apareix recollida a la premsa local, a la secció de "Gacetilla" del *Diario de Tarragona* del 29 d'abril de 1864, on presentaren un èxit internacional com *Il Barbiere di Siviglia*. Al mateix diari del dia 1 de juliol, s'anunciava la fi de l'exitosa estada de la companyia d'òpera dirigida pel sr. Agostini:

*"Esto queda probado con solo mencionar las diferentes composiciones que pusieron en escena, algunas enteramente nuevas en este Teatro como Un Ballo in Maschera, Pipelé, rondó de la Cenerentola y el terceto de I Lombardi, y las zarzuelas Catalina, Un caballero particular, El Loco de la Buhardilla, Entre mi mujer y el negro. Y las que ya se habían visto en otras ocasiones como Il Trovatore, Il Barbiere, Ernani, y la zarzuela el Valle de Andorra."*

Queda clar que algunes de les obres referenciades com a estrenes del 1864, no ho són, però s'hi consideraran com a estrenes d'aquest any, doncs és la primera vegada que apareixen anunciades a la premsa local.

*Il barbiere di Siviglia*, Música de Gioacchino Rossini, llibret de Cesare Sterbini, estrena a Tarragona el dia 1 de maig de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosina, protegida de Dr. Bartolo	mezzosoprano	Joanna Fossa
Comte d'Almaviva, noble de la ciutat	tenor	Sr. Cestert
Figaro, el barber de Sevilla	baríton	Edoardo Bettinelli

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Doctor Bartolo, protector de Rosina	baix	Leopold Jover
Basilio, mestre de música,	baix	Julian Faix
Fiorello, servent del comte	baix	Sr. Garriga
Berta, serventa del Doctor Bartolo	soprano	Dolors Mallol
Cor mixt.		

*El Valle de Andorra*, Música de Joaquín Gaztambide, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona: 4 de maig de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
El capitán Alegria	tenor	Sr. Cestert
Colas, vilatà	baríton	Edoardo Bettinelli
Marcelo, pastor	baix	Leopold Jover
Víctor, caçador	tenor	Francisco Ros
El sargento Lirón	baríton	Sr. Peppe
El síndico del Valle de Andorra	baix	Julian Faix
Luisa	soprano	Joana Fossa
Maria	mezzosoprano	Dolors Mallol
Teresa	contralt	Sra. Montserrat
Cor: pastors, vilatanes i vilatans, soldats, jutges, entre altres.		

També es representà un acte de les òperes *Il Trovatore*, *Il Barbiere di Siviglia*, dos actes de l'òpera *Ernani* i tres actes de l'òpera *Un ballo in maschera*

*Un caballero particular*, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Carlos Frontaura, estrena a Tarragona: el 10 de maig de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Ginés, escrivent a un ministeri.	tenor	Francisco Ros
Junaita, esposa de Ginés.	soprano	Joana Fossa
Don Rufo.	tenor	Sr. Cestert
Sobrina de don Rufo	mezzosoprano	Dolors Mallol

*El loco de la guardilla o Un loco de la buhardilla* música de Manuel Fernández Caballero, llibret Narciso Serra, estrena a Tarragona: el 10 de maig de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Miguel de Cervantes	baríton	Edoardo Bettinelli
Lope de Vega,	baix	Leopold Jover

**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

El vicari Josef	tenor còmic	Sr. Garriga
El metge	paper mut	Partiquí de la companyia
El capellà	baix	Julian Faix
Magdalena	soprano còmica	Dolors Mallo

*Catalina o la estrella del Norte*, música de Joaquín Gaztambide, llibret de Luís Olona, estrena a Tarragona: el 14 de maig de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Catalina, tsarina,	soprano	Joana Fossa
Pere I, el Gran	tenor	Sr. Cestert
Berta, té un bar en un poblet suec	soprano còmica	Dolors Mallo
Miquel, soldat enamorat de Berta	tenor còmic	Sr. Garriga
Kalmuff, paper secundari	baríton	Edoardo Bettinelli
Ivan, fals amic del tsar i conspirador	baix	Leopold Jover

*Un ballo in maschera*, música de Giuseppe Verdi, llibret d' Antonio Somma, estrena a Tarragona: el dia 1 de juny de 1864 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Ricardo (Gustau III de Suècia), comte de Warwick, governador de Boston	tenor	Sr. Astort
Renato (comte René Anckarström, amic del rei), el seu secretari	baríton	Edoardo Bettinelli
Amèlia, esposa de Renato,	soprano	Sra. Garcia
Òscar, patge	soprano	Joana Fossa
Ulrica Arvidson, endevina i bruixa	contralt	Sra. Montserrat
Samuel (comte Ribbing, conspirador contra Gustau III), enemic del comte	baix	Leopold Jover
Tom (comte Horn, conspirador contra Gustau III), enemic del comte	baix	Sr. Biosca
Silvano (Christian, navegant), mariner	baríton	Sr. Peppe
Un jutge	tenor	Sr. Cestert
Un servent	tenor	Francisco Ros
Cor: membres de la cort, oficials, conspiradors, servents, enemics emmascarats		

*Entre mi mujer y el negro*, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona: el 4 de juny 1864 al Teatre Principal



Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Don Manuel	tenor	Sr. Astort
Gaspar	baix	Leopold Jover
Mister Piken	tenor	Sr. Cestert
Benjamín , negre	baríton	Edoardo Bettinelli
Doña inés	soprano	Joana Fossa
Miss fany	mezzosoprano	Dolors Mallo
Ana, esclava	contralt	Sra. Montserrat
Cor: habitants de Nova Orleans, mossos d'hotel, negres i un orangutà.		

*Pipelé, ossia il portinajo di Parigi*, música de Serafino Amadeo de-Ferrari, llibret de Raffaele Berninzone, estrena a Tarragona: el 24 de juny de 1864 al Teatre Principal

### 1865

Aquest any va ser especialment atractiu per la gran quantitat de funcions líriques que es van posar en escena a Tarragona; va ser l'any que els administradors dels Campos de Recreo van finalitzar la construcció del Teatro del Salón, que formava part del projecte inicial de la zona d'esbarjo. Sense la magnificència del Teatre Principal, acollia les actuacions dels Campos, on, fins llavors, tota activitat s'havia de fer a l'aire lliure, amb els inconvenients climàtics que això presentava. Amb el nou teatre i les seves instal·lacions a l'aire lliure, la breu temporada de primavera es podria allargar tot l'estiu.

La companyia de sarsuela del Mestre Juan García va anar a Tarragona, contractada per fer funcions al Teatre Principal i als Campos de Recreo, però generà reticències:

*“Parece que dos de los artistas que forman parte la compañía de zarzuela que actúa en nuestro teatro se han negado a cantar en el del salón de los Campos de Recreo las zarzuelas que la empresa había ofrecido a dar durante su permanencia en esta (...). Así es que han hecho fracasar el proyecto de dar zarzuelas en el teatro del Salón. Si el motivo en que han fundado su negativa no infiriese un agravio (...) seríamos indulgentes (...) pero haberse negado los indicados cantantes porque se considerarían rebajados en su categoría cantando en el teatro de los Campos de Tarragona es cosa que ni soñado habríamos<sup>208</sup>.”*

Així doncs, la companyia no va actuar més als Campos de Recreo, però van seguir oferint les seves representacions al Teatre Principal, amb gran èxit de públic. Les obres més destacades que es ven representar foren:

<sup>208</sup> *Diario de Tarragona* de 24 de maig de 1865

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

*El relámpago*, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Francisco Camprodón que traslladà l'acció original de Boston a Cuba, estrena a Tarragona: el dia 1 de maig de 1865 al Teatre Principal:

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Enriqueta	soprano	Maria Llorens
Clara	mezzosoprano	Sra. Brieua
León, tinent de marina	tenor	Sr. Ascort
Jorge	baríton o baix	Sr. Villegas
Cor: esclaus negres		

*Campanone*, música de Giuseppe Mazza, llibret de Carlos Fontaura, Luís Rivera i Aquiles di Franco, estrena a Tarragona: el 3 de maig de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Corila Tototolini, cantant	soprano	Maria Llorens
Violant Pescareli	mezzosoprano	Sra. Brieua
Alberto Mordente, primer tenor	tenor	Sr. Ascort
Campanone, el compositor	baríton	Sr. Villegas
Don Fastidio, l'empresari	baix	José Sanz
Don Pánfilo, poeta	tenor	Miquel Riba
Don Sandalio, mestre de cor i apuntador	baríton	Vicente Miguel
Una parella de vilatans: Paquito i Paquita	papers parlats	Partiquins de la companyia
Cor mixt: vilatans, coristes i ballarins		

*Marina*, música de Emilio Arrieta, llibret de Francisco Camprodón. Reformat després per Miguel Ramos Carrión al 1871, per convertir-la en una òpera, estrena a Tarragona: el 9 de maig de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marina, jove òrfena	soprano	Maria Llorens
Jorge, mariner	tenor	Sr. Ascort
Roque, company de Jorge	baríton	Vicente Miguel
Pascual, pretendent de Marina	baix	José Sanz
Teresa, amiga de Marina	soprano	Sra. Castillejos
Alberto, capità de vaixell	baríton	Joan Font
Cor mixt		

El cor estava format per homes que (segurament, Societat Coral l'Àncora) no se sabia les partitures, el que feia necessaris més assajos sota la direcció del Mestre Faustino Ureña, impedingint la varietat de sarsueles.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

*Un tesoro escondida*, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Ventura de la Vega, estrena a Tarragona: 13 de maig de 1865 Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Magdalena	soprano	Maria Llorens
Rosa	mezzosoprano	Sra. Castillejos
Lucas	tenor	Sr. Ascort
Roque	baríton	Vicente Miguel
Escalíger	baix	Sr. Barreda
Un familiar del Sant Ofici	baríton	Joan Font
Cor mixt: de vilanes i vilatans, dames i cavallers, coristes de l'òpera, criats i agutzils del Sant Ofici.		

*El sargento Federico*, música de Francisco Asenjo Barbieri i Joaquín Gaztambide, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona: el 20 de maig de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
El príncipe Federico	tenor	Sr. Ascort
La princesa Maria	soprano	Maria Llorens
El rey Federico Guillermo	tenor	Sr. Villegas
El conde Gustavo	baix	Eusebi Vila
El barón de Kopen – Niken	baríton	Joan Font
Juan, moliner	baix	José Sanz
Teresa, esposa de Juan	contralt	Sra. Briebe
Fritz, guarda bosc	paper parlat	comprimari
Un general, un carceller i un uixer	papers parlats	Partiquins de la companyia
Cor mixt: cavallers, dames, oficials, soldats i vilatans		

*La cola del diablo*, música de Cristobal Oudrid i Martín Sanchez Allú, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona: el 21 de maig de 1865 al Teatro del Salón dels Campos de Recreo

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosa	soprano	Maria Llorens
Inés	mezzosoprano	Sra. Briebe
Tiburcio	tenor	Sr. Ascort
Tío Ambrosio	baríton	Vicente Miguel
Don Pantaleón	baix	José Sanz
Domingo	tenor còmic	Miquel Riba
Dependiente	baríton	Joan Font
Modista	soprano	Sra. Ochoa
Cochero	tenor	Sr. Villegas

**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

Fondista	baix	Eusebi Vila
Costurera	mezzosoprano	Sra. Briebe
Zapatero	baríton	Joan Font
Cor mixt		

*El Juramento*, música: Joaquin Gaztambide, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona el 24 de maig de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
María, acollida pel comte i enamorada de Carlos	soprano	Maria Llorens
Baronesa de Aguafría, viuda formosa que s'enamora de Carlos	soprano	Sra. Briebe
El Marqués de San Esteban, amic de Carlos que es casa amb María	baríton	Vicente Miguel
Carlos, nebot del comte	baríton	Sr. Villegas
Conde del Arenal, partidari de Felipe V	baix	José Sanz
Sebastián, criat del comte	tenor còmic	Sr. Ascort
Peralta, caporal de l'exèrcit i amic del marquès	baríton	Sr. Biosca
Cor mixt		

*El postillón de la Rioja*, música de Cristobal Oudrid, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona el 27 de maig de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La baronessa del Olmo	soprano	Maria Llorens
Bautista	tenor	Sr. Ascort
Don Feliz	baríton	Sr. Villegas
El comte del Arco	baix	José Sanz
El marquès de Alvarado	baix	Sr. Barreda
Don Rufo	tenor	Miquel Riba
L'hostaler	baríton	Joan Font
Cor: vilatans, soldats i criats del parador		

*La cola del diablo*, estrenada als Campos de Recreo el 21 de maig i al Teatre Principal el dia 29 de maig.

*Los Magyares o los Madgyares*, música de Joaquin Gaztambide, llibret de Luís de Olona, estrena a Tarragona: el 31 de maig de 1865 al Teatre Principal

**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marta	soprano	Maria Llorens
Isabel	mezzosoprano	Sra. Briebe
Fray José	tenor	Sr. Ascort
Conde Roberto	baríton	Vicente Miguel
Enrico	baix	José Sanz
Georgey	tenor	Miquel Riba
Maria Teresa	contralt	Sra. Castillejos
Alberto	tenor	Sr. Villegas
Coronel Kelsen	baix	Joan Font
Cor mixt i comparses		

*Una vieja*, música de Joaquin Gaztambide, llibret de Francisco Camprodón, estrena a Tarragona: el 3 de juny de 1865 al Teatre Principal

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Adela, bella mexicana que es disfressa de vella	soprano	Maria Llorens
Conrado, Capità espanyol,	tenor	Sr. Ascort
León, pintor amic de Conrado	baríton	Vicente Miguel
Pancho, Majordom d' Adela	baix	José Sanz
Cor mixt		

*Estebanillo*, música de Joaquín Gaztambide i Cristóbal Oudrid, llibret de Ventura de la Vega, estrena a Tarragona: el 13 de juny de 1865 al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Felip V	tenor	Sr. Ascort
La reina	soprano	Maria Llorens
El doctor Peralta	baríton	Vicente Miguel
Estebanillo	baix	Eusebi Vila
Dona Leonor	mezzosoprano	Sra. Briebe
El vescomte de Lansac	tenor	Sr. Villegas
Un batlle de la cort	baix	Sr. Sanz
Cor: uixers, agutzils, màscares i cavallers.		

*El diablo en el poder*, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Francisco Camprodón, estrena a Tarragona el 17 de juny de 1865 al Teatre Principal



**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Elisa de Montellano	soprano	Maria Llorens
Enriqueta d'Ubilla	mezzosoprano	Sra. Briebe
La princesa dels Orsins	contralt	Sra. Barrera
El comte de Montellano	baríton	Sr. Villegas
El comte del Salze	baríton	Vicente Miquel
Don Antoni d'Ubilla	baix	José Sanz
Auvigni	tenor	Sr. Planella
El capità de la guardia	paper parlat	Sr. Barreda
La portera de les monges	soprano	Sra. Ochoa
Un caballer	paper parlat	Eusebi Vila
Un uixer	paper parlat	Joan Font
Cor: educadors, agutzils, dames, cavallers i guàrdies de la cort.		

*Nadie muere hasta que Dios quiere*, música de Cristobal Oudrid, llibret de Narciso Serra, estrena a Tarragona el 9 de juliol de 1865 al Teatro del Salón dels Campos de Recreo

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Magdalena	soprano	Maria Llorens
León	tenor	Sr. Astort
Guarda	tenor	Miquel Riba
Arturo	baríton	Joan Font
Valentín	baix	José Sanz
Presidente (a l'estrena fou F. G. Arderius)	tenor	Sr. Villegas
Cor mixt		

*Las hijas de Eva*, música de Joaquin Gaztambide, llibret de Luís Mariano de Larra, estrena a Tarragona el juliol de 1865, al Teatro del Salón dels Campos de Recreo

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Esperanza	soprano	Maria Llorens
La sorda	mezzosoprano	Sra. Briebe
Don Lope	tenor	Sr. Astort
Ventero	baríton	Vicente Miguel
Avendaño	baix	José Sanz
El Conde	tenor	Miquel Riba
Estrella	soprano	Sra. Ochoa
Don Juan	baríton	Sr. Barreda
Cor mixt i comparses		

*Entre mi mujer y el negro*, estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el 4 de juny de 1864. Als Campos de Recreo s'estrenà el 23 de juliol de 1865.

*El postillón de la Rioja*, estrenada al teatre Principal de Tarragona, el 25 de maig de 1865. Als Campos de Recreo s'estrenà el 29 de juliol de 1865.

*¡En las astas del Toro!*, música de Joaquín Gaztambide, llibret de Carlos Frontaura, estrena a Tarragona: 3 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*<sup>209</sup>.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Concha	soprano	Maria Llorens
Doña Dolores	contralt	Sra. Castillejos
El maestro	tenor	Sr. Astort
Juan Canilla	baix	Sr. Barreda
Don Agapito	tenor	Miquel Riba
Criado	baríton	Vicente Miguel
Cor – en aquesta obra no se n'han trobat referències.		

#### *Il trovatore*

Estrenada al teatre Principal de Tarragona, el 12 de juny de 1862. Als *Campos de Recreo* s'estrenà el 19 d'agost de 1865.

#### *La traviata*

Estrenada al teatre Principal de Tarragona, el 18 d'agost de 1857. Als *Campos de Recreo* s'estrenà el 25 d'agost de 1865.

*Rigoletto*<sup>210</sup>, música de Giuseppe Verdi, llibret de Francesco Maria Piave basat en *Le roi s'amuse* de Victor Hugo. Estrena a Tarragona: el 29 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona <sup>211</sup>
Duc de Màntua	tenor	n/d
Rigoletto, bufó del Duc	baríton	n/d
Gilda, filla de Rigoletto	soprano	n/d
Giovanna, donzella de Gilda	mezzosoprano	n/d
Sparafucile, sicari	baix	n/d
Magdalena, germana de Sparafucile	mezzosoprano	n/d
Comte Monterone, noble	baríton	n/d
Comte Ceprano, noble	baix	n/d

<sup>209</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 923.

<sup>210</sup> PIAVE, Francesco M. *Rigoletto. English and italian version*. Edita Davidson's Musical opera-books. London, 1853.

<sup>211</sup> N.A. No hi han referències del seu elenc a les fonts consultades.

Marullo, cortesà	baríton	n/d
Borsa	baríton	n/d
Cor: cortesans, servents, comparsa...		

*Ernani*<sup>212</sup>, música de Giuseppe Verdi, llibret de Francesco Maria Piave basat en la peça teatral *Hernani* de Victor Hugo. Estrena a Tarragona: 31 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Ernani, rebel	tenor	n/d
Don Carlo, príncep. Després rei del Sacre Imperi	baríton	n/d
Don Ruy Gomez de Silva, gran d'Espanya	baix	n/d
Elvira, la seva neboda i promesa	soprano	n/d
Giovanna, donzella d'Elvira	mezzosoprano	n/d
Don Ricardo, home d'armes del rei	tenor	n/d
Jago, home d'armes de Don Ruy	baix	n/d
Cor		

#### *Il Barbiere di Siviglia*

Estrenada al teatre Principal de Tarragona, el dia 1 de maig de 1864. Als *Campos de Recreo* s'estrenà el 6 de setembre de 1865.

*Norma*<sup>213</sup>, música de Vincenzo Bellini, llibret: *Norma, ossia L'infanticidio* de Felice Romani, sobre l'obra d' Alexandre Soumet. Estrena a Tarragona el 14 de setembre de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Norma, gran sacerdotessa del temple dels druides	soprano	n/d
Adalgisa, jove verge	soprano	n/d
Pollione, procònsol romà	tenor	n/d
Clotilda, confident de Norma	soprano	n/d
Oroveso, cap dels druides, pare de Norma	baix	n/d
Flavius, centurió romà, amic de Pollione	tenor	n/d
Cor mixt		

*Ernani*, se'n representaren tres actes el dia 19 de setembre de 1865.

<sup>212</sup> ALIER, op. cit. pàg. 888 – 889.

<sup>213</sup> ROMANI, Felice. *Norma*. Edita G. Truffi e Comp. Milano, 1832.

*Linda di Chamounix*, música de Gaetano Donizetti, llibret de Gaetano Rossi. És basa *La Grace de Dieu* d'Adolphe-Philippe d'Ennery i G. Lemoine. Estrena a Tarragona el dia 1 d'octubre de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Linda	soprano	n/d
Pierrotto	contralt	n/d
Carlo, vescomte de Sirval	tenor	n/d
Antonio, pare de Linda	baríton	n/d
Maddalena, mare di Linda	soprano	n/d
Marquès de Boisfleury	baix	n/d
Prefecte	baix	n/d
Cor de pagesos		

### Any 1866

Aquell any va ser interessant per la gran quantitat de funcions líriques que es van posar en cartell a Tarragona.

Aquell fet ens fa pensar en una situació que al llunyà 1866 apareixia com un punt preocupant a la premsa del moment, *Diario de Tarragona* reflectia que la ciutat tenia entre uns 18.000 i 20.000 habitants com a màxim, però es disposava de dos teatres a ple rendiment, a més de la multiplicitat d'activitats que es duïen a terme en paral·lel a diferents cafès i associacions culturals: teatre amateur, concerts amb músics locals, balls de petit i gran format. Fet que creà una paradoxa: tenim dos teatres, a més de moltes activitats i poca gent per anar a tot arreu. El resultat de tot plegat faria que la presència de públic en les diferents activitats quedés molt disgregada en funció dels respectius gustos personals del mateix. Tot plegat afectava al rendiment i els beneficis que podien fer tots dos, perquè cal reconèixer que els que podien divertir-se en aquella època era majoritàriament la burgesia local, que eren sempre els mateixos i es trobaven als mateixos llocs. La pagesia i la menestralia participaven de les seves pròpies diversions, generalment en grups amateurs de teatre, música i corals.

En aquells anys, com ara, no era fàcil seguir el desenvolupament d'una òpera italiana, tot i el costum de les companyies d'òpera de posar a la venda els llibrets bilingües de les òperes que cantaven per ajudar al públic a seguir-les. No oblidem tampoc que Tarragona estava plena de guarnicions militars i alguns dels seus membres eren estrangers, per tant l'òpera els hi podia ser molt més fàcil d'entendre, que el teatre i la sarsuela en castellà. Per això, abans de seguir exposarem el text que apareix al *Diario de Tarragona*<sup>214</sup> del dia 1 d'abril de 1866, pàgina 3, que resumeix la reflexió anterior:

<sup>214</sup> Original cedit per la BHMT.

Desde que un nuevo centro de distraccion se creó en nuestra ciudad, los productos del Teatro debieron resentirse de una manera sensible. Y no podia menos de ser así. Por que, aunque numerosa nuestra poblacion y hasta en escala ascendente, y si se quiere muy crecido y aumentado el número de transeuntes, hoy por hoy no es bastante ni la una ni el otro para alimentar debidamente el «Teatro,» los «Campos de recreo,» y las otras distracciones que ofrecen los vários casinos con que contamos.

Antes de establecerse los «Campos» pudo tal vez ser beneficioso el arriendo del Teatro bajo los tipos de 12 y aun de 15 mil reales anuales: pues la temporada cómica producía de 10 á 12 mil, los bailes de carnaval 2 ó 3 mil, y los meses de mayo y junio otros 3 ó 4 mil reales. Pero hoy, de los dos últimos productos, el primero, el de los bailes, es solo probable, y el otro muy dudoso. Los casinos que dan bailes públicos en sus salones matan los que se ofrecen en el Teatro. La estancia en este en los meses de junio y setiembre es penosa, por el excesivo calor que en él se siente; y como en cambio los «Campos» ofrecen una estancia mas en armonia con la estacion, ellos reciben la preferencia, con mayor y mas justo motivo cuando actúa en su teatro alguna compañía lírica, como hemos visto el año último. La concurrencia que los «Campos» hace al Teatro la siente éste en junio y setiembre, y no se olvide que este último mes es precisamente uno de los que

mas beneficios puede rendir, por ser en él cuando ocurre la festividad de Santa Tecla.

Es necesario reconocer asimismo que no solo el Teatro sufre los perjuicios indicados, pues estos se han de sentir tambien en los rendimientos de los «Campos,» sobre todo cuando simultáneamente funcionan los dos teatros. Porque es innegable que antes de junio y despues de setiembre, la asistencia á aquel sitio de recreo durante la noche, es contraria á la buena higiene y peligrosa para las personas algun tanto delicadas.

Aquest article fa una referència velada als problemes econòmics de les dues institucions teatrals:

- El Principal que per seva envergadura no és pot mantenir sense bones entrades de públic.
- Els *Campos de Recreo* amb el seu dèficit econòmic constant. Al 1866 van haver de fer el que avui en diríem una recapitalització, buscar nous socis per eixugar els deutes i evitar els creditors. En definitiva un disbarat tot plegat, que feu impossible la contractació de bones companyies per fer estada durant la temporada teatral, però si no ho feien la gent no hi anava i així successivament.

Tal i com hem anat observant en aquells anys les companyies de sarsuela i òpera arribaven a Tarragona per fer estada al llarg del mes de maig i juny, però amb el nou teatre i les seves instal·lacions a l'aire lliure, aquesta curta temporada es podria allargar tot l'estiu. El 1866 no va ser una excepció, però el fet curiós és l'anunci del 9 de maig al *Diario de Tarragona* on s'anuncia la presència d'una companyia d'òpera italiana als *Campos de Recreo* i una de Sarsuela, diferent, per actuar al Teatre Principal. El frec a frec estava garantit i la competència fou majúscula. Sabem també que les dues companyies van fer dos períodes d'abonaments; a



més de què la seva estada no els va anar gens malament, doncs foren contractats posteriorment a Barcelona, i altres capitals.

Tal i com s'anuncià als *Campos de Recreo* es posaren en escena aquestes òperes: *I Puritani*, *Norma*, *Crispino e la comare*, *Il Barbiere di Siviglia*, *Lucrezia Borgia*, *Un Ballo in Maschera*, *Maria di Rohan*, , *Ernani*, *Rigoletto*, entre altres. Mentre tant al Principal s'hi feien sarsueles i algunes d'estrena a Tarragona com la primera sarsuela bufa de Rogel.

Les obres més destacades d'aquell 1866 a Tarragona foren:

*Lucia di Lammermoor*<sup>215</sup>, música de Gaetano Donizetti, llibret de Salvatore Cammarano, basada en la novel·la *The Bride of Lammermoor* de Sir Walter Scott. Estrena a Tarragona l' 11 de maig de 1866 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lucia	soprano coloratura	Constanza Novelini
Lord Enrico Ashton, Lord of Lammermoor; germà de Lucia	Baríton	Gustavo Panizza
Sir Edgard di Ravenswood	Tenor	Cristóforo Fabris
Lord Artur Bucklaw, promès de Lucia	Tenor	Roberto Torres
Raimondo Bidelbent, Capellà	Baix	Eusebi Vila
Alisa, dama de companyia de Lucia	mezzosoprano	Eleonora Parodi
Normanno, caçador intrigant i amic d' Enrico	Tenor	José Labeti
Cor: servents i convidats		

*¡En las astas del Toro!*

Estrenada a Tarragona el 3 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*. I el 12 de maig de 1866 al Teatre Principal

*El niño*<sup>216</sup>, sarsuela en un acte, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Mariano Pina Bohigas. Estrena a Tarragona el 12 de maig de 1866 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Paca	soprano	Sta. Sabater
Felix	Tenor	Sr. Vilanova
Baronesa	mezzosoprano	Sra. Barrera
Barón	Baix	Gervasi Roca
Cor – no n'hi ha referències.		

<sup>215</sup> ALIER, *op. cit.*, pàg. 205 – 209.

<sup>216</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. Pàg. 770.

*Pipelé, ossia il portinajo di Parigi*

Estrenada a Tarragona el 24 de juny de 1864 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 17 de maig de 1866.

*Los diamantes de la corona*<sup>217,218</sup>, música de Francisco Asenjo Barbieri. Llibret, arranament de Francisco Camprodón, transfons històric, original de François Scribe. Estrena a Tarragona: el 17 de maig de 1866 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Conde de Campomayor, ministre de justícia	tenor	Sr. Vilanova
Diana, la seva filla	soprano	Sta. Sabater
Marqués de Sandoval, nebot del comte	baríton	Ventura Miquel
Don Sebastian, jove oficial	baix	Gervasi Roca
Rebolledo, cap de moneders fals	tenor còmic	Sr. Poyo
Antonio	baix	Gervasi Roca
Muñoz	baríton	Sr. Bayarri
Un uxier	paper parlat	comprimari
Un escribà	paper parlat	comprimari
Un criat	paper parlat	comprimari
Cor: bandolers, dames, cortesans i soldats.		

*Las amazonas del Tormes*<sup>219</sup>, música de José Rogel, llibret d' Emilio Álvarez (traducció d'una obra original en francès). Estrena a Tarragona el 19 de maig de 1866 al Teatre Principal, destacar que arribà a la ciutat pocs mesos després de la seva estrena absoluta a Madrid.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Victorina	mezzosoprano	Segunda Fornós
Doña Maria Salomé	soprano	Maria Llorens
Valentina	soprano	Sta. Sabater
Encarnación	contralt	Sra. Barrera
Cándida	soprano	Antonia Martínez
Enrique Pérez	tenor	Sr. Vilanova
Don Hilarión del Pino	bariton	Ventura Miquel
Quintín	baix	Gervasi Roca
Cor mixt: col·legiales, austríacs, portuguesos i voluntaris del regne		

*Un pleito*<sup>220</sup>, música de Joaquin Gaztambide, llibret de Francisco Camprodón. Estrena a Tarragona: el 20 de maig de 1866 al *Teatre Principal*.

<sup>217</sup> CASARES, Emilio. *Op. cit.* pag. 150 – 153.

<sup>218</sup> CAMPRODÓN, Francisco. *Los diamantes de la corona*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1866. Tercera edició.

<sup>219</sup> ALVAREZ, Emilio. *Las amazonas del Tormes*. Impremta de C. González. Madrid. 1865.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Don Severo, llaurador de 55 anys	tenor	Sr. Vilanova
Don Carlos, nebot i jove advocat	baix	José Sanz
Jaime, majordom asturià de 55 anys	baix	Gervasi Roca
Doña Cecília, una bella ridícula	soprano	Maria Llorens
Leonor, neta de Cecília, jove distingida	soprano	Sta. Sabater
Un criat	paper mut	Partiquí de la companyia

*La Favorite*<sup>221</sup>, *Grand opera* amb música de Gaetano Donizetti, llibret d' Alphonse Royer i Gustave Vâez basat en *Le comte de Comminges* (1764) de Baculard d'Arnaud. Estrena a Tarragona: el 2 juny de 1866 (cantada en italià). *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Leonor de Guzmán	mezzosoprano	Eleonora Parodi
Inés	soprano	Constanza Novelini
Ferran	tenor	Cistóforo Fabris
Alfons XI, rei de Castella	baríton	Gustavo Panizza
Don Gaspar, oficial del rei	tenor	Roberto Torres
Baltasar	baix	Eusebi Vila
Un cavaller	tenor	José Labeti
Cor mixt: cavallers i dames de la cort, patges, guàrdies i monjos		
Ballet: actualment no acostuma a ser representat		

*La Sonnambula*<sup>222</sup>, música de Vincenzo Bellini, llibret de Felice Romani, basat en un ballet – pantomima *La Somnambule ou L'arrivée d'un nouveau seigneur* d'Eugène Scribe i Pierre Aumer. Estrena a Tarragona: el 19 de juny de 1866 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
El comte Rodolf	baix	Eusebi Vila
Teresa, molinera	mezzosoprano	Eleonora Parodi
Amina, la seva filla adoptiva	soprano	Constanza Novelini
Elvino, ric terratinent	tenor	Cristóforo Fabris
Lisa, jove hostalera	soprano	Elisa Rondo
Alessio	baix	Giuseppe Garriga
Notari	tenor	Roberto Torres
Cor: camperols		

<sup>220</sup> CAMPRODÓN, Francisco. *Un pleito*. Imprenta de José Rodríguez. Madrid, 1858.

<sup>221</sup> ALIER. *Op. cit.*, pàg. 224.

<sup>222</sup> ALIER. *Op. cit.*, pàg. 61.

*Crispino e la comare*

Estrenada a Tarragona el 14 de juny de 1862 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 16 de juny de 1866.

*I Puritani*<sup>223</sup>, música de Vincenzo Bellini, fou la seva última òpera. Llibret de Carlo Pepoli basat en l'obra *Têtes rondes et Cavaliers*, de Jacques-François Ancelot i Joseph Xavier Saintine. Estrena a Tarragona el 28 de juny de 1866 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lord Arthur Talbot	Tenor	Cristóforo Fabris
Elvira, promesa a Arthur	soprano	Constanza Novelini
Sir Richard Forth	Baríton	Gustavo Panizza
Sir Giorgio Valton	Baix	Eusebi Vila
Lord Walter Valton, pare d'Elvira i germà de Giorgio	Baix	Giuseppe Garriga
Sir Bruno Robertson	Tenor	Roberto Torres
Enriqueta de França, vídua de Carles I	mezzosoprano	Eleonora Parodi
Cor: soldats, escuders, puritans, cavallers i dames, patges, servents		

*Lucrezia Borgia*<sup>224</sup>, música de Gaetano Donizetti, llibret de Felice Romani basat en la tragèdia homònima de Victor Hugo. Estrena a Tarragona el 10 de juliol de 1866 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lucrezia Borgia	Soprano	Constanza Novelini
Alfonso D'Este, Duc de Ferrara	Baix	Eusebi Vila
Maffio Orsini	contralt	Antonietta Parodi
Gennaro, noble al servei de la República de Venècia, fill secret de Lucrezia	Tenor	Cristóforo Fabris
Jeppo Liverotto, jove noble al servei de la República de Venècia	Tenor	Roberto Torres
Apostolo Gazella, jove noble al servei de la República de Venècia	Baix	Eusebi Vila
Ascanio Petrucci, noble al servei de la República de Venècia	Baríton	Gustavo Panizza
Oloferno Vitellozzo, noble al servei de la República de Venècia	Tenor	José Labeti
Rustighello, servent d'Alfonso	Tenor	Roberto Torres
Gubetta, servent de Lucrezia	Baix	Camilo Parodi

<sup>223</sup> ALIER, *op. cit.* pàg. 69 – 72.

<sup>224</sup> ALIER, *op. cit.* pag. 198 – 201.

Astolfo, servent de Lucrezia	tenor	José Labeti
Cor: cavallers d'armes, oficials, nobles de la República de Venècia; cavallers de la cort d'Alfonso duc de Ferrara, dames de companyia, monjos, entre altres.		

També es representaren:

- Un acte de *Lucrezia Borgia*.
- Un acte de *Linda di Chamonix*.
- Un acte de *Rigoletto*.
- Un acte de *Il trovatore*.
- Dos actes de *La traviata*.

#### Any 1867

Aquest any comparat amb els tres anteriors no va ser tant excels en el camp de la lírica. Els mesos de maig i juny actuà una companyia d'òpera italiana al Teatre Principal, que a més va fer un parell de concerts lírics als *Campos de Recreo*.

Diferents persones de la ciutat de Tarragona van intentar que la junta dels *Campos de Recreo* llogués la companyia d'òpera per fer representacions a la fresca, tal com havien fet altres anys a l'estiu, un cop la companyia acabés la seva estada al Principal a mitjans de juny.

Malauradament la cosa no va sortir bé, no per la companyia que segurament s'hauria quedat, sinó perquè els van demanar massa diners per llogar-los les instal·lacions.

Aquest tema dels lloguers i els contractes d'arrendament dels dos teatres, començaren a apareixer molts dies a la premsa, a pesar de les crides que feien des de diferents seccions del *Diario de Tarragona*, pels preus i les condicions d'aquells contractes. Ni la junta dels *Campos*, ni l'administració de l'Hospital van afluixar el més mínim. Llavors vingueren les lamentacions quan es feu la subhasta i no s'hi presentà cap candidat. Tot plegat, és una mica confús, doncs poc dies després el mateix diari parlava de l'èxit de la companyia, de les seves capacitats líriques i artístiques, del reconeixement del públic i els aplaudiments constants a les funcions.

La companyia d'òpera estava formada per la Sta. Locatelli (jove *prima donna*, soprano), Sta. Vidal (segona soprano), Sra. Barbara Rossi – Lana (contralt), Sr. Coy/Coll (primer tenor), Sr. Giardini (baríton), Sr. Giovanni (primer baix), Sr. Jover (segon baix), ja havia actuat a Tarragona l'any 1864. Varen fer tres torns d'abonaments i es van representar obres com:



## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

*I Masnadier*<sup>225</sup>, música de Giuseppe Verdi, llibret d'Andrea Maffei segons *Die Räuber* de Friederich von Schiller. Estrena a Tarragona el 2 de maig de 1867 al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Massimiliano, comte de Moor	baix	Sr. Giovanni
Carlo, fill primogènit de Massimiliano	tenor	Sr. Coy
Francesco, fill petit de Massimiliano	baríton	Sr. Giardini
Amalia, neboda òrfena de Massimiliano	soprano	Josefina Locatelli
Arminio, camarlenc del comte	tenor	Juan Mario Giusani
Rolla, company de Carlo	baríton	- n/d
Moser, pastor	baix	Sr. Scolari
Cor: bandolers, pot ser fou representat pels components de la Societat Coral l'Àncora		

### *Rigoletto*

Estrenada a Tarragona el 29 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 8 de maig de 1867 al Teatre Principal.

### *La favorite*

Estrenada a Tarragona el 2 de juny de 1866 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 21 de maig de 1867 al Teatre Principal.

### *La sonnambula*

Estrenada a Tarragona el 19 de juny de 1866 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 25 de maig de 1867 al Teatre Principal.

### *I Puritani*

Estrenada a Tarragona el 28 de juny de 1866 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 9 de juny de 1867 al Teatre Principal.

### Any 1868

El Teatre Principal i el *Teatro del Salón dels Campos de Recreo* seguien en ple rendiment.

Al Teatre Principal hi va actuar una companyia de sarsuela, de qui no hem trobat massa referències, tot i que la premsa anuncià els noms d'alguns dels seus components, com ara: Sra. Eloisa Morera (soprano), Sra. Sabater (soprano) el Sr. Joan Prats (tenor), Sr. Garcia (tenor còmic), el Sr. Saez (baríton), Sr. Roda (baix), dirigits i acompanyats al piano pel Sr. Uraña.

La companyia posà a la venda diferents abonaments durant la seva estada de maig a mitjans de juny de 1868, amb gran varietat d'obres en cartell. La majoria d'aquestes obres ja s'havien

<sup>225</sup> Verdi, Giuseppe/ Maffei, Andrea. *I Masnadieri*. Impremta de Sauri, Gaspar i Berdaguer. Barcelona 1848.

estrenat a Tarragona, excepte: *Nadie muere hasta que Dios quiere*, *Un sarao y una soirée*, *El secreto de una dama*, *El estreno de un artista*, *Equilibrios de amor* i *Un casament a Picaña*.

Mentre tant als *Campos de recreo* hi actuà una companyia d'òpera entre finals de juny i juliol, però no tenim prou referències per poder citar les obres que es varen representar, doncs no sortiren anunciades a la premsa local.

Abans de fer la ressenya de les obres que manquen, cal afegir tal i com hem anat recalcant a mesura que avançàvem en aquest treball, que part de les crítiques recurrents de la premsa local se centren en les condicions de lloguer del Teatre Principal, doncs a totes llums eren abusives. Sense oblidar les excessives pretensions de la junta dels *Campos de Recreo* motivades per la seva falta recurrent de diners. Les companyies, per poder fer-hi front i treure'n alguns beneficis havien de fer moltes representacions de les obres que duïen en cartell, per tant: gairebé no les assagen i en conseqüència les parts musicals i vocals no acaben de lligar; el públic, com és lògic, és queixava. Alhora que tot sovint havien d'acabar uns abonaments i començar-ne uns de nous amb reposicions i alguna peça nova perquè el públic hi anés, llavors les queixes es repetien perquè calia pagar massa freqüentment.

En un altre punt d'atenció d'aquest any 1868, que marcaria la situació teatral tarragonina, però sobretot les dificultats d'accés als *Campos de Recreo*, que estaven situats extramurs, ocorregué al setembre de 1868 en produir-se l'aixecament del general Prim i la creació de les Junes Revolucionàries. Els efectes durarien uns quants anys i la cultura se'n veié molt afectada. Al llarg de l'any 1868 es van posar en escena obres com:

*El secreto de una dama*<sup>226</sup>, música de Francisco Asenjo Barbieri. Dedicada a la Marquesa de Molins, Maria del Carmen Aguirre-Solarte. Llibret de Luís Rivera. Estrena a Tarragona: el 9 de maig de 1868 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Leonor	soprano	Eloisa Morera
Carlos	tenor	Joan Prats
Ginés	baríton	José Saez
Margarita	soprano	Sra. Sabater
Beatriz	contralt	-n/d
El duque	baix	Pere Roda
La directora	mezzoapoprano	-n/d
Cor mixt: nenes, caballers, nobles i guàrdia de marina		

<sup>226</sup> CASARES, Emilio. *Op. cit.*, pàg. 248-249.

*Nadie muere hasta que Dios quiere*

Estrenada a Tarragona el 9 de juliol de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 27 de maig de 1868 al *Teatre Principal*.

*Un sarao y una soirée*<sup>227, 228</sup>, sarsuela bufa, caricatura costumbrista escrita per a la companyia bufa d'Arderius (*los bufos madrileños*). Música d' Emilio Arrieta, llibret de Miguel Ramos Carrión i Eduardo de Lustonó. Estrena a Tarragona el 4 de juny de 1868 al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona <sup>229</sup>
Un Barber	tenor	Joan Prats
El metge	baríton	José Saez
Don Castro	baix	Pere Roda
Pepín	baríton	n/d
Serapio	tenor còmic	Domingo Garcia
Doña Josefa	soprano	Eloisa Morera
Doña Sira	soprano	Sra. Sabater
Blasita	mezzosoprano	n/d
Pepita	contralt	n/d
Una criada	mezzosoprano	n/d
Pomposo primer	tenor	n/d
Pomposo segon	tenor còmic	n/d
Dama primera	contralt	n/d
Dama segona	soprano	n/d
Jovencell	tenor	n/d
Damisel·la primera	soprano	n/d
Damisel·la segona	mezzosoprano	n/d

Cor: dames, damisel·les, jovencells i pomposos.

Hem trobat un fragment de l'havanera<sup>230</sup>, final del segon acte, del compàs 17 al 22.



È. Arrieta: *Un sarao y una soirée*, no 9 (Habanera), cc. 17-22.

*Un casament a Picanya*<sup>231</sup>. Primera sarsuela amb parts en català. Música de Joan García, llibret de Francisco Palanca. Estrena a Tarragona el 7 de juny de 1868 al Teatre Principal.

<sup>227</sup> CASARES, Emilio / ALONSO, Celsa. *La música española en el siglo XIX*. Edita Universidad de Oviedo. Gijón, 1995. pàg. 86-70.

<sup>228</sup> RAMOS, Miguel / LUSTONÓ, Eduardo. *Un sarao y una soirée*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1866.

<sup>229</sup> N. A. Degut a la manca de dades i la multiplicitat de personatges se'ns fa difícil apuntar qui feia que i les repeticions.

<sup>230</sup> [http://www.javeriana.edu.co/revistas/Facultad/artes/cuadernos/admin/upload/uploads/CUADERNOS\\_volumen\\_3\\_numero\\_1\\_02%20Sanchez.pdf](http://www.javeriana.edu.co/revistas/Facultad/artes/cuadernos/admin/upload/uploads/CUADERNOS_volumen_3_numero_1_02%20Sanchez.pdf) juliol, 2010. pàg.7.

<sup>231</sup> PALANCA, Francisco / GARCÍA Joan. *Un casament en Picanya*. Impremta d'Ignasi Boix. València, 1859.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Toneta	soprano	Eloisa Morera
L'alcalde	tenor	Joan Prats
Tomasa	soprano	Sra. Sabater
Tonet	tenor còmic	Domingo Garcia
Pascualó	baríton	José Saez
Un llaurador	baix	Pere Roda
Cor: llauradors i la ronda.		

#### *Don Pasquale*

Estrenada a Tarragona el 29 de juny de 1862 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, el 21 de juny de 1868.

*La fille du régiment*<sup>232</sup>, música de Gaetano Donizetti, llibret de Georges Henri Vernoy de Saint-Georges i Jean-François Bayard. Estrena a Tarragona el 29 de juny de 1868 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, en italià.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marie, jove cantinera	soprano coloratura	Anita Ferrer
Tonio, jove tirolès	tenor	Juan Mario Giussani
Marquesa de Berkenfield	mezzosoprano	Sta. Rando
Hortensius, majordom	baix	Josep Coll
Sulpice, caporal	baix	Eugenio Monzani
Un intendent	tenor	Joan Maristany
La duquessa de Krakenthorp	paper parlat	Sr. Motllog
Un notari	paper parlat	Sr. Costa
Cor: soldats francesos, tirolesos, gent, servei de la duquessa...		

#### Any 1869

Els dos teatres de Tarragona segueixen actius, però els *Campos de Recreo* no llogaren cap companyia de sarsuela ni d'òpera a la temporada d'estiu. Podem suposar que s'aguditzarien els problemes econòmics, o bé seguien exigint massa clàusules per llogar el seu teatre, que només fa quatre anys que s'ha construït. A més de la presència contínua de males olors, doncs estaven situats a la vora d'uns terrenys d'horta.

En canvi el Principal, a l'agost hi actuà una companyia catalana que barrejà sarsuela i teatre. Després restà tancat de setembre fins al novembre, per manca de companyia teatral. Habitualment s'obria de nou a mitjans de setembre. Des de novembre hi actuà una companyia

<sup>232</sup> ALIER, Roger. *Op. cit.* pàg. 221 - 223.

de sarsuela amb estrenes del repertori buf, mesclades amb peces més formals i de gran format (decorats, attrezzo i vestimentes). Seguí fent funcions fins a finals de l'any 1869. Les obres més destacades que posà en cartell foren:

*L'esquetlla de la torratxa*<sup>233</sup>, música de Joan Sarriols, llibret de Serafi Pitarra, pseudònim de Frederic Soler. Estrena a Tarragona: el 29 d'agost de 1869 al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Cinto Comelles, alcalde	tenor	Sr. Garcia
Paula, vídua d'en Cirera	soprano	Sra. Molas
Riteta	soprano	Sra. Gou
Jaumet	tenor	Sr. Garcia
Dom Elies, secretari de l'ajuntament	baix	Sr. Clarà
Macarroni	baríton	Sr. Grival
Geabat, mosso d'en Comelles	tenor	Sr. Garcia
Toni, mosso de la Paula	baix	Sr. Cortada
Cor mixt: agutzils, gent del poble, electors i alguns altres.		

*Setze jutges*<sup>234, 235</sup>, música de Joan Pujades, llibret de Manuel Angelón. Estrena a Tarragona el 29 d'agost de 1869 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
n/d	soprano	Sra. Molas
El senyor mestre	tenor	Sr. Garcia
n/d	baríton	Sr. Grival
Alcalde Garrofa	baix	Sr. Cortada
Cor mixt		

*El joven Telémaco*<sup>236</sup>, música de José Rogel, llibret d'Eusebio Blasco amb reminiscències de l'Odissea i la Iliada d'Homer. Estrena a Tarragona el 8 de novembre de 1869 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La deessa Calipso	soprano	Teresita Vives
La deessa Venus	soprano	Sra. Alemany
La nimfa Eucaris	mezzosoprano	Bernarda Biada
La nimfa Nisea	mezzosoprano	Sra. Ceballos
La nimfa Leucotoe	contralt	Sra. Zelma

<sup>233</sup> PITARRA, Serafi. *L'esquetlla de la torratxa*. Edita Antoni López. Barcelona, 1864. Sisena edició.

<sup>234</sup> MORELL, Carme. *El teatre de Serafi Pitarra: entre el mite i la realitat (1860 – 1875)*. Col·lecció textos i estudis de llengua catalana. Edita Publicacions abadia de Montserrat. Barcelona, 1995. pag. 161 i 167.

<sup>235</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. Cit. *Volumen 3*. Pàg. 625.

<sup>236</sup> BLASCO, Eusebio. *El joven Telémaco*. Edita Florencio Fiscowich. Madrid, 1900. Cinquena edició.



El jove Telèmac <sup>237</sup>	tenor	Sr. Maristany
El savi mentor	baríton	Sr. De - Bezzi
El nen amor – Cupido	tenor	Ildefonso Ferrando
Ulisses, el prudent	baix	Joaquin Reos
Cor de dones: nimfes		

*Pascual Baylón o Pascual Bailón*<sup>238</sup>, música de Guillermo Cereceda, llibret de Ricardo Puente. Estrena a Tarragona el 14 de desembre de 1869 al *Teatre Principal*.

Personatges <sup>239</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rita	soprano	Teresita Vives
Concha	soprano	Bernarda Biada
Padre Pascual	tenor	Sr. Maristany
Padre Anselmo	baix	Joaquin Reos
Cor – no n'hi ha referències.		

#### Any 1870

Seguia actuant al Principal, la mateixa companyia de sarsuela que a finals de 1869. Acabaren les seves funcions amb el mes de febrer. Al juny no aconseguiren que vingués una nova companyia de sarsuela. Els vents polítics no estaven per a grans alegries. El teatre tancà i al setembre s'hi instal·là una nova companyia de vers. Mentre tant als *Campos de Recreo* s'hi feien algunes funcions teatrals i concerts.

*Recuerdos de Gloria*<sup>240</sup>, música de José Rogel, llibret: Enrique Pérez Estrich. Estrena a Tarragona: el 7 de gener de 1870 al *Teatre Principal*.

Personatges <sup>241</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosita	soprano	Sra. Alemany
Aniceto	tenor	Sr. Maristany
Arturo	baríton	Sr. De -Bezzi
Cor – no n'hi ha referències.		

*Los Dioses del olimpo*<sup>242\_243</sup>, opereta. Música de Jaques Offenbach. Llibret de Mariano Pina, adaptació del text original en francès. Estrena a Tarragona el 9 de febrer de 1870 al *Teatre Principal*.

<sup>237</sup> N.A. Com a curiositat apuntarem que a la seva estrena absoluta el representà el propi F. Arderius.

<sup>238</sup> Dades extretes del web: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/10/efemerides-de-la-zarzuela-15-de-octubre.html> gener 2013.

<sup>239</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. Pàg. 278.

<sup>240</sup> Dades extretes de la web: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/12/efemerides-de-la-zarzuela-24-de.html> gener 2013.

<sup>241</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. Pàg. 484.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Eurídice	soprano	Sra. Vives
Venus	soprano	Sra. Alemany
La Razón	mezzosoprano	Sra. Biada
Juno	mezzosoprano	Sra. Ceballos
Diana	contralt	Sra. Zelma
Júpiter	tenor	Sr. Maristany
Orfeo	baríton	Sr. De - Bezzi
Baco	tenor	Ildefonso Ferrando
Cupido	baix	Joaquin Reos
Plutón	baix	Sr. Tomaset
Pan	baríton	Sr. De - Bezzi
Mercurio	baix	Sr. Tomaset
Cor mixt		

*El Telemaco en l' Albufera*<sup>244-245</sup>, sarsuela bufa, paròdia de *El joven Telémaco*. Música de José Rogel i José Vidal, llibret de Rafael M. Liern. Estrena a Tarragona el 23 de febrer de 1870 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Calypso	soprano	Sra. Vives
Melocoto	tenor	Sr. Maristany
Eucalis	soprano	Sra. Alemany
Telémaco	tenor	Ildefonso Ferrando
Mentor	baix	Joaquin Reos
Ulises	baríton	Sr. De - Bezzi
Cor – no n'hi ha referències.		

### Any 1871

Fou l'any en que es contractà una companyia de sarsuela bufa al Principal, fins llavors s'estrenava alguna obra còmica, però mai totes elles. També s'hi representarien operetes amb títols destacats de J. Offenbach. Actuarien a Tarragona durant tot el mes de març. Després vindria una companyia dramàtica, a l'estiu el teatre restava tancat i després des de l'octubre una companyia de teatre amb obres en català i castellà. Malauradament no hem pogut trobar l'elenc que en formà part. No hi han notícies dels *Campos de recreo*, per tant podem suposar

<sup>242</sup> PINA, Mariano. *Los dioses del Olimpo*. Edita Cristóbal González. Madrid, 1864.

<sup>243</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 842.

<sup>244</sup> LIERN, Rafael M. *El Telémaco en l'Albufera*. Edita F. Campo. València, 1868.

<sup>245</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. Pàg. 712.

que s'hi seguien fent concerts, balls i tirades socials al colomí quan els temps ho permetia. Les obres més destacades de la companyia de sarsuela foren:

*Los órganos de Móstoles*<sup>246,247</sup>, música de José Rogel, llibret de Luís Mariano de Larra. Estrena a Tarragona el 2 de març de 1871 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Sebastiana	n/d	n/d
Pilar	n/d	n/d
Úrsula	n/d	n/d
Don Juan Tenorio	n/d	n/d
Don Ombono	n/d	n/d
Arturo	n/d	n/d
Don Abdón	n/d	n/d
Don Rugiero	n/d	n/d
Cor		

*Los cómicos de la legua*<sup>248</sup>, música de Mariano Vázquez, llibret de Federico Bardán. Estrena a Tarragona: el 5 de març de 1871 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Epifanio	n/d	n/d
Azucarena	n/d	n/d
Pantaleón	n/d	n/d
Monte Blanco	n/d	n/d
Rosa Seca	n/d	n/d
Cristóbal	n/d	n/d
Campo Azul	n/d	n/d
Flor de Malva	n/d	n/d
Valle Hermoso	n/d	n/d
Cor		

*La vie parisienne*<sup>249</sup>, música de Jacques Offenbach, llibret de Henri Meilhac i Ludovic Halévy, traduïda al castellà per Luís Rivera. Estrena a Tarragona: el 12 de març de 1871 al *Teatre Principal*.

<sup>246</sup> Dades extretes de la web: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/09/efemerides-de-la-zarzuela-14-de.html> gener 2013.

<sup>247</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 836.

<sup>248</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 661.

<sup>249</sup> Dades extretes de la web: <http://www.opera-online.com/en/items/works/la-vie-parisienne-halevy-offenbach-1866> juliol 2014

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Gabrielle, fabricant de guants	soprano	n/d
Le Brésilien	tenor	n/d
Frick, sabater	tenor	n/d
Pròsper, criat	tenor	n/d
El baró de Gondremarck, suec	baríton	n/d
La baronessa de Gondremarck	soprano	n/d
Métella, senyora alegre i galant	mezzosoprano	n/d
Bobinet, un senyor galant	tenor o baríton lleuger	n/d
Gardefeu, un senyor galant	tenor	n/d
Pauline, serventa	soprano	n/d
Urbain, criat	baríton	n/d
Altres personatges	-n/d	n/d
Cor mixt		

*La grand duchesse de Gérolstein*<sup>250-251</sup>, música de Jacques Offenbach, llibret de Henri Meilhac i Ludovic Halévy. Traduïda al castellà per Julio Monreal, que l'adaptà per a la companyia bufa d'Arderius. Estrena a Tarragona el 16 de març de 1871 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La Gran Duquessa	mezzosoprano	n/d
Fritz, soldat	tenor	n/d
Wanda, novia de Fritz	soprano	n/d
Baró Puck, preceptor de la duquessa	baríton	n/d
Príncep Paul, promès de la duquessa	tenor	n/d
General Boum, cap de l'exèrcit	baríton	n/d
Baró Grog, diplomàtic del príncep Paul	baríton	n/d
Népomuc, ajudant de camp de la duquessa	tenor	n/d
Olga, dama d'honor de la duquessa	soprano	n/d
Iza, dama d'honor de la duquessa	soprano	n/d
Amelie, dama d'honor de la duquessa	mezzosoprano	n/d
Cor mixt: oficials, soldats, músics i tambors, ajudants, restauradors, dames d'honor, patges i altres servents.		

*Barba Azul*<sup>252</sup>, música de Jacques Offenbach, llibret de Henri Meilhac i Ludovic Halévy, traduïda al castellà per Luís Rivera sobre una versió lliure dels autors, basada en el conte de 1697,

<sup>250</sup> Informació extreta de: <http://kareol.es/obras/cancionesoffenbach/lagranduquesa/lagranduquesa.htm> i <http://kareol.es/obras/cancionesoffenbach/lagranduquesa/acto1.htm> gener 2013.

<sup>251</sup> MONREAL, Julio. *La gran duquesa de Gerolstein*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1870. Segona edició.

<sup>252</sup> Informació extreta de: <http://culturebox.francetvinfo.fr/live/musique/opera/barbe-bleue-doffenbach-a-lopera-national-de-lorraine-208663> juliol 2014.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

escrit per Charles Perrault. Estrena a Tarragona: el 23 de desembre de 1871 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Barba Blava	tenor	n/d
Alvarez	tenor	n/d
Bolutte, una ajudant de cambra	soprano	n/d
Rei Bobèche	tenor	n/d
Reina Clémentine	mezzosoprano	n/d
Fleurette, ajudant de cambra, acte 1	soprano	n/d
Hermia, filla de Clémentine, actes 2 i 3		n/d
Oscar, ministre del rei	baix	n/d
Popolani, alquimista	baríton	n/d
Princep Saphir	tenor	n/d
Héloïse, primera dona de Barba Blava	soprano	n/d
Eléonore, segona dona de Barba Blava	mezzosoprano	n/d
Isaure, tercera dona de Barba Blava	mezzosoprano	n/d
Rosalinde, quarta dona de Barba B.	soprano	n/d
Blanche, cinquena dona de Barba B.	soprano	n/d
Primera i segona ajudants de cambra	sopranos	n/d
Primer i segon patge	sopranos	n/d
Un venedor i un nen	papers parlats	n/d
Cor mixt: ajudants, guàrdies de Barba Blava, cortesans, patges i guàrdies de Bobèche		

### Any 1872

El teatre Principal contractà una nova companyia de sarsuela, que començà les seves actuacions durant el mes de maig, com es solia fer abans. A pesar de tot, des del 30 de maig de 1872 no en tenim més notícies al no haver-hi premsa local consultable. El mateix any es reformà el teatre dels *Campos de Recreo*, per posar-hi una espècie de carpa més consistent que la de 1865. Noves llunes i més espais per acomodar al públic de la ciutat. Per evitar la ruïna econòmica pretenien facilitar l'entrada a tothom, però no acabà de funcionar massa bé. Les obres més destacades estrenades aquell any foren:

*Luz y sombra*<sup>253</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Narciso Serra. Estrena a Tarragona el 23 de maig de 1872 al *Teatre Principal*.

<sup>253</sup> Informació extreta de: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/10/efemerides-de-la-zarzuela-18-de-octubre.html> gener 2013.



Personatges <sup>254</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Aurora	soprano	Rosa Tort
Jesusa	soprano	Bernarda Viada
Don Juan	tenor	José Carbonell
Ginés	baríton	Manuel Rumià
Gonzalo	baríton	José Bellsoley
Doctor	baix	José Giménez
Cor mixt		

*La conquista de Madrid*<sup>255</sup>, música de Joaquín Gaztambide, llibret de Luís Mariano de Larra. Estrena a Tarragona el 29 de maig de 1872 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Zaida	soprano	Rosa Tort
Zulima	soprano	Bernarda Viada
Tarph	tenor	José Carbonell
Alí	baríton	Manuel Rumià
Ansuez	baríton	José Bellsoley
Alfons VI	baix	José Giménez
Bem-Halar	tenor còmic	Pedro Constantí
Samuel	baix	José Giménez
Dávalos	baríton	José Bellsoley
Un eunuc, un sentinella i un soldat	papers parlats	Partiquins de la companyia
Cor mixt: camperols i camperoles, jueus, homes i dones àrabs, cristians i el poble.		

Any 1873

La sarsuela arribà a Tarragona al mes de setembre. De la companyia de sarsuela sabem que portava en cartell moltes reposicions i algunes obres noves que destacarem a continuació. Dels *Campos de Recreo* no hi ha cap notícia, però tampoc es d'estranyar en aquells convulsos anys. Les novetats posades en escena a Tarragona el 1873 foren:

*El hombre es débil*<sup>256</sup>, música de Francisco A. Barbieri, llibret de Mariano Pina. Estrena a Tarragona el 29 de setembre de 1873 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Tecla	Soprano	Rosa Llorens

<sup>254</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. Pàg. 533.

<sup>255</sup> DE LARRA, Luís Mariano. *La conquista de Madrid*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1874. Tercera edició.

<sup>256</sup> PINA, Mariano. *El hombre es débil*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1871.

Luciano	Tenor	Felipe González
Pascual	baix	José Giménez
En aquesta obra no hi ha cor		

*I feroci romani*<sup>257</sup>, sarsuela, prova d'una òpera seria en un acte i vers. El teatre dins del teatre. Tindria una segona part amb *Los cómicos de la legua*. Música de Mariano Vazquez, llibret de Federico Bardan. Estrena a Tarragona el 20 de setembre de 1873 al *Teatre Principal*.

Personatges		Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Personatge 1	Personatge 2		
Elena	Flor de Malbi	soprano	Teresita Vives
Elvino	Cristobalini	tenor	Felipe González
Teodoro	Monte Blanquini	baix	José Giménez
Cor de guerrers	Rosa Sequi	baríton	José Lacarra
	Valle Hermosi	tenor còmic	Pedro Constantí
	Campo Azuli	baríton	Manuel Rumià
Don Epifanio, un senyor de 50 anys		baix	José Pardo
Un caballer		baríton	José Lacarra

*Un estudiante de Salamanca*<sup>258-259</sup>, música de Cristóbal Oudrid, llibret de Luís Rivera. Estrena a Tarragona el 23 de setembre de 1873 al *Teatre Principal*.

Personatges		Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
no se n'ha trobat cap tipus de referència		n/d	n/d
		n/d	n/d
Cor			

*El molinero de Subiza*<sup>260</sup>, música de Cristóbal Oudrid, llibret de Luís de Eguilaz. Estrena a Tarragona: el 24 de setembre de 1873 al *Teatre Principal*.

Personatges		Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Blanca Mergelina		mezzosoprano	Bernarda Viada
Guillén Rotrón		tenor	Felipe González
Gonzalo		baix	José Giménez
Conde Don Gil		baríton	José Lacarra
Melendo		tenor còmic	Pedro Constantí

<sup>257</sup> BARDAN, Federico. *I feroci romani*. Impremta de Cosme Rodríguez. Madrid, 1888. Extret de la web: [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/i-feroci-romani-primera-parte-de-los-comicos-de-la-legua-opera-seria-en-un-acto-y-en-verso-0/html/001d4c62-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_6.htm](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/i-feroci-romani-primera-parte-de-los-comicos-de-la-legua-opera-seria-en-un-acto-y-en-verso-0/html/001d4c62-82b2-11df-acc7-002185ce6064_6.htm) gener 2013.

<sup>258</sup> RIVERA, Luís. *Un estudiante de Salamanca*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1867. extret de la web: <http://www.museodelestudiante.com/Zarzuela/UnEstudianteDeSalamanca%28I%29.htm> gener 2013.

<sup>259</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 986.

<sup>260</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_molinerosubiza.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_molinerosubiza.htm) gener 2013.

Don Pedro Tizón	baríton	Manuel Rumià
Maese Langustino	baix	José Pardo
El abad	baríton	José Lacarra
Pelegrín Castellezuelo	tenor	Felipe González
Vasco	baix	José Giménez
El hermano Galindo	baríton	José Lacarra
Cor mixt		

Any 1874

Aquell any, al Principal, es contractà una companyia de sarsuela al mes de febrer. La companyia actuà a Tarragona des del 19 de febrer al 24 d'abril, quan les notícies sobre les diferents funcions s'aturen en sec. A la temporada de Pasqua no hi ha referències de noves companyies. Les activitats als *Campos de Recreo* eren impossibles en aquells convulsos temps. Les obres més destacades de la companyia de sarsuela de 1874 varen ser:

*La dama de las camelias*<sup>261</sup>, música de Manuel Galiana i Folgues llibret de Jeronimo Morán basada en l'obra del mateix nom d'Alexandre Dumas, fill. Estrena a Tarragona el 6 de març de 1874 al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Juana	soprano	Rosa Llorens
Doña Peppelua	característica	Mercedes Todó
León	tenor	Felipe González
Miguel	baríton	Manuel Rumià
Don Canuto	baix	José Giménez
Cor		

*Robinson*<sup>262</sup>, música de Francisco A. Barbieri, llibret de Rafael García. Estrena a Tarragona el 8 de març de 1874, al Teatre Principal.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La reina Ananás	soprano	Rosa Llorens
Leona	soprano	Elisa Quintana
Guayaba	mezzosoprano	Eulàlia González
Colibrí	soprano	Mercedes Todó
Miss Leila	soprano	Magdalena Brigñarderli
Miss Irene	soprano	Mercedes Todó
Robinson	tenor	Felipe González

<sup>261</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. Pàg. 774.

<sup>262</sup> GARCÍA SANTISTEBAN, Rafael. *Robinson*. Impremta José Rodríguez. Madrid, 1873. Quarta edició.

Matatías	tenor còmic	Pedro Constantí
El capitán Tiburón	Baríton	Manuel Rumià
El negro Domingo	Baix	José Giménez
Hambrón, gran sacerdot	Baix	Domingo Font
Un criat i un lloro	Paper parlat	-
Cor: homes i dones locals, indis, caribenys, donzelles, sacerdots, jovenells i quitxalla, entre molts altres personatges curiosos.		

*Cinc minuts fora del món*<sup>263</sup>, música: diversos autors, no figuren els noms a l'obra. Llibret d'Eduard Aulés. Estrena a Tarragona el 21 de març de 1874 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Un soci, de 30 anys, un pobre noi	Tenor	Felipe González
Una sòcia, jove i rica	Soprano	Elisa Quintana
No hi ha cor en aquesta peça.		

*La soirée de Cachupín*<sup>264</sup>, música de Jaques Offenbach. Llibret de Ricardo de Navarrete per la versió en castellà. Estrena a Tarragona el 28 de març de 1874 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Canuto Cachupín	tenor còmic	Pedro Constantí
Baltasar	Baix	Domingo Font
Doña Simforosa	Soprano	Rosa Llorens
Emilia	mezzosoprano	Eulàlia González
Pedro	Baríton	Manuel Rumià
Telésforo	Baix	José Giménez
Cor – no s'han trobat referències.		

*Un casamiento republicano*<sup>265</sup>, música de José Rogel, llibret de Federico Bardán, Salvador M. Granés i Pastorfido basada en una obra francesa traduïda al castellà i arranjada per a la companyia dels bufs d'Arderius. Estrena a Tarragona el 6 d'abril de 1874 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Luisa	Soprano	Rosa Llorens
Lucia	Soprano	Elisa Quintana
Berta	mezzosoprano	Eulàlia González
Lambert	Baríton	José Lacarra
Horacio	Tenor	Felipe González

<sup>263</sup> AULÉS, Eduard. *Cinc minuts fora del món*. Edita I. López. Barcelona, 1876. Cuarta Edició.

<sup>264</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 649.

<sup>265</sup> BARDÁN, GRANÉS I PASTORFIDO. *Un casamiento republicano*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1869.

Cataplasma	baix	Domingo Font
Carlos	tenor	Felipe González
Valentín	tenor còmic	Pedro Constantí
Pablo	baríton	Manuel Rumià
Un capità	baix	José Giménez
Un soldat	baix	Domingo Font
Cor mixt: soldats de la república, hostaleres, reclutes, criats, entre altres.		

Any 1875

La junta del Principal tornava a canviar l'estratègia i contractà de nou una companyia de sarsuela abans de les dates acostumades, aquest cop al març. Prèviament hi havia hagut notícies d'una altra companyia, però havia anat a actuar a Reus.

La companyia contractada al Principal començà les seves funcions de sarsuela el 13 de març i les havia d'acabar el 19 de juny, però es donà la desafortunada situació que no pogueren marxar de la ciutat o hagueren de tornar-ne per fer estada a Tarragona fins al 18 de juliol. Des del juliol tenim notícies de què arribarà una companyia d'òpera italiana a Tarragona. Inicià les seves funcions el 14 d'agost amb *Un ballo in maschera* i acabà el 26 de setembre. Des del 21 d'octubre actuarà al Principal una segona companyia d'òpera italiana que restaria a la ciutat fins al 9 de desembre quan acabà sobtadament les seves funcions. Les obres més destacades i estrenades al 1875, per les tres companyies que actuaren a Tarragona són,

*Los estanqueros aéreos*<sup>266-267</sup>, música de diversos autors que no s'especifiquen a les fonts. Llibret de Federico Bardán i Ricardo Maria Liern. Estrena a Tarragona el 18 de març de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lola	soprano	Manuela Cubas
Paco	tenor	Joan Maristany
Goyo	tenor còmic	Federico García
Mr. Chuleta	tenor còmic	Juan Díez
Antonio	baríton	José Lacarra
Un francès	baix	Jaume Vendrell
Cor de dones: deixebles i gent senzilla.		

*Las hijas de Eva* estrenada a Tarragona el 16 de juliol de 1865 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*. El 13 d'abril de 1875 al *Teatre Principal*.

<sup>266</sup> BARDÁN, Federico. *Los estanqueros aéreos*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1881. Tercera edició.

<sup>267</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. Cit. *Volumen 1*. pàg. 976.



## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

*El último figurín*<sup>268</sup>, música de José Rogel, llibret de Ricardo Puente. Estrena a Tarragona el 20 de març de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Fanny	soprano	Teresa Vives
Faustino	tenor còmic	Federico García
Rosendo	baix	Jaume Vendrell
Eduardo	baríton	Mariano Beat
Aquesta peça no té cor		

*Sensitiva*<sup>269</sup>, música de Rafael Aceves, llibret de Mariano Pina. Estrena a Tarragona el 20 de març de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Gertrudis	soprano	Elisa Bustamante
Teresa	mezzosoprano	Amparo Bellido
Sensitiva	soprano	Teresa Vives
Homobono	tenor	Joan Maristany
Manuel	tenor còmic	Federico García
Rosendo	baríton	José Lacarra
Criado	baríton	Mariano Beat
En aquesta obra no hi ha cor.		

*Adriana Angot*<sup>270,271</sup>, música de Charles Lecocq, llibret d'Antonio García i Ricardo Puente Brañas. Adaptació / paròdia en castellà de l'òpera còmica *La fille de madame Angot*. Estrena a Tarragona el 24 d'abril de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Adriana	soprano	Manuela Cubas
Srta. Lange	mezzosoprano	Elisa Bustamante
Pomponet	soprano	Teresa Vives
Trenitz	tenor	Joan Maristany
Fydalisa	soprano	Amparo Bellido
Louchard	tenor còmic	Federico García
Amaranta	baríton	José Lacarra
Angel Pitou	tenor còmic	Juan Díez
Oficial	baix	Jaume Vendrell
Larivandieri	baríton	Mariano Bent

<sup>268</sup> PUENTE, Ricardo. *El último figurín*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1873.

<sup>269</sup> PINA, Mariano. *Sensitiva*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1871.

<sup>270</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 208.

<sup>271</sup> Informació extreta de la web: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/12/efemerides-de-la-zarzuela-6-de-diciembre.html> gener 2013.

Hersilia	soprano	Juana Mondria
Buteaux	baix	Enrique Barreda
Srta. Ducondrey	mezzosoprano	Catalina Martínez
Babet	soprano	Teresa Bellido
Cor – no n'hi han referències.		

*C. de L*<sup>272</sup>, música de Manuel Nieto, llibret de Salvador Maria Granés. Estrena a Tarragona el 5 de maig de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Zanetta	soprano	Manuela Cubas
Serafina	soprano	Amparo Bellido
Nieves	soprano	Teresa Vives
Tellez	tenor	Joan Maristany
Don Timoteo	baríton	José Lacarra
Don Pancho	baix	Jaume Vendrell
El notario	baríton	José Mas
Aquesta obra no té cor.		

La primera companyia d'òpera començà amb:

- Un acte de *La sonnambula*..
- Dos actes de *Rigoletto*.
- Un acte de *Un ballo in maschera*.

#### *Norma*

Estrenada a Tarragona el 14 de setembre de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 7 de setembre de 1875 al *Teatre Principal*.

#### *Ernani*

Estrenada a Tarragona el 31 d'agost de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El dia 11 de setembre de 1875 al *Teatre Principal*.

#### *Lucrezia Borgia*

Estrenada a Tarragona el 10 de juliol de 1866 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 18 de setembre de 1875 al *Teatre Principal*.

*Faust*<sup>273</sup>, música de Charles Gounod, llibret de Jules Barbier and Michel Carré sobre l'obra de Carré *Faust et Marguerite*, que a la vegada és una versió lliure de l'obra homònima de Johann Wolfgang von Goethe's. Estrena a Tarragona: el 21 de setembre de 1875, al *Teatre Principal*.

<sup>272</sup> GRANÉS, Salvador M. *C de L*. Impremta de Cosme Rodríguez. Madrid, 1833. Tercera edició.

<sup>273</sup> ALIER, *Op. cit.* pàg. 309 – 313.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Faust	tenor	Enrique Serrazzi
Méphistophélès	baix	Enrique Lapressa
Marguerite	soprano	Virginia Tilli
Valentin	baríton	Sr. Pifferi
Siébel	mezzosoprano	Marieta Fattori
Wagner	baix	Ildefonso Ferrando
Marthe	mezzosoprano	Sta. Villagran
Cor		

*Poliuto o Les martyrs*<sup>274</sup>, música de Gaetano Donizetti. Llibret de Salvadore Cammarano per a la versió en italià i Eugène Scribe per a la versió francesa dita *Les martyrs*. Estrena a Tarragona, en italià, *Poliuto*, el 24 d'octubre de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges		Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Versió italiana	Versió francesa		
Poliuto	Polyeucte	tenor	Enrique Serrazzi
Paolina	Pauline	soprano	Virginia Tilli
Severo	Sévère	baríton	Francisco Tufari
Nearco	Néarque	tenor	Sr. Stucci
Fellice	Félix	tenor	Julio Chiesi
Callistene	Callisthènes	baix	Faustí Comas
Cor mixt: noies joves, servents, vilatans, cristians, sacerdots de Júpiter, soldats romans, gladiadors, botxins, ballarins i ballarines i assistents a les cerimònies.			

*Jone*<sup>275</sup>, música d'Enrico Petrella, llibret de Giovanni Peruzzini, basat en l'obra *Els últims dies de Pompeia* de Edward Bulwer-Lytton's. Estrena a Tarragona: el 6 de novembre de 1875 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Jone	soprano	Virginia Tilli
Nidia, esclava tesalina	mezzosoprano	Maria Bruny
Glauc, patrici atenenc	tenor	Manuel Vedrani
Arbace, gran sacerdot d'Isis	baríton	Francisco Tufari
Burbo, taberner	baix	Faustino Comas
Dirce, esclava de Jone	mezzosoprano	Maria Fattori
Salustio, amic de Glauc	baix	Enrique Lapressa
Claudio, amic de Glauc	baríton	Camilo Parodi

<sup>274</sup> ALIER, *op. cit.* pàg. 218 – 221.

<sup>275</sup> PERUZZINI, Giovanni. *Jone*. Impremta i libreria Politécnica Tomàs Gorchs. Barcelona, 1863. Edició per a la representació al *Gran teatre del Liceu*, del 1863.

Un sacerdot d'Isis i un esclau etíop	papers parlats	-
Cor mixt: soldats, joves patricis, gladiadors, sacerdots d'Isis, esclaus, el poble de Pompèia, venedors, comerciants, guàrdies del circ i centurions.		

*Linda di Chamounix*

Estrenada a Tarragona el dia 1 d'octubre de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

El dia 11 de novembre de 1875 al Teatre Principal.

Any 1876

Aquell any no actuà cap companyia lírica de sarsuela o òpera a Tarragona.

Any 1877

La companyia lírica contractada a Tarragona aquell any començà les seves funcions el 17 de febrer fins al 24 de març. Entremig el 31 de març hi hagueren dues funcions de sarsuela als *Campos de Recreo* i posteriorment començà una nova companyia d'òpera en aquest cas, des de l'1 d'abril al 4 de maig. Aquell llunyà 1877 tornaria a actuar una companyia de sarsuela als *Campos de Recreo* que hi actuà del 31 de maig al 28 de juliol. Segons s'apuntava a la premsa decebé molt en les parts cantades. La temporada d'hivern al Principal començà el 3 de novembre amb una companyia de sarsuela que feu funcions fins a finals del mateix any i principi de 1878. Les obres més destacades de les diferents companyies líriques que actuaren a Tarragona aquell any, varen ser:

*El barberillo de Lavapiés*<sup>276</sup>, música de Francisco A. Barbieri, llibret de Luís Mariano de Larra.

Estrena a Tarragona: el 17 de febrer de 1877 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Paloma	soprano	Rosa Llorens
Marquesita	soprano genèrica	Elisa Bustamente
Maja primera	soprano	Vicenta Barrera
Maja segona	soprano	Teresa Vives
Don Luís	tenor	Joan Maristany
Lamparilla	tenor còmic	Juan Aparicio
Don Juan	baix	Joaquin Reos
Don Pedro	baríton	Salvador Grajales
Lope	baix	Vicente Bellver
Un majo	baríton còmic	Baldomero Martínez
Cor mixt: majos, estudiants, jovencells, guàrdies i costureres.		

<sup>276</sup> DE LARRA, Luís Mariano. *El barberillo de Lavapiés*. Impremta de José Rodríguez, 1879. Novena edició.

*Los comediantes de antaño*<sup>277</sup>, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de Mariano Pina i Bohigas. Estrena a Tarragona el 18 de febrer de 1877 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Aurora	soprano	Rosa Llorens
Luisa	soprano còmica	Carmen Martínez
Clara	soprano	Carmen Segura
Rita	soprano	Teresa Vives
El Marqués	tenor	Joan Maristany
Valerio	tenor còmic	Juan Aparicio
Cosme	baríton còmic	Baldomero Martínez
Melchor	baix	Vicente Bellver
Cor mixt: vilatans, comediantes, dames, caballers, patges, les virtuds cardinals, les quatre estacions i els quatre elements.		

*Als lladres*<sup>278</sup>, Música de Benito Monfort, llibret d'Eduard Escalante. Estrena a Tarragona el 7 de març de 1877 al *Teatre Principal*.

- Personatges destacats:

Personatges <sup>279</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Mariana	soprano	Vicenta Barrera
Micalet	tenor	Joan Maristany
Toni	tenor	Juan Aparicio
Calisto	baríton	Salvador Grajales
Diego	baix	Joaquin Reos
Bertolino	baix	Vicente Bellver
Cor – no n'hi han referències.		

*Los peregrinos*<sup>280</sup>, música de José Rogel, llibret de Mariano Pina. Estrena a Tarragona el 10 de març de 1877 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Alberto	tenor	Joan Maristany
Teresa	soprano	Vicenta Barreda
Sofia	soprano	Teresa Vives
El comte	baríton	Salvador Grajales
Nuño	baix	Joaquin Reos
Cor de dones		

<sup>277</sup> PINA, Mariano. *Los comediantes de antaño*. Imprempta de José Rodríguez. Madrid, 1874.

<sup>278</sup> ESCALANTE, Eduard. *¡Als lladres!* Edita Juan Mariana i Sanz. València, 1874.

<sup>279</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 493.

<sup>280</sup> PINA, Mariano. *Los peregrinos*. Imprempta de Cristóbal González. Madrid, 1861.



*La cola del diablo*

Estrenada a Tarragona el 13 de maig de 1865 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 17 de juny de 1865 al Teatre Principal. El 1877 es va estrenar al teatre de L'*Ateneo de la Clase Obrera*, el 13 de març.

*La gran sastressa de Midalvent*<sup>281-282</sup>, música de Jaques Offenbach, llibret en català d'Eduard Vidal i Isidre Llauradó on es paròdia *La Grand Duchesse de Gérolstein*. Estrena a Tarragona el 13 de març de 1877 al Teatre de L'*Ateneo de la Clase Obrera*. S'estrenà el mateix any al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo* el dia 15 d'abril.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No n'hi ha referències	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

*Lo diari d'en Brusi*<sup>283</sup>, música i llibret d'Aberlardo Coma que referenciava el *Diario de Barcelona*. Estrena absoluta: el 8 d'octubre de 1876 al *Teatre de l'Ateneu de la Classe Obrera* de Tarragona. S'estrenà posteriorment al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo* el dia 31 de març de 1877.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No n'hi ha referències	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

*El último figurín*

Estrenada a Tarragona el 20 de març de 1875 al *Teatre Principal*. Al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, el 15 d'abril de 1877.

*I due foscari*<sup>284</sup>, música de Giuseppe Verdi, llibret de Francesco Maria Piave basat en l'obra *The Two Foscari* de Lord Byron (1822). Estrena a Tarragona el 29 d'abril de 1877 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Francesco Foscari, dux de Venècia	baríton	Genaro Ricci
Jacopo Foscari, fill del dux	tenor	Conrado Conti
Lucrezia Contarini, esposa de Jacopo	soprano	Francisca Herera

<sup>281</sup> VIDAL, Eduard / LLAURADÓ, Isidre. *La gran sastressa de Midalvent*. Impremta de Jaume Jepús. Barcelona, 1870.

<sup>282</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 302.

<sup>283</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 834.

<sup>284</sup> Informació extreta de: <http://www.librettidopera.it/zpdf/2foscari.pdf> i [http://en.wikipedia.org/wiki/I\\_due\\_Foscari](http://en.wikipedia.org/wiki/I_due_Foscari) febrer 2013.

Jacopo Loredano, membre del Consell dels deu.	baix	Hercules Bargaglia
Barbarigo, senador	tenor	Eugenio Ferlotti
Pisana, amiga i confident de Lucrezia	mezzosoprano	Carmen Tarragó
Assistent del Consell	tenor	Eugenio Ferlotti
Servent del dux	baix	Arestes Coppolli
Cor mixt: membres del consell dels deu, serventes de Lucrezia, dones venecianes, una colla d'homes i dones emmascarats, carcellers, gondolers, patges i els dos fills de Jacopo Foscari.		

- Es va representar un acte de *Norma*.

*Primer jo...*<sup>285-286</sup>, música de Josep Rivera, llibret de Conrad Colomer i Narcís Capmany.

Estrena a Tarragona el 31 de maig de 1877. A la tarda s'estrena al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*. El mateix dia a la nit al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Laura	soprano	Vicenta Barrera
Càndid	tenor	Rafael bolumar
Pepet	baix	Federico Costarredona
Aquesta obra no té cor		

*El hombre és débil*

Estrenada a Tarragona el 20 de setembre de 1873 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 17 de juny de 1877.

*Sensitiva*

Estrenada a Tarragona el 20 de març de 1873 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 17 de juny de 1877.

*Pascual Baylón o Pascual Bailón*

Estrenada a Tarragona el 14 de desembre de 1870 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 23 de juny de 1877.

*Canto de ángeles*<sup>287-288</sup>, música de José Rogel, llibret de Ricardo Puente, basada en un pensament d'Alfonso Karr. Estrena a Tarragona: el 24 de juny de 1877 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

<sup>285</sup> COLOMER, Conrad / CAPMANY, Narcís. *Primer jo...* Edita Establiment Tipogràfic de Salvador Manero. Barcelona, 1879. Per aquesta edició.

<sup>286</sup> Informació extreta de la web: <http://mdc.cbuc.cat/cdm/singleitem/collection/fulletsBIUB/id/123/rec/13> febrer 2013.

<sup>287</sup> PUENTE, Ricardo. *Canto de ángeles*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1879. Segona Edició.

<sup>288</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. *Cit. Volumen 1*. pàg. 521.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Soledad	soprano	Salvadora Capdevila
Don Cecilio	tenor	Luís Sents
Don Pedro	baríton	Baldomero Martínez
Don Simón	baix	Federico Costarredona
Tío Caracoles	baix	Facundo Ramírez
Cor - no n'hi han referències a la documentació esmentada.		

*Don Simón o Buenas noches señor don Simón*<sup>289</sup>, música de Cristóbal Oudrid, llibret de Luís de Olona. Estrena a Tarragona: el 26 de juny de 1877 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Juana	soprano	Vicenta Barrera
Doña Inés, muller de Don Procopio	soprano	Salvadora Capdevila
Isabel, pupila de doña Inés	soprano	Pascuala Capdevila
El metge Don Procopio	tenor	Rafael Bolumar
Don Simón, un ric comerciant	tenor	Luís Sents
Teodoro, el fill de don Simón	baríton	Baldomero Martínez
Mosso del port, primer	tenor	Antonio Pérez
Mosso del port, segon	baix	Facundo Ramírez
Aquesta obra no té cor		

*C. de L.*

Estrenada a Tarragona el 5 de maig de 1875 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, el 29 de juny de 1877.

*Los dos leones*<sup>290-291</sup>, música de Tomás Bretón i Manuel Nieto, llibret de Salvador M. Granés i Calisto Navarro, arranament al castellà d'una obra francesa. Estrena a Tarragona el 5 de juliol de 1877 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Innocencia	soprano	Pascuala Todó
Amalia	soprano	Salvadora Capdevila
Doña Anunciación	soprano	Pascuala Capdevila
Prefecto Lleón	tenor	Rafael Bolumar
Lleón Bravo	tenor	Luís Sents

<sup>289</sup> DE OLONA, Luís. *Buenas noches señor Don Simón*. Imprenta de Antonio de Angulo. Salamanca, 1870. Tercera edició.

<sup>290</sup> Informació extreta de la web:

<http://ia700707.us.archive.org/0/items/dosleoneszarzuel24516bret/dosleoneszarzuel24516bret.pdf> febrer de 2013.

<sup>291</sup> GRANÉS, Salvador M. / NAVARRO, Calisto. *Los dos leones*. Imprenta de Serafín Landaburu. Madrid, 1874.

Don Lucas	baríton	Baldomero Martínez
Don Tiberio	baix	Federico Costarredona
Un cambrer asturià	baix	Facundo Ramírez
Aquesta obra no té cor		

*Cheroni i Riteta (sic)*<sup>292</sup>, música: no s'ha trobat l'autor. Llibret d'Eduardo Escalante. Estrena a Tarragona el 7 de juliol de 1877 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Jeroni	tenor	Rafael Balumar
Riteta	soprano	Vicenta Barrera
Serapio	baix	Federico Costarredona
n/d	n/d	n/d
Cor		

#### *Los estanqueros aéreos*

Estrenada a Tarragona el 18 de març de 1875 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, el 7 de juliol de 1877.

*La Marsellesa*<sup>293-294</sup>, música de Manuel Fernández Caballero. Llibret de Miguel Angel Carrión glossant la vida de l'autor de l'himne francès. Estrena a Tarragona: el 18 de novembre de 1877 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona <sup>295</sup>
Flora	n/d	n/d
Magdalena Dietrich	n/d	n/d
La marquesa	n/d	n/d
Rouget de l'Isle	n/d	n/d
Renard San Martín	n/d	n/d
El barón de Dietrich	n/d	n/d
El ciutadà Layard	n/d	n/d
El comissari	n/d	n/d
Cor mixt: voluntaris vilatans de París, vells, nens, jacobins, dones de París, guàrdies, carcellers, banda militar i cor general.		

#### Any 1878

<sup>292</sup> CARBÓ, Ferran /ROSSELLÓ, Ramon X. /SIRERA, Josep Lluís. *Escalante i el teatre del segle XIX. Precedents i perviència*. Edita Biblioteca Sanchis Guarnier. Barcelona, 1997. D'aquesta edició. Pàg. 140 – 155.

<sup>293</sup> Informació extreta de la web: <http://lazarzuela.webcindario.com/Efem/febrero.htm> febrer 2013.

<sup>294</sup> RAMOS CARRIÓN, Miguel. *La Marsellesa*. Edita Prensa Popular. Madrid, 1918. Per aquesta edició.

<sup>295</sup> N.A. Malauradament per aquesta última sarsuela no hem pogut trobar el llistat de l'elenc de la companyia a la premsa local.

Aquell any no actuà cap companyia lírica de sarsuela nova i la que continuava actuant des de 1877 no estrenà cap obra destacable.

Any 1879

La temporada lírica de Tarragona tornà a patir un endarreriment i començà a l'octubre de 1879 i acabà entrat el proper any. Per tant les funcions de la companyia que barrejà dues òperes (*La traviata* i *Rigoletto*) i sarsuela només es podien fer al Principal. No hi ha notícies dels *Campos de Recreo*. A la premsa local es parlava molt de les obres que es posarien en cartell, però no hi paregué la llista de l'elenc que hi intervindria, tot i que, els trobariem citats ben entrat 1880. Les obres més destacades d'aquell 1879 foren;

*El anillo de hierro*<sup>296</sup>, música de Pere Miquel Marquès, llibret de Marcos Zapata. Estrena a Tarragona el 4 d'octubre de 1879 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Margarita	soprano	Sra. Alba
Rodolfo	tenor	Enric Ferrer
William Belfort	tenor	Josep Carbonell
Ermità	baix	Isclè Soler
Rutilio Walter	baríton	Sr. Jiménez
Tiburón	baix	José Jiménez
Ledia	mezzosoprano	Sra. Quintana
Aquesta obra no té cor		

*Lo cant de la Marsellesa*<sup>297-298</sup>, sarsuela integra en català. Música de Nicolau Manent, llibret de Narcís Capmany i Joan Molas. Estrena a Tarragona el 18 d'octubre de 1879 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Elena, baronessa	soprano	Sra. Alba
Aurora	soprano	Sra. Quintana
Rafel, voluntari	tenor	Enric Ferrer
Marquès	tenor	Josep Carbonell
Baró de la Porra	baríton	Sr. Jiménez
Felip	baix	Isclè Soler
Propietari de l'armeria	baix	José Jiménez
Comissari	tenor	Sr. Garró
Joan, home del poble	baríton	Sr. Jiménez

<sup>296</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_anillohierro.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_anillohierro.htm) febrer 2013.

<sup>297</sup> Informació extreta de la web:

<http://ia700700.us.archive.org/15/items/locantdelamarsel00mane/locantdelamarsel00mane.pdf> febrer 2013.

<sup>298</sup> CAPMANY, Narcís / MOLAS, Joan. *Lo cant de la Marsellesa*. Edita Impremta de Jaume Jepús. Barcelona, 1877.



Armer primer	tenor	Sr. Garró
Cambrera primera	soprano	Sta. Lamarca
Corneta primer	baix	Isclé Soler
Tambor primer	baix	José Jiménez
Cor mixt: cambreres, armers, homes i dones del poble, gendarmes, músics, voluntaris, les quatre estacions, comitiva de la festa de la Natura, comares i la França.		

*Dorm!*<sup>299-300</sup> sarsuela en català. Música de Joan Rius, llibret de Narcís Capmany. Estrena a Tarragona el 17 de desembre de 1879 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Roseta	soprano	Sta. Lamarca
Senyor Palau	baix	José Jiménez
Pepet	tenor	Enric Ferrer
Una senyora	soprano	Sra. Quintana
Aquesta obra no té cor		

*Los dos leones*

Estrenada a Tarragona el 5 de juliol de 1877 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 27 de desembre de 1879 al *Teatre Principal*.

Any 1880

Seguia fent funcions la mateixa companyia que l'any anterior i restà al *Principal* fins al 8 de febrer de 1880. Després s'hi instal·laria una companyia dramàtica que s'hi està fins a mitjans de maig. A partir d'aquí el teatre restà tancat fins a les festes patronals de Santa Tecla. No hi han gaires notícies dels *Campos de Recreo*, amb tot sembla ser que hi actuà una companyia dramàtica, però la premsa de l'època no en feu gaire ressò. Les obres líriques més importants d'aquell any foren:

*Las cent doncellas (sic)*<sup>301</sup>. Opereta en francès (*Les cent vierges*) versionada en català com a sarsuela. Música de Charles Lecqoc, llibret de Joan Coll, de la versió en català.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No s'ha trobat cap referència	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

<sup>299</sup> CAPMANY, Narcís. *Dorm!* Edita Biblioteca de *Lo Teatro Regional*. Barcelona, 1895. Per aquesta edició.

<sup>300</sup> Informació extreta de la web: <http://mdc.cbuc.cat/cdm/ref/collection/fulletsblUB/id/19> febrer 2013.

<sup>301</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. Cit. *Volumen 1*. pàg. 591.

*Si os plau per força (sic) o el lloro de la senyora*<sup>302</sup> sarsuela en català. Música d' Antonio R. Gordon, llibret de Frederic Soler. Estrena a Tarragona: el 23 de gener de 1880 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No se n'han trobat referències	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

*La festa del barrí*<sup>303- 304</sup>, música de Nicolau Manent i Castor Vila, llibret de Frederic Soler. Estrena a Tarragona el 27 de gener de 1880 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No s'han trobat referències	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

*L' punt de las donas (sic)*<sup>305</sup>, música de Joan Sarriols, llibret de Frederic Soler. Estrena a Tarragona el 30 de gener de 1880 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No s'han trobat referències	n/d	n/d
n/d	n/d	n/d
Cor		

*La guardiola*<sup>306</sup>, música d' Enric Martí, llibret d' Eduard Vidal i Bartomeu Carcassona. Estrena a Tarragona: el 6 de febrer de 1880 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Flora	soprano	Srta. Lamarca
Doña Maria Lluïsa	soprano	Sra. Alba
Isabel	soprano	Sra. Quintana
Una senyora	soprano	Sra. Quintana
Don Fernando	tenor	Enric Ferrer
Marcelino	tenor	Josep Carbonell
Senyor Corrous	baríton	Sr. Jiménez
Cecilio	baix	Isclé Soler
Don Joan	baix	José Jiménez

<sup>302</sup> MORELL. *Op. Cit.* pàg. 58.

<sup>303</sup> MORELL. *Op. Cit.* pàg. 58 - 59.

<sup>304</sup> IGLESIAS de SOUZA. *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 184.

<sup>305</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1.* pàg. 577.

<sup>306</sup> Informació extreta de la web: <http://mdc.cbuc.cat/cdm/compoundobject/collection/manuscripBC/id/151370/rec/8>, materials de la Biblioteca de Catalunya, per a estudi i recerca. Febrer 2013.

Jiménez	tenor	Sr. Garro
Lluiset	tenor	Partiquí de la companyia
Celador	baríton	Partiquí de la companyia
Pepet	baix	Partiquí de la companyia
Caporal	baix	Partiquí de la companyia
Cor mixt: municipals, màscares, veïns i veïnes, hostalers i senyores.		

### Any 1881

La sarsuela arribà a Tarragona al llarg del mes de març. Actuarien al Principal amb alguns dels èxits del moment. El dia 8 de maig de 1881 acabà les seves funcions la companyia lírica. Tampoc hi ha notícies de grans activitats als *Campos de Recreo* aquell any. Però a l'estiu de 1881 es va inaugurar un teatret de fusta a l'esplanada sense urbanitzar de la *Rambla San Juan* (Rambla Nova), anomenant *Teatro Variedades*. Aquest fet comportà a una major depreciació de la zona dels *Campos de Recreo*, doncs el públic potencial no hi anava. Les obres més destacades el 1881, primer les de la companyia de sarsuela del Principal i després les que portà en cartell la companyia lírica del *Variedades*.

*El salto del Pasiego*<sup>307</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Luís de Eguilaz. Estrena a Tarragona el 19 de març de 1881 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Margarita de Idubeda	soprano	Emilia Rosales
Doña Clemencia	soprano	Isabel Llorens
Lucía de Idubeda	mezzosoprano	Margarita Castañós
Don Luís de Sodupe	tenor	Francisco Miró
Doctor Chinchilla	baríton	Francisco Bru
Don Julián de Castro	tenor	Enrique Saices
El Padre Vicente	baix	Eduardo Español
Pablo Mur	tenor	Pedro Constantí
Camarón	baríton	Manuel Jovenet
Un jutge	baix	Antonio Siles
Aquesta obra no té cor		

*Qui tot ho vol...*<sup>308, 309</sup>, música de diversos autors, llibret de Conrad Colomer<sup>310</sup>. Estrena a Tarragona: el 2 d'abril de 1881 al *Teatre Principal*.

<sup>307</sup> Informació extreta de: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_elsaltodelpasiego.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_elsaltodelpasiego.htm) febrer 2013.

<sup>308</sup> Còpia permesa amb finalitat d'estudi o recerca, citant la font "Biblioteca de Catalunya". Manuscrit de 1875 de l'obra: COLOMER, Conrad. *Qui tot ho vol...* Barcelona, 1875.

<sup>309</sup> COLOMER, Conrad. *Qui tot ho vol...* Impremta L'Atlàntida. Barcelona, 1899. Per aquesta edició.

<sup>310</sup> N. A. Hem trobat una altra obra amb un títol semblant *Qui tot ho vol, tot ho perd* amb lletra d'Eduard VIDAL i música d'Antoni LAMARCA. Estrenada a Barcelona el 3 d'octubre de 1864 al *Teatre Odeón*. Tot i així l'hem descartada perquè seguint les indicacions de la premsa tarragonina sembla ser l'obra que hem apuntat anteriorment.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Pepeta	soprano	Emilia Rosales
Miquela	soprano	Isabel Llorens
Modesto	tenor	Francisco Miró
Aquesta obra no té cor		

*Dos carboners*<sup>311-312</sup>, música de Francesc Pérez –Cabrero, llibret d'Eduard Aulès, arranjament al català d'una peça francesa. Estrena a Tarragona el 5 d'abril de 1881 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No s'han trobat referències	n/d	n/d
	n/d	n/d
Cor		

*El hombre és débil*

Estrenada a Tarragona el 20 de setembre de 1873 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 17 de juny de 1877. Al *Teatro Variedades* el 5 de juliol de 1881.

*El lucero del alba*<sup>313</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Mariano Pina. Estrena a Tarragona el 10 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Guadalupe	soprano	Emilia Rosales
Inés	soprano	Isabel Llorens
Antolín	tenor	Francisco Miró
Paula	soprano	Margarita Castaños
Baltasar	baix	Eudardo Español
Cor, no se n'han trobat referències a les fonts consultades.		

*La salsa de Aniceta*<sup>314</sup>, música d' Angel Rubio, llibret de Rafael Maria Liern. Estrena a Tarragona: el 21 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Elvira	soprano	Isabel Llorens
Don Gumersindo	tenor	Francisco Miró
Doña Presentación	soprano	Emilia Rosales
Alfredo	tenor caraterístic	Enrique Pérez
Cor, no n'hi han referències.		

<sup>311</sup> Informació extreta de les web:

<http://mdc2.cbuc.cat/cdm/compoundobject/collection/campanaGra/id/1879/show/1876/rec/25> febrer 2013.

<sup>312</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 894.

<sup>313</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 524.

<sup>314</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 571.

*Picio, Adán y compañía*<sup>315</sup>, música de Carlos Mangiagalli, llibret de Rafael Maria Liern.

Estrena a Tarragona el 23 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Edelmira	soprano	Isabel Llorens
Adan	tenor	Francisco Miró
Cambrero	baríton	Manuel Jovenet
Picio	tenor còmic	Pedro Constantí
Un empresario	baix	Eduardo Español
Cor , no n'hi han referències		

*Recuerdos de Gloria*

Estrenada a Tarragona el 1 de gener de 1870 al Teatre Principal. Al *Teatro Variedades*, el 4 d'agost de 1881.

*Un caballero particular*

Estrenada a Tarragona el 10 de maig de 1864 al Teatre Principal. El 17 de juny de 1877 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. Al *Teatro Variedades*, el 7 d'agost de 1881.

*Monomanía musical*<sup>316</sup>, música de Manuel Nieto, llibret de Guillermo Perrín. Estrena a Tarragona el dia 11 d'agost de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Soledad	soprano	Pascuala Todó
Doña Iluminada	soprano	Joaquina Samaniego
Don Prospero	tenor	Timoteo Amorós
Ricardo	baríton	Vicent Carbonell
Regina	soprano	Amparo Bellido
Canardo	baix	José Lloveras
Cor mixt		

*Qui de Déu fuig, corre de bades (sic)* no s'han trobat referències en cap de les fonts consultades. Estrena a Tarragona el 13 d'agost de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No s'han trobat referències	n/d	n/d
	n/d	n/d
Cor		

<sup>315</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 340.

<sup>316</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 693.

*Entre mi mujer y el negro*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el 4 de juny de 1864. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo* s'estrenà el 23 de juliol de 1865. Al *Teatro Variedades*, el 13 d'agost de 1881.

*C. de L.*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el 5 de maig de 1875. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo* s'estrenà el 29 de juny de 1877. Al *Teatro Variedades*, el 20 d'agost de 1881.

*Los dos leones*

Estrenada al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo* el 5 de juliol de 1877. Al Teatre Principal de Tarragona, el 27 de desembre de 1879. Al *Teatro Variedades*, el 21 d'agost de 1881.

*Un pleito*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el 20 de maig de 1866. Al *Teatro Variedades*, el 28 d'agost de 1881.

*Crispino e la comare*

Estrenada a Tarragona el 14 de juny de 1862 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 16 de juny de 1866. Al *Teatro Variedades* el 18 de setembre de 1881.

*Il barbiere di Siviglia*

Estrenada al teatre Principal de Tarragona, el dia 1 de maig de 1864. Als *Campos de Recreo* s'estrenà el 6 de setembre de 1865. Al *Teatro Variedades* el 27 de setembre de 1881.

*La fille di madame Angot*<sup>317</sup>, òpera còmica en francès, però hi ha versions en anglès i italià. Música de Charles Lecocq, llibret de Clairville, Paul Siraudin i Victor Koning. En francès. Estrena a Tarragona: el 30 de setembre de 1881 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona <sup>318</sup>
Clarette Angot	soprano	n/d
Mlle. Lange	mezzosoprano	n/d
Amaranthe	mezzosoprano	n/d
Javotte	mezzosoprano	n/d
Cydalise	n/d	n/d
Mlle. Delaunay	n/d	n/d

<sup>317</sup> CLAIRVILLE / SIRAUDIN, Paul / KONING, Victor. *La fille de Madame Angot*. Edita Metropolitan job Printing and Engraving establishment. New York. 1874. Per aquesta edició.

<sup>318</sup> N. A. No aparegueren els noms de l'elenc que actuava a Tarragona en cap dels diaris locals disponibles.



Hersilie	soprano	n/d
Babet	n/d	n/d
Manon	n/d	n/d
Therese	n/d	n/d
Herbelin	n/d	n/d
Ange Pitou	tenor	n/d
Larivaudière	baríton	n/d
Trenitz	tenor	n/d
Pomponet	tenor	n/d
Cadet	soprano	n/d
Buteux	baix	n/d
Guillaume	tenor	n/d
Louchard	baix	n/d
Un incroyable	n/d	n/d
Un officier	n/d	n/d
Un cabaretier	n/d	n/d
Cor: ciutadans i ciutadanes de diferents pobles, conspiradors, hússars, servents i tota classe de treballadors.		

*Pipelé, ossia il portinajo di Parigi*

Estrenada a Tarragona el 24 de juny de 1864 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 17 de maig de 1866. Al *Teatro Variedades* el 30 de setembre de 1881.

Any 1882

La lírica tornaria al Principal, al més de març i abril. No hi ha notícies del *Campos de recreo*. El *Teatro Variedades* tornà a tenir companyia de sarsuela a l'estiu. Les obres més descades d'aquell any foren:

*Picio, Adán y compañía*

Estrenada a Tarragona el 23 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*. Al teatre Principal el 28 de febrer de 1882.

*Los sobrinos del Capitán Grant*<sup>319</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Miguel Ramos Carrión basat en *les fils de Capitain Grand* de Jules Verne. Estrena a Tarragona el 4 de març de 1882 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marcial Mochila, subteniente retirado	baríton còmic	Jaume Ripoll

<sup>319</sup> Informació extreta de la web: [http://lazaruela.webcindario.com/RES/r\\_lossobrinos.htm](http://lazaruela.webcindario.com/RES/r_lossobrinos.htm) febrer 2013.

Soledad, bailarina enamorada de Escolástico	soprano	Maria Pizarro
Escolástico, ex-seminarista enamorado de Soledad	tenor	Josep Carbonell
Miss Ketty, sobrina de sir Clayron	soprano	Julia Lamarca
Sir Clayron, escocés patrocinador de la expedición	paper parlat	José gómez
Doctor Mirabel, geografo y sabio despistado	paper parlat	Antonio Mas
Capitán John, jefe del yate " <i>El Escocia</i> "	paper parlat	José gómez
Patagón, guía de la expedición a los Andes	paper parlat	Antonio Mas
Jaime, bandolero australiano	baríton	José Rodrigo
General, jefe de las tropas argentinas	paper parlat	José Gómez
Comandante de las tropas argentinas	paper parlat	Antonio Mas
Capitán Grant, expedicionari naufrag *	Paper parlat	Lluís Carbonell
Aquesta obra no té cor		

\* paper de curta durada al final de l'obra.

#### *El lucero del Alba*

Estrenada a Tarragona el 10 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*. Al teatre Principal el 7 de març de 1882.

*La guerra santa*<sup>320,321</sup>, música d'Emilio Arrieta, llibret d'Enrique Pérez Estrich i Luís Mariano De Larra. Estrena a Tarragona: el 2 d'abril de 1882 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Sara	soprano	Maria Pizarro
Miguel	tenor	Josep Carbonell
Carranza	baix	Miquel Jové
El emperador	baríton	Jaume Ripoll
General Quisoff	tenor còmic	Pedro Constantí
María	soprano	Julia Lamarca
Agoreff	baríton	José Rodrigo
Mr. Canard	baix	José Jiménez
El gran duque	baix	Pedro Montagut
Maestro	paper parlat	José Gómez
Postar	paper parlat	Antonio Mas
Cor, no se'n fa referència a les fonts.		

#### *Marina*

Estrenada a Tarragona el 9 de maig de 1865 al Teatre Principal. Al *Teatro Variedades* el 3 de juny de 1882.

<sup>320</sup> PÉREZ ESTRICH, Enrique / DE LARRA, Luís Mariano. *La guerra santa*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1879.

<sup>321</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 317.

*El barberillo de Lavapiés*

Estrenada a Tarragona el 17 de febrer de 1877 al Teatre Principal. Al *Teatro Variedades* el 4 de juny de 1882.

*El último figurín*

Estrenada a Tarragona el 20 de març de 1875 al Teatre Principal. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 15 d'aril de 1877. Al *Teatro Variedades* el 4 de juny de 1882.

*Adriana Angot*

Estrenada a Tarragona el 24 de juny d'abril de 1875 al Teatre Principal. Al *Teatro Variedades* el 6 de juny de 1882.

*La menescala (sic)*<sup>322</sup>, música de Cosme Ribera, llibret d' Eduard Vidal Valenciano i Rafel Burgell. Estrena absoluta el 22 de juliol de 1874 al *Teatre Tívoli*, de Barcelona. Estrena a Tarragona el 13 de juny de 1882 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosa	soprano	María Quintana
Anton	tenor	Andrés Socías
Mr. Jules	baix	Vicente Iriarte
Juanet (sic)	tenor còmic	Francisco Roig
Bañista	baríton	Enrique Soler
Paula	soprano	Aurelia Tomàs
Lluís	baix	Jaume Segalú
Xich	tenor	Joaquim Biosca
Milicià	baix	Fernando Garrido
Cor, no se'n fa referència.		

*La nena del Vendrell*<sup>323</sup>, música de Cosme Ribera, llibret d'Enric Roig. Estrena a Tarragona el 18 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Angeleta	mezzosoprano	Leonor Martínez
Don Blay	baix	Jaume Segalú
Senyor José	tenor	Andrés Socías
Pepeta	soprano	Aurelia Tomàs
Peret	baríton	Enrique Soler
Cor		

<sup>322</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 578.

<sup>323</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 755.

*Jugar con fuego*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 1 de juliol de 1856. Al *Teatro Variedades*, el 23 de juny de 1882.

*El anillo de hierro*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 4 d'octubre de 1879. Al *Teatro Variedades*, el 4 de juliol de 1882.

*Música clásica*<sup>324</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de José Estremera. Estrena a Tarragona el 5 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Paca	soprano	Fransica Valls
Cucfate	tenor còmic	Francisco Roig
Tadeo	baix	Vicente Iriarte
Aquesta obra no té cor		

*La dama de las camelias*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 19 de febrer de 1874. Al *Teatro Variedades*, el 8 de juliol de 1882.

*Los diamantes de la corona*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 17 de maig de 1866. Al *Teatro Variedades*, el 8 de juliol de 1882.

*Las dos princesas*<sup>325</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Miguel Ramos Carrión i Mariano Pina. Estrena a Tarragona: el 13 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La Princesa	soprano	Maria Quintana
Angela	soprano	Francisca Valls
Antón	tenor	Andrés Socias
General	baríton	Enrique Soler
Governador	baix	Vicente Iriarte
Zíngaro	baix	Jaume Sagalú
Marieta	soprano	Leonor Gracia
Príncipe Mónaco	baríton	José Gómez
Ministro	tenor	Joaquin Biosca
Espinaca	tenor còmic	Francisco Roig

<sup>324</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_musicaclasica.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_musicaclasica.htm) febrer 2013.

<sup>325</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 884.

Cor

*El relámpago*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 1 de maig de 1865. Al *Teatro Variedades*, el 18 de juliol de 1882.

*La Marsellesa*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 18 de novembre de 1877. Al *Teatro Variedades*, el 20 de juliol de 1882.

*Pepe Hillo*<sup>326</sup>, música de Guillermo Cereceda, llibret de Ricardo Puente. Estrena a Tarragona el 27 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Pepe Hillo	tenor	Andrés Socias
Un viajante	baix	Vicente Iriarte
Fray Martín	baix	Fernando Garrigol
La beata Clara	soprano	María Quintana
Doña Tadea	soprano	Francisca Valls
La Tripicallera	soprano	Enriqueta Garcia
Doña Felisa	soprano	Leonor Martínez
Doña Venancia	mezzosoprano	Aurèlia Tomàs
Juana	soprano	Leonor Martínez
Manolito Gala	tenor còmic	Francisco Roig
Ortiz	baríton	Enrique Soler
Un pregonero	baix	Jaume Segalú
Don Ramón	baríton	Lluís Ricart
El marqués	baix	n/d
Dolores Salado	soprano	n/d
Don Ginés	tenor	n/d
Una gitana	soprano	n/d
Una tuerta	soprano	n/d
La Chanclota	soprano	n/d
Mano Roja	tenor	n/d
Santos	baix	n/d
Toribio	baríton	n/d
Andrés el bueno	baix	n/d
Cor, no se'n fa esment.		

<sup>326</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 312.

*El diablo en el poder*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 17 de juny de 1865. Al *Teatro Variedades*, el 5 d'agost de 1882.

*El juramento*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 24 de maig de 1865. Al *Teatro Variedades*, el 9 d'agost de 1882.

*Campanone*

Estrenada al Teatre Principal de Tarragona, el dia 3 de maig de 1865. Al *Teatro Variedades*, el 16 d'agost de 1882.

Any 1883

El teatret de fusta de la Rambla fou desmantellat per pressions urbanístiques requerien l'alliberament del passeig. El llunyà 1883 l'activitat constructora bullia per tota la ciutat. A Tarragona hi actuà una companyia d'òpera italiana que no portava cap òpera nova. Actuarien al Principal des del 27 de gener al 15 de març, tot i que haurien pogut estar uns dies més, el seu tercer abonament fracassà i hagueren de plegar veles. Foren substituïts per una companyia dramàtica. Aquell any es visqué una petita recuperació del teatre als *Campos de Recreo*, amb la contractació d'una companyia de sarsuela que hi actuà del 9 de juny al 29 de juliol i una altra que començà les seves actuacions el 15 d'agost, però perdé part de la companyia, per causes que no quedaren explicades a la premsa local. Per tant, no pogueren fer més funcions.

Les obres més destacades que varen posar-se en cartell el 1883:

- Pel que fa a la companyia d'òpera es van representar diferents obres conegudes com: *La favorita*, *La traviata*, *Faust*, *Rigoletto*, entre altres.
- Com a novetat podem dir que es representaren algunes parts d'òperes com:
  - o Un acte de *La favorita*.
  - o Un acte de *Lucia de Lammermoor*.
  - o Un acte de *Faust*.
  - o Un acte de *La traviata*.
  - o Un acte de *Rigoletto*.

*El lucero del Alba*

Estrenada a Tarragona el 10 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*. Al Teatre Principal el 7 de març de 1882. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 9 de juny de 1883.



*La salsa de Aniceta*

Estrenada a Tarragona el 21 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 10 de juny de 1883.

*Boccaccio*<sup>327</sup> opereta original en alemany, però hi ha versió en anglès, francès, italià i castellà. Música de Franz von Suppé, arranament al castellà de Manuel Nieto. Llibret de Camillo Walzel i Richard Genée i Luís Mariano de Larra en castellà. Basada en l'obra de Jean-François-Antoine Bayard, Adolphe de Leuven, Léon Lévy Brunswick i Arthur de Beauplan, que ahora es basa ahora en el *Decameron* de Giovanni Boccaccio. Estrena a Tarragona el 29 de juliol de 1883 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Boccaccio	contralt	Sta. Aponte
Fiameta	soprano	Sta. Montagut
Peronella	soprano	Sra. Blasta
Isabel	soprano	Sta. Train
Beatriu	soprano	Sta. Sanz
Podestá	baix	Sr. Hidalgo
Scalza, barber	tenor	Sr. Beltrani
Lateringio, cuber	baríton	Sr. Meoron
Lambertucio, hortelà	baix	Sr. Montagut
El príncep	baix	Sr. Aguilar
Pedro, venedor ambulat	paper parlat	Secundaris de la companyia
Ceco, captaire	paper parlat	Secundaris de la companyia
Cor mixt: dames i cavallers, estudiants, captaires, patges, ciutadans, criats i altres.		

*Rosa de mar*<sup>328</sup>, música de Guillermo Cereceda, llibret de Ricardo Puente i Brañas. Estrena a Tarragona el 28 de juliol de 1883 al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosa de Mar	soprano	Sta. Montagut
Lady Carraspick	contralt	Sta. Aponte
Pablo	tenor	Sr. Beltrani
Barón de Beirás	baix	Sr. Hidalgo
Carlota	soprano	Sra. Castelló
Criada vieja	soprano	Sra. Blasta
Thom Castle	baríton	Sr. Meoron
Sr. Briglton	baix	Sr. Aguilar

<sup>327</sup> DE LARRA, Luís Mariano. *Bocaccio*. Imprenta La Libertad. Valladolid, 1903. Per aquesta edició, segons: <http://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=10773> febrer 2013.

<sup>328</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. Cit. *Volumen 3*. pàg. 544.

Cor , no se'n fa esment

*Música clàssica*

Estrenada a Tarragona el 5 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*. Al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*, el 1 de juny de 1883.

Any 1884

La lírica seria altre cop el plat més important del Teatre Principal, des del 26 de gener hi actuà una companyia de sarsuela i posteriorment hi actuà una d'òpera italiana del 13 d'abril al 18 de maig. Sembla ser que es llogà una companyia de sarsuela per actuar als *Campos*, però no degué formalitzar-se el contracte, doncs després d'anunciar l'elenc, funcions i preus desaparegué tot rastre de la mateixa a la premsa local, per tant tornaria a passar un estiu sense companyia artística als *Campos de Recreo*. Les obres més destacades aquell any foren:

*La tempestad*<sup>329</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de Miguel Ramos Carrión. Estrena a Tarragona el 7 de febrer de 1884 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Angela	soprano	Asunción Martí
Roberto	baríton	Alfredo Moragas
Simón	baríton	Francisco Martínez
Beltrán	tenor	Josep M. Navarro
Mateo	tenor	Salvador González
Juez	baix	Vicente Bueso
Aquesta obra no té cor		

*Las dos princesas*

Estrenada a Tarragona el 13 de juliol de 1883 al *Teatro Variedades*. Al Teatre Principal el 24 de febrer de 1884.

*Pan y toros*<sup>330</sup>, música de Francisco Asenjo Barbieri, llibret de José Picón. Estrena a Tarragona el 29 de febrer de 1884 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Princesa de Luján	mezzosoprano	Teresa Verde
Pepita Tudó, muller morganàtica de Godoy	soprano	Asunción Martí
La Tirana, tonadillera	soprano	Maria Hordán
La Duquesa d'Alba	soprano	Maria Quintana de Català

<sup>329</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_latempestad.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_latempestad.htm) febrer 2013.

<sup>330</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_panytoros.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_panytoros.htm) febrer 2013.

La cega	soprano	Isabel Llorens
Peñaranda, capità de l'exercit	baríton	Alfredo Moragas
Goya, pintor	baríton	Francisco Martínez
Abat	tenor còmic	Salvador González
General	baríton	José Gómez
Quiñones, corregidor	baríton	Antonio Mas
Pedro Romero, torero famós	tenor còmic	Andrés Vidal
Pepe Hillo, torero famós	baix	Vicente Bueso de Ávila
Costillares, torero famós	baríton	Antonio Mas
Santero	tenor còmic	Andrés Vidal
Jovellanos, lliberal il·lustrat	paper parlat	n/d
Aquesta obra no té cor		

*La calandria*<sup>331</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de Miguel Ramos Carrión i Vital Aza. Estrena a Tarragona: el 3 d'abril de 1884 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Manuela	soprano	María Hordan
Don Celedonio	baix	José García
Juan	tenor	José Maria Navarro
Doña Simona	soprano	Rosa Llorens
Don Lucas	tenor	Antonio Vives
Cor, no s'en fa esment.		

*Fra - Diavolo*<sup>332</sup> òpera còmica en francès, té versions en italià, anglès i castellà. Música de Daniel-François Esprit Auber. Llibret d'Eugène Scribe. Estrena a Tarragona el 30 d'abril de 1884 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Fra Diávolo, cap dels bandolers	tenor	Emilio Petenatti
Lady Pamela, viatgera anglesa	mezzosoprano	Marietta Vigilante
Lord Kookburn, marit de Pamela	baríton	Enrique Serazzi
Lorenzo, oficial de dragons romans i enamorat de Zerlina	tenor	Lluís Blanch
Zerlina, filla de Matteo	soprano	Elisa De Sanctis
Beppo, bandoler de la colla de Fra Diavolo	baix	Narciso Serra
Giacomo, un altre bandoler de la colla	baríton	Antonio Ponsini
Mateo, hostaler de Terracina	baix	Benigno Giardino

<sup>331</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 488.

<sup>332</sup> SCRIBE, Eugène. *Fra – Diavolo*. Edita impremta de Bosch i companyia. Barcelona, 1853. Traducció al castellà per a la seva estrena al *Gran Teatre del Liceu*.

Un moliner	baix	Apolo Alessandro
Un soldat	tenor	Ramon Casals
Cor mixt: la gent del poble de Terracina, dragons i camperols.		

*Gli ugonotti*<sup>333</sup> grand opera en francès. Té versions en italià, anglès i castellà. Música de Gioacomo Meyerbeer, llibret d'Eugène Scribe i Émile Deschamps. Traducció al castellà d'Enrique Pastor<sup>334</sup>. Estrena a Tarragona: el 14 de maig de 1884 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Margarida de Valois, Reina de França i de Navarra	soprano	Ortensia Bazzani
Raoul de Nangis, un hugonot	tenor	Ludovico Vaizoliore
Comte de Nevers, un noble catòlic	baríton	Antonio Ponsini
Valentine, promesa i després muller de Nevers	soprano	Elisa de Sanctís
Comte de St. Bris, noble catòlic, pare de Valentine	baríton	Enrique Serazzi
Marcel, soldat hugonot, servent de Raoul	baix	Abulker Leoni
Urbain, un patge de Valentine	mezzosoprano	Marietta Vigilante
Cor mixt: Hugonots i catòlics (dones i homes), cortesans, soldats, patges, ciutadans, la gent senzilla, els vigilants nocturns, monjos i estudiants.		

### Any 1885

Aquell any la lírica arribà al Principal amb una companyia de sarsuela, que actuà des del 5 d'abril al 19 d'abril. Posteriorment des del 13 de juny al 27 de juny hi actuà una companyia d'òpera italiana que portava al seu elenc un baix (Narciso Serra) que tenia com a mèrit haver cantat dues temporades amb Julián Gayarre. Dir de passada que la crítica de l'època trobà que s'hi feien veritables abominacions amb les òperes que van representar. Als *Campos de Recreo* seguien sense sort perquè les companyies de sarsuela que llogaven per al l'estiu es quedessin i actuessin al seu teatre. Aquell any en perderen dues. Les obres estrenades aquell any varen ser:

*El reloj de Lucerna*<sup>335</sup>, música de Pere Miquel Marquès, llibret de Marcos Zapata basat en els fets ocorreguts després de la mort de Guillem Tell. Estrena a Tarragona: el 15 d'abril de 1885 al *Teatre Principal*.

<sup>333</sup> SCRIBE, Eugène / DESCHAMPS, Émile. *Gli ugonotti*. Edicions Ricordi. Milà, 1841. Per aquesta edició de l'obra traduïda a l'italià.

<sup>334</sup> Informació extreta de la web: <http://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=12740> febrer 2013.

<sup>335</sup> IGLESIAS de SOUZA, Op. Cit. *Volumen 3*. pàg. 500.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Fernando	tenor	Vicente Bueso
Celia	soprano	Carmen Pérez
Gualterio	baix	Mariano Llopis
Matilde	soprano	Encarnación Fabra
Reding	baríton	Vivente Bayarri
Gastón	baix	Manuel Frontera
Cor		

- Un acte de l'òpera *Ermani*.

#### Any 1886

Aquell any no hi actuà cap companyia lírica a Tarragona.

#### Any 1887

Tarragona gaudí de la presència d'una nova companyia de sarsuela que actuà al Principal des del 26 de febrer al 27 de març. Els *Campos de recreo* segueixen esllanguint-se poc a poc fins a la seva dissolució en pocs anys vista.

D'aquell any destaquem obres com:

#### *Boccaccio*

Estrenada a Tarragona el 29 de juliol de 1883 al *Teatro del Salón dels Campos de Recreo*. El 6 de març de 1887 al Teatre Principal.

*Doña Juanita*<sup>336</sup>, opereta adaptada com a sarsuela en tres actes i prosa. Música de Franz von Suppé, arranjada per Guillermo Cereceda. Llibret de Camilo Walzel, Richard Genée i Joan Manel Casademunt, per a la versió en castellà. És un arranjament lliure de l'obra original *Donna Juanita*. Estrena a Tarragona: el 25 de març de 1887 al *Teatre Principal*.

Personatges <sup>337</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Renato (amb el nom de Doña Juanita)	soprano	Amparo Buebillas
Gastón	tenor	Juan Maristany
Petrita	soprano	Teresa Vives
Doña Olimpia	soprano	Francisca Valls
Don Pomponio	tenor còmic	Francisco Miguel
Sir Douglas	baix	Juan Peri
Don Diego	baríton	Enrique Soler
Dama primera i segona	sopranos	Adela i Julia Fuster

<sup>336</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 871

<sup>337</sup> Informació extreta de: <http://archive.org/stream/donnajuanitaope00gengooq#page/n6/mode/2up> febrer 2013.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Estudiants, primer, segon i tercer	papers parlats	Partiquins de la companyia
Pagesa primera i segona	papers parlats	Partiquins de la companyia
Cor mixt: pageses i pagesos, senyors, frares, soldats i ballarins.		

### Any 1888

Aquell any no actuà cap companyia lírica a Tarragona. Tot el focus estava a Barcelona.

### Any 1889

Aquell any la companyia de sarsuela que actuaria al Principal es tornava a avançar una mica i començà les seves funcions el 9 de març al dia 11 d'abril. Seguidament des del 20 d'abril al 19 de maig hi actuà una companyia d'òpera italiana. No hi ha gaires notícies dels *Campos de Recreo* que al 1889 feren el seu cant del cigne particular, doncs es programà un espectacle que havia fet furor allà on s'havia representat, *La batalla de Ikerman*. A Tarragona fracassà i el centre recreatiu mai es recuperà d'aquell cop a les seves finances. Les estrenes més destacades d'aquell any foren:

*Cádiz*<sup>338</sup>, música de Federico Chueca i Joaquin Valverde, llibret de Javier de Burgos. Estrena a Tarragona el 19 de març de 1889 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Curra, una maja	soprano	Dolores Barreta
Carmencita enamorada del capità	paper parlat	Emilia Ortíz
Doña Angustias, dida de Carmencita.	paper parlat	Josefa Trobat
Una mulata, <i>Habanera</i> de Cádiz	soprano	Carmen Vargas
Una mare	soprano	Antonia Segura
Etelvina	paper parlat	Emilia Ortíz
El Rubio, calesero	tenor	Francisco Bergadà
Fray Casto	paper parlat/ cantat	Francisco Hurtado
Fray Cirilo	paper parlat /cantat	Enrique Ros
Lorenzo, nebot del marquès	baríton	Antonio López
El Marquès	paper parlat	Antonio Segura
Don Cleto, tutor de Carmencita	baríton	Leopoldo Lassantas
Fernando, jove capità contra Napoleó	paper parlat	Francisco García
Cor mixt: senyoretetes (papers parlats) i oficials anglesos.		

*La bruja*<sup>339</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de Miguel Ramos Carrión i Vital Aza. Estrena a Tarragona: el 21 de març de 1889 al *Teatre Principal*.

<sup>338</sup> Informació extreta de: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_cadiz.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_cadiz.htm) febrer 2013.

<sup>339</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_labruja.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_labruja.htm) febrer 2013.



Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Blanca, la Bruixa	soprano	Dolores Barreta
Rosalía, enamorada de Tomillo	soprano	Carmen Pérez de Isaura
Magdalena, mare de Rosalía	soprano	Carmen Vargas
Leonardo, enamorat de Blanca	tenor	Francisco Bergadà
Tomillo, pastor, enamorat de Rosalía	tenor	Pablo López
L'inquisidor	baix	Andrés López
El capellà	baix	Manuel Ganga
La Mare Superiora	soprano	Antonia Segura
Cor		

*Monomanía musical*

Estrenada a Tarragona el 11 d'agost de 1881 al *Teatro Variedades*. Al teatre Principal el 6 d'abril de 1889.

*La Africana*<sup>340</sup> *grand opera* en francès. Té una traducció a l'italià. Música de Giacomo Meyerbeer. Llibret d'Eugène Scribe. Estrena a Tarragona: el 9 de maig de 1889 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Selika, una esclava	soprano	Elisa De-Sanctis
Inès, filla de Don Diego	soprano	Laura Sanz
Anna, la donzella d'Inès	contralt	Corinna Cescati
Vasco da Gama, oficial de l'armada portuguesa	tenor	Pedro Sotorra
Nelusko, un esclau	baríton	Aristademo Zanon
Don Pedro, president del Consell Reial	baix	Abulcher Leoni
Don Diego, membre del Consell	baix	Francisco Martínez
Don Alvaro, membre del Consell	tenor	Juan Belich
Gran inquisidor	tenor	Julio Berti
Cor mixt: bisbes, inquisidors, consellers, mariners, indis, servents, dames i soldats		

Any 1890

Sarsuela i òpera es tornaren a trobar al Principal, des del 22 de febrer al 27 de març hi actuà la companyia de sarsuela i posteriorment des del 6 d'abril al 15 d'abril on acabà les seves funcions abruptament. El mateix mes, el dia 29 començarien les tres úniques funcions d'una nova companyia d'òpera que havia estat actuant a Reus i que s'acomiadà de la ciutat el dia 1 de maig de 1890. A l'estiu el Principal estava tancat, com cada any, però fins i tot els *Campos*

<sup>340</sup> Informació extreta de la web: <http://www.c-s-p.org/flyers/9781847189707-sample.pdf> febrer 2013.

de *Recreo* es llanguien per la seva inactivitat i poc ús. Estava arribant el final de la seva etapa a la ciutat. Les obres més destacades d'aquell any varen ser:

*Marina*<sup>341</sup>, sarsuela reconvertida en òpera amb música d'Emilio Arrieta. Llibret de Miguel Ramos Carrión basat en l'adaptació de la sarsuela del mateix nom escrita per Francisco Camprodon. Estrena a Tarragona: el 25 de febrer de 1890 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marina	soprano	Maria Quintana de Català
Jorge	tenor	Antonio Garzín
Roque	baríton	Mariano Cassany
Pascual	baix	Salvador Ricós
Alberto	baix	Miquel Jové
Teresa	soprano	Maria Miquel
Un mariner	baríton	Francisco García
Cor mixt: mariners, pescadors, mossos de la drassana, gent del poble.		

#### Any 1891

Aquell any no actuà cap companyia lírica a Tarragona.

#### Any 1892

La lírica es veié representada aquest cop per una companyia d'òpera primer i una de sarsuela després. La companyia d'òpera actuà des del 22 de març al 9 d'abril. Portaven en cartell una obra de Georges Bizet. La companyia de sarsuela començà les seves funcions el 17 d'abril fins al 24 del mateix mes. Veien aquestes dates foren unes estades molt curtes per a un teatre com el Principal. A l'inici de la Tardor arribà a Tarragona una nova companyia de sarsuela que inicià les seves actuacions el dia 1 d'octubre i seguí fins a finals de desembre i entrat el proper any 1893. Les obres més importants d'aquell any foren:

*Carmen*<sup>342</sup>, música de Georges Bizet, llibret: Henri Meilhac i Ludovic Halévy, basat en la novel·la homònima de Prosper Mérimée. Estrena a Tarragona: el 31 de març de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Carmen, cigarrera	mezzosoprano	Victòria Ferni Carbonell
Don José, brigadier del Regiment de Dragons d'Alcalà	tenor	José Clarà
Micaela, amiga de Don José	soprano	Josefina Huget

<sup>341</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/ARGUM\\_PDF/MARINA.pdf](http://lazarzuela.webcindario.com/ARGUM_PDF/MARINA.pdf) febrer 2013.

<sup>342</sup> Informació extreta de la web: <http://www.kareol.es/obras/carmen/acto1.htm> i <http://opera.stanford.edu/Bizet/Carmen/libretto.html> febrer 2013.

**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

Escamillo, torero de Granada	baríton	Manel Carbonell
Frasquita, cigarrera	mezzosoprano	Magdalena Fábregas
Mercedes, cigarrera	mezzosoprano	Rosa Balart
Zúñiga, tinent del Regiment de Dragons d'Alcalà	baix	Antonio Leoni
Morales, cap del Regiment de Dragons d'Alcalà	baríton	Benigno Guiardini
Dancaire, contrabandista	baríton	Josep Mestres
Remendado, contrabandista	tenor	Francesc Lluch
Andrés, oficial del Regiment de Dragons d'Alcalà	baríton	Manel Carbonell
Lillas Pastia, taverner	paper parlat	José Revilla
Aquesta obra no té cor		

*El monaguillo*<sup>343</sup>, música de Pere Miquel Marquès, llibret d'Emilio Sánchez Pastor. Estrena a Tarragona: el 17 d'abril de 1892 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Antonia, neboda del capellà / escolanet	soprano còmica	Cèlia Rius
Juanito, fill del boticari	tenor	José Maria Navarro
Colás, germà d'Antonia	tenor	José Aymamí
Un militar	baríton	Francisco Sauri
Un comandant	baix	Salvador Orozco
Cor mixt: noviciat de noies, militars...		

*La leyenda del monje*<sup>344</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de Carlos Arniches i Gonzalo Cantó basat en la vida d'un sant. Estrena a Tarragona: el 17 d'abril de 1892 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Martina	soprano	Isabel Seuba
Doña Sofia	soprano	Milagros Torres
Valentina	soprano	Consuelo Esplugas
Melecio	tenor	José María Navarro
Olvido	soprano	Pepita Giménez
Don Simón	baix	José Parres
Tío Mezquino	tenor còmic	Juan María Pérez
El Cangrejo	tenor còmic	Ricardo Zabala

<sup>343</sup> Informació extreta web: [http://www.zarzuela.net/ref/inzar\\_em.htm](http://www.zarzuela.net/ref/inzar_em.htm) i <http://www.geocities.ws/mizarzuela/monaguillo.html> febrer 2013.

<sup>344</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 482.

Cor, no n'hi ha referències

*La mascarita*<sup>345</sup>, música de Ramón Estellés, llibret d'Enrique Prieto i Andrés Ruesga. Estrena a Tarragona: el 17 d'abril de 1892 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lucía	soprano	Isabel Seuba
Consuelo	soprano	Consuelo Esplugas
Adelina	soprano	Celia Rius
Luís	tenor	José María Navarro
Tío Pepe	baix	Salvador Orozco
Margarita	soprano	Edit Martínez
Adela	soprano	Emilia Roncal
Pilar	soprano	Vicenta Rosell
Don Ambrosio	baríton	José Serra
Cor, no n'hi ha referències.		

*La caza del oso o el tendero de comestibles*<sup>346</sup>, música de Federico Chueca, llibret de José Jackson Veyán i Eusebio Sierra. Estrena a Tarragona el 4 d'octubre de 1892 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Luisa	soprano	Celia Rius
Don José	baix	José Parres
Emilio	baríton	Francisca Saurí
Pascual	baríton	José Serra
Paco	baríton	Juan Beltran
Carola	soprano	Consuelo Esplugas
Rodríguez	tenor	José M. Navarro
Secretario	tenor	José Aymamí
Tolín	tenor	Juan M. Pérez
Domingo	tenor	Ricardo Zabala
Cor, no n'hi ha referències		

*Las campanadas*<sup>347</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de Carlos Arniches i Gonzalo Cantó. Estrena a Tarragona el 15 d'octubre de 1892 al *Teatre Principal*.

<sup>345</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 622.

<sup>346</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1.* pàg. 579.

<sup>347</sup> ARNICHES, Arniches / CANTÓ, Gonzalo. *Las campanadas.* Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1893. Quarta edició. Segons informació de: <http://ia600307.us.archive.org/15/items/lascampanadaszar00chap/lascampanadaszar00chap.pdf> febrer 2013.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Esperanza	soprano	María Caberio
Fermina	soprano	Luisa Obregón
El tio Lucas	baix	Leopoldo Comerma
Rufino	baríton	José Carbonell
Feliciano	tenor	Gaspar Ballina
Don Máximo	tenor	José Bergés
Bruno	baríton	Enrique Sureasi
Cor general		

*Mam'zelle Nitouche*<sup>348</sup>, música de Floréan Rouger, dit Hervé. Llibret de Henri Meilhac i Albert Millaud, basada en una inspiració lliure en la vida del propi compositor. Estrena a Tarragona: el 10 de novembre de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Denise de Flavigny, / Mam'zelle Nitouche	soprano	María Cabrerio
Comte de Château-Gibus, major	baríton	José Carbonell
El director	baix	Leopoldo Comerma
Célestin, un organista	baríton	Enrique Sureasi
Fernand de Champlatreux, tinent	tenor	Gaspar Ballina
Loriot, un brigadier	tenor	José Bergés
La Mare Superiora	contralt	Laura Asensio
Corinne, una actriu	mezzosoprano	Josefa Simó
Gustave, un oficial	n/d	n/d
Robert, un oficial	n/d	n/d
Un ajudant de cambra	n/d	n/d
La tourière	n/d	n/d
Gimblette, una actriu	n/d	n/d
Lydie, una actriu	n/d	n/d
Sylvia, una actriu	n/d	n/d
Cor mixt: pensionistes, oficials, dragons, actors i actrius, entre altres.		

*El señor Luís el Tumbón o el despacho de huevos frescos*<sup>349</sup>, música de Francisco Asejo Barbieri (la seva penúltima obra). Llibret de Ricardo de la Vega. Estrena a Tarragona el 20 de novembre de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
El senyor Luís	tenor	Gaspar Ballina

<sup>348</sup> MEILHAC, Henry / MILLAUD, Albert. *Mam'zelle Nitouche. Partition piano & chant*. Edita Heugel & Fils. París, 1883.

<sup>349</sup> DE LA VEGA, Ricardo. *El señor Luís el Tumbón o despacho de huevos frescos*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1891.

Cadelas, la dona de Luís	soprano	María Cabrerio
Nieves, la neboda	soprano	Tula Lorán
L'àvia	soprano	Josefa Simó
El tio Crispín	baix	Leopoldo Comerma
Leopoldo	baríton	José Carbonell
Doña Catita	soprano	Josefa Simó
Don Nicomedes	baríton	Enrique Sureasi
Don Melitón	baix	Salvador Vinegra
Fernando	tenor	José Bergés
Clara	soprano	Luisa Obregón
Sagrario	soprano	María Fuensanta
Socorro	soprano	Elisa Toda
Un guàrdia municipal	papers parlats	Enrique Royo
Un drapaire	papers parlats	
Micaela	soprano	Elena Ruiz
Valentina	soprano	María Fuensanta
Mossa primera	paper parlat	Elisa Toda
Mossa segona	paper parlat	Elena Ruiz
Criada de servei domèstic	soprano	Elena Ruiz
Manolo, pinxo perdonavides decent	tenor	Fernando Gumí
Xicot primer	paper parlat	Fernando Gumí
Xicot segon	paper parlat	Juan Galé
Juanito, un nen de cinc anys	veu blanca	
Angelito, un nen de deu anys	veu blanca	
Venedor de rodolins	paper parlat	Juan Galé
Guàrdia d'ordre públic	paper parlat	Salvador Vinegra
Cor mixt: venedors i venedores, guàrdies i la gent del poble.		

*Las tentaciones de san Antonio*<sup>350</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret d'Andrés Ruesga Villoldo i Enrique Prieto Enríquez. Estrena a Tarragona: el 4 d'octubre de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Juana	soprano	Tula Lorán
César	tenor	Gaspar Ballina
Tirifilo	tenor	José Bergés
Polvorita	baríton	José Carbonell
Rosa	soprano	Josefa Simó
Don Tadeo	baix	Leopoldo Comerma

<sup>350</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 720.



Roque	baríton	José Carbonell
Mozo	tenor	Fernando Gumí
Cor, no n'hi han referències		

¡Al agua patos!<sup>351</sup>, música d'Àngel Rubio, llibret de José Jackson Veyán. Estrena a Tarragona el 8 d'octubre de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
No se n'han trobat referències	n/d	n/d
	n/d	n/d
Cor		

#### Música clàssica

Estrenada a Tarragona el 5 de juliol de 1882 al *Teatro Variedades*. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 1 de juny de 1883. Al *Teatre Principal* el 22 de novembre de 1892.

#### La salsa de Aniceta

Estrenada a Tarragona el 21 de juliol de 1881 al *Teatro Variedades*. Al *Teatro del Salón* dels *Campos de Recreo*, el 10 de juny de 1883. Al *Teatre Principal* el 6 de desembre de 1892.

*De Madrid a París*<sup>352</sup>, música de Federico Chueca i Joaquín Valverde Durán, llibret de José Jackson Veyán i Eusebio Sierra, basada en una versió d'una revista anterior de títol *De Madrid a Barcelona*. La música de Chueca i Valverde, amb llibret de Eloy Perillán y Buxó. La vídua del llibretista d'aquesta versió denuncià per plagi a Jackson i Sierra. Estrena a Tarragona el 10 de desembre de 1892 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Anastasia, mare d'Elena i muller d'Isidoro	soprano	María Cabreiro
Isidoro, pare d'Elena	tenor	Gaspar Ballina
Elena, enamorada d'Angelito	soprano	Tula Lorán
Angelito, nuvi d'Elena	baix	Leopoldo Comerma
Cap d'agutzils	actor i cantant	Enrique Royo
Manolo, un vell presumit	tenor còmic	José Bergés
La Pelos, cigarrera	soprano	Luisa Obregón
La Chata, cigarrera	soprano	María Fuensanta
La de Lavapiés, cigarrera	soprano	Elisa Toda
El Bronca, nuvi de La Pelos	baix	Salvador Vinegra
Cor mixt: igorrotos (indígenes filipins), visitants de l'exposició, agutzils		

<sup>351</sup> Informació extreta de la web: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/08/efemerides-de-la-zarzuela-25-de-agosto.html> febrer 2013.

<sup>352</sup> Informació extreta de les webs: <http://zarzuelerias.blogspot.com.es/2012/07/efemerides-de-la-zarzuela-12-de-julio.html>, [http://www.zarzuela.net/ref/inzar\\_em.htm](http://www.zarzuela.net/ref/inzar_em.htm) i [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_demadridparis.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_demadridparis.htm) febrer 2013.

*La madre del cordero*<sup>353</sup>, música de Gerónimo Giménez, llibret de Fiacro Yrayzoz. Estrena a Tarragona: el 31 de desembre de 1892 al *Teatre Principal*

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Ignacia	soprano	María Cabreiro
Don Baldomero	tenor	Gaspar Ballina
Ramon	baríton	José Carbonell
Doña Sebastiana	soprano	Tula Lorán
Miguel	baríton	Enrique Sureasi
Roque	tenor	Fernando Gumí
Cor, no n'hi han referències.		

Any 1893

Al Principal seguia actuant la companyia de sarsuela que havia començat les seves funcions la tardor anterior. No portarem cap obra nova a la ciutat de Tarragona i acabaren la seva estada el 8 de gener. El dia 11 de març començà les seves actuacions una companyia d'òpera i acabà la seva estada el 19 del mateix més. Per manca d'arrendament el teatre restà tancat fins als dies 24 i 25 de maig en què s'hi feren dos concerts amb l'orquestra de *La Sociedad de Conciertos de Madrid*. Ho hi hagué nou empresari al Principal fins al setembre d'aquell any quan es contractà una companyia dramàtica. L'obra destacada com a novetat aquell any fou:

*Roberto il diavolo*<sup>354</sup>, *grand opéra*, en cinc actes i ballet. Música de Giacomo Meyerbeer, llibret d'Eugène Scribe i Casimir Delavigne. Estrena a Tarragona el 18 de febrer de 1893 al *Teatre Principal*. Suposem que en italià.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Robert, duc de Normandia	tenor	Angelo Angioletti
Isabelle, princesa de Sicília	soprano	Sra. Gay
Bertram, amic de Robert	tenor	Luís de la Revilla
Alicie, germana de llet de Robert	soprano	Sra. Fábregas
Raimbaut, joglar normand	tenor	Luís de la Revilla
Héléna, abadessa del convent	ballarina	
Alberti, un cavaller	baix	Luís Visconti
Un capellà	baix	Luís Visconti
Un herald	tenor	Sr. Caroli
Una dama de companyia d'Isabelle	soprano	Emilia Ferré

<sup>353</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 540.

<sup>354</sup> ESCRIBE, E. *Robert le Diable*. Imprempta de Pedro José Gelabert. Palma, gener de 1867. Per aquesta edició.

Cor mixt: el rei de Sicília, Príncep de Granada, capellà de Robert, cavallers, patges, ajudants, dames i cavallers del regne, soldats del rei, venedors, dimonis i poble.

#### Any 1894

A Tarragona hi actuà una companyia de sarsuela però no portava cap obra nova en cartell. Actuà al Principal del 13 d'octubre al 21 del mateix més. El fet més destacat de l'any 1894 fou sense cap mena de dubte, el tancament definitiu de la zona d'esbarjo i teatre dels *Campos de Recreo*. Els terrenys es vengueren per fer-hi cases.

#### Any 1895

Al Teatre Principal es contractà una companyia de sarsuela al mes de gener, per actuar-hi des del dia 10 fins al 24 de març. El mes d'abril, concretament el 30 arribà una companyia d'òpera per fer tres funcions a Tarragona. Després no hi ha noves notícies del teatre fins al setembre amb una nova companyia dramàtica. Les obres destacades aquell any eren:

*Los africanistas*<sup>355</sup>, paròdia de *El duo de la Africana*. Que a la vegada parodiava l'òpera *L'Africaine* de Meyerbeer. Música de Manuel Fernández Caballero i Mariano Heroso, llibret de Gabriel Merino i Enrique López Marín. Estrena a Tarragona el 10 de gener de 1895 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Marianita	soprano	Angustias Fernández
La señá Concha	soprano	Joaquima Aparicio
Colasa	soprano	Trinidad Gil
Zerdeira, un home gallec	tenor còmic	Miquel Miró
L'alcalde	tenor còmic	Lluís Vallés
Perea	baríton còmic	Salvador Grajales
Telmo, el capellà	baríton còmic	Antonio Puchol
Ciriaco, el menescal (veterinari)	baix còmic	José Gil
Alforja, pregoner que tartamudeja	baix còmic	Juan Guillen
Guàrdia Civil primer	tenor	Lluís Vallés
Guàrdia Civil segon	baix	José Gil
Mosso primer	actor cantant	Partiquí de la companyia
Mosso segon	actor cantant	Partiquí de la companyia
Cor mixt: homes i dones del poble		

<sup>355</sup> MERINO, Gabriel / LÓPEZ, Enrique. *Los africanistas*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1894. Extret de: [http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12604407559153744198846/p0000001.htm#I\\_1](http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/12604407559153744198846/p0000001.htm#I_1) febrer 2013.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

*La verbena de la Paloma*<sup>356</sup>, música de Tomàs Bretón, llibret de Ricardo de la Vega. Estrena a Tarragona el 18 de gener de 1895 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment Tarragona
Julián, contable i enamorat de Susanna	tenor o baríton	Miquel Miró
Dom Hilarión, boticari, vell verd i admirador de Susanna i Casta	tenor còmic - actor cantant	Lluís Vallés
Dom Sebastián, amic de dom Hilarión	actor cantant	Partiquí de la companyia
Susana, modistilla, enamorada de Julián	soprano	Angustias Fernández
Casta, modistilla, germana de Susanna	soprano	Claudia Butier
Señá Rita, muller del taberner, padrina i protectora de Julián	mezzosoprano o contralt	Amparo Marco
Tia Antonia, tia de Casta i Susanna, alcavota	actriu cantant	Elvira Nacher
Taverner, marit de la Señá Rita	baix	José Gil
Guàrdia primer, policia que fa la ronda	baix	Juan Guillen
Guàrdia segon, policia que fa la ronda	baríton	Salvador Grajales
Vigilant, company dels guàrdies de ronda	baríton	Antonio Puchol
La cantadora, cantant flamenca del cafè	Soprano/contralt	Trinidad Gil
Cor mixt: fatxendes i desvergonyides, mossos de la taverna, gent a la berbena		

*El trovador de Belchite*<sup>357</sup>, música de Ruperto Ruiz de Velasco, llibret de Juan Colom i Sales. Estrena a Tarragona el 18 de gener de 1895 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Susana	soprano	Amparo Navarro
Alcalde	tenor	Miquel Miró
Inocencio	baix	José Gil
Cantarida	soprano	Trinidad Gil
José	tenor	Lluís Vallés
Feliciano	baix	Juan Guillen
Pascual	baríton	Salvador Grajales
Cor		

*Châteaux Margaux*<sup>358</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de José Jackson Veyán. Estrena a Tarragona el 22 de gener de 1895 al *Teatro Principal*.

<sup>356</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/ARGUM\\_PDF/LAVERBENADELAPALOMA.pdf](http://lazarzuela.webcindario.com/ARGUM_PDF/LAVERBENADELAPALOMA.pdf) febrer 2013.

<sup>357</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 806.

<sup>358</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_chateau.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_chateau.htm) febrer 2013.

**Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900**

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Angelita, muller de Manuel. Andalusia	soprano	Sra. Delgado
Manuel,	baríton	Salvador Grajales
José, criat d'Angelita, mig gallec i andalús	tenor còmic	Sr. Mata
Dona Laura	mezzosoprano	Elvira Nacher
Baró	baix	Juan Guillen
Cor mixt, gent del poble i oficis variats.		

*Los puritanos*<sup>359,360</sup>, música de Joaquín Valverde, fill i Tomás López Torregrosa, llibret de Carlos Arniches y Barrera i Celso Lucio. Estrena a Tarragona el 22 de gener de 1895 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Señá Petra	soprano	Sra. Delgado
Señá Justa	soprano	Sra. Quercuti
Pérez	tenor	Miquel Miró
Melchor	tenor	Lluís Vallés
Piamontes	baix	José Gil
Regleta	soprano	Claudia Butier
Dolores	soprano	Amparo Marco
Una niña	soprano	Trinidad Gil
Señor Bernabé	baix	Juan Guillen
Rodríguez	baríton	Salvador Grajales
Silverio	baríton	Antonio Puchol
Cor		

*Miss Helyett*<sup>361</sup>, música d' Edmond Audran, llibret de Maxime Boucheron. Estrena a Tarragona el 26 de gener de 1895 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Miss Heylett	soprano	Sra. Quercuti
La senyora	soprano	Sra. Delgado
Manuela	soprano	Claudia Butier
Norette	soprano	Elvira Nacher
Gandol	baríton	Antonio Puchol
Paul	tenor	Sr. Mata
Smitson	baríton	Salvador Grajales
Puycardas	tenor	Lluís Vallés

<sup>359</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 3*. pàg. 442.

<sup>360</sup> Informació extreta de la web: <http://catalog.hathitrust.org/Record/007377220> febrer, 2013.

<sup>361</sup> Informació extreta de les webs: <http://archive.org/details/misshelyettopret00audr> febrer 2013.

James	baix	José Gil
Bacarel	baix	Juan Guillen
Primer i segon guia	papers parlats	n/d
Aquesta obra no té cor		

*El duo de la africana*<sup>362</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Miguel de Echegaray, basada en part en l'òpera *L'Africaine* de G. Meyerbeer. Estrena a Tarragona el 2 de febrer de 1895 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Querubini, empresari operístic	baix còmic	José Gil
La Antonelli, muller de Querubini	mezzosoprano	Amparo Marco
Amina, filla d'Antonelli i Querubini	soprano	Trinidad Gil
Giuseppini, tenor de la companyia	tenor líric lleuger	Sr. Mata
La baronessa, mare de Giuseppini	soprano	Joaquina Aparicio
Pérez, encarregat de la companyia	tenor lleuger	Miquel Miró
Cor mixt que actua al final del tercer quadre		

Al maig de 1895 i durant tres úniques representacions, actuà a Tarragona la companyia d'òpera de la diva Josefina Huguet que segons el crític teatral del diari, havia cantant als millors teatres d'Itàlia i Rússia. No s'acabava de creure que passes per Tarragona en la seva gira per la península. No posarien en cartell cap òpera nova però els elogis de la premsa local eren unànims i estremadament florits aclamant les virtuds vocals i de caràcter de la *prima donna* absoluta de la companyia.

#### Any 1896

Actuaria al Principal de Tarragona una companyia de sarsuela des de el dia 11 de gener al 15 del mateix mes. No s'apunta cap motiu per la seva abrupta marxa de la ciutat. Amb tot, el 21 de maig debutà al Principal una companyia infantil de sarsuela i òpera en castellà, que restà a la ciutat fins al 7 de juny. No en tenim el seu elenc al complet. Les seves obres destacades foren:

*El cabo primero*<sup>363</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret: Carlos Arniches i Celso Lucio. Estrena a Tarragona el 12 de gener de 1896 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Rosario, filla de Don Fabián promesa de Colás però enamorada de Juan	soprano	Sra. Delgado

<sup>362</sup> Informació extreta de la web: [http://lazaruela.webcindario.com/ARGUM\\_PDF/ELDUODELAAFRICANA.pdf](http://lazaruela.webcindario.com/ARGUM_PDF/ELDUODELAAFRICANA.pdf) febrer 2013.

<sup>363</sup> Informació extreta de la web: [http://lazaruela.webcindario.com/RES/r\\_elcaboprimer.htm](http://lazaruela.webcindario.com/RES/r_elcaboprimer.htm) febrer 2013.



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Simona, criada de Rosario	soprano còmica	Sra. Cubas
Sargento	tenor còmic	Sr. Mata
Don Fabián, pare de Parejo a qui abandonà fa anys	tenor còmic	n/d
Parejo, component de la colla dels talossos, en exercici	tenor còmic	n/d
Juan, caporal del regiment	baríton	Sr. Mariné
Sergent	baix	
Cor mixt: gent jove, soldats del batalló, entre altres		

*Certamen Nacional*<sup>364</sup>, música de Manuel Nieto, llibret de Guillermo Perrín i Miguel de Palacios. Estrena a Tarragona: el 12 de gener de 1896 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Una señora	soprano	Sra. Galé
Patrício	tenor	Sr. Mata
Soleà	soprano	Sta. Medina
Una gallega	soprano	Sta. García
Rosario	soprano	Sra. Delgado
Un Chalán	n/d	n/d
El Pupa	n/d	n/d
Toledo	n/d	n/d
El Jabón	n/d	n/d
El Fósforo	n/d	n/d
El profesor	baríton	Sr. Mariné
La Morros	n/d	n/d
La Pecas	n/d	n/d
El Pata	n/d	n/d
Puch	n/d	n/d
Esquilador	n/d	n/d
Albacete	n/d	n/d
Trubía	n/d	n/d
La Luz	n/d	n/d
Cor mixt		

*El tambor de granaderos*<sup>365</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret d'Emilio Sánchez Pastor. Estrena a Tarragona: el 23 de maig de 1896 al *Teatre Principal*.

<sup>364</sup> GLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 595.

<sup>365</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_eltambor.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_eltambor.htm) febrer 2013.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Luz, neboda de Don Pedro, enamorada de Gaspar	soprano	Anita Anguita
Gaspar, tambor de granaders frustrat i fals frare	tenor	Manolito Hernández
Coronel, militar afrancesat	baríton	n/d
Dom Pere, conseller afrancesat	baríton	n/d
Lego, cooperador necessari de Gaspar des de la funció de Pare Benito	tenor	n/d
Bibiana, espectadora atònita dels milacres del Pare Benito	soprano còmica	n/d
Cor mixt: gent del poble, soldats, granaders, entre altres		

*El húsar*<sup>366</sup>, música de Victor Roger, el llibret és una adaptació d'una obra francesa a càrrec d'Andreu Vidal i Llimona. Estrena a Tarragona el 27 de maig de 1896 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Clarita	soprano	Anita Anguita
Dorotea	soprano	
Enrique	tenor	Manolito Hernández
Parrondo	tenor	n/d
Cabo Prieto	baix	n/d
Mercedes	soprano	n/d
Cantaleja	baríton	n/d
Capitán	baix	n/d
Benito	baríton	n/d
Teniente segundo	baix	n/d
Cor		

*La Dolores*<sup>367</sup>, òpera en castellà, música de Tomás Bretón, llibret de Josep Feliu i Codina. Estrena a Tarragona: el 2 de juny de 1896 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
La Dolores, mossa d'hostal de Gaspara	soprano	Anita Anguita
Gaspara, propietària de l'hostal	mezzosoprano	
Lázaro, seminarista	tenor	Manolito Hernández
Patricio, un home ric de Calatayud	baríton	n/d
Melchor, barber i amant de Dolores	baríton	n/d

<sup>366</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2*. pàg. 384.

<sup>367</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_ladolores.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_ladolores.htm) febrer 2013.

Rojas, sergent molt teatralizat	baix	n/d
Celemín, amic de Patricio	tenor	n/d
Aquesta obra no té cor		

Any 1897

La sarsuela arribà a Tarragona i al Principal el 15 de gener i acabà les seves funcions el 14 de febrer. Després vingué una companyia d'òpera italiana que hi feu dues funcions entre el 16 i 17 de febrer. Les obres més destacades varen ser:

*La marcha de Cádiz*<sup>368,369</sup>, música de Joaquín Valverde fill i Ramón Estellés, llibret de Celso Lucio i Enrique Garcia. Estrena a Tarragona el 17 de gener de 1897 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Clarita	soprano	Julia Gómez
Atilano	tenor	Angel González
Teodorico	baríton	Rafael López
Paredón	baix	Pedro Daina
Deogracias	tenor còmic	José Muñoz
Trompa	baríton	Miguel Lamas
Doña Filo	soprano	Concha Oliver
Señor Lucas	baríton	Rafael López
Don Trifino	baix	José Rojo
Tapia	tenor	José Avilés
Fagot	baríton	Miguel Lamas
Nelo	baix	José Rojo
Cor, no n'hi ha constància		

*El gaitero*<sup>370,371</sup>, música de Manuel Nieto, llibret de Guillermo Perrín i Miguel de Palacios. Estrena a Tarragona: el 24 de gener de 1897 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Mari - Rosa	soprano	Julia Gómez
Juan	tenor	Angel González
Bernardo	tenor	José Avilés
Julián	baríton	Miguel Lamas

<sup>368</sup> Informació extreta de la web: <http://www.worldcat.org/title/marcha-de-cadiz-zarzuela-comica-en-un-acto-dividido-en-tres-cuadros-en-prosa/oclc/276853460> febrer 2013.

<sup>369</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 592.

<sup>370</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 245.

<sup>371</sup> Informació extreta de la web: <http://www.worldcat.org/title/gaitero-zarzuela-en-un-acto-y-tres-cuadros-original-y-en-verso/oclc/12792399> febrer 2013.

## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Jaime	baríton	Rafael López
Casilda	soprano	Rosario Pastor
Padre Justo	baix	Pedro Daina
Gumersindo	baix	José Rojo
Perico	tenor còmic	José Muñoz
Cor, no n'hi ha referències.		

*I comici tronati*<sup>372</sup>, música de Carlos Mangiagalli, llibret de Leopoldo Palomino de Guzmán i José de la Cuesta. Estrena a Tarragona: el 7 de febrer de 1897 al *Teatre Principal*

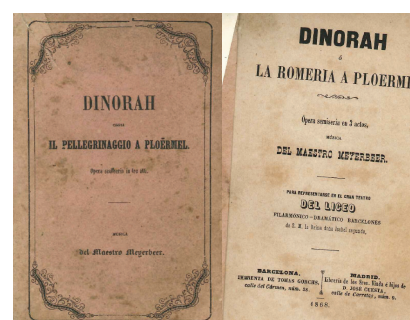
Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Antònia	soprano	Concha Oliver
Rafaelo	tenor	Angel González
Salvatore	baríton	Rafael López
Bonifacio	baix	José Rojo
Alcalde	tenor	José Muñoz
Silvestre	baix	Pedro Daina
Sembla que l'obra no té cor		

El 16 de febrer de 1897 debutà a Tarragona una companyia d'òpera encapçalada per la diva Maria Galvani, que agradà molt al crític i al públic, però no portà a escena cap estrena a la ciutat.

### Any 1898

Aquell any actuà al Principal una companyia d'òpera i opereta, des del 8 de febrer al 22 del mateix mes. Posteriorment es contractà una companyia de sarsuela que actuà al Principal del 5 de març al 13 del mateix mes quan acabaren precipitadament les seves actuacions. La resta de l'any el teatre restà tancat fins a la tardor amb una companyia dramàtica castellana que s'hi quedà fins a finals del 1898.

*Dinorah o Le pardon de Ploërmel*<sup>373</sup>, òpera<sup>374</sup> en francès, té una versió en italià del mateix 1859, música de G. Meyerbeer. Llibret de Jules Barbier i Michel Carré, basat en dos contes bretons d'Émile Souvestre: *La Chasse aux trésors* i *Le Kacouss de l'Armor*. Estrena a Tarragona: el 8 de febrer de 1898 al *Teatre Principal*.



<sup>372</sup> Informació extreta de la web:

[http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/01048529874589307430035/p0000001.htm#l\\_0](http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/01048529874589307430035/p0000001.htm#l_0) febrer 2013.

<sup>373</sup> WILLIAMS, T. J., *Dinorah o le pardon de Ploërmel*. Edita Jo. Miles & Co. Oxford, 1859. Per aquesta edició en anglès.

<sup>374</sup> Portada del llibret en la seva posada en escena al liceu al 1888. Arxiu particular del Prof. Dr. Roger Alier.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Dinorah, una pagesa	soprano coloratura	Aida Saroglia
Una pastora	soprano	Adelina Tani
Un pastor	contralt	Amelia Pangrazi
Corentin, gaiter	tenor	Ferdinando Arrigotti
Una pastora de cabres	soprano	Giovaninna Golva
Höel, pastor, promès de Dinorah	baríton	Manel Carbonell
Un caçador	baix	Luís Visconti
Un segador	tenor	Angelo Pomer
Cor mixt: pagesos i vilatans		

*La mascotte*<sup>375</sup>, música d'Edmond Audran, llibret d'Alfred Duru i Henri Charles Chivot. Estrena a Tarragona: el 9 de febrer de 1898 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Bettina, la mascotte	soprano	Amàlia Paoll
Pippo, pastor	baríton	Manel Carbonell
Laurent XVII, príncep	baix buf	Eduardo Gallino
Fiametta, filla de Laurent XVII	soprano	Elena Tani
Fritellini, promès de Fiametta	tenor	Ferdinando Arrigotti
Rocco, granger	baix	Giovanni Meino
Mathéo, hostaler	baríton	Rugunio Parolli
Parafente, sergent	baríton	Gustavo Tani
Cor mixt: pagesos, membres de la cort i soldats, entre altres		

*La figlia di madame Angot*

Estrenada a Tarragona el 30 de setembre de 1881 al *Teatro Variedades*. Al teatre Principal el 20 de febrer de 1898.

Any 1899

El Teatre Principal rebé la companyia de sarsuela al març. Comença les seves funcions el dia 3 i les acabà abruptament el 17 de març, amb una petita polèmica per la diferència de tracte que rebien les artistes, respecte a les diferències envers els homes. No s'ha trobat l'elec complet de la companyia. D'aquell any podem destacar:

*La buena sombra*<sup>376</sup>, música d'Apolinar Brull, llibret de Serafin i Joaquin Alvarez Quintero. Estrena a Tarragona el 2 de març de 1899 al *Teatre Principal*.

<sup>375</sup> AUDRAN, E. *La mascotte*. Edita Hard Press, London, 2013.

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Valle	tenor	Sr. Coll
Araceli	soprano	Sra. Alcacer
Una compradora	soprano	Sra. Paris
Una gitana	n/d	n/d
Señá Josefa	soprano	Sra. Gades
Antonia	n/d	n/d
Reposo	n/d	n/d
Pepe Luís	baix	Sr. Gregori
Triquitraque	n/d	n/d
Ramos, guàrdia municipal	n/d	n/d
Señó Manuel	n/d	n/d
Mosquit	n/d	n/d
Un pidolaire	n/d	n/d
Galbana	n/d	n/d
Cor mixt: veïns i veïnes		

*Agua, azucarillos y aguardiente*<sup>377</sup>, música de Federico Chueca, llibret de Miguel Ramos Carrión. Estrena a Tarragona el 7 de març de 1899 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Asia, poetisa enamorada de Serafín	soprano	Sra. Alcacer
Dona Simona, mare d'Aisa	actriu cantant	Sra. Gadés
Serafín, fill de ministrable, promès d'Asia	tenor còmic	Sr. Coll
Pepa, aiguadera, enamorada de Lorenzo	mezzosoprano	
Manuela, aiguadera ambulant	soprano	Sra. Paris
Lorenzo, picador fatxada	actor cantant	n/d
Vicente, amic de Lorenzo	actor cantant	n/d
Garibaldi, embaucador que es fa passar per italià	soprano còmica	n/d
Aquilino, administrador de dona Simona i prestamista	paper parlat	n/d
Cor mixt: barquers, el Madrid castís, mainaderes i un càntir a qui es dedica una cançó		

*La viejecita*<sup>378</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Miguel Echegaray. Estrena a Tarragona el 8 de març de 1899 al *Teatre Principal*.

<sup>376</sup> ALVAREZ QUINTERO, Joaquín / ALVAREZ QUINTERO, Serafín. *La buena sombra*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1898.

<sup>377</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_aguaazucar.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_aguaazucar.htm) febrer 2013.

<sup>378</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_laviejecita.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_laviejecita.htm) febrer 2013.



Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Carlos, oficial de l'exèrcit	tenor	Sr. Coll
Luisa, neboda del Marquès	soprano	Sra. Alcacer
Fernando, oficial amic de Carlos	baríton	Sr. Gregori
Federico, pretendent de Luisa	tenor	n/d
El Marquès, oncle de Luisa i protector de Federico	baríton	n/d
Dom Manuel, germà del marquès	tenor	n/d
Sir Gerorge, capità anglès aliat	baríton	n/d
Aquesta obra sembla que no té cor		

*Cuadros disolventes*<sup>379-380</sup>, música de Manuel Nieto, llibret de Guillermo Perrin i Miguel de Palacios. Estrena a Tarragona: el 10 de març de 1899 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
El buen gusto	tenor	Sr. Coll
Un empresario	baríton	Sr. Gregori
Un alcalde	n/d	n/d
Colas	n/d	n/d
Susana	soprano	Sra. Alcacer
Eulogia	soprano	Sra. Paris
La Manuela	soprano	Sra. Gades
Julián	n/d	n/d
Pastor	n/d	n/d
Melincles	n/d	n/d
Trubia	n/d	n/d
La Novedad	n/d	n/d
Maestro de escuela	n/d	n/d
El Tambor	n/d	n/d
La revista	n/d	n/d
Lucía	n/d	n/d
La tiple	n/d	n/d
Parejo	n/d	n/d
Martínez	n/d	n/d
Sacristán	n/d	n/d
Benito	n/d	n/d
Cor mixt		

<sup>379</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 1*. pàg. 742.

<sup>380</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_cuadrosdisolventes.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_cuadrosdisolventes.htm) febrer 2013.

Any 1900

Aquest serà l'últim any del nostre recopilatori i podem constatar com Tarragona s'ha anat perdent la capacitat de mantenir la presència de companyies líriques durant períodes llargs, per tal de poder assaborir el seu treball. El 1900 no serà una excepció en aquest camp i la companyia de sarsuela comença les seves funcions el dia 1 de març i les acabà inesperadament el 17 del mateix més. Des de l'inici del segle XX el teatre es feu servir per molt més que representacions, però ja no forma part del nostre rang d'estudi que conclou amb les obres més destacades d'aquell any:

*La revoltosa*<sup>381</sup>, música de Ruperto Chapí, llibret de José López Silva i Carlos Fernández Shaw. Estrena a Tarragona el dia 1 de març de 1900 al *Teatro Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Mari Pepa, la nova veïna, una bellesa	soprano	Fernandina García
Felipe, enamorat de Mari Pepa que l'ignora	baríton	Sr. Gregori
Soledad, cantora, núvia d' Atenodoro	mezzosoprano	Dolores Millanes
Gorgorina, muller de Cândido	actriu cantant	Sra. Miserachs
Encarna, esposa de Tiberio	actriu cantant	Enriqueta García
Cándido, marit i víctima de Gorgonia	actor cantant	Sr. Butier
Chupitos, noi dels encàrrecs	actriu cantant	Lola Millanes
Señor Candelas, encarregat de la casa de veïns	actor cantant	n/d
Tiberio, encaçador de Mari Pepa	actor cantant	n/d
Atenodoro un altre encaçador	actor cantant	n/d
Aquesta obra no té cor		

*El mantón de Manila*<sup>382,383</sup>, música de Federico Chueca i Joaquín Valverde, llibret de Fiacro Yrayroz. Estrena a Tarragona el 10 de març de 1900 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Lucía	soprano	Fernandina García
Señá Florencia	soprano	Dolores Millanes
Trinidad	soprano	Lola Millanes
Nicasio	tenor	Sr. Coll
Silverio	tenor	Sr. Butier
Paco	baríton	Sr. Gregori
Nicanora	soprano	Sra. Miserachs

<sup>381</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_revoltosa.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_revoltosa.htm) febrer 2013.

<sup>382</sup> IGLESIAS de SOUZA, *Op. Cit. Volumen 2.* pàg. 586.

<sup>383</sup> Informació extreta de la web: [http://www.zarzuela.net/ref/inzar\\_em.htm](http://www.zarzuela.net/ref/inzar_em.htm) febrer 2013.

Catalina	sorpano	Enriqueta Gracia
Marcelino	baix	Sr. Villasante
Señor Juan	baix	Sr. Sanchez
La Loteria	soprano	Sra. Pardo
Cor mixt		

*Los presupuestos de Villapierde*<sup>384</sup>, música de Vicent Lleó i Rafael Calleja, llibret de Salvador M. Granés, Enrique García i Antonio Paso. Estrena a Tarragona el dia 11 de març de 1900 al Teatre Principal.

Personatges <sup>385</sup>	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Un angel	soprano	Fernandina Garcia
Granizo Padre		
Paraiso	soprano	Lola Millanes
Júpiter	tenor	Sr. Soncase
La remolacha	soprano	Dolores Millanes
La sal	soprano	Sra. Miserachs
La caña	sorpano	Enriqueta Gracia
Una	soprano	Sra. Butier
Otra	soprano	Sra. Pardo
Celedonio	tenor	Sr. Butier
Violín	baríton	Sr. Gregori
Paulino	baix	Sr. Villasante
Bombo	baix	Sr. Sanchez
Escanciano	n/d	n/d
Alguacil	n/d	n/d
Pito	n/d	n/d
Guardia primero	n/d	n/d
Guardia segundo	n/d	n/d
Trompa	n/d	n/d
El señor flaco	n/d	n/d
Figle	n/d	n/d
Un marido	n/d	n/d
Un señor gordo	n/d	n/d
Un niño	n/d	n/d
El matrimonio estéril	n/d	n/d
El matrimonio fecundo	n/d	n/d

<sup>384</sup> GRANÉS, Salvador M. / GARCÍA, Enrique / PASO, Antonio. *Los presupuestos de Villapierde*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1899.

<sup>385</sup> Extrets del propi llibre.

El carbón	n/d	n/d
Señá Leona	n/d	n/d
Florentino	n/d	n/d
Colañeja	n/d	n/d
El Cisco	n/d	n/d
Misal	n/d	n/d
Tato	n/d	n/d
Paraiso	n/d	n/d
Cor de carboners		

*Gigantes y cabezudos*<sup>386</sup>, música de Manuel Fernández Caballero, llibret de Miguel Echegaray. Estrena a Tarragona el 13 de març de 1900 al *Teatre Principal*.

Personatges	Tipus de veu	Repartiment a Tarragona
Pilar, carnissera al mercat i núvia de Jesús	mezzosoprano	Lola Millanes
Antonia, venedora i muller de Timoteo	soprano	Fernandina García
Juana, venedora	soprano	Sra. Miserachs
Jesús, soldat a Cuba, repatriat i nuvi de Pilar	tenor	Sr. Soncase
Timoteo, municipal i marit d'Antonia	tenor	n/d
Tio Isidro, venedor	baix	Sr. Sanchez
Sargento, pretendent de Pilar	paper parlat	Partiquí de la companyia
Cor mixt: venedores i venedors del mercat, soldats, entre altres		

Fins aquí ha arribat el nostre recull de les obres més destacades de les que s'arribaren a estrenar a Tarragona entre 1850 i 1900, ambdós inclosos.

<sup>386</sup> Informació extreta de la web: [http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r\\_gigantes.htm](http://lazarzuela.webcindario.com/RES/r_gigantes.htm) febrer 2013.

## 7. CONCLUSIONS

El propòsit d'aquest projecte de tesi ha estat fer un estudi aprofundit i el més detallat possible, de la vida lírica a la ciutat de Tarragona a la segona meitat del segle XIX, posar de relleu la importància que tingué l'activitat musical en una capital provincial, que, a pesar de ser de dimensions reduïdes, veié passar pel seus escenaris gran part del repertori operístic i de sarsuela que destacava arreu en aquells anys. Tarragona era una ciutat molt activa culturalment al llarg de la segona meitat del segle XIX. A la ciutat arribaren a simultaniejar temporades en quatre sales de teatre alhora, tot i que aquesta coincidència fou durant un període curt de dos anys entre el 1881 i el 1882.

Les quatre sales esmentades anteriorment foren:

- Teatre Principal
- Teatro del Salón de los Campos de Recreo
- Teatro del Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera
- Teatro Variedades

El de major vida activa fou el Teatre Principal que va desenvolupar tota classe d'activitats artístiques des de la seva reconstrucció i nou nom al 1820 fins a les proximitats de la Guerra Civil, quan tancà les portes per convertir-se pocs anys després de l'episodi bèl·lic en un cinema i tancant alguns anys després. El Teatro del Salón de los Campos de Recreo, tingué una vida molt més efímera i plena de daltabaixos amb temporades rutilants i grans decepcions. Malgrat tot, fou el primer teatre tarragoní d'iniciativa privada d'un grup de prohoms de la ciutat. Actualment, resta en el més gran dels obllits. El Teatro del Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera fou creat per tal donar visibilitat al desenvolupament artístic dels alumnes obrers que anaven a "aprendre de lletra", com es deia abans. Restà actiu fins a la Guerra Civil on els grups amateurs que s'anaren formant al llarg dels anys hi actuarien grups corals, teatre, concerts i sarsueles molt dignament representades, tal i com la paternalista premsa de la època plasmà. El Teatro Variedades fou el menys durable de tots, actiu dues temporades estivals. Sucumbí a la pressió constructora del moment, quan s'edificaren part de les cases senyorials modernistes que encara es poden apreciar, a més de la pressió dels veïns.

La ciutat de Tarragona gaudí, durant la segona meitat del segle XIX, d'un ambient cultural apte per a totes les classes socials, certament envejable si es compara amb

l'actualitat. Cafès i associacions culturals portaven a terme a la vegada diferents activitats de tipus cultural, que anaven a càrrec dels músics locals o fent venir músics i cantants forans per actuar al seus locals. Amb els anys també s'hi farien tertúlies i discursos polítics.

Aquestes activitats anaven adreçades a diferents estaments socials; per una banda, els menestrals i artesans; de l'altra, la burgesia terratinent enriquida en les diferents amortitzacions; sense deixar de banda el funcionariat civil, abundant gràcies al fet que Tarragona era capital de província tenia des de la nova divisió territorial de 1833. Nogensmenys important fou la presència dels militars que romangueren hostatjats a la ciutat, mentre aquesta restà com a plaça forta i especialment en temps de les guerres carlines entre els anys seixanta i els setanta.

La cíclica de totes les crisis econòmiques de l'època també passà per Tarragona i les distraccions públiques també s'hi veieren afectades en aquests períodes, doncs les èpoques de bonança econòmica portaren un gran nombre de representacions líriques, mentre que els anys de malastrugança econòmica feien passar de llarg la lírica i el teatre en general.

La vida de la faràndula local ha quedat documentada a través d'uns 600 reculls de premsa ordenats cronològicament amb una petita explicació, tal com s'ha indicat en l'apartat 5 d'aquesta tesi. S'ha complementat amb evidències externes extretes dels diferents arxius històrics locals consistents en imatges, cartes i escrits de l'època referents a qüestions administratives sobre temes teatrals i lírics, fins al 1900.

Es constata l'existència a Tarragona de més de 400 estrenes d'òpera i sarsuela, (que suposen més de 1500 representacions en 50 anys) algunes d'elles poc després de la seva estrena absoluta a Madrid, Barcelona o altres teatres internacionals. Aquestes dades s'exposen a continuació en quadres sinòptics creats expressament. També, però, es constata la volatilitat de la temporada lírica a la ciutat que no permet establir un patró clar de l'activitat teatral.

A partir de la dècada dels 70 es constata l'augment de les representacions gràcies a l'arribada del teatre per hores, l'auge de la sarsuela bufa i la presència d'operetes de Jaques Offenbach.



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Les estrenes líriques a la Tarragona de 1850 a 1900 foren:

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Jugar con fuego</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	1	7	1856
<i>El dominó azul</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	3	7	1856
<i>La traviata</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	18	8	1857
<i>Maria di Rohan</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	5	6	1862
<i>Il trovatore</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	12	6	1862
<i>Crispino e la comare</i>	Òpera	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Principal	14	6	1862
<i>Don Pasquale</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	29	6	1862
<i>Il barbiere di Siviglia</i>	Òpera	G. Rossini	Sencera	Principal	1	5	1864
<i>El valle de Andorra</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	4	5	1864
<i>Il trovatore</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	10	5	1864
<i>Un caballero particular</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	10	5	1864
<i>El loco de la buhardilla</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	5	1864
<i>Catalina o la estrella del norte</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	14	5	1864
<i>Il barbiere di Siviglia</i>	Òpera	G. Rossini	Parcial (1 acte)	Principal	29	5	1864
<i>Ernani</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Principal	29	5	1864
<i>Un ballo in maschera</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	1	6	1864
<i>Entre mi mujer y el negro</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	4	6	1864
<i>Un ballo in maschera</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (3 actes)	Principal	14	6	1864
<i>Pipelé, ossia il portinajo di Parigi</i>	Òpera	S. A. de Ferrari	Sencera	Principal	24	6	1864
<i>El relámpago</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	1	5	1865
<i>El sargento Federico</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri i J. Gaztambide	Sencera	Principal	20	5	1865
<i>Campanone - El maestro Campanone</i>	Sarsuela	G. Mazza	Sencera	Principal	3	5	1865
<i>Marina</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	9	5	1865
<i>Un tesoro escondido</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	13	5	1865
<i>La hija del regimiento</i>	Sarsuela	G. Donizetti, aranjament de sarsuela	Sencera	Principal	17	5	1865
<i>La cola del diablo</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	21	5	1865
<i>El juramento</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	24	5	1865
<i>El postillón de la Rioja</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	27	5	1865
<i>La cola del diablo</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	29	5	1865

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
Los magiars	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	31	5	1865
El juicio final	Sarsuela	M. Albelda	Sencera	Principal	3	6	1865
El vizconde	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	3	6	1865
Una vieja	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	3	6	1865
Mis dos mujeres	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	7	6	1865
Estebanillo	Sarsuela	J. Gaztambide i C. Oudrid	Sencera	Principal	13	6	1865
El diablo en el poder	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	6	1865
El vizconde	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	7	7	1865
A rey muerto	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	7	7	1865
El amor y el almuerzo	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	9	7	1865
Nadie se muere hasta que Dios quiere	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	9	7	1865
Las hijas de Eva	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	16	7	1865
Entre mi mujer y el negro	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	23	7	1865
El último mono	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	25	7	1865
El postillón de la Rioja	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	29	7	1865
Jacinto	Sarsuela	F. Reparaz	Sencera	Campos de recreo	3	8	1865
¡En las astas del toro!	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	3	8	1865
Il Trovatore	Òpera	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	19	8	1865
La traviata	Òpera	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	25	8	1865
Rigoletto	Òpera	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	29	8	1865
Ermani	Òpera	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	31	8	1865
Il barbiere di Siviglia	Òpera	G. Rossini	Sencera	Campos de recreo	6	9	1865
Norma	Òpera	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	14	9	1865
Ermani	Òpera	G. Verdi	Parcial (3 actes)	Campos de recreo	19	9	1865
Linda di Chamounix	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	1	10	1865
Lucia di Lammermoor	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	11	5	1866
¡En las astas del toro!	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	12	5	1866
El niño	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	12	5	1866
Pipelé, ossia il portinajo di Parigi	Òpera	S. A. de Ferrari	Sencera	Campos de recreo	17	5	1866
Los diamantes de la corona	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	5	1866
Las amazonas del Tormes	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	19	5	1866
Un pleito	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	20	5	1866

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>El último mono</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	26	5	1866
1864 y 1865	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	29	5	1866
<i>La favorita</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	2	6	1866
<i>Un novio por compromiso</i>	Sarsuela	L. Elexpuru	Sencera	Principal	7	6	1866
<i>La sonnambula</i>	Òpera	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	19	6	1866
<i>Crispino e la comare</i>	Òpera	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Campos de recreo	16	6	1866
<i>Llamada y tropa</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	21	6	1866
<i>I Puritani</i>	Òpera	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	28	6	1866
<i>Lucrezia Borgia</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	10	7	1866
<i>Lucrezia Borgia</i>	Òpera	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	27	7	1866
<i>Crispino e la comare</i>	Òpera	L. Ricci i F. Ricci	Parcial (2 actes)	Campos de recreo	27	7	1866
<i>Linda di Chamounix</i>	Òpera	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	14	8	1866
<i>Rigoletto</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	14	8	1866
<i>Il trovatore</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	18	8	1866
<i>La traviata</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Campos de recreo	18	8	1866
<i>I masnadieri</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	2	5	1867
<i>Rigoletto</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	8	5	1867
<i>La favorita</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	21	5	1867
<i>La sonnambula</i>	Òpera	V. Bellini	Sencera	Principal	25	5	1867
<i>Lucia di Lammermoor</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	1	6	1867
<i>La favorita</i>	Òpera	G. Donizetti	Parcial (2 actes)	Principal	8	6	1867
<i>I Puritani</i>	Òpera	V. Bellini	Sencera	Principal	9	6	1867
<i>El secreto de una dama</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	9	5	1868
<i>Nadie se muere hasta que Dios quiere</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	27	5	1868
<i>Equilibrios de amor</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	31	5	1868
<i>Un sarao y una soirée</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	4	6	1868
<i>Un casament en Picaña</i>	Sarsuela	J. Garcia	Sencera	Principal	7	6	1868
<i>El Sarao</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	14	6	1868
<i>Don Pasquale</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	24	6	1868
<i>La fille du régiment</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	28	6	1868
<i>L'esquella de la torratxa</i>	Sarsuela	J. Sariols	Sencera	Principal	29	8	1869

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Setze jutges</i>	Sarsuela	F. Pujadas	Sencera	Principal	29	8	1869
<i>El joven Telémaco</i>	Sarsuela	F. Rogel	Sencera	Principal	8	11	1869
<i>El amor y el almuerzo</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	25	11	1869
<i>El marqués de Caravaca</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	25	11	1869
<i>Pascual Baylón (Bailón)</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Principal	14	12	1869
<i>Recuerdos de Gloria</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	7	1	1870
<i>La colegiala</i>	Sarsuela	J. Mollberg	Sencera	Principal	25	1	1870
<i>Los dioses del Olimpo</i>	Opereta	J. Offembach	Sencera	Principal	9	2	1870
<i>El pueblo rey</i>	Sarsuela	Diversos autors	Sencera	Principal	22	2	1870
<i>Los dioses del Olimpo</i>	Opereta	J. Offembach	Parcial (1 acte)	Principal	22	2	1870
<i>Los dos ciegos</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	22	2	1870
<i>El Telémaco en la Albufera</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	23	2	1870
<i>Los órganos de Móstoles</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	2	3	1871
<i>Los cómicos de la legua</i>	Sarsuela	M. Vázquez	Sencera	Principal	5	3	1871
<i>La vie parisienne</i>	Opereta	J. Offembach (Luis Rivera)	Sencera	Principal	12	3	1871
<i>El matrimonio</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	14	3	1871
<i>La grande duchesse de Gerolstein</i>	Sarsuela	J. Offembach	Sencera	Principal	16	3	1871
<i>Barba Azul</i>	Opereta	J. Offembach	Sencera	Principal	23	3	1871
<i>Luz y sombra</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	23	5	1872
<i>María Antonieta</i>	Sarsuela	J. Ribera	Sencera	Principal	25	5	1872
<i>La conquista de Madrid</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	29	5	1872
<i>El hombre es débil</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	20	9	1873
<i>I feroci romani</i>	Opereta	M. Vázquez	Sencera	Principal	20	9	1873
<i>Un estudiante de Salamanca</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	23	9	1873
<i>El molinero de Subiza</i>	Sarsuela	C. Oudrid o R Aceves?	Sencera	Principal	24	9	1873
<i>El mejor abrazo</i>	Sarsuela	J. Rius	Sencera	Principal	27	9	1873
<i>La dama de las camelias</i>	Sarsuela	J. Rius	Sencera	Principal	19	2	1874
<i>Robinson</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	8	3	1874
<i>Cinco minutos fora del món</i>	Sarsuela	Diversos autors	Sencera	Principal	21	3	1874
<i>La gallina ciega</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	21	3	1874
<i>El caudillo de Baza</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	24	3	1874
<i>La soirée de Cachupín</i>	Sarsuela	J. Offembach	Sencera	Principal	28	3	1874

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Un casamiento republicano</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	6	4	1874
<i>Justos por pecadores</i>	Sarsuela	P. M. Marquès	Sencera	Principal	21	4	1874
<i>El barón de la castaña</i>	Sarsuela	J. V. Arche	Sencera	Principal	13	3	1875
<i>Los estanqueros aéreos</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	18	3	1875
<i>Las hijas de Eva</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Principal	13	4	1875
<i>El último figurín</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	20	3	1875
<i>Sensitiva</i>	Sarsuela	R. Aceves	Sencera	Principal	20	3	1875
<i>Une petite soirée</i>	Sarsuela	I. Hernández	Sencera	Principal	18	4	1875
<i>Adriana Angot</i>	Sarsuela	C. Lecocq	Sencera	Principal	24	4	1875
<i>C. de L.</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	5	5	1875
<i>La isla murciélagu</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	13	5	1875
<i>Robinson petit</i>	Sarsuela	J. Coll	Sencera	Principal	18	7	1875
<i>La sonnambula</i>	Òpera	V. Bellini	Parcial (1 acte)	Principal	25	8	1875
<i>Rigoletto</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Principal	25	8	1875
<i>Un ballo in maschera</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	25	8	1875
<i>Norma</i>	Òpera	V. Bellini	Sencera	Principal	7	9	1875
<i>Ermani</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	11	9	1875
<i>Lucrezia Borgia</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	18	9	1875
<i>Faust</i>	Òpera	C. Gounot	Sencera	Principal	21	9	1875
<i>Poliuto</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	24	10	1875
<i>Jone</i>	Òpera	E. Petrella	Sencera	Principal	6	11	1875
<i>Linda di Chamounix</i>	Òpera	G. Donizetti	Sencera	Principal	11	11	1875
<i>El barberillo de Lavapiés</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	2	1877
<i>Los comediantes de antaño</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	18	2	1877
<i>El tributo de las cien doncellas</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	24	2	1877
<i>Las nueve de la noche</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero i J. Casares	Sencera	Principal	2	3	1877
<i>Als lladres</i>	Sarsuela	B. Monfort	Sencera	Principal	7	3	1877
<i>La clave</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	7	3	1877
<i>Los peregrinos</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Principal	10	3	1877
<i>La cola del diablo</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Ateneu	13	3	1877
<i>La gran sastressa</i>	Sarsuela	J. Offenbach	Sencera	Ateneu	13	3	1877
<i>Miró y compañía</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	24	3	1877

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Lo diari d'en Brusi</i>	Sarsuela	A. Coma	Sencera	Campos de recreo	31	3	1877
<i>El último figurín</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Campos de recreo	15	4	1877
<i>La gran sastressa</i>	Sarsuela	J. Offembach	Sencera	Campos de recreo	15	4	1877
<i>I due foscari</i>	Òpera	G. Verdi	Sencera	Principal	29	4	1877
<i>Norma</i>	Òpera	V. Bellini	Parcial (1 acte)	Principal	3	5	1877
<i>Primer jo...</i>	Sarsuela	J. Ribera	Sencera	Campos de recreo	31	5	1877
<i>El niño</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	31	5	1877
<i>Primer jo...</i>	Sarsuela	J. Ribera	Sencera	Principal	31	5	1877
<i>El hombre es débil</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877
<i>El vizconde</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877
<i>Un caballero particular</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877
<i>Carracuca</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877
<i>Sensitiva</i>	Sarsuela	R. Aceves	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877
<i>Pascual Baylón (Bailón)</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	23	6	1877
<i>Canto de Angeles</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Campos de recreo	24	6	1877
<i>El barón de la castaña</i>	Sarsuela	J. V. Arche	Sencera	Campos de recreo	24	6	1877
<i>Don Simón o buenas noches don Simón</i>	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	26	6	1877
<i>La fuerza de voluntad</i>	Sarsuela	B. Monfort	Sencera	Campos de recreo	28	6	1877
<i>C. de L.</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Campos de recreo	29	6	1877
<i>La gallina ciega</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	1	7	1877
<i>Los dos leones</i>	Sarsuela	T. Bretón	Sencera	Campos de recreo	5	7	1877
<i>Fuego en guerrillas</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877
<i>Cheroni i Riteta</i>	Sarsuela	E. Escalante	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877
<i>Los estanqueros aéreos</i>	Sarsuela	J. Offenbarch en la versió original	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877
<i>La (Una) casa de los locos</i>	Sarsuela	R. Aceves	Sencera	Campos de recreo	12	7	1877
<i>Tocar el violón</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	12	7	1877
<i>El matrimonio</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Campos de recreo	15	7	1877
<i>La Marsellesa</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	18	11	1877
<i>Fuego en guerrillas</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	25	11	1877
<i>¡Sin jaula!</i>	Sarsuela	E. Martí	Sencera	Principal	15	12	1877
<i>Artistas para la Habana</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	15	12	1877
<i>El arco iris</i>	Sarsuela	J. Valverde	Sencera	Principal	28	12	1877



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
Sueños de oro	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	28	12	1877
El anillo de hierro	Sarsuela	P. M. Marqués	Sencera	Principal	4	10	1879
Las campanas de Carrión	Sarsuela	R. Planquette	Sencera	Principal	5	10	1879
Un (El) bazar de novias	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	11	10	1879
Lo cant de la Marsellesa	Sarsuela	N. Manent	Sencera	Principal	18	10	1879
Don Pompeyo en carnava!	Sarsuela	J. V. Arche	Sencera	Principal	26	10	1879
Los pages del rey	Sarsuela	C. Oudrid	Sencera	Principal	26	10	1879
Esperanza	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Principal	12	11	1879
La criada	Sarsuela	J. Navarro	Sencera	Principal	16	12	1879
Dorm!	Sarsuela	J. Rius	Sencera	Principal	17	12	1879
El proceso del can-can	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	19	12	1879
Tres ruinas artísticas	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	24	12	1879
Los dos leones	Sarsuela	T. Bretón	Sencera	Principal	27	12	1879
Las cent doncellas (sic)	Sarsuela	C. Lecocq	Sencera	Principal	10	1	1880
Si os plau per força (sic)	Sarsuela	A. Gardon	Sencera	Principal	23	1	1880
La festa del barri	Sarsuela	N. Manent	Sencera	Principal	27	1	1880
Como el pez en el agua	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	30	1	1880
L' punt de las donas (sic)	Sarsuela	J. Sariolis	Sencera	Principal	30	1	1880
La guardiola	Sarsuela	E. Martí	Sencera	Principal	6	2	1880
El toque de ánimas	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	8	3	1881
El salto del Pasiego	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	19	3	1881
Qui tot ho vol...	Sarsuela	A. Lamarca	Sencera	Principal	2	4	1881
Dos carboners	Sarsuela	F. Pérez-Cabrero	Sencera	Principal	5	4	1881
El hombre es débil	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	5	7	1881
El lucero del alba	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Variedades	10	7	1881
Fuego en guerrillas	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Variedades	14	7	1881
La salsa de Aniceta	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Variedades	21	7	1881
Picio, Adán y compañía	Sarsuela	C. Mangiagalli	Sencera	Variedades	23	7	1881
La gallina ciega	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Variedades	2	8	1881
Recuerdos de Gloria	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Variedades	4	8	1881
Un caballero particular	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	7	8	1881
Tocar el violón	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Variedades	9	8	1881

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>El niño</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	11	8	1881
<i>Monomanía musical</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Variedades	11	8	1881
<i>Qui fugi de Déu, corre debades</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Variedades	11	8	1881
<i>Entre mi mujer y el negro</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	13	8	1881
<i>Carracuca</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Variedades	14	8	1881
<i>La comedianta Rufina</i>	Sarsuela	B. Monfort	Sencera	Variedades	18	8	1881
<i>C. de L.</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Variedades	20	8	1881
<i>Los dos leones</i>	Sarsuela	T. Bretón	Sencera	Variedades	21	8	1881
<i>Una vieja</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Variedades	25	8	1881
<i>La colegiala</i>	Sarsuela	J. Mollberg	Sencera	Variedades	28	8	1881
<i>Un pleito</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Variedades	28	8	1881
<i>Crispino e la comare</i>	Òpera	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Variedades	18	9	1881
<i>Il barbiere di Siviglia</i>	Òpera	G. Rossini	Sencera	Variedades	27	9	1881
<i>La figlia di madame Angot</i>	Òpera	J. Lecocq	Sencera	Variedades	30	9	1881
<i>Pipelé, ossia il portinajo di Parigi</i>	Òpera	S. A. de Ferrari	Sencera	Variedades	2	10	1881
<i>El sacristán de San Justo</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero i M. Nieto	Sencera	Principal	25	2	1882
<i>Picio, Adán y compañía</i>	Sarsuela	C. Mangiagalli	Sencera	Principal	28	2	1882
<i>Entre el alcalde y el rey</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	1	3	1882
<i>Los sobrinos del capitán Grant</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	4	3	1882
<i>El lucero del alba</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	7	3	1882
<i>La tela de araña</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	28	2	1884
<i>Mis dos mujeres</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	14	3	1882
<i>La canción de la Lola</i>	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	16	3	1882
<i>Lo que quiere la mujer</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	28	3	1882
<i>La guerra santa</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Principal	2	4	1882
<i>Marina</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Variedades	3	6	1882
<i>Para una modista, un sastre</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Variedades	3	6	1882
<i>El barberillo de Lavapiés</i>	Sarsuela	F. A. Barieri	Sencera	Variedades	4	6	1882
<i>El último figurín</i>	Sarsuela	J. Rogel	Sencera	Variedades	4	6	1882
<i>Adriana Angot</i>	Sarsuela	C. Lecocq	Sencera	Variedades	6	6	1882
<i>La menescal</i>	Sarsuela	C. Ribera	Sencera	Variedades	13	6	1882
<i>La nena del Vendrell</i>	Sarsuela	C. Ribera	Sencera	Variedades	18	6	1882

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Las campanas de Carrión</i>	Sarsuela	R. Planquette	Sencera	Variedades	20	6	1882
<i>El pañuelo de yerbas</i>	Sarsuela	Á. Rubio	Sencera	Variedades	21	6	1882
<i>Jugar con fuego</i>	Sarsuela	E. Arrieta	Sencera	Variedades	23	6	1882
<i>Una estocada a tiempo</i>	Sarsuela	E. Martí	Sencera	Variedades	25	6	1882
<i>El anillo de hierro</i>	Sarsuela	P. M. Marqués	Sencera	Variedades	4	7	1882
<i>Música clásica</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Variedades	5	7	1882
<i>La dama de las camelias</i>	Sarsuela	J. Rius	Sencera	Variedades	6	7	1882
<i>Los diamantes de la corona</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	8	7	1882
<i>Las dos princesas</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Variedades	13	7	1882
<i>El sacristán de San Justo</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero i M. Nieto	Sencera	Variedades	15	7	1882
<i>El relámpago</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	18	7	1882
<i>La Marsellesa</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Variedades	20	7	1882
<i>Pepe Hillo</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Variedades	27	7	1882
<i>El diablo en el poder</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Variedades	5	8	1882
<i>El juramento</i>	Sarsuela	J. Gaztambide	Sencera	Variedades	9	8	1882
<i>Campanone - El maestro Campanone</i>	Sarsuela	G. Mazza	Sencera	Variedades	16	8	1882
<i>La voz pública</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Variedades	17	8	1882
<i>Si yo fuera rey</i>	Sarsuela	J. Inzenga	Sencera	Variedades	19	8	1882
<i>La favorita</i>	Òpera	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Principal	24	2	1883
<i>Lucía di Lammermoor</i>	Òpera	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Principal	24	2	1883
<i>Faust</i>	Òpera	C. Gounot	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883
<i>La traviata</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883
<i>Rigoletto</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883
<i>¡Ya somos tres!</i>	Sarsuela	Á. Rubio	Sencera	Campos de recreo	5	6	1883
<i>¡Anda valiente!</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	9	6	1883
<i>El lucero del alba</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	9	6	1883
<i>La palomita</i>	Sarsuela	I. Hernández	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883
<i>La salsa de Aniceta</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883
<i>Torear por lo fino</i>	Sarsuela	I. Hernández	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883
<i>Un maestro de obra prima</i>	Sarsuela	S. Vidagain	Sencera	Campos de recreo	21	6	1883
<i>Los hijos de Madrid</i>	Sarsuela	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	24	7	1883
<i>La mascota</i>	Opereta	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	25	7	1883

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Bocaccio</i>	Opereta	F. Suppé	Sencera	<i>Campos de recreo</i>	29	7	1883
<i>Rosa de mar</i>	Opereta	G. Cereceda	Sencera	<i>Campos de recreo</i>	28	7	1883
<i>Juego de azar</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	<i>Campos de recreo</i>	29	7	1883
<i>Música clásica</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	<i>Campos de recreo</i>	15	8	1883
<i>Un capitán de lanceros</i>	Sarsuela	I. Hernández	Sencera	Principal	2	2	1884
<i>La tempestad</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	7	2	1884
<i>Los mosqueteros grises</i>	Sarsuela	L. Vamey	Sencera	Principal	14	2	1884
<i>La hija del tambor mayor</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	20	2	1884
<i>Las dos princesas</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	24	2	1884
<i>Ellos y nosotros</i>	Sarsuela	Á. Rubio	Sencera	Principal	28	2	1884
<i>Pan y toros</i>	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	29	2	1884
<i>Bocaccio</i>	Opereta	F. Suppé	Sencera	Principal	6	3	1884
<i>El duquecito</i>	Sarsuela	J. Lecocq	Sencera	Principal	18	3	1884
<i>La mascota</i>	Opereta	G. Cereceda	Sencera	Principal	1	4	1884
<i>La Calandria</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	3	4	1884
<i>Fra Diavolo</i>	Òpera	D. F. Auber	Sencera	Principal	30	4	1884
<i>Gli Ugonotti</i>	Òpera	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	14	5	1884
<i>Para casa de los padres</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	8	4	1885
<i>Vívitos y coleando</i>	Sarsuela	F. Chueca i J. Valverde	Sencera	Principal	8	4	1885
<i>El hermano Baltasar</i>	Sarsuela	M. Fernández-Caballero	Sencera	Principal	10	4	1885
<i>El salón Eslava</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	12	4	1885
<i>El reloj de Lucerna</i>	Sarsuela	M. Marqués	Sencera	Principal	15	4	1885
<i>Babolín</i>	Opereta	L. Varney	Sencera	Principal	18	4	1885
<i>Ermani</i>	Òpera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	27	6	1885
<i>Doña Juanita</i>	Sarsuela	F. Suppé	Sencera	Principal	25	3	1887
<i>Coro de señoras</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	23	3	1887
<i>El milagro de la Virgen</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	14	3	1889
<i>Cádiz</i>	Sarsuela	F. Chueca i J. Valverde	Sencera	Principal	19	3	1889
<i>Los baturros</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	16	3	1895
<i>La bruja</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	21	3	1889
<i>La campana milagrosa</i>	Sarsuela	P. M. Marqués	Sencera	Principal	28	3	1889
<i>El recluta</i>	Sarsuela	B. Basili	Sencera	Principal	3	4	1889

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
Los inútiles	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	6	4	1889
Monomania musical	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	6	4	1889
Tierra	Òpera	Autor desconegut	Sencera	Principal	6	4	1889
La africana	Òpera	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	9	5	1889
Marina	Òpera	E. Arrieta	Sencera	Principal	25	2	1890
Carmen	Òpera	G. Bizet	Sencera	Principal	31	3	1892
El monaguillo	Sarsuela	M. Marqués	Sencera	Principal	17	4	1892
El rey que rabió	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	17	4	1892
La leyenda del monje	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	17	4	1892
La mascarita	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	17	4	1892
Los alojados	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	1	10	1892
Los de Cuba	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	1	10	1892
Los trasnachadores	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	1	10	1892
El alcalde interino	Sarsuela	A. Brull	Sencera	Principal	8	10	1892
La caza del oso o el tendero de comestibles	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	4	10	1892
Caretas y capuchones	Sarsuela	J. Valverde	Sencera	Principal	11	10	1892
El mismo demonio	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	15	10	1892
Las campanadas	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	15	10	1892
Las hijas del Zebedeo	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	25	10	1892
Los aparecidos	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	11	1892
Mam'zelle Nitouche	Opereta	F. Rouger, dit Hervé	Sencera	Principal	10	11	1892
El año pasado por agua	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	20	11	1892
El señor Luis el tumbón o despacho de huevos frescos	Sarsuela	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	20	11	1892
Los lobos marinos	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	20	11	1892
Lucifer	Sarsuela	A. Brull	Sencera	Principal	20	11	1892
Las tentaciones de San Antonio	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	4	10	1892
Música clásica	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	22	11	1892
La trompa de caza	Sarsuela	R. Benavent	Sencera	Principal	24	11	1892
Mam'zelle Nitouche	Opereta	F. Rouger, dit Hervé	Sencera	Principal	10	11	1892
Tío, yo no he sido	Sarsuela	A. Rubio	Sencera	Principal	22	11	1892

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
La diva	Sarsuela	J. Offembach i M. Nieto	Sencera	Principal	27	11	1892
¡Quién fuera libre...!	Sarsuela	C. Espino	Sencera	Principal	1	12	1892
La iluminada	Sarsuela	L. Arnedo	Sencera	Principal	1	12	1892
¡Ya somos tres!	Sarsuela	A. Rubio	Sencera	Principal	6	12	1892
La salsa de Aniceta	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	6	12	1892
De Madrid a París	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	10	12	1892
El prior y el priorato	Sarsuela	A. Cotó	Sencera	Principal	10	12	1892
Toros de puntas	Sarsuela	I. Hernández	Sencera	Principal	15	12	1892
Un gatito de Madrid	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	15	12	1892
El año sin juicio	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	20	12	1892
La madre del cordero	Sarsuela	G. Giménez	Sencera	Principal	31	12	1892
¡Al agua patos!	Sarsuela	A. Rubio	Sencera	Principal	8	10	1892
Por seguir una mujer	Sarsuela	Barbieri, Oudrid, Ynzenga, Gaztambide i Hermandó	Sencera	Principal	1	1	1893
El arca de Noé	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	4	1	1893
Colegio de señoritas	Sarsuela	A. Brull	Sencera	Principal	8	1	1893
Roberto el diávolo	Òpera	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	18	3	1893
Caramelo	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	10	1	1895
Los africanistas	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	1	1895
Las amapolas	Sarsuela	T. L. Torregrosa	Sencera	Principal	11	1	1895
Campanero y sacristán	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	12	1	1895
El chaleco blanco	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	12	1	1895
La verbena de la paloma	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	18	1	1895
El trobador de Belchite	Sarsuela	R. Ruiz de Velasco	Sencera	Principal	18	1	1895
Château Margaux	Sarsuela	M. Fernández Caballero, M. Hermoso	Sencera	Principal	22	1	1895
Los puritanos	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	22	1	1895
Miss Heylett	Opereta	E. Audran	Sencera	Principal	26	1	1895
¡A ti suspiramos!	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	30	1	1895
El dúo de la africana	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	2	2	1895
Los dineros del sacristán	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	3	2	1895
La Czarina (sic)	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	10	2	1895
Viva mi niña	Sarsuela	A. Rubio	Sencera	Principal	20	2	1895



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>Los zangolotinos</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	2	10	1892
<i>La fuente de los milagros</i>	Sarsuela	J. Valverde (fill)	Sencera	Principal	2	3	1895
<i>El cabo Baqueta</i>	Sarsuela	A. Brull	Sencera	Principal	3	3	1895
<i>La sultana de Marruecos</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	3	3	1895
<i>Calderón</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	5	3	1895
<i>La baraja francesa</i>	Sarsuela	J. Valverde	Sencera	Principal	9	3	1895
<i>La boda de Serafin (a) Zapaterín (sic)</i>	Sarsuela	J. Valverde (fill)	Sencera	Principal	14	3	1895
<i>Miserere</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	14	3	1895
<i>El plato del día</i>	Sarsuela	M. Marqués	Sencera	Principal	23	3	1895
<i>Las doce y media y sereno</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	2	10	1892
<i>El cabo primero</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	12	1	1896
<i>Certamen nacional</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	12	1	1896
<i>Viento en popa</i>	Sarsuela	J. Giménez	Sencera	Principal	12	1	1896
<i>La robotica</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	14	1	1896
<i>El tambor de granaderos</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	23	5	1896
<i>Niña Pancha</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	23	5	1896
<i>El húsar</i>	Sarsuela	V. Roger	Sencera	Principal	27	5	1896
<i>De vuelta del vivero</i>	Sarsuela	G. Giménez	Sencera	Principal	30	5	1896
<i>La Dolores</i>	Òpera	T. Bretón	Sencera	Principal	2	6	1896
<i>La marcha de Cádiz</i>	Sarsuela	J. Valverde	Sencera	Principal	17	1	1897
<i>El suicidio de Alejo - paròdia d'Emani</i>	Sarsuela	G. Verdi	Sencera	Principal	21	1	1897
<i>Las zapatillas</i>	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	21	1	1897
<i>El gaitero</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	24	1	1897
<i>Tiple ligera</i>	Sarsuela	A. Rubio	Sencera	Principal	26	1	1897
<i>I comici tronatti</i>	Sarsuela	C. Mangiagalli	Sencera	Principal	7	2	1897
<i>Las mujeres</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	7	2	1897
<i>En Torremelones</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	11	2	1897
<i>La maja</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	11	2	1897
<i>Dinorah</i>	Òpera	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	8	2	1898
<i>La mascotte</i>	Opereta	E. Audran	Sencera	Principal	9	2	1898
<i>Lubino</i>	Opereta	Autor desconegut	Sencera	Principal	11	2	1898
<i>La figlia di madame Angot</i>	Opereta	Ch. Lecocq	Sencera	Principal	20	2	1898

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

TITOL	TIPUS	AUTOR	DURADA	TEATRE	DIA	MES	ANY
<i>El polichinela</i>	Sarsuela	J. Valverde	Sencera	Principal	22	2	1898
<i>El santo de la Isidra</i>	Sarsuela	T. Torregrosa	Sencera	Principal	3	3	1899
<i>Buena sombra o La buena sombra</i>	Sarsuela	A. Brull	Sencera	Principal	3	3	1899
<i>El primer reserva</i>	Sarsuela	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	5	3	1899
<i>Agua, azucarillos y aguardiente</i>	Sarsuela	F. Chueca	Sencera	Principal	7	3	1899
<i>La viejecita</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	8	3	1899
<i>Los camarones</i>	Sarsuela	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	3	3	1899
<i>Cuadros disolventes</i>	Sarsuela	M. Nieto	Sencera	Principal	10	3	1899
<i>Los dos veteranos</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	12	3	1899
<i>Los rancheros</i>	Sarsuela	A. Rubio i R. Estellés	Sencera	Principal	16	3	1899
<i>La mala sombra</i>	Sarsuela	J. Serrano	Sencera	Principal	17	3	1899
<i>La revoltosa</i>	Sarsuela	R. Chapí	Sencera	Principal	1	3	1900
<i>La guardia amarilla</i>	Sarsuela	G. Giménez	Sencera	Principal	1	3	1900
<i>El mantón de Manila</i>	Sarsuela	F. Chueca ?	Sencera	Principal	10	3	1900
<i>El chiquillo</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	10	3	1900
<i>La feria de Sevilla</i>	Sarsuela	Autor desconegut	Sencera	Principal	10	3	1900
<i>Los cocineros</i>	Sarsuela	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	11	3	1900
<i>Los presupuestos de Villapierde, sátira</i>	Sarsuela	V. Lleó	Sencera	Principal	11	3	1900
<i>La luz verde</i>	Sarsuela	A. Vives	Sencera	Principal	17	3	1900
<i>Gigantes y cabezudos</i>	Sarsuela	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	17	3	1900

En total, 428 estrenes, de les quals 2 foren estrenes absolutes a Tarragona. D'aquí es desprèn la particularitat de les temporades líriques a la ciutat: manca d'estabilitat i canvis en els mesos habituals per a les representacions líriques, que solien ser després de Pasqua.

De 1850 a 1855, no hi ha cap informació a premsa; el 1849 havia acabat en fals la Guerra dels Matiners o Segona Guerra Carlina, que deixà el territori català (únic focus de la guerra) devastat, empobrit i en mans d'una colla de terratinents. Sorprèn, però, la rapidesa en què tornà el teatre a la ciutat, perquè el 1853 ja hi hagué una temporada teatral estable. El 1856 tingué una temporada breu de sarsuela de l'1 al 6 de juliol. Pel que fa al 1857 l'única notícia de la premsa local fou l'estrena de *La traviata* el 18 d'agost. El 1862 arribà a al Teatre Principal una companyia d'òpera italiana que actuà del 5 al 29 de juny. La mateixa companyia accedí a fer un concert, fora del teatre, el 16 de juny a l'associació El Empireo, amb fragments escollits de les obres que havien portat a escena durant la seva estada a la ciutat.

Entre l'1 de maig i el 29 de juny de 1864 tornaren les actuacions líriques a Tarragona. Organitzat per una companyia, part de la qual havia actuat amb el 1862, que representà tant òperes com sarsueles, amb crítiques molt positives. Aquell mateix any, a l'estiu, s'inaugurà la nova zona d'esbarjo dels Campos de Recreo. El 1865 fou un gran any; es construí amb lones un teatret a la part central dels Campos de Recreo, conegut per Teatro del Salón. Mentre al Principal es desenvolupava la temporada lírica del 1 de maig i al 18 de juny, del 7 de juliol al 3 d'agost actuà al Salón una companyia de sarsuela. El 19 d'agost inicià la seva estada una companyia d'òpera italiana que hi restaria fins al 7 d'octubre.

Al 1866 hi sojornarien dues companyies líriques alhora, una de sarsuela al Principal (del 10 de maig al 21 de juny) i una d'òpera als Campos (entre el 10 de maig i el 21 de juny). L'òpera tornà al Principal del 2 de maig al 21 de juny de 1867. La companyia d'òpera feu un concert el 20 de juny amb fragments escollits de les seves obres en cartell als Campos de Recreo. El 1868 la lírica arribà al Principal amb sarsuela (del 2 de maig al 14 de juny), mentre que als Campos de Recreo es feu òpera (entre el 21 i 27 de juny). El 29 d'agost de 1869 es van representar dues sarsueles en català al teatre Principal i posteriorment arribà una companyia de sarsuela per fer estada al Principal del 7 de novembre fins al 24 de febrer de 1870. Per primer cop és dona la conjunció de tenir una temporada de sarsuela entre dos anys naturals, amb quatre mesos seguits de lírica al Principal.

Les dificultats polítiques i socials dels primers anys 70 afectà la vida escènica, especialment als Campos de Recreo. Del 2 al 25 de març de 1871, una companyia de sarsuela bufa, de moda en aquells anys, actuà al Principal; del 19 al 30 de maig s'hi representaren sarsueles noves i velles i del 18 al 27 de setembre de 1873 tornà la sarsuela. Del 19 de febrer al 24 d'abril de 1874 la sarsuela repetí, sempre al Principal. El 1875 fou un any prolífic per aquest gènere; del 13 de març al 5 juny hi actuà una companyia sarsuelística i retornaria al teatre per una nova estada fins al 18 de juliol. Del 14 d'agost al 26 de setembre es contractà una companyia d'òpera per actuar al Principal; la mateixa companyia d'òpera renovaria part dels cantants per seguir actuant a la ciutat del 21 d'octubre al 9 de desembre. Per contra, el 1876 no hi actuà cap companyia lírica, probablement, per les dificultats de viatjar per Catalunya en temps convulsos.

La normalitat en els espectacles lírics a la ciutat tornà el 1877 amb la presència d'una companyia de sarsuela al Principal des del 17 de febrer al 24 de març. Des del 31 de març retornà la sarsuela al teatre dels Campos de Recreo amb dues representacions. Al Principal hi feu estada una companyia d'òpera del dia 1 d'abril al 3 de maig i l'endemà un concert de fragments destacats de les òperes que duien en cartell. El 31 de maig prendria el relleu el teatre dels Campos de Recreo amb un companyia de sarsuela que hi feu estada fins al 28 de juliol. La lírica tornà a Tarragona per a la temporada d'hivern al Principal entre el 3 de novembre i el 20 de gener de 1878. Pel que fa al 1879 també es va llogar una companyia de sarsuela per fer la temporada d'hivern de forma continuada entre el dia 1 d'octubre i el 8 de febrer de 1880. La gran novetat de 1880 fou que es tornaren a representaren un parell de sarsueles en català.

El 1881 seria un altre any carregat d'espectacles vocals i musicals. La sarsuela arribà al Principal del 5 de març al 8 de maig. Aquell mateix estiu s'inaugurà al bell mig de l'esplanada de la Rambla San Juan un nou teatret de fusta, el Variedades, propietat del cafè del mateix nom. A la seva temporada inaugural comptà amb sarsuela del 5 al 27 de juliol i del 31 de juliol al 28 d'agost i d'òpera i ball des del 18 de setembre al 2 d'octubre, creant dificultats per la seva proximitat als Campos de Recreo. Durant el 1882 la sarsuela tornà al Teatre Principal des del 25 de febrer al 18 de maig, mentre que a l'estiu al Variedades n'hi hagué des del 3 de juny al 20 d'agost. Al 1883 hi hagué òpera al Principal, dins de la temporada d'hivern, des del 27 de gener al 15 de març. La demolició del Variedades per interessos urbanístics, suposà el ressorgiment del Teatro del Salón als Campos de Recreo amb la presència d'una companyia de

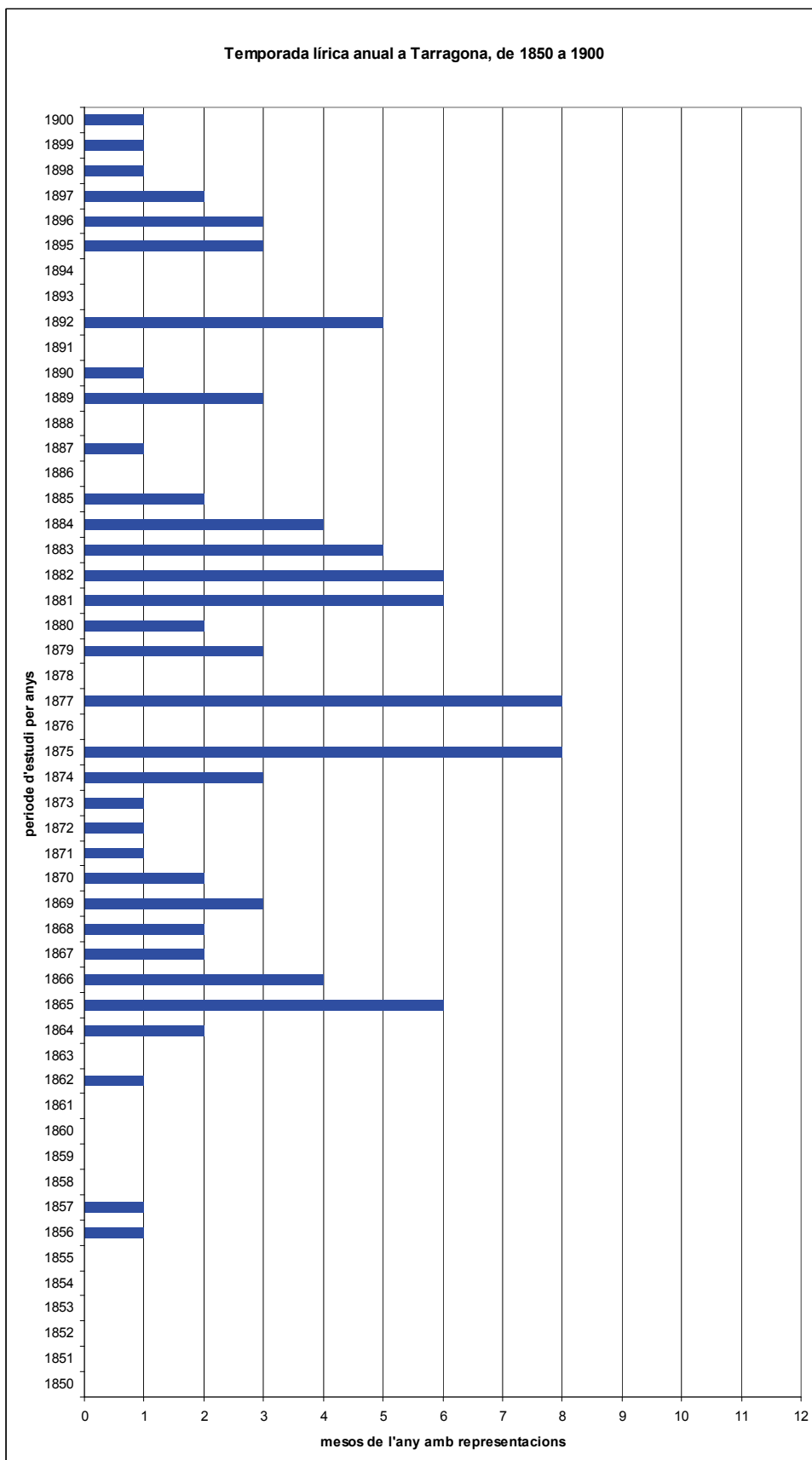
sarsuela des del 5 de juny al 29 de juliol. A l'agost s'intentà que hi actués una nova companyia de sarsuela, però només hi restà un dia, el 15 d'agost.

El 1884 només hi hagué representacions líriques al Principal, primer amb sarsuela, del 26 de gener al 5 d'abril; després, òpera del 13 d'abril al 18 de maig. El 1885 seguí el mateix patró, sarsuela al Principal del 5 al 19 d'abril, mentre que l'òpera hi arribà del 13 al 26 de juny. Durant 1887 la temporada lírica continuà al Principal, amb una companyia de sarsuela i opereta entre el 26 de febrer i el 27 de març. Al 1889 tornà la sarsuela al Principal des del 9 de març a l'11 d'abril. La companyia d'òpera s'hi estigué des del 20 d'abril al 19 de maig.

A la dècada de 1890 la sarsuela seguia sent el plat principal de la lírica. Aquell any al Principal arribà una companyia des del 22 de febrer al 27 de març; també hi hagué òpera del 6 al 13 d'abril, a més d'una nova companyia d'òpera entre el 29 d'abril i l'1 de maig, una breu estada però molt intensa segons la premsa local. Al 1892 tornaria l'òpera al Principal del 22 de març al 9 d'abril i des del 17 al 24 d'abril una companyia de sarsuela i des de l'1 d'octubre al 8 de gener de 1893 actuà una companyia de sarsuela còmica. De l'11 al 19 de març actuà al Principal una companyia d'òpera. Aquell mateix 1893, els dies 24 i 25 de maig, actuaria a Tarragona la Sociedad de Conciertos de Madrid sota la batuta de Tomás Bretón. L'any següent, el 1894 actuà al Principal, entre el 13 i el 21 d'octubre, una companyia de sarsuela, i entre el 10 de gener i el 24 de març de 1895 la companyia de sarsuela representà les seves obres. Aquell any feu una breu estada de tres funcions, entre el 30 d'abril i el 5 de maig, una companyia d'òpera en què participava la *prima donna* Josefina Huguet.

El 1896 actuarien al Principal dues companyies de sarsuela; la primera feu una estada molt breu entre el 10 i 15 de gener i la segona, una companyia infantil, que feu estada entre el 21 de maig i el 7 de juny. Pel que respecta al 1897 la lírica s'instal·là al Principal del 17 de gener al 13 de febrer amb una companyia de sarsuela i dos dies d'òpera entre el 16 i 17 de febrer. El 1898 només es posaren en escena òperes entre el 8 de febrer i el 13 de març. Al 1899 la sarsuela feu una curta estada la Principal entre el 2 i el 17 de març. Entre l'1 i el 17 de març de 1900 es presentà una companyia de sarsuela, anunciada ja amb el consolidat nom de companyia de Género Chico.

El següent esquema permet veure l'evolució de les temporades líriques a Tarragona en els anys estudiats, llegirem la taula de baix a dalt:





## Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

A continuació s'ofereixen les representacions i repeticions de les òperes de 1850 a 1900:

Dades totals de les representacions d'òpera a Tarragona entre 1850 a 1900.

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/V/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La Traviata	G. Verdi	Sencera	Principal	18	8	1857	33
Maria di Rohan	G. Donizetti	Sencera	Principal	5	6	1862	3
Il Trovatore	G. Verdi	Sencera	Principal	12	6	1862	16
Crispino e la comare	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Principal	14	6	1862	7
Don Pasquale	G. Donizetti	Sencera	Principal	29	6	1862	1
Il barbiere di Siviglia	G. Rossini	Sencera	Principal	1	5	1864	7
Il Trovatore	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	10	5	1864	4
Il barbiere di Siviglia	G. Rossini	Parcial (1 acte)	Principal	29	5	1864	2
Ernani	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Principal	29	5	1864	3
Un Ballo in Maschera	G. Verdi	Sencera	Principal	1	6	1864	15
Un Ballo in Maschera	G. Verdi	Parcial (3 actes)	Principal	14	6	1864	2
Pipelé, ossia il portinajo di Parigi	S. A. de Ferrari	Sencera	Principal	24	6	1864	3
Il Trovatore	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	19	8	1865	6
La traviata	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	25	8	1865	5
Rigoletto	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	29	8	1865	5
Ernani	G. Verdi	Sencera	Campos de recreo	31	8	1865	2

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Il barbiere di Siviglia	G. Rossini	Sencera	Campos de recreo	6	9	1865	4
Norma	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	14	9	1865	5
Ernani	G. Verdi	Parcial (3 actes)	Campos de recreo	19	9	1865	1
Linda di Chamounix	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	1	10	1865	4
Lucia di Lammermoor	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	11	5	1866	7
Pipelé, ossia il portinajo di Parigi	S. A. de Ferrari	Sencera	Campos de recreo	17	5	1866	4
La favorita	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	2	6	1866	6
La sonnambula	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	19	6	1866	4
Crispino e la comare	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Campos de recreo	16	6	1866	4
I Puritani	V. Bellini	Sencera	Campos de recreo	28	6	1866	5
Lucrezia Borgia	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	10	7	1866	2
Lucrezia Borgia	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	27	7	1866	2
Crispino e la comare	L. Ricci i F. Ricci	Parcial (2 actes)	Campos de recreo	27	7	1866	2
Linda di Chamounix	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	14	8	1866	1
Rigoletto	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	14	8	1866	2
Il Trovatore	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Campos de recreo	18	8	1866	1

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La traviata	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Campos de recreo	18	8	1866	1
I Masnadieri	G. Verdi	Sencera	Principal	2	5	1867	4
Rigoletto	G. Verdi	Sencera	Principal	8	5	1867	17
La favorita	G. Donizetti	Sencera	Principal	21	5	1867	21
La sonnambula	V. Bellini	Sencera	Principal	25	5	1867	13
Lucia di Lammermoor	G. Donizetti	Sencera	Principal	1	6	1867	24
La favorita	G. Donizetti	Parcial (2 actes)	Principal	8	6	1867	1
I Puritani	V. Bellini	Sencera	Principal	9	6	1867	2
Don Pasquale	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	24	6	1868	2
La fille du régiment o La figlia del reggimento	G. Donizetti	Sencera	Campos de recreo	29	6	1868	1
La sonnambula	V. Bellini	Parcial (1 acte)	Principal	25	8	1875	3
Rigoletto	G. Verdi	Parcial (2 actes)	Principal	25	8	1875	1
Un Ballo in Maschera	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	25	8	1875	1
Norma	V. Bellini	Sencera	Principal	7	9	1875	6
Ernani	G. Verdi	Sencera	Principal	11	9	1875	17
Lucrezia Borgia	G. Donizetti	Sencera	Principal	18	9	1875	12

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Faust	C. Gounot	Sencera	Principal	21	9	1875	10
Poliuto	G. Donizetti	Sencera	Principal	24	10	1875	3
Jone	E. Petrella	Sencera	Principal	6	11	1875	2
Linda di Chamounix	G. Donizetti	Sencera	Principal	11	11	1875	3
I due foscari	G. Verdi	Sencera	Principal	29	4	1877	1
Norma	V. Bellini	Parcial (1 acte)	Principal	3	5	1877	1
Crispino e la comare	L. Ricci i F. Ricci	Sencera	Varietades	18	9	1881	3
Il barbiere di Siviglia	G. Rossini	Sencera	Varietades	27	9	1881	1
La figlia di madame Angot	Ch. Lecocq	Sencera	Varietades	30	9	1881	1
Pipelé, ossia il portinajo di Parigi	S. A. de Ferrari	Sencera	Varietades	2	10	1881	1
La favorite	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Principal	24	2	1883	3
Lucia di Lammermoor	G. Donizetti	Parcial (1 acte)	Principal	24	2	1883	1
Faust	C. Gounod	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883	1
La traviata	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883	1
Rigoletto	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	13	3	1883	3
Fra-Diábolo	D. F. Auber	Sencera	Principal	30	4	1884	5

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Gli ugonotti	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	14	5	1884	7
Ernani	G. Verdi	Parcial (1 acte)	Principal	27	6	1885	2
La africana	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	9	5	1889	7
Marina	E. Arrieta	Sencera	Principal	25	2	1890	5
Carmen	G. Bizet	Sencera	Principal	31	3	1892	6
Roberto il diávolo	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	18	3	1893	1
La Dolores	T. Bretón	Sencera	Principal	2	6	1896	6
Dinorah	G. Meyerbeer	Sencera	Principal	8	2	1898	1

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Nombre de representacions totals de sarsuela dins del nostre rang d'estudi, 1850 a 1900.

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/V/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Jugar con fuego	E. Arrieta	Sencera	Principal	1	7	1856	14
El dominó azul	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	3	7	1856	5
El valle de Andorra	J. Gaztambide	Sencera	Principal	4	5	1864	12
Un caballero particular	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	10	5	1864	14
El loco de la buhardilla	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	5	1864	5
Catalina o la estrella del norte	J. Gaztambide	Sencera	Principal	14	5	1864	22
Entre mi mujer y el negro	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	4	6	1864	9
El relámpago	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	1	5	1865	17
El Sargento Federico	F. A. Barbieri i J. Gaztambide	Sencera	Principal	20	5	1865	12
Campanone - El maestro Campanone	G. Mazza	Sencera	Principal	3	5	1865	28
Marina	E. Arrieta	Sencera	Principal	9	5	1865	24
Un tesoro escondido	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	13	5	1865	11
La hija del regimiento	G. Donizetti arranjament de sarsue	Sencera	Principal	17	5	1865	3
La cola del diablo	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	21	5	1865	3
El juramento	J. Gaztambide	Sencera	Principal	24	5	1865	14
El postillón de la Rioja	C. Oudrid	Sencera	Principal	27	5	1865	6



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La cola del diablo	C. Oudrid	Sencera	Principal	29	5	1865	5
Los magiars	J. Gaztambide	Sencera	Principal	31	5	1865	25
El juicio final	M. Albelda	Sencera	Principal	3	6	1865	6
El vizconde	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	3	6	1865	2
Una vieja	J. Gaztambide	Sencera	Principal	3	6	1865	10
La cola del diablo	C. Oudrid	Sencera	Principal	29	5	1865	5
Los magiars	J. Gaztambide	Sencera	Principal	31	5	1865	25
El juicio final	M. Albelda	Sencera	Principal	3	6	1865	6
El vizconde	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	3	6	1865	2
Una vieja	J. Gaztambide	Sencera	Principal	3	6	1865	10
Mis dos mujeres	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	7	6	1865	2
Estebanillo	J. Gaztambide i C. Oudrid	Sencera	Principal	13	6	1865	3
El diablo en el poder	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	6	1865	15
El vizconde	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	7	7	1865	1
A rey muerto	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	7	7	1865	2
El amor y el almuerzo	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	9	7	1865	2

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Nadie se muere hasta que Dios quiere	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	9	7	1865	2
Las hijas de Eva	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	16	7	1865	2
Entre mi mujer y el negro	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	23	7	1865	2
El último mono	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	25	7	1865	6
El postillón de la Rioja	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	29	7	1865	3
Jacinto	F. Reparaz	Sencera	Campos de recreo	3	8	1865	1
¡En las astas del toro!	J. Gaztambide	Sencera	Campos de recreo	3	8	1865	2
¡En las astas del toro!	J. Gaztambide	Sencera	Principal	12	5	1866	7
El niño	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	12	5	1866	9
Los diamantes de la corona	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	5	1866	21
Las amazonas del Tormes	J. Rogel	Sencera	Principal	19	5	1866	13
Un pleito	J. Gaztambide	Sencera	Principal	20	5	1866	6
El último mono	C. Oudrid	Sencera	Principal	26	5	1866	2
1864 y 1865	E. Arrieta	Sencera	Principal	29	5	1866	5
Un novio por compromiso	L. Elexpuru	Sencera	Principal	7	6	1866	2
Llamada y tropa	E. Arrieta	Sencera	Principal	21	6	1866	3

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El secreto de una dama	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	9	5	1868	12
Nadie se muere hasta que Dios quiere	C. Oudrid	Sencera	Principal	27	5	1868	7
Equilibrios de amor	C. Oudrid	Sencera	Principal	31	5	1868	5
Un sarao y una soirée	E. Arrieta	Sencera	Principal	4	6	1868	7
Un casament en Picanya	J. Garcia	Sencera	Principal	7	6	1868	1
El Sarao		Sencera	Principal	14	6	1868	1
L'esquella de la torratxa	J. Sariols	Sencera	Principal	29	8	1869	1
Setze jutges	F. Pujadas	Sencera	Principal	29	8	1869	1
El joven Telémaco	J. Rogel	Sencera	Principal	8	11	1869	9
El amor y el almuerzo	J. Gaztambide	Sencera	Principal	25	11	1869	2
El marqués de Caravaca	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	25	11	1869	2
Pascual Baylón o Pascual Bailón	G. Cereceda	Sencera	Principal	14	12	1869	13
Recuerdos de Gloria	J. Rogel	Sencera	Principal	7	1	1870	8
La colegiala	J. Mollberg	Sencera	Principal	25	1	1870	5
El pueblo Rey	Diversos autors	Sencera	Principal	22	2	1870	3
Los dos ciegos	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	22	2	1870	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El Telémaco en l' Albufera	J. Rogel	Sencera	Principal	23	2	1870	1
Los órganos de Móstoles	J. Rogel	Sencera	Principal	2	3	1871	2
Los cómicos de la legua	M. Vázquez	Sencera	Principal	5	3	1871	2
El matrimonio		Sencera	Principal	14	3	1871	4
La grande duchesse de Gerolstein	J. Offenbach	Sencera	Principal	16	3	1871	2
Luz y sombra	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	23	5	1872	10
Maria Antonieta	J. Ribera	Sencera	Principal	25	5	1872	4
La conquista de Madrid	J. Gaztambide	Sencera	Principal	29	5	1872	7
El hombre es débil	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	20	9	1873	6
Un estudiante de Salamanca	C. Oudrid	Sencera	Principal	23	9	1873	6
El molinero de Subiza	C. Oudrid o R Aceves	Sencera	Principal	24	9	1873	12
El mejor abrazo	J. Rius	Sencera	Principal	27	9	1873	10
La dama de las camelias	J. Rius	Sencera	Principal	19	2	1874	5
Robinson	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	8	3	1874	13
Cinch minuts fora del món	Diversos autors	Sencera	Principal	21	3	1874	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La gallina ciega	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	21	3	1874	6
El caudillo de Baza	E. Arrieta	Sencera	Principal	24	3	1874	3
La soirée de Cachupín	J. Offenbach	Sencera	Principal	28	3	1874	5
Un casamiento republicano	J. Rogel	Sencera	Principal	6	4	1874	1
Justos por pecadores	P. M. Marquès	Sencera	Principal	21	4	1874	2
La dama de las camelias	J. Rius	Sencera	Principal	19	2	1874	5
Robinson	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	8	3	1874	13
Cinch minuts fora del món	Diversos autors	Sencera	Principal	21	3	1874	1
La gallina ciega	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	21	3	1874	6
El caudillo de Baza	E. Arrieta	Sencera	Principal	24	3	1874	3
La soirée de Cachupín	J. Offenbach	Sencera	Principal	28	3	1874	5
Un casamiento republicano	J. Rogel	Sencera	Principal	6	4	1874	1
Justos por pecadores	P. M. Marquès	Sencera	Principal	21	4	1874	2
El barón de la castaña	J. V. Arche	Sencera	Principal	13	3	1875	2
Los estanqueros aéreos	n/d	Sencera	Principal	18	3	1875	1
Las hijas de Eva	J. Gaztambide	Sencera	Principal	13	4	1875	11

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El último figurín	J. Rogel	Sencera	Principal	20	3	1875	6
Sensitiva	R. Aceves	Sencera	Principal	20	3	1875	6
Une petite soirée	I. Hernández	Sencera	Principal	18	4	1875	1
Adriana Angot	C. Lecocq	Sencera	Principal	24	4	1875	11
C. de L.	M. Nieto	Sencera	Principal	5	5	1875	6
La isla murciélagu		Sencera	Principal	13	5	1875	4
Robinson petit	J. Coll	Sencera	Principal	18	7	1875	4
El barberillo de Lavapiés	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	17	2	1877	12
Los comediantes de antaño	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	18	2	1877	12
El tributo de las cien doncellas	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	24	2	1877	4
Las nueve de la noche	M. Fernández Caballero i J. Casares	Sencera	Principal	2	3	1877	5
Als lladres	B. Monfort	Sencera	Principal	7	3	1877	2
La clave	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	7	3	1877	2
Los peregrinos (sic)	J. Rogel	Sencera	Principal	10	3	1877	1
La cola del diablo	C. Oudrid	Sencera	Ateneu	13	3	1877	1
La gran sastressa	J. Offembach	Sencera	Ateneu	13	3	1877	1



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Miró y compañía	C. Oudrid	Sencera	Principal	24	3	1877	1
Lo diari d'en Brusi	A. Coma	Sencera	Campos de recreo	31	3	1877	1
El último figurín	J. Rogel	Sencera	Campos de recreo	15	4	1877	1
La gran sastressa	J. Offembach	Sencera	Campos de recreo	15	4	1877	1
Primer jo...	J. Ribera	Sencera	Campos de recreo	31	5	1877	1
El niño	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	31	5	1877	1
Primer jo...	J. Ribera	Sencera	Principal	31	5	1877	4
El hombre es débil	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877	1
El vizconde	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877	1
Un caballero particular	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877	3
Carracuca		Sencera	Campos de recreo	17	6	1877	2
Sensitiva	R. Aceves	Sencera	Campos de recreo	17	6	1877	4
Pascual Baylón o Pascual Bailón	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	23	6	1877	2
Canto de Angeles	J. Rogel	Sencera	Campos de recreo	24	6	1877	2
El barón de la castaña	J. V. Arche	Sencera	Campos de recreo	24	6	1877	1
Don Simón o Buenas noches don Simón	C. Oudrid	Sencera	Campos de recreo	26	6	1877	3

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La fuerza de voluntad	B. Monfort	Sencera	Campos de recreo	28	6	1877	2
C. de L.	M. Nieto	Sencera	Campos de recreo	29	6	1877	2
La gallina ciega	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	1	7	1877	3
Los dos leones	T. Bretón	Sencera	Campos de recreo	5	7	1877	2
Fuego en guerrillas	M. Nieto	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877	2
Cheroni i Riteta	E. Escalante	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877	2
Los estanqueros aéreos	J. Offenbarch ?	Sencera	Campos de recreo	7	7	1877	2
La casa de los locos o una casa de locos	R. Aceves	Sencera	Campos de recreo	12	7	1877	2
Tocar el violón	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	12	7	1877	1
El matrimonio		Sencera	Campos de recreo	15	7	1877	5
La Marsellesa	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	18	11	1877	16
Fuego en guerrillas	M. Nieto	Sencera	Principal	25	11	1877	1
¡Sin jaula!	E. Martí	Sencera	Principal	15	12	1877	2
Artistas para la Habana	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	15	12	1877	2
El arco iris	J. Valverde	Sencera	Principal	28	12	1877	1
Sueños de oro	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	28	12	1877	3

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El anillo de hierro	P. M. Marquès	Sencera	Principal	4	10	1879	18
Las campanas de Carrión	R. Planquette	Sencera	Principal	5	10	1879	1
Un bazar de novias o El bazar de novias	C. Oudrid	Sencera	Principal	11	10	1879	3
Lo cant de la Marsellesa	N. Manent	Sencera	Principal	18	10	1879	2
Don Pompeyo en carnaval	J. V. Arche	Sencera	Principal	26	10	1879	3
Los pages del rey	C. Oudrid	Sencera	Principal	26	10	1879	2
Esperanza	G. Cereceda	Sencera	Principal	12	11	1879	1
La criada	J. Navarro	Sencera	Principal	16	12	1879	1
Dorm!	J. Rius	Sencera	Principal	17	12	1879	3
El proceso del can can	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	19	12	1879	4
Tres ruinas artificias	F. Chueca	Sencera	Principal	24	12	1879	2
Los dos leones	T. Bretón	Sencera	Principal	27	12	1879	1
Las cent doncellas (sic)	C. Lecocq	Sencera	Principal	10	1	1880	4
Si os plau per força (sic)	A. Gordon	Sencera	Principal	23	1	1880	2
La festa del barri	N. Manent	Sencera	Principal	27	1	1880	2
Como el pez en el agua	n/d	Sencera	Principal	30	1	1880	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
L' punt de las donas (sic)	J. Satriols	Sencera	Principal	30	1	1880	2
La guardiola	E. Martí	Sencera	Principal	6	2	1880	4
El toque de ànimas	E. Arrieta	Sencera	Principal	8	3	1881	1
El salto del Pasiego	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	19	3	1881	16
Qui tot ho vol...	Diversos autors	Sencera	Principal	2	4	1881	1
Dos carboners	F. Pérez-Cabrero	Sencera	Principal	5	4	1881	1
El hombre es débil	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	5	7	1881	4
El lucero del alba	M. Fernández Caballero	Sencera	Varietades	10	7	1881	2
Fuego en guerrillas	M. Nieto	Sencera	Varietades	14	7	1881	1
La salsa de Aniceta	A. Rubio	Sencera	Varietades	21	7	1881	3
Picio, Adán y compañía	C. Mangiagalli	Sencera	Varietades	23	7	1881	7
La gallina ciega	M. Fernández Caballero	Sencera	Varietades	2	8	1881	4
Recuerdos de Gloria	J. Rogel	Sencera	Varietades	4	8	1881	1
Un caballero particular	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	7	8	1881	2
Tocar el violón	G. Cereceda	Sencera	Varietades	9	8	1881	2
El niño	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	11	8	1881	3

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Monomanía musical	M. Nieto	Sencera	Varietades	11	8	1881	2
Qui fugi de Déu, corre de bades		Sencera	Varietades	11	8	1881	1
Entre mi mujer y el negro	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	13	8	1881	2
Carracuca		Sencera	Varietades	14	8	1881	1
La comedianta Rufina	B. Monfort	Sencera	Varietades	18	8	1881	1
C. de L.	M. Nieto	Sencera	Varietades	20	8	1881	2
Los dos leones	T. Bretón	Sencera	Varietades	21	8	1881	1
Una vieja	J. Gaztambide	Sencera	Varietades	25	8	1881	2
La colegiala	J. Mollberg	Sencera	Varietades	28	8	1881	1
Un pleito	J. Gaztambide	Sencera	Varietades	28	8	1881	1
El sacristán de San Justo	M. Fernández Caballero i M. Nieto	Sencera	Principal	25	2	1882	15
Picio, Adán y compañía	C. Mangiagalli	Sencera	Principal	28	2	1882	3
Entre el alcalde y el rey	E. Arrieta	Sencera	Principal	1	3	1882	2
Los sobrinos del capitán Grant	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	4	3	1882	11
El lucero del alba	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	7	3	1882	2
Mis dos mujeres	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	14	3	1882	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La canción de la Lola	F. Chueca	Sencera	Principal	16	3	1882	1
Lo que quiere la mujer		Sencera	Principal	28	3	1882	1
La guerra santa	E. Arrieta	Sencera	Principal	2	4	1882	8
Marina	E. Arrieta	Sencera	Varietades	3	6	1882	2
Para una modista, un sastre	G. Cereceda	Sencera	Varietades	3	6	1882	3
El barberillo de Lavapiés	F. A. Barieri	Sencera	Varietades	4	6	1882	2
El último figurín	J. Rogel	Sencera	Varietades	4	6	1882	1
Adriana Angot	C. Lecocq	Sencera	Varietades	6	6	1882	3
La menescal	C. Ribera	Sencera	Varietades	13	6	1882	2
La nena del Vendrell	C. Ribera	Sencera	Varietades	18	6	1882	2
Las campanas de Carrión	R. Planquette	Sencera	Varietades	20	6	1882	1
El pañuelo de yerbas (sic)	Á. Rubio	Sencera	Varietades	21	6	1882	1
Jugar con fuego	E. Arrieta	Sencera	Varietades	23	6	1882	3
Una estocada a tiempo	E. Martí	Sencera	Varietades	25	6	1882	2
El anillo de hierro	P. M. Marqués	Sencera	Varietades	4	7	1882	2
Música clásica	R. Chapí	Sencera	Varietades	5	7	1882	4



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La dama de las camelias	J. Rius	Sencera	Varietades	6	7	1882	1
Los diamantes de la corona	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	8	7	1882	1
Las dos princesas	M. Fernández Caballero	Sencera	Varietades	13	7	1882	4
El sacristán de San Justo	M. Fernández Caballero i M. Nieto	Sencera	Varietades	15	7	1882	2
El relámpago	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	18	7	1882	1
La Marsellesa	M. Fernández Caballero	Sencera	Varietades	20	7	1882	2
Pepe Hillo	G. Cereceda	Sencera	Varietades	27	7	1882	4
El diablo en el poder	F. A. Barbieri	Sencera	Varietades	5	8	1882	2
El juramento	J. Gaztambide	Sencera	Varietades	9	8	1882	1
Campanone - El maestro Campanone	G. Mazza	Sencera	Varietades	16	8	1882	1
La voz pública	G. Cereceda	Sencera	Varietades	17	8	1882	2
Si yo fuera rey	J. Ynzenga	Sencera	Varietades	19	8	1882	2
¡Ya somos tres!	Á. Rubio	Sencera	Campos de recreo	5	6	1883	2
¡Anda valiente!	F. A. Barbieri	Sencera	Campos de recreo	9	6	1883	2
El lucero del alba	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	9	6	1883	3
La palomita	I. Hernández	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883	2

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La salsa de Aniceta	M. Fernández Caballero	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883	2
Torear por lo fino	I. Hernández	Sencera	Campos de recreo	10	6	1883	1
Un maestro de obra prima	S. Vidagaín	Sencera	Campos de recreo	21	6	1883	1
Los hijos de Madrid	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	24	7	1883	1
Juego de azar		Sencera	Campos de recreo	29	7	1883	1
Música clásica	R. Chapí	Sencera	Campos de recreo	15	8	1883	1
Un capitán de lanceros	I. Hernández	Sencera	Principal	2	2	1884	3
La tempestad	R. Chapí	Sencera	Principal	7	2	1884	7
Los mosqueteros grises	L. Varney	Sencera	Principal	14	2	1884	4
La hija del tambor mayor		Sencera	Principal	20	2	1884	2
Las dos princesas	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	24	2	1884	12
Ellos y nosotros	Á. Rubio	Sencera	Principal	28	2	1884	4
La tela de araña	M. Nieto	Sencera	Principal	28	2	1884	3
Pan y toros	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	29	2	1884	2
El duquecito	J. Lecocq	Sencera	Principal	18	3	1884	1
La Calandria	R. Chapí	Sencera	Principal	3	4	1884	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Para casa de los padres		Sencera	Principal	8	4	1885	2
Vivitos y coleando	F. Chueca i J. Valverde	Sencera	Principal	8	4	1885	1
El hermano Baltasar	M. Fernández-Caballero	Sencera	Principal	10	4	1885	3
El salón Esclava		Sencera	Principal	12	4	1885	1
El reloj de Lucerna	M. Marquès	Sencera	Principal	15	4	1885	9
Doña Juanita	F. Suppé	Sencera	Principal	25	3	1887	3
Coro de señoras		Sencera	Principal	23	3	1887	3
El milagro de la Virgen	R. Chapí	Sencera	Principal	14	3	1889	2
Cádiz	F. Chueca i J. Valverde	Sencera	Principal	19	3	1889	3
Los baturros		Sencera	Principal	16	3	1895	4
La bruja	R. Chapí	Sencera	Principal	21	3	1889	32
La campana milagrosa	P. M. Marquès	Sencera	Principal	28	3	1889	1
El recluta	B. Basili	Sencera	Principal	3	4	1889	1
Los inútiles	M. Nieto	Sencera	Principal	6	4	1889	1
Monomanía musical	M. Nieto	Sencera	Principal	6	4	1889	2
El monaguillo	M. Marquès	Sencera	Principal	17	4	1892	7

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El rey que rabió	R. Chapí	Sencera	Principal	17	4	1892	5
La leyenda del monje	R. Chapí	Sencera	Principal	17	4	1892	6
La mascarita	R. Estellés	Sencera	Principal	17	4	1892	11
Los alojados		Sencera	Principal	1	10	1892	2
Los de Cuba		Sencera	Principal	1	10	1892	2
Los trasnochadores	M. Nieto	Sencera	Principal	1	10	1892	4
El alcalde interino	A. Brull	Sencera	Principal	8	10	1892	3
La caza del oso o el tendero de comestibles	F. Chueca	Sencera	Principal	4	10	1892	8
Caretas y capuchones	J. Valverde	Sencera	Principal	11	10	1892	1
El mismo demonio	R. Chapí	Sencera	Principal	15	10	1892	4
Las campanadas	R. Chapí	Sencera	Principal	15	10	1892	9
Las hijas del zebedeo	R. Chapí	Sencera	Principal	25	10	1892	1
Los aparecidos	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	11	1892	9
El año pasado por agua	F. Chueca	Sencera	Principal	20	11	1892	4
El señor Luís el tumbón o despacho de huevos frescos	F. A. Barbieri	Sencera	Principal	20	11	1892	6
Los lobos marinos	R. Chapí	Sencera	Principal	20	11	1892	3

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Lucifer	A. Brull	Sencera	Principal	20	11	1892	2
Las tentaciones de San Antonio	R. Chapí	Sencera	Principal	4	10	1892	5
Música clásica	R. Chapí	Sencera	Principal	22	11	1892	2
La trompa de caza	R. Benavent	Sencera	Principal	24	11	1892	2
Tío, yo no he sido	A. Rubio	Sencera	Principal	22	11	1892	3
La diva	J. Offenbach i M. Nieto	Sencera	Principal	27	11	1892	2
¡Quien fuera libre...!	C. Espino	Sencera	Principal	1	12	1892	1
La iluminada	L. Arnedo	Sencera	Principal	1	12	1892	3
¡Ya somos tres!	A. Rubio	Sencera	Principal	6	12	1892	1
La salsa de Aniceta	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	6	12	1892	1
De Madrid a París	F. Chueca, J. Valverde	Sencera	Principal	10	12	1892	13
El prior y el priorato	A. Cotó	Sencera	Principal	10	12	1892	1
Toros de puntas	I. Hernández	Sencera	Principal	15	12	1892	3
Un gatito de Madrid		Sencera	Principal	15	12	1892	2
El año sin juicio		Sencera	Principal	20	12	1892	4
La madre del cordero	G. Giménez	Sencera	Principal	31	12	1892	5

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
¡Al agua patos!	A. Rubio	Sencera	Principal	8	10	1892	5
Por seguir una mujer	Barbieri, Oudrid, Ynzenga, Gaztambide i R. Hernando	Sencera	Principal	1	1	1893	1
El arca de Noé	F. Chueca	Sencera	Principal	4	1	1893	3
Colegio de señoritas	A. Brull	Sencera	Principal	8	1	1893	1
Caramelo	F. Chueca	Sencera	Principal	10	1	1895	8
Los africanistas	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	10	1	1895	11
Las amapolas	T. L. Torregrosa	Sencera	Principal	11	1	1895	3
Campanero y sacristán	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	12	1	1895	4
El chaleco blanco	F. Chueca	Sencera	Principal	12	1	1895	3
La verbena de la Paloma	R. Chapí	Sencera	Principal	18	1	1895	28
El trobador de Belchite	R. Ruiz de Velasco	Sencera	Principal	18	1	1895	1
Châteaux Margaux	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	22	1	1895	4
Los puritanos	J. Valverde (fill), T. Torregrosa	Sencera	Principal	22	1	1895	6
¡A ti suspiramos!		Sencera	Principal	30	1	1895	4
El dúo de la africana	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	2	2	1895	9
Los dineros del sacristán	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	3	2	1895	3



Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La Czarina (sic)	R. Chapí	Sencera	Principal	10	2	1895	3
Viva mi niña	A. Rubio	Sencera	Principal	20	2	1895	1
Los zangolotinos	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	2	10	1892	3
La fuente de los milagros	J. Valverde (fill)	Sencera	Principal	2	3	1895	6
El cabo Baqueta	A. Brull	Sencera	Principal	3	3	1895	2
La sultana de Marruecos		Sencera	Principal	3	3	1895	1
Calderón		Sencera	Principal	5	3	1895	1
La baraja francesa	J. Valverde	Sencera	Principal	9	3	1895	2
La boda de Serafin (a) Zapaterín (sic)	J. Valverde (fill)	Sencera	Principal	14	3	1895	1
Miserere		Sencera	Principal	14	3	1895	4
El plato del día	M. Marqués	Sencera	Principal	23	3	1895	2
Las doce y media y sereno	R. Chapí	Sencera	Principal	2	10	1892	2
El cabo primero	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	12	1	1896	6
Certamen nacional	M. Nieto	Sencera	Principal	12	1	1896	2
Viento en popa	J. Giménez	Sencera	Principal	12	1	1896	1
La rebotica		Sencera	Principal	14	1	1896	1

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El tambor de granaderos	R. Chapí	Sencera	Principal	23	5	1896	2
Niña Pancha	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	23	5	1896	3
El húsar	V. Roger	Sencera	Principal	27	5	1896	3
De vuelta del vivero	G. Giménez	Sencera	Principal	30	5	1896	4
La marcha de Cádiz	J. Valverde, R. Estellés	Sencera	Principal	17	1	1897	9
El suicidio de Alejo - paròdia òpera Ernani	G. Verdi	Sencera	Principal	21	1	1897	1
Las zapatillas	F. Chueca	Sencera	Principal	21	1	1897	4
El gaitero	M. Nieto	Sencera	Principal	24	1	1897	5
Tiple ligera	A. Rubio	Sencera	Principal	26	1	1897	1
I comici tronatti	C. Mangiagalli	Sencera	Principal	7	2	1897	2
Las mujeres	G. Cereceda	Sencera	Principal	7	2	1897	4
En Torremelones	J. M. Aleixandre	Sencera	Principal	11	2	1897	1
La maja	M. Nieto	Sencera	Principal	11	2	1897	2
El polichinela	J. Valverde	Sencera	Principal	22	2	1898	1
El santo de la Isidra	T. Torregrosa	Sencera	Principal	3	3	1899	4
Buena sombra o La buena sombra	A. Brull	Sencera	Principal	3	3	1899	9

Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/N/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
El primer reserva	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	5	3	1899	2
Agua, azucarillos y aguardiente	F. Chueca	Sencera	Principal	7	3	1899	6
La viejecita	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	8	3	1899	4
Los camarones	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	3	3	1899	3
Cuadros disolventes	M. Nieto	Sencera	Principal	10	3	1899	3
Los dos veteranos	R. Chapí	Sencera	Principal	12	3	1899	3
Los rancheros	A. Rubio i R. Estellés	Sencera	Principal	16	3	1899	1
La buena sombra	A. Brull	Sencera	Principal	17	3	1899	1
La revoltosa	R. Chapí	Sencera	Principal	1	3	1900	1
La guardia amarilla	G. Giménez	Sencera	Principal	1	3	1900	2
El mantón de Manila	F. Chueca ?	Sencera	Principal	10	3	1900	1
La feria de Sevilla	C. Llorens	Sencera	Principal	10	3	1900	1
Los cocineros	T. Torregrosa i J. Valverde fill	Sencera	Principal	11	3	1900	1
Los presupuestos de Villapierde, sátira política	V. Lleó	Sencera	Principal	11	3	1900	1
La luz verde	A. Vives	Sencera	Principal	17	3	1900	1
Gigantes y cabezudos	M. Fernández Caballero	Sencera	Principal	17	3	1900	1

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

En aquest apartat trobem les representacions totals de les operetes, entre 1850 i 1900.

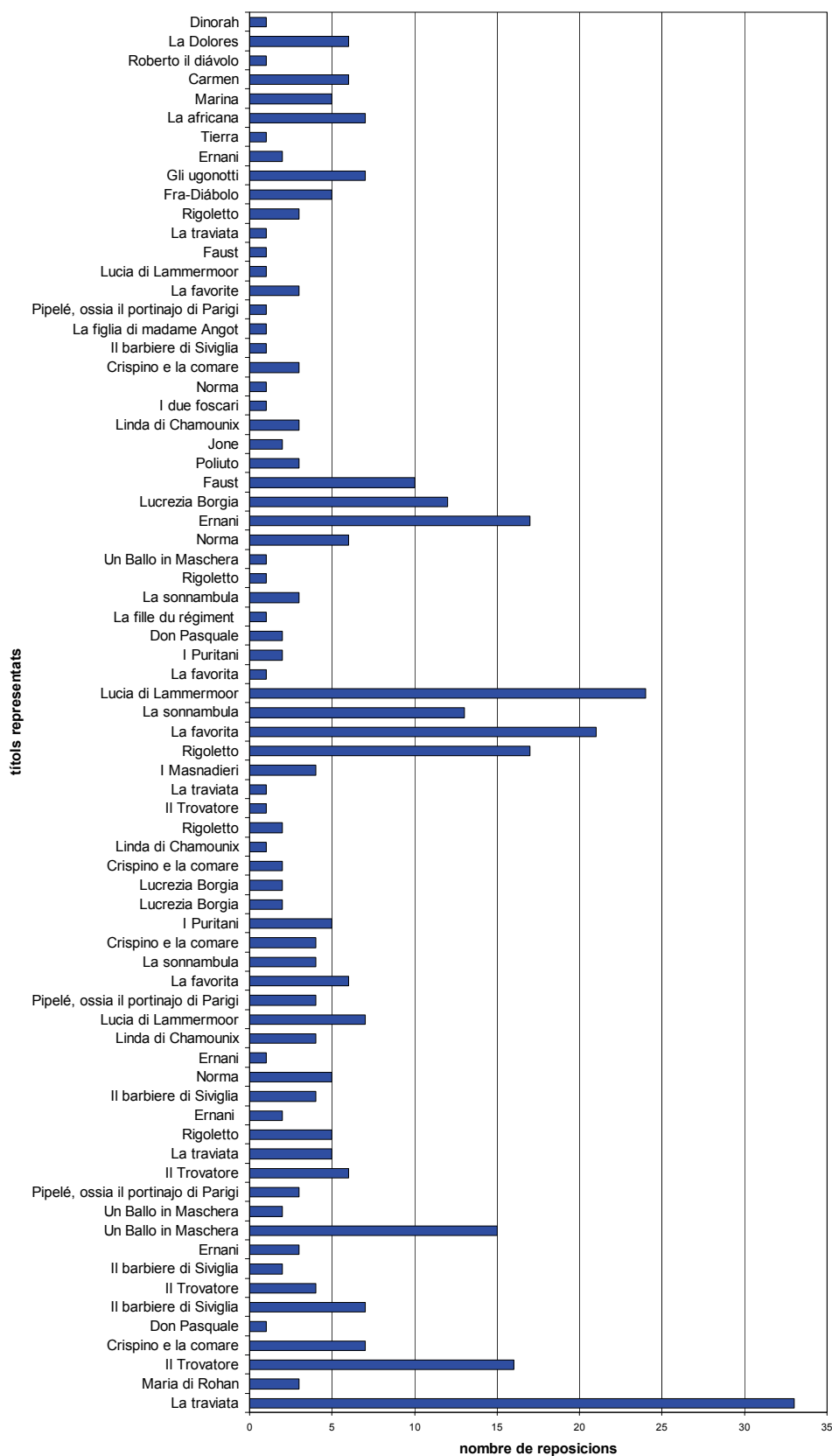
Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/V/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
Los dioses del Olimpo	J. Offenbach	Sencera	Principal	9	2	1870	4
Los dioses del Olimpo	J. Offenbach	Parcial (un acte)	Principal	10	2	1870	1
La vie parisienne	J. Offenbach (Luis Rivera)	Sencera	Principal	12	3	1871	2
Barba azul	J. Offenbach	Sencera	Principal	23	3	1871	3
I feroci romani	M. Vázquez	Sencera	Principal	20	9	1873	5
La mascota	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	25	7	1883	1
Bocaccio	F. Suppé	Sencera	Campos de recreo	29	7	1883	1
Rosa de mar	G. Cereceda	Sencera	Campos de recreo	28	7	1883	1
La mascota	G. Cereceda	Sencera	Principal	1	4	1884	9
Babolín	L. Varney	Sencera	Principal	18	4	1885	1
Bocaccio	F. Suppé	Sencera	Principal	6	3	1887	9
Mam'zelle Nitouche	F. Rouger, dit Hervé	Sencera	Principal	10	11	1892	2
Miss Helyett	E. Audran	Sencera	Principal	26	1	1895	6
La mascotte	E. Audran	Sencera	Principal	9	2	1898	1
Lubino	J. J. Canard	Sencera	Principal	11	2	1898	2
La figlia di madame Angot	Ch. Lecocq	Sencera	Principal	20	2	1898	1

\_\_\_\_\_ Òpera i sarsuela a Tarragona. De 1850 a 1900 \_\_\_\_\_

Títol	Compositor	Sencera/parcial	Lloc (P/CR/V/A)	Dia	Mes	Any	Nombre de representacions
La mascotte	E. Audran	Sencera	Principal	9	2	1898	1
Lubino	J. J. Canard	Sencera	Principal	11	2	1898	2
La figlia di madame Angot	Ch. Lecocq	Sencera	Principal	20	2	1898	1

A partir d'aquestes taules es poden construir els gràfics següents en què queda palès que *La traviata* de Verdi tingué gran èxit entre les companyies que actuaren a Tarragona en aquells anys, així com *Rigoletto*, *Lucia de Lammermoor*, *La Favorita* i *Ermani*. Els majors èxits viscuts als teatres locals sorgiren de la batuta de Verdi, fet gens inhabitual en altres societats operístiques. Per altra banda a Tarragona es visqué en paral·lel un fort arrelament de les obres de Donizetti i Bellini en detriment del ja famós Rossini, a més dels èxits còmics més rutilants de l'època com *Pipelé* o *Crispino e la comare*.

Estrenes i nombre de representacions operístique de 1850 a 1900





El que es dóna en els teatres tarragonins no deixa de ser el tòpic que apareix a moltes altres ciutats, a l'espera de la renovació operística que vindria de l'òpera nacional, l'òpera alemanya, l'escola russa, txeca, bohèmia, anglesa i moltes altres que recorrerien Europa des del 1860. Aquí aquestes estètiques no arriben amb l'excepció de la sarsuela i l'intent fallit de l'òpera castellana amb *Marina* i *La Dolores*.

Aquest món de la lírica que conreaven els avantpassats tarragonins necessitava un cert control, però sobretot hi sobrava: La tirania del propis cantants que per al seu lluïment personal feien el que volien amb les àries belcantistes: talls, allargaments i canvis d'unes àries per unes altres per acomodar-les a les seves capacitats i coneixements de l'obra. La manca de respecte cap a les partitures orquestrals de les mateixes, moltes obres han patit talls, substitucions i/o canvis a criteri del director d'orquestra del moment. Els canvis es podien fer fins i tot en arribar a l'editorial, a criteri dels editors que amb els seus gustos musicals arbitraris vetllaven pel manteniment de l'essència que estimaven adient per als seus negocis i la tipologia de la seva clientela, sense oblidar l'inefable treball dels censors locals a l'hora de revisar i adequar les obres als criteris que imperessin en aquell període a la ciutat, quan moltes de les obres ja havien passat per una censura prèvia per tal de ser estrenades. Així ho manifestaven dos textos de l'època <sup>387</sup> - <sup>388</sup>:

*“El miércoles se puso en escena la ópera «El barbero de Sevilla» debutando en el papel de Rosina la señorita doña Ana Férrer. Al presentarse en escena, un aplauso la saludó, y durante la representación fue aplaudida varias veces. Cantó con gusto y mucha flexibilidad de garganta, habiendo el público pedido la repetición de la canción española que cantó en la lección de música, y su condescendencia le valió otra manifestación favorable. Aguardamos verla en alguna ópera seria para escribir un juicio mas exacto y extenso acerca de sus cualidades como artista.”*

## TEATRO.

Funcion para hoy.—(6.ª de abono.)—Se pondrá en escena por última vez en este abono la ópera en 4 actos del célebre maestro Verdi titulada: *L' Masnadieri*, suprimiendo la romanza de tenor en el segundo acto, y en su lugar la señorita Locatelli, en el intermedio del primero al segundo acto, cantará por segunda vez (á petición de varios señores abonados) la canción española titulada: *La Mantilla de Tirra*.—A las 8.

<sup>387</sup> J.M.R. al *Diario de Tarragona* del 10 de setembre de 1865. Facilitat per BHMT.

<sup>388</sup> *Diario de Tarragona* de l'11 de maig de 1867. Facilitat per la BHMT

En canvi, pel que respecta al món de la sarsuela, cal destacar la força que tingué a Tarragona en detriment de l'òpera o altres manifestacions líriques, per motius econòmics, de disposició de l'atrezzo i infraestructures necessàries: el contrast entre les 73 estrenes d'òpera front a les 340 de sarsuela. També per un major seguiment dels corrents musicals castissos que venien de la Villa y Corte, fins i tot molt abans que arribessin a teatres com el Liceu. Aquests teatres locals no podien lluitar amb el gran teatre privat de Barcelona i, per tant, no sempre podien permetre's companyies d'òpera amb cara i ulls.

Les companyies famoses i més actives del moment, que ho havien de portar tot, músics, cantants, cors, fins i tot atrezzo i alguns decorats, només podien fer estada en els grans coliseus europeus, tant per dimensions com per raons monetàries. La senzillesa dels textos i les escenes d'una sarsuela, fragments musicals molt digeribles i fàcils de seguir, alguns d'ells popularitzats fins a l'extrem podien ser molt més amens per un públic poc il·lustrat. La facilitat de substituir unes obres per unes altres, que en l'òpera és molt més complex. I, finalment, la revolució que propicià el teatre per hores, amb les sarsueles d'un sol acte, més o menys llarg.

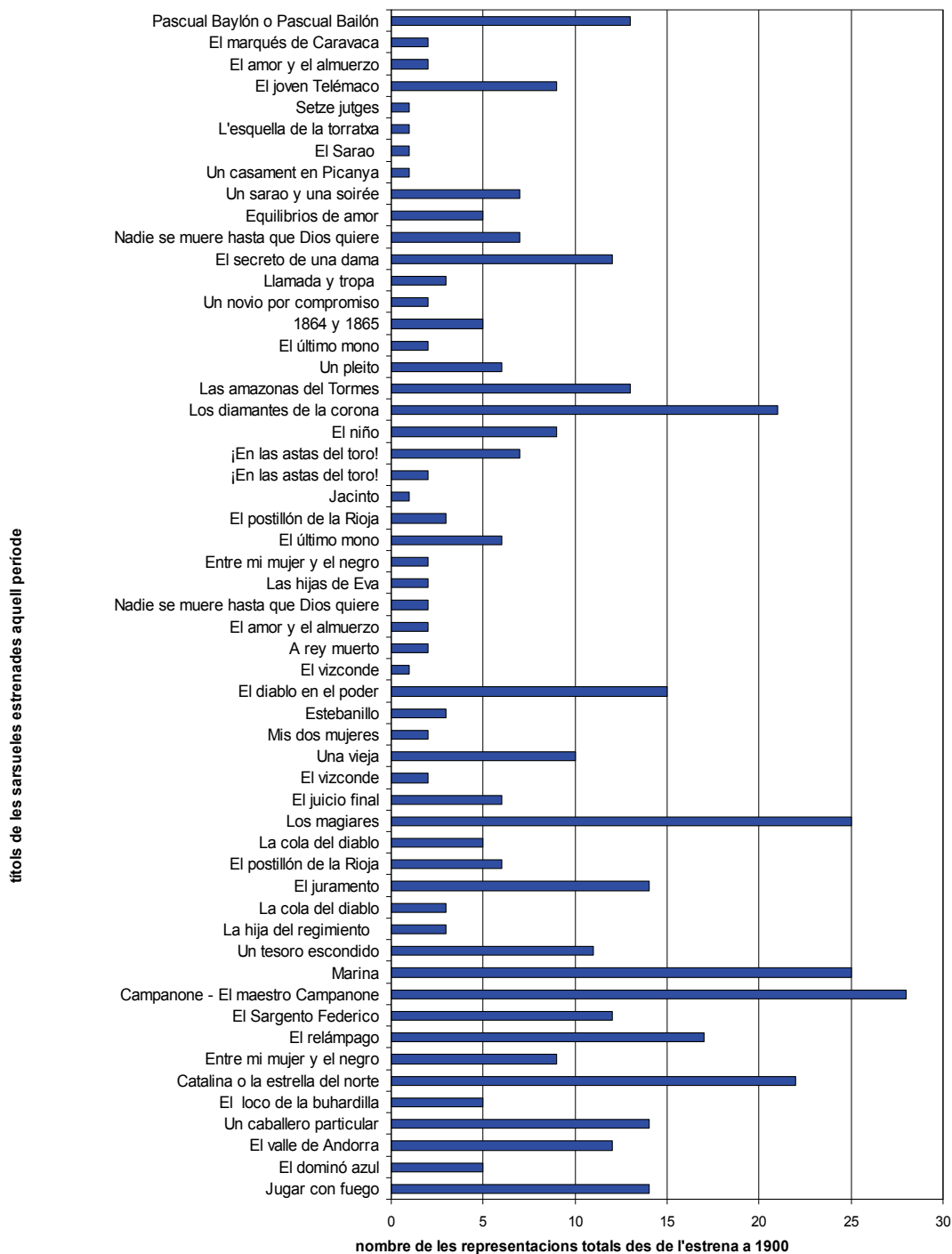
A continuació presentem els gràfics que visualitzen la ingent quantitat d'estrenes de sarsuela que visqué Tarragona, destacant obres com *Catalina*, *El Maestro Campanone*, *Los Magiares* i *Marina*, dels primers anys, amb peces com *La Bruja* que fou la sarsuela més presentada (32 vegades) a Tarragona a pesar d'haver-se estrenat al 1889 i especialment *La Berbena de la Paloma* que s'estrenà al 1895 i tingué 27 reposicions fins al 1900. En contraposició les sarsueles dels primers anys no decaigueren gaire dels cartells ja que *El maestro Campanone* estrenada al 1865, assolí 27 reposicions en tot el rang d'estudi.

Degut a la impossibilitat numèrica de posar-les totes en un sol gràfic les hem dividit per anys en quatre grups:

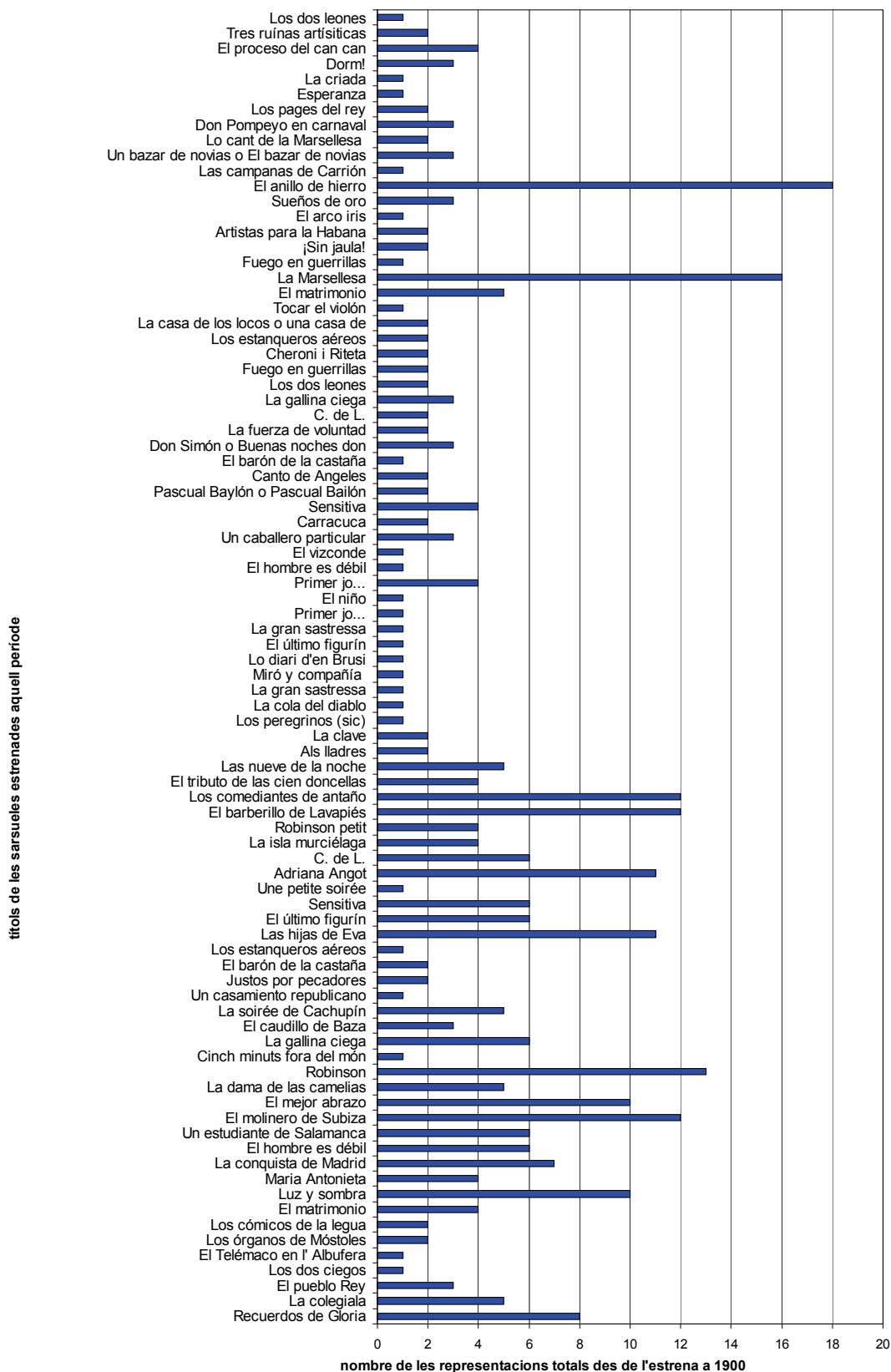
- des de 1850 a 1869, perquè n'hi ha 7 anys sense lírica a la ciutat,
- des de 1870 a 1879,
- des de 1880 a 1889,
- des de 1890 a 1900,

Llegim les gràfiques de baix a dalt.

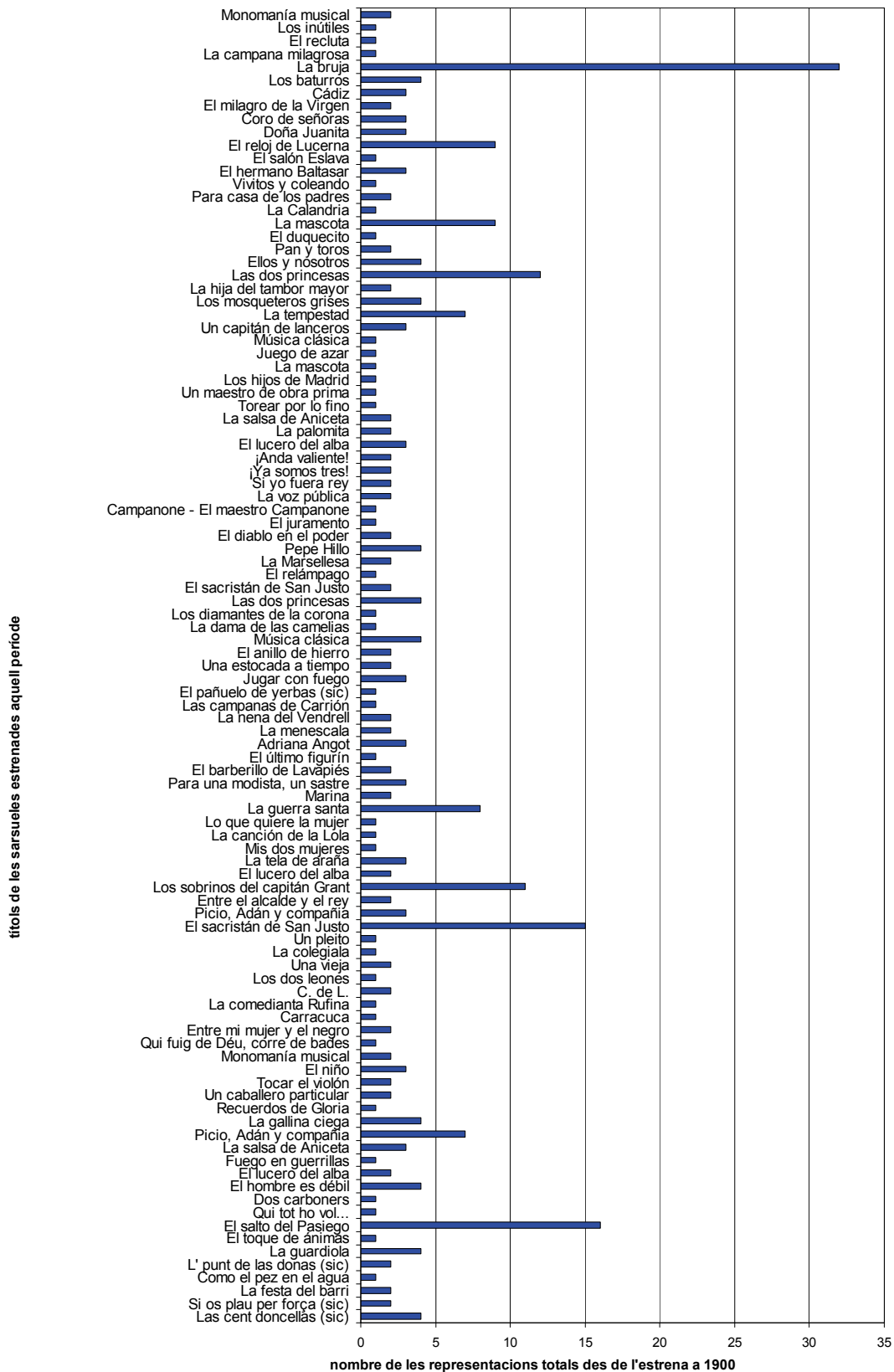
Estrenes i nombre de representacions de sarsuela entre 1850 i 1869



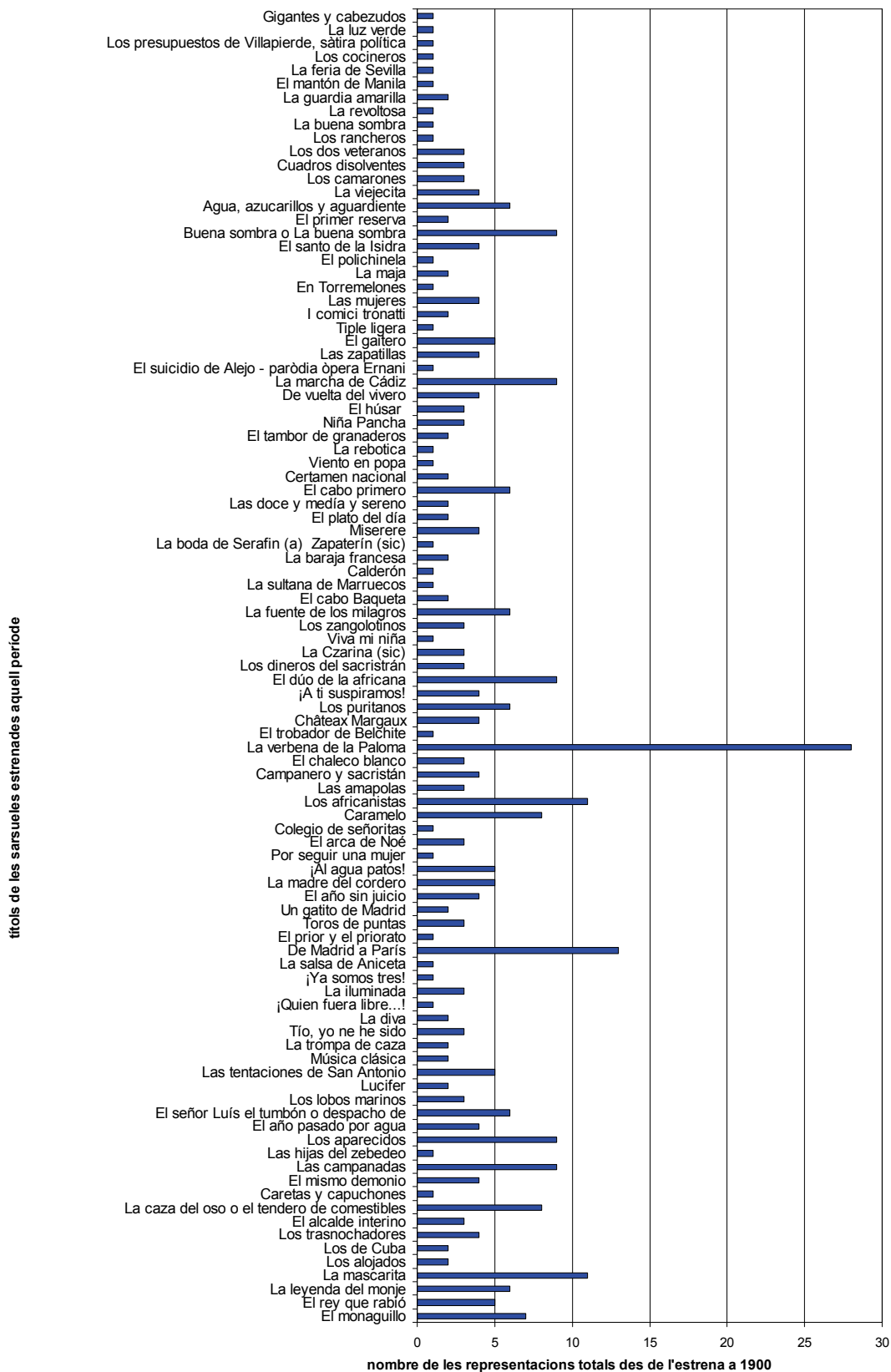
Estrenes i nombre de representacions de sarsuela entre 1870 i 1879



Estrenes i nombre de representacions de sarsuela entre 1880 i 1889

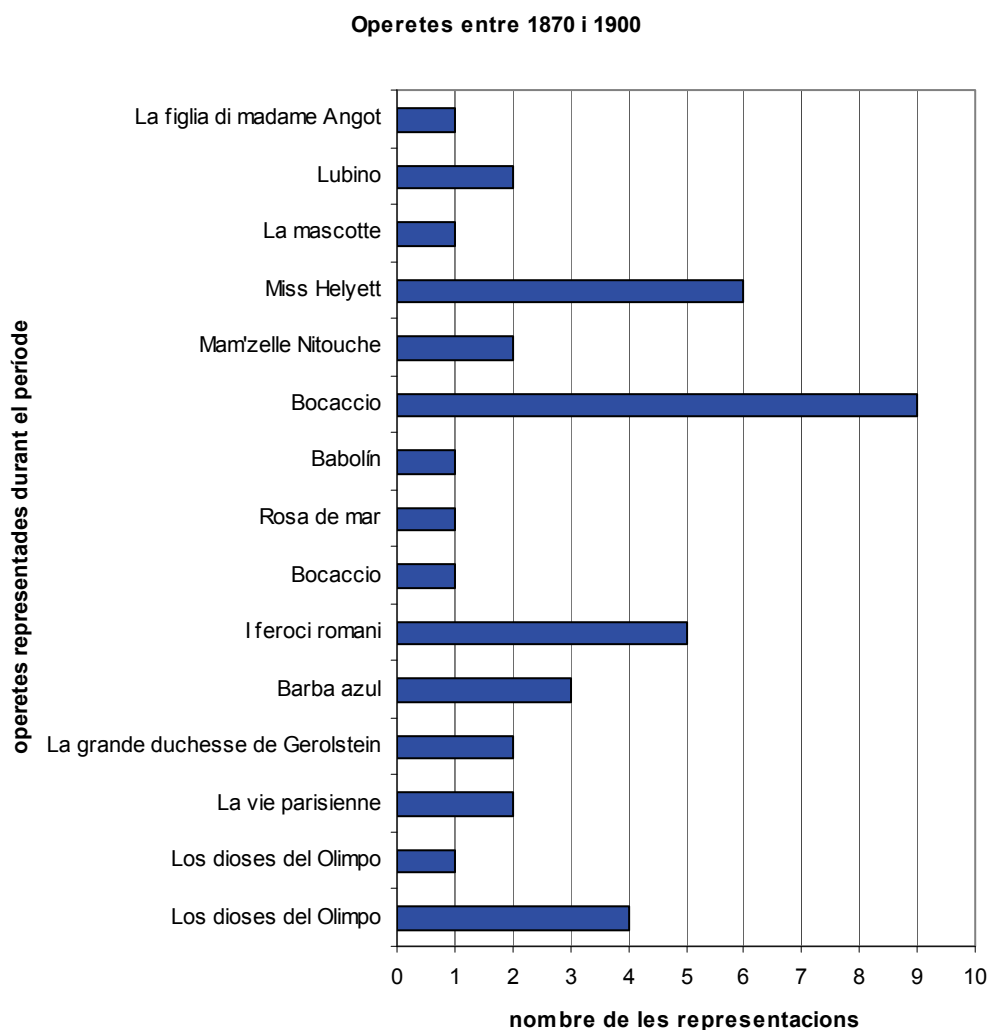


Estrenes i nombre de representacions de sarsuela entre 1880 i 1900





Hem deixat per al final les estrenes d'opereta a Tarragona, doncs més aviat tenen un caràcter testimonial, aparegueren els anys setanta del segle XIX, quan se n'estrenaren cinc, quatre als anys vuitanta i cinc als noranta però no duraren excessivament. Possiblement té més a veure en la disponibilitat de les mateixes per part de les companyies de sarsuela que amb l'acceptació del públic, que tampoc devia ser excessiva veient les representacions que assoliren, on el màxim són les deu de *Bocaccio*, segons les dades exposades a la gràfica següent, de baix a dalt.



Arribats a aquest punt podem aventurar que a Tarragona durant els 51 anys del nostre rang d'estudi, el públic que anava a veure els espectacles lírics, tant d'òpera, sarsuela com posteriorment operetes, preferia clarament els drames i melodrames, molt per sobre de l'humor, que tot i tenir els seus moments àlgids no va quallar tant com es podria preveure per les obres presentades. Diem això perquè l'obra més representada durant aquells anys, superant les quaranta reposicions entre tots els teatres tarragonins, fou ni més ni menys que *la traviata*, el drama de la redempció a través de l'amor i la mort. En definitiva tota una declaració d'intencions.



## 8. BIBLIOGRAFIA

- ABELL, Arthur M. *Talks with great composers*. Edita Replica Books. New Jersey, 2000. Reimpresió.
- ABELLÓ, Carles. *La crisi de tombant de segle (1889 – 1917). Història del Camp de Tarragona*. Edita Diputació de Tarragona. Tarragona, 1989.
- ADORNO, Theodor. *Teoría Estética*. Volum 7 de l'obra completa. Edicions AKAL. Madrid, 2004.
- ADORNO, Theodor / VILAR, Gerard. *Sobre la música*. Volum 62 del catàleg de *Pensamiento Contemporáneo*. Editorial Paidós. Barcelona, 2000.
- ADSERÀ, Josep. *La casa de convalescència de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla (1815) i el Teatre Principal de Tarragona (1636)*. Edita Associació d'Amics de l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla. Tarragona, 1994.
- ADSERÀ, Josep. *L'arquebisbe Francesc Armanyà i el seu entorn (1785 – 1803)*. Edita Xarxa Social i Sanitària de Santa Tecla. Tarragona, 2005.
- ALBELDA, Miguel / GARCÍA, Rafael. *El juicio final*. Impremta de J. Rodríguez. Madrid, 1862.
- ALEGRET, Adolfo. *Tarragona a través del siglo XIX, historias y anécdotas*. Impremta Virgili, Tarragona, 1924.
- ALIER, Roger; ALIER, Carles, AVIÑOÀ, Xosé; DOMENECH, José; MATA, Francesc X. *El libro de la zarzuela*. Editorial Daimón. Barcelona, 1982.
- ALIER, Roger. *L'òpera a Barcelona, orígens, desenvolupament i consolidació de l'òpera com a espectacle teatral a la Barcelona del segle XVIII*. Edita Institut d'Estudis Catalans. Societat Catalana de Musicologia, tesi doctoral de l'autor. Barcelona, 1990.
- ALIER, Roger / MATA, Francesc X. *El gran teatro del Liceo (Historia Artística)*. Edicions Francesc Xavier Mata. Barcelona. 1991.
- ALIER, Roger. *Historia de la Ópera*. Edita Edicions Robinbook . Barcelona, 2002.
- ALIER, Roger. *La Zarzuela*. Edita Edicions Robinbook . Barcelona, 2002.
- ALIER, Roger. *Guía universal de la ópera*. Edita Edicions Robinbook . Barcelona, 2007.
- ALIER, Roger. *¿Qué és esto de la ópera?*. Edita Edicions Robinbook . Barcelona, 2008.
- ALONSO, Celsa. *La canción lírica espanyola en el siglo XIX*. Volum 1 de la música hispana. Textos. Estudios. Edita ICCMU (Instituto Complutense de Ciencias Musicales). Madrid, 1998.
- ÁLVAREZ, Emilio. *Las Amazonas del Tormes*. Impremta de C. González. Madrid. 1865.
- ÁLVAREZ, Emilio/ Flotow, Friedrich von. *Marta*. Edita J. N. del Valle. Madrid, 1869 (d'aquesta edició).
- ALVAREZ QUINTERO, Joaquín / ALVAREZ QUINTERO, Serafín. *La buena sombra*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1898.
- AMORÓS, Andrés / ALVAR, Carlos / DIÉZ, Jose M. *Historia de los espectáculos en España*. Editorial Castalia. Madrid, 1999.
- ARDERIUS, Francisco / de SAN MARTÍN, Antonio. *Confidencias de Arderius: historia de un bufo*. Biblioteca de los bufos Arderius. Edita Impremta Espanyola. Madrid, 1870.

- ARNICHES, Arniches / CANTÓ, Gonzalo. *Las campanadas*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1893. Quarta edició.
- ASHBROOK, William. *Donizetti and his Operas*. Edita Cambridge University Press. Cambridge, 1982.
- ASSENIAU, Michel / BÉREL, Eugène / TRÂN QUANG, Hai. *Músicas del mundo*. Traducció de Jordi COMASOLIVAS. Edicions J.M. Fuzeau. Courlay (França), 1993.
- AULÉS, Eduard. *Cinc minuts fora del món*. Edita I. López. Barcelona, 1876. Cuarta Edició.
- BAIXAULI, Eduardo. *Tarragona musical. Un siglo de vida artística 1850-1950*. Edita l'autor. Tarragona, 1969.
- BALCELLS, Albert. *Història del Nacionalisme català, dels orígens al nostre temps*. Edita Generalitat de Catalunya (Departament de Presidència. Entitat Autònoma del Diari Oficial i de Publicacions). Barcelona, 1992.
- BARDÁN, GRANÉS I PASTORFIDO. *Un casamiento republicano*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1869.
- BARDÁN, Federico. *Los estanqueros aéreos*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1881. Tercera edició.
- BARDÁN, Federico. *I feroci romani*. Impremta de Cosme Rodríguez. Madrid, 1888.
- Extret de: [http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/i-feroci-romani-primera-parte-de-los-comicos-de-la-legua-opera-seria-en-un-acto-y-en-verso--0/html/001d4c62-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_6.htm](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/i-feroci-romani-primera-parte-de-los-comicos-de-la-legua-opera-seria-en-un-acto-y-en-verso--0/html/001d4c62-82b2-11df-acc7-002185ce6064_6.htm) gener 2013.
- BAUD – BOVI, Samuel. *Jean – Jaques Rousseau et la musique*. Editat Jean Jaques Eigeldinger. La Baconnière, 1988.
- BELLOY (Pierre-Laurent Buyrette, M. de). *La Gabriela*. Editor J.F. Piferrer. 1850.
- BERLIOZ, Hécator. *Modern Instrumentation and orchestration*. Traducció del francès per Mary COWDEN CLARKE. Editat per Novello, Ewe & Co. London, 1858. Segona edició d'aquesta traducció.
- BERLIOZ, Hécator. *The Orchestral Conductor. Theory of his art*. Edita Carl Fisher. New York, 1902, per aquesta edició extreta de l'Ebook del Projecte Gutemberg que es troba a la web: <http://www.gutenberg.org/files/27646/27646-h/27646-h.htm> juliol 2011.
- BLASCO, Eusebio. *El joven Telémaco*. Edita Florencio Fiscowich. Madrid, 1900. Cinquena edició.
- BRETÓN, Manuel. *Un paseo a Bedlam*. Madrid, 1828.
- BROWN, Howard M. *Music in the Renaissance*. Prentice Hall History of Music Series. Englewood Cliffs, New Jersey; Prentice-Hall, Inc., 1976.
- BUQUERAS, Josep. M. *Arquitectura de Tarragona (siglos XIX y XX)*. Edita Llibreria Guardias. Tarragona, 1980.
- CAGNONI, A. / GIACHETTI, G. *El Valle de Andorra*. Madrid, 1855.
- CAGNONI, A. *El Valle de Andorra*. Impremta de Tomàs Gorchs. Barcelona. 1864.
- CALAMA, Vicente. *Índice general por orden alfabético de quantas obras dramáticas y líricas han sido aprobadas por la junta de censura y censores de oficio, para todos los teatros del*

- Reino y de ultramar. Compendio de 1850 a 1866.* Edita Imprenta de G. Alhambra. Madrid, 1867.
- CALMELL, Cèsar. *La música europea en el context cultural de la primera meitat del segle XIX.* Editat pel servei de publicacions de la Universitat Autònoma amb la col·laboració de la Generalitat de Catalunya. Barcelona. 2006.
- CAMPRODÓN, Francisco. *Un pleito.* Impremta de José. Rodríguez. Madrid, 1858.
- CAMPRODÓN, Francisco. *El relámpago.* Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1865. Segona edició.
- CAMPRODÓN, Francisco. *Los diamantes de la corona.* Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1866. Tercera edició.
- CAPMANY, Narcís / MOLAS, Joan. *Lo cant de la Marsellesa.* Impremta de Jaume Jepús. Barcelona, 1877.
- CAPMANY, Narcís. *Dorm!* Edita Biblioteca de *Lo Teatro Regional.* Barcelona, 1895. Per aquesta edició.
- CARBÓ, Ferran /ROSSELLÓ, Ramon X. /SIRERA, Josep Lluís (coordinadors). *Escalante i el teatre del segle XIX. Precedents i pervivència.* Edita Biblioteca Sanchis Guarner. Barcelona, 1997. D'aquesta edició.
- CASARES, Emilio. *Francisco Asenjo Barbieri: el hombre y el creador.* Serie temática. Bibliografía. Edita ICCMU. Madrid, 1994.
- CASARES, Emilio / ALONSO, Celsa. *La música española en el siglo XIX.* Edita Universidad de Oviedo. Gijón, 1995.
- CASARES, Emilio. *Historia del teatro de los Bufos, 1866 – 1881. Crónica y dramaturgia.* Imp. Cuadernos de Música Iberoamericana n. 2 -3 (SGAE – ICCMU). Madrid, 1997.
- CASARES, Emilio. *Historia gráfica de la zarzuela. Colección música hispana.* Edicions ICCMU (Instituto Complutense de Ciencias Musicales). Madrid, 2001.
- CASARES, Emilio. *La ópera en España y Hispanoamerica. Actas del Congreso Internacional La ópera en España y Hispanoamerica (Madrid 29 de noviembre a 3 de diciembre de 1999).* Volum 5 de la música hispana. Textos. Estudios. Edicions ICCMU (Instituto Complutense de Ciencias Musicales). Madrid, 2002.
- CASTARÈDE, Marie – France. *El espíritu de la ópera. La exaltación de las pasiones humanas.* Traducció de Julià de Jodar. Editorial Paidós. Barcelona. 2003. Per aquesta edició.
- CHARLTON, David. *The Cambridge companion to grand opera.* Edita Cambridge University Press. Cambirdge, 2003.
- CLAIRVILLE / SIRAUDIN, Paul / KONING, Victor. *La fille de Madame Angot.* Edita Metropolitan job Printing and Engraving establishment. New York. 1874. Per aquesta edició.
- CHASE, Gilbert. *The Music of Spain.* Dover publications. New York, 1959.
- COLOMER, Conrad. *Qui tot ho vol...* Barcelona, 1875. Manuscrit de l'obra pertanyent al fons de la Biblioteca de Catalunya.
- COLOMER, Conrad / CAPMANY, Narcís. *Primer jo...* Edita Establiment Tipogràfic de Salvador Manero. Barcelona, 1879. Per aquesta edició.

- COLOMER, Conrad. *Qui tot ho vol...* Impremta L'Atlàntida. Barcelona, 1899. Per aquesta edició.
- COTARELO, Emilio. *Historia de la zarzuela. Volumen 1 de Historia de la Zarzuela: O sea el drama lírico en España, desde su origen a fines del siglo XIX*. Edita Tipografía de Archivos. Madrid, 1934.
- DE – FERRARI, Serafino Amadeo. *Pipelé, ossia il portinajo di Parigi*. Impremta de Tomàs Gorhcs. Barcelona. 1864.
- DE LARRA, Luís Mariano. *La conquista de Madrid*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1874. Tercera edició.
- DE LARRA, Luís Mariano. *El barverillo de Lavapiés*. Impremta de José Rodríguez, 1879. Novena edició.
- DE LARRA, Luís Mariano. *Bocaccio*. Impremta La Libertad. Valladolid, 1903. Per aquesta edició, segons: <http://bibliotecadigital.jcyl.es/i18n/consulta/registro.cmd?id=10773> febrer 2013.
- DE LA VEGA, Ventura. *Estebanillo*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1855.
- DE LA VEGA, Ventura. *Un tesoro escondido*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1861.
- DE LA VEGA, Ricardo. *El señor Luís el Tumbón o despacho de huevos frescos*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1891.
- DE OLONA, Luís. *El valle de Andorra*. Impremta de la Viuda de Domínguez. Madrid, 1852.
- DE OLONA, Luís. *El sargento Federico*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1857. Segona edició.
- DE OLONA, Luís. *Entre mi mujer y el negro*. Impressió de José Rodríguez. Madrid, 1859.
- DE OLONA, Luís. *El postillón de la Rioja*. Impremta de Manuel Galiano. Madrid, 1861. Segona edició.
- DE OLONA, Luís. *Buenas noches señor Don Simón*. Impremta de Antonio de Angulo. Salamanca, 1870. Tercera edició.
- DIDEROT, Denis. *Pensées Philosophiques*. Edició de l'autor. La Haia, 1746.
- DIDEROT, Denis / D'ALEMBERT, Jean de la Ronde. *Encyclopédie ou Dictionnaire Raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers par une société de gens de lettres*. Volum 4. Impresos i llibretista Chez Pellez. Ginebra, 1777. Per aquesta impressió.
- DURAN, Cristina / RODA, Josep A. / SANAHUJA, M. Rosa. *Història de la música*. Editorial Claret. Barcelona, 2006.
- ESCALANTE, Eduard. *¡Als lladres!* Edita Juan Mariana i Sanz. València, 1874.
- FA ECHEVARRÍA, Mayra. *Audita*. Editorial Andros. Barcelona, 1990.
- FERRER, M. Antònia. *Història de Tarragona, una ciutat Mediterrània*. Arola editors. Tarragona, 2006.
- FONTANA, Josep. *La fi de l'Antic Règim, 1787 – 1868*. Edicions 62. Barcelona, 1988.
- FRONTAURA, Carlos. *Un caballero particular*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1858.
- FRONTAURA, Carlos / RIVERA, Luís / DI- FRANCO, Aquiles. *Campanone*. Edita José Rodríguez. Madrid, 1859.
- FRONTAURA, Carlos. *¡En las astas del toro!*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1864. Quarta edició.



- FUBINI, Enrico. *El Romanticisme: entre la música y la filosofía*. Col·lecció estètica & crítica, núm. 11. Edita Universitat de València. València, 1999, d'aquesta edició.
- FUBINI, Enrico. *La estética musical desde la antigüedad hasta el siglo XX*. Alianza Editorial. Madrid, 2005.
- GALLO, Denise P. *Gioachino Rossini: a guide to research*. Edita Roudledge. Nova York, 2002.
- On trobem la referència de l'escrit de JOUY: *Essai sur l'opéra français*. Volum 12 de les obres completes, editat per Didot. París 1826.
- GARCÍA, Antonio. *Llamada y tropa*. Impremta de Cristóbal González. Madrid 1861.
- GARCÍA, Rafael. *Robinson*. Impremta José Rodríguez. Madrid, 1873. Quarta edició.
- GAZTAMBIDE, F. A. / DE OLONA, L. *Entre el amor y el almuerzo*. Impremta del Colegio de sordo – mudos. Madrid, 1856.
- GAZTAMBIDE, Joaquin / DE LA VEGA, Ventura. *El estreno de un artista*. Impremta de José González. Madrid, 1857.
- GRANÉS, Salvador M. / NAVARRO, Calisto. *Los dos leones*. Impremta de Serafín Landaburu. Madrid, 1874.
- GRANÉS, Salvador M. *C de L*. Impremta de Cosme Rodríguez. Madrid, 1883. Tercera edició.
- GRANÉS, Salvador M. / GARCÍA, Enrique / PASO, Antonio. *Los presupuestos de Villapierde*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1899.
- GRIFOLL, Joan. *La cultura musical i el seu entorn*. Edita l'autor. Tarragona. 1988.
- GÓMEZ, Manuel. *Diccionario del teatro*. Edicions Akal. Madrid, 1997.
- GROUT, Donald / WILLIAMS, Hermini. *A Short History of Opera*. Editat per Combia University Press, quarta edició d'aquesta impressió. New York, 2003.
- HANSLICK, Eduard. *Vom Musikalisch-Schönen (The Beautiful in Music. A contrivution of the revisal of the musical aesthetics)*. Traduida a l'anglès per Guftav Cohen. Edita Novello & company. London 1891. Material digitalitzat per la biblioteca del Wellesley college de Massachusetts.
- HEINE, Christiane. "El cuarteto de cuerda después de Beethoven. Análisis de la evolución del género en el siglo XX" Presentat dins del programa de Doctorat Interuniversitari *Música a l'Espanya Contemporània*. Bienni 2008 – 2010. Barcelona 15 – 16 de gener de 2009.
- HERAS, Pedro A. *El sexenio democrático en la ciudad de Tarragona*. Edita Ajuntament de Tarragona. Tarragona, 1981.
- HERAS, Pedro A. *La Revolución de setiembre de 1868 en Tarragona (1868-1874)*. Edicions El Mèdol, Tarragona, 1994.
- HÖWELER, Casper. *X – Y – Z der Muziek*. Traduït per Federico Sopeña i César Aymat amb el títol de *Enciclopedia de la música. Guia del melómano y del discófilo*. Editorial Noguer, cinquena edició. Barcelona, 1977.
- HUERTA, Javier. *Historia del teatro español*. Volumen 2 de *historia del teatro espanyol del siglo XVIII a la época actual*. Editorial Gredos. Madrid, 2003.
- IBERNI, Luís G. *Ruperto Chapí*. Música Hispana. Textos, serie temàtica: biografías. Edita ICCMU (Instituto Complutense de Ciencias Musicales). Madrid, 1995.

- IGLESIAS de SOUZA, Luís. *El teatro lírico español. Volumen 1*. Edita Diputación Provincial de A Coruña. Coruña, 1991.
- IGLESIAS de SOUZA, Luís. *El teatro lírico español. Volumen 2*. Edita Diputación Provincial de A Coruña. Coruña, 1993.
- IGLESIAS de SOUZA, Luís. *El teatro lírico español. Volumen 3*. Edita Diputación Provincial de A Coruña. Coruña, 1994.
- IGLESIAS de SOUZA, Luís. *El teatro lírico español. Volumen 3*. Edita Diputación Provincial de A Coruña. Coruña, 1996.
- ÍÑIGUEZ, Francisca. *La Parodia teatral en Espanya (1868 a 1914)*. Edita Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla. Sevilla, 1999.
- JORDÀ, Antoni. *Història de la ciutat de Tarragona*. Cossetània Edicions. Valls, 2006.
- KENNEDY, Michael. *Richard Strauss: Man, Musician, Enigma*. Edita Cambridge University Press. Cambridge, 1999.
- LIERN, Rafael M. *El Telémaco en l'Albufera*. Edita F. Campo. València, 1868.
- LINDEMANN, Henry. *Enciclopedia de la música clásica, òpera y ballet*. Ediciones Robinbook. Barcelona, 1999.
- LÓPEZ, Pablo. *Historia de la música espanyola. Volumen 5, siglo XIX*. Editorial Alianza. Madrid, 1983.
- MAGRIÑÀ, Antonio de. *Tarragona en el siglo XIX*. Edita Ajuntament de Tarragona, 1981. Segona edició en facsímil.
- MALLACH, Alan. *Pietro Mascagni and His Operas*. Edita Northeastern University Press. Boston, 2002.
- MALLACH, Alan. *The autumn of italian opera: from Verismo to Modernism, 1890-1915*. Edita Northeastern University Press. Boston, 2007.
- MARTÍNEZ, Marcelo. *Compilación legislativa de España, 1852*. Tom LVI. Madrid, 1887.
- MARTÍNEZ, Marcelo. *Diccionario de la Administración Española. Compilación de la Novísima Legislación de España Peninsular y Ultramar*. Tom VIII, quarta edició. Madrid, 1887.
- MAS, Josep Maria. *Història i dret a Catalunya*. Pagés Editors, Lleida, 2003.
- MEILHAC, Henry / MILLAUD, Albert. *Mam'zelle Nitouche. Partition piano & chant*. Edita Heugel & Fils. París, 1883.
- MERINO, Gabriel / LÓPEZ, Enrique. *Los africanistas*. Edita R. Velasco Impresor. Madrid, 1894.
- MIQUEL, José M<sup>a</sup>. i SÁNCHEZ, José. *Los Hospitales de Tarragona*. Edita Instituto de Estudios Tarraconenses "Ramon Berenguer IV". Tarragona 1959.
- MONREAL, Julio. *La gran duquesa de Gerolstein*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1870. Segona edició.
- MORANT, Jordi. *Cent anys de sardanisme. La dansa a Tarragona: historia, música i cançó*. Tarragona. Casal Tarragoní, DL, 1971.
- MORANT, Jordi. *Societat Coral L'Àncora. 1860 -1985. 125è aniversari*. Edita Societat Coral l'Àncora. Tarragona, 1985.
- MORANT, Jordi. *Músics de Tarragona*. Editorial Escua. Barcelona, 2010.

- MORELL, Carme. *El teatre de Serafí Pitarra: entre el mite i la realitat (1860 – 1875)*. Col·lecció textos i estudis de llengua catalana. Edita Publicacions abadia de Montserrat. Barcelona, 1995.
- MUIÑOS, M. Jesús. *Les actituds de l'elit civil tarragonina durant la Restauració, 1890-1914. Cohesió interna, dependència externa*. Arola editors. Tarragona, 2003.
- MUÑOZ, Matilde. *Historia de la zarzuela y el genero chico*. Colección Historia y Bibliografía. Editorial Tesoro. Madrid, 1946.
- ORREY, Leslie/ MILNES, Rodney. *Opera: A Concise History*. Col·lecció World of Art. Edita Indiana University press. Bloomington (Indiana), 2006, per aquesta edició.
- OSBORNE, Richard. *Rossini: His Life and Works*. Edita Oxford University Press. Oxford, 2007.
- OUDRID, Cristobal / FERNÁNDEZ, Manuel. *Equilibrios del amor*. Impremta de José Gonzalez. Madrid, 1862.
- PAJARES, Roberto. *Historia de la música en 6 bloques. Bloque 1. Músicos y contexto*. Editorial Visión Libros. Madrid, 2010.
- PALANCA, Francisco / GARCÍA Chuan. *Un casament en Picaña*. Impremta d'Ignasio Boix. València, 1859.
- PARKER, Roger. *The Oxford Illustrated history of Opera*. Edita Oxford University Press, New York, 1994.
- PARKER, Roger. *Historia ilustrada de la ópera*. Traducció de Joan Carles GUIX. Edita Paidós Iberica. Barcelona, 1998 (en aquesta edició).
- PEÑA, Antonio. *La ópera espanyola y la música dramàtica en Espanya en el siglo XIX*. Edita Impremta y Esteriotipia el Liberal. Madrid, 1881.
- PEÑA, Antonio. *Contra la ópera española*. Edita Manuel G. Hernández. Madrid, 1885.
- PEÑA, Antonio. *España, des de la ópera a la zarzuela*. Editorial Alianza. Madrid, 1967 (per aquesta edició).
- PÉREZ ESTRICH, Enrique / DE LARRA, Luís Mariano. *La guerra santa*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1879.
- PÉREZ, Mariano. *Diccionario de la música y los músicos. Volumen 1 (A – E)*. Editorial Istmo. Madrid, 2000. Colección fundamentos n. 87.
- PÉREZ, Mariano. *Diccionario de la música y los músicos. Volumen 1 (F – O)*. Editorial Istmo. Madrid, 2000. Colección fundamentos n. 88.
- PÉREZ, Mariano. *Diccionario de la música y los músicos. Volumen 3 (P – Z)*. Editorial Istmo. Madrid, 2000. Colección fundamentos n. 89.
- PERUZZINI, Giovani. *Jone*. Impremta i llibreria Politécnica Tomàs Gorchs. Barcelona, 1863. Edició per a la representació al *Gran teatre del Liceu*, del 1863.
- PIAVE, Francesco M. *Rigoletto. English and italian version*. Edita Davidson's Musical opera-books. London, 1853.
- PINA, Mariano. *Los peregrinos*. Impremta de Cristóbal González. Madrid, 1861.
- PINA, Mariano. *Los dioses del Olimpo*. Edita Cristóbal González. Madrid, 1864.
- PINA, Mariano. *El hombre es débil*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1871.
- PINA, Mariano. *Sensitiva*. Impremta de José Rodríguez. Madrid, 1871.

- PINA, Mariano. *Los comediantes de antaño*. Imprempta de José Rodríguez. Madrid, 1874.
- PITARRA, Serafí. *L'esquella de la torratxa*. Edita Antoni López. Barcelona, 1864. Sisena edició.
- PHILLIPS-MATZ, Mary Jane. *Puccini: a biography*. Edita Northeastern University Press. Boston, 2002.
- POLO, Magda. *L'estètica de la Música*. Edita UOC. Barcelona, 2007.
- PONS D'ICART, Lluís. *Libro de las Grandezas y las cosas memorables de la metropolitana insigne y famosa ciudad de Tarragona*. Edita Llibreria Guardias. Tarragona, 1980 (d'aquesta edició).
- PUENTE, Ricardo. *El último figurín*. Imprempta de José Rodríguez. Madrid, 1873.
- PUENTE, Ricardo. *Canto de ángeles*. Imprempta de José Rodríguez. Madrid, 1879. Segona Edició.
- RAMOS CARRIÓN, Miguel. *La Marsellesa*. Edita Premsa Popular. Madrid, 1918. Per aquesta edició.
- RECASENS, Josep M. *La ciutat de Tarragona*. Volum I. Editorial Barcino. Barcelona, 1966.
- REDLICH, Hans. F. *Claudio Monteverdi: Life and Work*. London: Oxford University Press, 1952.
- REMY, Pierre – Jean. *Diccionario del amante de la ópera*. Traducció de Julià de Jodar, Javier Palacio i Jordi Terré. Editorial Paidós. Barcelona, 2006. Per aquesta edició.
- RICCI, Luigi / RICCI, Federico. *Crispino e la comare*. Edita Oliver Ditson Company. Boston, 1894. Per aquesta edició en italià i anglès, a més d'algunes àries i fragments musicals importants.
- RIBERA, Luís / OUDRID, Cristobal. *A rey muerto*. Imprempta de Cristóbal González. Madrid, 1860.
- ROMERO, Alberto. *El Género Chico. Introducción al estudio del teatro corto de fin de siglo*. Editat per Publicaciones de la Universidad de Cádiz. Cádiz, 1993. On és troba la cita de SUBUIRÁ, José. *La Tonadilla Escénica. Sus obras y sus Labores*. Editorial Labor, Barcelona, 1933.
- SCRIBE, Eugène / DESCHAMPS, Émile. *Gli ugonotti*. Edicions Ricordi. Milà, 1841. Per aquesta edició de l'obra traduïda a l'italià.
- SCRIBE, Eugène. *Fra – Diavolo*. Edita impremta de Bosch i companyia. Barcelona, 1853. Traducció al castellà per a la seva estrena al *Gran Teatre del Liceu*.
- SERRA, Narciso. *El loco de la guardilla*. Imprempta Señores Rojas. Madrid, 1868. Cinquena edició.
- SUBIRÁ, José. *La ópera en los teatros de Barcelona*. Edicions llibreria Millà. Barcelona, 1946.
- RIVERA, Luís. *Un estudiante de Salamanca*. Imprempta de José Rodríguez. Madrid, 1867. extret de la web al gener de 2013:  
<http://www.museodelestudiante.com/Zarzuela/UnEstudianteDeSalamanca%28I%29.htm>
- ROMANI, Felice. *Norma*. Edita G. Truffi e Comp. Milano, 1832.
- ROUSSEAU, Jean- Jaques. *Escritos sobre música*. Col·lecció estètica & crítica, núm. 23. Traducció de Anacleto Ferrer i Manuel Hamerlinck. Edita Universitat de València. València , 2007 d'aquesta edició.

- ROUSSEAU, Jean- Jaques. *Écrits sur la musique*. Volum 13 de les obres completes. Imprès per P. Didot l'Ainé. París, 1824, per aquesta impressió.
- RUÍZ, Juan, *Tarraconenses ilustres. Apuntes bibliograficos*. Tarragona, 1891.
- SALAZAR, Adolfo. *El siglo romántico*. Edita J. M Yagües. Madrid. 1936.
- SCHUENEMAN, Bruce R. / STUDWELL, William Emmett. *Minor ballet composers: biographical sketches*. Edita The Haworth press Inc. Binghamton, Nova York. 1997.
- SERRA, Anna Isabel. *Recorregut per la Tarragona modernista*. Edita Cossetània edicions. Valls, 2003.
- SERRA, Narciso. *Nadie se muere hasta que Dios quiere*. Impremta de J. Rodríguez. Madrid, 1860.
- SOTELO, Constantí. *La música a l'abast*. Edita Constantí Sotelo. Sabadell. 1992.
- STARK, James. *Bel Canto: A History of Vocal Pedagogy*. University of Toronto Press. Toronto, 2003.
- SUBIRÁ, José. *La Tonadilla Escénica*. 4 vols. Tipografía de Archivos. Madrid, 1929-1932.
- SUBIRÁ, José. *La Tonadilla Escénica*. Sus obras y sus autores. Editorial Labor. Barcelona, 1933.
- TERMES, Josep / COLOMINES Agustí. *Les Bases de Manresa de 1892 i els orígens del catalanisme*. Edita Generalitat de Catalunya (Departament de Presidència. Entitat Autònoma del Diari Oficial i de Publicacions). Barcelona,1992.
- TRIBÓ, Jaume. *Annals 1847 - 1897 del Gran Teatre del Liceu*. Edita Associació Amics del Liceu. Barcelona 2004.
- VALLS, Manuel. *Diccionario de la música*. Alianza Editorial. Madrid. 8 ena. reimpressió 1993.
- VEGA, Ventura de. *El marqués de Caravaca*. Edita J. Muñoz. Madrid, 1853. Segona edició.
- VERDI, Giuseppe/ MAFFEI, Andrea. *I Masnadieri*. Impremta de Sauri, Gaspar i Berdaguer. Barcelona 1848.
- VIDAL, Eduard / LLAURADÓ, Isidre. *La gran sastressa de Midaivent*. Impremta de Jaime Jepús. Barcelona, 1870.
- VILLORA, Pedro Manuel (editor). *Teatro Frívolo. El joven Telémaco. La corte del faraón y las Leandras*. Biblioteca temática RESAD. Impremta Fundamentos. Madrid, 2007.
- WILLIER, Stephen Ace. *Vincenzo Bellini: A guide to research*. Edita Routletge. New York, 2002.
- ZACARIAS, Mariano. *Los dos doctores*. Impremta J.M. Repullés. 1850.
- ZAMACOIS, Joaquim. *Teoría de la música. Libro 1*. Editorial LABOR. Barcelona 1983, 18 ena. edició.
- ZAMACOIS, Joaquim. *Teoría de la música. Libro 2*. Editorial LABOR. Barcelona 1987, 11 ena. edició.
- ZAMACOIS, Joaquim. *Tratado de Harmonia. Libro 1*. Editorial LABOR. Barcelona 1989, 11 ena. edició.
- ZAMACOIS, Joaquim. *Tratado de Harmonia. Libro 2*. Editorial LABOR. Barcelona 1990, 13 ena. edició.

ZAMACOIS, Joaquim. *Tratado de Harmonia. Libro 3*. Editorial LABOR. Barcelona 1991, 12 ena. edició.

ZAMACOIS, Joaquim. *Curso de Formas Musicales*. Editorial LABOR. Barcelona 1992, 11 ena. edició.

ZAMACOIS, Joaquim. *Temas de Estética y de historia de la música*. Col·lecció Idea Música dirigida per Juan José OLIVES. Edita Idea books. Barcelona, 2003.

### Revistes.

ALSINA, Pep / SESÉ, Frederic. *La música i la seva evolució*. Revista Guix. Col·lecció Instruments, núm. 11. Editorial Graó. Barcelona, 1994.

MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Los "Campos de Recreo", institución ochentista tarraconense*. Revista *Técnica de la Propiedad Urbana*. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any IX, núm.17, 1968, pàg. 77-85.

MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Plenitud de los "Campos de Recreo" Tarraconenses*. Revista *Técnica de la Propiedad Urbana*. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any X, núm.18, 1969, pàg. 85 -89.

MEZQUIDA, Luís M<sup>a</sup>. *Decadencia de los "Campos de Recreo"*. Revista *Técnica de la Propiedad Urbana*. Edita Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Tarragona. Any X, núm.19, 1969, pàg. 59-65.

### Bibliografia documental.

ARXIU HISTÒRIC de TARRAGONA.

Protocol notarial núm. 108, caixa 84, de Bernat Gendre, 1613. *Testament del reverend Gabriel Forner, prevere de la Seu de Tarragona. Manuale Aprisiarum mei Bernandi Gendre*. Versió traduïda al català per Josefina Cubells.

Protocols notarians de Salvio Fabregas Rovira de 1805, caixa 824, 18 de novembre, Escriptura dels marmessors testamentaris de Joseph Claver i Many.

Protocol notarial d'Antonio Aloy, caixa 701, de 1806, escriptura del 17 de novembre, sobre les obres a la Casa de la Convalescència.

ARXIU HISTÒRIC MUNICIPAL de TARRAGONA.

Lligalls en carpetes sense catalogar sota el títol genèric de *Diversiones públicas*. Documentació de diferents aspectes de la vida cultural de la ciutat, els permisos, els bans de bones pràctiques, la censura, sota un número d'expedient que és repeteix majoritàriament, el núm.133 (*Diversiones Públicas*). Tot i que n'hi ha alguns altres.

BIBLIOTECA HEMEROTECA MUNICIPAL de TARRAGONA.

Prensa de Tarragona, de 1850 a 1900, recerca dels espectacles lírics d'aquest període.

Ordenada alfabèticament.

- Album, EI (1895 – 1896)



- Ateneo Tarraconense de la Clase Obrera, El (1879 – 1896)
- Correo de la Provincia, El (1892 – 1896)
- Diario de Tarragona (1808 – 1932)
- Diario del Comercio (1892 – 1910)
- Diario Mercantil de Avisos y Noticias (1856 – 1859)
- Eco de la Provincia, El (1885 – 1886)
- Ferrocarril, El (1892 – 1892)
- Francolí, El (1893 – 1896)
- Mercantil, El (1887 – 1892)
- Municipio, El (1890 – 1890)
- Nivel, El (1890 – 1890)
- Opinión, La (1875 – 1904)
- Orden, El (1883 – 1898)
- Pabellón Liberal, El (1890 – 1894)
- Prensa Libre, La (1868 – 1868)
- Provincia de Tarragona, La (1887 – 1889)
- Provincia, La (1889 – 1891)
- Restaurador, El (1886 – 1886)
- Sufragio, El (1884 – 1885)
- Tarraconense, El (1870 – 1872)
- Tarraconense, El (1893 – 1893)

Edició digital dels diaris anteriors a la pàgina: <http://web.tarragona.cat/pandora/cgi-bin/Pandora>.

ARXIU MUSICAL MASSAGUÉ.

Petita bibliografia de la cantant i *prima donna* barcelonina Joana Baptista Fossa.

### **Bibliografia digital. Per ordre d'aparició.**

[http://www20.gencat.cat/docs/Patrimoni/Patrimoni%20de%20la%20humanitat/monogr%C3%A0fic%20T%C3%A0rraco/imatges/arxiu/tarraco\\_dibuix.jpg](http://www20.gencat.cat/docs/Patrimoni/Patrimoni%20de%20la%20humanitat/monogr%C3%A0fic%20T%C3%A0rraco/imatges/arxiu/tarraco_dibuix.jpg) març 2010.

<http://www.sepulcro-egipcio-de-tarragona.org/wp-content/uploads/2009/10/Plano-de-Tarragona-1811-Antonio-Alcedo.jpeg> març 2010.

<http://www.sepulcro-egipcio-de-tarragona.org/wp-content/uploads/2009/10/Plano-del-sitio-de-Tarragona-1811-490x344.jpg> març 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/901840.jpg> març 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/901852.jpg> març 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer4.jpg> , març 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer5.jpg>, maig 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer6.jpg> maig 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer6.jpg> maig 2010.

<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer6.jpg> maig 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer7.jpg> maig 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer6x.jpg> maig 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/9puer7x.jpg> maig 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/082tranv1.jpg> maig 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/082tranv1.jpg> abril 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/08800228.jpg> abril 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/zccentro3.html> març 2010.  
<http://ccec.revues.org/docannexe/image/1893/img-1-small461.jpg> març 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/zccpano.html> març 2010.  
[http://www.vilaweb.cat/media/imatges/elpunt/imatges/2002/02/11/baixa/tarragona\\_2\\_f1a\\_1.jpg](http://www.vilaweb.cat/media/imatges/elpunt/imatges/2002/02/11/baixa/tarragona_2_f1a_1.jpg) març 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/08700041.jpg> març 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/901935.jpg> abril 2010.  
<http://ec.grec.net/lexicx.jsp?GECART=0131781> abril 2010  
[http://www.rodadebara.org/xp\\_es/uploads/sanidad/hospital\\_tecla.jpg](http://www.rodadebara.org/xp_es/uploads/sanidad/hospital_tecla.jpg) abril 2010.  
<http://www.raco.cat/index.php/Gimbernat/article/viewFile/44515/54141> maig 2010.  
<http://www.liceubarcelona.com/index.php?id=119&L=0> abril 2010.  
<http://www.poblesdecatalunya.cat/fotos/normal/002860.jpeg> abril 2010.  
<http://www.liceubarcelona.com/index.php?id=55&L=0> abril 2010.  
<http://web.tarragona.cat/pandora/cgi-bin/Pandora> abril 2010.  
<http://www.tinet.cat/~tarraco/082fabri.jpg> abril 2010.  
<http://spere.tarragona.arquebisbattarragona.cat/placadelscarro2.jpg> maig 2010.  
<http://www.pianomundo.com.ar/images/Vincenzo-bellini.jpg> maig 2010.  
[http://image.absoluteastronomy.com/images/encyclopediainages/f/fe/felice\\_romani.jpg](http://image.absoluteastronomy.com/images/encyclopediainages/f/fe/felice_romani.jpg) maig 2010.  
<http://www.debiografias.com.ar/wp-content/uploads/2008/10/donizetti.jpg> maig 2010.  
[http://www.radio.rai.it/radio3/radio3\\_suite/archivio\\_2003/eventi/2003\\_01\\_18\\_legnano/cammara\\_no.jpg](http://www.radio.rai.it/radio3/radio3_suite/archivio_2003/eventi/2003_01_18_legnano/cammara_no.jpg) maig 2010.  
<http://todopera.files.wordpress.com/2009/08/verdi.jpg> maig 2010.  
[http://www.entorno-empresarial.com/imagenes\\_articulos/3760.jpg](http://www.entorno-empresarial.com/imagenes_articulos/3760.jpg) maig 2010.  
[http://badigit.comune.bologna.it/facies/img\\_facies\\_500/45\\_df\\_01.jpg](http://badigit.comune.bologna.it/facies/img_facies_500/45_df_01.jpg) maig 2010.  
[http://1.bp.blogspot.com/\\_rUxDMbNiSV8/R2Prr9z0azI/AAAAAAAAAMU/KxkWwje\\_mg8/s320/breton%2Bde%2Blos%2Bherrerros.jpg](http://1.bp.blogspot.com/_rUxDMbNiSV8/R2Prr9z0azI/AAAAAAAAAMU/KxkWwje_mg8/s320/breton%2Bde%2Blos%2Bherrerros.jpg) juny 2010.  
<http://www.lib.monash.edu.au/exhibitions/french/xfrt26.jpg> juny 2010.  
<http://boards2.melodysoft.com/nuevazarzuela/reseas-de-zarzuelas-el-domino-azul-11890.html> juny 2010.  
<http://www.fideliomusica.org/images/20652.jpg> juny 2010.  
[http://www3.acclermont.fr/etabliss/brioude/DISCIPLINES/ANGLAIS/activities/quizes/vhugo/Victor\\_hugo.jpg](http://www3.acclermont.fr/etabliss/brioude/DISCIPLINES/ANGLAIS/activities/quizes/vhugo/Victor_hugo.jpg) juny 2010.

[http://ia341340.us.archive.org/BookReader/BookReaderImages.php?zip=/1/items/cu31924082581624/cu31924082581624\\_jp2.zip&file=cu31924082581624\\_jp2/cu31924082581624\\_0000.jp2&scale=4&rotate=0](http://ia341340.us.archive.org/BookReader/BookReaderImages.php?zip=/1/items/cu31924082581624/cu31924082581624_jp2.zip&file=cu31924082581624_jp2/cu31924082581624_0000.jp2&scale=4&rotate=0) juny 2010.

<http://www.klassika.info/Librettisten/Somma/Bild.jpg> juliol 2010.

<http://www.slideshare.net/fponte/francisco-a-barbieri> juliol 2010.

<http://arbor.revistas.csic.es/index.php/arbor/article/viewFile/602/604> juliol 2010.

[http://orfeonbaracaldes.com/sotto/Numero\\_6.pdf](http://orfeonbaracaldes.com/sotto/Numero_6.pdf) juliol 2010.

<http://www.unav.es/catedrapatrimonio/paginasinternas/pieza/grabados/007.jpg> juliol 2010-

<http://www.zarzuella.net/zar/writers/olona.jpg> juliol de 2010.

[http://www.radio.rai.it/radorai/online/ev\\_images/Cagnoni.jpg](http://www.radio.rai.it/radorai/online/ev_images/Cagnoni.jpg) juliol 2010.

<http://www.epdip.com/fotos/oudrid.jpg> juliol 2010.

<http://img168.imageshack.us/img168/3038/teatrodelazarzuella.jpg> juliol de 2010.

[http://lazarzuella.webcindario.com/RES/r\\_juramento.htm](http://lazarzuella.webcindario.com/RES/r_juramento.htm) juliol de 2010.

<http://lazarzuella.webcindario.com/Fotos/res/juramento.jpg> juliol de 2010.

<http://boards2.melodysoft.com/nuevazarzuella/reseas-de-zarzuellas-una-vieja-12058.html> juliol 2010.

[http://www.zarzuella.net/ref/inzar\\_nz.htm](http://www.zarzuella.net/ref/inzar_nz.htm) juliol 2010.

<http://www.opusmusica.com/013/images/marina.jpg> juliol 2010.

<http://www.las9musas.net/siglo19/romanticismo/gguti/biguti.html> juliol 2010.

[http://www.zarzuella.net/zar/writers/Garcia\\_Gutierrez-01.jpg](http://www.zarzuella.net/zar/writers/Garcia_Gutierrez-01.jpg) juliol 2010.

[http://www.comune.rivadelgarda.tn.it/museo/collezioni-permanenti/la-pinacoteca/RitrattoA.M.jpg/image\\_mini](http://www.comune.rivadelgarda.tn.it/museo/collezioni-permanenti/la-pinacoteca/RitrattoA.M.jpg/image_mini) juliol 2010.

[http://www.javeriana.edu.co/revistas/Facultad/artes/cuadernos/admin/upload/uploads/CUADERNOS\\_volumen\\_3\\_numero\\_1\\_02%20Sanchez.pdf](http://www.javeriana.edu.co/revistas/Facultad/artes/cuadernos/admin/upload/uploads/CUADERNOS_volumen_3_numero_1_02%20Sanchez.pdf) juliol, 2010.

<http://www.elseisdoble.com/uploads/20080813%20-%201670%20%28495%29%20-%20Ayer%20y%20hoy%20%282%29.%20Centenario%20de%20Palanca%20y%20Roca.%20F.WEB%20copia.jpg> juliol 2010.

<http://www.xtec.es/~sargemi/formmusi/index.htm> maig 2011.

[http://www.aaos.info/obra4\\_article.php](http://www.aaos.info/obra4_article.php) juny 2011.

<http://www20.gencat.cat/portal/site/culturacatalana/menuitem.be2bc4cc4c5aec88f94a9710b0c0e1a0/?vgnnextoid=36d2e1b4c2268210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD&vgnnextchannel=36d2e1b4c2268210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD&vgnnextfmt=detall2&contentid=6f478c6b72378210VgnVCM1000008d0c1e0aRCRD> juny 2011.

[http://bibliotecadigitalhispanica.bne.es/view/action/singleViewer.do?dvs=1307638161560~789&ocale=ca&VIEWER\\_URL=/view/action/singleViewer.do?&DELIVERY\\_RULE\\_ID=10&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true](http://bibliotecadigitalhispanica.bne.es/view/action/singleViewer.do?dvs=1307638161560~789&ocale=ca&VIEWER_URL=/view/action/singleViewer.do?&DELIVERY_RULE_ID=10&frameId=1&usePid1=true&usePid2=true) juny 2011.

<http://www.scribd.com/doc/30635436/el-romanticisme> juny 2011.

<http://www.monografias.com/trabajos-pdf/estetica-relacion-musica/estetica-relacion-musica.pdf> juny 2011.

[http://www.sinfoniavirtual.com/revista/019/estetica\\_musical\\_opera\\_xix.php](http://www.sinfoniavirtual.com/revista/019/estetica_musical_opera_xix.php) juny 2011.

- <http://geocities.ws/dchacobo/EsteticaMusica.PDF> juny 2011.
- <http://www.classicalworks.com/his.pages/timeline.html> juny 2011.
- <http://blogs.sapiens.cat/socialsenxarxa/etiqueta/historia-de-lart/page/2/> juny 2011.
- <http://blogs.sapiens.cat/socialsenxarxa/etiqueta/romanticisme/> juny 2011.
- <http://www.xtec.es/~sargemi/moviment/compmode.htm> juny 2011.
- <http://www.liceodigital.com/literatura/romantic.htm> juny 2011.
- <http://anacronicos.foroactivo.net/t122-cantantes-de-opera-en-el-s-xix> juny 2011.
- <http://www.gutenberg.org/files/27646/27646-h/27646-h.htm> juliol 2011.
- <http://www.hberlioz.com/Caroons/cartoons3.htm> juliol 2011.
- <http://www.terra.es/personal/aiolozil/revista/revzap2/art001.htm> , setembre de 2011.
- <http://opera.stanford.edu/Donizetti/> , setembre 2011.
- <http://www.giuseppeverdi.it/visInglese/page.asp?IDCategoria=2170&IDSezione=13887>  
setembre 2011.
- <http://humano.ya.com/joanvips/Verdi.htm> , setembre 2011.
- <http://www.elpuntavui.cat/noticia/article/5-cultura/19-cultura/195077-el-cor-del-liceu-canta-davant-del-parlament.html> setembre 2011.
- <http://archive.org/details/enlasastasdeltor19718gatz> octubre 2012, pagina web d'on sorgeixen part del llibrets de sarsueles utilitzats en aquest treball.